

# جامع ترمذی

مترجم اردو

از نابینا

یگانہ زمان علامہ دوران مولانا بدیع الزمان  
برادر علامہ وحید الزمان

ناشر: ضیاء احسان پبلشرز لاہور

حَق سٹریٹ  
اُردو بازار لاہور

نعمانی مکتبہ

ملنے کا پتہ



وَمَا إِلَهُكُمْ إِلَّا السَّيِّدُ فَخَذُّوهُ وَمَا نَهَكُمْ عَنْهُ فَأَنْتَهُمْ  
رسول خدا جو کچھ تم کو دیکھو اس کو لے لو اور جس سے منع فرمائیں اس سے باز آ جاؤ

# جملہ ترغیبات

الزین

یگانہ زمان علامہ واک لانا بدیع الزمان

برادر علامہ حمید الزمان

نشر: ضعیف الحسین پبلشرز

طبع کاپیہ

مفت محمد رفیع  
حق ستریت  
اندو سکار  
لاہور پاکستان





نام کتاب \_\_\_\_\_ جامع ترمذی

مؤلف \_\_\_\_\_ امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ

مترجم \_\_\_\_\_ علامہ بدیع الزمان رحمہ اللہ تعالیٰ

جلد \_\_\_\_\_ دوم

صفحات \_\_\_\_\_ ۴۴۲ / ۹۶۲ کاپیاں

تعداد \_\_\_\_\_ ۴۰۰

بار \_\_\_\_\_ اول

تاریخ اشاعت \_\_\_\_\_ اپریل ۱۹۸۸ء

ناشر \_\_\_\_\_ ضیاء احسان پبلشرز

تصحیح و تہذیب \_\_\_\_\_ عبد الصمد ریالوی

قیمت مکمل \_\_\_\_\_

مطبع \_\_\_\_\_ لٹل سٹار پرنٹرز لاہور

marfat.com کتابت الفرید



# فہرست ابواب جامع ترمذی مترجم جلد دوم

باب	صفحہ	باب	صفحہ
ابواب التَّائِبِ	۱۵	قصر اہل کے بیان میں	۲۷
عمل خیر میں تاخیر نہ کرنے کے بیان میں	۱۶	اس بیان میں کہ فتنہ اس امت مرحومہ کا	۲۹
موت کے ذکر میں	۱۷	مال ہے	۲۹
علاقات الہی کے بیان میں	۱۸	سیر نہ ہونے میں انسان کے کثرت مال	۲۹
انذار میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اپنی	۱۸	سے	۲۹
قوم کو	۱۸	اس بیان میں کہ بڑھے کا دل جوان ہے دو چیزوں	۳۰
اس بیان میں کہ مزید علم موجب قلت	۱۹	کی محبت سے۔	۳۰
ضحک ہے	۲۰	تفسیر زہد کا بیان	۳۰
ستہسی کی بات کے بیان میں	۲۰	کفایت پر صبر کرنے کے بیان میں	۳۳
بے فائدہ باتوں کی بُرائی میں	۲۰	فضیلت فقر کا بیان	۳۵
قلت کلام کی خوبی میں	۲۱	فقروں کے مقدم ہونے میں امیروں پر دخول	۳۵
ذلت میں دیتا کے خدائے عزوجل کے	۲۱	جنت میں۔	۳۵
آگے	۲۱	نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے گھر والوں کی	۳۷
اس بیان میں کہ دنیا مومن کا قید خانہ ہے کافر	۲۳	مغاش میں۔	۳۷
کی جنت ہے۔	۲۳	معیشت اصحاب کا بیان۔	۳۹
دنیا کی مثال چار شخصوں کی مانند ہونے کے	۲۴	اس بیان میں کہ غمی دل سے ہے۔	۴۵
بیان میں	۲۴	اخذ مال کے بیان میں۔	۴۶
محبت دنیا اور اس کی فکر کے بیان میں	۲۵	ملعون ہونے درہم و دینار کے۔	۴۶
مومن کے لیے طول عمر کے بیان میں	۲۶	دنیا کی مثال پیغمبروں اور نیکوں کے واسطے	۴۶
امت کی عمر کے بیان میں	۲۶	نبدار سے دوستی کرنے کے بیان میں	۴۷
تقارب زمان اور قصر اہل کے بیان میں۔	۲۶	اہل دہال کی بے وفائی میں	۴۷
		کثرت کلام کی بُرائی میں۔	۴۷











صفحہ	باب	صفحہ	باب
۲۱۵	بنی اسرائیل سے روایت کرنے کے بیان میں	۱۹۴	کف لسان میں مومن کے حق میں
۲۱۶	تعلیم خیر کے اجر میں	۱۹۵	غربت اسلام کے بیان میں
	اس شخص کے ثواب میں جس نے ہدایت کی طرف	۱۹۶	منافق کی علامت میں
۲۱۷	بلا یا اور لوگوں نے اس کی تابعداری کی	۱۹۷	سب مسلم کے فسق ہونے کے بیان میں
	سنت کی پابندی اور بدعت سے بچنے کے	۱۹۸	مسلمانوں کی تکفیر کی بُرائی میں
۲۱۸	بیان میں	۱۹۹	اس کے بیان میں جو توحید پر مریے
۲۲۰	مناہی سے احتراز کرنے کے بیان میں	۲۰۰	افتراق امت کے بیان میں۔
۲۲۰	عالم مدنیہ کی فضیلت میں		
۲۲۲	علم کے افضل ہونے میں عبادت سے۔	۲۰۲	ابواب العلم
۲۲۴	ابواب الاستیذان والکادب		
۲۲۴	افشاء سلام کے بیان میں	۲۰۳	اس کے بیان میں کہ اللہ تعالیٰ جب بندہ کی
۲۲۵	فضیلت میں سلام کے	۲۰۴	بہتری چاہتا ہے تو اسے دین میں سمجھ دے
۲۲۵	استیذان کے بیان میں	۲۰۵	دیتا ہے۔
۲۲۵	جواب سلام کے بیان میں	۲۰۵	طلب علم کی فضیلت میں،
	سلام کہلا بھیجنے اور سلام لے جانے کے	۲۰۶	کتمان علم کی مذمت میں
۲۲۷	بیان میں۔	۲۰۷	طالب علم کی خیر خواہی کے بیان میں
۲۲۷	اس کی فضیلت میں جو پہلے سلام کرے۔	۲۰۸	ذہاب علم کے متعلق کا بیان
	سلام میں ہاتھ سے اشارہ کرنے کی کراہت	۲۰۹	علم سے دنیا طلب کرنے کی مذمت میں،
۲۲۷	میں۔	۲۰۹	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ باندھنے
۲۲۸	لڑکوں پر سلام کرنے کے بیان میں	۲۱۰	کی مذمت میں۔
۲۲۸	عورتوں پر سلام کرنے کے بیان میں	۲۱۱	احادیث موضوعہ کی روایت کی مذمت
۲۲۸	گھر میں آنے کے وقت سلام کرنے کے بیان میں	۲۱۲	میں۔
۲۲۹	تہلیل کلام سلام کرنے کے بیان میں۔	۲۱۳	استماع احادیث کے آداب میں
		۲۱۴	کتابت علم کی کراہت میں
		۲۱۵	کتابت حدیث کی رخصت میں۔



صفحہ	باب	صفحہ	باب
۲۲۰	ہاتھ پر بوسہ دینے کے بیان میں	۲۲۹	ذمی پر سلام کرنے کی کراہت میں
۲۲۱	مرحبا کہنے کے بیان میں		جس جماعت میں کافر و مسلمان دونوں ہوں
	چھینک کا جواب دینے کے بیان میں	۲۳۰	اس پر سلام کرنے کے بیان میں
۲۲۱			اُس بیان میں کہ سوار سلام کرے
۲۲۲	چھینک کی دعا میں	۲۳۰	پیادے پر
۲۲۳	تشمیت کی کیفیت میں		مجلس میں بیٹھتے اُٹھتے وقت سلام
۲۲۴	واجب ہونے میں تشمیت کے بعد حمد	۲۳۱	کے بیان میں
"	عاطس کے		گھر کے سامنے کھڑے ہو کر اذن مانگنے کے
"	تعداد تشمیت میں	۲۳۱	بیان میں
۲۲۵	چھینکنے کے وقت آواز لپٹ کرنے اور منہ چھپا لینے	۲۳۱	بغیر اذن کسی کے گھر میں جھانکنے کی سزا میں
	کے بیان میں		اذن مانگنے سے پہلے سلام کرنے کے
	چھینک کی مدح اور جہائی کے ذم کے	۲۳۲	بیان میں
"	بیان میں		سفر سے آکر رات کو گھر میں داخل ہونے
۲۲۶	اس بیان میں کہ نماز میں چھینک آنا شیطان کی طرف	۲۳۳	کی کراہت میں
	سے ہے	۲۳۳	مکتوب خاک آلود کرنے کے بیان میں
"	کسی کو اٹھا کر اس کی جگہ بیٹھنے کی کراہت	۲۳۳	سریانی زبان سیکھنے کے بیان میں
	میں	۲۳۴	مشروکوں کو خط لکھنے کی کیفیت میں
	استحقاق میں مجلس کے جب اس کی طرف	۲۳۵	مکتوب پر مہر کرنے کے بیان میں
"	لوٹ کر آئے	۲۳۵	کیفیت میں سلام کے
	دو شخصوں کے بیچ میں بغیر اجازت بیٹھنے کی		جو پیشاب کرتا ہو اس پر سلام کی
۲۲۷	کراہت میں	۲۳۶	کراہت میں
"	وسط حلقہ میں بیٹھنے کی کراہت میں	۲۳۷	ابتداء میں علیک اسلام کہنے کی کراہت میں
"	قیام تعظیم کی کراہت میں	۲۳۸	مجلس پر گزرنے کے بیان میں
۲۲۸	ناخن تراشنے کے بیان میں	۲۳۸	راہ پر بیٹھنے کے بیان میں
	ناخن اور مونچھیں تراشنے کے وقت	۲۳۸	مصافحہ کے بیان میں
"			معانقہ اور بوسہ کے بیان میں



صفحہ	باب	صفحہ	باب
۲۴۹	موتہر عورت کے بیان میں	۲۴۹	موتہر عورت کے بیان میں
۲۵۰	اس بیان میں کہ ران ستر میں داخل	۲۵۰	ڈاڑھی کی اطراف سے کچھ بال لینے کے
۲۵۱	ہے۔	۲۵۱	بیان میں
۲۵۱	نظافت (پاکیزگی) کے بیان میں	۲۵۱	ڈاڑھی بڑھانے کے بیان میں
۲۵۱	جماع کے وقت پردہ کرنے کے بیان میں	۲۵۱	ٹانگ پر ٹانگ رکھ کر لیٹنے کے بیان میں
۲۵۱	حمام میں جانے کے بیان میں۔	۲۵۱	اوندھا لیٹنے کی کراہت میں
۲۵۱	جس گھر میں تصویر اور کتا ہو اس میں ملائکہ کے	۲۵۱	ستر کی حفاظت کے بیان میں
۲۵۱	نہ داخل ہونے کے بیان میں۔	۲۵۱	تکیہ لگا کر بیٹھنے کے بیان میں
۲۵۱	معصفر کی کراہت میں۔	۲۵۱	اس بیان میں کہ مالک صدر سواری کا
۲۵۱	سفید کپڑے پہننے کے بیان میں	۲۵۱	زیادہ حقدار ہے۔
۲۵۱	سُرخ کپڑوں کی اجازت میں مردوں	۲۵۱	انماط کے بیان میں
۲۵۱	کے لیے۔	۲۵۱	ایک جانور پر تین شخص سواری ہونے کے
۲۵۱	موتہر کپڑوں کے بیان میں	۲۵۱	بیان میں۔
۲۵۱	سیاہ کپڑوں کے بیان میں	۲۵۱	ناگہاں نظر کرنے کے بیان میں
۲۵۱	تزعفر اور خلوق کی کراہت میں مردوں	۲۵۱	عورتوں کو دوسروں سے پردہ کے
۲۵۱	کے لیے۔	۲۵۱	بیان میں۔
۲۵۱	حریر اور دیباچ کی کراہت میں	۲۵۱	چٹلہ کی بُرائی میں
۲۵۱	اظہارِ آثارِ نعمت کے بیان میں	۲۵۱	بغیر اذن شوہر کے عورتوں کے پاس جانے
۲۵۱	موزہ سیاہ کے بیان میں	۲۵۱	کی نہیں میں
۲۵۱	بوڑھے بال نہ نکالنے کے بیان میں	۲۵۱	داصلہ اور واشتمہ کے بیان میں
۲۵۱	صاحبِ مشورہ امانت دار ہونے کے	۲۵۱	ان عورتوں کے بیان میں جو مردوں سے
۲۵۱	بیان میں۔	۲۵۱	مشابہت رکھتی ہیں۔
۲۵۱	نخوست کے بیان میں	۲۵۱	عورت کو خوشبو لگا کر نکالنے کی کراہت
۲۵۱	آدابِ تناجی کے بیان میں۔	۲۵۱	میں
۲۵۱	عمد و اقرار کے بیان میں	۲۵۱	مردوں کی خوشبو کے بیان میں
۲۵۱	مارفٹ .com کے بیان میں۔	۲۵۱	خوشبو پھیر دینے کی کراہت میں۔



صفحہ	باب	صفحہ	باب
۲۸۵	اس امت کی مثال میں	۲۷۰	کسی کو شفقۃ بیٹا کہنے کے بیان میں۔
۲۸۶	آدمی کی اجل اور امید کے بیان میں۔	"	تسمیہ مولود میں جلدی کرنا
۲۸۷		۲۷۱	اسمائے مستحیہ کے بیان میں۔
۲۸۸	ابواب فضائل القرآن	"	اسمائے مکروہہ کے بیان میں
"	سورہ فاتحہ کی فضیلت میں	۲۷۲	اسمائے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بیان میں
۲۸۹	سورہ بقرہ اور آل عمران کی فضیلت میں	"	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نام اور کنیت جمع کرنے کے کرامت میں
۲۹۱	خاتمہ سورہ بقرہ کی فضیلت میں	"	شعر کے بیان میں
۲۹۲	سورہ آل عمران کی فضیلت میں	۲۷۳	شعر پڑھنے کے بیان میں۔
"	سورہ کہف کی فضیلت میں	۲۷۴	مذمت میں اشعار مذمومہ کے۔
۲۹۳	سورہ یس کی فضیلت میں۔	"	فضاحت کے بیان میں
"	سورہ دخان کی فضیلت میں	"	برتنوں کے بند کر دینے کے بیان میں۔
۲۹۴	سورہ ملک کی فضیلت میں	۲۷۵	آداب سفر کے بیان میں۔
۲۹۵	اذارزلت کی فضیلت میں۔		
۲۹۶	سورہ اخلاص اور اذارزلت کی فضیلت میں۔		
۲۹۸	معوذتین کی فضیلت میں	۲۷۸	ابواب الامثال
۲۹۹	تاری قرآن کی فضیلت میں	"	مثال میں اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے لیے۔
۳۰۰	قرآن عظیم الشان کی فضیلت میں	"	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور امتیاد کی مثال میں۔
۳۰۲	تعلیم قرآن کی فضیلت میں	۲۸۱	فتاری قرآن اور غیر فتاری کے بیان میں۔
۳۰۵	قرأت قرآن کی فضیلت میں	۲۸۲	نماز پنجگانہ کی مثال میں۔
۳۰۷	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت میں۔	۲۸۳	
۳۰۸		۲۸۴	
۳۰۹		۲۸۵	



صفحہ	باب	صفحہ	باب
۴۴۰	سورہ طہ کی تفسیر کا بیان	۳۱۱	اس بیان میں کہ قرآن سات حرفوں پر نازل ہوا۔
۴۴۱	سورہ انبیاء کی تفسیر کا بیان		
۴۴۲	سورہ حج کی تفسیر کا بیان		
۴۴۶	سورہ مومنون کی تفسیر کا بیان	۳۱۵	ابواب تفسیر القرآن
۴۴۹	سورہ النور کی تفسیر کا بیان		
۴۶۰	سورہ الشعراء کی تفسیر کا بیان		
۴۶۲	سورہ النمل کی تفسیر کا بیان	۳۱۵	تفسیر بالرائی کی مذمت میں
۴۶۴	سورہ روم کی تفسیر کا بیان	۳۱۶	فاتحہ الکتاب کی تفسیر میں
۴۶۷	سورہ لقمان کی تفسیر کا بیان	۳۱۹	سورہ البقرہ کی تفسیر میں۔
۴۶۸	سورہ السجدہ کی تفسیر کا بیان	۳۳۹	سورہ آل عمران کی تفسیر میں
۴۶۹	سورہ احزاب کی تفسیر کا بیان	۳۵۱	سورہ نساء کی تفسیر کا بیان
۴۸۲	سورہ سبا کی تفسیر کا بیان	۳۶۹	سورہ مائدہ کی تفسیر کا بیان
۴۸۴	سورہ فاطر کی تفسیر کا بیان	۳۸۰	سورہ انعام کی تفسیر کا بیان
۴۸۶	سورہ یس کی تفسیر کا بیان	۳۸۵	سورہ اعراف کی تفسیر کا بیان
۴۸۷	سورہ الصافات کی تفسیر کا بیان	۳۸۸	سورہ الانفال کی تفسیر کا بیان
۴۸۸	سورہ ص کی تفسیر کا بیان	۳۹۱	سورہ توبہ کی تفسیر کا بیان
۴۹۰	سورہ زمر کی تفسیر کا بیان	۴۱۰	سورہ یونس کی تفسیر کا بیان
۴۹۳	سورہ مومن کی تفسیر کا بیان	۴۱۳	سورہ ہود کی تفسیر کا بیان
۴۹۴	سورہ حم السجدہ کی تفسیر کا بیان	۴۱۷	سورہ یوسف کی تفسیر کا بیان
۴۹۶	سورہ شوریٰ کی تفسیر کا بیان	۴۱۸	سورہ الرعد کی تفسیر کا بیان
۴۹۷	سورہ زخرف کی تفسیر کا بیان	۴۱۹	سورہ ابراہیم کی تفسیر کا بیان
۴۹۸	سورہ دخان کی تفسیر کا بیان	۴۲۰	سورہ الحجر کی تفسیر کا بیان
۵۰۰	سورہ احقاف کی تفسیر کا بیان	۴۲۲	سورہ النحل کی تفسیر کا بیان
۵۰۲	سورہ محمد کی تفسیر کا بیان	۴۲۴	سورہ بنی اسرائیل کی تفسیر کا بیان
۵۰۳	سورہ الفتح کی تفسیر کا بیان	۴۳۲	سورہ الکہف کی تفسیر کا بیان
۵۰۵	سورہ المجید کی تفسیر کا بیان	۴۳۴	سورہ مریم کی تفسیر کا بیان



صفحہ	باب	صفحہ	باب
۵۴۲	سورہٴ مرسلات کی تفسیر کا بیان	۵۰۷	سورہٴ ق کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ نبا کی تفسیر کا بیان	"	سورہٴ الذاریات کی تفسیر کا بیان
۵۴۳	سورہٴ النازعات کی تفسیر کا بیان	۵۰۹	سورہٴ طور کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ عیس کی تفسیر کا بیان	"	سورہٴ النجم کی تفسیر کا بیان
۵۴۴	سورہٴ کوثر کی تفسیر کا بیان	۵۱۲	سورہٴ القمر کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ مطففین کی تفسیر کا بیان	۵۱۴	سورہٴ الرحمن کی تفسیر کا بیان
۵۴۵	سورہٴ اذا السمار انشقت کی تفسیر کا بیان	"	سورہٴ الواقعة کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ بروج کی تفسیر کا بیان	۵۱۶	سورہٴ الحديد کی تفسیر کا بیان
۵۴۹	سورہٴ غاشیہ کی تفسیر کا بیان	۵۱۸	سورہٴ المجادلہ کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ الفجر کی تفسیر کا بیان	۵۲۱	سورہٴ الحشر کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ البلدہ کی تفسیر کا بیان	۵۲۲	سورہٴ الممتحنہ کی تفسیر کا بیان
۵۵۰	سورہٴ الشمس کی تفسیر کا بیان	۵۲۴	سورہٴ الصفت کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ الليل کی تفسیر کا بیان	۵۲۵	سورہٴ الجمعہ کی تفسیر کا بیان
۵۵۱	سورہٴ الفضحیٰ کی تفسیر کا بیان	۵۲۶	سورہٴ المنافقون کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ الم نشرح کی تفسیر کا بیان	۵۳۰	سورہٴ تغابن کی تفسیر کا بیان
۵۵۲	سورہٴ الدہین کی تفسیر کا بیان	۵۳۱	سورہٴ تحریم کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ اقرا باسم ربک الا علی کی تفسیر کا بیان	۵۳۲	سورہٴ ملک کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ القدر کی تفسیر کا بیان	۵۳۵	سورہٴ نون والقلم کی تفسیر کا بیان
۵۵۳	سورہٴ لم یکن کی تفسیر کا بیان	"	سورہٴ الحاقہ کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ اذ از لزلت کی تفسیر کا بیان	۵۳۶	سورہٴ المعارج کی تفسیر کا بیان
۵۵۵	سورہٴ العادیات کی تفسیر کا بیان	۵۳۷	سورہٴ توح کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ القارعہ کی تفسیر کا بیان	"	سورہٴ جن کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ التکاثر کی تفسیر کا بیان	۵۳۹	سورہٴ المزمل کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ التکوین کی تفسیر کا بیان	"	سورہٴ المدثر کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ التکوین کی تفسیر کا بیان	۵۴۱	سورہٴ قیامہ کی تفسیر کا بیان
"	سورہٴ التکوین کی تفسیر کا بیان	"	سورہٴ دہر کی تفسیر کا بیان



صفحہ	باب	صفحہ	باب
۵۴۶	صبح و شام کی دُعا میں	۵۵۶	سورہ العصر کی تفسیر کا بیان
۵۴۸	بچپن کی دُعاؤں کا بیان	"	سورہ الہمزہ کی تفسیر کا بیان
۵۴۰	سوتے وقت کچھ ترانہ پڑھنے کی	"	سورہ الفیل کی تفسیر کا بیان
	فضیلت کا بیان	"	سورہ القدر کی تفسیر کا بیان
۵۴۲	سوتے وقت تسبیح و تکبیر و تحمید کے	"	سورہ الماعون کی تفسیر کا بیان
	بیان میں	۵۵۴	سورہ الکوشر کی تفسیر کا بیان
۵۴۴	رات کے جاگنے کی دُعا میں	۵۵۸	سورہ النجم کی تفسیر کا بیان
۵۴۶	تہجد کے وقت اُٹھنے کی دُعاؤں کا بیان	"	سورہ تبت کی تفسیر کا بیان
۵۴۴	تہجد کے شروع کی دُعاؤں میں	۵۵۹	سورہ الاخلاص کی تفسیر کا بیان
۵۸۰	سجود تلاوت کی دُعاؤں کے بیان میں	"	سورہ المعوذتین کی تفسیر کا بیان
۵۸۱	گھر سے نکلنے کی دُعاؤں کا بیان		
۵۸۱	دوسرا اسی میں	۵۶۲	اَبْوَابُ الدَّعَوَاتِ
۵۸۲	بازار میں جانے کی دُعاؤں کا بیان		
"	بیماری کی دُعا کا بیان	"	دُعا کی فضیلت کا بیان
	اس بیان میں کہ نبی کسی کو بلا میں دیکھے تو	"	دوسرا اسی میں
۵۸۳	کیا کرے۔	"	ذکر کی فضیلت میں
"	محلس سے اُٹھتے وقت کی دُعا	"	دوسرا اسی میں۔
	شدتِ غم کے وقت کی دُعا کا	۵۶۳	جس جلسہ میں ذکر نہ ہو اسکی مذمت کا
۵۸۴	بیان	۵۶۴	بیان۔
"	منزل میں اترنے کی دُعا کا بیان	"	دُعا کی اجابت کے بیان میں
۵۸۵	سفر کے وقت کی دُعا کا بیان	۵۶۵	اس بیان میں کہ دُعا کرنے والا پہلے اپنے
"	سفر سے لوٹنے کی دُعا کا بیان	"	لیے دُعا کرے۔
۵۸۶	کسی کے رخصت کرنے کے بیان میں	"	دُعا کے وقت ہاتھ اٹھانے کے
۵۸۷	مسافر کی دُعا قبول ہونے میں	"	بیان میں
"	سواری پر چڑھنے کی دُعا کا بیان		دُعا میں جو جلدی کرتا ہے اسکے بیان میں۔
۵۸۸	آنکھ کی دُعا میں		



صفحہ	باب	صفحہ	باب
۶۴۶	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حلیہ مبارک میں۔	۵۸۸	گرج کی دُعا میں
۶۵۰	مناقب حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا بیان	۵۸۹	چاند دیکھنے کی دُعا میں
۶۶۲	مناقب عمر فاروق کا بیان	"	برائے خواب دیکھنے کی دُعا اور اچھے خواب کے بیان میں۔
۶۶۹	مناقب عثمان ذوننورین کا بیان	۵۹۰	نیابھل دیکھنے کی دُعا میں
۶۷۸	مناقب علی بن ابی طالب کا بیان	"	کھانے پینے کی دُعا کا بیان
۶۸۸	مناقب طلحہ بن عبید اللہ کے بیان میں۔	۵۹۱	کھانے سے فارغ ہونے کی دُعا کا بیان۔
۶۸۹	مناقب زبیر بن عوام کے بیان میں	"	گدھے کی آواز سننے کی دُعا میں
۶۹۱	مناقب عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے بیان میں۔	"	تبیخ، تبکیر اور تہلیل، تحمید کی فضیلت کا بیان۔
	مناقب سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے بیان میں۔	"	متفرق دُعاؤں کا بیان۔
۶۹۲	مناقب سعید بن جبیر کے بیان میں	۵۹۵	انگلیوں پر گتے کے بیان میں
۶۹۳	مناقب ابو عبیدہ بن جراح کے بیان میں	۵۹۸	توبہ اور استغفار کی فضیلت کا بیان اور
۶۹۴	مناقب عباس کے بیان میں	۶۱۳	اللہ کی رحمت کا بیان بندوں پر
۶۹۵	مناقب جعفر بن ابی طالب کے بیان میں	۶۱۶	متفرق حدیثیں دُعاؤں کی۔
۶۹۶	مناقب امام حسن و حسین رضی اللہ عنہما کے بیان میں	۶۲۰	
۶۹۷	مناقب اہل البیت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بیان میں	۶۲۴	ایک سو اسی مناقب
۷۰۱	مناقب معاذ بن جبل وغیرہ کے بیان میں	۶۴۰	میلاد النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بیان میں
۷۰۲	مناقب سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے بیان میں	"	ابتداء نبوت کے بیان میں
۷۰۵	مناقب عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کے بیان میں	۶۴۲	آپ کس سن میں مبعوث ہوئے۔
۷۰۶	مناقب عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کے بیان میں	"	معجزات و خصائص النبی صلی اللہ علیہ وسلم کا بیان
	مناقب عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کے بیان میں		نزول وحی کی کیفیت میں۔



صفحہ	باب	صفحہ	باب
۷۲۳	صحابہ کی فضیلت کا بیان	۷۷	مناقب ابی ذر غفاری کے بیان میں
۷۲۵	بیعت رضوان والوں کی فضیلت کا بیان	"	مناقب عبداللہ بن سلام کا بیان
"	اصحاب کی خدمت میں جو بے ادبی کرے اس کے بیان میں	۷۹	مناقب عبداللہ بن مسعود کا بیان
۷۲۷	حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت کے بیان میں	۸۱	مناقب حذیفہ بن الیمان کا بیان
۷۲۹	حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت میں	"	مناقب زید بن حارثہ کا بیان
۷۳۷	حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت میں	۸۳	مناقب اسامہ بن زید کا بیان
۷۳۳	حضرت کی بیبیوں کی فضیلت میں	۸۴	مناقب جریر بن عبداللہ البجلی کا بیان
۷۳۶	فضیلت ابی بن کعب کا بیان	"	مناقب عبداللہ بن عباس کا بیان
۷۳۷	انصار اور قریش کی فضیلت کا بیان	"	مناقب عبداللہ بن عمر کا بیان
۷۴۰	انصار کے گھروں کی فضیلت کا بیان	۸۵	مناقب عبداللہ بن زبیر کا بیان
"	مدینہ طیبہ کی فضیلت میں	"	مناقب انس بن مالک کا بیان
۷۴۲	مکہ معظمہ کی فضیلت میں	۸۶	مناقب ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا بیان
۷۴۴	عرب کی فضیلت میں	۸۹	مناقب معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہما کا بیان
۷۴۵	عجم کی فضیلت میں	"	مناقب عمرو بن العاص کا بیان
۷۴۶	یمن کی فضیلت میں	۹۰	مناقب سعد بن معاذ کا بیان
۷۴۷	غفار، اسلم، جہینہ اور مزینہ کی فضیلتوں میں۔	۹۱	مناقب قیس بن سعد کا بیان
"	ثقیف اور بنی حنیفہ کی فضیلت میں	"	مناقب جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ کا بیان
۷۴۸	راویوں کے جرح و تعدیل کا بیان	۹۲	مناقب مصعب بن عمیر کا بیان
		"	مناقب برادر بن مالک کا بیان
		۹۳	مناقب ابو موسیٰ اشعری کا بیان
		"	مناقب سہل بن سعد کا بیان



بسم اللہ الرحمن الرحیم

ابواب الزُّهْدِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
یہ باب ہیں زہد کے جو وارد ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

مترجم: زہد بالفتح لغت میں معنی قدر وارد ہوا ہے چنانچہ عرب کہتا ہے خُذْ خُذْ مَا يَكْفِيكَ اور زُهِدْ بِالضَّمِّ یعنی اور طیب کسب اور قَصْرًا اور زُهِدْ لِقَتَّتَيْنِ زکوٰۃ، اور زاهد بے رغبتی کرنے والا اور زاهد بن عید اللہ اور ابو زہد نام ہے دو بڑے محدثوں کا اور زہاد وہ زمین کو بغیر آب کثیر کے روال نہ ہو اور زہید ہر چیز سے تھوڑے کو کہتے ہیں اور زہد فیہ یعنی بے رغبتی کی اس چیز سے اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ كَاثِرٌ مِّنَ الْاَهْدِئِينَ یعنی بے رغبتی کرنے والے تھے یوسفؑ سے بھائی اس کے، اور تزہید کسی کو زہد پر برانگیختہ کرنا (مفتی الارب) اور اصطلاح شرع میں زہد بے رغبتی کرنا ہے دنیا کے فانی سے واسطے حصول نعماء باقیہ اخروی کے اور یہ ادنیٰ درجہ ہے اور بے رغبتی کرنا ہے غیر خدا سے واسطے تحصیل وصال الہی کے اور قرب اس کے اور یہ اعلیٰ درجہ ہے اور ترک کرنا ہے حظ نفس کا با اختیار خود اور وہ مرکب ہے حال اور علم اور عمل سے، مراد حال سے رغبت قلبی کا پھیرنا ہے ایک ادنیٰ چیز سے طرف اعلیٰ چیز کے پس جس طرف سے پھیرا ہے اس کو مرغوب عنہ کہتے ہیں اور مزہود فیہ اور جدھر پھیرا ہے اسے مرغوب فیہ کہتے ہیں اور مزہود لہ تو ضرور ہوا کہ جس طرف سے دل کو پھیرا ہے وہ بھی مرغوب شئی من وجہ ہو ورنہ یہ پھیرنا زہد نہ کہلائے گا جیسا کہ تارک حجر و تراب کا زہد نہ کہلائے گا برخلاف تارک دراہم و دنانیر کے اور شرط مرغوب فیہ کی یہ ہے کہ بہتر ہو اس کے نزدیک مرغوب عنہ سے اس لیے کہ بائع اقدام نہیں کرتا بیع پر جب تک کہ نہیں سمجھ لیتا کہ ثمن بہتر ہے بیع سے پس وہ کہا جاتا ہے باعتبار بیع کے زہد اور باعتبار ثمن کے راغب اسی طرح کہا جاتا ہے زہد کو زہاد باعتبار دنیا کے اور راغب باعتبار عقبی کے یا زہاد کہا جاتا ہے باعتبار ماسوا کے اور راغب باعتبار مولیٰ کے اور مراد علم سے اس مقام میں وہ علم ہے کہ مثمر ہووے اس حال کا جو اوپر مذکور ہوا اور وہ یہ ہے کہ شے متروک کو حقیر جانے باعتبار شے ماخوذ کے اور جب تک یہ علم حاصل نہیں ہوتا جیسے بائع جب تک کہ ثمن کو بیع سے بہتر نہ سمجھ لے تب تک ترک بیع اور اخذ ثمن جائز نہیں رکھتا اسی طرح جس شخص نے بخوبی جان لیا کہ دنیا فانی ہے بمنزلہ برف کے اور عقبی باقی اور بہتر ہے بمنزلہ دراہم و دنانیر کے پس اس کو بدلتا برف کا دینار سے دشوار نہیں خصوصاً ایسے حال میں کہ برف دھوپ میں گھلتی ہو اور قیمت ہزار گنی لاگت سے ملتی ہو اور مشتری اس کا امین ہو اور خازن برف خائن پس یہ علم جب درجہ یقین کو پہنچتا ہے حالت مذکورہ کو کمال قوت دیتا ہے اور واقع میں دنیا برف سے جلدی فانی ہونے والی ہے۔ اس لیے کہ وہ فقط گرمی میں گھلتی ہے اور یہ گرمی جاڑے برسات بلکہ دن اور رات معرض زوال میں ہے اور عقبی دراہم و دینار سے ہزار درجہ اولیٰ، اس لیے کہ یہ بھی فانی ہیں اگرچہ برف سے فنا ان کی متاخر ہو بخلاف عقبی کے کہ ابد الابد ہے اور فنا زوال کا ہرگز اس میں مجال نہیں اور مراد عمل سے ترک مطلق ہے اور بدل دینا اس چیز کا جو ادنیٰ ہے اور لے لینا اعلیٰ کا اس کے عوض میں اسی طرح زہد واجب کرتا ہے مزہود فیہ کے ترک کو بالکل اور وہ ساری دنیا ہے مع اسباب اور متعلقات اور مقدمات اپنے کے پس نکال دیوے اپنے دل سے محبت اس کی تمام اور داخل کرے اس کے عوض میں محبت طاعات و عبادات کی اور



اتباع سنن اور ریاضات کی اور نکال دے اس چیز کو ہاتھ سے ادا نگھوں سے جیسے نکال دیا دل سے اور مشغول چشم و دل کو وظائف طاعات میں جیسا کہ مشغول تھے پہلے دنیا کی لذت میں اور مستیشر ہو اس سے وسیع و بیل کے ساتھ رکنا ذکر الغزالی اور باقی احکام زہد کے ضمن میں احادیث میں مذکور ہوں گے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعْمَتَانِ مَغْبُوتٌ فِيهِمَا...  
روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دو نعمتیں ہیں کہ بھولے ہوئے ہیں ان میں بہت سے لوگ ایک تندرستی دوسرے فراغت۔

روایت کی ہم سے محمد بن یشار نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے عبداللہ بن سعید بن ابی ہند سے اور مرفوع کیا اس کو اور موقوفاً روایت کی بعضوں نے عبداللہ بن سعید بن ہند سے متوجہ یعنی ان دونوں نعمتوں کی اکثر لوگ قدر نہیں جانتے اور قدر دانی نہیں کرتے حالانکہ لازم ہے کہ تندرستی کو قبل مرض کے اور فراغت کو قبل شغل کے غنیمت جانیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَأْخُذْ عَنِّي هُوَ كَأَنَّه يَكَلِّمُنِي بِهَيْئَةٍ أَوْ يَكَلِّمُنِي بِهَيْئَةٍ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قُلْتُ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ نَأْخُذُ بِبَيْدِي فَقَدْ أَحْسَنَّا وَقَالَ اتَّقِ الْمَحَارِمَ تَكُنْ أَعْبَدَ النَّاسِ وَأَرْضٌ بِمَا قَسَمَ اللَّهُ لَكَ تَكُنْ أَعْنَى النَّاسِ وَأَحْسَنُ إِلَى جَارِكَ تَكُنْ مُؤْمِنًا وَ أَحَبَّ لِلنَّاسِ مَا حَبَّبَ لِنَفْسِكَ تَكُنْ مُسْلِمًا وَلَا تَكُنْ الضَّحْكَ فَإِنَّ كَثْرَةَ الضَّحْكِ تَمِيتُ الْقَلْبَ۔  
روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کون شخص یاد کرتا ہے مجھ سے کس کر یا نیچ باتیں پھر عمل کرتا ہے ان پر یا سکھاتا ہے کسی ایسے شخص کو جو عمل کرنے ان پر سوکھا ابو ہریرہؓ نے میں نے عرض کی کہ میں سیکھتا ہوں ان کو یا رسول اللہ پس پکڑ آپ نے ہاتھ میرا اور گنا یا نیچ باتوں کو اور فرمایا نیچ تو حرام چیزوں سے ہو جائے گا تو سب لوگوں سے زیادہ عابد اور راضی رہ تو اللہ کی نعمت پر ہو جاوے گا سب سے زیادہ بے پرواہ اور احسان کر اپنے ہمسایہ پر ہو گیا تو مومن اور دوست رکھ لوگوں کے لیے وہ چیز جو کہ دوست رکھتا ہے تو تو اپنے لیے ہووے گا تو مسلمان اور بہت نہ تنہا ایسے

کہ بہت ہنسنا مار ڈالتا ہے دل کو۔

فان یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر جعفر بن سلیمان کی روایت سے اور حسن کو سماع نہیں ابی ہریرہؓ سے مطلق ایسا ہی مروی ہے ایوب سے اور یونس بن عبید سے اور علی بن زید سے ان سب نے کہا کہ حسن کو ابی ہریرہؓ سے سماع نہیں اور روایت کی ابو عبیدہ ناجی نے حسن سے یہ حدیث اور ٹھہرایا اسے قول حسن اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے

باب ما جاء في المباداة بالمثل۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
باب عمل خیر میں تاخیر نہ کرنے کے بیان میں  
روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم



نے فرمایا جو نیکی کرنا ہو سات چیزوں سے پہلے کر لو اس سے کہ منتظر نہیں ہو تم مگر محتاجی متحیر کرنے والی کے یا غنا غافل کرنے والے کے یا مرض مفسد کے یعنی جو طاعت میں خلل ڈالے یا بڑھاپے عقل کھوٹے والے کے یا موت جلدی آنے والی کے یا دجال کے پس شر غائب کا انتظار کیا جاتا ہے یا قیامت کے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سَبْعًا هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا إِلَى فُقْرٍ مُّتَسِّسٍ أَوْ غِنًى مُّطْعٍ أَوْ مَرَضٍ مُّفْسِدٍ أَوْ هَرَمٍ مُّفْنِدٍ أَوْ مَوْتٍ مُّجْهِزٍ أَوِ الدَّجَالِ فَسَعْرٌ غَائِبٌ يُنْتَظَرُ أَوِ السَّاعَةِ فَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمَرُّ

اور قیامت نہایت سخت ہے اور کڑوی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اسے اعرج کی روایت سے کہ وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہوں مگر محمد بن ہارون سے اور روایت کی معمر نے یہ حدیث اس شخص سے کہ جس نے سنی سعید مقبری سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي ذِكْرِ الْمَوْتِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ مَا ذُكِرَ هَذِهِ اللَّذَاتِ يَعْنِي الْمَوْتَ

## باب موت کے ذکر میں

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بہت کر و یاد لذتوں کو مٹانے والی کو یعنی موت کو

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے۔

بَابُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَعِيرٍ أَنَّهُ سَمِعَ هَارِثًا مَوْلَى عُثْمَانَ قَالَ كَانَ عُثْمَانُ إِذَا وَقَفَ عَلَى قَبْرِ بَنِي حَنْظَلَةَ يَبْكُ بِحَيْثُ فَقِيلَ لَهُ تَذَكَّرُوا الْجَنَّةَ وَالنَّارَ فَلَا تَبْكِي وَتَبْكِي مِنْ هَذَا فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْقَبْرَ أَوَّلُ مُنْزِلٍ مِنْ مَنَازِلِ الْآخِرَةِ فَإِنْ تَعَامَنَهُ فَمَا بَعْدَهُ أَيْسَرُ مِنْهُ وَإِنْ لَمْ يَنْجُ مِنْهُ فَمَا بَعْدَهُ أَشَدُّ مِنْهُ قَالَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَأَيْتُ مُنْظَرًا أَقْطَعَ إِلَّا الْقَبْرَ أَقْطَعُ مِنْهُ

روایت ہے عبد اللہ بن بعیر سے کہ انہوں نے سنا ہانی سے جو مولیٰ تھے عثمان رضی اللہ عنہ کے کہا تھے حضرت عثمانؓ کہ جب کھڑے ہوتے کسی قبر پر روتے یہاں تک کہ تر ہو جاتی ریش مبارک ان کی سو کہا ان سے کسی نے یاد کرتے ہیں آپ حیات کو اور دوزخ کو اور بیان فرماتے ہیں ان کا اور نہیں روتے اور روتے ہیں آپ قبر کو دیکھ کر کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ قبر پہلی منزل ہے منازلِ آخرت سے سو اگر نجات پائی اس کے ہول و عذاب سے کسی نے تو جو بعد اس کے ہے آسان ہے اس سے اور اگر کسی نے نہ نجات پائی اس کے ہول و عذاب سے تو جو بعد اس کے ہے سخت تر ہے اس سے اور کہا عثمانؓ نے فرمایا رسول خدا صلی اللہ

علیہ وسلم نے نہیں دیکھی میں نے کوئی دیکھنے کی جگہ قبر سے بڑھ کر گھبراہٹ میں اور سختی میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر مشام بن یوسف کی روایت سے۔



باب مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ  
عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ  
لِقَاءَهُ وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ  
کو اللہ بھی مکروہ جانتا ہے اس کی ملاقات کو۔

ف اس باب میں ابی ہریرہؓ اور عائشہؓ اور ابی موسیٰؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے حدیث عبادہ کی صحیح ہے  
باب مَا حَيَّاءُ فِي إِثْنَاءِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
باب انذار میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اپنی قوم کو

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا انہوں نے کہ جب  
 نازل ہوئی یہ آیت وَ اَنْذِرْ الْاٰیۃَ فرمایا اللہ تعالیٰ نے دُرّادے  
 اے نبی اپنے ساتھیوں قرابت والوں کو فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے اے صفیہ بیٹی عبدالمطلب کی اور یہ بھوپھی ہیں آنحضرت  
 کی اے فاطمہ بیٹی محمد کی اے اولاد عبدالمطلب میں اختیار نہیں  
 رکھتا ہوں تمہارے نفع و ضرر کا اللہ کی درگاہ میں کچھ مانگ لو مجھ سے

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا تَرَكْتُ هَذِهِ الْأَيَّهَ  
وَأَنْتَذِرُ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا صَفِيَّةُ بِنْتُ  
عَبْدِ الْمُطَّلِبِ يَا فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ بِنْتِي  
عَبْدُ الْمُطَّلِبِ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
سَأَلُونِي مِنْ مَالِي مَا شِئْتُمْ -  
جو یا ہو میرے مال سے۔

ت: اس باب میں ابی ہریرہ اور ابن عباسؓ اور ابی موسیٰؓ سے بھی روایت ہے۔ حدیث عائشہؓ کی حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کے۔

متوجہ: اس حدیث میں بہت خوف دلانا ہے اقربائے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اور تمامی امت کو چنانچہ حضرت نے جب آیۃ مذکور  
اتری ایک ایک عزیز کو پکارا اور فرمادیا کہ میں آخرت میں تمہارے کچھ کام نہ آؤں گا، دنیا میں میرا مال جو چاہو مجھ سے مانگ لو، آخرت میں  
موا تمہارے عملوں کے اور سوا رحمت کے صرف میری قرابت کچھ کام نہ آوے گی تو تم میری قرابت پر بھروسہ مت کرو اس حدیث سے  
معلوم ہوا کہ جیسے بعض سفہاء بعض ولیوں کی اولاد میں ہونے کو فخر جانتے ہیں اور عمل نیک میں سستی کرتے ہیں اور یقین کرتے ہیں  
کہ ہم خواہ عمل کریں یا نہ کریں ہم تو بزرگ زادے ہیں خدا ہم کو خواہ نخواہ بخش دے گا اور ان کے معتقد باوجود فسق و فجور کے  
ان سے تبرک ڈھونڈتے ہیں وہ محض سقیمہ اور بے عقل ہیں جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اقرباء کو اللہ تعالیٰ نے ڈرایا تو اور  
کسی کی کیا حقیقت رہی۔

باب خدا کے لئے تعالیٰ کے دُرسے رونے کی  
فضیلت میں

يَا بَ مَا جَاءَنِي فَفُضِّلَ الْبِكَاءُ مِنْ  
خَشْيَةِ اللَّهِ

عن... أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُلَاحِظُ النَّاسَ سَاجِدًا يَكُنِي  
مِنْ خُفْيَتِهِ اللَّهُ حَتَّى يَعُودَ اللَّيْلُ فِي الصُّبْحِ  
وَلَا يَجْتَمِعُ غَيَابًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ دُخَانٍ  
جَهَنَّمَ۔

وسلم نے داخل نہ ہوگا دوزخ میں وہ مرد کہ رویا اللہ تعالیٰ کے خوف  
سے یہاں تک کہ دوبارہ چلا جاوے دودھ پستان میں اور نہیں  
جمع ہوتا عباد اللہ کی راہ یعنی جہاد کا اور دھواں جہنم  
کا۔

ف: اس باب میں ابی ریحانہ اور ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے اور محمد بن عبدالرحمن مولیٰ ہیں آل  
طلحہ کے، مدینہ میں ثقہ ہیں روایت کی ان سے سفیان ثوری اور شعبہ نے۔

مترجم اس حدیث میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تعلیق بالمحال فرمائی یعنی جیسے دودھ کا پستان زن میں دوبارہ جانا محال  
ہے ویسا ہی اللہ تعالیٰ کے خوف سے رونے والے کا دوزخ میں جانا محال ہے یعنی بسبب رحمت اور فضل باری تم  
کے کہ وہ رونے سے اس قدر مہربان ہوتا ہے نہ باعتبار قدرت و امکان کے اور جس کے بدن و کپڑوں وغیرہ پر غبار  
جہاد پڑے اس پر دھواں جہنم کا حرام ہے پھر دخول جہنم کا کیا ذکر ہے اس میں بڑی فضیلت ہے جہاد کی اور  
معلوم ہوا کہ جہاد کفارہ ہو جاتا ہے گناہوں کا اور سبب ہے ناردوزخ سے محفوظ رہنے کا اَللّٰهُمَّ اَدْخِلْنَا فِي  
الْمُجَاهِدِيْنَ وَاَحْيَا مَحْكُمٍ وَاَمْتَنَا مَوْتَ الصَّالِحِيْنَ وَاَحْشُرْنَا مَعَهُم۔

باب مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحَكْتُمْ قَلِيلًا۔

باب اس بیان میں کہ مزید علم موجب قنوت  
ضحک سے

روایت ہے ابی ذرؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے میں دیکھتا ہوں جو تم نہیں دیکھتے اور سنتا ہوں  
جو تم نہیں سنتے چرچا کرتا ہے آسمان اور حق ہے اس کو کہ  
چرچا کرے اس لیے کہ نہیں ہے اس میں چار انگلی کی جگہ  
ایک فرشتہ سر رکھے ہوئے نہ ہو سجدہ کرنے کو اللہ عزوجل کے واسطے  
اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اگر جانو تم جو میں جانتا ہوں تو ہنسو تھوڑا  
اور رو بہت اور لذت نہ اٹھاؤ عورتوں سے بچھونے پر  
اور بے شک نکل جاؤ تم میدانوں میں فریاد کرتے ہوئے اللہ  
تعالیٰ سے یعنی اپنے ذنوب کی مغفرت کے لیے اور ابوذر کہتے  
ہیں کاش کہ میں ایک درخت ہوتا کہ لوگ اسے کاٹ ڈالتے۔

ف: اس باب میں عائشہؓ اور ابی ہریرہؓ اور ابن عباسؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے  
غریب ہے اور مروی ہے اور سند سے کہ ابوذرؓ فرماتے تھے کاش کہ میں ایک درخت ہوتا کہ لوگ مجھے کاٹ ڈالتے  
اور مروی ہے یہ روایت ابوذرؓ سے موقوفاً۔



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُتِبَ لَكُمْ مَا أَعْلَمُ لَفْعِلْكُمْ وَلَيْلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا.

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ مِنْ تَكَلُّمٍ بِالْكَلِمَةِ لِضُحْكَ النَّاسِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ لَا يَدْرِي بِهَا بَأْسًا يَهْوِي اللَّهُ بِهَا سَبْعِينَ خَرِيفًا فِي النَّارِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے، غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ ثَنَى أَبِي عَنْ حَبِيبِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ذِيلُ الَّذِي يُحَدِّثُ بِالْحَدِيثِ لِيُضْحِكَ بِهِ الْقَوْمَ فَيَكْذِبُ ذِيلُ لَهُ وَذِيلُ لَهُ.

ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

بَابُ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ تُوِفِّي رَجُلٌ مِّنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ يَعْنِي رَجُلًا أَوْ نَشِيرًا بِالْجَنَّةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ لَا تَدْرِي فَلَعَلَّه تَكَلَّمَ فِيمَا لَا يَعْنِيهِ أَوْ بَخِلَ بِمَا لَا يَنْقُصُهُ.

ف: یہ حدیث غریب ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ.

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر جانتے تم جو میں جانتا ہوں تو ہنسو تھوڑا اور رو بہت۔

باب ہنسی کی بات کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بے شک آدمی کلام کرتا ہے ساتھ ایک بات کے اور نہیں دیکھتا اس میں کچھ مضائقہ حالانکہ گرجاتا ہے اس کی شامت سے ستر برس کی راہ دوزخ میں۔

روایت ہے یزید بن حکیم کے دادا سے کہا انہوں نے سننا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ فرماتے تھے کہ خرابی ہے اس شخص کو کہ ایک بات ایسی کہتا ہے کہ ہنستی ہے اس کو سن کر قوم اور وہ بات جھوٹی ہوتی ہے خرابی ہے اس کے لیے خرابی ہے اس کے لیے۔

باب بے فائدہ باتوں کی بُرائی میں

روایت ہے انس بن مالک سے کہا وفات پائی ایک مرد نے اصحاب سے سو کہا ایک مرد نے بشارت ہو تجھ کو جنت کی سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تو نہیں جانتا شاید کہ اس نے کہی ہو کوئی بات بے فائدہ یا بخل کیا ہو ایسی چیز کے ساتھ جس کے خرچ کرنے سے اس کا کچھ نقصان نہ ہوتا۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مرد کی خوبی اسلام سے ہے چھوڑنا بے فائدہ باتوں کا۔

marfat.com



ف ایہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے ابی سلمہ کی روایت سے کہ وہ ابوہریرہ سے روایت کرتے ہیں وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مگلاسی سند سے روایت کی ہم سے قتیبہ نے انہوں نے مالک سے انہوں نے زہری سے انہوں نے علی بن حسین سے کہا کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بے شک خوبی اسلام سے مرد کی ہے چھوڑنا بے فائدہ باتوں کا، اسی طرح روایت کی کئی شخصوں نے اصحاب زہری سے انہوں نے علی بن حسین سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مالک کی روایت کی مانند۔

### باب قلت کلام کی خوبی میں

روایت ہے بلال بن حارثؓ سے جو صحابی میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے فرماتے تھے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کلام کرتا ہے ایک تم میں کا ساتھ ایک بات کے اللہ کی رضا مندیوں سے یہ نہیں جانتا کہ اس کا رتبہ کہاں تک پہنچے گا پھر لکھی جاتی ہے اس کے لیے رضا مندی اللہ تعالیٰ کی اس دن تک کہ ملاقات کرے اللہ تعالیٰ سے اور ایک تم میں کا نکالتا ہے ایک بات اللہ تعالیٰ کے غصے کی نہیں جانتا کہ کہاں تک پہنچے گا وبال اس کا پھر لکھا جاتا ہے غصہ اللہ تعالیٰ کا اس کے لیے اس دن تک کہ ملاقات کرے گا وہ اس

بَابُ مَا جَاءَ فِي قِلَّةِ الْكَلَامِ  
عَنْ بِلَالِ بْنِ الْحَارِثِ الْمُرْتَضِيِّ صَاحِبِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ  
أَحَدَكُمْ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ رِضْوَانِ اللَّهِ  
مَا يَطْنُ أَنْ تَبْلُغَ مَا يَلْغَتْ فَيَكْتُبُ اللَّهُ لَهُ  
بِهَا رِضْوَانَهُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَاهُ وَإِنَّ أَحَدَكُمْ  
لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ سَخَطِ اللَّهِ مَا يَطْنُ  
أَنْ تَبْلُغَ مَا يَلْغَتْ فَيَكْتُبُ اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا  
سَخَطَهُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَاهُ -  
سے یعنی قیامت تک۔

ف اور اس باب میں ام حبیبہ سے بھی روایت ہے، یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اسی طرح روایت کی کئی شخصوں نے محمد بن عمرو سے مانند اس کے اور کہا انہوں نے سند میں عن محمد بن عمرو عن ابیہ عن بلال بن الحارث اور روایت کی مالک بن انس نے یہ حدیث اس سند سے عن محمد بن عمرو عن ابیہ عن بلال بن الحارث اور ذکر نہ کیا اس میں محمد بن عمرو کے دادا کا یعنی عن جدہ نہ کہا۔  
متن ترجمہ: اس حدیث میں اشارہ ہوا کہ شرائط زہد سے ہے فضول کلام سے پرہیز کرنا جیسے فضول مال سے پرہیز کرنا اس کی ضروریات سے ہے اور خوفناک رہنا کلام کے حساب سے اور ہمیشہ رضا جوئے الہی رہنا اپنے کلمات میں بھی اس لیے کہ زبان معبر حیاں ہے اور حیاں میں یوں فرمانِ رحمن ہے اِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ اُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُوْلًا۔

### باب قلت میں دنیا کے خدائے عز و جل کے آگے

روایت ہے سہل بن سعدؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر دنیا اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں ایک پریشہ کے برابر عزت رکھتی ہوتی تو نہ پاتا اللہ تعالیٰ کسی کافر کو ایک گھونٹ پانی یعنی سب مومنوں کو عنایت فرماتا چونکہ نہایت ذیل تھی اس لیے

بَابُ مَا جَاءَ فِي هَوَا الدُّنْيَا عَلَى اللَّهِ  
عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَتِ الدُّنْيَا تَعْدِلُ عِنْدَ اللَّهِ  
جَنَاحَ بَعُوضَةٍ مَا سَقَى كَافِرًا مِنْهَا شَرْبَةً  
مَاءً -

کفار کے حصہ میں آئی۔



ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

مترحم: اس حدیث میں اور آگے کی دونوں حدیثوں میں اشارہ ہے مزہود فیہ کی حقارت کی طرف اور موجب ان تینوں حدیثوں کا وہ علم ہے جو زاہد کو مزہود ہے وہ یہ کہ حقارت اور ذلت اور ہوان دنیا کا آخرت کے سامنے اس کی ذہنی نشیں ہو جاتا ہے اور اسی طرح ہوان سارے جہان بلکہ تمامی کون و مکان کی ذلت مقدس باری تعالیٰ کے سامنے اسی طرح یقین کو پہنچنا کہ ترک کرنا تمام عالم کا رب العالمین کے واسطے دشوار نہ ہو اور ابھی یہ ادنیٰ درجہ ہے نہ ہکا اس لیے کہا بھی اس کی کچھ قدر باقی ہے اعلیٰ درجہ یہ ہے کہ اس کے ترک کو کچھ کام نہ جاننا اور یہ نہ سمجھنا کہ میں نے کوئی چیز عمدہ ترک کی اور اس پر متغیر نہ ہونا بلکہ اس امر کے اعتدال کرنے سے اپنی جانب شرمنا جیسے کوئی خواہر بیش بہا کے آگے ایک کلوخ گلی کی ترک کو کچھ کام نہیں جانتا اور اگر ثنا کیا جاوے اس پر تو شرماتا ہے اور یہ متوسط درجہ ہے نہ ہکا اس لیے کہ مزہود فیہ کے وجود کی خبر بھی زاہد کو ہے اگرچہ برابر کلوخ کے ہو اور تیسرا درجہ یہ کہ وہ سب سے اعلیٰ ہے یہ ہے کہ زاہد کو اپنے رُہ سے خبر نہ ہونا اور یہ مقام ہے وصال الہی کا حقیقت اس کی یہ ہے کہ جب متلذذ ہوتا ہے وہ ساتھ ذکر الہی کے اور تلذذ اٹھاتا ہے وہ ساتھ شکران کے اور خوش ہوتا ہے وہ اپنے پروردگار کی ہمکلامی سے اور بھر جاتا ہے قلب اس کا اور نورانی ہو جاتی ہے روح اس کی اور دمک جاتا ہے جسم اس کا پس خبر نہیں رہتی اس کو موجودات کی اور یقین کرتا ہے کہ عالم میں کوئی شے باری تعالیٰ کے ذکر سے لذت نہیں اور کوئی ذات اس ذات مقدس کے آگے موجود نہیں بلکہ معرض فنا میں ہے اور جہان مقام زوال میں، اور مستغرق ہے زاہد مخلص باری تعالیٰ کے جاہ و جلال میں زبان سال میں یوں گویا ہے اور مقام قرب میں ہر دم پویا۔

ہرچ جویم از تو گویم اے عزیز  
مے ندانم غیر ذات اے حبیب  
تا بقائے تو شود مارا حضور،

ہرچ گویم از تو گویم اے عزیز  
اے مرخص عشق را ہر دم طیب  
از جہاں صائم شدم اے بحر نور

روایت ہے مستور دین شاذ سے کہا کہ تعالیٰ میں ان سواروں کے ساتھ کہ کھڑے ہوئے وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک چھوٹے بچہ مرے ہوئے پر بکری کے اور فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا دیکھتے ہو تم اس کو ذلیل اور حقیر ہو گیا یہ اپنے لوگوں کے سامنے جب تو پھینک دیا انہوں نے اس کو عرض کی صحابہ رفتے کہ ہاں بسبب ذلیل و حقیر جاننے کے پھینک دیا اس کو یا رسول اللہ فرمایا دنیا اللہ تعالیٰ کے سامنے اس سے زیادہ ذلیل

عَنِ الْمُسْتَوْرِ دِينَ شَاذٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ التَّرْكِبِ  
الَّذِينَ وَقَفُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَلَى السَّحْلَةِ الْمَيْتَةِ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَرَوْنَ هَذِهِ  
هَآئِثَ عَلَى أَهْلِهَا حِينَ أَلْقَوْهَا قَالُوا مِمَّنْ  
هَوَانِهَا أَلْقَوْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ  
عَلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ عَلَى أَهْلِهَا۔

ہے جیسا یہ اپنے مالکوں کے سامنے ذلیل ہے۔

ف: اس باب میں جابر اور ابن عمر سے بھی روایت ہے حدیث مستور کی حسن ہے۔

marfat.com



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَلْعُونٌ مَا رَاقِيهَا إِلَّا ذَكَرُ اللَّهِ وَمَا دَاكَا وَمَا لَهَا أَوْ مُتَعَلِّمٌ۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہتے تھے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے بیشک دنیا ملعون ہے، ملعون ہے جو کچھ اس میں ہے مگر ذکر اللہ تعالیٰ کا اور جو اس کی مدد کرے اور عالم یا شاگرد عالم کا۔

فتاویٰ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم جناب مولانا نے روم قدس اللہ اسرارہم نے خوب کہا ہے۔ شعر۔

اہل دنیا کا قرآن مطلق اند روز و شب در رزق زرق در لیل و نعل

دنیا ایک تن مکارہ ہے قریفہ کرنے والی اپنے لوگوں کو اور دغا دینے والی ہے اپنے اہل کو، غافل کر دیتی ہے باری تعالیٰ کے ذکر سے، روک دیتی ہے زاد آخرت کے حاصل کرنے سے، تارک اس کی زینت کامر حوم ہے مشغول اس کے تکلفات میں مرجوم، وہ رحمت کا مستحق یہ زحمت کا مستوجب، اس کو حینت بے منت اس کو ذلت بے صنت، غرض دنیا ملعونہ ہے اور اہل اس کے ملعون انہیں کے حق میں ہے ویتعون الماعون فرعون بے عون بھی ہیں اور مردود دوگون بھی دین بدینا فروش ابطال حق میں پر جوش مساکین سے دور غریب سے مہجور سنن نبویہ سے نفور بدعت میں بھربور، احتقاق حق سے دل چرائیں امر بالمعروف سے جان بچائیں جہاں جائیں ویسے بن جائیں مدانہنت کیش بظاہر درویش شارع نے ان سب کو ملعون فرمایا اور زبد و ریاضت کا نسخہ بتایا۔

عَنْ مُسْتَوْرِدٍ أَخْبَانِي قَهْرًا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مِثْلُ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ أَصْبَعَهُ فِي الْيَمِّ فَلْيَنْظُرْ بِمَاذَا تَرْجِعُ۔

روایت ہے مستورد سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں ہے دنیا آخرت کے سامنے مگر اتنی کہ جتنی ڈالے انگلی اپنی کوئی تم کا دریا میں اور دیکھے کہ اس میں کتنا پانی آتا ہے۔

فتاویٰ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم افسوس صد افسوس بلکہ ہزار افسوس اس بندہ حقیر پر جو ایسی ادنی چیز بھی اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کے واسطے نہ چھوڑے اور اس عزیز غنی بے پرواہ شہنشاہ کی درگاہ میں پھر عزت و جاہ کا طالب ہو اور بندگی کا دعوے کرے، معاذ اللہ من ذلک ثم معاذ اللہ من ذلک ایک انگشت تر کہ جس سے حلق تر نہ ہو سکے اس کے لیے تر دامن اختیار کرے اس سے زیادہ ابتری کیا ہوگی۔

باب اس بیان میں کہ دنیا مومن کا قید خانہ ہے کافر کی جنت ہے

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِينَ وَجَنَّةُ الْكَافِرِينَ

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دنیا قید خانہ ہے مومن کا یعنی باعتبار نعمائے اخروی کے اور جنت ہے کافر کی یعنی باعتبار عذاب اخروی کے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِينَ وَجَنَّةُ الْكَافِرِينَ۔



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اس باب عبد اللہ بن عمر سے بھی روایت ہے

متوجہ مومن کو ہر چیز میں قید ہے مالکات میں حرام سے طہورات میں حرمیہ سے معاملات میں ملک غیر میں تصرف کرنے سے پھر قید ہے فرائض واجبات کی اور سنن و مستحبات کی غرض ان سب قیود کی تفصیل پر غور کرو تو مومن بمنزلہ قیدی کے ہے۔ کہ اس کو رزق تول کر ملتا ہے اور محنت و مشقت علی قدر طاقت مقرر ہوتی ہے بخلاف کافر کے کہ وہ بے منتحابیل ہے باغ میں پیر رہتا ہے جہاں چاہتا ہے ہگ دیتا ہے جہاں چاہتا ہے پھر جب موت آتی ہے پکڑا جاتا ہے اور مؤاخذہ باغبان میں گرفتار ہوتا ہے اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کمال ایمان زند میں ہے اور مومن وہی ہے جو زاہد ہو اس لیے کہ قید زاہد کو زیادہ ہے۔

## باب ما جاء مثل الدنيا مثل الرِّبِّعَةِ نَقَرٍ

### باب دنیا کی مثال چار شخصوں کے مانند ہونے کے بیان میں

عَنْ أَبِي كَبْشَةَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ثَلَاثٌ أَتَسْمِعُ عَلَيْهِنَّ وَأُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا فَأَنْقُطُوهُ قَالَ مَا أَنْقَضَ مَالُ عَبْدٍ مِنْ صَدَقَةٍ وَكَاطَمَ عَبْدٌ مُظْلِمَةً صَبَرَ عَلَيْهِمَا إِلَّا تَرَادَا اللَّهُ عِزًّا أَوْ لَقِمَ عَبْدٌ بَابَ مُسْئَلَةٍ إِلَّا لَقِمَ اللَّهُ عَلَيْهِ بَابَ تَقَرُّ أَوْ كَلِمَةً أَوْ كَلِمَةً يَنْجُوها وَأُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا فَأَنْقُطُوهُ فَقَالَ إِنَّمَا الدُّنْيَا لِأَرْبَعَةِ نَفَرٍ عَبْدٍ سَرَّ رَاقَهُ اللَّهُ مَا لَا وَعِلْمًا فَهُوَ يَتَّقِي رَأْيَهُ فِيهِ وَيَصِلُ بِهِ رَحْمَةً وَيَعْلَمُ اللَّهُ فِيهِ حَقًّا فَهَذَا إِيَّاكُمْ فَفَضِّلِ الْمَنَازِلَ وَعَبْدٌ سَرَّ رَاقَهُ اللَّهُ عِلْمًا وَكَمِيزُ رُتَبِهِ مَا لَا فَهُوَ صَادِقُ النَّيَّةِ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لِي مَا لَا لَعَمِلْتُ فِيهِ بِعَمَلٍ فَلَا لِي فَهُوَ يَنْتَبِهُ فَاجْرُ هُمَا سَوَاءٌ وَعَبْدٌ سَرَّ رَاقَهُ اللَّهُ مَا لَا وَلَمْ يَسِرْ رَاقَهُ عِلْمًا يَغِيظُ فِي مَالِهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ لَا يَتَّقِي فِيهِ رَأْيَهُ وَلَا يَصِلُ فِيهِ رَحْمَةً وَلَا يَعْلَمُ اللَّهُ فِيهِ حَقًّا فَهُوَ بِالْخَبْطِ الْمَنَازِلَ وَعَبْدٌ كَمِيزُ رُتَبِهِ مَا لَا وَكَأَنَّ عِلْمًا فَهُوَ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لِي مَا لَا لَعَمِلْتُ فِيهِ بِعَمَلٍ فَلَا لِي فَهُوَ يَنْتَبِهُ فَوَرُّهُمَا سَوَاءٌ -

روایت ہے ابی کبشہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے تھے تین باتوں پر میں قسم کھاتا ہوں اور بیان کرتا ہوں میں تم سے ایک بات کہ یاد رکھو تم اس کو پھر فرمائی آپ نے، ان تین باتوں میں سے پہلی یہ بات کہ نہ گھسا مال کسی بندہ کا صدقہ دینے سے یعنی زکوٰۃ مفروضہ یا جمع خیرات سے اور نہ ہوا کسی شخص پر کسی طرح کا ظلم کہ صبر کیا ہو اس نے اس پر مگر بڑھا دی اللہ تعالیٰ نے اس کی عزت اور یہ دوسری بات ہے اور نہ کھولا کسی بندہ نے اپنے اوپر دروازہ سوال کا مگر کھول دیا اللہ تعالیٰ نے اس پر دروازہ محتاجی کا اور یہ تیسری بات ہے اور فرمایا آپ نے دروازہ محتاجی یا کوئی اور کلمہ اسی کے ہم معنی پھر فرمایا اور بیان کرتا ہوں میں تم سے ایک بات کہ یاد رکھو اس کو فرمایا دنیا چار شخصوں کی ہے یعنی ہر ایک کا معاملہ اس کے ساتھ چار قسم میں سے ایک قسم سے ہوگا ایک بندہ وہ کہ عنایت فرمایا اس کو اللہ تعالیٰ نے مال اور علم سودہ ڈرتا ہے اپنے پروردگار سے اس مال کے کمانے اور خرچ کرنے میں اور حسن سلوک کرتا ہے اس مال سے اپنے ناتہ داروں کے ساتھ اور پہچانتا ہے یعنی ادا کرتا ہے اس میں حق اللہ تعالیٰ کا یعنی زکوٰۃ دیتا ہے۔ صدقہ فطر ادا کرتا ہے اور غریب و مساکین کی خدمت ادا کرتا ہے کہ جن کا حق اللہ نے مال میں رکھا ہے سو اس کا درجہ سب درجوں



سے افضل ہے اور دوسرا وہ کہ عنایت فرمایا اس کو اللہ تعالیٰ نے علم اور نہ دیا اس کو مال حالانکہ وہ صادق النیتہ ہے کہتا ہے کاش کہ اگر مجھے مال ملتا تو میں ایسے ہی عمل کرتا جیسے فلاں شخص کرتا ہے یعنی شخص اول پس وہ اپنی نیت کا اجر پانے والا ہے اور اجر ان دونوں کا برابر ہے اور ایک بندہ وہ ہے کہ دیا اللہ تعالیٰ نے اس کو مال اور نہ دیا اس کو علم خراب کرتا ہے اپنے مال کو بغیر علم کے یعنی خرچ کرتا ہے شہوات نفسانیہ اور بدعات شیطانیہ میں نہیں ڈرتا اس کے کمانے اور خرچ کرنے میں اپنے پروردگار سے اور نہیں حسن سلوک کرتا اس سے کسی اپنے قرابت والے سے اور نہیں جانتا اللہ تعالیٰ کا اس میں کچھ حق یعنی اس کی رضا کی راہ میں ایک دم ٹری نہیں دیتا پس اس کا درجہ سب درجوں سے بدتر ہے اور ایک بندہ وہ ہے کہ نہ دیا اس کو اللہ تعالیٰ نے مال اور نہ علم اور وہ کہتا ہے اے اگر مجھے مال ملتا تو میں عمل کرتا جیسے فلاں شخص کرتا ہے یعنی وہ جاہل مالدار سو وہ اپنی نیت کا وبال پانیوالا ہے اور عذاب اور بارگناہ ان دونوں کا برابر ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم الغرض اس حدیث میں آپ نے یہ فرمایا کہ دنیا کے ساتھ جو لوگ معاملہ رکھتے ہیں وہ چار طرح ہیں ایک عالم مالدار دوسرا عالم مال کی آرزو کرنے والا کہ اس میں پہلے کا درجہ اول ہے اور دوسرا اس کا رفیق ہے وحسن اُولَئِكَ سَرَفِيًّا تیسرے جاہل مالدار حرام خوار نالیکار چوتھا جاہل مفلس پورا نکھٹو اُو کا ٹوٹا باوجود جہل و افلاس کے فسق و فجور کی آرزو کرنے والا وہ اس کا عشیرہ ہے وِبُئْسَ الْعَشِيرُ۔

### باب محبت دنیا اور اس کی فکر کے بیان میں

روایت ہے عبداللہ بن مسعودؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کو ہوا فاقہ پھر بیان کیا لوگوں سے اس نے اور چاہا اس کا آدمیوں سے نہ بند کیا جائے گا فاقہ اس کا اور جس کو ہوا فاقہ پھر اتارا اس کو اللہ تعالیٰ کی طرف یعنی صبر کیا اور رضائے الہی پر راضی ہوا تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ رزق دے اس کو جلدی

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَزَلَّتْ بِهِ فَاقَةٌ فَأَنْزَلَهَا بِالنَّاسِ كَمْ تَسَدَّ فَاقَتُهُ وَمَنْ تَزَلَّتْ بِهِ فَاقَةٌ فَأَنْزَلَهَا بِاللَّهِ فَيُوشِكُ اللَّهُ لَهُ بِرِشْقٍ عَاجِلٍ أَوْ آجِلٍ۔

یا دیر میں یا دنیا میں رزق دے یا آخرت میں ثواب دے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے، صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي دَاوُدَ قَالَ جَاءَ مُعَاوِيَةُ إِلَى أَبِي هَاشِمٍ بْنِ عُمَيْسَةَ وَهُوَ مَرِيضٌ يُعَوِّدُكَ فَقَالَ يَا خَالَ مَا يُبْكِيكَ أَوْ جُعْمُ يُشِيرُكَ أَوْ حَرٌّ عَلَى الدُّنْيَا قَالَ كُلُّ لَوْ لَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدًا إِلَى عَهْدًا أَخَذَ بِهِ قَالَ إِنَّمَا يُكْفِيكَ مِنْ جَمِيعِ أَلْمَالِ خَادِمٌ وَمُرْكَبٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَآجِدٌ فِي السُّبُحِ

روایت ہے ابی وائل سے کہا کہ اے معاویہ ابی ہاشم بن عتبہ کے پاس اور وہ مریض تھے عبادت کے لیے پھر کہا معاویہ نے اسے حال کس چیز نے رلایا تم کو کیا کوئی درد ہے کہ اذیت دیتا ہے تم کو یا حرص ہے دنیا کی فرمایا ابی ہاشم نے یہ کچھ نہیں لیکن رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے وصیت کی تھی مجھ کو ایک ایسی وصیت کہ بجانہ لایا میں اس کو اور وہ وصیت یہ کہ فرمایا تھا آپ نے کافی ہے تجھ کو جمع مال سے ایک خادم اور ایک سواری کہ جو کام آوے اللہ کی راہ میں اور میں اپنے تئیں



قَدْ جَمَعْتُ

دیکھتا ہوں کہ میں نے بہت کچھ جمع کیا۔

ف: روایت کیا اس کو زائدہ اور عبیدہ بن جمید نے منصور سے انہوں نے ابی وائل سے انہوں نے سمروہ بن سہم سے کہ داخل ہوئے معاویہ ابی ہاشم بن عقبہ کے پاس پس ذکر کی حدیث مانند اس کے اور اس باب میں بریدہ اسلمی سے بھی روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَتَّخِذُوا الْقَبِيلَةَ فَتَرْغَبُوا فِي الدُّنْيَا۔

روایت ہے عبداللہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مت جمع کرو ضیعہ کہ رغبت ہو جائے گی تم کو دنیا کی

ف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم ضیعہ سے مراد ہے باغ اور کھیت اور گاؤں اور جائداد غیر منقولہ کہ جب یہ قبضہ میں آتی ہیں آدمی اپنی زندگی کو دوست رکھتا ہے اور موت کو مکروہ رکھتا ہے اور دنیا کی محبت زیادہ ہو جاتی ہے۔

باب مومن کے لیے طول عمر کے بیان میں

يَا بَ مَا جَاءَ فِي طُولِ الْعُمْرِ لِلْمُؤْمِنِ

روایت ہے عبداللہ بن قیسؓ سے کہ ایک اعرابی نے عرض کی یا رسول اللہ کون شخص سب لوگوں میں بہتر ہے فرمایا جس کی عمر زیادہ ہو اور عمل نیک۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ أَنَّ أَعْرَابِيًّا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ خَيْرُ النَّاسِ قَالَ مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسَنَ عَمَلُهُ۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور جابر سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے ابی بکرؓ سے کہا کہ ایک مرد نے عرض کی یا رسول اللہ کونسا آدمی بہتر ہے فرمایا آپ نے جس کی عمر دراز ہو اور عمل نیک ہو پھر پوچھا اس نے کونسا آدمی سب میں بدتر ہے فرمایا آپ نے جس کی عمر دراز ہو اور عمل بد ہو۔

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ قَالَ مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسَنَ عَمَلُهُ قَالَ قَائِلٌ النَّاسِ شَرٌّ قَالَ مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَسَاءَ عَمَلُهُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب امت کی عمر کے بیان میں

يَا بَ مَا جَاءَ فِي أَعْمَارِ هَذِهِ الْأُمَّةِ مَا بَيْنَ السَّبْعِينَ إِلَى سَبْعِينَ۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عمر میری امت کی ساٹھ برس سے ستر برس تک ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّتِي مِنْ سَبْعِينَ سَنَةً إِلَى سَبْعِينَ۔

ف: یہ حدیث حسن .... غریب ہے ابی صالح کی روایت سے وہ روایت کرتے ہیں ابی ہریرہؓ سے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے ابی ہریرہؓ سے۔

مترجم: اس باب میں پیشین گوئی ہے باعتبار اکثر افراد امت کے۔



## باب مَا جَاءَ فِي تَقَارِبِ الزَّمَنِ وَقَصْرِ الْأَمَلِ

## باب تقارب زمان اور قصر امل کے بیان میں

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَقَارَبَ الزَّمَانُ وَيَكُونَتِ السَّنَةُ كَالشَّهْرِ وَالشَّهْرُ كَالْجُمُعَةِ وَتَكُونُ الْجُمُعَةُ كَالْيَوْمِ وَتَكُونُ الْيَوْمُ كَالسَّاعَةِ وَتَكُونُ السَّاعَةُ كَالْقُرْمَةِ بِالنَّارِ - فَايِهِ حَدِيثُ غَرِيبٌ هُوَ اس سند سے اور سعد بن سعید بخاری میں بھی بن سعید انصاری کے۔

روایت ہے انس بن مالک سے فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ قریب ہو جاوے زمانہ اور ہووے سال برابر ایک ماہ کے اور ایک مہینہ برابر ہفتہ کے اور ہفتہ برابر ایک دن کے اور ہوگا دن برابر ایک ساعت کے اور ساعت برابر۔

## باب قصر امل کے بیان میں

روایت ہے ابن عمر سے کہا کہ پکڑا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بعض بدن میرا اور فرمایا کہ رہ دنیا میں گویا کہ تو مسافر ہے یا راہ چلنے والا اور گن تو اپنی ذات کو قبر والوں میں سوکھا مجھ سے ابن عمر نے جب صبح کرے تو یقین مت رکھ اپنے دل میں شام کا اور جب شام کرے تو تو بھروسہ مت رکھ دل میں صبح کا اور توشہ لے صحت و تندرستی کی حالت میں قبل بیماری کے اور زندگی کی حالت میں قبل موت کے اس لیے کہ تو نہیں جانتا اے عبداللہ کہ کیا نام ہوگا تیرا کل یعنی کل معلوم نہیں کہ زندہ کھائے گا یا مردہ یا عاصی یا مطیع۔

## باب مَا جَاءَ فِي تَقَصُّرِ الْأَمَلِ

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَعْضِ جَسَدِي قَالَ كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَائِدٌ سَبِيلٌ وَعُدَّةٌ نَفْسِكَ مِنْ أَهْلِ الْقُبُورِ فَقَالَ لِي ابْنُ عُمَرَ إِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تُعَدِّثْ نَفْسَكَ بِالنِّسَاءِ وَإِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تُعَدِّثْ نَفْسَكَ بِالنِّسَاءِ وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ قَبْلَ مَرَضِكَ وَمِنْ حَيَاتِكَ قَبْلَ مَوْتِكَ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي يَا عَبْدَ اللَّهِ مَا أَسْمُكَ عَدًّا

فَا رِوَايَتُ كِي هَم سے احمد بن عیدہ نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے لیث سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور روایت کی یہ حدیث اعمش نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمر سے مانند اس کے۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ ابن آدم ہے اور یہ اس کی موت ہے اور ہاتھ رکھا گدی پر پھر کھولا اور پھیلا یا ہاتھ اور دراز کیا اور فرمایا یہ اس کی امید ہے اور یہ اس کی امید ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْبَيْنُ أَمْرٌ وَهَذَا آجُكَ وَوَضَعَ يَدَهُ عِنْدَ قَعَاةٍ ثُمَّ يَسْطُهَا فَقَالَ وَثَمَّ أَمَلُكَ وَثَمَّ أَمَلُكَ -

فَا اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



متوجہ، حدیث اقل میں جو فرمایا دوی نے کہ پکارا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بدن میرا جو جیسے شانہ یا ہاتھ پکڑ کر بات کہتے ہیں اور یہ مزید اہتمام اور وفور عنایت اور کمال امتنا کے واسطے ہوتا ہے تاکہ وہ امر خوب یاد رہے۔ تو کہہ رہ تو دنیا میں گویا کہ مسافر ہے مراد اس سے اتباع سنت سلف صالح ہے اور اجتناب کلی عمل کرنے سے مسائل و اہمیرہ کہ جن کی سند کتاب و سنت سے نہ ہو اس لیے کہ اہل سنت اور اتباع سلف ہمیشہ غریب رہے ہیں دنیا میں گویا کہ وہ یتامی ہیں کہ پرورش نہ کی ان کے باپ نے اور دودھ نہ دیا ان کو ماؤں نے اور ساتھ نہ دیا ان کا رفیقوں نے اور صلہ رحم نہ کیا ان سے قرابت والوں نے دور ہیں قریب ان کے مجبور ہیں حبیب ان کے۔ شمشیر ظلم ان پر، بیختم ہے اور خون ان کے بیختم شہداء ہیں وہ اللہ کی زمین پر اور نجوم ہیں وہ آسمان دین پر، دنیا میں گم نام آخرت میں عالی مقام، اے فقیر مسکین محمد بدیع الزمان اگر تو چاہے نجات اپنی عذاب ابدی سے تو ساتھ ہو ان کے رجال اور رفیق بن ان کے رجال کا آگے بڑھ گئے قوافل ان کے دور ہو گئے مراحل ان کے السَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ان کا کوس ہے اور ناموس اکبر جو رت اکبر سے لائے ہیں ان کا ناموس ہے گفانا کتاب اللہ ان کی سیف قاطع ہے اور انوار سنت ان کے سیما و ساطع خود را پیش رسول معصوم محبوب نکلند یعنی خویش تن را با حاد امت منسوب نہ کنند سنت سے قریب بدعت سے دور احداث فی الدین سے مجبور اتباع رسول سے پُر نور قول رسول پر مری قیل وقال پر نظر نہ کریں اللَّهُمَّ أَحْيِنَا مَعَهُمْ وَاحْشِنَا مَعَهُمْ دَاخِلْنَا فِي نَعِيمِ رِضْوَانِكَ مَعَهُمْ۔ قولہ گن تو اپنی ذات کو قبر والوں میں یعنی زندگی کا بھروسہ نہ رکھ یا موت کا مزہ چکھ وجود تیرا بین العدین ہے کا لظہر المتخلل بین الدین ہے تو شہ آخرت ساتھ لے شمع سنت ہاتھ لے واہ تیرہ و تاریک ہے پل صراط نہایت باریک ہے، اے مجہول موت کو نہ بھول، صبح کو جو تیری صف میں تھے اب ملک الموت کے کف میں ہیں، ظہر میں جن کا ظہور تھا اب نام ان کا اہل قبور ہے، عصر میں جو وحید تھے عصر موت نے ان کو نہ چھوڑا اور اہل عشا کو غذا تک نہ چھوڑا۔

حریفان باد با خور و تدور نقتند  
توئی بے پاؤں سرافتادہ بر راہ  
تھی خنجانہ ہاگردند و رفتند  
رفیقان رختہا بردند و رفتند

حدیث ثانی میں جو فرمایا یہ اس کی موت ہے یہ اس کی امید یعنی موت قریب ہے گردن سے لگی امید تا بفلک پہنچی مداہی حضرت اباء حفرو کری انہار و تعمیر اماکن و ترمیم مساکین میں اور ترمیم باغ و تہذیب راغ میں گزارتا ہے اور اپنا جہنم اسی لغویات فانیہ میں ہارتا ہے نیو مکان کی زمین مقیم پر رکھتا ہے اور بلندی اس کی اوج فلک تک پہنچاتا ہے ہمیشگی کے سامان کرتا ہے آخر اسی حال میں مرتا ہے، نشہ غفلت در دہرے ندائے غیبی سے کور و کر ہے۔

ابیات

لَكَ مَلِكٌ يُنَادِي كُلَّ يَوْمٍ  
لَا يَأْسَاكِينَ الْقَصِيرَ الْمُعَلَّى  
لِدُّوَالِلْمُوتِ وَانْبُؤُوا لِلْخَرَابِ  
سَنُذَقَنَّ عَنْ قَرِيبٍ فِي الثُّرَابِ

marfat.com



عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ مَرَّ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نُعَاجِرُ خَصَّتَا لَنَا فَقَالَ مَا هَذَا أَفَعَلْنَا قَدْ وَهَيْ فَتَحُصِي نُصْلِحُهُ فَقَالَ مَا أَسْرَى الْأُمْرَ إِلَّا أَعْجَلَ مِنْ ذَلِكَ -

روایت ہے عبداللہ بن عمرو سے کہا کہ گزرے ہم پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ہم گارہ بنا رہے تھے اپنے مکان کے لیے سو پوچھا آپ نے یہ کیا ہے عرض کی ہم نے یہ گھر بودا ہو گیا ہے سو اسے ہم مرمت کرتے ہیں۔ فرمایا آپ نے بے شک میں دیکھتا ہوں امر موت کو اس سے بھی جلدی یعنی اس سے بھی جلد آنی والی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوالسفر کا نام سعید بن محمد ہے اور ان کو ابی احمد ثوری بھی کہتے ہیں۔  
باب مَا جَاءَ أَنَّ فِتْنَةَ هَذِهِ الْأُمَّةِ فِي الْمَالِ

روایت ہے کعب بن عیاض سے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ فرماتے تھے کہ ہر امت کی آزمائش اور امتحان اور ابتلا ایک چیز میں ہوتی ہے اور میری امت

عَنْ كَعْبِ بْنِ عِيَاضٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ فِتْنَةً وَفِتْنَةُ أُمَّتِي الْمَالُ  
کی آزمائش مال ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے، غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر معاویہ بن صالح کی روایت ہے۔

متوجہ: یعنی ہر امت ایک ابتلا میں گرفتار ہو کر ذلیل و خوار ہوئی، چنانچہ پہلا فتنہ جو زمین پر ہوا وہ قتل تھا بائیل مرحوم کا وہ بسبب نساد کے واقع ہوا، اور فتنہ قوم نوح کا تعظیم اویار میں حد سے بڑھ جانا اور آداب صلحاء اور عبادت خدا میں فرق نہ رکھنا اور فتنہ قوم لوط کا امارہ کے ساتھ اختلاط کرنا اور ان سے دور نہ رہنا اور فتنہ قوم موسیٰ علیہ السلام کا سحر اور افعال طیبہ میں توغل کرنا اور فلسفیات میں غرق ہونا، چنانچہ اقوال فرعون اس پر دال ہیں اور تفصیل اس کی یہاں موجب تطویل ہے اسی طرح فتنہ اس امت کا کثرت مال اور فراغت حال کہ اس میں کیا کیا ظلم ہوئے اور کیسے کیسے لوگوں کے خون بیٹے گئے شاید یہ مثل یہیں سے ہو کہ فساد کا سبب تین چیزیں ہیں، زر، زمین، زن اور چونکہ فتنہ اس امت کا مال ہے اور یہ مثل اسی کی سبب حال ہے اس لیے کہ زر عین مال ہے، زمین وزن پر مقدم ہوا اور واقع میں زمین وزن بغیر زر کے میسر نہیں اس لیے اصل فساد زر ہے باقی اس سے مؤخر ہے۔

باب سیر نہ ہونے میں انسان کے کثرت مال سے

باب مَا جَاءَ لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنْ مَالٍ لَا يَتَّبِعِي ثَالِثًا

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر ہو ابن آدم کا ایک جنگل سونے کا تو بھی وہ چاہے

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَتْ لِابْنِ آدَمَ دِيَارٌ



مَنْ ذَهَبَ لَأَحَبَّ أَنْ يَكُونَ لَهُ ثَابِتًا لَكَ يَمْلِكُ  
فَأَنَّ الثَّرَابَ وَيَكُونُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ۔  
کہ دوسرا عیقل اور ہوتا اور نہیں بھرتی منہ اس کا مگر خاک اور تو بہ قبول کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی جو تو بہ کرے یعنی حرص اور جمع مال سے

ف : اس باب میں ابی بن کعب اور ابی سعید اور عائشہؓ اور ابن زبیر اور ابی واقد اور جابر اور ابن عباس اور ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ متوجہ امراد حدیث یہ ہے کہ بغیر موت کے آدمی قانع نہیں ہوتا جب تک جتنا مال پر مرتا ہے جب مرتا ہے جب ہی قناعت کرتا ہے۔ کسی نے خوب کہا ہے۔ بیت۔

گفت چشم تنگ دنیا دار را  
یا قناعت پُر کند یا خاک گور

اور جو نیکہ توفیق الہی ہدایت پاتا ہے اور زہد و قناعت پر مستعد ہو جاتا ہے تو اب حقیقی اسے افکار دنیوی سے اور آخرت میں شدت حساب سے بچاتا ہے سختی جان کنڈن بھی اس پر آسان ہے، امراد سے آگے فقرا کا نشان ہے یہ شراب طہور میں سرشار ہوں گے وہ حساب و کتاب میں گرفتار ہوں گے، یہ پانچ سو برس پہلے حجت کو سدھارے وہ سیکڑوں برس جان ہارے، بہتر مال مومن کا زوجہ صالحہ ہے یا لسانِ ذاکر اور بہتر خزانہ قناعت ہے یا قلبِ شاکر، زائد دنیا میں راحت گور میں استراحت، آخرت میں رُوح و ریحان دنیا دار زندگی میں گرفتار افکار گور میں حسرت شعار آخرت میں فتافی انداز نہ نفس رام نہ راحت و آرام۔

باب اس بیان میں کہ بوڑھے کا دل جوان ہے  
دو چیزوں کی محبت سے

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دل بوڑھے کا جوان ہے دو چیزوں کی محبت میں زندگی کی درازی اور مال کی کثرت پر۔

بَابُ مَا جَاءَ قُلُوبَ الشَّيْخِ شَاكًا عَلَى  
حُبِّ اثْنَتَيْنِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ تَلْبُ الشَّيْخِ شَاكًا عَلَى حُبِّ اثْنَتَيْنِ طُولِ  
الْعَيُوةِ وَكَثْرَةِ الْمَالِ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بوڑھا ہو جاتا ہے آدمی اور جوان ہو جاتی ہیں اس میں دو چیزیں ایک حرص زندگی کی دوسرے حرص مال کی۔

ف : اس باب میں انس سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَهْرُمُ بَيْنَ آدَمَ وَيَشَبُّ مِنْهُ اثْنَتَانِ الْحِرْصُ عَلَى الْعُمُرِ وَالْحِرْصُ عَلَى الْمَالِ

باب تفسیر زہد میں

روایت ہے ابی ذر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرمایا کہ دنیا کے یہ معنی نہیں کہ آدمی حلال چیزوں

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
بَابُ مَا جَاءَ فِي الزَّهَادَةِ فِي الدُّنْيَا  
عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ الزَّهَادَةُ فِي الدُّنْيَا لَيْسَتْ بِتَرْكِ



الْعَلَلِ وَلَا إِصْطَاعَةَ الْمَالِ وَلَكِنَّ اسْتَغَادَةً  
فِي الدُّنْيَا أَنْ لَا تَكُونُ بِمَا فِي يَدَيْكَ أَوْ تَكُونَ  
مِمَّا فِي يَدِ اللَّهِ وَأَنْ تَكُونَ فِي ثَوَابِ الْمُصِيبَةِ  
إِذَا أَنْتَ أُصِيبْتَ بِهَا أَرْغَبَ فِيهَا كَوْنُ أَتَمَّهَا يُقَيِّتُ  
لَكَ۔

باقی رہے یعنی تا تجھے ثواب ملا کرے۔

چیزوں کو اپنے اوپر حرام کر لے اور نہ یہ کہ مال کو ضائع کرے، لیکن  
زہد کے معنی یہ ہیں کہ تجھے وثوق اور اعتماد اور بھروسہ زیادہ  
ہو اس چیز پر جو اللہ کے ہاتھ میں ہے بہ نسبت اس چیز کے جو  
تیرے ہاتھ میں ہے اور تجھے اس قدر ثواب مصیبت کی رغبت  
ہو جب تو مصیبت میں گرفتار ہو کہ خواہش کرے تو کہ یہ مصیبت

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابوداؤد اسی خولانی کا نام عائد اللہ بن عبد اللہ  
ہے اور عمر بن واقد منکر الحدیث ہیں

عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عُمَرَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ لِابْنِ آدَمَ حَقٌّ فِي سِوَى  
هَذِهِ الْخِصَالِ بَيْتٌ يَسْكُنُهُ وَتَوْبٌ يُوَارِي  
عَوْرَتَهُ وَجِلْفٌ الْخُبْزِ وَالْمَاءِ۔

روایت ہے عثمان بن عفان سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا نہیں ہے ابن آدم کا کچھ حق یعنی دنیا کی چیزوں  
میں سوا ایک گھر کے کہ جس میں بقدر کفالت بسر کر سکے اور اتنے کپڑے  
کہ اپنا ستر ڈھانپ سکے اور روٹی اور پانی کے برتن۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے یعنی حرث بن سائب کی اور سنا میں نے ابوداؤد اور سلیمان بن مسلم بلخی سے کہتے تھے کہ نصر بن  
شمیل نے کہا جلف الخبز یعنی اس کے سالن نہ ہو۔

عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ اسْتَهْلَى إِلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ أَلْهَكُمُ  
التَّكَاثُرُ قَالَ يَقُولُ ابْنُ آدَمَ مَالِي مَالِي وَهَلْ  
لَكَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ أَوْ  
أَكَلْتَ فَأَقْبَلْتِ أَوْ لَبِستِ فَأَيْلَيْتِ۔

روایت ہے مطرف سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ  
سے کہ وہ پہنچے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور آپ پڑھ رہے  
تھے الہاکم التکاثر پھر فرمایا کہتا ہے ابن آدم یہ میرا مال ہے یہ میرا  
مال ہے اور نہیں ہے مال تیرا مگر جو تو نے صدقہ دیا اور جلدی  
کر دیا اس کو یعنی اس کا اجر اللہ کے یہاں پاوے گا یا کھایا اور

فنا کر دیا یا پہنا اور پرانا کر دیا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّ تَبَدُّلَ  
الْفُضْلِ خَيْرٌ لَكَ وَإِنْ تَمَسَّكَ شَرٌّ لَكَ وَلَا  
تَلَامُ عَلَى كِفَافٍ وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ وَالْيَدُ  
الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى۔

روایت ہے ابی امامہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے اے بیٹے آدم کے اگر خرچ کر دے تو اپنی حاجت  
سے زیادہ چیز کو یعنی صدقات و خیرات میں یا بھائیوں کی مدارات  
میں تو بہتر ہے تیرے لیے اور اگر روک رکھے تو بدتر ہے تیرے  
لیے اور ملامت نہ کیا جاوے گا تو اپنے بقدر کفاف خرچ کرتے

میں اور صدقات و خیرات میں شروع کرنا

Marfat.com



دینے والا بہتر ہے نیچے والے ہاتھ سے یعنی لینے والے ہاتھ سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح اور شداد بن عبد اللہ کی کنیت ابو عماد ہے

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُوا أَنْتُمْ تَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَدُنَّا قَوْمٌ كَمَا تَوَكَّلُ عَلَى الطَّيْرِ تَعْدُو وَاحِمًا صَادًا تَرُدُّهُ بِطَائِنَا۔

روایت ہے عمر بن الخطابؓ سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر تم توکل کرو اللہ پر جو حق ہے توکل کرنے کا تو رزق ملے تم کو جیسا کہ ملتا ہے چڑھیوں کو صبح کو نکلتی ہیں بھوکی اور شام کو آتی ہیں پیٹ بھرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابو نعیم عیشانی کا نام عبد اللہ بن مالک ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ أَخَوَانِ عَلَى مَهْدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ أَحَدُهُمَا يَأْتِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخَرُ يُحْتَرِفُ فَشَكَا الْمُحْتَرِفُ أَخَاهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَعَلَّكَ تُرَزِّقُ بِهِ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہا تھے دو بھائی زماہ مبارک رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم میں ایک ان میں سے حاضر رہتا تھا حضرتؐ کی خدمت میں اور دوسرا محنت مزدوری کرتا تھا پس شکایت کی مزدوری کرنے والے نے اپنے بھائی کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سو فرمایا آپ نے شاید کہ تجھے اسی کی برکت سے روٹی ملتی ہو۔

عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْصُومٍ الْخَطَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ وَكَانَتْ لَهُ صُجَّةٌ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ أَمِينًا فِي سِرِّهِ مُعَافٍ فِي جَسَدِهِ عِنْدَ قُوَّةِ يَوْمِهِ فَكَانَ حَظًّا لَهُ الدُّنْيَا۔

روایت ہے عبید اللہ سے اور ان کو صحبت ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے صبح کی تم میں سے فارغ البالی اور خوش حالی کے ساتھ اپنے نفس پر تندرستی کے ساتھ اپنے جسد سے اس کے پاس قوت ہے اس دن کا تو اس کے لیے گویا سب دنیا سمیٹی گئی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر مروان بن معاویہ کی روایت سے اور مروان حیزرت سے یہ کہ جمع کی گئی یعنی لذت اور خوش وقتی دنیا کی، روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے حمیدی سے انہوں نے مروان بن معاویہ سے مانند اس کے

مترجم: خلاصہ باب اور سلالہ تفسیر زہد یہ ہے کہ اعتماد علی رب العباد اس قدر ہو کہ اپنے ہاتھ کی چیز سے چت دیں ہزار درجہ بڑھ کر اطمینان ہو خزانہ غیبی پر اور وہ ایک صفت قلبی ہے کہ مزید یقین سے حاصل ہوتی ہے اور جب یقین اللہ تعالیٰ کے وعدوں پر ہو جاتا ہے تو رزق کی طرف سے آدمی مطمئن ہو جاتا ہے اس وقت خرچ کرنا مال کا رضائے الہی میں اور صبر کرنا مصیبت میں بنظر حصول صلوات الہی اور رحمت کے نہایت آسان ہو جاتا ہے یہ حقیقت ہے زہد کی نہ وہ کہ سمجھ رکھی ہے بعض ابنائے زمان نے اور اپنی طرف سے گھڑ رکھی ہے کتنے اخوان دوران نے اور یہ خیال کیا ہے کہ گوشت اور دودھ وہی چھوڑ دینا اور حلال چیزوں سے متمتع نہ ہونا اسی کا نام زہد ہے بترک نکاح بترک جماعات صلوٰۃ یا ترک حقوق نفس کو زہد سمجھا ہے سو باطل



کیا حدیث اول نے اس زہد مختصر کو اور انکار کیا زہدان جاہل پر کہ جو حقوق نفس اور حفظ نفس میں تمیز نہ کر سکے اس بلا میں گرفتار ہوئے ہیں اور مباح کیا نفس انسان کے لیے حقوق ضروریہ کو اور جائز کیا اس سے منتفع ہونے کو حدیث ثانی نے مثل سکتی اور ثواب و ظروف ضروری وغیرہ کے پس منتفع ہونا اس سے خلاف زہد نہیں مگر یہ کہ ان اشیاء میں اس قدر تکلف کرے اور تکاثر کا خواہاں ہو کہ حد شرعی سے بڑھ جاوے اور جمع اثواب و ظروف و دیگر متاع خانگی میں اپنی اوقات خراب کرے کہ اس صورت میں زہد سے نکل جاوے گا اور اہل میں گرفتار ہو جاوے گا بیان کیا اس کو حدیث ثالث نے بلکہ یہ تعلیم فرمائی کہ اصل مال انسان کا تن قسم ہے جو صدقہ دیا یا کھایا یا پہنا اور باقی سب وارثوں کا ہے کہ خرچ وہ کریں گے اور حساب اسے دینا پڑے گا اور مال خرچ کرنے اور اپنے پاس جمع رکھنے کی تفصیل حدیث رابع میں فرمادی کہ جو حاجت سے زیادہ ہو اس سے اور بھائیوں کو منتفع ہونے دے اور حاجت کے موافق اپنے پاس رکھے اور حاجتوں کی تفصیل وہ ہے جو حدیث ثانی میں گزری پس حد باندھ دی شارع نے اتفاق و امساک مال کی حدیث رابع میں اور اجازت دی امساک کی بقدر کفاف کے اور یہ بھی فرمادیا کہ پہلے ان کو دنیا جن کی ردی اپنے ذمہ ہے پھر فرمایا کہ اگر اس فضل مال کے خرچ کرنے میں یہ خیال آوے کہ رہے گا تو ہمارے کام آوے گا اور شاید ہم کو تہ ملے تو حدیث خامس میں فرمادیا کہ اگر تو کل کرو گے تو چڑیوں کی طرح تم کو رزق ملے گا بغیر محنت و مزدوری و مشقت کے اس لیے کہ جو اُن کا رزق ہے وہی تمہارا بھی ہے پھر وہ ہر روز بھوکے اٹھتے ہیں پیٹ بھرے اشیاءوں میں آتے ہیں تعجب ہے کہ تو انسان ہو کر توکل میں ان سے کم ہو پھر یہ بھی فرمادیا کہ فضل مال سے اپنے بھائیوں کی مدارات کرتے ہیں اور رزق میں برکت ہوتی ہے نہ حرکت چنانچہ حدیث سادس جس میں دو بھائیوں کا ذکر ہے اسی پر دال ہے پھر جمع مال کی ایک حد میں کر دی کہ ایک روز کا قوت آدمی کے پاس ہو تو سمجھے کہ ساری دنیا کی نعمت ہے نہ یہ کہ طالب ہو ہزار برس کے رزق کا کہ خلاف زہد ہے چنانچہ یہی مضمون ہے حدیث سابع کا انتہی مافی الباب۔

### باب کفاف پر صبر کرنے کے بیان میں

روایت ہے ابی امامہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رشک کرنے کے لائق میرے دوستوں میں میرے نزدیک ہلکی باربرداری والا نماز میں بہت حقہ رکھنے والا کہ اچھی کی اس نے عبادت اپنے رب کی اور فرمانبرداری کی اس نے خلوت میں اور دبا ہوا رہا لوگوں میں کہ اشارہ نہیں کیا جاتا اس کی طرف انگلیوں سے یعنی بسبب شہرت کے اور ہووے رزق اس کا بقدر کفایت پھر صبر کیا اس نے اس پر پھر ٹھونکا زمین کو اپنے ہاتھ سے۔ اور فرمایا جلدی آئی موت اس کی تھوڑی ہوئیں رونے والیاں اس کی کم ہوئی میراث اس کی اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے پیش کیا میرے رب

بَاب مَا جَاءَ فِي الْكِفَافِ وَالصَّبْرِ عَلَيْهِ  
عَنْ أَبِي إِمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَغْيَطَ أَوْلِيَاءِي عِنْدِي كَمُؤْمِنٍ خَفِيفٍ الْعَاذُ ذُو حِظٍّ مِنَ الصَّلَاةِ أَحْسَنَ عِبَادَةٍ مَرِيَّةٍ وَأَطَاعَتُهُ فِي السِّرِّ وَكَانَ غَاوِضًا فِي النَّاسِ لَا يُشَارُ إِلَيْهِ بِالْأَصَابِعِ وَكَانَ سِرُّهُ كَفَافًا فَصَبَرَ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى تَقَرَّ بِيَدَيْهِ فَقَالَ عَجِلْتُ مِنْ يَتَهُ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قُلْ لِرَأْسِهِ وَمِنْ هَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَرَضَ عَلَيَّ رَأْيِي لِيَجْعَلَ بَطْحَاءَ مَكَّةَ ذَهَبًا قُلْتُ لَا يَا رَبِّ وَلَكِنْ أَشْبِعُ يَوْمًا وَأَجُوعُ



یَوْمًا أَوْ قَالَ ثَلَاثًا أَوْ تَعُوْهُ هَذَا فَلَمْ يَجْعَلْ  
تَعْتَرَفْتَ إِلَيْكَ وَذَكَرْتُكَ فَإِذَا شَيْعَتْ  
شُكْرُكَ وَحَمْدُكَ -  
اس کی مانند اور کچھ فرمایا پھر جب میں بھوکا ہوں عاجزی اور مسکنت ظاہر کر دے تیری طرف اور یاد کروں تجھ کو اور جب میں  
آسودہ و سیر ہوں شکر کر دے تیرا اور حمد بجا لاؤں تیری۔

ف: اس باب میں فضالہ بن عبید سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے اور قاسم بیٹے ہیں عبدالرحمن کے اور کنیت ان کی  
ابا عبدالرحمن ہے اور وہ مولیٰ ہیں عبدالرحمن بن خالد بن یزید بن معاویہ کے اور وہ شامی ہیں ثقہ ہیں اور علی بن زید ضعیف ہیں حدیث  
میں اور کنیت ان کی عبدالملک ہے۔

متوجہ: قولہ، ہلکی بار برداری والا یعنی اہل و عیال اور دنیا کے اشتغال اور ساز و سامان کم رکھتا ہے۔ قولہ نماز میں الخ یعنی نماز  
دل لگا کر خدایس سے بادائے سنن و مستحبات و حفظ فیض و واجبات ادا کرتا ہے اور جمعہ اور جماعات میں بطیب خاطر حاضر  
رہتا ہے۔ قولہ اور دبا ہوا رہا الخ یعنی لوگوں میں شہرت اور نام نہیں چاہتا اور ان پر غلبہ اور تسلط اور سلطان کا خواہاں اور  
جواباں نہیں بلکہ گوشہ خمبول میں اپنے رب کی عبادت میں جلوۂ و خلوت اس کی اطاعت میں مشغول ہے۔ قولہ پھر ٹھونکا  
زمین کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تو رشتہ تھے کہ امرا اس سے نوک انگشت کا مارتا ہے زمین پر یاد دہرے ہاتھ کی  
انگلیوں پر غرض بہر حال بیان کرنا تفصیل سے کامیاب منظور ہوتا ہے تب ایسا کرتے ہیں پس بیان فرمائی آپ نے اس کے بعد  
لمی عمر کی اور قلت عورتوں کی جو اس پر روویں خواہ بیبیاں ہوں یا اور عزیز و اقارب اور قلت اس کی میراث کی کہ بہت سامان  
متاع جمع نہ کیا اور بہت ساز و سامان دنیا کا نہ چھوڑا کچھ ضروری چیزیں اپنے استعمال میں لایا اور چل بسا۔ قولہ فرمایا آپ  
نے پیش کیا میرے رب نے الخ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ فقر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اختیار تھا نہ اضطراری اور  
یہی موجب فضیلت ہے اور سبب فخر اور اضطراری کہ جس سے بندہ مضطر ہے اس کو سبب کفر فرمایا۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْ أَقْلَعَهُ مِنْكُمْ  
وَسَارِقًا كَفَافًا وَقَتَّعَهُ اللَّهُ -

روایت ہے عبداللہ بن عمر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا مراد کو پہنچا اور عذاب اخروی سے نجات پائی  
اس شخص نے کہ اسلام لایا اور رزق ملا اس کو بقدر کفایت اور

تقاعد دے اسے اللہ عزوجل۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ طُوبَى لِمَنْ هَدَى  
بِلَا سُلَامٍ وَكَانَ عَيْشُهُ كَفَافًا وَقَتَّعَ -

روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ انہوں نے سنا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے، مبارکبادی ہے اس شخص  
کو کہ ہدایت پائی اس نے طرقت اسلام کے اور روٹی ملی اس کو

بقدر کفایت اور تقاعد کی اس نے۔



ف ایہ حدیث صحیح ہے اور ابو ہانی خولانی کا نام حمید بن ہانی ہے۔

### باب فضیلت فقر میں

روایت ہے عبد اللہ بن مفضل سے کہ کہا ایک مرد نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ یا رسول اللہ قسم ہے اللہ کی میں آپ کو دوست رکھتا ہوں تو فرمایا آپ نے دیکھ سمجھ تو کیا کہتا ہے کہا اس نے میں دوست رکھتا ہوں آپ کو، کہا یہ تین بار، فرمایا آپ نے اگر تو مجھے دوست رکھتا ہے تو تیار کر فقر کے لیے ایک جھول اس لیے کہ فقر بہت جلد آنے والا ہے اس کی طرف جو مجھے دوست رکھے بھیا سے بھی زیادہ

اپنے منہ کی طرف۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْفَقْرِ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّ لِي لَأُحِبُّكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ إِنْ كُنْتُ تُحِبُّنِي فَأَعَدَّ لِلْفَقْرِ تَجْفًا فَإِنَّ الْفَقْرَ أَسْرَعُ إِلَيَّ مِنْ يُحِبُّنِي مِنَ السَّيْلِ إِلَى مُنْتَهَاهُ -

ف ایہ روایت کی ہم سے نصر بن علی نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے شاد بن ابی طلحہ سے اس کی مانند ہم معنی یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو ذریعہ جابر بن عمر دہے اور وہ بصری ہیں۔

متوجہ، اَعَدَّ لِلْفَقْرِ تَجْفًا یعنی تیار کر فقر کے لیے تجفاف کو۔ تجفاف بکسرتا و سکون صیم ایک چیز ہے مثل زرہ کی اس کو لڑائی کے وقت گھوڑے کو پہناتے ہیں مراد اس سے یہ ہے کہ فقر کے لیے مستعد رہو اگر مجھے دوست رکھتا ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ فَقْرَاءَ الْمُهَاجِرِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاءِهِمْ -  
باب فقیروں کے مقدم ہونے میں امیروں پر دخول جنت میں

روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا انہوں نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فقراء مہاجرین داخل ہوں گے جنت میں اغنیاء سے پانسو برس پیشتر۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاءِهِمْ بِخَمْسِ مِائَةِ عَامٍ -

ف! اس باب میں ابی ہریرہ اور عبد اللہ بن عمر اور جابر سے بھی روایت ہے، یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے حضرت انسؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ زندہ رکھ مجھے مسکین اور مار مجھے مسکین اور اٹھا مجھے مسکینوں کے گروہ سے قیامت کے دن سو کہا عائشہؓ نے کیوں یا رسول اللہ فرمایا آپ نے داخل ہوں گے مساکین جنت میں اغنیاء سے چالیس برس پیشتر اسے عائشہؓ نے موت پہنچا مسکین کو اور دے اسے اگرچہ ایک

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ أَخِيْنِي مُسْكِينًا وَآمِثِيْنِي مُسْكِينًا وَاحْشُرِيْنِي فِي مَرْأَةِ الْمَسَاكِينِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ لِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّهُمْ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاءِهِمْ بِأَرْبَعِينَ خَرِيفًا يَا عَائِشَةُ لَا تَرُدِّي الْمُسْكِينِ -



يَشْقَى ثَمَرَةً يَأْكُلُهَا أَحْيَى الْمَسَاكِينِ وَ  
قَرَّبَهُمْ قَاتِلَ اللَّهِ يَقْرُبُكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ -

کھجور کی بجائے ہوا سے عاتق دوست مکہ مساکین کو اور نزدیک  
ہو تو ان سے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نزدیک کرے گا تمہارے قیامت  
کے دن یعنی اپنی دگاہ میں مراتب و مناقب عنایت فرمائے گا۔

ف: یہ حدیث فریبہ مترجم! اختلاف ہے علماء کا مساکین اور فقراء کی تعریف میں، سو ابن عباس اور قتادہ  
اور عکرمہ نے کہا فقیر وہ ہے جو سوال نہ کرے اور مسکین جو سوال کرے اور ابن عمر نے کہا فقیر وہ نہیں جو درہم پر درہم جوڑ  
جوڑ کر رکھے اور تمر پر تمر و لیکن فقیر وہ ہے جو اپنے نفس سے متقی ہو اور نہ ہو اس کے پاس مگر کپڑا واسطے عورت کے اور قدرت  
نہ رکھتا ہو کسی شئی پر جہاں اس کو عدم سوال کے سبب غنی جانتے ہوں اور قتادہ نے کہا فقیر محتاج زمین اور مسکین محتاج تندرست  
ہے اور عکرمہ سے مروی ہے کہ فقراء مسکین میں سے ہیں اور مساکین اہل کتاب سے اور امام شافعیؒ نے فرمایا کہ فقیر وہ ہے جو  
مال اور حرفہ نہ رکھتا ہو زمین ہو خواہ غیر زمین اور مسکین وہ ہے جسے مال و حرفہ نہ ہو مگر کفالت نہ کرتا ہو سائل ہو خواہ غیر سائل  
اور مسکین ان کے نزدیک خوشحال ہے فقیر سے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اَمَّا السَّافِيَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينٍ لِسِ مَسْكِينٍ کہا  
ان کو باوجود اس کے کہ ان کے مال سے تھا سفیہ اور وہ اس میں اہل حرفہ تھے اور یہ قول مستند کتاب اللہ ہے اور اصحاب بائیں  
کے نزدیک فقیر خوشحال ہے مسکین سے اور قتیبی نے کہا فقیر وہ ہے جو بقدر کفایت روٹی رکھتا ہو اور مسکین وہ ہے کہ جس کے پاس  
کچھ نہ ہو اور بعضوں نے کہا فقیر وہ ہے کہ جس کا مسکن و خادم ہو اور مسکین وہ جو کچھ نہ رکھتا ہو اور بعضوں نے کہا جو کسی شے کا  
منفق ہو وہ فقیر ہے اگرچہ اپنے غیر سے غنی ہو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے اَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ اِلَى اللَّهِ اور مسکین وہ ہے  
جو ہر شے کا محتاج ہو کیا تو نہیں دیکھتا کہ اللہ تعالیٰ نے ترغیب دی اس کے طعام کی اور طعام کفارہ کا مستحق اس کو کیا اور  
کوئی محتاجی زیادہ نہیں ہے اس سے کہ لبشر سد جوع کا محتاج ہو اور ابراہیم نخعی نے کہا فقراء وہ ہیں جو ہجرت کر چکے ہوں اور  
مساکین جنہوں نے ہجرت نہ کی ہو۔

حاصل کلام یہ ہے کہ فقر و مسکنت دونوں عبارت ہیں حاجت سے اور ضعف حال سے سو فقیر وہ ہے کہ حاجت نے  
اس کی تقارظہر توڑ دی ہو اور مسکین وہ ہے کہ ضعیف ہو گیا نفس اس کا اور ساکن ہو گیا طلب قوت کی حرکت سے، غرض  
فقیر فقار سے مشتق ہے اور مسکین سکون سے رہا ماذکر البغوی رحمۃ اللہ علیہ فی قولہ تعالیٰ اِنَّهَا الصَّنَدَاتُ يَلْقَوْنَ  
وَالْمَسَاكِينِ -

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے داخل ہوں گے فقراء جنت میں پانچ سو برس پیشتر اغنیاء سے  
کہ وہ آدھا دن ہے قیامت کا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ الْفُقَرَاءُ الْجَنَّةَ قَبْلَ  
الْأَغْنِيَاءِ بِخَمْسِينَ مِائَةً عَامٍ نَضَعَتْ يَوْمَ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا داخل ہوں گے فقراء مسکین جنت میں،

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَدْخُلُ الْفُقَرَاءُ الْمُسْلِمُونَ



الْجَنَّةَ قَبْلَ اَغْنِيَاءِ هُمْ بِأَرْبَعِينَ خَرُفًا۔

ان کے اغنیاء سے چالیس برس پیشتر۔

ف: ایہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ فَقْرُ الْمُسْلِمِينَ الْجَنَّةَ قَبْلَ الْاَغْنِيَاءِ بِنِصْفِ يَوْمٍ وَهُوَ خَمْسُ مِائَةِ عَامٍ

روایت ہے ابی ہریرہ رضی سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے داخل ہوں گے فقراء مسکین جنت میں اغنیاء سے آدھا دن پیشتر اور وہ پانچ سو برس ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے، متوجہ بعض روایتوں میں مدت تقدیم فقر کی اغنیاء پر پانچ سو برس وارد ہوئے ہیں اور بعض میں چالیس برس تطبیق اس میں اس طرح ہے کہ فقیر دو قسم کہیں ایک قانع دوسرے غیر قانع پس اول پانچ سو برس تقدیم رکھتے ہیں اور دوسرے چالیس برس۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي مَعِيشَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاهْلِهِ

باب نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے گھروالوں کی معاش میں

عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ قَدْ عَثَتْ لِي بِطَعَامٍ وَقَالَتْ مَا أَشْبِعُ مِنْ طَعَامٍ فَاشْأَوْا أَنْ أَتِيَكُمُ إِلَّا بَكَيْتُمْ قَالَتْ قُلْتُ يَمْ قَالَتْ أَذْكَرُ الْحَالِ الَّتِي قَارَتْ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ مَا شَبِعَ مِنْ خُبْرٍ وَلَحْمٍ مَرَّتَيْنِ فِي يَوْمٍ۔

روایت ہے مسروق سے کہا داخل ہوا میں حضرت عائشہ ام المؤمنین کی خدمت میں سو منگوایا انہوں نے میرے لیے کھانا اور فرمایا میں سیر نہیں ہوتی ہوں کسی کھانے سے کہ پھر روتا چاہوں پھر روتی ہوں کہا مسروق نے میں نے عرض کی کیوں فرمایا انہوں نے یاد کرتی ہوں میں اس حال کو کہ چھوڑا اس پر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دنیا کو قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہ سیر ہوئے آپ روٹی اور گوشت سے دو بار ایک دن میں۔

ف: ایہ حدیث حسن ہے

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا شَبِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خُبْرٍ شَعِيرٍ يَوْمَيْنِ مَتَابَعَيْنِ حَتَّى قُبِضَ

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا انہوں نے سیر نہ ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جو کی روٹی سے دو دن پے درپے یہاں تک کہ وفات پائی۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا شَبِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاهْلُكُهُ ثَلَاثًا تَبَا عَا مِنْ خُبْرٍ لَبِيحٍ حَتَّى قَارَتْ الدُّنْيَا۔

روایت ہے ابی ہریرہ رضی سے کہ فرمایا انہوں نے نہ سیر ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور گھروالے آپ کے تین روز پے درپے گیہوں کی روٹی سے یہاں تک کہ چھوڑا دنیا کو۔

ف: ایہ حدیث حسن ہے۔



عَنْ أَبِي أُمَامَةَ يَقُولُ مَا كَانَتْ يَفْضِلُ عَنْ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُبْرُ الشَّعِيرِ -

روایت ہے ابی امامہ سے کہتے تھے کہ نہ دیا ہوتا تھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر سے روٹی جو کی، یعنی حاجت سے نہ بڑھتی تھی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبِيتُ اللَّيْلَ فِي الْمَتَايَعَةِ طَوِيلًا وَأَهْلُهُ لَا يَجِدُونَ عِشَاءً وَكَانَ أَكْثَرُ خُبْرِهِمْ خُبْرُ الشَّعِيرِ -

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور گھر والے آپ کے کاٹے تھے پے درپے راتوں کو خالی پیٹ نہ پاتے تھے کھانا رات کا اور اکثر خوراک ان کی جو کن روٹی تھی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي مُرَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ مُحَمَّدٍ قَوْنًا

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یا اللہ کر دے رزق آل محمد کا بقدر کفایت کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَخَرَّ شَيْئًا لَقْدٍ -

روایت ہے انسؓ سے کہا تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کہ رکھ نہ چھوڑتے کل کے لیے کچھ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہے جعفر بن سلیمان کے سوا اور لوگوں سے کہ روایت کی انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَا أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى خَوَافٍ وَكَأَكَلَ خُبْرًا مَرَّقًا حَتَّى مَاتَ -

روایت ہے انسؓ سے کہ نہ کھا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خوان پر کھانا رکھ کر اور نہ کھائی روٹی باریک یعنی چپاتی یہاں تک کہ وفات پائی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے سعید بن ابی عروہ کی روایت سے۔

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّهُ قِيلَ لَهُ أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّعْنَاعَ يَعْنِي الْخَوَافِي فَقَالَ سَهْلٌ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّعْنَاعَ حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ فَقِيلَ لَهُ هَلْ كَانَتْ لَكُمْ مَنَاحِلُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا كَانَتْ لَنَا مَنَاحِلُ قِيلَ

روایت ہے سہل بن سعد سے کہ ان سے پوچھا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کھایا ہے نعنی یعنی میدہ سو کہا سہل نے نہ دیکھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میدہ یہاں تک کہ ملاقات کی اللہ سے یعنی کھانے کا کیا ذکر ہے آنکھ سے بھی نہیں دیکھا پھر پوچھا ان سے آیا تمہارے پاس پھلتیاں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں تھیں کہا نہیں تھیں ہمارے



كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِالشَّعِيرَةِ كُنَّا  
تَنْفَعُهُ فَيَطِيرُ مِنْهُ مَا طَارَ ثُمَّ نَنْتَرِيهِ  
فَنَنْعِجُهُ

پاس چھلنیاں، پوچھا کیا کرتے تھے جو کے آٹے کو کہا پھونک لیتے  
ہم اسے پھراڑتا تھا جو اڑنا ہوتا تھا پھر پانی ڈالتے ہم اس پر  
اور گوندھ لیتے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ مالک بن انس نے ابی حازم سے۔

## باب معیشت اصحاب میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي مَعِيشَةِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَنْ سَعْدِ بْنِ وَقَّاصٍ يَقُولُ رَأَيْتُ كَأَنَّهُ  
رَجُلٌ أَهْرَاقَ دَمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَرَأَيْتُ كَأَنَّهُ  
رَجُلٌ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَقَدْ رَأَيْتُنِي  
أَعْرُوفِي الْعَصَايَةَ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَأْكُلُ إِلَّا وَرَقَ الشَّجَرِ وَالْحَبْلَةَ  
حَتَّى أَتَى أَحَدَنَا لِيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ وَ  
الْبَعِيرُ وَأَصْبَحْتُ بَنُو آسَدٍ يُعَذِّرُونَ فِي  
فِي الدَّيْنِ لَقَدْ خَبْتُ إِذْ تَوَصَّلَ  
عَمَلِي -

روایت ہے سعد بن وقاص سے کہ فرماتے تھے میں پہلا  
شخص ہوں کہ بہا یا خون اللہ کی راہ میں یعنی کفار کو قتل کیا اور  
میں پہلا شخص ہوں کہ تیر پھینکا اللہ کی راہ میں اور میں نے دیکھا اپنے  
کو جہاد کرتے ہوئے ایک جماعت میں اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ کھاتے  
تھے ہم مگر پتے درختوں کے اور حیدہ ہیانتک کہ ایک ہم میں مینگنیاں کرتا  
تھا جیسے مینگنیاں کرتی ہے بکری یا اونٹ اور اب لگے بتواسد کے  
لوگ مجھے طعن کرتے دین میں اگر میں ان کے طعن کے لائق ہوں تو بڑا  
محروم ہوں اور ضائع گئے میرے عمل۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے بیان کی روایت سے۔

عَنْ سَعْدِ بْنِ مَا لِكٍ يَقُولُ رَأَيْتُ أَوَّلَ رَجُلٍ  
مِنَ الْعَرَبِ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَقَدْ رَأَيْتُنَا  
نُعَذِّرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا  
لَنَا طَعَامًا إِلَّا الْحَبْلَةُ وَهَذَا السَّمَرُ حَتَّى أَتَى أَحَدَنَا  
لِيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ ثُمَّ أَصْبَحْتُ بَنُو آسَدٍ  
تُعَذِّرُونَ فِي الدَّيْنِ لَقَدْ خَبْتُ إِذْ  
وَصَلَ عَمَلِي -

روایت ہے سعد سے کہتے تھے کہ میں پہلا آدمی ہوں عرب  
سے کہ تیر پھینکا اللہ کی راہ میں یعنی جہاد میں اور میں نے دیکھا  
اپنے کو جہاد کرتے ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ  
اور نہ تھا ہمارے واسطے کھانا مگر حیدہ اور یہ سمر یہاں تک کہ  
ایک ہم کامینگنیاں کرتا تھا جیسا کہ مینگنی کرتی ہے بکری پھر  
اب لگے بتواسد کے لوگ مجھے ملامت کرنے دین میں اگر میں ان  
کی ملامت کے لائق ہوں تو محروم ہوں اس وقت اور ضائع ہو گئیں

میری سب نیکیاں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عقبہ بن غزوہ ان سے بھی روایت ہے۔

مترجم: حیدہ بالہنم انگور اور نیچ انگور اور میوہ خاردار درختوں کا یا میوہ درخت سلم اور طح و سیال کا کہ ایک نوع ہے  
درخت پر خار سے جبل پر وزن قفل اس کی جمع ہے اور معنی ثالث مراد ہے اور سمر بھی ایک درخت کا نام ہے کہ طلع کی قسم  
سے ہے واحد اس کا سمرہ ہے اور حضرت سعد امام تھے قبیلہ بنی اسد میں اور انہوں نے ان کی شکایت بے جا کی اور شکوہ کیا



حضرت عمرؓ کے پاس کہ ان کو نماز خوب نہیں آتی اس کے جواب میں حضرت سعدؓ نے یہ مضمون فرمایا اور اپنا سابقہ اسلام اور حسن تائید اسلام میں بیان کیے۔

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ كُنَّا عِشَاءَ فِي  
هَرِيرَةٍ وَعَلَيْهِ ثَوْبَانِ مُمَشَّعَانِ مِنَ الْكُتَانِ  
فَتَمَخَّطُ فِي أَحَدِهِمَا قُتْمٌ قَالَ بَعْضُهُمْ يَتَمَخَّطُ  
أَبُو هُرَيْرَةَ فِي الْكُتَانِ لَقَدْ سَأَيْتُنِي وَإِنِّي لَأَخْبِرُ  
فِيمَا بَيْنَ مُنْبِرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ  
حُجْرَةِ عَالِشَةَ مِنَ الْجُوعِ فَعُشِيَا عَلَى قِيَّحِي  
الْعَاجِئِي نِيَضَعُ رِجْلَهُ عَلَى مُنْفِي يَرِي أَتَى  
الْجُنُونَ وَمَالِي جُنُونٌ وَمَا هُوَ إِلَّا الْجُوعُ -

سوائے بھوک کے۔

روایت ہے محمد بن سیرین سے کہاتے ہم ابو ہریرہؓ کے پاس  
اور ان کے دو کپڑے تھے رنگے ہوئے مشق میں بنے ہوئے کتان  
سے پس ناک پونچھی انہوں نے ان میں سے ایک کپڑے میں  
پھر کہا واہ واہ ناک پونچھا ہے ابو ہریرہؓ کتان میں بیشک میں نے  
دیکھا اپنے کو کہ گر پڑا تھا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر  
کے آگے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ کے پاس مارے  
بھوک کے بیہوش ہو کے پھر آنے والا آتا تھا اور میری گردن پر پیر  
رکھا تھا اور مجھے سمجھتا تھا کہ جنون ہے اور مجھے پھر جنون نہ تھا

ف: یہ حدیث حسن ہے صبیح سے غریب ہے، متوجہ کتان بالفتح و تشدید تا ایک نبات ہے بقدر ایک ذراع کے پتا  
اس کا باریک اور پھول لاجوردی پوست اس کا مانند روئی کے کات کر کپڑا بناتے ہیں اور کپڑا اس کا معتدل ہوتا ہے گرمی اور  
سردی میں اور بدن میں نہیں لپکتا اور رافع حرارت اور باعث سے تقیل عرق کا اور کھلی اور درم کو نافع ہے اور جوئیں اس میں  
کم پڑتی ہیں اور تخم کو اس کے ہندی میں اسی کہتے ہیں اور ملک شام اور دمشق سے اس کی چھال کے کپڑے بہت آتے ہیں اور  
حرین شریفین زاد ہما اللہ شرفاً و عظیماً میں اکثر قمیص اس کے بناتے ہیں اور مشق بکسر میم گل مٹرخ رنگ کر اس میں کپڑے رنگتے ہیں۔

عَنْ فَصَّالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ إِذَا صَلَّى بِالنَّاسِ يَخْرُجُ جَالٍ  
مِنْ قَامَتِهِمْ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الْقَصَاصَةِ وَهُمْ  
أَصْحَابُ الصُّفَةِ حَتَّى يَقُولَ الْأَعْرَابُ هُوَلَا  
مَجَانِدِينَ أَوْ مَجَانُونَ فَإِذَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا  
لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ لَأَحْبَبْتُمْ أَنْ تَرُدَّ أَحَدُكُمْ قَاقَةً وَحَاجَةً  
قَالَ فَصَّالَةُ أَنَا يَوْمَئِذٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
جب نماز پڑھاتے لوگوں کو گر پڑتے بہت لوگ کھڑے کھڑے نماز  
میں بھوک کے سبب سے اور وہ اصحاب صفہ تھے یہاں تک کہ اعراب  
کہتے یہ مجنون ہیں پھر جب نماز پڑھ چکے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
جاتے ان کے پاس اور فرماتے اگر تم کو معلوم ہو جو مرتبہ تمہارا  
ہے اللہ کے نزدیک اور جو ثواب ہے اس فقر و فاقہ کا اس کی  
درگاہ میں تو دوست رکھتے تم کہ زیادہ ہو تم کو فاقہ اور حاجت، کہا  
فضالہ نے میں اس وقت ساتھ تھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے۔

لہ حالانکہ وہ جھوٹے تھے شاکی ان کے



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: صفۃ الدار پیش دالان، اور اصحاب صفہ کچھ صحابی تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مسجد کے پیش دالان میں رہتے تھے اور کسی طرح کا حرفہ اور امور دنیاوی میں مشغول نہ ہوتے بلکہ شبانہ روز تحصیل علوم دین اور حفظ احادیث نبوی میں شاغل رہتے، ابوہریرہ بھی انہی میں تھے اور عدد ان کے باختلاف زمان مختلف ہوتے تھے لفظ صوفی بھی اسی سے مشتق ہے اور اعراب گاؤں کے رہنے والے جن کو عربی میں بدوی اور ہندی میں گنوار کہتے ہیں۔

روایت ہے ابوہریرہؓ سے کہ نکلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایسے وقت میں کہ نکلتے تھے اور نہ ملاقات کرتا تھا کوئی شخص ان سے اس وقت میں یعنی آرام و راحت اور گھر میں رہنے کا وقت تھا پھر آئے ان کے پاس ابو بکر سو پوچھا آپ نے کیا چیز لائی تم کو اے ابو بکر سو عرض کی انہوں نے نکلا میں اس لیے کہ ملاقات کروں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور نظر کروں ان کے چہرہ مبارک کی طرف اور سلام کروں ان پر پھر ان باتوں کو کچھ دیر نہیں ہوئی کہ اتنے میں حضرت عمرؓ بھی حاضر ہوئے سو پوچھا کیا چیز لائی تم کو اے عمر! عرض کی انہوں نے بھوک لائی مجھ کو یا رسول اللہ فرمایا آپ نے میں نے بھی کچھ اثر پایا بھوک کا پس مل کر گئے ابی الہثم بن الہثم ان کے گھر جو انصار میں سے ایک مرد تھے کہ کھجور اور بکریاں بہت رکھتے تھے اور کوئی ان کا خادم نہ تھا سو نہ پایا ابو الہثم کو گھر میں پس پوچھا ان کی بی بی سے کہ تمہارے صاحب کہاں ہیں سو عرض کی اس نے کہ گئے ہیں بیٹھ پانی لینے کو ہمارے واسطے اور کچھ دیر نہ ٹھہرے یہ لوگ کہ اتنے میں ابو الہثم آئے ایک مشک لیے ہوئے کہ اٹھائے ہوئے تھے اس کو سو رکھ دیا انہوں نے مشک کو پھر آکر لپٹ گئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور کہنے لگے کہ میرے ماں باپ فدا ہیں آپ پر پھر لے گئے ابو الہثم ان سب کو اپنے باغ میں اور ایک بچھونا بچھایا ان کے لیے پھر گئے کھجور کے درخت کے پاس اور لے آئے وہاں سے ایک گچھا کھجوروں کا اور رکھ دیا ان کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے اور فرمایا آپ نے تم جن کو کیوں نہ لائے رطب ہمارے لیے سو عرض کی انہوں نے یا رسول اللہ! میں نے آپ کو پسند کر لیا میں سے یا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَاعَةٍ لَا يَخْرُجُ فِيهَا وَلَا يَلْقَاهُ بِهَا أَحَدٌ فَأَتَاهُ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ مَا جَاءَ بِكَ يَا بَا بَكْرٍ فَقَالَ خَرَجْتُ لِقَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَانْظُرْتُ فِي وَجْهِهِ وَالتَّسْدِيمُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ جَاءَهُ عُمَرُ فَقَالَ مَا جَاءَ بِكَ يَا عُمَرُ قَالَ الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَتَأَقَّدَ وَجِدْتُ بَعْضَ ذَلِكَ فَأُتِلَقُوا إِلَى مَنْزِلِ بَنِي الْهَيْثَمِ بْنِ التَّيْهَانِ الْأَنْصَارِيِّ وَكَانَ رَجُلًا كَثِيرُ النَّحْلِ وَالشَّاءِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ خَدَمٌ فَلَمْ يَجِدْ وَهُوَ فَقَالُوا لَهُ مَرَاتِمُ ابْنِ صَاحِبِكَ فَقَالَتْ انْطَلِقْ يَسْتَعْدِبْ لَنَا الْمَاءَ وَلَمْ يَلْبَثُوا أَنْ جَاءَ أَبُو الْهَيْثَمِ بِقَرِيبَةِ يَزُجُّهَا قَوْضَعًا ثُمَّ حَيَاءً يَلْتَزِمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقْدِيهِ بِأَيْمِهِ وَأُمِّهِ ثُمَّ انْطَلَقَ بِهِمَا إِلَى حِدَيقَتِهِ فَبَسَطَ لَهُمَا سِطًا ثُمَّ انْطَلَقَ إِلَى نَخْلَةٍ فَجَاءَ بِقِنُوقِ وَضَعَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَلَا تَتَّقِيَتَ لَنَا مِنْ مَرِطِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَرَدْتُ أَنْ نَتَعَامَرُوا أَوْ قَالَ نُخَيِّرُوا مِنْ مَرِطِهِ وَكُسْرِهِ مَا كُلُّوا وَشَرِبُوا مِنْ ذَلِكَ الْمَاءِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مِنَ النَّعِيمِ الَّذِي تُسَاءَلُونَ عَنْهُ يَوْمَ قِيَامَةِ ظُلِّ بَارِكٍ وَرَطْبٍ وَمَاءٍ بَارِكٍ



فَانْطَلَقَ ابُو الْهَيْثَمِ لِيَقْنَعَهُ لِقَوْمًا فَقَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَذْبَحَنَّ ذَاتَ دَرٍّ كَذَّبَ  
لَهُمْ عَنَّا قَا وَحَدِيًّا قَاتَاهُمْ بِهَا قَا كَلُّوا فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكَ خَادِمٌ قَالَ  
كَتَالٌ قَالَ يَا ذَا اَنَا سَيِّئٌ قَاتِنَا قَاتِي النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِدُاسْتَيْنِ لَيْسَ مَعَهُمَا ثَالِثٌ  
قَاتَاهُ ابُو الْهَيْثَمِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ اخْتَرْتُمُنِي قَا يَا نَبِيَّ اللَّهِ اخْتَرْتَنِي فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ الْمُسْتَشَارَ  
مُؤْتَمِنٌ خُذْ هَذَا قَاتِي رَأَيْتَ لِي صَلَّى وَ  
اَسْتَوْصِ بِهِ مَعْرُوقًا فَاَنْطَلَقَ ابُو الْهَيْثَمِ اِلَى  
اُمِّ رَيْتَ قَا خَبَرَهَا بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ اُمِّ رَيْتَ مَا اَنْتَ رِيَّا رِي  
مَا قَالَ فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَا  
اَنْ تُعْتِقَهُ قَالَ هُوَ عَتِيقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اللَّهَ لَمْ يَبْعَثْ نَبِيًّا وَلَا خَلِيفَةً  
اَلَا وَلَهُ يَطَانَتَانِ يَطَانَةٌ تَأْمُرُكَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَتَنْهَاهَا عَنِ الْمُنْكَرِ وَيَطَانَةٌ لَا تَأْكُلُوهَا خَبَا  
وَمَنْ يُوَقِّ يَطَانَةَ السُّوءِ فَقَدْ دَفَى

یہ کہا کہ آپ پسند کر لیجیے بکی اس کی کچھ سے پس کھالی وہ  
کھجور اور پیا اس پانی سے یعنی جو وہ لائے تھے پس فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قسم ہے اس پر وہ دگار کی  
کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے یہ ان نعمتوں سے ہے  
کہ جس کا سوال کیا جاوے گا تم سے قیامت کے دن تفصیل  
ان کی یہ ہے سایہ ٹھنڈا یعنی باغ کا اور کھجور خوش مزہ  
بکی، موٹی پاکیزہ اور پانی سرد، پھر گئے ابوالہیثم کہ کچھ کھاتا  
تیار کریں آپ کے واسطے سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے ذبح نہ کرنا تم دودھ والا جانور بھڑکچ کیا انہوں نے ایک  
بکری کا بچہ مادہ یا نہ پھرا سے پکالائے پھر کھایا ان سب  
بزرگواروں نے پھر فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوالہیثم سے کیوں  
تمہارے پاس کوئی خادم ہے انہوں نے عرض کی نہیں فرمایا آپ  
نے پھر جب آویں ہمارے پاس قیدی یعنی غنیمت کے تو تم آؤ  
ہمارے پاس پھر آئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس دو نفر  
قیدی کہ نہ تھا ان کے ساتھ کوئی تیسرا پھر حاضر ہوئے ان کے پاس  
ابوالہیثم یعنی حسب الارشاد آنحضرت کے سو فرمایا نبی صلی اللہ  
علیہ وسلم نے پسند کر لو ان دونوں میں سے سو عرض کی انہوں نے  
کہ آپ ہی پسند کر لیجیے ان میں سے یا رسول اللہ سو فرمایا  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جس سے مشورہ لیا جاوے وہ امین ہے

یعنی امانت اس کو ضرور ہے اور خیر خواہی اور اچھی بات پر اطلاع دینا سو تو تم اس کو یعنی اشارہ کیا ایک غلام کی طرف اور وجہ  
ترجیح یہ بیان فرمائی کہ میں نے دیکھا ہے اس کو نماز پڑھتے ہوئے اور جس معاملت کرو اس کے ساتھ یعنی آرام و راحت  
سے رکھو، سو آئے ابوالہیثم اپنی بیوی کے پاس اور خیر دی ان کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے قول مبارک کی یعنی حضرت نے  
فرمایا کہ اس غلام کو آرام سے رکھنا سو کہا ان کی بی بی نے کہ تم پوری نہ کر سکو گے وصیت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی جو اس  
غلام کے باب میں انہوں نے فرمایا ہے یعنی حق تر بیت اس غلام کا ادا نہ کر سکو گے مگر یہ کہ آزاد کر دو تم اس کو کہا ابوالہیثم نے  
کہ اسی وقت آزاد ہے پس فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ ہمیں بھیجتا کسی نبی اور کسی خلیفہ یعنی سلطان کو مگر  
اس کے دو قسم کے رفیق ہوتے ہیں ایک ایسے کہ حکم کرتے ہیں اس کو اچھے کاموں کا اور روکتے ہیں اسے بُرے کاموں سے، یعنی  
مشورہ نیک دیتے ہیں اور بُرائی بھلائی سے آگاہ کرتے ہیں اور دوسرے قسم وہ کہ قصور کرتے ہیں اس کے خراب کرتے ہیں



پھر جو بچا یا گیا رفیقوں کی بُرائی سے وہ بچا یا گیا بڑی آفتوں سے۔

فت: یہ حدیث صحت ہے صحیح ہے غریب ہے، روایت کی ہم سے صالح بن عبداللہ نے انہوں نے ابو عوانہ سے انہوں نے عبدالملک بن عمیر سے انہوں نے ابی سلمہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نکلے ایک دن اور ابو بکر اور عمر پھر ذکر کی حدیث ہم معنی حدیث مذکور کے اور نہیں ذکر کیا اس میں ابو ہریرہ سے روایت ہوتے کا اور حدیث شیبان کی اتم ہے اور اطول ابو عوانہ کی حدیث سے اور شیبان ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک اور صاحب کتاب میں یعنی صاحب تعلیم۔

متوجہ: اس حدیث میں بڑے بڑے فوائد ہیں اول یہ کہ نفرت اور زہد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا اور آپ کے اصحاب مبارک کا اور قلت دنیا کی ان کے پاس اور امتحان ان کا جو ع اور ضیق عیش میں کسی کسی وقت اور بعضوں نے خیال کیا ہے کہ یہ حال قبل فتوح بلاد تھا اور بعد فتوح یہ حال نہ رہا حالانکہ یہ زعم باطل ہے اس لیے کہ راوی حدیث ابو ہریرہ ہیں اور معلوم ہے کہ وہ اسلام لائے ہیں بعد فتح خیبر کے پھر اگر کوئی کہے کہ ممکن ہے کہ راوی تھے یہ حال بچشم خود نہ دیکھا ہو بلکہ حضرت سے سنی کر بیان کیا ہو اور اس صورت میں جائز ہو سکتا ہے کہ یہ قصہ پیشتر کا ہو تو جواب اس کا یہ ہے کہ یہ خلاف ظاہر ہے ومن ادعی خلاف الظاہر فعلیہ البیان بلکہ امر ضواب یہ ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ راحت و تکلیف میں زندگی گزارتے رہے اور کبھی وسعت خرچ کی پاتے تھے اور کبھی سب خرچ کر کے صبر فرماتے تھے جیسا کہ ابی ہریرہ سے بروایت صحیح ثابت ہوا ہے کہ نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دنیا سے اور آسودہ نہ ہوئے تھے خبر شعیب سے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ آل محمد جب سے مدینہ میں آئے تین روز پہلے در پہلے سیر نہ ہوئے کسی کھانے سے یہاں تک کہ دنات پائی۔ چنانچہ اس مضمون کی کچھ روایتیں ادھر بھی مذکور ہو چکی ہیں غرض آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی فارغ البالی ہوتی تھی پھر بعد تھوڑے عرصہ کے آپ جو کچھ موجود ہوتا تھا سب اطاعت الہی میں اور وجوہ برد و ایشار میں صرف فرمادیتے تھے اور ضیانت اور دین اور اطعام مساکین اور ایثار طاریں میں خرچ کر دیتے تھے اور یہی عادت تھی شیخین بلکہ اکثر اصحاب کی اور اہل بیار مہاجرین و انصار سے باوجود اس کے کہ خیال خدمت گزاری آپ کی کا بہت رکھتے تھے مگر کسی وقت آپ کی حاجت سے مطلع نہ ہوتے تھے اور کبھی ایسا بھی ہوتا تھا کہ وقت اطلاع کے وہ خود تنگی میں ہوتے تھے اور جو خبردار ہوتا تھا آپ کی حاجت مبارک سے اور قدرت اس کے رفع کی رکھتا تھا فوراً مبادرت فرماتا تھا اس کے پورا کرنے میں لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم باوصف اس کے کبھی اپنا حال ان سے چھپاتے بھی تھے اور ان کی سیکساری چاہتے تھے اور مبادرت کی ابو طلحہ نے جب سُنی آواز حضرت کی اور پہچانی بھوک آپ کی اور ایسی ہی ہے روایت جابرؓ کی خندق میں، اور روایت ابو شعیب انصاری کی کہ انہوں نے پہچانا اثر بھوک کا آپ کے چہرہ مبارک میں اور حکم کیا کھانا پکانے کا اور مانند اس کے بہت سی روایتیں اس باب میں مشہور ہیں اور ایسا ہی معاملہ اصحاب کا تھا آپس میں کہ نہ واقف ہوتا تھا ایک بھائی دوسرے کی خواہش پر مگر یہ کہ سعی کرتا تھا اس کے انجام مرام میں اور تعریف کی اللہ تعالیٰ نے ان کی اور فرمایا دُیُوشُرُوتَ عَلٰی اَنْفُسِهِمْ وَكُوْكَاتٍ يُّهْمُ خَصَاصَتُهُ اور فرمایا رَحِمَاً يُّبَيِّنُ لَكُمْ، دوسرے یہ کہ جمع ہونا اور نکلنا ان کا رفع گر سنگی کے لیے سوسبب اس کا یہ ہے کہ جب وہ مراقبہ الہی میں مستغرق اور مشاہدہ صفات لا تناسی میں غرق تھے اور بھوک لے ان کو قلق میں ڈالا اور نشاط عبادت میں حارج و مانع نہ ہوتا تھا انہوں نے انہوں میں بطریق مباح اور یہ اکمل طاعات



اور ابلغ انواع مراقبات ہے اس لیے کہ منع ہے اداۃ صلوٰۃ مناقبت الغیثین کے وقت اور جب کھانا حاضر ہو اس لیے کہ نفس اس طرف میلان رکھتا ہے اور اسی طرح منع ہے نماز بھولدار کپڑے میں کہ مانع حضور قلب ہو اور باتیں کرنے والوں کے سامنے و غیر ذلک اور قاضی کو منع ہے کہ حکم نہ کرے غصیب کے وقت اور جوع و ہم و شدتِ عرج کے وقت میں جو چیزیں کہ اس کو غور و تفکر سے روکتی ہوں۔

قولہ عرض کی انہوں نے کہ بھوک لائی اس سے ثابت ہوا کہ آدمی کو اگر کسی طرح کا الم و درنج پہنچے تو اس کا ذکر کرنا دوسرے سے روا ہے مگر یہ کہ ذکر کرنا بہ نیتِ تعبیر و تسلی ہو نہ بہ نیتِ شکوہ و تشکی جیسے کہ حضرت سے ذکر کرنے میں امید تھی کہ آپ دعا فرمادیں گے اور مسامتہ کریں گے اس کے ازالہ اور دفع میں پس یسذموم نہیں بلکہ جائز اور مباح ہے قولہ فرمایا آپ نے میں نے بھی کچھ اثر پایا بھوک کا اور مسلم کی روایت میں ہے کہ قسم ہے اس پر درکار کی کہ جان میری اس کے ہاتھ میں ہے الخ اور اس میں ثابت ہوا کہ جوازِ حلف کا بغیر اختلاف کے اور یہ تیسرا فائدہ ہے اور ابوالہثیم کا نام مالک ہے اور اگر گھر جاتے ہیں جائز ہوا دلالت کرتا ایسے شخص کی طرف جو انجامِ حرام کرے صاحبِ حاجت کا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ان کو مخلص و جانثار اور یار و فادار سمجھنا اس میں کمالِ شرف ہے ان کا اس لیے کہ یہ معاملہ نہیں ہوتا ہے مگر نہایت دوست کے ساتھ پس جائز ہوا بغیر بلائے کسی دوست کے گھر جانا اور اس سے طالبِ اطعام ہونا اگر یقین ہو کہ وہ اس سے خوش ہوگا اور یہ چوتھا فائدہ ہے۔

اور مسلم کی روایت میں ہے کہ جب دیکھا ابوالہثیم کی بی بی تے آپ کو کہا مرحبا و اہلا اور یہ دونوں کلمے معروف ہیں عرب میں یعنی آیا تو مکان وسیع میں اور ایسے اہل میں کہ انس کرے گا تو ان سے اور ابوالہثیم جب آئے تو انہوں نے کہا الحمد للہ آج کسی کے گھر میں میرے گھر سے بہتر مہمان نہیں اس سے ثابت ہوا کہ اظہارِ سرورِ مہمان کے آنے سے اور الحمد للہ کہنا اس کے دیکھتے سے مستون ہے اس لیے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو ایمان رکھتا ہو اللہ پر اور پچھلے دن پر تو چاہیے کہ تعظیم کرے اپنے مہمان کی اور یہ پانچواں فائدہ ہے۔ قولہ پھر پوچھا ان کی بی بی سے اس میں ثابت ہوا جوازِ کلامِ اجنبیہ کے ساتھ اور جواب دینا اس کا وقت ضرورت کے اور یہ چھٹا فائدہ ہے اور ثابت ہوا جوازِ اجازت دینے کا عورت کو اپنے گھر میں ایسے شخص کو یقین رکھتی ہو کہ اس کے آنے سے شوہر خوش ہوگا اس طرح پر کہ خلوتِ محرمہ لازم نہ آوے اور یہ ساتواں فائدہ ہے قولہ گئے ہیں میٹھا پانی لینے اس میں میٹھا پانی لانے کا جواز ثابت ہوا اور اس کے پیچے اور طلب کرنے کا اور یہ آٹھواں فائدہ ہے۔ قولہ اور لیکر آئے ایک گچھا کھجوروں کا اس سے ثابت ہوا کہ تقدیمِ خاکہ خبر و لحم پر مستحب ہے اور مبادرت کرنا اور جلدی حاضر کرنا مہمان کے لیے جو میسر ہو علی الخصوص جب اس کی حاجت شدید معلوم ہو مستحب ہے اور بے تکلفی نہایت عمدہ چیز ہے چنانچہ مکر وہ رکھا ہے اکثر سلف نے مہمان کے لیے تکلف کرنا اور مراد اس سے وہ تکلف ہے جو تکلیف میں ڈالے میزبان کو کہ جب مہمان اس سے آگاہ ہوتا ہے وہ بھی اس کی مشقت کو دیکھ کر تکلیف کو بُرا جانتا ہے اور دونوں کو ایدا ہوتی ہے اور یہ نواں فائدہ ہے قولہ پھر کھایا ان سب بزرگواروں نے مسلم کی روایت میں ہے کہ آسودہ ہو گئے اور سیر ہو گئے اس سے ثابت ہوا کہ گاہ گاہ سیر ہو کر کھانا بھی جائز ہے مگر دوام اس کا موجب قسوتِ قلب ہے اور نہیِ آسودگی اور سیری پر محمول ہے دوام پر اور یہ دسواں فائدہ ہے قولہ یہ ان نعمتوں سے ہے کہ مال کا حواسے گا ان سے قیامت کے دن یعنی سوال



انہما ساتنہان کا اور تعداد احسان کا نہ سوال تو بیخ و تہدید کا اور یہ گیارہواں فائدہ ہے۔ قولہ فرمایا آپ نے پھر جب آویں ہمارے پاس قیدی الخ اس میں ثابت ہوا کہ بدلہ کرنا اور عوض دینا احسان اور نیکی کا جائزہ ہے بقدر طاقت کے اور پہلے سے وعدہ کرنا اس چیز کا جس کی توقع ہو جائزہ ہے اور یہ یارہواں فائدہ ہے، قولہ میں نے دیکھا اسے نماز پڑھتے ہوئے اس سے فضیلت نمازی کی بے تمیزی پر ثابت ہوئی اور ثابت ہوا کہ حتی المقدور آدمی کے نوٹڈی غلام نوکر چاکر نمازی ہوں تو بہتر ہے اور یہ تیرہواں فائدہ ہے۔ قولہ اور حسن معاملت کرو اس کے ساتھ۔ ثابت ہوا اس سے موگد اور ضروری ہوتا حسن معاملت کا غلام و نوٹڈی سے خصوصاً جبکہ وہ مائل ہوں دین کی طرف اور نمازی یا متقی ہوں اور یہ چودہواں فائدہ ہے۔ قولہ مگر یہ کہ آزاد کرو تم اس کو۔ کہا ابو الہثیم نے وہ اسی وقت آزاد ہے ثابت ہوا اس سے کمال علو ہمت ازواج صحابہ کا اور جلد مبادرت کرنا امر خیر میں اور بہت ڈرتا حقوق عباد سے حتی کہ عبید و اماء کے حقوق سے اور یہ پندرہواں فائدہ ہے، قولہ مگر اس کے دو قسم کے رفیق ہوتے ہیں الخ اس میں احتیاط کی تعلیم کرتا ہے رفیق بدر سے اور غدر کرنا اس کے شر سے اور دلجوئی کرنا اور قدر دانی رفیق تیک کی اول امتحان کرتے رہتا اور پہچاننا ان کا کہ مرد کی داتاٹیوں سے ہے پرکھنا آدمیوں کا۔ قولہ بچایا گیا بڑی آفتوں سے اس سے معلوم ہوا کہ شر و فسادات سے رفتار کے بچنا طاقت بشری سے خارج ہے جب تک تائید غیبی نہ ہو ممکن نہیں پس پناہ مانگنا اللہ تعالیٰ سے اور بھروسہ کرنا اس پر ضروری ہے اور یہ سولہواں فائدہ ہے انتہی (لعضمانی النودی)

روایت ہے ابی طلحہ سے کہا بیان کیا ہم سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے حال بھوک کا اور اٹھایا ہم نے کپڑا اپنے پیٹوں سے کہ ایک ایک پتھر بندھا تھا ان پر سو اٹھایا آپ نے اپنے شکم مبارک سے کپڑا کہ دو پتھر بندھے تھے آپ کے پیٹ پر۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے

روایت ہے سماک بن حرب سے کہا سنا میں نے نعمان بن بشیر سے کہ فرماتے تھے تم جو چاہتے ہو کھاتے پیتے ہو حالانکہ میں نے دیکھا تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ نہ پاتے تھے وہ کھجور ادنیٰ قسم کی اس قدر کہ بھریں وہ شکم مبارک اپنا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو عوانہ اور کئی لوگوں نے سماک بن حرب سے مانند حدیث ابو الاحوص کے اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث سماک سے انہوں نے نعمان بن بشیر سے انہوں نے حضرت عمرؓ سے۔

باب مَا جَاءَ أَنَّ الْغِنَاءَ غِنَى النَّفْسِ۔ باب اس بیان میں کہ غنی دل سے ہے

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں ہے غنا اسباب و سامان کے بہت ہونے سے بلکہ غنا دل سے ہے۔



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي اخْذِ الْمَالِ

عَنْ أَبِي الْوَلِيدِ قَالَ سَمِعْتُ حُذُوفَةَ بْنَ تَابِتٍ يَقُولُ  
وَكَاثُتُ تَحْتَ حَمْرَةٍ ثَمِينٍ عَبْدُ الْمُطَّلِبِ يَقُولُ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَصْرَةٌ حُلُوهٌ مَنْ أَصَابَهُ بِحَقِّهِ  
بُورِكَ لَهُ فِيهِ وَرَبُّ مُتَعَوِّضٍ فِي مَا شَاءَ مِنْ  
بِهِ نَفْسُهُ مِنْ مَالِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ لَيْسَ لَهُ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا النَّارُ

## بَابُ اخْذِ مَالِ كَيْفَ بَيَانِ فِيهِ

روایت ہے ابو الولید سے کہا سنا میں نے خورنیت تھیں سے  
اور تھیں وہ نکاح میں حمزہ بن عبدالمطلب کے فرماتی تھیں وہ  
کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے یہ مال  
ہر اہر ہے میٹھا، جس نے لیا اس کو حق کے ساتھ برکت دی گئی  
اس کے لیے اس میں اور بہت سے گھسنے والے ہیں اس چیز  
میں کہ چاہتا ہے اس کا دل اللہ اور اس کے رسول کے مال سے  
نہیں ہے قیامت میں ان کے لیے مگر دوزخ کی آگ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو الولید کا نام عبید سنفار ہے۔ مترجم مال ہر اہر ہے میٹھا یعنی مرغوب خاطر  
ہے جس نے بوجہ حلال حاصل کیا تھا اس کو برکت ہوئی اور جس نے بوجہ ناجائز لیا وہ دوزخ میں گرا۔

## بَابُ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَبْدِ الدِّيَّارِ وَ لِعَبْدِ  
عَبْدِ الدِّيَّارِ هَمِ-

## بَابُ مَلْعُونٌ هُوَ مَنْ دَرِهَمٌ وَ دِينَارٌ

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے ملعون ہے بندہ دینار کا ملعون ہے بندہ درہم کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے سوا اس کے اور سے بھی بواسطہ ابی ہریرہ کے  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور اس سے زیادہ پوری ہے۔

## بَابُ

عَنْ ابْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنِ  
أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا ذُنُوبَانِ جَائِعَانِ أُرْسِلَا فِي عَذَابٍ يَأْتِسِدَ لَهَا  
مِنْ حِرْصِ الْمَرْءِ عَلَى الْمَالِ وَالشَّرَفِ لِدِينِهِ-

## بَابُ حِرْصِ الْمَالِ وَجَاهِ كَيْفَ نَذْمِ فِيهِ

روایت ہے کعب بن مالک انصاری سے کہ فرمایا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے دو بھیڑیے بھوکے اگر چھوڑ دیئے جاویں  
بکریوں میں تو اتنا فساد اور خرابی نہ کریں جتنا آدمی کا دین مال  
جہا کی حرص خراب کرتی ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے اس باب میں ابن عمر سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے  
ہیں مگر ان کی اسناد صحیح نہیں۔

## بَابُ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَصِيرٍ فَقَامَ وَقَدْ أَكْرَفَ فِي جَنْبِهِ

## دُنْيَا كَيْفَ مِثَالِ بَغْيِ رُولِ أَوْ نِيكُولِ كَيْفَ وَاسْطِ

روایت ہے عبد اللہ سے کہا کہ سوئے رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم ایک بورے پر پھراٹھے اور اثر کر گیا تھا نقش



فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ اتَّخَذْتَ نَالَكَ وَطَاءً فَقَالَ  
مَالِي وَوَلَدِي نِيَا مَا أَنَا فِي الْبُتْنِيَا إِلَّا كَدَاكِبِ  
اِسْتَنْظَلْتُ تَحْتَ شَجَرَةٍ ثُمَّ رَأَيْتُ  
وَسَوَّكُمَا۔

ہو ریا آپ کی کمرٹ میں پس عرض کی صحابہؓ نے کہ بنا دیں  
ہم آپ کے واسطے ایک بچھونا فرمایا آپ نے مجھے دنیا سے کیا  
کام ہے میری اور دنیا کی مثال ایسی ہے جیسے ایک سوار سایہ کے لیے اترتا  
ایک درخت کے نیچے پھر چلا گیا اور درخت کو چھوڑ گیا۔

ف: اس باب میں ابن عمر اور ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

### باب

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَرَجُلٍ عَلَى دِينِي خَلِيلُهُ  
فَلْيَنْظُرْ أَحْلَكُكُمْ مَنْ يُجَالِلُ۔  
کرے نہ لے دین سے۔

باب دیندار سے دوستی کرنے کے بیان میں  
روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے آدمی اپنے دوست کے دین پر ہے سو چاہیے  
کہ خیال رکھے کہ کس سے دوستی ہے یعنی دیندار سے دوستی  
ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

### باب

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثٌ  
فَيَرْجِعُ أَثْنَانِ وَيَتَّبِعُ وَاحِدٌ يَتَّبِعُهُ أَهْلُهُ وَ  
مَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَتَّبِعُ  
عَمَلُهُ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے ساتھ جاتی ہیں میت کے تین چیزیں پھر  
لوٹ آتی ہیں دو اور باقی رہ جاتی ہے اس کے ساتھ ایک  
ساتھ جاتے ہیں اہل و مال و عمل پھر لوٹ آتے ہیں اہل و مال  
اور باقی رہتا ہے اسکے ساتھ عمل اس کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

### باب مَا حَجَّاءُ فِي كَرَاهِيَةِ كَثْرَةِ الْأَكْلِ

عَنْ مِقْدَادِ بْنِ مَعْدِيكَرِبٍ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مَلَأَ أَدَمِيٌّ  
وَعَاءً شَرًّا مِنْ بَطْنٍ بِحَسْبِ ابْنِ آدَمَ كَلَاتٍ  
يَقْمَنَ صُلْبَهُ فَإِنْ كَانَتْ كَامِحًا لَمْ تَكُنْ  
لِطَعَامِهِ وَتَلَتْ شَرًّا مِنْ بَطْنٍ لِنَفْسِهِ۔

باب کثرت اکل کی بُرائی میں  
روایت ہے مقدم بن معدیکربؓ سے کہ سنا میں نے رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے نہیں بھری انسان نے  
کوئی پھٹی بدتر پیٹ سے کافی ہے ابن آدم کو چند بقیے  
کہ سیدھا رکھیں اس کی پیٹھ پھر اگر ضرورت ہو اس سے  
زیادہ کی تو تہائی پیٹ کھانے کے لیے اور تہائی پانی پینے کو

اور تہائی دم لینے کے لیے مقرر رکھے۔

ف: روایت کی ہم سے حسن بن عرفہ نے انہوں نے اسماعیل بن عیاش سے مانند اس کے اور کہا مقدم

نے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور نہیں ذکر کیا اس کا کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے  
یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



## باب مَا جَاءَ فِي الرِّيَاءِ وَالسُّمْعَةِ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُرَائِي يُرَائِي اللَّهُ بِهِ وَ مَنْ يُسْمِعُ يُسْمِعِ اللَّهُ بِهِ وَقَالَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَا يَرْحُمُ النَّاسَ لَا يَرْحُمُهُ اللَّهُ.

جو رحم نہ کرے لوگوں پر اللہ رحم نہ کرے اس پر

## باب ریا اور سمعہ کے بیان میں

روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو شخص دکھانا چاہے اپنی عبادت لوگوں کو اللہ تعالیٰ نے دکھا دے اس کی عبادت لوگوں کو اور جو شخص سنا چاہے اپنی عبادت لوگوں کو سنا دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی عبادت لوگوں کو، اور کہا راوی نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے

ف: اس باب میں جناب اور عبداللہ بن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ شَفِيٍّ الْأَصْبَعِيِّ أَنَّهُ دَخَلَ الْمَدِينَةَ فَإِذَا هُوَ بِرَجُلٍ قَدْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقَالُوا أَبُو هُرَيْرَةَ قَدْ تَوُتَ مِنْهُ حَتَّى قَعَدَتْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُوَ يَحْدِثُ النَّاسَ فَلَمَّا سَكَتَ وَخَلَا قُلْتُ لَهُ أَسْأَلُكَ بِحَقِّ..... لَمَّا حَدَّثْتَنِي حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَقَلْتُهُ وَعَلِمْتُهُ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَفْعَلُ لِأَحَدٍ شَيْئًا حَدَّثْتَنِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَقَلْتُهُ وَعَمِلْتُهُ ثُمَّ نَشَعُ أَبُو هُرَيْرَةَ نِشْعَةً فَمَكُنَّا قَلِيلًا ثُمَّ أَقَاتَى فَقَالَ لِأَحَدٍ شَيْئًا حَدَّثْتَنِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَيْتِ وَمَا مَعَنَا أَحَدٌ غَيْرِي وَعَيْرُهُ ثُمَّ نَشَعُ نِشْعَةً شَدِيدَةً ثُمَّ أَقَاتَى وَمَسَمَ وَجْهَهُ وَقَالَ أَفْعَلُ لِأَحَدٍ شَيْئًا حَدَّثْتَنِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَهُوَ فِي هَذَا الْبَيْتِ مَا مَعَنَا أَحَدٌ غَيْرِي وَفَيْرُهُ ثُمَّ نَشَعُ نِشْعَةً شَدِيدَةً ثُمَّ مَالَ خَاتَرًا عَلَى وَجْهِهِ فَأَسَدْتُهُ طَوِيلًا ثُمَّ أَقَاتَى فَقَالَ حَدَّثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ اللَّهَ

روایت ہے شفیقا الاصبعی سے کہ وہ داخل ہوئے مدینہ میں سو یکایک دیکھا ایک شخص کو کہ جمع ہوئے اس کے پاس لوگ سو پوچھا کون شخص ہے یہ لوگوں نے کہا ابو ہریرہ ہیں سو قریب ہوا میں ان کے یہاں تک کہ بیٹھا ان کے آگے اور وہ حدیث بیان کرتے تھے لوگوں سے پھر جب چپ ہو گئے اور اکیلے رہ گئے کہا میں نے ان سے پوچھا ہوں میں آپ سے اللہ کے واسطے..... کہ البتہ آپ بیان کیجئے مجھ سے ایک ایسی حدیث کہ سنی ہو آپ نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور خوب سمجھا اور پوچھا ہو اُسے آپ نے سو کہا ابو ہریرہ نے اچھا کرتا ہوں میں جو کہا تم نے بے شک بیان کروں گا میں ایک حدیث کہ بیان فرمائی مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور میں سمجھا پوچھا اس کو پھر چیخ ماری اور بے ہوش ہو گئے ابو ہریرہ ایک بار پھر پھڑپھڑے ہم تھوڑی دیر پھر ہوش میں آئے اور کہا بیان کرتا ہوں میں تم سے ایک حدیث کہ بیان کی مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی گھر میں کہ نہ تھا ہمارے ساتھ ان کے اور میرے سوا کوئی اور پھر چیخ ماری ابو ہریرہ نے بڑے زور سے اور بے ہوش ہو گئے اور پھر ہوش میں آئے اور پوچھا اپنا منہ اور کہا کرتا ہوں جو تم نے کہا بیان کرتا ہوں میں ایک حدیث کہ بیان فرمائی مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم



اِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَنْزِلُ اِلَى الْعِبَادِ لِيَقْضِيَ  
بَيْنَهُمْ وَكُلُّ اُمَّةٍ حَاضِرَةٌ فَاُولَٰئِكَ يَدْعُوْنَ  
بِهٖ سَاحِلُ جَمْعِ الْقُرْآنِ وَرَاحِلُ قَتْلِ فِي سَبِيلِ  
اللّٰهِ وَرَاحِلُ كَثِيرِ الْمَالِ فَيَقُولُ اللّٰهُ لِقَارِئِ  
الْكِتَابِ مَا اسْأَلْتُ عَلَى رِسُوْلِیْ قَالَ سَلِیْ  
یَارَبِّ قَالَ فَمَا ذَا عَمِلْتَ فِیْمَا عَمِلْتَ مَا  
كُنْتُ اَقُوْمُ بِهِ اِنَّا اَللّٰبِلُ وَاِنَّا اَلنَّهَارِ فَيَقُولُ  
اللّٰهُ كَذَبْتَ وَتَقُولُ لَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ كَذَبْتَ وَیَقُولُ  
اللّٰهُ لَهُ بَلْ اَسْرَدْتَ اَنْ یُّقَالَ فَلَانْ قَارِئِ فَقَدْ  
قِيلَ ذٰلِكَ وَیُوتٰی بِصَاحِبِ الْمَالِ فَيَقُولُ اللّٰهُ  
لَهُ الْكُفْرُ سَمِعَ عَلَیْكَ حَتّٰی لَمَّا دَعَاكَ تَحْتَاجُ اِلٰی  
اَحَدٍ قَالَ بَلٰی یَارَبِّ قَالَ فَمَا ذَا عَمِلْتَ فِیْمَا  
اَتَيْتُكَ قَالَ كُنْتُ اَمِلُ الرَّحِمَ وَاصْدَقُ فَيَقُولُ  
اللّٰهُ لَهُ كَذَبْتَ وَتَقُولُ لَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ كَذَبْتَ وَیَقُولُ  
اللّٰهُ لَهُ بَلْ اَسْرَدْتَ اَنْ یُّقَالَ فَلَانْ جَوَادُ وَتَدُ  
قِيلَ ذٰلِكَ وَیُوتٰی بِالَّذِیْ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ  
فَيَقُولُ اللّٰهُ لَهُ فِیْمَا ذَا قَتَلْتَ فَيَقُولُ اَمَرْتُ  
بِالْجِهَادِ فِي سَبِيلِكَ فَقَاتَلْتُ حَتّٰی قَتَلْتُ فَيَقُولُ  
اللّٰهُ لَهُ كَذَبْتَ وَتَقُولُ لَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ كَذَبْتَ وَ  
یَقُولُ اللّٰهُ لَهُ بَلْ اَسْرَدْتَ اَنْ یُّقَالَ فَلَانْ جَرِیْ  
فَقَدْ قِيلَ ذٰلِكَ ثُمَّ صَرََبَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ  
عَلَیْهِ وَسَلَّمَ عَلٰی رُكْبَتَیْ فَقَالَ یَا اَبَا هُرَیْرَةَ  
اُولَٰئِكَ اَشْلَکُ اَوَّلُ خَلْقِ اللّٰهِ تُسْعَدُ بِهِمْ  
النَّاسُ یَوْمَ الْقِيَامَةِ -

نے اور میں اور وہ اسی گھر میں تھے نہ تھا ہمارے ساتھ کوئی سوا  
میرے اور ان کے پھر جمع ماری ابو ہریرہ نے بڑے زور سے اور بہوش  
ہو گئے پھر گر پڑے بے ہوش ہو کر اپنے منہ کے بل سر میں ٹیکادیتے  
رہا ان کو بڑی دیر تک اور بے ہوش رہے وہ پھر ہوش میں آئے  
اور کہا بیان فرمایا مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بے شک  
اللہ جل جلالہ جب ہوگا قیامت کا دن نزول فرما دے گا اپنے بندوں کے  
پاس تاکہ فیصلہ کرے ان کے درمیان اور ہر گروہ اس وقت گھٹنوں پر  
پڑا ہوگا سوا اول جس کو بلا دے گا پروردگار تعالیٰ شانہ ایک مرد ہوگا  
کہ اس نے جمع کیا ہوگا قرآن اپنے سینہ میں اور ایک مرد ہوگا کہ قتل کیا  
گیا ہوگا اللہ کی راہ میں یعنی شہید ہوگا اور ایک مرد ہوگا کہ بہت مال رکھتا  
ہوگا سو فرما دے گا اللہ تعالیٰ قاری قرآن سے کیا نہ سکھلایا میں نے تجھ کو  
جو اتارا میں نے اپنے رسول پر اس نے عرض کی کہ ہاں اسے پروردگار میرے  
فرمایا پھر کیا عمل کیا تو نے اس علم میں سے کہ تو نے حاصل کیا تھا کہا اس  
نے میں قیام کرنا تھا اسکے ساتھ رات کے وقتوں اور دن کے وقتوں میں یعنی تہجد اور  
نمازوں میں قرآن پڑھتا تھا سو فرما دے گا اللہ تعالیٰ اس سے جھوٹ  
کہا تو نے اور فرشتے بھی بول اٹھیں گے کہ جھوٹ کہا تو نے اور فرما دے  
گا اللہ تعالیٰ اس سے بلکہ ارادہ کیا تو نے یہ کہ کہا جاوے گا فلانا قاری  
ہے یعنی تو اپنا نام چاہتا تھا سو یہ تو دنیا میں کہا گیا اور لاویں گے  
صاحب مال کو پھر فرما دے گا اس سے اللہ عز وجل کیا نہ وسعت دی  
میں نے تجھ کو اور نہ چھوڑا میں نے تجھ کو کہ تو کسی کا محتاج ہو عرض کی اس نے  
کہ ہاں اے رب میرے فرما دے گا پھر کیا عمل کیا تو نے اس چیز میں کہ میں  
نے دی تجھ کو عرض کرے گا وہ صلہ رحم کیا میں نے اور صدقہ دیتا رہا سو فرما دے  
گا اللہ تعالیٰ اس سے جھوٹ کہا تو نے اور بول اٹھیں گے فرشتے کہ جھوٹ  
کہا تو نے اور فرما دے گا اللہ تعالیٰ بلکہ ارادہ کیا تو نے کہ کہا جاوے فلانا  
یہ اس کو جو قتل کیا گیا اللہ کی راہ میں سو فرما دے گا اللہ تعالیٰ اس سے تو کس  
یہ قتل کیا گیا وہ عرض کرے گا کہ تو نے حکم فرمایا تھا جہاد کا اپنی راہ میں پس لڑا میں یہاں تک کہ قتل کیا گیا میں پس فرما دے گا اس سے اللہ جل جلالہ  
جھوٹ کہا تو نے اور بول اٹھیں گے فرشتے کہ جھوٹ کہا تو نے اور فرما دے گا اللہ تعالیٰ بلکہ ارادہ کیا تو نے کہ کہا جاوے کہ تو بہادر



سو کھا گیا پھر ہمارا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یعنی ہاتھ میرے زانو پر اور کہا اے ابو ہریرہ یہ تین تو پہلے شخص ہیں کہ عبرت کائی اور سلگانی جابے کی ان سے آگ دوزخ کی قیامت کے دن

فت کہا ولید ابو عثمان مدائنی نے کہ خبر دی مجھ کو عقبہ نے کہ شفیاء ہی ہیں کہ داخل ہوئے معاویہ کے پاس اور خبر دی ان کو اس روایت کی کہا ابو عثمان نے اور روایت کی مجھ سے علاء بن ابی حکیم نے کہ وہ سیاف یعنی بھاد تھے معاویہ کے انہوں نے کہا کہ داخل ہوا معاویہ کے پاس ایک مرد سو خبر دی ان کو اس روایت کی ابو ہریرہ سے سو کھا معاویہ نے یہ معاملہ تو ہوا ان تینوں کے ساتھ پھر کیا حال ہوگا باقی لوگوں کا پھر روئے معاویہ بہت رونا یہاں تک کہ گمان کیا ہم نے کہ وہ ہلاک ہو جاویں گے اور کہا ہم نے لایا یہ شخص اپنے ساتھ ایک شر پھر ہوش میں آئے معاویہ رونا اور پوچھا اپنا منہ اور فرمایا سچ کہا اللہ نے اور اس کے رسول نے اور پڑھی یہ آیت:

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَتْهَا  
نُوفٍ إِلَيْهِمْ زَعَمًا لَهُمْ ذُكْرٌ فِيهَا لَا يُخْشَوْنَ  
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا  
النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَا حِلُّ مَسَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ

یعنی جو ارادہ کرے دنیا کی زندگی کا اور اس کی زندگی کا  
پورا دیں گے ہم بدلائان کے عملوں کا دنیا میں اور وہ ان کے  
عملوں سے کچھ کم نہ دیتے جائیں گے وہ لوگ ہیں کہ نہیں ان کو  
آخرت میں مگر دوزخ اور ضائع ہو گئے جو کیا تھا انہوں نے دنیا  
میں اور باطل ہے جو وہ کرتے تھے۔

فت: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے، مترجم: قولہ اللہ کے واسطے مقرر کیا اس قول کو تاکید کے واسطے، قولہ پھر صحیح  
ماری اور بے ہوش ہو گئے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ خوف اللہ تعالیٰ اور دہشت اس کی جو کچھ اصحاب کے قلوب میں تھی  
اور لرزاں اور ترساں تھے وہ باوجود تقویٰ کے اور کمال ورع کے تھے، قولہ نزول فرادے گا اللہ تعالیٰ آہ، نزول فرماتا  
باری تعالیٰ کا قیامت کے دن اور اسی طرح ہر شب کے اخیر میں جو احادیث صحیحہ میں وارد ہوا ہے ایمان لانا چاہیے اس پر  
اور جاننا چاہیے کہ یہ صفات ہیں باری تعالیٰ شانہ کی معلوم المعنی مجہول الحقیقت پس اس کے لفظ اور معنی پر ایمان لانا ضرور  
ہے اور کیفیت اس کی علام الغیوب کو سونپنا چاہیے اور یہی مسلک صحیح ہے محدثین و اکابر سلف کا نہیں خلاف کیا اس کا  
مگر جہلائے جمہیہ اور ان کے اتباع معتزلہ وغیرہ نے قول معاویہ کا پھر کیا حال ہوگا باقی لوگوں کا یعنی جب قاری شہید سخی  
کہ جو فضائل دینیہ میں ممتاز تھے ان کا یہ حال ہوا اور لوگوں کا کیا حال ہوگا اور پڑھی یہ آیت مبارک کہ خلاصہ اس کا یہ ہے  
کہ جن لوگوں نے اپنے اعمال سے حیوۃ دنیا اور زینت طلب کی اور آخرت کے روزِ رضا نے الہی کے طالب نہ ہوئے ان کے  
اعمال ضائع حسات حبط خیرات و صدقات ضبط۔

## ریا کار قاریوں کے عذاب میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے پناہ مانگو اللہ تعالیٰ کے ساتھ جنت حزن سے عرض کی  
صحابہ نے کہا چیز ہے جنت حزن اے اللہ کے رسول، فرمایا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ حُبِّ الْحُرْتِ  
قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا حُبُّ الْحُرْتِ قَالَ وَادَّ



فَاجْهَلْتُمْ بِتَعَوُّذٍ مِنْهُ جَهَلْتُمْ كُلُّ يَوْمٍ مِائَةً  
مَرَّةً قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَنْ يَذُكُّكَ قَالَ  
الْقُرْآنُ الْمَرَّوُونَ بِأَعْمَالِهِمْ -

ایک نالہ ہے جہنم میں کہ پناہ مانگتی ہے اس سے جہنم ہر دن سو بار عرض کی یا رسول اللہ کون داخل ہوگا اس میں فرمایا قاری جو اپنے عملوں میں ریا کرتے والے ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے۔ مترجم اس وقت میں اکثر حفاظ اس بلا میں گرفتار ہیں الا ماشاء اللہ یہاں تک کہ یہ نوبت ہے کہ آپس میں فخر ہوتا ہے کہ میں ایسا ختم کرتا ہوں اور وہ کیا میرے سامنے پڑھ سکتا ہے اس کے استاد کا دم میرے آگے بند ہو گیا ایک ہی لقمہ میں میں نے ان کا گلا دبا دیا پھر لقمہ دینے سے وہ بزرگ ایسے ناراض ہوتے ہیں کہ گویا اس امر کو ہتک عزت سمجھتے ہیں اور منہ کے مارے غلط پڑھتا بہتر جانتے ہیں مگر لقمہ لینے سے پیٹ بھر کر عار ہے اور بغیر اجرت ٹھہرائے ہوئے کہیں ایک آیت نہیں پڑھتے۔ پنج آیت پڑھ کر اگر دوسرا حقہ نہ پاویں تو بیچاریت کی نوبت پہنچاویں، ختموں کی دکان لگائے ہوئے بیٹھے رہتے ہیں، خریدار آکر پوچھتا ہے کیوں حافظ جی میری اماں جان کا انتقال ہو گیا ہے آپ کے پاس کوئی ختم ہے پھر قیمت چکا کر لے لیتا ہے۔ معاذ اللہ من ذالک اور قبائح ان کے اگر لکھے جاویں تو ایک بحر طویل ہو جاوے ان سب کے حق میں وہی وعید ہے جو اوپر مذکور ہوئی، اللہ تعالیٰ اس سے نجات دے۔

## باب

نیکوں کی اطلاع سے خوش ہونے کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ ایک مرد نے عرض کی کہ یا رسول اللہ آدمی عمل کرتا ہے اور چھپاتا ہے وہ اس عمل نیک کو پھر جب لوگوں کو اس پر اطلاع ہو جاتی ہے دوست رکھتا ہے اس بات کو اور پسند آتی ہے اس کو یہ بات کہا راوی نے فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو دو ثواب ہیں ایک ثواب نیکی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعْمَلُ الْعَمَلُ فَيُسْرُكُ فَإِذَا أُطْلِعَ عَلَيْهِ أَعْجَبَهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ أَحِبَّاءُ أَحْبَدَ السِّرِّ وَأَجْرُ الْعَلَانِيَةِ -

کے چھپاتے کا اور دوسرا اس کے ظاہر ہو جانے کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی اعمش نے حبیب بن ابی ثابت سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل اور تفسیر کی بعض اہل علم نے اس حدیث کی اس طور پر کہ مراد اطلاع ناس کے دوست رکھنے سے یہ ہے کہ پسند آتی ہے اس کو تعریف لوگوں کی اور شنائے خیر جو اس کے لیے کرتے ہیں اس لیے کہ حضرت نے فرمایا ہے کہ تم گواہ ہو اللہ کی زمین میں پس خوش آتی ہے اس کو شنائے خیر اپنے لیے جو لوگوں کی زبان سے سنتا ہے یعنی جب نیک لوگ اسے اچھا کہتے ہیں تو امید ہوتی ہے اس کو حسن آخرت کی لیکن جو شخص لوگوں کے مطلع ہونے کو اس لیے دوست رکھے کہ لوگ اس کے خیر سے مطلع ہو کر اس کی تعظیم و تکریم کریں گے پس یہ ریا ہے اور بعض اہل علم نے فرمایا کہ جب لوگوں کو اس کی نیکی سے اطلاع ہووے وہ اس نظر سے خوش ہو کہ اور لوگ بھی اس کے امر نیک میں اقتدار کریں گے اور اس کو ان عملوں کے اجور ملیں گے تو یہ بھی ایک راہ ہے یعنی یہ خوشی مناسب ہے۔



## باب المراء مع من احب

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ وَ لَهُ مَا الْكَسَبَ -

## باب اس بیان میں کہ آدمی اس کے ساتھ ہے جسے دوست رکھے

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آدمی اس کے ساتھ ہوگا جسے دوست رکھے۔ قیامت کے دن اور اس کو اجر ملے گا جو عمل کرے۔

ف اس باب میں علی اور عبد اللہ بن مسعود اور صفوان بن عسال اور ابی ہریرہ اور ابی موسیٰ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے، غریب ہے، حسن بصری کی روایت سے کہ وہ انس سے روایت کرتے ہیں۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ آیا ایک مرد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی اس نے یا رسول اللہ کب ہے قائم ہونا قیامت کا سو کھڑے ہو گئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز کی طرف پھر جب تمام فرما چکے اپنی نماز، فرمایا آپ نے کہاں ہے وہ سائل جو قیام ساعت کا وقت پوچھتا تھا سو عرض کی اس نے کہ میں ہوں یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کیا تیار کیا تو نے قیامت کے لیے عرض کی اس نے یا رسول اللہ نہیں تیار کی میں نے اس کے لیے بڑی بڑی نمازیں نہ بہت روزے مگر اتنا ہی کہ میں دوست رکھتا اللہ کو اور اس کے رسول کو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آدمی اس کے ساتھ ہوگا۔

یعنی قیامت میں جسے دوست رکھتا ہے اور تو بھی اسی کے ساتھ ہوگا جسے دوست رکھتا ہے۔ راوی کہتا ہے نہ دیکھا میں نے مسلمانوں کو کہ خوش ہوئے ہوں بعد اسلام کے اتنا جتنا کہ خوش ہوئے اس حدیث سے۔

ف : یہ حدیث صحیح ہے۔

عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ جَهْوَرِيٌّ الصَّوْتِ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ الرَّحِيلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَ لَمَّا يُلْحَقُ بِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ -

روایت ہے صفوان بن عسال سے کہ آیا ایک اعرابی بلند آواز اور عرض کی اس نے یا محمد آدمی دوست رکھتا ہے ایک قوم کو اور نہیں ملا ان سے یعنی عمل میں ان کے برابر نہیں یا وہ اس پر زماناً مقدم ہیں۔ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آدمی اس کے ساتھ ہے یعنی قیامت میں جسے دوست رکھتا ہے۔

ف : یہ حدیث صحیح ہے روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ ضعیفی نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے زید سے انہوں نے صفوان سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث محمود کی مانند۔



متوجہ بقولہ فرمایا آپ نے کیا تیار کیا آہ، یعنی سوال کرنا قیامت کے وقت سے دلالت کرتا ہے کہ تو نے بہت چیز عبادت اور حسن طاعت طیار کی ہے کہ اس کے اجور ملنے کے لیے قیامت میں جلدی کرتا ہے اور یہ سوال حضرت کامل علمت اور غایت فطانت اور نہایت ذکاوت پر دال ہے پھر اس نے عاجزانہ جواب دیا کہ سوائے محبت الہی کے اور الفت رسول الہی کے حبیب عمل خالی ہے نہ کثرت صلوٰۃ ساتھ ہے نہ وفور صیام فرمایا آپ نے تو ملحق ہے اپنی محبوب قوم سے گویا اشارہ کیا اس آیت مبارکہ کی طرف **فَاُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِيْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّيْنَ وَالصّٰدِقِيْنَ وَالشّٰهِدِآءِ وَالصّٰلِحِيْنَ وَحَسُنَ اُولَٰئِكَ رَافِقًا**۔ یعنی طاعت کرنے والے اللہ اور رسول کے ان لوگوں کے ساتھ ہیں جن پر اللہ تعالیٰ نے نبیوں اور صدقوں اور شہیدوں اور صالحوں سے اور نیک سے ان کا رفیق انتہی، ایسا ہی ذکر کیا طیبی نے اور مجمع میں ہے کہ معیت مستندیم تساوی درجات کے نہیں انتہی اور شرح مسلم میں بھی کہا ہے کہ محب قوم جو اس قوم کے ساتھ ہوگا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ مرتبہ اور بڑا اس کی مثل ان کے ہو جاوے من جمیع الوجوہ، واللہ اعلم فقیر کہتا ہے جیسے کوئی کسی بادشاہ کے قافلہ میں ہو اسے کہہ سکتے ہیں کہ بادشاہ کے ساتھ ہے اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ بھی بادشاہ ہو جاوے مگر یہ معیت جب بھی فضیلت سے خالی نہیں۔

### باب اللہ عزوجل کے ساتھ حسن ظن رکھنے کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ عزوجل فرماتا ہے کہ میں اپنے بندے کے گمان کے پاس ہوں اور میں اس کے ساتھ ہوں وہ جب مجھے پکارے

**بَابُ فِيْ حُسْنِ الظَّنِّ بِاللّٰهِ تَعَالٰی**  
عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَاتِ اللّٰهُ تَعَالٰی یَقُوْلُ اَنَا مَعَدَ ظَنِّ عِبْدِیْ فِیْ مَا تَامَعَهُ اِذَا دَعَانِیْ۔  
ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

### باب نیکی بدی کی پہچان میں

روایت ہے نواس بن سمعان سے کہ ایک مرد نے پوچھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے حقیقت نیکی اور بدی کی فرمایا آپ نے نیکی حسن خلق ہے اور بدی جو تیرے دل میں چبھے اور بُرا جانے تو کہ لوگ اس پر مطلع ہوں۔

**بَابُ مَا جَاءَ فِی الْبُرِّ وَالْاَشْمِ**  
عَنِ النَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ اَنَّ رَاجِدًا سَأَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم عَنِ الْبُرِّ وَالْاَشْمِ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم الْبُرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ وَالْاَشْمُ مَا خَالَكَ فِیْ نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ اَنْ یَّطْلِعَ النَّاسُ عَلَیْہِ۔

ف: روایت کی ہم سے بیدار نے انہوں نے عبدالرحمن بن مہدی سے انہوں نے معاویہ بن صالح سے انہوں نے عبدالرحمن سے مانند اس کے مگر انہوں نے اس روایت میں کہا کہ پوچھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ حدیث سن ہے صحیح ہے۔

### باب حب فی اللہ کے بیان میں

روایت ہے معاذ بن جبل سے کہ انہوں نے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ

**بَابُ مَا جَاءَ فِی الْحُبِّ فِی اللّٰهِ**  
عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم یَقُوْلُ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ



الْمُتَعَابُونَ فِي جَلَدِي لَكُمْ مَتَابِعُ مَن تَوْبِ  
يُعْطِيهِمُ التَّيْبُونَ وَالشَّهَدَاءُ

ارشاد کرتا ہے کہ محبت کرنے والے آپس میں میری زندگی کے لیے  
ان کے واسطے مہتر ہیں اور کے کہ رشک کرتے ہیں ان پر پیغمبر اور شہید  
ف: اس باب میں ابی الدرداء اور ابن مسعود اور عبادہ بن صامت اور ابی مالک اشجری اور ابی ہریرہ سے بھی روایت  
ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو مسلم خولانی کا نام عبد اللہ بن ثوب ہے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ  
كَانَ ظِلُّهُ إِمَامًا عَادِلًا وَشَاكٍ نَشَأَ  
بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَرَجُلٌ كَانَتْ قُلُوبُهُ مُعَلِّقًا بِالْمَسْجِدِ  
إِذَا خَرَجَ مِنْهُ حَتَّى يَعُودَ إِلَيْهِ وَرَجُلَانِ تَحَايَا  
فِي اللَّهِ فَاجْتَمَعَا عَلَى ذَلِكَ وَتَفَرَّقَا وَرَجُلٌ ذَكَرَ  
اللَّهُ خَالِيًا فَقَاضَتْ عَيْنَاهُ وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ  
ذَاتُ حَسَبٍ وَجَبَالٍ فَقَالَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ عَزَّ وَ  
جَلَّ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا حَتَّى لَا  
تَعْلَمَ شِمَالُهَا مَا تُنْفِقُ يَمِينُهُ۔

روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
سات شخص ہیں کہ اللہ تعالیٰ ان کو اپنے سایہ میں رکھے گا جس دن  
کوئی سایہ نہ ہوگا سوا اس کے سایہ کے پہلے ان میں امام عادل ہے۔  
دوسرے وہ جو ان کہ بڑھا ہوا ہو اللہ تعالیٰ کی عبادت میں تیسرے وہ  
کہ دل لگا ہوا ہو اس کا مسجد میں جب وہ نکلا مسجد سے جب تک کہ  
لوٹ کر نہ جاوے اس میں چوتھے وہ شخص کہ محبت رکھتے ہیں خالص  
اللہ تعالیٰ کے واسطے جمع ہوتے ہیں اسی کے واسطے اور جدا ہوتے ہیں  
اسی کے واسطے پانچویں وہ شخص کہ یاد کیا اس نے اللہ تعالیٰ کو حلالی  
مکان میں اور جو شش کہ آئیں اس کی آنکھیں یعنی خوف الہی یا ذوق  
شوق سے رونے لگا۔ چھٹے وہ شخص کہ بلایا اس کو ایک عورت حسب و  
جبال والی نے یعنی زنا کی طرف اور اس نے کہا کہ میں ڈرتا ہوں اللہ عزوجل سے ساتویں وہ شخص کہ صدقہ دیا اس نے کچھ اور چھپایا اس کو  
یہاں تک کہ نہ جانا اس کے بائیں ہاتھ نے کہ کیا دیتا ہے دامن ہاتھ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی مروی ہوئی ہے یہ حدیث مالک بن انس سے کئی سندوں سے مثل اس کی اور  
اس میں شک کیا اور کہا روایت ہے ابی ہریرہؓ سے یا ابی سعیدؓ سے اور روایت کی عبد اللہ بن عمرؓ نے حبیب بن عبد الرحمنؓ سے  
انہوں نے حفص بن عاصم سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہم سے سوار بن عبد اللہ  
اور محمد بن مثنیٰ نے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے یحییٰ بن سعید نے انہوں نے عبد اللہ بن عمرؓ سے انہوں نے حبیب بن عبد الرحمنؓ  
سے انہوں نے حفص بن عاصم سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مالک بن انسؓ کی حدیث  
کے مانند معنوں میں مگر اس میں اتنا کہ ہے کہ تیسرا شخص وہ ہے کہ دل اس کا لگا ہو مساجد میں اور ذات حسب کی جگہ ذات  
منصب کہا۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

### باب اعلام محبت کے بیان میں

روایت ہے مقلام بن معدیکربؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم نے جب دوست رکھے کوئی تم میں کا اپنے بھائی کو  
تو چاہیے کہ اس کو خبر کر دے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي إِعْلَامِ الْحُبِّ  
عَنْ الْمُقْدَامِ بْنِ مَعْدِيكَرِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَحَبَّ أَحَدُكُمْ  
أَخَاهُ فَلْيُعَلِّمْهُ إِتْيَاهُ



ف: اس باب میں ابی ذرؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے حدیث مقدم بن سعد کیرب کی حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ يَزِيدَ بْنِ نَعَامَةَ الصَّبِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَخَا الرَّجُلُ رَجُلًا فَلَيْسَ لَهُ عَنْ إِسْمِهِ وَاسْمِ أَبِيهِ مِمَّنْ هُوَ فَاتَهُ أَوْ صُلِيَ لِلْمَوَدَّةِ -

روایت ہے یزید بن نعامة صبی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب بھائی چارہ کرے ایک مرد دوسرے مرد سے تو پوچھ لے ہر ایک دوسرے سے نام اس کا اور نام اس کے باپ کا اور کس قبیلہ سے ہے وہ اس لیے کہ یہ خوب ملاتے والا

ہے محبت کا یعنی ترقی دینے والا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور نہیں جانتے ہم کہ یزید بن نعامة کو سماع ہو بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور مروی ہوا ہے ابن عمرؓ سے وہ روایت کرتے ہیں بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس حدیث کی اور اس کی اسناد صحیح نہیں۔

### باب مدح کی کراہت میں

بَابُ كَرَاهِيَةِ الْمَدْحَةِ وَالْمَدَّاحِينَ

عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ قَاتِنِي عَلَى أَمِيرٍ مِنَ الْأَمْوَالِ فَبَعَلَ الْمَقْدَادُ ابْنُ الْأَسْوَدِ يَحْثُو فِي وَجْهِهِ التُّرَابَ وَكَانَ أَمْرًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَحْثُو فِي وَجْهِهِ الْمَدَّاحِينَ التُّرَابَ

روایت ہے ابی معمر سے کہا کہ کھڑا ہوا ایک مرد تعریف کرنے لگا کسی امیر کی امیروں میں سے سوڈا لے لگے مقدار بن اسودؓ اس کے منہ میں مٹی اور فرمایا حکم کیا ہے ہم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مٹی ڈالیں ہم مدح کرنے والوں کے منہ میں۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زائدہ نے یزید بن ابی زیاد سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عباس سے اور حدیث مجاہد ک معمر سے صحیح تر ہے یعنی جس کا متن مذکور ہوا اور ابو معمر کا نام عبداللہ بن سحیرہ ہے اور مقدار بن اسود وہ مقدار بن عمرو کنذی میں اور کنیت ان کی ابو معبدہ ہے اور مشوب میں وہ اسود بن عبد لغوث کی طرف اس لیے کہ انہوں نے ان کو متبنی کیا تھا لڑکپن میں۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا کہ حکم کیا ہم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ خاک ڈالیں ہم مداحوں کے منہ میں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَمْرًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَحْثُو فِي أَفْوَاكِ الْمَدَّاحِينَ التُّرَابَ -

ف: یہ حدیث غریب ہے ابی ہریرہؓ کی حدیث سے۔

### باب صحبت مومن کے بیان میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي صُحْبَةِ الْمُؤْمِنِينَ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَصَاحِبْ إِلَّا مُؤْمِنًا وَلَا يَأْكُلْ طَعَامُكَ إِلَّا تَقِيًّا -

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ انہوں نے سنا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے مت صحبت میں رہ مگر مومن کی اور نہ کھاوے کھانا تیرا مگر متقی۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے



## بَابُ فِي الْقَصْرِ عَلَى الْبَلَاءِ

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدِهِ الْغَيْرَ فَقَبْلَ لَهُ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا وَإِذَا أَرَادَ بِعَبْدِهِ الشَّرَّ أَمْسَكَ عَنْهُ يَدَايِهِ حَتَّى يُوَافِيَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبِهَذَا إِذَا سَنَادَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ عَظُمَ الْجَنَاءُ عَمَّ عَظُمَ الْبَلَاءُ وَإِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحَبَّ قَوْمًا ابْتَلَاهُمْ فَمَنْ رَفَعِي قَلَمُهُ الرِّضَى وَمَنْ سَخَطَ قَلَمُهُ السَّخَطُ -

کہتا ہے ان کو بلا میں پھر جو راضی رہے تقدیر الہی پر اس کے لیے رضا اس کی اور جو ناراض ہو اس سے اس کے لیے نادمی ہے اس کی - ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
عَنْ أَبِي دَاوُدَ يَقُولُ قَالَتْ عَائِشَةُ مَا رَأَيْتُ الْوَجَعَ عَلَى أَحَدٍ أَشَدَّ مِنْهُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ سَعْدِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ آتَى النَّاسَ أَشَدُّ بَلَاءً قَالَ الْإِسْيَاءُ ثُمَّ الْكَامُثُ قَالَا مَثَلُ الْيَتَلَى التَّرْحِيلُ عَلَى حَسْبِ دِينِهِ فَإِنْ كَانَ فِي دِينِهِ صَلْبًا أَشَدَّ بَلَاءً وَإِنْ كَانَ فِي دِينِهِ رَاقَّةً ابْتُلِيَ عَلَى قَدَرِ دِينِهِ فَمَا يَبْرُحُ الْبَلَاءُ بِالْعَبْدِ حَتَّى يَبْرُكَهُ يَمْشِي عَلَى الْكَرْصِ وَمَا عَلَيْهِ خَطِيئَةٌ -

اور کوئی گناہ اس پر نہیں ہوتا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم: پیغمبروں میں سے ہر ایک اکیلا سارے جہان سے مقابل ہوتا ہے اور کمال علو ہمت اور ذوق شجاعت سے کسی وقت کسی طرح دعوت سے باز نہیں آتا اور سارے جہان کے مقتدرین فساد و فحارہ ہر طرف سے اس پر ہجوم کرتے ہیں اور منافق بھی



جانب سے اسے گھیر لیتے ہیں اور مخلصین موافقین ان مخالفین کی بر نسبت اتنے بھی نہیں ہوتے کہ جیسے کالے بیل کے پیٹھ پر ایک دو بال سفید ہوں یہی سبب ہے ان کی شدت بلا اور کثرت ابتداء کا اور پھر جب وہ دنیا سے تشریف لے جاتے ہیں ہر وقت سے متبعین اور فساق جو اس کی صولت و شوکت سے سرد ہائے گوشتہ میں منزوی تھے سب بر سر میدان آتے ہیں اور جس نے اس نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام کے طریقہ مسنونہ پر اور صراط محمودہ پر پائے ہیں طرح طرح کی تکالیف و مصائب پہنچاتے ہیں غرض یہی سلسلہ ان کے اتباع اور اتباع میں جاری رہتا ہے، خوب کہا ہے کسی بزرگ نے کہ سنت ہمیشہ ظالم اور مظلوم کے بیچ میں رہتی ہے مظلوم اس کا عامل ہوتا ہے اور ظالم اپنا جہنم کھوتا ہے مظلوم مرحوم ہے ظالم مجرم علیٰ ہذا القیاس اخوان زمان بھی اسی اوصاف سے موصوف ہیں اور انہیں کمالات میں معروف و اللہ کہ ان کے سامنے منکر معروف ہے اور معروف منکر سنت کے عدو بدعت خود عقیدہ حقہ کے دشمن جاتی، عقائد باطلہ کے دوست جاوداتی محدثین کے عقائد پاکیزہ کی مذمت اور ان کے پیروں کی کفر کو بکوب ہے اور ہمیشہ محدثات امور اور بدعات بے نور کی جستجو۔

اللَّهُمَّ ارِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْمُزْنَا اتِّبَاعَهُ وَارْمُزْنَا بِاطِلَالٍ وَارْمُزْنَا اجْتِنَابَهُ۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیشہ رہتی ہے مومن مرد پر بلا اور مومن عورت پر اس کی ذات اور اولاد اور مال میں یہاں تک کہ ملتا ہے وہ اللہ تعالیٰ سے اور اس پر کوئی گناہ نہیں ہوتا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس باب میں ابو ہریرہؓ اور عذیر بن بیان کی بہن سے بھی روایت ہے۔

### باب آنکھیں جاتی رہنے کے بیان میں

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بے شک اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جب لیں میں نے دو پیاریاں اپنے بندے کی دنیا میں یعنی آنکھیں نہیں ہے اس کا کچھ بدلہ میرے نزدیک مگر حنت۔

ف : اس باب میں ابی ہریرہؓ اور زید بن ارقمؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور ابوظلال کا نام ہلال ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے مرفوع کیا انہوں نے اس حدیث کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تک کہ فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جس کی دونوں پیاریاں لے جاؤں میں یعنی آنکھیں اور وہ صبر کرے اور ثواب چاہے یعنی تقدیر پر راضی رہے یعنی شکایت نہ کرے نہیں راضی ہوں گا میں اس کے لیے کسی بدلہ دینے پر سوائے حنت کے۔



ف اس باب میں عرباض بن ساریہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَبِيبٌ يُعْطَى أَهْلُ الْبَلَدِ وَالْثَوَابُ كَوَآتٍ حُلُودَهُمْ كَأَنْتُمْ قُرُصَتٌ فِي الدُّنْيَا بِأَلْمَقَارِئِضِ۔

مذکور کے مستحق ہوتے۔

روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دوست رکھیں گے اہل مائیت قیامت کے دن جب ملے گا بلا والوں کو ثواب کہ کاش کہ کتری ہاتھیں کھالیں ان کی دنیا میں قینچیوں سے یعنی تاکہ وہ بھی ثواب

ف ایہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے اس استاد سے مگر اسی روایت سے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث اعمش سے انہوں نے طلحہ بن مصرف سے انہوں نے مسروق سے کچھ مضمون اس کا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَحَدٍ كُفِرَتْ إِلَيْهِ قَاتِلُوا وَمَا تَدَا مَتَلَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنْ كَانَ مُعْسِنًا نَدِمَ أَنْ لَا يَكُونَ إِنْ رَدَّ دَاوِدَ وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا نَدِمَ أَنْ لَا يَكُونَ تَزَعَمَ۔

نے اپنے نفس کو کیوں نہ نکالا اس بدی سے۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی نہیں ہے کہ مر کر نادم نہ ہو پوچھا اصحاب نے کیا سبب ہے ندامت کا یا رسول اللہ فرمایا اگر نیک ہے اس لیے نادم ہے کہ میں نے نیکی زیادہ نہ کی اور اگر بد ہے نادم ہے کہ میں

ف اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور یحییٰ بن عبید اللہ میں کلام کیا شعبہ نے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ فِي إِخْرَاءِ الزَّمَانِ رَجَالٌ يُخَلِّقُونَ الدُّنْيَا بِالدِّينِ يَلْبَسُونَ لِلنَّاسِ جُلُودَ الضَّأْنِ مِنَ الدِّينِ أَلَسْتُمْ هُمْ أَهْلِي مِنَ الشُّكْرِ وَقُلُوبُهُمْ قُلُوبُ الدِّيَابِ يَقُولُ اللَّهُ أَجِي يُعْتَرُونَ أَمْرًا عَلَى تَجَرُّوْنَ فِي حَلَفَتُ لَا بَعَثَ عَلَى أَوْلِيكَ مِنْهُمْ قِتَّةً تَدْعُ إِلَيْهِمْ مِنْهُمْ حَيَدًا نَا۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نکلیں گے آخر زمانہ میں کچھ لوگ اور طلب کریں گے دنیا کو ساتھ دین کے یعنی کمالات دینیہ حاصل کریں گے طلب دنیا کے واسطے یہ نہیں گے لوگوں کو معتقد کرنے کو کھالیں دُنہوں کی نرمی سے زبانیں ان کی مٹی میں شکر سے زیادہ دل ان کے بدتر ہیں بھیڑیوں کے دل سے فرماتا ہے اللہ عزوجل کیا تم ساتھ میرے مغرور ہو یا مجھ پر جرات کرتے ہو سو میں اپنی ذات مقدس کی قسم کھاتا ہوں کہ اٹھافل گا ان پر ایک ایسا فتنہ کہ حیران رہ جاویگا اس میں ان کا عقلمند بھی، ف اس باب میں ابن عمر سے بھی روایت ہے

روایت ہے ابن عمر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے پیدا کی ہے میں نے ایک خلق کہ زبانیں ان کی شیریں ہیں شہد سے زیادہ اور دل ان کے کڑوسے ہیں صخر سے زیادہ سو میں قسم کھاتا ہوں اپنی ذات

عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لَقَدْ خَلَقْتُ خَلْقًا أَلَسْتُمْ هُمْ أَهْلِي مِنَ الْعَسَلِ وَقُلُوبُهُمْ أَمْرٌ مِنَ الصَّيْرِ فَبِي حَلَفَتُ



لَتَيَعَنَهُمْ فِتْنَةٌ تَدْعُ الْعَلِيمَ مِنْهُمْ  
مُتَرَجِّمًا فَبِي تَغْتَرُّونَ آخِرَ عَالِي  
مُجْتَرِبُونَ۔

مقدس کی کہ اٹھاؤں گا میں ان کے لیے ایسا فتنہ کہ عقلمند بھی اس  
میں حیران ہو جاوے سودہ کیا میرے ساتھ غرور کرتے ہیں یا مجھ  
پر جرأت کرتے ہیں۔

ف! یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عمر رضی کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔  
مترجم: اگرچہ محدثین نے ان احادیث کا مورد خوارج وغیرہ کو کہا ہے مگر عموم الفاظ میں ہمارے زمانہ کے مبتدعین مشائخ بھی  
اس میں داخل ہیں کہ شیخوں نے ان کی اس قدر سے کہ کسبیوں تک سے بھی سوائے اہل جان کے بات نہیں کرتے اور غایت شیخوں  
نے باقی اور خوش خلقی انہوں نے امر معروف اور نہی منکر کے ترک میں سمجھ رکھی ہے بلکہ امر ان بالمعروف کو بدخلق و ترش رو قرار  
دیتے ہیں اور قلوب ان کے بسبب عقائد فاسدہ اور معتقدات شرکیہ کے گرک دین ہیں اور باوجود کثرت ابتداء اور ترک اتباع  
کے اپنے حال پر ایسے مغرور ہیں اور اعمال پر اس قدر معجب ہیں کہ خدا کی پناہ اللہم اِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُوسِهِمْ وَ نَعُوذُ  
بِكَ مِنْ شُرُوسِهِمْ مگر کی چھالا ان کا بچھونا ہے شب و روز اسی پر سوتا ہے اللہ عزوجل کے ساتھ ہزاروں بے ادبیاں  
کرتے ہیں اور اس منتقم حقیقی کی خدمت میں سینکڑوں گستاخیاں۔

### باب زبان کی حفاظت میں

روایت ہے عقبہ بن عامرؓ سے کہ کہا انہوں نے عرض کی میں  
نے یا رسول اللہ کیا صورت ہے نجات کی فرمایا آپ نے اختیار  
میں کر اور روک رکھ اپنی زبان اور جگہ دیوے تجھ کو گھرتیرا یعنی

بَاب مَا جَاءَ فِي حِفْظِ اللِّسَانِ  
عَنْ مُقْبِيَّةِ بْنِ قَامِرٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ مَا الشَّجَاةُ قَالَ أَسْلَيْكَ عَلَيْكَ لِسَانُكَ وَ  
لَيْسَعُكَ يَدُكَ وَ أَيْدِيكَ عَلَى خَطِيئَتِكَ۔  
خانہ نشین ہو جا اور روتا رہ اپنی خطا پر۔

روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے مرقوع کیا انہوں نے  
اس حدیث کو یعنی قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ٹھہرایا  
کہ فرمایا آپ نے جب صبح کرتا ہے آدمی سب اعضا اس  
کے عاجزی کرتے ہیں زبان کے آگے اور کہتے ہیں ڈر تو  
اللہ تعالیٰ سے ہمارے مقدمہ میں اس لیے کہ ہم تیرے ساتھ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
أَصْبَحَ بَنَى أَدْمَانًا أَلَا غَضَاءً كُلَّمَا تَنَكَّفَرُ  
اللِّسَانُ تَقُولُ إِنَّكَ لَللَّهِ زَيْنًا يَا نَمَّا نَحْنُ  
بِكَ فَنَابِ اسْتَقَمْتِ اسْتَقَمْنَا  
وَابِ اعْوَجَجْتَ اعْوَجَجْنَا

ہیں اگر تو سیدھی ہوئی تو ہم سب سیدھے ہوئے اور اگر تو ٹیڑھی ہوئی تو ہم سب ٹیڑھے ہوئے۔  
ف! روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابواسامہ سے انہوں نے حماد بن زید سے مانند اس کے اور مرقوع نہ کیا اس کو اور  
یہ زیادہ صحیح ہے محمد بن موسیٰ کی حدیث سے۔ اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حماد کی روایت سے اور روایت کی یہ کئی لوگوں نے



حماد بن زید سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَتَوَكَّلْ لِي مَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَمَا بَيْنَ يَدَيْهِ أَتَوَكَّلْ لَكَ بِالْعَجَلَةِ۔

روایت ہے سہل بن سعد سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو ضامن ہو مجھ سے اپنی دونوں ڈاڑھوں اور دونوں پیروں کے بیچ کی چیز کا ضامن ہوں گا میں اس کے لیے جنت کا۔

ف: اس باب میں ابو ہریرہؓ اور ابن عباس سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم جہم ڈاڑھوں کے بیچ میں زبان ہے اس کا ضامن ہونا یہ کہ کذب و غیبت و بہتان و افتراء و کلمات کفر سے اسے بچا دے اور پیروں کے بیچ میں عورت غلیظہ اس کا ضامن ہونا یہ کہ زنا و لواطت و سحاق و زرق سے بچا دے چونکہ ان دونوں اعضاء سے بڑے بڑے گناہ واقع ہوتے ہیں اس لیے خاص کر لیا ان کو ساتھ ذکر کے اور یقین ہے کہ جب آدمی ان اعضاء کی آفات سے محفوظ رہے گا تو اور بلیات سے بھی غالب رہے کہ بچتا رہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ وَتَّاهُ اللَّهُ شَرَّ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَشَرَّ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کو بچایا اللہ تعالیٰ نے دونوں ڈاڑھوں کے درمیان اور دونوں پیروں کے درمیان کی چیز کے فساد سے داخل ہوا وہ جنت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو حازم جو سہل بن سعد سے راوی ہیں وہ ابو حازم زاہد مدینی ہیں تام ان کا سلمہ بن دتیار ہے اور وہ ابو حازم جو ابو ہریرہؓ سے راوی ہیں نام ان کا سلمان بن اشجعی ہے وہ مولیٰ ہیں غزوة الاشجعیہ کے اور وہ کوئی ہیں۔

عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّقْفِيِّ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ حَدِّثْنِي بِأَمْرٍ أَعْتَصِمُ بِهِ قَالَ قُلْ تَرَّقِيَ اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقِمُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَخُوفُ مَا تَعَاكَ عَنِّي فَأَخَذَ بِلِسَانِ نَفْسِهِ ثُمَّ قَالَ هَذَا۔

روایت ہے سفیان بن عبد اللہ سے کہا عرض کی میں نے یا رسول اللہ بیان فرمائیں مجھ سے ایک ایسی بات کہ مضبوط پکڑوں میں اس کو فرمایا آپ نے کہ تو رب میرا اللہ ہے پھر قائم رہ اس بات پر پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ کیا چیز ہے خوف کی اور کس چیز سے ڈرتے ہیں آپ مجھ سے سو پکڑی آپ نے اپنی زبان اور فرمایا یہ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے سفیان بن عبد اللہ تقفی سے۔

مترجم جہم یعنی اللہ تعالیٰ کی ربوبیت کا قائل ہونا اور اس پر استقامت کرنا اس میں سب دینداری کا معاملہ داخل ہو گیا اس لیے کہ ربوبیت اس کی مستلزم ہے اس کی عبادت و طاعت کو اور عبادت اس کی دو قسم ہے ایک دل سے یعنی عقائد صحیحہ حاصل کرنا دوسرے جوارج سے یعنی اعمال صالحہ بجالانا۔



عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُكْثِرُ الْكَلَامَ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّ كَثْرَةَ الْكَلَامِ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ تَقْسُوهُ الْقَلْبَ وَإِنَّ أَعْيَدَ النَّاسِ مِنَ اللَّهِ الْقَلْبَ تَقَاسَى.

روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مت کلام زیادہ کرو سوا ذکر الہی کے اس لیے کہ کثرت کلام کی بغیر ذکر الہی کے سبب ہے دل کی سختی کا اور دور تر آدمیوں کا اللہ تعالیٰ سے سخت دل والا ہے۔

ف: روایت کی ہم سے ابو بکر بن ابی النضر نے انہوں نے ابی النضر سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے معنوں میں یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر ابراہیم بن عبد اللہ بن حاطب کی روایت سے۔

عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ خَرُوجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ كَلَامٍ مِائِينَ أَدْرَ عَلَيْهِ لَأَنَّهُ لَا أَمْرٌ بِعُرُوفٍ أَوْ كُنْهُ عَنِ الْمُنْكَرِ أَوْ ذِكْرُ اللَّهِ.

روایت ہے ام حبیبہ سے جو بی بی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جتنی باتیں انسان کی ہیں سب اس کی گردن پر ہیں نہیں ہے اس کو کچھ ثواب مگر امر بالمعروف اور نہی منکر یا ذکر الہی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر محمد بن یزید بن خنیس کی روایت سے۔

## باب

## ان حقوق کے بیان میں جو سلمان بیان کرتے ہیں

عَنْ أَبِي حَبِيبَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ سُلَمَانَ وَ أَبِي الدَّرْدَاءِ أَنَّ سُلَمَانَ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَقَالَ أَمَّا الدَّرْدَاءُ فَمَا شَأْنُكَ مُبْتَدِئَةً قَالَتْ إِنَّ أَخَاكَ أَبَا الدَّرْدَاءِ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ فِي الدُّنْيَا تَالِكَ فَلَمَّا جَاءَ أَبُو الدَّرْدَاءِ أَوْ قَرَّبَ إِلَيْهِ طَعَامٌ فَقَالَ كُلْ فَإِنِّي صَائِمٌ قَالَ مَا أَنَا بِإِلَّ حَتَّى تَأْكُلَ قَالَ فَأَكُلْ فَلَمَّا كَانَ التَّيْلُ ذَهَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ لِيَقُومَ فَقَالَ لَهُ سُلَمَانُ تَمَنَّا مَ شَمَّ ذَهَبَ لِيَقُومَ قَالَ لَهُ تَمَنَّا مَ فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ الصُّبْحِ فَقَالَ لَهُ سُلَمَانُ قِمَا لَأَنَّ فَقَامَا فَصَلَّيَا فَقَالَ إِنَّ لِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَبَعْدَ

روایت ہے ابی حبیفہ سے کہا کہ بھائی چارہ کروادیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سلمان اور ابی الدرداء میں پھر ملاقات کو آئے سلمان ابی الدرداء کے یہاں اور دیکھا ام الدرداء یعنی ان کی بیوی کو میلی کچیلی پوچھا کیا حال ہے تمہارا تم میلی کچیلی ہو رہی ہو وہ بولیں تمہارے بھائی ابوالدرداء کو کچھ رغبت نہیں دنیا کی کہا انہوں نے پھر جب آئے ابوالدرداء کھانا سامنے لائے سلمان کے اور کہا ابوالدرداء نے کہ تم کھاؤ میں روزے سے ہوں تو سلمان نے کہا میں ہرگز کھانے والا نہیں جب تک کہ تم نہ کھاؤ۔ کہا راوی نے پھر لکھایا ابوالدرداء نے بھی پھر جب رات ہوئی گئے ابوالدرداء کہ نماز شب ادا کریں یعنی نوافل سوکھا ان سے سلمان نے سو جاؤ پھر وہ سو گئے پھر اٹھے کہ چلیں اور نماز پڑھیں کہ صبح ہو گیا پھر جب صبح نزدیک ہوئی



عَلَيْكَ حَقًّا وَيُخَفِّفُكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَ إِنْ  
لَذَلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا فَأَعْطِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ  
فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَرِهَ  
ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ صَدَقَ سَلَمَانُ -

یعنی تقویٰ شب رہی تو کا سلمان نے کہ اٹھو اب پھر دونوں  
اٹھے اور نماز تہجد ادا کی پھر کا سلمان نے اجماع دار سے کہہا کہ  
نفس کا تم پر حق ہے یعنی کھانا پینا سونا وغیرہ ذالک اور تمہارے  
رب کا تم پر حق ہے یعنی صوم و صلوٰۃ وغیرہ اور تمہارے مہمان

کا تم پر حق ہے یعنی اطعام طعام وغیرہ اور تمہاری بیوی کا تم پر حق ہے یعنی جماع و مباشرت وغیرہ پس ادا کرو ہر صاحب  
حق کا حق پھر دونوں حاضر ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ذکر کیا دونوں نے اس گفتگو کا جو آپس میں ہوئی تھی  
تو فرمایا آنحضرتؐ نے سچ کہا سلمان نے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور ابوالعمیس کا نام عتبہ بن عبد اللہ ہے اور وہ بھائی ہیں عبدالرحمن بن عبد اللہ المسعودی کے  
متوجہ: اس حدیث میں بڑے فوائد ہیں:

اول یہ کہ عبادت وہی ہے کہ موافق سنت کے ہو اور جو شخص سنت کی حد سے متجاوزہ ہوا اتلاف حقوق میں پھنسا۔  
اور واللہ کہ کوئی حیر اور مرشد تجھ کو نہ ملے گا جو توسط حقیقی پر تجھے چلا دے اور جمیع اطراف کی رعایت رکھے اور ہر حقوق  
کی مراعات کرے سنت رسول اللہ سے بڑھ کر۔

دوسرے یہ کہ حق اخوت یہ ہے کہ تفقد کرنا بھائی کے حالات کا اور نصیحت کرنا جس میں بھلائی ہو داریں کی اور اپنے  
بھائی کی نصیحت کو قبول کرنا اور اس کی خاطر کے لیے نقل روزہ کھول دینا۔

تیسرے مسنون ہے، اول شب میں آرام فرماتا آخر شب کو زندہ رکھنا۔

چوتھے تفصیل حقوق کی اور حقوق دو حال سے خالی نہیں یا اپنے نفس کے یا غیر اپنے کے، نفس کے حقوق جیسے اکل و  
شراب و نوم و لباس اور بول و بزار سے فارغ ہونا کہ بعض اوقات مقدم ہے ان کا ادا کرنا حقوق الہیہ پر چنانچہ ممانعت  
اجنبائین کے وقت نماز نہ پڑھنا چاہیے جب تک فارغ نہ ہو اور اسی طرح جب کھانا سامنے آوے تو پہلے کھانا کھا لیتا  
اور حبیب نبند کا غلبہ ہو سو رہتا۔ شارع نے اس کی اجازت دی۔ اسی لیے سلمان نے بھی اسی کو مقدم کیا اور چونکہ مشکوٰۃ  
نبوت سے قلب ان کا نورانی تھا پہلے اسی کو ذکر کیا۔ دوسرے قسم حقوق غیر ہیں کہ اس میں سب سے مقدم اللہ تعالیٰ  
کا حق ہے اور وہ تین قسم ہے ایک متعلق ہے قلب سے اور وہ معرفت اس کی اور پہچاننا اس کی ذات و صفات کو اور  
مراد معرفت سے اس مقام میں وہ معرفت ہے جو انبیاء نے اپنی امتوں کو تعلیم کی ہے اور بندے اسی معرفت کے مکلف ہیں  
اور یہ روایات صحیحہ و اخبار صریحہ ہم تک پہنچے ہیں، نہ وہ معرفت کہ منکران نبوت اور اہل بدعت نے خود بخود گھڑ لی ہے اور فلاسفہ  
یا ملحدہ نے تصور کر لی ہے۔ دوسرے اطاعت اس کی جو ارح سے جیسے صوم و صلوٰۃ تیسرے اطاعت اس کی مال سے جیسے  
ادائے زکوٰۃ و صدقات و میراث و انفاق مال فی سبیل اللہ اور اطعام طعام یتامی و مساکین و اراذل کو اور دوسرے  
قسم حق غیر کے حقوق الہیہ کے بعد اپنے گھر والوں کے حق ہیں کہ لفظ اہل کا ان کو شامل ہے اور وہ نان و نفقہ ہے بیوی  
کا اور حسن معاشرت اور جماع و مباشرت اور اس کے سوا اور سب موافق طاقت کے اور پرورش عیال کی۔



## باب

## باب اس بیان میں کہ رضائے الہی کو رضائے خلق پر مقدم رکھنا ضرور ہے

عَنْ عَبْدِ التَّوَّحَّابِ بْنِ التَّوَّادِ عَنْ رَجُلٍ  
مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ قَالَ كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى  
عَائِشَةَ أَنْ الْكُتَيْبِيُّ إِلَى كِتَابًا تُوَصِّينِي فِيهِ وَ  
لَا تُكْثِرِي عَلَيَّ قَالَ فَكُتِبَتْ عَائِشَةُ إِلَى مُعَاوِيَةَ  
سَلَامٌ عَلَيْكَ أَمَا بَعْدُ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مِنَ التَّمَسُّ  
رِضَا اللَّهِ بِسَخَطِ النَّاسِ كَفَاةٌ اللَّهُ مُؤْتِي النَّاسِ  
وَمِنْ التَّمَسُّ رِضَا النَّاسِ بِسَخَطِ اللَّهِ وَكَلَاهُ  
اللَّهُ إِلَى النَّاسِ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ -

روایت ہے عبدالوہاب بن ورد سے کہ ایک مرد نے مدینہ کے کہا کہ لکھو بھیجا معاویہ نے حضرت ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف کہ مجھے ایک خط لکھیے اور اس میں وصیت کیجئے مجھ کو اور بہت نہ لکھیے کہا راوی نے پھر لکھو بھیجا... حضرت ام المومنین رضی اللہ عنہا نے معاویہ کو کہ سلام علیک کے بعد معلوم کہ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ فرماتے تھے جو ڈھونڈے اور طلب کرے رضامندی اللہ کی لوگوں کے غصہ میں کفایت کرے گا اللہ تعالیٰ لوگوں کی تکلیف کو اس سے اور جو ڈھونڈے رضامندی لوگوں کی اللہ تعالیٰ کے غصہ میں اللہ تعالیٰ مقرر کر دے گا انہیں لوگوں کو اس کے تکلیف دینے کے لیے اور سلام ہے تم پر،

روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ نے انہوں نے محمد بن یوسف سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے شہام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ لکھو بھیجا انہوں نے حضرت معاویہ کو پھر ذکر کی حدیث ہم معنی حدیث اول کے اور مرفوع نہ کیا اس کو

مترجم یعنی ایک امر ایسا ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ کی رضامندی ہے اور لوگ غصہ ہوں گے تو اس میں جو اللہ کی رضامندی کے لیے قدم رکھے اور لوگوں کے غصہ ہونے سے خوف نہ کرے اللہ تعالیٰ اسے اپنی رضامندی بھی عنایت کرے گا اور لوگوں کے شر سے بھی محفوظ رکھے گا اور اگر لوگوں کی رضامندی سے اسے ترک کر دے اور خدا کی رضامندی کی پرواہ نہ کرے تو اللہ تعالیٰ انہیں لوگوں کے ہاتھ سے اسے ایذا اور تکلیف پہنچا دے گا۔ اور اپنے فیض مدد سے محروم کرے گا اس حدیث میں بڑی تنبیہ ہے ان لوگوں کی جو بخوف خلق امر معروف اور نہی منکر چھوڑ کر بیٹھ رہیں اور ڈر کے مارے زبان نہیں کھولتے آخر جب وہ لوگ ہدایت پا جاتے ہیں خود ان کے دشمن ہو جاتے ہیں کہ یہ مولوی اتنے دن سے ہمارے شہریا محلہ میں ہے اور ہم کو اس راہ نیک کی خبر نہ دی اور چاہ ضلالت سے نہ نکالائے شک یہ ہمارا دشمن ہے اور اگر یہ معاملہ دنیا میں نہ ہو تو آخرت میں ہوتا ہے۔

## ابواب صفة القيامة

## یہ باب ہیں قیامت کے بیان میں

مترجم: قیامت اور قیام مصدر ہے کھڑا ہونا اور اصل اس کی توام تھی واو بسبب کسرہ ماقبل کے مبدل بیاد ہوا۔ یوم القيامة روز رستخیز یعنی قیامت کا دن اور روز قیامت شاید اس لیے کہا کہ النَّاسُ يَقُومُونَ مِثْلَ يَدَيَّ رَجُلٍ يَهْبِطُ



کہ لوگ کھڑے ہوں گے اس دن اپنے پروردگار کے آگے یا مشتاق ہے قَامَتِ السُّوقِ سے عرب جب بازار گرم ہوتا ہے اور خوب چلنے لگتا ہے تو کہتا ہے قَامَتِ السُّوقُ چونکہ اس دن بھی بازار دارو گیر گرم ہوگا اور مار دھاڑ کی راہ نکلے گی اور اعمال مقوم باجرہ ہوں گے اور خریدارانِ حورو تصور اشد مشتریان نار و نور جمع ہوں گے اس لیے وہ دن مسلمی قیامت ہو یا مشتاق ہے قَامِ الامر سے جب کسی کام درست ہو جاتا ہے عرب کہتا ہے قَام امرہ چونکہ اس دن اہل حق کا سب کام درست ہو جائے گا جنت میں ان کا مقام اور روح و روحان ان کا مکان ہو جائے گا اعدادان کے فتانی النار دشمن داخل دارالبوار ہو جائیں گے اس لیے وہ دن معروف بیوم القیامۃ ہو یا مشتاق ہے یہ لفظ قَامَتِ المرأة تنوُح سے جب کوئی عورت نوحہ کرنے کھڑی ہوتی ہے عرب وہی کلمہ کہتا ہے چونکہ اس دن طالبانِ دنیا کہ مؤثرانِ حقیقی ہیں سر پہ ہاتھ رکھ کر روئیں گے اور اپنا منہ اشکِ ندامت سے دھوئیں گے اس لیے یہ دن مشہور بیوم القیامۃ ہوا۔ اسرافاتِ حق میں سے کہ قیامت کے ایک سو ایک نام ہیں۔ از انجملہ قرآن عظیم الشان میں سے چونتیس مذکور ہیں گیارہ ناموں میں یوم کا لفظ نہیں وہ یہ ہیں سَاعَةٌ سَاعَةٌ صَاحَةٌ صَاحَةٌ خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ رَافِعَةٌ رَافِعَةٌ رَافِعَةٌ غَاشِيَةٌ قَارِعَةٌ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ مَا الْحَاقَّةُ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ خَافِضَتِ السَّارِفَةَ إِذَا رَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ تَرْجِعُ السَّارِفَةَ تَتَّبِعُهَا السَّارِفَةُ فَإِذَا جَاءَتِ السَّاعَةُ الْكُبْرَى هَلْ آتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ الْقَارِعَةُ مَا الْقَارِعَةُ اور تیس ناموں میں یوم کا لفظ ہے وہ یہ ہیں آخر، از قہ تلاق، تغابن تناد، جمع حسرت، حساب حق خروج خلود، عبوس قسطنطین، عظیم عسیر فضل، قیامت معلوم مجموع مشہور وعید موعود دین قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَتَىٰ يَوْمَ النُّفُوسِ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ دُخَانًا وَيَأْتِي السُّجُودُ وَالْجِبَالُ يَسْفُتُونَ وَأَتَىٰ النَّاسُ سَرَادِيسَهُمْ فَيُسْقَوْنَ مِنْهَا حَمِيمًا ذُوَ قَرَارٍ وَمِنْهَا مَخْرَجٌ وَبَوَابٌ مَّا تُوعَدُونَ يَوْمَ يُحْمَلُ أَتَمُّ مَعْنَىٰ يَوْمَ الْغَايَةِ مَا تَأْتِي السَّمَاءُ دُخَانًا وَيَأْتِي السُّجُودُ وَالْجِبَالُ يَسْفُتُونَ وَأَتَىٰ النَّاسُ سَرَادِيسَهُمْ فَيُسْقَوْنَ مِنْهَا حَمِيمًا ذُوَ قَرَارٍ وَمِنْهَا مَخْرَجٌ وَبَوَابٌ مَّا تُوعَدُونَ يَوْمَ يُحْمَلُ أَتَمُّ مَعْنَىٰ يَوْمَ الْغَايَةِ مَا تَأْتِي السَّمَاءُ دُخَانًا وَيَأْتِي السُّجُودُ وَالْجِبَالُ يَسْفُتُونَ وَأَتَىٰ النَّاسُ سَرَادِيسَهُمْ فَيُسْقَوْنَ مِنْهَا حَمِيمًا ذُوَ قَرَارٍ وَمِنْهَا مَخْرَجٌ وَبَوَابٌ مَّا تُوعَدُونَ

## باب مَا جَاءَ فِي شَأْنِ الْحِسَابِ وَالْقِصَاصِ

## باب حساب وقصاص کے بیان میں

روایت ہے عدی بن حاتم سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی تم میں سے ایسا شخص نہیں ہے مگر کلام کرے گا وہ اپنے پروردگار سے قیامت کے دن اور

عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْكُمْ مِنْ رَجُلٍ إِلَّا سَيَكَلِّمُهُ رَبُّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ تَرْجِيَانٌ شَرٌّ يَنْظُرُ أَيَمَنَ مِنْهُ



شَيْئًا إِلَّا شَيْئًا قَدَّمَ ثُمَّ يُنْظَرُ أَشَاءَ مَا فَلَا  
يَرَى شَيْئًا إِلَّا شَيْئًا قَدَّمَ ثُمَّ يُنْظَرُ تَلَقَّاهُ  
وَجْهَهُ فَتَسْتَقْبِلُهُ النَّارُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمَ مَنِ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ  
أَنْ يَقِيَ وَجْهَهُ النَّارِ وَنَوْ بِشَقِّ  
ثَمَرَةٍ فَلْيَفْعَلْ

وہ اپنی دایہی طرف پس دکھائی نہ دے گی اسے کوئی چیز مگر  
وہ جو آگے بھیجی اس نے یعنی عمل اپنے اور دیکھے گا اپنے  
بائیں طرف پس نہ دیکھے گا کوئی چیز مگر وہ چیز کہ آگے بھیجی  
اس نے پھر دیکھے گا اپنے منہ کے سامنے سو آگے نظر آوے گی اسکو  
دورخ۔ کہا راوی نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو طاقت  
رکھے تم میں سے اور جس سے ہو سکے بچا دے اپنا منہ دورخ سے  
اگرچہ ایک چھانک کھجور کی دے کر بچا سکے پھر جس سے ہو سکے اب کرے۔

متوہم: جہمہ ایک فرقہ ہے فرق باطلہ سے اور جہم بن صفوان کی طرف منسوب ہے اور منکر ہے صفات الہی کا اور رؤیت و  
کلام و استواء و نزول و وحی کا کہ قرآن و احادیث میں مذکور ہے اور اکثر اہل اسلام میں خصوصاً اس زمان پر فتن میں عقائد باطلہ  
اس کے ایسے سملے ہیں کہ چندیں ہزار عوام کا لانا عام بلکہ بعض خاص ناس بھی ان عقائد کو اہل سنت کے عقائد خیال کیے ہوئے  
ہیں حالانکہ وہ اسی گمراہ فرقہ کے عقائد باطلہ..... ہیں اور ساتھ ہو گیا ہے اس فرقہ باطلہ کے ایک گروہ متکلمین کا کہ تہجیح دی  
اتھوں نے عقائد فلاسفہ اور مفہومات حکماء کو کتاب و سنت پر اور انکار کیا انہوں نے نصوص قرآنیہ اور روایات صحیحہ کا جو وارد ہوئے  
تھے صفات الہیہ میں اور پھیل گیا فتنہ ان عقائد باطلہ کا ایک جہان میں، اور بہت بڑا مسئلہ کہ جس میں خلاف کیا جہمہ نے اہل سنت  
کا یہی مسئلہ صفات ہے اور آیات و احادیث صفات میں تین قول ہیں اہل قبلہ کے اور ہر قول پر دو جماعتیں قائم ہیں، قول اول یہ  
کہ جاری کرو ان آیات و احادیث کو ظاہر پر، قول ثانی یہ کہ کل آیات و احادیث صفات ظاہر ہیں قول ثالث یہ کہ ان آیات  
و احادیث میں سکوت کرنا ضرور ہے۔ اب قول اول کی رو سے جو جاری کرنے والے ہیں ان آیات و احادیث کو ظاہر پر دو جماعتیں ہیں  
پہلی جماعت جاری کرتی ہے آیات کو اوپر ظاہر ان کے اور ٹھہراتی ہے ان کے ظاہر کو جنس سے صفات مخلوقات کے اور یہ لوگ مشبہ  
ہیں اور مذہب ان کا باطل ہے انکار کیا ان پر سلف نے اور اہل حق ان کی طرف متوجہ ہوئے رد کرنے کو۔ دوسری جماعت ان  
دونوں میں سے وہ ہے کہ جاری کرتی ہے ان آیتوں کو اوپر ظاہر ان کے جیسا کہ لائق ہے ساتھ بزرگی اللہ تعالیٰ کے جس طرح کہ  
جاری کرتی ہے اسمِ علیم و قدیر اور رب اور اللہ اور موجود اور ذات کا اور سوا ان کے اوپر ظاہر ان کے جیسا کہ لائق ہے ساتھ  
جلال اللہ عز و جل کے کیونکہ ظاہر ان صفات کا پیچ حق مخلوق کے یا جوہر ہیں نو پیدا یا عرض ہیں قائم ساتھ اس جوہر کے پس علم اور  
قدرت اور کلام اور مشیت اور رحمت اور رضا اور غضب اور مثل ان کے بندوں کے حق میں اعراض ہیں اور منہ اور ہاتھ اور آنکھ  
بندوں کے حق میں اجسام ہیں اور جب موصوف ہوا اللہ عز و جل اہل اثبات کے نزدیک ساتھ علم اور قدرت اور کلام و مشیت  
کے اگرچہ ان میں سے کوئی ایسا عرض نہیں کہ جاری ہوں اس پر صفات مخلوقین کی پس جائز ہوا یہ کہ ہو اللہ تعالیٰ کا منہ اور دونوں  
ہاتھ ایسی صفت اس کی کہ جاری نہ ہوں اس پر صفات مخلوقین کی اور یہ وہ مذہب ہے کہ حکایت کیا اس کو خطابی نے اور اور لوگوں  
نے سلف سے اور اسی پر دلالت کرتا ہے کلام جہور سلف کا اور کلام باقی اماموں کا بھی اس کے مخالف نہیں اور یہ امر واضح ہے کیونکہ  
ذات مثل صفات ہوتی ہیں پس جب ذات الہی ثابت ہے حقیقتہً بغیر اس امر کے کہ جنس سے ذوات مخلوقات کی ہو اسی طرح



صفات اللہ کی ثابت ہیں حقیقتہً بغیر اس امر کے کہ جن سے صفات مخلوقات کے ہیں پس اگر کوئی شخص کہے کہ نہیں سمجھتا ہوں میں علم اورید کو مگر جنس سے اس علم ابدید کے جو مقرر اور مشہور ہیں کہا جائے گا اس سے کس طرح سمجھتا ہے تو ذات الہی کو بغیر جنس مخلوقات کے اور یہ بات تو معلوم ہے کہ صفات ہر موصوف کے مناسب ہوتے ہیں اس کی ذات کے اور مناسب ہوتے ہیں اس کی حقیقت کے پس جو شخص یہ نہ سمجھے صفات رب کو کہ لیس کشتہ نشی ہیں مگر مشابہ صفات مخلوقین کے پس گمراہ ہوا اپنی عقل میں اور دین میں، کیا خوب کہا ہے بعضوں نے جس وقت کہے تجھ کو جہی کہ استواء کس طرح ہے اور کس طرح ہے اتر تار ب کا آسمان دنیا میں اور کس طرح ہیں دونوں ہاتھ اس کے یا مثل اس کے اور صفات کو کہے تو کہہ تو اس کو کہ کس طرح ہے وہ ذات اپنی میں جب کہے جہی اس کے جواب میں کہ نہیں جانتا کوئی اس کو مگر وہی اور کہہ باری تعالیٰ کی غیر معلوم ہے واسطے بشر کے پس تو کہہ اس کو کہ علم کیفیت صفات کا مستلزم ہے علم کیفیت موصوف کو پس کیونکر معلوم ہو کیفیت اس کی صفت کی جس کی خود کیفیت معلوم نہ ہو۔ اور وہ دو گروہ کہ نفی کرتے ہیں ان آیات کے ظاہر کی یعنی کہتے ہیں کہ ان آیتوں کے باطن میں کوئی معنی ایسے نہیں ہیں کہ وہ صفت ہوں باری تعالیٰ کی بلکہ اللہ تعالیٰ کی کوئی ثبوتی صفت نہیں ہے بلکہ صفات اس کے یا صلی ہیں یا اضافی یا مرکب ہیں ان دونوں سے اور ثابت کرتے بعض صفات کو کہ وہ صفات سبعہ ہیں یا ثمانیہ یا خمسہ عشر یعنی سات یا آٹھ یا پندرہ ہیں اور ثابت کرتے ہیں احوال کو نہ صفات کو جیسا کہ معلوم ہے مذاہب سے متکلمین کے پس یہ بھی دو قسم ہیں ایک قسم تاویل کرتے ہیں آیات کی اور مقرر کرتے ہیں مراد کو جیسے کہتے ہیں استواء بمعنی استولی ہے یعنی بمعنی غالب اور کہتے مراد استواء سے علم مکانی ہے اور قدر اور ظہور نور اسکے کا واسطے عرش کے یا بمعنی انتہا ہے خلق کی طرف اس کے اور سوا اس کے اور معانی جو متکلمین ذکر کرتے ہیں اور دوسری قسم کہتے ہیں کہ اللہ جانتا ہے ارادہ اپنا ان آیات سے لیکن اس قدر جانتے ہیں ہم کہ نہیں ارادہ کیا اللہ تعالیٰ نے ان آیات سے اثبات ایسی صفت کا جو خارج ہو جاوے ہمارے علم سے۔

اب رہا تیسرا قول یعنی سکوت اور توقف کرنا ان آیتوں میں ایک گروہ ان میں سے کہتا ہے جائزہ کہ ہووے مراد ان آیات سے ظاہر معنی ان کے کہ لائق ہوں ساتھ اللہ تعالیٰ کے اور جائزہ ہے کہ نہ ہو صفت اللہ تعالیٰ کی اور اسی طرح کے اور اقوال ہیں ان کے اور یہ طریقہ ہے اکثر فقہاء وغیرہ کا اور دوسرا گروہ کہتا ہے کہ ہم بالکل خاموش ہیں ان سے اور نہیں پڑھتے اور تلاوت قرآن کے اور اوپر تلاوت حدیث کے یعنی اس کی قسمت میں صرف تلاوت کرنا ہے قرآن کا بے سمجھے اور روکتے ہیں دل اور زبان کو اپنی سب باتوں سے اور صواب اکثر آیات و احادیث کی رو سے قول اول میں طریقہ دوسرے گروہ کا ہے کہ دلالت کرتے ہیں آیات و احادیث کہ وہ تعالیٰ عرش پر ہے۔ انتہی مقال ابن تیمیہ فی الحمویہ۔

اقول غرض مذہب صحیح صفات میں یہی ہے کہ یہ سب صفات محمول ہیں اپنے معنی ظاہری پر جیسا کہ شان الوہیت کے لائق ہیں بلا تشبیہ و تاویل و بلا کیفیت و تعطیل اور یہی مذہب ہے اکابر سلف اور صلحائے خلف کا اور صفات الہی سے کہ ناطق

لہ غرض یہی مذہب ہے محدثین اور اکابر سلف اور محققین خلف کا جمیع صفات الہیہ میں کہ حقائق ان کے ثابت ہیں اور کیفیات مجہول یعنی کہ حقیقت ذات ثابت ہے اور کیفیت اس کی مجہول ۱۲



ہوا اس کے ساتھ قرآن اور وارد ہوئیں اس کے ساتھ روایات صحیحہ نفس ہے کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے ناقلًا عن عیسیٰ علیہ السلام  
تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ اور اصابع چنانچہ وارد ہوا حدیث میں قلوب العباد بین اصبغین من  
اصابع الرحمن تعلیم کیا کیف کیشاء اور محی یعنی آتا اس باری تعالیٰ کا قیامت کے دن جیسا کہ فرمایا وَجَاءَ رَأْيُكَ وَالْمَلَكُ  
صَفَاصِقًا اور قریب ہوتا ہے وہ اپنی خلق سے جیسا چاہیے چنانچہ فرمایا وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ اور اسی  
قبیل سے ہے دونوں ہاتھ یعنی فرمایا بَلْ يَدَاكَ مَبْسُوطَتَانِ يُبْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ اور ہمیں والسموات مطویات ہمینہ اور  
قبضہ یعنی مہٹی والاَرْضُ جَمِيعًا تَبْضُغُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ اور قدم اور رجل اور وجہ اور عین اور نزول اور اتیان اور کلام اور  
قول اور ساق اور حقو اور خنب اور فوق اور استواء اور قوۃ اور قرب اور بعد اور فضک اور تعجب اور حب اور کراہت اور نفقہ اور  
رضا اور غضب اور محظ اور علم اور حیوۃ اور قدرت اور ارادہ اور مشیت اور سمع اور بصر اور معیت اور فرج وغیرہ کہ وارد  
ہوئے ہیں احادیث صحیحہ اور آیات قرآنیہ میں، اور داخل ہوا جہم بن صفوان امام مالک کی مجلس میں اور پڑھا الرحمن علی العرش  
استوی کو اور پوچھا کیف استوی یعنی کیونکر استوی کیا اللہ تعالیٰ نے عرش پر آپ نے فرمایا الاستواء معلوم و الکلیف  
مجهول والايمان به واجب والسؤال عنه بدعة یعنی استواء باعتبار معنی ظاہری کے معلوم ہے اور کیفیت اس کی مثل  
کیفیت سائر صفات کے مجهول ہے اور ایمان اس کے لفظ و معنی پر واجب ہے اور سوال کیفیت سے بدعت ہے اور یہ ایک کلیہ ہے  
جمع صفات الہیہ میں مثل ید و وجہ وغیرہ کے جو اوپر مذکور ہوئے۔

روایت ہے ابن مسعود سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
نہ اٹھیں گے دونوں قدم ابن آدم کے قیامت کے دن اس کے رب  
کے پاس سے یہاں تک کہ پوچھی جاویں اس سے پانچ چیزیں  
اول عمر اس کی کہ کس میں صرف کی دوسرے جوانی اس کی کہ کس میں  
خرچ کی تیسرے مال اس کا کہ کہاں کمایا اور چوتھے کس کام میں  
لگایا پانچویں کیا عمل کیا اپنے علم میں سے۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جاتے ہم اسے ابن مسعود کی روایت سے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے  
ہیں مگر حسین بن قیس کی استاد سے اور حسین ضعیف ہیں حدیث میں اور اس باب میں ابی ہریرہ اور ابی سعید سے  
بھی روایت ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ سلمیٰ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے نہ اٹھیں گے قدم کسی بندے کے یہاں تک کہ پوچھا جاوے  
اس سے کہ عمر اپنی کس میں فنا کی اور علم سے اپنے کس پر عمل  
کیا اور مال کہاں سے کمایا اور کس میں خرچ کیا اور جسم کو کس  
میں لگایا۔



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور سعید بن عبد اللہ بن جریج مولیٰ میں ابی ہریرہؓ کے اند ابو ہریرہؓ اسلمی کا نام  
نضال بن عبید ہے۔

روایت سے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بھلا خیر دو مجھے کہ مفلس کون ہے، عرصہ کی صحابہ نے کہ مفلس ہماری اصطلاح میں یا رسول اللہ وہ ہے کہ وہ ہم و متاع غافلگی نہ رکھتا ہو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مفلس میری امت میں وہ ہے کہ قیامت کے روزہ نماز اور زکوٰۃ لیکر آدمی اس صورت سے آئے گا کہ بُر کہا ہو کسی کو اور کالی دی ہو کسی کو اور کھا گیا مال کسی کا اور بہا گیا ہو خون کسی کا اور مالا ہو کسی کو پس بھاویں اس کو بدلہ میں دیویں مظلوموں کو نیکیاں اس کی پھر اگر نیکیاں اس کی تمام ہو گئیں اس سے پیشتر کہ بدلہ پورا ہو اس کے ظلموں کا تو لیے جاویں گے مظلوموں کے اور رکھ دیے جاویں اس پر اور ڈال دیا جاوے دوزخ میں

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اتُّدْرُونَ مِنَ الْمُفْلِسِ قَالُوا الْمُفْلِسُ فَيَتَايَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُفْلِسُ مَنْ أَمَتِيَ مَنْ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ قِيَا تِي قَدْ شَتَمَ هَذَا وَكَذَّبَ هَذَا وَأَكَلَ مَالَ هَذَا وَسَفَكَ دَمَ هَذَا وَضَرَبَ هَذَا أَيْقَعُدُ يَنْقُصُ هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ فَإِنْ قَنَيْتُ حَسَنَاتِي قَبْلَ أَنْ يُقْتَصَّ مَا عَلَيْهِ مِنَ الْخَطَايَا أُخِذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ فَطُرِحَ عَلَيْهِ ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے رحمت کرے اللہ تعالیٰ اس بندے پر کہ جس پر کچھ مظلوم ہو اپنے بھائی کا اس کی عزت یا مال میں پھر آیا وہ اور اس سے معاف کر دیا قبل مؤانذہ آخرت کے اور وہاں تو نہ ہوگا درہم اور نہ دینار پھر اگر ہوئیں ظالم کی نیکیاں لیا جاوے گا بدلہ اس کی نیکیوں سے اور اگر نہ ہوئیں نیکیاں رکھ دیئے جاویں گے گناہ مظلوم کے ظالم کی گردن پر۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِمَ اللَّهُ عَبْدًا كَانَتْ لِأَخِيهِ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ فِي عَرْضٍ أَوْ مَالٍ فَجَاءَهُ فَاسْتَعْلَمَهُ قَبْلَ أَنْ يُؤَخَّذَ وَلَيْسَ ثُمَّ دِيَّارًا وَلَا دِرْهَمًا فَإِنْ كَانَتْ لَهُ حَسَنَاتٌ أُخِذَ مِنْ حَسَنَاتِهِ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ حُمِلُوا عَلَيْهِ مِنْ سَيِّئَاتِهِمْ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی مالک بن انس نے سعید مقبری سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پورے دیئے جاویں گے اہل حقوق کو حق ان کے یہاں تک بدلہ لیا جاوے گا بے سینگ والی بکری کا سینگ والی بکری سے

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَتُؤْتَى الْعُقُودُ إِلَى أَهْلِهَا حَتَّى تَقَادَ الشَّاةُ الْجَلْعَاءُ مِنَ الشَّاةِ الْقَرْنَاءِ

ف: اس باب میں ابی ذر اور عبد اللہ بن انس سے بھی روایت ہے حدیث ابی ہریرہؓ کی حسن ہے صحیح ہے۔



Marfat.com



فَقَالَ يَا رَبِّ اصْحَابِي يَقَالُ إِنَّكَ لَا تَدْرِي  
مَا آخَذْتُوا بَعْدَكَ إِنَّهُمْ سَمِعُوا  
مُرْتَدِّينَ عَلَى أَفْقَائِهِمْ مُنْكَ قَارِئَهُمْ  
فَقَالَ كَمَا قَالَ الْغَيْدُ الصَّالِحُ إِنَّ تَعْدِيَهُمْ  
فَاتَّهَمُوا عِيَادَكَ وَإِنْ تَعَفَّرَ لَهُمْ فَمَا تَك  
أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ۔

علیہ السلام ہوں گے اور اے بائیں گے بعض اصحاب کو میری جانب  
طرف یعنی عرش کے اور بعض کو بائیں طرف پھر میں کہوں گا یعنی  
بائیں طرف والوں کے لیے اے رب یہ اصحاب ہیں میرے  
پھر کہا جاوے گا کہ تم نہیں جانتے کہ کیا نئی بات نکالی انہوں  
نے بعد تمہارے اور ہمیشہ رہے گا مجھے لوٹتے اپنی ایڑیوں پر  
جب سے کہ جُبا ہوا تو ان سے سو کہوں گا میں جیسے کہا بندے صالح  
نے یعنی عیسیٰ علیہ السلام نے اِنْ تَعْدُ بِهِمْ لَا يَـٰلَہُ یعنی اگر عذاب کرے تو ان کو تو وہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو بخشنے تو زبردست  
ہے حکمت والا۔

فان روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے اور محمد بن مثنی نے دونوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے مغیرہ  
سے پھر ذکر کی حدیث مانند حدیث مذکور کے۔

متوجہ اور پہلے جیسے کپڑے پہنائے جائیں گے ابراہیم ہوں گے اس لیے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے کپڑے راہ خدا میں  
سب سے پہلے اتارے گئے اور آگ میں ڈالے گئے۔ قولہ اور بعض کو بائیں طرف اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب تک عمل و  
ایمان درست نہ ہو آدمی عذاب سے بچ نہیں سکتا اگرچہ صحبت یافتہ رسول کے ہوں پھر اور کسی صحبت پر متفخر ہونا اور مغرور  
ہو کر عمل میں سستی کرنا محض جہالت ہے۔ اکثر صحبت یافتہ مشائخین کے اس مرض مہلک میں گرفتار ہیں۔ قولہ، تم نہیں جانتے  
کہ کیا نئی بات نکالی انہوں نے بعد تمہارے آہ۔ معلوم ہوا کہ دین میں نئی بات نکالنا اور اس پر عامل اور مصر ہونا اس سے بڑھ  
کہ کوئی گناہ نہیں چنانچہ فرمایا آپ نے دوسرے مقام میں شَرُّ الْأُمُورُ مُحَدَّثَاتُهَا قَوْلُهُ، اور ہمیشہ رہے مجھے لوٹتے اپنی ایڑیوں پر  
یعنی مرتد ہو گئے دین سے یعنی جیسے حضرت ابو بکر رحمہ کے وقت مالتان زکوٰۃ مرتد ہو گئے تھے۔

عَنْ بَهْزُوبِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَبِيبٍ قَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ إِنَّكُمْ تُعْشَرُونَ رِجَالًا وَرُكْبَانًا وَ  
تُجَرُّونَ عَلَى وَجْهِهِكُمْ۔

فان اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

باب مَا جَاءَ فِي الْعَرَضِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْرِضُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثَلَاثَ  
عَرَضَاتٍ فَأَمَّا عَرَضَتَانِ فَيَجِدَا الْوَعْدَ وَالْوَاعِدَ وَأَمَّا  
الْعَرَضَةُ الثَّلَاثَةُ فَيَعْنِدُ ذَلِكَ لِطَيْبِ الصُّحُفِ فِي

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے پیش کیے جاویں گے اور روبکاری میں آویں گے  
لوگ قیامت کے دن پھر دوبارہ میں گفت و شنید اور عذر و  
معذرت ہے اور تیسرے بار اڑیں گے نامہ اعمال ہاتھوں میں



قَالَ فَاحْذَرُوا يَمِينِيهِ وَاحْذَرُوا شِمَائِلِهِ -

تو کوئی داہنے ہاتھ میں لینے والا ہے کوئی بائیں میں

ف: اور صحیح نہیں یہ حدیث اس نظر سے کہ حسن کو سماع نہیں ابی ہریرہ سے پس کوئی راوی دونوں کے بیچ میں چھوڑ ہے اور سند متصل نہیں اور روایت کی بعضوں نے علی بن علی سے اور وہ رفاعی ہیں انہوں نے حسن سے انہوں نے ابو موسیٰ سے ان نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

## بَابُ مَنَّهُ

## باب مناقشہ حساب کے بیان میں

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جو سختی کیا گیا اور نقیر و ظمیر سے پوچھا گیا حساب میں ہلاک ہوا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ بے شک اللہ تعالیٰ تو فرماتا ہے کہ جس کو کتاب ملی داہنے ہاتھ میں اس سے حساب لیا جاوے گا آسانی سے، فرمایا آپ نے وہ فقط عملوں کا روبرو کر دینا ہے

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ كُتِبَتْ الْحِسَابُ لَكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ قَامًا مَنْ أَدَّتْ كِتَابَهُ يَمِينِيهِ فَسُوفَ يُحَاسَبُ سَائِلًا يَسِيرًا قَالَ ذَلِكَ الْعَرُضُ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ایوب نے بھی ابن ابی ملیکہ سے۔

## بَابُ مَنَّهُ

## باب بندہ بے خیر کے بیان میں

روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول اللہ علیہ وسلم نے لائیں گے ایک ابن آدم کو قیامت کے دن گویا کہ وہ بچہ ہے پھر پڑا کا یعنی کمال ذلت سے لاویں گے پھر کھڑا کیا جاوے گا اللہ تعالیٰ کے سامنے پھر فرماوے گا اللہ تعالیٰ دیا میں نے تجھ کو مال و اسباب اور عنایت کیے تجھ کو نوٹری اور غلام اور انعام کیا میں نے تجھ پر پھر کیا عمل کیا تو نے سو کہے گا جمع کیا میں نے اس مال کو اور بڑھایا اس کو اور چھوڑا اسے دنیا میں اس سے زیادہ کہ جتنا پہلے تھا سو مجھے پھر بھیج دنیا میں کہ اسے لیکر آؤں سب کا سب تب فرماوے گا اللہ تعالیٰ دکھا مجھے جو تو نے آگے بھیجا ہو یعنی صدقات و خیرات میں دیا ہو پھر وہ کہے گا اے رب میں تو جمع کیا اور بڑھایا اور چھوڑا اسے زیادہ اس سے کہ جتنا پہلے تھا سو مجھے پھر دنیا میں بھیج کہ میں سب لیکر آؤں اور یہ اس بندے کا حال کہ اس نے کسی امر خیر میں مال نہ خرچا ہوگا پھر لے جائیں گے اسے دوزخ میں۔

عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْ يُجَاءُ بِابْنٍ أَدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُ بَذْرُجٌ يُوقَفُ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ تَعَالَى يَقُولُ اللَّهُ عَظِيمُكَ قَوْلُكَ وَأَعْمَلْتُ عَلَيْكَ فَمَاذَا أَصْنَعْتُ يَقُولُ نَعْتُهُ وَثَمَرُ ثَمَرُهُ وَتَرَكَهُ أَكْثَرَمَا كَانَ رُجِعْتِي أَتَيْكَ بِهِ كُلُّهُ يَقُولُ لَهُ أَرَأَيْتَ مَا نَعْمَتُ يَقُولُ يَا رَبِّ جَمَعْتُهُ وَثَمَرُ ثَمَرُهُ أَكْثَرَمَا كَانَ رُجِعْتِي أَتَيْكَ بِهِ كُلُّهُ قَالُوا أَعْبُدُكُمْ يَقْتَدِمُ يُرَافِقُ مَضَى بِهِ إِلَى النَّارِ -

کہا ابو عیسیٰ نے اور روایت کی یہ حدیث کئی لوگوں نے حسن سے اور کہا اس کو انہیں کا قول اور مرفوع نہ کیا یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مقولہ نہ ٹھہرایا اور اسماعیل بن مسلم ضعیف سمجھے جاتے ہیں حدیث میں اور اس باب میں ابی ہریرہ اور ابی سعید خدری سے روایت ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ اور ابی سعید سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ مَا قَالَ



رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمُ یُوْتٰی بِالْعَبْدِ  
یَوْمَ الْقِیَامَةِ یَقُوْلُ لَہٗ اَلْمَا خُبَدْتَ اَنَّا سَمِعَا  
وَبِعَا اَوْ مَا لَا وَوَلَدَا اَوْ سَخَرْتَ لَدَکَ الْاَنْعَامَ  
وَالْاَعْرَیْتَ وَتَرَکْتُکَ تَرُدُّ اَسْ وَتَرَبُّ بِمُفْکَنْتِ  
تُطْعِنُ اِنَّکَ مُلَاقِیْ یَوْمَکَ هَذَا اَقِیْ قُوْلُ لَا  
یَقُوْلُ لَہٗ الْیَوْمَ اَنْسَاکَ کَمَا نَسِیْتُ۔

علیہ وسلم نے لائیں گے ایک بندہ کو قیامت کے دن اور فرادے  
گا باری تعالیٰ اس سے کیوں میں نے تجھ کو نہ دیتے تھے کال اور  
آنکھ اور مال اور اولاد اور تابع نہ کر دیا تیرا چار پایوں کو اور کھیتی کو  
اور چھوڑ دیا تجھے کہ نہیں بنا پھرے قوم کا اور چوتھ لیا کرے ان  
سے پھر تجھے خیال تھا کہ ایک دن مجھ سے ملنا ہے تجھ کو اور وہ دن  
ہے آج کا سو وہ کہے گا مجھے تو خیال نہ تھا اس کا فرادے گا اللہ تعالیٰ

سو آج میں تجھے بھول جاتا ہوں جیسے تو مجھے بھول گیا تھا دنیا میں۔

مترجم: بھولنے سے مراد ہے آج کے دن چھوڑ دوں گا میں تجھے عذاب میں پڑا رہے گا تو جیسے بھولی چیز پڑی رہتی ہے  
ایسے ہی تفسیر کی ہے بعض اہل علم نے اس آیت کی بھی فالیوم ننساہہ یعنی آج کے دن ہم ان کو بھول جائیں گے یعنی  
چھوڑ دیں گے ان کو عذاب میں پڑا ہوا۔

### باب زمین کی گواہی کے بیان میں

روایت ہے ابنی ہریرہؓ سے کہا پڑھی رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے یہ آیت یومئذ تتحدث اخبارها یعنی اس  
دن بیان کرے گی زمین اپنی خبریں پھر فرمایا اصحاب سے جانتے  
ہو تم کیا ہیں خبریں اس کی عرض کی انہوں نے اللہ اور رسول  
خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے اخبار اس کے یہ ہیں کہ گواہی دے  
گی ہر غلام اور باندی پر اللہ تعالیٰ کے آگے اس عمل کے جو کیا اس  
نے اس کی پیٹھ پر اس طرح پر کہ کہے گی وہ عمل کیا اس نے ایسا اور ایسا فلاں فلاں دن میں فرمایا آپ نے اسی کا حکم دیا  
اس زمین کو اللہ تعالیٰ نے۔

عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی  
اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمُ یَوْمَئِذٍ تَحْدُثُ اَخْبَارُهَا قَالَ  
اَتَدْرُوْنَ مَا اَخْبَارُهَا قَالُوْا اللّٰهُ وَاَسْوَکَہُ اَعْلَمُ  
قَالَ قَالَتْ اَخْبَارُهَا اَنْ تَشْہِدَ عَلٰی کُلِّ عَبْدٍ اَوْ  
اَمَةٍ بِمَا عَمِلَ عَلٰی ظَہْرِهَا اَنْ تَقُوْلَ عَمِلَ کَذَا اَوْ کَذَا  
فِیْ یَوْمٍ کَذَا اَوْ کَذَا اَقَالَ بِهَذَا اَمْرُهَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

### باب صور کے بیان میں

مترجم صور کی حقیقت میں کئی قول ہیں مفسرین کے بعضوں نے کہا وہ ایک قرن ہے کہ پھونکا جاتا ہے جس میں مجاہد نے  
کہا صوت اس کی مانند بوق کے بعضوں نے کہا صور جمع ہے صورت کی اور یہی قول ہے حسن کا اور اصح قول اول ہے اور

احادیث باب اس کی مؤید ہیں۔

روایت ہے عبداللہ بن عمرو بن عاص سے کہ آیا ایک گنوار  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور پوچھا صور کیا ہے فرمایا آپ نے  
ایک نہنگا ہے کہ اس میں پھونکا جاوے گا قیامت کے دن۔

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ جَاءَ  
اَعْرَابِيٌّ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمُ فَقَالَ  
مَا الصُّوْرُ قَالَ قَرْنٌ یُّنْفَخُ فِیْہِ۔



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث سلمان تیمی سے اور نہیں جانتے ہم اسے گمراہی کی روایت سے۔

روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیونکر آرام کروں میں اور صاحبِ قرن یعنی اسہ اقبل علیہ السلام قرن کو منہ میں لیے ہوئے اور کان لگائے ہوئے ہے کہ کب حکم ہووے پھونکنے کا کہ اسی وقت پھونک دے سو گویا یہ امر سخت گزرا اصحاب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر پس فرمایا آپ نے کہو تم حبنا اللہ ونعم الوکیل علی اللہ تو کلنا یعنی کافی ہے ہم کو اللہ اور اچھا ہے وکیل اللہ پر تو کل کیا ہم نے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَيْفَ أَنْعَمَ وَمَا حَبِ الْقَرْنِ قَدْ أَشَقَمَ الْقَرْنُ وَاسْتَمَعَ الْأَذْنَ مَتَى يُؤْمَرُ بِالنَّفْعِ يَنْفَعُ فَكَانَ ذَلِكَ ثَقُلَ عَلَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُمْ قُولُوا أَحْسِنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہے کئی سندوں سے عطیہ سے اور انہوں نے روایت کی ابی سعید سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔

## باب صراط کے بیان میں

روایت ہے معمر بن شعبہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے شعار مومنوں کا ہل صراط پر یہی ہے اے رب سلامت رکھ اے رب سلامت رکھ۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي شَأْنِ الصِّرَاطِ عَنْ الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَعَارُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الصِّرَاطِ رَبِّ سَلِّمْ سَلِّمْ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبدالرحمن بن اسحاق کی روایت سے۔

روایت ہے انس رضی سے کہا سوال کیا اور درخواست کی میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ شفاعت کریں میری قیامت کے دن فرمایا آپ نے میں کرنے والا ہوں پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ کہا ڈھونڈو میں آپ کو فرمایا پہلے تو مجھے ہل صراط پر ڈھونڈھو میں نے کہا اگر وہاں نہ ملوں میں آپ سے فرمایا آپ نے ڈھونڈو میں ان کے پاس میں نے کہا اگر وہاں بھی نہ ملوں میں آپ سے فرمایا ڈھونڈھو مجھے حوض کوثر پر اور میں خطا نہ کروں گا ان تین مواضع سے یعنی خواہ مخواہ ملوں گا انہیں

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَشْفَعَ لِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقَالَ أَنَا قَاعِلٌ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَيُّنَ أَطْلُبُكَ قَالَ أَطْلُبُنِي أَوَّلَ مَا أَطْلُبُنِي عَلَى الصِّرَاطِ قُلْتُ فَإِنْ لَمْ أَلْقَكَ عَلَى الصِّرَاطِ قَالَ فَأَطْلُبُنِي عِنْدَ الْمِيزَانِ قُلْتُ فَإِنْ لَمْ أَلْقَكَ عِنْدَ الْمِيزَانِ قَالَ فَأَطْلُبُنِي عِنْدَ الْحَوْضِ فَإِنِّي لَا أُحْطِئُ هَذِهِ الثَّلَاثَ الْمَوَاطِنَ۔

تین مقاموں میں سے کسی مقام پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے سند سے۔



## باب ماجاء فی الشفاعة

## باب شفاعت کے بیان میں

متوجہ شفیع اور شفاعت مصدر ہے معنی اس کے سوال کرنا واسطے تہجد کے جرائم و ذنوب سے اور شفیع یکسر فادہ شخص سے کہ شفاعت قبول کرے اور نفع فادہ جس کی شفاعت قبول کی جائے اور تشفیع قبول کرنا شفاعت کا اسی سے ہے حدیث اشفع تشفع یعنی شفاعت کرو تمہاری شفاعت قبول کی جاوے گی پس تشفع کا مصدر تشفیع ہے اور شفاعت پر حب الف لازم آتا ہے تو شفاعت عظمیٰ مراد ہوتی ہے۔ چنانچہ حدیث اعطیت الشفاعة میں شکریہ ہے شفاعت عظمیٰ کے عنایت ہونے کا، ورنہ مطلق شفاعت عام ہے جمیع انبیاء بلکہ علماء اور شہداء کو بھی، یا مراد ہے شفاعت کبار کی کہ مخصوص ہے بنجام رسالت کے ساتھ یا شفاعت مقبولہ کہ کبھی رد نہ ہو یا شفاعت اسکی کہ جس کے دل میں ذرہ بھرا ایمان ہو اور شفاعت مطلق کئی قسم ہے یعنی سوا شفاعت عظمیٰ کے کبھی تشقیل اعمال امت کے لیے ہے میزان پر کبھی خروج کے لیے ہے ناریہ سے کبھی ادخال جنت کے لیے بغیر حساب و کتاب کے کبھی تخفیف عذاب کے لیے اور تخفیف کبھی النار عذاب میں سے کبھی تقبیل مکت میں اسی طرح شفاعت کبھی رفع درجات کے لیے ہے جنت میں کبھی اسم جہنمی کے لیے بہشت میں کبھی اقامت قدم کے لیے صراط پر کبھی تکثیر حور کے لیے جنان میں اور حدیث میں ہے کہ آپ نے فرمایا انا اول شافع و اول مشفع بفتح فاء ہے یعنی میں پہلے باب شفاعت کھولنے والا ہوں اور پہلا وہ شخص ہوں جس کی شفاعت قبول کی جاوے گی، اور فرمایا آپ نے انا اول شافع فی الجنۃ مراد اس سے دخول جنت ہے یا رفع درجات جنت میں اور نزول برکات بہشت میں، اور یہ جو وارد ہوا ہے حدیث میں فیوزون لہ فی الشفاعة مراد اس سے مقام محمود ہے اور پہلے شفاعت اہل موقوف کے لیے ہوگی ہول اور خوف قیامت سے اور اس شفاعت کے متکرر معتزل بھی نہیں اور اسی طرح رفع درجات کے لیے جو شفاعت ہے معتزلہ کو انکار اسی شفاعت کا ہے جس میں خروج عن النار مذکور ہے اور اہل سنت کے نزدیک خروج عن النار شفاعت انبیاء و صلحاء علی الخصوص بشفاعت سید الانبیاء و صلحاء الاصفیاء باسانید صحیحہ ثابت ہے اور یہ جو وارد ہوا ہے حدیث میں کہ ابوطالب کو میری شفاعت نفع دے گی مراد اس سے تخفیف عذاب ہے نہ خروج عن النار اور شفاعت جیسے مفید ہے مشفع لہ کو ویسی ہی موجب ثواب و اجر ہے شفیع کو چنانچہ وارد ہوا ہے اشفعوا فلتخرجوا یعنی شفاعت کرو تاکہ اجر حاصل ہو اور آیت من لشفیع شفاعۃ حسنة بھی شاہد اس مقصود کی ہے اور شفیع کے معنی لذت میں جوڑے کے ہیں چنانچہ والوتر میں بھی مراد ہے یعنی حقیقت اور طاق اور حدیث امر بلال ان لشفیع الاذان میں بھی مراد ہے یعنی اذان کے کلمے دو دو بار کہیں اور تکبیر کے ایک ایک بار اور بعض مفسرین نے کہا ہے کہ والشفیع والوتر میں یوم النحر مراد ہے کہ ایام تشریق سے مل کر حقیقت ہو جائے اور وتر سے یوم عرفیا وتر سے ذات مقدس باری تعالیٰ مراد ہے کہ ثنائی و نظیر اس کا مفقود ہے اور شفیع سے مخلوقات کہ ہر ایک کا حقیقت وجود ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ لائے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گوشت پھر اٹھایا آپ نے اس میں سے دست اور اچھا لگتا تھا اور پسند آتا تھا وہ آپ کو پھر نوچا آپ نے ایک بار اس میں سے اپنے دندان مبارک یا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أُرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْخِرُ فَرِمَ إِلَيْهِ الزَّوْءُ فَأَكَلَهُ وَكَانَ يُعْجِبُهُ فَتَهَشُّ مِنْهُ تَهَشُّةٌ ثُمَّ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ هَلْ تَذْكُرُونَ



مَذَٰلِكَ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ الْآلِئِينَ وَالْآخِرِينَ  
 لِسَعِيدٍ وَاحِدٍ يُسْمِعُهُمُ الْآيَاتِ وَيَقْدِرُ هُمْ  
 بَصَرُ وَتَدْنُو الشَّمْسُ مِنْهُمْ فَيَبْصُرُ النَّاسَ  
 بِتِ الْغَمِّ وَالْكَرْبِ مَا لَا يُطِيقُونَ وَلَا  
 يَحْمِلُونَ فَيَقُولُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ  
 تَرَوْنَ مَا قَدْ بَلَغَكُمْ لَا تُنْظَرُونَ مَنْ يَشْفَعُ  
 لَكُمْ إِلَىٰ رَبِّكُمْ فَيَقُولُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ  
 تَكُنْ بَادِ مَرَاتُوتٍ أَدْرَقَ قُوتُونَ أَنْتَ أَيُّ  
 الْبَشَرِ خَلَقَكَ اللَّهُ بِبِدَةٍ وَنَفَعَ فَيْدَكَ مِنْ رُوحِهِ  
 وَأَمَّا الْمَلِكَةُ فَسَجِدُوا لَكَ إِشْفَعُ لَنَا إِلَىٰ  
 رَبِّكَ أَمَا تَرَىٰ إِلَىٰ مَا نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَرَىٰ  
 مَا قَدْ بَلَغَنَا فَيَقُولُ لَهُمْ أَدْرَأَتِ رَأَيْتُ تَدْنُو  
 فَيَضِبُ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ  
 وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّهُ تَدْنُو  
 عَنْ الشَّجَرَةِ فَعَصِيَّتُهُ نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبُوا  
 إِلَىٰ الْغَيْرِ إِذْ هَبُوا إِلَىٰ نُوحٍ فَيَا نُوحُ  
 نُوْحًا فَيَقُولُونَ يَا نُوحُ أَنْتَ أَوَّلُ الرُّسُلِ  
 إِلَىٰ أَهْلِ الْأَرْضِ وَقَدْ سَمَّاكَ اللَّهُ عَبْدًا شَكُورًا  
 وَاشْفَعُ لَنَا إِلَىٰ رَبِّكَ أَلَا تَرَىٰ مَا نَحْنُ فِيهِ أَلَا تَرَىٰ  
 مَا قَدْ بَلَغَنَا فَيَقُولُ لَهُمْ نُوحُ إِنْ رَأَيْتُ قَدْ غَضِبَ  
 الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضَبَ  
 بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنَّهُ قَدْ كَانَتْ لِي دَعْوَةٌ دَعَوْتُهَا  
 عَلَىٰ قَوْمِي نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبُوا إِلَىٰ الْغَيْرِ  
 إِذْ هَبُوا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ فَيَا نُوحُ إِبْرَاهِيمُ فَيَقُولُونَ  
 يَا إِبْرَاهِيمُ أَنْتَ نَبِيُّ اللَّهِ وَحَلِيلُهُ مِنْ أَهْلِ  
 الْأَرْضِ فَاشْفَعُ لَنَا إِلَىٰ رَبِّكَ أَلَا تَرَىٰ مَا نَحْنُ فِيهِ  
 فَيَقُولُ إِنْ رَأَيْتُ قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يَغْضَبْ

ڈاڑھوں سے پھر فرمایا میں سردار ہوں آدمیوں کا قیامت کے دن  
 تم جانتے ہو کہ کیوں اس لیے کہ جمع کرے گا اللہ عزوجل اگلے پچھلے  
 لوگوں کو ایک پیپڑ زمین پر پھر اس طرح اکٹھے ہوں گے کہ سنا  
 سکے گا ان کو آواز ایک پکارنے والا اور دیکھ سکے گا ان کو صاحب  
 بصر اور قریب ہوگا ان سے آفتاب اور لوگوں میں غم و کرب اس  
 درجہ پہنچ جاوے گا کہ طاقت نہ رکھ سکیں گے اور متحمل نہ ہو سکیں گے  
 وہ اس کے کہیں گے یعنی لوگ بعض سے کیا نہیں دیکھتے ہو کہ کہاں  
 تک پہنچی مصیبت تمہاری کیا دیکھتے نہیں تم ایسے شخص کو جو شفاعت  
 کرے تمہارے رب کے پاس، سو کہیں گے بعضے بعض سے چلو تم آدم  
 علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے وہ آدم علیہ السلام کے پاس اور  
 کہیں گے تم ابو البشر ہو پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے دست  
 مبارک سے اور بھونکی آپ میں اپنی پیدا کی ہوئی روح اور حکم فرمایا  
 فرشتوں کو کہ انہوں نے سجدہ کیا آپ کو سو شفاعت کیجیے ہماری  
 اپنے رب کے پاس کیا دیکھتے نہیں آپ کہ ہم سب کس بلا میں گرفتار  
 ہیں کیا نہ دیکھتے نہیں آپ کہ کہاں تک پہنچی مصیبت ہماری سو کہیں گے  
 ان کو آدم علیہ السلام کہ میرا رب آج ایسا غصہ ہوا ہے ایسا کبھی اس سے  
 پہلے اور نہ غصہ ہوگا کبھی اس کے بعد اور اس نے مجھے منع فرمایا تھا  
 ایک درخت سے سونا فرمائی کی میں نے اس تعالیٰ شانہ کی نفسی نفسی  
 نفسی حیا تو تم کسی اور کے پاس جاؤ نوح علیہ السلام کے پاس پھر آئیں  
 گے وہ سب نوح علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے اے نوح تم پہلے  
 رسول ہو کر نہ بھیجے گئے زمین والوں کی طرف اور نام رکھ دیا تمہارا اللہ  
 جل جلالہ نے تیرے شکر گزار شفاعت کر دہماری اپنے پروردگار کے  
 پاس کیا نہیں دیکھتے ہو تم ہم کس بلا میں ہیں کیا نہیں دیکھتے تم کہ  
 کہاں تک پہنچی مصیبت ہماری سو کہیں گے ان سے نوح علیہ السلام  
 میرا رب آج کے دن غصہ میں ہے ایسا کہ کبھی غصہ میں نہ ہوا اس  
 سے پہلے اور نہ غصہ ہوگا اس کے بعد اور میرے واسطے ایک دُعا ہے  
 مقبول و مستجاب تھی تو وہ خرچ کر دی میں نے اپنی قوم کی ہلاکت کے لیے



قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يُغْضِبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنِّي لَأَكْذِبُ ثَلَاثًا كَذِبَاتٍ كَذَاكَرُ هَٰؤُلَاءِ فِي الْحَدِيثِ نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبُوا إِلَىٰ غَيْرِي إِذْ هَبُوا إِلَىٰ مُوسَىٰ نَبِيًّا تَوْنٌ مُّوسَىٰ يَقُولُونَ يَا مُوسَىٰ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ فَقَتَلَكَ اللَّهُ بِرِسَالَتِهِ وَكَلَامِهِ عَلَى النَّاسِ إِشْفَعُ لَنَا إِلَىٰ رَبِّكَ أَكَاتَرِي مَا نَحْنُ فِيهِ نَقُولُ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يُغْضِبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يُغْضِبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَإِنِّي قَدْ قَتَلْتُ نَفْسًا لَمْ أَوْمَرْ بِقَتْلِهَا نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبُوا إِلَىٰ غَيْرِي إِذْ هَبُوا إِلَىٰ عِيسَىٰ نَبِيًّا تَوْنٌ عِيسَىٰ يَقُولُونَ يَا عِيسَىٰ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَىٰ مَرْجَمٍ وَرُوحُ مِثْلَهُ وَكَلِمَتُ النَّاسِ فِي الْمَقْدِ إِشْفَعُ لَنَا إِلَىٰ رَبِّكَ أَكَاتَرِي مَا نَحْنُ فِيهِ نَقُولُ عِيسَىٰ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضِبًا لَمْ يُغْضِبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يُغْضِبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَلَمْ يَدْكُرْ دُنْيَا نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي إِذْ هَبُوا إِلَىٰ غَيْرِي إِذْ هَبُوا إِلَىٰ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا تَوْنٌ مُحَمَّدٌ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُونَ يَا مُحَمَّدُ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتِمُ الْأَنْبِيَاءِ وَغَفَرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ إِشْفَعُ لَنَا إِلَىٰ رَبِّكَ أَكَاتَرِي مَا نَحْنُ فِيهِ قَاتِلُ قَاتِي تَحْتَ الْعَرْشِ فَأَخْرَجَ سَاجِدًا الرَّبِّيُّ ثُمَّ يَقْتَرِعُ اللَّهُ عَلَىٰ مِنْ مَعَامِدٍ وَحُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْهِ شَيْئًا لَمْ يَقْتَحِ عَلَىٰ أَحَدٍ قَبْلِي ثُمَّ يَقَالُ يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ سَلْ تُعْطَىٰ وَاشْفَعُ تُشْفَعُ فَأَرْفَعُ رَأْسِي قَاتِلُ يَارَبِّ أُمَّتِي

نفسی نفسی نفسی جاؤ تم میرے سوا کسی اور کے پاس جاؤ ابراہیم علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے اے ابراہیم تم نبی اللہ کے ہو اور خلیل یعنی دوست اس کے زمین والوں میں سے ہو شفاعت کرو ہمارے واسطے اپنے رب کے پاس کیا نہیں دیکھتے ہو تم کہ ہم کس بلا میں ہیں سو وہ کہیں گے بے شک میرا رب ایسا غضب ناک ہے آج کے روز کہ کبھی ایسا نہ ہوا اور نہ ہوگا اور میں نے تین جھوٹ بولے پھر ذکر کیا ابو حنیان نے اپنی روایت میں نفسی نفسی نفسی جاؤ تم کسی اور کے پاس سو میرے جاؤ تم موسیٰ علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے موسیٰ علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے اے موسیٰ تم رسول ہو اللہ کے فضیلت دی تم کو اللہ تعالیٰ نے ساتھ اپنی رسالت کے اور کلام کے تمام لوگوں پر تم شفاعت کرو ہماری اپنے رب کے پاس کیا نہیں دیکھتے تم کہ ہم کس بلا میں ہیں سو وہ کہیں گے بے شک رب میرا آج کے روز اس قدر غضب ناک ہے کہ کبھی ایسا نہ ہوگا اور میں نے مار ڈالی ہے ایک جان یعنی تبلی کہ نہیں حکم ہوا تھا مجھے اس کے مارنے کا مجھے آج اپنی جان کی نکر ہے نفسی نفسی نفسی جاؤ تم میرے سوا کسی اور کے پاس جاؤ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے سب عیسیٰ علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے اے عیسیٰ تم رسول ہو اللہ تعالیٰ کے اور کلمہ اس کا کہ ڈالا اس نے مریم کی طرف یعنی بغیر اسباب ولادت کے فقط اللہ کے کن فرمانے سے پیدا ہو گئے ہو اور روح اس کی طرف سے اور کلام کیا تم نے لوگوں سے گود میں یعنی اپنی ماں کے تم شفاعت کرو ہماری اپنے پروردگار کے پاس کیا نہیں دیکھتے تم کہ ہم کس مصیبت میں ہیں پھر کہیں گے حضرت عیسیٰ علیہ السلام بے شک آج میرا رب غصہ ہوا ایسا کہ کبھی نہ ہوا تھا اور نہ ہوگا اور نہ ذکر کیا حضرت عیسیٰ نے کسی اپنی خطا کا اور کہا نفسی نفسی نفسی جاؤ تم میرے سوا کسی اور کے پاس، جاؤ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سو آئیں گے وہ سب محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہیں گے اے محمد تم رسول ہو اللہ عزوجل کے اور تم میرے سوا کسی اور کے پاس نہ ہو گئے تمہارے لیے گناہ تمہارے لیے کچھ



اُمَّتِي يَا رَبِّ اُمَّتِي يَقُولُ يَا مَعْشَرَ اُدْخِلْ  
مِنْ اُمَّتِكَ مَنْ لَا حِسَابَ عَلَيْهِ مِنَ الْبَابِ  
الْاَيْمَنِ مِنَ الْبَوَابِ الْعَجَّةِ وَهُمْ شُرَكَاءُ  
النَّاسِ فِي مَا سَوَى ذَلِكَ مِنَ الْبَوَابِ  
ثُمَّ قَالَ وَ اَلَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ اِنَّ مَا بَيْنَ  
مَكَّةَ وَ هَجَرَ وَ كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَ كِبْرَى -

شفاعت کرو تم ہماری اپنے پروردگار کے پاس کیا نہیں دیکھتے آپ  
کہ ہم کس مصیبت اور بلا میں ہیں سو میں چلوں گا اور آؤں گا نیچے عرش  
کے اور گرہ پڑوں گا سجدہ میں اپنے رب کی تعظیم کے لیے پھر کھولے  
گا اللہ تعالیٰ میری حینان و لسان پر اپنی محامد اور حسن و ثنا کو اس  
قدر کہ نہ کھولا ہو گا کسی پر مجھ سے پہلے پھر کہا جاوے گا مجھ سے اے  
محمدؐ اٹھاؤ سر اپنا اور سوال کرو تم پاؤ گے اور شفاعت کرو تمہاری

شفاعت قبول کی جائے گی پھر اٹھاؤں گا میں اپنا سر اور کہوں گا اے رب مانگتا ہوں میں نجات اور فلاح اپنی امت کی اے رب  
مانگتا ہوں میں نجات اور فلاح اپنی امت کی پھر فرماوے گا باری تعالیٰ شانہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم داخل کرو تم اپنی امت میں سے  
ان لوگوں کو جن پر حساب و کتاب نہیں ہے واپس دروازے میں جنت کے اور وہ لوگ شریک ہوں گے اور دروازوں میں سے بھی  
لوگوں کے یعنی داخل ہوتے ہیں پھر فرمایا تم سے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ دوپٹ میں جنت کی پٹوں سے  
ایسا فاصلہ ہے جیسا مکہ اور یحرم میں یا جیسا مکہ اور بصرہ میں -

ف: اس باب میں ازنا بکر صدیق اور انس اور عقیقہ بن عامر اور ابی سعید سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن  
ہے صحیح ہے۔

متروجم قولہ: اٹھایا دست اور اچھا لگتا تھا آپ کو الز دست چونکہ نجاست سے دور ہوتا ہے اس لیے حضرت کو پسند تھا۔  
قولہ فَتَمَسَّ نَهْشَةً یعنی نوچا ایک بار نوچنا اور یہ لفظ بسین مہملہ بھی وارد ہوا ہے اور اگر بسین معجمہ پڑھا جائے تو معنی اس کے نوچنا  
گوشت کا ہڈی پر سے دانت کے کناروں سے اور بسین مہملہ نوچنا گوشت کا ڈاڑھوں سے (علی ما قالہ الطیبی) قولہ میں سردار ہوں  
آدمیوں کا، غرض سید کے دو معنی ہیں اول مالک و متصرف کہ جو چاہے سو کرے اس معنی کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کسی چیز کے سید  
نہیں بلکہ سوا باری تعالیٰ کے یہ معنی کسی میں پائے نہیں جاتے۔ اس معنی سے حدیث میں وارد ہوا "السید ہوا اللہ" یعنی سید اللہ  
ہی ہے اور دوسرے معنی یہ ہیں کہ جب مالک کا حکم مملوکوں کی طرف اترے تو پہلے اس شخص پر اترے اور وہ سب لوگوں کو سنا  
دیوے اس معنی کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سارے جہان کے سردار ہیں چنانچہ اس حدیث میں اس معنی کی تفصیل مذکور ہے قولہ پیدا  
کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے دست مبارک سے الز اللہ جل جلالہ کی صفات میں سے ہے بدو وجہ وغیرہ اور ثابت ہیں وہ اس ذات  
مقدس کے لیے جیسے کہ ثابت ہیں سمیع اور بصیر اور ایمان ان سب پر ضرور ہے اور بلا تشبیہ اور بلا کیفیت ان کو ثابت کرنا پر ضرور ہے۔ نہیں  
انکار کیا ان کا مگر طاعنہ جہمید نے خذلہم اللہ، اور فرمایا اللہ عز وجل نے لَمَّا خَلَقْتُ بَيْدَتِي اور نہ انکار کیا اس کا آدم علیہ السلام کے شیطان  
نے بھی اور اگر مراد ہوتی یہ قدرت وغیرہ تو فوراً کہتا وہ کہ کیا میں تیری قدرت سے نہیں بنا ہوں پس باطل ہوا قول ان کا جو تاویل کرنے  
ہیں اس کی ساتھ قدرت اور قوت وغیرہ کے اور نہ انکار کیا اس کا یہود نے بلکہ عیب لگایا اس کو مغلول ہونے کا باوجود اثبات یہ  
کے اور ملعون ہو گئے وہ فقط عیب لگانے سے اس میں پھر کیا حال ہو گا ان کا جو بالکل اس کی نفی کے درپے ہیں اور تفسیر معالم التنزیل  
میں ہے يَدُ اللَّهِ صِفَةٌ مِّنْ ذَاتِهِ كَالسَّمْعِ وَالْبَصَرِ وَقَالَ حَلٌّ ذِكْرُهُ لَمَّا خَلَقْتُ بَيْدَتِي وَ قَالَ النَّبِيُّ



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّمَا يَدَّيْهِ يَمِينٌ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَعْنَاهُ فَكُلُّ الْعِبَادِ فِيهَا الْإِيمَانُ وَالْإِسْلَامُ  
وَقَالَ أَيْمَنُ السَّلَفِ وَأَهْلُ السُّنَّةِ فِي هَذِهِ الصِّفَاتِ أَمِثُّوْهَا كَمَا جَاءَتْ بِهَا كَيْفَ.

یعنی یہ ایک صفت ہے اللہ تعالیٰ کی اس کی صفات میں سے مانند سمیع و بصیر و مجرب کے چنانچہ فرمایا اللہ عز و جل نے مَآ خَلَقْتُ بَيْنَكَ  
اور فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم دونوں ہاتھ اس تعالیٰ شائبہ کے برکت والے ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے اپنی صفتوں کو اور واجب  
میںوں پر ایمان لانا اس پر اور مان لینا اور کہا ائمہ سلف اور اہل سنت نے ان صفتوں کے باب میں کہ جاری کردان کو جیسے  
آئی ہیں بلا کیف انتہی۔

قوله نفسی نفسی الخ یعنی میرا نفس خود مستحق ہے کہ کوئی شفاعت اس کی کرے (مجمع) وہ خرچ کی میں نے اپنی قوم کی ہلاکت  
کے لیے آہ، حدیث میں وارد ہوا ہے کہ ہر نبی کی ایک دُعا مقبول ہے میں نے اپنی دُعا کو رکھ چھوڑا ہے کہ اپنی امت کی شفاعت  
میں خرچ کر دوں گا۔ اور حضرت توح علیہ السلام کی دُعا سے مراد ہے یہ دُعا: لَا تَذَرُ عَلَيَّ الْأَرْضَ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝ تو کہ  
اور میں نے تین مچوٹ بولے الخ پہلایہ کہ کفار سے آپ نے فرمایا جب انہوں نے اپنے میلہ میں بلایا اِنِّی سَقِیمٌ یعنی میں بیمار  
ہوں اور جب کفار نے پوچھا بتوں کو تم نے توڑا تو آپ نے فرمایا بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ یعنی بڑے بُرے بُت نے توڑا اور جب ایک  
بادشاہ جابر کے ملک سے آپ کا گذر ہوا تو سارہ کو اپنی بہن فرمایا۔ انتہی۔

فائدہ: نووی نے کہا کہ قاضی عیاض نے بیان کیا ہے کہ مذہب اہلسنت کا جواز شفاعت ہے عقلاً اور وجوب اس کا سمعاً  
بدلیل قولہ تعالیٰ يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا اور روایات صحیحہ اس قدر  
ثبوت شفاعت میں وارد ہوئی ہیں کہ تواتر معنوی کو پہنچ گئی ہیں اور اجماع ہے سلف صالح کا اس پر اور انکار کیا بعض خوارج  
اور معتزلہ نے اس لیے کہ ان کا مذہب ہے کہ مذہبین عند فی النار ہیں اور استدلال کیا انہوں نے ان آیتوں سے مَا لِلظَّالِمِينَ  
شَفَاعَةٌ حَبِيمٌ وَكَاشْفِيعُ يُطَاعُ اور آیت فَمَا تَشْفَعُ لَهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ سے اور جواب دیا ہے اہل سنت نے مراد  
آیہ اول میں ظلم سے شرک ہے اور آیہ ثانی کفار کے حق میں ہے اور معتزلہ احادیث شفاعت کی تاویل یہ کرتے ہیں کہ مراد  
ان سب شفاعتوں سے زیادت درجات ہے نہ خروج عن النار حالانکہ یہ باطل ہے اور الفاظ احادیث صراحۃً ان کے لفظان  
مذہب پر دال ہیں اور مثبت ہیں خروج مذہبین کے نار سے اور شفاعت پانچ قسم سے اول واسطے نجات اہوال موقف سے  
اور یہ مخصوص ہے آنحضرت کے ساتھ دوسرے دخول جنت کے لیے تیسرے مستوجبان نار کے لیے چوتھے خروج مذہبین کے لیے  
نار سے کہ خروج ان کا ثابت ہے بہ شفاعت نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور شفاعت ملائکہ اور اخوان مؤمنین کے پانچویں رفع درجات  
کے لیے۔

دوسرا باب اسی بیان میں

باب منہ

روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے شفاعت میری ہے اہل کبائر کے لیے میری

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَفَاعَتِي كَاهِلِ الْكَبَائِرِ  
مِنْ أُمَّتِي۔

marfat.com



ف: اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَفَاعَتِي لِأَهْلِ الْكِبَائِرِ مِنْ أُمَّتِي قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ لِي جَابِرٌ يَا مُحَمَّدُ مَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِ الْكِبَائِرِ فَكَيْفَ وَلِلشَّفَاعَةِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے شفاعت میری میری امت کے اہل کبائر کے لیے ہے کہا محمد بن علی نے کہا مجھ سے جابرؓ نے اسے محمد جو نہ ہوئے اہل کبائر سے اسے شفاعت سے کیا تعلق۔

مترجم: یہاں وہی شفاعت مراد ہے جو خروج عن النار کے واسطے ہے اور وہ مخصوص ہے اہل کبائر کے ساتھ یہی مطلب ہے جابرؓ کے قول کا۔

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَعَدَنِي رَأَيْتُ أَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعِينَ أَلْفًا لَا حِسَابَ عَلَيْهِمْ وَلَا عَذَابَ مَعَهُ كُلُّ أَلْفٍ سَبْعُونَ أَلْفًا وَثَلَاثَ خِثَايَاتٍ مِنْ خِثَايَاتِ رَأَيْتُ۔

روایت ہے ابی امامہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے وعدہ کیا ہے مجھ سے میرے پروردگار نے کہ داخل کرے گا جنت میں میری امت سے ستر ہزار شخص کہ نہ حساب ہے ان پر نہ عذاب ہر ہزار شخص کے ساتھ پھر ستر ہزار اور تین لپ بھر کر میرے پروردگار کے ہاتھوں سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ مترجم: جہیہ اس حدیث کو سن کر کف انفس ملتے ہیں، معتزلہ اپنے ہاتھوں آپ جلتے ہیں۔ عرض منکران صفات ہر طرف ہاتھ پیر مارتے ہیں اور مؤولین بہر حال جان مارتے ہیں، محدثین کا دل ہاتھوں بر طہر ہا ہے وہ کہتے ہیں ایمان لائے ہم خثیات پر اپنے پروردگار کے اور سونپا ان کی کیفیت کو علم الہی پر اور یہ الفاظ مجہول ہیں اپنے معانی ظاہر پر بلا تاویل و بلا تشبیہ و تعطیل۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَهْطٍ بَابِلِيَاءَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ بِشَفَاعَةِ رَجُلٍ سِتِّنَ أُمَّتِي الْكُثْرَ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ سِوَاكَ قَالَ سِوَايَ فَلَمَّا قَامَ كَلَّمْتُ مَنْ هَذَا قَالُوا هَذَا ابْنُ أَبِي الْجَدْعَاءِ۔

روایت ہے عبد اللہ بن شقیق سے کہا تھا میں ایک جماعت کے ساتھ ایلایا میں سو کہا ایک مرد نے ان میں سے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے تھے کہ داخل ہوں گے جنت میں ایک مرد کی شفاعت سے جو میری امت سے ہوگا بنی تمیم کے لوگوں سے بڑھ کر عرض کیا صحابہ نے یا رسول اللہ وہ مرد سوا آپ کے ہے فرمایا آپ نے ہاں میرے سوا ہے پھر جب کھڑا ہوا

وہ شخص پوچھا میں نے لوگوں سے کون ہے یہ جس نے یہ روایت بیان کی لوگوں نے کہا یہ ابن ابی الجذعہ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابن ابی الجذعہ کا نام عبد اللہ ہے اور ان کی یہی ایک حدیث معلوم ہوتی ہے۔

مترجم: مراد اس شخص سے عثمانؓ ہیں یا اولس قرنی رحمتہ اللہ علیہ



عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مِنْ أُمَّتِي مَنْ يَشْفَعُ لِنَفْسِهِ مِنْ النَّاسِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِنَفْسِهِ حَتَّى يَدْخُلُوا الْجَنَّةَ -

روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میری امت میں سے کوئی شفاعت کرے گا کئی جماعتوں کی آدمیوں سے اور کوئی ان میں سے شفاعت کرے گا ایک قبیلہ کی اور کوئی شفاعت کرے گا ایک عصبہ کی اور کوئی شفاعت کرے گا ایک مرد کی یہاں تک کہ داخل ہوں گے جنت میں۔

ف : یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم فہم نام کہا ہے بعضوں نے کریم ہے نہ کی اور نہ بمعنی جماعت اور بعضوں نے کہا فہم نام بمعنی جماعت متعددہ اور واحد اس کا لفظ سے کوئی نہیں اور عصبہ وہ جماعت ہے کہ اس کے دوسرے سے چالیس تک ہوں۔

عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَانِي أَتَى مِنْ عِندِ رَأْسِي فَخَيَّرَنِي بَيْنَ أَنْ تَدْخُلَ نِصْفَ أُمَّتِي الْجَنَّةَ وَبَيْنَ الشَّفَاعَةِ فَأَخْتَارْتُ الشَّفَاعَةَ وَهِيَ لِمَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا -

روایت ہے عوف سے کہ کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آنے والا میرے پاس آیا میرے رب کی طرف سے اور مجھے مختار کیا اس باب میں کہ داخل ہو میری نصف امت جنت میں یا ملے مجھے درجہ شفاعت کا تو میں نے اختیار کیا درجہ شفاعت کا اور وہ شفاعت اس کے واسطے ہے جو مرے اور

شریک نہ کیا ہو اس نے اللہ تعالیٰ کا کسی چیز کو۔

ف : اور مروی ہوئی یہ حدیث ابوالملیح سے وہ روایت کرتے ہیں ایک اور صحابی سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے وہ آنحضرتؐ سے اور نہیں ذکر کیا اس میں عوف بن مالک کا۔ مترجم : اس حدیث سے معلوم ہوا کہ پیغمبر پرست شدہ پرست نعل پرستوں کو شفاعت سے کچھ بہرہ نہیں اور جب تک آدمی میں ایک ذرہ شرک کا باقی ہے وہ شفاعت کا مستحق نہیں اور بت بھی یہی ہے اس لیے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم شفیع المذنبین ہیں نہ شفیع المشرکین۔

## باب حوض کوثر کے بیان میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الْحَوْضِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي حَوْضِي مِنَ الْكَأْبِ يَأْتِي بِعَدَدِ نَجْمِ السَّمَاءِ -

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بیشک میرے حوض میں صراحیاں ہیں آسمان کے ستاروں کے شمار کے برابر۔

ف : حدیث حسن ہے، غریب ہے اس سند ہے۔

روایت ہے سمرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر نبی کا ایک حوض ہے اور وہ فخر کرتے ہیں آپس میں ایک دوسرے پر اس باب میں کہ کس کے حوض پر پانی پینے والے

عَنْ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوْضًا وَأَمَّهُمْ بَيْتَاهُوتُ أَهْلُهُمْ أَكْثَرُ وَارِدَةٌ وَأَنِّي أَرْجُو أَنِ الْخَلَاءِ كُفُوتُ -



وَمِنْ رِوَايَاتِهِ

زیادہ جمع ہوتے ہیں اور میں امید رکھتا ہوں یعنی اللہ کے فضل سے میرے حوض پر سب سے زیادہ جمع ہوں۔

ف: یہ حدیث غریبہ ہے اور روایت کی اشعث بن عبد الملک نے یہ حدیث حسن ہے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا اور نہ ذکر کیا اس میں سمرہ کا اور وہ صحیح تر ہے۔

## باب ظروف حوض کے بیان میں

روایت ہے ابی سلام حبشی سے کہا انہوں نے بھیجا میری طرف عمر بن عبدالعزیز نے پیغام اور میں سوار کیا گیا برید پر پھر جب داخل ہوا میں ان پر کہا اے امیر المؤمنین شاق گذری مجھ پر سواری برید کی فرمایا عمر بن عبدالعزیز نے اے ابوسلام مجھے یہ منظور نہیں کہ تم پر مشقت ہو مگر میں نے تمہیں اس لیے تکلیف دی کہ میں نے سنا ہے کہ تم ایک حدیث بیان کرتے ہو بواسطہ ثوبان کے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے حوض کوثر کے باب میں تو میں نے چاہا کہ تم سے بالمشافہ سن لوں کہا ابوسلام نے روایت کی مجھ سے ثوبان نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے حوض میرا عدن سے عمان تک ہے پانی اس کا زیادہ سفید ہے دودھ سے اور نہ یا وہ میٹھا ہے شہر سے آبخور سے اس کے جتنے آسمان کے تارے جس نے ایک بار اس میں سے پیا پیاسا نہ ہوگا بعد اس کے کبھی پہلے جو لوگ اس پر آئیں گے فقراء مہاجرین ہوں گے گمراہوں کے گمراہوں کے سران کے میلے کچیلے کپڑے نکاح نہیں کرتے ناز پروردہ عورتوں سے اور نہیں کھولے جاتے ان کے لیے دروازے کہا عمر بن عبدالعزیز نے و لیکن میں نے تو نکاح کیا ناز پروردہ عورتوں سے اور کھولے گئے میرے لیے دروازے، نکاح کیا میں نے فاطمہ بنت عبد الملک سے مگر اتنی بات ضرور ہے کہ میں نہیں دھوتا اپنا سر جب تک کہ چکٹ نہ جاوے اور نہیں دھوتا اپنے وہ کپڑے کہ میرے بدن سے لگے ہیں جب تک کہ میلے

بَاب مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَوَانِي الْحَوْضِ  
سَمِعْتُ أَبِي سَلَامَةَ الْكُحَيْشِيَّ قَالَ بَعَثَ إِلَيَّ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَحَمَلْتُ عَلَى الْبَرِيدِ فَلَمَّا خَلَّ عَلَيْهِ قَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَقَدْ شَقَّ لِي مَرْكَبِي الْبَرِيدُ فَقَالَ يَا أَبَا سَلَامَةَ مَا رَأَيْتُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ وَلَكِنْ يَكْفِي عَنكَ حَدِيثُ تَحَدُّثِهِ عَنْ ثَوْبَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَوْضِ فَأَخْبَيْتُ أَنْ تُشَافِهَنِي بِهِ قَالَ أَبُو سَلَامَةَ حَدَّثَنِي ثَوْبَانُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَوْضِي مِنْ عَدَنَ إِلَى عَمَانَ الْبَلْقَاءِ وَمَاءُهُ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّيْلِ وَالْحُلِيِّ مِنَ الْعَسَلِ وَأَكْوَابُهُ عَدَدُ دُرُجٍ مِ سَمَاءٍ مَنْ شَرِبَ مِنْهُ شَرِبَهُ لَمْ يَطْمَأَنَّ بَعْدَهَا أَبَدًا أَوَّلُ النَّاسِ يَرُدُّ عَلَيْهِ فَقَرَأَ الْمُعَاجِرِيُّنَ اشْعَثُ رُءُوسًا إِنَّ شَيْئًا يَا أَلَدِيْنِ لَا يَشْكُ حَوْثَ الْمُتَمَتِّعَاتِ وَلَا يُفْتَحُ لَهُمُ السُّدُ قَالَ لَمْ أَلْكُنِّي نَلْعَتِ الْمُتَمَتِّعَاتِ وَفَتَحَتْ لِي سُدُّ نَلْعَتِ قَاطِمَةَ بَنَتْ عَبْدَ الْمَلِكِ بِجَرَمٍ أَتَى لَا أَعْسِلُ رَأْسِي حَتَّى يَسْفَعَتْ وَلَا يَسْلُ ثَوْبِي الَّذِي يَلِي جَسَدِي حَتَّى تَسْفَعُ

کچیلے نہ ہوں۔



ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث سعد بن ابی طلحہ سے انہوں نے روایت  
توبان سے انہوں نے بنی امیہ علیہ وسلم سے اور ابو سلام حبشی کا نام مسموع ہے۔

متوجہ: برید لفظ فارسی ہے اصل میں فخر کو کہتے ہیں اور ترجمہ ندوی میں کہا ہے برید وہ فخر ہے کہ بارہ میل کی سواری  
کے لیے مستعد رکھیں اور عمان بفتح عین اور بہ تشدید میم ایک موضع ہے شام میں اور یمن میں اور بہ تخفیف میم ایک  
موضع بحرین میں اور بقاء ایک شہر ہے شام میں اور عدن جزیرہ مشہور ہے کہ مکر ہے حجاج کا اور یہ لفظ منفوت ہے اور غیر منفوت  
بھی وارد ہوا ہے اور اختلاف احادیث کا تقدیر حوض میں جتنی اس پر ہے کہ سامع کے ذہن میں اس کی بطائی آباد ہے، یہ  
مقصود نہیں کہ مقدار اس کا بعینہ مذکور ہو اس لیے ہر مقام میں حسب ادراک مخاطب جیسا مناسب ہو اور بسیار شد ہو  
قولہ، نکاح نہیں کرتے یعنی خود بھی صحبت باز نہ پورہ عورتوں کی نہیں چاہی اور اگر چاہیں اور طلب کریں تو کوئی ان کے غلط  
کو قبول نہ کرے، اور نہیں کھولے جاتے دروازے یعنی کسی کے دروازے پر اذن مانگیں داخل ہونے کو تو اذن نہ ملے عرض  
نہایت ابتلا و عجز سے وہ دنیا میں رہے ہیں اور کسی طرح کا جاہ و منزلت اور علوم تربیت زمین پر نہیں چاہتے منظر عذبت ہیں  
اور معدن کسروا نکسار نہ طالب حشمت ہیں نہ راعب جاہ افتخار۔

روایت ہے ابی ذر سے کہا انہوں نے عرض کی میں نے  
یا رسول اللہ کیسے ہیں برتن حوض کوثر کے فرمایا آپ نے  
قسم ہے اس پر و درگاہ کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے  
بے شک برتن اس کے آسمان کے تاروں سے زیادہ ہیں اس رات  
میں کہ اندھیری ہو اور ابرہ فلک سے کھل گیا ہو اور وہ برتن جنت  
کے برتنوں سے ہیں جس نے پیا اس میں سے کبھی میاں نہ ہو گا  
آخر وقت تک عرض اس کا طول کے برابر ہے یعنی جو کور ہے عمان  
سے ایلہ تک پانی اس کا دودھ سے زیادہ سفید اور شہد سے زیادہ میٹھا

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ كُنْتُ بِمَا رَسُولَ اللَّهِ  
مَا أَنْبَتْهُ الْحَوْضُ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ  
لَأَنْبِتُهُ أَكْثَرَ مِنْ عَدَدِ نُجُومِ السَّمَاءِ  
وَكُنَّا كِبَافًا فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ مُصْحِيَةً مِنْ أَنْبَةِ  
الْجَنَّةِ مَنْ شَرِبَ مِنْهَا لَمْ يَظْمَأْ أَحَرَّ مَا عَلَيْهِ  
عَرَضُهُ مِثْلُ طُولِهِ مَا بَيْنَ سَمَانِ إِلَى أَيْلَةٍ  
مَا بَيْنَهَا أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّيْلِ وَأَخْلَى مِنَ  
الْعَسَلِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور اس باب میں حذیفہ بن الیمان اور عبداللہ بن عمرو اور ابی ہریرہ اسلمی  
اور ابن عمر اور حارثہ بن وہب اور مستورد بن شداد سے بھی روایت ہے اور مروی ہے ابن عمر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا حوض میرا کوفہ سے حجر اسود تک ہے۔

متوجہ: قولہ برتن اس کے آسمان کے تاروں سے الخ یعنی جس شب میں اندھیرا ہو چاندنی نہ ہو اس لیے کہ چاندنی میں لکڑی  
چھوٹے تار سے نظر نہیں آتے اور ابرہ فلک سے کھل گیا یعنی مینہ برس کر بدلی کھل گئی ہو کہ جو سماء گریہ و غبار سے پاک ہو اور  
کوئی شے حاصل نہ ہو رانی اور فلک کے درمیان اس رات میں جیسے تار سے کثرت سے چھٹکے ہوئے ان گنت نظر آتے ہیں  
اس سے زیادہ برتن ہیں اس حوض کے۔



## باب

### ان لوگوں کے بیان میں جو بغیر حساب داخل جنت ہوں گے

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا أُسْرِيَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبَلَ يَهُرُّ بِالنَّبِيِّ وَالنَّبِيِّينَ وَمَعَهُمُ الْقَوْمُ وَالنَّبِيُّ وَالنَّبِيِّينَ وَمَعَهُمُ الدُّرُحُ وَالنَّبِيُّ وَالنَّبِيِّينَ وَكَيْسَ مَعَهُمْ أَحَدٌ حَتَّى مَرَّ بِسَوَادٍ عَظِيمٍ فَقُلْتُ مَنْ هَذَا قِيلَ مُوسَى وَ قَوْمُهُ وَلَكِنْ أَرْفَعُ رَأْسَكَ فَانْظُرْ قَالَ فَإِذَا هُوَ سَوَادٌ عَظِيمٌ قَدْ سَدَّ الْأَفُقَ مِنْ ذَا الْجَانِبِ فَقِيلَ هُوَ لَا أَمَّتْكَ وَسِوَى هُوَ لَا وَمِنْ أَمَّتْكَ سَبْعُونَ أَلْفًا يَدْخُلُونَ الْعَتَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ فَدَخَلَ وَلَمْ يَسْأَلُوا وَ لَمْ يُفَسِّرْ لَهُمْ فَقَالُوا نَحْنُ هُمْ وَقَالَ قَائِلُونَ لَهُمْ بَنَاءُ الَّذِينَ وَلِدُوا عَلَى الْفِطْرَةِ وَالْأَسْلَامِ حَرَّ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هُمُ الَّذِينَ لَا يَكْفُرُونَ وَلَا يَسْتَرْقُونَ وَلَا يَتَطَيَّرُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ فَقَامَ عَكَاشَةُ بْنُ مُحْصِنٍ فَقَالَ أَتَأْمَنُهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ ثُمَّ خَافَهُ آخِرُ فَقَالَ أَتَأْمَنُهُمْ فَقَالَ سَيِّدُكَ بِهَا عَكَاشَةُ -

روایت ہے ابن عباس سے کہا انہوں نے کہ جب شب معراج میں تشریف لے گئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تو گزرے آپ ایک یا کئی نبیوں پر کہ ان کے ساتھ ایک قوم تھی یعنی ان کی امت اور گزرے ایک یا کئی نبیوں پر کہ ان کے ساتھ ایک رہط تھی اور گزرے ایک یا کئی نبیوں پر کہ ان کے ساتھ کوئی آدمی نہ تھا یہاں تک کہ گزرے آپ ایک بڑے گروہ پر سو پوچھا میں نے کہ کون ہے یہ کہا گیا یہ موسیٰ ہیں اور ان کی قوم دس لکھ ملندہ کروہ اور نظر کرو تو یکا یک دیکھا میں نے ایک گروہ بہت بڑا کہ گھیر لیا اس نے کناروں کو آسمان کی اس جانب سے اور اس جانب سے سو کہا گیا مجھ سے کہ یہ تمہاری امت ہے اور اس کے سوا تمہاری امت کے ستر ہزار اور ہیں کہ داخل ہوں گے جنت میں بغیر حساب کے پھر یہاں تک فرما کر آنحضرت گھر میں تشریف لے گئے اور لوگوں نے نہ پوچھا کہ ستر ہزار کون لوگ ہیں اور آپ نے تفسیر بھی نہ کی ان کی سو بعض اصحاب کہنے لگے شاید وہ ہم لوگ ہوں یعنی اصحاب آپ کے اور بعضوں نے کہا وہ لڑکے ہیں کہ فطرت اسلام پر پیدا ہوئے پھر نکل آئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور فرمایا وہ لوگ ہیں کہ نہ داغ کرتے ہیں اور نہ منتر کر داتے ہیں اور نہ بد فالی لیتے ہیں اور اپنے رب پر توکل کرتے ہیں سو کھڑے ہو گئے عکاشہ بن محسن اور عرض کی کہ میں ان میں ہوں یا رسول اللہ فرمایا آپ نے ہاں، پھر آئے دوسرے صاحب اور عرض کی کہ میں بھی ان میں ہوں فرمایا آپ نے سبقت کی تم پر عکاشہ نے۔

ف: اس باب میں ابن مسعود اور ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

متوجہ رہط جماعت مردوں کی جو دس سے کم ہوں اور بعضوں نے کہا چالیس تک اور نہ ہو اس میں کوئی عورت اور واحد اس کا اس کے نقط سے نہیں اور جمع اس کی رہط اور رابطہ اور جمع الجمع اور رابطہ آتی ہے اور تصغیر اس کی رہط ہے اور اس حدیث میں بیان ہے توکل کا اور فضیلت متوکلین کی، اور توکل لغت میں اظہار عجز اپنا اور شرع میں عبارت ہے اس سے کہ بندہ اپنا کام کارساز حقیقی پر چھوڑ دے اور اسکی تقدیر پر موقوف کرے اور حرکات و سکنات میں کسی کو متصرف نہ جان کر کالمیت فی فی الغسل اس فعال ملیدرید کے سامنے ہو جاوے اور نظر اپنی اسباب پر نہ رکھے اور اسباب تین قسم ہیں یقینی



نفسی، وہی یقینی جیسے لقمہ منہ میں رکھنا اور چبانا کہ سبب ہے سیری کا مباشرت ان افعال کی منافی توکل نہیں بلکہ ترک اس کا جو وسفاہت ہے اور موجب اثم و معصیت اور ظنی وہ کہ جاری ہوئی سنت الہی اور تقدیر اس کی عامہ خالق میں جیسے کسب قوت اور معالجت اور ملاومت بادویہ طبعیہ کہ حاصل ہوا ہے ظن اس کے نفع کے ساتھ اور مانند اعتیاد نفس کے اس چیز سے کہ غالب اس میں ہلاک ہے جیسے خواب کرنا ایسی چیز میں کہ عادت ہے وہاں سیل اور شیر وغیرہ کے آنے کی مثلہ اور یہ قسم کبھی ساقط ہو جاتی ہے نظر سے اہل توکل کے اور یقین ہوتا ہے ان کو قدرت حق کے مشاہدہ پہ اور اس کی تقدیر پر اور یقین ہوتا ہے کہ ایک ذرہ بے اذن پروردگار کے نہیں ہل سکتا اور کوئی چیز یہ تقدیر اور اندازہ اس کے وقوع میں نہیں آسکتی اور اسباب وہی واجب ہے ترک اس کامر متوکل کو اور مباشرت اس کی منافی توکل ہے بالکل جیسے کہ قیام و مقام نہ کرنا ایسے مقام میں کہ جہاں کبھی سیل اور شیر نہیں آتا اور بحمد توہم اس سے محترز ہونا اور افسوس نہ ہلے جاہلیت اور نظیر اور مانند اس کے جو چیزوں کی شارع نے نفی کی ہے اس قسم سے ہیں اور ترک تدبیرات اور معالجات عادیہ کا قسم ثانی سے ہے ظاہرہم۔ کذا ذکر الشیخ فی شرح مشکوٰۃ۔

قولہ، وہ لوگ ہیں کہ نہ داغ کرتے ہیں الخ اس لیے کہ داغ اسباب وہم سے ہے اور وارد ہوئی ہے اس سے نہیں، قولہ اور نہ منکر کرتے ہیں الخ مراد اس سے منکر جاہلیت کے ہیں کہ جس میں احتمال ہے شرک کا اور داخل ہیں اس میں جمیع منکر جس کے معنی معلوم نہ ہوں کہ احتمال ہے اس میں کفر و شرک کا، قولہ سو کھڑے ہوئے عکاشہ بن محسن الخ اس میں دلالت ہے اوپر مسارعت اور مسالقت کے نیکوں میں اور طلب دعا کی صالحین سے دوسری روایتوں میں تصریح وارد ہوئی ہے کہ انہوں نے عرض کیا کہ آپ دعا کیجیے کہ اللہ مجھے اس گروہ میں داخل کر دے۔ قولہ، سبقت کی تم پر عکاشہ نے۔ دوسری روایت میں وارد ہوا ہے کہ مرد دوسرے سعد بن عبادہ تھے گویا آپ کو وحی خفی ہوئی کہ ایک شخص اسی مجلس میں اس جماعت میں داخل ہو سکتا ہے پھر جو سابق ہو وہ مقدم ہے اور مستحق اور عکاشہ صحابی مشہور ہیں حاضر ہوئے بدر میں اور جو مشاہد کہ بعد اس کے ہیں اور ٹوٹ گئی ان کی تلوار بدر کے دن پس دی آنحضرتؐ نے ان کو ایک چوب یا شاخ خرمائے خشک شک راوی ہے سو ہو گئی ان کے ہاتھ میں شمشیر، اور وہ پہلے شخص ہیں کہ بیعت رضوان کی اور بشارت دی آنحضرتؐ نے ان کو بہشت کی اور وہ فضلاء صحابہ سے تھے اور وفات پائی خلافت صدیقؐ میں زمین ردت میں اور عمر مبارک ان کی پینتالیس سال ہے روایت کی ان سے ابو ہریرہؓ اور ابن عباسؓ نے بہن ان کی ام قیس بنت محسن ہیں (شرح مشکوٰۃ)

روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے نہیں دیکھا میں اب کوئی شے ان میں سے جس پر تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ہم لوگ۔ ابو عمران جوئی کہتے ہیں کہا میں نے کہاں سے نماز فرمایا انسؓ نے کیا تم نے نہیں

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَا أَعْرِفُ شَيْئًا مِمَّا كُنَّا عَلَيْهِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَقُلْتُ آيِنَ الصَّلَاةِ كَالِأَوَّلِ تَصْنَعُوا فِي صَلَاتِكُمْ مَا كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ



عن أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ  
 طَعَمَ مُؤْمِنًا عَلَى جُوعٍ أَطْعَمَهُ اللَّهُ  
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ ثَمَارِ الْجَنَّةِ وَأَيُّهَا



مُؤْمِنٍ سَقَى مُؤْمِنًا عَلَى ظَمَأٍ سَكَاةً اللَّهُ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ تَرْجِيْقِ الْمُخْتَوَمِ وَ  
أَيْتَامُؤْمِنٍ كَسَاؤُمِنَا عَلَى عَرَى كَسَاؤُ اللَّهِ  
مِنْ خُضْرِ الْجَعَّةِ

پلاوے گا اسے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن رحیق مختوم سے  
جو مؤمن پیناوے کسی مؤمن کو ننگے بدن ہونے کے وقت پیناوے  
گا اسے اللہ تعالیٰ سبز عتوں سے جنت کے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہوئی ہے عطیہ سے انہوں نے روایت کی ابی سعید سے موقوفاً اور یہ  
صحیح تر ہے میرے نزدیک اور اشد۔

متوجم: رحیق نام ہے شراب کا، مختوم مہر لگی ہوئی اس کے شیشے پر۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ خَافَ أَذْلَجَ وَمَنْ  
أَذْلَجَ بَلَغَ الْمَثَلِ أَلَا إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ غَالِيَةً  
أَلَا إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ الْجَعَّةُ۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے جو ڈرا اول شب سے چلا اور جو اول شب سے چلا منزل  
کو پہنچا آگاہ ہو کہ پونجی اللہ تعالیٰ کی گراں قیمت ہے آگاہ ہو کہ  
پونجی اللہ تعالیٰ کی قیمت ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر ابی انصاری کی روایت سے۔  
متوجم جو ڈرا شبخون سے کہ ایک قوم رات کو آن کر اپنی بستی اور شہر اور زن و بچوں کو قتل کرے گی پھر اول شب  
سے بستی چھوڑ بھاگا اور صبح تک امن کی جگہ میں پہنچ گیا۔ یہ حضرت نے بطور مثال کے فرمایا کہ جو اللہ تعالیٰ کے عذاب  
سے کہ لیل اور نہار اس پر کھڑا ہے یا موت سے ڈرا کہ دائم اس پر سوار ہے اور نیک عمل میں سعی کرنے کا طریقہ اختیار کیا  
اور عادات سابقہ اور معاصی ماضیہ کے شہر سے بقدم توبہ نکلا اور بقیہ عمر چلتا رہا طریق حسنات میں سے صبح قیامت کو  
یا صبح موت کے وقت منزل مقصود کو پہنچ گیا اور راحت پائی اور جو نہ نکلا نہ چلا فوج نے آکر اس کا مال لوٹا اور اس کے اہل و  
عیال اسیر کیے اور وہ ہلاک ہو گیا اور سلوہ متاع خانگی یا جو چیز کہ معرض بیع میں لائی جاوے اسی طرح جنت کے مسلمانوں  
کے اعمال صالحہ کے عوض میں بیع ہوئی ہے مگر قیمت اس کی بہت گراں ہے جب تک رمضان مولیٰ نہ ہو اس کا ملنا  
دشوار ہے۔

عَنْ عَطِيَّةِ السَّعْدِيِّ وَكَاتٍ مِنْ أَصْحَابِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ  
مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَعَ مَا لَا بَأْسَ  
بِهِ حَدَّثَنَا الْإِمَامُ بِهِ بَأْسٌ۔

روایت ہے عطیہ سعدی سے اور تھے وہ اصحاب سے  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
نہ پہنچے گا بندہ درجہ پر متقیوں کے جب تک کہ نہ چھوڑے  
اس چیز کو جس میں شبہ نہیں ہے اس چیز سے بچنے کے لیے  
کہ جس میں شبہ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔  
عَنْ خُثْلَةَ الْأَسَدِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ  
مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَعَ مَا لَا بَأْسَ  
بِهِ حَدَّثَنَا الْإِمَامُ بِهِ بَأْسٌ۔

روایت ہے خثطلہ اسیدی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ  
مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَعَ مَا لَا بَأْسَ  
بِهِ حَدَّثَنَا الْإِمَامُ بِهِ بَأْسٌ۔



مَلِكِيهِ وَسَلَّمَ بَوَاتِكُمْ تَكُونُونَ كَمَا تَكُونُونَ  
ہاں لا ظلتكم انلايكة يا جند حقا۔  
علیہ وسلم نے اگر تمہارے دل ویسے رہیں جیسا کہ میرے پاس رہتے  
ہیں تو سایہ کریں تم پر فرشتے اپنے پر دل سے۔

فتاویٰ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہے یہ حدیث اس سند کے سوا کئی سندوں سے۔  
طلہ اسیدی سے اور اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے۔

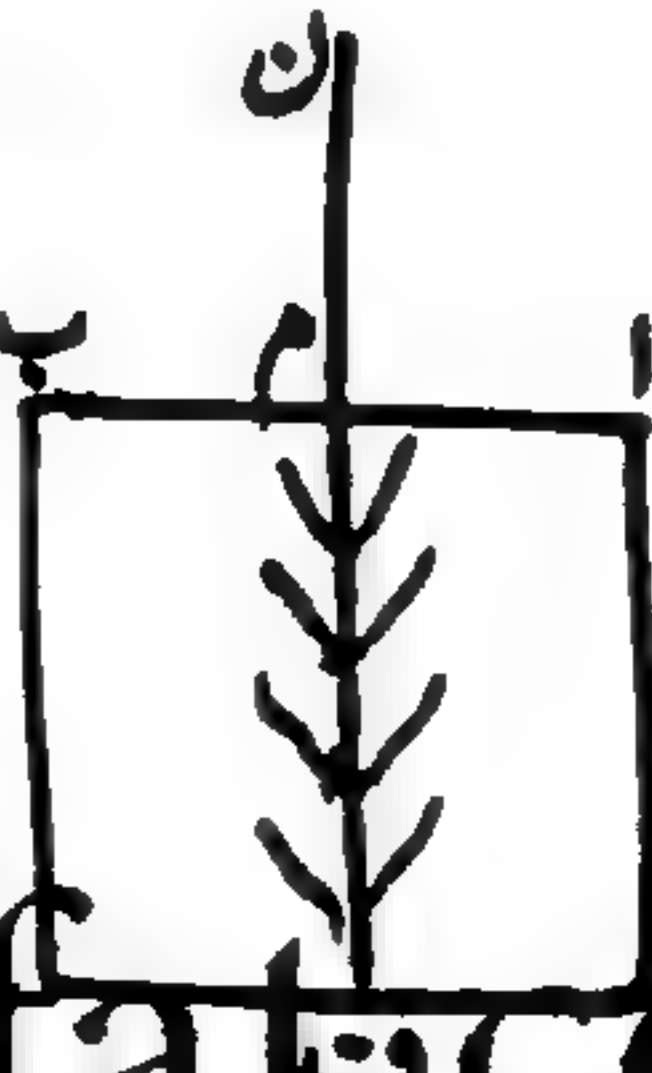
متوجہ: اس حدیث میں دلالت ہے تاثیر پر صحبت رسول مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اور علیٰ ہذا القیاس اثر صحبت پر  
مالحین کے اور اشارہ ہے فضیلت بشر پر کہ حاصل ہوتی ہے یہ صحبت انبیاء علیہم التحیۃ والثناء

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ہرشی کی ایک حرص و نشاط ہے اور ہر حرص و نشاط کی ایک  
فترت ہے پھر اگر صاحب اس کا متوسط چال چلا اور حق سے  
نزدیک ہوتا رہا تو امید رکھو اس کی بہتری کی اور اگر اشارہ کیا  
جاوے اس کی طرف انگلیوں سے تو اسے کچھ شمار میں نہ لاؤ۔

فتاویٰ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ انس بن مالک سے انہوں نے روایت  
کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے کافی ہے آدمی کو اتنا شرکہ اشارہ کیا جاوے انگلیوں سے دنیا میں یا دین میں مگر  
میں کو بچاؤے اللہ تعالیٰ۔

متوجہ: یعنی ہر شے کی ابتداء میں ایک نشاط و خوشی و فرحت و جوش ہوتا ہے اسی طرح عبادت و زہد و ریاضت کی ابتداء  
میں بھی آدمی کو خوب شوق و ذوق رہتا ہے پس اگر محنت رہا آدمی افراط و تفریط سے اور ثابت رہا صراطِ مستقیم پر اور  
پس ہوتا گیا حق سے تو امید ہے کہ منزل مقصود کو پہنچے اور اگر شہرت ان کی ایسی ہوئی کہ جبر نکلا انگلیاں اٹھنے لگیں کہ یہ  
اعلیٰ ہے بڑا زاہد ہے توفیق سے بچنا اور دولت سے محفوظ رہنا متعذر ہے مگر جیسے اللہ تعالیٰ بچاؤے غرض اقتصاد فی الامور  
نی بیج کی چال پر مستقیم رہنا اور مشہور نہ ہونا طریقہ سلامت ہے اور شہرت کا انجام حسرت و ندامت۔

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا کہ کھینچی رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے ایک لکیر مربع اور مربع لکیر کے اندر ایک لکیر اور کھینچی اور لکیر اس  
مربع کے باہر اور کھینچی اس خط کے گرد و وسط مربع میں واقع تھا کسی  
لکیر میں کھینچیں پھر فرمایا یہ ابن آدم ہے یعنی وسط مربع میں اور یہ اہل اسکی  
ہے یعنی وہ خطوط جو اسے ہر طرف سے گھیرے ہیں  
اور یہ جو بیچوں بیچ میں ہے انسان ہے اور یہ خطوط  
بلیات و آفات اس کے ہیں اگر ان سے بچاؤ لیا اس خط  
عریف نے اسکو اور خط خارج اسکی امید ہے۔





ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم خط مربع جو الف ب ج د سے مرکب ہے موت انسان ہے جو جوانی اور بچہ سے اسے گھیرے ہوئی ہے اور ف ک کا جو خط وسط مربع میں ہے انسان ہے اور خطوط متعارف اس کے عین و لیساہ و مواضع و بلیات و آفات و امراض و حوادث ہیں کہ اس سے اعتراف ممکن نہیں اور خط بیروں مربع جو م ن سے مرکب ہے اہل اور امید و آس کی ہے کہ اس خیال غام میں دوڑتا دھوپتا ہے اور سعی اور کوشش کرتا ہے آخر شش مرجاتا ہے اور کف انفسوں ملتا ہے۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْرُمُ بَنُ آدَمَ وَتَشْتَبُ مِنْهُ اثْنَتَانِ الْهَرَمُ عَلَى الْمَالِ وَالْجُرْمُ عَلَى الْعُمُرِ۔  
روایت ہے انسؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بوڑھا ہو جاتا ہے آدمی اور جوان ہو جاتی ہیں اس میں دو چیزیں ایک حرص مال کی دوسرے حرص زندگی کی۔  
ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ ابْنِ آدَمَ وَآلِهِ جَنِبُهُ سَعَةٌ وَتَسْعَوْنَ مَنِيَّتَهُ إِنْ أَخْطَأَتْهُ الْمَتَايَا وَقَعَ فِي الْهَرَمِ۔  
روایت ہے عبداللہ بن الشخیر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے صورت بنائی گئی انسان کی اور اس کے بازو پر بنائے ہوئے موتیں ہیں اگر ان موتوں سے بچ گیا تو گرفتاری پیری ہوا۔  
ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم صورت بنائی گئی یعنی عالم مثال میں اس طرح مثل ہوا یا خلقت اس کی مستلزم ہے ان امراض و آفات کی جس کا انجام موت ہو پھر اگر ان سب سے بقاء طبت الہی محفوظ رہا اور موت نہ آئی تو ایک اور مرض لا دوا میں گرفتار ہوا اور وہ پیری ہے کسی نے خوب کہا ہے غ۔ پیری و صد عیب چنیں گفتہ اند۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ہرم سے یعنی پیری سے پناہ مانگی ہے۔

عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ذَهَبَ ثَمَلًا اللَّيْلُ قَامَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا اللَّهَ أَذْكُرُوا اللَّهَ جَاءَتْ الرَّاحِقَةُ تَتَّبِعُهَا الرَّادِقَةُ جَاءَ الْمَوْتُ بِمَا فِيهِ قَالَ أَيْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَكْثَرُ الصَّلَاةَ عَلَيْكَ فَكَمْ لَجَعَلُكَ مِنْ صَلَواتِي قَالَ مَا شِئْتُ۔  
روایت ہے ابی بن کعب سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اٹھتے جب دو شلت رات گزر جاتی اور فرماتے اے آدمیو! یاد کرو اللہ کو یاد کرو اللہ کو آگئی کھڑکھڑانے والی ساتھ لگی ہے اس کے دوسری، آگئی موت اپنی فوج لے کر آگئی موت اپنی فوج لے کر کہا ابی تے پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ میں بہت درود پڑھا کرتا ہوں آپ پر سو کتنا وقت مقرر کروں آپ پر درود پڑھتے کے لیے یعنی اپنے وظیفہ کے وقت میں سے فرمایا آپ نے جتنا تم چاہو میں نے کہا چوتھائی آپ نے فرمایا جتنا تم چاہو اور اگر اس سے زیادہ کرو تو بہتر ہے۔

قُلْتُ الرَّبُّعَ قَالَ مَا شِئْتُ فَإِنْ رَدَّتْ فَمَوْخِرٌ لَكَ قُلْتُ قَالَ لِيَصِفْ قَالَ مَا شِئْتُ۔  
مترجم صورت بنائی گئی یعنی عالم مثال میں اس طرح مثل ہوا یا خلقت اس کی مستلزم ہے ان امراض و آفات کی جس کا انجام موت ہو پھر اگر ان سب سے بقاء طبت الہی محفوظ رہا اور موت نہ آئی تو ایک اور مرض لا دوا میں گرفتار ہوا اور وہ پیری ہے کسی نے خوب کہا ہے غ۔ پیری و صد عیب چنیں گفتہ اند۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ہرم سے یعنی پیری سے پناہ مانگی ہے۔



اِنْ زِدْتَ كَهْوَ خَيْرٌ قُلْتُ فَتَكُنْ مَا  
كُنْتَ فَاِنْ زِدْتَ فَكُهْوَ خَيْرٌ قُلْتُ اجْعَلْ لَكَ  
مَلَوْنِي كُلَّمَا قَالَ اِذَا كُنْفِي هَمَّكَ وَيُغْفَرُ ذَنْبُكَ -  
کہا میں تمام وقت میں وظیفہ کے درود ہی پڑھا کروں گا آپ پر آپ نے فرمایا تو اب کفایت کرے گا درود تمہارے سب  
مکروں کو اور بخشے جائیں گے گناہ تمہارے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَخِيُوا مِنْ اللَّهِ  
حَقَّ الْحَيَاءِ قُلْنَا يَا سَيِّدِي اللَّهُ اِنَّا لَنَسْتَحْيِي وَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ قَالَ كَيْسَ ذَاكَ وَلَكِنْ اِرَادَ سِتْرَ حَيَاءٍ  
مِنْ اللَّهِ حَقَّ الْحَيَاءِ اَنْ تَحْفَظَ الرَّاسَ وَمَا  
وَعَلَى وَتَحْفَظَ الْبَطْنَ وَمَا حَوَى وَتَتَذَكَّرَ الْمَوْتَ  
وَالْبُلَى وَمَنْ اَرَادَ الْاٰخِرَةَ تَرَكَ زَيْنَتَهُ الدُّنْيَا  
فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدْ اسْتَحْيَى لِعَنِي مِنَ اللَّهِ  
حَقَّ الْحَيَاءِ -

سے حیا کا۔

تمہارے حق میں میں نے کہا نصف آپ نے فرمایا جتنا تم چاہو  
اور اگر زیادہ کرو تو بہتر ہے تمہارے لیے میں نے کہا وثلث آپ  
نے فرمایا جتنا تم چاہو اور اگر زیادہ کرو تو بہتر ہے تمہارے لیے  
آپ نے یہ حق ہے ولیکن حیا کرنا اس سے جو حق ہے حیا کا  
یہ ہے کہ حفاظت کرے تو سر کی اور جو سر میں ہے یعنی چشم و گوش  
ولسان کی اور حفاظت کرے تو پیٹ کی اور جس کو اس نے جمع کیا  
اور یاد رکھے تو موت کو اور ہڈیوں کے گل سڑ جاتے کو اور جس نے  
ارادہ کیا فوز آخرت کا چھوڑ دے زینت دنیا کی پس جس نے یہ  
سب پورا کیا اس نے حیا کی اللہ تعالیٰ سے یعنی جیسا حق ہے اس

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے حیا کرو اللہ تعالیٰ سے جیسا حق ہے حیا کا ہم نے  
کہا اے نبی اللہ کے ہم حیا کرتے ہیں اور شکر ہے اللہ کا فرمایا  
آپ نے یہ حق ہے ولیکن حیا کرنا اس سے جو حق ہے حیا کا  
یہ ہے کہ حفاظت کرے تو سر کی اور جو سر میں ہے یعنی چشم و گوش  
ولسان کی اور حفاظت کرے تو پیٹ کی اور جس کو اس نے جمع کیا  
اور یاد رکھے تو موت کو اور ہڈیوں کے گل سڑ جاتے کو اور جس نے  
ارادہ کیا فوز آخرت کا چھوڑ دے زینت دنیا کی پس جس نے یہ  
سب پورا کیا اس نے حیا کی اللہ تعالیٰ سے یعنی جیسا حق ہے اس

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے یعنی روایت سے ابان بن اسحاق کی وہ روایت کرتے  
میں صباح بن محمد سے۔ مترجم: قولہ ہم حیا کرتے ہیں یعنی محرمات سے بچتے ہیں اور کیا کرے اور یہ پہلا درجہ ہے حیا کا  
اصحاب نے اس کو بیان کیا حضرت نے فرمایا میری غرض یہ نہیں بلکہ میں اعلیٰ درجہ کی حیا کی تعلیم دینا چاہتا ہوں پھر اسے بیان فرمایا۔  
قولہ حفاظت کرے تو سر کی اور جو اس میں ہے یعنی آنکھ کو نظر بد سے اور گوش کو استماع غیبت سے اور ملاہی وغیرہ سے  
اور لسان کو کلام لغو و بیہودہ اور کذب و افتراء سے باز رکھے اور اس حفاظت کا خوگر ہو۔ قولہ اور حفاظت کرے تو پیٹ  
یعنی یعنی حرام و شبهات سے نہ بھرے بلکہ ورع و زہد اختیار کرے، قولہ اور جس کو اس نے جمع کیا یعنی پیٹ نے مراد اس سے  
معتدا باقیہ ہیں مثل فرج اور ہاتھ اور پاؤں کے کہ ان کو لواطت، محاق، زنا، مباشرت، اجنبیہ سے بچا دے اور ان سب اعضا  
و رضائے الہی میں اور خوشنودی باری تعالیٰ میں لگا دے اور اس پر موت کو یاد کرتا رہے اور زینت دنیا اور جاہ منزلت  
مطالب نہ ہو اس نے حق اللہ سے حیا کرنے کا پورا کیا اور جس میں کچھ نقصان ہے اس کی حیا میں اتنا ہی زیباں ہے

روایت ہے شداد بن اوس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ تمہارے لیے عبادت میں لگا دے اپنے نفس کو  
مَنْ شَدَّ اِدْبِينَ اَوْ مِنْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْكَيْسُ مَنْ رَانَ نَفْسُهُ



فَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ وَالْعَاجِلُ مَنْ أَتْبَعَهُ  
نَفْسُهُ هُوَ أَهْلًا بِكُمُنِي عَلَى اللَّهِ

اور عمل کرے، بعد موت کے واسطے اور بے وقوف وہی ہے کہ  
پچھے پلٹا رہے خواہش نفس کے اور غور نہ کرے اللہ کی رحمت پر

ف: یہ حدیث حسن ہے اور یہ جو فرمایا من دان نفسه یعنی حساب کرے اپنے نفس کا دنیا میں قبل اس کے کہ حساب کیا  
جاوے قیامت کے دن اور مردی ہے عمر بن خطاب سے کہ فرمایا انہوں حساب کرو اپنے نفسوں کا قبل اس کے کہ تم سے  
حساب لیا جاوے اور تدبیر کرو پہلے سے عرض اکبر کے لیے یعنی رو بکاری آخرت کے لیے اور حساب ہلکا ہوگا قیامت  
کے دن اس شخص پر جو حساب کرتا رہے اپنے نفس کا دنیا میں اور مردی ہے میمون بن مہران سے کہا متقی نہیں ہوتا بندہ  
جب تک کہ حساب نہ کرے اپنے نفس سے اس طرح کہ جیسے کہ حساب کرتا رہے اپنے شریک سے اور خیال کرے کہ میرا  
کھانا کہاں سے ہے یعنی حلال سے یا حرام سے یا شبہات سے۔

متروجم: قولہ اور غور کرے یعنی گناہ سے باز نہ آوے اور اللہ تعالیٰ پر بطور حکومت اپنی مغفرت کا حق ثابت کرے  
جیسے بعض بے وقوف کہتے ہیں کہ آخر اس کو اپنے کیے کی شرم آوے گی اور ہم کتنا گناہ کریں اس کی مغفرت سے بخش دیتے  
جاویں گے اور ہمارا وسیلہ بہت بڑا ہے یہ سب باتیں بیوقوفی کی ہیں۔

روایت ہے ابی سعید خدری سے کہا داخل ہوئے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم اپنے مصطفیٰ میں اور دیکھا کئی شخصوں کو کہ وہ ہنس  
رہے تھے فرمایا آپ نے آگاہ ہو اگر یاد کرو تم بہت ہاذم  
لذات کو تو باز رکھے تم کو اس سے کہ جس میں تمہیں دیکھا ہو  
سو بہت یاد کرو تم ہاذم لذات کو یعنی موت کو اس لیے کہ نہیں  
آتا قبر پر کوئی دن مگر کلام کرتی ہے وہ سو کہتی ہے میں گھر  
ہوں غربت کا میں گھر ہوں تنہائی کا میں گھر ہوں خاک کا میں گھر  
ہوں کیڑوں کا پھر جب دفن ہوتا ہے بندہ مومن کہتی ہے قبر  
اس سے مرچیا و اہلا آگاہ ہو یہ شک تو بہت پیارا تھا میرا  
ان لوگوں سے جو میری پیٹھ پر چلتے ہیں پھر اب جو میں متولی  
ہوئی تیرے کام کی اور تو میری طرف آگیا تو دیکھے گا تو میرے  
حسن سلوک کو جو میں تیرے ساتھ کروں گی پھر کشادہ ہو جاتی  
ہے اس کے لیے جہاں تک کہ اس کی نظر پہنچتی ہے اور کھول  
دیا جاتا ہے اس کے لیے ایک دروازہ طرف جنت کے اور  
جب دفن کیا جاتا ہے بندہ فاجر یا کافر کہتی ہے اس کو قبر  
میرا دشمن تھا میرا ان لوگوں سے

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَضَلَّةً فَرَأَى نَاسًا كَانَتْهُمْ  
يَكْتَشِرُونَ قَالَ أَمَا إِنَّكُمْ لَوَالِكُكُمْ ذِكْرَ هَازِمٍ  
لَذَاتٍ لَشَعَلَكُمْ مَعَهَا أَرَأَيْتُمْ فَاكْتَرَبُوا مِنْ ذِكْرِ  
هَازِمٍ لَذَاتٍ الْمَوْتِ فَإِنَّهُ كَمَا يَأْتِ عَلَى  
الْقَبْرِ يَوْمًا لَا تَكَلَّمُ نِقُولُ أَنَا بَيْتُ الْغُرَبَةِ  
أَنَا بَيْتُ الْوَحْدَةِ وَأَنَا بَيْتُ الشَّرَابِ  
وَأَنَا بَيْتُ الدُّودِ فَإِذَا دُفِنَ الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ  
قَالَ لَهُ الْقَبْرُ مَرْحَبًا وَ أَهْلًا أَمَا إِنَّ كُنْتُ  
لَا حَبَّ مِنْ تَيْمَشِي عَلَى ظَهْرِي إِلَى مَا دُ  
فُلَيْتُكَ الْيَوْمَ وَصِرْتُ إِلَى فَسْتَدْرِي صَنِيعِي  
بِكَ فَيَتَسَعُّ لِمَدَّ بَصَرِهِ وَيُقَاتِمُ لَهُ بَابُ  
إِلَى الْجَنَّةِ وَإِذَا دُفِنَ الْعَبْدُ الْفَاجِرُ أَوِ الْكَافِرُ  
قَالَ لَهُ الْقَبْرُ لَا مَرْحَبًا وَ لَا أَهْلًا أَمَا إِنَّ  
كُنْتُ لَا نِعَاصَ مِنْ تَيْمَشِي عَلَى ظَهْرِي إِلَى  
فَإِذَا دُفِنْتَ الْيَوْمَ وَصِرْتُ إِلَى فَسْتَدْرِي







میں تمہارے دل سوچ کیا میں نے حضرت عمرؓ کے ساتھ اور ذراہ سے کنارے ہوئے وہ اور کنارے ہو میں ان کے ساتھ  
 چھاگل لے کر پھر وہ پاخانہ گئے اور آئے اور ڈالا میں نے ان کے ہاتھوں پر پانی چھاگل سے اور وضو کیا انہوں نے پھر کہا میں  
 نے اے امیر المومنین وہ دو عورتیں کون ہیں۔ ازواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ میں نے حق میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
 اگر تو بہ کرو تم تو بھکے ہیں تمہارے دل تو انہوں نے کہا تعجب ہے تم کو اسے ابن عباسؓ تم کو اب تک یہ بات معلوم نہیں  
 وہ دونوں عائشہؓ اور حفصہؓ ہیں پھر بیان کرنے لگے عمرؓ قصہ ان کا اور کہا انہوں نے کہ میرا ایک ہمساہ تھا انصاری بنی امیہ  
 کے قبیلہ سے۔ اور میں اور وہ عوالی مدینہ سے نوبت بہ نوبت آتے تھے۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس یعنی ایک دن  
 وہ اور ایک دن میں پھر جب میں حضرت کے پاس آتا تھا تو لوٹ کر اس دن کی کیفیت سے اس کو اطلاع دیتا تھا اور وہ بھی ایسا  
 ہی کرتا تھا اور ہم معشر قریش تھے کہ دبا رکھتے تھے اپنی عورتوں کو پھر جب انصاری آئے تو وہ ایسے تھے کہ عورتیں ان پر غالب  
 تھیں۔ تو ہماری عورتیں ان کی عادتیں سیکھنے لگیں۔ سو ایک دن ڈانٹا میں نے اپنی عورت کو تو وہ مجھے جواب دینے لگی۔ تو میں نے  
 تعجب کیا اس کے جواب دینے پر سو اس نے کہا تم کو کیوں تعجب ہوتا ہے میرے جواب دینے کا قسم ہے اللہ کی کہ ازواج نبی  
 صلی اللہ علیہ وسلم حضرت کو جواب دیتی ہیں۔ اور ایک ایک ان میں کی حضرت سے الگ ہو بیٹھتی ہے یعنی خفا ہو کر سارے  
 دن رات تک سو میں یہ سن کر گھبرایا اور میں نے کہا وہ بڑی کم بخت ہے جو ایسا کرے پھر لڑنے میں نے اپنے کپڑے یعنی باہر  
 جانے کے۔ اور داخل ہوا میں حفصہؓ کے پاس اور کہا میں نے اے حفصہؓ تم میں سے ایک ایک خفا کر دیتی ہے  
 رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو سارے دن رات تک۔ سو انہوں نے کہا ہاں میں نے کہا محروم ہوئی خیر سے اور  
 نقصان پایا اس نے کیا تو نڈر ہے اس سے کہ غصہ کرے تجھ پر اللہ تعالیٰ بسبب غصہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے اور  
 ہلاک ہو جاوے تو مت زیادہ مانگ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور کبھی جواب نہ دے ان کو کسی بات کا۔ اور مت  
 جدا ہوا کر ان سے اور مانگ لے مجھ سے جو تجھے ضرورت ہو۔ اور دھوکا مت کھا تو اس پر کہ ساتھی تیری تجھ سے زیادہ خوبصورت  
 ہے اور پیاری ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یعنی عائشہؓ مراد یہ ہے کہ تو اس کی برابری مت کر اور انہیں ذلیل  
 میں چرچا تھا کہ بنی عسنان کے لوگ حیار می کر رہے ہیں ہم سے لڑنے کی۔ سو گیب امیرا ہمساہ اپنی باری کے دن آنحضرت  
 صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور لوٹ کر آیا وہ رات کو اور میرا دروازہ کھٹو کا بہت زور سے ادا کیا سو گئے ہو سو  
 میں گھبرایا اور نکل کر اس کے پاس آیا اس نے کہا ایک بڑا حادثہ ہوا میں نے کہا کیا آئے ہیں عسنان اس نے کہا نہیں اس  
 سے بھی بڑا اور طویل ایک حادثہ یہ ہے کہ طلاق دی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں کو میں نے کہا محروم ہوئی  
 اور نقصان پایا حفصہؓ نے میں پہلے ہی خیال کرتا تھا کہ ایسا ہو گا سو لیے میں نے اپنے کپڑے اور نماز پڑھی میں نے  
 رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ فجر کی اور داخل ہو گئے آپؐ غرفہ میں اور اکیلے بیٹھ گئے وہاں سو  
 گیا میں حفصہؓ کے پاس اور وہ رو رہی تھی میں نے کہا کیوں روتی ہے میں تجھے ڈرانا نہیں تھا اور منع نہیں کرتا تھا یعنی  
 حضورؐ کے ساتھ گتھی کرنے سے کیا طلاق دی تم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا اس نے میں نہیں جانتی اور وہ اس غرفہ  
 میں تشریف رکھتے تھے سو نکلا میں اور آیا منہ سے اس نے میں اور منہ کے پاس کچھ لوگ تھے کہ بعض ان میں رو رہے



سو توڑی دیر بیٹھا میں ان کے ساتھ پھر غالب ہوا مجھ پر جو خیال مجھے تھا اور آیا میں غرفہ کے پاس جس میں حضرتؑ کے سوکھا میں نے حضرت کے غلام سیاہ سے کہ اجازت مانگ تو عمر کے لیے اندر آنے کی سو وہ اندر گیا اور حضرت سے عرض کی کہ نکلا اور کہا میں نے تمہارا ذکر کیا تو حضرت چپ ہو رہے پھر میں لوٹا اور بیٹھ گیا منبر کے پاس لوگوں میں، پھر غالب ہوا مجھ پر وہی خیال اور آیا میں نے اسی غلام سے اور پھر اس نے اگر وہی جواب دیا جو پہلے دیا تھا پھر بیٹھا میں منبر والوں کے پاس پھر غالب ہوا مجھ پر وہی خیال اور گیا میں غلام کے پاس اور کہا میں نے اجازت مانگ عمر کے لیے سو پھر اس نے وہی جواب دیا جو پہلے دیا تھا پھر جب میں نے بیٹھ پھیری لوٹنے کو تو غلام نے مجھے بلایا اور کہا کہ اجازت دی تم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر داخل ہوا میں آپ کے پاس اور وہ لیٹے ہوئے تھے رد مال حصیر پر کہ حصیر کے اور آپ کے درمیان کوئی بچھونا نہ تھا اور اثر کمر گئی تھی اس کی بناوٹ آپ کے بازوئے مبارک پر ٹیکا دیتے ہوئے تھے آپ ایک تکیہ پر کہ چڑے کا تھا اس میں کھجور کی مچال بھری تھی پھر سلام کیا میں نے اور کہا کھڑے کھڑے کیا طلاق دی آپ نے اپنی عورتوں کو پھر نظر اٹھا کر دیکھا میری طرف حضرت نے اور فرمایا نہیں، پھر میں نے کہا اور میں کھڑا تھا حضرت کے دل بہانے کو کہ یا رسول اللہ بھلا دیکھیے آپ کہ ہم گروہ بریش و بار کر رکھتے ہیں اپنی عورتوں کو یعنی ڈرا دھمکا کر پھر جب آئے ہم ایک قوم پر تو وہ قوم ایسی ہے کہ ان کی عورتیں مردوں پر غالب ہیں پھر یاد کیا آپ نے اور مسکرائے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پھر میں نے عرض کی کاش کہ آپ دیکھتے جب میں داخل ہوا حفصہؓ نے پاس اور میں نے کہا تو اس بھروسے نہ رہ کہ سوت تیری تجھ سے زیادہ خوبصورت ہے اور زیادہ پیاری ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو مراد سوت سے عائشہؓ ہیں تو پھر دوبارہ مسکرائے اور میں بیٹھ گیا جب آپ کو مسکراتے دیکھا پھر میں نے آپ کے گھر میں نگاہ کی تو قسم ہے اللہ کی کہ کوئی چیز نہ پائی کہ جس کو دیکھ کر میری نگاہ لوٹے بجز تین چمڑوں کے سوکھا میں نے دعا کیجیے آپ کہ اللہ صحت دے آپ کی امت کو اس لیے کہ فارس و روم کو فراخی دی گئی ہے اور دنیا عنایت کی گئی ہے حالانکہ وہ اللہ کی عبادت نہیں کرتے اور آپ تکیہ لگائے تھے پھر کہا ابھی تم شک میں ہو اے ابن خطاب فارس و روم وہ لوگ ہیں کہ دیتے گئے طلیات ان کے دنیا کی زندگی میں یعنی آخرت میں ان کا کچھ حصہ نہیں سو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ استغفار کیجیے میرے واسطے سو کنارہ لیا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یعنی عورتوں سے اس بات کے سبب سے جو پہنچا یا حفصہؓ نے عائشہؓ تک اور فرمایا تھا کہ میں داخل نہ ہوں گا تم پر ایک مہینہ اور آپ کو غصہ اس لیے آیا کہ عتاب کیا باری تعالیٰ نے آپ پر یعنی گویا سبب عتاب ہی ہوئیں پھر جب گزر گئے انیس روز داخل ہوئے آپ حضرت عائشہؓ رضی اللہ عنہا پر اور شروع کیا آپ نے عائشہؓ سے عرض کی عائشہؓ نے کہ قسم کھاٹی تھی آپ نے کہ داخل نہ ہوں گے ہم پر ایک مہینہ تک اور آج ہم نے صبح کی ہے انیسویں ات کی اور میں تو ایک ایک دن گنتی تھی سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مہینہ انیس دن کا بھی تو ہوتا ہے اور وہ مہینہ تیس ہی کا تھا کہا عائشہؓ نے پھر نازل ہوئی یہ آیہ تجنیر سو شروع کیا حضرتؑ نے مجھ سے یعنی اس کا بیان کرنا سب عورتوں سے پیشتر اور فرمایا میں تم سے ایک بات کہتا ہوں اور تم جلدی نہ کرنا اس کے جواب دینے میں جب تک کہ مشورہ نہ لے لینا



marfat.com



يَا شَرَّ اَنْفُسٍ لَّمْ يَبْرَأْ لَكَ فِيْهِ وَكَانَ  
كَالْذِيْ يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَالَيْكَ اَلْيَا خَيْرٌ مِّنْ  
اَلَيْدِ السُّفْلٰى تَقَالَ حَكِيْمٌ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ  
وَاَلَيْدِيْ بِعَثْكَ يَا لِحَقِّ لَا اَرَارُ اَحَدًا يُّعَذِّدُكَ  
شَيْئًا حَتّٰى اُقَارِىَ الدُّنْيَا فَكَانَ اَبُو بَكْرٍ يَدْعُوْ  
حَكِيْمًا اِلَى الْعَطَاءِ فَيَا بِيْ اَنْ تَقْبَلَ شَحْرًا اَنْ عَمَرَ  
دَمًا لَا يُعْطِيْهِ قَا بِيْ اَنْ تَقْبَلَ مِنْهُ شَيْئًا فَقَالَ  
عُمَرُ اِنِّيْ اُشْهِدُكُمْ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِيْنَ عَلَى  
حَكِيْمٍ اِنِّيْ اَعْرَضْتُ عَلَيْهِ حَقَّهُ مِنْ هَذَا الْفَقْرِ  
فَيَا بِيْ اَنْ تَأْخُذَ فَلَمْ يَزِدْ اَحَدًا حَكِيْمٌ اَحَدًا  
مِّنَ النَّاسِ شَيْئًا بَعْدَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ حَتّٰى كُوْنِيْ -

اپنے نفس کو ذلیل کر کے برکت نہ دی جاوے گی اس کو اور اس  
کی مثال ایسی ہوگی کہ جیسے کھاوے کوئی شخص اور پیٹ نہ بھرے  
اس کا اور اوپر کا ہاتھ یعنی دینے والا بہتر ہے نیچے کے ہاتھ سے  
یعنی لینے والے سے سو عرض کی حکیم نے اسے رسول اللہ کے قسم  
سے اس پروردگار کی کہ جس نے آپ کو بھیجا ہے حق کے ساتھ  
کسی کا مال نہ گھٹاؤں گا میں آپ کے بعد یعنی کسی سے سوال  
نہ کروں گا یہاں تک کہ چھوڑوں میں دنیا کو پس تھے ابو بکر کہ  
بلاتے تھے حکیم کو کہ کچھ دیں پس وہ انکار کرتے تھے اس کے  
قبول کرنے سے پھر عمر رضی اللہ عنہ نے بلایا ان کو تاکہ کچھ دیں تو بھی قبول  
نہ کیا ان سے کچھ پھر کہا عمر رضی اللہ عنہ نے میں گواہ کرتا ہوں تم کو اسے  
گروہ مسلمانوں کے حکیم پر اس بات کا کہ میں پیش کرتا ہوں اس  
پر اس کا حق فرائے سے اور وہ انکار کرتا ہے اس کے لینے سے پھر  
نہ گھٹایا یعنی نہ لیا حکیم نے کسی شخص کے مال سے کچھ بعد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے یہاں تک کہ وفات پائی۔

ف یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم ازہد اور بے رغبتی دنیا سے اس کا نام ہے کہ مال دنیا باوجود اپنے کے بھی قبول نہ  
کرے نہ یہ کہ عصمت بی بی ازہد بے چادری فقر اضطراری کو بصورت زہد ظاہر کرے اور دل میں محبت اموال دنیوی کی  
بھری ہو فقط

روایت ہے عبدالرحمن بن عوف سے کہ کہا انہوں نے آزمائے  
گئے ہم ساتھ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے تکلیف اور تنگی میں  
سو صبر کیا ہم نے پھر آزمائے گئے ہم بعد ان کے ساتھ دست  
اور خوشی کے سو صبر نہ کر سکے ہم۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے جس کا مقصود آخرت ہو اللہ تعالیٰ رکھ دیتا ہے بے  
پروائی اس کے دل میں اور جمع کر دیتا ہے خاطر اس کی  
اور آتی ہے دنیا اس کے پاس ذلیل ہو کر اور جس کا مقصود  
دنیا ہو اللہ تعالیٰ رکھ دیتا ہے محتاجی اس کی دونوں کھول  
کے سامنے اور پریشان کر دیتا ہے خاطر اس کی اور نہیں آتی

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ  
اُبْتَلَيْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ بِالْقَضَاءِ فَصَبَرْنَا ثُمَّ اُبْتَلَيْنَا بَعْدَهُ  
بِالسَّرِّ فَلَمْ نَصْبِرْ -  
ف یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ  
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ اٰخِرَةُ  
هَمَّهُ جَعَلَ اللّٰهُ غَنَاهُ فِيْ قَلْبِهِ وَجَمَعَ لَهُ شَمْلَهُ  
وَآتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ وَمَنْ كَانَتْ الدُّنْيَا  
هَمَّهُ جَعَلَ اللّٰهُ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ وَفَرَّقَ  
عَلَيْهِ شَمْلَهُ وَكُمِّيْ اَبَتْهُ مِنَ الدُّنْيَا



إِلَّا مَا قَدَّرَ لَهُ -

دنیا اس کے پاس مگر جتنی مقدر ہو

متوجہ، یعنی طلب دنیا سے کچھ زیادہ نہیں ملتا اور طلب آخرت سے کچھ کم نہیں ملتا جتنا مقدر ہے اتنا ہی ملتا ہے۔  
طالب دنیا کو ذلت سے اور طالب عقبی کو عزت سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ اللَّهَ يَقُولُ يَا ابْنَ آدَمَ تَقَرَّعْ بِعِبَادَتِي أَمْ لَكَ صَدْرَكَ فَنُقِمْ وَ أَسَدُ فَقَرَاكَ وَلَا تَفْعَلْ مَلَأْتُ يَدَيْكَ شُغْلًا وَلَمْ أَسَدُ فَقَرَاكَ -

دور کروں گا تجھ سے محتاجی تیری۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو خالد والی کا نام ہر مزہ ہے۔

يَا ابْنَ عَمْرٍو عَائِشَةُ قَالَتْ كَأَنَّ لَنَا قِرَاطًا مِنْ شَوْفٍ تَمَازِيلُ عَلَى يَابِي قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَنْزِعِيهِ فَإِنَّهُ يَذْكُرُنِي الثَّانِيَا قَالَتْ وَكَانَ لَنَا سَمْلٌ قَطِيفَةٌ عَلِمَهَا حَرِيٌّ كُنَّا نَلْبِسُهَا -

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ کہا انہوں نے کہ ہمارے ہاں ایک باریک پردہ تھا کہ اس میں تصویریں تھیں اور میرے دروازے پر پڑا تھا سودیکھا اس کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور فرمایا اس کو دور کرو اس لیے کہ وہ یاد دلاتا ہے مجھے دنیا کو کہا انہوں نے کہ تھی ہمارے یہاں ایک چادر پرانی

روٹی دار کہ اس میں نشان بنے ہوئے تھے ریشم سے کہ ہم اسے اوڑھتے تھے۔

کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث حسن ہے۔ متوجہ قرام سنر یعنی پردہ باریک اور بعضیوں نے کہا کہ قرام وہ ہے کہ خوب گف ہو

صوف سے اور رنگ برنگ ہو اور اضافت اس کی مثل ثوب قمیص کے ہے اور بعضیوں نے کہا قرام پردہ باریک ہے پردہ غلیظ کے سوا۔

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ تھا ایک

چمڑے کا تکیہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا کہ اس پر لیٹتے تھے بھرتی اس کی کھجور کی چھال تھی۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ وَسَادَةٌ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي يُصْطَبِحُ عَلَيْهَا مِنْ أَدْرِ حَشَوَهَا لَيْفٌ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا رَدَّتْ بِحُوشَاةٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَقِيَ مِنْهَا قَالَتْ مَا بَقِيَ مِنْهَا إِلَّا كَتِفُهَا قَالَ بَقِيَ كُلُّهَا غَيْرَ كَتِفِهَا -

مگر دست اس کا فرمایا آپ نے باقی رہا سب سوا دست کے۔

marfat.com



ف : یہ حدیث صحیح ہے اور ابو میسرہ ہمدانی کا نام عمرو بن شریل ہے متوجم وہ بکری نہ بج کر کے خیرات دے اور ایک دست باقی تھا سو حضرت نے فرمایا جو خدا کی راہ میں دے دی وہی باقی ہے اور جو ہمارے خرچ میں آویگی قافی ہے گویا اشارہ کیا آپ نے اس آیت کی طرف ماعند کمریتفدا و ماعند اللہ یاق۔ یعنی جو تمہارے نزدیک ہے فنا ہوتی ہے اور جو اللہ کے نزدیک ہے وہ باقی ہے۔

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا انہوں نے کہ ہم آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم ایسے تھے کہ ایک ایک مہینہ نہ جلاتے تھے آگ یعنی کچھ نہ پکاتے ہماری خوراک تھی فقط پانی

عن عائشہ قالت ان کنا لَمُحَمَّدٍ نَمُكْتُ شَهْرًا اَمَّا سَتَوَقِدُ نَارًا اِنْ هُوَ اَلَمَاءُ وَالتَّمْرُ۔

اور کھجور۔ ف : یہ حدیث صحیح ہے۔

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ وفات پائی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ہمارے پاس کچھ جو تھے پھر کھایا ہم نے اس میں سے جتنی مدت اللہ نے چاہا پھر کہا میں نے جاریہ سے ماپ تو اس کو پھر ماپا اس نے پھر نہ دیر کی اس نے تمام ہونے میں یعنی جو نے فرمایا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اگر ہم چھوڑ دیتے اس کو یعنی نہ ماپتے تو کھاتے اس میں سے اس سے زیادہ مدت تک۔

عن عائشہ قالت تَوَقَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَنَا شَطْرٌ مِّنْ شَعِيرٍ فَكَلْنَا مِنْهُ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ قُلْتُ لِبِجَارِيَةِ كَيْلِيهِ كَالْتَهُ فَلَمْ يَلْبِثْ اَنْ قَنِى قَالَتْ فَذُو كُنَّا لَوْ كُنَّا لَا كَلْنَا مِنْهُ اَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ۔

ف : یہ حدیث صحیح ہے شَطْرٌ اَمِنْ شَعِيرٍ یعنی قدرے جو۔

روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میں ڈرایا گیا ہوں اللہ تعالیٰ کی راہ میں ایسا کہ نہیں ڈرایا گیا کوئی اور بے شک ایذا دیا گیا ہوں میں ایسی کہ نہیں ایذا دیا گیا کوئی اور اور گزرے ہیں مجھ پر تیس دن اور رات کہ میرے اور بلال کے لیے کوئی کھانا نہیں تھا کہ جس کو ذوق کد کھاوے مگر کچھ قدرے کہ چھپاتی تھی اس کو بخل بلال رضی اللہ عنہ کی۔

عن انس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لقد اخفت في الله وما يخاف احد ولقد اوديت في الله ولم يؤذ احد ولقد اتت على ثلاثون من بين يوم وليلة وما لي ولبلال طعامي اكله ذوقا لا شئني يواريه ابطل بلال۔

ف : یہ حدیث حسن ہے اور مراد اس حدیث سے وہ دن ہیں کہ جب نکلے ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم میز اہل مکہ سے آپ کے ساتھ بلال تھے اور بلال کے ساتھ کچھ کھانا تھا کہ وہ اپنے بغل میں دبائے تھے۔ متوجم یہ خروج سوائے ہجرت مدینہ ہے اس لیے کہ مدینہ کی ہجرت میں بلال ساتھ نہ تھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اور شاید اس سے وہ سفر مراد ہو کہ جب آپ ابتداءً تبوت میں طائف کی طرف تشریف لے گئے عبدیالیل کے پاس

لے ظاہر یہ ہے یعنی ان دنوں میں اور کوئی اللہ کے دین میں نہیں ڈرایا جاتا تھا کہ مسلمان کوئی نہ تھا واللہ اعلم ۱۲



جو حاکم ظالم تھا اس لیے کہ وہ حمایت کرے آپ کی اہل مکہ کے مقابلہ میں کہ آپ پھری کو میں رسالت باری تعالیٰ شانہ کی پھر مسلط کر دیا اس نے آپ پر طرکوں کو کہ وہ ڈھیلے مارتے تھے اور زخمی ہو گئے آپ کے ٹخنے اور اس سفر میں آپ کے ساتھ زید بن حارثہ تھے نہ بلال رضی اللہ عنہما (لمعات)

سوال عمر مبارک آپ کی بہ نسبت اکثر انبیاء کے کم تھی پھر یہ فرمانا آپ کا کہ کسی کو راہ خدا میں اس قدر اذیت نہ ہوئی جیسی مجھ کو ہوئی کیونکہ صحیح ہوگا حالانکہ مرض حضرت ایوبؑ کا سنگ زنی کفار کی حضرت نوحؑ کو، آگ میں ڈالنا حضرت ابراہیمؑ کا نہایت مشہور ہے۔

جواب اس کا کئی طور پر ہے، اولاً یہ کہ فرمانا آپ کا بہ نسبت اپنے زمانہ کے لوگوں کے ہے اور ظاہر ہے کہ آپ کے زمانہ مبارک میں جو تکلیف کہ آپ کو ہوئی کسی کو نہ ہوئی ہوگی۔ ثانیاً یہ کہ آپ بہ نسبت اکثر انبیاء کے کثیر الاتباع تھے اور تابعین آپ کے مہاجرین و انصار سے سب نے کچھ نہ کچھ اذیت پائی ہے اور وہ اذیت گویا بعینہ آپ کو ہوئی اس لیے کہ عربی کی مثل ہے ضرب الغلام اہاتہ المولیٰ بلکہ رئیس مشفق اور امیر شفیق رعیت کی مصیبت اور تکلیف کو اپنی ذاتی مصیبت سے بڑھ کر جانتا ہے اور استاد شفیق شاگرد رفیق کی اذیت اپنی اذی نفسی سے وہ چند قیاس کرتا ہے پس اس نظر سے اذیت آپ کی سائر انبیاء سے صد چندان زیادہ ہوگی اور حقیقت میں آپ کے اصحاب نے وہ وہ اذیتیں پائی ہیں اور آپ کی رفاقت میں وہ وہ بلائیں اٹھائی ہیں کہ قلم کا سینہ ان کی تحریر سے شق ہوتا ہے اور زبان کا چہرہ اس کے بیان سے فق، سینکڑوں کفار کے ہاتھ سے مقتول و مصلوب ہوئے ہزاروں مسجون و مغلوب کتنوں کے زن و بچہ درجہ شہادت کو پہنچے کتنوں کے آب و حیات اس سعادت پر قائم ہوئے پھر قیامت تک جو کچھ علمائے حقانی اور فقہائے ربانی پر آلام و مصائب امر معروف اور نہی منکر اور اقامت حدود اللہ میں گزری اور گزرے گی وہ سب گویا آپ کے نفس نفیس پر تھی جزا الہی عطا خیر الجزاء، صرف ایک شہید ہونا حضرت حمزہؑ کا حیات مبارک میں اور شہادت حسینؑ کی خبر دنیا ایسی اذیت ہے کہ احاطہ تحریر سے باہر ہے اور پھر لطف یہ کہ ان مصائب میں آپ راضی برضا تھے اور شاکر لفظاً بلکہ جالب فقر و اذی و طالب اذیت و بلا چنانچہ فرمایا: اشهد الناس بلاء الانبیاء ثم لا مثل قال امثل۔

روایت ہے علی بن ابی طالب سے فرماتے تھے کہ نکلا میں جاڑے کے دنوں میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر سے اور لیا میں نے ایک چمڑا بدبودار جس کے بال جھڑے ہوئے تھے پھر کاٹ ڈالا میں نے اس کو بیچ سے اور ڈال لیا میں نے اس کو گردن میں اور باندھ دی میں نے اپنی کمر سو باندھ میں نے اس کو شاخ نخل سے اور مجھے بہت بھوک تھی اور اگر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں کچھ کھانا ہوتا تو میں کھاتا اس میں سے سو نکلا میں طلب کرتا ہوا کسی چیز کو سو

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ خَرَجْتُ فِي يَوْمٍ شَدِيدٍ مِنْ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَخَذْتُ إِهَابًا مَعْطُوقًا فَجَوَّيْتُ وَسَطَهُ فَأَدْخَلْتُهُ فِي عُنُقِي وَشَدَدْتُ وَسَطِي فَخَرَمْتُهُ بِخُوصِ النَّخْلِ وَإِنِّي لَشَدِيدُ الْجُوعِ وَلَوْ كَانَتْ فِي بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامٌ لَطَعَنْتُ مِنْهُ فَخَرَجْتُ أَلْتَمِسُ شَيْئًا فَمَرَرْتُ بِمَعُونَةٍ فِي مَسَالٍ لَدَى



وَلَيْسَتْ بِبَكْرَةٍ لَهُ فَأَطْلَعْتُ عَلَيْهِ مِنْ ثَلَاثَةِ  
يَوْمَاتٍ فَقَالَ مَا لَكَ يَا عَرَابِي هَلْ لَكَ فِي  
ذِي بَكْرَةٍ فَقُلْتُ نَعَمْ فَأَقْبَمَ الْبَابَ حَتَّى  
دَخَلَ فَفَقَمَ قَدْ خَلْتُ فَأَعْطَانِي دَنُوءَ فُكْلَمَا  
تَزَعْتُ دَنُوءًا أَعْطَانِي تَمْرَةً حَتَّى إِذَا امْتَلَأْتُ  
سَقَى أَمْرًا سَلْتُ دَنُوءَ وَقُلْتُ حَسْبِي فَأَكَلْتُهَا  
ثُمَّ جَرَعْتُ بِالْمَاءِ فَشَرِبْتُ ثُمَّ حَبِطْتُ الْمَسْجِدَ  
فَوَحَّدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ  
ہے مجھ کو اور کھائی میں نے وہ اور دو تین گھونٹ پانی پیا پھر آیا میں مسجد میں اور پایا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو  
اس میں۔

گذرا میں ایک یہودی پر کہ وہ اپنے باغ میں تھا اور پانی  
دے رہا تھا ساتھ ایک بکرہ کے سوجھانکا میں نے اس کو  
ایک دیوار کے سوراخ سے سوکھا اس نے کیا ہے اے اعرابی  
کیا تو ایک کھجور پر ایک ڈول کھینچے گا میں نے کہا ہاں پس  
کھول دے تو دروازہ کہ میں داخل ہوں پھر کھولا اس نے دروازہ  
سو میں داخل ہوا اور دیا مجھے اس نے ڈول اپنا کہ جب میں ایک  
ڈول نکالتا تھا وہ مجھے ایک کھجور دیتا تھا یہاں تک کہ جب بھر  
گئی میری مٹھی چھوڑ دیا میں نے اس کا ڈول اور کہا میں نے بس  
پیا پھر آیا میں مسجد میں اور پایا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو  
اس میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب سے مترجم اباب چڑا ہے معطونا یعنی بدبودار کہ جس کے بال جھڑ گئے ہوں، بکرہ  
ایک خشب مستدیرہ ہے کہ اس کے پیچ میں ایک لکڑی ڈال کر پانی کھینچتے ہیں فارسی میں اسے چرخ اور ہندی میں اسے  
گراری کہتے ہیں اس حدیث سے کسب حلال اور قناعت اصحاب اور فقر رسالت مآب اور زہد اہل بیت ثابت ہوا۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُمْ أَصَابَهُمْ جُوعٌ  
فَأَعْطَاهُمُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ تَمْرَةً تَمْرَةً  
روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ پہنچی اصحاب کو بھوک  
اور دی ان کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک  
ایک کھجور۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: ابو ہریرہ اصحاب صفہ میں ہیں اور اصحاب صفہ حاضر باش خدمت شریف  
میں تھے اس لیے اکثر ایسا اتفاق ہوتا تھا، پھر غلبہ جوع کے وقت جو حاضر ہوتا تھا آنحضرت ان سب کو تقسیم فرماتے  
اکیلے تناول نہ فرماتے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَعَثَنَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَحْنُ ثَلَاثُ  
مِائَةٍ نَحْمِلُ مَاءَ آدَنَّا عَلَى رِقَابِنَا فَقَضَى تَرَادُنَا  
حَتَّى كَانَتْ تَكُونُ لِتَرْحِيلِ مَنَا كُلَّ يَوْمٍ تَمْرَةً  
فَقِيلَ لَهُ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ وَآيِينَ كَانَتْ تَقَعُ  
الْتَمْرَةُ مِنَ الرَّحِيلِ قَالَ لَقَدْ وَجَدْنَا فَقَدْ هَا  
حِينَ فَقَدْ نَاهَا فَأَتَيْنَا الْبَحْرَ فَإِذَا نَحْنُ بِحُوتٍ  
قَدْ قَذَفَهُ الْبَحْرُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ  
روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا کہ بھیجا ہم کو رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ہم تین سو تھے اٹھائے ہوئے  
اپنا اپنا توشہ اپنی گردنوں پر یعنی قلیل الزاد تھے یہاں  
تک تو بت پہنچی کہ ہوتی تھی ہر آدمی کے حصہ میں ایک ایک  
کھجور سو لوگوں نے کہا اے ابا عبد اللہ اور کیا ہوتا ہوگا ایک  
آدمی کا ایک کھجور میں فرمایا انہوں نے پایا ہم نے فقدان اس کا بھی  
جب کہ وہ ہو چکی یعنی وہ ایک ملنا بھی موقوف ہو گئی پھر پہنچے ہم  
دریا کے کنارے پر اور یکا یک وہاں ایک مچھلی ہے کہ



يَوْمًا مَا أَحْيَيْنَا۔

بھینک دیا ہے اس کو دیا نے سوکھایا ہم نے اس میں سے اٹھانہ

دن جس قدر جاہ یعنی خوب سیر ہو کر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ متنجم: یہ روایت صحیح مسلم اور مؤطا میں بھی ہے، مسلم میں مروی ہے کہ امیر اس سر پہ پر ابو عبیدہ تھے اور تلاش تھی ان کو ایک قافلہ قریش کی کہ ان کو لوہیں اور جرات تھیں ان کے ساتھ تھی اور ایک ایک تم روز بٹنا تھا پھر راوی سے پوچھا کہ تم کیا کرتے تھے انہوں نے کہا ہم سے ہر ایک اسے چوستا تھا جیسے لڑکا پستان چوستا ہے پھر اس پر پانی پی لیتے تھے پھر سارا دن ہم کو کفایت کرتا تھا اور اپنی لاطیوں سے ہم پتے درختوں کے جھاڑ لیتے تھے اور پانی میں بھگو کر کھاتے سوچ گزرے ہم کنارہ دریا پر وہاں ایک اونچی چیز مثل ٹیلے کے نظر آئی پھر جب ہم نے اس کو پاس جا کر دیکھا تو وہ ایک دابہ ہے یعنی دریائی جانور کہ اسے منبر کہتے ہیں ابو عبیدہ نے کہا وہ میتہ ہے پھر کہا نہیں بلکہ ہم بھیجے ہوئے ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اور اللہ کی راہ میں ہیں یعنی جہاد میں اور تم لوگ بھوک کے مارے مضطرب ہو سوکھاؤ، کہا راوی نے کہ ہم اس کے پاس ایک ماہ کامل ٹھہرے اور ہم تین سو تھے اور یہاں تک کھایا کہ موٹے ہو گئے ہم کہا راوی نے کہ میں نے اپنے تئیں دیکھا کہ پھر بھلاتے تھے اس کے بدو چشم سے بڑے بڑے ٹکے چربی کے اور کاٹ کاٹ لاتے تھے اس میں سے ٹکڑے بیل کے برابر اور لیا ہم سے ابو عبیدہ نے تیرہ آدمیوں کو اور بھلایا ان کو بدو چشم میں اور لی ایک لسی کی ہڈی اس کی ہڈیوں سے اور اسے بطور محراب کھڑا کیا پھر سب سے بڑا اونٹ کس کر اس کے نیچے سے نکالا تو نکل گیا پھر توشہ لے لیا ہم نے اس کے گوشت سے ابال کر پھر جب ہم مدینہ میں آئے ذکر کیا ہم نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور فرمایا آپ نے وہ رزق تھا کہ نکالا اللہ تعالیٰ نے واسطے تمہارے پھر فرمایا اس کے گوشت سے کچھ ہو تو ہم کو کھلاؤ پھر بھیجا ہم نے کچھ گوشت اور کھایا آپ نے۔ تمام ہوئی روایت مسلم کی۔ اور اس حدیث کو حبش ضبط کہتے ہیں اور جنط اصل میں جھاڑے ہوئے پتے ہیں درختوں کے چونکہ وہ اس شکر مبارک میں کھائے گئے تھے اس لیے اسی نام سے مشہور ہوا اور مطلب حدیث کا یہ ہے کہ اولاً ابو عبیدہ نے بطور اجتہاد فرمایا کہ یہ میتہ ہے اور میتہ حرام ہے پھر متغیر ہوا اجتہاد ان کا اور انہوں نے کہا وہ حلال ہے اگرچہ میتہ ہو اس لیے کہ تم جہاد میں ہو اور مضطرب ہو اور مباح کیا اللہ تعالیٰ نے میتہ مضطرب غیر باغ ولا عار کو سوکھاؤ اس میں سے اور طلب کرنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اس کے گوشت میں سے اور کھانا اس واسطے تھا کہ خوش ہوں ان کے دل اور اطمینان کامل ہو ان کو اس کی اباحت اور حلت کا اور شک نہ رہے اس میں کسی طرح کا یا اس واسطے ہو کہ قصد کیا آپ نے اس سے تبرک کا اس لیے کہ وہ طعمہ غیبی تھا کہ منجانب اللہ بطور خرق عادت کے عنایت ہوا تھا گویا صیافت تھی رب العباد کی طرف سے قاصدان جہاد کے لیے، اور اس سے ثابت ہوا کہ سوال کرنا اور مانگنا ایسی شے کا کہ دینے والے کو ناگوار نہ ہو بلکہ خوش ہوا پتے رفیق سے جائز ہے اور یہ سوال منہی عنہ ہے نہیں اس لیے کہ سوال منع وہ ہے جو بہ نیت تکثیر مال ہو اجانب سے اور یہ سوال تو ملا طقت اور موانست کی حیت سے تھا، اور اس سے ثابت ہوا جو اجتہاد کا زمانہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم میں جیسا کہ ثابت ہے جو اس کا بعد آپ کے اور ثابت ہوا استحباب اس امر کا کہ مفتی کو ضرور ہے کہ کوئی چیز جس میں شک ہو مستفتی کو اس سے مانگ کر خود استعمال کرے تاکہ مستفتی کو تشفی اور تسلی کامل ہو جیسا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے گوشت مانگ کر کھایا اور ثابت



وئی اس حدیث سے اباحت جمیع نباتات بحری، ہمارے یہ کہ وہ جانور خود مر گیا ہو یا شکار کرنے سے مراد ہو اور اجماع ہے مسلمانوں  
 اباحت سمک میں، کہا اصحاب شافعی نے کہ حرام ہے مینڈک اس سے کہ نہیں وارد ہوئی ہے حدیث میں اس کے قتل کی اور اس کے  
 سوا میں تین قول ہیں، قول اصح یہی ہے کہ حلال ہے سب چیز دریا کی اسی حدیث کی رو سے جو ابھی گزری اور دوسرا قول عدم حل  
 ہے اور تیسرا قول یہ ہے کہ جس کا نظیر بئر میں ماکول ہے وہ حلال ہے والا فلا تو اس قول کی رو سے گھوڑا دریا کی اور بکری اور ہرن  
 کھایا جاوے اور کلب و خنزیر اور حمار نہیں۔ اور اصحاب شافعی نے کہا کہ حمار بئر میں اگر چہ ماکول بھی ہے یعنی حمار وحشی مگر  
 غالب اس میں غیر ماکول ہے پس قیاس کیا حمار بحری کو حمار غیر ماکول بری پر۔ یہ تفصیل ہے مذہب شافعی کی اور جو لوگ قائل  
 ہیں جمیع حیوانات دریائی کی حلت کے سوا مینڈک کے ابو بکرؓ میں عمرؓ اور عثمانؓ اور ابن عباس رضی اللہ عنہم اور امام مالک نے تصدع  
 اور جمیع حیوانات بحری کو حلال کہا ہے اور ابو حنیفہؒ نے کہا حلال نہیں سوا سمک کے اور لیکن سمک طافی یعنی جو دریا میں مرجاوے  
 یعنی کسی سبب کے تو مذہب شافعی کا اس کی اباحت ہے اور یہی مذہب ہے جماہیر علمائے صحابہؓ کا اور جو ان کے بعد ہیں انہیں  
 میں ہیں ابو بکر صدیقؓ اور ابویوبؓ اور عطاؓ اور محمولؓ اور امام تحفیؒ اور امام مالکؒ اور امام احمدؒ اور ابو ثورؒ اور داؤدؒ وغیرہم اور کہا  
 جابر بن عبد اللہؒ اور جابر بن زیدؒ اور طاؤسؒ اور ابو حنیفہؒ نے کہ طافی حلال نہیں دلیل ان کی جو حلال کہتے ہیں قول ہے اللہ تعالیٰ  
 کا احل لکم صید البحر و طعامہ کہا ابن عباسؓ نے اور چہور نے کہ وہ صید ہے کہ جسے تم شکار کرو اور طعام وہ ہے جسے دریا  
 نے پھینک دیا یعنی طافی دوسرے یہی حدیث جو اوپر گزری تیسری حدیث هو الطہور ماء و ماء و الحل میتتہ اور یہ حدیث  
 صحیح ہے اور سوا اس کے اور استیفاء مشہورہ کہ جس کو ہم نے ذکر نہیں کیا اور وہ حدیث جو جابر سے مروی ہے یعنی حنیفہ نے جس سے  
 استدلال کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مَا اتَّكَاهُ الْبَحْرُ وَ حَرَاضُهُ فَكُلُوهُ وَ مَا مَاتَ فِيهِ فَطَقًا فَلَا  
 تَأْكُلُوهُ پس باتفاق ائمہ حدیث ضعیف ہے ہرگز احتجاج اور استدلال کے لائق نہیں اگر کوئی حدیث اس کے معارض بھی  
 نہ ہو اور جب کہ معارض ہوئیں وہ چیزیں جو اوپر مذکور ہوئیں آیات و احادیث سے تو پھر کب لائق احتجاج رہی، کہا نووی  
 نے بیان کیا ہے میں نے اس کا صنعت اور حال شرح مہذب کے باب الاطعمہ میں اور اگر کوئی کہے حدیث عنبر سے حلت  
 طافی کی ثابت نہیں ہوتی اس لیے کہ اس میں خود مذکور ہے کہ وہ مضطر ہے تو ہم کہیں گے احتجاج اس میں اصحاب کے  
 کھانے سے نہیں بلکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے ضرورت مانگ کر توش فرمانے سے ہے اور یہ جو کسی روایت میں مذکور  
 ہے کہ ہم نے اس میں سے اٹھارہ دن تک کھایا کسی میں ہے کہ مہینہ بھر تک تطبیق اس کی یوں ہے کہ مراد ایام اول میں تہ و  
 تازہ گوشت اس کا ہے اور مراد ایام ثانی میں قدید اور سوکھا ہوا گوشت ہے کہ وہ مہینہ بھر تک کھاتے رہے بلکہ مدینہ طیبہ  
 تک پہنچا اور وہاں بھی ماکول و مستعمل ہوا۔ (خلاصہ مافی التووی)

فقیر کہتا ہے کہ مذہب صحیح قرآن و حدیث کی رو سے حلت جمیع حیوانات بحری ہے اور طافی حلال ہے ہر حال حق  
 یہی ہے و مَا ذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ اور حرمت اس کی جو بروایت صحیحہ ماکول نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہو چکی ہو اور آپ  
 کے لب ہائے مبارک تک پہنچ چکی ہو بلکہ جزو بدن مقدس و مکرم ہوئی ہو ثابت کرنا بجز تعصب اور ترک تادیب کے اور کیا  
 ہوگا۔ غرض مذہب حنیفہ کا اس باب میں نہایت ضعیف ہے اور مذہب مالکی اوسع اور وفق بالقرآن چنانچہ لکھا



شاہ ولی اللہ قدس سرہ نے مستوی شرح موتی میں کہ ظاہر قرآن حدیث اباحت ہے میتات بھر کی اور مراد اس سے وہ جانور ہے کہ جو زندہ رہے دنیا میں اور جب نکالا جاوے تو زندگی اس کی مثل بندوبست و بسمل کے ہو یعنی تربت تربت کر جانور دینے لگے جیسے مچھلی کا حال ہے پس اس قسم کے سب جانور حلال ہیں بغیر ذبح کے برابر ہے کہ مثل اس کا برہ میں کھایا جاوے جیسے بقرہ و غنم یا نہ کھایا جاوے جیسے کلب و خنزیر اور یہ سب کے سب سمک ہیں یعنی کلب و خنزیر دریا کی بھی مچھلی میں داخل ہے اور حکم ان کا بھی حلت میں مثل مچھلی کے ہے اگرچہ صورت میں مختلف ہوں بخلات اس جانور کے جو دریا میں زندگی کرتا ہے مگر جب خشکی پر نکالا جاوے پھر بھی اس کی حیات باقی رہتی ہے پھر اگر وہ طائر ہے جیسے بط اگر ذبح کی جاوے حلال ہے اور میت اس کی حلال نہیں اور اگر غیر طائر ہے مثل ضفدرع اور سرطان اور سلحفاہ اور ذوات سموم کے جیسے حبیہ اور عقرب پس وہ حرام ہے اور یہی قول ہے شافعی کا۔ میں کہتا ہوں اس تقدیر پر قول اللہ تعالیٰ کا اُحْلَ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مراد صید سے شکار ہے کہ لوگ باعتبار و بقصد شکار کریں اور طعام سے میتات بھر کہ باعتبار و بقصد شکار نہ ہوں اور اس کو طعام فرمایا اور میتہ نہ فرمایا اس لیے کہ میتہ کا ذکر کھانے پینے کے مقام میں کرنا بہت سے خالی نہیں اور متاعاً لکم سے مراد اباحت اہل حضر کو اور للتبایہ سے مراد ہے اباحت اہل سفر کو اور ابو حنیفہ نے کہا کہ جمیع حیوانات بحر حرام ہیں مگر سمک معروف، امام محمد نے کہا کہ مچھلیاں جب مریں جاویں گرمی سے یا سردی سے یا قتل کر ڈالے ایک ان کی تو کچھ مضائقہ نہیں ان کے کھانے میں پھر اگر وہ خود مر جاوے اور طافی ہو جاوے وہ مکروہ ہے اگر مچھلی کی قسم سے ہو اور ماسوا مچھلی کی اگر ہو تو اس میں بھی کچھ مضائقہ نہیں اور علی العموم حلال کہا امام شافعی نے دریا کی میتہ کو راتہی ماقال شاہ ولی اللہ فی المستوی

اور مؤطا میں تافع سے مروی ہے کہ عبدالرحمن بن ابی ہریرہ نے سوال کیا عبداللہ بن عمرؓ سے اس چیز سے کہ پھینک دیا ہے دریا نے یعنی طافی سے پس منع کیا انہوں نے اس کے کھانے سے کہنا تافع نے پھر پھر عبداللہ اور منکابا قرآن پھر پڑھی یہ آیت اُحْلَ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَاعاً لَكُمْ یعنی طعام عام ہے خواہ شکار کرو یا نہ یعنی طافی بھی اس میں داخل ہے پھر کہنا تافع نے کہ بھیجا مجھے عبداللہ بن عمرؓ نے عبدالرحمن بن ابی ہریرہ کی طرف اور کہلا بھیجا کہ طافی کے کھانے میں کچھ مضائقہ نہیں ہے اور روایت ہے سعد جاری سے کہ پوچھا میں نے عبداللہ بن عمرؓ سے ان مچھلیوں کے کھانے سے کہ قتل کرے بعض ان کا بعض کو یا مر جاویں سردی سے تو فرمایا ان میں کچھ مضائقہ نہیں کہا سعدؓ نے پھر پوچھا میں نے عبداللہ بن عمرؓ بن عاص سے تو انہوں نے بھی مثل اس کے کہا جیسا سعدؓ نے کہا تھا اور ابی ہریرہ اور زید بن ثابت سے مروی ہے کہ یہ دونوں اس کے کھانے میں مضائقہ نہ کرتے تھے جسے دریا

نے یاہر ڈال دیا ہو۔ (کلہا فی المؤطا)

روایت ہے علی بن ابی طالب سے فرماتے تھے ہم بیٹے ہوئے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مسجد میں کہ آئے ہم پر مصعب بن عمیر کہ نہ تھی ان کے بدن پر مگر ایک چادر کہ پیوند لگے ہوئے تھے اس میں پوستین کے پھر جب دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رونے لگے اس تازہ نعمت کو...

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ إِنَّا لَجُلُوسٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا مَصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ مَا عَلَيْهِ إِلَّا لَبَدَةٌ لَهُ مَرْقُوعَةٌ بِفَرْقَلَتَمَّا أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلِيٍّ لِدَيْ كَاتٍ



ثُمَّ قَاتِلْنِي هُوَ فِيهِ الْيَوْمَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ بِكُمْ إِذَا عَدَا أَحَدُكُمْ فِي حُلَّةٍ وَرَأْسٍ فِي حُلَّةٍ وَوَضَعَتْ بَيْنَ يَدَيْهِ صَحْفَةً وَرَفَعَتْ أُخْرَى وَسَتَرْتُمْ بِمُوتِكُمْ كَمَا سَتَرْتُ لَكُمُ الْغَيْبَةَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ تَجُنُّ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مِنَّا الْيَوْمَ نَتَقَرَّرُ غُرُ الْإِعْيَادَةِ وَنُكْفَى الْمَوْتَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَنْتُمْ الْيَوْمَ خَيْرٌ مِنَّا يَوْمَئِذٍ.

انہیں بلکہ تم آج کے دن بہتر ہو ان دنوں سے۔

خیال کر کے جس میں وہ پہلے تھے اور ان دنوں کا حال ان کا دیکھ کر پھر فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا حال ہوگا تمہارا کہ تم میں سے ایک شخص صبح کرے گا ایک جوڑے میں اور شام کرے گا دوہرے جوڑے میں یعنی صبح و شام کپڑے بدلے گا اور رکھا جاوے گا اس کے آگے ایک برتن کھانے کا اور اٹھایا جاوے گا دوسرا یعنی قسم قسم کے کھانے ہوں گے اور پردہ ڈالو گے تم اپنے مکانوں میں جیسے پردہ ڈالا جاتا ہے کمیہ میں عرض کی صحابہؓ نے اس دن ہم بہت اچھے ہوں گے آج سے فارغ ہوں گے عبادت کے لیے اور بچپن کے محنت و مشقت سے سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے

فتاویٰ حدیث حسن ہے غریب ہے اور یزید بن زیاد مدینی ہیں روایت کی ان سے مالک بن انس نے اور کئی اہل علم نے اور یزید بن زیاد دمشقی کہ جن سے نہری نے روایت کی ہے ان سے وکیع نے اور مروان بن معاویہ نے اور یزید بن ابی زیاد کوفی ہے کہ روایت کی ان سے سفیان نے اور شعبہ نے اور ابن عیینہ اور کئی لوگوں نے ائمہ سے۔

مترجم اس حدیث میں زہد اور بے رغبتی ہے اصحابؓ کی دنیا سے اور شفقت اور رؤفت اور محبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ان کے حال پر اور فضیلت فقر کی غنا پر کہ اس میں راحت ہے جسم کی اور قلت ہے فکر کی دنیا میں اور رغبت ہے حساب کی آخرت میں اور درست رکھنا مال کا فراغ عبادت کے لیے نہ اتباع شہوات کے لیے اور کراہیت تکلف کی لباس اور طعام میں اور مکروہ ہونا دونوں کی کثرت کا۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا کہ اہل صفہ مہمان تھے مسلمانوں کے نہیں جگہ پکڑتے تھے وہ اہل کی طرف نہ مال کی طرف اور قسم ہے اس معبود برحق کی کہ کوئی معبود نہیں سوا اس کے کہ میں البتہ ٹیکتا تھا اپنا کلیجہ زمین پر مارے بھوک کے اور باندھتا تھا پتھر اپنے پیٹ پر بھوک سے اور ایک دن میں بیٹھا تھا مسلمانوں کی راہ میں کہ نکلتے تھے وہ اسی طرف سے سو گزرے مجھ پر ابو بکرؓ اور پوچھی میں نے ان سے ایک آیت کلام اللہ کی نہیں پوچھی میں نے مگر اس لیے کہ وہ مجھے اپنے ساتھ لے جاویں پھر وہ چلے گئے اور مجھے ساتھ نہ لے گئے پھر گزرے مجھ پر حضرت عمرؓ اور پوچھی میں نے ان سے ایک آیت کلام اللہ کی اور نہ پوچھی تھی میں نے مگر اس لیے

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ أَهْلُ الصُّفَّةِ أَضْيَافَ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا يَأْوُدُونَ عَلَى أَهْلِ وَلَا مَالٍ وَاللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِنْ كُنْتُ لَأَعْتَمِدُ بِكَفِّدِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْجُوعِ وَأَشَدُّ الْحَجَرِ عَلَى بَطْنِي مِنَ الْجُوعِ وَلَقَدْ تَعَدَّتْ يَوْمًا عَلَى طَرِيقِهِمُ الَّذِي يَخْرُجُونَ فِيهِ فَمَرَّ بِي أَبُو بَكْرٍ سَأَلْتُهُ عَنْ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَا سَأَلْتُهُ إِلَّا لِيَسْتَتِبِعَنِي فَمَرَّ وَلَمْ يَفْعَلْ ثُمَّ مَرَّ عُمَرُ فَسَأَلْتُهُ عَنْ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَا سَأَلْتُهُ إِلَّا لِيَسْتَتِبِعَنِي ثُمَّ وَلَمْ يَفْعَلْ ثُمَّ مَرَّ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



کہ وہ مجھے اپنے ساتھ لے جاویں مگر وہ بھی ساتھ نہ لے گئے پھر گزرے  
 مجھ پر ابوالقاسم صلی اللہ علیہ وسلم اور مسکوتے آپ مجھے دیکھ کر  
 اور کہا ابو ہریرہؓ میں نے کہا لبیک یا رسول اللہ فرمایا آپ  
 نے ہمارے ساتھ چلو اور چلے اور میں ساتھ ہو لیا ان کے اور  
 داخل ہوئے آپ اپنے گھر میں، پھر اجازت چاہی میں نے پس  
 اجازت دی مجھے اندر آنے کی سو پایا آپ نے یعنی اپنے گھر  
 والوں سے ایک پیالہ دودھ کا فرمایا آپ نے کہاں سے بلا یہ  
 دودھ تم کو کہا گیا ہدیہ بھیجا ہم کو کسی نے سو فرمایا رسول خدا صلی  
 اللہ علیہ وسلم اسے ابو ہریرہؓ عرض کی میں نے لبیک فرمایا  
 جا بلو اہل صفہ سے اور بلاؤ ان کو اور وہ مہمان تھے اہل اسلام  
 کے نہ رکھتے تھے اہل اور نہ مال، جب آنحضرتؐ کے پاس صدقہ آتا  
 تھا ان کے پاس بھیج دیتے تھے اور اس میں سے آپ بھی نہ لیتے اور  
 جب ہدیہ آتا تو ان کو بلا بھیجتے اور آپ بھی اس میں سے کچھ لیتے تھے  
 اور ان کو بھی شریک فرماتے پھر یہ بھیجنا آپ کا مجھ کو ذرا سے دودھ  
 کے لیے ناگوار ہوا اور میں نے کہا کیا حقیقت ہے اتنے سے قدح کی  
 اہل صفہ کے سامنے اور میں انہیں بلانے جاؤں پھر مجھے حکم فرماویں  
 گے حضرت کہ ان پر دورہ کروں اس قدح کو لے کر مویقین ہے مجھے  
 اس میں سے کچھ نہ ملے گا اور مجھے تو امید یہ تھی کہ اس میں سے مجھے  
 اتنا ملے گا کہ مجھے کفایت کرے گا اور وہ تھا بھی اتنا ہی مگر کچھ چارہ  
 نہ تھا اطاعت سے اللہ اور رسولؐ کے یعنی چارنا چار اہل صفہ سے  
 دو چار ہونا پڑا سو آیا میں ان کے پاس اور بلایا ان کو پھر جب  
 داخل ہوئے وہ اور اپنی اپنی جگہوں میں بیٹھ گئے فرمایا مجھ سے آپ  
 نے اسے ابو ہریرہؓ کو وہ پیالہ سو دو ان کو سولیا میں نے وہ پیالہ اور  
 دینے لگا میں ایک ایک شخص کو پھر جب پی لیتا وہ یہاں تک کہ  
 سیر ہو جاتا تو پھر دیتا میں دوسرے کو یہاں تک کہ پہنچ گیا میں رسول  
 خدا صلی اللہ علیہ وسلم تک اور ساری قوم سیر ہو چکی تھی سولیا رسول  
 خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ پیالہ اور رکھا اسے اپنے ہاتھ پر پھر

وَسَلَّمَ فَعَبَسَ وَجْهًا فَإِنِّي وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ  
 قُلْتُ لَتَبَيْتُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَتَيْتُ وَ مَضَى  
 فَاتَّبَعْتُهُ وَدَخَلَ مَنْزِلَهُ فَاسْتَأْذَنَتْ فَادْنُ لِي  
 فَوَجَدَ قَدَحًا مِمَّنِ اللَّبَنِ قَالَ مِنْ أَيْتِ هَذَا  
 اللَّبَنِ لَكُمْ قِيلَ أَهَذَا كُنَّا فُلَانٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا هُرَيْرَةُ قُلْتُ لَتَبَيْتُكَ  
 قَالَ الْحَقُّ إِلَى أَهْلِ الصَّفَةِ فَأَنْعَمُوا وَهُمْ  
 أَصْبَاتُ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا يَأْوُدُونَ عَلَى أَهْلِ وَ  
 مَالٍ إِذَا أَتَتْهُ الصَّدَقَةُ بَعَثَ بِهَا إِلَيْهِمْ وَلَمْ  
 يَتَنَاقَلُ مِنْهَا شَيْئًا وَإِذَا أَتَتْهُ هَدِيَّةٌ أُرْسِلَ  
 إِلَيْهِمْ فَأَصَابَ مِنْهَا وَاشْرَا كُلُّهُمْ فِيهَا فَسَاءَ لِي  
 ذَلِكَ وَقُلْتُ مَا هَذَا الْقَدَحُ بَيْنَ أَهْلِ  
 الصَّفَةِ وَ أَنَا رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْهِمْ نَسِيًا مُرِنِي  
 أَن أُدِيرَكَ عَلَيْهِمْ فَمَا عَسَى أَن يُصِيبَنِي مِنْهُ  
 وَقَدْ كُنْتُ أَرْجُو أَن أُصِيبَ مِنْهُ مَا يُغْنِيَنِي  
 وَلَمْ يَكُ بُدٌّ مِنِّي طَاعَةِ اللَّهِ وَطَاعَةِ رَسُولِهِ  
 فَأَتَيْتُهُمْ فَدَعَاوُهُمْ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ  
 فَأَخَذُوا مِجَابًا لِسَلَامٍ قَالَ يَا هُرَيْرَةُ خُذِ الْقَدَحَ  
 فَأَعْطِهِمْ فَأَخَذْتُ الْقَدَحَ فَجَعَلْتُ أَتَاوُلُهُ  
 الرَّجُلُ فَيَشْرِبُ حَتَّى يَرَوِي ثُمَّ يَرُدُّ  
 فَأَتَاوُلُهُ الْآخِرُ حَتَّى أَتَمِّتَ بِهِ إِلَى رَسُولِ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ سَارَوِي الْقَوْمُ  
 كُلُّهُمْ فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَدَحَ  
 فَوَضَعَهُ عَلَى يَدِهِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَتَبَسَّمَ  
 وَقَالَ يَا هُرَيْرَةُ اشْرَبْ تَشْرِبُ ثُمَّ قَالَ  
 اشْرَبْ فَلَمْ أَمَلْ أَشْرَبْ وَ يَقُولُ  
 اشْرَبْ ثُمَّ قُلْتُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا



مَا آجِدُ لَهُ مَسْلَكًا فَآخِذًا الْقَدَاحَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَ  
سَلَّمَ وَشَرِبَ۔

اٹھایا سر مبارک اپنا اور مسکرائے اور فرمایا اسے ابابکرؓ پیو سو پیا میں  
نے پھر فرمایا پیو پس میں پیتا رہا اور آپؐ یہی فرماتے رہے پیو آخر میں نے  
کہا قسم ہے اس پروردگار کی کہ بھیجا اس نے آپؐ کو حق کے ساتھ نہیں پاتا میں اب جگہ پینے کی یعنی یہاں تک کہ سیر ہو گیا کہ اب گنجلش  
نہیں پس لیا آپؐ نے پیالہ اور حمد کی اللہ تعالیٰ کی اور بسم اللہ کہی اور پیا۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم اس حدیث میں بڑے قوائد ہیں اول دوام ضیافت اہل اسلام کہ عمدہ ترین سند ہے ابراہیم  
علیہ السلام کی۔ دوسرے حقیر ہونا اہل و مال کا تحصیل علم کے سامنے اس لیے کہ اصحابِ صفہ حضرتؐ کی خدمت میں تحصیل علم کرتے تھے۔  
اور احادیث یاد کرتے تھے اور حضرتؐ کی سنتیں سیکھتے تھے، تیسرے واجب ہونا مسلمانوں پر کہ جو طلب علم میں ہو اس کی حوائج ضروریہ  
کی خبر گیری کریں تاکہ وہ پریشان خاطر نہ ہو جیسے کہ اصحاب کی عادت تھی اہل صفہ کے ساتھ۔ چوتھے کنایہ کرنا اپنے اظہار حاجت ضروری کا  
اس شخص سے کہ جس سے امید تائید ہو جیسے ابوبکرؓ کرتے تھے۔ پانچویں تبسم اپنے دوست سے ملتے وقت کہ مسنون ہے جیسا کہ  
آنحضرتؐ نے کیا ابوبکرؓ کے سامنے، چھٹے مسنون ہونا استیذان کا گھر میں داخل ہوتے وقت، ساتویں حکم ہدیہ کا اور اباحت اسکی  
آنحضرتؐ کے لیے اور حرمت صدقہ کی آپؐ پر اور یہ کمال شرف ہے آپؐ کے واسطے کہ عالی ہے حوصلہ آپؐ کا اور آپؐ کے اہلیت  
کا اور ساخت مال سے لوگوں کے آٹھویں مسنون ہونا شرکت احباب کی اور مواساة ان کے ہدیہ کی چیز میں، نویں ظہور اعجاز کا آنحضرتؐ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے اور وہ کفایت کرنا ہے بشیر قلیل کا جماعت کثیر کو اور سیر ہونا ان کا اتنے سے بشیر میں۔ دسویں ضروری سمجھنا  
اطاعت خدا اور رسول کو اگرچہ امر ان کا خلاف نفس ہو جیسا کہ بحالائے حق فرمانبرداری کا ابوبکرؓ رضی اللہ عنہ اور ضروری ہے یہی ہر  
اہل اسلام کو۔ گیارہویں کہ مستون ہے ایک پیالہ یا ایک برتن میں بطور دورہ پیتے آنا ایک جماعت کا اور ضروری نہیں کثرت پیالوں  
ظروف صفا کی جیسے کہ عادت ہے متکلفین دنیا دار کی۔ بارہویں اخیر میں پینا ساقی کا چنانچہ مروی ہے ساقی القوم، آخر ہم شراباً  
تیرھویں مسنون ہونا حمد کا اطعام کے بعد کہ آنحضرتؐ نے جب دیکھا کہ یہ سب کو کفایت کر گیا اور عنایت الہی نے برکت بے اندازہ  
عطا کی اس پر حمد فرمائی، چودھویں مسنون ہونا بسم اللہ کا اکل و شرب کی ابتداء میں۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ تَجَشَّأَ رَجُلٌ عِنْدَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَقَدْ عَنَّا  
جُشَاءَكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَكْثَرَهُمْ شُبْعًا فِي الدُّنْيَا  
أَطْوَلَهُمْ جُوعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ ڈکار لی ایک شخص نے رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے تو فرمایا آپؐ نے دور رکھ ہم سے  
اپنی ڈکار اس لیے کہ بہت پیٹ بھر کر کھانے والا دنیا میں بہت  
دیر تک بھوکا رہے گا قیامت کے دن۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں ابی حمیفہ سے بھی روایت ہے۔  
مترجم: ڈکار کے دور رکھنے سے مراد ہے منع کرنا پیٹ بھر کر کھانے سے اور دوام شبع کا مکروہ ہے کہ موجب ہے فیقروں  
کو بھول جانے کا اور ان کی طرف التفات نہ کرنے کا اگرچہ احیاناً پیٹ بھر کر کھانا رہا ہے۔

عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ يَا نَبِيَّ كُونَا أَيْنَمَا وَنَحْنُ  
مَعَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصَابَتْنَا السَّمَاءُ  
رَوَايَت ہے ابو موسیٰؓ سے کہا انہوں نے اپنے بیٹے سے اے بیٹے میرے  
اگر دیکھتا تو ہم کو اور ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور جب پڑتا تھا ہم پر



میں تو یقین کرتا کہ بومہاری جیسے بوجھڑ کی۔

لَعَسَبْتَ أَنْ رِيْعَنَارِيْعُ الْقُتَانِ

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور مراد اس سے یہ ہے کہ کپڑے اصحاب کے شوف کے تھے پھر جب ان پر مہینہ پڑتا تو بھیر کی سی بونے لگتی تھی۔ اس حدیث میں نہ رت نہ عت ہے اصحاب کی اور قلت ان کے ثياب کی دنیا میں کہ موجب ہے کثرت ثواب کا عقبتی میں۔

عَنْ مُكَازِمِ بْنِ أَنَسٍ الْجَوْفِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ الْبِئَاسَ تَوَاضَعًا لِلَّهِ وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ دَعَاكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رَأْوٍ وَسِ الْخَلَائِقِ حَتَّى يُخَيَّرَ لَكَ مِنْ أَمْرِ حَلَلٍ أَوْ بِيَمَانٍ شَاءَ يَلْبَسُهَا۔

روایت ہے معاذ بن انس سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص چھوڑ دے لباس زینت کا واسطے تواضع کے اللہ تعالیٰ کے لیے اور وہ قدرت رکھتا ہے لباس زینت کی بلا دے گا اُسے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن تمام خلائق کے سامنے تاکہ پسند کر لیں وہ لباس اہل ایمان سے جسے چاہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّفَقَةُ كُلُّهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا الْبَنَاءَ فَلَا تَحْتَرِفْ فِيهِ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نفقہ شرعی سب اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہے مگر جو خرچ ہوتا ہے عمارت میں پس اس میں خیر نہیں ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے ایسا ہی کہا محمد بن حبیب نے شیب بن یثیر سے اور وہ شیب بن یثیر ہیں۔

عَنْ حَارِثَةَ بْنِ مُقَرَّبٍ قَالَ أَتَيْنَا خُبَّابًا نَعُوذُكَ وَقَدْ اكْتَوَى سَيْعَ كَيْبَاتٍ فَقَالَ لَقَدْ تَطَاوَلَ مَرَضِي وَتَوَلَا أَتَى سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَمْنُوا الْمَوْتَ لَتَمْنِيْتُهُ وَقَالَ يُوجِرُ الرَّجُلُ فِي نَفَقَتِهِ إِلَّا الشَّرَابَ أَوْ قَالَ فِي الشَّرَابِ۔

روایت ہے حارثہ بن مقرب سے کہا کہ آئے ہم خباب کے پاس عیادت کو اور انہوں نے سات داغ لگوائے تھے سو کہا انہوں نے دراندہ ہوا مرض میرا اور اگر میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بات نہ سنی ہوتی کہ آپ فرماتے تھے کہ آرزو موت کرو موت کی تو بے شک میں آرزو کرتا اس کی اور فرمایا کما جرد ثواب ملتا ہے آدمی کو ہر مال خرچ کرنے میں مگر مٹی کا یا فرمایا جو مٹی میں خرچ ہو۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: اس حدیث میں مذمت ہے بنا کی اور عدم اجر عمارت کے خرچ پر اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے مروی ہے کہ آپ فرماتے تھے ویرانہ دیگران مرا بس است۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ أَمَّا آيَةُ مَا لَا يَدْمِنُهُ قَالَ لَا آجَرَ وَلَا وَثَرَ۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے ہر بنا و بال ہے تجھ پر کہا میں نے خبر دیجیے مجھے اس عمارت سے جو ضروری ہو اور بغیر

اس کے کام نہ چلے کہا نہ اس میں اجر ہے نہ وثر۔

روایت ہے حصین سے کہا کہ آیا ایک سائل اور سوال کیا اس نے تو پوچھا ابن عباسؓ نے اس سے کہ تو گواہی دیتا ہے اس امر کی کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا خداوند تعالیٰ کے اس نے



لَقَدْ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَتَصَوُّمُ رَمَضَانَ قَالَ نَعَمْ  
قَالَ سَأَلْتُ وَلَيْسَ أَيْدٍ حَقٌّ إِنَّهُ لَحَقٌّ عَلَيْنَا أَنْ  
تَصِلَكَ فَأَعْطَاهُ ثَوْبًا ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ مُسْلِمٍ  
كَسَا مُسْلِمًا ثَوْبًا إِلَّا كَانَ فِي حِفْظِ اللَّهِ مَا دَامَ  
مِنْهُ عَلَيْهِ خَيْرَةٌ -

کسی مسلمان کو کوئی کپڑا اگر وہ رہے گا اللہ تعالیٰ کی امان میں جیت تک کہ وہ کپڑے سے رہے اسکے بدن پر ایک پارچہ -  
ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے - مترجم اس سائل نے جب کچھ مانگا تو ابن عباس نے اس کا اسلام دریافت  
کیا اس لیے کہ حدیث میں مسلمان کو پہنانے کی فضیلت وارد ہوئی ہے -

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْنِي الْمَدِينَةَ  
انْجَعَلَ النَّاسُ إِلَيْهِ وَقِيلَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجِئْتُ فِي النَّاسِ لِأَنْظُرَ إِلَيْهِ  
فَلَمَّا اسْتَيْسَتْ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَرَفْتُ أَنَّ وَجْهَهُ لَيْسَ بِوَجْهِ كَذَّابٍ  
وَكَانَ أَوَّلَ شَيْءٍ تَكَلَّمَ بِهِ أَنْ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
أَنْفُسُ السَّلَامِ وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ  
نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ -

ف: یہ حدیث صحیح ہے -

مترجم عبداللہ بن سلام کبار علمائے یہود سے تھے اور کتب سابقہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف و ثناء دیکھ کر مشتاق  
قدوم تھے جب حضرت مدینہ میں پہنچے حضرت کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے - قولہ انشأ کرو یعنی پھیلاؤ اور رواج  
دو اور خوگر ہو سلام کے اور سلام کر جس کو پہچانوا اس پر بھی اور جسے نہ پہچانوا اس پر بھی اور سلام کے فضائل احادیث میں بہت ہیں اور  
قرآن میں اللہ تعالیٰ نے تحیۃ مبارکہ طیبہ فرماتا ہے - اور عبداللہ بن سلام کو دیکھتے ہی سلام کا بیان فرمانا اور ختم کلام بھی لفظ سلام  
پر کرنا عجیب لطافت لفظی ہے کہ فصیحان عرب و عجم پر پوشیدہ نہیں ہے مگر فطرت سلیم چاہیے -

عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ آتَاهُ الْمُهَاجِرُونَ فَقَالُوا يَا  
رَسُولَ اللَّهِ مَا آتَانَا قَوْمًا أَبَدَلُوا مِنْ كَثِيرٍ قَوْمًا

کہا ہاں، پھر کہا گو اہی دیتا ہے تو کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم رسول  
اس کے ہیں اس نے کہا ہاں، پھر پوچھا کہ روزے رکھتا ہے تو  
رمضان کے کہا ہاں، فرمایا ابن عباسؓ نے سوال کیا تو نے اور  
سائل کا حق ہے اور ہم پر ضرور ہے کہ ہم کچھ سلوک کریں تیرے  
ساتھ، پھر دیا اس کو ایک کپڑا پھر فرمایا سنا میں نے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کوئی مسلمان ایسا نہیں کہ پہناوے  
کسی مسلمان کو کوئی کپڑا اگر وہ رہے گا اللہ تعالیٰ کی امان میں جیت تک کہ وہ کپڑے سے رہے اسکے بدن پر ایک پارچہ -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے - مترجم اس سائل نے جب کچھ مانگا تو ابن عباس نے اس کا اسلام دریافت  
کیا اس لیے کہ حدیث میں مسلمان کو پہنانے کی فضیلت وارد ہوئی ہے -

روایت ہے عبداللہ بن سلام سے کہا کہ جب آئے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم یعنی مدینہ میں لوگ دوڑے آپ کی طرف اور  
کہا گیا کہ آئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سو میں بھی آیا لوگوں  
کے ساتھ کہ دیکھوں آپ کو پھر جب ظاہر ہوا مجھ پر چہرہ مبارک  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا پہچانا میں نے کہ یہ چہرہ  
جھوٹ بولنے والے کا نہیں اور پہلے جو کلام کیا آپ نے یہ تھا  
کہ فرمایا اے لوگو انشاء کرو سلام کو اور کھلاؤ کھانا اور نماز پڑھو  
جب لوگ سوتے ہوں تہجد کی داخل ہو جاؤ جنت  
میں سلامتی سے -

مترجم عبداللہ بن سلام کبار علمائے یہود سے تھے اور کتب سابقہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف و ثناء دیکھ کر مشتاق  
قدوم تھے جب حضرت مدینہ میں پہنچے حضرت کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے - قولہ انشأ کرو یعنی پھیلاؤ اور رواج  
دو اور خوگر ہو سلام کے اور سلام کر جس کو پہچانوا اس پر بھی اور جسے نہ پہچانوا اس پر بھی اور سلام کے فضائل احادیث میں بہت ہیں اور  
قرآن میں اللہ تعالیٰ نے تحیۃ مبارکہ طیبہ فرماتا ہے - اور عبداللہ بن سلام کو دیکھتے ہی سلام کا بیان فرمانا اور ختم کلام بھی لفظ سلام  
پر کرنا عجیب لطافت لفظی ہے کہ فصیحان عرب و عجم پر پوشیدہ نہیں ہے مگر فطرت سلیم چاہیے -

روایت ہے انسؓ سے کہا کہ جب آئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ  
میں حاضر ہوئے ان کے پاس مہاجرین اور انصاریوں کی کہ اے رسول اللہ  
کے نہیں ہو کبھی ہم نے کوئی قوم بڑی خرچ کرتے والی مال کثیر سے



أَحْسَنَ مَوَاسَاةٍ مِنْ قَلِيلٍ مِنْ قَوْمٍ شَرُّ لَنَا بَيْنَ  
أَظْهَرِهِمْ لَقَدْ كَفَوْنَا الْمُؤْنَةَ وَاشْرَكُونَا فِي  
الْمَمْنَاءِ وَحَتَّى لَقَدْ خِفْنَا أَنْ يَنْهَبُوا بِأَلَا جِيرِ  
كُلِّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا مَا  
دَعَوْتُمْ اللَّهَ لَهُمْ وَأَتَيْنَهُمْ عَلَيْهِمْ -

جب تک تم دعا کرتے رہو گے ان کے لیے اور شکریہ ادا کرتے رہو گے ان کا۔

اور نہ محسن مواساتہ کرنے والی مال قلیل سے اس قوم سے پیسو کہ  
جس کے درمیان ہم اترے ہیں اور تفصیل اس اجمال کی یہ ہے کہ  
باز رکھا انہوں نے ہم کو محنت و مشقت سے اور شریک کیا ہم کو  
آرام و راحت میں یہاں تک کہ ہم ڈر رہے ہیں کہ سب ثواب  
ہماری نیکیوں کا وہی نہ لے جاویں فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں

ف : یہ حدیث سن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم قوم انہیں دیکھی ہم نے کوئی قوم الخ مراد قوم سے انصار ہیں کہ جب  
مہاجرین ان کے وطن میں آئے اور ایک مہاجر کو ایک ایک انصار کے ساتھ بھائی چارہ ہو گیا تو انہوں نے اپنے مال تقسیم کر دیتے بلکہ اپنی  
حاجات پر ان کی حاجات کو مقدم کیا اللہ تعالیٰ نے انہیں کی تعریف میں فرمایا دیوشون علی انفسہم و لو کان بہم  
خصاصۃ، تو مہاجرین نے ان کا شکریہ حضرت کے سامنے بیان کیا کہ اگر ان کے پاس مال بہت ہوتا تو بھی بے دریغ خرچ کرتے ہیں اور اگر  
فقور ہوتا ہے تو بھی مروت اور مدارات سے بھائیوں سے کنارہ نہیں کرتے چنانچہ تفصیل اس کی یہ کہی کہ انہوں نے محنت و مشقت کسب و  
تجارت و زراعت وغیرہ کی تو اپنے ذمہ لی ہے اور نفع اور چرندم خوردم میں ہم کو بھی شریک کیا ہے۔ قولہ ہم ڈر رہے ہیں آہ یعنی  
آخرت میں ہماری سب نیکیوں کا ثواب انہیں کو مل جاوے اور ہم محروم رہیں، حضرت نے فرمایا ان کی محنت اور مشقت کا بدلہ اگر  
تم کرتے رہو گے تو یہ بات نہ ہوگی اور وہ دو چیزیں فرمائیں ایک دُعا ہے خیر ان کے واسطے، دوسری ثنائے خیر کہ ہر مومن کو اپنے  
محسن کے لیے ضرور ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ الطَّلَعُ الشَّاكِرُ بِمَنْزِلَةِ الصَّائِمِ الصَّائِرِ  
ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کھانے  
والا شکر گزار ثواب میں برابر ہے صابر روزہ دار کے۔

روایت ہے عبداللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے کیا نہ جنوروں میں تم کو کہ کون حرام ہے آگ پر اور کس پر  
حرام ہے آگ یعنی دوزخ کی اوپر ہر قریب سکیٹہ اور وقار اور آسانی  
کرنے والے کے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِمَنْ  
يُحَرِّمُ عَلَى النَّارِ وَتَحَرُّمُ عَلَيْهِ النَّارُ عَلَى كُلِّ  
قَرِيبٍ هَيِّنٍ سَهْلٍ -

ف : یہ حدیث غریب ہے۔

عَنْ الْأَسْوَدِيِّ بْنِ يَزِيدٍ قَالَ قُلْتُ يَا عَالِشَةُ أَيْ  
شَيْءٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ إِذَا  
دَخَلَ بَيْتَهُ قَالَتْ كَانَ يَكُونُ فِي مَهْنَةِ أَهْلِهِ فَإِذَا  
خَضَعَتِ الصَّلَاةُ قَامَ فَصَلَّى -

روایت ہے اسود بن یزید سے کہا انہوں نے عیسیٰ کی میں نے  
کہ اسے عائشہ ام المومنین کیا کرتے لگتے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
جب داخل ہوتے اپنے گھر میں، فرمایا انہوں نے کام کاج کرنے لگتے  
اپنے گھر کا جب وقت آتا نماز کا کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگتے۔



ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَقْبَلَ الرَّجُلَ فَوَاحَهُ لَا يَزِيغُ يَدَهُ مِنْ يَدِهِ حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ يُزَوِّجُ وَلَا يَصْرِفُ وَجْهَهُ عَنْ وَجْهِهِ حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ هُوَ يَصْرِفُهُ وَلَمْ يَرْمَقْ مَا كُتِبَتْهُ يَدَايِ جَلِيسًا لَهُ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہا تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب سامنے آتا آپ کے کوئی مرد اور مصافحہ کرتا آپ سے نہ نکالتے اپنا ہاتھ اس کے ہاتھ سے یہاں تک کہ وہی نکالتا اپنا ہاتھ اور نہ پھیرتے اس کی طرف سے منہ اپنا یہاں تک کہ وہی پھیرتا اپنا منہ، اور نہ دیکھے ان کے پیر پھیلے کسی نے ان کے ہمنشین کے آگے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَرَجَ رَجُلٌ مَيِّتٌ كَانَ قَبْلُكَ فِي حُلَّةٍ لَهُ يَخْتَالُ فِيهَا فَأَمَرَ اللَّهُ الْأَرْضَ فَأَخَذَتْهُ فَهُوَ يَجْلُجُلُ أَوْ قَالَ يَخْلُجَلُجُ فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ۔

روایت ہے عبد اللہ بن عمر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نکلا ایک مرد تم سے اگلوں میں کا ایک جوڑا اپنا پس کر اتر آتا تھا وہ اس میں سو حکم فرمایا اللہ تعالیٰ نے زمین کو پس پکڑا اس کو زمین نے اور وہ دھنستا چلا جاتا ہے زمین میں قیامت کے دن تک، راوی کو شک ہے کہ بتجلیج فرمایا آپ نے یا تجلیج۔

کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم بتجلیج کا مصدر تجلیجہ ہے اور جلیجہ وہ حرکت ہے کہ جس کے ساتھ آواز ہو اور تجلیج کا مصدر تجلیج بمعنی تردد کے۔ غرض کہ وہ ادھر ادھر کر دیں لیتا مثل غرق کے دھنستا چلا جاتا ہے اور کہیں قرار نہیں پاتا، معاذ اللہ من ذلک بسند مذکور روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حشر میں لائے جائیں گے متکبر لوگ قیامت کے دن مانند چھوٹی چیونٹیوں کی صورتوں میں مردوں کی ڈھانچے کی ان کو ذلت ہر جگہ سے۔ ہنکائے جاویں گے جہنم کے ایک قید خانہ کی طرف کہ اس کا نام بوس ہے اُبالے گی اور جوش میں لاوے گی ان کو آگ آتشوں کی پلائے جاویں گے عصارہ دوزخیوں کا جسے طینۃ الخبال کہتے ہیں۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَيْثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُعْشَرُ الْمُتَكَبِّرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْثَالُ الذُّرِّ فِي صُورِ الرِّجَالِ يُعْشَاهُمُ الذَّلُّ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ يُسَاقُونَ إِلَى سِجِّينَ فِي جَهَنَّمَ يُسْتَلَى بُولُسَ تَعْلُوهُمْ نَارُ الْأُتْيَارِ يُسَقَّوْنَ مِنْ عَصَا رَاةِ أَهْلِ النَّارِ طِينَتِ الْخَبَالِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے، مترجم، مانند چھوٹی چیونٹیوں کے الخ بعضوں نے کہا مراد اس سے فقط ذلت اور ہوان ہے۔ کہ لوگ ان کو روندیں گے جیسے چیونٹیوں کو روندتے ہیں پس ان کو چیونٹی کی مانند فرمانا مجاز ہے ذلت سے۔ چنانچہ آگے بھی یہی فرماتے ہیں کہ ڈھانچے کی ان کو ذلت پس یہ قرینہ ہے مجاز کا اور بعضوں نے کہا بلکہ وہ حقیقت ہے اور جہنم ان کا چیونٹیوں ہی کے برابر ہوگا اگرچہ صورت مردوں کی ہو اور بوس بفتح باء اکثر شروح میں وارد ہوا ہے اور قاموس میں بضم باء نام ہے جہنم میں ایک قید خانہ کا جسے جوش بولتے ہیں، غلی اس کا مصدر ہے بمعنی جوش دینے اور کھولنے کے



قولہ نارالانیا یعنی آگ آگوں کی مراد اس سے یہ ہے کہ اس سخن میں وہ آگ ہے کہ دوزخ کی آگ بھی اس سے ایسے پناہ مانگتی ہے جیسے اور اجسام آگ سے پناہ مانگتے ہیں سو وہ آگوں کی آگ ہے، قولہ عصارہ دوزخیوں کا، عصارہ ہر چیز کا وہ ہے جو اس کے پتھر سے ٹپکے جیسے عصارہ انگور یعنی شیرو اس کا، مراد اس مقام میں وہ پیپ اور لہو اور زرد آب ہے کہ دوزخیوں کے زخموں اور دما میل سے بہہ رہا ہے۔ قولہ طینۃ النبال طینہ کچھڑ ہے کہ بانی اور مٹی مل کر سڑ گئی ہو اور خبال معنی فساد ہے یعنی بگڑی ہوئی چیز یعنی وہ کچھڑ کہ خوب سڑی ہوئی متعفن ہو گئی ہے اور عصارہ اہل نار سے مرکب ہے جو ان کی خوراک ہوگی، معاذ اللہ من ذلک۔

روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے تین چیزیں ہیں کہ جس میں ہوں چھوڑ دے گا اس پر اللہ تعالیٰ کف اپنا یعنی قیامت کے دن اور داخل کرے گا اس کو جنت میں، پہلے نرمی معنیف پر دوسرے شفقت والدین پر

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ مَنْ كُنْتُ فِيهِ نَشَرْتُ اللَّهُ عَلَيْهِ كَفَّهُ وَأَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ رَافِقٌ بِالطَّعِيفِ الشَّفَقَةِ عَلَى الْوَالِدَيْنِ وَالْأَخْسَانِ إِلَى الْمَسْكِينِ۔

تیسرے احسان نوٹدی غلام پر۔

ف: یہ حدیث غریب ہے۔

روایت ہے ابی ذر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ سرنا تا ہے اللہ بزرگ و بڑتر اے میرے بندو! تم سب گمراہ ہو مگر جسے میں راہ بتاؤں سو تم مجھ سے مانگو ہدایت تاکہ میں تمہیں ہدایت کروں اور تم سب فقیرو مگر جسے میں غنی کروں سو تم سوال کرو مجھ سے تاکہ میں تمہیں رزق دوں اور تم گنہگار ہو مگر جسے میں بچاؤں گناہ سے پھر جو شخص جانے کہ میں قدرت رکھنے والا ہوں سختی پر اور مجھ سے مغفرت مانگے بخش دوں گا میں اس کو اور پرواہ نہیں رکھتا میں اور اگر اگلے اور کچھلے تمہارے اور زندے اور مردے اور تر و خشک تمہارے جمع ہو جاویں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے تو نہ بڑھے میری سلطنت ایک پھر کے پر کے برابر اور اگر تمہارے اگلے اور کچھلے اور زندے اور مردے اور تر و خشک جمع ہو جاویں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے نہ گھٹے گا میرے ملک سے ایک پھر کے پر کے برابر اور اگر اگلے تمہارے اور کچھلے اور جن و انس تمہارے اور زندے اور مردے اور تر و خشک تمہارے جمع ہو جاویں ایک زمین پر اور سوال کرے ہر انسان تم میں سے وہ چیز کہ تمہارے آرزو

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُ فَسَلُّوا فِي الْهُدَى... أَهْدِكُمْ وَكُلُّكُمْ فَاغِيْرٌ إِلَّا مَنْ أَعْنَيْتُ فَسَلُّوا فِي الْإِسْرَاقِ كُلُّكُمْ مُذْنِبٌ إِلَّا مَنْ عَاقَبْتُ فَمَنْ عَلِمَ مِنْكُمْ آتِي دُودٌ سَرَّاهُ عَلَى الْغَفَرَةِ فَاسْتَغْفِرْ فِي غَفَرَتٍ لَهُ وَلَا أَبَالِي وَكَوَأْتِ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيْتُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَاطِبَكُمْ وَيَا بَيْسَكُمْ اجْتَمِعُوا عَلَى اتَّقَى قَلْبٍ عَبْدٍ مِنْ عِبَادِي مَا سَأَلَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ وَكَوَأْتِ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيْتُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَاطِبَكُمْ وَيَا بَيْسَكُمْ اجْتَمِعُوا عَلَى اتَّقَى قَلْبٍ عَبْدٍ مِنْ عِبَادِي مَا تَقَقَّى ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ وَكَوَأْتِ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيْتُمْ وَرَاطِبَكُمْ وَيَا بَيْسَكُمْ اجْتَمِعُوا فِي سَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلَ



كُلُّ اِنْسَانٍ قَبْلُكَ مَا يَلْعَنُ اُمْنِيَّتُهُ فَاَعْطَيْتُ  
كُلَّ سَاْئِلٍ قَبْلُكَ مَا نَفَقَ ذٰلِكَ مِنْ مُّلكِيْ  
كَمَا لَوَاتٍ اَحَدُكُمْ مَّرَّ بِالْبَحْرِ فَعَمَسَ فِيْهِ  
اِبْرَقًا ثُمَّ رَفَعَهَا اِلَيْهِ ذٰلِكَ بِأَنِّيْ جَوَادٌ وَاجِدٌ  
مَّا جِدْتُ اَفْعَلُ مَا اُرِيْدُ عَطَايَ كُلَّ مَرْوَعَدًا بِئِ  
كَلَامٍ اَتَمَّا اَمْرِيْ شَيْئًا اِذَا اَسَاَدْتُ اَنْ اَقُوْلَ  
لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ -

ہو اس کی اور دلوں میں ہر سائل کو تم میں سے نہ گھٹے میرے ملک  
سے کچھ مگر اتنا کہ کوئی تم میں کا گزرے دریا پر اور ڈبو دے اس  
میں ایک سوئی پھر نکالے اس کو اور یہ اس سبب سے ہے کہ میں جواد  
ہوں واحد ہوں ماحد ہوں کرتا ہوں جو چاہتا ہوں دین دینا میرا  
فقط کلام ہے اور عذاب میرا فقط کلام ہے بے شک میرا حکم کسی چیز  
کے لیے جب میں چاہتا ہوں تو یہی ہے کہ میں کہتا ہوں ہو یا بس وہ  
ہو جاتا ہے -

فت: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث شہز بن حوشب سے انہوں نے معذکیرب سے انہوں نے  
ابی ذرؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ماندا اس کی -

مترجم: قولہ جمع ہو جاویں اتقی قلب عبد پر میرے بندوں سے یعنی اگر تمام جہان کے لوگ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور جبرائیل علیہ  
السلام کے برابر تقویٰ میں ہو جاویں تو سلطنت اس شہنشاہ عالی جاہ بے پرواہ کی مچھر کے پر برابر نہ بڑھے اور اگر سارے جہان کے  
لوگ دجال اور فرعون کے برابر شقی اور بد نخت ہو جاویں تو ایک مچھر کے پر برابر اس کی سلطنت نہ گھٹے، قولہ میں جواد ہوں واحد  
ہوں ماحد ہوں، جواد سخی برابر ہے اس میں مذکر و مؤنث اور اجواد اور اجاود اور جواد اور جودہ اس کی جمع ہے رشتہ جودہ  
نے کہا سخی وہ ہے جو مانگنے اور سوال کرنے سے دیوے اور جواد وہ ہے کہ اگر نہ مانگو تو خفا ہو جاوے اور بے مانگے عطا کرے  
اور یہ صفت باری تعالیٰ شانہ کی ہے نہیں پاسکتے یہ کسی مخلوق میں اس لیے کہ خزانہ اس کا بے حد ہے اور عطا اس کی بے عدد  
نہ اس کی انتہا ہے نہ اس کی منتہا اور واحد وہ غنی ہے کہ مفتقر نہ ہو اور وہ امیر ہے کہ کبھی فقیر نہ ہو اور یہ شان ہے باری تعالیٰ شانہ  
کی کہ وہ تمام مخلوقات سے بے پروا ہے اور سائر موجودات سے مستغنی اور ماحد صاحب فضیلت و شرافت اور مجد لغت میں شرف  
واسع کا نام ہے اور مجید میں زیادت معنی ہے ماحد سے اس لیے کہ لفظ مجید گویا جامع ہے معنی جلیل و وہاب و کریم کو اور یہ صفت  
ہے باری تعالیٰ شانہ کی کہ شرف اس کا غیر منتہی ہے اور فضل اس کا غیر تناسی، قولہ دین میری فقط کلام ہے اور عذاب میرا  
فقط کلام ہے یعنی جیسے اور مخلوقات کو عطا کے وقت ہزاروں چیزوں کی ضرورت ہوتی ہے مثلاً -

اولاً موجود ہونا اس چیز کا جسے دنیا منظور ہو، دوسرے زاید ہونا اپنی حاجت سے تیسرے متعلق نہ ہونا حق غیر کا اس  
میں اور بغیر اس کے اور کو مشکل ہوتی ہے اور باری تعالیٰ کو اس کی کچھ حاجت نہیں اس لیے کہ وہاں فقط کُن کے کہنے سے معدوم  
موجود ہو جاتا ہے اور پھر اس موجود سے کمال بے پروائی اس ذات مقدس کو ہوتی ہے چنانچہ فرمایا وَاللّٰهُ غَفُوٌّ عَنِ الْعَالَمِيْنَ اور  
متعلق نہیں ہوتا اس میں حق کسی غیر کا بلکہ خاص ہوتی ہے وہ شئی باری تعالیٰ شانہ کی اور اسی طرح عذاب میں فقط حکم دینے کی  
حاجت ہوتی ہے چاہے شئے مولم اور مایعذب ہم موجود ہو یا نہ، غرض اس حدیث میں بڑی عظمت اور کبریا باری تعالیٰ شانہ کی  
مذکور ہے اور ہادی و رزاق و قادر و غفور ہونا اس ذات مقدس کا مسطور ہے - افسوس ہے ان بندوں پر جو اس درگاہ کی بندگی  
کا اقرار کر کے اپنی حاجات اور رول سے مانگتے ہیں اور اس کی عطا اور رزاقیت کا حال سن سمجھ کر اولیاء اور انبیاء اور پیرو شہید



سے التمجید کرتے ہیں، معاذ اللہ من ذالک گویا مضمون اس شعر کا ان کے گوش ہوش میں نہیں پڑا۔ شعر:

عیب است غلام با وفار

حاجت طلبی بغیر مولے

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے ایک حدیث کہ اگر کسی ہوتی میں نے ایک یا دو بار یہاں تک کہ گناہات تک تو نہ بیان کرتا میں بلکہ کشتی ہے میں نے اس سے اس سے زیادہ مرتبہ سنا میں نے ان کو کہ فرماتے تھے ایک مرد بنی اسرائیل سے کہ نام اس کا کفل تھا کہ وہ پرہیز نہ کرتا تھا کسی گناہ سے سو آئی اس کے پاس ایک عورت اور دیتے اس نے اس کو ساٹھ دینار اس بات پر کہ جماع کرے اس عورت سے پھر جب بیٹھا وہ اس کے آگے جیسا کہ بیٹھتا ہے مرد اپنی عورت کے آگے کانپی وہ اور رونے لگی سو پوچھا اس نے کیوں روئی تو کیا میں نے زبردستی کی تجھ پر وہ بولی کہ نہیں آج میں وہ کام کرتی ہوں جو کبھی نہیں کیا اور باعث اس کا کوئی نہیں سوا حاجت کے سو کہا اس نے تو یہ کام کرتی ہے اور کبھی تو نے نہیں کیا جا وہ تیرے دینار تیرے لیے ہیں اور کہا اس مرد نے قسم سے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی نہ کروں گا میں اللہ تعالیٰ کی اس کے بعد کبھی سوا انتقال

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ حَدِيثًا لَوْ لَمْ أَسْمَعْهُ إِلَّا مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ حَتَّى عَدَّ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَلَكِنِّي سَمِعْتُهُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كَانَ الْكِفْلُ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا يَتَوَرَّعُ مِنْ ذَنْبٍ عَلَيْهِ فَأَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَلَعَطَهَا سِتِّينَ دِينَارًا عَلَى أَنْ يَطَّاهَا فَلَمَّا قَعَدَ مِنْهَا مَقْعَدَ الرَّجُلِ مِنْ امْرَأَتِهِ أُرْعِدَتْ وَبَكَتْ فَقَالَ مَا يُبْكِيكِ أَكْرَهْتُكِ قَالَتْ لَا وَلَكِنَّهُ عَمِلَ مَا عَمِلَتْهُ قَطُّ وَمَا حَمَلَنِي عَلَيْهِ إِلَّا الْحَاجَةُ فَقَالَ تَفْعَلِينَ أَنْتِ هَذَا وَمَا فَعَلْتِهِ إِذْ هَبْنِي فَمَهِيَ لَكَ وَقَالَ لَا وَاللَّهِ لَا أَغْصِي اللَّهَ تَعَدَّهَا أَبَدًا فَمَاتَ مِنْ لَيْلَتِهِ فَأَصْبَحَ مَكْتُوبٌ عَلَى يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ الْكِفْلَ -

کر گیا وہ اسی رات کو سو صبح کو اس کے دروازے پر لکھا ہوا تھا کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے بخش دیا کفل کو۔  
وہ یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ شبہان اور کئی لوگوں نے اعمش سے اور مرفوع کیا اس کو اور روایت کی بعضوں نے اعمش سے اور مرفوع نہ کیا اس کو اور روایت کی ابو بکر بن عیاش نے یہ حدیث اعمش سے اور خطا کی اس میں اور کہا عن عبد اللہ بن عبد اللہ عن سعید بن جبیر عن ابن عمر اور وہ غیر محفوظ ہے اور عبد اللہ بن عبد اللہ الرازی کوئی ہیں اور عبدہ ان کی سرپرستیں علی بن ابی طالب کی اور روایت کی عبد اللہ بن عبد اللہ الرازی سے عبیدہ صبی اور حجاج بن اریط اور کئی لوگوں نے۔

روایت ہے حارث بن سوید سے کہا انہوں نے کہ بیان کہیں ہم سے عبد اللہ نے دو حدیثیں ایک اپنی جانب سے یعنی موقوف اور دوسری نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے یعنی مرفوعا کہا عبد اللہ نے مومن اپنے گناہ کو الیسا دیکھتا ہے کہ گویا وہ ایک پہاڑ کی جڑ میں سے اترتا ہے کہ وہ اس پہرے پر سے یعنی عذاب الہی کا پہاڑ

عَنْ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَدَّائِشٍ أَحَدُهُمَا عَنْ نَفْسِهِ وَالْآخَرُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ فِي أَصْلِ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ وَإِنَّ الْفَاجِرَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ عَلَى



وَقَعْنَا عَلَىٰ أُنْفِهِ قَالِ يَا هَٰذَا اِفْطَارًا قَالِ رَسُولُ  
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُ اَفْزَحَ بِتُوبَةِ  
اَحَدِكُمْ مِنْ رَّحْبٍ يَا سَامِي قُلَا ذُوْبِيَّةٌ مَّهْلِكَةٌ مَّعَهُ  
اَلَا حِلَّتْ عَلَيْهِمَا اَدَاكَ وَطَعَامُهُ وَشَرَابُهُ وَمَا يُصْلِحُهُ  
فَاَضْلَلْتُمَا فَنَحْرًا بَرَفِي طَلَبَهَا حَتّٰى اِذَا اَدْرَاكُهُ الْمَوْتُ  
قَالَ اَرْجِعْ اِلٰى مَكَانِي الَّذِي اَضَلْتُمَا فِيْهِ فَاَمُوْتُ  
فِيْهِ فَرَجَعَهُ اِلٰى مَكَانِهِ فَعَلَبَتْهُ عَيْنُهُ فَاَسْتَيْقَظَ  
فَاِذَا اَلَا حِلَّتْهُ عِنْدَ سَرَّاسِيْهِ عَلَيْهِمَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ  
وَمَا يُصْلِحُهُ۔

سامنے نظر آتا ہے اور ناجبر دیکھتا ہے اپنے گناہ کو مانند ایک مکھی  
کے کہ بیٹھی اس کی تاک پر اور اس نے ہاتھ سے اشارہ کیا اور وہ اڑ  
گئی اور یہ حدیث موقوف تھی اور حدیث مرفوع یہ ہے کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ عزوجل بے شک زیادہ  
خوش ہونے والا ہے تم میں سے ایک کی توبہ پر بہ نسبت اس مرد  
کے کہ تھا وہ چٹیل زمین میں کہ جس میں گھاس نہ تھی یا ہلاک کرنے  
والی تھی وہ زمین، اس کے ساتھ تھی اونٹنی اس کی کہ اس پر تھا تو شر  
اس کا اور کھانا پینا اس کا اور جس کی اس کو حاجت ہو پس کھو دیا  
اس نے اس اونٹنی کو سو نکلا وہ اس کے ڈھونڈنے کو یہاں تک کہ جب

وہ قریب ہلاک کے پہنچا کہا اس نے کہ لوٹوں میں اس جگہ میں کہ جہاں کھو یا میں نے اس اونٹنی کو اور مرجاؤں وہیں پس لوٹا وہ  
اس مکان کی طرف سو لگ گئی اس کی آنکھ بھر جاگا تو کیا دیکھتا ہے کہ اونٹنی اس کی اس کے سر پاس موجود ہے اس پر ہے اس کا کھانا  
اور پینا اور جس کی اسے حاجت ہو۔

کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی ہریرہ اور نعمان بن بشیر اور انس بن مالک سے بھی روایت  
ہے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

متروجم المسلم میں باختلاف یسیر یہ روایت انس سے مروی ہے اور اس کے آخر میں یہ بھی ہے کہ جب وہ اونٹنی اس کو  
مل گئی پکڑ لی اس نے مہار اس کی اور خوشی کے مارے کہنے لگا۔ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَبْدِيْ وَ اَنَا رُبُّكَ یعنی یا اللہ تو میرا بندہ  
ہے اور میں تیرا رب، خطا کی اس نے شدت فرح سے انتہی اور یہ ایک مثال ہے اور تشبیہ ہے باری تعالیٰ کے خوش ہونے  
کی جیسے وہ بندہ اپنی جان دینے پر مستعد ہو گیا تھا اور کوئی صورت حیوۃ کی نظر نہ آتی تھی پھر یکبارگی سب سامان راحت اور  
استراحت مجتمع ہو گیا اور خوشی کے مارے کچھ کا کچھ زبان سے نکل گیا، حالانکہ ایسی خطا باری تعالیٰ پر محال ہے مگر یہ  
اس کے خوش ہونے کے باعتبار فضل و کرم کے ایک مثال ہے غرض یہ کہ بندہ جیسے اپنی زندگی پر خوش ہوتا ہے ویسی ہی باری  
اس کی زندگی ابدی پر کہ بسبب توبہ کے حاصل ہوئی ہے اور ہلاکت گناہ سے بندہ کو نجات ملی ہے خوش ہوتا ہے۔  
وَذٰلِكَ هُوَ الْغَوْزُ الْعَظِيْمُ۔

عَنْ اَشِيْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كُلُّ ابْنٍ اِذَا مَرَّ خَطَاوً وَ خَيْرُ الْخَطَايَا ثَلَاثُ  
اَلتَّوَابُوْنَ۔

روایت ہے انس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا ہر بیٹا آدم کا خطا کار ہے اور بہتر خطا کاروں کے  
توبہ کرنے والے ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر علی بن مسعود کی روایت سے کہ وہ قتادہ سے  
روایت کرتے ہیں۔



**بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَتْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ رُضِيقَهُ وَمَنْ كَانَتْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمِتْ**

روایت ہے لڑی ہر شخص سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جو ایمان رکھتا ہو اللہ پر اور کچھ ملن پر پس چاہیے کہ اگر ارام و  
تعظیم کرے اپنے مہمان کی اور جو ایمان رکھتا ہو اللہ پر اور کچھ  
ملن پر تو چاہیے کہ نیک بات کہے یا چپ رہے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اس باب میں عائشہ اور انس اور ابی شریح کہیں سے بھی روایت ہے اور ابی شریح مدوی ہیں  
اور تمام ان کا خود بید بن عمر ہے۔

**عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَمَتَ فَجَا**

روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے جو چپ رہا اس نے نجات پائی۔

ف: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر ابن ابیہ کی روایت سے۔

**بَابُ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلُ قَالَ  
مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَبَدَنِهِ**

روایت ہے ابی موسیٰ سے کہا کہ پوچھا کسی نے رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم سے کہ مسلمانوں میں افضل کون شخص ہے فرمایا آپ نے  
جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان بچے رہیں۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے ابی موسیٰ کی روایت سے۔

**عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَدَا أَخَاكَ بِدَائِبٍ  
لَحْمِيَّتٍ حَتَّى يَجْمَلَهُ قَالَ أَحْمَدُ قَالُوا مِنْ  
ذَنْبٍ قَدْ تَابَ مِنْهُ**

روایت ہے معاذ بن جبل سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے جس نے عدا دلیا اپنے بھائی کو کسی گناہ کے ساتھ نہ مرے  
گا جب تک کہ اس سے وہ گناہ صادر نہ ہو گا احمد نے کہ  
محدثین کا قول ہے کہ مراد اس سے وہ گناہ ہے کہ جس سے وہ

شخص توبہ کر چکا ہو یعنی بعد توبہ کے پھر عدا دلیا نہ چاہیے۔

یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اسناد اس کی متصل نہیں، خالد بن معدان نے نہیں پایا معاذ بن جبل کو اور مروی ہے کہ خالد  
بن معدان نے ملاقات کی ہے ستر صحابیوں سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے۔

**بَابُ عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْقَعِ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُظْهِرِ الشِّمَاتَةَ  
لَا حِيَتِكَ فَيُوحِمَهُ اللَّهُ وَيُبْتَلِيكَ**

روایت ہے وائلہ بن اسقع سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے مت ظاہر کرو شماتت اپنے بھائی کے لیے کہ اللہ  
رحم کرے گا اس پر اور مبتلا کرے گا تجھ کو یعنی اس بلا میں کہ جس پر

تو نے شماتت کی تھی۔

یہ حدیث غریب ہے اور مکحول ہے سنا ہے وائلہ بن اسقع سے اور انس بن مالک اور ابی ہند داری سے اور بعضوں نے



کہا ہے کہ ان کو کسی صحابی سے سماع نہیں مگر ان تین شخصوں سے اور مکحول شامی کی کنیت ابو عبد اللہ ہے اور وہ غلام تھے پس آزاد کیے گئے اور مکحول از دی لبری نے سنا ہے عبد اللہ بن عمر سے اور روایت کرتے ہیں ان سے عمارہ بن تاذان اور ابیت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسماعیل بن عیاش سے انہوں نے تمیم سے انہوں نے عطیہ سے کہا انہوں نے کہ بہت سنا میں نے مکحول سے کہ لوگ ان سے کوئی مسئلہ پوچھتے تھے تو وہ کہتے تھے ندائم یعنی میں نہیں جانتا۔

**باب عن عائشۃ قالت قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ما احب اتي حکیت احدا و ات لي کذا و کذا۔**

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں دوست رکھنا ہوں میں کہ ذکر کروں کسی شخص کا اگر چہ مجھے اتنا اتنا ہو یعنی مال دنیا سے۔

ف ایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

**عن عائشۃ قالت حکیت لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رجلا فقال ما یسرنی اتي حکیت رجلا و ات لي کذا و کذا قالت فقلت یا رسول اللہ انت صفیۃ امراء و قالت بیدھا لکذا کاتما تعنی قصیرۃ فقال لقد هن جبت بحکمۃ لو من جرح بہا ماء البحر لکمر جرح۔**

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے کہ ذکر کیا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے ایک مرد کا سو فرمایا آپ نے کہ نہیں پسند آتا مجھ کو کہ میں ذکر کروں کسی مرد کا اگر چہ مجھے ملے اتنا اور اتنا یعنی مال کہا حضرت عائشہ نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ بے شک صفیہ ایک عورت ہے اور اشارہ کیا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے ہاتھ سے اسی طرح یعنی

وہ ٹھکنی ہے سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بیشک تو نے ایسی بات ملائی اپنی باتوں میں کہ اگر ملائی جاوے وہ دریا کے پانی میں تو بدل جاوے یعنی خراب ہو جاوے۔

متوجہ یہ ہاتھ سے اشارہ کرنے کو بھی آپ نے غیبت قرار دیا معلوم ہوا کہ غیبت ہاتھ سے یا منہ سے یا آنکھ سے اشارہ کرنے سے بھی ہو جاتی ہے اور پھر اسکی خرابی بیان فرمائی کہ اگر دریا میں مادی جاوے تو وہ بھی متغیر اور خراب ہو جاوے یہ ایک تمثیل ہے اس کی خرابی کی۔

**باب عن یحییٰ بن وثاب عن شیخ من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال ان المسلم اذا کانت یخاطب الناس ویصبر علی اذا هم خیر من المسلم الذی لا یخاطب الناس ولا یصبر علی اذا هم۔**

روایت ہے یحییٰ بن وثاب سے وہ روایت کرتے ہیں ایک شیخ سے جو اصحاب نبی سے ہیں صلی اللہ علیہ وسلم، کہا یحییٰ نے گمان کرتا ہوں میں کہ اس شخص نے کہا فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جو مسلمان کہ ملے لوگوں سے اور صبر کرے ان کی تکلیف پر بہتر ہے اس مسلمان سے کہ نہ ملے لوگوں سے اور نہ صبر کرے ان کی تکلیف پر۔

ف! کہا ابن عدی نے گمان کرتا ہوں میں کہ وہ راوی ابن عمر ہیں۔

**عن ابی ہریرۃ ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال ایاکم و سوء ذات البین فانتما العاقۃ۔**

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بچو تم آپس کی بُرائی سے یعنی پھوٹ اور بغض و عداوت سے کہ وہ مونہہ والی ہیں۔



کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور سووفات البین سے ملاطوت و فیضاد آپس کی، اور یہ جو فرمایا کہ مونڈنے والی ہے یعنی دین کی مونڈنے والی ہے۔

عَنْ أَبِي الدَّرَادِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَحِبُّكُمْ بِأَفْضَلِ مِنْ دَرَجَةِ الصِّيَامِ وَالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ قَالُوا بَلَى قَالَ صَلَاحُ ذَاتِ الْبَيْنِ فَإِنَّ فَسَادَ ذَاتِ الْبَيْنِ هِيَ الْحَاقِقَةُ

روایت ہے ابی الدرداء سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا خبر نہ دل میں تم کو ایسی چیز کی جو درجہ میں افضل ہے صیام و صلوٰۃ و صدقہ سے کہا صحابہؓ نے کیوں نہیں فرمایا آپ نے ملاپ اور محبت آپس میں اس لیے کہ پھوٹ آپس کی مونڈنے والی ہے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے پھوٹ آپس کی مونڈنے والی ہے نہیں کہتا میں کہ مونڈتی ہے بال کو بلکہ مونڈتی ہے دین کو یعنی استیصال کر دیتی ہے دین کا۔

عَنْ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ حَدَّثَنَا أَنَّهُ لَمَّا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَبَّ إِلَيْكُمْ دَابٌّ أَلَا مَمَقِبُكُمْ الْحَسَدُ وَالْبَغْضَاءُ هِيَ الْحَاقِقَةُ لَا أَقُولُ تَخْلُقُ الشَّعْرَ وَالْكَفَّ تَخْلُقُ الْبَيْنَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا أَفَلَا أَنْتُمْ كُمْ بِمَا يُثَبِّتُ ذَلِكَ لَكُمْ أَنْفُسُ السَّلَامِ بَيْنَكُمْ

روایت ہے زبیر بن عوام سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا گھس گیا ہے تم میں مرض اگلی امتوں کا یعنی حسد اور بغض اور مونڈنے والا ہے نہیں کہتا ہوں میں کہ مونڈتا ہے بالوں کو و لیکن مونڈتا ہے دین کو اور قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جہان اس کے ہاتھ میں ہے داخل نہ ہو گے تم جنت میں جب تک مومن نہ ہو گے اور مومن نہ ہو گے جب تک آپس میں محبت نہ کر دو گے اور نبیادوں میں تم کو ایسی چیز کہ جو جہاد سے تم کو محبت میں رواج دو سلام کو آپس میں۔

بَابُ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ ذَنْبٍ أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ يُعَجَّلَ اللَّهُ بِصَاحِبِهِ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا مَعَ مَا يَتَدَخَّرُ لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْبَغْيِ وَ قَطِيعَةِ الرَّحِمِ

روایت ہے ابی بکرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی گناہ لائق تر نہیں کہ سزا اس کے مرتکب کو جلد دیتا میں ملے اور کچھ جمع بھی رہے آخرت میں بغی اور قطع رحم سے زیادہ۔

یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: یعنی خروج کرنا حاکم اسلام کی اطاعت سے کہ اس کی سزا اللہ تعالیٰ دنیا میں بھی دیتا ہے۔ قتل و اسرو و نهب اموال وغیرہ سے اور آخرت میں بھی اس پر عذاب ہوگا اور اسی طرح قطع رحم کا حال ہے یعنی ناتانے داروں سے بدسلوکی کا بھی یہی متوال ہے۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ شَاكَ

بسمند کو یہ روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے دو خصلتیں ہیں کہ جس میں ہوں گی لکھے گا اللہ تعالیٰ اسے شاکر



وَسَلَّمَ يَقُولُ خَصْلَتَانِ مَنْ كَانَتْ فِيهِ كَتَبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا صَابِرًا وَمَنْ لَمْ يَكُنْ نَارِيَةً لَمْ يَكْتُبْهُ اللَّهُ شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا مَنْ تَنَظَّرَ فِي دِينِهِ إِلَى مَنْ هُوَ قُوَّتُهُ قَاتِلًا يَبْهَمُ وَمَنْ تَنَظَّرَ فِي دُنْيَاكَ إِلَى مَنْ هُوَ قُوَّتُهُ فَاسْتَفْ عَلَى مَا قَاتَهُ مِنْهُ لَمْ يَكْتِبْهُ اللَّهُ شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا -

اور صابر اور جس میں نہ ہوں گی نہ لکھے گا اسے شاکر اور نہ صابر تفصیل ان کی یہ ہے کہ جس نے نظر کی دین میں اس شخص کی طرف جو اس سے بڑھ کر ہے اور پیروی کی اس کی اور نظر کی دنیا میں اس شخص کی طرف جو اس سے کم ہے اور حمد کی اللہ تعالیٰ کی اس فضل پر کہ اس پر ہوا۔ لکھے گا اللہ تعالیٰ اس کو شاکر اور صابر اور جس نے نظر کی دین میں اپنے سے کم پر اور نظر کی دنیا میں اپنے سے زیادہ پر اور اتسوس کیا اس دنیا پر جو اسے نہ ملی نہ لکھے گا اللہ تعالیٰ اس کو شاکر اور نہ صابر۔

متوجہ یعنی دین میں اپنے سے زیادہ پر نظر کرنے سے قصور اپنا معلوم ہوتا ہے اور رغبت مزید عبادت پر ہوتی ہے۔ بخلاف اس کے جو دین میں اپنے سے کم ہو اس پر نظر کرنے سے عجب اور خوش پسندی اپنی نظر میں آتی ہے اور حقوڑی عبادت بھی اپنی بہت دکھائی دیتی ہے اور دنیا میں جو مال و متاع اپنے سے زیادہ رکھتا ہے اس پر نظر کرنے سے ناشکری اللہ کی ہوتی ہے اور رغبت تحصیل دنیا کی زیادہ ہوتی ہے اور جو نعمت حق اپنے پاس موجود ہے وہ نظر میں حقیر ہو جاتی ہے اور اپنے سے کم پر نظر کرنے سے شکر ہوتا ہے اور نعمت شناسی اللہ تعالیٰ کی حاصل ہوتی ہے اور حقوڑی نعمت بہت نظر آتی ہے۔ انتہی کلام المترجم۔

روایت کی ہم سے موسیٰ بن حزام نے انہوں نے علی بن اسحاق سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے مثنیٰ بن صباح سے انہوں نے عمرو بن شعیب سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی یہ حدیث غریب ہے اور نہیں ذکر کیا سوید نے عمرو بن شعیب کے بعد ان کے باپ کا اپنی روایت میں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ أَشَقُّ مِنْكُمْ وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ قُوَّتُكُمْ فَإِنَّهُ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَذْذَرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ -

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نظر کرو اس کی طرف جو تم سے کم ہے یعنی نعماء دنیوی میں اور مست نظر کرو اس کی طرف جو تم سے زیادہ ہے اس لیے کہ اس میں امید ہے کہ تم حقیر نہ جانو گے اللہ تعالیٰ کی نعمت

کو جو تمہارے پاس ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي عُمَانَ عَنْ حَنْظَلَةَ الْأَسَدِيِّ وَكَانَ مِنْ تَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ مَرَّ بِأَبِي بَكْرٍ وَهُوَ يَبْكِي فَقَالَ مَا لَكَ يَا حَنْظَلَةُ فَقَالَ مَا أَفْقَحَ حَنْظَلَةُ يَا أَبَا بَكْرٍ تَكُونُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدُوكُمَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ

روایت ہے ابی عثمان سے کہ حنظلہ اسیدی جو کاتب تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے روتے ہوئے گزرے ابو بکر پر سو فرمایا ابو بکر روتے کیا ہوا تم کو اسے حنظلہ کہا انہوں نے کہ منافق ہو گیا حنظلہ اسے ابو بکر روتے اور کیفیت اس کی یوں ہے کہ جب رہتے ہیں



كَأَنَّا رَأَىٰ عَيْنٍ يُبَايِعُ أَهْلَ الْبَيْتِ عَنَّا كَسْنَا الْأَمْرَ وَاجِرَ  
وَالضَّيْعَةَ وَنَسِينَا كَثِيرًا قَالَ فَقَالَ اللَّهُ  
أَنَا كَذَّابٌ إِنْ طَلِقْتُ بَيْتًا إِلَىٰ رَسُولٍ اللَّهِ  
سَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأُطْلِقْنَا فَلَمَّا رَأَى  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا لَكَ  
يَا مُنْظِلُ قَالَ نَافَقَ خُطْلَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
تَكُونُ عِنْدَكَ تُذَكِّرُنَا بِالْأَمْرِ وَالْعِبَرَةِ حَتَّىٰ كَأَنَّا  
رَأَىٰ عَيْنٍ يُبَايِعُ أَهْلَ الْبَيْتِ عَنَّا كَسْنَا الْأَمْرَ وَاجِرَ  
وَالضَّيْعَةَ وَنَسِينَا كَثِيرًا قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَوْ تَدْرُمُونَ عَلَى الْعَالِ الَّتِي تَقُومُونَ بِهَا  
مِنْ عِنْدِي لَصَافَحْتُكُمْ الْمَلِكَةَ فِي مَجَالِسِكُمْ  
وَعَلَى فُرْشِكُمْ وَفِي طُرُقِكُمْ وَلَكِنِّي يَا خُطْلَةُ  
سَاعَةٌ وَسَاعَةٌ -

ہم کو دوزخ اور جنت تو گویا ہم آنکھوں سے دیکھتے ہیں پھر جب لوٹتے ہیں ہم ان کے پاس سے اور ملتے ہیں اور مشغول ہوتے ہیں ہم بیبیوں اور سامان دنیوی میں بھول جاتے ہیں ہم بہت کچھ ان نصیحتوں میں سے پس کہا ابو بکرؓ نے قسم ہے اللہ کی ہمارا بھی یہی حال ہے چلو ہمارے ساتھ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف پھر گئے ہم پھر جب دیکھا ان کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا حال ہے تمہارا اسے خنظلہ عرض کی کہ خنظلہ منافق ہو گیا یا رسول اللہ ہوتے ہیں ہم آپ کے پاس اور آپ خوف دلاتے ہیں ہم کو نارا سے اور امید دلاتے ہیں جنت کی یہاں تک کہ گویا ہم آنکھوں سے دیکھتے ہیں ان دونوں کو یعنی ایسا یقین ہوتا ہے، پھر جب لوٹتے ہیں ہم آپ کے پاس سے اور ملتے ہیں اور اختلاط کرتے ہیں عورتوں سے اور مشغول ہوتے ہیں سامان دنیا میں بھول جاتے ہیں بہت سی باتیں ان میں کی، کہا راوی نے پھر فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے

کہ اگر تم مداومت کرو اور ہمیشہ رہو اسی حال پر کہ اُٹھتے  
مجلسوں میں اور تمہارے بچھوتوں پر اور تمہاری راہوں میں  
کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم  
نفس پر نفاق سے ڈرے سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لَا شَيْءَ  
مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ۔  
فایہ حدیث صحیح ہے۔

جس حال میں میرے پاس سے تو مصافحہ کرے گی تم سے فرشتے تمہاری  
لیکن اسے حنظلہ کوئی گھڑی کیسی ہوتی ہے کوئی کیسی۔  
کمال ایمان تھا صحابہؓ کا کہ عقلیت اور نسیان کو منجمد نفاق گنا اور اپنے  
نعم دوام حضور کے ساتھ مکمل نہیں مگر ساعت فساعت۔  
روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومن  
کامل نہیں ہوتا کوئی تم میں کا یہاں تک کہ دوست رکھے اپنے بھائی  
کے لیے جو دوست رکھتا ہے اپنے نفس کے لیے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كُنْتُ خَلْتُ الشَّيْ  
مَتَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَقَالَ يَا غُلَامُ إِنِّي  
أَعْلَمُكَ بِلَمَاتٍ إِحْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ إِحْفَظِ اللَّهَ  
تَجِدْكَ تُجَاهَكَ إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ وَإِذَا  
أَسْتَعْنَيْتَ فَاسْتَغِيْ بِاللَّهِ وَأَعْلَمَ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ  
اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا

روایت ہے ابن عباس سے کہا کہ تقاضا میں پیچھے بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک دن سو سترایا آپ نے اسے لڑکے سکھاؤں میں تجھے جتنا کلمہ یاد رکھ تو اللہ کو کہ وہ یاد رکھے گا تجھ کو یاد رکھ اللہ کو کہ پاوے گا تو اس کو اپنے آگے اور حب مانگے تو مانگ اللہ سے اور حب مدد چاہے تو مدد چاہ اللہ تعالیٰ سے اور جان تو کہ اگر لوگ جمع ہو جاویں اس پر کہ نفع پہنچاویں تجھ کو کچھ تو ہرگز نہ

marfat.c



سَيُكَلِّمُكَ اللَّهُ وَلَكَ ذِكْرَانِ أَجْمَعُونَ عَلَىٰ أَنْ  
يُخَرِّجَ لَكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَخْرُجْ لَكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ  
تَبَيَّنَ اللَّهُ عَلَيْكَ رُفِعَتِ الْأَشْلَامُ وَ  
يُفْقَتِ الصُّحُفُ -

نہ پہنچا سکیں گے مگر اتنا کہ لکھا ہے اسے اللہ تعالیٰ نے تیرے  
لیے اور اگر مجتمع ہو جاویں اس پر کہ ضرر پہنچا دیں تجھ کو کچھ تو ضرر نہ پہنچا  
سکیں گے تجھ کو مگر اتنا کہ اللہ نے لکھا ہے تیرے لیے اٹھایے گئے نام  
اور سوکھ گئے صحیفے یعنی کتابت تقدیر کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یاد رکھنا بندہ کا اللہ کو ذکر لسان اور جان ہے اور اطاعت اور فرمانبرداری اس  
کی اور یاد رکھنا اللہ کا بندہ کو بچاتا ہے اسے معاصی سے اور توفیق خیر بخشنا اس کا اور مدد اعانت کرنی اس کی توائب و مصائب  
میں اور فرمایا جب مانگے تو مانگ اللہ سے اس میں رد ہوا ان مبتدعین و مشرکین پر جو اولیاء و انبیاء سے اپنی حاجات طلب کرتے  
ہیں اور دعائیں کرتے ہیں اور دُور دُور سے ان کو پکارتے ہیں اور ان کی تائید اور مدد کی امید پر نذریں تیار کرتے ہیں کوئی پڑھتا  
ہے یا شیخ عبدالقادر جیلانی شیعہ اللہ کوئی کہتا ہے یا سید احمد مدد دے کوئی کہتا ہے یا علی مدد یا پیر مدد حالانکہ یہ سب عاجز  
ہیں اللہ تعالیٰ کے روبرو اور ایک ذرہ نفع و ضرر پر اختیار نہیں رکھتے، قولہ اٹھایے گئے قلم یہ کنایہ ہے تقدیر کے تمام  
ہو جانے سے اور اس سے فراغت تمام حاصل ہونے سے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْقَلُهَا وَآتَوْكُلْ أَوْ أَطْلُقُهَا وَ  
آتَوْكُلْ قَالَ أَعْقَلُهَا وَتَوَكَّلْ -

روایت ہے انسؓ سے کہ ایک مرد نے کہا یا رسول اللہ کیسے  
باندھوں میں پیر اونٹ کا اور توکل کروں یا اس کو چھوڑ کر توکل کروں  
فرمایا آپ نے اونٹ کا پیر باندھا اور توکل کر۔

ف: اکھا عمر بن علی نے کہا یحییٰ نے اور یہ میرے نزدیک حدیث منکر ہے کہا ابو عبیدہؓ نے یہ حدیث غریب ہے انسؓ کی روایت  
سے نہیں جانتے ہم مگر اسی سند اور مروی ہوئی ہے عمرو بن امیہ ضمری سے انہوں نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔  
مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ توکل ترک اسباب کا نام نہیں ہے جیسے بعض لوگوں نے سمجھا ہے بلکہ توکل بھی ہے کہ  
اسباب کو بجا لاکر مسہب الاسباب پر بھروسہ کرنا اور نظر اور اعتماد اسباب پر نہ کرنا۔

عَنْ أَبِي الْحُوَيْرِثِ الشَّعْبِيِّ قَالَ قُلْتُ لِلْحَسَنِ  
بَيْنَ عَلِيٍّ مَا حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْمَ مَا يُرِيكَ إِلَى مَا  
لَا يُرِيكَ فَإِنَّ الصِّدْقَ طَمَئِنَّةٌ وَالْإِثْمُ  
الْكَذِبُ رَيْبَةٌ وَفِي الْحَدِيثِ قَصَّةٌ -

روایت ہے ابی الحویرثیؓ سے کہ انہوں نے حسن بن علی  
سے کیا یاد کیا تم نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے منہ فرمایا  
انہوں نے کہ یاد کیا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے  
کہ فرمایا آپ نے چھوڑ دے وہ چیز کہ شک میں ڈالے تجھ کو  
طرف اس چیز کے کہ شک میں ڈالے تجھ کو طرہ اس چیز کے کہ شک میں  
نہ ڈالے تجھ کو اس لیے کہ صدق الطمیان سے دل میں اور کذب اضطراب

ہے اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔  
ف: یہ حدیث صحیح ہے اور ابو الحویرثیؓ کا نام ربیعہ بن شبیبان ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشیر نے انہوں نے محمد بن جعفر سے  
انہوں نے شعبہ سے انہوں نے برید سے مانند اس کے۔



مترجم یعنی چھوڑ دے شک کی بات کو جیسے کہ قرأت کو چھوڑ دیا تو نے کہ میں میں شک نہیں اور صدق پر دل  
مسلم ہو جاتا ہے اور قلب کو تسلی ہو جاتی ہے اور کلب میں اضطراب اور ہتھیرائی اور دل میں حرکت رہتی ہے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتًا وَدَخِلَ  
أَخْرَجَتْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُجْدَلُ بِإِسْرَافَةٍ۔  
روایت ہے جابر سے کہا ذکر کیا گیا ایک مرد کا نبی صلی اللہ  
علیہ وسلم کے سامنے ساتھ عبادت اور ریاضت کے اور ذکر کیا  
گیا دوسرے کا ساتھ ورع کے سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
برابر نہیں کی جاتی ہے کوئی عبادت ساتھ ورع کے۔

ف ایہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی وجہ سے۔

مترجم: اس حدیث سے فضیلت ورع کی معلوم ہوئی اور ورع یہی ہے کہ آدمی شبہات سے بچے اس خوف سے  
کہ محرمات میں نہ پڑے اور چونکہ شر سے بچنا مقدم ہے اس لیے عبادت کثیرہ کی کچھ حقیقت نہیں ورع قلیل کے آگے اور مثال  
اس کی یہ ہے کہ ایک مرلین پر ہیز کرتا ہو اگر چہ دعا کا کم استعمال کرے اکثر تندرست ہو جاتا ہے اور دوسرا اگر چہ دعا بہت کرے  
مگر بد پرہیزی اختیار کرے تو دوا ضائع ہوتی ہے اور مرض بڑھتا ہے

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ طَيْبًا وَعَمِلَ  
فِي سُنَّةٍ وَأَمِنَ النَّاسَ بَوَاقِيَهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ فَقَالَ  
رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ هَذَا الْيَوْمَ فِي النَّاسِ لَكَثِيرٌ  
قَالَ تَسِيكُونَ فِي كُرُونٍ بَعْدِي۔  
روایت ہے ابی سعید خدری سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے جس نے کھایا حلال اور عمل کیا سنت پر اور امن میں رہے لوگ  
اس کے شر سے داخل ہو اجنت میں سو عرض کی ایک شخص نے یا رسول اللہ  
ایسے لوگ تو اس زمانہ میں بہت ہیں آپ نے فرمایا میرے بعد کے زمانوں  
میں بھی ہوں گے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اسرائیل کی روایت سے روایت کی ہم سے عباس نے انہوں  
نے یحییٰ سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے ہلال بن مقداص سے مانند حدیث تصبیحہ کے جو اسرائیل سے مروی ہے۔

عَنْ مُعَاذِ الْجُهَنِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْطَى يَدَهُ وَمَتَعَ يَدَهُ وَأَحَبَّ إِلَهُ  
وَالْجَنَّةَ يَدَهُ وَأَتَى اللَّهَ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ  
إِيمَانَهُ۔  
روایت ہے معاذ جہنی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جس نے دیا اللہ کے لیے اور روکا اللہ کے لیے اور محبت کی اللہ کے  
لیے اور عداوت کی اللہ کے لیے اور نکاح کیا اللہ کے لیے سو  
پورا ہو گیا ایمان اس کا۔

یہ باب ہیں صفت میں جنت کے جو وارد ہوئے  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے

ابواب صفۃ الجنۃ

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مُقَدِّمَاتُ مِنَ الْمُتَرَجِّمِ اجنت اصل لغت میں معنی چھپانے کے ہے اور ترکیب ان حروف کی ستر و اخفا کے واسطے ہے۔  
چنانچہ جنین بھی اسی سے مشتق ہے کہ لطن مادر میں پوشیدہ ہے اور جنون بھی اس سے نکلا ہے کہ وہ عقل کو چھپانے والا ہے اور



جنت بھی کہ معنی قلب ہے کہ سینہ میں پوشیدہ ہے اور جنت نام ہو گیا ہے سایہ دار درختوں کا کہ وہ بھی اپنے ماتحت کی زمین کو چھپاتے ہیں یا اپنے جوانب کو مستور کر دیتے ہیں بعد اس کے نام ہو گیا ہے لیکن و باغ کا کہ درختان سایہ دار رکھتا ہو۔ اور اصطلاح شرع میں نام ہے دارالاثواب کا جیسے جہنم نام ہے دارالعذاب کا اور صراح میں کہا ہے کہ جنت باغ و بہشت ہے انتہی اور جنت کو جنت اس لیے کہا کہ وہ بھی نظر غلائق سے پوشیدہ ہے چنانچہ اس سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا جَنَّ مَلِكِيهِ الْكَوْكَبُ یعنی ڈھانپا اس کو رات نے اور جن کو جن کہا ہے اسی لیے کہ وہ نظر انیس سے مستور و مخفی ہیں اور اسی سے ہے حدیث وَلِي دَفْنَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاجْنَاةٌ عَالِيَةٌ وَعَبَاسٌ یعنی منوئی ہوئے آپ کے دن و اخفا کے علی رضہ اور عباسؓ اور اسی لیے قبر کو بجائی کہتے ہیں کہ وہ مردوں کو چھپاتی ہے اور اس سے ہے قول اللہ تعالیٰ كَاِتْخَذُوا اٰيْمَانَهُمْ جَنَّةً لِّعِنِّيْ طَهْرًا اَيَمَانًا فَقَدْ نَبَذُوْا اٰيْمَانَهُمْ اِلَى الْيَمِيْنِ اپنے قسموں کو ستر اور اسی سے ہے حدیث اِنَّمَا الْاَمَّا حُرُجَّتْ یعنی امام موجب ستر ہے اور اسی سے ہے جَنَّةٌ کہ معنی سُر ہے اس لیے کہ وہ بھی چھپاتی اور بچاتی ہے اہل اپنے کو شمشیر و تیر سے (مجمع) اور قرآن عظیم الشان میں جو تعریف و توصیف جنت کی وارد ہوئی ہے اگر تمام جہان کے عقلاء اور نبلاء جمع ہو کر ہزاروں برس فکر و تدبیر کریں ممکن نہیں کہ اس سے بہتر یا برابر اس کے کوئی مکان قیاس میں آ سکے چنانچہ خلاصہ اس کا ہم اس مقام میں تحریر کرتے ہیں اور جمیع صفات قرآنیہ دو قسم ہیں ایک ثبوتی دوسرے سلبی۔ اول ہم ذکر کرتے ہیں ثبوتی کو بعد اس کے سلبی کو دو فصلوں میں۔

## فصل اول

### در صفات ثبوتیہ جنت کہ قرآن عظیم الشان بہ تبیان آل پر داختم است

اللہ تعالیٰ نے دارالاثواب کو جنت فرمایا اِنَّ لَهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا اَنْهَارٌ اور روضہ بھی فُتُوحٌ مَّرْوُوسَةٌ يُخْبِرُوْنَ اور جنت عالیہ فی جَنَّةٍ عَالِيَةٍ اور ماکولات میں سے ذکر کیا ہے اَلْاَشْجَارُ حُزْنٌ كَا فَاوَاكٍ لَهُمْ فِيْهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُوْنَ وَفَاكِهَةٌ كَثِيْرَةٌ لَا مَقْطُوْعَةٍ وَّ لَا مَمْنُوْعَةٍ سَرَّ فِيْ سِدْرٍ مَّخْضُوْدٍ مُّوْنٍ وَطَلْحٍ مَّنْضُوْدٍ غَوْثًا قُطُوْفًا اٰنِيَةً ثَمَرَاتٍ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رَّرْنٰهَا قَالُوْا هٰذَا الَّذِيْ رَزَقْنٰمْ مِنْ قَبْلُ لَمْ يَمْنُوعُوْا اور جنت پرندوں کا وَ لَحْمٍ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُوْنَ اور صبح و شام اس کا وقت بیان فرمایا کہ اکثر بلا و متوسط میں متنعین کی عادت ہے وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيْهَا بُكْرَةً وَّ اَعَشًى اور نخل و زُفْرَانٍ فِيْهَا فَاكِهَةٌ وَ نَخْلٌ وَ رَمَّانٌ اور مشروبات کے ذیل میں بارہ چیزوں کا ذکر فرمایا اِنَّ لَهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا اَنْهَارٌ اور تفصیلاً فیہَا اَنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَیْرِ اَسِيْنٍ وَاَنْهَارٌ مِنْ لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَاَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَّدٰى يَلْسَانٍ رَّیْنٍ وَاَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُّصَفًى اور تغیران کی عِنَّا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُوْنَهَا تَفْجِيْرًا اور جریان ان کا فیہَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ اور سکوب پانی کا وَمَا مِنْ مَّسْكُوْبٍ اور اسماء ان کے ذکر کیا سلسبیل کو عِنَّا فِيْهَا تُسْقٰى سَلْسَبِيْلًا اور تسنیم کو وَمِنْ اَجْنٰةٍ مِنْ تَسْنِيْمٍ عِنَّا يَشْرَبُ بِهَا الْمُتَغَيَّرُوْنَ اور ذکر کیا تین کاسوں کا، کاس معین یطافُ عَلَيْهِمْ بِكَاسٍ







ایس میں دَعِیَّتُمْ فِيهَا سَلَامٌ، لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَيَقُولُونَ فِيهَا تَحِيَّةٌ وَسَلَامًا کلام ان کا  
 آپس میں اِنَّ اصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ تَاكِهُونَ اور جھانکنا ان کا اہل نار پر قَا طَلَعَ قَرَأٌ ؕ رَفِئَ  
 سَوَاءٌ الْجَحِيمِ، اور پکارنا ان کا دوزخیوں کو قَا طَلَعِ اصْحَابُ الْجَنَّةِ اصْحَابُ النَّارِ الْاٰیۃ اور ہنسنا ان کا کفار پر۔  
 قَا لَبَّوْا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنَ الْکُفَّارِ یَضْحَكُوْنَ اور مطلق ہنسی خوشی ان کی وَجُوْهُ یَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ۖ ضَاحِكَةٌ  
 مُّسْتَبْشِرَةٌ اور عیش خوشی ان کا فُلُوْا فِی عِیْشَةٍ اَرْضٰیۃ اور خلد ان کا هُمْ فِیْهَا خَالِدُونَ خَالِدِیْنَ فِیْهَا اَبَدًا  
 اور صاف دلی ان کی آپس میں وَنَزَعْنَا مَا فِی صُدُوْرِهِمْ مِنْ غِلٍّ اِخْوَانًا عَلٰی سُرُرٍ مُّتَقَابِلِیْنَ اور راضی ہونا باری تعالیٰ  
 شانہ کا اُن سے وَرَاٰوَاتٌ مِّنَ اللّٰهِ الْکِبْرِیٰۤی اور رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ اور نظر کرنا ان کا اس تعالیٰ شانہ  
 کی طرف چشم سر سے مجہت فوق میں وَجُوْهُ یَوْمَئِذٍ مُّضَوِّۃٌ اِلٰی رَبِّهَا نَاظِرَةٌ یہ ہیں صفات ثبوتیہ جنت اور اہل جنت کے  
 کہ قرآن عظیم الشان نے ان کو مقامات متعددہ میں اسالیب مختلفہ سے بیان فرمایا اور عبارات بلیغہ اور تعبیرات مانوسہ فصیحہ سے  
 اس کا اثبات کیا کہ گوش ہوش سامعین کے اس سے پُر شوق ہیں اور کام جان حافظین کی اس سے پُر ذوق ہزاروں نے  
 اس مژدہ کے استماع سے جام شہادت پی لیے اور لاکھوں لیدر و ریاضت و عبادت جی لیے غرض شوق نے مومنوں کو بے قرار  
 کیا اور اشتیاق نے پرانہ اضطرابہ - بیت -

نہ تنہا عشق از دیدار خیزد لبساکین دولت از گفتار خیزد

## فصل دوم

### در صفات سلبیہ جنت کے قرآن عظیم الشان بہ نفی آل پر داختمہ است

اور وہ بارہ چیزیں ہیں کہ قرآن نے دامن جنت کو اس سے پاک کیا اور برأت ساخت اہل جنت کی ان چیزوں سے فرمائی  
 اس میں لغو ہے چنانچہ فرمایا لَا تَسْمَعُ فِیْهَا کَاغِیۃً۔ لَا یَسْمَعُوْنَ فِیْهَا لَغْوًا اِلَّا سَلَامًا اور مرگ لَا یَبْدُوْنَ قُوٰتَ  
 فِیْهَا الْمَوْتُ اِلَّا الْمَوْتَةُ الْوَلٰی ؕ اور جوع اور عریانی وَ اِنَّ لَکَ اَنْ لَا تَجُوْعَ فِیْهَا وَ لَا تَعْرٰی ؕ اور تشنگی اور  
 دھوپ وَ اِنَّ لَکَ لَا تَطْمَآئِنُّ فِیْهَا وَ لَا تَصْحٰی ؕ اور کذب لَا یَسْمَعُوْنَ فِیْهَا لَغْوًا وَ لَا یَذٰۤاۡبَا اور تائبم یعنی گناہ کی بات  
 لَا یَسْمَعُوْنَ فِیْهَا لَغْوًا وَ لَا تَاْتِیْہَا اِلَّا قِیْلًا سَلَامًا اور سردی اور گرمی لَا یَسُوْنَ فِیْهَا شَمْسًا وَاِلَّا رَہْمًا یُّرٰی  
 اور تکلیف اس میں اور خروج اس سے لَا یُسْہَرُ فِیْہَا نَصَبٌ وَّمَا هُمْ مِنْہَا بِمُخْرَجِیْنَ یہ صفات ہیں جنت کے  
 کہ وارد ہوئے ہیں قرآن عظیم الشان میں اور نہ پاوے گا تو اکثر مقام میں اس اختصار کے ساتھ تفصیل اس کی کہ موفق ہوا یہ فقیر اس کے  
 بیان کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے فضل عظیم سے واللہ ذو الفضل العظیم اور مزید تفصیل اس کی وارد ہوئی ہے احادیث میں یا اقوال مفسرین  
 میں پاوے گا تو اسے ابواب ذیل میں انشاء اللہ تعالیٰ انتہی قول المترجم بفضل خالق المتمم۔

### باب جنت کے درختوں کے بیان میں

### باب مَا جَاءَ فِی صَفِّہٖ شَجَرِ الْجَنَّةِ۔

بجاءت سے الی سعید خدری سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

عَنْ اَبِی سَعِیْدٍ الْخَدْرِیِّ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْجَنَّةِ شَجَرٌ  
يَسِيرُ التَّرَاكِبُ فِي ظِلِّهَا مَا تَمَامُ لَا يَقْطَعُهَا قَالِ  
وَذَلِكَ الْجَلُّ الْمَسْكُودُ -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ شَجَرًا  
يَسِيرُ التَّرَاكِبُ فِي ظِلِّهَا مَا تَمَامُ -

جنت میں ایسے درخت ہیں کہ چلا جاوے سوار اس کے سایہ  
میں سو برس تک اور پودانہ ہو سایہ اس کا فرمایا آپ نے مراد ظل  
ممدوم سے جو قرآن میں مذکور ہے وہی سایہ ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہ جنت میں ایک درخت ایسا ہے کہ چلا جاوے سوار اس کے  
سایہ میں سو برس تک۔

و اس باب میں انس اور ابی سعید سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے جنت میں کوئی درخت ایسا نہیں کہ جس کا تناسونے  
کا نہ ہو۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا فِي الْجَنَّةِ شَجَرٌ إِلَّا وَتَنَاسُونُ  
مِنْ ذَهَبٍ -

و اس حدیث غریب ہے حسن ہے۔ من ترجم ایک روایت میں آیا ہے یسیر التاراکب الجواد المضمون الترویح  
یعنی اگر چلے سوار مضمون گھوڑے کا نیز رو سو برس تک تو بھی قطع نہ کرے مسافت اس کے ظل کی اور مضمون گھوڑا ہے کہ جس کو اول  
دانہ چارہ دے کر خوب موٹا تازہ کریں اور بعد اس کے بتدریج خوراک اس کی کم کریں کہ دُہلا ہو مگر قوت غذائے سابق کے باقی  
رہے اور بدن ہلکا ہو جاوے اور اس کے برابر کوئی گھوڑا دور نہیں سکتا اور مراد سایہ درخت سے وہ مقام ہے کہ جہاں تک اس  
کی شاخیں پھیلی ہوں اور اعضاء منتشر ہوں (نودی)

## باب نبعم جنت کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ عرض کی ہم نے کہ اے رسول  
اللہ کے کیا حال ہے ہمارا کہ جب ہوتے ہیں ہم آپ کی خدمت  
میں نرم رہتے ہیں دل ہمارے اور بیزار ہوتے ہیں ہم آپ یعنی  
دنیا سے اور ہوتے ہیں ہم اہل آخرت سے پھر جبکہ ہم نکل جاتے ہیں  
آپ کے پاس سے اور انس کرتے ہیں ہم اپنے گھر والوں سے اور ہوتے  
ہیں یعنی پیار کرتے ہیں اولاد کو، بدلا ہوا ہاتے ہیں ہم اپنے دلوں  
کو پس فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر تم اسی حال پر رہو جس  
حال سے میرے پاس سے نکلتے ہو تو ملاقات کریں تم سے فرشتے  
تمہارے گھروں میں اور اگر تم گناہ نہ کرو تو اللہ تعالیٰ لاوے  
اور مخلوقات کو یعنی تمہارے سوا کہ وہ گناہ کریں اور اللہ تعالیٰ  
ان کو گناہ معاف کرے یعنی بعد ان کے استغفار کے یا قبل

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الْجَنَّةِ وَنَعِيمِهَا -  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا  
لَنَا إِذَا كُنَّا عِنْدَكَ رَأَيْنَا قُلُوبَنَا وَنَاهُنَا  
وَكُنَّا مِنْ أَهْلِ الْآخِرَةِ فَإِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِكَ  
فَانْسَانَا أَهْلَ بِلَانَا وَشَمْنَا الْأَوَّلَ دَاكُنَا أَنْفُسَنَا  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّكُمْ  
تَكُونُونَ إِذَا خَرَجْتُمْ مِنْ عِنْدِي كُنْتُمْ عَلَى حَالِكُمْ  
ذَلِكَ لَرَأَيْتُكُمْ الْمَلَائِكَةَ فِي بُيُوتِكُمْ وَكُنْتُمْ  
تَذُنُّونَ الْجَنَّةَ وَاللَّهُ يَخْلُقُ جَدِيدًا كَيَّ تَذُنُّونَ  
فَيَغْفِرُ لَهُمْ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِمَّ  
خُلِقَ الْخَلْقُ قَالَ مِنْ أَسْمَاءٍ قُلْتُ الْجَنَّةُ  
مَا يَنَالُهَا قَالَ لَيْسَ مِنْ نَفْسَةٍ وَلَيْسَ مِنْ نَفْسَةٍ



مِلَا طَهَا الْمِسْكُ الْأَذْفَرُ وَحَصْبَاؤُهَا الْكُؤُؤُ  
وَالْيَا قُوتُ وَتُرْبُكُهَا التَّرَعْفَرَانُ مَنْ تَيَّدَ خُلُقُهَا  
يُتَعَمَّرَ لَا يَبْئَاسُ وَيُخْلَدُ لَا يَبُوتُ وَلَا تَبْلَى  
شَيْءُ بُلْمُ وَلَا يَفْنَى شَبَابُهُمْ كُتْمًا قَالَ تَلْتُ لَا  
يُرَدُّ دَعْوَتُهُمْ إِلَّا مَامُ الْعَادِلُ وَالصَّائِمُ حِينَ يُفْطِرُ  
وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ يَرْفَعُهَا نَوَقُ الْغَمَامِ وَيُفْتَحُ  
لَهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَيَقُولُ الثَّرِيبُ تَبَارَكَ وَ  
تَعَالَى وَعِزَّتِي لَا نَصْرَ لَكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ

اس کے کہا راوی نے پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ کس سے پیدا  
کی گئی مخلوق فرمایا پانی سے عرض کی میں نے جنت کا ہے سے  
بھی ہے اس کی فرمایا آپ نے ایک اینٹ چاندی کی ہے ایک  
اینٹ سونے کی اور گارا اس کا مشک اذفر ہے اور کٹر اس کے  
موتی اور یا قوت ہے اور خاک اس کی زعفران جو داخل ہو گا  
اس میں عیش کرے گا اور تکلیف نہ پائے گا اور ہمیشہ رہے گا  
اور مرے گا نہیں نہ پرانے ہوں گے کپڑے اس کے اور نہ فنا ہوگی  
جوانی اس کی پھر فرمایا آپ نے تین شخصوں کی دُعا پھیری نہیں جاتی  
یعنی ضرور قبول ہوتی ہے امام عادل کی اور صائم کی جب افطار کرے اور مظلوم کی کہ بلند کر لیتا ہے اس کو اللہ تعالیٰ بدلی کے  
اوپر یعنی جاتی ہے آسمان پر اور کھولے جاتے ہیں اس کے لیے دروازے آسمان کے اور فرماتا ہے اللہ تبارک و تعالیٰ قسم ہے  
مجھے اپنی عزت کی میں ضرور تیری مدد کروں گا اگرچہ کچھ دیر کے بعد کروں۔

ف اس حدیث کی اسناد کچھ ایسی قوی نہیں اور میرے نزدیک وہ متصل نہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث ابی ہریرہ سے اور اسناد سے۔

### باب جنت کے غرفوں کے بیان میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ غُرَفِ الْجَنَّةِ  
عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَغُرَفًا يُرَى طُهُورُهَا  
مِنْ بُطُونِهَا وَبُطُونُهَا مِنْ طُهُورِهَا فَتَقَامُ إِلَيْهِ  
أَعْرَافُ فَقَالَ لِمَنْ هِيَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ هِيَ لِمَنْ  
أَطَابَ الْكَلَامَ وَأَطْعَمَ الطَّعَامَ وَآدَمَ الْقَبِيحَ  
وَصَلَّى لِلَّهِ بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نَبِيًّا مَرَّ

روایت ہے علی رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
کہ جنت میں جھروکے ہیں کہ نظر آتا ہے ان کا باہر ان کے اندر سے  
اور ان کا اندر ان کے باہر سے سوکھڑا ہو گیا آپ کے سامنے ایک  
اعرابی اور عرض کی کہ وہ کن لوگوں کے لیے ہیں اسے نبی اللہ کے فرمایا  
آپ نے وہ ان کے واسطے ہیں کہ اچھا کیا انہوں نے کلام یعنی شیریں  
زبانی سے حق گوئی کی اور کھلایا کھانا اور پے درپے ہمیشہ روزے  
رکھے یعنی سوائے ایام منوعہ کے اور نماز پڑھے اللہ کے لیے رات کو حیب لوگ سوتے ہوں یعنی تہجد کی۔

ف یہ حدیث غریب ہے اور کلام کیا بعض اہل حدیث نے عبد الرحمن بن اسحاق میں ان کے حافظہ کی طرف سے اور وہ کوفہ  
کے رہنے والے ہیں اور عبد الرحمن بن اسحاق قرشی مدینہ کے رہنے والے ہیں اور وہ اثبت ہیں عبد الرحمن کوفی سے۔

روایت ہے عبد اللہ بن قیس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا بے شک جنت میں دو باغ ہیں ایک چاندی کا کہ برتن  
اس کے اور جتنی چیزیں اس میں ہیں سب چاندی کی ہیں۔  
اور دوسرا سونے کا کہ برتن اس کے اور جتنی چیزیں اس میں ہیں  
سب سونے کی ہیں اور جنت کے لوگوں میں اور ان کے پروردگار

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ جَنَّتَيْنِ مِنْ فِضَّةٍ  
أَنِيتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا وَجَنَّتَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ  
أَنِيتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا وَمَا بَيْنَ الْقَوْمِ وَ بَيْنَ  
بَيْنَ سَخَرُوا إِلَى رَبِّهِمْ كَالرَّادِّ الْكُبْرِيَاءِ عَلَى وَجْهِهِ



فِي جَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ يُسْقَوْنَ مِنْهَا حَمْرًا سَمْيًا لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَسْخَرُ فِيهَا وَلَهُ فِيهَا مَائِدَاتُ كُنُفٍ مِنْهَا فَاكِهَةٌ وَالْمِثْقَالُ الذَّرِّيُّ أَثْقَلُ فِيهَا مِنْ ثَمَرٍ أُتِيَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ عِزُّهُ يُجْزِيهِمْ وَهُوَ يُعْلِمُ الْغُيُوبَ

میں اگر نظر کریں تو کوئی چیز ملے نہیں مگر چادر اس کی بڑائی کی کہ ہے اس کے مبارک منہ پر جنت عدن میں اسی اسام سے ہوئی ہے بنی علی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے جنت میں ایک غیمہ ہے ایک موتی کا انداز سے تراشا ہوا کہ چھٹان اس کی ساٹھ میل ہے ہر کرنے میں اس کے کچھ لوگ ہیں کہ نہیں دیکھتے دوسرے کو طواف کرے گا ان پر مومن۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے ابو عمران جوئی کا نام عبدالملک بن حبیب ہے اور ابو بکر بن ابی موسیٰ کا نام معلوم نہیں ہے ایسا ہی کہا احمد بن حنبل نے اور ابی موسیٰ اشعری کا نام عبداللہ بن قیس ہے۔

مترجم: سورہ رحمن کے اخیر رکوع میں بھی اللہ جل جلالہ نے بالتفصیل دو باتوں کا ذکر فرمایا ہے اور ہر ایک کی نعمتیں جدا جدا شمار کی ہیں یہ حدیث اسکی مصدق ہے قولہ ہر کونے میں اس کے کچھ لوگ ہیں یعنی حوریں ہیں قولہ طواف کرے گا یعنی جماع کرے گا۔

### باب درجہ جنت کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جنت میں سو درجے ہیں ایک درجے سے دوسرے درجے تک سو برس کا فاصلہ ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ دَرَجَاتِ الْجَنَّةِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجَنَّةِ مِائَةٌ دَرَجَةٍ مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ مِائَةُ عَامٍ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

روایت ہے معاذ بن جبل سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے روزہ رکھا رمضان کا اور نماز پڑھی اور حج کیا بیت اللہ کا کھاراوی نے نہیں جانتا میں کہ ذکر کیا زکوٰۃ کا یا نہیں پھر فرمایا حق ہے اس کا اللہ تعالیٰ پر یعنی براہ فضل و کرم یہ کہ بخشے اس کو خواہ وہ ہجرت کرے اللہ کی راہ میں یا رہے اسی زمین میں جہاں پیدا ہوا ہو کھا معاذ نے کہا نہ خبر دوں میں اس کی لوگوں کو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے چھوڑ دو لوگوں کو کہ عمل کرتے رہیں، اس لیے کہ جنت میں سو درجہ ہیں ہر دو درجوں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں اور فردوس سب سے اوپر ہے جنت میں اور سب کے نیچوں نیچ اور اس کے اوپر ہے عرش رحمن کا اور اسی میں سے بہتی ہیں نہریں جنت کی پھر جب تم مانگو اللہ تعالیٰ سے تو فردوس مانگو۔

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ وَصَلَّى الصَّلَاةَ وَحَجَّ الْبَيْتَ لَا أَدْرِي أَذَكَكَ الزَّكَاةَ أَمْ لَا إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُعْطِيَكَ لَهُ إِنَّ هَاجَرَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مَكَتَ بِأَرْضِهِ أَلَّتِي وَوَلَدَ بِهَا قَالَ مُعَاذٌ إِلَّا أَحَبُّهُ إِلَيَّ النَّاسُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَرِ النَّاسَ يَعْمَلُونَ فَإِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْغُرُودُ عَلَى الْعِجَّةِ وَأَوْسَطُهَا فَوْقَ ذَلِكَ عَرْشُ الرَّحْمَنِ وَمِنْهَا تَفْجَرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفِرْدَوْسَ۔



فت : ایسی ہی مروی ہوئی ہے یہ حدیث مشام سے انہوں نے روایت کی زید بن اسلم سے انہوں نے عطاء بن یسار سے انہوں نے معاذ بن جبل سے اور یہ حدیث میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے ہمام کی روایت سے جو زید بن اسلم سے مروی ہے وہ روایت کرتے ہیں عطاء سے وہ عبادہ بن صامت سے اور عطاء نے نہیں پایا معاذ بن جبل کو اور معاذ مدت ہوئی تھی کہ انتقال کر چکے۔ انتقال کیا زمانہ میں خلافت عمرؓ کے۔

عَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْعَبَّةِ مَا شَاءَ دَرَجَةٍ مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْفَرْدُوسُ أَعْلَاهَا دَرَجَةٌ وَمِنْهَا تَفْجُو أَنْهَارُ الْعَبَّةِ الْأَسْفَلُ وَمِنْ فَوْقِهَا يَكُونُ الْعَرْشُ فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفَرْدُوسَ۔

روایت ہے عبادہ بن صامت سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت میں سو درجہ ہیں ہر دو درجوں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں اور فردوس سب سے اوپر کا درجہ ہے کہ اسی میں سے بہتی ہیں نہریں جنت کی چاروں اور اس کے اوپر عرش ہے پھر جب سوال کرو تم اللہ تعالیٰ سے تو سوال کرو فردوس کا۔

فت : روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے زید بن ہارون سے انہوں نے ہمام سے انہوں نے زید بن اسلم سے مانند اس کے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مَا شَاءَ دَرَجَةٍ لَوْ أَنَّ الْعَالَمِينَ اجْتَمَعُوا فِي إِحْدَاهُنَّ لَوَسَّعَتْهُمْ۔

روایت ہے ابو سعید خدری سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت کے سو درجہ ہیں اگر سارے جہان کے لوگ جمع ہو جاویں ایک درجہ میں تو سما جاویں۔

فت : یہ حدیث قریب ہے۔ متوجہم : اللہ جل جلالہ نے بھی کئی مقام میں درجات مومنین کے بیان فرمائے ہیں منجملہ اس کے یہ آیت ہے فَصَلَّ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً لِعَنَى مَالٍ وَجَانٍ سَ جَاهِدِ كَرْنِ وَالْوَلَّ كَو اللّٰه تَعَالٰی نے قاعدین پر ایک درجہ فضیلت عنایت فرمائی ہے اور فرمایا فَصَلَّ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ آجْرًا عَظِيمًا دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً الْآیۃ۔ اور کہا ابن حجر نے مجاہدین اور قاعدین کے درمیان شہر درجہ ہیں ایک درجہ سے دوسرے درجہ تک اتنا فاصلہ ہے کہ اگر فردوس جو ادا مفرود ایا جائے تو ستر برس میں پہنچے اور سلمہ بن بلیط سے مروی ہے کہ ضحاک نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا لَمْ يَكُنْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ مَا يَبْهَرُ كَبَعْضِ الْمَحَابِدِ درجہ میں افضل ہیں بعض سے اور افضل ان میں کا دیکھتا ہے اپنے فضل کو اور ادنیٰ نہیں دیکھتا کہ مجھ سے کوئی افضل ہے اور اوپر کی آیت میں اللہ تعالیٰ نے مجاہدین کو قاعدین پر اولاً ایک درجہ افضل فرمایا پھر درجات فرمائے اس میں یہ نکتہ ہے کہ مراد اول سے قاعدین معذورین ہیں اور ثانی سے غیر معذورین اور ابی سعید خدری سے مروی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اہل جنت دیکھیں گے غرفہ والوں کو اپنے اوپر حبس دیکھتے ہیں کو کب دری کو جو ڈوبنے کو جاتا ہو مشرق کی طرف یا مغرب کی طرف بسبب اس تفاضل کے کہ ان کے درمیان ہے لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ یہ منازل انبیاء ہیں کہ نہ پہنچے گا ان پر غیر ان کا فرمایا آپ نے نہیں بلکہ قسم ہے اس پر درگاہ کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے وہ کچھ لوگ ہیں کہ ایمان لائے ہیں اللہ پر اور تصدیق کی ہے انہوں نے پیغمبروں کی یعنی پیغمبر نہیں بلکہ ان کے مسدقین و مؤمنین ہیں اور مسند میں



ابی سعید سے مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تم آپس میں اللہ کے واسطے محبت کرنے والوں کے لیے فرزند ہیں جنت میں اور وہ ایسے نظر آئیں گے جیسے کوکب طالع شرق میں یا غرب میں اور کہا جادے گا یہ وہ لوگ ہیں کہ محبت رکھتے تھے آپس میں اللہ کے واسطے اور مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے کہا جادے گا صاحب قرآن کو حب داخل ہوگا جنت میں پڑھ اور چڑھ پڑھ گا وہ قرآن اور چڑھے گا کافی آیت ایک درجہ یہاں تک کہ پڑھے آخر آیت کہ اس کے ساتھ ہے۔ انتہی اور اس حدیث میں تصریح ہے کہ درجات جنت سو سے زیادہ ہیں اور ابو ہریرہؓ کی روایت اور اسی طرح اور روایات باب دال ہیں کہ درجے اس کے سو ہیں پس بطریق اس میں اس طرح ہے کہ درجات اگرچہ زیادہ ہیں مگر شارع نے ان حدیثوں میں سو کا ذکر فرمایا یہ کہ سو درجے بہت بڑے بڑے ہیں اور ان کے پیچ میں اور درجات ہیں صغار لا تعد ولا تحصى۔ کہ مومن ترقی کریں گے ان پر اپنے اعمال کے موافق لیکن فیصل الہی رحادی الارواح لابن القیمؒ)

### باب نساء اہل جنت کے بیان میں

روایت ہے عبداللہ بن مسعود سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اہل جنت کی عورتوں سے ہر ایک عورت کی بیاض ساق نظر آتی ہے ستر حلوں کے اندر سے یہاں تک کہ دکھائی دیتا ہے گودا اس کی ہڈیوں کا اور یہ اس لیے کہ اللہ صاحب نے ارشاد فرمایا کہ گویا وہ یا قوت اور مونگا ہیں سو یا قوت ایک پتھر ہے اگر اس میں ڈرا ڈال تو نے اور اس کو صاف کیا تو نے نظر آئے گا وہ ڈورا باہر سے یعنی جب پتھر میں دنیا کے یہ صفت ہے تو حور میں عقیقی کے کب کچھ نہ ہوگا۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمَرْءَ تَمَّ مِنْ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ يُبْرِي نِيَّاضَ سَاقِهَا مِنْ وَرَاءِ سَبْعِينَ حُلَّةً حَتَّى يُبْرِي مُخْطَا وَ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ كَأَنَّهُمْ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ فَمَا الْيَاقُوتُ فَإِنَّهُ حَجَرٌ نَوَّارٌ دَخَلَتْ فِيهِ سِلَكَ كَأَنَّهُ سَبْعِينَ حُلَّةً كَأَنَّهُ رَأَيْتَهُ مِنْ وَرَاءِ آثِهِ۔

ف روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے عبیدہ سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے عمرو سے انہوں نے عبداللہ بن مسعود سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابوالاحوص سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے عمرو بن میمون سے انہوں نے عبداللہ بن مسعود سے مانند اس کے معنوں میں اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور یہ صحیح تر ہے عبیدہ بن حمید کی روایت سے یعنی جس کا تن اوپر مذکور ہوا اور اسی ہی روایت کی حیریر نے اور کئی لوگوں نے عطاء بن سائب سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

روایت ہے ابی سعید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پہلا گروہ وہ جو داخل ہوگا جنت میں قیامت کے دن چمک ان کے چہروں کی مانند چودھویں رات کے چاند کی ہے اور دوسرا گروہ چمک ان کی مانند بہتر ستارے چمکتے ہوئے کی ہے آسمان میں ہر ایک مرد کو ان میں سے دو سپیاں ہیں ہزنی بی پر شتر حلتے ہیں اور پھر نظر آتی ہے پنڈلی اس کی ان حلوں کے باہر سے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَوَّلَ نِسَاءٍ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَى مِثْلِ كَوْنِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ وَالْثَّانِيَةُ عَلَى مِثْلِ أَحْسَنِ كَوْنِ كَوْكَبٍ دَرَّيٍّ فِي السَّمَاءِ لِكُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ تَرَاوَجَتَانِ عَلَى كُلِّ زَوْجَةٍ سَبْعُونَ حُلَّةً يُبْرِي مِثْلَ سَاقِهَا مِنْ وَرَاءِ آثِهِ۔







بعض نعام سے کہ کمون و مستور ہو اس کے پردہ میں اور محفوظ ہو گرو و غبار سے سورنگ اس کا سفید ہے زردی مائل اور کہا ہے کہ یہ احسن الاولیاء نساء ہے کہ گوری ہو تو ملی ہو ساتھ مصفر کے اور عرب عورت کو تشبیہ دیتا ہے بیفتہ نعام سے اور بیفتہ جمع ہے بیفتہ کی۔

جو تھی آیت کَاَتَمُّواْ لِبَاقُوْکَ وَالْمَرْحَاکَ تَادَہ نے کہا صفائی بدن ان کی مثل یا قوت کے ہے اور بیاض ان کی مثل مرجان کے، عمرو بن میمون سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا حور عین ستر محلے پہنچے ہے اور مخ ساق اس کا اوپر سے نظر آتا ہے جیسے شراب سُرخ شیشہ سپید میں نظر آتی ہے۔

پانچویں آیت وَ عِنْدَہُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرَافِ اَتْرَابٍ وَعِیَا اَتْرَابًا اور اتراب مستویات الاسنان ہیں یعنی جن کی عمریں برابر ہوں اور وہ سب تینتیس برس کی ہیں اور اتراب جمع ہے ترب کی کہ مشتق ہے تراب سے۔ عرب دو لڑکے جو وقت واحد میں پیدا ہوں ان کو اتراب کہا ہے اس لیے کہ دونوں کو ایک وقت میں تراب نے مس کیا ہے اور مجاہد سے مروی ہے کہ آپس میں محبت کرنے والیاں ہیں بغض و عنایت نہیں رکھتیں (یعنی) اور عجباً میں دو قرار تیں ہیں، حمزہ اور اسمیعیل نے نافع اور ابو بکر سے لسکون راہ روایت کیا ہے اور یاقیوں نے یفہم راہ پڑھا ہے اور وہ جمع ہے عروب کی یعنی عاشق اور پیار کرتے والی ہیں اپنے شوہروں کو یا چہیتیاں کہ بے حد سے سہاگ ان کا عکس کرنے کا غنج و دلال والیاں ہیں، اسلم بن زید نے اپنے باپ سے روایت کی کہ خوش تقریر ہیں شیریں زبان

چھٹی آیت حور مقصورات فی الغیام اور کچھ تفسیر اس کی قاصرات کے ضمن میں تیسری آیت کے ذیل میں گزری۔ ساتویں آیت فَجَعَلْنَاهُنَّ اَبْکَامًا ابکار جمع ہے بکر کی مسیب بن شریک نے کہا وہ دنیا کی بوڑھیاں ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو بخلق جدید باکرہ کر دیا ہے جب ان کے شوہران کے پاس آتے ہیں باکرہ پاتے ہیں اور مقاتل وغیرہ نے کہا کہ وہ حور عین ہیں کہ پیدا کیا ان کو اللہ تعالیٰ نے نہیں واقع ہوئی ان پر ولادت اور اللہ نے ان کو باکرہ کیا ہے اور انہیں درد نہیں ہوتا۔

آٹھویں آیت فِیْہُمْ خَیْرَاتٌ حَسَنَاتٌ حسن نے اپنے باپ سے انہوں نے ام سلمہ سے روایت کی ہے کہ میں نے عرض کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ خبر دیجیے مجھے خیرات سے فرمایا آپ نے وہ خیرات الاخلاق ہیں اور حسان الوجہ۔

نویں کواعب اترا با۔ یعنی نے فرمایا جواری تو اہد قد مکعبت شد یہن واحد تھا کا عب یعنی وہ نوجوان نوجوان ہیں کہ اونچی ہیں چھاتیاں ان کی اور کواعب جمع ہے کا عب کی اور مراد یہ ہے کہ چھاتیاں ان کی گول ہیں اور بلند نیچے لٹکی ہوئی نہیں ہیں۔

دسویں گیارہویں عو با اترا با اس کی شرح اوپر گزری انا انشاء انشاء اس میں ضمیر ہُنَّ کی حوروں کی طرف راجع ہے اگرچہ اوپر اس کا ذکر نہیں اس لیے کہ اوپر اس کے مذکور ہے وفسش ہر فوعہ اور قرینہ فرش کا دلالت کرتا ہے طرف حوروں کے اس لیے کہ وہ محل ان کا ہے۔ اور بعض مفسرین نے کہا بھی ہے کہ فرش مرفوعہ سے مراد ازدواج جنت ہیں اور رفعت سے ان کی رفعت شان مراد ہے اور بلندی قدر۔ اور عرب فرش سے کنایہ کرتا ہے عورتوں کی طرف جیسے قواریر وغیرہ سے مگر قول صائب یہی ہے کہ مراد اس سے بستر ہے تبادول نے کہا خلقا میں خلقا جدید اور مراد اس سے عورتیں دنیا کی ہیں یا حوریوں



اس میں مفسرین کے دو قول ہیں۔

**بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ جَمَاعِ أَهْلِ الْجَنَّةِ**  
عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
يُعْطَى الْمُؤْمِنُ فِي الْجَنَّةِ قُوَّةٌ كَذَلِكَ وَكَذَلِكَ أَمْرُ الْجَمَاعِ  
قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ يُطِيقُ ذَلِكَ قَالَ يُعْطَى  
قُوَّةٌ مِائَةً -

## باب جماع اہل حنت کے بیان میں

روایت ہے انس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دی جاوے گی حنت میں قوت اتنی اتنی جماع کی کہا گیا یا رسول اللہ کیا طاقت رکھے گا وہ اس کی فرمایا آپ نے دی جاوے گی اس کو قوت سو آدمیوں کی۔

ف: اس باب میں زید بن ارقم سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے قنادہ کی روایت سے کہ وہ انس سے روایت کرتے ہوں مگر عمران قطان کی روایت سے۔

متروجم: فرمایا اللہ عزوجل نے اِنَّ اَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهِوْنَ۔ ابن کثیر اور نافع نے شغل لبکون غین پر لکھا ہے اور باقیوں نے یضم ثین وغین اور لغت میں دونوں وارد ہوئے ہیں مثل سُحْتِ اور سُحْتِ کے اور اختلاف کیا ہے مفسرین نے معنی شغل میں ابن عباس نے کہا مراد اس سے اقتضا ص ا بکار ہے اور وکیع بن جراح نے کہا سماع ہے۔ قلبی نے کہا مشغول ہیں وہ اہل نار سے یعنی غافل ہیں کہ ان کو یاد نہیں کرتے ہیں اور ان کی فکر میں نہیں ہیں، حسن نے کہا مشغول ہیں نعماد حنت میں غافل ہیں عذاب نار سے، ابن کیسان نے کہا، ملاقات میں ہیں بعض بعض کی، بعض نے کہا صیافہ الہی میں ہیں (یعنی) روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا انہوں نے کہ یا رسول اللہ جماع کریں گے ہم حنت میں فرمایا آپ نے ہاں قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ جماع کریں گے اہل حنت بار بار کمال قوت سے پھر جدا ہوں گے اپنی بی بی سے وہ پاک ہوگی اور باکرہ اور روایت ہے ابی امامہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ کیا جماع کریں گے اہل حنت فرمایا آپ نے وَجْهًا دُجْمًا اور دہم لغت میں معنی نکاح ووطی واقع ہوا ہے کہ کمال انزعاج کے ساتھ ہو اور تکرار تاکید کے لیے ہے و لیکن نہ متنی ہے نہ نئیہ یعنی موت مراد یہ ہے کہ نہ انزال ہے نہ موت۔ (مادی الارواح لابن اقیم)

## باب صفت میں اہل حنت کے

**بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَهْلِ الْجَنَّةِ**

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَنْ مَرَّةٍ تَلْبِجُ الْجَنَّةَ صُورَاتُهُمْ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةً أَلْبَدَ لَا يَبْصُقُونَ وَلَا يَسْتَخْطُونَ وَلَا يَتَخَوَّطُونَ أُنْيَدُهُمْ فَيَقَامُونَ لَذْهَبٍ وَأَمْشَاطُهُمْ مِنَ الذَّهَبِ وَالْقِصَّةُ وَمِعَامِرُهُمْ مِنَ الْكُلُوفِ وَرَأْسُهُمْ الْمُسَدُّ وَبُكُلٌ وَاحِدٌ مِنْهُمْ رَاجِحَانِ يُدْرِي مَتَى سَوْتُهُمَا مِنْ رَأْسِهِمَا مِنَ الْخَمِيرِ مِنَ الْعُسْنِ لَا اخْتِلَافَ بَيْنَهُمَا وَلَا

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلا گروہ جو داخل ہوگا حنت میں صورت ان کی چودھویں رات کے چاند کی مانند ہوگی نہ وہ تھوکیں گے اور نہ ناک سنکیں گے اور نہ پاخانہ پھریں گے، برتن ان کے حنت میں سونے کے ہیں اور لنگیاں ان کی سونے اور چاندی کی ہیں اور انگیٹھیاں ان کی عود سے ہیں اور پسینہ ان کا مسک ہے ہر ایک کو ان میں سے دو بیبیاں ہیں کہ دکھائی دیتی ہے گودا ان کی رانوں کا گوشت کے برابر ہے بسبب کمال حسن کے ان لوگوں میں اختلاف نہیں۔



تَبَاغُضَ قُلُوبُهُمْ قَلْبَ رَجُلٍ وَاحِدٍ  
یَسْتَبْخُونَ اللَّهَ بُكْرَةً وَعَشِيًّا۔  
ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: قولہ مجلس ہم من الالوة مجرباً لکسر مفرد ہے مجامع اس کی جمع ہے اور معنی اس کے موقع  
نار ہیں یعنی اگلیٹی اور مجرب یعنی میم جو چیز کہ اگلیٹی میں جلائی جاوے۔  
روایت ہے سعد بن ابی وقاص سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا ایک ناخون کے برابر اگر ظاہر ہوں جنت کی چیزوں میں  
سے تو چپکادیسے جو کچھ آسمان دوزمین کے کناروں میں ہے اور  
الگ ایک مرد اہل جنت سے جہانکے اور ظاہر ہوں اس کے کنگھی تو  
مٹا دیں روشنی آفتاب کی جیسے آفتاب مٹا دیتا ہے روشنی  
تاروں کی۔

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَوَأَنَّ مَا يَقْلُ ظُفْرُ مِثْلًا فِي  
الْجَنَّةِ بَدَأُ لَتَزْخَرَفَتْ لَمَعًا بَيْنَ خَوَافِقِ  
السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَكَوَأَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ  
الْجَنَّةِ أَطْلَعَ فَبَدَأُ أَسَاوِرًا كَالطُّمَسِ ضَوْءِ  
الشَّمْسِ كَمَا تَطْمِسُ الشَّمْسُ ضَوْءَ النُّجُومِ۔  
ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے اس اسناد سے مگر ابن اسیر کی روایت سے اور روایت کی یحییٰ بن ابوب  
نے یہ حدیث نیز بدین ابی حبیب اور کہا اس میں عن عمر بن سعد بن ابی وقاص عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔  
باب ما جاء في صفة ثياب أهل الجنة۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَهْلُ الْجَنَّةِ جُرْدٌ مُرْدٌ كَخَلٍّ لَا يَفْتَنُ  
شَبَابُهُمْ وَلَا تَبْلَى ثِيَابُهُمْ۔  
ف: یہ حدیث غریب ہے۔ مترجم: جرد وہ شخص ہے کہ اس کے بدن پر بال نہ ہوں اور مراد اس کے بغل کے بال  
اور زیر ناف وغیرہ کے ہیں کہ جس کا نہ ہوتا موجب حسن ہے اور مرد جمع ہے مرد کی امر دہ کہ وارطھی موٹھچھ نہ رکھتا ہو اور جوان  
ہو عالم شباب میں کھلی جمع ہے کھیل کی بمعنی اکھل مراد اس سے وہ شخص ہے کہ پلکیں اس کی دراز ہوں اور منبت اس کے سیاہ  
گویا بغیر سرمہ لگائے معلوم ہوتا ہے کہ سرمہ لگا ہوا ہے۔ (لمعات)  
روایت ہے ابی سعید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔۔۔  
تفسیر میں قول الہی کے و فرش مرفوعة کہ بلندی ان کی فرشوں کی زمین  
سے آسمان تک ہے پانچ سو برس کی راہ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَفُوشٌ مَرْفُوعَةٌ قَالَ إِذَا تَفَاعَلَا  
كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مَسِيرَةَ خَمْسِ مِائَةِ عَامٍ۔  
ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر رشید بن سعد کی روایت سے اور بعض اہل علم نے تفسیر اس کی یوں کی ہے  
کہ مراد فرش سے درجات جنت ہیں کہ ایک درجہ سے دوسرے درجہ تک اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان دوزمین میں۔  
مترجم: علی رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ فرش مرفوعة علی الاسرة یعنی بچھوتے ہیں کہ بلند پلنگوں پر بچھے ہوئے ہیں اور ایک  
جہالت نے مفسرین کی کہا ہے کہ ایک دوسرے پر بچھے ہوئے ہیں اس لیے مرفوعة و عالی ہیں اور بعضوں نے کہا ہے کہ مراد فرش سے عورتیں

ف: یہ حدیث غریب ہے۔ مترجم: جرد وہ شخص ہے کہ اس کے بدن پر بال نہ ہوں اور مراد اس کے بغل کے بال  
اور زیر ناف وغیرہ کے ہیں کہ جس کا نہ ہوتا موجب حسن ہے اور مرد جمع ہے مرد کی امر دہ کہ وارطھی موٹھچھ نہ رکھتا ہو اور جوان  
ہو عالم شباب میں کھلی جمع ہے کھیل کی بمعنی اکھل مراد اس سے وہ شخص ہے کہ پلکیں اس کی دراز ہوں اور منبت اس کے سیاہ  
گویا بغیر سرمہ لگائے معلوم ہوتا ہے کہ سرمہ لگا ہوا ہے۔ (لمعات)  
روایت ہے ابی سعید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔۔۔  
تفسیر میں قول الہی کے و فرش مرفوعة کہ بلندی ان کی فرشوں کی زمین  
سے آسمان تک ہے پانچ سو برس کی راہ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَفُوشٌ مَرْفُوعَةٌ قَالَ إِذَا تَفَاعَلَا  
كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مَسِيرَةَ خَمْسِ مِائَةِ عَامٍ۔  
ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر رشید بن سعد کی روایت سے اور بعض اہل علم نے تفسیر اس کی یوں کی ہے  
کہ مراد فرش سے درجات جنت ہیں کہ ایک درجہ سے دوسرے درجہ تک اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان دوزمین میں۔  
مترجم: علی رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ فرش مرفوعة علی الاسرة یعنی بچھوتے ہیں کہ بلند پلنگوں پر بچھے ہوئے ہیں اور ایک  
جہالت نے مفسرین کی کہا ہے کہ ایک دوسرے پر بچھے ہوئے ہیں اس لیے مرفوعة و عالی ہیں اور بعضوں نے کہا ہے کہ مراد فرش سے عورتیں

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر رشید بن سعد کی روایت سے اور بعض اہل علم نے تفسیر اس کی یوں کی ہے  
کہ مراد فرش سے درجات جنت ہیں کہ ایک درجہ سے دوسرے درجہ تک اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان دوزمین میں۔  
مترجم: علی رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ فرش مرفوعة علی الاسرة یعنی بچھوتے ہیں کہ بلند پلنگوں پر بچھے ہوئے ہیں اور ایک  
جہالت نے مفسرین کی کہا ہے کہ ایک دوسرے پر بچھے ہوئے ہیں اس لیے مرفوعة و عالی ہیں اور بعضوں نے کہا ہے کہ مراد فرش سے عورتیں



میں اور عرب عورت کو فرش دلیاس کہتا ہے بطور استعارہ کے اور مرقوعہ سے مراد رفعت ان کے حسن و جمال کی کہ نساہ دنیا سے ان کا درجہ بلند ہے چنانچہ آیت لاحقہ اِنَّا اُنْشَاْنَا نِسَاءَ اِسٰی کی تائید ہے اس لیے کہ صنیر ہن کی عورتوں کی طرف راجع ہے اور فرش سے اگر عورتیں مراد نہ لیں تو اضممار قبل الذکر لازم آتا ہے مگر اس کے جواب میں کہا ہے کہ فرش سے اگر بستر مراد لیں تو بھی اضممار قبل الذکر لازم نہیں آتا اس لیے کہ قرینہ فرشوں کا دلالت کرتا ہے عورتوں پر اس لیے کہ وہ محل ہے ان کا پس اس قرینہ سے اضممار اس کا جائزہ ہوا اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے مُتَّكِئِينَ عَلٰی فُرُشٍ بَطَاطِئُهَا مِنْ اِسْتَبْرَقٍ اور یہ آیت دلالت کرتی ہے اوپر دوام کے اول یہ کہ بطائن اس کے استبرق کے ہیں اور بطائن استر ہے جو اندر ہوتا ہے پھر حجب بطائن استبرق سے ہے تو ظہار اس سے بھی عمدہ اور بہتر ہے اس لیے کہ ظہار سے مقصود ہوتا ہے جمال و تزئین اور مراد ہوتی ہے اس پر مباشرت اور استراحت پھر وہ خواہ مخواہ بطائن سے بہتر ہوتا ہے پس فرمایا باری تعالیٰ نے حال بطائن کا کہ بدرجہ اولیٰ معلوم ہو جاوے حال ظہار کا دوسرے یہ معلوم ہوا کہ فرش عالیہ ہیں کہ ان میں حشو اور بھرن ہے اور اس کی بھرن اور بندی میں آثار مروی ہیں، منجملہ ان کے حدیث باب جو رشیدین بن سعد سے مروی ہے اور رشیدین صاحب مناکیر ہے دار فطی نے کہا وہ قوی نہیں احمد نے کہا اسے احتیاط نہیں ہر ایک سے روایت کرتا ہے مگر وہ لا باس بہ ہے رفاق میں اور کہا انہوں نے کہ امید ہے مجھے کہ وہ صالح الحدیث ہو اور یحییٰ بن معین نے کہا یس لشیء اور ابو ذر نے کہا ضعیف ہے۔

## باب جنت کے پھلوں کے بیان میں

روایت ہے اسماء بنت ابی بکرؓ سے کہا انہوں نے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ذکر کیا آپ نے سدا منتہی کا اور شربا راکب اس کی شاخوں میں چلا جاوے گا سو برس تک یا فرمایا رہیں گے اس کے سایہ میں سو سووار شک کیا اس میں یحییٰ نے اس پر تنگے ہیں سونے کے گویا کہ پھل اس کے ٹھکے ہیں بڑے بڑے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ ثَمَارِ الْجَنَّةِ  
عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ كَالْتِ سَمِعَتْ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ سِدْرَةَ  
الْمُنْتَهَى قَالَ يَسِيرُ الرَّكَبُ فِي ظِلِّ أَشْجَانٍ مِنْهَا  
مِائَةٌ سَنَةٍ أَوْ يَسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا مِائَةً رَّاكِبٍ  
شَتَّى يَحْيَى فِيهَا فِرَاشٌ الدَّهَبِ كَأَنَّ  
تَحْتَهَا الْقِلَافَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ متوجہ اس درخت میں سیری کے درخت کو کہتے ہیں منتہی اسے اس لیے کہا کہ جو چیز اوپر سے اترتی ہے وہیں ٹھہر جاتی ہے اور نیچے سے جو اوپر چڑھتی ہے وہیں تک منتہی ہوتی ہے اور بعض نے کہا کہ منتہی ہوا علم خلق کا وہیں تک اور پوچھا ابن عباسؓ نے حال سدرۃ المنتہی کا تو کہا کعب نے وہ ایک درخت ہے اصل عرش میں حملہ عرش کے سر پر منتہی ہوتا ہے علم خلایق کا اس تک کہ اسکے بعد غیب ہے کہ نہیں جانتا اس کو مگر اللہ تعالیٰ متقابل نے کہا کہ وہ ایک درخت ہے کہ حامل ہے زیور کا اہل جنت کے لیے اور حلوں کا اور پھلوں کا جمیع الوان سے اگر ایک پتہ اس کا رکھ دیا جاوے زمین پر تو روشن کر دے اہل زمین کو اور بعض مفسرین نے کہا طوبیٰ لہم و حسن تآب میں طوبیٰ سے وہی شجر پھر ثمر مراد ہے۔ چنانچہ ابی امامہ اور ابی ہریرہ اور ابی الدرداء سے مروی ہے کہ وہ ایک درخت ہے جنت میں کہ سایہ کر رہا ہے تمام جنتیوں کو اور عبید بن عمیر نے کہا وہ درخت ہے جنت میں کہ طوبیٰ لہم و حسن تآب کے خانہ نور کا شانہ میں ہے



ہے اور ہر گھر میں جنت ہے اور غزوہ میں اس کے ایک شاخ ہے اور اللہ تعالیٰ نے کوئی رنگ اور رونق نہیں پیدا کی کہ اس میں نہ پائی جاتی ہے مگر سیاہی اور کوئی فدا کہ اور ثمر نہیں پیدا کیا کہ اس میں موجود نہیں اور اس کی جڑ میں دو نہریں بہتی ہیں ایک کافور کی اور دوسری سلسبیل کی، اور مقاتل نے کہا اس کے ہر پتہ میں اتنی وسعت ہے کہ گھیر لیوے ایک امت کو اور ہر پتہ پر ایک فرشتہ ہے کہ تسبیح کرتا ہے اللہ عزوجل کی بالوایع تسبیح۔ اور ابو سعید خدی سے مروی ہے کہ ایک مرد نے پوچھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ طوبی سے کیا مراد ہے فرمایا آپ نے ایک درخت ہے جنت میں کہ سایہ اس کا سو برس کی راہ تک ہے کپڑے اہل جنت کے اسی کے گاہوں سے نکلتے ہیں۔ ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ فرمایا انہوں نے کہ جنت میں ایک درخت ہے کہ راکب اس کے سایہ میں سو برس تک چلا جاوے اور قطع نہ کر چکے پر طھو اگر تم چاہو وَ خَلْقَ مُحَمَّدٌ وَرَد۔ سو پہنچی یہ خبر کعب کو انہوں نے فرمایا کہ سچ کہا ہے قسم ہے اس پروردگار کی جس نے توراۃ اتاری موسیٰ پر اور قرآن محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر اور کہا کہ اگر ایک مرد جوان تین برس کی اونٹنی پر سوار ہو کر چلے تو بڑھا ہو کر گر جاوے مگر اس کی جڑ کا ٹودہ پورا نہ کر سکے اللہ تعالیٰ نے اس کو اپنے ہاتھ سے بویا ہے اور اپنی قدرت سے اس میں روح پھونکی ہے اور شاخیں اس کی فصیل جنت سے باہر نکلی ہوئی ہیں جنت میں کوئی نہر نہیں جو اس کی جڑ سے نہ نکلی ہو نام اس کا طوبی ہے اللہ عزوجل فرماتا ہے جو چیز تجھ سے مانگیں اہل جنت اور قرآن کریم تو شوق ہو یا اور ان کو نکال دے سو نکلتے ہیں اس میں سے گھوڑے زین لگے ہوئے اور لجام بندھے ہوئے جیسا جنتی چاہتا ہے اور نکلتی ہے اس میں سے اونٹنی مع کچا وہ اور مہار کے جیسا کہ چاہے اور کپڑے جو درخواست کرے جنتی (یعنی)۔

### باب طہور جنت کے بیان میں

روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ کسی نے پوچھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ کوثر کیا چیز ہے فرمایا آپ نے وہ ایک نہر ہے کہ دی ہے مجھے اللہ تعالیٰ نے یعنی جنت میں پانی اس کا سفید زیادہ ہے دودھ سے اور شیریں زیادہ ہے شہد سے اس میں چڑیاں ہیں کہ گر دینیں ان کی اونٹوں کی سی ہیں عمر نے کہا وہ تو بڑی نعمت میں ہیں فرمایا آپ نے ان کے کھانے والے ان سے زیادہ نعمت میں ہیں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ طَيْرِ الْجَنَّةِ -  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا الْكَوْثَرُ قَالَ ذَاكَ نَهْرٌ أَعْطَانِيهِ اللَّهُ يَفِيئُ فِي الْحَبَّةِ أَشَدَّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ وَأَخْلَى مِنَ الْعَسَلِ فَبَيَّضَ طَيْرُهُ أَعْنَاقَهُمَا كَأَعْنَاقِ الْغُبَرِ قَالَ عُمَرُ إِنَّ هَذَا لَنَاعِمَةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلْتُمَهَا أَنْعَمَ مِنْهَا -

ف: یہ حدیث حسن ہے اور محمد بن عبد اللہ بن مسلم بھتیجے ہیں ابن شہاب زہری کے۔ متوجہ قولہ تعالیٰ وَ نَحْمُ طَيْرُ مِمَّا... لیشتون، ابن عباس سے مروی ہے کہ جب جی چاہتا ہے جنتی کا پرندوں کے گوشت کھانے کو تو اسی وقت وہ مثل ہو جاتا ہے اس کے سامنے جیسا چاہتا تھا اور کہتے ہیں کہ گر پڑتی ہے چڑیا برتن میں جنتی کے اور وہ کھاتا ہے جتنا چاہتا ہے اس میں سے پھر وہ زندہ ہو کر اڑ جاتا ہے (یعنی) اور اللہ جل جلالہ نے ماکولات میں سے ذکر کیا آٹھ چیزوں کا کہ جس کو ہم اجمالاً مقدمہ ابواب میں ذکر کر چکے ہیں۔ اور



اس مقام میں ہم تفسیر اس کی تحریر کرتے ہیں، چنانچہ پہلی چیز ان میں کی فاکہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے **وَلَا تُنْمَوْنَ** ابن عباسؓ نے فرمایا کہ وہ منقطع اور تمام نہیں ہوتا اگر میوہ توڑا جاوے اور کسی کو اس میوہ کا لینا مشکل نہیں ہوتا۔ اور بعضوں نے کہا مقطوع نہیں طول زمان سے اور ممنوع نہیں بالاثمان یعنی فصل اس کی تمام نہیں ہوتی اور کچھ قیمت اس میں نہیں لگتی جیسے شمار دنیا میں، اور وارد ہوا ہے کہ جب توڑ لیا جاتا ہے کچھ میوہ اس میں سے فوراً پیدا ہو جاتا ہے بدل اس کا دونا اس سے اور مسلم میں جابر سے مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کھادیں گے اہل جنت اور بیویں گے اور نہ بھوکیں گے اور نہ پاخانے جاویں گے اور نہ پیشاب کریں گے کھانا ان کا مہتم ہو جاوے گا ایک ڈکار میں کہ خوشبو اس کی مثل مشک کے ہے الہام ہوگی ان کو تسبیح اور تکبیر جیسے دنیا میں دم آتا جاتا ہے۔ اور حاکم نے اپنی صحیح میں روایت کی ہے کہ آیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک یہودی اور اس نے کہا اے ابوالقاسم تم کہتے ہو کہ جنتی حیت میں کھاتے پیتے ہیں اور اپنے لوگوں سے وہ یہودی کہتا تھا کہ اگر وہ اقرار کریں گے اس بات کا تو میں ان سے تقریر کروں گا یعنی آنحضرتؐ سے، سو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ اہل حیت کو دی جاوے گی ہر ایک کو ان میں سے قوت سو مردوں کے کھانے پینے اور جماع کی سو کھا یہودی نے کہ جو کھاوے گا اور پیے گا ہوگی اس کو حاجت یعنی بول و براز کی سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے حاجت ان کی رفع ہوگی اس طرح کہ ایک پسینہ ان کا ہے گا ان کی جلدوں میں مثل مشک کے پھر پیٹ ان کا خالی ہو جاوے گا۔ اور لحم طبر سو ابن مسعودؓ مروی ہے کہ فرمایا آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب تو نظر کرے گا جنت کے پرندوں کی طرف اور خوش کرے گا تو ان کی سو اسی وقت وہ گرے گا تیرے آگے بھونسا ہوا۔ (مادی)

اور روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہووے گی ساری زمین قیامت کے دن ایک روٹی کہ تھپکے گا اسے جبار اپنے ہاتھ سے جیسا کہ تھپکتا ہے ایک تم میں سے اپنی روٹی سفر میں مہمان کے لیے اہل جنت کے پھر آیا مرد یہود سے اور اس نے کہا یارب الرحمن یا ابوالقاسم کیا خبر دوں میں تم کو اہل حیت کی مہمانی کی قیامت کے دن کہا آپ نے ہاں، کہا اس نے ہو جاوے گی ساری زمین ایک روٹی جیسا کہ حضرت فرما چکے تھے سو دیکھا آپ نے اصحاب کی طرف اور ہتھے بیان ملک کہ کھل گئیں کچیاں آپ کی پھر کہا اس یہودی نے کیا خبر دوں میں تم کو ان کے سالن کی کہ بالام و لون ہے اصحاب نے کہا وہ کیا ہے اس نے کہا بیل اور مچھلی کہ کھا لیوے گا اس کے زاید کبیر سے ستر ستر آدمی (منق علیہ)

اور سدر مخصود یعنی جس میں کاٹا نہیں گویا کہ چن ڈالے گئے ہیں کانٹے اس کے یہ قول ہے ابن عباسؓ اور عکرمہ کا اور حسن نے کہا ہاتھ کو زخمی نہیں کرتا ابن کیسان نے کہا اس میں اذیت نہیں اور میووں پر حیت کے غلاف اور چھلکا اور اندر اس کے گھٹی نکمی نہیں جیسا کہ دنیا کے میووں میں ہے بلکہ سب چیز ان میں ماکول و مشموم و منظور ہے اور قابل اکل اور لائق تلذذ، سجد بن جبیر نے کہا شمار اس کے مشکوں کے برابر ہیں بلکہ اس سے بڑے، اور ابو العالیہ اور ضحاک سے مروی ہے کہ نظر کی مسلمانوں نے طرف وادی درج کی طائف میں اور پسند آئے ان کو بیروہاں کے اور آرزو کی انہوں نے اس کے مثل کی پس آماری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت فی سدر مخصود و طلیح منضود یعنی موز اور طلیح کا واحد طلیح ہے اکثر مفسرین کا یہی قول ہے اور حسن نے کہا وہ موز نہیں ہے بلکہ ایک درخت ہے کہ ظل باہر دیکھتا ہے۔ خاء اور ابو عبیدہ نے کہا طلیح عرب میں ایک درخت ہے



بڑا کما میں کاٹا ہے۔ انصاف کے معنی متراکم و تہ بہ تہ، مسروق نے کہا اشجار جنت سرسے لے کر جڑ تک ٹہرے ہیں لائق اکل اور خوشیوں میں جنت کے فرمایا قطفہا دانیۃ یعنی بیوہ اس کا سہل الوصول ہے کہ جنتی تناول کر رہے اسے قائماً قاعداً مضطرباً اور توڑ لیتا ہے جس طرح چاہتا ہے چنانچہ کہا گیا ہے کہ اصول ان کے فوقانی اور قریح نیچے ملکتے ہوئے اور پھیلے ہوئے اور اوقات طعام میں دو وقت بیان فرمائے باری تعالیٰ نے چنانچہ فرمایا ولہم رزقہم فیہا بکرة و عشیاً اہل جنت میں رات نہیں کہ بکرہ اور عشی معلوم ہو بلکہ اہل جنت نور میں ہیں دائماً و لیکن رزق ان کو دن کے دونوں کناروں کے انداز پر اور مقدار پر پہنچتا ہے جیسے متنعیم کی دنیا میں عادت تھی غرض اللہ تعالیٰ نے اس مقدار کو بکرہ و عشی فرمایا نہ یہ کہ وہاں صبح و شام ہے حقیقتہً اور بعضوں نے کہا کہ پہچان لیں گے جنتی دن کو پہرہ دوں گے اٹھ جانے سے اور رات کو پردوں کے گر جانے سے اور بعضوں نے کہا مراد اس سے رفا ہیت عیش اور وسعت رزق ہے کہ جس میں تنگی نہ ہو نہ اوقات مذکورہ اور حسن بصری فرماتے ہیں کہ عرب اس سے اقتل کوئی عیش نہیں جانتا کہ صبح و شام الطعام طعام ہو اور بکرہ و عشی رزق پاویں پس اللہ تعالیٰ نے جنتیوں کو موصوف کیا اسی صفت کے ساتھ اور فرمایا نخل و دربان کے بیان میں فیہا فاکتہ و نخل و دربان مفسرین نے کہا ہے کہ نخل و دربان فواکہ میں داخل نہیں، اس لیے عطف کیا اس کا اللہ تعالیٰ نے فاکتہ پر اور بعضوں نے کہا ہے کہ اگرچہ یہ دونوں فواکہ میں داخل ہیں مگر عطف ان کا فواکہ پر تخصیص اور تفصیل کے لیے ہے جیسے عطف جبریل و میکائیل کا ملائکہ پر اس آیت میں مِّنْ لَّانِ مَدَا تَشْرُوْا مَلٰئِکَہٗ و رَسُوْلَہٗ و جِبْرِیْلَ و مِیْکَیْلَ رَبُّوْہِمْ اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ کھا جاوے گا اہل جنت سے کُلُوْا و اشْرَبُوْا هٰنِیْئًا بِمَا اَسْلَفْتُمْ فِی الْاٰیَامِ الْخَالِیَةِ یعنی کھاؤ پو گوارا عیش میں ان عملوں کے کہ کیے تم نے آیام ماضیہ میں یعنی دنیا میں یہ ہے تفسیر ان آیات کی جن کا ذکر کیا تھا ہم نے مقدمۃ البواب میں۔

### باب خیل جنت کے بیان میں

### بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ خَيْلِ الْجَنَّةِ

عَنْ بَرْيَدَةَ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ فِي الْجَنَّةِ مِنْ خَيْلٍ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَذْهَلَكَ الْعَبَّةَ فَلَا تَسْأَلُونِي عَنْ حِمْلٍ فِيهَا عَلَى قَدَرٍ مِنْ يَأْتُوْتُمْ حِمْلًا تَطِيرُ بِكُمْ فِي الْعَبَّةِ حَيْثُ شِئْتُمْ قَالَ وَ مَا لَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ فِي الْجَنَّةِ مِنْ إِبِلٍ قَالَ فَلَمْ يَقُلْ لَهُ مَا قَالَ لِصَاحِبِهِ فَقَالَ إِنَّ يَدْخُلُكَ اللَّهُ الْعَبَّةَ يَكُنْ لَكَ فِيهَا مَا أَشْتَهَتْ نَفْسُكَ وَ لَدَتْ عَيْنُكَ -

روایت ہے بریدہ سے ایک مرد نے پوچھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور کہا اس نے یا رسول اللہ آیا جنت میں گھوڑے ہیں فرمایا آپ نے اگر تجھ کو داخل کیا اللہ تعالیٰ نے جنت میں توجب چاہے گا تو سوار کیا جاوے گا گھوڑے پر یا قوس کے کہ وہ تجھے لے کر اڑتا پھرے گا جنت میں جہاں تو چاہے گا کہا راوی نے کہ پھر پوچھا آپ سے ایک اور مرد نے کہ یا رسول اللہ آیا جنت میں اونٹ ہیں کہا راوی نے پھر جواب نہ دیا آپ نے اس کو جیسے جواب دیا تھا اس کے صاحب کو یعنی سائل اول کو اور فرمایا اگر داخل کر گیا تجھے اللہ تعالیٰ جنت میں ہوگی تیرے لیے جو چیز کہ تیرا جی چاہے اور جس سے تیری آنکھیں لذت پاویں۔

ف: روایت کی ہم سے سوید نے انہوں نے عبداللہ بن مبارک سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے علقمہ بن مرثد سے انہوں نے عبدالرحمن بن باسط

لہ: تائوس میں ہے خیل جہنت گھوڑوں کی کہ اس کا واحد نہیں بلکہ واحد اس کا داخل ہے جہاں اس میں اعتدال ہوتا ہے یعنی بکتر ۱۲۔



سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اسی کے ہم معنی اور یہ روایت صحیح تر ہے حدیث مسعودی سے۔

عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ آتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَغْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُحِبُّ الْغَيْلَ آتَى الْجَنَّةَ خَيْلٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُدْخِلْتَ الْجَنَّةَ أُتَيْتَ بِفَرَسٍ مِثْلِ يَأْقُوتَ لَهُ جَنَاحَانِ فَحُمِلَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ عَارَا بِكَ حَيْثُ شِئْتَ۔

روایت ہے ابی ایوب سے کہا کہ آیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک اعرابی اور اس نے کہا یا رسول اللہ میں دوست رکھتا ہوں... گھوڑوں کو آیا جنت میں گھوڑے ہیں فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر داخل کیا جاوے گا تو جنت میں تو ملے گا تجھے گھوڑا یا قوت کا کہ اس کے دو بازو ہیں اور سوار کیا جاوے گا تو اس پر پھروں تجھے لے کر اڑے گا جہاں تو چاہے۔

ف! اس حدیث کی اسناد قوی نہیں اور نہیں جانتے ہم اسے ابی ایوب کی روایت سے مگر اسی سند سے اور ابو سوری، بھتیجے ہیں ابی ایوب کے اور ضعیف ہیں حدیث میں بہت ضعیف کہا ان کو یحییٰ بن معین نے اور سنائیے نے محمد بن اسماعیل سے کہتے تھے کہ ابو سوری یہ منکر الحدیث ہیں روایت کرتے ہیں ایسی مناکیر ابو ایوب سے کہ کوئی متابعت نہیں کرتا ان کے راویوں کی۔

### باب اہل جنت کے سن کے بیان میں

### باب مَا جَاءَ فِي سِتِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ

روایت ہے معاذ بن جبل سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا داخل ہوں گے جنت کے لوگ جنت میں کہ بدن پران کے بال نہ ہوں گے اور نہ داڑھی مونچھیں سر مرہ گوں آنکھیں ان کی بغیر سر مرہ لگائے نہیں

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَدْخُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ جُودًا مُرَدًّا مُكَتَلِينَ آبَاءٌ ثَلَاثِينَ أَوْ ثَلَاثِينَ سَنَةً يَاتِنْتِيسَ بَرَسَ كَ۔

ف! یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور بعض اصحاب قتادہ نے روایت کی یہ مرسل اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

### باب اہل جنت کی صفوں کے بیان میں

### باب مَا جَاءَ فِي كَمَصَفَاتِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

روایت ہے بریدہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جنت کے لوگ ایک سو بیس صفیں ہیں انہی صفیں اس امت کی اور چالیس اور امتوں سے۔

عَنْ بَرِيدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلُ الْجَنَّةِ عِشْرُونَ وَمِائَةٌ صَفٍّ ثَمَانُونَ مِنْهَا مِائَةٌ هَذَا الْكُمَّةُ وَالْمِائَةُ مِثْلُ سَائِرِ الْكُمَمِ۔

ف! یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی علقمہ بن مرثد سے انہوں نے روایت کی سلیمان بن بریدہ انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل اور بعضوں نے کہا روایت ہے سلیمان بن بریدہ انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے اور حدیث ابی سنان کی محارب بن دثار سے حسن ہے اور ابی سنان کا نام ضرار بن مرہ ہے اور ابوسنان شیبانی کا نام سعید بن سنان ہے اور وہ بصری ہیں اور ابوسنان شامی کا نام عیسیٰ بن سنان ہے اور وہ قسملی ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قُبَّةٍ نَعُوذُ مِنْ أَرَابَعِينَ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ ضُوءَ

کے ساتھ ایک خیمہ میں قریب چالیس آدمی کے سو فرمایا ہم سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا راضی ہو تم اس پر کہ ہو جو نھائی جنت والوں کی، کہا انہوں نے کہ ہاں فرمایا کیا راضی ہو تم کہ ہوتا ہائی



أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ مَا كُنْتُمْ قَالِ  
اَتَرْضُونَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِنْ الْجَنَّةُ  
لَا يَدُكُمَا إِلَّا أَنْفُسُ مُسْلِمَةٍ مَا أَنْتُمْ فِي الشَّرِكِ  
إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ أَوْ  
كَالشَّعْرَةِ السَّوْدَاءِ فِي الثَّوْرِ الْأَخْضَرِ -

جنت والوں کی کہا معائنہ نے کہ ہاں فرمایا کیا راضی ہو تم کہ ہو نصف  
جنت والوں کے بے شک جنت میں داخل نہ ہوگا مگر نفس مسلمان  
اس لیے کہ نہیں ہو تم اہل شرک کی نسبت مگر اتنے کہ جیسے ایک بال  
سفید ہو کالے بیل کی کھال پر یا ایک بال سیاہ ہو سرخ بیل  
کی کھال پر۔

ف ایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عمران بن حصین اور ابی سعید خدری سے بھی روایت ہے۔

### باب ابواب جنت کے بیان میں

بَاب مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ -

عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَابُ امْتِي  
الَّتِي يَدْخُلُونَ مِنْهُ الْجَنَّةُ عَرْضُهُ مِثْرَةُ  
السَّارِبِ الْمَجُودِ ثَلَاثًا ثَمَرَاتُهُمْ لِيُخْطَطُوا  
عَلَيْهِ حَتَّى تَكَادِمَنَّهُمْ تَرُولُ -

روایت ہے سالم بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں اپنے باپ  
سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ دروازہ کہ میری  
امت داخل ہوگی اس سے جنت میں چوڑائی اس کی برابر ہے  
لاکھ مجود کے سیر کی جوتین دن تک چلا جاوے پھر باوجود اس کے ایسی  
مزا حمت ہوگی ان کو کہ قریب ہے کان کے بازو اتارے جاویں۔

ف ایہ حدیث غریب ہے اور پوچھی میں نے محمد سے یہ حدیث تو نہ پہچانی انہوں نے اور کہا کہ خالد بن ابی بکر کی بہت منکر روایتیں

ہیں کہ سالم بن عبد اللہ سے مروی ہیں۔

### باب بازار جنت کے بیان میں

بَاب مَا جَاءَ فِي سُوقِ الْجَنَّةِ -

عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ لَقِيَ أَبَاهُ يَزِيدَ  
فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ  
فِي سُوقِ الْجَنَّةِ فَقَالَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَعَمْ  
أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ إِذَا دَخَلُوهَا تَزَلُّوا فِيهَا  
بِقَطْرِ مِلْ أَعْمَالِهِمْ ثُمَّ يُؤَدُّنَ فِي مَقَادِرِ يَوْمِ  
الْجُمُعَةِ مِثْرَتِ أَيَّامِ الدُّنْيَا فَيَرْوُونَ رَبَّهُمْ  
وَيُيْرَرُونَ لَهُمْ عَرْشُهُ وَتَبْدَأُ لَهُمْ فِي سَائِرِ  
مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ تَتَوَضَّعُ لَهُمْ مَنَابِرُ مِنْ ثَوْبِ  
وَمَنَابِرُ مِنْ لُؤْلُؤٍ وَمَنَابِرُ مِنْ يَاقُوتٍ وَمَنَابِرُ مِنْ  
زَبُرْجَدٍ وَمَنَابِرُ مِنْ ذَهَبٍ وَمَنَابِرُ مِنْ فِضَّةٍ  
وَيَجْلِسُ أَزْوَاجُهُمْ وَمَا فِيهِمْ مِنْ دَرَقٍ عَلَى

روایت ہے سعید بن مسیب سے کہ ملے وہ ابو ہریرہ سے  
سو کہا ابو ہریرہ نے سوال کرتا ہوں میں اللہ تعالیٰ سے کہ جمع کر دے  
مجھ کو اور تم کو جنت کے بازار میں سو کہا سعید نے کیا جنت میں  
بازار ہے کہا ابو ہریرہ نے ہاں خبر دی مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے کہ اہل جنت جب داخل ہوں گے جنت میں اتریں  
گے وہاں اپنے اعمال کے موافق پھر پکارے جاویں گے مقدار  
پر جمعہ کے ایام دنیا سے سوزیارت کریں گے وہ اپنے رب  
کی اور ظاہر ہوگا ان کو عرش اس کا اور نظر آوے گا وہ ان کو ایک  
باغ میں جنت کے باغوں سے اور رکھے جاویں گے ان کے لیے  
منبر نور کے اور منبر موتی کے اور منبر یاقوت کے اور منبر زمر  
کے اور منبر سونے کے اور منبر چاندی کے اور بیٹھیں گے ادنیٰ درجہ  
والے اگرچہ ان میں ادنیٰ کوئی نہیں ٹیلوں پر مشبک اور کافور کے



ثُمَّ لَنُفَصِّلَنَّ لَهُ مَا يَرْوُونَ أَنَّ امْرَأَتَهُ  
لَمَّا رَأَتْهُ بِأَفْضَلِ مَنَاجِلٍ قَالَتْ أَبُوهَا يَوْمَ قُلْتُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ سَأَلَ رَبِّي قَالَ نَعَمْ هَلْ  
تَسْأَلُونَ مِنْ رُؤْيَا الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ  
قُلْنَا لَا قَالَ كَذَلِكَ لَا تَسْأَلُونَ فِي رُؤْيَا رَبِّكُمْ  
وَلَا يَبْقَى فِي ذَلِكَ الْمَجْلِسِ رَجُلٌ إِلَّا حَاضِرٌ لِلَّهِ  
مُعَاضَرَةً حَتَّى يَقُولَ لِلرَّجُلِ مِنْهُمْ يَا فُلَانُ  
فُلَانُ أَتَدْرِكُ يَوْمَ قُلْتُ كَذَلِكَ أَقِيدُ كَرَاهٍ  
بِبَعْضِ غَدَاةٍ فِي الدُّنْيَا يَقُولُ يَا رَبِّ أَنْتُمْ  
تَغْفِرُونَ لِي يَقُولُ بَلَى فَيَسْعَى مَغْفِرَتِي يَلْعَنُ  
مَنْزِلَتَكَ هَذِهِ فَيُنَادِيهِمْ عَلَى ذَلِكَ غَشِيَهُمْ  
سَحَابَةٌ مِنْ قَوْعِهِمْ قَامَطَاتٌ عَلَيْهِمْ طَيِّبًا  
لَمْ يَجِدُوا مِثْلَ رِيحِهِ شَيْئًا قَطُّ وَيَقُولُ رَبَّنَا  
قُومُوا أَعَدَدْتُ لَكُمْ مِنَ الْكَرَامَةِ فَخُذُوا مَا  
أَسْتَفْتِيكُمْ فَنَادَى سَوْقًا قَدْ حَقَّتْ بِهِ الْمَلَائِكَةُ فِيهِ  
مَا لَمْ تَنْظُرُوا الْعِيُونَ إِلَى مِثْلِهِ وَلَمْ تَمْسِسْهُ إِلَّا ذَانِ  
وَلَمْ يَخْطُرْ عَلَى الْقُلُوبِ فَيَحْمِلُوا إِلَيْنَا مَا  
أَسْتَمِينَا لَيْسَ بِيَاغُفَهَا وَلَا يُشْتَدَى وَفِي ذَلِكَ  
السُّوقِ يَلْتَقَى أَهْلُ الْحَيَّةِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا قَالِ  
فَيُقْبِلُ الرَّجُلُ دُونَ الْمَرْكَةِ الْمُرْتَفِعَةِ  
فَيُلْقِي مَنْ هُوَ دُونََهُ وَمَا فِيهِمْ دَنَى فَيَرُودُهُ  
مَا يَلْبَسِي عَلَيْهِ مِنَ الْبَاسِ فَمَا يَنْتَفِعِي إِلَّا خُرُ  
حْدَيْهِ حَتَّى يَتَغَيَّلَ عَلَيْهِ مَا هُوَ أَحْسَنُ مِنْهُ  
وَذَلِكَ أَنَّهُ لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَجْعَلَ فِيهَا  
ثَمَرًا نَصْرَفَ إِلَى مَنَازِلِنَا فَمَلَقْنَا أَنَا وَاجْتَنَابُ قُلُوبِ  
مَرْحَبًا وَأَهْلًا لَقَدْ جِئْتُ وَإِنَّكَ مِنَ الْجَمَالِ  
أَفْضَلُ مِمَّا قَامَرْنَا عَلَيْهِ فَنَقُولُ إِنَّا جَاءُنَا

اور نہ خیال کریں گے وہ لوگ کہ کسی والے ان سے افضل جگہ بیٹھ  
ہیں یعنی کوئی اپنے تئیں ادنیٰ سمجھ کر محزون نہ ہوگا کہا ابوہریرہؓ  
نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ کیا دیکھیں گے ہم اپنے رب کو  
فرمایا آپ نے کہ ہاں بھلا تم کچھ شک کرتے ہو سورج اور چاند کے  
دیکھنے میں چودھویں رات میں ہم نے عرض کی کہ نہیں فرمایا آپ نے  
ایسا ہی شک نہ کر دے اپنے پروردگار کے دیکھنے میں اور باقی نہ  
رہے گا اس مجلس میں کوئی مرد کہ رو برو نہ ہو دے گا اس کے اللہ تعالیٰ  
بالمشاوہ یہاں تک کہ فرماوے گا کسی مرد کو ان میں سے اسے فلا نے  
بیٹھے فلا نے کے تجھے یاد ہے جس دن تو نے ایسا ویسا کیا تھا پھر  
یاد دلاوے گا اس کو بعض گناہ اس کے جو صادر ہوئے تھے اس سے  
دنیا میں، سو وہ عرض کرے گا کیا تو نے مجھے بخش نہیں دیا ہے رب  
میرے تب فرماوے گا اللہ تعالیٰ کیوں نہیں میری ہی وسعت مغفرت  
کے سبب سے تو تو اس مرتبہ کو پہنچا سو وہ اسی قیل وقال میں ہوں گے کہ  
ڈھانپ لے گی ان کو ایک بدلی اوپر سے اور برے گی ان پر ایسی  
خوشبو کہ نہ پائی ہوگی انہوں نے اس کے برابر کوئی بول بھی اور فرماوے گا  
ان سے رب ہمارا کہ اٹھ جاؤ اس کرامت کی طرف کہ تیار کی ہے میں  
نے واسطے تمہارے سو تم جو جا ہو پھر آؤں گے ہم ایک بازار میں  
کہ گھیرے ہوئے ہوں گے اس کو فرشتے اور اس میں وہ چیزیں ہونگی  
کہ نہیں دیکھیں ان کی مثل کبھی آنکھوں نے اور نہ سنی کانوں نے اور نہ  
خیال آیا اس کا کسی دل میں سولائی جاوے گی ہمارے پاس جو چیز  
کہ ہم چاہیں گے کہ نہ ہوگی وہاں بیع اور نہ شراء اور اسی بازار میں ملاقات  
کریں گے بعض جنتی بعض سے فرمایا آپ نے پھر منوجہ ہوگا اور ملے گا  
ایک مرد بلند رتبہ والا اپنے کم درجہ سے اور نہیں ہے ان میں کوئی  
کم درجہ والا سو پتہ کرے گا اور عجیب معلوم ہوگا اس کو وہ لباس جو  
بلند رتبہ والے پر ہے سو نہیں پوری ہوگی بات اس کی کہ ظاہر ہوگا  
اس کے بدن پر اس سے بہتر لباس یعنی جس کی آرزو کی تھی اور یہ ایسے  
ہوگا کہ ظاہر نہیں کسی کی کہ غمگین ہو وہاں پھر لوگوں کے ہم سب اپنے



الْيَوْمَ رَبَّنَا الْعَجَبُ كَيْفَ هُنَا أَنْ تَنْقَلِبَ بِمِثْلِ مَا  
أَنْقَلَبْنَا۔

مکانوں کی طرف اور ملاقات کریں گے ہم اپنی بیویوں سے سو کہیں گی  
وہ مر جیاد اہل گم ہمارے پاس اس سے بہتر جمال لے کر آئے جو کہ جس  
پر مباد ہوئے تھے ہم سے سو ہم کہیں گے مجاہد کی ہے ہم نے آج اپنے پروردگار جبار کے ساتھ اور مستحق ہیں ہم کہ ایسا ہی جمال لے کر  
پھر جس جیسا لے کر پھرے ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔ مترجم: قولہ پھر جیسا جادیں گے مقدار پر جمعہ کے ال  
یعنی جیسے ہر ہفتہ میں دنیا میں ایک دن جمعہ کا ہوتا ہے اسی طرح اس اندازہ اور مقدار پر وہاں ہمیشہ وہ ندا اور پکار ہوگی اگرچہ جنت  
میں دن اور رات نہیں اور اس میں فضیلت ہے جمعہ کی اور ترغیب و تحریض ہے اس کے ادا لے حقوق کی سنن و واجبات سے اور  
حضور صلوٰۃ و جماعات سے وغیر ذلک، قولہ سوزیارت کریں گے یعنی دیکھیں گے اپنے رب کو چشم سر سے جیسا کہ مذہب ہے محدثین  
اور سلف کا اور باتیں کریں گے اس سے سنے گا ہر ایک ان میں سے کلام پاک اس تعالٰی شانہ کا حروف اور اصوات کے ساتھ نہ جیسا  
کہ سمجھ رہا ہے بعض متکلمین متکشفہ نے یا فلاسفہ قشیرہ نے۔ قولہ مگر ان میں ادنیٰ کوئی نہیں الا یعنی اگرچہ تفاوت درجات کا ان  
کے درمیان ہے مگر دنیٰ اس میں کوئی نہیں یعنی خمیس اور بخیل کہ مشتق ہے ذنات سے کہ بمعنی خستہ است کے ہے، قولہ اور نہیں ہے  
کوئی ان میں کم درجہ والا یعنی خمیس نہیں۔

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْعَبَةِ لَسُوقًا مَافِيهَا شَرٌّ وَلَا بَيْعٌ  
إِلَّا الصُّومُ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ فَإِذَا اشْتَرَى  
الرَّجُلُ صَوْمَرَةً دَخَلَ فِيهَا۔  
وہی صورت اس کی ہو جاوے گی۔

روایت ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کہ فرمایا رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے جنت میں ایک بازار ہے کہ نہیں ہے اس میں  
خرید اور نہ فروخت مگر اس میں تصویریں ہیں مردوں اور عورتوں کی پھر  
جب پسند کرے گا آدمی کسی صورت کو داخل ہو جاوے گا وہ اس میں یعنی

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي رُؤْيَا الرَّبِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى  
عَنْ جَوْبِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَغْلِيِّ قَالَ كُنَّا  
جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَنَظَّرَ إِلَى الْقَمَرِ  
لَيْلَةَ الْبَدْرِ فَقَالَ إِنَّكُمْ سَتَعْرِضُونَ عَلَيَّ رَيْكُمُ  
فَتَرَوْنَهُ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ لَا تَقَامُونَ فِي  
رُؤْيَيْهِ فَإِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ لَا تُغْلِبُوا عَلَى صَلَاةٍ  
قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَصَلَاةٍ قَبْلَ غُرُوبِهَا قَاتِلُوا  
كُفْرَكُمْ فَسَبِّحُوا بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَ  
قَبْلَ الْغُرُوبِ۔

## باب دیدارِ الہی کے بیان میں

روایت ہے جبریر بن عبد اللہ سے کہ انہوں نے کہ ہم  
بیٹھے تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سو نظر کی آپ نے چاند کی طرف کہ چودھویں  
رات کا تھا اور فرمایا پیش کیے جاؤ گے تم اپنے پروردگار پر سو دیکھو گے تم اس  
کو جیسا کہ دیکھتے ہو اس چاند کو اور زحمت نہ اٹھاؤ گے تم اس کی رؤیت میں  
سو اگر ہو سکے تم سے کہ مغلوب نہ ہو تم اس نماز میں کہ قبل طلوع شمس ہے  
اور اس نماز میں کہ قبل غروب ہے تو کرو پھر پڑھی آپ نے یہ آیت فَسَبِّحْ  
بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ یعنی تسبیح کرو تو ساتھ محمد  
رب اپنے کم قبل طلوع شمس اور قبل غروب کے۔



ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم قول دیکھو گے تم اس کو جیسا کہ دیکھتے ہو اس چاند کو یہ تشبیہ سے فقط اوپر نظر آنے میں اور عدم زحمت میں اور ثابت ہے اس سے فوقیت باری تعالیٰ شانہ کی حقیقت اور اوپر ہونا اس خالق اکبر کا جمیع مخلوقات کے جیسا کہ فرمایا اللہ تعالیٰ شانہ نے یَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ قَوْصِهِمْ یعنی ڈرتے ہیں فرشتے اپنے رب سے کہ اوپر ان کے ہے اور وارد ہوا حدیث افعال میں ثم اللہ فوق ذلک یعنی اللہ ہے اوپر ان سب مخلوقات کے اور فرمایا الیہ یصعد الکل الطیب و العمل الصالح یؤفعہ۔ یعنی اس کی طرف چڑھتے ہیں کلمہ پاک اور عمل صالح کو بلند کرتا ہے وہ اور فرمایا بَلْ سَفَعَهُ اللہ الیہ یعنی ملکہ اٹھالیا اسے اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف یعنی عیسیٰ علیہ السلام کو اور کہا حضرت زینبؓ نے زوجنیل الرحمن فوق العرش یعنی نکاح کر دیا میرا تم سے اللہ تعالیٰ نے عرش کے اوپر اور یہی ہے عقیدہ سلف صالحین کا اور ائمہ و محدثین کا اور تمامی کبرائے صالحین کا کہ وہ تعالیٰ شانہ بائن ہے مخلوقات سے بلند ہے موجودات سے مستقر ہے عرش عظیم الشان پر مستوی ہے بذاتہ اس پر بلند و عالی ہے اور متعالی ویر تر نہ مخلوق اس کے اندر ہے نہ وہ مخلوق کے اندر اور نہیں خلافت کیا اس میں ہمارا مگر جہلائے جمیہ اور سفہائے فدا سفہائے خذلہم اللہ نے قولہ سو اگر ہو سکے تم سے کہ مغلوب نہ ہو تم آہ یعنی اگر ہو سکے تم سے کہ مانع نہ ہو تم کو اس کے ادا سے کوئی چیز تو بجا لاؤ اور ادا کرو اس کو بحیث سنن و مستحبات و فرائض و واجبات اور مراد ان سے نماز صبح ہے اور عصر کہ ان وقتوں میں سستی اور اشتغال دنیوی مانع حضور جماعت ہوتے ہیں اور پڑھی آپ نے یہ آیت کہ اشارہ ہے اس میں انہی نمازوں کی طرف اور مراد تسبیح سے نماز ہے۔

عن مصیب عین البقی صلی اللہ علیہ وسلم فی قولہ لَکِنْ بِنَاحِیَّتِی اَحْسِنُوا الْعُسْیَ وَ رَیَا ذَا قَالَا اِذَا دَخَلَ اَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ سَادَی مَنَادَی اَنْ لَّکُمْ عِنْدَ اللہِ مَوْعِدٌ اَقَالُوا لَیْلَیْضُ وُجُوْهُتَا وَ یُنْجِنَا وَ یُدْخِلُنَا الْجَنَّةَ قَالُوا بَلٰی قَبْلُکُمْ اَلْحَبَابُ قَالَ قَوَالِہُ مَا اَعْطَاهُمْ شَیْئًا اَحَبَّ اِلَیْہِم مِّنَ النَّظَرِ اِلَیْہِ۔

روایت ہے مصیب سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آیت للذین احسنوا الحسنی و زیادۃ کی تفسیر میں فرمایا جب داخل ہوں گے حسنت میں حسنت والے پکارے گا ایک پکارتے والا کہ تمہیں اللہ تعالیٰ کے نزدیک سے ایک چیز اور ملنے والی ہے کہ جس کا وعدہ کیا گیا ہے تو وہ کہیں گے کہ کیا نہیں روشن کیا اس نے ہمارے موہوں کو اور نجات دی ہم کو یعنی عذاب نار وغیرہ سے اور داخل کیا ہم کو حسنت میں یعنی ہمیں اب کس چیز کی حاجت ہے تو جواب دیں گے پکارنے والے کہ ہاں پھر کھولا جاوے گا پردہ فرمایا آپ نے پس قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کوئی چیز ان کو پیاری نہیں اس جل شانہ کی طرف نظر کرنے سے۔

ف: اس حدیث کو مستند اور مرفوع کیا حماد بن سلمہ نے اور روایت کی سلمان بن مغیرہ نے یہ حدیث ثابت بنانی سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے قول ان کا۔

مترجم: آیہ مبارکہ للذین احسنوا الحسنی و زیادۃ یعنی جن لوگوں نے عمل نیک کیے ان کے لیے حسنی یعنی حسنت اور زیادہ، مراد زیادہ سے نظر کرتا ہے وجہ مبارک پر اس تعالیٰ و تبارک کے اور یہ حدیث بھی مؤید اسی معنی کی ہے اور یہی قول ہے ایک جماعت اصحاب کا کہ اسی میں ہیں ابو بکر صدیق اور حذیفہ اور ابو موسیٰ اور عبادہ بن صامت اور یہی قول ہے حسن اور عکرمہ اور عطا اور مقاتل اور نضاک اور سدی کا اور ابن عباس سے یہ بھی مروی ہے کہ حسنی سے مراد ہے حسنت کا جزا ہے اور زیادہ سے مراد ہے تصنیف اس کی



دس گنا یا سات سو تک اور مجاہد نے کہا حسنیٰ حسنہ ہے اور زیادہ مغفرت اور رضوان فقیر کہتا ہے۔ قول اول بہت صحیح اور مؤید باحدیث (بغوی) اور بیضاوی نے فرمایا حسنیٰ صفت ہے مشویہ کی یعنی تقدیر آیت یوں ہے للذین احسنوا العثوبۃ الحسنیٰ اور زیادہ سے مراد ہے وہ زیادتی کہ جو براہ فعل جزا سے زیادہ عنایت ہو جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے ویزیکہ من نفسیہ۔

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے حنت میں ادنیٰ درجہ والا وہ ہے کہ نظر کرے گا اپنے باغوں اور بیبیوں اور نعمتوں اور خدمتکاروں اور تختوں کی طرف کہ ہیں وہ ایک ہزار برس کی مسافت تک اور سب سے زیادہ نزدیک وہ ہوگا کہ نظر کرے گا اس تعالیٰ شانہ کے درجہ کی طرف صبح اور شام پھر پڑھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت وُجُوہٌ یَوْمَئِذٍ لِّعِبَادٍ مِّنہٗ اس دن تازہ ہیں اپنے رب کی طرف نظر کرتے والے۔

عَنِ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَذْنِي أَهْلَ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةٌ لِّمَن يَنْظُرُ إِلَى حَتَانِدِهِ وَنَرَاوَاتِهِ وَنَعِيمِهِ وَخَدَمِهِ وَسُورِهِ مَسِيرَةً أَلْفَ سَنَةٍ وَأَكْرَمُهُمْ عَلَى اللَّهِ مَن يَنْظُرُ إِلَى وَجْهِهِ غَدَاوَةً وَعَشِيَّةً ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجُوہٌ یَوْمَئِذٍ لِّعِبَادٍ مِّنہٗ تَلَخَّرَ ثُمَّ إِلَى رَبِّهَا نَاطِلَةٌ۔

ف: اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے اسرائیل سے انہوں نے روایت کی سویر سے انہوں نے ابن عمرؓ سے مرفوعاً اور روایت کی یہ عبد الملک بن الجمر نے سویر سے انہوں نے ابن عمرؓ سے موقوفاً اور روایت کی عبید اللہ الشجعی نے سفیان سے انہوں نے سویر سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمرؓ سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا اس کو۔ روایت کی یہ ہم سے ابو کریم محمد بن علان نے انہوں نے عبید اللہ الشجعی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے سویر سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمرؓ سے مانند اسکے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

مترجم: آیت مبارک کی تفسیر میں ابن عباس نے کہا ناضرة سے مراد حسنہ ہے یعنی چہرے ان کے خوبصورت ہیں مجاہد نے کہا مسرورہ ابن زید نے کہا ناعمة، مقاتل نے کہا بیض یعلو بالنور، سدی نے کہا مصفیۃ، یمان نے کہا مسفرة، فراء نے کہا مشرقہ بالنعم الى ربہا ناکلاً ابن عباس اور اکثر مفسرین نے کہا نظر کریں گے وہ اپنے رب کی طرف عیاناً بغیر حجاب کے حسن نے کہا نظر کریں گے وہ اپنے خالق کی طرف اور کیوں نہ تازہ ہوں وہ چہرے کہ دیکھتے ہوں اپنے خالق کو (بغوی) بعد اس کے ذکر کی بغوی رحمۃ اللہ علیہ نے وہی حدیث جو اوپر گزری۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا مزاحمت ہوتی ہے تم کو رویتِ قمر میں چودھویں رات کو یا مزاحمت کی جاتی ہے تم پر رویتِ شمس میں عرض کی صحابہؓ نے کہ نہیں فرمایا بے شک دیکھو گے تم اپنے رب کو جیسا کہ دیکھتے ہو چاند چودھویں رات کا نہیں مزاحمت ہوگی اس میں تم کو کسی طرح۔

عَنِ ابْنِ مَرْيُومَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَامُوتٌ فِي رَأْيِيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةً أَلْبَدُ تَصَامُوتٌ فِي رَأْيِيَةِ الشَّمْسِ قَالُوا لَا قَالَ يَا تَكْمُ سَتَرُونَ رَأْيَكُمْ كَمَا تَسْرُونَ الْقَمَرَ لَيْلَةً أَلْبَدُ تَصَامُوتٌ فِي رَأْيِيَةِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور البیاضی نے روایت کی ہے سحلی بن علی اور کئی لوگوں نے اعمش سے انہوں نے ابی صالح



سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور روایت کی عبداللہ بن ادریس نے انہوں نے ابی سعید سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور مروی ہوئی ہے یہ ابی سعید سے انہوں نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے مثل اسی حدیث کے اور یہ روایت بھی صحیح ہے۔

## باب رضائے الہی کے بیان میں

روایت ہے ابوسعید خدری سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بیشک اللہ تعالیٰ فرماوے گا حیات والوں کو اسے اہل جنت! وہ عرض کریں گے بیک اسے رب ہمارے اور سعدیک پھر فرماوے گا آیا تم راضی ہوئے سو وہ عرض کریں گے کیا ہوا ہم کو کہ ہم راضی نہ ہوں گے اور تو نے غمایت فرمائی ہم کو ایسی چیز کہ نہیں دی کسی کو اپنی مخلوقات سے سو فرماوے گا باری تعالیٰ میں دوں گا تم کو اس سے بھی افضل وہ کہیں گے کہ وہ کیا چیز ہے جو اس سے افضل ہو فرماوے گا اللہ تعالیٰ اتارنا ہوں میں تم پر رضامندی ایسی کہ نہ ملنا حق نہ ہوں گا میں تم سے کبھی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یعنی اللہ جل جلالہ کی ناراضی فتنہ و جور اور اس کی نافرمانی سے ہوتی ہے اور مدار اس کا تکلیف شرعی پر ہے اور تکلیف کے لیا تم تمام ہو گئے پس رضامندی الہی ابدی ان کے لیے ثابت ہوئی اور نہیں ہے یہ مگر فضل اس تعالیٰ شانہ کا وہو ذو الفضل العظیم اللہم اَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ رِاضًا وَلَا تَسْخَطْ بَعْدَهُ أَبَدًا رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

## باب اہل جنت کا غرفوں سے دیکھنے میں

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اہل جنت آپس میں ایک دوسرے کو دیکھیں گے غرفوں میں جیسے دکھائی دیتا ہے تارہ شرقی یا غربی غروب ہونے والا کنارہ آسمان میں یا طلوع کرنے والا تفاضل درجات میں سو عرض کی صحابہؓ نے کہ یا رسول اللہ وہ لوگ انبیاء ہیں فرمایا نہیں بلکہ قسم ہے اس پر درگاہ کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے وہ ایسے لوگ ہیں کہ ایمان لائے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول پر اور تصدیق کی ہے پیغمبروں کی یعنی مومنین ہیں انبیاء نہیں۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے مترجم: اس حدیث میں آپ نے تشبیہ دی تفاضل درجات کی کہ آپس میں ایسا فرق رکھتے ہیں کہ جیسے تارہ دور نظر آتا ہے اسی طرح وہ ایک دوسرے کو نظر آتے ہیں پھر صفت کی اس تارہ کی کہ کنارہ شرق میں ہے یا غرب میں اور قریب الغروب ہے یا قریب الطلوع تاکہ دلالت کرے کمال بعد پر اس لیے کہ دیکھنے والے کے سر پر جو تارہ ہے اس کی بہ نسبت

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ قِيُولُونَ لَتَيْكَ رَبَّنَا وَسَعْدُ يَك قِيُولُ هَلْ رَضِينَا قِيُولُونَ مَا لَنَا لَا نَرْضَى وَقَدْ أُعْطِينَا مَا لَمْ نَعْطِ أَحَدًا مِّنْ خَلْقِكَ قِيُولُ إِنَّا أُعْطِينَا أَفْضَلَ مِمَّنْ ذَلِك قَالُوا وَ أَيْ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِمَّنْ ذَلِك قَالَ أَجَلٌ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ أَبَدًا۔

## باب ماجاء فی ترائی اهل الجنة۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ كَيَتَرَاءَوْنَ فِي الْغُرَفِ كَمَا يَتَرَاءَوْنَ الْكُوكَبُ الشَّرْقِيَّ وَالْكَوكَبُ الْغَرْبِيَّ الْغَارِبُ فِي الْأُفُقِ وَالطَّالِعُ فِي تَفَاضُلِ الدَّرَجَاتِ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوَلَيْكَ التَّيُّونُ قَالَ بَلَى وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ وَأَقْوَامٌ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَصَدَّقُوا الْمُرْسَلِينَ۔



نزدیک ہے اور دنیا میں کوئی چیز مریات میں اس سے بڑھ کر نہیں۔

## باب اہل جنت اور اہل نار کے خلود میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جمع کرے گا اللہ تعالیٰ آدمیوں کو قیامت کے دن ایک زمین پر پھر جہان کے گا ان ہر رب العالمین اور فرماوے گا کیوں نہیں چلا جاتے ہر انسان اپنے معبود کے ساتھ پس صورت بن کر آوے گی۔ صاحب صلیب کے آگے صلیب اس کی اور صاحب تصویر کے آگے تصویریں اس کی اور صاحب نار کے آگے نار اس کی یعنی جسے وہ پوجتے تھے سو ساتھ ہو جاویں گے تمام لوگ جن کو پوجتے تھے اور باقی رہ جاویں گے میدان حشر میں مسلمان سو جہان کے گا ان ہر رب العالمین اور فرماوے گا تم کیوں نہیں ساتھ گئے لوگوں کے وہ عرض کریں گے نعوذ باللہ منک نعوذ باللہ منک یعنی اللہ کی پناہ تجھ سے اللہ کی پناہ تجھ سے۔ ہمارا معبود تو اللہ ہی ہے ہم یہیں رہیں گے یہاں تک کہ دیکھیں ہم اپنے رب کو اور وہ حکم کرے گا ان کو اور ثابت قدمی دے گا ان کو پھر چھپ جاوے گا پھر مطلع ہوگا اور فرماوے گا تم کیوں نہ گئے آدمیوں کے ساتھ پھر وہ کہیں گے پناہ ہے اللہ کی تجھ سے پناہ ہے اللہ کی تجھ سے ہمارا معبود تو اللہ ہی ہے اور ہم یہیں رہیں گے یہاں تک کہ دیکھیں ہم اس تعالیٰ شانہ کو یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کیا تم پر کچھ مزاحمت ہوتی ہے چاند کے دیکھنے میں چودھویں رات کو انہوں نے عرض کی کہ نہیں یا رسول اللہ فرمایا اسی طرح تم کو کچھ مزاحمت نہ ہوگی اس کے دیکھنے میں اس وقت پھر چھپ جاوے گا پھر مطلع ہوگا اور معرفت اپنی ذات کی عنایت فرماوے گا ان کو پھر فرماوے گا میں ہوں رب تمہارا سو میرے ساتھ چلو تب کھڑے ہو جاویں گے مسلمان اور رکھی جاوے گی صراط یعنی پشت دوزخ پر سو گزرے گا اس پر ایک گروہ مثل عمدہ تھوڑوں کے اور ایک گروہ مثل عمدہ اونٹوں کے اور ان کا یہی کہنا ہوگا اس پر سَلِّمْ سَلِّمْ یعنی سلامت رکھ سلامت رکھ اور آتی رہ جاویں گے اہل نار سو ڈالی جاوے گی ایک فوج اس میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي خُلُودِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ ثُمَّ يَطْلَعُ عَلَيْهِمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ فَيَقُولُ أَكَايَتُكُمْ كُلُّ إِنْسَانٍ مَا كَانُوا يَعْبُدُونَ فَيَمْلَأُ لِصَاحِبِ الصَّلِيبِ صَلِيبُهُ وَلِصَاحِبِ التَّصَاوِيرِ تَصَاوِيرُهُ وَلِصَاحِبِ النَّارِ نَارُهُ فَيَتَّبِعُونَ مَا كَانُوا يَعْبُدُونَ وَيَتَّبِعُ الْمُسْلِمُونَ فَيَطْلَعُ عَلَيْهِمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ فَيَقُولُ أَالَتَتَّبِعُونَ النَّاسَ فَيَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ اللَّهُ رَبُّنَا وَهَذَا مَكَانُنَا حَتَّى تَرَى رَبَّنَا وَهُوَ يَأْمُرُهُمْ وَيُثَبِّتُهُمْ ثُمَّ تَوَارَى ثُمَّ يَطْلَعُ فَيَقُولُ أَالَتَتَّبِعُونَ النَّاسَ فَيَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ اللَّهُ رَبُّنَا وَهَذَا مَكَانُنَا حَتَّى تَرَى رَبَّنَا وَهُوَ يَأْمُرُهُمْ وَيُثَبِّتُهُمْ قَالُوا وَهَلْ تَرَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَهَلْ تُصَارُونَ فِي رَأْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ قَالُوا لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّكُمْ لَا تُصَارُونَ فِي رَأْيَةِ تِلْكَ السَّاعَةِ ثُمَّ تَوَارَى ثُمَّ يَطْلَعُ فَيَعْرِضُ لَهُمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَقُولُ أَتَأْتِيكُمْ فَأَتَّبِعُونِي فَيَقُومُ الْمُسْلِمُونَ وَيُوضَعُ الصِّرَاطُ فَيَمُرُّ عَلَيْهِمْ مِثْلُ جَبَادِ الْخَيْلِ ذَاتِ كَأَبٍ وَقَوْلُهُمْ عَلَيْهِ سَلَامٌ سَلَامٌ وَيَبْقَى أَهْلُ النَّارِ فَيُطْرَحُ مِنْهُمْ فِيهَا قَوْجٌ فَيَقَالُ هَلْ أَمْتَلَوْتُمْ فَيَقُولُ هَلْ مِنْ قَرْنٍ يَدِ ثُمَّ يُطْرَحُ فِيهَا قَوْجٌ فَيَقَالُ هَلْ أَمْتَلَوْتُمْ فَيَقُولُ هَلْ قَرْنٍ يَدِ حَتَّى إِذَا أُوعِبُوا فِيهَا وَضَعُوا فِيهَا



قَدَمَهُ فِيهَا وَأُتْرِدَى بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ ثُمَّ قَالَ  
قَطَّ كَالْتَّ قَطَّ قَطَّ فَإِذَا أَدْخَلَ اللَّهُ تَعَالَى أَهْلَ  
الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَأَهْلَ النَّارِ النَّارَ أَتَى بِأَلْمُوتِ  
مَكْتَبًا فَيُوقَفُ عَلَى الشُّورِ الَّتِي بَيْنَ أَهْلِ  
الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ ثُمَّ يُقَالُ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ  
فِيَطْلَعُونَ كَأَنفِيسٍ ثُمَّ يُقَالُ يَا أَهْلَ النَّارِ  
فِيَطْلَعُونَ مُسْتَبْشِرِينَ يَرْجُونَ الشَّقْلَةَ فَيَقَالُ  
لِأَهْلِ الْجَنَّةِ وَلَا هَلِ النَّارُ هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا  
فَيَقُولُونَ هُوَ كَأَنَّهُ وَهُوَ كَأَنَّهُ قَدْ عَرَفْنَا هُوَ أَلْمُوتُ  
الَّذِي وَكَلَّ بِنَا فَيُضْجَعُ فَيُذَبِّحُ ذَبْحًا عَلَى الشُّورِ  
ثُمَّ يُقَالُ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ لَا مَوْتَ وَ يَا  
أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ لَا مَوْتَ -

اور کہا جاوے گا نار سے کیا تو سیر ہو گئی سو وہ کہے گی کہ اور کچھ پھر ایک  
توج ڈالی جاوے گی اس میں اور کہا جاوے گا تو سیر ہو گئی وہ کہے گی  
کچھ اور ہے یہاں تک کہ جب سب ڈالے جاویں گے اس میں جب بھی  
وہ سیر نہ ہو گی تو رکھ دیوے گا اس میں رچمن قدم اپنا اور سمٹ جاوے  
گا ایک ٹکڑا اس کا دوسرے پر پھر فرماوے گا یعنی رچمن پس ہے وہ کہے گی  
پس ہے پس ہے پھر جب داخل کرے گا اللہ تعالیٰ اہل جنت کو جنت  
میں اور اہل نار کو نار میں لا ئیں گے موت کو کھینچتے ہوئے سو کھڑا کریں  
گے اسے دیوار پر کہ اہل جنت اور اہل نار کے پیچ میں سے اور پکارا جاویگا  
اے جنت والو سو وہ جھانکنے لگیں گے ڈو کر پھر پکارا جاوے گا اے دوزخ  
والو سو وہ جھانکنے لگیں گے خوش ہو کر امید ہو گی ان کو شفاعت کی پھر کہا  
جاویگا اہل جنت اور اہل نار کو تم پہچانتے ہو اس کو تو کہیں گے یہ بھی اور وہ  
بھی کہ ہم نے خوب پہچانا ہے اسے وہ موت ہے کہ ہم پر مٹو کل تھی سو  
سُائی جاوے گی وہ اور ذبح کر دی جاوے گی ایک بار گی اس دیوار پر اور مادی کی جاوے گی اے اہل جنت تمہیں ہمیشہ رہنا ہے جنت  
میں اور موت نہیں اور اے اہل دوزخ تمہیں ہمیشہ رہنا ہے دوزخ میں اور موت نہیں -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: اس حدیث میں بڑے بڑے فوائد ہیں کہ بعد شرح حدیث تحریر ہوں گے تو  
سو جھانکنے کا ان پر رب العالمین اور فرماوے گا تم کیوں نہ ساتھ گئے لوگوں کے الخ اس تجلی اور اطلاع میں دو قول ہیں محدثین کے اول یہ کہ  
یہ جھانکنے والا ملک ہے نہ مالک الملک اور اسناد جھانکنے کا اللہ تعالیٰ کی طرف مجازاً ہے گویا مامور کے فعل کو امر کا فعل فرمایا اب جو  
انہوں نے جواب دیا کہ نفوذ باللہ متک یعنی ہم پناہ مانگتے ہیں تجھ سے اس میں کچھ اشکال نہ رہا اور دوسرا قول یہ کہ فرمانے والا اور مطلع خود  
باری تعالیٰ ہے اور اس میں امتحان مومنین کا منظور ہے اور امتحان کے جواز میں قیامت کے دن تک کچھ اختلاف نہیں چنانچہ نووی  
نے کہا ہے یہ آخر امتحان ہے مومنین کا پھر جب منظور ہوگا باری تعالیٰ کو کہ میں اپنی معرفت ان کو عنایت کر دوں اس وقت پہچانیں گے  
اور کہیں گے کہ تو ہمارا رب ہے اور اس کے ساتھ چلیں گے، تو کہ اور رکھی جاوے گی صراط الخ اس میں ثبوت ہے صراط کا اور مذہب اہل  
حق کا ہے اثبات اس کا اور اجماع ہے سلف کا اس کے اثبات پر اور وہ ایک پل ہے کہ رکھا جاوے گا پشت دوزخ پر اور متکلمین  
وغیرہم نے کہا ہے کہ صراط بال سے زیادہ باریک تلوار سے زیادہ تیز ہے۔ تو کہ رکھو دے گا رچمن اس میں قدم اپنا، اپنا قدم ایک صفت  
ہے باری تعالیٰ کی معلوم المعنی مجہول الکلیف اس کے لفظ اور معنی پر بال تشبیہ ایمان ہے مومنین کا اور نہیں انکار کیا ان صفتوں کا مگر چند فراخ  
فلاسفہ اور بعض متکلمین قشیر نے کہ لازم کر لی جنہوں نے اپنے نفسوں پر تعجب معتزلہ کی اور چھوڑ دی صراط مستقیم سنت کی اور پکڑ گئے ہادیہ  
حجیم بدعت میں، اعاذنا اللہ منها۔ تو کہ لا ئیں گے موت کو، بعض روایات میں ہے کہ موت کو بصورت دنبہ ارتق لا ئیں گے اور بعد  
ترغیف مردم کے ذبح فرمائیں گے، تو کہ اے اہل دوزخ تمہیں ہمیشہ رہنا ہے جنت میں اور موت نہیں اور اے اہل جنت تمہیں ہمیشہ رہنا ہے جنت میں اور موت نہیں -



میں اور نہیں اختلاف اس میں اہل حق کا اور نہیں ثابت ہے خروج کفار و مشرکین کا نام سے ہرگز، تمام ہوئی شرح حدیث کی

اس حدیث میں اثبات ہے کلام الہی کا اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ کلام ایسے حروف و اصوات سے مرکب ہے کہ سامعین کو مفہوم ہوتا ہے محض تخیل اور خیال نہیں جیسا کہ سمجھا ہے بعض لوگوں نے اند داخل ہیں صاحب تصاویر میں، وہ لوگ کہ تصاویر اولیاد اور انبیاء کی تعظیم بجالاتے ہیں اور آداب عبادتہ ان کے سامنے کرتے ہیں اور اسی طرح داخل ہیں عابدانِ نار میں اکثر اہل دکن جو محرم میں الالہ کے گرد گھومتے ہیں اور طواف کرتے ہیں اور اس کی نذر دنیا زمنت کرتے ہیں۔ روایت الہی کی تشبیہ قر سے دینے میں اثبات ہے مرنے کے فوقیت کا اور ثابت ہے فوقیت باری تعالیٰ کی آیات متکاثرہ اور احادیث متواترہ المعنی سے نہیں انکار کیا اس کا مگر فراخ فاسفہ نے

روایت ہے ابی سعید سے کہ مرفوع کرتے تھے وہ اس روایت کو  
یعنی کہتے تھے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ہو گا دن قیامت  
کا لاویں گے موت کو مانند حیت کبریٰ بھیر کے سوکھڑی کی جادے گی  
جنت اور دوزخ کے درمیان اور ذبح کی جادے گی اور وہ نظر کرتے  
ہوں گے سواگر کوئی مڑتا ہوتا ان دنوں خوشی سے تو مڑ جاتے جنت والے  
اور اگر کوئی مڑتا ہوتا غم سے تو مڑ جاتے دوزخ والے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہیں بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت سی روایتیں مثل اس کے کہ جن میں مذکور ہے دیدار الہی کا  
کہ اس طرح دیکھیں گے لوگ اپنے پروردگار کو اور مذکور ہے قدم کا اور جو مشاہدہ ہے ان اشیاء کے یعنی ید و وجہ و ساق و جنب و متن  
و سمع و بصر وغیرہ اور مذہب ائمہ اہل علم کا مثل سفیان ثوری اور مالک بن انس اور سفیان بن عیینہ اور ابن مبارک اور وکیع وغیرہم کا یہ ہے  
کہ روایت کیں انہوں نے یہ چیزیں اور کہا روایت کرتے ہیں ہم ان حدیثوں کو اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے اور نہیں کہی جاتیں یہ  
صفیتیں کہ کیسے ہیں اور کیونکر ہیں اور یہی مختار ہے اہل حدیث کا کہ روایت کی جاویں یہ اشیاء جس طرح کہ آئی ہیں اور اس پر ایمان  
رکھا جاوے اور تفسیر اس کی نہ کی جاوے اور وہم نہ کیا جاوے اس میں اور نہ کہا جاوے کہ وہ کیسے ہیں اور یہی مذہب مختار ہے اہل علم کا  
کہ گئے ہیں اس طرف اور مراد فیہم نفسہ سے جو اوپر کی حدیث میں مذکور ہوا ہے کہ تجلی کرے گا ان پر۔ متوجہ ہو کہ روایت  
کرتے ہیں ہم ان حدیثوں کو اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے یعنی ایمان لاتے ہیں ہم ان کے لفظ اور معنی پر اس لیے کہ یہ الفاظ معلوم المعنی  
ہیں کہ عرب ہمیشہ اپنی لسان میں استعمال کرتا ہے اور عوام اور خواص ہر ایک ان کے مفہوم کو بخوبی جانتا ہے اس لیے کہا ہے علمائے کہ یہ  
آیات واحادیث متشابهہ الکیفیت ہیں اور محکم المعنی اور فرق کیفیت اور معنی میں ظاہر ہے کہ اول ان میں سے مجہول ہے اور ثانی معلوم اور اگر  
دونوں مجہول ہوتے تو ایمان ان آیات واحادیث پر ممکن نہ تھا اس لیے کہ ایمان فرع ہے معرفت کی پھر معرفت اس لفظ کی کہ جو واضح نے  
ایک معنی کے لیے وضع کیا ہے بغیر پہچانتے معنی کے کچھ معنی نہیں رکھتے اور اگر کیفیت و معنی دونوں مجہول ہوتے تو ادا ل سور اور آیات  
صفات دونوں کیساں ہو جاتے حالانکہ تصریح کی ہے علمائے کہ ان دونوں میں بون بائن ہے چنانچہ کہا فخر الاسلام بزدوی نے اثبات الید  
والوجہ حق عندنا لکنہ معلوم باصلہ و متشابهہ بوصفہ واللہ یجوز البطل الاصل بالعجز عن درک الصفات بالکیف و اما ضلت المعترزہ من ہذا الوجه  
فانہم ردوا لاصول مجہولہم بالصفات علی الوجہ المعتد بہا و معطوہا لکنہم انہم شرح الفقہ الاکبر یعنی اثبات ہاتھ اور منہ کا اللہ تعالیٰ



کے واسطے حق ہے نزدیک ہمارے لیکن معلوم ہے اصل اس کی اور متشابہ ہے وصف ان کا یعنی کیفیت ان کا اور نہیں جائز ہے باطل کرنا اصل کا بسبب عجز کے کیفیت صفات کی ادراک سے اور گمراہ ہو گئے معزز اسی سبب سے کہ انہوں نے رد کر دیا اصول صفات کو بسبب نہ جانتے صفتوں کے علی وجہ المعقول اور ہو گئے محطہ، اور ایسا ہی ذکر کیا شمس الائمہ سرخسی نے اور پھر فرمایا اہل السنۃ والجماعۃ اثبتوا ما ہوا اصل المعلوم بالنص اے بالآیات القطعیۃ والدلائل الیقینیۃ وتوفقوا فیما ہوا المتشابه وهو لکیفیۃ ولم یجوزوا الاشتغال بطلب ذلک انتہی یعنی اہل سنت اور جماعت نے ثابت کیا اس اصل کو کہ معلوم ہے ساتھ نص کے یعنی ساتھ آیات قطعیہ کے اور دلائل یقینیہ کے اور مراد اس سے معنی معلوم ہے اور توقف کیا اس میں جو متشابہ ہے اور وہ فقط کیفیت ہے اور جائز نہ رکھا اشتغال اسکی طلب میں انتہی۔

اور فرمایا شیخ عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتاب غیۃ الطالبین میں وہی صفت لازمۃ لہ ولایبقیہ بہ کالید والوجہ والید والسمع والبصر والحیوۃ والقدرة وكونه خالقاً ورازقاً ومحيياً وممیتاً موصوفاً یہاں دلائل نخرج من الكتاب والسنۃ فقرات الآتیۃ والخبر ونؤمن بہا فیہا ونکل الکیفیۃ فی الصفات الی علم اللہ انتہی۔ یعنی یہ صفت یعنی استواء وغیرہ لازم ہے اس کو اور لائق ہے اس کے مانند یہ وجہ وسمع وبصر وحیوۃ و قدرت کی اور لازم ہے ایسے جیسے لازم ہے انکا خالق و رازق و محی و ممیت ہونا موصوف ہے وہ ساتھ ان کے اور نہ نکلے جاویں کتاب و سنت سے وہ فقرے آتیوں اور حدیثوں کے اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے اور سوچتے ہیں ہم کیفیت صفتوں کی الشہادۃ کے علم پر انتہی، اس قول میں بھی تصریح ہے کہ مقصود بعلم الہی فقط کیفیت ہے نہ لفظ و معنی پس مدار ایمان ان دونوں پر ہے اور فرمایا امام ابو عبیدہ قاسم بن سلام معاصر امام احمد بن حنبل نے ہذہ احادیث صحاح حملہا اہل الحدیث والفقہاء بعضہم عن بعض وہی عندنا حق لا شک فیہا ولا کن اذا قیل کیف لھیک قلنا لفسرنا ولا سمعنا احد یفسرہ رواہ الذہبی فی کتابہ لعرش باستادہ یعنی یہ احادیث صحیح ہیں روایت کیا ان کو اہل حدیث نے اور فقہانے بعض نے بعض سے اور وہ ہمارے نزدیک حق ہے یعنی موصوف ہونا باری تعالیٰ کا ان صفات سے کہ ان حدیثوں میں مذکور ہے، حق ہے کسی طرح کا شک نہیں اس میں، لیکن جب کہا جاوے کہ کیونکر ہنسنا ہے باری تعالیٰ اور کیا کیفیت ہے اس کی کہیں گے ہم تفسیر نہیں کرتے ہم اس کی اور نہیں سنی ہم نے تفسیر اس کی کسی سے کہ کوئی کرتا ہو انتہی اس قول سے معلوم ہوا کہ مراد اس تفسیر سے جو اس مقام میں متبع ہے بیان کرنا کیفیت کا اور یہی مراد ہے ترمذی رحمۃ اللہ علیہ کی نہ یہ کہ ترجمہ اس کا نہ کیا جائے۔ قولہ اور وہم نہ کیا جائے اس میں یعنی کیفیت اس کی جو وہم و خیال میں آوے اس سے تنزیہ باری تعالیٰ کی ضرور ہے اور نفی ان صفات کی اس خیال سے کہ اس میں تشبیہ یا تجسیم لازم آتی ہے ہرگز نہ چاہیے جیسے کہ سمع و بصر کا اثبات بلا تشبیہ و تمکینف کہا جاتا ہے اسی طرح یہ وجہ کا اثبات بلا تشبیہ و تمکینف ضرور ہے، تعجب ہے ان لوگوں سے کہ اثبات سمع و بصر بلا تکلف کرتے ہیں اور ثبوت یہ وجہ میں تجسیم سے ڈرتے ہیں حالانکہ شارع نے ثبوت ان جمیع صفات کا برابر کیا ہے۔

## باب گھیرنے میں جنت و دوزخ کے

بَابُ مَا جَاءَ حَقَّقَ الْجَنَّةَ بِالْمَكَارِہِ  
وَحَقَّقَ النَّارَ بِالشَّهَوَاتِ -

روایت ہے اس سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

گھیری گئی جنت ساتھ تکلیفوں کے اور گھیری گئی دوزخ ساتھ

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ حَقَّقَ الْجَنَّةَ بِالْمَكَارِہِ وَحَقَّقَ النَّارَ

بِالشَّهَوَاتِ -



ف یہ مدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

من ترجمہ یعنی حنت عبادات شاقہ اور ایمانات شرعیہ کے بجالانے سے ملتی ہے اور معائب و ملیات میں اور زہد و طاعات میں سبر کرنا اس کی تفصیل کے لیے ضروری ہے پھر شہوات نفسانیہ اور تملذات محرمہ جسمانیہ سے بھی دیکھنا اس کے طالب کا دستور ہے گویا ان مکارہ کے کانٹے اس کے گردا گرد لگائے گئے ہیں جیسے باغ و باغ کے گرد کانٹے لگانے ہیں اسی طرح اتباع شہوات نفسانیہ اور انہماک تملذات جسمانیہ موجب دخول نار ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے حنت کو اور دوزخ کو بھیجا جبرائیل ۴ کو حنت کی طرف اور فرمایا نظر کر اس کی طرف اور جو تیار کیا ہے میں نے اس کے رہنے والوں کے لیے حنت میں فرمایا آپ نے پھر اے جبرائیل اور دیکھا اس کو اور جو تیار کیا تھا اللہ تعالیٰ نے اس کے اہل کے لیے اس میں کہا پھر لوٹ کر آئے اللہ کی طرف اور عرض کی کہ قسم ہے تیری عزت کی نہ سنے گا کوئی اس کا حال مگر ہوگا اس میں پھر حکم فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ وہ گھیر دی گئی ساتھ تکلیفوں کے پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے پھر جا اس کی طرف اور دیکھو کیا تیار کیا ہے میں نے اس میں اس کے اہل کے لیے فرمایا آپ نے پھر گئے جبرائیل اس کی طرف اور دیکھا کہ وہ گھیری ہوئی ہے تکلیفوں سے اور لوٹ کر آئے باری تعالیٰ کی طرف اور عرض کی کہ قسم ہے تیری عزت کی میں خوف کرتا ہوں کہ داخل ہوگا اس میں کوئی یعنی ان تکلیفوں کے سبب جو اس کے گرد ہیں پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے یعنی جبرائیل کو جاتے دوزخ کے اور نظر کر اس کی طرف اور جو تیار کیا میں نے اس کے اہل کے لیے اس میں پھر گئے وہ اس کی طرف اور دیکھا کہ چڑھا جاتا ہے ایک ٹکڑا اس کا دوسرے پر مڑھ کر آئے وہ باری تعالیٰ کی طرف اور عرض کی کہ قسم ہے تیری عزت کی نہ سنے گا اس کا حال کوئی شخص کہ پھر داخل ہو اس میں سو حکم فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ وہ شہوتوں سے اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے پھر جا اس کی طرف اور وہ پھر گئے اس کی طرف اور عرض کی کہ قسم ہے تیری عزت کی کہ میں خوف کرتا ہوں کہ نہ نجات پاوے گا اس سے کوئی شخص مگر یہ کہ داخل ہو جاوے گا اس میں۔

### باب حنت اور نار کے احتجاج میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے تکرار ہوئی حنت اور نار میں سو کہا حنت نے داخل ہوں گے

باب ماجاء فی احتجاج العتہ والنار  
عن ابی ہریرہ قال قال رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم اختلفت العتہ والنار فقال  
العتہ یدخلنی الضعفاء والمساکین والنار



مجھ میں ظالم اور متکبر سو فرمایا اللہ تعالیٰ نے فیصلہ کرنے کو ان کے درمیان دوزخ سے کہ تو عذاب میرا ہے میں بدلہ لوں گا ساتھ تیرے جس سے چاہوں اور فرمایا جنت سے تو رحمت میری ہے رحم کروں گا تیرے

النَّارُ يَدْخُلْنِي الْعَبَّارُونَ وَالْمُسْكِبُونَ فَقَالَ لِلنَّارِ أَنْتَ عَذَابِي أَنْتَ قَهْرِي مِمَّنْ شِئْتُ وَقَالَ لِلْجَنَّةِ أَنْتَ رَحْمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مِمَّنْ شِئْتُ

ساتھ جس پر چاہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## باب ادنیٰ جنتی کی ملک و سلطنت کا بیان

روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ادنیٰ جنتی وہ ہے کہ جس کے انٹی ہزار خادم ہیں اور بہتر بیبیاں ہیں اور لگایا جاوے گا اس کے لیے ایک خیمہ موتی اور زمرہ اور یا قوت سے جا بیہ سے صفا تک اور اسی اسناد سے مروی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے جو مرتا ہے اہل جنت سے چھوٹا ہو یا بڑا یعنی دنیا میں ہو جاوے گا تینتیس برس کا جنت میں اس پر زیادہ نہ ہوں گے کبھی بھی یعنی یہی سن رہے گا اور یہی عمر ہوگی اہل دوزخ کی اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے ان پر تاج ہیں کہ کم سے کم اس میں موتی ایسا ہے کہ چپ ہووے اس سے مابین مشرق و مغرب کے۔

يَا أَيُّهَا الْمَلَأَاءُ مَا لَدُنِّي أَهْلُ الْجَنَّةِ مِنَ الْكَرَامَةِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَدُنِّي أَهْلُ الْجَنَّةِ الَّذِينَ لَدُنْكُمْ أَنْتُمْ أَلْفَ خَادِمٍ وَاثْنَتَانِ وَسَبْعُونَ زَوْجَةً وَتُنْصَبُ لَهُ كَيْسَتُهُمْ كُؤُودٌ وَتَرَابُجٌ وَيَأْقُوتُ كَمَا بَيْنَ الْعَبَائِيَّةِ إِلَى صَنْعَاءَ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَرَجَ مَا تَمَرُّ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنْ صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ يَرْكُودُونَ بَيْنِي ثَلَاثُونَ فِي الْجَنَّةِ لَا يَزِيدُونَ عَلَيْهَا أَيْدٍ أَوْ كَذَّ إِلَيْكَ أَهْلُ النَّارِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ عَلَيْهِمُ التَّيْجَانَ إِنَّ أَذَى لَوْ لَوْ مِنْهَا لُضِيُّ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جاتے ہم اسے مگر رشید بن سعد کی روایت سے۔

روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مومن جب خواہش کرے گا ولد کی جنت میں تو حمل اور جنتا اور عمر اسکی یعنی برابر جنیتوں کے ہو جاوے گی ایک ساعت میں جیسا کہ وہ چاہے گا۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُ إِذَا أَشْتَهَى الْوَلَدَ فِي الْجَنَّةِ كَانَ حَمْلُهُ وَوَضْعُهُ وَسِئْتُهُ فِي سَاعَةٍ كَمَا لَيْشْتَهَى

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اختلاف کیا ہے اہل علم نے اس میں سو لفظوں نے کہا جنت میں جبار ہے اولاد نہیں ایسا ہی مروی ہے طاؤس اور مجاہد اور ابراہیم نخعی سے اور کہا محمد نے اسحاق بن ابراہیم سے روایت میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ جب خواہش کرے گا مومن ولد کی جنت میں ہووے گا ایک ساعت میں جیسا کہ وہ چاہتا ہوگا و لیکن وہ نہ چاہے گا اور ارزو نہ کرے گا ولد کی، کہا محمد نے اور مروی ہے بواسطہ ابی رزین عقیلی کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ اہل جنت کے ولد نہ ہوگا اور ابو صدیق ناجی کا نام بکر بن عمرو ہے اور بکر بن قیس بھی انہیں کہتے ہیں۔



متوجہ: انہما ولد میں کچھ اختلاف نہیں اس لیے کہ جو لوگ ان کی نفی کرتے ہیں مراد ان کی یہ ہے کہ ولد معتاد نہیں جیسے دنیا میں عادت ہے کہ ولد نیتہ جماع و نکاح ہے اور جنہوں نے اثبات ولد کیا ہے مراد ان کی یہ ہے کہ علی سبیل اشتدود اگر کوئی جنتی خواہش کرے تو امکان رکھتا ہے اس لیے کہ جنتیوں کی سب خواہشیں پوری کی جادیں گی اور کسی آرزو میں تاخیر و تاہیں نہ ہوگی۔

باب ماجاء فی کما یم الحور العین۔

باب حور عین کی کلام شہرہ کے بیان میں

روایت ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جنت میں حور عین جمع ہوتی ہیں اور آواز بلند کرتی ہیں کہ خلائق نے کبھی ویسی آواز نہیں سنی۔ کہتی ہیں ہم ہمیشہ رہنے والی ہیں کبھی فنا ہونے والی نہیں اور ہم ناز و نعمت میں رہنے والی ہیں کبھی تکلیف اٹھانے والی نہیں اور ہم اپنے شوہروں سے راضی رہنے والی ہیں کبھی ناراض ہونے والی نہیں۔ مبارکباد ہے جو ہمارے لیے ہوا اور ہم اس کے لیے ہوں۔

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَمُجْتَمِعًا لِلْحَوَرِ الْعَيْنِ يَرْقَعْنَ بِأَصْوَاتٍ لَمْ تَسْمَعْ الْخَلَائِقُ مِثْلَهَا يَقُلْنَ نَعْنُ الْخَالِدَاتُ فَلَا تَبِيدُ وَنَعْنُ الْتَائِمَاتُ فَلَا تَبْأَسُ وَنَعْنُ الرَّاغِبَاتُ فَلَا تَسْخَطُ طُوبَى لِمَنْ كَانَ لَنَا وَكُنَّا لَهُ۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور ابی سعید اور انس سے بھی روایت ہے۔ حدیث علی رضی اللہ عنہ کی غریب ہے۔

متوجہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جیسے حور عین کی صورت ظاہری موزون اور حسین ہے ویسی ہی طبیعت بھی ان کی کمال موزون ہے اور نہایت فصاحت خیر اور بلاغت انگیز کہ حقوڑا سا کلام ان کا جو منقول ہوا عجیب توانی اور اسجاع سے بھرا ہوا ہے اگرچہ شعر نہیں مگر وزن شاعرانہ ہے اور ان کا یہ فرمانا مجاز نہیں بلکہ محققانہ ہے ناز پروردگی اور خلود میں دعویٰ انہیں کا سچا ہے اور مبارکبادی کا مستحق ہونا انہی کے لیے اچھا رہی ہیں خالدا ت بے فنا اور تائمت بے عنا۔

باب انہما ر حنت کے بیان میں

روایت ہے معاویہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت میں دریا ہے پانی کا اور دریا ہے شہد کا اور دریا ہے دودھ کا اور دریا ہے شراب کا پھر نکل رہی ہیں نہروں اس کے بعد یا نکلیں گی جب جنتی حنت میں داخل ہوں گے۔

باب ماجاء فی صِفَةِ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ۔  
عَنْ مُعَاوِيَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ بَحْرَ الْمَاءِ وَبَحْرَ الْعَسَلِ وَبَحْرَ اللَّبَنِ وَبَحْرَ الزَّيْتِ ثُمَّ تَشَقُّقُ الْأَنْهَارُ بَعْدَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور حکیم بن معاویہ وہ والد ہیں ہنز کے۔ متوجہ: یعنی تو یہ بمنزلہ دریا کے چاروں بھری ہیں جب جنتی حنت میں جائیں گے بہتی نہریں پائیں گے کہ ہر ایک کے گھر میں ایک نہر ہوگی۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے مانگی اللہ تعالیٰ سے جنت تین بار، کہتی ہے جنت یا اللہ داخل کر اس کو جنت میں اور جس نے پناہ مانگی دوزخ سے تین بار، کہتی ہے دوزخ یا اللہ پناہ دے اس کو دوزخ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الْجَنَّةَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتْ الْجَنَّةُ دُخِلَهُ الْجَنَّةُ وَ مَنْ سَأَلَ النَّارَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتْ النَّارُ أُلْقِيَ فِيهَا۔



ف: اسی طرح روایت کی یہ روایت نے ابی اسحق سے انہوں نے ابن بکر بن مریم سے انہوں نے انس سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے  
مانند اس کے اور مروی ہوئی ابی اسحق سے انہوں نے روایت کی بکر بن ابی مریم سے انہوں نے انس بن مالک سے قول ان کا  
متوجہ اس حدیث میں فضیلت ہے تین کی اعداد میں سے اور معلوم ہوتا ہے کہ یہ ایک نصاب کامل ہے گنتی میں کہ مرتب ہوتے ہیں  
اس پر فوائد معتد بہا اور ترغیب و تحریض ہے جنت کے طلب کرنے پر اور دوزخ سے پناہ مانگنے پر اور معلوم ہوتا ہے کہ جنت اور  
دوزخ عقل و فہم رکھتے ہیں اور یہی مذہب صحیح ہے کہ ثابت ہے احادیث صحیحہ سے اور معلوم ہوتا ہے کہ جیسے صالحین مشتاق جنت ہیں  
وہی جنت بھی مشتاق صالحین ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ عَلَى كُثْبَانِ الْمِسْكِ أَمَّا الْيَوْمُ  
الْقِيَامَةِ يَخِيطُهُمْ لَا وَكُونَ وَالْآخِرُونَ رَجُلٌ  
يَتَأَدَّى بِالصَّلَاةِ الْخَمْسِينَ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَكَيْسَلَةٍ  
وَرَجُلٌ يَوْمٌ تَوَمَّاهُمْ بِهِ كَأَصْوَابِ وَغَبْدٍ  
أَدَّى حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوَالِيهِ۔  
روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
تین شخص ہیں کہ مشک کے ٹیلوں پر ہوں گے کہا راوی نے کہ گمان کرتا ہوں  
میں کہ فرمایا آپ نے قیامت کے دن کہ رشک کریں گے ان پر اگلے  
اور پچھلے ایک وہ مرد کہ اذان دیتا ہے نماز پنجگانہ کی ہر رات اور دن  
میں دوسرے وہ مرد کہ امامت کرے ایک قوم کی اور وہ اس سے راضی  
ہوں تیسرے وہ غلام کہ ادا کرے حق اللہ کا اور حق اپنے آقاؤں کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر سیفیان ثوری کی روایت سے اور ابو الیقظان کا نام عثمان بن عمیر  
ہے اور ان کو ابن قیس بھی کہتے ہیں۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يُزَوِّجُهُ قَالَ  
ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ رَجُلٌ قَامَ مِنَ  
النَّيْلِ يَتَكَلَّمُ كِتَابَ اللَّهِ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ  
بِشَيْئِهِ يُعْفِيهَا قَالَ أَمَّا مَنْ شَمَلَهُ وَرَجُلٌ  
كَانَ فِي سِرِّيَّةٍ فَأَتَاهُ مَرَّةً أَوْ مَرَّةً  
فَأَسْتَقْبَلَ الْخَدَّو۔  
روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے مرفوع کرتے تھے وہ اس حدیث  
کو یعنی فرمایا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تین شخص ہیں دوست  
رکھتا ہے ان کو اللہ عز و جل ایک وہ مرد کہ کھڑا ہو کلمات کو تلاوت  
کرتا ہے قرآن کی دوسرے وہ کہ صدقہ دیتا ہے دامن ہاتھ سے اور  
چھپاتا ہے اسے کہا راوی نے گمان کرتا ہوں کہ فرمایا آپ نے بائیں ہاتھ  
سے تیسرے وہ مرد کہ ایک چھوٹے لشکر میں تھا اور شکست کھائی اصحاب  
اس کے نے اور اس نے مقابلہ کیا دشمن کا یعنی اکیلے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے غیر محفوظ ہے اس سند سے اور صحیح وہ ہے جو روایت کی شعبہ وغیرہ نے منصور سے انہوں نے ربیع بن  
بن حراش سے انہوں نے زید بن طہیان سے انہوں نے ابی ذر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ابو بکر بن عیاش کثیر الغلط ہیں۔  
متوجہ اس حدیث میں غریب ہے کہ جسے حبش کہتے ہیں انتہائی عدد اس کا چار سو تک ہے جمع اس کی سراپا ہے مسعی ہوا وہ  
اس نام سے اس لیے کہ وہ خلاصہ لشکر ہے اور چپنا ہوا ان میں کا عرب کہتا ہے السری النقیس والسرۃ خلاصۃ الشیء اور جو بعض اہل لغت  
نے کہا ہے وہ بھیجا جاتا ہے سر یعنی خفیہ اس لیے اسے سر یہ کہا ہے سو یہ غلط ہے اس لیے کہ سر جو بمعنی اخفا ہے وہ مضاعف ہے اور  
سر یہ ناقص ہے ہفت اقسام میں سے پس اشتقاق اس کا سر سے باطل ہے قولہ اور بھیجا جاتا ہے اپنے بائیں ہاتھ سے مراد اس سے چھپاتا



اس شخص سے ہے کہ جو بائیں طرف ہے یا مبالغہ بحکال اخیلاہیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ تَكُ الْفِرَاتُ يَحْسِرُ عَنْ كَذِبَتَيْنِ الذَّهَبِ مَنْ حَضَرَ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ نَكَمًا

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قریب ہے کہ کھولے گا فرات ایک خزانہ سونے کا پھر جو حاضر ہو اس پر نہ لے اس میں سے کچھ۔

یہ حدیث صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو سعید الشحج لے انہوں نے عقبہ بن خالد سے انہوں نے عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے ابی الزناد سے انہوں نے اعرج سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کے مگر یہ کہ انہوں نے اپنی روایت میں کہا یحسر عن جبل من ذهب یعنی کھولے گا فرات ایک پہاڑ سونے کا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ وَثَلَاثَةٌ يُبْغِضُهُمْ فَأَمَّا الَّذِينَ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ فَرَجُلٌ أَتَى قَوْمًا فَسَأَلَهُمْ بِاللهِ وَلَمْ يَسْأَلْهُمْ لِقَاءَ بَيْنَةٍ وَبَيْنَهُمْ فَامْتَنَعُوا فَتَخَلَّفَ رَجُلٌ بِأَعْيَانِهِمْ فَأَعْطَاهُ سِرًّا لَا يَعْلَمُ بِعَطِيَّتِهِ إِلَّا اللَّهُ وَالَّذِي أَعْطَاهُ وَقَوْمًا سَأَرُوا إِلَيْتَهُمْ حَتَّى إِذَا كَانَ الثَّوْمُ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِمَّا يُحْدِلُ بِهِ تَوَضَّعُوا رُءُوسَهُمْ قَنَامَ يَسْمَلُكُنِي وَيَتْلُوا آيَاتِي وَرَجُلٌ كَانَ فِي سِرِّيَّةٍ فَلَقِيَ الْعَدُوَّ فَهَرَمُوا فَأَقْبَلَ بِصُدْرِهِ حَتَّى يُقْتَلَ أَوْ يُفْتَحَ لَهُ وَالثَّلَاثَةُ الَّذِينَ يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ الشَّيْخُ الرَّائِي وَالْفَقِيرُ الْمُخْتَالُ وَالْغَنِيُّ الظُّلُمُ۔

روایت ہے ابو ذرؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین شخص ہیں کہ دوست رکھتا ہے ان کو اللہ عزوجل اور تین شخص ہیں کہ دشمن رکھتا ہے ان کو اللہ عزوجل سوچن لوگوں کو دوست رکھتا ہے ان میں پہلا وہ مرد ہے کہ ایک سائل آیا کسی قوم کے پاس اور سوال کیا بواوسطہ خدا تعالیٰ کے اور نہیں سوال کیا بواوسطہ کسی قرابت کے جو اس کے اور قوم کے پیچ میں ہو سونہ دیا قوم نے اسے کچھ پس پیچھے پھر ایک شخص ان میں سے اور دیا اس سائل کو ایسا چھپا کر کہ نہ جانا اس کے عطیہ کو مگر اللہ تعالیٰ نے یا اس نے کہ جس کو دیا اور دوسرا وہ شخص کہ ایک قوم میں ہے اور چلی وہ قوم رات کو یہاں تک کہ جب نیند ان کو پیاری ہوئی ان چیزوں سے کہ جو نیند کے برابر ہیں اور رکھے انہوں نے سر اپنے کھڑا ہوا وہ شخص اور عاجزی اور چالوسی کرنے لگا میری اور پڑھنے لگا میری آیتیں اور تیسرا وہ مرد کہ شک میں تھا اور مقابلہ ہوا عدو کا اور شکست کھائی شکرتے سو وہ سینہ سپر ہو کر دشمن کے مقابل میں گیا کہ قتل کیا جاوے یا کہ فتح ہوا سکے ہاتھ پر۔ اور وہ تین شخص جن کو دشمن رکھتا ہے اللہ تعالیٰ پہلا بوڑھا زانی، دوسرا فقیر متکبر اترانے والا تیسرا غنی ظالم۔

ف روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے نصر بن شیبیل سے انہوں نے شعبہ سے مانند اسکی، یہ حدیث صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی شیبان نے منصور سے مانند اس کے اور صحیح تر ہے ابی بکر بن عیاش کی روایت سے۔

مترجم: مولف رحمۃ اللہ علیہ نے اگرچہ چند احادیث متفرقہ اس باب میں ذکر کیں مگر منعقد کیا تھا اس باب کو انہار جنت کے بیان میں اور انہار بنجد مشروبات ہیں پس تفصیل مشروبات کی حسب اجمال مقدمہ سابق مذکور ہوتی ہے قولہ تعالیٰ تجوی من تختہا اَلْوُثَمَاءُ یعنی بہت ہی نیچے ان باغوں کے تہوں، ابی ہریرہؓ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ انہار جنت بہت ہی نیچے جبال مسک کے نیچے سے اور انہار جمع ہے نہر کی اور وہ مجاہد سے حدیث سے منقول ہے اور کچھ سے کم مانند نیل اور فرات کے اور مراد



جبریاں انہار سے جبریاں ان کے پانیوں کا ہے اور اسناد جبریاں کا انہار کی طرف مجازاً ہے۔ مسروق سے مروی ہے کہ وہ بغیر اخذ و رد کے بہتی ہیں یعنی پانی ان کا زمین سے اونچا بہتا ہے نہ گڑھے کے اندر۔ اور بیضاوی نے فرمایا ہے تجری من تحت اشجار ہا یعنی مصاف اس جگہ محذوف ہے مراد یہ ہے کہ بہتی ہیں نہریں جنات کے درختوں کے نیچے سے۔ یا تقدیر عبارت یہ ہے کہ من تحت اہلہا یعنی بہتی ہیں نہریں جنت والوں کے حکم پر جیسے فرمایا اللہ تعالیٰ نے ناقلاً عن فرعون ہذہ الانہار تجری من تحتی اسے بامری اور نہر اصلیت میں وسعت اور ضیاء کو کہتے ہیں جتنا نیچہ نہار اسی سے مشتق ہے اسی لیے نہر کو نہر کہا بسبب کمال وسعت اور صفائی آپ کے۔ قولہ تعالیٰ فیہا انہار من ما یر غیر آسن یعنی اس میں نہریں ہیں پانی سے جو بگڑا اور سڑا نہیں لفظ آسن بعضوں نے بمد اور بعضوں نے بقصر پڑھا ہے، مصدر اس کا آسون ہے اور اسون اور اجون دونوں بمتزلزل تغیر وارد ہوئے ہیں، آسن یعنی آجن مراد اس سے متغیر اللون متین الزنج ہے قولہ تعالیٰ وانہار من لبن لم یتغیر طعمہ یعنی نہریں ہیں دودھ کی کہ نہیں بدلا مزہ ان کا یعنی محفوظ ہے وہ پھٹ جانے سے اور دہی ہو جانے سے اور مٹھان جانے سے۔ قولہ تعالیٰ وانہار من خمر تذہ للشاربین یعنی اور نہریں ہیں شراب سے کہ لذت ہے پینے والوں کے لیے۔ انتہی۔ اور لذت اگرچہ مصدر ہے مگر محمول کیا اس کو کمال مبالغہ کے واسطے اور بیان فرمایا کمال تبائن اس کا خمر دیتا ہے اس لیے کہ خمر دیتا کہ بہت فائدہ اور ریح متذہ رکھتی ہیں بد مزہ بدبودار ہوتی ہیں اور اگر اس کو مقصود نہ ہو تو کبھی کوئی اس کا استعمال نہ کرے بخلاف خمر جنات کے کہ کمال لذت اور خوش مزگی سے ممتاز ہیں اور سکر اور خمار سے بے نیاز اور لفظ لذت کو بعضوں نے مرفوع پڑھا ہے اس لیے کہ صفت ہے انہار کی اور بعضوں نے منصوب اس لیے کہ علت ہے جیسے مرتبہ تادیبا، قولہ وانہار من عسل مستقی یعنی اور نہریں ہیں عسل مصفی سے کہ صاف ہے اور پاک ہے موم سے اور فضلات نخل وغیرہ سے اور محفوظ ہے گرد و غبار سے اور مصنون ہے حسن و خار سے نہیں ڈالا اس میں کسی نے ہاتھ ایتا اور نہیں ماکول و مشروب ہوا کسی آکل و شارب کا اور ان چیزوں کو یضمن انہار بیان فرمایا کہ دلالت ہو کمال ضیاء اور صفا پر اور دلیل ہو اس کے وفور و تکاثر کی اس لیے کہ جبریاں موجب صفا و نور ہے جیسے کہ مستلزم تکاثر و وفور۔ قولہ تعالیٰ یفجر نہا یفجر اہاتے ہیں اس کو جیسا حق ہے بہانے کا۔ یغوی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کھینچ لے جاتے ہیں ان کو جہاں چاہتے ہیں اپنے منازل اور قصور میں یعنی وہ نہریں جنتیوں کے اختیار میں ہیں جیسے کہ ناقہ مہار دار قائد کے اختیار میں ہے۔ قولہ تعالیٰ فیہا عین جاریہ یعنی اس میں نہر ہے بہنے والی یعنی ہمیشہ بہتی ہے کہ منقطع نہیں ہوتا جبریاں اس کا، قولہ تعالیٰ و ما یر مسکوب یعنی مصبوب یعنی پانی بہایا گیا کہ بہتا ہے دائماً بغیر اخذ و رد کے موقوف نہیں ہوتا بہتا اس کا گویا بطور چادر کے اوپر سے گرا رہا ہے نہیں ٹوٹتا سلسلہ اس کا، قولہ تعالیٰ عینا فیہا تسلی سلسبیل یعنی ایک نہر ہے اس میں کہ نام ہے اس کا سلسبیل قتادہ نے فرمایا کہ وہ سلسلہ ہے کہ مطیع و متقاد جنتیوں کے پھرتے ہیں اسے جس طرف چاہتے ہیں مجاہد نے کہا حدیدۃ البحر یعنی تیز بہنے والی، ابو العالیہ اور مقاتل بن حبان نے کہا سلسبیل اسے اس لیے کہا کہ سیلان ہوتا ہے اس کا راستوں میں جنتیوں کے اور ان کے مکانوں میں یعنی مثل سیل کے بہتے ہیں نہایت زور سے منبع اس کا اصل عرش ہے جنت عدن میں بہتی ہیں اہل جنان کی طرف اور مشروب ہے وہ اہل جنات کی برکت اس کی کا نور کی ہے اور مزہ زنجبیل کا اور بو مسک کی زجاج نے کہا وہ موسوم بہ سلسبیل اس لیے ہوئی کہ پانی اس کا غایت سلاست میں ہے کہ نہیں ٹوٹتا سلسلہ اس کا حلق میں اترنے کے وقت یعنی بکمال آسانی بغایت خوشگوار سی گلوں میں اترتا ہے اور تسلی بمعنی توصف ہے اس لیے کہ اکثر علماء قائل ہیں کہ سلسبیل صفت ہے اسم نہیں (یغوی) قولہ تعالیٰ و مزاجہ من تسنیم تسنیم سینام سے مشتق ہے اسی سے سنم



بعض یعنی کوہان اونٹ کا کھانے کے اعضاء میں سے زیادہ بلند ہے اسی لیے بعض مفسرین نے کہا کہ ایک نہر ہے کہ وہاں بہتی ہے بلند اور خستہوں کے طرفوں اور منازل میں انساب اس کا ہوتا ہے حسب خواہش ان کے اداسی طرح اوانی اور طرف ہیں اہل جنت کے ملی قدر ملنا پانی اس کا اثر نہا ہے پھر جب وہ بھر جاتے ہیں طہر جاتا ہے۔ یہ معنوں ہے قتادہ کے قول کا اور خدا کے کہا وہ ایک اشرف شراب ہے، ابن مسعود اور ابن عباس نے کہا وہ خالص ہے مقررین کے لیے کہ وہ اس کو بغیر طہی کے پیتے ہیں اور سائر اہل جنت اسے مثل گلاب اور کیوڑے کے اور مشروبات میں ملا کر استعمال کرتے ہیں۔ قولہ تعالیٰ وکأس من معین یعنی پیالہ ہے شراب جاری سے کہ جس کی نہر بہتی ہیں اور وہ دنان میں دھرا ہوا نہیں کہ کیڑے پڑیں اور یہ تمدن زماں سڑیں اور پیئے فالول کو اس سے بدبو آوے اور طبیعت متنفر ہو جاوے بلکہ بسبب جزیان کے کمال معانی اور لطافت اس میں ہے اور شراب اس کا صداع، اخار، غول، اور مکر و نون سے مبرا ہے اور عقلیت اور علیان اور ہمہوشی اور ہدیان سے مبرا۔ قولہ تعالیٰ یشرکون من کأس کان مزاجاً کافوراً اور مہر لگائی جاوے گی اس میں مسک کی، عکرمہ نے کہا مزاج سے اس کا مزہ مراد ہے اہل معانی نے کہا کہ بیاض اس کی مثل کافور کے ہے اور طیب ریح اور برودت اس لیے کہ کافور منجمد مشروبات نہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا حتیٰ اذا جیلہ ناراً یعنی گناہ یہ معنوں ہے مقاتل کے قول کا اور مجاہد نے کہا خوشبو اس میں کافور کی ملائی جاوے گی۔ ابن کسیر نے کہا مطیب کیلئے اس کو کافور و مسک و زنجبیل سے، عطاد اور کلیبی نے کہا کافور نام ہے ایک چشمہ آب کا جنت میں (یعنی)

قولہ تعالیٰ ولیس فیہا کاسا کان مزاجاً زنجبیل یعنی پلایا جاوے گا ان کو وہ پیالہ کہ مزاج اس کا زنجبیل ہے اور زنجبیل مہیج ہے طبائع کی طرف جماع کے وقت اور حرارت پیدا کرتی ہے اور نغوظ لاتی ہے اور گرم کرتی ہے امر جہ بارہ کو اور انزعاج اور ہیجان زیادہ کرتی ہے اور شوق اور طرب لاتی ہے اور عرب اس کو اپنے خوشبوؤں اور تھوول میں استعمال کرتا ہے۔ سو وعدہ کیا رازق حقیقی نے کہ پلائی جاوے گی وہ جنت میں۔ مقاتل نے کہا وہ زنجبیل دنیا سے مشابہ نہیں۔ ابن عباس نے کہا جو کچھ کہ اللہ تعالیٰ نے ذکر کیا ہے قرآن میں جنت کی چیزوں کا اور نام لیا ہے اس کا اس کی مثل دنیا میں کوئی شے نہیں اور بعضوں نے کہا وہ ایک نہر ہے جنت میں کہ پایا جاتا ہے اس میں مزہ زنجبیل کا قتادہ نے کہا کہ مقررین اس کو بغیر طہی کے صرف استعمال کریں گے اور سائر اہل جنت بطور طہی کے جیسا کہ ذکر کیا ہم نے تسنیم میں۔

قولہ تعالیٰ وسقاہم زنجبیل شراباً طهوراً۔ یعنی پلایا ان کو رب نے شراب طہور یعنی پاک و صاف و مطہر کہ اپنے شارب تک کو اخلاق ردیہ اور عادات تبیہ سے پاک کر دے اور طلب و روح میں ایک طہارت ابدی اور لطافت سرمدی بخشنے اور طبائع میں تشہ محبت الہی اور مودت لا متناہی پیدا کرے۔ دماغ میں علم اور طبیعت میں لہنت اور حسن خو کا سبب ہو، بدن میں جا کر مولد نجاست و اقدار نہ ہو بلکہ موجد قوی و انوار ہو، مفسرین نے کہا ہے کہ متدنس نہیں کیا اس کو ایدی اور ار جلتے مثل خمر دنیا کی۔ ابو قتادہ اور ابراہیم نے کہا ہے کہ لہن میں جا کر بول نخس نہیں ہوتا بلکہ لہنت ہو جاتا ہے۔ کہ خوشبو اس کی مثل مسک کے ہے اور عادات اہل جنت کی یہ ہے کہ پہلے وہ طعام تناول فرماتے ہیں اور جب اس سے فارغ ہوتے ہیں شراب طہور پلائے جاتے ہیں کہ بطون ان کے پاکیزہ ہو جاتے ہیں اور وہ کھانا ایک پسینہ خوشبودار ہو کر ان کے جلود سے بہر جاتا ہے اور پیٹ ان کا لگ جاتا ہے اور شہوت عود کرتی ہے مقاتل نے کہا وہ ایک نہر ہے باب جنت پر جس نے اس میں سے پیا اللہ تعالیٰ نے اس کے دل سے بغض و حسد اور غل و غش نکال لیا۔ قولہ تعالیٰ لیستون من سرحتی



مختوم ختمہ مسک یعنی پائے جائیں گے شراب صاف کہ اس پر مہر ہے مسک کی انتہی، رچی خمر صافی طیب ہے۔ مقابل نے کہا  
مہر بیضا یعنی سفید، مختوم یعنی مہر لگایا ہوا ہے تاکہ کسی کا ہاتھ اس میں نہ لگے اور تصرف غیر سے بالکل محفوظ رہے جیسے کہ سلاطین  
اور امرا کی تودوں اور مہر حیوں پہان کے دار و فہر معتبر مہر لگاتے ہیں کہ وہ ان کے سامنے کھولی جاتی ہے۔ مجاہد نے کہا مختوم سے مراد  
مطلین ہے ختم یعنی طین کہ جس پر مہر لگائی جاوے گی مسک سے یہ مراد ہے کہ اخیر میں اس کے مزہ مسک کا آجاتا ہے یعنی ختم  
سے ختم اس کا مراد ہے۔ قتادہ نے کہا اس میں کا فور ملا کر مسک کی مہر لگا دیتے ہیں اور قرأت عامہ ختمہ ہے یہ تقدیم تاء اور کسائی  
نے ختمہ پڑھا ہے یہ تقدیم الف اور یہی قرأت ہے علی اور علقمہ کی اور معنی ان دونوں کے ایک ہیں جیسے عرب کہتا ہے فسدان  
کریم الطابع والطباع اور خاتم اور ختام آخر ہر شئی کا۔ یہ ہے تفسیر ان آیتوں کی کہ ذکر کی تھی ہم نے مقدمہ ابواب میں بحمد اللہ والمنته  
کہ تمام ہوا بیان جنت کا۔ اللہ تعالیٰ مؤلف کتاب کے ساتھ بجمع احباب اس فقیر کو جنت میں پہنچا دے اور عذاب دوزخ سے  
بچا دے اور سائر مومنین و مسلمین کو اس نعمت ابدیت سے سرفراز فرمائے۔ آمین یا رب العالمین۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابواب صفۃ جہنم  
یہ باب میں بیان میں جہنم کے جو وارد  
ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے

مقدمہ عن المترجم: صاحب نہایہ نے کہا ہے کہ جہنم لفظ عجیب ہے اور بعضوں نے کہا عربی ہے۔ موسوم ہوا وہ اس نام سے بسبب  
بعد قرآن کے اسی سے ہے قول عرب کا زکیۃ جہنم بکسر جیم وہاں تشدید نون یعنی کنواں بعبیۃ القعر اور اسی سے ہے حدیث  
یَعَالُ لَہُمُ الْجَہَنَّمِیُّونَ یعنی ان کو جہنمی کہیں گے مراد ان سے وہ لوگ ہیں کہ جہنم سے نکل کر جنت میں داخل ہوں گے اور عتقاء اللہ  
کہلائیں گے اور ان کو جہنمی کہتے ہیں، تنقیص شان منظور نہیں بلکہ تذکیر ہے ان کے نجات کی تاکہ سبب ہو مزید شکر و فرح کا  
اور حاصل ہوا ان کو مسرت فوز و نجات پر اور اہل علم نے کہا ہے کہ جہنم اعلیٰ درجات نار ہے کہ مختص ہے عصاۃ امت محمد صلی اللہ  
علیہ وسلم کے لیے اور وہی ہے کہ چند روز میں اپنے ساکنوں سے خالی ہو جاوے گی اور ہوائیں اس کے دروازوں کو بجاویں گی  
غرض وہ پہلا طبقہ ہے دوزخ کا نہایت خفیف العذاب بہ نسبت اور طبقات کے، پھر اس کے تین جہنم اس لیے کہا کہ وہ جہنم کرتی ہے  
عورتوں اور مردوں کے مونہوں پر اور کھا جاتی ہے ان کے گوشتوں کو اور دوسرا طبقہ نطفی ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے نَزَاعَةُ لَشَوٰی یعنی  
کھا جانے والی ہے اطراف بدین اور جلیں کو لغت میں شوائی ہاتھ پیر کے کناروں کو کہتے ہیں۔ مجاہد نے کہا شوائی سے مراد سر کی کھال ہے  
ابراہیم نے کہا کھینچ لیتی ہے لحم کو عظام سے، متحاک نے کہا جلد و لحم کو عظام سے کھینچ لیتی ہے، ابن عباس نے فرمایا عصب اور عقب  
کو کھینچ لیتی ہے۔ کلبی نے کہا خوراک اس آگ کی ام دماغ ہے کہ جب وہ اسے کھا جاتی ہے پھر از سر نو عود کرتا ہے یہی اس کا داب  
ہے قتادہ نے کہا مکارم خلق کھا جاتی ہے۔ ابوالعالی نے کہا محاسن وجہ نکل جاتی ہے بھاتی ہے جو پیٹھ موڑے حق سے اور تولی کرے  
شریعت محمد صلی اللہ علیہ وسلم صلوٰۃ والتحبہ سے۔

تیسرا طبقہ سقر ہے اور سقر اس لیے کہا کہ کھا جاتی ہے گوشت عورتوں اور مردوں کے کہ نہیں باقی رہتا ان کی ہڈیوں پر



کوشت ادا اللہ تعالیٰ نے اس کے حال میں فرمایا لا تبقی روحاً فی ذلک یعنی نہ باقی رکھتی ہے نہ چھوڑتی ہے انتہی۔ بغوی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا انہیں باقی رکھتی کوئی چیز مگر کھا جاتی ہے اسے اودھ لاک کر دیتی ہے، مجاہد نے کہا نہ مرنے دیتی ہے نہ جیتے دیتی ہے۔ سدی نے کہا نہ باقی رکھتی ہے لحم کو نہ چھوڑتی ہے عظم کو۔ ضحاک نے کہا جب وہ انہیں پکڑتی ہے باقی نہیں رکھتی کوئی جگہ اور جب یہ اس کی طرف جاتے ہیں انہیں چھوڑتی ان کو اودھ ہر ضعی کو ملالت اور فترت ہے۔ مگر جہنم کو تو اودھ للبشر یعنی چھکنے والی ہے پندے پر اور مغیر ہے جلد کی کہ اس کو کالا کر دیتی ہے عرب کہتا ہے لا حزن الا سقم والحزن یعنی رنگ بدل دیا اور صورت متغیر کر دی اس کی مرض اور غم نے۔ مجاہد نے کہا بھلسا دیتی ہے جلد کو یہاں تک کالی ہو جاتی ہے وہ شب تاریک سے زیادہ۔ ابن عباس اور زید بن اسلم نے فرمایا محرقۃ للبجلد۔ ابن کیسان نے کہا دوسرے سے نظر پڑے گی ان کو جہنم لیا حزن یعنی دوسرے نظر آنے والی جیسے فرمایا وَبُزْنَاتٍ اُجَعِّیْمُ لِنَعَادِیْنِ اور بشر جمع ہے بشرہ کی۔

جو تھا طبقہ حطم ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لَیْسَ فِی الْاُحْطَمَةِ یعنی ڈالا جاوے گا وہ حطمہ میں انتہی۔ اور حطمہ حطم سے مشتق ہے۔ حطم لغت میں توڑنے کو کہتے ہیں حطمہ اسے اس لیے کہا کہ وہ ہلکی پسلی کفار کی توڑے گی اور عظام راس ہر خناس کا پھوڑے گی۔ بیضاوی نے فرمایا اس کی شان یہ ہے کہ جو ڈالو توڑ ڈالے اللہ تعالیٰ خود اس کی شان میں فرماتا ہے نَامُ الْاِسْلَامِ وَتَدَّ اَلَّتِی تَطْلِعُ عَلٰی الْاَفْسَادِ یعنی وہ آگ ہے اللہ تعالیٰ کی بھڑکائی ہوئی کہ چمکتی ہے دلوں پر انتہی۔ اور اس آیت میں کمال تخلیق ہے اس نار سے اور نہایت مبالغہ ہے اس کے ایجاد اور بھڑکانے کا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ ہماری بھڑکائی ہوئی ہے پھر کسی کی کیا مجال ہے کہ اسے بجھا سکے یا اس کے التہاب ادا اشتعال کو مٹا سکے۔ اللہم اجرنا منہ (کذا قال البیضاوی) چمکتی ہے دلوں پر یعنی اثر اس کے ألم اور وجع کا اور درد اس کے لہب اور احراق کا پہنچتا ہے دلوں تک اور اطلاع اور بلوغ اور تطلع سب کے ایک معنی ہیں، عرب کہتا ہے مَتٰی طَلَعَتْ اَمْرَضْنَا اَمٰی بَلَغَتْ یعنی کب پہنچے تم ہمارے ملک میں مراد آیت یہ ہے کہ وہ جلا دیتی ہے عظم و لحم و جلد کو یہاں تک کہ پہنچ جاتی ہے دل تک یہی قول ہے قرطبی اور کلینی کا۔ اِنَّهَا عَلَیْہُمْ مُّوَصَّدَةٌ یعنی مُطَبَّقَةٌ مُّخْلَقَةٌ فِی عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ۔ حمزہ اور کسائی اور ابو بکر نے عُمَدٌ بضم عین و میم پڑھا ہے اور دوسرے قاریوں نے بفتحہا یعنی وہ مندی ہوئی ہے لمبے لمبے ستونوں میں انتہی اور عمد بضم اولین و بفتحہما جمع ہے عمود کی مثل ادیم کے کہ جمع ہے اس کی ادم اور آدم دونوں آتی ہے۔ یہ قول ہے فراہ کا اور ابو عبیدہ نے کہا جمع عماد کی ہے مثل اباب اور اُہب اور اُہب کے۔ بیضاوی نے فرمایا باندھے گئے وہ عمود سے میں کہ مثل مقاطر کے ہے کہ جس میں قید کیے جاتے ہیں، النصوص اور مقاطر وہ لکڑی دروازے کے اس میں سوراخ ہوتے ہیں موافق پیروں کے اس میں چوروں کا پیر ڈال کر قفل لگا دیتے ہیں اہل ہند اسے کاٹ لکھنا بولتے ہیں بعضے اسے لاٹ کہتے ہیں۔ قتادہ نے کہا پہنچا ہے ہم کو کہ وہ ستون ہیں کہ معذب ہوں گے اہل نار اس سے اور بعضوں نے کہا وہ میخیں ہیں قفل در کی کہ بند کیے جاویں گے اس سے دروازے۔ مقاتل نے کہا بند کیے گئے دروازے ان پر پھر ماری گئیں اس میں میخیں لوہے کی جو آگ سے تھیں یہاں تک کہ گھٹن اور گرمی نے اس کی گھیر لیا محبوبین کو اور نہ کھلے گا ان پر کوئی دروازہ اور نہ داخل ہوگی ان پر ہوائے بیرونی اور ممدہ صفت ہے عمد کی یعنی مطلوہ کہ دروازے میں زیادہ مضبوط ہوتی ہے قہر سے۔

پانچواں طبقہ جحیم ہے۔ وجہ تسمیہ اس کی یہ ہے کہ وہ عظیم الجبرہ جنگاری ہے کہ ایک ایک جنگاری اس کی ساری دنیا سے بڑھ کر ہے



یضاوی نے فرمایا الجحیم المتاج من النار یعنی آگ شعلہ دار۔ اور یغوی نے کہا الجحیم معظم النار، بعضوں نے کہا نار شدیدۃ المتاج یعنی آگ بہت زور سے شعلہ دار نے والی اور وہ آگ کہ بعض اس کا اوپر پار کے ہے کہ تہ بہ تہ ڈھیر لگی ہوئی ہے۔ ابو مالک نے کہا جحیم معظم من النار (لیفظہ)

چھٹا طبقہ سعید ہے اس لیے اسے سعیر کہا کہ وہ سدا گنے والی ہے آگ کی اس میں تین سو قصر ہیں ہر قصر میں تین سو بیت ہیں ہر بیت میں تین سو طرح کا عذاب ہے اور اس میں سانپ اور بچھیر ہیں اور قیود اور سلاسل اور اغلال اور انکال اور اسی میں ہے حُبُّ الحزن اور اس سے اشد عذاب کسی طبقہ میں نہیں جب حُبُّ الحزن کھولا جاتا ہے اہل نار حزن شدید ہوتا ہے۔ (لیفظہ)

ساتواں طبقہ ہادیہ ہے کہ جو اس میں گر کر ابھی نہ نکلا۔ اسی میں ہے بیر الہب کہ جب کھولا جاتا ہے دوزخ اس سے پناہ مانگتی ہے اور اسی میں ہے صعود کہ وہ ایک پہاڑ ہے کہ چڑھیں گے دشمنان خدا اس پر اپنے منہ کے بل بندھے ہوں گے ہاتھ ان کے گردنوں میں اور نہ بانیہ کھڑے ہوں گے ان کے سروں پر ان کے ہاتھوں میں مونگر یاں ہیں لوہے کی جب ایک چوڑا تار ہے سنتے ہیں آواز اس کی ثقلین اور دروازے اس کے پورے ہیں فرش اس کا چنگاریاں ہیں غشاوہ اس کا ظلمت ہے زمین اس کی تانبے کی ہے اور رصاص اور زجاج کی اوپر اور نیچے اس کے آگ ہے اوپر ان کے نکل ہیں نار کے اور نیچے ان کے نکل ہیں سدا گئے گئے وہ ہزار برس تک کہ وہ سُرخ ہو گئے پھر ہزار برس تک کہ سپید ہو گئے پھر ہزار برس تک کہ سیاہ ہو گئے۔ اب وہ نہایت تیرہ و تار یک ہے اور ممزوج ہے ساتھ غضب الہی کے (لیفظہ) یہ ہے تفصیل اس کے طبقات کی اور تفصیل اس کے احوال و احوال کی ضمن ابواب میں اور کچھ خاتمہ میں مذکور ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔

## باب بیان میں نار کے

روایت ہے عبداللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے لاٹھی جاوے گی جہنم اور اس دن اس کی ستر ہزار لگا میں ہوں گی ہر لگام کے ساتھ ستر ہزار فرشتے کہ کھینچ رہے ہوں گے اس کو۔

يَا أَيُّهَا النَّارُ مَا جَاءَ فِي صِفَتِكَ النَّارُ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْتَى بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ  
كَهَاسَبُوعَاتٍ أَلْفَ ثَمَرٍ مَعَ كُلِّ ثَمَرٍ سَبْعُونَ  
أَلْفَ مَلَكٍ يَحْمِلُونَهَا۔

ف کہا عبداللہ بن عبد الرحمن نے اور ثوری، سے مرفوع نہ کرتے تھے۔ روایت کی ہم سے عبد الرحمن بن حمید نے انہوں نے عبد الملک سے اور ابو عامر عقدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے عمار سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نکلے گی ایک گہرے دوزخ سے قیامت کے دن اس کی دوا لکھیں ہوں گی کہ دیکھتی ہوں گی اور دوکان ہوں گے کہ سنتے ہوں گے اور ایک زبان کہ بولتی ہوگی کہے گی کہ میں مقرر ہوئی ہوں تین شخصوں کے نکلنے کو ایک جبار عبید دوسرے جس نے اللہ کے ساتھ کسی دوسرے

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخْرِجُ عَنْكَ مِنَ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
لَهُ عَيْنَانِ مُبْصِرَانِ وَأُذُنَانِ سَمْعَانِ وَلِسَانٌ يُطِيعُ  
يَقُولُ إِنِّي وَكَلْتُ بِثَلَاثَةِ بَكَلٍ جَبَّارٍ عَنِيدٍ وَبِكُلِّ  
مَنْ دَعَا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ بِالْمُصَوِّرِينَ۔

کو پکارا۔ تیسرے مصور لوگ۔



ف: یہ حدیث حسن ہے، صحیح ہے، غریب ہے۔ مترجم: اس حدیث میں بڑی مذمت اور تحویف ہوئی مصوروں کی جو باندار چیزوں کی تصویر بناتے ہیں کہ حضرت نے ان کو مشرکوں کے ساتھ ذکر کیا اور وہ مشرکوں کے ساتھ ایک ہی گردن کا لقمہ ہونگے اس وقت میں بعض سفہاء تصویروں کی طرف بہت راغب ہیں بلکہ اس کے جواز میں تصویر و تقریر سے پیش کرتے ہیں ہائیم اللہ۔ مگر تعجب ہے کہ کتا اور تصویر دونوں حکم میں برابر ہیں کہ جس گھر میں ہوں فرشتہ رحمت قدم نہ رکھے اور آدمی اشیاء مخلوقات ہو کر اس سے دل لگا دے معاذ اللہ من ذالک المثلث رخصت اللہ علیہ نے ذکر کیا اس باب میں جہنم کے میدان حشر میں لانے کا اللہ تعالیٰ نے قرآن عظیم الشان میں کئی مقام میں یہ مضمون فرمایا عرضنا جہنم لیمنہ لکافرین عرضنا الذین کانت اعینہم فی غطاء من ذکرى وکانوا لا یستطیعون سمعا۔ یعنی ہم سامنے لاویں گے جہنم کو اس دن کافروں کے لیے کہ آنکھیں ان کی پردہ میں تھیں؛ زبے ذکر سے اور طاقت نہ رکھتے تھے سننے کی انتہی، قولہ، سامنے لاویں گے یعنی سب لوگ اسے بخوبی دیکھیں گے عیاناً اور غطا اور غشا جو چیز کہ ڈھانپنے کسی کو اور طاقت نہ رکھتے تھے سننے یعنی سمع قبول نہ رکھتے تھے۔

## باب ماجاء فی صفۃ قعر جہنم

عَنِ الْحَسَنِ قَالَ قَالَ عُثْبَةُ بْنُ غَزْوَانَ عَلَى مُدِيرِنَا هَذَا امِيرِ الْبَصَرَةِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الصَّخْرَةَ الْعَظِيمَةَ لَتُسَلَقُ مِنْ شَفِيرِ جَهَنَّمَ فَتَهْوِي فِيهَا سَبْعِينَ عَامًا مَا تَقْضِي إِلَى قَرَارِهَا قَالَ وَكَانَ عُمَرُ يَقُولُ أَكْثَرُؤُا ذِكْرَ النَّارِ قَاتَ حَرَّهَا شَدِيدًا وَكَانَتْ قَعْرُهَا بَعِيدًا وَإِنْ مَقَامُهَا حَكِيمًا۔

روایت ہے حسن رہنم سے کہا فرمایا عقبہ بن غزوان نے ہمارے اس منبر پر جو منبر ہے ہماری تمار کا کہ فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر ایک بڑا بھترڈ الا جاوے کنارہ جہنم سے اور چلا جاوے وہ گرتا ہوا ستر برس تک تو بھی نہ پہنچے اس کی جڑ میں کہا عقبہ نے اور تھے حضرت عمر کہ فرماتے تھے بہت یاد کرو دوزخ کی آگ کو کہ گرمی اس کی شدید ہے اور قعر اس کا بعید اور موگیاں اس کی ہیں حدید۔

ف: ہم نہیں جانتے کہ حسن کو سماع ہو عقبہ بن غزوان سے اور آئے تھے عقبہ بصرہ میں حضرت عمرؓ کے زمانہ خلافت میں اور پیدا ہوئے حسن جب باقی رہی خلافت عمر دیر میں۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّغُورُ جَبَلٌ مِنْ نَارٍ يَتَصَعَّدُ فِيهِ الْكَافِرُ سَبْعِينَ خَرِيفًا وَيَهْوِي فِيهِ كَذَلِكَ أَبَدًا۔

روایت ہے ابی سعید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ صعود ایک پہاڑ ہے آگ کا کہ چڑھتا ہے اس پر کافر ستر برس تک پھر گرتا ہے اتنی ہی مدت میں ہمیشہ اسی عذاب میں ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مرفوع مگر ابن ابیہ کی روایت سے۔ مترجم: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے سَاعِدُ صَعُودٍ اِیعٰی چڑھاویں گے ہم اسے صعود پر اور صعود کو صعود اس لیے کہا کہ کافر اس پر صعود کرتا ہے یا مکلف کریں گے ہم اسے ایسی



مشقت کا کہ اسے راحت نہ ہو اس میں اور مردی ہے حضرت سے کہ فرمایا آپ نے کہ وہ پہاڑ ہے دوزخ میں آگ کا کافر کو اس پر چڑھا دیں گے پھر جب وہ ہاتھ رکھے گا پہاڑ پگھل جاوے گا پھر جب اٹھائے گا ویسا ہی ہو جاوے گا جیسا تھا۔ کلبی نے کہا صعود ایک سنگ اٹس (چکنا) ہے کہ کافر کو اس پر چڑھنے کی تکلیف دیں گے اور اس کو سانس نہ لینے دیں گے چڑھنے میں اور آگ کے کھینچیں گے اسے سلاسلِ حدید سے اور تھپے سے ماریں گے مقامِ حدید سے پھر چڑھے گا وہ چالیس برس میں پھر جب اس کی ذرہ پر پہنچ جاوے گا دھکیل دیا جاوے گا نیچے کو پھر اسی طرح چڑھایا جاوے گا اسی طرح ہوتا رہے گا ہمیشہ اور ضمیر سادہ حقہ کی ولید بن مغیرہ مخزومی کی طرف راجع ہے کہ عرب میں وہ وحید مشہور تھا اور اپنی قوم میں کثیر المال والا ولاد یہ آیات سورہ مدثر میں اسی کے حق میں نازل ہوئی ہیں (یعنی)

### باب اہل نار کے جہنم کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ڈاڑھ کافر کی تیامت کے دن احد کے برابر ہے اور ان اس کی بیضا کے برابر اور اس کے بیٹھنے کی جگہ دوزخ میں تین دن کی راہ تک ہے مثل ربذہ کے اور یہ جو فرمایا آپ نے کہ مثل ربذہ کی یعنی جتنا فاصلہ ہے مدینہ سے ربذہ تک اور بیضا ایک پہاڑ کا نام ہے

و یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت کی ہم سے ابو کریب نے انہوں نے مصعب بن مقدم سے انہوں نے فضیل سے انہوں نے ابی حازم سے انہوں نے ابی ہریرہ سے مرفوع کیا انہوں نے اس کو کہ فرمایا آپ نے ڈاڑھ کافر کی مثل احد کے ہے یہ حدیث حسن ہے اور ابو حازم شجعی ہیں اور نام ان کا سلمان ہے اور وہ مولیٰ ہیں عترۃ الاشجعیۃ کے۔

بَاب مَا جَاءَ فِي عَظِيمِ أَهْلِ النَّارِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَرْبُ الْكَافِرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِثْلُ  
أُحُدٍ وَفَجْدَةٍ مِثْلُ الْبَيْضَاءِ وَمَقْعُدُ كَامِتِ النَّارِ  
مِثْلُ ثَلَاثِ رِبْذَاتٍ مِثْلُ الْبَرْبَذَةِ يَعْنِي بِهَ كَمَا مَيَّنَ  
الْمَدِينَةَ وَالْبَرْبَذَةُ وَالْبَيْضَاءُ حَيْلٌ

روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بے شک کافر کھینچے گا اپنی زبان ایک یاد و فرسخ تک روندیں گے اس کو لوگ

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكَا فِرَ لَيْسَ عِبَ لِسَاتِهِ الْقَوْسُ سَخَرِ  
أَوْ قَوْسَ حَيْنٍ يَتَوَطَّأُ النَّاسُ

و! اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر اسی سند سے اور فضل بن یزید کو فی روایت کی ان سے کئی اماموں نے اور ابو الخاق کچھ مشہور نہیں۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کافر کی کھال کا ٹل بیا بیس گز ہے اور اس کی ڈاڑھ احد کے برابر اور اس کے بیٹھنے کی جگہ جہنم میں جیسے مکہ سے مدینہ۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ غِلْظَ جُلْدِ الْكَافِرِ اثْنَتَانِ وَأَمْرُ لُجُونِ  
ذِمَاعًا وَاتِّصُوسُهُ مِثْلُ أُحُدٍ وَاتِّصُوسُهُ  
مِنْ جَهَنَّمَ مَا يَبِينُ مَلَّةً وَالْمَدِينَةَ

و! یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اعمش کی روایت سے۔

مترجم: جلد اور اعجاز کی مقدار میں

marfat.com



Marfat.com



کو پہنچ گئی ہو حرارت اس کی یُصْهَرُ اُمی یداب بالحمیم یعنی پگھل جاوے گا بسبب حمیم کے یعنی جہنم ان کے سروں پر پڑے گا شوم اور احتشاد اور جلود کو پگھلا دے گا اور یھون دے گا کہ وہ جل کر بدن سے جدا ہو جاویں گے۔ بیضاوی نے فرمایا حرارت اس کی اثر کرتی ہے باطن میں جیسا اثر کرتی ہے ظاہر میں سو پگھل جاتا ہے اس سے احتشاد اس کا جیسے کہ پگھل جاتی ہے جلود اور یُصْهَرُ کو بعضوں نے بہ تشدید ہاء پڑھا ہے تاکہ دلالت کرے کثرت لفظ کثرت معنی پر جیسے شغوف مہری کو عرب نے شغذاف کہا۔ بسبب بڑا ہونے کے۔ شغذایف سے کم ذکرہ صاحب الکشاف فی تفسیرہ

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَتُسْقَى مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ أَيْتَجَرُّهُ قَالَ يُقْتَرَبُ إِلَى فِيهِ فَيَكْرَهُهُ فَإِذَا أُذِنَ فِي مَنِّهِ شَوَى وَجْهَهُ وَوَقَعَتْ فَرْوَةٌ رَأْسِهِ فَإِذَا شَرِبَهُ قَطَعَ أَمْعَاءَهُ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ دُبُرِهِ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَسَقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَعَ أَمْعَاءَهُمْ وَ يَقُولُ وَإِنْ يَسْتَعِيشُوا يُعَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهُ يَتَسَنَّسُ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا۔

روایت ہے ابی امامہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں وَتُسْقَى الْآيَةُ فرمایا کہ قریب کیا جاویگا ماء صدید اس کے منہ کے اور وہ کراہت کرے گا اس سے پھر جب اور نزدیک کیا جاوے گا بھن جاوے گا اس سے منہ اس کا اور گر پڑے گی کھال اس کے سر کی پھر جب اسے پیوے گا کٹ جاویں گی اس سے آنتیں اس کی یہاں تک کہ نکل جاویں گی اس کی دبر سے۔ چنانچہ فرماتا ہے اللہ جل جلالہ وحل شانہ وسقوا ماء الآیۃ یعنی پلایا جاوے گا ان کو گرم پانی سو کٹ جاویں گی آنتیں ان کی اور فرماتا ہے وہ تعالی شانہ وان یستعیشوا الآیۃ یعنی اگر فریاد کریں گے وہ ملے گا پانی ان کو مانتہ مہل کے کہ بھون دے گا ان کے منہ کو بُری ہے پینے کی چیز اور بُری ہے آرامگاہ انتہی اور باقی تفسیر اس کی اوپر گزری۔

ف: یہ حدیث غریب ہے ایسا ہی کہا محمد بن اسماعیل نے روایت عبد اللہ بن بسر سے اور عبد اللہ بن بسر پہچانے نہیں جاتے مگر اسی روایت سے اور روایت کی صفوان بن عمرو نے عبد اللہ بن بسر سے جو صحابی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اس کے سوا اور حدیثیں اور عبد اللہ بن بسر کے ایک بھائی ہیں کہ انہوں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ایک بہن بھی کہ ان کو بھی سماع ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اور عبد اللہ بن بسر کہ جن سے صفوان بن عمرو نے روایت کی حدیث ابی امامہ کی یعنی جس کا متن اوپر گزرا شاید بھائی ہوں عبد اللہ بن بسر کے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَالْمُهْلِ قَالَ كَعَكِ الْتَرْتِيبِ فَإِذَا قَرَّبَ إِلَيْهِ سَقَطَتْ فَرْوَةٌ وَجْهَهُ فِيهِ وَبِهَذَا إِسْنَادٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کالمہل کی تفسیر میں کہ مہل تیل کے تلچھٹ کی مانند ہے پھر جب قریب کیا جاوے گا دوزخی کے گر پڑے گا اس کے منہ کا گوشت اور پوست اس پیالہ میں اور اسی اسناد سے



قَالَ لَسَرَادِقُ النَّارِ أَمَّا بَعَثَهُ جِدًا بِكَفِّهِ لِحِلِّ  
جِدًا بِمَسِينَتِهِ أَمَّا بَعِيثُ سَنَةِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادُ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُو  
أَنْتَ دَلُّوَا مَنَ عَشَاقٍ يُهْرَقُ فِي الدُّنْيَا  
لَا تُنَجِّي أَهْلَ الدُّنْيَا -

مروی ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے سرادق  
نار چار دیواریں ہیں کہ ہر ایک کا دل چالیس برس کی راہ  
تک ہے اور اسی اسنام سے مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
سے کہ فرمایا آپ نے اگر ایک دُول عشاق کا دال دیا جاوے  
دنیا میں تو سڑ جاویں سب اہل دنیا -

ف : اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر رشیدین بن سعد کی روایت سے اور رشیدین بن سعد میں مقال ہے چنانچہ  
اوپر کئی جگہ مذکور ہوا کہ وہ ضعیف ہیں -

متوجہم اسرادیق ما احاط الشی من عایط او غیرہ یعنی سرادق وہ چیز ہے جو گھیرے کسی چیز کو دیوار وغیرہ سے اور لغوی رحمۃ  
اللہ علیہ نے لکھا ہے اسرادیق الحجۃ التي تطیف بالفساطیط یعنی سرادق وہ چیز ہے کہ گھیر لیتی ہے خیموں کو جسے قنات کہتے ہیں  
پھر بعد اس کے نقل کی یہی روایت باب کی پھر کہا کہ فرمایا ابن عباسؓ نے وہ دیوار ہے نار کی کلی نے کہا کہ وہ ایک گردن ہے کہ  
دوزخ سے نکل کر کافروں کو مثل حظیرہ کے گھیر لے گی اور حظیرہ وہ دیوار ہے جو کانٹوں سے جنگلوں میں گھیر دیتے ہیں کہ اس  
میں جانور درندوں سے محفوظ رہیں مگر یہ قول بعید ہے اور بعضوں نے کہا وہ دُخان ہے کہ گھیر لے گا دوزخیوں کو اسی کا ذکر کیا  
اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں انطلقوا الی ظیل ذی ثلث شعب الایۃ انتہی مانی البغوی اور عشاق کے لفظ میں دو قرائتیں ہیں  
حمزہ اور کسائی اور حفص نے یہ تشدید سین پڑھا ہے جہاں کہیں وارد ہوا ہے اور دوسرے قاریوں نے یہ تخفیف سو جنہوں نے یہ تشدید  
پڑھا ہے اسم ٹھہرایا خباز اور طبّاح کے وزن پر اور جنہوں نے یہ تخفیف پڑھا انہوں نے عذاب و ثواب کے وزن پر کہا - اور  
عشاق کے معنوں میں مفسرین کے کئی قول ہیں ابن عباسؓ نے فرمایا کہ وہ زہریرہ ہے کہ جلاوے گا ان کو بسبب کمال برودت  
کے جیسے جلاتی ہے آگ بسبب اپنی حرارت کے - مقاتل اور مجاہد نے کہا عشاق وہ ہے کہ حد کو پہنچ گئی ہو برودت اس کی اور  
بعضوں نے کہا کہ عشاق زبان ترک میں بدبو ہے - قتادہ نے کہا ہوا یفسق یعنی وہ چیز ہے کہ یہ دوزخیوں کے لحوم و جلود سے  
آز جیس قیح یا مدید یا یہ فرجوں سے زاینوں کے عرب کہتا ہے غسقت عیتہ اذ انصببت یعنی یہی اور جاری ہوئی نہ اس کی  
اور غسقتان لغت میں انصباب و حیران ہے (لغوی)

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ  
وَلَا تَمُوتُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُو أَنْتَ  
قَطْرَةٌ مِّنَ الدُّنْيَا قَطْرَتُ فِي دَارِ الدُّنْيَا لَا تَسْقُطُ  
عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا مَعَاشُهُمْ كَيْفَ يَمُنُّ تَكُونُ طَعَامُهُ -

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے پڑھی یہ آیت اتقوا اللہ حق تقاتہ الایۃ یعنی ڈرو اللہ تعالیٰ سے  
جو حق ہے ڈرنے کا اور نہ مرد تم مگر مسلمان - فرمایا رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اگر ایک قطرہ زقوم سے پڑکا دیا جاوے  
دنیا کے گھر میں تو بگڑ جاوے اہل دنیا پر معیشت ان کی پھر کیا حال  
ہوگا اس کا جس کی وہ غذا ہوگی -

ف : یہ حدیث حسن ہے - متوجہم از قوم کا بیان اللہ جل جلالہ نے اپنی کتاب مقدس میں فرمایا ہے أَذِلَّكَ



لَقَدْ نَزَّلْنَا آتَمَ شَجَرَةٍ اسْتَرْقُوا مِنَّا جَعَلْنَا هَافِئَةً لِّلْظَالِمِينَ اِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِيْ اَصْلِ الْجَحِيْمِ طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِيْنِ فَاْتَمُّوْهُمۡ لَا يَكُوْنُ مِنْهَا فَنًا لِّشُؤۡنٍ مِنْهَا اَلْبَطُوْنُ۔ یعنی بھلا یہ بہتر ہے مہمانی یا درخت زقوم کا ہم نے اس کو رکھا ہے خراب کرتے اور آزمانے کے لیے ظالموں کو وہ ایک درخت ہے کہ نکلتا ہے روزخ کی جڑ میں اس کا خوشہ جیسے سر شیطانوں کے سووہ کھاویں گے اس میں سے پھر بھڑس گے اس سے پیٹ انتہی، اور زقوم ایک شجرہ خبیثہ ہے کہ ہتہ الطعم ذی مرارہ کہ مکروہ رکھیں گے اہل نار اس کے تناول کو سوزیر دستی کھلایا جاوے گا وہ ان کو چنانچہ عرب کہتا ہے تَزَقَّمُ الطَّعَامَ حَبَاكَةً تَنَادُلُ كَرَسٍ اس کو کراہت اور مشقت سے اور معلوم ہوا اس سے اشتقاق اس کا، قولہ ہم نے اس کے آزمانے کو آہ، یعنی کفار کہتے ہیں کہ درخت سبز نار میں کیونکر ہوگا حالانکہ نار محرق اشجار ہے چنانچہ ابن الزبیری کافر صنادید قریش سے کہتا تھا کہ محمد ڈراتے ہیں ہم کو زقوم سے حالانکہ زقوم لسان بربر میں زبد اور نمر کا نام ہے سو لے گیا اس کو ابو جہل اپنے گھر میں اور کہا اپنی باندی سے یا جاریتہ زَقَمْنَا سووہ زبد اور نمر سامنے لائی اور کہا ابو جہل نے تَزَقَّمُوا قَهْدًا اَمَّا يُؤْعِدُكُمْ بِهٖ مُعْتَمِدٌ یعنی زقوم کھاؤ کہ اس سے ڈراتے ہیں تمہیں محمد قولہ وہ نکلتا ہے روزخ کی جڑ سے انتہی یعنی فعرنار سے اور حسن نے کہا کہ اصل اور تیخ اس کی فعر جہنم میں ہے اور اغصان اس کی مرتفع ہیں تمام درکات نار میں، قولہ طلعا مراد طلوع سے شمر ہے مسمی ہوا ساتھ طلوع کے سبب طلوع کرتے اس کے کے اغصان سے مثل طلوع آفتاب کے مشرق اور کنارہ آسمان سے، قولہ جیسے کہ سر میں شیطانوں کے آہ، مراد شیاطین سے حقیقتہً جن اور شیطان ہیں کہ تشبیہ دی اللہ تعالیٰ نے ان کے سروں کے ساتھ اس سبب کہ قبیح اور بُرائی ان کے آدمیوں کے ذہن میں ہے اگرچہ دیکھا نہیں۔ چنانچہ عرب کسی کی مذمت کرتا ہے اور اس کا قبیح بیان کرنا چاہتا ہے تو کہتا ہے کَاَنَّهُ شَيْطَانٌ گویا شیطان ان کے ذہنوں میں نہایت ڈراؤنی اور خوفناک اور پُر عیوب مذموم و قبیح شئی ہے اگرچہ ان کی نگاہوں نے اسے احاطہ نہ کیا ہو اور آنکھوں نے کبھی دیکھا نہ ہو مگر صورت قبیح اس ملعون کی بقایت قبیح اس کی تصور و خیال میں موجود ہے پس تشبیہ صحیح ہو گئی اور رفع ہو گیا اس تقریر سے ہمارا وہ اعتراض کہ جو علمائے بیان کی طرف سے قرآن عظیم الشان پر وارد ہوتا ہے۔ اور تقریر اعتراض یہ ہے کہ تشبیہ زقوم کی کیونکر صحیح ہوگی اس لیے کہ فحاشی میں نہیں دیکھا سر شیطانوں کا اور جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ اگرچہ نہیں دیکھا مگر ان کے اذہان میں قبیح اس کی صورت اور سر کا موجود ہے اور یہ کافی ہے صحت تشبیہ کو۔ یہی مراد ہے ابن عباس اور قرظی کے قول کی اور بعضوں نے کہا مراد شیاطین سے حیات ہیں اس لیے کہ عرب حیۃ قبیحۃ المنظر کہ ہتہ المرئی کو شیطان کہتا ہے۔ اور بعضوں نے کہا کہ وہ ایک درخت ہے قبیح منتن بد مزہ کہ بادیہ عرب میں ہوتا ہے اور اہل بوادی اسے رُؤس الشیاطین کہتے ہیں اللہ تعالیٰ نے اس سے تشبیہ دی اور شاید اہل ہند اس کو سینڈھ کہتے ہوں، قولہ فَمَا لُؤۡنٌ لَعَنَ تۡمِیۡلُہٗمۡ کہتے ہیں طرف کے اس قدر بھرتے کو کہ متحمل نہ ہو پھر زیادت کا پس بھرے جائیں گے اسی طرح لُؤن ان کے معاذ اللہ من ذالک (یعنی) اور بیضاوی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ہے کہ زقوم ایک شجرہ ہے کہ ثمر اس کا نزل ہے اہل نار کا اور منسوب ہے نزل اس لیے کہ تمیز ہے یا حال ہے اور لفظ نزل میں اشارہ ہے کہ جو کچھ نعمائے جنت اوپر مذکور ہوئے یعنی ان آیتوں سے قبل تو وہ بمنزلہ اس چیز کے ہیں کہ جلد تیار کر کے مسافر کے لیے قبل از طعام پیش کی جاتی ہے عرب اسے نزل کہتا ہے اس لیے کہ وقت نزل نازل سامنے آتی ہے اور جو اس کے بار بار ہے وہ ذہن بشر سے بعید ہے اسی طرح زقوم نزل اہل نار ہے اور اور عذاب جو اس کے سوا ہے خیال سے دور ہے کہ احاطہ بیان میں



نہیں آسکتا اور مذکور نام ہے ایک شجرہ سفیرۃ الدق بدیومزہ تلخ و ناگوار کا کہ ملک تہامہ میں ہوتا ہے۔ انتہی۔

## باب دوزخیوں کے طعام کے بیان میں

روایت ہے ابی دردادرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ڈال جائے گی اہل نار پر بھوک سو برابر ہو جاوے گی تکلیف بھوک کی دوسرے اور غذاؤں کی کہ وہ اس میں گرفتار ہو دیں گے سو فریاد کریں گے وہ اور ملے گا ان کو طعام مریع سے کہ نہ فرہ کرے گا وہ بدن کو اور نہ دور کرے گا وہ بھوک پھر فریاد کریں گے وہ کھانے کے لیے سو ملے گا ان کو کھانا گلے میں اٹکنے والا سو یاد کریں گے کہ وہ دنیا میں اتارا کرتے تھے اٹکے ہوئے نوالے سو فریاد کریں گے۔ وہ کچھ پینے کے لیے سو دیا جاوے گا ان کو حمیم کلابیب حدید سے پھر حیرت زدگی کیا جاوے گا ان کے مونہوں کے بھون دے گا ان کے مونہوں کو پھر حیرت داخل ہوگا ان کے بطون میں کاٹ ڈالے گا جو کچھ ہے ان کے بطون میں سو کہیں گے پکارو جنہم کے خزانچیوں کو سو وہ جواب دیں گے ان کو اور کہیں گے کیا نہ آئے تھے تمہارے پاس رسول کھلے معجزے اور روشن دلیلیں لے کر کہیں گے وہ کیوں نہیں آئے یعنی آئے تھے ہمارے پاس رسول سو کہیں گے فرشتے پھر پکارو اور نہیں ہے پکار کافروں کی مگر گمراہی میں فرمایا حضرت نے پھر کہیں گے وہ کہ پکارو مالک کو اور کہیں گے وہ اسے مالک چاہیے کہ فیصلہ کر دے ہمارا رب تیرا فرمایا حضرت نے کہ مالک ان کو جواب دے گا کہ تمہارا تو فیصلہ ہو گیا کہ تم ہمیشہ رہنے والے ہو دوزخ میں۔ اٹھش راوی حدیث نے کہا کہ خبر دی گئی ہے مجھے کہ ان کی پکار میں اور مالک کے جواب میں ہزار برس کا فاصلہ ہے فرمایا آپ نے سو وہ کہیں گے کہ پکارو تم اپنے رب کو اس لیے کہ کوئی بہتر نہیں رب سے سو پکاریں گے اور کہیں گے اسے رب ہمارے غالب ہو گئی ہم پر شقاوت ہماری اور ہم گمراہ لوگ تھے اسے رب ہمارے نکال ہم کو اس سے اگر ہم پھر وہی کام کریں تو ہم ظالم ہیں، فرمایا آپ نے پھر جواب دے گا ان کو اللہ تعالیٰ کہ دور ہو پھر پکارے تم پر مجھ سے بات نہ کرو فرمایا پھر اس وقت مایوس ہو جاویں گے وہ ہر خیر سے اور اس وقت وہ گدھے کی طرح ڈیٹکنے لگیں گے از حسرت اور ویل پکاریں گے۔

ن: کہا عبداللہ بن عبد الرحمن نے لوگ مرفوع نہیں کرتے اس حدیث کو یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک نہیں پہنچاتے

يَا بَ مَا جَاءَ فِيْ حَقِّهِ طَعَامُ اَهْلِ النَّارِ  
عَنْ اَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّي  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلْقَى عَلَى اَهْلِ النَّارِ الْعُجْبُ  
مَا هُمْ فِيْهِ مِنَ الْعَذَابِ فَيَسْتَغِيثُونَ فَيُعَاثُونَ  
بِطَعَامٍ مِنْ خَرِيْعٍ لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِيْ مِنْ جُوعٍ  
فَيَسْتَغِيثُونَ بِالطَّعَامِ فَيُعَاثُونَ بِطَعَامٍ ذَا عُصَّةٍ  
فَيَذْكُرُونَ اَنْهُمْ كَانُوْا يُعِيْزُونَ الْغُصَّصَ فِي الدُّنْيَا  
بِالنَّشْرِ ابِ فَيَسْتَغِيثُونَ بِالنَّشْرِ ابِ فَيَذْكُرُ الْيَوْمَ الْحَمِيمُ  
بِكَلَابِيْبِ الْحَدِيْدِ فَاِذَا اُذْنَتْ مِنْ وُجُوْهِهِمْ شَوْتٌ  
وُجُوْهُهُمْ فَاِذَا اخَذَتْ بُطُوْنُهُمْ تَطَعَتْ مَا فِيْ  
بُطُوْنِهِمْ فَيَقُوْلُوْنَ اُدْعُوا خَزَائِنَ جَهَنَّمَ فَيَقُوْلُوْنَ  
اَلَمْ تَكُنْ تَأْتِيْكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوْا اَبَلٰى قَالُوْا  
فَادْعُوا مَا كُنْتُمْ اِلَافِيْ ضَلَالٍ مَّثَالٍ  
فَيَقُوْلُوْنَ اُدْعُوا مَا لَكُمْ فَيَقُوْلُوْنَ يَا مَالِكُ لِيَقْضِ  
عَلَيْنَا رُبُّكَ قَالَ فَيُجِيبُهُمْ اَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ قَالِ  
اَلَا عَمَشُ ثَبُتَتْ اَنْ يَنْبَغِيْ دُعَائُهُمْ وَبَيْنَ اَحْبَابِهِ  
مَا لَكُمْ اَيَا هُمْ اَلْفَعَامِ قَالَ فَيَقُوْلُوْنَ اُدْعُوا رَبَّكُمْ  
فَلَا اَحَدٌ خِيَرٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَيَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا  
شَقَوْنَنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْهَا فَاِنْ  
عُدْنَا فَاِنَّا ظَالِمُوْنَ قَالَ فَيُجِيبُهُمْ اُخْسُوْا فَيَقَاوِدُ  
تَكَلِّمُهَا قَالِ فَعِنْدَ ذَلِكَ يَسْأَلُوْنَ كُلَّ خَيْرٍ وَعِنْدَ  
ذَلِكَ يَأْخُذُوْنَ فِي التَّرْفِيْرِ وَالْعُسْرَةِ وَالْوَيْلِ -



کہا اور مروی ہوئی یہ حدیث اس سند سے عن الاثمش عن شمر بن عطیة عن شمر بن حوشب عن ام الدرداء عن ابی الدرداء اور روایت کی گیا قول ابوالدرداء کا اور مرفوع نہ ہوئی اور قطیبہ بن عبد العزیز نے لقمہ میں اہل حدیث کے نزدیک۔

متوجہ معلوم ہوتا ہے یقیناً یہ حال مشرکوں کا ہے اس لیے کہ مشرک کی عادت ہے کہ جب کوئی مصیبت پڑتی ہے تو بدہ اولیٰ میں کبھی خدا کو نہیں پکارتا اور اس سے دعا نہیں کرتا بلکہ غیر خدا کی نذر و نیاز و منت شروع کرتا ہے اور انہیں سے گڑگڑا کر مدد مانگتا ہے اعانت چاہتا رہتا ہے اور ایک پیر سے حاجت روائی نہیں ہوتی تو دوسروں کے پیر پکڑتا ہے اور ایک چلہ سے کامیابی نہیں ہوتی تو دوسرے پر چلا جاتا ہے ایک نال سے بے نیل مراد رہتا ہے تو دوسروں کے آگے نالہ کرتا ہے غرض جب سب طرف سے لاندہ، از ہر جانب مادہ ہو جاتا ہے ہاری نیاؤ خداوند تعالیٰ کو پکارتا ہے بخلاف موحّد پاک سیرت صاف سریت کے کہ سوا خدا کے کسی کو جانتا ہی نہیں دفع مصائب اور رفع معایب میں بحر اس کے کسی کو مانتا ہی نہیں اول و آخر اسی کے دراجابت پر مستقیم ہے اور ظاہر و باطن اسی کے اعانت پر قائم نہ کسی کی نذر مانے نہ منت، نہ کسی سے حور چاہے نہ حینت، مجیب الداعین پر اس کا بھروسہ ہے اور رب العالمین پر اس کا تکیہ اب مشرکوں کا سر دھنیئے اور شرح حدیث سینے۔ قولہ ملے گا ان کو طعام ضرّیع سے مجاہد اور عکرمہ اور قتادہ نے کہا ہے کہ ضرّیع ایک تبات ہے کلنٹے دار زمین میں لگی ہوئی کہ قریش اس کو شبرق کہتے ہیں پھر جب سوکھ جاتی ہے اسے ضرّیع کہتے ہیں اور وہ بہت بد مزہ ہے نہایت کبھٹی۔ کلیبی نے کہا جب سوکھ جاتی ہے جب بھی کوئی جانور اس کے پاس نہیں جاتا، ابن زید نے کہا دنیا میں ضرّیع سوکھا ہوا کاٹتا ہے کہ جس میں پتہ نہ ہو اور آخرت میں کلنٹے ہیں آگ کے اور ایک روایت مرفوع میں ابن عباس سے مروی ہے کہ ضرّیع نار میں ایک چیز ہے مشابہ کانٹے کے تلخ تر ایلوہ سے بدبو زیادہ مردار سے گرم زیادہ آگ سے اور مفسرین نے کہا ہے جب نازل ہوئی یہ آیت لَیْسَ لَکُمْ طَعَامٌ اِلَّا مِمَّنْ ضَرَّیْعٍ اور کچھ کھانا نہیں سوائے ضرّیع کے تو مشرکین نے کہا کہ ضرّیع کھا کھا کر تو ہمارے اونٹ خوب فریہ ہوتے ہیں حالانکہ یہ انہوں نے جھوٹ کہا اس لیے کہ اونٹ اسے جب ہی کھاتا ہے کہ وہ تر ہے اور اسے شبرق کہتے ہیں جیسا کہ اوپر گزرا پھر جب سوکھے اور ضرّیع ہوئی پھر اس کے پاس نہیں جاتا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے جواب میں اتانا لایسمن ولا یغتی من جوع انتہی (بغوی) قولہ کلا یب حدید کلاب جمع ہے کلوب کی اور کلوب بہ تشدید لام وہ لوہا ہے کہ جس پر عرب گوشت لٹکاتا ہے اور یہاں مراد وہ آلے ہیں کہ جن میں جمیم بھر کر ان کے منہ میں ڈالیں گے، قولہ یاخذون فی الزفر، زفر گدھے کی پہلی آواز ہے جیسے شہیق اس کی آخری آواز، قولہ غلبت علینا شقوتنا، شقوت میں دو قرائتیں ہیں حمزہ اور کسائی نے بفتح شین اور بالف پڑھا ہے اور باقیوں نے بکسر شین و سکون قاف لغیر الف پڑھا ہے قولہ تعالیٰ اخسؤ فیہا۔ اخسار ایک کلمہ ہے زجر و توبیخ کا کہنے کے دھکارنے کو موضوع ہے قولہ ولا تکلمون یعنی مجھ سے بات نہ کرو تخفیف عذاب اور طلب ثواب میں اور نہ مانگو کسی طرح راحت اپنے نفسوں کے لیے اس لیے کہ عذاب تمہارا ابدی ہے اور نکال سردی حسن نے کہا کہ یہ آخر کلام ہے اہل نار کا نہ کلام کریں گے وہ اس کے بعد سوا شہیق و زفر کے اور اس کے بعد عوار ہوگی مثل عوار کلب کے کہ نہ خود سمجھیں گے نہ دوسرا قرطی نے کہا منقطع ہو جاوے گی اس کے بعد امیدان کی اور بھونکے کا ہر ایک ان میں کا دوسرے کے منہ کے آگے اور نہ کہ دی جاوے گی دوزخ ان پر۔ (بغوی)



عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُم قِيَمًا كَالْعُيُونِ وَتَالِ تَشْوِيهِ الثَّأْرِ فَتَقْلَمُ شَفَتُهُ الْعُلْيَا حَتَّى تَبْلُغَ وَسَطَ أَسِنِهِ وَتَسْتَوِي شَفَتُهُ السُّفْلَى حَتَّى تَضْرِبَ سُرَّتَهُ۔

روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں وہم قیما کا لہجہ یعنی وہ اس میں بد شکل اور ترشہ ہو رہے ہیں کہ حقیقت ان کی ٹخن جانا آگ میں ہے کہ سکر جادو کا اس کا اوپر کا ہونٹ یہاں تک کہ پہنچے گاسر کے پیچ میں اور ٹک پڑے نیچے کا ہونٹ یہاں تک کہ لگنے لگے کا ناف تک۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور ابو الہثیم کا نام سلیمان بن عمر بن عبدالعتواری ہے اور وہ یتیم تھے کہ پرورش پائی تھی انہوں نے ابی سعید کے پاس۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَوَ أَتَ لَصَاصَةً مِثْلَ هَذِهِ وَأَشَارَ إِلَى مِثْلِ الْجُمُحِمَةِ أَوْ سَلَتْ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَهِيَ مَسِيرَةُ خَمْسِ مِائَةِ سَنَةٍ يَبْلُغُ الْأَرْضَ قَبْلَ اللَّيْلِ وَكُنُ أَمَّا أُرْسِلَتْ مِنْ رَأْسِ السِّلْسِلَةِ كَسَارَتْ أُرْبَعِينَ خَرِيفًا أَلَّيْلًا وَالتَّهَارَ قَبْلَ أَنْ تَبْلُغَ أَصْلَهَا أَوْ قَعَهَا

روایت ہے عبداللہ بن عمرو بن العاص سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر ایک رصاص کا گولہ مثل اسکے اور اشلہ کیا آپ نے سر کی طرف یعنی برابر سر کے صبح کو چھوڑ دیا جاوے آسمان سے زمین کی طرف اور مسافت ان دونوں میں پانسو برس کی ہے تو پہنچ جاوے گا زمین تک رات سے پہلے اگر وہی گولہ چھوڑا جاوے سلسلہ کی سر پر سے تو چلا جاوے چالیس برس تک رات اور دن قبل اس کے پہنچے اس کی اصل میں یا فرمایا اس کے قعر میں۔

ف: اس حدیث کی اسناد حسن ہے صحیح ہے۔ متوجہ جسم طینی نے کہا مراد اس سے قعر جہنم ہے کہ وہ رصاص کا گولہ قعر جہنم میں نہ پہنچے اور چالیس برس گزر جاویں اس لیے کہ زنجیر کا قعر نہیں ہوتا اور بعضوں نے کہا مراد اس سے وہ زنجیر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمائی ہے فی سلسلۃ ذرئہا سبعون ذراعا الغرض اگر زنجیر مراد ہے تو قعر سے اس کا طول مقصود ہے یعنی وہ اس قدر لمبی ہے کہ اگر لٹکائی جاوے تو وہ رصاص اوپر سے نیچے تک مدت مذکور میں نہ پہنچے واللہ اعلم۔

باب اس بیان میں کہ نار دنیا نار آخرت کے اجزا سے کتنی جزو ہے

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ نَارَكُمْ هَذِهِ جُزْءٌ مِّنْ سَبْعِينَ جُزْءٍ مِّنْ نَّارِ جَهَنَّمَ۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہاری یہ آگ کہ جس کو بنی آدم سبگاتے ہیں ایک ٹکڑا ہے جہنم کی آگ کے ستر ٹکڑوں میں، صحابہ نے عرض کی قسم ہے اللہ کی یہی آگ دنیا کی کافی تھی جلانے کو مذبذبین کے اسے رسول اللہؐ فرمایا وہ زیادہ ہے اس سے انتہر درجہ حرارت میں ہر درجہ دنیا کی آگ۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَارَكُمْ هَذِهِ الَّتِي يُوقَدُ بِئِذَا مَجْزُؤٌ وَاحِدٌ مِّنْ سَبْعِينَ جُزْءٍ مِّنْ حَرِّ جَهَنَّمَ قَالُوا وَاللَّهِ إِنْ كَانَتْ لَكَافِيَةً يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّهَا فَضِيكَ بِتِسْعَةٍ وَسِتِّينَ جُزْءًا كَلِمَةً مِّثْلَ حَرِّهَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ہمام بن منبہ بھائی ہیں وہب بن منبہ کے اور روایت کی ہے ان سے وہب نے۔



## باب

## اسی بیان میں

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَارُكُمْ هَذِهِ جُزْءٌ مِّنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِّنْ نَّارِ جَهَنَّمَ لِكُلِّ جُزْءٍ مِّمَّا حَرُّهَا.

روایت ہے ابی سعید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمہاری یہ آگ ایک ٹکڑا ہے نارِ جہنم کے ستر ٹکڑوں میں سے کہ ہر ٹکڑے میں ایسی ہی گرمی ہے جیسے تمہاری نار میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابی سعید کی روایت سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُوقِدَ عَلَى النَّارِ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى احْمَرَّتْ ثُمَّ أُوقِدَ عَلَيْهَا أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى أَبْيَضَتْ ثُمَّ أُوقِدَ عَلَيْهَا أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى اسْوَدَّتْ فَمِثْلُ سَوْدِهَا مُظْلِمَةٌ.

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دھونکائی اور روشن کی گئی آگ دوزخ کی ہزار برس تک کہ سرخ ہو گئی پھر دھونکائی گئی ہزار برس تک کہ سفید ہو گئی پھر دھونکائی گئی ہزار برس تک کہ سیاہ ہو گئی سو وہ اب سیاہ و تاریک ہے۔

ف: روایت کی ہم سے سوید بن نصر نے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے شریک سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے ابی صالح سے یا کسی اور مرد سے انہوں نے ابی ہریرہ سے مانند اس کی اور مرفوع نہ کیا اس کو اور حدیث ابی ہریرہ کی موقوفاً اس باب میں صحیح تر ہے اور نہیں جانتا میں کسی کو کہ مرفوع کیا ہو اس کو سوا یحییٰ بن بکیر کے انہوں نے شریک سے روایت کی ہے۔ مترجم: ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ یہ ایک ٹکڑا ہے جہنم کی آگ کے سو ٹکڑوں میں سے، روایت کیا اس کو احمد نے اور رجال اس کے رجال صحیح کے ہیں اور سلمان سے مروی ہے کہ نار دوزخ سودا ہے کہ نہیں چمکتا شدا اور انگارہ اس کا اور ابو ہریرہ سے مرفوعاً مروی ہے۔ کہ اگر اس آگ پر نہ مارا جاتا یا فی دوبارہ تو کسی کی مجال نہ تھی کہ اس سے منفعت اُٹھاتا روایت کیا اس کو سفیان بن عیینہ نے اور ابن عباس سے مروی ہے کہ اس آگ پر سات مرتبہ دریا مارا گیا ہے اور اگر یہ نہ ہوتا تو منتفع نہ ہوتا کوئی شخص اس آگ سے ذکر کیا اس کو ابو عمر و نے اور عبد اللہ بن مسعود نے فرمایا اگر اس پر دس بار دریا کو نہ جھونکتے تو تم ہرگز منتفع نہ ہو سکتے اس سے اور سوال کیا گیا ابن عباس سے کہ دنیا کی آگ کس چیز سے پیلی ہوئی ہے تو فرمایا انہوں نے نارِ جہنم سے کہ بجایا اس کو پانی سے ستر بار اور اگر نہ بجھاتے تو کوئی اس کے نزدیک نہ جاسکتا اس لیے کہ اصل اس کی نارِ جہنم ہے۔ انس بن مالک سے مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر کوئی جہنمی اہل جہنم سے نکالے اپنی ہتھیلی اہل دنیا کی طرف کہ دیکھ لیں اس کو لوگ تو فوراً اہل جاوے دنیا اس کی حرارت سے اور اگر کوئی خازنِ خازنِ جہنم سے نکلے اہل دنیا کی طرف کہ اس کو دیکھ لیں تو مر جاویں اہل دنیا جبکہ نظر پڑے ان کی اس پر غضبِ الہی کے خوف سے روایت کیا اس کو ابراہیم بن بدیع نے اور ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ اگر جمع ہوں کسی مسجد میں ایک لاکھ آدمی یا اس سے زیادہ پھر سانس لیوے ایک مرد اہل نار سے ان پر تو پھونک دے ان کو یعنی اپنی گرمی سے۔ روایت کی یہ بزار نے۔ (ریفہ)

باب دوزخ کے دودم لینے اور موحّدوں کے اس میں سے نکلنے کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ شکایت کی اور عرض حال کیا اپنا نار دوزخ نے اپنے پروردگار کے سامنے

بَابُ مَا جَاءَ آتٍ لِلنَّارِ نَفْسَيْنِ وَمَا ذَكَرَ مَنْ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَكَيْتِ النَّارُ إِلَى رَبِّهَا وَقَالَتْ أَكُلْ بَعْضِي



بَعْضًا فَيَجْعَلُ لَهَا نَفْسَيْنِ نَفْسًا فِي الشَّيْءِ وَنَفْسًا فِي  
الْقَيْفِ نَأْمًا نَفْسَهَا فِي الشَّيْءِ وَنَفْسًا فِي نَفْسِهَا  
نَفْسًا فِي الْقَيْفِ نَفْسًا فِي نَفْسِهَا

اور کہا کہ کھانے کے بعض اجزاء میرے بعض کو سوا جائز تھی اور مقبور کر دیتے تھے  
تو انہوں نے اس کیلئے دو سانس، ایک سانس بائیں میں اور ایک سانس گری میں  
سو سانس اسکے بائیں میں بہت شدت پروردگار سانس اس کی گری میں بہت سوگم کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے ابی ہریرہ سے کئی سندوں سے اور مفصل بن سعد اہل حدیث کے نزدیک کچھ ایسے  
صاحب حفظ نہیں۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
قَالَ هَذَا مَخْرُوجٌ مِنَ النَّارِ وَقَالَ شُعْبَةُ أَخْرَجُوا  
مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ  
الْغَيْبِ مَا يَزِيدُ شُعْبَةَ أَخْرَجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْغَيْبِ مَا يَزِيدُ بَرَّةَ أَخْرَجُوا  
مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مَا يَزِيدُ  
ذَرَّةً وَقَالَ شُعْبَةُ مَا يَزِيدُ ذَرَّةً مُخَفَّفَةً لَهُ

روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہشام  
کی روایت میں ہے کہ نکلے گا دوزخ سے شعبہ کی روایت میں ہے کہ حکم ہو گا  
نکا دوزخ سے جس شخص نے کہ لا الہ الا اللہ کہا ہو اور اس کے دل میں جو کہ برابر  
نیکی ہو اور نکا دوزخ سے جس شخص نے کہ لا الہ الا اللہ کہا ہو اور اسکے دل میں  
بگہوں کے دانے کے برابر نیکی ہو اور نکا دوزخ سے جس نے کہا ہو لا الہ الا اللہ  
اور اسکے دل میں ایک ذرہ کے برابر نیکی ہو اور شعبہ نے اپنی روایت میں کہا کہ  
اس کے دل میں ایک جوہر کے دانہ کے برابر نیکی ہو۔

ف: اس باب میں جابر و عمران بن حصین سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے انس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
فرماوے گا یعنی قیامت میں نکالو آگ سے دوزخ کی اس شخص کو جس نے مجھے  
یاد کیا ہو ایک دن یا دہرا ہو مجھ سے کسی جگہ میں

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
يَقُولُ اللَّهُ أَخْرَجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ ذَكَرَنِي يَوْمًا  
أَوْ خَافَنِي مِنْ مَقَامٍ

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

روایت ہے عبداللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے میں خوب پہچانتا ہوں اس شخص کو کہ آخر میں نکلے گا اہل نار سے کہ ایک  
مرد ہو گا کہ نکلے گا اس سے گھٹنوں پہلے ہوا اور کہے گا اے رب لوگوں نے لے لیے  
ہوں گے جنت کے سب گھر فرمایا حضرت نے سو کہا جائیگا اس کو جاؤ جنت  
میں اور داخل ہو اس میں فرمایا آپ نے پھر وہ چلے گا کہ اس میں داخل ہو سو  
لوگوں کو پاوے گا کہ لے لیے انہوں نے سب مکان جنت کے یعنی اور نہ  
چھوڑی اس کے لیے کوئی جگہ سو پھر لوٹے گا وہ اور عرض کرے گا اے رب  
میرے لوگوں نے تو لے لیے سب مکان جنت کے فرمایا آپ نے پھر کہا جاؤ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَأَعْرِفُ أَهْلَ النَّارِ خُرُوجًا  
يَخْرُجُونَ مِنْهَا حَقًّا يَقُولُ يَارَبِّ قَدْ أَخَذَ النَّاسُ  
الْمَنَازِلَ قَالَ يُقَالُ لَهُ انْطَلِقْ إِلَى الْعَجْتَةِ فَادْخُلِ الْعَجْتَةَ  
قَالَ فَيَذْهَبُ لِيَدْخُلَ فَيَجِدُ النَّاسَ قَدْ أَخَذَ الْمَنَازِلَ  
فَيَرْجِعُ يَقُولُ يَارَبِّ قَدْ أَخَذَ النَّاسُ الْمَنَازِلَ قَالَ يُقَالُ  
لَهُ أَتَذْكُرُ الزَّمَانَ الَّذِي كُنْتَ فِيهِ يَقُولُ نَعَمْ يُقَالُ  
لَهُ تَمَنَّى قَالَ فَيَتَمَنَّى يُقَالُ لَهُ فَإِنَّ لَكَ الَّذِي تَمَنَيْتَ



وَعَشْرَةً أَضَاعَتْ الدُّنْيَا قَالَتْ قِيُومٌ أَسْخَرُونِي  
وَأَنْتَ لِلَّهِ قَالَتْ فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَعَكَ حَتَّى يَدْتَ تَوَاحِدَةً

اس سے تجھے یاد ہے وہ وقت کہ جس میں تو تھا یعنی عذاب دوزخ کا وہ  
کہے گا کہ ہاں سو کہا جاوے گا اس سے کہ اب تو آرزو کر فرمایا حضرت نے کہ  
پھر وہ آرزو کرے گا اور کہا جاوے گا اس سے تیرے لیے ہے جو تو نے  
آرزو کی اور دس گنا ساری دنیا کا فرمایا آپ نے وہ عرض کرے گا تعجب  
کی راہ سے نہ انکار سے کہ کیا مسخری کرتا ہے تو مجھ سے حالانکہ تو مالک الملک ہے کہا راوی نے اور بیشک دیکھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
کو کہ ہنسے آپ یہاں تک کہ کھل گئیں کچیاں آپ کی۔

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنِّي لَا عَرُوفٌ إِلَّا أَهْلَ النَّارِ خُرُوجًا مِمَّنْ  
النَّارِ وَإِلَّا أَهْلَ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةِ يُؤْتَى  
بِرَجُلٍ قِيُومٌ سَلَوَاعِنُ صَغَارٍ ذُنُوبِهِمْ وَأَخْبَثُوا كِبَارَهَا  
فَيَقَالُ لَهُ عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا أَيُّومَ كَذَا وَكَذَا وَعَمِلْتَ كَذَا  
وَكَذَا أَيُّومَ كَذَا وَكَذَا قَالَتْ قِيُومٌ لَكَ مَكَانٌ كُلِّ  
سَيِّئَةٍ حَسَنَةٍ قَالَتْ قِيُومٌ يَا رَبِّ لَقَدْ عَمِلْتُ أَشْيَاءَ مَا  
أَسْرَأَهَا هُمْ قَالَتْ فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَفْعَلُكَ حَتَّى يَدْتَ تَوَاحِدَةً

روایت ہے ابی ذر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں  
خوب پہچانتا ہوں اس کو کہ آخر میں نکلے گا دوزخ سے اور آخر میں داخل  
ہوگا جنت میں کیفیت مفصل اسکی یہ ہے کہ لاویں گے ایک مرد کو اور فرما دیگا  
اللہ تعالیٰ فرشتوں کو کہ اس سے سوال کرو چھوٹے گناہوں کا اور چھپاؤ  
بڑے گناہوں کو سو کہا جاوے گا اس سے کیوں تو نے ایسا ایسا کیا کھن  
فلانے فلانے دن اور ایسا ایسا کیا تھا فلانے فلانے دن فرمایا آپ نے کہا  
جاوے گا اس سے کہ تیرے لیے ہر بدی کے عوض ایک نیکی ہے فرمایا آپ  
نے پھر وہ عرض کرے گا اے رب میں نے اور بھی بہت ہی گناہ کیے تھے کہ ان کو  
میں یہاں نہیں دیکھتا کہا راوی نے کہ پھر دیکھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو  
کہ آپ ہنسے یہاں تک کہ کھل گئیں کچیاں آپ کی یعنی اللہ تعالیٰ نے اسکے بڑے گناہوں کو بخش دیا اور چھوٹوں کو حسات سے بدل دیا اور یہ فضل  
ہے اللہ تعالیٰ کا۔ واللہ ذو الفضل العظیم۔

ت یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم اللہ تعالیٰ: تبدیل سیئات بحسنات کے باب میں فرماتا ہے مَنْ تَابَ وَآمَنَ  
وَعَمِلَ صَالِحًا قُلُوبُكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا جو توبہ کرے اور ایمان لائے اور عمل نیک  
کرے وہ لوگ ہیں کہ بدل دے گا اللہ تعالیٰ ان کی بُرائیوں کو بھلائیوں سے اور اللہ تعالیٰ غفور و رحیم ہے انتہی ایک جماعت مفسرین کی اس طرف  
گئی ہے کہ یہ تبدیلی دنیا میں ہوتی ہے چنانچہ ابن عباس اور سعید بن جبیر اور حسن اور مجاہد اور سدی اور ضحا کہنے فرمایا کہ بدل دیتا ہے اللہ تعالیٰ  
بشریف اسلام اس کے قبايح اعمال کو جو حالت شرک و کفر میں کیے تھے ساتھ محاسن اعمال کے اسلام میں اور بدل دیتا ہے شرک کو توحید سے اور قتل  
مومنین کو قتل مشرکین سے اور زنا کو عفت و احسان سے اور بدعت کو سنت سے اور قبايح اخلاق کو محاسن عادات سے اور ملکات ردیہ کو عادات  
سمیہ سے علیٰ ہذا القیاس عرہن حصہ میں شائع تھا قیل اسلام کے اسی طرح حسات میں مشغول رہتا ہے بعد اسلام کے پس یہی تبدیلی  
ہے سیئات کی حسات سے اور ایک جماعت نے کہا کہ بدل دیتا ہے اللہ تعالیٰ سیئات دنیا کو جو بعد اسلام کے اس سے صادر ہوئی ہیں قیامت کے  
دن حسات سے اور یہ قول ہے سعید بن مسیب اور کحول کا اور روایت باب بھی اس پر دال ہے پس یہی قول راجح ہے اور بعضوں نے کہا  
کہ اللہ تعالیٰ اس وقت سیئات کو بسبب دامت کے اور نہایت کمالات کے عوض میں ہر سیئہ کے ایک حسہ۔ (انتہی مافی البغوی)



فقیر کہتا ہے کہ شرطیں اس تبدیل کی اللہ تعالیٰ نے تین فرمائیں اقل تو یہ دوسرے ایمان تیسرے عمل صالح پھر چہ بندہ ان تینوں کو بجالایا اور حقوق ان تینوں کے بخوبی ادا کیے دنیا میں بھی جیسا کہ سیئات میں گرفتار تھا اب موفی بحسنات ہوتا ہے اور آخرت میں بھی وہ فضل الہی کا مستحق ہے۔ انتہی۔

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَذِّبُ نَارًا مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ فِي النَّارِ يُكُونُ فِيهَا حُمَامًا تَمُرُّ بِكُلِّهُمْ الرَّحْمَةُ فَيُخْرَجُونَ وَيُطْرَحُونَ عَلَى أَبْوَابِ الْعَبَّةِ قَالَ فَيُرْمَى عَلَيْهِمْ أَهْلُ الْعَبَّةِ النَّارُ فَيَنْبُتُونَ كَمَا يَنْبُتُ الْغُثَاءُ فِي حُمَاةِ التَّنِيلِ ثُمَّ يَدْخُلُونَ الْعَبَّةَ۔

روایت ہے جابرؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مؤذنب ہوں گے کچھ لوگ اہل توحید سے دوزخ میں یہاں تک کہ وہ ہو جاویں اس میں کوئلہ پھر تندرک کرے گی ان کا رحمت الہی سو نکالے جاویں گے وہ اور ڈالے جاویں گے وہ دروازوں پر رحمت کے فرمایا آپ نے سو پھڑکیں گے ان پر جنت کے لوگ پانی اور آگیں گے وہ جیسے کہ آگتا ہے دانہ کنارہ سیل کے پھر داخل ہوں گے جنت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے کہ مردی ہوئی کئی سندوں سے جابرؓ سے۔ مترجم، غثا بالعم والمد جو سیل کے اوپر بہہ کر آ جاوے کوڑے کرکٹ سے اور جمالتہ التیل یہاں لے جاوے سیل مثل زبد وغیرہ کے پھر اگر اس میں کوئی دانہ اتفاقاً آ جاتا ہے تو ایک رات دن میں آگ جاتا ہے اور سر سبز ہو جاتا ہے اس طرح ہر وہ دوزخی جنت کے پانی پہنچنے سے جلد سر سبز ہو جائیں گے اور تروتازہ حسین خوبصورت بن جاویں گے وہ سواد کون بیاض و حسن سے تبدیل ہو جاوے گا اور حبت میں داخل ہوں گے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُعْذَرُ مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَتْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنَ الْإِيمَانِ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ قَمَنْ شَاكَ فَلْيَقْرَأْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ۔

روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھکے گا دوزخ سے جس کے دل میں ایک ذرہ کے برابر ایمان ہو گا کہا ابی سعید نے اور جس کو شک ہو اس میں تو پڑھ لے یہ آیت ان اللہ لا یظلم لعی اللہ تعالیٰ ظلم نہیں کرتا ایک ذرہ کے برابر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم، اذرہ ایک چھوٹی چھوٹی چیز ہے یا وہ غبار جو روشن دانوں کی روشنی میں اڑتا ہوا نظر آتا ہے کہ ہر جز اس کا ذرہ ہے گویا مراد آتی ہے ہوئی کہ اللہ تعالیٰ کچھ ظلم نہیں کرتا چنانچہ دوسری جگہ فرماتا ہے إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا، چنانچہ انس سے مردی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ ظلم نہیں کرتا مومن کی کسی حسرت پر بلکہ رزق دیتا ہے اسے حسرت پر دنیا میں اور بدلہ دیتا ہے اس کا آخرت میں مگر کافر سودہ اپنی نیکیوں کا بدلہ کھا جاتا ہے دنیا میں پھر جہنم آخرت میں پہنچتا ہے کوئی نیکی اس کی نہیں رہتی کہ جس کے عوض میں کچھ عبادتی کی جاوے اس کے ساتھ اور عبد اللہ بن مسعود سے مردی ہے کہ قیامت کے دن ایک بندے کو لاویں گے اور منادی اولین و آخرین میں ندا کرے گا کہ یہ فلانا بیٹا فلانے کا ہے پھر جس کا اس پر کچھ حق ہو وہ آکر اپنا حق لے لیوے پھر کہا جاوے گا اس سے کہ دیدے ان سب لوگوں کو حقوق وہ کہے گا کہاں سے دوں اے رب اور دنیا تو رہی نہیں فرماوے گا اللہ عزوجل فرشتوں کو کہ نظر کرو اس کے اعمال صالحہ میں اور دو اس کے اہل حقوق کو سو باقی رہ جاوے گا اس کے لیے ایک ذرہ نیکی کا کہیں گے فرشتے اے رب ہمارے باقی رہ گیا ہے اس کے لیے ایک ذرہ نیکی کا تو فرماوے گا اللہ تعالیٰ دو گنا چو گنا کر دو میرے بندے کے لیے اس ایک ذرہ کو اور داخل کر دو میرے فضل و رحمت سے جنت میں اور صدق اس کا کتاب اللہ



میں موجود ہے اِنَّ اللہَ لَا یُغْلِبُ مُثْقَالَ ذَرَّةٍ وَاِنَّ تِلْكَ حَسَنَةً یُّضَاعَفُهَا رِغْوٰی) اور وجہ استدلال اس آیت سے خروج ناریہ اس طرح ہے کہ جب اللہ تے ذرہ برابر نیکی کو ضائع نہ کیا اور صاحب اس کا اپنے اعمال کی شامت سے دوزخ میں ہے تو ضرور ہے کہ وہ اس نیکی کا ثواب پاوے اور وجود ثواب کا دوزخ میں ممکن نہیں اس لیے کہ وہ دارالعداب سے نہ دارالانوار میں ضرور ہوا کہ وہ دارالانوار میں جاوے اور بفضل الہی اپنا ثواب پاوے۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو شخصوں کا ان لوگوں میں جو داخل ہو چکے تھے دوزخ میں بلند ہوا جینا سو فرمایا اللہ تبارک و تعالیٰ نے نکالوا ان دونوں کو پھر جب نکالا ان دونوں کو فرمایا ان سے کیوں بلند ہوا جینا تمہارا ان دونوں نے عرض کی تاکہ رحم کرے تو ہم پر فرمایا اللہ تعالیٰ نے میری رحمت بھی ہے واسطے تمہارے کہ تم دونوں چلے جاؤ اور ڈال دو اپنی جانوں کو اسی عذاب میں دوزخ کے جہاں تم تھے سو دونوں جاویں گے اور ڈال دے گا ایک شخص اپنی جان کو آگ میں سوا اللہ تعالیٰ کر دے گا اس پر آگ ٹھنڈی اور سلامتی والی اور کھڑا رہے گا دوسرا اور نہ ڈالے گا اپنی جان آگ میں سو فرماوے گا اس سے پروردگار تعالیٰ شانہ کہ کس چیز نے روکا تجھ کو اس سے کہ ڈال دے تو اپنی جان کو آگ میں جیسا کہ ڈال دی تیرے صاحب نے سو وہ عرض کرے گا اے رب میں امید رکھتا ہوں کہ پھر نہ بھیجے گا تو مجھ کو دوبارہ دوزخ میں اس کے بعد کہ نکالا تو نے مجھے اس میں سے سو فرمائے گا اللہ تبارک و تعالیٰ تیرے لیے ہے امید تیری اور داخل ہوں گے دونوں جنت میں برحمت الہی یعنی اول بسبب بجا لانے حکم الہی کے اور ثانی بسبب اپنی رجا کے جو ساتھ اللہ تعالیٰ کے رکھتا تھا۔

ت: اس حدیث کی استاد ضعیف ہے اس لیے کہ وہ مروی ہے رشید بن سعد سے اور رشید بن سعد ضعیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک اور رشید بن روایت کرتے ہیں ابن انعم سے اور وہ افریقی ہیں اور افریقی ضعیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک۔  
روایت ہے عمران بن حصین سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک نکلے گی ایک قوم میری امت سے دوزخ سے بسبب شفاعت میری کے کہ نام ان کا جہنمی ہوگا۔

ت: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو رجا عطاروی کا نام عمران بن تیم ہے اور ان کو ابن لمحان بھی کہتے ہیں۔  
روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ دیکھا میں نے دوزخ کے بلا بر کسی کو کہ اس سے بھاگنے والا

عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ رَجُلَيْنِ مَتَّحَ دَخَلَ النَّارَ اِشْتَدَّ صِیَاحُہُمَا فَقَالَ الرَّبُّ تَبَارَکَ وَتَعَالٰی اَخْرِجُوہُمَا فَلَمَّا اُخْرِجَا قَالَ لِمَا لَا تَبِیْئُ اِشْتَدَّ صِیَاحُہُمَا قَالَا فَعَلْنَا ذٰلِکَ لِتَرْحَمَنَا قَالَ رَحِمْتِیْ لَکُمَا اَنْ تَنْطَلِقَا فَبَلَّغْتُمَا اَنْفُسُکُمَا حِیْثُ کُنْتُمَا مِنَ النَّارِ فَبِیْنَطَلِقَانِ کَتَلَفْتُمَا اَنْفُسَہُمَا نَفْسُہُ فَبِیْجَعَلُہَا عَلَیْہِ بَرْدًا وَّسَلَامًا وَّیَقُوْمُ اِلَّا اَخْرَجَ فَلَا یُلْقِیْ نَفْسُہُ فَبِیَقُوْلُ لَہُ الرَّبُّ تَبَارَکَ وَتَعَالٰی وَمَا مَنَعُکَ اَنْ تُلْقِیْ نَفْسَکَ کَمَا اُلْقِیْ صَاحِبُکَ فَبِیَقُوْلُ یَا رَبِّ اِنِّیْ لَا رُجُوْا اَنْ لَا تُعِیْدَ لِّیْ فِیْہَا بَعْدَ مَا اَخْرَجْتَنِیْ فَبِیَقُوْلُ لَہُ الرَّبُّ تَبَارَکَ وَتَعَالٰی لَکَ رَجَا وَاَنْتَ فَبِیَدُ خُلَدٍ اَلْحَبَّتَہُ جَمِیْعًا بِرَحْمَۃِ اللّٰہِ۔

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ لَیْخْرُجَنَّ قَوْمٌ مِّنْ اُمَّتِیْ مِنَ النَّارِ بِشَفَاعَتِیْ یُسَمُّوْنَ الْجَهَنَّمِیِّیْنَ۔

عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مَا سَاَ نِیْتُ مِثْلَ النَّارِ نَامَہَا رُبُّہَا



كَوْكَمُكُلِ الْعَجَّةِ كَمَا مَدَّ طَائِلُهَا

سٹو جاوے اور نہ حنت کے برابر کسی کو کہ اس کا طالب سو جاوے

یعنی حنت اور دوزخ کے ہوتے سونا ملتے تعجب ہے۔

ف: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر یحییٰ بن عبید اللہ کی روایت سے اور یحییٰ بن عیسا اللہ صلیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک کلام کیا ہے ان میں شعبہ نے متوجہم و خروج موعیدین میں نارسے بہت احادیث وارد ہوئی ہیں اور اتفاق ہے اس پر اہل سنت کا نہیں خلاف کیا اس میں ہمارا مگر معتزلہ نے کہا انہوں نے نہ نکلیں گے ارباب کیا نردوزخ سے حالانکہ تکذیب کرتی ہیں ان کے قول کی روایات باب اور اور بہت روایتیں اور دیکھا ہے فقیر نے بعض احباب معتزلہ کو اس زمانہ میں کمان کا بھی یہی دعویٰ باطل ہے کہ نہ نکلے گا کوئی دوزخ میں جا کر اور مناظرہ کیا اس باب میں مگر نہ دیکھا ان میں سوا انکار حدیث کے اور کچھ اللہ ہدایت کرے ان کو اور ان کی ذریعات کو، آمین یا رب العالمین۔

باب اس بیان میں کہ اکثر اہل نارساء ہیں

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ النِّسَاءُ

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جہانکا میں نے حنت میں تو دیکھا کہ اکثر لوگ اس کے فقراء ہیں اور جہانکا میں نے دوزخ میں تو دیکھا کہ اکثر ان کی عورتیں ہیں۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ وَأَطْلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ

روایت ہے عمران بن حصین سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جہانکا میں نے دوزخ میں سو دیکھا کہ اکثر اس کی رہنے والی عورتیں ہیں اور جہانکا میں نے حنت میں تو دیکھا کہ اکثر اہل اس کے فقراء ہیں۔

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ وَأَطْلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس طرح کہتے تھے عوف کہ روایت ہے ابی رجاہ سے وہ روایت کرتے ہیں عمران بن حصین سے ایوب کہتے تھے روایت ہے ابی رجاہ سے وہ روایت کرتے ہیں ابن عباس سے اور دونوں استادوں میں کچھ گفتگو نہیں ہے اور ممکن ہے کہ ابو رجاہ نے دونوں سے سنا ہو یعنی عمران اور ابن عباس سے اور روایت کی عوف کے سوا اور لوگوں نے بھی یہ حدیث عمران بن حصین سے بواسطہ ابی رجاہ کے۔

مترجم عورتیں جیسے دوزخ میں زیادہ ہیں ویسی ہی حنت میں بہ نسبت مردوں کے زیادہ ہیں چنانچہ ہر مرد کی دو عورتیں تو ضرور ہونگی اہل دنیا کی عورتوں سے اور بعضوں کی اس سے زیادہ ہونگی پس تتبع روایات سے ثابت ہوتا ہے کہ عورتوں کی تولید اولاد آدم میں مردوں کی بہ نسبت زیادہ ہے خصوصاً آخر زمانہ میں، اور ان احادیث سے معلوم ہوئی فضیلت فقر کی اور خوف دلانا ہوا عورتوں کو فقط۔

۱۔ یہ فقط رجاء بالغیب ہے کہ دو عورتیں ہر جنی کے واسطے اہل دنیا سے ہونگی اس تقریر میں جو مقصود تھا شارع کا صریح فوت ہوا تعجب ہے ایسی دلیری سے اللہ تعالیٰ عفو کرے غرض یہ ہے کہ مردوں سے عورتیں زیادہ ہیں گناہ میں یعنی ناشکی اور لعن میں اس سبب اکثر وہ دوزخ میں ہوں گی۔



## باب

## دوزخ کے عذاب خفیف کے بیان میں

عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ أَهْلَ النَّارِ عَذَابًا رَجُلٌ فِي أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ جِدَّتَانِ يُعْلِي مِنْهُمَا دِمَاعُهُ۔

روایت ہے نعمان بن بشیر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ خفیف تر عذاب میں دوزخ والوں ایک مرد ہوگا کہ اس کے دونوں پیروں کے تلووں میں دو چنگاریاں ہوں گی کہ جوش کرتا ہوگا ان سے دماغ اس کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی ہریرہ اور عباس بن عبدالمطلب اور ابی سعید سے بھی روایت ہے۔

متوجہم روایت کیا اس حدیث کو مسلم نے بھی اور بخاری میں ابن عباس سے مروی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خفیف تر عذاب میں اہل دوزخ میں سے ابوطالب ہیں اور ان کو دو نعل پہنائے گئے ہیں کہ پک رہا ہے اس سے دماغ ان کا۔ انتہی۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ محبت اور رفاقت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی مستفید ہوتے ہیں اس سے کفار بھی کہ یہ خفیف عذاب ابوطالب کو فقط آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تائید اور حمایت کی برکت سے ہے پھر کیا مرتبہ ہوگا اس مومن کامل کا جو حالت ایمان میں پھیدا دے احادیث رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اور مؤید ہوتا ہے کی سنن متبرکہ کا اور نشر علوم دینیہ اور انتشار احکام نبویہ میں مال اور جان خرچے۔ ذاک فضل اللہ یوتیہ من یشاء واللہ ذو الفضل العظیم۔

يَا بَعْثُ عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ كُلِّ ضَعِيفٍ مَتَّعَتْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا يَبْرَأَ وَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ كُلِّ عُتُوٍّ وَجَوٍّ مُتَكَبِّرٍ۔

روایت ہے حارثہ بن وہب خزاعی سے کہ کہتے تھے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کیا نہ خبر دوں میں تم کو اہل جنت سے، اہل جنت میں ہے ہر ضعیف کہ حقیر جانیں اسے لوگ گرفتہ کھاوے اللہ تعالیٰ کے بھروسے پر تو اللہ تعالیٰ سچی کر دے قسم اس کی اور کیا نہ خبر دوں میں تم کو دوزخ والوں کی دوزخ

والا ہے ہر متکبر و جواظ و متکبر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

متوجہم یہ فرماتا آپ کا باعتبار اکثر افراد کے ہے یا مقصود ہے بیان کرنا ان صفتوں کے نتائج کا۔ ضعیف سے مراد کم قوت متذل اور خاشع اور متحمل اور بردبار شخص ہے کہ اظہار اپنے زور و قوت کا اور اشتہار اپنا لوگوں میں نہ چاہتا ہو۔ متضعف وہ ہے کہ جس کو لوگ ضعیف سمجھیں اور رقیق القلب اور لیتن دہین نرم دل نرم خود نرم زبان ہو عتیل بفتین و تشدید لام سخت مزاج اہل جفا تشدد خود بدگو۔ جواظ بفتین کثیر المال بخیل کہ نہ آپ کھائے نہ کسی کو دے کسی کو دیتے دیکھے تو منہ کیا پیٹ تک پھول جائے اور بعضوں نے کہا کہ کثیر اللحم یعنی خریطہ بلغم اترنے والا متکبر اپنی بڑائی چاہنے والا پھر اگر یہ صفات ایک فرد میں جمع ہوں تو کیا بلا اور نیم چڑھا۔ اور زیادہ تلخ کلامی کا سبب ہے اور اگر ایک فرد صفت سے متضعف نہ ہو تو بھی دے اور تائب ہو کہ اللہ تعالیٰ نار دوزخ سے بچا دے۔

(آمین یا رب العالمین)



أَبُو أَبِي الْإِيمَانِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ باب میں ایمان کے جو وارد ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

مقدمہ از مترجم :- ایمان افعال ہے امن ہے اور مومن کو مومن اسی لیے کہتے ہیں کہ وہ اپنے نفس کو امن میں کرتا ہے۔ عذاب الہی سے یا بچتا ہے انکار سے اور ایمان اصل لغت میں بمعنی تصدیق بھی وارد ہوا ہے چنانچہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے سورہ یوسف میں وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا یعنی تو مصدق نہیں ہے ہماری بات کا اور یہ مقولہ ہے برادران یوسف ؑ کا کہ خطاب کیا انہوں نے اس کے ساتھ اپنے باپ سے پھر کبھی وہ متقدمی ہوتا ہے ساتھ با کے چنانچہ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ میں اس لیے کہ وہ متضمن ہے معنی اعتراف اور اقرار کو یا شامل ہے معنی وثوق کو اور المومن ایک نام مبارک ہے اللہ تعالیٰ کے پاک ناموں سے، مراد اس سے بھی تصدیق کرنے والا کہ سچا کرتا ہے اپنے بندوں سے اپنے وعدوں کو دنیا اور آخرت میں، یا امن دیتا ہے ان کو عذاب سے آخرت میں اور کفر و بطر سے دنیا میں اور اسی سے ہے حدیث اَجْلِسْ مِمَّا تُؤْمِنُ سَاعَةً یعنی بیٹھو ہمارے ساتھ تاہم یہ حرکت ذکر الہی مامون رہیں وساوس و خطرات سے یا اور ہوا حس نفسانیہ سے اور اسی سے ہے حدیث یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا قول اَمَنْتُ بِكِتَابِ اللَّهِ وَكَذَبْتُ نَفْسِي یعنی تصدیق کی میں نے کتاب اللہ کی اور جھٹلایا اپنے نفس کو خطاب کیا آپ نے اس کے ساتھ ایک چور سے اور اسی سے ہے مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيْمَانًا يَعْنِي حِسْ قِيَامِ كِيَارِ مَضَانِ کا درآغا لیکہ تصدیق کرنے والا ہے اس کی فضیلت کا، اور شریعت میں ایمان سے مراد ہے تصدیق ان چیزوں کی کہ خبر دی اس کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بشرط ساعت اور عذاب قبر اور حشر و نشر اور صراط و میزان و جنت و نار وغیرہ سے، اور یہ ایمان شرعی ہے کہ اشارہ کیا اس حدیث میں اس کی طرف جہاں فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فاخبرني عن الايمان قال ان تؤمن بالله وملكته وكتبه ورسله واليومر الآخر وتؤمن بالقدس خبيره وشره قال صدقت انتهى اور تابعین کی تعریف ایمان شرعی میں کئی قول ہیں۔ ابن کثیر نے کہا ہے کہ ایمان جو شرع میں مطلوب ہے وہ نہیں ہوتا بغیر اعتقاد اور قول اور عمل کے یعنی اعتقاد قلبی اور قول لسانی اور عمل جو ارجح جب یہ تینوں پائے جاویں گے مطلوب شرعی حاصل ہوگا اور اس طرف اکثر آئمہ گئے ہیں بلکہ حکایت کی اس کی شافعی اور احمد اور ابو عبیدہ اور کئی لوگوں نے اجماعاً اور کہا کہ ایمان قول ہے اور عمل ہے زیادہ ہوتا ہے اور کم ہوتا ہے ساتھ زیادت اعمال اور نقصان اس کے کے، اور وارد ہوئے ہیں اس قول کے مؤید آثار کثیرہ انتہی۔ اور انکار کیا ہے اکثر متکلمین نے زیادت ایمان اور اس کے نقصان کا، اور اہل سنت نے کہا کہ نفس تصدیق نہ بڑھتی ہے نہ گھٹتی ہے اور ایمان شرعی بڑھتا ہے اور گھٹتا ہے ساتھ زیادت اعمال کے اور نقصان اعمال کے۔ اور اس تقریر سے ممکن ہے توفیق اور جمع مابین ظواہر نصوص کتاب و سنت کے کہ وارد ہوئے ہیں ساتھ زیادت اور نقصان ایمان کے اور درمیان اصل لغت کے کہ تصدیق نہ بڑھتی ہے نہ گھٹتی ہے اور ایمان داخل ایمان میں اس پر یہ حدیث دال ہے کہ فرمایا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ایمان کے شتر درجے اوپر کئی شاخیں ہیں افضل ان کا قول لا اله الا الله ہے اور ادنیٰ اس کا دور کرنا اذی کا طریق سے، اور حیا ایک شعبہ ہے ایمان کا کہ روایت کیا اس کو شیخین نے، ابو ہریرہ رضی سے



فتح البیان فی مقاصد القرآن اور شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے حجۃ اللہ میں فرمایا ہے کہ چونکہ مبعوث تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم خواص و عام بلکہ کافہ انام کی طرف اور منظور الہی تھا کہ دین آپ کا غالب ہوا جمیع ادیان پر بغیر عزیز یا بذل ذلیل اور داخل ہوئے آپ کے دین میں قسم قسم کے لوگ تو ضرور ہوا تمیز درمیان ان لوگوں کے جو متدین بدین اسلام ہوئے اور درمیان غیر ان کے اور اسی طرح ضرور ہوا تمیز درمیان ان لوگوں کے جنہوں نے بدل قبول کیا ہدایت کو اور زنگ چڑھ گیا ان پر انوار ہدایت اور ایمان کا ان لوگوں سے کہ داخل نہیں ہوئی بشاشت ایمان کی ان کے دلوں میں پس اس تمیز کے حاصل ہونے کو آپ نے ایمان کی دو قسمیں ٹھہرائیں۔

**قسم اول** وہ ایمان کہ دائر ہوں اس پر احکام دنیا کے، یعنی محفوظ رہے خون اور مال اس کے صاحب کا غازیوں کے ہاتھ سے اور اسیر نہ ہوا اور رقیبت نہ آوے اس میں اور ضبط کیا اس کو ساتھ ان امور کے کہ ظاہر ہو اس سے انقیاد اور فرمانبرداری، چنانچہ فرمایا، اَمْرٌ بِأَنْ تُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ تُحَدِّثَ رَسُولُ اللَّهِ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ اور فرمایا آپ نے مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا وَاسْتَقْبَلَ قِبْلَتَنَا وَآكَلَ ذَبْحَتَنَا فَذَلِكَ الْمُسْلِمُ الَّذِي لَا ذِمَّةَ اللَّهُ وَرَسُولِهِ فَلَا تُخْفِرُ وَاللَّهُ فِي ذِمَّتِهِ اور فرمایا آپ نے قُلْتُ مِمَّ أَصِلَ الْإِيمَانَ ابْنُكَ عَمَّتُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا تُكْفِرُ بِذَنْبٍ وَلَا تُخْرِجُهُ مِنَ الْإِسْلَامِ بِعَمَلِ الْحَدِيثِ اور ثانی وہ کہ دائر ہوں اس پر احکام آخرت کے نجات اور فوز بدرجات وغیر ذلک اور وہ شامل ہے ہر اعتقاد حقہ کو اور عمل پسندیدہ اور ملکہ فاضلہ کو یعنی ہر ایک کو ان میں سے کہہ سکتے ہیں اور لفظ ایمان ان سب کو شامل ہے اور وہ زیادہ ہوتا ہے اور ناقص ہوتا ہے اور عادت شارع کی اس طرح جاری ہے کہ مسمی کرتا ہے ہر ایک چیز کو ان میں سے ساتھ ایمان کے تاکہ تنبیہ تبلیغ ہو اس پر کہ یہ بھی جز ہے ایمان کا مثلاً فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم لَا إِيْمَانَ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ اور فرمایا الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ تَسَانِبِهِ وَيَدْرِكُ الْحَدِيثَ اور اس کے شعبے بہت ہیں اور مثال اس کی ایک شجر پر ثمر کے مانند ہے کہ اس کے دو حصہ (تنہ درخت) اور اعصان (شاخیں) اور ثمار (پھل) اور اوراق (پتے) اور ازہار (شکوفہ) سب کو شجر کہہ سکتے ہیں۔ پھر جب اس کی غصان کاٹ ڈالیں اور اوراق توڑ ڈالیں اور ثمار چن لیں تو کہا جاوے گا شجرہ ناقصہ، غرض کہ اطلاق شجر کا اب بھی اس پر ہو سکتا ہے اگرچہ عقیدہ ناقص ہو پھر جب اس کا دو حصہ کاٹ پھینکیں تو شجر کا نام و نشان نہ رہا۔ چنانچہ فرمایا اللہ تبارک و تعالیٰ نے اِنَّ الشَّكَائِمُ مَيُّونَ الذِّنِّ اِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِدَتْ قُلُوبُهُمْ وَاِذَا قُلِّيتْ عَلَيْهِمْ اَيُّا شَيْءٍ زَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَ عَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ یعنی اس آیت میں مومنان کامل الایمان مراد ہیں کہ ان کے شجرہ ایمان میں ذکر الہی کے ثمر اور توکل کی بہار ہو رہی ہے اور تلاوت آیات بمنزلہ آب باران کے اس کی سرسبزی اور شادابی میں ترقی بے پایاں دے رہی ہے۔ پھر جب ہر عقیدہ حقہ اور عمل پسندیدہ ایمان کامل کے شاخ ٹھہراتو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان شاخوں کو دو قسم کیا۔ قسم اول ارکان میں کہ وہ عمدہ ترین اجزاء ہیں۔ ایمان کے اسی طرف اشارہ کیا ہے اس حدیث میں بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَإِيْتَاءُ الزَّكَاةِ وَالتَّحُكُّمُ بِمَا رَمَضَانَ اور قسم ثانی اور شعبہ میں اس کے کہ فرمایا آپ نے الْإِيمَانُ بَسْمٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً أَفْضَلُهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَدْنَاهَا إِمَامَةٌ



الَّذِي عَنِ الظُّلُمِ وَالْخِيَاةِ شُعْبَةٌ قَدْ اِيْمَانُ اَوَّلِ كَيْفِ الْمَقَابِلِ فِي عَيْنِ كُفْرٍ اَوَّلِ اِيْمَانِ ثَانِي كَيْفِ الْمَقَابِلِ فِي  
اگر تصدیق قلبی معدوم ہے۔ اور انقیاد بغلبہ سیف ہے تو نفاق اصلی ہے اور منافق میں اس معنی سے اور کافر میں کچھ فرق نہیں  
آخرت میں اور انہیں کے حق میں ارشاد ہوا ہے کہ وہ درگاہ اسفل میں ہیں نار کے۔ اور اگر تصدیق قلبی موجود ہے مگر وظیفہ جوارح اس  
نے فوت کیا ہے۔ مثلاً ترک کیا نماز کو یا صوم فرض کو تو نام اس کا فاسق ہے۔ یا وظیفہ جنان کو فوت کیا سو تصدیق کے پس وہ  
منافق بہ نفاق آخر اور بعض سلف نے اس کو نفاق عمل کہا ہے اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ غالب ہو جاوے حجاب طبع کا یا رسم  
یا سوء معرفت کا پس منہمک ہو جاوے وہ دنیا کی محبت میں اور عشائر اور اولاد کی الفت میں۔ اور آجاوے اس کے دل میں  
استبعاد مجازات کا اور ہو جاوے جرأت معاصی پر اگرچہ مقرر ہو آخرت وغیرہ کا بنظر برہانی یا دیکھا اس نے شدید اسلام کو  
اور مکروہ رکھا اس کو یا کافروں سے دوستی ہو گئی اس کو کہ اعلاء کلمۃ اللہ سے باز رہا وہ بسبب ان چیزوں کے اور ایمان کے دوحی اور  
بھی ہیں اول تصدیق جنان کی، ان چیزوں کے لئے کہ جن کی تصدیق ضرور ہے چنانچہ جواب جبرائیل میں جو حضرت نے فرمایا کہ ایمان یہی  
ہے کہ ایمان لائے تو اللہ پر اور اس کے فرشتوں پر الحدیث اسی پر دل ہے دوسری سیکھنے اور ہیئت وجدانیہ اور وقار اور طہائیت  
دل کی اور نورانیت روح کی کہ حاصل ہوتی ہے مقررین کو کہ حدیث الظُّهُورُ شَطْرُ الْاِيْمَانِ میں یہی مراد ہیں اور حدیث اِذَا زَنَى الْعَيْنُ  
خَرَجَ مِنْهُ الْاِيْمَانُ فَكَانَ قَوْقَسًا سِوَهُ كَانَتْ لَهَا فَادَا خَرَجَ مِنْ ذَلِكَ الْعَمَلِ رَجَعَ اِلَيْهِ الْاِيْمَانُ وہی معنی مقصود  
ہیں اور اسی طرح قول معاذ میں اجلس بناؤ ثم من ساعة پس ایمان کے یہ چار معنی ہیں کہ مستعمل ہیں شرع میں اور اگر اتارے تو ہر حدیث  
کو اس کے محل پر توجہ شدہ ہیں کہ بادی النظر میں متعارض معلوم ہوتی ہیں ان میں توفیق و تطبیق ہو جاوے اور کسی طرح کا شک و  
شہدہ نہ پائے اور اسلام کا استعمال اکثر معنی اول میں ہوتا ہے اسی سے فرمایا اللہ صاحب نے قُلْ لَّهٗ تَوَكَّلُوْا وَلٰكِنْ قَوْلُ الْاِسْلَامِ  
اور فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سعد سے اور مسلماً اور احسان کا استعمال اکثر معنی رابع میں اور چونکہ نفاق عملی اور اخلاص دلی ایک  
امر خفی تھا ضرور ہوا کہ علامات ہر ایک کا ان میں سے بیان کی جاوے چنانچہ فرمایا آپ نے اَنْ يَّبْعَ مَن مِّنْكُمْ فِيْهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا  
وَمَنْ كَانَتْ فِيْهِ خُصْلَةٌ مِّنْهُمْ كَانَتْ فِيْهِ خُصْلَةٌ مِّنَ الْبِرِّ اِذَا تَنَبَّأَ اِذَا تَنَبَّأَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ  
عَاثِدٌ غَدْرٌ وَاِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ  
اِلَيْهِ مَتَّاسٍ وَاِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ اِذَا اُخْبِرَ  
كَمَا يَكُوْنُ اَنْ يُّلْقَى فِي النَّارِ۔ دانتہی ماقال سیدنا وشیخنا رحمۃ اللہ علیہ فی حجتہ اللہ باقی دلائل زیادت اور نقصان ایمان کے  
اور علامات مؤمنان کامل کے قرآن عظیم الشان سے اور تفسیر ان آیتوں کی ابواب کے ذیل میں اور خانہ میں وارد ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔  
باب مامور ہونے میں آنحضرت کے ساتھ قتال کے  
یہاں تک کہ لوگ لا الہ الا اللہ کہیں۔  
روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہ حکم کیا گیا ہوں میں کہ لڑوں لوگوں سے یہاں تک کہ وہ کہیں  
لا الہ الا اللہ ہر جب وہ اس کے قائل ہوئے بچالیا انہوں نے اپنی جانوں



وَأَمْثَالُهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ  
کو اور مالوں کو میرے ہاتھ سے مگر ساتھ حقوق جان و مال کے اور حساب ان کا اللہ پر ہے۔

ف اس باب میں جابر اور ابی سعید اور ابن عمر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے مترجم پس اس حدیث میں حسب تحقیق مقدمہ جناب شاہ صاحب رحمۃ اللہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے درجہ کا ایمان بیان فرمادیا تو یہ مگر ساتھ حقوق آہ یعنی اگر کسی نے کسی کی جان ماری ہے تو اس کا قصاص ہوگا یا کسی کا مال کسی نے چھین لیا تو اس کے مال میں سے میں دلوادوں کا باقی اور کسی طرح کسی کے جان و مال سے تعرض نہیں تو یہ اور حساب ان کا اللہ تعالیٰ پر ہے یعنی مجھے یہ تفتیش ضرور نہیں کہ ان کے دل میں بھی توحید ہے یا فقط بخوف سیف توحید کا اقرار کرتے ہیں۔ بلکہ اس کا حساب و کتاب اللہ تعالیٰ ان سے آخرت میں لے گا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتُخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَكَ كَفَرَمَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِأَبِي بَكْرٍ كَيْفَ تُقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِعَقْبِهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ لَا قَاتِلَ مَنْ فَتَى بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ وَاللَّهُ لَوْ مَنَعَنِي عِقَالًا كَانُوا يُؤَدُّونَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنْعِهِ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ تَوَلَّى اللَّهُ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ۔  
ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ کہا انہوں نے جب وفات پائی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور خلیفہ ہوئے ابو بکرؓ بعد آپ کے کافر ہو گئے جو لوگ کافر ہو گئے سو کہا عمرؓ بن خطاب نے ابو بکرؓ سے کیوں کر لڑیں گے۔ آپ لوگوں سے اور حالانکہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کہ حکم کیا گیا ہوں میں کہ لڑوں لوگوں سے یہاں تک کہ کہیں وہ لا الہ الا اللہ اور جس نے کہہ دیا لا الہ الا اللہ بچایا اس نے اپنا مال اور جان اپنی مگر ساتھ حق اس کے کے، اور حساب اس کا اللہ تعالیٰ پر ہے۔ سو جواب دیا ابو بکرؓ نے کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی بے شک میں لڑوں گا اس شخص سے کہ چھوٹ ڈا بے اور فرق کرے نماز و زکوٰۃ میں اس لیے کہ زکوٰۃ و طیفہ مال ہے۔ یعنی جیسے کہ نماز و طیفہ بدن ہے۔ کہا عمرؓ نے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں ہے یہ مگر یہ کہ دیکھا میں نے کہ اللہ تعالیٰ نے کھول دیا سینہ ابی بکرؓ کا فقال کے لیے اور جان لیا میں نے کہ یہی حق ہے۔

ف اس حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اسی طرح روایت کیا شعیب بن ابی حمزہ نے زہری سے، انہوں نے عبید اللہ بن عبد اللہ سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے، اور روایت کی عمران قطان نے یہ حدیث معمر سے، انہوں نے زہری سے، انہوں نے انس بن مالک سے، انہوں نے ابی بکرؓ سے، اور اس سند میں خطا ہے اس لیے کہ خلاف کیا گیا عمران کا معمر سے روایت کرنے میں۔ مترجم قولہ کافر ہو گئے جو لوگ کافر ہو گئے۔ واضح ہو کہ اہل ردت و قسم تھے، ایک گروہ نے بالکل دین سے انکار کیا اور نبذ ملت محمدیہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والتیمیم یک قلم اختیار کیا۔ اور ابو ہریرہؓ نے اپنے قول دکر من کفر من العرب اسی گروہ کو مراد لیا اور یہ گروہ دو قسم تھا ایک قسم اصحاب بیہ کذاب اور اسود غنسی تھے، اور دونوں کی مفصل کیفیت اوپر مذکور ہو چکی ہے دوسری قسم نے جمیع شرائع کا انکار کیا تھا اور نماز و زکوٰۃ وغیرہما کو بالکل چھوڑ دیا تھا اور یہاں تک ازداد کا زور اور کفر کا شور مٹا



کہ میں مسجدوں کے سوا کہیں اللہ عزوجل مسجود نہ تھا۔ اور اہل اسلام کا کوئی گروہ ان میں جگہ کے سوا موجود نہ تھا اول مسجد مکہ، دوسری مسجد مدینہ تیسری مسجد بید القیس۔ بحرین میں ایک قریہ میں واقع ہے کہ نام اس قریہ کا جو اٹھا کہ وہاں کچھ لوگ دیسی حق پر ثابت تھے۔ اور بخوف کفار محصور و مجبور چنانچہ بنی بکر بن کلاب سے ان کے ایک شاعر نے حضرت ابوبکرؓ سے فریاد کرتے ہوئے کہا ہے

الا ابغرا ابابکر رسولاً      وقتیان المدینۃ اجمعینا  
فهل لکم الی قوم مضام      تعود فی جواثا محمربینا  
کان دماؤہم فی کل فج      دماؤ المبدن تفتشی المناظرینا  
توکلنا علی الجنۃ اننا      وجدنا النہر للشر کلینا

اور دوسرے گروہ نے فرق کیا تھا صلوٰۃ و زکوٰۃ میں کہ مقرر تھے صلوٰۃ کے اور منکر تھے فرضیت زکوٰۃ کے، اور اس کے امام وقت کو ادا کرنے کے، اور یہ حقیقت میں اہل نبی تھے مگر اس وقت میں ان کو باطنی نہ کہا گیا بلکہ مرتد کا خطاب دیا گیا اس لیے کہ انہوں نے بھی گویا شراکت کی تھی مرتدین کی کیونکہ ارتداد اعظم امر تھا بغنی سے اور بعض مانعین زکوٰۃ میں ایسے تھے کہ وہ قبول کرتے تھے زکوٰۃ دینا مگر ان کے رؤساء اور سرداروں نے انہیں روکا تھا کہ وہ زکوٰۃ امام برحق تک پہنچا دیں۔ چنانچہ بنی یربوع نے اموال زکوٰۃ مجتمع کیے اور چاہا کہ حضرت ابوبکر صدیقؓ کی خدمت میں پہنچیں کہ روک دیا ان کو مالک بن نویرہ نے۔ انہی لوگوں کے بارے میں شبہ پڑا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اور مراجعت تکملہ کی انہوں نے ابوبکرؓ سے اور خیال نہ فرمایا حضرت عمرؓ نے کہ ارشاد فرمایا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ میں مامور ہوا ہوں ساتھ مقابلہ ناس کے یہاں تاک کہ وہ کہیں لا الہ الا اللہ مشروط بشرائط ہے، یعنی مراد ہے اس سے قبول کرنا جمیع شرائع اسلام کا، چنانچہ دوسری روایت میں تصریح اس کی آئی ہے جیسے مروی ہے اور سند سے ابوبکرؓ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا آپؓ نے اُمِّتُ اَنْ اُقَاتِلَ النَّاسَ حَتّٰی یُشْہِدُوْا اَنْ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ وَ یُؤْمِنُوْا بِیْ وَ یُحَیُّوْا بِیْ فَاِذَا فَعَلُوْا ذٰلِکَ عَصَمُوْا مِنِّیْ وَ مَا تُعَفُّوْا وَ اَمْرَ اللّٰہِ اِلَّا بِحَقِّہَا اور مروی ہے انسؓ سے اُمِّتُ اَنْ اُقَاتِلَ النَّاسَ حَتّٰی یُشْہِدُوْا اَنْ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ وَ اَنْ مَحَمَّدٌ عَبْدُہٗ وَ رَسُوْلُہٗ وَ اَنْ یُتَّقِیَ اللّٰہَ قَبْلَتَنَا وَ اَنْ یَّکَلُوْا ذَرْبِیْمَتَنَا وَ اَنْ یُصَلُّوْا صَلَوَاتِنَا فَاِذَا فَعَلُوْا ذٰلِکَ حُرِّمَتْ عَلَیْنَا دِمَاؤُھُمْ وَ اَسْوَ اللّٰہِ اِلَّا بِحَقِّہَا لَھُمْ مَا لِمُسْلِمِیْنَ وَ عَلَیْھُمْ مَا عَلَی الْمُسْلِمِیْنَ مگر کیفیت یہ ہوئی کہ ان روایتوں سے اطلاع نہ ہوئی اس وقت شیخینؒ کو ورنہ حضرت عمرؓ مراجعت نہ فرماتے اور حضرت ابوبکرؓ قیاس نہ کرتے، پھر قیاس ابوبکرؓ کا جب مدلل بدیل ہوا یعنی انہوں نے فرمایا کہ میں لڑوں گا جو فرق کرے نماز و زکوٰۃ میں، تو قبول کر لیا اس کو حضرت عمرؓ نے تحقیقاً نقلیہ کہ تقلید ایک مجتہد کی دوسرے کو جائز نہیں۔ اور اس قول سے ابوبکرؓ کے یہ بھی واضح ہوا کہ مانع صلوٰۃ سے قتال کرنا صحابہؓ نہ ضرور جانتے تھے۔ چنانچہ اسی پر قیاس کیا ابوبکرؓ نے مانع زکوٰۃ کو، گویا یوں کہا کہ جب صلوٰۃ و زکوٰۃ دونوں فرض ہیں تو قتال دونوں کے تارک سے ضرور ہے ورنہ لازم آوے گی ترجیح بلا مرجح پس قیاس کیا مختلف فیہ کو متفق علیہ پر قولہ منعونی عقلاً بعضوں نے عقلاً سے زکوٰۃ عام مراد لی ہے مگر یہ قول خطا ہے صحیح وہی ہے کہ مراد اس سے اونٹ باندھنے کی سی ہے جیسا ترجمہ کیا ہم نے بعون اللہ و قوتہ، چنانچہ خطابی نے بعض اہل علم سے نقل کیا ہے کہ عقلاً بھی لیا جاوے ساتھ فرضیہ کے اس لیے کہ اس کے صاحب پر تسلیم اس کی ضرور ہے اور وہ کامل نہیں ہوتی جب تاک کہ اس کے باندھنے کا سامان نہ ہو اور خطابی نے کہا کہ ان ابی عائشہؓ کا عادت یہ تھی کہ جب صدقہ کا جانور لیتا اس کے



ساتھ ایک قرن بھی لیتا تھا۔ اور قرن وہ سی ہے کہ قرن کوڑے دو اونٹوں کو آپس میں، یعنی اس کے دونوں سروں میں ایک ایک اونٹ باندھ دیا جاتا ہے کہ پھر دونوں بھال نہیں سکتے۔ اور ابو عبیدہ نے کہا کہ بھیجانی صلی اللہ علیہ وسلم نے محمد بن مسلمہ کو زکوٰۃ لینے کو تو وہ ہر اونٹ میں ان کا عقال اور قرن لیتے تھے۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی ہر فریضہ کے ساتھ عقال لیتے تھے اور یہ حدیث بطریقہ شتمل ہے النوار علوم اور انعام فوائد پر اولاً اس میں دلیل ہے کمال شجاعت پر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے اس موطن عظیم میں انہوں نے کمر بستہ قتال کے کس کے باندھی اور ساتھ وقت نظر اور رصانت فکر سے استنباط ایسے علوم کا کیا کہ اس وقت میں کوئی ان کا شریک نہ ہوا اگرچہ بعد اس کے سب پر حقیقت اس کی ظاہر ہوئی اور علماء نے ان کے دلائل و حجج تقدیم میں سائر صحابہؓ پر تصانیف کثیرہ کیے ہیں کہ عمدۃ راہ میں کتاب فضائل صحابہؓ ہے۔ امام ابی المنصور منصور بن محمد السمعانی شافعی کی ثانیاً اس میں جو ترجمہ تقریر و مناظرہ کرنے کا بڑوں سے اور سرداروں سے اظہار حق کے لیے جیسانہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کیا حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے ثانیاً، اس سے معلوم ہوا کہ ایمان کی صحت کے لیے اقرار شہادتین کے ساتھ اعتقاد جمیع مآقی بہ الرسول کا بھی ضرور ہے۔ چنانچہ روایت اس کی اور پر گزری۔ راجعاً اس میں وجوب ہے چہار ماہ خامساً اس میں صیانت ہے جان و مال کی اس شخص کی کہ کلمہ توحید زبان پر لاوے اگرچہ عند السیف ہو۔ سادساً اس سے معلوم ہوا کہ جریان احکام ظاہر پر ہے۔ اور اللہ تعالیٰ متولی سر ہے۔ سابعاً اس میں جواز قیاس ہے اور جواز اس پر عمل کرنے کا۔ ثامناً وجوب قتال مانع صلوة و زکوٰۃ وغیرہما سے اور مانع واجبات اسلام سے قلیل ہو یا کثیر۔ تاسعاً وجوب قتال اہل بغی، عاصراً اجتہاد آئمہ کا نوازل میں اور دو مناظرہ اہل علم کا اس میں تاکہ ظاہر ہو حق اور ربوع کرنا ایک مجتہد کا دوسرے مجتہد کی طرف جب حق ظاہر ہو اور دلیل اس کی ساتھ ہو اس سے ترک تخطیہ مجتہدین کا کہ اختلاف کرتے ہوں فرد میں ایک دوسرے کے ساتھ۔ یہ ہیں فوائد اور شرح اس حدیث کی کہ التقاط کیا ہم نے اس کو نووی سے بعونہ تعالیٰ و فضلہ۔

## باب مقاتلہ مردم میں یہاں تک کہ وہ موحد اور مصلی ہوں

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم کیا گیا ہے مجھے کہ لڑوں میں لوگوں سے یہاں تک کہ وہ گواہی دیں کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا خداوند تعالیٰ کے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم بندے اس کے اور رسول اس کے ہیں۔ اور یہ کہ منہ کریں وہ ہمارے قبلہ کی طرف یعنی نماز ادا کریں ہمارے طریق پر اور کھادیں ذبیحہ ہمارا اور نماز پڑھیں ہماری نماز کی سی۔ پھر جب وہ یہ سب کام بجالا دیں، حرام ہو گیا ہم پر ان کا خون اور ان کا مال، مگر ساتھ حق اس کے کے۔ اور ان کا حق ہے ہم پر جو سب

بَابُ مَا جَاءَ أَهْلُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ مُعْتَدًا عَبْدًا وَرَسُولًا وَأَنْ يَسْتَقْبِلُوا قِبَلَتَنَا وَيَأْكُلُوا ذَبِيحَتَنَا وَأَنْ يَصَلُّوا صَلَاتَنَا فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ مَرَّمْتَ عَلَيْنَا وَفَانَّهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا لَهُمْ مَا لِلْمُسْلِمِينَ وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ.

مسلمانوں کا حق ہے۔ اور ان پر حکم ہے جو سب مسلمانوں پر ہے۔

ف اس باب میں معاذ بن جبلؓ اور ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے، اور روایت



## باب ارکان اسلام کے بیان میں

روایت ہے ابن عمر سے کہ سرایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بنایا گیا ہے اسلام پانچ چیزوں پر، اول گواہی دینا اس کی کہ کوئی معبود برحق نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے اور محمد رسول اس کے ہیں۔ اور دوسرے قائم کرنا نماز کا تمیز سے اور کرنا زکوٰۃ کا چوتھے روزے رمضان کے پانچویں حج بیت اللہ کا۔

ف اس باب میں عبد اللہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے ابن عمر سے، انہوں نے روایت کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور سعیر بن الخمس ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک روایت کیا ہم سے ابو کریب نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے خلف بن سفیان سے انہوں نے عکرمہ بن خالد مخزومی سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## باب

### بیان میں ایمان و اسلام کے

روایت ہے یحییٰ بن یعمر سے کہ کہا اس نے پہلے پہل جو گفتگو کی انکار میں تقدیر کے تو معبد جہنمی نے کی سو کہا یحییٰ نے کہ نکلا میں اور حمید بن عبد الرحمن یہاں تک کہ آتے ہم دونوں مدینہ میں سو کہا ہم نے کہ خدا کرے کہ ملاقات ہو ہم سے کسی مرد کی اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے تاکہ ہم پوچھیں ان سے حقیقت اس مسئلہ کی کہ نبی نکالی ہے اس میں گفتگو ان لوگوں نے سو ملاقات کی ہم نے ان سے یعنی عبد اللہ بن عمر سے اور وہ نکل رہے تھے مسجد سے کہا یحییٰ نے سو گھیر لیا میں نے اور میرے صاحب نے ان کو یعنی ہم میں سے ایک ان کے واسطے ہو گیا ایک بائیں سو میں نے کہا اے ابا عبد الرحمن کچھ لوگ ہیں کہ پڑھتے ہیں قرآن اور طلب کرتے ہیں علم کو اور باوجود اس کے عقیدہ رکھتے ہیں کہ تقدیر نہیں ہے۔ اور امر مخلوقات کا ابتدائی ہے کہ پہلے سے اس کا اندازہ نہیں ہوا تو جواب دیا عبد اللہ بن عمر نے کہ جب تو ان لوگوں سے ملے تو خبر دے ان کو کہ میں ان سے بیزار ہوں اور وہ مجھ سے بیزار ہیں یعنی بسبب مخالفت عقیدہ کے۔ اور قسم ہے اس ذات کی کہ عبد اللہ جس کی قسم کھاتا رہتا ہے اگر کوئی ان میں کا احد برابر ہونا خرچ کرے ہرگز اس میں

## باب مَا جَاءَ بَنِي إِسْلَامَ عَلَى خَمْسٍ

عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنِي إِسْلَامَ عَلَى خَمْسٍ شَعَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَإِقَامُ السَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَصَوْمُ رَمَضَانَ وَحَجُّ الْبَيْتِ۔

ف اس باب میں عبد اللہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے ابن عمر سے، انہوں نے روایت کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور سعیر بن الخمس ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک روایت کیا ہم سے ابو کریب نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے خلف بن سفیان سے انہوں نے عکرمہ بن خالد مخزومی سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## باب مَا وَصَفَ جَبْرِئِيلُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

### عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَيْمَانَ وَالْإِسْلَامَ

عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ قَالَ أَدُلُّ مَن تَكَلَّمَ فِي الْقَدْرِ مُعَبَّدُ الْجَهَنَّمِيِّ مَالٍ خَرَجْتُ أَنَا وَحُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحَمِيرِيُّ حَتَّى أَتَيْنَا الْمَدِينَةَ فَقُلْنَا لَوْ لَقِينَا رَجُلًا مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْنَا عَنْمَا أَخَذَتْهُ لَأَعْرِضَ الْقَوْمُ فَلَقِينَا يَعْنِي عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ وَهُوَ خَارِجٌ مِّنَ الْمَسْجِدِ قَالَ فَاكْتَنَفْتُهُ أَنَا وَصَاحِبِي فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنِّي قَوْمٌ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ وَيَتَّقُمُونَ الْعِلْمَ وَيُزْعِمُونَ أَنَّ الْقَدْرَ وَأَنَّ الْأَمْرَ أَنفُ قَالَ فَإِذَا لَقِيتَ أَدْلِيكَ فَاخْذِرْهُمْ إِنِّي مِنْهُمْ بَرِيٌّ وَ أَنَّهُمْ مِثِّي بُرَاءٌ وَالَّذِي يَخْلِفُ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ لَوْ أَنِّي أَحَدُهُمْ أَتَفَتَ مِثْلَ أَحَدٍ ذَهَبًا مَا قِيلَ ذَلِكَ مِنْهُ حَتَّى يُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ خَيْرٌ وَشَرٌّ قَالَ ثُمَّ أُنْشَأَ يُعَدِّثُ فَقَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الشَّيَابِ



شَدِيدًا سَوَادِ الشَّعْرِ لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ الشَّفْرِ وَلَا يَرِيحُ  
مِنَّا أَحَدًا حَتَّى أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَالْزَقَ  
وَكَبَّتْهُ بِرُكْبَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ مَا الْإِيمَانُ قَالَ  
أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَالْقَدَرِ خَيْرِهِ رَشَدِهِ قَالَ فَمَا الْإِسْلَامُ قَالَ  
شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ  
رَسُولُهُ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَحَجُّ الْبَيْتِ  
وَصَوْمُ رَمَضَانَ قَالَ فَمَا الْإِحْسَانُ قَالَ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ  
كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ قَالَ  
فِي كُلِّ ذَلِكَ يَقُولُ لَكَ صَدَقْتُ قَالَ فَتَعَجَّبْنَا مِنْهُ نِسْأَهُ  
وَبَيْعَتُهُ قَالَ فَتَمَّتِ السَّاعَةُ قَالَ مَا الْمُسْتَوَلُ عَنْهَا  
يَا أَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ قَالَ فَمَا أَمَرْتُهَا قَالَ أَنْ تَلِدَ  
الْأُمَّةُ رَبَّتَهَا وَأَنْ تَتَوَى الْحَقَّاءَ الْعَرَاءَةَ الْغَالَةَ رِعَاءَ  
الشَّيْءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ قَالَ عُمَرُ فَلَقِيْنِي الشَّيْءُ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ بِثَلَاثِ فَقَالَ عُمَرُ  
هَلْ تَذَرُنِي مِنَ السَّائِلِ ذَلِكَ جَبْرَيْلُ أَتَاكُمْ  
فِيكُمْ أَمْرٌ دِينَكُمْ -

سے کچھ مقبول نہ ہو گا یہاں تک کہ ایمان لاوے قدر پر اور اس کے خیر و شر پر  
کہا جائیگی نے کہ پھر حدیث بیان کرنے لگے عبد اللہ اور کہا کہ فرمایا عمر بن خطاب  
نے کہ ہم حاضر تھے خدمت میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے، سو آیا ایک  
مرد بہت سفید کپڑے والا اور بہت سیاہ بالوں والا کہ نہ دیکھا جاتا تھا اس پر  
اثر سفر کا اور نہ پہچانتا تھا ہم میں سے اس کو کوئی یہاں تک کہ آیا وہ قریب نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم کے، اور ملا دیے اپنے گھٹنے حضرت م کے گھٹنوں سے یعنی بیٹھنے  
میں۔ پھر کہا اے محمد کیا حقیقت ہے ایمان کی، فرمایا آپ نے ایمان کی حقیقت  
یہ ہے کہ تصدیق کرے تو اللہ کی اور فرشتوں کی اور اس کی کتابوں اور رسولوں  
کی اور تصدیق کرے پچھلے دن کی اور تقدیر کی اس کے خیر و شر کی، پھر کہا اس نے  
اور کیا ہے اسلام؟ فرمایا آپ نے اسلام گواہی دینا ہے اس بات کی کہ کوئی  
معبود برحق نہیں ہے سوا خدا کے اور محمد بندے اس کے ہیں۔ اور قائم کرنا  
نماز کا اور ادا کرنا زکوٰۃ کا اور حج بیت اللہ کا اور روزہ رمضان کا۔ کہا اس نے  
پھر کیا ہے احسان؟ فرمایا آپ نے احسان یہ ہے کہ پوجے اور عبادت کرے تو  
اللہ تعالیٰ کی اس خشوع خضوع سے کہ گویا تو اسے دیکھتا ہے۔ پھر اگر یہ تجھ  
سے نہ ہو سکے تو یہ یقین کر کہ وہ تجھے دیکھتا ہے، کہا راوی نے کہ پھر وہ سائل  
ہر بات میں حضرت کی کہتا جاتا تھا کہ سح فرمایا آپ نے، کہا راوی نے  
سو تعجب کیا ہم نے کہ کیسا پوچھتا ہے یہ اور جلدی سے مان لیتا ہے پھر کہا اس  
سائل نے کب ہے قیامت، تو فرمایا آپ نے جس سے تم پوچھتے ہو اسے کچھ زیادہ علم نہیں اس کا تم سے، یعنی جیسے تم اس کا وقت نہیں جانتے  
ولیا ہی میں بھی نہیں جانتا۔ پھر کہا سائل نے کہ کیا ہے نشانی اس کی، فرمایا آپ نے نشانی اس کی یہ ہے کہ جسے گی لونڈی اپنی بی بی کو  
اور یہ کہ دیکھے گا تو ننگے پیر بر منہ تن محتاج بکریوں کے چرانے والوں کو کہ لمبی لمبی عمارتیں بناتے ہوں گے۔ کہا عمر رض نے سوئے مجھ سے نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم اس کے تین دن کے بعد اور فرمایا اے عمر رض تم جانتے ہو کہ کون تھا یہ پوچھنے والا، البتہ یہ جبریل تھا کہ آیا تھا تمہارے  
پاس کہ سکھلاوے تم کو دین تمہارا۔

ف روایت کیا ہم سے احمد بن محمد نے انہوں نے ابن مبارک سے انہوں نے کہس بن الحسن سے اسی اسناد سے مانند اس کے  
اور روایت کیا ہم سے محمد بن مثنیٰ نے انہوں نے معاذ بن ہشام سے انہوں نے کہس بن الحسن سے اسی اسناد سے مانند اس کے معنوں میں اور اس  
باب میں طلحہ بن عبید اللہ اور انس بن مالک اور ابی ہریرہ رض سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں  
سے اسی کے مانند، اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث ابن عمر رض سے، انہوں نے روایت کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے، اور صحیح یہ ہے کہ روایت  
ہے ابن عمر رض سے وہ روایت کرتے ہیں حضرت عمر رض سے روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔



مترجم قول۔ بے پہل جو گفتگو کی تھی انکار تقدیر میں تو مجھے جتنی نے یعنی نبی نکالی اس نے جہت اور احداث فی الدین کیا اور اختلاف کیا اہل حق کا، حالانکہ اہل حق اثبات کرتے ہیں قدر کا، اور قدر بفتح دال اور باسکان دونوں طرح لفظ مشہور ہے اور مراد اثبات قدر سے یہ ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے اندازہ کیا اشیاء کا ازل میں اور محیط تھا علم قدیم اس کا اس پر کہ یہ واقع ہوں فلاں فلاں اوقات معلومہ میں فلاں فلاں صفات مخصوصہ پر پھر وہ اشیاء انہی اوقات میں انہی صفات پر منصفہ شہود میں آتی ہیں اور کتم عدم سے مطابق علم الہی ثابت وجود پر مصور ہوتی ہیں اور قدر یہ اس کا انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی اندازہ نہیں کیا قبل مخلوقات کے اور نہیں متعلق ہوا علم اس کا اشیاء موجودہ سے قبل وجود کے بلکہ جانا اللہ تعالیٰ نے اشیاء کو بعد موجود ہونے کے اور جھوٹ باندھا انہوں نے اللہ پر اور انکار کیا اخبار رسول کا تعالیٰ اللہ عن اقوالہم الباطلہ علواً کبیراً اور موسوم ہوا یہ فرقہ بہ قدر یہ بسبب انکار قدر کے، صاحب مقالات نے کہ متکلمین میں سے ہے کہا ہے کہ باقی نہ رہے وہ قدر یہ کہ جن کا یہ قول شنیع تھا۔ اور اہل قبلہ سے اب کوئی اس کا فائل نہیں اور فی زمانہ جو قدمیہ پائے جاتے ہیں وہ مقصد میں اثبات قدر کے مگر کہتے ہیں کہ غیر خدا کی طرف سے ہے اور شر اس کے غیر کی طرف سے تعالیٰ اللہ عن قولہم امام الحرمین نے فرمایا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد کیا کہ قدر یہ مجوس اس امت کے ہیں اور کشمیرہ دی آنحضرت نے ان کو مجوس سے اس لئے کہ انہوں نے بھی خیر و شر کی تقسیم کی ہے چنانچہ کہا ہے خیر یزدان کی طرف سے ہے اور شر اہرن کی طرف سے، اور اس حدیث کو روایت کیا ابن عمر نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اخراج کیا اس کو ابوداؤد نے اپنے سنن میں اور عاکم نے مستدرک میں اور کہا یہ حدیث صحیح ہے شیخین کی شرط پر اور مذہب اہل حق کا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ خالق ہے خیر و شر سب کا، نہیں موجود ہوتی ہے کوئی چیز مگر اس کی مشیت سے سوہ دونوں منسوب ہیں اس کی طرف خلقاً اور ایجاداً جیسے منسوب ہیں فاعلیں کی طرف اس کے بندوں سے فعلاً اور الکتاباً۔ خطابی نے فرمایا ہے کہ بعض عوام کے خیال خام میں ہے کہ معنی قصا کے جبر کرنا ہے اللہ تعالیٰ کا بندے پر اس چیز کے ساتھ کہ مقدر کیا اس کے لئے اور سلب کرنا ہے اس کے اختیار کا، حالانکہ ایسا نہیں ہے بلکہ مراد اثبات قدر سے فقط ثابت کرنا ہے اللہ تعالیٰ شانہ کے علم قدیم کا قبل الکتاب عبد کے خیر و شر کو اور قبل پیدا کرنے خیر و شر کے اپنی قدرت کاملہ سے اور قدر اسم ہے اس چیز کا کہ صادر ہوئی مقدر بقدرت قادر۔ کہا جاتا ہے قدرت الشئ و قدرته بہ تخفیف و تقبیل ایک ہی معنی کے لئے اور قصا کے معنی پیدا کرنا ہے۔ چنانچہ فرمایا اللہ تعالیٰ لَمْ يَخْلُقْ هُمْ فِي يَوْمٍ مَّيْنِ اَيَّ خَلَقَهُمْ یعنی پیدا کیا ان کو سات آسمان دو روز میں، اور ظاہر اولہ قطعاً کتاب و سنت کے اور اجماع ہے صحابہ کرام کا اور اتفاق اہل حل و عقد کا سلف خلف سے اثبات قدر پر اور بہت ہوئی ہیں تصانیف اس باب میں چنانچہ اسن اور مفید تر اس میں سے کتاب حافظ فقیہ ابی بکر بیہقی کی ہے۔ قولہ و يتقفرون العلم تقفرون تقديماً قاف علی الفاء بمعنی طلب ہے، یہی مشہور ہے اور بعضوں نے کہا ہے معنی اس کے جمع کرنا ہے يتقفرون العلم یعنی جمع کرتے ہیں علم کو اور بعض شیوخ مغاربہ نے بتقدیم فا کہا ہے یعنی بحث کرتے ہیں غوامض علم سے اور استخراج کرتے ہیں اس کے خفیات کا یہ روایتیں مسلم کی ہیں اور غیر مسلم میں يتقفرون بہ تقدیم قاف و بجذوف را وارد ہوا ہے اور وہ بھی صحیح ہے معنی اس کے متبع کے ہیں اور قاضی عیاض نے کہا میں نے بعضوں سے يتقفرون بعین مہملہ بعد القاف سنا ہے یعنی طلب کرتے ہیں قعر علم کو اور ڈھونڈتے ہیں اس کے غوامض اور خفیات کو محاذیہ ہے تقفرون کلامہ جب کسی کے کلام میں غرابت پائی جائے اور ابو یعلیٰ موصلی کی روایت میں يتقفرون مروی ہے اور معنی اس کے ظاہر میں قولہ اور امر مخلوق کا ابتدائی ہے یعنی قبل وقوع وقائع کے



اللہ تعالیٰ کو اس کا علم نہ تھا اور اس کے علم قدیم میں اس کا اندازہ اور مقدار معین نہ ہوا تھا بلکہ بعد وقوع کے اس کا علم بطور ابتداء کے اللہ تعالیٰ کو حاصل ہوتا ہے اور لازم آتی ہے اس قول سے تجہیل اللہ پاک کی قبل وقوع و قائل کے اللہ تعالیٰ عن ذلک علواً کبیراً اور یہ قول ہے ان کے غلاقہ کا اور جو قائل ہے اس کا کافر ہے بلا خلاف ایسا ہی کہا قاضی عیاض نے اور بے شک منکر اس قدر فلاسفہ ہیں۔ قول جواب دیا عبد اللہ نے کہ جب تو ان سے ملے آہ اس قول سے ظاہر ہے کہ مراد عبد اللہ کی تکفیر تھی ان قدریوں کی جو نفی کرتے ہیں علم قدیم کی اللہ تعالیٰ کے اور شاید مراد اس سے کفرانِ نعمت ہو اور جائز ہے کہ عمل مسلم کو غیر مقبول کہیں یا وصفِ صحت کے جیسے نماز مکانِ مفسوبہ میں صحیح ہے کہ اس کی قضا واجب نہیں، باوجود اس کے غیر مقبول ہے یعنی ثواب نہیں اس کا جما ہر علماء کے نزدیک اور باجماع سلف اس پر مترتب نہیں اجرا اور ایسا ہی شافعیہ کے نزدیک ہے اور نقطہ یہ کہ ہے ذہب کو ذہب کہا ہے لیسرۃ ذہابہ یعنی بسبب جلد چلے جانے اس کے کہ قولہ لایرئ علیہ اثر السفر اور بعضی روایتوں میں لایرئ لون سے مروی ہے یعنی نہیں دیکھتے ہم اس پر اثر سفر کا اور دونوں صحیح ہیں۔ قولہ فرمایا آپ نے احسان یہ ہے کہ عبادت کرے تو، اور یہ کلام آپ کا جو امع الکلم سے ہے یعنی تھوڑے لفظوں میں وہ مضمون ارشاد کیا کہ عبادت طویلہ میں ادا نہ ہو سکے اور یہاں پر جاننا چاہیے کہ عبادت تین قسم ہے اول اس طرح بجالانا کہ وظیفہ تکلیف کا ساقط ہو جاوے اور شرعاً اس کا تارک نہ رہے، یعنی بجالانا اس کا باستیفاء شرائط اور ارکان اور مقام دوسرا مراقبہ کا ہے اور وہ بجالانا عبادت کا ہے اس طور پر کہ یقین ہو اس کو کہ اللہ تعالیٰ مجھے دیکھتا ہے اور ظاہر ہے کہ جب اس امر کا یقین ہو گا تو بندہ کوئی چیز نہ چھوڑے گا خشوع و خضوع و حسن سمت اور اجتماع ظاہری اور باطنی سے کہ بجالاوے اس کو۔ اور تیسرا مقام اس سے ارفع ہے کہ وہ مقام مشاہدہ ہے۔ اور وہ مقام ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا۔ اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ بجالاوے عبادت بشرائط مذکورہ اور مستغرق ہو اس کے ساتھ بجا رکاشفہ میں گویا کہ وہ دیکھ رہا ہے اللہ تعالیٰ جل جلالہ وجل شانہ کو، اور یہ مقام آپ کا ہے کہ فرمایا آپ نے "جعلت قرہ عینی فی الصلوۃ" بسبب حصول استلذاد کے ساتھ طاعت کے اور وصولِ راحت کے ساتھ عبادت کے اور مسدود ہونے مسالک التفات الی الغیر کے بسبب استیلار النوار مکاشفہ کے اور یہ ثمرہ ہے امتدادِ زوایا قلب کا محبوب سے اور اشتغالِ باطن کا ساتھ اس کے اور نتیجہ اس کا نسیا، احوال معلوم ہے اور ضمحلل رسوم اور ہر ایک ان رجاء ثلاثہ سے احسان ہے مگر مقام اول ان میں سے شرط ہے صحت اعمال کی اور مقامینِ اخیرین شرط ہیں کمال کی اور لفظ احسان کا اکثر مستعمل ہوتا ہے مقامینِ اخیرین کے لئے اور کمالِ ایمان کے واسطے، چنانچہ تحقیق اس کی مقدمہ میں گذری اور آخر میں سوال کیا اس کا جبرئیلؑ نے کہ اہل اس کے قلیل ہیں وقلیل ما ہم اللہم اجعلنا من القلیل، اور ایک وجہ یہ بھی ہے کہ احسان صفاتِ افعال سے ہے یا شرائط سے، اور صفت اور شرط کا درجہ متاخر ہے موصوف سے اور مشروط کے درجہ سے فو کہ فرمایا آپ نے جس سے تم پوچھتے ہو اسے کچھ زیادہ علم نہیں آہ اس سے معلوم ہوا کہ مشول اور مفتی کو ضرور ہے کہ جو چیز اسے معلوم نہ ہو تو لا اعلم ولا ادری کہہ دے اور اس میں شراب دے نہیں۔ اور یہ خیال نہ کرے کہ میری کسرِ شان ہوگی بلکہ اس سے اور اس کا درع و تقویٰ اور محتاط ہونا لوگوں میں ظاہر ہوگا اسی لئے کہا گیا ہے کہ لا ادری نصف العلم اور یہ سوال جبرئیلؑ کا اس نظر سے نہ تھا کہ لوگ اس کے وقت کو جان لیں بلکہ اس مقصود کے لئے تھا کہ لوگ اس کا وقت پوچھنے سے باز رہیں۔ چنانچہ سوالیہ جواب حضرت عیسیٰؑ اور حضرت جبرئیلؑ علیہ السلام کے



درمیان میں ہو چکا تھا کہ رقی اتنا تھا کہ وہاں جبریلؑ مسئلہ عنہ تھے اور یہاں سائل اور جبریلؑ نے بھی وہی جواب دیا تھا جو آنحضرتؐ نے ان کو دیا اور اس میں عجیب لطف ہوا کہ لبیب زکی پر پوشیدہ نہیں ہے۔ قولہ فہا امارتہا، یعنی روایتوں میں امارت کا لفظ ہے اور بعضی میں اشراط کا امارت جمع ہے امارت کی، امارت باثبات ہاد حذف ہا بمعنی علامت ہے اور اشراط جمع ہے شرط کی وہ بھی بمعنی علامت ہے مگر یہاں امارت سے امارت وسطی قیامت مراد ہیں کہ مقدمہ قیامت اور مقابل اس کے ہیں۔ قولہ ان تملک لائمہ ربتہا، بعضی روایتوں میں رہا آیا ہے بغیر تائم کے اور رب کے معنی سید اور ربتہ کے معنی ستیدہ یعنی جنے کی لونڈی اپنی بی بی اور مالک کو یا اپنے میاں اور مالک کو چنانچہ بعضی روایتوں میں بعلہا ہے اور بعل سے مراد بھی ستیدہ اور مالک ہے اور یہ کنایہ ہے کثرت اولاد سرری سے، کہ جب لونڈیوں سے اولاد ہوگی تو مال ان کی گویا اولاد کی لونڈی ہے اس لئے کہ ملک ہے ان کے باپ کے۔ اور بعضوں نے کہا ہے کہ مراد یہ ہے کہ سلاطین اکثر کنیز زادے ہوں گے کہ ان کی مال ان کی رعیت ہوگی اور وہ اس کے حاکم اور ستیدہ۔ اور بعضوں نے کہا مراد اس سے فساد حال ہے اور کثرت بیع امہات اولاد کہ آخر ام ولد بکتے بکتے اپنی اولاد کے ملک میں آجاوے گی اور وہ نہ جانے گا کہ یہ میری مال ہے تاکہ اس کی تعلیم و تکریم کرے۔ اور بعضوں نے کہا کہ مراد اس سے کثرت حقوق ہے یعنی اولاد مال سے ایسا معاملہ کرے گی اور کام خدمت لے گی کہ جیسے لونڈیوں سے لیتے ہیں۔ اور نووی نے فرمایا ہے کہ اس حدیث میں دلیل نہیں ہے جواز بیع پر ام ولد کے اور نہ اس کے منع پر، اور لطف یہ ہے کہ دو بڑے کبار علماء نے اس سے استدلال کیا ہے ایک نے جواز پر اور ایک نے منع پر۔ قولہ اور یہ کہ دیکھے گا تو ننگے پیر برہنہ تن کو الخ مراد اس سے ارتفاع اسافل ہے اور تمول اراذل کہ کہنے لوگ اور خبیث امیر ہوں گے اور رئیس، چنانچہ شاعر عرب نے کہا ہے شعر اذ التحق الاسافل بالاعالی ۛ فَقَدْ طَابَتْ مَنَادَ مَآءَ الْمَنَآيَا ۛ اور اس قول میں حضرت کے اخبار سے انتشار اسلام سے اور استیلاء اہل اسلام سے کہ وہ غالب ہوں گے ملکوں پر اور قید کریں گے کفار کی عورتوں کو اور کثرت سے ہوگی ان کی اولاد قولہ سکھلائے گا تم کو دین تمہارا، اس سے معلوم ہوا کہ لفظ دین کا شامل ہے اسلام و ایمان و احسان کو، جیسا کہ ہم نے تصریح کی ہے مقدمہ میں۔ اور بعضی روایتوں میں آیا ہے کہ آپؐ نے فرمایا قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ جبریلؑ جب میرے پاس آئے ہیں میں نے ان کو پہچانا ہے مگر اس بار کہ نہ پہچانا میں نے ان کو مگر جب پیٹھ پھیری انہوں نے دَوْ هَذَا اَخْرَا مَا اَرَدْنَا اِيْرَادَكَ فِي شَوْحِ هَذَا الْحَدِيثِ

والتقطن كلہ من النووی والقسطلانی

بَابُ مَا جَاءَ فِي إِصْنَانَةِ الْفَرَايِضِ إِلَى الْإِيْمَانِ  
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ قَالَ قَدِمَ وَفَدُ عَبْدُ الْقَيْسِ  
عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا  
إِنَّا هَذَا الْحَيُّ مِنْ ذُرِّيَّةِ وَلَسْنَا نَعْبُدُ إِلَيْكَ  
إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ فَمُرْنَا بِشَيْءٍ نَأْخُذُ  
عَنْكَ وَنَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ دَوَائِنَا فَقَالَ أَمَّا كُمْ

باب اس بیان میں کہ فرایض ایمان میں داخل ہیں

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا کہ اے قاصد عبد القیس کے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کیا کہ ہمارے آپ کے درمیان یہ قبیلہ ہے ربیعہ کہ اس کے سبب سے ہم ہمیشہ حاضر نہیں ہو سکتے آپ کی خدمت میں مگر حرام کے مہینوں میں یعنی اشہر حج میں کہ عرب ان دنوں کسی کو لوٹے

marfat.com



يَا ذِي بَعْرِ الْاِيْمَانُ بِاللّٰهِ ثُمَّ فَسَّرَهَا لَهُمْ شَهَادَةً  
اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنِّي رَسُوْلُ اللّٰهِ وَاَقَامَ  
الصَّلٰوةَ وَ اٰتٰى الزَّكٰوةَ وَ اَن تُوَدُّوا  
خَمْسَ مَا غَنِيْتُمْ -

مارتے نہ تھے۔ سو آپ حکم کر دیجیے ہم کو ایسی چیز کا کہ ہم اس پر  
عمل کریں اور ترغیب و تحریم کریں اس کی اور لوگوں کو اپنے  
سوا سو فرمایا آپ نے کہ میں تم کو حکم کرتا ہوں چار چیزوں کا، اول  
ایمان لانا اللہ تعالیٰ پر اور تفسیر کی آپ نے ایمان کی کہ ایمان گواہی دینا

ہے اس امر کی کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ کے، اور میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا۔ اور قائم کرنا نماز کا اور ادا کرنا زکوٰۃ کا اور یہ  
کہ دو تم خمس غنیمت سے، یعنی آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تفسیر ایمان کی ان عملوں سے کی۔

و روایت کیا ہم سے قتیبہ نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے ابی حمزہ سے انہوں نے ابن عباسؓ سے انہوں  
نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کی یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو جبرہ ضعیفی کا نام نصر بن عمران ہے اور روایت کیا  
شعبہ نے ابی جبرہ سے بھی اور زیادہ کیے اس میں یہ لفظ اَتَدْرُسُوْنَ مَا اِلَّا اِيْمَانُ شَهَادَةً اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ  
وَ اَنِّي رَسُوْلُ اللّٰهِ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ یعنی کیا تم جانتے ہو کیا ہے ایمان، گواہی دینا کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ کے  
اور میں رسول ہوں اللہ کا۔ پھر ذکر کیا آخر حدیث تک سنائیں نے قتیبہ سے کہ وہ فرماتے تھے نہیں دیکھا میں نے مثل ان پیار  
فقہاء بزرگ کے کسی کو مالک بن انس اور لیث بن سعد اور عباد بن عباد مہلبی اور عبد الوہاب ثقفی کہا قتیبہ نے اور رضی تھے  
ہم اس پر کہ ہر دن لوٹیں ہم عباد بن عباد کی پاس سے وہی حدیث سن کر اور عباد بن عباد اولاد سے ہیں مہلب بن ابی  
صفورہ کی مترجم غرض مصنف رحمۃ اللہ علیہ کی اس بات سے یہ ہے کہ اعمال ایمان میں داخل ہیں اور یہی مذہب صحیح ہے۔

چنانچہ بخاری نے تعریف ایمان میں فرمایا ہے الايمان قول وفعل ويزيد وينقص اور حاکم کے نزدیک یہ لفظ ہیں الايمان قول و  
عمل ويزيد وينقص اور ایسا ہی نقل کیا اللہ رکائی نے "کتاب السنہ" میں شافعی اور احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ سے بلکہ  
قائل ہیں اس کے اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں سے عمر بن الخطاب اور علی بن ابی طالب اور ابن مسعود اور معاذ بن  
جبل اور ابوالدرداء اور ابن عباسؓ اور ابن عمرؓ اور عمارؓ اور ابو ہریرہؓ اور حذیفہؓ اور عائشہؓ وغیرہم اور تابعین سے کعب  
احبار اور عروہ اور طاؤس اور عمر بن عبد العزیز وغیرہم اور روایت کیا اللہ رکائی نے بسند صحیح بخاری سے کہ فرمایا امام  
بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے کہ ملاقات کی میں نے ہزار مردوں سے زیادہ علماء اصحاب اور فقہائے دیار سے پھر ایک کو بھی نہ دیکھا  
میں نے کہ وہ اختلاف کرتا ہو اس قول میں کہ ایمان قول ہے اور عمل ہے اور زیادہ ہوتا ہے اور کم ہوتا ہے اور لیکن مالک نے  
جو توقف کیا ہے اس کے نقصان میں تو فقط اس خیال سے کہ کوئی ان پر موافقت خوارج کی نہمت نہ لگا دے اور یہ نہ سمجھے کہ وہ  
موافق خوارج ہیں۔ اور استدلال کیا ہے بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے زیادت ایمان پر کتنی ہی آیتوں سے، چنانچہ فرمایا اللہ سبحانہ نے  
سورہ فتح میں لِيُزِدَا دُؤَارِ اِيْمَانًا مَّعَ اِيْمَانِهِمْ اور سورہ کہف میں وَ زِدْنَا هُمْ هُدًى اور سورہ مریم میں وَ  
يَزِيْدُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰهْتَدَوْا هُدًى اور سورہ مدثر میں وَ يَزِدُّ اِلَآءَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اِيْمَانًا اور سورہ برات میں  
اَيُّكُمْ رَزَاةٌ هٰذِهِ اِيْمَانًا فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا فَرَادَتْهُمْ اِيْمَانًا اور آل عمران میں فَاَخْشَوْهُمْ فَرَاَدَتْهُمْ  
اِيْمَانًا اور سورہ احزاب میں وَمَا زَادَهُمْ اِلَّا اِيْمَانًا وَ تَسْلِيْمًا۔ پھر اگر کوئی مقرض ہو اور کہے کہ ایمان تسدیق باللہ کا



نام ہے اور تصدیق بالرسول کا، اور تصدیق ایک شے واحدہ تجزی نہیں ہوتی۔ پس اس میں زیادت اور نقصان کیونکر جائز ہوگا۔ جواب دیا جادے گا کہ در صورتیکہ قول اور فعل تعریف ایمان میں داخل ہوں۔ پس زیادتی اس کی اظہار میں شمس ہے کہ افعال سنبھلتے بڑھتے جادیں گے ایمان بڑھتا جادے گا۔ اور در صورتیکہ قول و فعل اس میں داخل نہ ہوں تب بھی کمی بیشی اس کی مشاہدہ میں آتی ہے اس لئے کہ ہر ایک جانتا ہے کہ جو تصدیق اس کے قلب میں ہے وہ کم و بیش ہوتی رہتی ہے اس طرح ہر کہ بعض احیان میں یقین اور اخلاص قلب میں زیادہ معلوم ہوتا ہے اور توکل مسبب الاسباب پر زیادہ ہو جاتا ہے۔ اور آخرت کو یا سامنے نظر آتی ہے۔ چنانچہ محافل علماء اور صلحاء میں اس کا مشاہدہ کیا جاتا ہے اور بعض اوقات میں بحسب ظہور براہین و سطوح دلائل مزید یقین ہوتا ہے اور بعض احیان میں کم۔ اسی جگہ سے معلوم ہوا کہ ایمان صدیقین کا اتنی ہے ایمان غیر سے اور اس مضمون پر حدیث غلطہ دال ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ یا رسول اللہ جب ہم آپ کی خدمت میں ہوتے ہیں گویا آخرت کو دیکھتے ہیں پھر جب اپنے اموال و اولاد میں مشغول ہو جاتے ہیں وہ تصدیق نہیں پاتے۔ اور وہ یقین اپنے دلوں میں مشاہدہ نہیں فرماتے۔ اور اسی پر مبنی ہے محققین اشاعہ کا یہ قول کہ نفس تصدیق کم و بیش نہیں ہوتی مگر ایمان شرعی کم و بیش ہوتا ہے زیادت و کمی ثمرات اس کی کے کہ وہ اعمال ہیں۔ اور اس تقریر سے حاصل ہوتی ہے توفیق ظواہر نصوص میں جو دال ہیں زیادت پر، اور قایل سلف میں اور اصل وضع لغوی میں اور اکثر متکلمین کے قول ہیں ہاں البتہ زیادتی قوت اور ضعف کی راہ سے اور اجمال و تفصیل کے راہ سے اور تعدد کی راہ سے باعتبار کثرت افراد مسلمین کے مسلم الطرفین ہے اور پسند کیا اس تقریر کو نووی نے، اور منسوب کیا علامہ تفتازانی نے شرح عقائد نسفی میں اس قول کو طرف بعض محققین کے اور مواقف میں کہا کہ یہی حق ہے اور انکار کیا اکثر متکلمین نے اور حنفیہ نے، اور کہا انہوں نے کہ اگر یہ قول قبول نہ کیا جادے تو لازم آتا ہے شک و کفر، یعنی جب تصدیق کم ہو جادے تو منجر ہو طرف شک کے اور وہ کفر ہے اور جواب دیا آیات وغیرہ کا جیسا کہ نقل کیا ہے انہوں نے اپنے امام سے کہ زیادت ایمان کی مخصوص تھی آل حضرت کی زبان مبارک کے ساتھ اس لئے کہ ہمیشہ فرائض و احکام وہاں زیادہ ہوتے تھے۔ پھر جو فرض زیادہ ہوتا تھا اس پر وہ لوگ ایمان لاتے تھے پس یہی زیادتی ایمان تھی اور بعد آپ کے یہ ممکن نہیں۔ حاصل اس کا یہ ہے کہ زیادتی ایمان بزیادتی مایجب بہ الایمان تھی اور یہ اس زمانے کے سوا متصور نہیں مگر اس میں نظر ہے اس لئے کہ اطلاع تفصیل فرائض پر ممکن ہے۔ غیر زمان مبارک میں اور ایمان واجب ہے اجمالاً اس چیز میں کہ جو معلوم ہے اجمالاً اور واجب ہے تفصیلاً اس چیز میں کہ جو معلوم ہے تفصیلاً اور یہ امر پوشیدہ نہیں کہ تفصیلی زیادہ ہے اجمالی سے، پس ممکن ہوئی زیادتی ایمان کی بعد زمانہ مبارک کے بھی مثلاً ایک شخص امی ایمان لایا۔ اجمالاً اور بعد اس کے تحصیل علم میں مشغول ہوا اور وہ اجمال روز بروز تفصیل سے منشرح ہوتا رہا اور ایمان تفصیلی حاصل ہوتا رہا۔ پس یہ زیادتی ہے اصل ایمان کی اور انکار اس کا انکار یہی ہے (قسطانی مع شے زائد)

باب فی استکمال الایمان والزیادۃ والنقصان  
عن عائشۃ قالت قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان من اکمل المؤمنین رابعاً سائناً  
باب استکمال ایمان اور زیادت اور نقصان کے بیان میں  
روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کامل تر مومنین میں ایمان کی رو سے اچھے خلق والا



حَسَنُهُمْ خُلُقًا وَآلُفُهُمْ بِأَهْلِهِ۔

ہے اور اپنے اہل سے نرمی کرنے والا۔

**ف** اس باب میں ابی ہریرہؓ اور مالکؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ اور نہیں جانتے ہم کہ ابی قلابہ کو سماع ہو حضرت عائشہؓ سے اور روایت کی ہے ابی قلابہ نے عبد اللہ بن زید سے جو کہ رضیع ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے۔ وہ روایت کرتے ہیں حضرت عائشہؓ سے اس روایت کے سوا اور روایتیں اور ابو قلابہ کا نام عبد اللہ بن زید جرمی ہے۔ روایت کی ہم سے ابن ابی عمرو نے، انہوں نے سفیان سے، کہا سفیان نے کہ ذکر کیا ایوب سختیانی نے ابو قلابہ کا۔ اور کہا واللہ وہ فقہائے ذوی الالباب سے تھے۔ مترجم یہ حدیث دال ہے کمال ایمان پر، اور جس میں کمال ہوتا ہے اس میں نقصان بھی راہ پانا ہے اور یہی مقصود ہے مؤلف رحمۃ اللہ علیہ کا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ النَّاسَ فَوَعظَهُمْ ثُمَّ قَالَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقْنَ فَإِنَّ كُتَّ أَكْثَرِ أَهْلِ النَّارِ فَقَالَتِ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ وَلِمَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بِكَثْرَةِ لُعْنِكُنَّ يَعْزِي وَكُفْرِكُنَّ الْعَشِيرَ قَالَ وَمَا آيَةُ مِنْ نَاقِصَاتِ عَقْلٍ وَدَيْبٍ أَغْلَبَ لِنَاوِي الْأَلْبَابِ وَذَوِي التَّأْيِ مِنْكُنَّ قَالَتِ امْرَأَةٌ وَ مَا نَقَصَهُنَّ عَقْلُهُنَّ وَ دَيْبُهُنَّ قَالَ شَهَادَةٌ امْرَأَتَيْنِ مِنْكُنَّ بِشَهَادَةِ رَجُلٍ وَ نَقْصَانُ دَيْنِكُنَّ الْحَيْضُ فَتَمَكُّنَّ إِحْدَاكُنَّ الثَّلَاثَ وَ أَدْبَعَ لَا تُصَلِّي۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ پڑھا لوگوں پر اور نصیحت کی ان کو، پھر فرمایا اے گروہ عورتوں کے صدقہ دو کہ تم اکثر اہل نار ہو، عرض کی ایک عورت نے ان میں سے اور کیوں ہے یہ یا رسول اللہ، فرمایا بسبب کثرت لعن تمہارے کے یعنی اور ناشکری کرتی ہو تم شوہر کی اور فرمایا میں نے نہ دیکھا کسی ناقص عقل ناقص دین والی کو کہ غالب ہو جاتی ہو عقل مندوں پر اور ہوشیار لوگوں پر تم سے زیادہ، پھر عرض کی ایک عورت نے ان میں سے کہ کیا ہے نقصان عورتوں کی عقل کا فرمایا دو عورتوں کی گواہی ایک مرد کی گواہی کے برابر ہے یعنی یہ نقصان ہے اس کی عقل کا اور نقصان ان کے دین کا حیض ہے ایک حب عائشہ ہوتی ہے رک جاتی ہے ایک تم میں کی تین یا چار دن کہ نماز نہیں پڑھتی۔

**ف** اس باب میں ابی سعید اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ بَابًا قَادَ خَمَاسًا مِائَةً الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ وَ أَرْفَعَهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ایمان کے شتر پر کئی باب ہیں سواری باب دور کرنا اذی کا ہے راہ سے اور اعلیٰ باب قول لا الہ الا اللہ۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی سہیل بن ابی صالح نے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے یہ انہوں نے ابی صالح سے، انہوں نے ابی ہریرہؓ سے، اور روایت کی عمارہ بن غزیہ نے یہ حدیث ابی صالح سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے ایمان کے چونتیس باب ہیں۔ روایت کی ہم سے یہ حدیث قتیبہ نے، انہوں نے بکر بن مضر سے، انہوں نے عمارہ سے، عمارہ بن غزیہ کے ہیں انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے



گناہ بنی آدم کے شہوت اور غضب سے ہوتے ہیں اور روزِ قیامت دونوں کا زور کھٹ جاتا ہے۔ لہذا گویا وہ سپرے دنیا میں آفات شہوت و غضب سے اور آخرت میں عذاب رب سے۔ قولہ پھر پڑھی آپ نے یہ آیت تتجافی سے لعلوں تک، پوری آیت یہ ہے تتجافی جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَصَاحِمِ يَدْعُونَ بِهِنَّ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءُ مِمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ یعنی الگ رہتی ہیں ان کی کروٹیں اپنے سونے کی جگہ سے، پکارتے ہیں اپنے رب کو ڈر سے اور لالچ سے اور ہمارا دیا کچھ خرچ کرتے ہیں۔

**ف** اللہ سے لالچ بڑا نہیں نہ اس سے ڈر اور اس واسطے بندگی کرے تو قبول ہے، ڈر اور لالچ دنیا کا ہو یا آخرت کا اگر کسی اور کے خوف ورجا سے بندگی کرے تو ریا ہے کچھ قبول نہیں ۱۲ (منہج القرآن) سو کسی جی کو معلوم نہیں جو چھپا دھڑ ہے ان کے واسطے ٹھنڈک سے آنکھوں کے بدلا اس کا جو کرتے تھے۔

**ف** اور مفسرین کا اختلاف ہے کہ مراد اس آیت سے کیا ہے۔ چنانچہ انس نے کہا کہ یہ آیت ہمارے درمیان معشر انصار میں اتری ہے کہ ہم مغرب پڑھ کر مسجد میں حاضر رہتے تھے گھر نہ جاتے تھے یہاں تک کہ عشاء پڑھ لیتے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ، اور انس نہ سے یہ بھی ہے کہ یہ ان صحابہ نہ کے حق میں نازل ہوئی ہے جو مغرب سے عشاء تک نماز پڑھتے رہتے تھے، اور یہی قول ہے ابو حازم اور محمد بن منکدر کا کہ ان دونوں نے کہا ہے کہ مراد اس سے صلوٰۃ اوابین ہے۔ اور ابن عباس نہ سے مروی ہے کہ ملائکہ گھیر لیتے ہیں ان کو جو نماز پڑھتے رہتے ہیں مغرب اور عشاء کے درمیان، اور وہ صلوٰۃ اوابین ہے۔ عطاء نے کہا یہ لوگ ہیں کہ نہیں سوتے جب تک کہ عشاء نہیں پڑھ لیتے۔ ابی درداء اور ابی ذر نہ اور عبادہ بن صامت نہ نے کہا ہے کہ یہ وہ لوگ ہیں کہ جو عشاء اور صبح کی نماز باجماعت ادا کرتے ہیں چنانچہ مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ جس نے عشاء کی نماز باجماعت پڑھی گویا نصف شب جاگا۔ اور جس نے صبح کی نماز باجماعت ادا کی گویا ساری رات عبادت میں جاگا مگر ان سب قولوں میں مشہور وہی قول ہے جس پر حدیث باب دال ہے۔ اور وہی قول ہے حسن اور مجاہد اور مالک اور اوزاعی کا اور ایک جماعت مفسرین کا، اس کے بعد بغوی نے ذکر کیا حدیث باب کو، اور پھر کہا روایت ہے ابی امامہ باہلی سے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لازم پکڑو تم قیام لیل کو کہ وہ داب ہے اگلے صالحوں کا اور موجب قربت ہے تمہارے رب کی طرف اور مکفر ہے سیئات کا اور روکنے والا ہے گناہ سے، اور کہا روایت ہے ابن مسعود نہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے تعجب کیا ہمارے رب نے دو مردوں پر، ایک وہ مرد کہ اٹھا اپنے بچھونے اور لحاف سے اپنے محبوب دہل کے درمیان سے نماز کی طرف، سو فرماتا ہے اللہ تعالیٰ دیکھو میرے بندے کی طرف کہ اٹھا اپنے بچھونے اور بستر سے اپنے محبوب اور اہل کے درمیان سے طرف نماز کی برابر رغبت طرف اس چیز کی جو میرے پاس ہے یعنی جنت اور دیدار الہی سے اور خوف سے اس چیز کے کہ نزدیک میرے ہے یعنی دوزخ اور عذاب حشر وغیرہ سے۔ دوسرے وہ مرد کہ لڑا اللہ کی راہ میں اور شکست کھا گئے رفیق اس کے، سو جانا اس نے اور خیال کیا جو عذاب ہے بھاگ جانے میں اور ثواب ہے لوٹ جانے میں، سو لوٹا اور لڑا کافروں سے یہاں تک کہ بہا دیا گیا خون اس کا، سو فرماتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے دوستوں سے کہ دیکھو میرے بندے کو لوٹا رغبت کر کے اس کی طرف جو میرے



پاس سے یعنی ثواب شہادت سے اور خوف کر کے اس چیز سے کہ جو میرے پاس ہے عذاب سے، یہاں تک کہ بہا دیا گیا خون اس کا، اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ فرمایا اُن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے افضل صیام بعد رمضان کے شہر الحرم ہے اور افضل صلوٰۃ بعد فریضہ کی صلوٰۃ اللیل ہے (بخاری)

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَتَعَاهَدُ الْمَسْجِدَ فَاشْرَهُدُوا لَهُ يَا أَيُّهَا يَمَانِ فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَ أَقَامَ الصَّلَاةَ وَ آتَى الزَّكَاةَ الْآيَةُ -

روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب دیکھو تم کسی مرد کو کہ خدمت کرتا ہے مسجد کی حاضر باشی اور صفائی اور جاروب کشی وغیرہ سے تو گواہی دو اس کے لئے ایمان کی، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ بے شک آباد کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کی مسجدوں کو وہ لوگ جو ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن پر اور قائم کی جنہوں نے نماز اور دی زکوٰۃ۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

ترجمہ آیت مبارک إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَ أَقَامَ الصَّلَاةَ وَ آتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَحْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُتَّحِدِينَ۔ سورہ برأت میں ہے یعنی آباد نہیں کرتے ہیں اللہ کی مسجدوں کو مگر جو ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن پر اور قائم رکھی نماز اور دیا کیے زکوٰۃ اور نہ ڈرے سوا اللہ کے کسی سے، سولہ یقین ہے کہ وہ یہودی ہدایت پائے ہوؤں سے انتہی بغوی رحمتہ اللہ علیہ نے فرمایا کہ عسی اللہ تعالیٰ کی جانب سے یقینی ہے پس وہ لوگ متہدین میں سے ہیں یقیناً اور متمسک ہیں طاعت الہی کے ساتھ تھمتما کہ آخر کار اس کا جنت ہے پھر اس کے بعد حدیث باب نقل فرمائی پھر فرمایا روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو صبح کو چلا مسجد کو یا شام کو تیار کرے گا اللہ تعالیٰ مہمانی اس کی جنت سے صبح اور شام۔ اور محمود بن لبید سے روایت ہے کہ ارادہ کیا حضرت عثمانؓ نے مسجد بنانے کا اور لوگوں نے مکروہ جانا اس کو، اور دوست جانا اس کو اپنی حالت پر چھوڑ دیں اور مراد اس سے ظاہراً مسجد نبویؐ ہے سو فرمایا آپؐ نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ جو بنا دے اللہ تعالیٰ کے لئے ایک مسجد بناتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے لئے ایک گھر اسی نقشے کا جنت میں (انتہی ماقال سیدنا و شیخنا البخاری رحمۃ اللہ علیہ۔)

## باب ترکِ صلوٰۃ کی وعید میں

روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کفر میں اور ایمان میں ترکِ صلوٰۃ کا فرق ہے یعنی ادا

## بَابُ مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الصَّلَاةِ

عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَالَ بَيْنَ الْكُفْرِ وَالْإِيمَانِ تَرْكُ الصَّلَاةِ

اس کا ایمان ہے اور ترک اس کا قریب الکفر۔

عَنِ الْأَعَشِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ قَالَ

بَيْنَ الْعَبْدِ وَبَيْنَ الشُّرْكِ تَرْكُ الصَّلَاةِ

اور باسناد حدیث اول مروی ہے اعمش سے کہ فرمایا آپؐ نے

Marfat.com کے درمیان ترکِ صلوٰۃ کا فرق ہے۔



ف یہ حدیث حسن ہے اور ابوسفیان کا نام طلحہ بن نافع ہے۔

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْعَبْدِ وَبَيْنَ الْكُفْرِ تَرْكُ الصَّلَاةِ۔

ترجمہ اوپر کی حدیث کے موافق ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو الزبیر کا نام محمد بن مسلم بن تدریس ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَهْدُ الَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ الصَّلَاةُ فَمَنْ تَرَكَهَا فَقَدْ كَفَرَ۔

روایت ہے عبد اللہ بن بریدہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ عہد کہ ہمارے اور کافروں کے درمیان میں ہے نماز ہے، پھر جس نے

اسے چھوڑ دیا وہ کافر ہو گیا۔

ف اس باب میں انس اور ابن عباس سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ الْعُقَيْنِيِّ قَالَ كَانَ أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَرُونَ شَيْئًا مِّنَ الْأَعْمَالِ تَرَكَهُ كُفْرٌ غَيْرَ الصَّلَاةِ۔

روایت ہے عبد اللہ بن شقیق عقیلی سے کہ اصحاب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی چیز کے ترک کو اعمال میں سے کفر نہ جانتے تھے سوا نماز کے۔

### باب حلاوت ایمان کے بیان میں

روایت ہے عبد اللہ بن عبد المطلب سے کہ انہوں نے سنا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے چکھا مزا ایمان کا اس شخص نے کہ راضی ہو اللہ کو رب بھڑا کر اور اسلام کو دین قرار دے کر اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو نبی جان کر۔

### بَابُ حَلَاوَةِ الْإِيمَانِ

عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ذَاقَ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ دَخَلَ بِاللهِ رَبًّا وَ بِالْإِسْلَامِ دِينًا وَ بِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم تفسیر اس کی آگے آتی ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثٌ مِّنْ كُنُفٍ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ كَانَ اللهُ وَرَسُولَهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنَّ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنَّ يَكْفُرَ أَنْ يَكْفُرَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْقَذَكَ اللهُ مِنْهُ كَمَا يُكْفَرُ أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین چیزیں جس میں ہوں گی پاوے گا وہ ان کے سبب سے مزہ ایمان کا۔ ایک یہ کہ اللہ و رسول دوست ہوں اس کی طرف ماسوا ان کے سے، اور دوسرے یہ کہ جسے دوست رکھے نہ دوست رکھے مگر اللہ کے واسطے، اور تیسرے یہ کہ مکروہ جانے کفر میں کرنے کو بعد اس کے کہ نکالا اس کو اور بچایا اس کو اللہ نے جیسا کہ مکروہ جانتا ہے آگ میں گرنے کو۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور انس بن مالک سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔



باب لَا يَرْفَعُ الزَّانِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ      باب زانی کو مومن نہ کہنے کے بیان میں

ف اس باب میں ابن عباسؓ اور عبداللہ بن ابی اوفیٰ سے بھی روایت ہے حدیث ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے اور مروی ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب زنا کرتا ہے بندہ نکل جاتا ہے اس سے ایمان اور ہو جاتا ہے اس کے سر پر مانند چھتری کے، پھر جب نکل جاتا ہے وہ اس عمل سے لوٹ آتا ہے اس کی طرف ایمان، اور مروی ہے ابی جعفر محمد بن علی سے کہ انہوں نے کہا مراد اس حدیث سے خروج ہے زانی کا ایمان سے طرف اسلام کے اور مروی ہے کئی سندوں سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپؐ نے زنا اور سرقہ کے باب میں کہ جو مرتکب ہو ان کا اور قائم کی جائے اس پر حد، وہ کفارہ ہو گیا اس کا یعنی باقی نہ رہا گناہ اس کا اور جو مرتکب ہو اور اللہ تعالیٰ نے اس کا پردہ ڈھانپا تو وہ اللہ تعالیٰ کی مشیت پر ہے چاہے عذاب کرے اسے قیامت کے دن چاہے بخش دے۔ روایت کی یہ علی بن ابی طالب اور عبادہ بن صامت اور خذیمہ بن ثابت نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

مترجم غرض مؤلف رحمۃ اللہ علیہ کی اس تقریر سے یہ ہے کہ زانی اور سارق سے جو نام مومن کا سلب کیا گیا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ کافر مخلد فی النار ہو جاوے جیسا معتزلہ وغیرہم کہتے ہیں بلکہ مراد اس سے نفی ہے کمال ایمان کی اور لفظ مومن علی الاطلاق دلالت کرتا ہے مومن کامل پر جیسے لفظ مولوی عالم فاضل طبیب کا، اور ابی جعفر کے قول میں تصریح ہے اسی پر اور حدیث بھی دلالت کرتی ہے اسی معنی پر چنانچہ تفصیل اس کی بخوبی اوپر گزری۔

اسی پر اور حدیث بھی دلالت کرتی ہے اسی پر چار پہ میں ساری روایات پر مبنی ہیں

عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَصَابَ حَدًّا فَعَجِلَ عَقُوبَتُهُ فِي الدُّنْيَا فَإِنَّهُ أَعْدَلُ مِنْ أَنْ يُثَنَّى عَلَيْهِ

روایت ہے ابی طالب سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو مرتکب ہو کسی ایسے کام کا کہ آٹھ اس پر حد اس کو منزل گئی

یعنی جلد قطع وغیرہ سے اسو اللہ تعالیٰ عادل زیادہ ہے

marfat.com



الْمُؤْمِنَةِ فِي الْآخِرَةِ وَمَنْ أَصَابَ حَدًّا فَاسْتَعِزَّ  
عَلَيْهِ وَعَفَى عَنْهُ فَإِنَّهُ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ يَتَوَدَّ رِفْ  
شَتَّى بِعَفْوِ عَنْهُ.

اس سے کہ پھر دوبارہ اپنے بندے کو منرا دیوے آخرت میں اور جس  
نے ایسا کام کیا کہ حد اس پر آئی اور پردہ ڈھانپ دیا اس کا اللہ  
تعالیٰ نے اور معاف کر دیا اس کا قصور تو اللہ تعالیٰ بزرگ زیادہ  
ہے اس سے کہ پھر دوبارہ منرا دیوے اس قصور کی جو ایک بار معاف کر دیا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور یہی قول ہے اہل علم کا، نہیں جانتے ہم کسی کو کہ کافر کہا ہو اس نے ترکیب  
زنا اور سرقت اور شراب پینے والے کو۔

مترجم ترکیب کبائر کے باب میں یہی عقیدہ ہے اہل سنت کا کہ وہ خارج عن الملة اور کافر نہیں جیسا مؤلف رحمۃ اللہ  
علیہ نے فرمایا اور اسی پر دلالت کرتی ہیں آیات و احادیث اور تصریحات صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین قاضی عیاض نے فرمایا  
ہے کہ اختلاف کیا لوگوں نے حق میں عامی کے جو اہل شہادتین میں سے ہو پس مرجیئہ نے کہا ہے کہ معصیت اس کو ضرر  
نہیں کرتی ایمان کے ہوتے ہوئے، اور خوارج نے کہا ہے ضرر کرتی ہے یہاں تک کہ کافر ہو جاتا ہے اس کے سبب  
سے معتزلہ نے کہا ہے وہ خالد فی النار ہے اگر معصیت کبیرہ ہے اور نہ اس کو مومن کہیں گے نہ کافر بلکہ فاسق کہیں گے  
اور اشاعرہ نے کہا ہے بلکہ وہ مومن ہے اور اگر اس کا گناہ نہ بخشا جاوے تو معذب ہوگا وہ نار میں پھر نکلے گا اور داخل ہو  
گا جنت میں اور مرد مومن سے قاقص الایمان ہے نہ کامل غرضیکہ خروج اہل کبائر کا نار سے اہل سنت کے نزدیک ثابت  
ہے اور اختلاف اہل بدعت کا قابل اعتبار نہیں چنانچہ تفصیل اس کی آگے آوے گی۔ ان شاء اللہ تعالیٰ (نودی)

## باب کف لسان میں مومن کے حق میں

بَابُ مَا جَاءَ الْمُسْلِمُ مِنْ سَلَامِ الْمُسْلِمِينَ

مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ -

روایت ہے ابی ہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے مسلمان کامل وہ ہے کہ بچے رہیں مسلمان اس کی زبان  
اور ہاتھ سے، اور مومن کامل وہ ہے کہ امین سمجھیں اس کو لوگ  
اپنی جانوں اور مالوں کا، اور مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے  
کہ کسی نے پوچھا آپ کے کہ کون مسلمان افضل ہے تو فرمایا آپ نے جس  
کی زبان اور ہاتھ سے لوگ بچے رہیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ  
لِسَانِهِ وَيَدِهِ وَالْمُؤْمِنُ مَنْ آمَنَهُ النَّاسُ عَلَى  
دِمَائِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ وَيُرْوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ سُلَيْمَ بْنَ أَسَدٍ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلَ  
قَالَ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ -

ف روایت کی ہم سے یہ ابراہیم بن سعید جوہری نے، انہوں نے ابو اسامہ سے، انہوں نے برید بن عبد اللہ سے انہوں  
نے اپنے دادا بردہ سے، انہوں نے ابی موسیٰ اشعریؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ سوال کیا کسی نے آپ سے  
کہ کون سا مسلمان افضل ہے، فرمایا آپ نے جس کی زبان اور ہاتھ سے مسلمان بچے رہیں۔ یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔ ابی  
موسیٰ اشعریؓ رض سے روایت ہے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ اور اس باب میں جابر رض اور ابی موسیٰ  
اور عبد اللہ بن عمر رض سے روایت ہے حدیث ابی ہریرہ رض کی حسن ہے صحیح ہے۔



مترجم اس حدیث میں بڑی فصاحت ہے۔ گویا استدلال کیا آپ نے کہ مسلم کا لفظ سلامت سے نکلا ہے پھر مسلمان جس کی آفت سے سلامت رہیں وہ مسلم ہے اور ایسے ہی مومن کا لفظ امانت سے ہے، پھر جس میں امانت ہو وہ مومن کامل ہے۔ اور مخصوص کیا بیان میں ہاتھ اور زبان کو کہ اکثر ایذا دو قسم کی ہوتی ہے فعلی یا قوی۔ پس پہلی ہاتھ سے ہے۔ دوسری زبان سے۔

## باب غربت اسلام کے بیان میں

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأَ غَرِيْبًا وَ سَيَعُوْدُ غَرِيْبًا

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اسلام ظاہر ہوا ہے غریب اور پھر دوبارہ غنقریب ہو جاوے گا غریب جیسا کہ پہلے ظاہر ہوا تھا۔ سو مبارک باد ہے غریب کو۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْإِسْلَامَ هَذَا بَدَأَ غَرِيْبًا وَ سَيَعُوْدُ غَرِيْبًا كَمَا بَدَأَ فَطُوبَى لِلْغُرَبَاءِ۔

ف اس باب میں سعد رضی اور ابن عمر رضی اور جابر رضی اور انس رضی اور عبد اللہ بن عمر رضی سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے ابن مسعود رضی کی روایت سے۔ اور نہیں جانتے اسے ہم مگر حفص بن غیاث کی روایت سے کہ وہ اعمش سے روایت کرتے ہیں اور ابوالاحوص کا نام عوف بن مالک بن نضلہ جشمی ہے اور منفرد ہوئے اس روایت میں حفص یعنی اور کسی نے روایت نہ کی سوالان کے۔

بسنند کور مری ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دین پناہ پکڑے گا ملک حجاز کی طرف جیسا کہ سانپ پناہ پکڑتا ہے اپنے سوراخ کی طرف، اور پناہ لے گا دین ملک حجاز میں مثل پناہ لینے جنگلی بکری کے پہاڑ کی چوٹی پر، بے شک دین شروع ہوا ہے غریب اور پھر ہو جاوے گا غریب، سو مبارکبادی ہے ان غریبوں کو کہ درست کرتے ہیں اس چیز کو جسے بگاڑ دیا لوگوں نے میرے بعد میری سنت سے۔

عَنْ كَثِيْرٍ بِنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَوْفٍ بِنِ مِلْحَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الدِّينَ كَالْيَأْسِ إِلَى الْحِجَازِ كَمَا تَأْسِرُ الذِّبْيَةُ إِلَى جُحْرِهَا وَ كَيَعْقِلَتِ الذِّبْيَةُ فِي الْحِجَازِ مَعْقِلَ الْأُذْيَةِ مِنْ تَأْسِ الْجَبَلِ إِنَّ الدِّينَ بَدَأَ غَرِيْبًا وَ يَرْجِعُ غَرِيْبًا فَطُوبَى لِلْغُرَبَاءِ الَّذِينَ يُصَلِّحُونَ مَا أَمْسَدَ النَّاسُ مِنْ بَعْدِي مِنْ سُنَّتِي۔

ف یہ حدیث حسن ہے۔

مترجم اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غریبوں سے مراد پیر و ان سنت ہیں کہ جو مری ہوئی سنتوں کے جاری کرنے میں جان و مال سے لگے ہوئے ہیں اور دشمنوں کی ایذا دہنہ ہیں مگر عبادہ مستقیم سنت پر رہتے ہیں، قدم ان کا احکام نبوی پر مضبوط ہے اور دل احادیث محمدی سے مربوط واقع میں وہی عاشقان رسول ہیں اور دشمن ان کے عاشقان و الفضول۔



## بَابُ فِي عِلَامَةِ الْمُنَافِقِ

## باب منافق کی علامت میں

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ إِذَا حَدَّثَكَ كَذَبًا وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا اتَّخَذَ خَاتَمًا

روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نشانی منافق کی تین ہیں، ایک یہ کہ جب بات کرنے جھوٹ کہے اور جب وعدہ کرے خلاف کرے اور جب امانت رکھی جاوے اس کے پاس خیانت کرے۔

یہ حدیث غریب ہے علماء کی روایت سے، اور مروی ہوئی ہے یہ کئی سندوں سے، ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور اس باب میں عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ اور انس رضی اللہ عنہ اور جابر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسمعیل بن جعفر سے انہوں نے ابی سہیل سے، انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور ابوسہیل وہ چچا ہیں مالک بن انس کے اور نام ان کا نافع بن مالک بن ابی عامر الخولانی الاسجینی ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَعَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرْبَعٌ مِّنْ كُنْتَ فِيهِ كَانَتْ مُنَافِقًا إِنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِّنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِّنَ الْبَغَايِ حَتَّى يَدَّعِيَهَا مَنْ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا أَخَاطَ فُجِرَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ

روایت ہے عبداللہ بن عمرو سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا چار چیزیں ہیں کہ جس میں ہوں وہ منافق ہے یعنی از روئے عمل کے، اور اگر اس میں ایک خصلت ہے ان چاروں میں کی تو ایک خصلت ہے اس میں نفاق کی جب تک کہ نہ چھوڑے اس کو۔ ایک یہ کہ جب بات کرے جھوٹ بولے اور جب وعدہ کرے خلاف کرے اور جب جھگڑا کرے تو گالیاں

دے اور جب وعدہ کرے، خلاف کرے۔

ف، یہ حدیث حسن ہے اور اہل علم کے نزدیک مراد اس سے نفاق عملی ہے۔ یہ نفاق تکذیب تو وہ رسول خدا ہی کے زبان مبارک میں تھا صلی اللہ علیہ وسلم ایسا ہی کچھ مروی ہے حسن بصری سے۔ روایت کی ہم سے حسن بن علی خلال نے انہوں نے عبداللہ بن نمیر سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے عبداللہ بن مرہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَعَدَ الرَّجُلُ وَبَيَّحَ أَنْ يَنْفِي بِهِ فَلَمْ يَفِ بِهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ

روایت ہے زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے، جب وعدہ کرے آدمی اور نہایت کرے کہ میں اپنا وعدہ پورا کروں گا پھر وہ پورا نہ کیا یعنی کسی عذر سے تو اس پر گناہ نہیں

ف، یہ حدیث غریب ہے اور اسناد اس کی کچھ قوی نہیں۔ اور علی بن عبداللہ ثقہ ہیں اور ابونعیمان مجہول اور ابوقحافہ مترجم تفصیل نفاق عمل اور نفاق اعتقاد کی ابن تیم رحمہ اللہ کی کتاب الصلوٰۃ میں ہے۔ علیہ جمع الیہ۔



## بَابُ مَا جَاءَ سَبَابُ الْمُسْلِمِ فَسُوقٌ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِتَالُ الْمُسْلِمِ أَخَاكَ كُفْرٌ وَسَبَابُهُ فَسُوقٌ -

## بَابُ سَبِّ مُسْلِمٍ كَيْفَ فَسُقِ الْمُسْلِمُ

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قتل کرنا مسلمان کا اپنے بھائی مسلمان کو کفر ہے اور گالی دینا اس کو فسق ہے۔

ف اس باب میں سعد اور عبد اللہ بن مسعود سے بھی۔

روایت ہے حدیث ابن مسعود رضی کی حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے عبد اللہ بن مسعود سے کئی سندوں سے روایت کی ہم سے محمود بن عیدان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے، انہوں نے زبیدی سے، انہوں نے ابو وائل سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ گالی دینا کسی مسلمان کو فسق ہے اور قتل کرنا اس کا کفر ہے۔ ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## بَابُ مُسْلِمَانِ كَيْفَ تَكْفِيرُ كَيْفَ بَرَاءَتِي فِيهِ

روایت ہے ثابت بن ضحاک سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں واجب ہوتی بندہ پر نذر اس چیز کی جس کا وہ مالک نہیں۔ اور لعنت کرنے والا مومن کا گناہ میں اس کے قاتل کے برابر ہے اور جس نے نسبت کی مومن کی طرف کفر کی سو وہ بھی گناہ میں اس کے قاتل کے مانند ہے اور جس نے قتل کیا اپنے تئیں کسی چیز سے یعنی تمہارا وغیرہ سے، عذاب کرے گا اسے اللہ تعالیٰ اسی چیز سے جس سے اس نے اپنی جان ماری قیامت کے دن۔

## بَابُ فِيمَنْ رَحِيَ أَخَاكَ بِكُفْرٍ

عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ عَلَى الْعَبْدِ نَذْرٌ فِيمَا لَا يَمْلِكُ وَلَا عَيْنُ الْمُؤْمِنِ كَقَاتِلِهِ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عَذَابَهُ اللَّهُ بِمَا قَتَلَ بِهِ نَفْسَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ -

ف اس باب میں ابی ذر رضی اور ابن عمر رضی سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے ابن عمر رضی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو آدمی کافر کہے اپنے بھائی مسلمان کو سو کمالیہ ایک ان کا کفر کو۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتَيْتُ رَجُلًا قَالَ لَا خَيْرَ كَافِرٍ فَقَدْ بَاءَ بِهَا أَحَدُهَا -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم تحقیق اس کی ابن قیم کی کتاب الصلوۃ میں واضح ہے۔

## بَابُ اس کے بیان میں جو توحید پر مَرَّ

## بَابُ فِي مَنْ يَمُوتُ وَهُوَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

روایت ہے صناعی سے وہ روایت کرتے ہیں عبادہ بن صامت سے کہا صناعی نے داخل ہوا میں عبادہ کے

عَنْ الصَّنَاعِيِّ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّهُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي الْحَوْضِ



فَبَكَيْتُ فَقَالَ مَهْلًا لِمَ تَبْكِي قَوْلَ اللَّهِ لَكَ  
اسْتَشْفَعْتُ لَكَ لَشَهَادَاتٍ لَكَ وَلَكَ شَفَعْتُ  
لَكَ شَفَعْتُ لَكَ وَلَكَ اسْتَطَعْتُ لَكَ تَفَعَّلَكَ  
ثُمَّ قَالَ وَاللَّهِ مَا مِنْ حَدِيثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكُمْ فِيهِ  
خَيْرٌ إِلَّا حَدَّثْتُكُمْ بِهِ إِلَّا حَدِيثًا وَاحِدًا  
سَأَحَدُكُمْ بِهِ الْيَوْمَ وَقَدْ أَحْبَبْتُ بِنَفْسِي  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ مَنْ شَهِدَاكَ إِلَّا إِلَهًا إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ  
مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ

پاگل اور وہ قریب الموت تھے، سو میں رویا۔ سو کہا عبادہ  
نے چپ رہو کیوں روتے ہو، قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اگر مجھ  
سے گواہی پوچھی گئی۔ یعنی تمہارے ایمان کی آخرت میں تو بے  
شک میں گواہی دوں گا تمہارے لیے، اور اگر مجھے اجازت  
شفاعت کرنے کی ملے گی تو میں شفاعت بھی کروں گا تمہاری  
اور مجھے اگر کچھ استطاعت ہوئی تو نفع پہنچاؤں گا میں تمہیں  
پھر کہا قسم ہے اللہ پاک کی کوئی حدیث ایسی نہیں کہ میں نے  
سنی ہو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ اس میں تمہارے لیے  
خیر ہو مگر بیان کر دی میں نے تم سے مگر ایک حدیث اور بیان  
کرنا ہوں میں اس کو اب آج کے دن، اور اب موت نے گھیرا ہے

میری جان کو، سنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے جو گواہی دلوں سے اس امر کی کہ کوئی معبود برحق  
نہیں سوا اللہ تعالیٰ کے اور بے شک محمد رسول اس کے ہیں حرام کر دے گا اللہ اس پر آگ دوزخ کی یعنی دوام اس کا۔

ف اسن باب میں ابی بکر رحمہ اور عمر رحمہ اور عثمان رحمہ اور علی رحمہ اور طلحہ رحمہ اور ابن عمر رحمہ اور زید بن خالد رحمہ سے بھی روایت  
ہے اور صنابھی کا نام عبد الرحمن بن عسیلہ ہے کنیت ان کی ابو عبد اللہ ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند  
سے اور مروی ہے زہری سے کہ ان سے پوچھا کسی نے کہ حضرت نے جو فرمایا ہے کہ جو کہے لا الہ الا اللہ داخل ہوگا جنت میں  
اس کا مطلب کیسا ہے تو فرمایا انہوں نے یہ حکم ابتدائے اسلام میں تھا کہ جب تک راض اور امر وہی نازل نہ ہوتے تھے اور مطلب  
اس حدیث کا بعض اہل علم کے نزدیک یہ ہے کہ اہل توحید داخل ہوں گے جنت میں اگرچہ معذب ہوں دوزخ ہوں اپنے گناہوں  
کی شامت سے مگر ہمیشہ نہ رہیں گے وہ دوزخ میں اور مروی ہے ابن مسعود اور ابی ذر رحمہ اور عمران بن حصین رحمہ اور جابر بن عبد اللہ  
اور ابن عباس رحمہ اور ابی سعید خدری رحمہ اور انس رحمہ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نکلے گی ایک قوم اہل توحید کی دوزخ سے اور داخل  
ہوں گے وہ جنت میں، اور ایسا ہی مروی ہے سعید بن جبیر رحمہ اور ابی ہریرہ رحمہ اور کئی لوگوں سے تابعین کی تفسیر میں اس آیت کے  
رَبِّمَا يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا كَانُوا مُسْلِمِينَ یعنی آرزو کریں گے ایک دن کفار کہ کاش مسلمان ہوتے انتہی۔ اور کفار  
کو یہ آرزو اس دن ہوگی کہ اہل توحید مارے نکلیں گے اور داخل ہوں گے جنت میں، تب یہ کفار پچھتائیں گے اور کہیں گے کہ  
ہم بھی مسلمان ہوتے کہ آج کے دن دوزخ سے نکلنا ہمیں بھی نصیب ہوتا۔

مترجم مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کی شرح میں یعنی جو کہے لا الہ الا اللہ داخل ہوگا جنت میں، دو قول ذکر کیے  
ہیں اول یہ کہ یہ حکم ابتدائے اسلام میں تھا کہ اس وقت میں سوا توحید اور اقرار رسالت ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اور کچھ  
فرض نہ تھا اور رسالت کا ذکر اس لیے نہ کیا کہ وہ مستلزم ہے توحید کا، یعنی جب توحید کو اس نبی سے سیکھے گا تو خواہ مخواہ اقرار  
رسالت بھی کرے گا۔ اور دوسری یہ کہ یہ فرمانا حضرت کا باعتبار حالت اخیرہ کے ہے کہ جو توحید پر مرے اور منکر رسالت



بھی نہیں وہ اگر چہ اپنے گناہوں کی شامت سے گرفتار ہوگا مگر آخر کار نجات پاوے گا۔ چنانچہ مذہب اہل سنت کا اور جس پر گزیرے ہیں اسلاف صالحین اور سائر صحابہؓ اور تابعینؓ یہی ہے کہ جو شخص مومن مرے گا داخل ہوگا جنت میں قطعاً بہر حال پھر اگر سالم ہے معاصی سے مانند صغیر اور مجنون کے کہ متصل ہو گیا جنوں اس کا بلوغ کے ساتھ یا نائب ہے بتوبہ صحیحہ شرک وغیرہ اور جمیع معاصی سے اور پھر حادث نہ ہوئی اس سے توبہ کے بعد کوئی معصیت یا ایسا مومن ہے کہ تلوث معصیت نہ ہو بفضل الہی اصلاً سو یہ صنف داخل ہو جائے گی جنت میں بغیر دخول نار کے لیکن ورود ان کا نار پر ہے ضرور ہے علی الاختلاف المعروف فیہ اور صحیح یہ ہے کہ ورود سے دخول نار مراد نہیں بلکہ مرور بر صراط مراد ہے کہ وہ منصوب ہے نار پر، اور جو لوگ ترکیب کبیرہ ہیں اور بغیر توبہ مرے ہیں پس وہ اللہ تعالیٰ کی مشیت میں ہیں چاہے غفوکرے اور داخل کرے ان کو جنت میں ایک بارگی اور ملا دے ان کو قسم اول سے اور چاہے عذاب کرے جب تک اس کا ارادہ ہو اور اس کے بعد داخل کرے جنت میں غرضیکہ خالد و دائم و ابداً نہ رہے گا کوئی شخص نار میں جو مرے ہوگا توحید پر اگر چہ اس نے معاصی کبیرہ سے کچھ بھی کیا ہوگا جیسا کہ نہ داخل ہوگا جنت میں کوئی شخص ان میں سے جو مرے ہوں گے کفر پر اگر چہ اس نے اعمال حسنہ میں سے کچھ بھی کیا ہو، یہ مختصر مذہب ہے اہل حق کا، اس باب میں اور منظر ہر اس پرادلہ کتاب و سنت کے اور منعقد ہوا ہے اس پر اجماع ان لوگوں کا کہ جن کا اجماع معتبر ہے پھر جب یہ قاعدہ ٹھہر چکا اب ظاہر اگر کوئی روایت اس کے خلاف پائی جاوے تو وہ تاویل طلب ہے اور ضروری ہے کہ اس کو اپنے معنی ظاہری سے مٹا کر اس کی طرف پھیر لیں۔ ہذا ما ذکرہ النووی رحمہ اللہ فی شرح مسلم۔

روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے وہ کہتے تھے کہ عنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ جدا کرے گا ایک مرد کو میری امت سے اور سامنے لاوے گا اس کو لوگوں کے قیامت کے دن پھر کھوے جا دیں گے اس کے ننانوے دفتر گناہوں کے کہ ہر دفتر اتنا بڑا ہوگا کہ جہاں تک نظر پہنچے پھر فرماوے گا تو انکار کرتا ہے اس میں سے کسی گناہ کا کیا ظلم کیا ہے تجھ پر میرے کاتبوں حفاظت کرنے والوں نے کہے گا وہ نہیں اے رب میرے سو فرماوے گا اللہ تعالیٰ کیا تجھے کچھ عذر ہے وہ کہے گا نہیں اے رب میرے فرمے گا اللہ تعالیٰ کہ نہیں تیری نیکی بھی ہے ہمارے پاس اور تحقیق نہیں ہے تجھ پر کچھ ظلم سونکا لے گا اللہ تعالیٰ ایک پرچہ کہ اس میں لکھا ہوگا کہ گواہی دیتا ہوں میں کہ کوئی معبود برحق نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے اور گواہی دیتا ہوں میں کہ محمدؐ بندے اس کے ہیں اور

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ سَيَخْلِفُ رَجُلًا مِّنْ أُمَّتِي عَلَى رَأْسِ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَنْشُرُ عَلَيْهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ سِجِلًا كُلُّ سِجِلٍ مِثْلُ مِثْلِ الْبَصْرِ ثُمَّ يَقُولُ أَتُنْكِرُ مِنْ هَذَا شَيْئًا أَظْلَمَكَ كَتَبَتِي الْحَافِظُونَ يَقُولُ لَا يَا رَبِّ فَيَقُولُ أَفَلَاكُ عَذْرَاءُ فَيَقُولُ لَا يَا رَبِّ فَيَقُولُ بَلَىٰ إِنَّ لَكَ عِنْدَنَا حَسَنَةً وَإِنَّكَ لَا ظُلْمَ عَلَيْكَ الْيَوْمَ فَيُخْرِجُ بِطَاقَةً فِيهَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فَيَقُولُ أَحْضَرُوا ذَنبَكُمْ فَيَقُولُ يَارَبِّ مَا هَذِهِ الْبِطَاقَةُ مَعَ هَذِهِ السَّجِّدَاتِ فَقَالَ فَإِنَّكَ لَا تَظْلَمُ قَالَ فَتَوْضَعُ السَّجِّدَاتُ فِي كِفَّةٍ وَ الْبِطَاقَةُ فِي كِفَّةٍ فَطَاشَتِ السَّجِّدَاتُ وَ ثَقُلَتِ الْبِطَاقَةُ



وَلَا يَثْقُلُ مَعَ اسْمِ اللَّهِ شَيْءٌ -

کہ جس کو کہے کہ اسے رب میرے اس پرچہ کا کیا وزن ہو گا تو اس پرچہ کے دو برو سوا اللہ تعالیٰ فرماوے گا تم پر ظلم نہ کیا جاوے گا۔

فرمایا آپ نے پھر رکھ لیئے جاویں گے وہ دفتر ایک پہ میں میزان کے اور وہ پرچہ ایک پہ میں سوچے ہو جاویں گے وہ دفتر مبارک ہو جاوے گا وہ پرچہ اور برابر نہیں ہو سکتی کوئی چیز اللہ کے نام مبارک کے آگے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت کی ہم سے قتیبہ نے انہوں نے ابن ہبیب سے انہوں نے عامر بن یحییٰ سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور بلاقہ پرچہ ہے۔

مترجم اس حدیث سے معلوم ہوا کہ توحید اور اتباع سنت بڑی چیز ہے اور قرآن توحید اور اقرار رسالت اصل اصول ہے نجات کا مگر افسوس ہے ہمارے اخوان زمان نے انہیں دلوں و چیزوں کو نہایت ادنیٰ اور کمتر سمجھ رکھا ہے توحید کو تو یوں خراب کیا کہ نیچہ پرستی اور شدہ پیچھے میں مگر گزاری اور چلے گئے میں اوقات خراب کیے اولیاء انبیاء کی نذر مانتے رہے، شادی بیاہ موت غمی میں شیخ سعد کا بکرا شاہ راول کا منیہ کھجی ان کے گھر سے باہر نہ گیا گنگنہ ان کا دستگیر اور سپہرہ گلوگیر یا اولاد کی پرورش میں ہر ایک چھٹی چلہ میں پانچ بڑے باپ کے روٹ اور رالعبی کی کچڑی نے کھجی ان کا تو اہنڈ یا نہ چھوڑا، نغوز بالہ منہا اور اتباع سنت کو جو شعبہ اقرار رسالت تھا اس کو یوں برباد کیا کہ کوئی مہینہ اور ہفتہ بدعت سے خالی نہ چھوڑا یہاں تک کہ ان کا اہتمام کیا کہ ممکن نہیں کہ تقنا ہو جاوے قرض لیوس سود سے لاویں مگر طعام بدعت ضرور پکواویں۔ یتامیٰ اور مساکین کو نہ کھلا دیں اور امراء اور اغنیاء کے یہاں حصے خوان بھجوا دیں چنانچہ تفصیل بعض بدعات کی ہم اوپر بیان کر چکے ہیں تکرار کی مہلت نہیں۔ اللہم جنبنا من کلہا وارزقنا اتباع السنۃ وامننا علیہا۔

### باب افتراق امت کے بیان میں

### باب افتراق هذه الأمة

روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا متفرق ہو گئے یہود اکثر یا بہتر فرقوں پر اور نصاریٰ بھی اسی کی مانند، اور ہو جاوے گی میری امت تہتر فرقے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَفَرَّقَتْ أَلِيَهُودُ عَلَى إِحْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً أَوْ إِثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً وَالنَّصَارَى مِثْلَ ذَلِكَ وَتَفَتَّرِقُ أُمَّتِي عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً -

ف اس باب میں سعد اور عبد اللہ بن عمرو اور عوف بن مالک سے بھی روایت ہے حدیث ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حسن ہے صحیح ہے۔ روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آوے گا میری امت پر ایک ایسا زمانہ جیسا کہ آیا تھا بنی اسرائیل پر اور مطابق ہو دیں گے دونوں کے زمانہ جیسے مطابق ہوتی ہے ایک نعل دوسرے نعل کے یہاں تک کہ اگر ہو گا ان میں کوئی شخص ایسا کہ وہ زنا کرے اپنی ماں سے علانیہ تو ہو گا میری امت میں سے ایسا شخص کہ مرتکب ہو اس امر شنیع کا، اور بنی اسرائیل متفرق ہوئے بہتر مذہبوں پر اور متفرق ہو گی میری امت

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى أُمَّتِي مَا أَتَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ حَتَّى وَالتَّغْلِ بِالتَّغْلِ حَتَّى إِنْ كَانَ مِنْهُمْ مَنْ أَتَى أُمَّةً عِلَانِيَةً لَكَانَ فِي أُمَّتِي مَنْ يَتَّبِعُ ذَلِكَ وَإِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَفَرَّقَتْ عَلَى ثِنْتَيْنِ وَسَبْعِينَ مِلَّةً وَتَفَتَّرِقُ أُمَّتِي عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مِلَّةً كُلُّهُمْ فِي النَّارِ إِلَّا مِلَّةً وَاحِدَةً قَالُوا أَمَّنْ



(مرقات) عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَذَرُنِي مَا حَقَّ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ فَقُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ حَقَّهُ عَلَيْهِمْ أَنْ يَغْبُدُوا لَهُ وَيَذَرُوا



يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا قَالَ أَفَتَدْرِي مَا حَقُّهُ  
عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ قَالَ اللَّهُ ذَرْنِي  
أَعْلَمُ قَالَ أَتُ لَا يُعَذِّبُهُمْ

بہمذوں پر یہ ہے کہ عبادت کریں خاص اس کی اور شریک  
نہ کریں اس کا کسی کو، فرمایا آپ نے بھلا جانتا ہے تو کہ کیا  
ہے حق ان کا اللہ پر جب وہ بجا لادیں۔ یہ کہا معاذ نے  
کہ اللہ و رسول اس کو خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے یہ  
ہے حق ان کا اللہ پر کہ ان کو عذاب نہ کرے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے کئی سندوں سے معاذ بن جبل رضی سے۔  
عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتَانِي جِبْرِيلُ فَبَشَّرَنِي  
أَنَّهُ مِتُّ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا  
دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ دَرَاتُ رَنِي وَرَاتُ سَرَقَ  
قَالَ نَعَمْ

روایت ہے ابی ذر رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا، آٹے میرے پاس جبرئیل اور بشارت  
دی مجھ کو کہ جو مر جاوے یعنی میری امت سے  
کہ نہ شریک کرتا ہو وہ اللہ تعالیٰ کا کسی چیز کو  
داخل ہوگا جنت میں، کہا میں نے اگرچہ زنا کیا ہو  
اس نے اور چوری کی اس نے۔ فرمایا ہاں یعنی اگرچہ مرتکب زنا و سرقت ہو مگر انجام اس کا جنت ہے  
اگر موحد مرا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی الدرداء رضی سے بھی روایت ہے۔

## ابواب العلم عن رسول الله صلى الله عليه وسلم

یہ ابواب ہیں علم کے جو مروی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

مقدمہ مترجم :- علم بالفتح پیدا کرنا اور جو کچھ کہ احاطہ آسمان میں ہے اور علم بالکسر جاننا علوم جمع اور کبھی  
علم بمعنی معلوم کے بھی آتا ہے۔ چنانچہ بعضوں نے کہا ہے وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ اِی معلومہ اور علم  
بفتح تین حد فاصل درمیان دو زمینوں کے اور نشانی کہ راہ کی شناخت کے واسطے بناویں اور اسی سے ہے  
قول اللہ تعالیٰ کا اِنَّهُ لَعَلَّمُ لِلْسَّاعَةِ یعنی ظہور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا نشان قیامت ہے اور ایام معلومات سے



مراد ہیں عشرہ ذی الحجہ اور علم بفتحین کی جمع اعلام آتی ہے اور علم السعد ایک پہاڑ کا نام ہے اور علیم اسم فاعل ہے علم بانکسر سے، یعنی جاننے والا۔ اور نود نہ نام باری تعالیٰ میں سے ہے کہ علم اس کا محیط ہے جمیع اشیاء کو ظاہراً اور باطناً اور کوئی نقیر و قطیر اس کے علم سے باہر نہیں شامل ہے جزئیات و کلیات کو اُعلم افعل التفصیل و اناتر اور زیادہ جاننے والا اعلام جمع علم نشان و علامت علامہ صیغہ مبالغہ خوب جاننے والا ولا يجوز اطلاقه على الله سبحانه بالتاء وتشبيهه بالتأنيث معلوم وہ نشان کہ راہ میں رکھ دیں اور علم جو جاننے کے معنی میں ہے وہ باب سَمِعَ سَمِعَ ہے اور جو معنی نشان کرنے کے ہے وہ باب نَصَرَ نَصَرَ سے اور ضَرَبَ يَضْرِبُ سے ہے اعلام آگاہ کرنا اور خیر دار کرنا باب افعال سے تعلیم سکھانا اور آگاہ کرنا تَعَلَّمَ سیکھنا اور جاننا اور مضبوط کرنا کام کا اور اسی سے ہے حدیث مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ آه یعنی بہتر تم میں سے وہ ہے جو قرآن سیکھے اور سکھا دے اور علوم مدونہ علم صرف ہے اور علم نحو علم لغت، علم معانی علم بیان کہ آلات ہیں علوم دینیہ علم قرأت ہے اور علم تفسیر اور علم حدیث اور علم فقہ اور علم فرائض اور علم اصول اور علم کلام اور علوم دنیا سے ہے علم عروض اور علم قافیہ، علم النشأ علم رسم الخط علم معما، علم منطق، علم حکمت شامل ہے۔ بہت سے علوم کو چنانچہ علم ہیئت، علم ہندسہ، علم عدد، علم طب، علم فلاحت، علم کیمیا، علم نجوم، علم موسیقی، علم مناظرہ اور سرائی علم جراثیم، علم جبر و مقابلہ علم دمل، علم جعفر علم طلسم علم قیافہ، علم مساحت، علم اسطرلاب، علم محاضرات اسی میں داخل ہیں اور ان میں سے بعض منہی عنہ ہیں اور بعض جائز اور بعض مفید ہیں اور بعض غیر مفید بلکہ مضر باعتبار تصنیع اوقات کے۔ اور علوم منہیہ سے ہے منطق کہ قول مشرق نے تحریم المنطق میں کہا ہے فَنَ مَنْطِقٍ فَنَ مذموم ہے حرام ہے اشتغال بعض مافیہ کا، چنانچہ قائل ہونا ہیولے کا کہ وہ کفر ہے کہ منجر ہوتا ہے فلسفہ اور زندگہ کی طرف، اور کچھ اس کا شرہ نہیں دین میں بلکہ نہ دنیا میں تنصیص کی ہے اس پر آئمہ دین اور علماء شریعت نے سو اول جس نے بیان کیا اس کی حرمت کو امام شافعی رحمہ ہیں۔ اور بیان کیا ان کے اصحابوں میں سے امام حنبلین نے اور غزالی نے اپنے آخر امر میں اور بیان کیا ابن سبغ صاحب شامل اور ابن قشیری نے اور تنصیص کی اس پر مقدسی اور عمار بن یونس اور سلفی اور ابن مندہ اور ابن اثیر اور ابن الصلاح اور ابن عبد السلام اور ابو اسامہ اور نووی اور ابن دقیق العید اور برہان جویری اور ابو حیان اور شرف دمیاطی اور ذہبی اور ملوی اور راسنوی اور اوزاعی اور الوبی العراقی اور شرف ابن مقری نے اور فتویٰ دیا اس کی حرمت پر ہمارے شیخ قاضی مناوی نے اور نص کیا اس پر آئمہ مالکیہ سے ابن ابی زید مالکی صاحب الرسالة اور قاضی ابوبکر بن عربی اور ابوبکر طوسی اور ابن الولید الباجی اور ابوطالب المالکی صاحب القوت نے اور ابوالحسن بن الحصارى اور ابو عامر بن الرزح اور ابو الحسن بن الجیب اور ابوالمنیر اور ابن رشید اور ابن حمزہ اور عامر اہل مغرب نے اور تنصیص کی اس کی حرمت پر آئمہ حنفیہ میں سے ابوسعید شیرازی اور سراج قزوینی اور عرفی نے مدون کی ایک کتاب اس کی تحریم پر اور تنصیص کی۔ اس کی حرمت پر آئمہ حنابلہ سے ابن الجوزی اور سعید الدین السکارتی اور شیخ الاسلام النقی بن



تیمیم نے اہل تالیف کی شیخ قدس سرہ نے اس کلام میں ایک کتاب۔ انتہی اور یہ علم زمانہ محاسبہ اہل تالیف میں ملت اسلامیہ میں موجود نہ تھا بلکہ عربین خطاب نے کتابخانہ فلسفہ کا جلوہ دیا کذا فی ہدایۃ المسائل الی اولیٰ المسائل اور ظاہر اور علوم دنیاویہ بھی جو بکار آمد نہیں ہیں اور موجب غفلت اور کبر و غرور و عجب ہوتے ہیں ایسے ہی ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تو ان علوم سے پناہ مانگی ہے جو نفع نہ دیں چہ جائیکہ موجب ضرر ہوں۔ باقی تحقیقات متعلقات علم کے اور فضائل اور برکات اور نتائج اور ثمرات علوم دنیویہ کے جنس ابواب میں مذکور ہوں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔

## باب اول اِذَا آتَاكَ اللَّهُ بَعْدَ خَيْرٍ اَفْقَهَهُ فِي الدِّينِ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ يُؤَدِّ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفْقَهُهُ فِي الدِّينِ۔  
روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ جس کی بہتری چاہتا ہے اسے دین کی سمجھ دیتا ہے۔

ف: اس باب میں عمر اور ابی ہریرہؓ اور معاویہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
متوجہ: قولہ دین کی سمجھ دیتا ہے یعنی اس کو علم دین عنایت فرماتا ہے اور بصیرت کامل اور فہم راشد اور ذہن ثاقب اور حافظہ قوی دیتا ہے کہ چند عرصہ میں علوم دینیہ سے سرفراز ہو کر اپنے اقران میں ممتاز ہو جاتا ہے اور احکام شریعت اور اسرار طریقت اور انوار حقیقت و معرفت سے اس کا سینہ نورانی ہو جاتا ہے اور نہیں خاص ہے یہ حدیث ساتھ فقہ مصطلح کے جیسا کہ گمان کیا ہے بعض اشخاص نے اس لیے کہ مروی ہے دارمی میں عمران سے کہ انہوں نے کہا کہ میں نے حسن بصری سے کہا ایک دن کہ ایسا ہی کہا ہے فقہاء نے انہوں نے فرمایا خرابی ہے تیری تو نے کوئی فقیہ دیکھا بھی ہے فقیہ تو وہی ہے جو زاہد ہو دنیا سے راغب ہو آخرت کا بصیر ہو امر دین کا مداوم ہو عبادت الہی پر اور ایک روایت میں ہے کہ فقیہ وہ ہے کہ کھل گئیں جس کی دونوں آنکھیں دل کی اور دیکھا اس نے اپنے رب کو یعنی جہنم دل سے انتہی اور منقول ہے محدثین سے کہ فقہ المرسل بصیرت بالحدیث یعنی فقہ سے مراد کمال بصیرت ہے حدیث میں اور بخوبی پہچاننا اس کے ناسخ و منسوخ اور ضعیف و قوی اور مقدم اور مؤخر کو اور واقف ہونا بحرج و تعدیل سے رواۃ کے اور حالات سے شقائق کے اور مروی ہے مرفوعاً کہ جس نے یاد کیا میری حدیثوں میں سے چالیس حدیثوں کو سنت سے ملاقات کرے گا وہ اللہ عز و جل سے قیامت کے دن فقیہ و عالم ہو کر اور ایک روایت میں ہے کہ جس نے یاد کیں چالیس حدیثیں امر دین میں اٹھاوے گا اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن زمرہ فقہاء اور علماء میں اور یہ حدیث اگرچہ ضعیف ہے باتفاق محدثین مگر مؤید قول مذکور ہے۔

## باب طلب علم کی فضیلت میں

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَتَمَسَّكُ بِهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ۔  
روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو چلا کسی راہ میں طلب کرتا ہو علم کی آسان کرے گا اللہ تعالیٰ اس کے لیے ایک راہ جنت کی طرف۔



و ا یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ خَرَجَ فِي طَلِبِ الْعِلْمِ فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو نکلے طلب علم میں وہ اللہ کی راہ میں ہے جب تک کہ لوٹے۔

و : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی یہ بعضوں نے اور منوع نہ کی۔

عَنْ سَخْبَوَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ كَفَّارَةً لِمَا مَقَى

روایت ہے سنجہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے طلب کیا علم کو اس کے اگلے گناہوں کا کفارہ ہو گیا۔

و : یہ حدیث ضعیف الاسناد ہے اور ابوداؤد کا نام نفع اعمیٰ ہے وہ ضعیف ہیں حدیث میں اور نہیں معلوم ہوئی ہیں عبد اللہ بن سنجہ کی زیادہ حدیثیں اور نہ ان کے باپ کی۔

## باب کتمان علم کی مذمت میں

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكْتُمُوا الْعِلْمَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سُئِلَ عَنْ عِلْمٍ عَلَيْهِ ثُمَّ كَتَمَهُ أَجْمَلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِجَاهٍ مِنَ النَّارِ۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو سوال کیا جاوے اس علم سے کہ جانتا ہے اس کو پھر چھپائے اس کو لجام لگائی جاوے گی اسکو قیامت کے دن آگ سے۔

و : اس باب میں جابر اور عبد اللہ بن عمر سے بھی روایت ہے، حدیث ابی ہریرہؓ کی حسن ہے

متوجہ : مراد اس سے بقول علماء علم ضروری ہے اور چھپانا اس کا ایسے وقت میں کہ دوسرا کوئی بتانے والا نہ ہو اور کوئی مانع صحیح بھی نہ ہو بلکہ نہ بتانا فقط براہ بخل ہو زیادہ بُرا ہے اور روایت کیا ہے اس حدیث کو احمد اور ابوداؤد نے اور روایت کیا ابن ماجہ نے اس سے۔

## باب طالب علم کی خیر خواہی کے بیان میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي الْأَسْتِصَابِ بِمَنْ يَطْلُبُ الْعِلْمَ

روایت ہے ابی ہارون سے کہا کہ ہم آتے تھے ابوسعید کے پاس یعنی علم حدیث کے لیے سو وہ فرماتے تھے مرحبا تم کو موافق وصیت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اس لیے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا یعنی اپنے اصحاب سے کہ لوگ تمہارے تابع ہیں اور بہت سے مرد آئیں گے تمہارے پاس کناروں سے زمین کے سمجھ حاصل کرنے کو دین کی پھر حبیب وہ تمہارے پاس آویں پس طلب کرو ان کے لیے خیر کو یعنی ان کو نصیحت دو وعظ کرو اور شیریں باتیں کہو کہ وہ طالب دین ہیں۔

عَنْ أَبِي هَارُونَ قَالَ لَنَا نَافِثُ ابْنِ أَبِي سَعِيدٍ يَقُولُ مَرَّ حَبِيبُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ النَّاسَ لَكُمْ تَبِعٌ وَإِنَّ رَجَاكَ لَيَأْتِيَنَّكُمْ مِنْ أَقْطَارِ الْأَرْضِ يَتَقَفُّونَ فِي الدِّينِ فَإِذَا أَتَوْكُمْ فَاسْتَوْصُوا بِهِمْ خَيْرًا



فت: علی بن عبداللہ نے نقل کی کہ یحییٰ بن سعید کہتے تھے کہ غنیہ ضعیف کہا کرتے تھے ابو ہریرہ بن عابدی کو اور کہا یحییٰ نے کہ ہمیشہ ابن عون روایت کرتے رہے لہٰذا ہریرہ سے یہاں تک کہ اشتغال کیا انہوں نے اور ابو ہریرہ کا نام عسارہ۔  
بن جریر ہے۔

متوجہ! عمارہ بن جویں بحیم مصغر کہ کثرت ان کی ابو ہارون ہے اور اپنی کثرت سے مشہور ہیں۔ متروک الحدیث ہے۔  
اور بعض محدثین نے ان کے تئیں منسوب کیا کذب کی طرف اور وہ شیعہ ہے طبقہ راجعہ سے مرے سال ۳۷۰ھ میں (تقریباً)  
عن ابی سعید الخدری عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال یا تیکم رجال من قبل  
المشرق یتعلمون فاذا جاءوکم فاستوصوا  
بہم خیراً قال فكان ابو سعید اذا سانا  
قال مرحباً بوصیۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر ہارون بن عبدی کی روایت سے کہ وہ ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں۔

باب ذہابِ علم کے بیان میں

روایت ہے عبداللہ بن عمرو بن عاص سے کہ فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ تحقیق اللہ تعالیٰ قبض نہ کرے گا  
علم کو اس طرح کہ یکبارگی چھین لیوے اس کو لوگوں سے بلکہ قبض  
کرے گا علم کو ساتھ وفات دینے علماء کے یہاں تک کہ جب کوئی  
عالم نہ رہے گا بنا لیویں گے لوگ جاہلوں کو سردار سوان سے پوچھیں  
گے اور وہ فتویٰ دیں گے بغیر علم کے سو آپ بھی گمراہ ہوں گے اور ان

بَابُ مَا جَاءَ فِي ذَهَابِ الْعِلْمِ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ يَقْبِضُ الْعُلَمَاءَ حَتَّى  
إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمٌ اتَّخَذَ النَّاسُ مَرُءُوسًا  
جَهْلًا فَاسْئَلُوا فَأُفْتَوْا فَتَوَيْغِيرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا  
وَاضَلُّوا -

و: اس باب میں عائشہؓ اور زیادہ بن لبید سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ حدیث نہری نے عروہ سے انہوں نے عبداللہ بن عمرو سے اور عروہ سے انہوں نے عائشہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی مانند۔

روایت ہے ابی الدرداء سے کہا کہ حق تعالیٰ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سو نظر کی آپ نے آسمان کی طرف پھر فرمایا یہ ایسا وقت ہے کہ چھینا جاراہے علم آدمیوں سے یہاں تک کہ نہ قادر ہوں گے اس میں سے کسی چیز پر سو کہا زیاد بن لبید انصاری نے کیونکر چھینا جائے گا ہم سے علم اور ہم نے پڑھا ہے قرآن اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَخَصَ بَبَصَرِهِ إِلَى السَّمَاءِ  
 ثُمَّ قَالَ هَذَا أَوَانٌ يُخْتَلَسُ الْعِلْمُ مِنَ النَّاسِ  
 حَتَّى لَا يَقْدِرُوا مِنْهُ عَلَى شَيْءٍ فَقَالَ رَأَيْتُمْ  
 لَيْسَ إِلَّا نَسَارِي كَيْفَ يُخْتَلَسُ مِنْهَا



قَرَأْنَا الْقُرْآنَ فَلَمَّا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ وَلَقَدْ يَازِيدُ  
نِسَاءً تَافَاهُنَّ مَا قَالَتْ كَيْفَ تَكْفُرُونَ أَمْ لَكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ لَأَعْدَاكُمْ مِنْكُمْ قَهْقَاهُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ  
هَذِهِ التُّورَةُ وَالْحُجُوبُ عِنْدَ الْيَهُودِ وَ  
النَّصَارَى فَمَا ذَاكَ لَكُمْ عَنْهُمْ قَالَتْ جَبِيْرُ  
فَلَقِيْتُ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ فَقُلْتُ أَلَا تَسْمَعُ مَا  
يَقُولُ أَخُوكَ أَبُو الدَّرْدَاءِ فَأَخْبَرْتُهُ بِأَلَا تَقَالَ  
أَبُو الدَّرْدَاءِ قَالَ مَدَنِي أَبُو الدَّرْدَاءِ رَأَيْتَ  
تَشْنُتُ لِحْدَيْكَ بِأَقُولِ عَلِيٍّ يَرْفَعُ مِنَ  
النَّاسِ الْخُشُوعَ يُوشِكُ أَنْ تَدْخُلَ مَسْجِدَ  
الْعَامِعِ فَلَا تَرَى فِيهِ رَجُلًا خَاشِعًا

کہ ہم پڑھیں گے اور پڑھیں گے اپنی عورتوں کو اور لڑکوں کو یعنی یہی  
سلسلہ نسلاً بعد نسل جاری رہے گا تو فرمایا آپ نے روئے تجھ پر ماں  
تیری اسے زیاد میں تجھ کو مدینہ کے سمجھ داروں میں گنتا تھا۔ کیا تو راہ  
والمجیل یہود و نصاری کے پاس نہیں مگر کیا کام آتی ہے ان کو کہا  
جبیر نے سولہ میں عبادہ بن صامت سے اور کہا میں نے سنا تم نے کہ  
کیا کہتے ہیں بھائی تمہارے ابوالدرداء اور خبر دی میں نے ان کو ابوالدرداء  
کے قول کی تو کہا انہوں نے کہ سچ کہا ابوالدرداء نے اگر چاہے تو تو  
بیان کروں میں تجھ سے کہ علم سے پہلی جو چیز اٹھے گی لوگوں کے پاس  
سے وہ خشوع ہے قریب ہے ایسا وقت کہ داخل ہووے گا تو جامع  
مسجد میں اور نہ دیکھے گا تو اس میں مرد خاشع۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور معاویہ بن صالح ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک اور نہیں جانتے ہم کسی کو کہ کلام کیا  
ہو اس نے ان میں، مگر یحییٰ بن سعید قطان نے اور روایت کی معاویہ بن صالح نے مانند اس کے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث  
عبدالرحمن بن جبیر بن نفیر سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے عوف بن مالک سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔  
متوجہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قریب ہے کہ آوے گا لوگوں پر ایک زمانہ کہ  
نہ باقی رہے گا اسلام سے مگر نام اس کا اور نہ باقی رہے گا قرآن سے مگر رسم اس کی۔ مساجد ان کی آباد ہیں یعنی نقش دار ہیں اور  
چونہ گچ کی ہوئی اور مناروں سے اور دیواروں میں ہدایت سے یعنی ہدایت کا نام نہیں علماء ان کے بدترین خلایق ہیں نیچے آسمان  
کے اور انہیں سے نکلتا ہے فتنہ اور انہیں کی طرف عود کرتا ہے۔ روایت کیا اس کو بھیقی نے شعب الایمان میں، اور ابن خباب  
سے مروی ہے کہ انہوں نے پوچھا سعید بن جبیر سے کہ اے اباعبداللہ کیا علامت ہے لوگوں کے ہلاک ہونے کی کہا انہوں نے کہ ہلاک  
ہوتا علماء کا۔ اور سلمان سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا ہمیشہ رہیں گے لوگ خیر کے ساتھ جب تک کہ باقی رہیں اگلے یہاں تک کہ  
تعلیم پالیوں پچھلے اور اگر ہلاک ہو جاویں اگلے قبل اس کے کہ تعلیم پالیوں پچھلے تو ہلاک ہو گئے لوگ۔ ابن عباسؓ سے مروی ہے  
فرمایا انہوں نے تم جانتے ہو کیا ہے ذباب علم کا ہم نے کہا نہیں انہوں نے فرمایا ذباب علماء کا ابوالدرداء سے مروی ہے کہ انہوں نے  
کہا کیا ہے علماء کو میں دیکھتا ہوں کہ چلے جاتے ہیں اور جاہل لوگ حاصل نہیں کرتے ان سے تعلیم کو سو حاصل کرو علم کو قبل اس کے کہ  
کہ اٹھایا جاوے اس لیے کہ رفع علم جانا ہے علماء کا اور انہی نے فرمایا کہ آدمی عالم ہیں یا متعلم اور اس کے بعد پھر کچھ خیر نہیں اور  
انہوں نے فرمایا کہ معلم خیر اور متعلم اجر میں برابر ہیں اور ان کے سوا اور لوگوں میں کچھ خیر نہیں اور عبداللہ بن مسعود سے مروی ہے کہ  
انہوں نے فرمایا متفقہ ہو قبل سردار ہونے کے اور تمیم داری سے مروی ہے کہ لوگ بہت بہت مکان بنانے لگے حضرت عمرؓ کے  
وقت میں تو فرمایا آپ نے اے گروہ عرب کے بچو زمین سے یعنی بچو تعلیم سے بے شک اسلام نہیں ہے مگر جماعت سے اور



جماعت نہیں مگر امارت سے اور امارت نہیں مگر اعلیٰ سے، پھر جو سردار اپنی قوم کا دین کی سمجھ پیدا کرے وہ سرداری اس کی اور لوگوں کی حیات ابدی کا سبب ہے اور جو سردار ہوا بغیر سمجھ دین کے وہ سرداری اس کی اور لوگوں کی ہلاکت کا سبب ہے۔  
(کلہا فی الداری)

## باب علم سے دنیا طلب کرنے کی مذمت

روایت ہے کعب بن مالک سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے جو طلب کرے علم اس لیے کہ غر کرے اس کے ساتھ علماء میں یا تکرار کرے اس کے ساتھ سفہاء سے اور متوجہ کرے اپنی طرف منہ لوگوں کا داخل کر لیا اللہ تعالیٰ اس کو دوزخ میں۔

بَابُ فِيمَنْ يَطْلُبُ بِعِلْمِهِ الدُّنْيَا -  
عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ لِيَجَارِيَ بِهِ الْعُلَمَاءَ أَوْ لِيَمَارِيَ بِهِ السُّفَهَاءُ وَيَصْرِفَ بِهِ وُجُوهَ النَّاسِ إِلَيْهِ أَدْخَلَهُ اللَّهُ النَّارَ -

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اسحق بن یحییٰ بن طلحہ کچھ ایسے قوی نہیں نزدیک مدثرین کے کلام کیا گیا ہے ان میں حلقہ کی طرف سے۔

روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو سیکھے دین کا کوئی علم غیر خدا کے لیے یا فرمایا ارادہ کرے اس سے غیر خدا کا تو دھوکہ لے جائے دوزخ میں۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَعَلَّه عِلْمًا لِيُغَيِّرَ اللَّهُ أَوْ أَمَّا دِيْنَهُ غَيْرَ اللَّهِ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَ كَاثِبِ النَّارِ -

مترجم: یہ فرمانا حضرت کا معنی اس کے یاد دہانی یا خبر ہے۔

## باب تبليغ احادیث کی فضیلت میں

روایت ہے ابان بن عثمان سے کہا کہ تیکھ زید بن ثابت صحابی مروان کے پاس سے دو پہر کے وقت میں دن کو سوکھا ہم نے کہ نہیں بلایا تھا ان کو مروان نے مگر کسی چیز کے پوچھنے کو سوکھڑے ہوئے ہم اور پوچھا ہم نے زید بن ثابت سے تو کہا انہوں نے کہ ہاں پوچھیں ہم نے کتنی ہی چیزیں کہ سنی تھیں ہم نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پھر بیان کی ان میں سے ایک روایت کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ تازہ رکھے اللہ تعالیٰ اس شخص کو کہ سنے ہماری کسی حدیث کو اور یاد رکھے اس کو یہاں تک کہ پہنچا دیوے اس کو دوسرے تک ایسے کہ بہت سے اٹھانے والے فقرہ کے لے جاتے ہیں فقہ کو اپنے سے

بَابُ فِي الْحَثِّ عَلَى تَبْلِيغِ السِّيَامِ  
عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَرَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولَ شَيْءًا فَحَفِظَهُ حَتَّى يُبَلِّغَهُ غَيْرَهُ قَرُبَتْ حَامِلُ فَقِهِ إِلَى مَنْ هُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ وَمَرَّتْ حَامِلُ فَقِهِ لَيْسَ بِفَقِيهِ -

زیادہ فقہ کے پاس اور بہت سے فقرہ کے اٹھانے والے خود فقہ نہیں ہیں۔



ف: اس باب میں عبداللہ بن مسعود رحمہ اور معاذ بن جبلؓ اور حمیر بن مطعم رحمہ اور ابی الدرداء رحمہ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔  
حدیث زید بن ثابت کی حسن ہے۔

متوجہ: اس حدیث سے بخوبی معلوم ہوا کہ فقہ نام ہے حدیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم کا اور اسی کے جاننے اور تحقیق سے آدمی عند اللہ فقیہ ہوتا ہے اور بشارت ہے اس میں کہ بعد زمانہ صحابہؓ کے تابعین میں بکثرت فقہاء ہوں گے اور احادیث جمع کرینگے اور حفاظت کریں گے اور یہ طولی اور کوب علیا اس علم میں حاصل کریں گے اور امور دین میں تفقہ اور تدبیر انہیں عنایت ہوگا اور دُعائے خیر ہے اس میں تمامی خادمانِ حدیث کو کہ مدام ان کے چہرے تروتازہ رہیں گے اور قلوب مسرور اور چشم پُر نور۔  
اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ اَللّٰہُمَّ اَجْعَلْنَا مِنْهُمْ بِفَضْلِکَ وَکَرَمِکَ اٰمِیْن۔

روایت ہے عبداللہ بن مسعود رحمہ سے کہا سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے تروتازہ رکھے اللہ تعالیٰ اس شخص کو کہ سنے ہم سے کوئی بات اور پہنچا دے اس کو جیسا کہ سنا ہے اسے اس لیے کہ بہت سے لوگ کہ جن کو حدیث پہنچے گی زیادہ یاد رکھنے والے ہوں گے سننے والے سے۔  
عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ مَسْعُوْدٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَقُوْلُ نَصَرَ اللّٰہُ اَمْرًا سَمِعَ مِنْ شَيْئَانِ فَبَلَغَهُ کَمَا سَمِعَ فَرُبَّ مُبَلِّغٍ اَوْْعٰی مِنْ سَامِعٍ۔

متوجہ: اس حدیث میں دُعائے خیر ہے تمام اہل حدیث کے لیے اور دُعا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مقبول ہے اور بشارت ہے اس کی کہ بعد قرن صحابہ کے اور قرون میں حفاظ اور حُرّاس حدیث پیدا ہوں گے کہ وہ ایک ایک حدیث بحفاظت تادم و حراست جمع کریں گے اور ان کے تدوینات اور تالیفات سے ایک عالم کو فائدہ ہوگا چنانچہ ایسا ہی واقع ہوا۔

باب حضرت پر جھوٹ باندھنے کی مذمت میں  
یَا بَا فِي تَعْظِيْمِ الْکَذِبِ عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ۔

روایت ہے عبداللہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر وہ اپنی جگہ ڈھونڈ لے دوزخ میں۔  
عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مَنْ کَذَبَ عَلٰی مُتَعَبِّدًا فَلْيَتَّبِعُوْا مَقْعَدَہُ مِنَ النَّارِ۔

روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مت جھوٹ باندھو مجھ پر ایسے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر داخل ہوگا دوزخ میں۔  
عَنْ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ لَا تَكْذِبُوْا عَلٰی قَائِنَہُ مَنْ کَذَبَ عَلٰی یَلِیْجِ النَّاسِ۔

ف: اس باب میں ابی بکر رحمہ اور عمر رحمہ اور عثمانؓ اور زبیرؓ اور سعد بن زید رحمہ اور عبداللہ بن عمرو رحمہ اور انسؓ اور جابرؓ اور ابن عباسؓ اور ابی سعیدؓ اور عمرو بن عبسہؓ اور عقبہ بن عامرؓ اور معاویہؓ اور بریدہؓ اور ابی موسیٰؓ اور ابی امامہؓ اور عبداللہ بن عمرؓ اور منفعؓ اور اوس ثقفیؓ سے بھی روایت ہے۔ حدیث علی و کعب نے ربیع بن حراش نے اسلام میں کبھی جھوٹ نہ بولا۔



عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ  
حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ مُتَعَبِدًا فَلْيَتَّبِعُوا بَيْتَهُ  
مِنَ النَّارِ -

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر گمان کرتا ہوں میں کہ فرمایا قصداً وہ دھونڈ لے اچھا گھر دوزخ میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے یعنی زہری کی روایت سے کہ وہ انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے انس سے کہ وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

متوجہم: ابن صلاح نے کہا ہے کہ حدیث مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ متواتر ہے اور نہیں ہے احادیث میں کوئی حدیث اس مرتبہ کی کہ پہنچی ہو تو اتر میں اس کے برابر اس لیے کہ ناقلین اس کے صحابہ سے ایک جم غفیر میں یہاں تک کہ بعض نے کہا ہے کہ راوی اس کے بائیسٹ اصحاب میں کہ عشرہ مبشرہ بھی ان میں داخل ہیں اور پھر اسی طرح عدد اس کے رواۃ کے ہر قرن میں بڑھتے گئے (کذا فی المرقاة والطیبی)۔

باب احادیث موضوعہ کی روایت کے مذمت میں

يَا بِي فِي مَنْ سَأَوِي حَدِيثًا وَهُوَ يُرَى أَنَّهُ كَذِبٌ

روایت ہے مغیرہ بن شعبہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو بیان کرے ہمارے نام سے کوئی حدیث اور وہ گمان کرتا ہے کہ جھوٹ ہے پس وہ دو جھوٹوں میں کا ایک جھوٹ ہے۔

عَنْ الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَدَّثَ عَنِّي حَدِيثًا وَهُوَ يُرَى أَنَّهُ كَذِبٌ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبَيْنِ -

ف: اس باب میں علی بن ابی طالب اور سمرہ رحمہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی شعبہ نے حکم سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے سمرہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ حدیث اور روایت کی اعمش اور ابن ابی لیلیٰ نے حکم سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے علی رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور حدیث عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ کی جو مروی ہے سمرہ سے اہل حدیث کے نزدیک صحیح ہے۔ کہا پوچھا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے جن کی کنیت ابو محمد ہے مراد اس کی جو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جو بیان کرے ہمارے نام سے کوئی حدیث اور وہ گمان کرتا ہو کہ وہ جھوٹ ہے وہ دو جھوٹوں میں کا ایک جھوٹا ہے اور کہا میں نے کہ جس نے روایت کی کوئی حدیث اور وہ جانتا ہے کہ سند میں اس کے کچھ خطا ہے تو میں خوف کرتا ہوں کہ داخل ہو گیا وہ وعید میں اس حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اور میں نے جیسے کہ بعض لوگ حدیث مرسل کو مرفوع کر دیتے ہیں یا بدل دیتے ہیں انس کی اسناد کو تو وہ بھی داخل ہوگا اس وعید میں اور یہ سب تقریر تھی سائل کی پس جواب دیا عبد اللہ نے کہ نہیں یہ لوگ جن کا تم نے ذکر کیا داخل نہیں اس وعید میں بلکہ وہ داخل ہے جو روایت کرے ایسی حدیث کو کہ نہیں جانتا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی کچھ اصل اور روایت کر دیوے آنحضرت کے نام سے سو مجھے خوف ہے کہ داخل ہوگا وہ شخص اس وعید میں۔

متوجہم: اس وعید میں داخل وہ لوگ ہیں کہ انہوں نے موضوعہ سے روایت کیا ہے یا ترغیب و ترہیب کے لیے جھوٹی حدیثیں



بناتے ہیں جیسے انگلیاں چومنے کی روایت وقت اذان کے کہ باتفاق محدثین موضوع ہے اور سخاوی وغیرہ اکابرین محققین نے اس کے وضع پر تصریح کر دی ہے اور اسی طرح موضوع ہیں وہ حدیثیں کہ فضائلِ سُوْر میں صاحبِ کشف نے ہر ہر سورۃ کے ذیل میں نقل کر دی ہیں۔ اہل علم کو لازم ہے کہ ان کو روایت نہ کریں۔

## باب استماعِ حدیث کے آداب میں

روایت ہے محمد بن المنکدر اور سالم سے وہ دونوں روایت کرتے ہیں عبید اللہ سے وہ ابو رافع سے اور ابو رافع کے سوا اور راویوں نے اس کو مرفوع کیا یعنی یوں کہا کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ پاؤں میں تم میں سے کسی کو تکیہ لگائے ہوئے اپنی مسند پر کہ اوسے اس کو حکم میرا کہ امر کیا ہو میں نے یا نہی کی ہو اس سے اور وہ کہنے لگے کہ میں نہیں جانتا جو کچھ اللہ کی کتاب میں پائیں ہم تابع ہوں گے اس کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے سفیان سے انہوں نے ابن المنکدر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور روایت کی سالم ابی النضر نے عبید اللہ بن ابی رافع سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ابن عبیدہ جب روایت کرتے اس حدیث کو علیحدہ تو جدا کر دیتے حدیث محمد بن المنکدر کی سالم کی حدیث سے اور جب جمع کر دیتے دونوں روایتوں کو اسی طرح روایت کرتے اور ابو رافع مولیٰ ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نام ان کا اسلم ہے۔

روایت ہے مقدم بن معدیکرب سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آگاہ ہو کہ قریب ہے کہ پہنچے گی ایک آدمی کو حدیث میری اور وہ تکیہ لگائے ہو گا اپنی مسند پر اور کہے گا کہ ہمارے اور تمہارے درمیان اللہ کی کتاب ہے پھر ہم جو اس میں حلال پائیں گے اسی کو حلال کہیں گے اور جس کو حرام پادیں گے اسی کو حرام کہیں گے اور بیشک جس کو حرام کہا اللہ کے رسول نے اللہ کی رحمت ہو ان پر اور سلام حرمت میں اس چیز کے مانند ہے جس کو اللہ نے حرام فرمایا۔

عَنْ الْمُقَدِّمِ بْنِ مَعْدِيكَرِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِهْلُ عَسَىٰ رَجُلٌ يَبْلُغُهُ الْحَدِيثُ عَنِّي وَهُوَ مُتَكَيِّئٌ عَلَىٰ أَرِيكَتِهِ فَيَقُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ كِتَابُ اللَّهِ فَمَا وَجَدْنَا فِيهِ حَلَالًا إِلَّا حَرَّمْنَا وَفَمَا وَجَدْنَا فِيهِ حَرَامًا إِلَّا حَرَّمْنَا وَإِنَّا مَا حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا حَرَّمَ اللَّهُ -

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

متوجہ: ان حدیثوں میں بڑی تنبیہ ہے مقلدین متعصبین کو اور ان لوگوں کو کہ آراء و رجال کو ترجیح دیتے ہیں احادیثِ مطہرہ پر اور احادیثِ امت کے اقوال کو جو صریح احادیث سے مخالفت رکھتے ہیں ان کو توجیہات بارودہ سے مزین کر کے قبول فرماتے ہیں اور احادیثِ صحیحہ صریحہ غیر منسوخہ کو تاویلاتِ فاسدہ سے رد کرنا چاہتے ہیں معاذ اللہ من ذالک یؤیدون لیطفئوا نورا اللہ یا فواہیہم واللہ متیم نوریہ و لو کہتے کہ کافروں سے حالانکہ اکابر امت اور ائمہ ملت نے ان کو وصیت



کی ہے کہ جب حدیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو پاؤ تو ہمارے احوال کو دنیا و مجرہ ہیک عداد بالکل سے قطع نظر کر دینا چاہیے۔  
 محی السنۃ نے نقل کی حدیث ابی رافع کی اور کہا کہ اس حدیث میں دلالت واضح ہے کہ حاجت نہیں پیش کرنے کی حدیث رسول  
 صلی اللہ علیہ وسلم کو کتاب اللہ پر اس لیے کہ جب ثابت ہو گئی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی چیز پس وہ حاجت ہے حاجت پر  
 بنفسہ حاجت نہیں اس کو کسی پر پیش کرنے کی میں کہتا ہوں کہ جب حدیث کا پیش کرنا کتاب اللہ پر ضرور نہ ہو بلکہ بحج و سماع  
 اس کو قبول کرنا اور ماننا چاہیے تو غیر کتاب پر عرض کرنے کی بدرجہ اولیٰ حاجت نہیں مگر کسی حدیث کا اس نظر سے دیکھنا کہ  
 معلوم ہو جاوے کہ یہ صحیح ہے اس میں کچھ مضائقہ نہیں، پھر اللہ کی طرف شکایت ہے ان لوگوں کی کہ جن کے خیال غام ہیں  
 یہ امر مستقر ہیں کہ احادیث صحیحہ محتاج ہیں بعد صحت اور ثبوت کے کہ عرض کی جاوے قول امام پر جن کے ہم تابع ہیں سوا اگر انہوں  
 نے قبول کیا تو لائق محبت ہیں اور نہیں تو نہیں سوان کے عقیدہ باطل میں یہ بات ہے کہ احادیث ثابتہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
 وسلم کی محبت نہیں بذاتہ بلکہ قول امام محبت ہے سوغلت اور حرمت اور وجوب اور نہی ثابت نہیں ہوتی ان کے نزدیک  
 احادیث سے بلکہ ثابت ہوتے ہیں یہ امور قول امام سے اور یہ عقیدہ بالکل فاسد و باطل ہے۔ اور سلم میں عمران بن حصین  
 سے روایت ہے کہ وہ حدیث بیان کر رہے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا الحیا یا قی الا بخیر تو بشیر بن کعب نے کہا  
 کہ ایسا ہی لکھا ہوا ہے کتب حکمت میں کہ اسی سے ہے وقار اور سکینہ تو عمران نے فرمایا کہ میں تجھ کو سناتا ہوں حدیث رسول  
 صلی اللہ علیہ وسلم کی اور تو مجھے سناتا ہے بات اپنے صحیفہ کی۔ اور دوسری روایت میں ہے کہ غصہ ہو گئے عمران یہاں تک کہ سرخ  
 ہو گئیں ان کی دونوں آنکھیں اور کہا کہ کبھی نہ دیکھوں میں تجھے اس حال میں کہ میں روایت کرتا ہوں تیرے آگے رسول خدا صلی اللہ  
 علیہ وسلم سے اور تو درمیان میں لاوے اور بات انتہی۔ اور مستنبط ہوئی اس حدیث سے شناعیت اور بُرائی اس کی جو کہتا ہے  
 حدیث سن کر کہ یہ موافق نہیں ہے فقہ ابو حنیفہ کے مثلاً یا نقل کر دیتا ہے اس کے خلاف میں قول کسی کا چہ جائیکہ وہ مرتکب ہو  
 اس خطائے کبیر کا کہ بیٹھے کہ یہ حدیث مخالفت ہے فقہ کے اور ہم فقہ جانتے ہیں حدیث نہیں جانتے یا اسی طرح کی اور گستاخی  
 اور بے ادب بات کہے اور اس زمانہ پر فتن میں تو یہ عادت ہو گئی ہے اکثر طلبہ علم کی اور دیدن ٹھہر گیا ہے خواص کا، عوام کا تو  
 کیا ذکر ہے اور غور کرتا چاہیے کہ بشیر بن کعب نے عمران کے سامنے جو ذکر کیا قول حکمت کا اس سے منظور نہ تھی مخالفت حدیث  
 کی بلکہ مطلوب تھی تائید اس کی مگر خفا ہوئے اس پر عمران اور جھڑکا اور عتاب اور غصہ کیا ان پر اس لیے کہ ذکر کرنا مجلس حدیث  
 میں قول کسی کا مشغول کرنا ہے سامعین کا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے غیر کی طرف اور مانع ہونا ہے تفکر اور تدبیر سے آپ  
 کے کلام نور اقیام میں اور متفرق کرنا ہے ان کے قبضہ توجہ کو جناب سے شارع علیہ السلام کے اور خلل اور زلل ڈال دینا ہے  
 ان انوار میں کہ جو آنحضرت کے قول میں توجہ کرنے سے اہم کو حاصل ہو رہے تھے اور محروم کرنا ہے ان برکات سے سامعین اور  
 ناقلین کو کہ بسبب کمال توجہ ان کی کہ حدیث مظہر ہستی طرف ان کے قلوب پر عالم قدس سے نازل ہو رہے تھے۔ پس انہیں وجوہ  
 سے عمران نے نام رکھا اس کا معارضہ اور مزاحمہ ساتھ کلام رسول علیہ السلام کے جو ناطق ہیں وحی الہی کے ساتھ اور گنا اس گستاخی کو جنایت  
 بادیہ اور خطا ظاہرہ یہاں تک کہ سرخ ہو گئیں ان کی آنکھیں اور غیرت کھائی انہوں نے واسطے کلام رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے  
 اور غضب کیا سوء ادب پر ناقل کے۔ پھر کیا حال ہے اس شخص کا جو نقل کر دیتا ہے احکام حلال و حرام میں صاحب وحی کے



مقابلہ میں قول مخالف زید و عمرو کا اور کیا فضیلت ہوتی اس کی اگر ہوتا وہ عمران رضی اللہ عنہ کے سامنے اور مسلم میں مروی ہے کہ حاضرین نے تسکین دی عمران کے مفتہ کو یہ کہہ کر کہ بشیر منافق نہیں ہے یعنی مومن ہے اور یقین کیا حاضرین نے کہ عمران نے اس گستاخی کے سبب سے اسے منافق سمجھا ہے۔ پھر جب ایسی بات سے صحابہ کو مظنہ اتفاق کا ہو جاوے کہ جس میں کسی طرح کی مخالفت حدیث نہ تھی، تو کیا حال ہوتا اگر وہ سنتے گستاخیاں اور بے ادبیاں متعصبین زمان کی کہ کوئی کہتا ہے قال قال لبیار است ترا قال ابو حنیفہ درکار است اور کوئی کہتا ہے اس حدیث کو ہمارے امام نے نہیں لیا ہم کیونکر عمل کریں اور کوئی کہتا ہے ہم کیا جانیں حدیث کیا ہے ہم کو فقہ کافی ہے یا قول امام وافی ہے معاذ اللہ من ذالک کلہا وَ تَحْسِبُونَا هَيِّنًا وَ هُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيمٌ اور ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ جب انہوں نے روایت کی حدیث مرفوعہ کہ وضو کرو اس چیز سے کہ جس کو آگ نے چھوا ہے تو ابن عباس نے کہا کیا وضو کریں ہم گھسی اور پانی گرم سے تو کہا ابو ہریرہؓ نے اسے ابن اخی جب تو سنے حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کی تو باتیں مت بتا لیتی بلا عذر قبول کر اور تقریریں مت چھانٹ رواہ الترمذی اور ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے جب روایت کیا قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کہ فرمایا ہے آپ نے جب کوئی سو کر اٹھے تو نہ ڈبو سے ہاتھ اپنا برتن میں جب تک کہ نہ دھو لے اسے تین بار، تو کہا قین الشیخی نے کہ کیا کریں ہم مہر اس کے ساتھ تو فرمایا ابو ہریرہؓ نے نعوذ باللہ من شرک یعنی خدا کی پناہ تیرے فساد سے اور مہر ایک سنگ منقور ہوتا ہے مانند حوض کے کہ اسے کوئی اٹھا نہیں سکتا، اور یہ جو فرمایا ابو ہریرہؓ نے کہ ابن اخی جب سنے تو حدیث تو باتیں مت بتا اس میں اشارہ ہے کہ جب حدیث سنے تو اس کے مقابلہ میں معانی قیاسیہ نہ لاوے اور معاضات عقلیہ نہ پیش کرے اور لصوص قاطعہ کو مقدمات عقلیہ سے رد نہ کرے اور اس طرح کی تصریحات صحابہ کی بہت ہیں کہ اگر جمع کی جاویں تو اس کے لیے ایک دفتر طویل کی حاجت ہو اور تابعین وغیرہم سے بھی ایسے اقوال بہت مروی ہیں چنانچہ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ہر ایک شخص کہ بعض قول اس کا ماتوڈ ہوگا اور بعض قول اس کا اس پر پھیر دیا جاوے گا یعنی قابل قبول نہ ہوگا مگر صاحب اس قبر کے اور اشارہ کیا قبر مبارک کی طرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے، اور امام احمد بن حنبل نے نہ تصنیف کی کوئی کتاب فقہ میں اور حفظ کیا ان سے لوگوں نے جو حفظ کیا سیتوں میں اور ان سے عرض کی ایک بار لوگوں نے کہ کیوں نہیں تصنیف کرتے آپ فقہ میں تو فرمایا انہوں نے کس کی مجال ہے کہ کلام کرے اللہ کے کلام کے آگے یا اس کے رسول کے کلام کے آگے۔ اور ابن مبارک نے فرمایا کہ لوگ ہمیشہ خیر و صلاح سے رہیں گے جب تک کہ ان میں طایبان حدیث ہوں گے پھر جب طلب کریں گے علم کو غیر حدیث سے بگڑ جاویں گے۔ اور امام شعراوی نے کہا منہج میں کہا جماع امت ہے اس پر کہ سنت حاکم ہے کتاب اللہ پر اور نہیں ہے کتاب حاکم سنت پر۔ انتہی، یعنی کتاب اللہ اور حدیث میں اگر تعارض ہو بادی النظر میں تو سنت اور حدیث قابل قبول ہے اس لیے کہ کتاب مجمل ہے اور حدیث اس کی مفسر اور فرمایا امام اعظم رحمۃ اللہ علیہ نے اتر کو اقوالی بقول الرسول صلی اللہ علیہ وسلم یعنی چھوڑ دو میرا قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول کے آگے۔ اور روایت کی حاکم اور بیہقی نے شافعی سے کہ وہ فرماتے تھے جب میم ہو جاوے حدیث تو وہی میرا مذہب ہے۔ اور فرماتے تھے جب دیکھو کلام میرا کہ مخالف ہے کلام رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے تو پھینک دو کلام میرا دیوار پر۔

بہا خلاصۃ مافی الدراسات

marfat.com



## باب فی کراہیۃ کتابۃ العلم

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ إِسْنَادُنَا النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْكِتَابَةِ كَلَمٌ  
بِأَوْجَلْنَا.

## باب کتابت علم کی کراہت میں

روایت ہے ابی سعید خدری سے کہا انہوں نے کہ اجازت  
چاہی ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث لکھنے کی تو اجازت  
نہ دی ہم کو یعنی ابتدائے اسلام میں۔

ف: اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے اس سند کے سوا بھی زید بن اسلم سے اور روایت کیا اس کو بہام نے زید بن  
اسلم سے۔

متوجہم: یعنی ابتدائے اسلام میں حکم تھا کہ کوئی چیز مت لکھو سوا قرآن کے اس خیال سے کہ شاید حدیث قرآن میں دل  
جاوے اور زمانہ صحابہ جب منقرض ہو جاوے تو جو کچھ لکھا ہو سب کو لوگ قرآن جاننے لگیں، پھر اخیر میں جب صحابہ مختار اور  
فقیہ ہو گئے اور وحی منلو اور غیر متلو میں فرق بین جانے لگے تو آپ نے حدیث لکھنے کی بھی اجازت دے دی تب بھی بعض  
احادیث بر سبیل ندرت کتابت میں آئیں نہ یہ کہ تدوین ان کی شروع ہو گئی۔

## باب فی التخصیص فیہ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَجُلٌ مِنَ  
الْأَنْصَارِ يَجْلِسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَيَسْمَعُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَدِيثَ فَيُحِبُّهُ  
وَلَا يَحْفَظُهُ فَشَكَى ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَا سَمْعَ  
مِنْكَ الْحَدِيثَ فَيُحِبُّنِي وَلَا أَحْفَظُهُ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْنِ بِبَيْتِكَ  
وَأَوْمَأَ بِيَدِهِ إِلَى الْخَطِّ.

## باب کتابت حدیث کی تخصیص میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا کہ تھا ایک مرد انصار سے  
کہ بیٹھا تھا مجلس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور سنتا تھا  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیثیں اور پسند آتی تھیں اس کو اور یاد  
نہ رہتی تھیں۔ سو شکایت کی اس نے اپنی یاد نہ رہنے کی رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی کہ یا رسول اللہ! میں سنتا  
ہوں آپ کی حدیثیں اور مجھے اچھی لگتی ہیں اور یاد نہیں رہتیں مجھ کو سو  
فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مدد لے تو اپنے داہنے ہاتھ سے اور  
اشارہ کیا آپ نے ہاتھ سے لکھنے کی طرف۔

ف: اس باب میں عبد اللہ بن عمرو سے بھی روایت ہے اس حدیث کی اسناد کچھ قائم نہیں یعنی قوی نہیں اسناد میں نے محمد  
بن اسماعیل سے فرماتے تھے کہ خلیل بن مرہ منکر الحدیث ہیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ خَطَبَ نَدَاكُمْ قِصَّةً فِي الْحَدِيثِ فَقَالَ أَبُو شَاهٍ  
أُكْتُبُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا تَكُونُونَ شَاهِدًا وَفِي الْحَدِيثِ  
قِصَّةٌ.

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ پڑھا  
اور ذکر کیا راوی نے ایک قصہ حدیث میں یعنی خطبہ کی تقریر بیان  
کی تو کہا ابو شاہ نے لکھو ادبجیے مجھ کو یا رسول اللہ تو فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے لکھ دو ابو شاہ کو اور اس حدیث میں  
ایک قصہ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی شبان نے یحییٰ بن ابی کثیر سے مانند اس لے۔



مترجم پوری روایت صحیح مسلم میں ابو ہریرہؓ سے یوں مروی ہے کہ فرمایا انہوں نے جب فتح دی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو مکہ پر کھڑے ہوئے آپ لوگوں میں یعنی خطبہ پڑھنے کو اور حمد کی اللہ تعالیٰ کی اور ثنا کی اس پر پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے روکا کہ سے اصحاب قبل کو اور مسلط کیا اس پر اپنے رسول کو اور مومنوں کو اور وہ حلال نہیں ہوا کسی کے لیے قبل میرے اور میرے لیے حلال ہوا ایک ساعت دن کی اور نہ حلال ہوگا بعد میرے کسی کے لیے سو نہ بھگایا جاوے شکار اس کا اور نہ توڑا جاوے کانٹے دار درخت اس کا اور حلال نہیں گری پڑی چیز اس کی اٹھانا مگر جو تباہ پھرے اور جس کا کوئی شخص مارا جاوے وہ دوام میں مختار ہے یا دیت لے لیوے یا قصاص میں قاتل کو قتل کرے، سو عباسؓ نے عرض کی مگر اذخرہ یا رسول اللہ، ہم اس کو اپنی قبور اور بیوت میں ڈالتے ہیں تو فرمایا آپ نے کہ خیر اذخرہ کے اٹھاڑنے کا مضائقہ نہیں سو کھڑے ہوئے ابو شاہ کہ ایک مرد تھے یمن کے اور عرض کی انہوں نے کہ مجھے لکھو ادبجیے یا رسول اللہ! تو فرمایا آپ نے لکھ دو ابو شاہ کو، ولید نے کہا میں نے اوزاعی سے پوچھا کہ کیا چیز وہ لکھواتے تھے کہا انہوں نے یہی خطبہ جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ میں پڑھا۔ انتہی پس اس حدیث سے اجازت ہوئی اصحاب کو تحریر حدیث کی اور یہ آخر امر تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا پس ہنسی اول منسوخ ہے جیسا ہم نے باب گذشتہ میں اشارہ کیا تھا طرف اس کی۔

روایت ہے ہمام بن منبہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے ابو ہریرہؓ سے کہ وہ کہتے تھے کہ کوئی نہیں ہے اصحاب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے مجھ سے زیادہ حدیث جانتے والا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مگر عبداللہ بن عمرؓ کہ وہ لکھتے تھے اور میں نہ لکھتا تھا۔

عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرَ حَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنِّي إِلَّا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو فَإِنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ وَكُنْتُ لَا أَكْتُبُ -

ف: یہ حدیث حسن ہے اور وہب بن منبہ جو راوی ہیں اپنے بھائی سے تو ان کے بھائی کا نام ہمام بن منبہ ہے۔  
باب ما جاء في الحديث عن بنی اسرائیل  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً وَحَدَّثُوا عَنِّي بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ وَمَنْ كَذَبَ عَلَى مُتَعَدٍّ فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ -

روایت ہے عبداللہ بن عمروؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پہنچاؤ مجھ سے اگر ایک آیت ہو یعنی غائبین کو اور روایت کرو بنی اسرائیل سے کہ اس میں کچھ حرج نہیں اور جو مجھ پر جھوٹ باندھے قصداً وہ اپنی جگہ ڈھونڈ لے دوزخ میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن لیسار نے انہوں نے ابو عاصم سے انہوں نے اوزاعی سے انہوں نے حسان بن عطیہ سے انہوں نے ابی کثیر سلولی سے انہوں نے عبداللہ بن عمروؓ سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: قولہ پہنچاؤ مجھ سے اگرچہ ایک آیت ہو ظاہراً آیت سے مراد آیات کلام اللہ ہیں اور احادیث بھی اسی میں داخل ہیں اس لیے جب قرآن باوجود اس کے کہ مشہور و منتشر ہے اور حاملین اور ناقلین اس کے بہت ہیں اور رب العالمین نے اس کی



حفاظت کا وعدہ بھی کیا ہے اس کے پہنچانے کا ہم کو حکم ہوا تو حدیث کا پہنچانا تو بدعتہ اعلیٰ ضرور ہوا۔ یا مراد آیت سے احکام میں جامع احکام شرعیہ ہے جو از قبیل جوامع الکلم ہو جیسے کہ اکثر احادیث میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی تو معنی حدیث یہ ہوں گے کہ پہنچاؤ مجھ سے اگر ایک حدیث ہو اور وجہ تخصیص یہ ہوگی کہ قرآن کا تو اللہ تعالیٰ خود حافظ ہے اب اہمیت کو حفاظت احادیث پر ضرور ہے کہ وہ تفسیر کتاب پر نور ہے۔ قولہ اور روایت کردہ بنی اسرائیل سے الا یعنی حکایت کردہ اور خبر دو ان چیزوں کی کہ ان سے سنتے ہو اور رنگ نہ کرو ان سے روایت کرنے میں اس خیال سے کہ عمل روایت میں احتیاط واجب ہے اور رعایت اتصال سند کی پر ضرور تھی اور نقل کرنا عدل ثقت منابطہ سے لازم ہے اور چونکہ قبل اس کے کہ کچھ سے منع فرمایا تھا اور فرمایا تھا کہ کیا تم متحیر ہوا چاہتے ہو اپنے دین میں جیسے کہ یہود نصاریٰ متحیر ہیں چنانچہ جائزہ سے یہ مضمون مروی ہے۔ اس حدیث میں اتنی اجازت دی کہ اگر قصص و مواعظ و امثال ان کے ان سے نقل کر دو اور ان سے عبرت لو تو کچھ مضائقہ نہیں نہ شرائع اور احکام کہ وہ شریعت محمدیہ سے منسوخ ہو چکے ہیں اور اگر ان کی سند متصل انبیاء و تک نہ ملے تو کچھ مضائقہ نہیں اس لیے کہ مقصود عبرت لینا ہے نہ اثبات کسی حکم جدید کا یا تحصیل کسی عقیدہ کی کہ اس کے لیے شریعت محمدیہ کافی ہے۔ کذا قال الشیخ فی شرح مشکوٰۃ

### باب تعلیم خیر کے اجر میں

روایت ہے انس بن مالک سے کہ آیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک مرد سواری مانگنے کو سونہ پائی آپ کے پاس سواری کہ سوار ہوتا اس پر سو بھیجا یا آپ نے اس کو ایسے شخص کے پاس کہ سواری دی اس نے اس شخص کو اور خبر دی اس کی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو تو فرمایا آپ نے بتلوانے والا خیر کا ثواب میں مثل کر نہ مولے کے ہے۔

### باب مَا جَاءَتْ الدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ يَسْتَحْمِلُهُ فَلَمْ يَجِدْ عِنْدَهُ مَا يَحْمِلُهُ فَذَلَّ عَلَى آخِرَةِ حِمْلِهِ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ إِنَّ الدَّالَّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ۔

و اس باب میں ابی مسعود رضی اللہ عنہ اور یریدہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے اس سند سے یعنی انس رضی اللہ عنہ کی روایت سے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

روایت ہے ابی مسعود بدری سے کہ ایک مرد آیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سواری مانگتا ہوا اور عرض کی اس نے کہ میرا جانور مر گیا ہے سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جاؤ تم فلا نے شخص کے پاس سو گیا وہ اس کے پاس اور سواری دی اس نے اس شخص کو تو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو حالات کرے کسی چیز پر اسکو ثواب ہے مثل کرنے والے کے یا فرمایا مثل عامل کے

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ أَبْدَعَنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِمْتِ فَلَا تَأْفَا تَأْفَاهُ فَعَمَلُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ فَاعِلِهِ أَوْ قَالَ عَامِلِهِ۔

و یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو عمر و شیبانی کا نام سعید بن ایاس سے اور ابو مسعود بدری رضی اللہ عنہ کا نام عقبہ بن عمر ہے روایت کی ہم سے حسن بن علی خلال نے انہوں نے عبد اللہ بن نمیر سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے ابی عمر و شیبانی سے انہوں نے ابی



مسعود سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور کہا اس میں مثل اجر فاعلہ کے اور شک نہ کیا اس میں

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِشْفَعُوا لِتُؤْخَرُوا وَلِيُقْفَى اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا شَاءَ -

روایت ہے ابی موسیٰ اشعریؓ سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شفاعت کرو تاکہ اجر پاؤ اور جاری کرتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے نبی کی زبان پر جو چاہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ ابن ابی موسیٰ ہیں کہ روایت کی ان سے ثوری اور سفیان بن عیینہ نے اور برید کی کنیت ابو بردہ ہے وہ بیٹے ہیں ابی موسیٰ اشعری کے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ نَفْسُ تَقْتُلُ طَمَاحًا إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ كِفْلٌ مِّنْ ذَمِّهَا ذَلِكَ لِأَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ أَسَقَى الْقَتْلَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَسَقَى الْقَتْلَ - (ف) یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ فِي مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى فَاتَّبَعَهُ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى كَانَتْ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ مَنْ أَجُورَ مَنْ يَتَّبِعُهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْئًا وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلَالَةٍ كَانَتْ عَلَيْهِ مِثْلُ أَثَامِ مَنْ يَتَّبِعُهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أَثَامِهِمْ شَيْئًا -

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی آدمی ایسا نہیں کہ قتل کیا جاوے ظلم کی راہ سے مگر یہ کہ ہوتا ہے ابن آدم پر ایک بار گناہ اس کے خون سے اور یہ اس لیے ہے کہ اس نے پہلی راہ ڈالی قتل کی اور عبد الرزاق نے کہا سق اور معنی اسق اور سق کے ایک ہی ہیں۔

باب اس شخص کے ثواب میں جس نے ہدایت کی طرف بلایا اور لوگوں نے اس کی تابعداری کی۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے بلایا لوگوں کو ہدایت کی طرف اس کو ثواب ہوگا مانند ثواب ان لوگوں کے جنہوں نے اس کی فرمانبرداری کی بغیر اس کے کہ ان کے ثوابوں سے کچھ گھٹے یعنی اللہ تعالیٰ اپنے خزانہ غیب سے دعوت دینے والے کو ماننے والوں کے برابر ثواب دے گا یہ نہیں کہ ان کے ثواب سے کاٹ کر اسے دیا جاوے اور جس نے بلایا ضلالت کی طرف اس کو گناہ ہوگا ان لوگوں کے گناہ کے مانند جنہوں نے اس کی بات مانی نہ گھٹے گا ان کے گناہوں سے کچھ۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے

متوجہم جس نے بلایا لوگوں کو ہدایت کی طرف یعنی ایمان و توحید اور اتباع سنت کی طرف اور تائید کی اقامت سنت اور احیاء امور ملت میں اور پھیلایا علوم دینیہ کو تصنیف و تالیف و طبع و کتابت سے لے کر اموال و بذل سعی لساناً و جناناً اس کو اجر ہے قیامت تک ان سب کا جتنے تابع ہوں اس کے اور قبول کریں اس کی دعوت کو اور داخل ہیں اس میں محدثین بابرکت کہ جن کی تالیف سے ایک جہان کو فائدہ ہوا اور قیامت تک ان کے ثمرات و برکات سے سائر امت مالا مال ہے اور شامل ہیں اس میں مجتہدین امت کہ جن کے استنباطات صحیحہ سے ایک عالم مستفید ہوا اور مشرک ان کے انوار اجتہادات سے ہر ایک خوش حال ہے اور اسی طرح ہر واعظ و ناصح و داعی الی الخیر و مؤید ملت و قبیح سنت کو اس بشارت سے اپنے حوصلہ کے موافق اور سعی کے مطابق حقہ سے قولہ جس نے بلایا ضلالت کی طرف یعنی بدعت



نکال کر سنت نکالی، ظلم و جور و جہاکی رسم کمال۔ افعال شرکین کے اسی طرح کے افعال اور عبادت شرکین کے افعال کو لوگوں کو سکھائے، فسق و فجور کی ترغیب، کذب و زور کی ترغیب، محدثات امیہ کی ترغیب، کلمہ ذہن نشین کی اس نے اپنے بارگاہ کے ساتھ اپنے اتباع کا بھی وبال و نکال کر دیا اور عاقبت تباہ اور نامہ سیاہ ہوا۔ معاذ اللہ من ذلک اور داخل ہے اس میں وعید میں ہر داعی بدعت اور داعی سنت اور رافع احکام ملت اور مروج محدثات اور مزین محلات مشیر متن باعت آفات موجد سیئات و خطیئات۔

روایت ہے جریر بن عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے اچھا طریقہ پھیلایا اور لوگ تابع ہو گئے اس کے اس طریقہ حسن میں سوا اس کے لیے ثواب ہے اپنے عمل کا اور ثواب ہے اس کے تابعین کے مانند بغیر اس کے کہ گھٹایا جاوے ان کے ثوابوں سے کچھ اور جس نے نکالا بڑا طریقہ اور لوگوں نے تابعداری کی اس کی ہوگا اس پر جو جہر اس کے عمل کا اور جو جہان لوگوں کا کہ تابع ہوئے اس کے بغیر اس کے کہ گھٹایا جاوے ان کے بارگاہ سے کچھ۔

عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَنَّ خَيْرًا تَابِعَ عَلَيْهِ نَفْلَهُ أَجْرًا وَمِثْلُ أَجْرِ مَنْ اتَّبَعَهُ غَيْرَ مَقْصُومٍ مِّنْ أَجْرِ هِمِّ شَيْئًا وَمَنْ سَنَّ شَرًّا تَابِعَ عَلَيْهِ كَانَتْ عَلَيْهِ وَثْرًا وَمِثْلُ أَوْثَرٍ أَرَمَنَ اتَّبَعَهُ غَيْرَ مَقْصُومٍ مِّنْ أَوْثَرٍ أَرَمَ شَيْئًا۔

ف: اس باب میں حذیفہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے جریر بن عبد اللہ سے انہوں نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور مروی ہوئی یہ حدیث منذر بن جریر بن عبد اللہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور مروی ہوئی عبد اللہ بن جریر سے بھی انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

مترجم قولہ اچھا طریقہ پھیلایا یعنی کسی مری ہوئی سنت کو جلا دیا یا کسی شعار اسلام کو جاری کر دیا یا صدقات و خیرات کو موافق طریقہ مسنون کے جاری کر دیا اور رواج دے دیا کہ لوگ اس کے خوگر اور معتاد ہو گئے اور یہ مراد نہیں کہ کوئی بدعت نئی نکالی یا کوئی طریقہ محدث جاری کیا یا کوئی رسم جدید احداث کی اس لیے کہ حضرت نے دوسری حدیث میں فرمایا ہے شر لا مود محدثا تھا پھر طریقہ محدث کو حضرت سنت خیر کیوں فرمائیں گے، قولہ اور جس نے نکالا بڑا طریقہ یعنی احداث فی الدین کیا اور رسم جدید نکالی اس پر قیامت تک اتباع کا وبال پڑے گا اس میں بڑی تہدید ہے جہاں صوفیہ کو اور لطلہ مبتدعہ کو جو رات اور دن ہزار ہا بدعات نکالتے چلے جاتے ہیں اور ان کے اتباع بلا تاویل قبول کرتے ہیں اور رسوم مشائخین کو سنت رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے افضل و اکمل جانتے ہیں اور اعراض و اعیاد میں ان کا اجراء موجب برکت اور ترک موجب ہلاکت جانتے ہیں۔

باب سنت کی پابندی اور بدعت سے بچنے کا

بَابُ الْاِخْتِصَارِ بِالْشَّيْءِ وَاجْتِنَابِ الْبِدْعَةِ

روایت ہے عرواض بن ساریہ سے کہا نصیحت کی ہم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن صبح کی نماز کے بعد

عَنْ عُرْوَةَ بْنِ سَارِيَةَ قَالَ وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا بَعْدَ



صَلَاةُ الْغَدَاةِ مَوْعِظَةٌ بَلِيغَةٌ دَرَسَتْ مِنْهَا  
الْحَيَوَنُ وَوَجِدَتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ فَقَالَ رَجُلٌ  
إِنْ هَذِهِ مَوْعِظَةٌ مُرَوِّعٌ خَمًا ذَا نَعْمَةٍ  
إِلَيْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى  
اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ عِبُدُ  
عَبَسْتُمْ فَإِنَّهُ مَنْ يَعْشِ مِنْكُمْ يَزِي  
اِخْتِلَافًا كَثِيرًا وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ  
الْأُمُورِ يَا نَهَاضًا لَهُ فَمَنْ أَدْرَاكَ ذَلِكَ  
مِنْكُمْ فَعَلَيْهِ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ  
الْرَاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ عَصُوا عَلَيْهَا بِالتَّوَّاجِدِ  
کی سنت کو مضبوط پکڑو و دانٹوں سے ۔

بڑی کامل اور پوری نصیحت کہ بہنے لگیں اس سے آنکھیں یعنی ہم  
سب رونے لگے اور کانپ گئے اس سے دل یعنی خوفِ خدا  
سے سو عرض کی ایک مرد نے کہ یہ نصیحت تو رخصت ہونے والے  
کی ہے سو کیا وصیت فرماتے ہیں آپ ہم کو اسے رسول اللہ  
کے فرمایا آپ نے وصیت کرتا ہوں میں تم کو اللہ سے ڈرنے  
کی اور بات سنتے اور کہا مانتے کی اگرچہ حاکم ہو تم پر ایک  
تبدہ حبشی اس لیے کہ جو زندہ رہے گا تم میں سے دیکھے گا  
اختلاف کثیر سو بچو تم نئے نکلے ہوئے ۔ ۔ ۔ کاموں سے اس لیے  
کہ نئے کام پر چلنا گمراہی ہے سو جس نے پایا تم میں سے اس بدست  
کو تو لازم پکڑے میری سنت کو اور خلفائے راشدین ہدایت والوں

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ثور بن یزید نے خالد بن معدان سے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے عباس  
سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے روایت کی ہم سے یہ حسن بن علی خلال نے اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے کہ  
روایت کی ہم سے ابو عاصم نے انہوں نے ثور بن یزید سے انہوں نے خالد بن معدان سے انہوں نے عبد الرحمن بن عمرو سلمی سے انہوں  
نے عباس بن ساریہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور عباس بن ساریہ کی کینت ابو نجیح ہے اور روایت کی  
کئی یہ حدیث مجرب بن حجر سے انہوں نے روایت کی عباس بن ساریہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے

عَنْ كَثِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبِلَالِ  
بْنِ الْخَارِثِ اأَعْلَمُ قَالَ أَعْلَمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ  
إِنَّهُ مَنْ أَحْيَا سُنَّةً مِنْ سُنَّتِي قَدْ أُمِيتَتْ  
بَعْدِي كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ مَنْ عَمِلَ  
بِهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْئًا  
وَمَنْ ابْتَدَعَ بِدْعَةً ضَلَّ لَهَا لَا يُرْضَاهَا اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ كَانَ عَلَيْهِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ عَمِلَ  
بِهَا لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أَوْثَرِ الْأَمْرِ شَيْئًا ۔

روایت ہے کثیر بن عبد اللہ سے کہ وہ روایت کرتے ہیں  
اپنے باپ سے وہ دادا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
بلال بن خاریث سے کہ جانو اور معلوم کرو عرض کی انہوں نے کہ  
جاتا ہوں میں اسے رسول اللہ کہ فرمایا آپ نے بیشک جس نے  
زندہ کی ایک سنت میری سنتوں سے کہ مر گئی ہو وہ میرے بعد  
ہوگا اس کو ثواب ان لوگوں کے برابر کہ عمل کیا انہوں نے اس پر  
بغیر اس کے کہ گھٹے ان کے ثوابوں سے کچھ اور جس نے نئی بدعت  
نکالی گمراہی کی کہ نہیں پسند کرتا اس کو اللہ اور رسول اس کا ہوگا اس پر  
وبال اور گناہ مثل گناہ ان لوگوں کے کہ عمل کیا انہوں نے اس پر نہ گھٹے

گا ان کے گناہوں سے کچھ ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور محمد بن عبیدہ وہ معصی ہیں شامی اور کثیر بن عبد اللہ وہ بیٹے ہیں عمرو بن عوف مزنی کے ۔



عَنْ أَهْلِ بَيْتِ كَايِي كَالِ كَالِ فِي رَسُولِ

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتَدْرُسُ  
اَنْ تُعْبِهٖ وَتُحْسِنَ وَتُحْسِنَ  
فَاَفْعَلْ ثُمَّ قَالَ يَا بَتِّىْ وَذٰلِكَ مِنْ سُنَّتِىْ  
وَمَنْ اَحْيَا سُنَّتِىْ فَقَدْ اَحْيَا نِىْ وَمَنْ اَحْيَا نِىْ  
كَانَ مَعِىْ فِي الْعَجَّةِ -

و سنم نے اس پر میری طرف سے جواب دیا کہ تو اس امر کی کہ صبح کرے  
تو اور شام کرے تو اور شام ہووے تیرے دل میں بدخواہی اور حسد  
اور بغض کسی کی طرف سے تو کہ پھر فرمایا مجھ سے اسے میرے بیٹے  
اور یہ میری سنت ہے جس نے زندہ کیا میری سنت کو اس نے زندہ کیا مجھ  
کو ہو گا میرے ساتھ محبت میں۔

ف: اس حدیث میں ایک تفسیر طویل ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور محمد بن عبد اللہ انصاری ثقفی میں اور باپ ان کے ثقہ ہیں اور علی بن زید صدوق ہیں مگر یہ کہ وہ اکثر مرفوع کہہ دیتے ہیں اس روایت کو جسے اور راوی موقوفاً روایت کرتے ہیں اسنا میں نے محمد بن بشیر سے کہتے تھے کہ کہا ابوالولید نے کہ کہا شعبہ نے روایت کی ہم سے علی بن زید نے اور وہ رفاع تھے یعنی موقوف روایتوں کو مرفوع کہہ دینے والے اور نہیں جانتے ہم سعید بن مسیب کی اس سے کوئی روایت مگر یہی حدیث طویل اور روایت کی عباد منقری نے یہ حدیث علی سے جو بیٹے ہیں زید کے انہوں نے انس سے اور نہ ذکر کیا اس میں سعید بن مسیب کا اور ذکر کیا میں نے اس حدیث کا محمد بن اسماعیل بخاری سے تو نہ پہچانا انہوں نے سعید بن مسیب سے یہ حدیث کہ وہ روایت کرتے ہوں انس سے اور نہ غیر ان کے اور انتقال کیا انس بن مالک نے ۹۳ھ میں اور سعید بن مسیب نے ان کے دو برس بعد ۹۵ھ میں۔

باب منہا ہی سے احتراز کرنے کے  
بیان میں

بَابُ فِي الْإِنْفِقَاءِ عَمَّا نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

معنا یہ ہے اپنی ہر برکت سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 پھوڑو تم مجھے اس چہرے پر پھوڑو میں تم کو پھر حب بیان کروں  
 میں تم سے کوئی چیز تو سیکھو تم اس کو عجب سے اور پکڑو اس کو  
 ایسے کہ ہلاک ہو گئے تم سے اگلے لوگ اپنے نبیوں سے بہت سوال اور  
 اختلاف کرنے کے سبب سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَوَكُّفِي مَا تَوَكَّلْتُمْ وَإِذَا أَحَدُكُمْ تَوَكَّلَ وَخَدَّ وَاعْتَمَى فَإِنَّمَا هَذَا مِنْ مَنَ كَانَ تَوَكَّلَكُمْ بِكَثْرَةٍ سَأَلَ إِلَهُكُمْ وَاجْتَلَا فِيهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ

(ف) یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

(ف) یہ حدیث سہل ہے۔  
متوجہم: چھوڑ دو مجھے اسی پر جس پر میں تمہیں چھوڑ دوں۔ یعنی بغیر ضرورت کے مجھ سے سوال نہ کرو اور جس کو میں حکم کروں اس کو بجالاؤ اور جس سے منع کروں اس سے باز رہو اس لیے کہ ہر چیز پوچھنے سے احکام زیادہ ہوں گے پھر ان کی بجا آوری مشکل ہوگی، اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سلف نے جس میں سکوت کیا ہے اس میں ساکت رہنا اولیٰ ہے اور بنی اسرائیل پر کثرت سوال سے جو بلا آئی سورہ بقرہ میں موجود ہے۔

باب عالمِ مدینہ کی فضیلت میں  
ہر روایت ہے ابی ہریرہؓ سے مرفوعاً کہ قریب ہے کہ باریں گے

بَاب مَا جَاءَ فِي عَالِمِ الْمَدِينَةِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَاهُ أَبُو شَيْبَةَ أَنَّ يُضْرَبَ



النَّاسُ أَكْبَادُ الْكِبَالِ يَطْلُبُونَ الْعِلْمَ فَكَلَّ  
يَجِدُونَ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنْ عَالِمِ الْمَدِينَةِ۔  
لوگ کیلجے اونٹوں کے طلب کرتے ہوں گے علم کو پھر نہ پاویں گے کسی  
کو علم میں زیادہ مدینہ کے عالم سے بڑھکر۔

ف ایہ حدیث حسن ہے یعنی جو ابن عیینہ سے مروی ہے اور ابن عیینہ سے یوں بھی مروی ہے کہ انہوں نے کہا مراد عالم مدینہ  
سے امام مالک بن انس ہیں کہا اسحاق بن موسیٰ نے سنا میں نے ابن عیینہ سے کہ وہ عمری زاہد ہیں اور نام ان کا عبدالعزیز بن عبداللہ  
ہے سنا میں نے یحییٰ بن موسیٰ سے کہتے تھے کہ کہا عبدالرزاق نے مراد اس سے مالک بن انس ہیں۔

مترجم: امام مالک رحمۃ اللہ علیہ امام المحدثین ہیں اور افضل المجتہدین کنیت ان کی ابو عبداللہ ہے پیدا ہوئے ۹۵ھ ہجرت  
میں اور حمل میں رہتے تین برس اور بعضوں نے کہا دو برس اور سترھویں سال میں بیٹھے وہ مجلس تدریس میں یعنی لوگوں کو درس  
دینے لگے اور پہچانی گئی ان کے لیے امامت، ابن خلکان نے کہا وفات پائی انہوں نے ربیع الاول میں ۱۷۹ھ میں پس عمر مبارک  
ان کی جو راسی سال ہے اور مدفون ہوئے یقین میں شیخ عبدالحق دہلوی نے کہا کہ وہ ثقہ تھے مامون تھے نہایت پرہیزگار تھے اور فقیہ تھے  
اور محدث حجت الہی تھے خلق پر اور کبار تبع تابعین تھے ابن خلکان نے کہا لیا انہوں نے علم قرأت نافع بن ابی نعیم سے اور سنا  
انہوں نے زہری سے اور نافع سے جو مولیٰ تھے ابن عمر کے اور روایت کی ان سے یحییٰ نے اور ادناعی اور یحییٰ بن سعید نے۔ امام مالک نے  
فرمایا کہ اکثر ایسا اتفاق ہوا ہے کہ جس سے میں نے علم حاصل کیا وہ نہ مرا یہاں تک کہ میرے پاس آیا اور فتویٰ پوچھا ابن وہب نے  
کہ میں نے ایک منادی کو سنا کہ ندا کرتا تھا مدینہ میں کہ فتویٰ نہ دیوے لوگوں کو سوا مالک بن انس کے اور ابن ابی ذئب کے۔ اور  
تیسرے اصول میں ہے کہ علم حاصل کیا امام مالک سے ایک خلق کثیر نے کہا انہی میں ہیں شافعی اور محمد بن ابراہیم بن دینار اور ابن عبدالرحمن  
مخزومی اور عبدالعزیز بن ابی حازم اور یہ لوگ ان کی نظیر ہیں اصحاب سے اور لیا ان سے علم کو معین بن عیسیٰ فراد اور عبدالملک بن عبدالعزیز  
ماہشون اور یحییٰ بن یحییٰ اندلسی اور عبداللہ بن مسلمہ قعنبی اور عبداللہ بن وہب اور اصبع بن فرج اور یہ لوگ استاد ہیں بخاری اور مسلم اور  
ابوداؤد اور ترمذی اور یحییٰ بن معین اور احمد بن حنبل وغیرہم کے جو امام ہیں حدیث کے اور وہب بن خالد نے کہا مشرق سے مغرب تک  
کوئی زیادہ ان میں نہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث کا امام مالک سے بڑھکر۔ یحییٰ بن سعید نے کہا قوم میں کوئی اصح نہیں امام مالک  
سے زیادہ، امام شافعی نے فرمایا کہ اگر امام مالک اور ابن عیینہ نہ ہوتے تو علم اہل حجاز کا تشفی لے جاتا۔ اور کہا کہ جہاں کا ذکر ہو تو امام  
مالک ایک ستارہ روشن ہیں اور اس قدر علم حدیث کا ادب ان کی نظر میں تھا کہ عبداللہ بن مبارک فرماتے ہیں کہ ایک دن میں امام مالک کی  
محفل میں ان کی منزل میں حاضر تھا اور وہ حدیث بیان کر رہے تھے اور ان کے کپڑوں میں ایک بچھو تھا کہ اس نے سولہ جگہ ڈنگ مارا  
اور حیرہ ان کا متغیر ہو جاتا تھا اور رنگ زرد ہو جاتا تھا مگر سلسلہ حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کا منقطع نہ کرتے تھے پھر جب فارغ  
ہوئے مجلس سے اور لوگ متفرق ہوئے میں نے کہا اے ابا عبداللہ میں نے تمہارا عجیب حال دیکھا انہوں نے فرمایا ہاں اور مجھے خبر کی  
اور کہا کہ میں نے صبر کیا اس بلا پر بنظر جلال حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے۔ اور جعفر بن سلیمان سے لوگوں نے کہا کہ امام مالک  
تمہاری بیعت کو کچھ نہیں سمجھتے سو وہ غضبناک ہوا اور ان کو بلایا اور بہت ایذا دی اور کوڑے مارے اور ہاتھ کھینچے یہاں تک کہ شانہ ان  
کا اتر گیا اور اس کے بعد ان کی بزرگی اور عزت لوگوں میں اور زیادہ ہو گئی چنانچہ اس شانہ اترنے کے عذر سے وہ ہاتھ نہ باندھ سکتے  
تھے نہ یہ کہ کسی دلیل سے متمسک ہوں۔ مگر انہوں نے کہا میں داخل ہوا امام مالک پر مرض



موت میں ان کو روتے دیکھا سو میں نے سبب رونے کا پوچھا انہوں نے فرمایا کیوں نہ مدد ملے البتہ میں عدوت رکھتا ہوں کہ یہ فتویٰ میں نے اپنی رائے اور تیس سے دیتے ہیں ہر ایک عوض میں ایک کو لاد دنیا میں کھالتیا اور آخرت کے خوف سے بچ جاتا اور کاش کہ میں نے کوئی فتویٰ اپنی رائے سے نہ دیا ہوتا اور یہ قول دلالت کرتا ہے ان کے کمال و درجہ اور تقویٰ اور احتیاط پر اللہ تعالیٰ رحم فرمائے ان پر اور بلند کرے درجہ ان کا اعلیٰ علیین میں اور داخل کرے اس فقیر کو ان کے محبین اور مخلصین میں اور جگہ بے خجست المادی میں بیعت ان کے آمین یا رب العالمین۔

### باب علم کے افضل ہونے میں عبادت سے

روایت ہے ابن عباسؓ۔ کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک فقیہ یعنی عالم بالمحدث سحنت تر ہے شیطان پر ہزار عابد سے زیادہ۔

يَا بَ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْفَقِيهِ عَلَى الْعِبَادَةِ -

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقِيْهُ وَاحِدٌ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنْ أَلْفٍ عَابِدٍ -

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے ولید بن مسلم کی روایت سے۔

روایت ہے قیس بن کثیر سے کہ آیا ایک مرد مدینہ سے ابی الدرداء کے پاس اور وہ دمشق میں تھے تو پوچھا ابو الدرداء نے کیوں آئے تم اسے بھائی میرے کہا اس نے کہ مجھے خبر پہنچی ہے ایک حدیث کی کہ تم بیان کرتے ہو اسے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا ابو الدرداء نے کیا تم نہیں آئے کسی اور حاجت کو اس نے کہا نہیں، کہا ابو الدرداء نے نہیں آئے تم تجارت کو کہا نہیں، کہا نہیں آئے تم مگر اس حدیث کے طلب کو پھر کہا ابو الدرداء نے کہ بے شک میں نے سنا ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے جو چلے کوئی راستہ چھوڑتا ہوا اس میں علم کو آسان کر دے گا اسی کے لیے اللہ تعالیٰ بسبب اس کے ایک راستہ طرف جنت کے اور بے شک فرشتے بچھاتے ہیں اپنے بازو طالب علم کی رضامندی کے لیے اور عالم کے لیے مغفرت مانگتے ہیں جو لوگ ہیں آسمانوں میں اور زمین میں یہاں تک کہ مچھلیاں پانی میں اور فضیلت عالم کی عابد پر ایسی ہے جیسے فضیلت چاند کی تاروں پر اور بے شک علماء و ارث ہیں پیغمبروں کے اور پیغمبروں نے ورثہ نہ چھوڑا دینار و درہم کا ہا کہ ورثہ چھوڑا ہے علم کا سو جس نے علم حاصل کیا اس نے حصہ وافر لیا۔

عَنِ قَيْسِ بْنِ كَثِيرٍ قَالَ قَالَ مَرَجُلٌ مِنَ الْمَدَائِنَةِ عَلَى أَبِي الدَّرْدَاءِ وَهُوَ بِدِمَشْقَ قَالَ مَا أَتَدْمَكُ يَا أَخِي قَالَ حَدِيثٌ بَلَغَنِي أَنَّكَ تَحَدِّثُهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمَا جِئْتَ لِحَاجَةٍ قَالَ لَا قَالَ أَمَا قَدِمْتَ لِتِجَارَةٍ قَالَ لَا قَالَ مَا جِئْتَ إِلَّا فِي طَلَبٍ هَذَا الْحَدِيثُ قَالَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَبْتَغِي فِيهِ عِلْمًا سَلَكَ اللَّهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِنِ اتَّمَدَتْ لَتَنَصَّرَ أَجْنَعَتَهَا رَضِيَ لَطَائِبُ قَرَاتِ الْعَالِمِ لِيَسْتَفْزُو لَهُ مَنَ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنَ فِي الْأَرْضِ حَتَّى الْيَتَيَانِ فِي الْمَاءِ وَفَضْلُ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِ الْقَمَرِ عَلَى سَائِرِ الْكَوَاكِبِ وَإِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ وَإِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَمْ يُورَثُوا دِينًا مَرَاوُ لَا دِرْهَمًا إِنَّمَا وَرَثُوا الْعِلْمَ فَمَنْ أَخَذَ بِهِ فَقَدْ أَخَذَ بِحِطِّ وَافِرٍ -



ف اور نہیں جانتے ہم اس حدیث کو مگر عاصم بن ربیع بن حیوۃ کی روایت سے اسناد اس کی میرے نزدیک متصل نہیں اسی طرح روایت کی ہم سے محمود بن خداش نے یہ حدیث اور مروی ہوئی یہ حدیث عاصم بن ربیع بن حیوۃ سے انہوں نے روایت کی داؤد بن جمیل سے انہوں نے کثیر بن قیس سے انہوں نے ابی الدرداء سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور یہ صحیح تر ہے محمود خداش کی روایت سے۔

عَنْ يَزِيدَ بْنِ سَلَمَةَ الْجُعْفِيِّ قَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُ مِنْكَ حَدِيثًا كَثِيرًا  
أَخَافُ أَنْ يُبَيِّسَنِي أَوْ لَهْ أَخْرَاهُ فَحَدَّثْتُ  
بِكَلِمَةٍ تَكُونُ جَمَاعًا قَالَ أَتَىكَ اللَّهُ فِيمَا  
تَعْلَمُ۔

روایت ہے یزید بن سلمہ سے کہ عرض کی انہوں تے یا رسول اللہ میں سنتا ہوں آپ سے بہت سی حدیثیں اور ڈرتا ہوں میں کہ بھلا دیں مجھے آخر ان کا اول ان کے کو یعنی حبیب میں کچھ حدیثوں کو یاد کرنے لگوں تو خوف ہے کہ پہلی بھول جائیں پس فرما دیجئے مجھ سے ایک ایسی بات کہ وہ جامع ہو فوائد کثیرہ اور احادیث وافرہ کے باعتبار معنی اور مطلب کے تو فرمایا آپ نے ڈر تو اللہ سے ان چیزوں میں کہ جسے تو جانتا ہے یعنی محرمات شرعیہ سے جو تجھے معلوم ہیں ان سے محتزر رہ بخوف خداوند تعالیٰ۔

ف! یہ حدیث ایسی ہے کہ اسناد اس کی متصل نہیں اور میرے نزدیک وہ مرسل ہے اور میرے خیال میں یوں ہے کہ ابن اشوع نے یزید بن سلمہ کو نہیں پایا اور ابن اشوع کا نام سعید بن اشوع ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُصِّلَتَانِ لَا يَجْتَمِعَانِ  
فِي مُتَافِقٍ حَسَنٍ سَمِيَةٍ وَلَا فُقَةٍ فِي الدِّينِ۔

ف! یہ حدیث غریب ہے اور نہیں جانتے ہم اس حدیث کو عوف کی اسناد سے مگر خلف بن ایوب کی روایت سے اور نہیں دیکھا ہم نے کہ کوئی روایت کرتا ہو ان سے سوا محمد بن عکاکے اور ہم نہیں جانتے کہ وہ کہ وہ کیسے شخص ہیں۔

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ ذَكَرَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا جَلَدَ  
أَحَدُهُمَا عَامِلًا وَالْآخَرُ عَالِمًا فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُضِلَ الْعَالِمُ

عَلَى الْعَالِمِ الْقَضِي عَلَى أَذْنَاكُمْ كُمْ ثُمَّ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ وَ

مَلَائِكَتَهُ وَأَهْلَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَنْظُرُونَ  
حَتَّى التَّمَلُّةُ فِي جُحُورِهَا وَحَتَّى الْخُوتُ

يُصَلُّونَ عَلَى مُعَلِّمِ النَّاسِ الْخَيْرِ۔

ف! یہ حدیث غریب ہے اور نہیں جانتے ہم اس حدیث کو عوف کی اسناد سے مگر خلف بن ایوب کی روایت سے اور نہیں دیکھا ہم نے کہ کوئی روایت کرتا ہو ان سے سوا محمد بن عکاکے اور ہم نہیں جانتے کہ وہ کہ وہ کیسے شخص ہیں۔

روایت ہے ابی امامہ باہلی سے کہ ذکر کیا گیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے دو مردوں کا ایک ان میں سے عابد تھا اور دوسرا عالم فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فضیلت عالم کی عابد پر ایسی ہے جیسے فضیلت میری تمہارے ادنیٰ پر پھر فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بیشک اللہ تعالیٰ اور فرشتے اس کے اور آسمان اور زمین کے سب لوگ یہاں تک کہ چوٹی اپنے سوراخ میں اور مچھلی یعنی پانی میں ڈھائے خیر کرتے ہیں اور رحمت دھتے ہیں اس شخص کے لیے جو لوگوں کو نیک بات سکھا دے۔

marfat.com



ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے سنا میں نے ابو ہریرہ بن عریث غزالی سے کفراتے تھے سنا میں نے فضل بن عیاض سے کہ عالم عامل معلم غیر بڑا شخص پکارا جاتا ہے ملکوت ملکوت میں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَنْ يَشْتَمَ الْمُؤْمِنُ مِنْ خَيْرٍ يَسْمَعُهُ حَتَّى يَكُونَ مُتَمَاهَا الْعَبْدُ۔  
روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سیر نہیں ہوتا مومن غیر سے کہ جس کو سنا ہے یہاں تک کہ ہو جاتی ہے جگہ اس کی جنت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَكُمُ الْعِلْمَةُ مَثَالَةُ الْمُؤْمِنِ فَحَيْثُ وَجَدَهَا فَتَمَوَّعَهَا حَتَّى يَبْقَى۔  
ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کلمہ حکمت کا کھوٹی ہوئی چیز ہے مومن کی سو جہاں پاوے وہ اس کو مستحق ہے وہ اس کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے ادرا براہیم بن فضل مخزومی ضعیف ہیں حدیث میں۔

## ابواب الاستیذان والاداب عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

یہ باب ہیں استیذان اور آداب کے کہ مروی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے

مقدمہ مترجم: اذن بالکسر دستوری اور باننا، عرب کہتا ہے فَعَلَهُ بِأَذْنٍ یعنی یہ کام اس نے میری اجازت اور حکم سے کیا اور عرب کہتا ہے اِذْنٌ بِالشَّيْءِ اِذْ تَأْذِنُ اِذَا تَأْذِنُ اِذَا تَأْذِنُ یعنی آگاہ و خبردار ہو اس چیز سے اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا... فَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ اِذْ تَأْذِنُ لَكُمْ لَعَلَّ كُنْتُمْ تُشْكِرُونَ اور آگاہ ہو شیاء ہو جاؤ اللہ اور رسول سے لڑنے کو اِذْنٌ لَكَ فِي الشَّيْءِ اِذَا تَأْذِنُ اِذَا تَأْذِنُ اجازت اور دستوری دی اس کو فلاں چیز کی اور فائدے کام کی اور اِذْنٌ لِي عَلَيَّ اِذَا تَأْذِنُ اِذَا تَأْذِنُ یعنی اجازت دے مجھے امیر کے پاس جانے کی اور اس پر داخل ہونے کی اور اسی سے ہے استیذان یعنی دستوری اور اجازت چاہنا، اور مراد اس مقام میں یہ ہے کہ تادم حب دروازہ پر آوے بغیر اجازت گھر میں نہ جاوے اور یہ امر منصوص ہے کہ تفصیل اس کی ضمن ابواب میں مذکور ہے، اور آداب جمع ہے ادب کی اور ادب بالفتح شگفت اور عجیب اور بفتح ثقیل زیر کی اور نگاہ رکھنا ہر چیز کی حد کا اور ظاہر ہے کہ یہاں معنی اخیر مراد ہیں۔ اسی سے اُدب کہ تعجب اور شگفت کے معنی میں آتا ہے اور نام ہے طعام مہمانی اور کتھاٹی کا اسی سے ہے اُدب یعنی طعام دعوت چنانچہ حدیث میں آیا ہے وَخَيْلُ فِيهَا تَأْذِنٌ لَكَ لَعَلَّ كُنْتُمْ تُشْكِرُونَ اس میں ایک طعام دعوت کا اور یہاں مراد ہے نگہداشت حدود شرعیہ اور حفاظت سنت سنیہ خشیت و برخواست و عادات وغیرہ میں کہ تفصیل اس کی ضمن ابواب میں مذکور ہے۔

باب افشاء السلام کے بیان میں  
روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِفْشَاءُ السَّلَامِ۔  
ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم افسائے سلام کے بیان میں



يَعْتَدُ حَتَّى تُوْمِنُوا وَلَا تُوْمِنُوا حَتَّى تَعْلَمُوا  
أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَمْرٍ إِذَا أَنْتُمْ تَعْلَمُونَهُ تَحَابُّتُمْ  
أَنْتُمْ وَالسَّلَامُ بَيْنَكُمْ۔

کہ نہ داخل ہو گے تم محبت میں جب تک مومن نہ ہو گے اور مومن  
نہ ہو گے جب تک کہ آپس میں محبت نہ کرو گے اور کیا نہ بتاؤں  
میں تم کو ایک ایسی چیز کہ جب تم اس کو بجا لاؤ آپس میں ایک  
دوسرے کے دوست ہو جاؤ وہ چیز یہ ہے کہ جاری کرو سلام کو اور پھیلاؤ اسے آپس میں۔

ف: اس باب میں عبداللہ بن سلام اور شریح بن ہانی سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور  
عبداللہ بن عمرو اور براء اور انس اور ابن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

### باب فضیلت میں سلام کے۔

روایت ہے عمران بن حصین سے کہ ایک مرد آیا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور اس نے کہا السلام علیکم تو فرمایا نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے دس نیکیاں ہیں یعنی اس قائل کے لیے پھر آیا  
دوسرا اور اس نے کہا السلام علیکم ورحمۃ اللہ تو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے بیس۔ پھر آیا تیسرا اور اس نے کہا السلام علیکم ورحمۃ اللہ  
وبرکاتہ تو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تیس یعنی ہر لفظ کے عوض میں  
دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے عمران بن حصین کی روایت سے اور اس باب میں  
ابی سعید اور علی اور سہل بن حنیف سے بھی روایت ہے۔

### باب استیذان کے بیان میں

روایت ہے ابی سعید سے کہا کہ اذن مانگا ابو موسیٰ نے حضرت  
عمر کے گھر میں آنے کا اور کہا السلام علیکم کیا داخل ہوں میں سو کہا  
عمر نے ابھی تو ایک بار اذن مانگا ہے انہوں نے پھر چپ رہے  
ابو موسیٰ تھوڑی دیر پھر کہا السلام علیکم کیا داخل ہوں میں تو کہا عمر نے  
دوبارہ ہوا ان کا اذن پھر چپ رہے ابو موسیٰ تھوڑی دیر پھر کہا السلام  
علیکم کیا داخل ہوں میں تو کہا عمر نے تین بار ہوا ان کا اذن مانگنا  
پھر لوٹ چلے ابو موسیٰ سو عمر نے اپنے دربان سے کہا کیا کیا ابو موسیٰ  
نے۔ دربان نے کہا لوٹ گئے فرمایا عمر نے میرے پاس لاؤ ان کو  
پھر چپ لایا وہ ابو موسیٰ رہا کو عمر نے کہا پاس کہا حضرت عمر نے کیوں  
کیا تم نے یہ کام انہوں نے کہا یہ سنت ہے کہا سنت ہے قسم اللہ

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ رَجُلًا  
جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَشْرًا وَجَاءَ آخَرُ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ  
رَحِمَهُ اللَّهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَشْرُونَ ثُمَّ جَاءَ آخَرُ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ  
وَرَحِمَهُ اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثُونَ۔

ابی سعید اور علی اور سہل بن حنیف سے بھی روایت ہے۔

### باب

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ اسْتَأْذَنَ أَبُو  
مُوسَىٰ عَلَىٰ عُمَرَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ  
فَقَالَ عُمَرُ وَاحِدًا ثُمَّ سَكَتَ سَاعَةً ثُمَّ  
قَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ فَقَالَ عُمَرُ  
ثَنَانٍ ثُمَّ سَكَتَ سَاعَةً فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ  
أَدْخُلْ فَقَالَ عُمَرُ ثَلَاثًا ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ عُمَرُ  
لِيَتَوَابَ مَا صَنَعْتَ قَالَ رَجَعَ قَالَ عَلَىٰ يَدَيْهِ فَلَمَّا جَاءَهُ قَالَ  
مَا هَذَا الَّذِي صَنَعْتَ قَالَ اسْتَأْذَنُ قَالَ اسْتَأْذَنُ وَاللَّهِ  
لَتَأْتِيَنِي عَلَىٰ هَذَا أَبْرُكًا وَبَيِّنَةً أَوْ لَا فَعَلَيْكَ  
بِكَ قَالَ فَأَتَانَا وَنَحْنُ رَافِقَةٌ مَرَّتَيْنِ الْأَنْصَارُ



قَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَسْتُمْ أَعْلَمُ الْبَشَرِ  
بِعِدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَلَسْتُمْ بِذَانِ ثَلَاثٍ فَإِنْ أُذِنَ لَكَ فَادْخُلْ  
وَالْأَوَّلُ رَاجِعُ فَيَجْعَلُ الْقَوْمُ بَيْنَ يَدَيْكَ فَسَالَ  
أَبُو سَعِيدٍ ثُمَّ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَصَابَكَ فِي هَذِهِ الْعُقُوبَةِ فَأَنْشُرِيكَ قَالَ  
فَأَتَى عُمَرُ فَأَخْبَرَهُ ذَلِكَ فَقَالَ عُمَرُ مَا كُنْتُ  
عَلِمْتُ بِهَذَا -

کی کہ لاؤ تم میرے پاس دلیل اس کی سنت ہونے کی یا گواہ، نہیں تو  
میں بہت کچھ تنبیہ کروں گا تم کو کہ ابو سعید نے پھر آئے ابو موسیٰ ہمارے  
پاس اور ہم ایک جماعت کے ساتھ انصار سے بیٹھے ہوئے تھے سو کہا  
انہوں نے کہ اے گروہ انصار کے کیا تم نہیں سب زیادہ جانتے والے  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث کو، کیا نہیں فرمایا ہے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اذن مانگنا چاہیے تین بار پھر اگر اذن ملا تو داخل  
ہو گم میں ورنہ لوٹ جائے، پھر لوگ ابو موسیٰ سے خوش طبعی کرنے لگے  
یعنی کہنے لگے کہ بہتر ہے کہ عمر ہمیں خوب تنبیہ کریں اور ایسی ہی باتیں  
طرافت کی کہنے لگے کہ ابو سعید نے سوا کھایا میں نے اپنا سر ان کی طرف

اور کہا میں نے کہ میں شریک ہوں تمہارا اس سزا میں یعنی جو عمر سے تم کو پہنچے کہا راوی نے کہ پھر آئے ابو سعید حضرت عمرؓ کے پاس اور خبر دی  
ان کو اس امر کی یعنی کہا کہ حضرت نے ایسا ہی فرمایا ہے کہ تین بار اذن مانگے پھر اگر اذن نہ ملے تو لوٹ جاوے تب فرمایا حضرت عمرؓ نے کہ میں  
یہ نہ جانتا تھا۔

ف: اس باب میں علی اور ام طارق مولاۃ سعد سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور جریری کا نام سعید بن  
ایاس ہے اور کنیت ابو مسعود اور روایت کی یہ حدیث اور لوگوں نے بھی انکے سوا ابی نصرہ سے اور ابو نصرہ عبدی کا نام منذر بن  
مالک بن قطعہ ہے۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ أَسْأَدْتُ  
عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثًا  
فَأُذِنَ لِي -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو زمیل کا نام سماک خفی ہے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جو اعتراض کیا ابو موسیٰ پر  
تو اس امر میں کہ انہوں نے روایت کیا کہ اذن مانگنا تین بار چاہیے پھر اگر اذن ملا تو خیر نہیں تو لوٹ جائے اور عمر رضی اللہ عنہ نے  
اذن مانگنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے تین بار پھر اذن ملا ان کو، اور نہیں معلوم تھی حضرت عمرؓ کو یہ بات جو روایت کی ابو موسیٰ نے نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے کہ اگر اذن نہ ملے تو لوٹ جائے غرض یہ کہ حضرت عمرؓ کو معلوم نہ تھا کہ حضرت نے تین استیذان کے بعد  
لوٹ جانے کا حکم فرمایا ہے اسی لیے وہ ابو موسیٰ پر معترض ہوئے۔

### باب جواب سلام کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ کہا انہوں نے کہ داخل ہوا ایک مرد  
مسجد میں اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے ہوئے تھے مسجد کے ایک  
کنارے میں پھر نماز پڑھی اس نے یعنی جلدی جلدی بغیر تعذیل ارکان

بَابُ كَيْفِ سَأْدِ السَّلَامِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ دَخَلَ رَجُلٌ مِنَ الْمَسْجِدِ  
وَرَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا فِي نَاحِيَةِ  
الْمَسْجِدِ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَ وَفَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ



اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ اِمْرَاجِعْ  
فَصَلِّ يَا نَتَّ لَمْ تَصَلِّ فَاَنْتَ كَوْنُ الْحَدِيثِ  
بَطْلُوْلِهِ۔

کے پھر آیا آنحضرت کے پاس اور سلام کیا آپ پر سو فرمایا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے وعلیک یعنی تجھ پر بھی سلام ہے اور جا پھر نماز  
پڑھ اسیلے کہ تو نے نماز کامل انا نہیں کی اور ذکر کی راوی نے حدیث طویل۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یحییٰ بن سعید قطان نے یہ حدیث عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے سعید مقبری سے، سو اس میں  
یوں کہا کہ روایت ہے سعید مقبری کے باپ سے وہ روایت کرتے ہیں ابو ہریرہ سے اور حدیث یحییٰ بن سعید کی اصح ہے۔

## بَابُ فِي تَبْلِيغِ السَّلَامِ

باب سلام کہلا بھیجنے اور سلام لے جانے  
کے بیان میں

عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهُ أَنَّ  
رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا  
اِنَّ جِبْرِیْلَ یُقْرِئُكَ السَّلَامَ قَالَتْ وَعَلَيْهِ  
السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُهُ۔

روایت ہے ابی سلمہ سے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا  
ان سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان فرمایا حضرت عائشہؓ  
سے کہ جبریل تم کو سلام کہتے ہیں سو جواب دیا حضرت عائشہؓ نے ان  
لفظوں سے وعلیہ السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ یعنی ان پر سلام ہے اور رحمت

اللہ کی اور برکتیں اس کی۔

ف: اس باب میں ایک اور شخص سے بھی روایت ہے کہ وہ ابن نمیر سے روایت کرتے ہیں وہ اپنے باپ سے وہ ان کے دادا سے  
یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زہری نے بھی ابی سلمہؓ سے انہوں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے۔

## باب اسکی فضیلت میں جو پہلے سلام کرے

## بَابُ فِي فَضْلِ الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ

عَنْ ابْنِ اِمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ  
اَتَوْجَلَانِ يَلْتَقِيَانِ اَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ  
اَوْ لَمْ يَبْدَأْ بِاللّٰهِ۔

روایت ہے ابی امامہ سے کہ پوچھا کسی نے رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم سے کہ یا رسول اللہ دوم درجب میں آپس میں تو کون ان میں سے  
پہلے سلام کرتا ہے فرمایا جو نزدیک تر ہے ان میں سے اللہ کی طرف

یعنی وہی پہلے سلام کرتا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے کہا محمدؐ نے ابو فروہ رہاوی مقارب الحدیث ہیں لیکن بیٹے ان کے محمد بن یزید ان سے مناکیر روایت  
کرتے ہیں۔

باب سلام میں ہاتھ سے اشارہ کرنے کی  
کراہت میں

## بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ اِسْأَرَةِ الْيَدِ فِي السَّلَامِ

عَنْ عَبْدِ وَبْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

بند مذکور مروی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کہ ہم میں سے نہیں جو تشبیہ کرے ہمارے غیر کے ساتھ، مت



تشبیہ کرو یہود اور نصاریٰ کے ساتھ اس لیے کہ تسلیم یہود کی اشارہ  
کرنا انگلیوں سے اور تسلیم نصاریٰ کی اشارہ کرنا ہتھیلیوں کے ساتھ  
یعنی پس تم ایسا مت کرو۔

قَالَ كَيْسٌ مِّنَّا مَنْ تَشَبَّهَ بِغَيْرِنَا لَا تَشَبَّهُوا  
بِالْيَهُودِ وَلَا النَّصَارَىٰ يَا أَيُّهَا تَسْلِيمُ الْيَهُودِ  
أَلْشَّارَةُ بِالْأَصَابِعِ وَتَسْلِيمُ النَّصَارَىٰ الْإِشَارَةُ بِالْأَكْفِ.

ف: اس حدیث کی اسناد ضعیف ہے اور روایت کی ابن مبارک نے یہ حدیث ابن ابیہ سے اور فروغ نے کیا اس کو۔

منہج: یعنی مشابہت نہ کرو یہود و نصاریٰ کی کسی فعل میں خصوصاً ان دو خصلتوں میں اور شاید وہ گفتا کرتے ہوں گے سلام میں یا جواب  
میں اشارہ پر نہ ترک لفظ سلام کہ سنت اہل ہمارے ہے اور یہ حدیث جامع منیر میں بھی مذکور ہے۔ (شرح مشکوٰۃ)

### باب لڑکوں پر سلام کرنے کے بیان میں

روایت ہے سید سے کہا انہوں نے کہ میں چلا جاتا تھا ثابت  
بنانی کے ساتھ سو گزرے وہ لڑکوں پر اور سلام کیا ان پر اور کہا  
مجھ سے ثابت نے کہ میں چلا جاتا تھا انس کے ساتھ سو گزرے وہ لڑکوں  
پر اور سلام کیا ان پر اور کہا مجھ سے انس نے کہ میں رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم کے ساتھ جاتا تھا سو گزرے آپ لڑکوں پر اور سلام کیا ان پر۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى الصِّبْيَانِ  
عَنْ سَيِّدٍ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ ثَابِتِ  
الْبَنَانِيِّ فَمَرَّ عَلَيَّ صَبِيَّانِ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِمَا فَقَالَ ثَابِتٌ  
كُنْتُ مَعَ أَنَسٍ فَمَرَّ عَلَيَّ صَبِيَّانِ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِمَا  
فَقَالَ أَنَسٌ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَمَرَّ عَلَيَّ صَبِيَّانِ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِمَا۔

ف: ایہ حدیث صحیح ہے اور روایت کیا اس کو کئی لوگوں نے ثابت سے اور مروی ہوئی یہ کئی سندوں سے انس سے روایت کی ہم سے  
قتیبہ نے انہوں نے جعفر بن سلیمان سے انہوں نے ثابت سے انہوں نے انس سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اسکے۔

### باب عورتوں پر سلام کرنے کے بیان میں

روایت ہے اسماء بنت یزید سے وہ فرماتی ہیں کہ ایک دن  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم گزرے ایک مسجد میں اور ایک گروہ عورتوں  
کا وہاں بیٹھا تھا پس اشارہ کیا آپ نے اپنے ہاتھ سے سلام کا  
اور اشارہ کیا عبد الحمید راوی نے اپنے ہاتھ سے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى النِّسَاءِ  
عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدٍ تَحَدَّثُ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ فِي الْمَسْجِدِ يَوْمًا  
وَعَصِيْبَةٌ مِّنَ النِّسَاءِ قُعُودٌ فَأَوْحَىٰ بِسَيِّدٍ  
بِالتَّسْلِيمِ وَأَشَارَ عَبْدُ الْحَمِيدِ بِسَيْدٍ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے کہا احمد بن حنبل نے عبد الحمید بن ہرام کی روایت شہر بن حوشب سے لا باس ہے اور کہا محمد بن شہر بن  
حوشب حسن الحدیث ہے اور قوی کہا ان کو اور کہا کہ کلام کیا ان میں ابن عون نے پھر روایت کی انہوں نے بلال بن ابی زینب سے انہوں  
نے شہر بن حوشب سے، روایت کی مجھ سے ابو داؤد نے انہوں نے نصر بن شمیل سے انہوں نے ابن عون سے کہا ابن عون نے کہ شہر کو  
چھوڑ دیا محدثین نے کہا نفر نے نزکوہ یعنی طعن کیا ان پر

### باب گھر میں آنیکے وقت سلام کرنے کے بیان میں

روایت ہے سعید بن مسیب سے کہا انہوں نے کہ بیان کیا

بَابُ فِي التَّسْلِيمِ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ  
عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ قَالَ أَنَسُ



قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا بُنَيَّ إِذَا دَخَلْتَ عَلَى أَهْلِكَ فَسَلِّمْ مِثْلَ مَا  
يُرْكَبُ عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ -  
مجموعہ انس نے کہ فرمایا مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
اے بیٹے میرے تیب داخل ہو تو اپنے گھر والوں پر تو سلام کر ان پر  
کہہ کہت ہوگی تجھ پر اور تیرے گھر والوں پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

متوجہ: اس زمانہ کے بعض نادانوں کو دیکھا ہے کہ وہ اپنے گھر والوں کو یا بی بی بہن اور عورتوں کو سلام کرتے نہایت  
شرماتے ہیں اور اگر کسی نے مرمانگی کر کے سلام کہہ بھی لیا تو عورتیں جواب دینے کو عار جانتی ہیں، ان کی شرم کو سلام ہے۔

## باب التَّسْلِيمِ قَبْلَ الْكَلَامِ

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّسْلِيمُ قَبْلَ الْكَلَامِ  
وَيَهْدِيكَ إِلَى سُنَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ لَا تَدْعُوا أَحَدًا إِلَى الطَّعَامِ حَتَّى يُسَلِّمَ -  
روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
سلام کلام سے اول کرنا چاہیے اور اسی اسناد سے مروی  
ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے مت بلاؤ کسی کو کھانے  
کی طرف جب تک وہ سلام نہ کرے۔

ف: یہ حدیث منکر ہے نہیں جانتے ہم اسے اس سند سے سنائیں نے محمد سے کہتے تھے عتبہ بن عبد الرحمن ضعیف ہیں  
حدیث میں ذاہب ہیں اور محمد بن راذان منکر الحدیث ہیں۔

## باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّسْلِيمِ عَلَى الذَّرْعِي

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبْدُوا إِلَيْهِمْ هَوَادَّ النَّصَارَى  
بِالسَّلَامِ فَإِذَا لَقِيتُمْ أَحَدَهُمْ فِي طَرِيقٍ فَاصْطَرِدُّوهُ  
إِلَى أَصْبِقِهِ -  
روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا مت شروع کرو تم یہود و نصاریٰ پر سلام کو یعنی ان سے پہلے  
مت کرو اور جب ملو تم ان سے راہ میں تو لاچار کرو اس کو  
راہ تنگ کی طرف۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

متوجہ: ابتداء سلام یہود و نصاریٰ سے بظاہر حدیث مذکور کردہ ہے اور جواب دینا ان کے آگے مستور ہے اور لاچار کرو  
یعنی وسط طریق میں ان کو چلنے نہ دو بلکہ کناروں میں راہ کے چلیں۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ رَهْطًا مِنَ الْيَهُودِ  
دَخَلُوا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا السَّامُ  
بَيْنَكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْكُمْ  
قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَاللَّعْنَةُ  
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ  
كَمُحِبِّكَ اتَّوَفَّقِي فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ قَالَتْ عَائِشَةُ  
روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ کئی لوگ یہود سے داخل  
ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا انہوں نے السام  
علیک یعنی بجائے سلام علیک کے سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
علیکم یعنی تمہیں پر سو کہا حضرت عائشہ نے جب سنی ان کے  
بے ادبی تو کہا میں نے تم پر ہی سام اور لعنت، تب فرمایا نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اے عائشہ بے شک اللہ تعالیٰ دوست



اَكْتَرْتُمْ مَا قَالُوا مَا قَالَتْ كَذُتْ  
عَلَيْكُمْ۔

رکھتا ہے نرمی کو سب کاموں میں عرض کیا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ  
آپ نے نہیں سنا کہ انہوں نے کیا بے ادب بات کہی آنحضرتؐ نے  
فرمایا میں نے بھی ان کا جواب دے دیا تھا کہ تم ہی پر ہے یعنی اتنا  
ہی کافی ہے زیادہ سختی ضرور نہ تھی۔

ف: اس باب میں ابی بصیر غفاری اور ابن عمر اور انس اور ابی عبد الرحمن جہنی سے بھی روایت ہے حدیث عائشہ کی صحیح ہے۔  
مترجم اس حدیث سے معلوم ہوا کہ یہود و نصاریٰ کے جواب میں وہ ایک نقطہ کہتا جاتا ہے اور وہ حضرت سے براہ عداوت السام  
علیکم کہتے تھے یعنی تم پر موت پڑے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّلَامِ عَلَى مَجْلِسٍ فِيهِ  
الْمُسْلِمُونَ وَغَيْرُهُمْ

باب جس جماعت میں کافر و مسلمان دونوں ہوں اس  
پر سلام کرنے کے بیان میں

عَنْ أَسْمَةَ بِنْتِ مَيْمُونَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِّنَ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْيَهُودِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ۔

روایت ہے اسامہ بن زید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم گزرے  
ایک مجلس پر کہ اس میں مسلمان اور یہود ملے ہوئے بیٹھے تھے پھر سلام  
کیا آپ نے ان پر۔

و: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
بَابُ مَا جَاءَ فِي تَسْلِيمِ التَّرَاكِبِ عَلَى  
الْمَاشِي

باب ان بیان میں کہ سوار سلام کرے  
پیادے پر

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ يُسَلِّمُ التَّرَاكِبُ عَلَى الْمَاشِي وَالْمَاشِي عَلَى  
الْقَاعِدِ وَالْقَاعِلُ عَلَى الْكَثِيرِ وَمَا ذَهَبَ الْمُتَنَبِّ فِي  
حَدِيثِهِ وَيُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
سلام کرے سوار پیادہ پر اور پیادہ بیٹھے ہوئے پر اور قعودی جماعت  
کے لوگ بڑی جماعت پر اور زیادہ کہا ابن مثنیٰ نے اپنی روایت میں  
کہ سلام کرے چھوٹا بڑے پر۔

ف: اس باب میں عبد الرحمن بن شبل سے بھی روایت ہے اور فضالہ بن عبید اور جابر سے بھی اور یہ حدیث مروی ہوئی ہے  
ابو ہریرہ سے کئی سندوں سے اور ابوب نعیمانی اور یونس بن عبید اور علی بن یزید نے کہا ہے کہ حسن کو ابو ہریرہ سے سماع نہیں۔

عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُسَلِّمُ الْقَائِمُ عَلَى الْمَاشِي  
وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِلِ وَالْكَثِيرُ۔

روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
سلام کرے سوار پیادے پر اور پیادہ کھڑے ہوئے پر اور قعودی  
لوگ بہت پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو علی جہنی کا نام عمرو بن مالک ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ وَالْمَاشِي عَلَى

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
سلام کرے چھوٹا بڑے پر اور چلتے والا بیٹھے ہوئے پر اور



الْقَاعِيدِ وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ -

اور تھوڑے لوگ بہت پر۔

ف: یہ حدیث حسن سے صحیح ہے۔

بَابُ التَّسْلِيمِ عِنْدَ الْقِيَامِ وَالْقُعُودِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا انْتَهَى أَحَدُكُمْ إِلَى مَجْلِسٍ  
فَلْيُسَلِّمْ فَإِنَّ بَدَأَ لَهُ أَنْ يَجْلِسَ فَلْيَجْلِسْ  
ثُمَّ إِذَا قَامَ فَلْيُسَلِّمْ فَلْيَنْسَبِ الْأُولَى بِأَحَقِّ  
مِنَ الْآخِرَةِ -

باب مجلس میں بیٹھتے اٹھتے وقت سلام کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب پہنچے کوئی تم میں سے کسی مجلس پر تو چاہیے کہ سلام کرے وہاں کے لوگوں پر پھر اگر اس کا بچا ہے بیٹھنے کو تو بیٹھ جائے پھر حب کھڑا ہو تو پھر سلام کرے اور پہلا زیادہ ضرور نہیں ہے پچھلے سے یعنی دونوں ضرور ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث ابن عبدلہ سے بھی انہوں نے روایت کی سعید مقبری سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنی ہریرۃ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

باب گھر کے سامنے کھڑے ہو کر اذن مانگنے کے  
بیان میں

يَا أَيُّهَا سَيِّدُ الْبَيْتِ

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَشَفَ سِتْرًا فَأَدْخَلَ بَصَرَ  
فِي الْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ يُؤْذَنَ لَهُ قَرَأَ عَوْرَةَ  
أَهْلِهِ فَقَدْ آتَى حَدَّ الْإِيجِلِ لَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ  
لَوْ أَنَّ حِلِينَ أَدْخَلَ بَصَرَ اسْتَقْبَلَهُ رَجُلٌ  
فَقَقَّ عَيْنَيْهِ مَا غَيَّرَتْ عَلَيْهِ وَانْ مَرَّ رَجُلٌ  
عَلَى بَابٍ لَا سِتْرَ لَهُ غَيْرُ مُغْلِقٍ فَنَظَرَ فَلَا  
خَطِيئَةَ عَلَيْهِ إِذَا الْغَطِيئَةُ عَلَى أَهْلِ  
الْبَيْتِ -

روایت ہے ابی ذر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے جس نے کھولا پردہ کسی کے دروازہ کا اور داخل کی نظر اپنی اس  
 کے گھر میں قبل اس کے کہ اجازت ملے اس کو اندر آنے کی اور دیکھ  
 لی اس نے چھپی چیز گھر والوں کی تو اس نے وہ کام کیا کہ اس کو حلال  
 نہ تھا کرتا اس کا اور اگر ایک مرد نے جب نظر کی اور جہاں کا اس نے  
 تو پھوڑ دیں اسکی دونوں آنکھیں تو میں بند لالوں گا اس کے کام کو  
 یعنی پسند کروں گا اس کے پھوڑ دینے کو اور اگر گزرا ایک مرد...  
 دروازہ پر سے کہ اس پر پردہ نہیں اور وہ دروازہ بند بھی نہیں اور  
 نظر پڑ گئی اس کے گھر والوں پر تو اس کی کچھ خطا نہیں بلکہ خطا اس  
 اور دروازہ کیوں نہ بھیڑا۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور ابی امامہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم مثل اس کے مگر ابن لمیعہ

کی روایت سے اور ابو عبد الرحمن جعفی کا نام عبد اللہ بن یزید ہے۔

باب بغیر اذن کسی کے گھر میں چھبانے کی سزا میں

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُفَرِّقُوا بَيْنَهُمَا فَمَنْ يَفْرِقْ يَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ فِي بَيْتِهِ قَاطِعٌ عَلَيْهِ رَاحِلٌ قَاهِمٌ

روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
 اپنے گھر میں تھے کہ جہانکا ایک مرد نے آپ کے گھر میں

marfat.com



إِلَيْهِ يَشْفِقُ قَدَّامَ الرَّحْبِلِ -

ف ایہ حدیث سن ہے صحیح ہے۔

عَنْ سُهَيْلِ بْنِ سَعْدٍ الشَّاعِدِيِّ  
أَنَّهُ رَأَى جَلَاءَ أَهْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْ جُعْرِ فِي حُجْرَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِدْرًا أَرَاهُ يَحْكِي بِهَا أَسْهَ فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكَ  
تَنْظُرُ لَطَعْتُ بِهَا فِي عَيْنِكَ إِنَّمَا جُعِلَ  
الْأُسْتَيْدَانُ مِنْ أَجْلِ الْبَصَرِ -

ف اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے حسن ہے۔

بَابُ التَّسْلِيمِ قَبْلَ الدُّسْتَيْدَانِ

عَنْ كَلْدَةَ بِنْتِ حَنْبَلٍ أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ  
أُمَيَّةَ بَعَثَهُ بِلَبْنٍ وَزُبَابٍ وَصَفَا بَيْسٍ إِلَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَعْلَى الْوَادِي قَالَ فَمَا خَلْتُ عَلَيْهِ  
وَلَمْ أَسْأَلْهُ وَلَمْ أَسْأَلْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ رَجَعْتُ فَقُلِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ  
وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أَسْلَمَ صَفْوَانُ قَالَ عُمَرُ وَ  
أَخْبَرَنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ أُمَيَّةُ بِنْتُ صَفْوَانَ  
وَلَمْ يَقُلْ سَمِعْتُهُ مِنْ كَلْدَةَ -

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر ابن جریر کی روایت سے اور روایت کی یہ ابو عاصم نے بھی ابن جریر کی

سے مثل اس کی۔

عَنْ جَابِرٍ قَالَ أَسْأَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي دِينٍ كَانَ عَلَى آبِي فَقَالَ مَنْ  
هَذَا فَقَالَ أَنَا أَنَا كَاتِبُهُ كَبْرَهُ ذَلِكَ -

اُحد میں سو پوچھا آپ نے یعنی اندر سے کہ کون ہے تو عرض کیا میں نے کہا میں گویا مکر وہ جانا اس لفظ کو۔

سو چکے آپ اس کی طرف تیر کے گانے لکھ کر بھڑ دیں اس کی  
آنکھ پس پیچھے ہٹ گیا وہ شخص۔

روایت ہے سہل سے کہ ایک مرد نے جہانکا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم کے گھر میں ایک سو مارخ دیے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
کے ہاتھ میں پشت غارتھا کاس سے کھجور ہے تھے آپ اپنے  
سر مبارک کو سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر مجھے معلوم ہوتا  
کہ تو جہانک رہا ہے تو میں تیری آنکھ میں کوئی دیتا بے شک  
اذن مانگنا جو مقرر ہوا ہے یعنی ہماری شریعت میں تو آنکھ کے  
سبب سے یعنی سارا پردہ آنکھ کے لیے ہے جب آدمی نے جہانکا  
تو اندر داخل ہو گیا اور پردہ نہ رہا۔

باب اذن مانگنے سے پہلے سلام کرنے کے بیان میں

روایت ہے کلدہ بن حنبل سے کہ صفوان بن امیہ نے بھیجا  
ان کو دودھ اور پیوسہ اور لکڑی کے ٹکڑے دے کر نبی صلی اللہ  
علیہ وسلم کے پاس اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان دنوں اعلیٰ وادی میں  
تھے۔ کہا راوی نے میں داخل ہوا آپ کی خدمت میں اور نہ اذن  
مانگا میں نے اور نہ سلام کیا سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر  
باہر جا اور کہ سلام علیکم کیا داخل ہوں میں اور یہ واقعہ  
صفوان کے اسلام لانے کے بعد کا ہے کہا عمرو نے اور خبر دی مجھ کو  
اس حدیث کی امیہ بن صفوان نے اور نہیں کہا امیہ نے کہ سنی میں  
نے یہ حدیث کلدہ سے۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر ابن جریر کی روایت سے اور روایت کی یہ ابو عاصم نے بھی ابن جریر کی

روایت ہے جابر سے کہ کہا انہوں نے اجازت مانگی میں نے  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں حاضر ہونے کی کہ کچھ عرض کروں اس  
قرض کے باب میں جو میرے باپ پر تھا اور وہ شہید ہو چکے تھے جنگ  
میں سو پوچھا آپ نے یعنی اندر سے کہ کون ہے تو عرض کیا میں نے کہا میں گویا مکر وہ جانا اس لفظ کو۔



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم آپ نے پوچھا کہ کون ہے جابر نے کہا "میں" اس میں کو حضرت نے مکروہ جانا اس لیے کہ یہ تعریف مجہول بالجمہول ہے سائل کی غرض اس سے حاصل نہیں ہوتی اور معلوم نہیں ہوتا کہ کون شخص ہے اور یہ لفظ مشعر انانیت بھی ہے یہ بھی موجب کراہت ہے۔

بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ طُرُقِ الرَّجُلِ  
أَهْلَهُ لَيْلًا .

باب سفر سے آکر رات کو گھر میں داخل ہونے  
کی کراہت میں

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَاَهُمْ أَنْ يَطْرُقُوا  
النِّسَاءَ لَيْلًا .

روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ان کو اس سے کہ جب سفر سے آویں تو رات کو اپنی عورتوں کے پاس داخل ہوں۔

ف: اس باب میں انسؓ اور ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے جابر سے کہ انہوں نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور مروی ہے ابن عباسؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ان کو اس سے کہ رات کو داخل ہوں اپنی عورتوں پر جب سفر سے آویں اور فرمایا ابن عباسؓ نے کہ داخل ہوئے دو شخص رات کو اپنے گھر میں حضرت کے منع فرمانے کے بعد سو پایا ہر ایک نے اپنی عورت کے پاس ایک مرد کو یہ وبال ہوا ان پر حضرت کی نافرمانی کے سبب سے۔

باب مکتوب کو خاک آلود کرنے کے بیان میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي تَثْرِيْبِ الْكِتَابِ .

روایت ہے جابر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب لکھے کوئی تم میں سے کچھ تو چاہیے کہ اس کو خاک آلود کرے اس لیے کہ اس میں امید ہے انجامِ مرام کی۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَسُوْلَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَتَبَ أَحَدُكُمْ كِتَابًا  
فَلْيُتَرِّبْهُ فَإِنَّهُ أَنْجَعُ لِلْحَاجَةِ .

ف: یہ حدیث منکر ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو ابی الزبیر سے کی روایت سے مگر اسی سند سے اور حمزہ بیٹے ہیں عمرو نصیبی کے اور وہ ضعیف ہیں حدیث میں۔

روایت ہے زید بن ثابت سے کہا کہ داخل ہوا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ان کے آگے ایک کاتب تھا، سو میں نے کہ آپ فرماتے تھے رکھ لے تو قلم اپنے کان پر اس لیے کہ وہ خوب یاد دلاتا ہے مضمین بتانے والے کو۔

بَابُ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى  
رَسُوْلِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ يَدَيْهِ  
كَاتِبٌ سَمِعْتُهُ يَقُولُ ضَعِ الْقَلَمَ عَلَى أُذُنِكَ  
فَإِنَّهُ أَذْكُرُ لِلْمَمْلُوكِ .

ف: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر اسی سند سے اور اسناد اس کی ضعیف ہے محمد بن زاذان اور غنبدہ ضعیف سمجھے جاتے ہیں حدیث میں۔

بَابُ فِي تَعْلِيمِ السَّرْيَانِيَّةِ .

باب سرکاری سکھانے کے بیان میں



عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ أَمَرَ فِي رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَعْلَمَ لَهُ كَلِمَاتُ  
 مِنْ كِتَابِ يَهُودَ وَقَالَ إِنِّي وَاللَّهِ مَا أَمِنُ بِهُودَ  
 عَلَى كِتَابِي قَالَ فَمَا مَثَرِي نِصْفُ شَهْرٍ حَتَّى تَعْلَمْتَهُ  
 لَهُ قَالَ فَلَمَّا تَعْلَمْتَهُ كَاتَا إِذَا كَتَبَ إِلَى يَهُودَ  
 كَتَبْتُ إِلَيْهِمْ إِذَا كَتَبُوا إِلَيَّ قَرَأْتُ لَهُ كِتَابَهُمْ  
 لَكُنَّا جَابِتَةً تَوَيْنَ أَنْ كُفِّرَ بَعْثًا وَرَجَبٍ وَهُوَ كُفِّرَ بَعْثًا تَوَيْنَ أَسَ الْأَكْ بَرْحَدِيَتَا.

روایت ہے زید بن ثابتؓ کہ انہوں نے کہ رسول خدا  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا کہ سیکھ لیں میں ان کے واسطے چند کلمات  
 کتاب یہود سے اور فرمایا کہ مجھے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی بالکل اطمینان  
 نہیں یہود کی تحریر پر جو میرے لیے کرتے ہیں کہا راوی نے کہ پھر نہ  
 گزرا مجھ پر نصف ماہ کہ سیکھ لی میں نے زبان سریانی ان کے لیے کہا  
 راوی نے پھر جب سیکھ لیا میں نے اس کو تو حضرتؓ جب یہود کو کچھ  
 لکھنا چاہتے تو میں ان کو لکھ بھیجتا اور جب وہ کچھ لکھ کر بھیجتے تو میں اسے آپ کے آگے پڑھ دیتا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے زید بن ثابتؓ سے سوا اس سند کے اور روایت کی یہ اعمش نے  
 ثابت بن عبید سے انہوں نے زید بن ثابتؓ سے کہتے تھے زید بن ثابتؓ کہ مجھے حکم دیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 زبان سریانی سیکھنے کا۔

متوجہم ابتداءً ہجرت میں حضرت کے اصحاب میں چونکہ کوئی کاتب نہ تھا اکثر خط و کتابت یہود کرتے تھے اور حضرت  
 ان سے بوقت ضرورت جو چاہتے لکھواتے پھر جب صحابہ کتابت سے خود واقف ہو گئے یہود سے لکھوانا موقوف کیا  
 اور زبان سریانی ایک زبان ہے زبان عربی سے مشابہ کتب سماویہ میں بعض اسی زبان میں نازل ہوئی ہیں اس وقت  
 وہ زبان یہود میں مشہور اور متعارف تھی اور اس حدیث سے سیکھنا ہر زبان کا جائزہ ہوا جب تک کہ اس میں کوئی مفسدہ  
 شرعی نہ ہو۔

### باب مشرکین سے خط و کتابت کرنیکے بیان میں

### بَابُ فِي مَكَاتِبَةِ الْمُشْرِكِينَ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ قَبْلَ مَوْتِهِ إِلَى  
 كِسْرَى وَ إِلَى قَيْصَرَ وَ إِلَى نَجَاشِي وَ إِلَى كَلِّ  
 جَبَارٍ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ وَ لَيْسَ بِالنَّجَاشِي  
 الَّذِي صَلَّى عَلَيْهِ -

روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے خط لکھے اپنی وفات سے قبل کسری اور قیصر اور نجاشی  
 اور ہر جاہر حاکم کو دعوت دیتے تھے ان کو اللہ پر ایمان لانے  
 کی اور یہ نجاشی وہ نہیں ہے جس پر نماز جنازہ پڑھی تھی رسول  
 خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یعنی وہ نجاشی جن کی نماز پڑھی حاکم حبش تھے

حضرت پر ایمان لائے تھے اور جس کو خط لکھا تھا وہ کافر تھا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

### باب مشرکوں کو خط لکھنے کی کیفیت میں

### بَابُ مَا جَاءَ كَيْفَ يَكْتُبُ إِلَى أَهْلِ الشِّرْكَ

عَنْ أَبِي قَبَاسٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا  
 سَفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ  
 إِلَيْهِ فِي نَعْرِ مِنْ قَرْشِي وَ كَانُوا يُجَاهِدُونَ بِالشَّامِ

روایت ہے ابن عباس سے کہ ابوسفیان نے خبر دی ان  
 کو ہرقل نے پیغام بھیجا ابوسفیان کی طرف اور وہ قریش کے  
 چند آدمیوں کے ساتھ بر سبیل تجارت شام کو گئے تھے پس یہ



فَاتَوَكَّلْ فَقَدْ كَمَّ الْحَدِيثُ قَالَ ثُمَّ دَعَا بِلِثَابِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ فَإِذَا فِيهِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ إِلَى هَٰؤُلَاءِ عَظِيمِ الشُّؤْمِ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ  
الْهُدَى أَمَّا بَعْدُ -

یہ بقیہ قریبی حاضر ہوئے دربار میں ہرقل کے اور ذکر کیا ابو سفیان  
نے حدیث کو پھر کہا کہ منگوایا ہرقل نے نسط مبارک آنحضرت صلی اللہ علیہ  
وسلم کا اور وہ پڑھا گیا اس کے آگے تو اس میں یہ عبارت تھی بسم اللہ  
سے اخیر تک یعنی شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ رحمن و رحیم کے  
یہ تحریر ہے محمد کی طرف سے جو بندے ہیں اللہ کے اور رسول ہیں

اس کے بھیجی گئی ہے ہرقل کی طرف جو بڑا حاکم ہے روم کا اسلام ہے اس پر جو تابع ہو راہ حق کا، اما بعد الخ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے ابو سفیان کا نام صحیح بن حرب ہے۔

مترجم پوری روایت ابتداءً بخاری میں موجود ہے۔

### بَابُ مَا جَاءَ فِي خَتَمِ الْكِتَابِ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا أَرَادَ نَبِيُّ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَكْتُبَ إِلَى الْعَجَمِ قِيلَ  
لَهُ أَتَ الْعَجَمَ لَا يَقْبَلُونَ إِلَّا كِتَابًا عَلَيْهِ خَاتَمٌ  
فَأَمْطَنَهُ خَاتَمًا فَكَانَ أَنْظَرُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي كَفِّهِ -

### بَابُ مَكْتُوبٍ پُر مہر کرنے کے بیان میں

روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ جب ارادہ کیا  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ خط لکھیں عجم کی طرف تو لوگوں نے عرض  
کی عجم خط نہیں لیتے جب تک اس پر مہر نہ ہو تو ہنوائی آپ نے مہر  
راوی نے کہا گویا میں اب دیکھتا ہوں چمک اس انگوٹھی کی جس میں مہر تھا  
ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مترجم حضرت جب انگوٹھی پہنتے تھے اس کا ہتھیلی کی طرف کرتے۔

### بَابُ كَيْفِيَّةٍ فِي سَلَامِ

### بَابُ كَيْفِ السَّلَامِ

عَنْ الْبُقَايَا بْنِ الْأَسْوَدِ قَالَ أَقْبَلْتُ أَنَا وَصَاحِبَانِ  
إِلَى قَدَّاهِبَتِ اسْمَاعِلَ أَبْصَارُ نَامَتِ الْجُهْدُ فَجَعَلْنَا  
نَعْرِضُ أَنْفُسَنَا عَلَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَلَيْسَ أَحَدٌ يَقْبَلُنَا فَاتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَاتَى بِنَا أَهْلَهُ فَإِذَا ثَلَاثَةٌ أَعَزَّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اخْتَلَبُوا هَذَا اللَّبَنَ وَكُنَّا نَحْلِبُهُ فَيُشْرَبُ كُلُّ  
إِنْسَانٍ نَصِيبَهُ وَيَرْفَعُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نَصِيبَهُ فَيَجِي رُسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنَ الْإِلِّ فَيُسَلِّمُ تَسْلِيمًا لَا يُوقِظُ النَّائِمَ وَيُسْمِعُ  
الْيَقْظَانَ ثُمَّ يَأْتِي السَّجْدَ فَيُصَلِّي ثُمَّ يَأْتِي شِرَابَهُ  
فَيُشْرَبُ -

روایت ہے مقداد بن اسود سے کہا انہوں نے کہ آیا میں اور دو  
رفیق میرے یعنی مدینہ میں کہ ضعیف ہو گئے کان اور آنکھیں ہماری  
فقر اور فاقہ سے اور پیش کرتے تھے اپنے نفسوں کو اصحاب نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم پر سو کوئی ہم کو قبول نہ کرتا تھا۔ سو آئے ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پاس اور آپ ہم کو اپنے گھر لے آئے اور وہاں تین بکریاں تھیں  
سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دودھ دو ہوان کا۔ پس ہم دو ہتے تھے  
دودھ کو اور پیتا تھا ہر آدمی اپنا حصہ اور اٹھا کھاتا تھا آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کا حصہ سو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے رات کو  
اور اس طرح سلام کرتے تھے کہ نہ جگاتے تھے سونے والے کو اور سنائی  
دیتی تھی جاگتے کو، پھر تشریف لائے مسجد میں اور نماز پڑھتے تھے یعنی تہجد  
کی پھرتے تھے اپنے حصہ کی طرف۔



مترجم پر سب سے پہلے کیجئے کہ اس طرح سلام کرنے کو متوانہ جائے اور جاگتا سن ہے۔  
**بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّسْلِيمِ**  
**عَلَى مَنْ تَيُّوْلٌ**

**باب جو پیشاب کرتا ہو اس پر سلام کی کراہت میں**

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَوَضَّأُ فَلَمَّ بِرَأْسِهِ وَتَوَضَّأَ تَوَضُّعًا شَدِيدًا فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ وَصَلِّ عَلَى آلِهِ وَصَلِّ عَلَى مَنْ تَبِعَهُ

روایت ہے ابن عمر سے کہ ایک مرد نے سلام کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر اور آپ پیشاب کرتے تھے پھر جواب نہ دیا آپ نے اس کو سلام کا۔

روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ نے انہوں نے محمد بن یوسف سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے صہب بن عثمان سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور اس باب میں علقمہ بن فواد اور جابر اور براء اور ہاشم بن قنظل سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم بھر میں کہا ہے کہ مکروہ ہے سلام کرنا مصلے پر اور قاری پر اور جو مجلس قضا پر حکم دے رہا ہو یا بحث کر رہا ہو فقہ و تفسیر وغیرہ کی یا پانچواں پیشاب کرتا ہو اور اگر سلام کیا بھی ان پر تو ان کو جواب دینا واجب نہیں اس لئے کہ سلام اس کا غیر محل میں ہے۔

**بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَقُولَ**  
**عَلَيْكَ السَّلَامُ مُبْتَدِئًا**

**باب ابتداء میں علیک السلام کہنے کی کراہت میں**

عَنْ أَبِي تَيْمَةَ الْهَجَرِيِّ عَنْ رَجُلٍ مِنْ قَوْمِهِ قَالَ طَلَبْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَقْبَضَ عَلَيَّ فَجَلَسْتُ فَإِذَا انْفَرَّ هَوْنًا وَلَا أَعْرِفُهُ وَهُوَ يُقِيلُ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا فَرَغَ قَامَ مَعَهُ بَعْضُهُمْ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ قُلْتُ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّ عَلَيْكَ السَّلَامَ تَحِيَّةَ الْبَيْتِ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيَّ فَقَالَ إِذَا لَقِيَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ فَلْيَقُلْ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ثُمَّ رَدَّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

روایت ہے ابی تیمہ ہجیری سے وہ روایت کرتے ہیں ایک مرد سے اپنی قوم کے کہا اس مرد نے کہ طلب کیا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اور نہ پاسکا میں ان کو، سو بیٹھ گیا میں، پھر چند لوگ آئے کہ ان میں آپ بھی تھے اور میں آپ کو نہ پہچانتا تھا اور آپ صبح کرتے تھے ان کے پیچ میں، پھر جب فارغ ہوئے آپ کھڑے ہوئے۔ آپ کے ساتھ کچھ لوگ ان میں سے اور کہنے لگے یا رسول اللہ صبح میں نے یہ کیفیت دیکھی تو میں کہنے لگا علیک السلام یا رسول اللہ علیک السلام یا رسول اللہ علیک السلام یا رسول اللہ تو فرمایا آپ نے یہ دعا ہے میت کی پھر میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا جب سے آدمی اپنے بھائی مسلمان سے تو کہے السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ پھر جواب دیا مجھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یعنی سلام کا اور فرمایا علیک ورحمۃ اللہ تین بار

ف روایت کی یہ حدیث ابو غفار نے ابو تمیمہ ہجیری سے انہوں نے ابی جرمی سے کہ جن کا نام جابر بن سہیم ہجیری سے کہا انہوں نے کہ آیا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پھر ذکر کی حدیث آخر تک اور ابو تمیمہ کا نام ظریف بن مجالد ہے۔ روایت کی ہم سے حسن بن علی



نے انہوں نے ابواسامہ سے انہوں نے ابی غفار مثنیٰ سے انہوں نے ابی تمیمہ جعفی سے انہوں نے جابر بن سلیم سے انہوں نے کہا آیا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا میں نے علیک السلام مت کہو بلکہ السلام علیکم کہو اور ذکر کیا قصہ طویل یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا اسْتَمَعَ سَلَّمَ ثَلَاثًا وَإِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلَاثًا

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

### باب مجالس پر گزرنے کے بیان میں

روایت ہے ابی واقد لیشی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے ہوئے تھے مسجد میں اور لوگ آپ کے پاس تھے کہ اتنے میں تین شخص سامنے سے آئے سو آگے بڑھ آئے دو شخص رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اور چلا گیا ایک ان میں سے پھر جب کھڑے ہوئے وہ مجلس پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر سلام کیا ان دونوں نے اور ایک نے ان میں سے دیکھی کچھ جگہ حلقے کے اندر سودا داخل ہوا وہ مجلس میں اور بیٹھ گیا وہ اس جگہ میں اور دوسرا بیٹھ گیا اہل مجلس کے پیچھے اور میرا تو پیٹھ موڑ کر چلا ہی گیا۔ پھر جب فارغ ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اس دغظ نصیحت سے جو فرما رہے تھے تو فرمایا آپ نے کیا نہ خبر دوں میں تم کو ان تینوں کے حال کی سو ایک نے ان میں سے جگہ چاہی اللہ کی طرف سو جگہ دی اس کو اللہ تعالیٰ نے یعنی حلقہ میں صاحبین کے داخل ہوا اور انوار حدیث سے قرب الہی حاصل کیا اور دوسرے نے شرم کی یعنی حلقہ میں داخل ہونے سے شرم کی اللہ تعالیٰ نے اس سے یعنی بخش دیا اس کو اور مٹوا خذہ نہ کیا اس کے ذلوب کا اور تیسرا سو اس نے منہ پھیرا اس اللہ تعالیٰ نے۔

عَنْ أَبِي وَاقِدٍ اللَّيْثِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي السُّجْدِ وَالنَّاسُ مَعَهُ إِذَا أَقْبَلَ ثَلَاثَةً نَفَرًا فَأَقْبَلَ إِيَّاهُمْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَهَبَ وَاحِدٌ فَلَمَّا وَقَفَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلَّمَا فَمَا مَّا أَحَدًا هُنَا خَرَأَى فَرَجَةً فِي الْحَلْقَةِ فَجَلَسَ فِيهَا وَآمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ وَآمَّا الْآخَرُ فَأَذْبَرَ ذَاهِبًا فَلَمَّا خَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلَاثَةِ إِمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى النَّارِ فَأَذَاكَ اللَّهُ وَآمَّا الْآخَرُ فَاسْتَحْيَى فَاسْتَحْيَى اللَّهُ مِنْهُ وَآمَّا الْآخَرُ فَأَعْرَضَ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ اور ابو واقد لیشی کا نام حارث بن عوف ہے اور ابو مرہ مولیٰ ہیں ام ہانی بنت ابی طالب کے اور نام ان کا یزید ہے اور بعضوں نے کہا مولیٰ ہیں عقیل بن ابی طالب کے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كُنَّا إِذَا أَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ أَحَدُنَا حَيْثُ يَنْتَهِي

روایت ہے جابر بن سمرة سے کہا انہوں نے کہ جب آتے ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھ جاتا ہر ایک ان میں سے جہاں پہنچتا یعنی محفل میں جہاں جگہ پاتا ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی یہ زبیر بن معاویہ نے سماک سے۔

مترجم اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سنت **napakat** میں بیٹھ جاتے طالب مقامات عالیہ







اور روایت کی گئی ہے منصور سے انہوں نے روایت کی ابی اسحاق سے انہوں نے عبد الرحمن سے یا کسی اور سے سوال کے فرمایا تمام تجتہ سے ہاتھ پکڑنا یعنی مصافحہ کرنا۔

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنْ تَمَامِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ أَنْ يَضَعَ أَحَدُكُمْ يَدَهُ عَلَى جَبْهَتِهِ أَوْ قَالَ عَلَى يَدِهِ فَيَسْأَلُهُ كَيْفَ هُوَ وَتَمَامُ تَحِيَّتِكُمْ بَيْنَكُمْ الْمُصَافَحَةُ۔

روایت ہے ابی امامہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پوری عیادت مریض یہ ہے کہ رکھے ایک تم میں کا اپنا ہاتھ مریض کی پیشانی پر یا فرمایا اس کے ہاتھ پر پھر پوچھے کہ کیسا ہے وہ اور پورا تحیہ تمہارا تمہارے درمیان مصافحہ ہے۔

ف اس حدیث کی اسناد کچھ قوی نہیں کہا محمد نے عبید اللہ بن زحر ثقفی ہیں اور علی بن زیدہ ضعیف اور قاسم بیٹے عبد الرحمن کے ہیں اور کنیت ان کی ابی عبد الرحمن ہے اور وہ ثقہ ہیں اور مولایں عبد الرحمن بن خالد بن زید بن معاویہ کے اور قاسم شامی ہیں۔

عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمَيْنِ يَلْتَقِيَانِ فَيَتَصَافَحَانِ إِلَّا غُفِرَ لِمَا قَبْلَ أَنْ يَتَقَا۔

روایت ہے براء بن عازب سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی دو مسلمان نہیں ہیں کہ وہ آپس میں ملیں اور مصافحہ کریں مگر یہ کہ بخشے جاتے ہیں وہ دونوں قبل اس کے کہ جدا ہوں۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابی اسحاق کی روایت سے کہ وہ براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں اور مروی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے براء بن عازب سے۔

مترجم مصافحہ کہ صفحے مشتق ہے یعنی صفحہ یک کو صفحہ دیگر سے ملانا ایک ہی ہاتھ سے سنت ہے اور لغت بھی اسی کا مؤید ہے چنانچہ قاموس میں ہے الْمُصَافَحَةُ الْإِخْلَاقُ بِالْيَدِ أَوْ مَجْمَعُ الْيَدَيْنِ فِي الْمَصَافَحَةِ مَفَاعَلَةٌ مِنَ الْمَصَافَحَةِ الْكَفُ بِالْكَفِّ وَاقْبَالُ الْوَجْهِ بِالْوَجْهِ أَوْ قَسْطَانِي فِي تَشْرِيحِ بَخَارِي مِثْلُهَا فِي الْمَصَافَحَةِ الْإِفْضَاءُ بِصَفْحَةِ الْيَدِ إِلَى صَفْحَةِ الْيَدِ۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَعَانِقَةِ وَالْقُبْلَةِ۔

باب معانقہ اور بوسہ کے بیان میں

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدِمَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ الْمَدِينَةَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِي فَأَتَانَا فَفَرَّقَ الْبَابَ فَقَامَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتَانَا يَجُوزُ ثَوْبَهُ وَاللَّهُ مَا رَأَيْتُهُ عُمَرَاؤَنَا قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ فَأَعْتَقَهُ وَكَبَّلَهُ۔

روایت ہے عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا انہوں نے کہ لڑے زید بن حارثہ مدینہ میں اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم میرے گھر میں تھے۔ پس حاضر ہوئے وہ اور دروازہ ٹھونکا سو کھڑے ہو گئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان کی طرف جانے کو برہنہ کھینچتے تھے کپڑے اپنے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں دیکھا میں نے ان کا بدن کھلا ہوا قبل اس کے اور نہ بعد اس کے پس باہر جا کر ان کو گلے لگایا اور بوسہ دیا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو زہری کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

مترجم زید بن حارثہ تبسبی تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اور صحابہ جلیل القدر ہیں قرآن عظیم الشان میں ان کے سوا اور کسی صحابی کا نام مذکور نہیں، حضرت ان کو بہت چاہتے تھے۔ یہ مکہ سے ہجرت کر کے مدینہ میں حضرت کے پاس حاضر ہوئے تھے یہ اس وقت کا ذکر ہے۔ اور برہنہ اٹھنے سے یہ مرد سے کہ چادر مبارک کندھوں سے گم گئی اور خوشی کے مارے آپ نے پوری



چاند نہ اور مری، جلدی دے کہ ان سے ملیں۔ اور معانقہ سنت سے اس شخص سے کہ سفر سے آیا ہو۔

## باب ہاتھ پیر پر بوسہ دینے کے بیان میں

روایت ہے صفوان بن مسال سے کہا انہوں نے کہ ایک یہودی نے کہا اپنے رفیق سے کہ چل ہمارے ساتھ اس بی کی طرف تو جواب دیا اس کے رفیق نے کہ ان کو نبی نہ کہو کہ اگر وہ سن لیں گے تو ان کی چار آنکھیں ہو جائیں گی یعنی بہت خوش ہوں گے۔ غرض وہ دونوں حاضر ہوئے خدمت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور سوال کیا انہوں نے ان نو باتوں کا جو کھلے ہوئے احکام تھے اللہ تعالیٰ کے اور توراہ کے سرے پر رکھے جاتے تھے، سو فرمایا آپ نے کہ وہ نوحہ کر رہے ہیں کہ شریک مت کرو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو اور چوری مت کرو اور زنا مت کرو اور مت مارو وہ جان کہ حرام کیا اللہ تعالیٰ نے اس کا مارنا مگر ساتھ حق کے اور مت لے جاؤ بے گناہ بے قصور شخص کو حاکم کے پاس تاکہ وہ اسے قتل کرے یعنی نہمت باندھ کے کسی کا خون ناحق مت گراؤ اور سحر مت کرو اور سود مت کھاؤ اور پار سا عورت کو زنا کی نہمت مت لگاؤ اور کافروں کے مقابلہ سے جہاد

میں مت بھاگو۔ غرض یہ حکم تو سب بندوں کے لیے ہیں اور خاص تمہارے لیے اے یہودی یہ بھی حکم ہے کہ تم ظلم و زیادتی اور حد سے مجاوزت مت کرو ہفتہ کے دن، کہا راوی نے کہ پس چوم لیتے انہوں نے دونوں ہاتھ اور دونوں پیراں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے، اور کہنے لگے کہ ہم گواہی دیتے ہیں کہ بے شک تم نبی ہو، تب فرمایا آپ نے کہ پھر کیا چیز باز رکھتی ہے تم کو اس سے کہ تابع ہو تم میرے کہا راوی نے انہوں نے کہا کہ یہود قائل ہیں کہ داؤد علیہ السلام نے دعا کی ہے کہ ہمیشہ ان کی اولاد میں نبی ہو اگر میں اور ہم ڈرتے ہیں کہ اگر تمہارے تابع ہوں تو یہود ہم کو قتل کر ڈالیں۔

ف اس باب میں یزید بن اسود سے اور ابن عمر اور کعب بن مالک سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم یہ جو یہود نے کہا داؤد علیہ السلام نے دعا کی آہ یہ مکر ہے ان کا اور صریح ان کے قول میں تناقض ہے اس لیے کہ وہ خود حضرت مکی رسالت پر گواہی دے چکے پھر عذر ان کا سولے مکر و فریب اور کیا تصور کیا جاوے اور شربلالی نے رسالہ مصافحہ میں کہا ہے کہ استفاد ہونے میں کلام مذکور سے یعنی جو اس رسالہ میں سابقاً گذرا ہے اور بوسہ دینے میں یعنی ہاتھ پر یا سر پر پانچ قول میں اول تو کراہت مطلقاً اور یہ قول ہے امام کا دوسرے لا باس یہ مطلقاً اور یہ قول ہے صاحبین کا تیسرے تفصیل کہ اگر بوسہ دینا تبرک کے ہے جیسا کہ بوسہ دینا عالم متورع یا سلطان عادل کے ہاتھ پر تو رخصت دی ہے اس کی بعض متأخرین چوتھے بوسہ دینا اس کے ہاتھ کا کہ اس سے تک مدد نہیں بلکہ غرضی فاعل کی طلب دنیا اور اکرام اہل دنیا ہے اور یہ مکروہ ہے



پانچویں اگر ارادہ کیا اس کے فاعل نے تعلیم مسلم اور اکرام اسلام کا تولا باس یہ ہے۔ انتہی، فقیر کہتا ہے کہ احادیث بوسہ کے باب میں دو طور پر وارد ہوئے ہیں بعض میں ان کی نہی وارد ہے چنانچہ حدیث انس بن مالک کی کہ ابتدائے باب مصافحہ میں گزری اور بعض میں جواز اس کا جیسا کہ حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی زید بن حارث کے حال میں، پس دونوں روایتوں سے معلوم ہوا کہ بوسہ دینا آنحضرتؐ کے زمان مبارک میں مصافحہ اور سلام کی طرح رائج نہ تھا اور بسبیل مذرت واقع ہوا ہے پس تطبیق اس کی دو طرح پر ہے اول یہ کہ نہی کو محمول کریں اس بوسہ پر جو موجب فتنہ ہوا اور بسبیل شہوت اور جواز کو محمول کریں اس پر جو بسبیل کرامت ہو۔ دوسرے یہ کہ نہی کو محمول کریں اور فعل کو بیان جواز پر غرض عادت اس کی خلاف عادات زمان رسالت ہے۔

### باب مرحبا کہنے کے بیان میں

روایت ہے ام ہانی سے وہ کہتی ہیں کہ گئی میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جس سال مکہ فتح ہوا، سو پایا میں نے کہ وہ غسل کرتے تھے اور فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ان کی آڑ کر رہی تھیں ایک کپڑے سے کہا ام ہانی نے پھر سلام کیا میں نے ان پر اور فرمایا انہوں نے کون ہے یہ میں نے عرض کی کہ میں ام ہانی ہوں فرمایا آپؐ نے مرحبا ام ہانی کو اور ذکر کیا راویہ نے ایک قفقہ اس حدیث میں ف یہ حدیث صحیح ہے۔

روایت ہے عکرمہ بن ابی جہل سے کہا انہوں نے کہ جس دن میں آیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تو فرمایا آپؐ نے مرحبا ہے سوار مہاجر کو۔

ف اس باب میں بریدہ اور ابن عباسؓ اور ابی حمیفہ سے بھی روایت ہے اور اس حدیث کی اسناد صحیح نہیں اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن مسعود کی روایت سے کہ وہ سفیان سے روایت کرتے ہیں اور موسیٰ بن مسعود ضعیف ہیں حدیث میں اور روایت کی عبدالرحمن بن مہدی نے سفیان سے انہوں نے ابی اسحاق سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس سند میں مصعب بن سعد کا اور یہ صحیح تر ہے اور سنائی میں نے محمد بشار سے کہتے تھے موسیٰ بن مسعود ضعیف ہیں حدیث میں کہا محمد بن بشار نے کہ انہوں نے بہت سی حدیثیں موسیٰ بن مسعود سے پھر چھوڑ دی ہیں ان کو یعنی بسبب ضعف کے۔

روایت ہے حضرت علیؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمان کے مسلمان پر چھ حق ہیں اول یہ کہ جب ملے اس سے سلام کرے اور دوسرے یہ کہ قبول کرے اور حاضر ہو جب بلاوے اس کو تمیز کرے یہ کہ جواب دیوے اس کی چھینک کا جب وہ چھینکے یعنی یرحمک اللہ کہے جب چھینکے والا الحمد للہ کہے چوتھے یہ کہ عیادت کرے اس کی جب وہ بیمار ہو



پانچویں یہ کہ چلے اس کے جنازے کے ساتھ جب وہ مرے چھٹے یہ کہ دوست رکھے اس کے لیے جو دوست رکھے اپنے لیے۔

ف اس باب میں ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے اور ابی ایوب اور ابی مسعود سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔ اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور کلام کیا بعض محدثین نے عارض اس میں۔

روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مومن کے مومن پر حقہ حق میں عیادت کرے اس کی جب وہ بیمار ہو اور حاضر ہو اس کی تجمیز و تکفین میں جب وہ مرے اور حاضر ہو جب وہ بلا دے اس کو اور سلام کرے اس پر جب وہ ملے اس سے اور جواب میں اس کے پرچمک اللہ کہے جب وہ چھینکے اور خیر خواہی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْمُؤْمِنِ عَلَى الْمُؤْمِنِ سِتٌّ خِصَالٌ يَعُودُهَا إِذَا مَرَّ مِنْهَا وَشَهِدَهَا إِذَا مَاتَ وَ يُجِيبُهَا إِذَا دَعَاكَ وَيُسَلِّمُ عَلَيْهَا إِذَا لَقِيَهَا وَيُسْتَمِغُهَا إِذَا عَطَسَ وَيَنْصَحُهَا إِذَا غَابَ أَوْ شَهِدَ -

کرے اس کی جب اس کا پیٹھ پھینکا ہو یا سامنا ہو۔

ف یہ حدیث صحیح ہے اور محمد بن موسیٰ مخزومی مدنی ہیں اور ثقہ ہیں۔ روایت کی ان سے عبد العزیز بن محمد نے اور ابن ابی ندیکہ

### باب چھینک کی دعائیں

روایت ہے نافع سے کہا انہوں نے ایک مرد نے چھینکا بازو کی طرف ابن عمر رضی اللہ عنہما کے سو کہا اس نے الحمد للہ والسلام علی رسول اللہ یعنی سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے اور سلام ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر کہا ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہ میں بھی کہتا ہوں الحمد للہ والسلام علی رسول اللہ مگر اس طرح نہیں بتایا ہم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بعد ہم کو چھینک کے بعد بھی بتایا ہے کہ کہیں الحمد للہ علی کل سال۔ یعنی سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے ہر حال میں۔

### باب مَا يَقُولُ الْعَاطِسُ إِذَا عَطَسَ

عَنْ نَافِعٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا عَطَسَ إِلَى جَنْبِ ابْنِ عُمَرَ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَأَنَا أَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ وَلَيْسَ هَكَذَا عَلَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَّمَنَا أَنْ نَقُولَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ -

صلی اللہ علیہ وسلم نے یعنی صنم کرنا سلام کا چھینک کے بعد ہم کو چھینک کے بعد بھی بتایا ہے کہ کہیں الحمد للہ علی کل سال۔ یعنی سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے ہر حال میں۔

### باب تشہیت کی کیفیت میں

روایت ہے ابی موسیٰ سے کہا انہوں نے کہ تھے یہود چھینکتے رہتے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی محفل میں امید رکھتے تھے اس کی کہ آپ ان کے لیے پرچمک اللہ کہیں مگر آپ ہی فرماتے تھے کہ اللہ تم کو ہدایت کرے اور تمہارا حال درست کرے۔

### باب مَا جَاءَ كَيْفَ يُشَمِّتُ الْعَاطِسُ

عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كَانَ الْيَهُودَ يَتَّبِعُ طَسُونَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْجُونَ أَنْ يَقُولَ لَهُمْ يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ فَيَقُولُ يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحَ بَالَكُمْ -

ف اس باب میں علی رضی اللہ عنہ اور ابی ایوب اور سالم بن عبید اور عبد اللہ بن جعفر اور ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث

حسن ہے صحیح ہے

روایت ہے سالم بن عبید سے کہ وہ تھے ایک قوم کے ساتھ

عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ كَانَ مَعَ الْقَوْمِ فِي



سُفَرًا نَعَطَسَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالَ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمِّكَ فَكَانَ الرَّجُلُ وَحْدَهُ فِي نَفْسِهِ فَقَالَ أَمَا إِنِّي لَمْ أَقُلْ إِلَّا مَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَطَسَ رَجُلٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمِّكَ إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِالْعَلَمَيْنِ وَلْيَقُلْ لَهُ مَن تَرُدُّ عَلَيْهِ يَرْحَمُكَ اللَّهُ وَلْيَقُلْ يَغْفِرُ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ۔

سفر میں سوچنیکہ آئی ایک شخص کو تو میں سے پس کہا اس کے السلام علیکم تو کہا سالم نے سلام ہے تجھ پر اور تیری ماں پر، سو وہ شخص غصے ہو گیا اپنے دل میں، تب کہا سالم نے آگاہ ہو کہ میں نے نہیں کہا کچھ مگر وہی جو کہا تھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے، پھر بیان کی یہ روایت سالم نے کہ یہ چھینکا ایک مرد نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا اس نے السلام علیکم سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام ہے تجھ پر اور تیری ماں پر پھر فرمایا جب چھینکے ایک تم میں سے تو چاہیے کہ الحمد للہ رب العالمین کہے اور اس کا جواب دینے والا یہ حکم اللہ کہے اور وہ کہے بغیر اللہ لی وکم یعنی بخش دے اللہ تعالیٰ مجھ کو اور تجھ کو۔

ف اس حدیث کی روایت میں اختلاف کیا ہے منسور نے اور داخل کیا ہے لعنہ راویوں نے ہلال بن لیث اور سالم کے درمیان ایک راوی کو۔

مترجم : قولہ - کہا سالم نے سلام ہے تجھ پر اور تیری ماں پر کہنا سالم کا اور فرمانا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا اس نظریہ تھا کہ سنون یہ امر ہے کہ بعد چھینک کے آدمی الحمد للہ کہے اور اس نے الحمد للہ کہے غرض میں السلام علیکم کہا پس حضرت نے جواب دیا کہ تجھ پر اور تیری ماں پر یعنی سلام ہے۔ اس میں اشارہ ہوا اس کی طرف کہ ماں نے تجھے آداب شریعی تعلیم نہ کیئے کہ تو چھینک کے جواب میں سلام کہتا ہے۔ ہذا خلاصہ مافی اللمعات۔

عَنْ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَلْيَقُلْ الَّذِي يَرُدُّ عَلَيْهِ يَرْحَمُكَ اللَّهُ وَلْيَقُلْ هُوَ يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ۔

روایت ہے ابی ایوب سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب چھینکے کوئی تم میں سے تو کہے الحمد للہ علی کل حال یعنی سب تعریف ہے اللہ تعالیٰ کو ہر حال میں اور چاہیے کہ وہ کہے جو جواب دیتا ہے اس کو یہ حکم اللہ یعنی رحم کرے اللہ تعالیٰ تجھ پر اور چاہیے کہ وہ چھینکے والا پھر جواب دے اور کہے یہدیکم اللہ ویصلح بالکم یعنی

ثابت رکھے تم کو اللہ تعالیٰ ہدایت پر اور درست رکھے تمہارا حال۔

ف روایت کی ہم سے محمد بن شعیب نے انہوں نے محمد بن سعد سے انہوں نے شعیب سے انہوں نے ابن ابی لیلیٰ سے اسی سناد سے مانند اس کے اور اسی ہی روایت کی شعیب نے یہ حدیث ابن ابی لیلیٰ سے انہوں نے کہا روایت ہے ابی ایوب سے انہوں نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ابن ابی لیلیٰ اضطراب کرتے تھے اس حدیث میں یعنی کہتے تھے روایت ہے ابی ایوب سے اور وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور کہیں کہتے تھے روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے، روایت ہم سے محمد بن بشار اور محمد بن یحییٰ نے دونوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے ابن ابی لیلیٰ سے انہوں نے اپنے بھائی عیسیٰ سے انہوں نے علی رضی اللہ عنہ سے، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔



## بَابُ مَا جَاءَ فِي إِيْجَابِ التَّشْمِيْتِ بِحَمْدِ الْعَاطِسِ

عَنْ اَبْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَجُلَيْنِ عَطَسَا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَمَّتَ أَحَدَهُمَا وَ لَمْ يُشَمِّتِ الْآخَرَ فَقَالَ الَّذِي لَمْ يُشَمِّتْهُ يَا رَسُولَ اللهِ شَمَّتَ هَذَا وَلَمْ تُشَمِّتْنِي فَقَالَ يَا رَسُولَ اللهِ حَتَّى اَللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّهُ حَيِّدٌ اللهُ وَ اِنَّكَ لَمْ تُحَيِّدْهُ

کی۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## بَابُ مَا جَاءَ كَمْ تُشَمِّتُ الْعَاطِسَ

عَنْ سَلَمَةَ قَالَ عَطَسَ رَجُلٌ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا شَاهِدٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْحَمُكَ اللهُ ثُمَّ عَطَسَ الثَّانِيَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا رَجُلٌ مَرْكُومٌ

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے

## بَابُ وَاجِبِ هُوْنِ تَشْمِيْتِ كَبَعْدِ حَمْدِ عَاطِسِ

روایت ہے انس بن مالک سے کہ دو شخصوں کو چھینک آئی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پس جواب دیا آپ نے ایک کو اور نہ جواب دیا دوسرے کو۔ پھر جس کو جواب نہ دیا تھا آپ نے اس نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ نے جواب دیا اس کو اور مجھے جواب دیا تو فرمایا آپ نے اس نے حمد کی اللہ تعالیٰ کی یعنی الحمد للہ کہا اور تو نے حمد نہ کی اللہ تعالیٰ

## بَابُ تَعْدَادِ تَشْمِيْتِ فِي

روایت ہے سلمہ سے کہ چھینکا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک مرد نے اور میں حاضر تھا۔ سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یرحمک اللہ پھر چھینکا وہ دوبارہ تو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مرد کو زکام ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے عکرمہ سے انہوں نے ایاس سے انہوں نے اپنے باپ سلمہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی، مگر اس میں یہ مروی ہے کہ تیسری بار حضرت ۴ نے فرمایا یہ شخص مَرْكُوم ہے اور یہ زیادہ صحیح ہے ابن مبارک کی حدیث سے یعنی جس کا متن اوپر مذکور ہوا اور روایت کی شعبہ نے عکرمہ بن عمار سے یہ حدیث مانند یحییٰ بن سعید کے روایت کی ہم سے یہ حدیث احمد بن حکم نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے۔ انہوں نے عکرمہ بن عمار سے۔

روایت ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نبند کور کہ فرمایا آپ نے جواب دو چھینک والے کا تین بار۔ پھر اگر اس سے زیادہ چھینکے تو تجھے اختیار ہے چاہے جواب دے چاہے نہ دے۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ اِسْحَاقَ بْنِ ابْنِ طَلْحَةَ عَنْ اُمِّهِ عَنْ اَبِيهَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَمِّتِ الْعَاطِسَ ثَلَاثًا اِذَا دَا قَاتِ شَمِّتَ فَشَمِّتْهُ وَ اِنْ شَمِّتَ فَلَا

ف۔ یہ حدیث غریب ہے اور اسناد اس کی مجہول ہے۔



باب چھینکنے کے وقت آواز لپٹ کرنے

اور منہ چھپا لینے کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہ رضی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو جب چھینک آتی تو اپنا منہ دھانپ لیتے اپنے ہاتھ سے یا اپنے کپڑے سے اور لپٹ فرماتے اپنی آواز کو۔

باب چھینک کی مدح اور جہائی کے ذم میں !

روایت ہے ابی ہریرہ رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا چھینکنا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور جہائی لینا شیطان کی طرف سے ہے پھر جب چھینکے ایک تم میں سے تو چاہیے کہ رکھ لے ہاتھ اپنا اپنے منہ پر اور جب کہتا ہے جہائی لینے والا آہ آہ تو شیطان ہنستا ہے اس کے اندر سے اور بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے چھینک کو اور مکر وہ رکھتا ہے جہائی کو پھر جب کہ کوئی شخص آہ آہ کہتا ہے جہائی لیتے وقت تو شیطان ہنستا ہے اس کے اندر سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے۔  
مترجم بعض نسخوں میں جو مطبوعہ دہلی میں ان میں یہ روایت یہیں تک مروی ہے کہ جب کہتا ہے جہائی لینے والا تو شیطان ہنستا ہے اس کے اندر سے اور بعض نسخوں میں اس کے بعد بھی عبارت تحریر ہوئی موجود ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ رضی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے چھینک کو اور مکر وہ رکھتا ہے جہائی کو، پھر جب چھینکے کوئی تم میں سے اور کہے الحمد للہ تو لازم ہے کہ جو سنے اس کو کہے یرحمک اللہ یعنی رحمت کرے اللہ تعالیٰ تجھ پر اور رہی جہائی، سو جب جہائی آوے تم میں سے کسی کو تو چاہیے کہ اس کو روکے جہاں تک ہو سکے اور باہ باہ نہ کہے اس لیے کہ یہ شیطان کی طرف سے ہے شیطان اس سے ہنستا ہے۔

ف یہ حدیث صحیح ہے اور یہ صحیح تر ہے ابن عجلان کی روایت سے یعنی جو اس کے اوپر مذکور ہوئی اور ابن ابی ذؤب خرب یاد رکھنے والے ہیں سعید مقبری کی روایت کو اور اشد میں ابن عجلان سے اور سنائیں نے ابی بکر عطاء لبری سے روایت

بَابُ مَا جَاءَ فِي خَفْضِ الصَّوْتِ وَ

تَخْمِيرِ الْوَجْهِ عِنْدَ الْعُطَاسِ.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا عَطَسَ غَطَّى وَجْهَهُ بِيَدِهِ أَوْ يَثْوِبُ بِغَضِّ يَمَاصُوتَهُ.

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعُطَاسَ وَكَرَاهُ التَّثَاؤُبَ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُطَاسُ مِنَ اللَّهِ وَالتَّثَاؤُبُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا تَثَاؤَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَضَعْ يَدَهُ عَلَى فِئِهِ وَإِذَا قَالَ آهَ آهَ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَضْحَكُ مِنْ جَوْفِهِ وَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعُطَاسَ وَكَرَاهُ التَّثَاؤُبَ فَإِذَا قَالَ الرَّجُلُ آهَ آهَ إِذَا تَثَاؤَبَ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَضْحَكُ مِنْ جَوْفِهِ.

ف یہ حدیث حسن ہے۔

مترجم بعض نسخوں میں جو مطبوعہ دہلی میں ان میں یہ روایت یہیں تک مروی ہے کہ جب کہتا ہے جہائی لینے والا تو شیطان ہنستا ہے اس کے اندر سے اور بعض نسخوں میں اس کے بعد بھی عبارت تحریر ہوئی موجود ہے۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعُطَاسَ وَكَرَاهُ التَّثَاؤُبَ فَإِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَحَقٌّ عَلَى كُلِّ مَنْ سَمِعَهُ أَنْ يَقُولَ يَرْحَمُكَ اللَّهُ وَأَمَّا التَّثَاؤُبُ فَإِذَا تَثَاؤَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْرُدْهُ مَا اسْتَطَاعَ وَلَا يَقُولْ هَاهُ هَاهُ فَإِنَّمَا ذَلِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ يَضْحَكُ مِنْهُ.

ف یہ حدیث صحیح ہے اور یہ صحیح تر ہے ابن عجلان کی روایت سے یعنی جو اس کے اوپر مذکور ہوئی اور ابن ابی ذؤب خرب یاد رکھنے والے ہیں سعید مقبری کی روایت کو اور اشد میں ابن عجلان سے اور سنائیں نے ابی بکر عطاء لبری سے روایت



آیت تھے علی بن مدینی سے وہ یحییٰ بن سعید سے کہا یحییٰ نے کہا محمد بن مجنون نے کہ حدیثیں سعید مقبری کی روایت کیں سعید نے  
بسنے اپنی ہریرہ سے یعنی بلذ واسطہ اور بعضے بواسطہ ایک مرد کے ابی ہریرہؓ سے اور مجھ پر غلط ہو گئیں وہ روایتیں یعنی یہ یاد نہ  
مانہ بلذ واسطہ کون تھیں اور بواسطہ کون کون تھیں۔ سو میں نے سب کو یوں روایت کیا عن سعید عن ابی ہریرہؓ۔

بَابُ مَا جَاءَتْ الْعُقَاسُ فِي

الصَّلَاةِ مِنَ الشَّيْطَانِ

عَنْ عَدِيِّ ذَهْرَانَ ثَابِتٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ  
رَفَعَهُ قَالَ الْعُقَاسُ وَالنُّعَاسُ وَالتَّشَاؤُبُ فِي الصَّلَاةِ  
وَالْحَيْضُ وَالشُّغَافُ مِنَ الشَّيْطَانِ۔

باب اس بیان میں کہ نماز میں چھینک آنا  
شیطان کی طرف سے ہے۔

سند مذکور مرفوعاً مروی ہے کہ آپؐ نے فرمایا کہ چھینک  
اور اونگھ اور جھائی نماز میں اور سین اور تے اور تحسیر پھوٹنا  
شیطان کی طرف سے ہے۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر شریک کی روایت سے کہ وہ ابی ایقظان سے روایت کرتے ہیں اور پوچھا  
میں نے محمد بن اسماعیل سے اس سند میں عن عدی بن ثابت عن ابیہ عن جدہ اور کہا میں نے نام عدی کے دوا کا لیا ہے تو فرمایا  
انہوں نے کہ میں نہیں جانتا اور مذکور ہے یحییٰ بن معین سے کہ نام ان کا دینار ہے۔

باب کسی کو اٹھا کر اس کی جگہ بیٹھنے کی  
کراہت میں

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا نہ اٹھا دے کوئی شخص اپنے بھائی کو اس کی جگہ سے اور پھر بیٹھ  
جادے اس کی جگہ میں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يُقَامَ  
الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يَجْلِسَ فِيهِ  
عَنْ أَبِي عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَقِيمُ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ  
يَجْلِسُ فِيهِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے حسن بن علی خلیل نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے معمر سے  
انہوں نے زہری سے انہوں نے سالم سے انہوں نے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا نہ کرے کوئی شخص  
تم میں سے کہ اٹھا دیوے اپنے بھائی کو اس کی جگہ سے اور پھر اس جگہ میں بیٹھ جاوے کہا راوی نے کہ تھے لوگ جگہ خالی کر لیتے ابن عمرؓ  
کے لئے تو وہ اس جگہ میں نہ بیٹھتے تھے بسبب اسی ہی مذکور کے۔

باب استحقاق میں مجلس کے جب اس کی  
طرف لوٹ کر آوے۔

بَابُ مَا جَاءَ إِذَا قَامَ الرَّجُلُ مِنْ

مَجْلِسِهِ ثُمَّ رَجَعَ فَوَاحَقَّ بِهَا

عَنْ وَهَبِ بْنِ حَذَافَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَامَ الرَّجُلُ مِنْ مَجْلِسِهِ وَرَأَتْ  
خَرَجَ لِحَاجَتِهِ ثُمَّ عَادَ فَهُوَ أَحَقُّ بِمَجْلِسِهِ۔

روایت ہے وہب بن حذافہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا آدمی مستحق ہے اپنی جگہ کا اور اگر وہ گیا کسی حاجت کو  
پھر آیا لوٹ کر تو وہ مستحق ہے اپنی جگہ کا جہاں وہ بیٹھا ہوا تھا۔

ف یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔ اور اس باب میں ابی یکرہ اور ابی سعید اور ابی ہریرہؓ سے



**بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْجُلُوسِ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ بَعْدَ إِذْ فِيهِمَا -**

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمَنْ حَلَّ أَتَ يُفَرِّقَ بَيْنَ اثْنَيْنِ إِلَّا بِإِذْنِهِمَا -

ف یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ عامر حول نے عمرو بن شعیب سے بھی۔

**بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْقُعُودِ وَسَطِ الْحَلَقَةِ -**

عَنْ أَبِي مَجْلَزٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَدَّثَنِي مَلْعُوتٌ عَلَى لِسَانِ مُحَمَّدٍ مَوْلَى قَعْدَ وَسَطِ الْحَلَقَةِ -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو مجلز کا نام لاحق بن حمید ہے۔

**بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ قِيَامِ الرَّجُلِ لِلرَّجُلِ**  
عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمْ يَكُنْ شَخْصٌ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا إِذَا سَأَلُوهُ لَمْ يَقُومُوا إِلَيَّ يَعْلَمُونَ مِنْ كَرَاهِيَةِ ذَلِكَ -

اس کو برا جانتے تھے یعنی کھڑے ہونے کو تعظیم کے لیے۔

ف اس حدیث سے اور اور بھی احادیث سے تعظیم کے لیے کھڑے ہو جانا مکروہ ہے اور بولوگ اپنے بلا کی رسم درواج کو علت جواز ٹھہرتے ہیں، وہ سخت احمق ہیں اس لیے کہ احادیث عجیبہ کے مقابل میں قیاس مجتہدین بھی قابل قبول نہیں ہے رواج و معمول کی کیا اصل ہے۔ شعر: گفتن بر تنور شید کہ من چشمہ نورم۔ داند بر رگان کہ سزاوار سہا نیست۔  
عَنْ أَبِي مَجْلَزٍ قَالَ خَرَجَ مُعَاذِيَةُ فَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الرُّبَيْعِ وَابْنُ صَفْوَانَ حِينَئِذٍ فَقَالَ اجْلِسَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَرَّ أَنْ يَتَمَثَلَ لَهُ الرِّجَالُ فَمَا قَلَّتْ تَبَوُّؤُهُ مَقْعَدًا مِنَ النَّارِ -

**بَابُ وَشُخْصُولِ كَرَاهِيَةِ بَعْضِ أَجَازَتِ بَيْتِ كَرَاهِيَةِ بَيْتِ**

روایت ہے عبد اللہ بن عمر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ نے فرمایا درست نہیں کسی شخص کو کہ تفریق کرے دو بیچ میں بیٹھ جاوے مگر ان کی اجازت سے۔

**بَابُ وَسَطِ حَلَقَةٍ مِّنْ بَيْتِهِ كَرَاهِيَةِ بَيْتِ**

روایت ہے ابی مجلز سے کہ ایک مرد بیٹھا حلقہ کے بیچ میں تو کہا حدیفہ نے ملعون ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمانے کے بموجب یا یہ کہا کہ لعنت کی اللہ تعالیٰ نے بلسان محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس شخص کو جو بیٹھے حلقہ کے بیچ میں یعنی جیسے دائرہ کے بیچ میں مرکز ہوتا ہے کہ بموجب سحریت اور تنجیک ہے۔

**قيام تعظيم کی کراہت میں**

روایت ہے انس سے کہ انہوں نے کہ کوئی شخص پیارا نہ تھا اصحاب رضی کی طرف رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے بڑھ کر اور کچھ بھی وہ بادبور اس محبت کے کبھی کھڑے نہ ہوتے تھے جب آپ کو دیکھتے تھے اس لیے کہ جانتے تھے کہ حضرت

عبد اللہ بن زبیر اور ابن صفوان ان کو دیکھ کر سو فرمایا حضرت معاویہ نے کہ بیٹھ جاؤ تم دونوں اس لیے کہ سنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ جس کو خوش لگے اور پسند آئے کہ کھڑے ہو کر اس کے سامنے تسویر کی طرح تودہ پی بند و صوفیہ



لے دوزخ میں۔

ف اس باب میں ابی امامہ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابی امامہ سے انہوں نے حبیب سے انہوں نے ابی مجلز سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔ مترجم سبحان اللہ تقویٰ اور پرہیزگاری کے یہ معنی ہیں کہ باوجود اس کے کہ حضرت معاویہ امیر شام تھے مگر ذرا سی تعظیم اپنی خلاف سنت گوارانہ کی اور فوراً ایسے جلیل القدر لوگوں سے بھی جب خلاف شرع ایک امر صادر ہوا ان کو روک دیا اور باز رکھا۔ افسوس ہے ہمارے احوال زمان اور مشائخ دور ان پر کہ اگر ان کی تعظیم کو کوئی بھولے سے کھڑا نہ ہو تو لڑنے کو تیار ہوں اور قصداً اگر اس فعل کو خلاف سنت جان کر ترک کرے تو ان کے نزدیک مورد تکفیر ہو اور قابلِ تعزیر۔

### باب ناخون تراشنے کے بیان میں

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پانچ چیزیں فطرت سے ہیں زیرات کے بال لینا اور ختنہ اور مونچھیں کترنا۔ اور بغسل کے بال اکھاڑنا اور ناخن تراشنا۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي تَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ لَا يَسْتَحْدَادُ الْاُخْتَانِ وَفَقْتُ الشَّارِبِ وَتَقْفُ الْأَيْبِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دس خصلتیں فطرت سے ہیں کترنا مونچھوں کا دوسرے بڑھانا داڑھی کا اور تو قیر اس کی تیسرے مسواک کرنا چوتھے ناک میں پانی ڈالنا پانچویں ناخن کترنا چھٹے پشتہائے انگشتان دھونا ساتویں بغل کے بال اکھاڑنا آٹھواں زیرات کے بال مونڈنا۔ نویں پانی سے استنجا کرنا۔ زکریا نے کہا کہ مصعب نے کہا بھول

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَشْرٌ مِنَ الْفِطْرِ فَفَقْتُ الشَّارِبِ وَاعْفَاؤُ اللَّحْيَةِ وَالتَّوَالُكُ وَالِاسْتِنْشَاقُ وَفَقْتُ الْأَظْفَارِ وَغَسْلُ الْبَرَاجِمِ وَتَقْفُ الْأَيْبِ وَحَلَقُ الْعَانَةِ وَانْتِقَاصُ الْمَاءِ قَالَ سَأَلْتُهُ قَالَ مُصْعَبٌ وَشَيْئٌ الْعَاشِرُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمَضْمُضَةُ۔

گیا میں دسویں پنیر مگر یہ کہ وہ کلی کرنا ہو۔

ف اس باب میں عمار بن یاسر اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے کہا ابو علیؑ نے انتفاص مادے

### باب ناخون اور مونچھیں تراشنے کے وقت میں

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مقرر کر دیا لوگوں کے لیے چالیس دن ناخون کاٹنے اور لبیں لینی اور زیر ناف کے بال مونڈنے کو یعنی اس مدت سے متجاوز نہ ہوں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي تَوَقُّيْتِ تَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ  
وَإِخْذِ الشَّارِبِ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنََّّهُ وَقَّتَ لَهُمْ فِي أَرْبَعِينَ لَيْلَةً تَقْلِيمَ الْأَظْفَارِ وَإِخْذَ الشَّارِبِ وَحَلَقَ الْعَانَةِ۔



عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ وَقَّتْ فِي قَصْرِ  
الشَّارِبِ وَتَقْلِيمِ الْأَطْفَارِ وَحَلَقِ الْعَانَةِ وَنَتَفِ  
الْإِيطِ أَنْ لَا تَنْتُرَكَ أَكْثَرُ مِنْ أَرْبَعِينَ يَوْمًا

روایت ہے انس بن مالک سے کہا کہ وقت مقرر کیا گیا ہمارے  
لئے مونچھیں کترنے اور ناخن تراشنے اور زیر ناف کے بال لینے  
اور نعل کے بال اکھاڑنے کا یہ کہ نہ چھوڑیں ہم ان کاموں کو چالیس

دن سے زیادہ یعنی اس کے اندر اگر مکرر کریں تو نہایت خوب ہے مگر اس سے متجاوز نہ ہوں کہ اشد کراہت ہے۔  
ف یہ حدیث حدیث اول سے زیادہ صحیح ہے اور صدقہ بن موسیٰ جو حدیث اول کی سند میں ہیں محدثین کے نزدیک

حافظ نہیں۔  
بَابُ مَا جَاءَ فِي قَصْرِ الشَّارِبِ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْصُ وَيَأْخُذُ مِنْ شَارِبِهِ قَالَ وَ  
كَانَ خَلِيلُ الرَّحْمَنِ إِبْرَاهِيمُ يَفْعَلُهُ

باب مونچھیں کترنے کے بیان میں  
روایت ہے ابن عباس سے کہ تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کہ کترتے  
تھے اور لیتے تھے اپنے لب مبارک یعنی مونچھیں اور فرماتے تھے کہ خلیل  
الرحمن ابراہیم علیہ السلام بھی ایسا ہی کرتے تھے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔  
عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَمْ يَأْخُذْ مِنْ شَارِبِهِ  
فَلَيْسَ مِنَّا

روایت ہے زید بن ارقم سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ جس نے نہ اپنے لب یعنی مونچھیں نہ تراشیں وہ  
ہم میں سے نہیں یعنی ہماری سنت کے مخالف ہے۔

ف اس باب میں مغیرہ بن شعبہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں  
نے یحییٰ سے انہوں نے یوسف بن صہیب سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي الْأَخْذِ مِنَ اللَّحْيَةِ

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْخُذُ مِنْ  
لَحْيَتِهِ مِنْ عَرْضِهَا وَطُولِهَا

باب داڑھی کی اطراف سے کچھ بال لینے  
کے بیان میں

بسنہ مذکور مردی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کچھ  
تراشا کرتے تھے اپنی ریش مبارک عرض و طول  
کی طرف سے

ف یہ حدیث غریب ہے اور سنائیں نے محمد بن اسماعیل یعنی بخاری کو کہتے تھے عمر بن ہارون مقارب الحدیث ہیں ان کی  
کوئی حدیث ایسی نہیں جانتا جس کی اصل نہ ہو یا یہ کہا کہ ان کی کوئی حدیث نہیں جانتا جس میں وہ متفق ہوں سو اس حدیث کے کہ نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم کچھ بال تراشتے تھے اپنی داڑھی کے عرض سے اور طول سے اور نہیں جانتا میں اس کو مگر عمر بن ہارون کی روایت سے اور دیکھا  
میں نے ان کو یعنی بخاری کو بہتر رائے والا یعنی اچھا عقیدہ رکھنے والا عمر بن ہارون کے باب میں اور سنائیں نے قتیبہ سے کہ عمر بن ہارون  
صاحب حدیث تھے اور فرماتے تھے کہ ایمان قول ہے اور عمل ہے کہا قتیبہ نے روایت بیان کی ہم سے وکیع بن جراح نے انہوں نے  
ایک مرد سے، انہوں نے ثور بن یزید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تراشا کرتے تھے اپنی ریش مبارک عرض و طول



Marfat.com



نے ابی انبریز سے انہوں نے جابر رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ایک کپڑے کو اس طرح لیٹنے سے کہ ہاتھ بھی اندر ہو جاویں اور ایک ہی کپڑے سے گوٹ مار کر بیٹھنے سے اور اس سے کہ رکھے آدمی ایک پتھر دوسرے پتھر کو اور وہ لیٹا ہو پٹی پیچ پر۔  
**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

### باب اوندھا لیٹنے کی کراہت میں

روایت ہے ابی ہریرہ رضی سے کہ دیکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرد کو لیٹا ہوا پیٹ کے بل تو فرمایا یہ ایسا لیٹنا ہے کہ دوست نہیں رکھتا اس کو اللہ تعالیٰ۔

### باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْأَضْطِجَاعِ عَلَى الْبَطْنِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مُضْطِجِعًا عَلَى بَطْنِهِ فَقَالَ رَأَتْ هَذِهِ ضِجْعَةً لَا يُحِبُّهَا اللَّهُ۔

**ف** اس باب میں طہفہ اور ابن عمر رضی سے بھی روایت ہے اور روایت کی سچائی بن ابی کثیر نے یہ حدیث ابی سلمہ سے انہوں نے بعیش بن طہفہ سے انہوں نے اپنے باپ سے اور ان کو طہفہ بخائے معجمہ ہے کہتے ہیں اور صحیح طہفہ یہاں ہے ہوزرے اور بعضوں نے طہفہ بغین معجمہ کہا ہے اور بعض حفاظ حدیث نے طہفہ بخائے معجمہ کو صحیح کہا ہے

### باب ستر کی حفاظت کے بیان میں

روایت ہے ہنر بن حکیم سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے ہنر کے دادا سے کہا ہنر کے دادا نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ ستر اپنے کن سے چھپا دیا ہم اور کن کو چھپوڑ دیں یعنی ان سے نہ چھپا دیں فرمایا آپ نے ڈھانپ اور چھپا تو اپنے ستر کو مگر بی بی بی سے یا اپنی باندی سے کہ مالک ہوئے تیرے ہاتھ اس کے ساتھ یعنی دو ہی شخص ہوتے ہیں زیادہ نہیں تو فرمایا جہاں تک ہو سکے تجھ سے کہ نہ دیکھے ستر تیرا کوئی پس کر تو کہا میں نے پھر بعضی جگہ ہوتا ہے آدمی خالی یعنی وہاں ستر کی کیا ضرورت ہے تو فرمایا آپ نے بے شک اللہ تعالیٰ زیادہ مستحق ہے اس کا کہ اس سے شرم کی جاوے یعنی وہاں بخوف خدا ستر ضرور ہے۔

### باب مَا جَاءَ فِي حِفْظِ الْعَوْرَةِ۔

عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ ثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَوْرَاتُنَا مَا نَأْتِي مِنْهَا دَمَانْدَرُ قَالَ أَحْفَظْ عَوْرَتَكَ إِلَّا مِنْ رَوْحَتِكَ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ فَقَالَ الرَّحْلُ يَكُونُ مَعَ الرَّحْلِ قَالَ إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا يَرَاهَا أَحَدٌ فَأَفْعَلْ قُلْتُ فَأَلْزَحْلُ يَكُونُ خَالِيًا قَالَ فَاذْنَهُ أَحَقُّ أَنْ يُسْتَعْيَلَ مِنْهُ۔

تک ہو سکے تجھ سے کہ نہ دیکھے ستر تیرا کوئی پس کر تو کہا میں نے پھر بعضی جگہ ہوتا ہے آدمی خالی یعنی وہاں ستر کی کیا ضرورت ہے تو فرمایا آپ نے بے شک اللہ تعالیٰ زیادہ مستحق ہے اس کا کہ اس سے شرم کی جاوے یعنی وہاں بخوف خدا ستر ضرور ہے۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے ابو ہنر کے دادا کا نام معاویہ بن حیدہ قشیری ہے اور روایت کی جریری نے حکیم بن معاویہ سے اور

### باب تکیہ لگا کر بیٹھنے کے بیان میں

روایت ہے جابر رضی سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو تکیہ لگائے ہوئے وسادہ پر اپنی بائیں طرف۔

### باب مَا جَاءَ فِي إِتْكَاءِ

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَكُئًا عَلَى وَسَادَةٍ عَلَى يَسَارِهِ۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث اسرائیل سے انہوں نے سماک سے انہوں نے جابر رضی سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ٹیکادائیے ہوئے تکیہ پر اور نہیں ذکر کیا انہوں نے بائیں طرف کا روایت کی ہم سے یوسف عیسیٰ نے انہوں نے دیکھ سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے سماک بن حرب سے انہوں نے جابر رضی سے



کہا جابر بنہ تے کہ دیکھا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو بیٹھا اپنے ہونٹے نیچے پر، یہ حدیث صحیح ہے۔

## بَاب

## بَاب

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُؤْمَرُ الرَّجُلُ فِي سُلْطَانِهِ وَلَا يُجْلَسُ عَلَى تَكْرِيمَتِهِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ -

بَاب مَا جَاءَ أَنَّ الرَّجُلَ أَحَقُّ بِصَنْدَرٍ دَابَّتِهِ -

عَنْ بَرْزِيذَةَ يَقُولُ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ وَمَعَهُ جِنْدٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ارْكَبْ وَتَأَخَّرَ الرَّجُلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَنْتَ أَحَقُّ بِصَنْدَرٍ دَابَّتِكَ إِلَّا أَنْ تَجْعَلَ لِي قَالًا قَدْ جَعَلْتَهُ لَكَ قَالَ فَرَكَبَ -

اس نے عرض کی کہ میں نے بخش دیا آپ کو حق اپنا، کہا روی نے پھر سوار ہوئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

## بَاب مَا جَاءَ فِي اتِّخَاذِ الْأَنْسَاطِ

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكُمْ أَنْسَاطٌ قُلْتُ وَآفِي تَكُونُ لَنَا أَنْسَاطٌ قَالَ أَمَا إِنَّمَا سَتَكُونُ لَكُمْ أَنْسَاطٌ قَالَ قَالَا أَقُولُ لَا مَرَأَتِي أَخْرَجَتْنِي أَنْسَاطُكَ فَتَقُولُ الْكُفْرُ يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا سَتَكُونُ لَكُمْ أَنْسَاطٌ قَالَ فَادْعُهَا -

نے پھر چھوڑ دیتا ہوں میں یعنی کچھ نہ کہتا اس کو۔

ف یہ حدیث صحیح ہے حسن ہے۔

## باب انماط کے بیان میں۔

روایت ہے جابر بنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ کیا تمہارے پاس انماط ہیں تو میں نے عرض کی کہ کہاں سے آئے ہمارے پاس انماط فرمایا آپ نے قریب ہے کہ ہوں گے تمہارے پاس انماط، کہا جابر بنہ نے اب میں اپنی بی بی سے کہتا کہ دور رکھ مجھ سے انماط اپنی تو وہ کہتی ہے کیا خیر نہ دی تھی آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ قریب ہے کہ ہوں گے تمہارے پاس انماط کہا جابر بنہ

مترجم انماط جمع نمط کی ایک قسم ہے قالین کی کہ اس پر روئیں ہوتے ہیں۔ اور بعضوں نے کہا ہے کہ وہ ایک بساط لطیف ہے کہ ہودج پر ڈالتے ہیں اور کبھی اس کا پردہ بناتے ہیں کذا فی الجمع غرض اس حدیث میں بطور پیشین گوئی آپ نے ارشاد فرمایا کہ ہماری امت کو وسعت ہوگی اور فرشوں اور لباسوں میں لوگ تکلف اور زینت کریں گے۔



## باب مَا جَاءَ فِي رُكُوبِ ثَلَاثَةٍ عَلَى دَابَّتِي

عَنْ سَلَمَةَ قَالَ لَقَدْ مُدَّتْ بِنْتِي اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ عَلَى بَعْلَتِهِ الشَّهْبَاءِ حَتَّى أَدْخَلَتْهُ حُجْرَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا أَمْرٌ وَهَذَا الْخَلْفَةُ -

ف اس باب میں ابن عباسؓ اور عبداللہ بن جعفرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

## باب مَا جَاءَ فِي نَظَرَةِ الْفُجَاءَةِ

عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نَظَرَةِ الْفُجَاءَةِ فَأَمَرَنِي أَنْ أَصْرِفَ بَصَرِي -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو زرہؓ کا نام ہرم ہے۔  
عَنْ بَرِيدَةَ سَأَلَتْهُ قَالَ يَا عَلِيُّ لَا تُتْبِعِ النَّظْرَةَ النَّظْرَةَ فَإِنَّ لَكَ الْأُولَى وَلَيْسَتْ لَكَ الْآخِرَةُ -

## باب ایک جانور پر تین شخص سوار ہونے کے بیان میں

روایت ہے سلمہ سے کہا انہوں نے کھینچا میں نے حجر کو آنحضرتؐ کی جس کا نام شہب تھا اور اس پر آپؐ سوار تھے اور حسنؑ اور حسینؑ یہاں تک کہ بے گیا میں حجر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے آنکھ میں یہ حضرتؐ کے آگے سوار تھے اور وہ پیچھے یعنی امام حسنؑ آگے اور حسینؑ پیچھے۔

ف اس باب میں ابن عباسؓ اور عبداللہ بن جعفرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

## باب ناگہاں نظر پڑ جانے کے بیان میں

روایت ہے جریر بن عبداللہ سے کہا انہوں نے کہ پوچھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے حکم اس نگاہ کا کہ یکبارگی پڑ جاتی ہے یعنی کسی عورت اجنبیہ پر سو فرمایا مجھ کو پھیر لے تو نگاہ اپنی

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو زرہؓ کا نام ہرم ہے۔  
روایت ہے بریدہؓ سے انہوں نے مرفوع کیا اس کو یعنی کہا کہ آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے علیؑ پہلی نگاہ کے بعد دوسری نگاہ مت کر اس لیے کہ پہلی نگاہ تیرے لیے ہے یعنی چونکہ اچانک پڑ گئی معاف ہے اور نہیں ہے تیرے لیے دوسری یعنی اس میں مواخذہ ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر شریک کی روایت سے۔

## باب عورتوں کو مردوں سے پردہ کے بیان میں!

## باب مَا جَاءَ فِي اخْتِجَابِ النِّسَاءِ مِنَ الرِّجَالِ

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِمْوْنَةُ قَالَتْ فَبَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَهُ أَقْبَلَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ فَدَخَلَ عَلَيْهِ وَذَلِكَ بَعْدَ مَا أُمِرْنَا بِالْإِحْتِجَابِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتِجِبَا مِنْهُ قَالُوا

روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ وہ بیٹھی تھیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور میمونہؓ بھی، سو کہا ام سلمہؓ نے کہ سامنے آئے عبداللہ بن مکتوم اور داخل ہوئے آپؐ پر اور یہ قصہ بعد اس کے ہے کہ ہم کو حکم ہو چکا تھا پردہ کا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے چھپو تم دونوں عبداللہ سے



يَا سُّوْلَ اللّٰهِ اَلَيْسَ هُوَ اَعْنٰى لَا يُبْصِرُوْنَ اَوْ  
لَا يَخْرُفْنَ اَقَالَ سُّوْلُ اللّٰهِ صَلىَ اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اَفَعَنِيَا دَابَّ... اَنْتُمَا اَلَسْتُمَا  
تُبْصِرَا اِيْهِ -

انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ وہ تو نہ دیکھتا ہے کہ ہم کو نہیں دیکھتا  
اور نہ پہچانتا ہے ہم کو، سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
کیا تم دونوں بھی اندھے ہو اور کیا تم دونوں نہیں دیکھتیں اس کو یعنی  
وہ نہیں دیکھتا تو تم تو دیکھتی ہو

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الدُّخُولِ  
عَلَى النِّسَاءِ إِلَّا بِإِذْنِ أَزْوَاجِهِنَّ  
عَنْ ذَكْوَانَ عَنْ مُوَلَّى عُمَرَ وَبْنِ الْعَاصِ أَنَّ  
عُمَرَ وَبْنَ الْعَاصِ أَرْسَلَهُ إِلَى عَلِيٍّ يَسْتَأْذِنُهُ عَلَى  
أَسْمَاءَ ابْنَةِ عُمَيْسٍ فَأَذِنَ لَهُ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْ  
حَاجَتِهِ سَأَلَ الْمُوَلَّى عُمَرَ وَبْنَ الْعَاصِ عَنْ ذَلِكَ  
فَقَالَا إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَهَانَا أَوْ  
نَهَى أَنْ نَدْخُلَ عَلَى النِّسَاءِ بِغَيْرِ إِذْنٍ أَزْوَاجِهِنَّ -  
اجازت مانگنے کا تو فرمایا انہوں نے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو منع کیا ہے یا یہ کہا کہ منع کیا ہے اس سے کہ داخل ہوں بیبیوں  
پر بے اجازت ان کے شوہروں کے۔

باب بغیر اذن شوہروں کے عورتوں کے پاس  
جانے کی نہیں میں۔

روایت ہے ذکوان سے وہ روایت کرتے ہیں مولیٰ سے عمرو بن  
عاص کے کہ عمرو بن عاص نے بھیجا ان کو حضرت علی رضی اللہ عنہ کی طرف کہ  
اجازت مانگے عمرو بن عاص کے لئے اسماء بنت مہیس کے پاس  
جانے کی، سو اجازت دی علی رضی اللہ عنہ نے اسماء کے پاس جانے کی کہ علی  
ان کے شوہر تھے پھر جب فارغ ہوئے عمر و اپنے کام سے یعنی  
جو کچھ کہا سنا تھا کہہ چکے تو پوچھا مولیٰ نے عمرو بن عاص سے سبب  
اجازت مانگنے کا تو فرمایا انہوں نے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو منع کیا ہے یا یہ کہا کہ منع کیا ہے اس سے کہ داخل ہوں بیبیوں

ف اس باب میں عقبہ بن عامر اور عبد اللہ بن عمر اور جابر رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب فتنۃ نساء کے بیان میں

روایت ہے اسامہ بن زید اور سعید بن زید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا نہیں چھوڑا میں نے اپنے بعد لوگوں میں کوئی فتنہ ضرر پہنچانے  
والا مردوں کو عورتوں کے فتنہ سے بڑھ کر۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي تَحْذِيرِ فِتْنَةِ النِّسَاءِ  
عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ وَسَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ عُمَرَ  
بْنِ نُفَيْلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا تَوَكَّلْتُ  
بَعْدِي فِتْنَةً أَضَرَّ عَلَى الرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ حدیث کئی ثقہ لوگوں نے سلیمان تیمی سے انہوں نے ابی  
عثمان سے، انہوں نے اسامہ بن زید سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور نہیں ذکر کیا انہوں نے  
سعید بن زید بن عمرو بن نفیل کا اس سند میں اور نہیں جانتے ہم کسی راوی کو کہ اس نے کہا ہو روایت ہے اسامہ بن  
زید سے سو معتبر ہے اور اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے۔

باب چٹلہ کی برائی میں

روایت ہے حمید بن عبد الرحمن سے

انہوں نے کہا سنا میں نے حضرت معاویہ رضی اللہ

بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ اتِّخَاذِ الْقَصَّةِ  
عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَمَّا سَبْعُ  
مُعَاوِيَةَ خَطَبَ بِالْمَدِينَةِ يَقُولُ آيَتِ



هَكَذَا كُمْ يَا اَهْلَ الْمَدِيْنَةِ سَبَّحْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ هَذِهِ النُّقْصَةِ  
وَيَقُوْلُ اِنَّمَا هَكَذَا بَنُو اِسْرَآئِيْلَ حِيْنَ اتَّخَذَهَا  
نِسَاءَهُمْ۔

معنی کہ خطبہ پڑھا انہوں نے مدینہ میں یعنی اپنے ایام اہارت میں تو  
فرمانے لگے کہاں ہیں عالم تمہارے اے مدینہ والو اسنا ہے میں نے  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ منع فرماتے تھے ان چوٹیوں سے اور کہتے  
تھے کہ ہلاک ہوئے بنی اسرائیل جب ڈالیں ان کی عورتوں نے جوٹیاں۔

مترجم۔ مراد یہ ہے کہ کپڑا یا بال بہت سے لگا کر بڑی چوٹی ڈالنا موجب ہلاکت ہے اس لیے کہ وہ شعار ہے زانیات  
کا اور دستور ہے فاسقات کا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی کئی وجہ سے حضرت معاویہ رضی سے۔

### باب واصلہ اور واشتمہ وغیرہا کے بیان میں۔

مَا جَاءَ فِي الْوَاصِلَةِ وَالْمُسْتَوْصِلَةِ  
بِابِ الْوَاشِمَةِ وَالْمُسْتَوْشِمَةِ۔

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَعَنَ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَ  
الْمُتَمَصِّصَاتِ مُبْتَغِيَاتِ الْحُسْنِ مُغَيِّرَاتِ  
خَلْقِ اللّٰهِ۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
لعنت فرمائی گودنا گودنے والی عورتوں کو اور جو گودنا گود دایں اور  
جودانتوں کو سوہن کر کے باریک کرتی ہیں ڈھونڈتی ہیں ان کاموں  
سے حسن اور خوبصورتی بدلنے والیاں ہیں اللہ تعالیٰ کی پیدا کی ہوئی چیز کو

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ لَعَنَ اللّٰهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ  
وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَقَالَ نَافِعُ الْوَشْمُ  
فِي اللِّثَةِ۔

ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
لعنت کرے اللہ تعالیٰ اس عورت کو جو بالوں میں جوڑ لگا دے  
اور اس عورت کو جو اپنے بالوں میں جوڑ لگا دے تاکہ دراز اور زیادہ  
معلوم ہوں اور لعنت کرے گودنا گودنے والی عورت اور جو گودا دے

والی کو۔ اور کہا نافع نے کہ گودنا مسوڑھوں میں ہوتا ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عائشہ اور معقل بن یسار اور اسماء بنت ابی بکر اور ابن عباس رضی  
سے بھی روایت ہے۔ یہ روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے  
نافع سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند روایت مذکور کے مگر نہ ذکر کیا قول نافع کا۔ اس میں یہ  
حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ شاید اس زمانہ میں گودنا اسی مقام میں مروج ہوگا اس لیے نافع نے یہ تفسیر کی در نہ گودنا کہیں بھی ہو ممنوع اور غیر مشروع ہے۔  
باب مَا جَاءَ فِي الْمَتَشَفَّاتِ بِالرِّجَالِ  
مِنَ النِّسَاءِ

باب ان عورتوں کے بیان میں جو مردوں سے  
مشابہت کرتی ہیں۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَعَنَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

ترجمہ روایت ہے ابن عباس رضی سے کہا انہوں نے لعنت



فَلْيَنكِحَ الْمَسْكِينَةَ بِالِزَّجَالِ  
مِنَ النِّسَاءِ وَالْمَسْكِينَةَ بِالنِّسَاءِ  
مِنَ الرِّجَالِ

مکی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ان عورتوں کو جو مردوں سے تشبیہ  
کرتی ہیں یعنی لباس اور بات چیت وغیرہ میں مرد لعنت کی ان مردوں  
کو جو عورتوں سے تشبیہ کرتے ہیں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُخْتَبِثِينَ مِنَ الرِّجَالِ  
وَالْمُتَرَجِّلَاتِ مِنَ النِّسَاءِ

ترجمہ روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ  
لعنت کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مختبثوں کو جو مردوں میں سے  
اور جو تشبیہ کرے مردوں سے عورتوں میں سے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں حضرت عائشہ سے بھی روایت ہے۔

مترجم عورت مرد کی مشابہت کرے یعنی لباس اور بولی اور وضع وغیرہ میں جو چیز مردوں کے ساتھ خاص ہے اختیار کرے  
مثلاً انگر کھا پہنے یا عمامہ باندھے کھڑی بولی بولے سر پہ پٹی رکھے یا سر منڈا دے وغیرہ ذلک۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي كُذَّاهِيَةِ خُرُوجِ  
الْمَرْأَةِ مُتَعَطِّرَةً

ترجمہ روایت ہے ابی موسیٰ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کہ ہر آنکھ زانیہ ہے اور عورت جب خوشبو لگا دے اور  
اور مردوں کے بیٹھنے کی جگہ پر گزرے سو وہ ایسی تہی ہے  
یعنی زانیہ ہے۔

عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ عَيْنٍ تَرَانِيَّةٌ وَالْمَرْأَةُ إِذَا  
اسْتَعْطَرَتْ فَمَرَّتْ بِالْمَجْلِسِ فَهِيَ كُذَّاءٌ  
كَذَا يَعْنِي تَرَانِيَّةٌ

ف۔ اس باب میں ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ ہر آنکھ زانیہ ہے یعنی آنکھ کا بچا نا کہ غیر عورت پر نہ پڑے نہایت مشکل ہے اور بہت کم لوگ اس سے پرہیز  
کرتے ہیں۔ اکثر ایسے ہیں جن کی نظر نامحرم پر براہ شہوت پڑتی ہے اور یہ ہی آنکھ کا زنا ہے۔

بَابُ مَرَدِّ زَيْنِ كِي خُوشْبُو كِي بِيَانِ مِيں

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ خوشبو مردوں کی وہ ہے کہ  
ظاہر ہو اس کی اور چھپا ہو رنگ اس کا۔ اور خوشبو عورتوں  
کی وہ ہے کہ ظاہر ہو رنگ اس کا اور چھپی ہو بو اس کی۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي طَيْبِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَيْبُ الرِّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَخَفِيَ  
نَوْنُهُ وَطَيْبُ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ نَوْنُهُ وَخَفِيَ  
رِيحُهُ

ف۔ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسماعیل سے انہوں نے جریر سے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے ابی نصرہ سے انہوں  
نے طفاوی سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی اور یہ حدیث حسن ہے لیکن  
طفاوی کو نہیں پہچانتے ہم مگر اسی روایت سے اور نہیں جانتے ہم نام ان کا اور حدیث اسماعیل بن ابراہیم کی اتم سے



الطول ہے اور اس باب میں عمران بن حصین سے بھی روایت ہے۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ خَيْرَ طَيْبٍ اِتْرَجَالِ نَاطِلُهُمْ رِيحُهُ وَخَفِيُّ لَوْنُهُ وَخَيْرُ طَيْبٍ اِلْتِشَاءُ نَاطِلُهُمْ لَوْنُهُ وَخَفِيُّ رِيحُهُ وَ تَهْلِي عَرِي لَيْسَتْ رَوْحَةُ الْاُنْجَوَانِ -

ترجمہ روایت ہے عمران بن حصین سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بہتر خوشبو مردوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو بواہر اس کی اور پوشیدہ ہو رنگ اس کا اور بہتر خوشبو عورتوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو رنگ اس کا اور پوشیدہ ہو بواہر اس کی اور منع فرمایا آپ نے زین پوش سرخ یعنی ریشمی سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

مترجم۔ مراد ان حدیثوں کی یہ ہے کہ مرد کو ایسی خوشبو لگانا چاہیے کہ جس میں بو ہو اور رنگ نہ ہو مثل عطر وغیرہ کے۔ اور عورت کو وہ کہ جس میں رنگ ہو اور بو نہ ہو مثل حنا وغیرہ کے۔

### باب خوشبو پھیر دینے کی کراہت میں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَدِّ الطَّيِّبِ عَنْ ثَمَامَةَ بْنِ عَيْدٍ اللَّهُ قَالَ كَانَ اَشْرُؤُ الْيَوْمِ الطَّيِّبِ وَقَالَ اَشْرُؤُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يُرَدُّ الطَّيِّبِ -

ترجمہ روایت ہے ثمامہ بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ انس رضی اللہ عنہ کی عادت تھی کہ خوشبو کی چیز نہ پھیرتے تھے اور کہا انس نے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی خوشبو نہ پھیرتے تھے۔

ف۔ اس باب میں ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُسَدُّ الْوَسَائِدُ وَالنَّاهِضُ وَاللَّيْنُ -

ترجمہ روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ تین چیزیں ہیں کہ وہ پھیری نہیں جاتیں ایک تکبہ دوسری خوشبو تیسری دودھ۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے اور عبد اللہ بن مسلم بیٹے ہیں جناب کے اور وہ مدین کے رہنے والے ہیں۔

عَنْ أَبِي عُمَانَ التَّمُذِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُعْطِيَ أَحَدُكُمْ تَوْبِيحًا فَلَا يُرَدُّهُ فَإِنَّهُ خَوِجٌ مِنَ الْجَنَّةِ -

ترجمہ روایت ہے ابی عثمان نہدی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب دی جاوے تم میں کسی کو خوشبو تو نہ پھیرے اس کو اس لیے کہ وہ جنت سے نکلی ہے۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور نہیں جانتے ہم حنان کی کوئی روایت سوا اس کے اور ابو عثمان نہدی کا ام عبد الرحمن بن گل ہے اور پایا انہوں نے زمانہ مبارک نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا اور نہیں دیکھا ان کو اور نہ سنی آپ سے کوئی حدیث۔

### باب ما جاء في كراهية مباشرة الرجل المرأة والمرأة المرأة -

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُبَاشِرُ الْمَرْءُ الْمَرْءَ حَتَّى تَتَفَرَّقَا -

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ نہ ملے عورت سے عورت اور نہ لڑکے سے لڑکے۔

### باب مباشرت ممنوعہ کے بیان میں۔



يَذُوجَهَا كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا۔

کہ بیان کرے اس کا اپنے شوہر کے اُنکے اس طرح کہ گو یا کہ

وہ اس کو دیکھ رہا ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ یعنی عورت کو نہ چاہیے کہ کسی اپنی ملاقاتی عورت کا اپنے شوہر کے سامنے ایسا ذکر کرے کہ گویا وہ اس کو دیکھتا ہو کہ اس میں خوف فتنہ کا ہے اور ڈر ہے زنا میں گرفتار ہو جانے کا اور مباشرت مشتق ہے بشرہ سے بشرہ ظاہر بدن اور جلد کو کہتے ہیں مباشرت لغوی معنی اپنا بدن دوسرے کے بدن سے لگانا مگر یہاں ملاقات اور ملنا مراد ہے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْظُرُ الرَّجُلُ إِلَى عَوْرَةِ الرَّجُلِ وَلَا تَنْظُرُ الْمَرْأَةُ إِلَى عَوْرَةِ الْمَرْأَةِ وَلَا يَفْضَحُ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ وَلَا تَفْضَحُ الْمَرْأَةُ إِلَى الْمَرْأَةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ۔

ترجمہ روایت ہے ابی سعید خدری رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ نہ نظر کرے کوئی مرد کسی مرد کے ستر کی طرف اور نہ کوئی عورت کسی عورت کے ستر کی طرف اور نہ لے کوئی مرد کسی مرد سے ایک کپڑے میں یعنی دونوں ایک کپڑا اوڑھ کر اندر سے برہنہ ہو کر نہ لیں اور نہ لے کوئی عورت کسی عورت سے ایک کپڑے میں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم یعنی جیسے ستر ڈھانپنا عورت کو مرد سے ضرور ہے اسی طرح عورت سے بھی ضرور ہے اکثر عورتیں آپس میں بے ستری کو حرام نہیں جانتی اور اس میں تساہل کرتی ہیں معاذ اللہ من ذلک اللہ اس بلا سے بچا دے۔

باب ستر عورت کے بیان میں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي حِفْظِ الْعَوْرَةِ

ترجمہ روایت ہے ہز بن حکیم سے وہ روایت کرتے ہیں۔

اپنے باپ سے وہ دادا سے کہا ان کے دادا نے کہ پوچھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ یا رسول اللہ ستر ہمارے کیا چھپاویں ہم اس میں سے اور کیا چھوڑ دیں یعنی کس سے ستر ڈھانپیں اور کس سے نہ ڈھانپیں فرمایا آپ نے کہ چھپا تو ستر اپنے کو مگر اپنی بی بی سے یا جس کے مالک ہوئے تیرے ہاتھ یعنی باندی سے کہا روئی نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ جب کہ لوگ ملے جلے ہوں آپس میں فرمایا آپ نے اگر ہو سکے تجھ سے کہ نہ دیکھے شرمگاہ تیری کوئی شخص تو نہ دکھلا تو اس کو کسی کو کہا میں نے یا نبی اللہ جب کہ

عَنْ يَهْزَنَ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ عَوْرَتِي تَأْتِي مِنْهَا مَا تَذَرُ قَالَ احْفَظْ عَوْرَتَكَ إِلَّا مِنْ زَوْجِكَ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا كَانَتْ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ قَالَ إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا يَرَاهَا أَحَدٌ فَلَا تُرِيهَا قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِذَا كَانَتْ أَحَدًا خَالِيًا قَالَ فَإِنَّهُ أَحَقُّ أَنْ يَسْتَحْيِيَ مِنْهُ النَّاسُ۔

ہو وے کوئی ہم میں سے کیلا یعنی خلوت میں ہو فرمایا آپ نے اللہ تعالیٰ زیادہ مستحق ہے بہ نسبت آدمیوں کے کہ حیا کی جاوے اس سے یعنی تنہائی میں بھی برہنہ نہ ہونا چاہیے اور اللہ سے شرم کرنا چاہیے۔

marfat.com

۱۔ بلکہ مراد اس کی آئندہ دوسری حدیث میں واضح ہے



ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

بَاب مَا جَاءَتْ اَنْ الْقَحْدُ عَوْرَةً

عَنْ جَرَهْدٍ قَالَ مَرَّ ابْنُ عَبَّاسٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجَرَهْدٍ فِي الْمَسْجِدِ وَقَدْ انْكَشَفَ قَحْدُهُ فَقَالَ اِنَّ الْقَحْدَ عَوْرَةٌ

باب اس بیان میں کہ ران ستر میں داخل ہے

ترجمہ روایت ہے جرہد سے کہا کہ گزرے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس سے مسجد میں اور ان کی ران کھلی ہوئی تھی تو فرمایا آپ نے کہ ران بھی ستر میں داخل ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے مگر اس کی اسناد میں متصل نہیں دیکھتا۔

عَنْ جَرَهْدٍ اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِ وَهُوَ كَاشِفٌ عَنْ قَحْدِهِ فَقَالَ

ابْنُ عَبَّاسٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَطَّ قَحْدَهُ لَمْ يَأْتِهَا مِنَ الْعَوْرَةِ

ترجمہ روایت ہے جرہد سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم گزرے ان کے پاس اور وہ کھولے ہوئے تھے ران اپنی۔ سو فرمایا آپ نے کہ ڈھانپ لو تم اپنی ران کو وہ ستر میں داخل ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ جَرَهْدٍ اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْقَحْدُ عَوْرَةٌ

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْقَحْدُ عَوْرَةٌ

ترجمہ روایت ہے ابن عباس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ران عورت میں داخل ہے۔

ف۔ اس باب میں علی اور محمد بن عبد اللہ بن جحش سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور عبد اللہ بن جحش اور ان کے بیٹے کو صحبت ہے جناب رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

بَاب مَا جَاءَ فِي النَّظَافَةِ

عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي حَسَّانَ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ اَنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ يُحِبُّ طَيِّبَ نَظِيفٌ يُحِبُّ النَّظَافَةَ كَرِيمٌ يُحِبُّ الْكَرَمَ جَوَادٌ يُحِبُّ الْجُودَ فَتَنَظَّفُوا اِنَّكُمْ كُنْتُمْ اَنْفُسَكُمْ وَلَا تَشَبَّهُوا بِالْأَيْهَةِ قَالَ قَدْ كُنْتُ اُولَئِكَ لَمَّا جِئْتُ مِنْ مِصْرَ فَقَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ اِلَّا اَنَّ

باب پاکیزگی کے بیان میں۔

ترجمہ روایت ہے صالح سے کہا انہوں نے کہ سنائیں نے سعید بن مسیب سے کہ فرماتے تھے کہ بیشک اللہ تعالیٰ پاک ہے دوست رکھتا ہے پاکیزگی کو اور نظیف ہے دوست رکھتا ہے نظافت کو۔ کریم ہے دوست رکھتا ہے کرم کو حواد ہے دوست رکھتا ہے جو د کو سو تم پاک و صاف رکھو۔ کہا صالح نے کہ گمان کرتا ہوں میں کہ فرمایا سعید بن مسیب نے صاف و پاک رکھو اپنے معنوں کو اور مشابہت نہ کرو ساتھ یہود کے یعنی وہ اپنے معنوں میں کرا جمع کرتے ہیں تم نہ کرو کہ صالح نے ذکر کی میں نے یہ روایت







عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى الرِّجَالَ وَالنِّسَاءَ عَنِ الْحَمَامَاتِ ثُمَّ رَخَّصَ لِلرِّجَالِ فِي الْمَيَازِ

ترجمہ روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے منع فرمایا مردوں اور عورتوں کو حمام میں جانے سے پھر رخصت دی مردوں کو کہ وہ بند باندھ کر جاویں۔

ف اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے اور اسناد اس کی کچھ مضبوط نہیں۔

عَنْ أَبِي الْمَلِیحِ الْهَدَلِیِّ أَنَّ نِسَاءَ مَرِيٍّ أَهْلَ حِمِصٍ أَوْ مَرِيٍّ أَهْلَ الشَّامِ دَخَلْنَ عَلَى عَائِشَةَ فَقَالَتْ أَسْتَقِي اللَّاتِي يَدْخُلْنَ نِسَاءُ كُمُ الْحَمَامَاتِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ امْرَأَةٍ تَصْعُقُ نِيَامَهَا فِي غَيْرِ بَيْتِ نَرٍّ وَجْهًا إِلَّا كَانَتْ الشُّرْبُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ رَبِّهَا۔

ترجمہ روایت ہے ابی الملیح ہدلی سے کہ کچھ عورتیں اہل حمص سے یا اہل شام سے داخل ہوئیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس سو فرمایا آپ نے کہ تم وہی ہو کہ داخل ہوتی ہیں عورتیں تمہاری یہاں حماموں میں سنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کوئی عورت ایسی نہیں ہے کہ اتارے اپنے کپڑے اپنے شوہر کے سوا اور گھر گرہ کہ بھاڑ ڈالا اس نے وہ پردہ کہ اس کے اور اس کے رب کے درمیان تھا۔

ف یہ حدیث حسن ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ وَ... كَلْبٌ

باب جس گھر میں تصویر اور کتا ہو اس میں ملائکہ کے نہ داخل ہونے کے بیان میں۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا طَلْحَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَ... صُورَةٌ تَمَاشِيلٌ۔

ترجمہ روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ کہتے تھے سنا میں نے ابو طلحہ رضی اللہ عنہ سے کہتے تھے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ نہیں داخل ہوتے ہیں فرشتے اس گھر میں کہ جس میں کتا یا تصویر ہو جاندار چنیروں کی۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ تَمَاشِيلٌ أَوْ صُورَةٌ شَقَّ اسْحَقُ لَا يَذَرِي أَيُّهَا قَالَ۔

ترجمہ روایت ہے ابی سعید خدری سے کہا انہوں نے کہ خبر دی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ فرشتے داخل نہیں ہوتے اس گھر میں کہ جس میں تمثال ہو یا تصویر شک کیا اسحق نے کہ ان میں سے کیا کہا یعنی تماشیل کہا یا صورت۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَأْتِي جِبْرِيلُ فَقَالَ إِنِّي كُنْتُ أَيْتُكَ الْبَارِحَةَ فَلَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَكُونَ دَخِلْتُ

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اے میرے پاس جبریل اور کہا انہوں نے کہ آج آئے ہیں آپ کے پاس کل کی رات کو سوزہ روکا مجھے



مَلِكُ الْبَيْتِ الَّذِي كُنْتَ فِيهِ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ فِي بَابِ الْبَيْتِ تَمَثُّالُ السَّجَّالِ وَكَانَ فِي الْبَيْتِ قَرَامُ سِتْرِ فِيهِ تَمَثُّلٌ وَكَانَ فِي الْبَيْتِ كَلْبٌ فَمُرَّ بِرَأْسِ الْعِمَّالِ الَّذِي بِالْبَابِ فَلْيَقْطَعْ بِيَصِيرُ كَهَيْئَةِ الشَّجَرِ وَمُرَّ بِالشَّجَرِ وَمُرَّ بِالسَّيْرِ فَلْيَقْطَعْ وَيُعْجَلْ مِنْهُ وَسَادَتَيْنِ مُتَبَدِّلَتَيْنِ تَوَطَّيَانِ وَمُرَّ بِالْكَلْبِ فَيُخْرِجْ فَعَلَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ ذَلِكَ الْكَلْبُ جَدًّا لِلْحُسَيْنِ أَوَّلَ الْحَسَنِ تَحْتَ نَصْدِ لَهْ فَأَمَرَ بِهِ فَأُخْرِجَ -

اس سے کہ داخل ہوتا میں نزدیک آپ کے گھر میں کہ جس میں آپ تھے مگر یہی کہ دروازہ پر گھر کے تصویریں تھیں مردوں کی اور گھر میں کپڑا تھا پردہ کا کہ اس میں تصویریں تھیں اور تھا گھر میں ایک کتا سو حکم کریں آپ کہ سر اس تصویر کا جو دروازہ پر ہے کاٹ ڈالا جائے کہ حکم اس کا شجر کا سا ہو جائے اور پردہ کے لیے حکم کریں کہ اس کو قطع کر کے دو تکیے بنائے جاویں کہ پڑے رہیں اور بوندے جاویں اور حکم کریں کہ کو نکال دیا جاوے سورسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا ہی کیا اور وہ کتا ایک بچہ تھا کتے کا امام حسین کا یا امام حسن کا یعنی ان کے کھینے کے لیے تھا ان کے پلنگ کے نیچے سو حکم کیا آپ نے تو وہ نکلا گیا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عائشہ سے بھی روایت ہے۔

مترجم۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو تصویر ذی روح کی کہ سر اس کا کتا ہو رکھنا اس کا جائز ہے اور اسی طرح دھتور اور پھولوں وغیرہ غیر ذی روح کی تصویریں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ لُبْسِ الْمُعْصِفِ لِلرِّجَالِ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ مَرَّ رَجُلٌ وَعَلَيْهِ ثَوْبَانِ أَحْمَرَانِ فَسَلَّمَ عَلَيَّ لَسْتُ بِصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّلَامَ فَلَمْ يُرِدْ عَلَيَّ التَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّلَامَ -

باب ثوب معصفر کے کراہت میں

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن عمر سے کہا انہوں نے کہ گزرا ایک شخص رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے اور اس پر دو کپڑے تھے سرخ رنگ کے اور سلام کیا اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر سو جواب نہ دیا آپ نے اس کو سلام کا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مراد حدیث کی اہل علم کے نزدیک یہ ہے کہ مکروہ رکھا آپ نے کسم کے رنگ کا کپڑا مرد کو پہننا اور تجویز کیا ہے علماء نے کہ جو رنگا جاوے مدروغیرہ میں تو اس میں کچھ مضائقہ نہیں جب کہ وہ کسم کا نہ ہووے۔

مترجم۔ مدروغیرہ میں۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ تَهْلَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ خَاتِمِ الدَّهَبِ وَعَنِ الْقَسِيِّ وَعَنِ الْبَيْشَرَةِ وَعَنِ الْجَعَةِ قَالَ أَبُو الْأَحْوَصِ وَهُوَ شَرَابٌ يُتَّخَذُ بِمِصْرَ مِثَا

ترجمہ روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ منع فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مرد کو سونے کی انگوٹھی پہننے سے اور ریشمی کپڑا پہننے سے اور ریشمی زین پوش سے اور جع سے اور ابوالاحوص نے کہا کہ وہ ایک شراب ہے

marfat.com



شعیر

مصر کی کہ جو سے بناتے ہیں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعٌ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ أَمَرَنَا بِاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَعِيَادَةِ الْمَرِيضِينَ وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِي وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ وَإِسْرَارِ الْمُقْسِمِ وَمَرَادِ السَّلَامِ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ عَنْ خَاتِمِ الدَّهَبِ أَوْ حُلَقَةِ الدَّهَبِ وَأَنِيتِ الْفَقْتَةِ وَكُسْنِ الْحَرِيرِ وَالتَّيْبِاجِ وَالْكَاسْتَبْرِقِ وَالْقَسْبِيِّ

ترجمہ روایت ہے براہ بن عازب سے کہا انہوں نے کہ حکم کیا ہم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سات چیزوں کا اور منع فرمایا ہم کو سات چیزوں سے حکم کیا ہم کو جنازوں کے ساتھ چلنے سے اور مریض کی عیادت کا اور پھینکنے والے کے جواب دینے کا اور بلانے والے کی بات قبول کرنے کا۔ اور مظلوم کی مدد کا اور قسم کھانے والے کی قسم سچا کرنے کا اور سلام کے جواب دینے کا اور منع فرمایا ہم کو سات چیزوں سے سونے کی انگوٹھی پہننے سے یعنی مردوں کو اور سونے کے پھلے پہننے سے یعنی مردوں کو اور چاندی کے برتنوں سے اور حریر اور دیبا ج اور استبرق اور قستی کے پہننے سے کہ یہ سب ریشمی کپڑے ہیں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اشعث بن سلیم بیٹے ہیں ابی الشعثاء کے یعنی ابی الشعثاء کا نام سلیم ہے اور سلیم بیٹے ہیں اسود کے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي كُسْنِ الْبَيَاضِ

عَنْ سَمُرَةَ بِنْتِ جُنْدُبٍ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيَاضُ قَانَمًا أَظْهَرُ وَأَحْلَبُ وَكَفُّوْا فِيهَا مَوْتَاكُمْ

باب سفید کپڑے پہننے کے بیان میں۔

ترجمہ روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پہنو تم سفید کپڑے اس لیے کہ وہ پاکیزہ اور عمدہ ہیں اور کفن دو اس میں اپنے مردوں کو۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابن عباسؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔

باب سرخ کپڑوں کی اجازت میں مردوں کے لیے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّخَصُّصِ فِي كُسْنِ الْجُمُرَةِ لِلرِّجَالِ

عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي لَيْلَةِ أَضْحِيَّاتٍ تَجَعَّلْتُ أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَى الْقَمَرَ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حُمْرَاءُ فَإِذَا هُوَ عِنْدِي أَحْسَنُ مِنَ الْقَمَرِ

ترجمہ روایت ہے جابر بن سمرہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو چاندنی رات میں سو میں نظر کرنے لگا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اور چاند کی طرف اور آپ پر جوڑا تھا سرخ رنگ کا تو اس وقت میرے نزدیک وہ زیادہ حسین تھے چاند سے۔



ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اشعث کی روایت سے اور روایت کی شعبہ سے اور ثوری نے ابی اسحاق سے انہوں نے براہ بن عاذب سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے جسم مبارک پر سُرخ جوڑا یعنی اس میں خطوط سُرخ تھے نہ یہ کہ بالکل سُرخ ہو روایت کی ہم سے یحییٰ بن یحییٰ نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ابی اسحاق سے اور روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابی اسحاق سے یہی روایت اور اس حدیث میں یہی ذکر ہے اور اس سے زیادہ پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے اور کہا میں نے کہ حدیث ابی اسحاق کی جو مروی ہے براہ سے وہ زیادہ صحیح ہے یا حدیث جابر بن سمرہ کی تو تجویز کیا انہوں نے کہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں اور اس باب میں براہ اور ابی جحیفہ سے بھی روایت ہے۔

### باب سبز کپڑوں کے بیان میں۔

باب مَا جَاءَ فِي الثَّوْبِ الْأَخْضَرِ  
عَنْ أَبِي رَمْثَةَ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ بُيُوتَانِ  
أَخْضَرَانِ -  
ترجمہ روایت ہے ابی رمثہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اور ان پر دو کپڑے سبز تھے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبید اللہ بن ایاد کی روایت سے اور رمثہ تیمی کا نام حبیب بن حیان ہے اور بعضوں نے کہا کہ رفاعہ بن یثرب ہے۔

### باب سیاہ کپڑوں کے بیان میں۔

باب فِي الثَّوْبِ الْأَسْوَدِ  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ حَدَّثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ عَدَاةٍ وَعَلَيْهِ مِرْطٌ  
مِنْ شَعِيرٍ أَسْوَدَ -  
ترجمہ روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ لکھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن صبح کو اور ان پر چادر بھٹی کالے بالوں کی۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

### باب زرد کپڑوں کے بیان میں۔

باب مَا جَاءَ فِي الثَّوْبِ الْأَصْفَرِ  
عَنْ تَيْلَةَ بِنْتِ مَخُومَةَ أَنَّهَا قَالَتْ  
قَدِمْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَذَكَرَتِ الْحَدِيثَ بِطَوِيلٍ حَتَّى جَاءَ رَجُلٌ  
وَقَدْ امْرَأَتُكَ الشَّمْسُ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَمِنْهُنَّ اللَّهُ وَعَلَيْهِ بَعْثُ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْمَاءُ مَكَّةَ -  
ترجمہ روایت ہے قیلہ سے کہا انہوں نے کہ آئے ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ذکر کی انہوں نے اس کے بعد حدیث بہت لمبی یہاں تک کہ کہا انہوں نے کہ آیا آپ کے پاس ایک مرد اور بلند ہو چکا آفتاب سو کہا السلام وعلیک یا رسول اللہ تو فرمایا آپ نے وعلیک السلام ورحمۃ اللہ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر دو کپڑے زرد تھے زعفران میں اور بھڑ گیا تھا۔



مَا سَابَرَ عَفْرًا اِنَّ وَقدْ نَفَضْنَا دَمْعَهُ عَسِيْبَ  
خَلَّةٍ -

ان سے رنگ زعفران کا یعنی بسبب کثرت استعمال کے  
اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک  
شاخ مٹی کھجور کی -

ف۔ قید کی حدیث کو ہم نہیں جانتے مگر عبد اللہ بن حسان کی روایت سے -

مترجم مراد حدیث یہ ہے کہ رنگ زعفران کا ان کپڑوں سے بھڑ گیا تھا اور کچھ اثر باقی نہ رہا تھا -

باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّزْعُفْرِ  
وَالْخُلُقِ لِلرِّجَالِ

باب تزعفر اور خلق کی کراہت  
میں مردوں کے لیے -

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ التَّزْعُفْرِ  
لِلرِّجَالِ -

ترجمہ روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے  
کہ منع کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے تزعفر  
سے مردوں کو -

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث اسماعیل بن علیہ سے انہوں نے عبد العزیز  
بن صہیب سے انہوں نے انس سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا زعفران کے لگانے  
سے یعنی مردوں کو -

ف۔ روایت کی یہ حدیث ہم سے عبد اللہ بن عبد الرحمن نے انہوں نے آدم سے انہوں نے شعبہ سے کہا شعبہ معنی  
کراہت تزعفر کے مردوں کے لیے یہ ہیں کہ مرد خوشبو کے لیے بجائے عطر کے زعفران لگائے -

عَنْ يَحْيَى بْنِ مَرْثَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصَرَ رَجُلًا مُتَعَلِّقًا قَالِ  
أَنْهَبَ فَأَغْسِلَهُ ثُمَّ اغْسِلَهُ ثُمَّ كَأْ تَعُدُّ

ترجمہ روایت ہے یحییٰ بن مرثہ سے کہ بنی صلی اللہ علیہ  
وسلم نے دیکھا ایک شخص کو خلوق لگائے ہوئے تب فرمایا  
جاؤ اور دھو اس کو اور پھر دھو اور پھر دوبارہ  
نہ لگا اس کو -

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور اختلاف کیا بعضوں نے اس کی اسناد میں جو مروی ہے عطاء بن سائب سے کہا  
علی نے کہا یحییٰ بن سعید نے جس نے کہ سنا ہے عطاء بن سائب سے زمانہ قدیم میں یعنی ان کی اول عمر میں  
سو سماع اس کا صحیح ہے اور سماع شعبہ اور سفیان کا عطاء بن سائب سے صحیح ہے مگر دو حدیثیں کہ جو مروی ہیں  
عطاء سے وہ روایت کرتے ہیں رادان سے کہا شعبہ نے سنا میں نے ان دونوں حدیثوں کو عطاء سے  
آخر عمر میں اور کہا جاتا ہے کہ عطاء بن سائب کا آخر عمر میں حافظہ بگڑ گیا تھا اس باب میں عمار اور ابی موسیٰ  
اور انس سے بھی روایت ہے -

مترجم خلوق ایک خوشبو ہے کہ مرکب ہے زعفران وغیرہ سے اور غالب ہوتی ہے اس پر سرخی یا سفیدی  
اور اکثر احادیث میں اس سے نہی وارد ہوئی ہے کہ وہ خوشبو مخصوص ہے نساء کے واسطے -



## بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْحَرِيرِ

### وَالذَّيْبِ

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْكَوْثَرِ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَبَسَ  
الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي  
الْآخِرَةِ -

## باب حریر اور ذیباچ کی کراہت میں۔

ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہا انہوں نے سنا میں نے  
عمر رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
جس نے پہنا ریشمی کپڑا دنیا میں وہ نہ پہنے گا  
آخرت میں یعنی جنت میں۔

ف اس باب میں علی اور حذیفہ اور انس اور کئی لوگوں سے روایت ہے جن کا ذکر کیا ہے ہم نے کتاب  
اللباس میں اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کئی سندوں سے  
اور اسماء زوجہ بیٹی ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی ہیں ان کے مولیٰ کا نام عبد اللہ اور کنیت ان کی ابو عمر ہے اور روایت  
کی ہے ان سے عطاء بن ابی رباح اور عمرو بن دینار نے۔

بَاب عَنْ الْمُسَوْرَيْنِ مَحْرَمَةِ أَنْتَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسَمَ أَقْبِيَّةٌ وَلَمْ  
يُحِطْ مَحْرَمَةً شَيْئًا فَقَالَ مَحْرَمَةٌ يَا يُتَيِّ  
الْطَّلَقُ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ وَكَانَ  
أَدْخَلَ قَادُعَهُ لِي قَدْ عَوَّتَهُ لَهُ فَخَرَجَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ كُبَاءٌ  
مَتَفًا فَقَالَ خَبَأْتُ لَكَ هَذَا قَالَ فَتَنَظَّرَ إِلَيْهِ  
فَقَالَ رَضِيَ مَحْرَمَةٌ -

ترجمہ روایت ہے مسور بن مخزوم سے کہا انہوں نے  
کہ تقسیم کیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قبا میں  
اور نہ دیا محرمہ کو ان میں سے کچھ سو کہا محرمہ نے کہ اے میرے بیٹے  
چلو میرے ساتھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کہا مسور نے کہ گیا  
میں ان کے ساتھ تو کہا انہوں نے کہ داخل ہو تو اور بلا لے  
آنحضرت کو میرے لیے سو بلایا میں نے ان کو محرمہ کے لیے اور  
نکلے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اوپر ایک قبائلی  
ان ہی قبائل میں سے سو فرمایا آپ نے محرمہ سے کہ یہ بچا رکھی  
تھی میں نے تمہارے لیے کہا راوی نے پھر دیکھا آنحضرت صلی اللہ

علیہ وسلم نے محرمہ کی طرف اور فرمایا راضی ہو گئے محرمہ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابن ابی ملیکہ کا نام عبد اللہ بن عبید اللہ بن ابی ملیکہ ہے۔

## باب اظہار آثار نعمت کے بیان میں۔

بَاب مَا جَاءَ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يُرَى  
أَثَرُ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يُرَى أَثَرُ نِعْمَتِهِ

ترجمہ بسند مذکور مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا  
ہے کہ دیکھا جاوے اثر اس کی نعمت کا اس کے بندے پر یعنی کپڑے سفید



عَبْدُ -

ہوں اور زینت شرعی سے بدن آراستہ ہو۔

ف اس باب میں ابی الاحوص سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور عمران بن حصین اور ابن مسعود سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي الْخُفِّ الْأَسْوَدِ

باب موزہ سیاہ کے بیان میں۔

عَنْ بُرَيْدَةَ أَنَّ النَّجَاشِيَّ أَهْدَى لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُفَّيْنِ أَسْوَدَيْنِ سَادَجَيْنِ فَلَبَسَهُمَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا

ترجمہ روایت ہے بریدہ سے کہ نجاشی والے حبش نے ہدیے میں بھیجا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک جوڑا موزے کا کہ وہ دونوں سیاہ تھے اور ان میں کچھ نقش نہ تھے پھر ہینا پ نے ان کو اور وضو کیا اور مسح کیا ان پر۔

ف یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر واثم کی روایت سے اور روایت کی یہ محمد بن ربیعہ نے واثم سے کہ نام ہے راوی کا۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ تَشْفِ

باب بوڑھے بال نکالنے کی نہی میں۔

الشَّيْبِ

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ تَشْفِ الشَّيْبِ وَقَالَ إِنَّهُ كُومٌ الْمُسْلِمِ

ترجمہ بسند مذکور مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا سفید بال اکھاڑنے سے اور فرمایا کہ وہ نور ہے مسلمان کا۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ عبدالرحمن بن حارث نے اور کئی لوگوں نے عمرو بن شعیب سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے دادا سے۔

بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْمُسْتَشَارَ مُؤْتَمَرٌ

باب صاحب مشورہ کے امانت دار ہونے کے بیان میں۔

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمَرٌ

ترجمہ روایت ہے ام سلمہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جس سے مشورہ لیا جاوے اس کو امانت داری ضرور ہے یعنی اس کو افشاء لازم کرنا چاہیے۔

ف اس باب میں ابن مسعود اور ابی ہریرہ اور ابن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے ام سلمہ کی روایت سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْتَشَارُ ... مُؤْتَمَرٌ

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جس سے مشورہ لیا جاوے اس کو امانت داری ضرور ہے۔



ف۔ اس حدیث کو روایت کیا کئی لوگوں نے شیبان بن عبد الرحمن نخوی سے اور شیبان صاحب کتاب ہیں اور صحیح الحدیث ہیں اور کنیت ان کی ابو معاویہ ہے روایت کی ہم سے عبد الجبار بن علاء عطار نے انہوں نے سفیان بن عیینہ سے کہا سفیان نے کہا کہ عبد الملک نے جو راوی ہیں ابی ہریرہؓ کی حدیث کے کہ میں جو حدیث بیان کرتا ہوں اس میں سے کوئی حرف کاٹ نہیں رکھتا یعنی پوری پوری بیان کرتا ہوں۔

## بَاب مَا جَاءَ فِي الشُّومِ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الشُّومُ فِي ثَلَاثَةٍ فِي الْمَرْأَةِ وَالْمُسْكِينِ وَالْقَاتِبَةِ۔ ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن عمر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نحوست تین چیزوں میں ہے عورت اور گھر اور جانور میں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور بعض اصحاب زہری نے سند میں اس حدیث کے ذکر نہیں کیا۔ حمزہ کا اور یوں کہا کہ روایت ہے سالم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ایسی ہی روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے یہ حدیث انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سالم اور حمزہ سے کہ دونوں بیٹے ہیں عبد اللہ بن عمر کے ان دونوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔ روایت کی ہم سے سعید بن عبد الرحمن نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سالم سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور نہیں ذکر کیا اس میں اس کا کہ روایت ہے سعید بن عبد الرحمن سے وہ روایت کرتے ہیں حمزہ سے اور روایت سعید کی صحیح تر ہے۔ اس واسطے کہ علی بن مدینی اور حمید می دونوں نے روایت کی سفیان سے اور زہری نے روایت کی زہری نے ہم سے یہ حدیث مگر سالم سے انہوں نے ابن عمر سے اور روایت کی مالک بن انس نے یہ حدیث زہری سے۔ اور کہا اس کی سند میں کہ روایت کی زہری نے سالم سے اور حمزہ سے کہ دونوں بیٹے ہیں عبد اللہ بن عمر کے۔ انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے۔ اور اس باب میں سہل بن سعد اور عائشہؓ اور انسؓ سے روایت ہے اور مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپؐ نے فرمایا کہ اگر نحوست ہوتی کسی چیز میں تو عورت اور جانور اور گھر میں ہوتی یعنی کسی چیز میں نحوست نہیں اور روایت کی حکیم بن معاویہ نے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے شوم یعنی نحوست نہیں ہے کسی شے میں اور کبھی ہوتی ہے بدکت گھر میں اور عورت اور گھوڑے میں۔ روایت کی ہم سے یہ حدیث علی بن بحر نے انہوں نے اسمعیل بن عیاش سے انہوں نے سلیمان سے انہوں نے یحییٰ بن جابر سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے اپنے عم حکیم بن معاویہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

## بَاب مَا جَاءَ لَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ

دُونِ الثَّالِثِ

marfat.com



عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا تَنَاجَى أَثْنَانِ دُونَ صَاحِبِهِمَا وَقَالَ سُفْيَانُ فِي حَدِيثِهِ لَا يَتَنَاجَى أَثْنَانِ دُونَ الثَّالِثِ فَإِنَّ ذَلِكَ يُخْرِئُهُ -

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب تم تین شخص ہو تو نہ کان میں باتیں کریں ان میں سے دو شخص ایک اپنے رفیق کو چھوڑ کر اور سفیان نے اپنی روایت میں لَا يَتَنَاجَى کی بجائے لَا يَتَنَاجَى کہا ہے اس لیے کہ یہ بات اس کو غم میں ڈالتی ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی گئی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ انہوں نے فرمایا کان میں باتیں نہ کریں دو شخص ایک کو اکیلا چھوڑ کر اس لیے کہ اس مومن کو ایذا ہوتی ہے یعنی بسبب اکیلے رہ جانے کے اور اللہ تعالیٰ کو بری معلوم ہوتی ہے ایذا مومن کی اس باب میں ابن عمر اور ابی ہریرہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

مترجم۔ یہ سرگوشی سے ممانعت تین ہی شخصوں کے ساتھ مخصوص ہے کہ اس میں ایک شخص اکیلا رہ کر گھبراتا ہے اور بدظنی میں گرفتار ہوتا ہے اور اگر چار آدمی یا زیادہ ہوں تو سرگوشی منع نہیں۔

### بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعِدَّةِ

عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْمَنَ قَدْ شَابَ وَكَانَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ يُشِيرُهُ وَأَمَرَنَا بِثَلَاثَةِ عَشَرَ قُلُوصًا فَذَهَبْنَا نَقْبُصُهَا فَأَتَانَا مَوْتُهُ فَلَمْ يُعْطُوا نَاشِيئًا فَلَمَّا قَامَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ مَاتَ كَأَنَّكَ لَهَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّةٌ فَلْيُحْيِ نَفْسُكَ إِلَيْهِ نَاحِيئَكَ فَأَمَرَ لَتَابَهَا

ترجمہ روایت ہے ابی جعفر سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ گورے تھے اور بڑھا پا آچلا تھا آپ پر یعنی قریب بیس بالوں کے سفید ہو چکے تھے اور حسن بن علی مشابہ تھے آپ سے یعنی صورت میں اور حکم کیا تھا ہمارے لیے تیرہ اونٹنیوں کا جو ان کا تو ہم ان اونٹنیوں کے لینے کو گئے سو آگئی ہم کو خبر ان کی وفات کی سو نہ دیا ہم کو لوگوں نے کچھ بھر جب قائم ہوئے ابو بکر رضی اللہ عنہ یعنی امور خلافت پر تو کہا ابو بکر نے کہ جس سے

کچھ وعدہ ہو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا تو وہ ہمارے پاس آوے سو اٹھا میں اور خبر کی میں نے ان کو حضرت کے وعدہ کی سو حکم فرمایا ہم کو ان اونٹنیوں کے دینے کا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی مروان بن معاویہ نے یہ حدیث اپنی اسناد سے ابی جعفر سے مانند اس کے اور روایت کی کئی لوگوں نے اسماعیل بن ابی خالد سے کہا ابی جعفر نے دیکھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اور حسن بن علی مشابہ ان کے تھے یعنی شکل و صورت میں اور اس سے زیادہ کچھ روایت نہ کیا یعنی اونٹنیوں کا ذکر اس روایت میں نہیں۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے اسماعیل بن ابی خالد سے انہوں نے ابی جعفر سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اور حسن بن علی



مشابہ تھے ان کے اور ایسے ہی روایت کیا کئی لوگوں نے اسمعیل سے مانند اس کی اور اس باب میں جابر سے بھی روایت ہے اور ابی حمیفہ کا نام وہب السوائی ہے۔

### باب فداک ابی وامی کہنے کے بیان میں۔

ترجمہ روایت ہے حضرت علیؑ سے کہا انہوں نے کہ نہیں سنائیں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ جمع کیا ہو آپ نے اپنے ماں باپ کو یعنی یہ کہا ہو کہ فدا ہیں تجھ پر ماں باپ میرے سوا

بَابُ مَا جَاءَ فِي فِدَاكَ أَبِي وَ أُمِّي  
عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ حَبَمَ أَبُو يَرِيحَ لِحَدِّ فَيُوسَعِدِ بْنِ  
أَبِي وَقَاصٍ -

سعد بن ابی وقاص کے۔

ترجمہ روایت ہے سعید بن مسیب سے کہ فرمایا حضرت علیؑ نے کہ نہیں جمع کیا رسول خداؐ نے اپنے ماں باپ کو کسی کے لیے سوا سعد بن ابی وقاص کے کہ فرمایا ان کو جنگ احد کے دن۔ مار تو ایک تیر فدا ہیں تجھ پر ماں باپ میرے اور کہا ان سے مارو تیرا سے جوان پہلوان۔

عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ يَقُولُ قَالَ عَلِيٌّ  
مَا جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَاهُ  
وَأُمَّهُ لِأَحَدٍ إِلَّا لِسَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ  
لَهُ يَوْمَ أَحَدٍ إِنْ مَرِقِدَاكَ أَبِي وَ أُمِّي وَ قَالَ  
لَهُ إِنْ مَرِقِدَا الْغُلَامِ الْخَزَوِمْ -

ف اس باب میں زبیر اور جابر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے حضرت علیؑ کرم اللہ وجہہ سے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث یحییٰ بن سعید بن مسیب سے انہوں نے سعد بن ابی وقاص سے کہا سعد نے کہ جمع کیا میرے لیے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ماں باپ کو دن احد کے یعنی فداک ابی وامی فرمایا۔

### باب کسی کو شفقتاً بیٹا کہنے کے بیان میں۔

ترجمہ روایت ہے انسؓ سے کہ ان کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا بیٹا فرمایا۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي يَابُتَى  
عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ قَالَ لَهُ يَابُتَى -

ف اس باب میں مغیرہ اور عمر بن ابی سلمہ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے اور سند سے سوا اس سند کے انسؓ سے اور ابو عثمان شیخ ثقہ ہیں اور نام ان کا سعد بن عثمان ہے اور ان کو ابن دینار بھی کہتے ہیں اور لہرہ کے رہنے والے ہیں اور روایت کی ان سے یونس بن سعید نے اور شعبہ اور کئی ائمہ حدیث نے۔

### باب تسمیہ مولود میں جلدی کرنا۔

ترجمہ بسند مذکور مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے

بَابُ مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ اسْمِ الْمَوْلُودِ  
عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
حَدِيدَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



بِتَسْمِيَةِ الْمَوْلُودِ يَوْمَ سَابِعِهِ وَ وَضْعِ  
الَّذِي عَلَيْهِ وَالْحَقُّ -

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ يُسْتَحَبُّ مِنَ الْأَسْمَاءِ

عَنْ أَبِي عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ أَحَبُّ الْأَسْمَاءِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ -

ہے اللہ تعالیٰ کی بندگی کا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

بَابُ مَا جَاءَ مَا يَكْرَهُ مِنَ الْأَسْمَاءِ

عَنْ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ لَا تَهْلِكْ أَنْ تُسَمِّيَ رَافِعٌ وَ

بَرْكَةٌ وَ يَسَارٌ -

ف۔ یہ حدیث غریب ہے ایسی ہی روایت کی ابو احمد نے سفیان سے انہوں نے ابی الزبیر سے انہوں نے

جابر سے انہوں نے عمر سے اور ابو احمد ثقہ ہیں حافظ ہیں اور مشہور لوگوں کے نزدیک روایت ہے جابر کی بزرگاری اللہ

علیہ وسلم سے اور نہیں ہیں اس کی سند میں عمر۔

مترجم۔ رافع کے معنی بلند کرنے والا اور برکت معروف ہے اور یسار کے معنی آسانی اور راحت پس ان ناموں

میں یہ نقصان ہے کہ کبھی اس نام والا نہ ہوا تو زبان پر آتا ہے کہ برکت نہیں یا آسانی نہیں اور یہ غیر مستحسن ہے۔

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَسْمُوا غُلَامًا

مَكْرًا وَلَا أَفْلَحَ وَلَا يَسَارًا وَلَا كَجَيْمٍ يُقَالُ

أَثَمَ هُوَ يُقَالُ لَا

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يُبْلَغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَخْتَمُ إِسْمِعِيلَ اللَّهُ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ تَسْمَى مَلِكُ الْأَمْلَاقِ

أَلْ سَفِيَانُ شَاهَانِ شَاةٌ -

سے اور اس کے بال وغیرہ جدا کرنے کا جو موجب اذیت  
ہیں اور عقیقہ کرنے کا۔

بَابُ أَسْمَاءِ مُسْتَحَبَّةٍ كَيْفَ بَيَانٍ فِيهَا -

ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا سب سے زیادہ پیارے نام اللہ تعالیٰ کے  
نزدیک عبد اللہ اور عبد الرحمن ہیں یعنی اس لیے کہ اس میں اقرار

بَابُ أَسْمَاءِ مُكْرَهَةٍ كَيْفَ بَيَانٍ فِيهَا -

ترجمہ روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بے شک میں منع کرتا  
ہوں کہ نام رکھا جاوے کسی کا رافع اور برکت اور یسار۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے ایسی ہی روایت کی ابو احمد نے سفیان سے انہوں نے ابی الزبیر سے انہوں نے  
جابر سے انہوں نے عمر سے اور ابو احمد ثقہ ہیں حافظ ہیں اور مشہور لوگوں کے نزدیک روایت ہے جابر کی بزرگاری اللہ

علیہ وسلم سے اور نہیں ہیں اس کی سند میں عمر۔

مترجم۔ رافع کے معنی بلند کرنے والا اور برکت معروف ہے اور یسار کے معنی آسانی اور راحت پس ان ناموں

میں یہ نقصان ہے کہ کبھی اس نام والا نہ ہوا تو زبان پر آتا ہے کہ برکت نہیں یا آسانی نہیں اور یہ غیر مستحسن ہے۔

ترجمہ روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مت نام رکھو تو اپنے غلام کا رباح یعنی فائدہ دینے

والا اور نہ افلح یعنی نجات والا اور نہ یسار اور نہ کجیم افلح کے مرادف

ہے اس لیے کہ کہا جاوے گا کہ وہ یہاں ہے پھر جواب دیا جاوے گا کہ نہیں

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ سے وہ پہنچاتے ہیں اس روایت کو

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تک کہ فرمایا آپ نے بدترین سب ناموں میں

اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن اس شخص کا نام ہے کہ جس

ال سَفِيَانُ شَاهَانِ شَاةٌ -

شہنشاہ ہیں۔



ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اخفج کے معنی صحیح نہیں۔

باب مَا جَاءَ فِي تَغْيِيرِ الْأَسْمَاءِ

عَنْ ابْنِ مَسْرُوقٍ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيَّرَ اسْمَ عَاصِيَةَ وَقَالَ أَنْتَ جَبِيلَةُ

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مرفوع کیا یحییٰ بن سعید قطان نے اس حدیث کو اور روایت کی عبید اللہ سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے اور روایت کیا بعضوں نے یہ حدیث عبید اللہ سے انہوں نے نافع سے انہوں نے عمر سے مرسل اور اس باب میں عبد الرحمن بن عوف سے اور عبد اللہ بن سلام اور عبد اللہ بن مطیع اور عائشہ رضی اللہ عنہا اور حکیم بن سعید اور مسلم اور اسامہ بن اخیڑی اور شریح بن ہانی سے بھی روایت ہے کہ شریح اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور خثیمہ بن عبد الرحمن سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں۔

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُغَيِّرُ الْأَسْمَاءَ الْقَبِيحَةَ

ترجمہ روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بدل دیا کرتے تھے برے نام کو۔

ف۔ کہا ابو بکر بن نافع نے جو راوی ہیں اس حدیث کے کہ کبھی کہا عمرو بن علی نے اس حدیث کی سند میں کہ روایت ہے ہشام بن عروہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا۔

باب مَا جَاءَ فِي أَسْمَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِي أَسْمَاءً أَنَا مُحَمَّدٌ وَأَنَا أَحْمَدُ وَأَنَا الْمَاحِي الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ فِي الْكُفْرِ وَأَنَا الْعَاشِرُ الَّذِي يُعْشَرُ النَّاسُ عَلَيَّ قَدَمِي وَأَنَا الْعَاقِبُ الَّذِي لَيْسَ بَعْدَكَ نَبِيٌّ

ترجمہ روایت ہے جبیر بن مطعم سے کہا کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ میرے بہت سے نام ہیں۔ میں محمد ہوں اور میں احمد ہوں اور میں مٹانے والا ہوں کہ مٹاتا ہے اللہ تعالیٰ بسبب میرے کفر کو اور میں حاشر یعنی جمع کرنے والا ہوں کہ لوگ میرے قدموں پر جمع کیے جاویں گے یعنی میرے پیچھے ہوں گے پہلے میں میدان حشر میں آؤں گا اور میں عاقب یعنی پیچھے آنے والا ہوں کہ اس کے بعد کوئی نبی نہیں ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے marfat.com



بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْجَمْعِ بَيْنَ اسْمِ  
الَّتِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكُنْيَتِهِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ تَنَاهَى أَنْ يَجْمَعَ أَحَدُ بَيْنَ إِسْمِهِ وَكُنْيَتِهِ  
وَيُسَمِّيَ مُحَمَّدًا أَوْ أَبَا الْقَاسِمِ

باب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نام  
اور کنیت جمع کرنے کی کراہت میں۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ منع فرمایا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے کہ جمع کرے کوئی شخص آپ کے نام  
اور کنیت کو اور نام رکھے اپنا محمد ابو القاسم یعنی اگر محمد نام رکھے تو  
چاہیے کہ کنیت کچھ اور رکھے اور اگر کنیت ابو القاسم رکھے تو محمد نام نہ رکھے غرض دونوں کے جمع کرنے سے منع فرمایا۔

ف اس باب میں جابر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَمَيْتُمْ بِي فَلَا تَكُنُوا  
بِي۔

ترجمہ روایت ہے جابر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے جب کہ نام رکھو تم میرے نام کے ساتھ یعنی محمد تو کنیت  
نہ رکھو میری یعنی ابو القاسم۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مکر وہ رکھا ہے بعض علماء نے جمع کرنا نام مبارک اور کنیت کو آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کی اور بعضوں نے ایسا کیا بھی ہے یعنی انہوں نے کراہت کو تنزیہی چاہنا یا مخصوص جانا آپ کی  
حیات کے ساتھ اور مروی ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ نے سنا ایک شخص کو بازار میں رہ پکارتا ہے  
یا ابا القاسم تو مخاطب ہوئے اس کی طرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تو کہا اس نے کہ میں نے آپ کو نہیں پکارا تب  
فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ نہ رکھو میری کنیت روایت کی ہم سے یہ حدیث حسن بن علی خلال نے انہوں  
نے یزید بن ہارون سے انہوں نے حمید سے انہوں نے انسؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور اس  
حدیث سے معلوم ہوئی کراہت اس کی کہ کوئی شخص اپنی کنیت ابو القاسم رکھے۔

عَنْ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ قَالَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ أَسَأَيْتَ إِيَّايَ وَلِيَدِي بِجَدِّكَ اسْمِيهِ  
مُحَمَّدًا أَوْ كُنْيَتِهِ يَكُنِّيْتِكَ قَالَ نَعَمْ فَتَالَ  
فَكَانَتْ سَاحَصَةً لِي۔

ترجمہ روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ عرض کی انہوں  
نے یا رسول اللہ مجھ کو فرمائیے تو اگر ہو امیر سے لیے کوئی لڑکا  
آپ کے بعد تو نام رکھوں میں اس کا محمد اور کنیت رکھوں اس کی  
جو آپ کی کنیت ہے یعنی ابو القاسم تو فرمایا آپ نے کہ ہاں کہا

حضرت علیؓ نے کہ پھر یہ رخصت خاص میرے ہی لیے تھی۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَاب مَا جَاءَ فِي الشَّعْرِ۔

باب شعر کے بیان میں۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بے شک

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنَ الشَّعْرِ  
حِكْمَةً۔

بعض شے حکمت ہے۔



**ف**۔ یہ حدیث غریب ہے اس سند سے مرفوع کیا اس کو فقط ابو سعید اشجانی نے ابن ابی عیینہ کی روایت سے اور روایت کی اور لوگوں نے ان کے سوا ابن ابی عیینہ کی روایت سے یہ حدیث موقوفاً اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے عبد اللہ بن مسعود سے انہوں نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور اس باب میں ابی بن کعب اور ابن عباسؓ اور عائشہؓ اور بریدہؓ اور کثیر بن عبد اللہ سے بھی روایت ہے اور کثیر اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں وہ اپنے دادا سے۔

ترجمہ اوپر گزرا۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنَ الشَّعْرِ حِكْمَةً۔

**ف**۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
**بَابُ مَا جَاءَ فِي إِنْشَادِ الشَّعْرِ۔**

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضَعُ يَدَيْهِ فِي الْمَسْجِدِ يَقُومُ عَلَيْهِ قَائِمًا يُقَاخِرُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَتْ يُتَافَعُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُؤْتِي حَسَنَاتٍ بِرُوحِ الْقُدُسِ مَا يُقَاخِرُ أَوْ يُنَافِعُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

**بَابُ شَعْرٍ پڑھنے کے بیان میں۔**

ترجمہ روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم رکھتے حسان کے لیے منبر کہ وہ اس پر کھڑے ہو کر فخر کرتے تھے ساتھ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے یا کہا حضرت عائشہؓ نے ینافح یعنی جواب دیتے تھے اور دفع اعتراضات کرتے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے یعنی راوی کو شک ہے اور فرماتے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالیٰ مدد کرتا ہے حسان بن ثابت کی روح القدس یعنی جبرائیل کے ساتھ جب تک کہ وہ فخر کرتے رہتے ہیں۔ یا جواب دیتے رہتے ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے۔

**ف**۔ روایت کی ہم سے اسمعیل اور علی بن حجر نے دونوں نے ابن ابی الزناد سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے عروہ سے انہوں نے حضرت عائشہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور اس باب میں ابی ہریرہؓ اور برادرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے یعنی حدیث ابن ابی الزناد کی۔

عَنْ أَنَسِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ فِي عُمْرَةٍ الْقَصَاةِ وَعَبَدَ اللَّهَ بَنِي سَوَاحَةَ يَدَيْنِ يَدَيْهِ وَهُوَ يَقُولُ خَلُّوا بَنِي الْكَفَّارِ عَنْ سَبِيلِهِ۔ أَلْيَوْمَ نَضْرِبُكُمْ عَلَى تَنْزِيلِهِ۔ وَبَيْنَا هَلْ خَلَّيْلٌ عَنْ خَلِيلِهِ۔ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ يَا أَسَدَ

ترجمہ روایت ہے انس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم داخل ہوئے مکہ میں عمرہ قضا کے سال اور عبد اللہ بن رواحہ ان کے آگے تھے اور یہ اشعار پڑھتے جاتے تھے یعنی چھوڑ دو لوہور خالی کر دو اسے اولاد کفار کی راستہ اس کا پتہ ج کے دن ماریں گے ہم تم کو اس کے اترنے پر ایسی مار کہ ہلا دے دماغ کو اس کی جگہ سے اور بھلا دو اسے اور غافل کر دیوے دوست کو



فَإِذَا كَانَ يَدِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَرَامِ اللَّهِ تَقُولُ الشَّعْرَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلِّ عَنْهُ يَا عُمَرُ كُلِّهِمْ أَسْرَعُوا فِيهِمْ مِنْ نَصْحِ النَّبِيِّ -

دوست سے: سو کہا حضرت عمر نے اے ابن رواحہ اگے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اور اللہ تعالیٰ کے حرم محترم میں تم یہ شعر پڑھتے ہو تب فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے چھوڑ دو اس کو اے عمر اس لیے کہ یہ شعر پڑھنا کافروں میں زیادہ اثر کرتا ہے تیرا نے سے یعنی ان کو بہت گراں گزرتا ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور روایت کی عبد الرزاق نے یہ حدیث معمر سے بھی انہوں نے زہری سے انہوں نے انس سے مانند اس کی اور مروی ہے اور حدیث میں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم داخل ہوئے مکہ کو عمرہ قضا میں اور کعب بن مالک ان کے آگے تھے اور یہ زیادہ صحیح ہے بعض اہل حدیث کے نزدیک اس لیے کہ عبد اللہ بن رواحہ مقتول ہوئے موتہ کے دن اور عمرہ قضا اس کے بعد ہوا اور موتہ ایک موضع ہے شام میں۔ مترجم۔ حافظ ابن حجر نے ترمذی کے اس قول پر ایراد کیا ہے اور کہا کہ عمرہ قضا کو بعد یوم موتہ کے کہنا صریح غلطی ہے۔ اور تعجب ہے کہ امام ترمذی سے کیونکہ یہ ذہول و غفلت واقع ہوئی اس لیے کہ عمرہ قضا میں اختصاص ہوا ہے جعفر کا اور ان کے بھائی کا بنت حمزہ کے لیے اور زید بن حارثہ اور جعفر اور عبد اللہ بن رواحہ سب ایک جگہ میں مقتول ہوئے ہیں سو یہ امر امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ پر کیوں کر مخفی رہا۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قِيلَ لَهَا هَلْ كَانَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَمَثَّلُ بِشَيْءٍ مِنَ الشَّعْرِ قَالَتْ كَانَتِ يَتَمَثَّلُ بِشَعْرِ ابْنِ رَوَاحَةَ وَيَقُولُ يَا بُنَيَّ يَا أَخِيَارَ مَنْ لَمْ تُرَوِّدْ -

ترجمہ روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہ ان سے پوچھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کبھی کوئی شعر پڑھتے تھے تو کہا آپ نے کہ ہاں پڑھتے تھے شعر ابن رواحہ کا اور فرماتے تھے ویا بنیک الخ۔

ف اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم۔ پورا شعر ابن رواحہ کا یہ ہے۔

یعنی کھول دیں گے اور ظاہر کر دیں گے تجھے پسند وہ چیزیں کہ جس سے تو جاہل تھا اور لاویں گے تیرے پاس وہ شخص خبریں کہ جن کے تو نے طیائے رنگے تھے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَشْعَرُ كَلِمَةٍ تَكَلَّمْتُ بِهَا الْعَرَبُ قَوْلُ لَيْبِدٍ أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَدَ اللَّهُ بَاطِلٌ -

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بہترین کلام کہ متکلم ہوئے اس کے ساتھ شعرائے عرب یہ قول ہے لیبید کا الا کل سے بغیر تک یعنی آگاہ ہو کہ ہر چیز اللہ تعالیٰ کے سوا باطل ہے یعنی بر سبیل فنا ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ثوری نے عبد الملک بن عمیر سے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ جَاءَتْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ترجمہ روایت ہے جابر بن سمورہ سے کہا کہ بیٹھا میں رسول



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ مِنْ مِائَةِ مَرَّةٍ  
فَكَانَ أَصْحَابُهُ يَتَنَاشَدُونَ الشُّعْرَ وَ  
يَتَذَكَّرُونَ أَشْيَاءَ مِنْ أُمُورِ الْجَاهِلِيَّةِ وَكُفُو  
سَائِكٍ فَرْتَبَا يَتَّبِعُكُمْ مَعَكُمْ -

خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سو بار سے زیادہ سواپ کے  
اصحاب اشعار پڑھتے تھے اور مذکرہ کرتے تھے امور جاہلیت  
کا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم چپ بیٹھے رہتے تھے اور  
کبھی مسکراتے تھے ان کے ساتھ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زبہری نے سماک سے بھی۔

### باب مذمت میں اشعار مذمومہ کے۔

بَابُ مَا جَاءَ لَأَنْ يُمْتَلَى جَوْفُ أَحَدِكُمْ  
فِيهَا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يُمْتَلَى شِعْرًا  
عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يُمْتَلَى  
جَوْفُ أَحَدِكُمْ فَيُحَاخِرَ لَهُ مِنْ أَنْ  
يُمْتَلَى شِعْرًا -

ترجمہ روایت ہے سعد بن ابی وقاص سے کہ فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے البتہ اگر بھرا جاوے  
پیٹ کسی کا پیپ سے تو بہتر ہے اس سے کہ  
بھرا جاوے شعروں سے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يُمْتَلَى  
جَوْفُ أَحَدِكُمْ فَيُحَاخِرَ لَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ  
يُمْتَلَى شِعْرًا -

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے البتہ اگر بھرا جاوے پیٹ کسی کا ایسی پیپ  
سے کہ سٹرا دیوے اور فاسد کر دیوے اس کے پیٹ کو تو بہتر  
ہے اس سے کہ بھرا جاوے شعروں سے۔

ف۔ اس باب میں سعد اور ابی سعید اور ابن عمر اور ابی الدرداء سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

### باب فصاحت کے بیان میں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي الْفَصَاحَةِ وَالْبَيَانِ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يُغْنِي  
الْبَلِيغَ مِنَ الرِّجَالِ الَّذِي يَتَخَلَّلُ بِلِسَانِهِ كَمَا  
يَتَخَلَّلُ الْبَقَرَةُ -

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا کہ بے شک اللہ تعالیٰ دشمن رکھتا ہے بلیغ  
کو مردوں میں سے جو زبان سے اپنی لپیٹتا ہے باتوں کو جیسا کہ  
گائے لپیٹتی ہے اپنی زبان سے چارہ کو یعنی بہت کثیر الکلام ہے

اور بے فائدہ یا وہ گوئی کرتا ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس اسناد سے اس باب میں سعد سے بھی روایت ہے۔

### باب برتنوں کے بند کر دینے کے بیان میں۔

بَابُ فِي تَحْمِيرِ الْأَنْيَةِ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الْأَنْيَةِ

ترجمہ روایت ہے عبد اللہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے خیر انیہ کو برتنوں کو یعنی شب کو اور باندھ



أَوْ كَوَالَا شَفِيعَةً وَاجِيفُوا الْيُؤَابَ وَ  
أَطْفُوا الْمَصَابِيحَ فَإِنَّ الْفَوْسِقَةَ رُتَبًا  
جَرَّتِ الْفَتِيلَةَ فَأَخْرَجَتْ أَهْلَ الْبَيْتِ۔

دو منہ مشکوں کا اور بھیڑ دو دروازوں کو اور بجھا دو چہرہ غوں کو  
اس لیے کہ چوہا اکثر لے جاتا ہے بتی اور جلادیتا  
ہے گھر والوں کو۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مروی ہوئی ہے جابر سے کئی سندوں سے وہ روایت کرتے ہیں بنی صلی  
اللہ علیہ وسلم سے۔

## باب

## آداب سفر کے بیان میں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَافَرْتُمْ فِي الْخَضْبِ  
فَاعْطُوا لِابِلٍ حَقَّهَا مِنَ الْأَكْرَامِ وَإِذَا سَافَرْتُمْ  
فِي السَّنَةِ فَبَادِرُوا بِهَا نَفِيْقًا وَإِذَا عَرَّسْتُمْ  
فَاجْتَنِبُوا الطَّرِيقَ فَإِنَّهَا طُرُقُ الدَّوَابِّ وَ  
مَأْوَى الْمَوَاقِرِ بِاللَّيْلِ۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا جب تم سفر کرو بہار کے ایام اور نباتات کے دنوں میں تو دو دنم اونٹوں  
کو حصہ ان کا زمین سے یعنی خوب چرنے دو کہ فریب ہو جا دیں اور جب سفر کرو  
تم خشکی اور خزان کے دنوں میں تو جلدی کرو دنم اس کی قوت باقی رہنے تک  
یعنی خشکی میں جب وہ چارہ نہ پاوے گا قوت جاتی رہے گی تو جلد اس زمین سے  
نکل جاؤ اور جب آخر شب میں آرام کے لیے اترو تو راہ سے الگ ہو جاؤ  
اس لیے کہ وہ راستے میں جانوروں کے اور ٹھیکانے کیڑوں مکوڑوں کا رات میں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں انسؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔

بَابُ عَنْ جَابِرٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَيَاَمَ الرَّجُلُ عَلَى سَطْحٍ كَتَبَ  
بِمُحْجُورٍ عَلَيْهِ۔

ترجمہ روایت ہے جابر سے کہا انہوں نے کہ منع فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ آدمی ایسے کوٹھے پر سووے کہ جس کے گرد ٹھیک  
یا دیوار نہ ہو یعنی خوف ہو لندھک کر گر جائے گا نیند کی حالت میں۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم بروایت محمد بن منکدر کہ وہ جابرؓ سے روایت کرتے ہوں مگر اسی سند  
سے اور عبد الجبار بن عمر ایلی ضعیف ہیں۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَوَّنَا بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْأَيَّامِ  
مَخَافَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ تھے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم فرصت دیتے تھے ہم کو ساتھ نصیحت کے  
دنوں میں یعنی ہر وقت و غلط و نصیحت نہ کرتے اس خوف سے

کہ ہم ملول نہ ہو جائیں اور اکتانہ جاویں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے  
سلیمان سے انہوں نے شقیق بن سلمہ سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے مانند اس کے۔

بَابُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ  
مَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ فِي الْبَيْتِ

ترجمہ روایت ہے ابی صالح سے کہا انہوں نے کہ کسی



وَأَمْرُكُمْ أَتَى الْغَمَلُ كَانَ أَحَبَّ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَتْ مَا دُبِمَ عَلَيْهِ وَرَأَتْ قَلَّ -

نے پوچھا حضرت عائشہؓ اور ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے کہ کون سا  
عمل پیارا تھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو توفیر مایا  
دونوں نے کہ جس پر ہمیشگی کی بنا ہو کر ہوئی تھی

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوا ہے ہشام سے وہ روایت کرتے ہیں  
اپنے باپ عروہ سے حضرت عائشہؓ سے کہا انہوں نے کہ بہت پیارا عمل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ تھا کہ جس پر  
ہمیشگی کی جاوے روایت کی ہم سے ہارون بن اسحاق نے انہوں نے عروہ سے انہوں نے ہشام سے انہوں نے اپنے  
باپ سے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اسی کے معنوں میں اور یہ حدیث صحیح ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ الْأَمْثَالِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ باب میں مثالوں کے جو وارد ہیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے

يَا بَ مَا جَاءَ فِي مِثْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ  
لِإِبَادِهِ

باب مثال میں اللہ تعالیٰ اپنے بندوں  
کے لئے۔

ترجمہ روایت ہے نواس بن سمعان سے جو قبیلہ بنی کلاب  
سے ہیں کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہ البتہ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمائی ایک مثال صراط مستقیم کی  
کہ وہ ایسی راہ ہے کہ اس کے دونوں جانب یعنی دائیں بائیں دو  
دیواریں ہیں اور ان دیواروں میں جا بجا دروازے کھلے ہوئے ہیں  
اور دروازوں پر پردے پڑے ہوئے ہیں اور ایک بلار ہا ہے  
ہے اس راہ کے سرے پر اور ایک بلار ہا ہے اس کے اوپر پھر آپ  
نے یہ آیت پڑھی وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ آخر تک یعنی اللہ تعالیٰ  
بلاتا ہے جنت کی طرف اور وہ راہ بتاتا ہے جس کو چاہتا ہے سیدھی  
راہ۔ اور وہ دروازے جو راہ کے دائیں بائیں کناروں پر ہیں۔ وہ

عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ الْكَلَابِيِّ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ  
خَرَّبَ مِثْلًا صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا عَلَى كُنْفَيْ الْقِصَاطِ  
مُرَادَاتٍ لَهَا أَبْوَابٌ مُفْتَحَةٌ عَلَى الْأَبْوَابِ  
سُورًا وَدَاعٍ يَدْعُو عَلَى رَأْسِ الْقِصَاطِ وَدَاعٍ  
يَدْعُو آفَوْقَهُ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَالْأَبْوَابُ  
الَّتِي عَلَى كُنْفَيْ الْقِصَاطِ أَحَدٌ وَكَذَلِكَ فَلَا يَقَعُ أَحَدٌ  
فِي حُكْمٍ وَدَالَ اللَّهُ حَتَّى يَكْشِفَ السُّتْرَ وَالَّذِي  
يَدْعُو مِنْ قَوْفِهِ وَاعْظُرْ بِهِ -

حدود ہیں اللہ تعالیٰ کی یعنی محرمات ہیں مثل زنا اور شراب خمر وغیرہ  
کے۔ سو نہیں گرفتار ہوتا ان حدود میں اللہ تعالیٰ کی جب تک کہ پردہ نہ کھوے یعنی پہلے مغائر میں گرفتار ہوتا ہے بعد کبار  
میں اور اسی طرح اور شبہات میں پڑتا ہے اور کفار میں گرفتار ہوتا ہے والا ہے اس راہ کے اوپر ایک فرشتہ ہے



نصیحت کرنے والا اللہ تعالیٰ کی طرف سے یعنی ہر مومن کے دل میں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے سنابلیں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے کہہتے تھے کہ سنابلیں نے زکریا بن عدی سے وہ کہتے تھے کہ کہا ابو اسحاق قزازی نے کہ لو تم روایتیں بقیہ بن ولید کی جو روایت کریں وہ ثقہ لوگوں سے اور مت لو تم روایت اسمعیل بن عیاش سے خواہ وہ روایت کریں ثقہ سے خواہ غیر ثقہ سے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ  
قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَوْمًا فَقَالَ إِنِّي سَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَن جِبْرَائِيلَ  
عِنْدَ رَأْسِي وَمِيكَائِيلَ عِنْدَ رِجْلِي يَقُولُ أَحَدُهُمَا  
لِصَاحِبِهِ اخْضِرْ لَكَ مَثَلًا فَقَالَ أَسْمِعْ سَمِعْتُ  
أُذُنَكَ وَأَعْقِلْ فَقُلْ قَلْبُكَ إِثْمًا مَثَلُكَ وَمَثَلُ  
أُمَّتِكَ كَمَثَلِ مَلِكٍ اتَّخَذَ دَارًا شَرِبَتْ  
فِيهَا بَنَاتُهُ ثُمَّ جَعَلَ فِيهَا مَائِدَةً ثُمَّ بَعَثَ  
رَسُولًا يَدْعُو النَّاسَ إِلَى طَعَامِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ  
أَجَابَ الرَّسُولَ وَمِنْهُمْ مَنْ تَرَكَهُ قَالَ اللَّهُ  
هُوَ الْمَلِكُ وَالْدَّارُ الْإِسْلَامُ وَالْبَيْتُ الْحَبَشَةُ  
وَأَنْتَ يَا مُحَمَّدُ رَسُولُ مَنْ أَجَابَكَ دَخَلَ  
الْإِسْلَامَ وَمَنْ دَخَلَ الْإِسْلَامَ  
دَخَلَ الْحَبَشَةَ وَمَنْ دَخَلَ الْحَبَشَةَ  
أَكَلَ مَا فِيهَا -

ترجمہ روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ  
نکلے ہماری طرف رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن اور فرمایا  
کہ میں نے خواب دیکھا کہ جبرائیل میرے سر پہنے ہیں اور میکائیل  
میرے پائینتی کہتا ہے ایک ان میں کا اپنے ساتھی سے کہ بیان  
کر و اس نبی کے لیے کوئی مثال تو کہا دوسرے نے کہ سن تو  
یعنی خطاب کیا اس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف  
ہمیشہ سنتے رہیں کان تیرے یہ دعا ہے اور سمجھ تو ہمیشہ سمجھتا  
رہے دل تیرا البتہ مثال تیری اور تیری امت کی ایسی ہے  
جیسے ایک بادشاہ نے ایک کٹرہ بنایا اور اس میں ایک گھر  
تیار کیا پھر اس گھر میں دسترخوان چنایا یعنی انواع و اقسام کے  
مشروبات سے پھر بھیجا ایک رسول کو بلاوے لوگوں کو  
اس کے طعام کی طرف سو بعضوں نے قبول کیا بلاوا رسول  
کا۔ اور بعضوں نے چھوڑ دیا اور نہ مانا اس کے بلاوے کو اب  
حقیقت اس مثال کی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جل جلالہ بادشاہ  
ہے اور وہ کٹرہ اسلام ہے اور گھر جنت ہے اور تم اے

محمد رسولؐ ہو سو جس نے تمہارے بلا دے کو قبول کیا داخل ہوا اسلام میں اور جو داخل ہوا اسلام میں داخل ہوا جنت میں اور جو داخل ہوا جنت میں کھا باجو کچا اس میں ہے۔

ف۔ یہ حدیث مرسل ہے سعید بن ابی ہلال نے نہیں پایا جابر بن عبد اللہ کو یعنی درمیان میں کوئی راوی  
 پھوٹ گیا ہے اور اس باب میں ابن مسعود سے بھی روایت ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
 سے اور سند سے سوا اس سند کے اور وہ سند صحیح تر ہے اس سے۔

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ انْصَرَفَ  
فَأَخَذَ بِيَدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ حَتَّى خَرَّ

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا انہوں نے  
کہ نماز پڑھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عشاء کی یعنی  
ایک دن اور پھر کھڑے ہو کر کھڑے ہو کر کھڑے ہو کر کھڑے ہو کر

عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ انْصَرَفَ  
فَأَخَذَ بِيَدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ حَتَّى خَرَفَ



بِهِ إِلَى بَطْعَاءِ مَمْلَكَةٍ فَأَجْلَسَهُ ثُمَّ خَطَّ عَلَيْهِ  
خَطًّا ثُمَّ قَالَ لَا تَبْجَحَنَّ خَطَّكَ سَيَنْتَهِي إِلَيْكَ  
رِجَالٌ فَلَا تَكَلِّمْهُمْ فَإِنَّهُمْ لَنْ يَكَلِّمُوكَ ثُمَّ  
مَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ  
أَسْرَأَدَفِينَا أَنَا جَالِسٌ فِي خَطِّي إِذْ أَتَانِي رِجَالٌ  
كَأَنَّهُمْ لِي زُطُّ أَشْعَارُهُمْ وَأَجْسَادُهُمْ لَا أَرَى  
عُورَةً وَلَا أَرَى كُشْرًا وَنِيَّتُهُمْ إِلَى وَلَا  
يُجَاوِزُونَ الْخَطَّ ثُمَّ يَصْدُرُونَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى كَانَتْ مِنْ أَخِي النَّبِيلِ  
لَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ جَاءَنِي  
وَأَنَا جَالِسٌ فَقَالَ لَقَدْ أَرَانِي مُنْذُ اللَّيْلَةِ  
ثُمَّ دَخَلَ عَلَيَّ فِي خَطِّي فَتَوَشَّدَ فَخَذِنِي  
فَرَقَدَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى قَدْ نَفَخَ قَبِينَا أَنَا قَاعِدٌ وَرَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَوَشِّدٌ فَخَذِنِي  
إِذَا أَنَا بِرِجَالٍ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ بَيْضٌ اللَّهُ أَعْلَمُ  
مَا بِهِمْ مِنَ الْجَمَالِ فَأَتَوْهُ إِلَى فَجَلَسَ طَائِفَةً  
مِنْهُمْ عِنْدَ أَسْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَسَلَّمَ وَطَائِفَةٌ مِنْهُمْ عِنْدَ رَأْسِهِ ثُمَّ قَالُوا  
بَيْنَهُمْ مَا أَرَأَيْتَ عَبْدًا أَقْطُرُ فِي مِثْلِكَ مَا أُوتِيَ  
هَذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ عَيْنِيهِ  
تَمَامَاتٍ وَقَلْبُهُ يَقْطَانُ إِضْرِبُوا لَهُ مِثْلًا مِثْلُ  
سَيِّدِ بَنِي قَصْرٍ ثُمَّ حَجَلْ مَا يُدَاةُ قَدَاةَ النَّاسِ  
إِلَى طَعَامِهِ وَشَرَابِهِ فَمِنْ أَجَابَةٍ أَكَلَ مِنْ  
طَعَامِهِ وَشَرِبَ مِنْ شَرَابِهِ وَ مِنْ  
لَمْ يُجِبْهُ عَائِبَةً أَوْ قَالَ عَذَابَهُ ثُمَّ  
أَرَأَيْتُمْ وَأَسْتَيْقِظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہاں تک کہ نکل گئے کنکریں زمین کی طرف مکہ کی سو بھلا دیا  
ان کو پھر کھینچا ان کے گرد ایک خط اور فرمایا رہو تو اسی خط میں  
یعنی باہر نہ نکلا اس سے اس لیے آویں گے تیرے پاس بہت  
سے مرد سونہ بات کچھ تو ان سے اور نہ بات کریں گے وہ  
تجھ سے پھر چلے گئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جہاں کا ارادہ  
رکھتے تھے سو اس درمیان میں کہ میں بیٹھا ہوا تھا اپنے خط میں  
کہ آئے میرے پاس بہت سے مرد گویا کہ وہ زط ہیں بال ان  
کے اور بدن ان کے نہ تو میں ننگے دیکھتا تھا اور نہ ان پر کپڑا تھا  
آتے تھے وہ میری طرف مگر نہ آگے بڑھتے تھے میرے خط سے  
پھر چلے جاتے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس یہاں  
تک کہ جب ہوئی آخر شب کوئی نہ آیا مگر رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم آئے میرے پاس اور میں بیٹھا ہوا تھا سو فرمایا آپ نے  
دیکھا اپنے تئیں آج کی رات یعنی نہیں سویا میں بالکل پھر داخل  
ہوئے مجھ پر میرے خط میں اور تکیہ لگایا میری ران پر اور سو گئے  
اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب سو جاتے تھے تو خزانے میں  
لگتے تھے سو اس حال میں کہ میں بیٹھا ہوا تھا اور رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم تکیہ لگائے ہوئے تھے میری ران پر لکایا گئے  
میرے پاس چند مرد کہ ان کے بدن پر سفید کپڑے تھے اور خدا  
خوب جانتا ہے جو کچھ خوبصورتی ان میں تھی یعنی نہایت حسین  
تھے سو پہنچ گئے وہ مجھ تک سو بیٹھ گیا ایک گروہ ان میں رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کے سر ہانے اور ایک گروہ ان کے پیروں کے  
پاس اور وہ آپس میں کہنے لگے نہیں دیکھا ہم نے کوئی بندہ ایسا  
کہ اس کو ملا ہو جو کچھ کہ ان کو ملا ہے تحقیق کہ آنکھیں اس نبی کی  
سوتی ہیں اور دل جاگتا ہے یعنی ادراک رکھتا ہے جیسا بیدار  
میں ہو بیان کرو اس کے لیے ایک مثل سردار کی کہ اس نے بتا  
ایک محل پھر تیار کیا اس میں ایک دسترخوان اور بلایا لوگوں کو  
کو اپنے کھانے اور پینے کی طرف سو جس نے قبول کیا اس کے



وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ فَقَالَ سَمِعْتُ مَا قَالَ هُوَ كَأَنَّهُ  
وَهَلْ تَدْرِي مِنْهُمْ قُلْتُ اللَّهُ وَرَأْسُوهُ أَعْلَمُ  
قَالَ هُمُ الْمَثَلُ فَتَدْرِي مَا الْمَثَلُ الَّذِي  
صَرَبُوهُ قُلْتُ اللَّهُ وَرَأْسُوهُ أَعْلَمُ قَالَ  
الْمَثَلُ الَّذِي صَرَبُوهُ الرَّحْمَنُ بَنَى الْجَنَّةَ  
وَدَعَا إِلَيْهَا عِبَادَهُ فَمَنْ أَجَابَهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ  
وَمَنْ لَمْ يُجِبْهُ عَاقِبَهُ أَوْعَدَ بِهِ۔

بلاوے کو کھلایا اس کا کھانا اور پیا اس کا پانی اور جس نے قبول نہ کیا بلاوا اس کا عذاب کرے گا وہ سردار اس کو راوی کو شک ہے کہ عاقبہ کہا یا غلبہ معنی دونوں کے ایک ہیں پھر اٹھ گئے وہ لوگ یعنی میرے پاس سے اور جاگ اٹھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اسی وقت اور فرمایا آپ نے سنا تو نے جو کچھ ان لوگوں نے کہا اور تم جانتے ہو کہ یہ لوگ کون تھے کہا میں نے اللہ اور رسول اس کو خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے وہ فرشتے تھے اور تم سمجھتے جو مثل انہوں نے بیان کی ہیں نے کہا اللہ اور رسول خوب جانتا ہے کہا وہ مثل جو انہوں نے بیان کی حقیقت اس کی یہ ہے کہ رحمن نے بنائی جنت یعنی سردار سے رحمن اور محل سے جنت مراد ہے اور بلایا اپنے بندوں کو سو جس نے قبول کیا اس کے بلاوے کو داخل ہو اجنت میں اور جس نے نہ مانا عذاب کرے گا اس کو راوی کو شک ہے۔ کہ عاقبہ فرمایا یا غلبہ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے اور ابو تمیمہ کا نام طریف ہے اور وہ بیٹے ہیں مجاہد کے اور ابو عثمان نہدی کا نام عبد الرحمن ہے اور وہ بیٹے ہیں مل کے اور سلیمان تیمی وہ بیٹے ہیں طرخاں کے اور وہ انرا کرتے تھے قبیلہ بنی تمیم میں اس لیے تیمی مشہور ہو گئے کہا علی نے کہا یحییٰ بن سعید نے میں نے نہیں دیکھا کسی کو اللہ سے ڈرتے ہوئے سلیمان سے زیادہ۔

مترجم۔ وہ لوگ جو اول ابن مسعود پر ظاہر ہوئے جن تھے اور زط ایک ملک ہے آدمیوں کا کہ زطی اس طرف منسوب ہے جیسے زنج کی طرف زنجی اور روم کی طرف رومی اور نہایہ میں ہے کہ وہ ایک قسم ہے سودان کی اور ہنود کی اور صاحب قاموس نے کہا کہ زط ایک قسم ہے آدمیوں کی ہند کے لوگوں میں سے اور وہ مغرب ہے جٹ کا۔

باب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اور انبیاء کی مثال میں۔

توجہ۔ روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ البتہ مثال میری اور مثال سب انبیاء کی ایسی ہے جیسے ایک شخص نے بنایا ایک گھر اور اس کو کامل کیا اور خوبصورت بنایا یعنی زیب و زینت بخوبی کی مگر چھوڑ دی اس میں جگہ ایک اینٹ کی سو لوگ داخل ہونے لگے اس میں اور تعجب کرتے تھے اس کی خوبی

بَاب مَا جَاءَ مَثَلُ النَّبِيِّ وَالْأَنْبِيَاءِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ وَسَلَّمَ  
عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا مَثَلِي وَمَثَلُ  
الْأَنْبِيَاءِ كَرَجُلٍ بَنَى دَارًا فَأَكْمَلَهَا وَآخَسَهَا  
الْأَمْوَئِعَ لِبَنَاتِهِ فَجَعَلَ النَّاسُ يَدْخُلُونَهَا  
وَيَتَعَجَّبُونَ مِنْهَا وَيَقُولُونَ كَوْكَأَ مَوْضِعُ  
الْبَيْتَةِ۔

پیدا کرتے تھے کہ کاش یہ جگہ خالی نہ ہوتی تو کیا خوب ہو تمام مراد یہ ہے کہ ہر ایک کو کہ نفس نفیس آپ کا ہے کہ جس سے فخر



انبیاء پر ہوا ہو گیا۔

ف اس باب میں ابی ہریرہؓ اور ابی بن کعبؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے۔  
 باب مَا جَاءَ مَثَلُ الصَّلَاةِ وَالصِّيَامِ وَالصَّدَقَةِ  
 عَنْ الْعَارِثِ الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَ يَحْيَى بْنَ زَكَرِيَّا  
 بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ لِيَعْمَلَ بِهَا وَيَأْمُرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
 أَنْ يَعْمَلُوا بِهَا وَإِنَّهُ كَذَلِكَ أَنْ يُبْطِئَ بِهَا وَتَالَ  
 عِيسَى إِنَّ اللَّهَ أَمَرَكَ بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ  
 لَتَعْمَلَ بِهَا وَتَأْمُرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ  
 تَعْمَلُوا بِهَا فَإِنَّمَا أَنْ تَأْمُرَهُمْ وَإِنَّمَا  
 أَنَا أَمُرُهُمْ فَقَالَ يَحْيَى أَخَشَى أَنْ  
 سَبَقْتَنِي بِهَا أَنْ تُخَسَفَ بِي أَوْ أَعْدَّ بَ  
 فَجَمَعَ النَّاسُ فِي بَيْتِ الْمَقْدَسِ فَاُمْتَلَأَ  
 وَقَعْدُوا عَلَى الشَّرَفِ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي  
 بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ أَنْ أَعْمَلَ بِهِنَّ وَأُؤْمِرَ  
 أَنْ تَعْمَلُوا بِهِنَّ أَوَّلُهُنَّ أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ  
 وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَإِنَّ مَثَلَ مَنْ أَشْرَكَ  
 بِاللَّهِ كَمَثَلِ رَجُلٍ اشْتَرَى عَبْدًا هَرَبًا  
 خَالِصَ مَالِهِ يَذْهَبُ أَوْ يَرِيقُ فَقَالَ  
 هَذِهِ دَارِي وَهَذَا عَمَلِي فَأَعْمَلَ وَأَدَّ  
 إِلَيَّ فَكَانَ يَعْمَلُ وَيُؤَدِّي إِلَيَّ غَيْرَ  
 سَيِّدَةٍ فَأَيُّكُمْ يَرْضَى أَنْ يَكُونَ عَبْدٌ  
 كَذَلِكَ وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَكَ بِالصَّلَاةِ فَإِذَا  
 صَلَّيْتُمْ فَلَا تَلْتَفِتُوا فَإِنَّ اللَّهَ يَنْصَبُ  
 وَجْهَهُ لَوَجْهِ عَبْدِهِ فِي صَلَاتِهِ مَا  
 لَمْ يَلْتَفِتْ وَأَمَرَكَ بِالصِّيَامِ فَإِنَّ مَثَلَ  
 ذَلِكَ كَمَثَلِ رَجُلٍ فِي عَصَايَةٍ

باب نماز روزہ اور صدقہ کی مثال  
 میں۔

ترجمہ روایت ہے عارث اشعری سے کہ رسول خدا  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شک اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا  
 یحییٰ علیہ السلام کو پانچ باتوں کا کہ وہ عمل کریں اس پر اور حکم کریں  
 بنی اسرائیل کو وہ بھی عمل کریں اس پر اور وہ ان کے پہنچانے میں  
 کچھ تاخیر کرتے تھے یعنی سوچتے تھے کہ بنی اسرائیل کو کس طرح  
 پہنچاؤں تب کہا عیسیٰ علیہ السلام نے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے  
 تم کو پانچ باتوں کا کہ تم عمل کرو اور بنی اسرائیل کو حکم کرو کہ وہ بھی  
 اس پر عمل کریں سو تم بنی اسرائیل کو حکم کرو وہ نہیں تو میں حکم کر  
 دیتا ہوں سو کہا یحییٰ نے کہ میں ڈرتا ہوں کہ اگر سبقت کی تم نے  
 مجھ پر ان امور کی تبلیغ میں تو دھنس نہ جاؤں میں یا کہیں غلاب  
 نہ کیا جاؤں میں تو جمع کیا یحییٰ علیہ السلام نے لوگوں کو بیت  
 المقدس میں سو بھر گئے وہ لوگ اس میں اور بیٹھے بلند یوں  
 پر سو فرمایا حضرت یحییٰ علیہ السلام نے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا مجھ کو  
 پانچ باتوں کا تاکہ عمل کروں میں ان پر اور حکم کروں میں تم کو کہ تم  
 بھی عمل کرو ان پر۔ پہلی ان کی یہ بات ہے کہ عبادت کرو اللہ تعالیٰ  
 کی اور مت شریک کرو اس کے ساتھ کسی کو اور بیشک مثال  
 اس شخص کی کہ جس نے شریک کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی چیز کو  
 مانند اس شخص کی ہے کہ خریدتا اس نے ایک غلام اپنے خالص  
 مال سے یعنی بلا شرکت غیر سے سونے سے یا چاندی سے اور کہ  
 اس غلام سے کہ یہ گھر میرا ہے اور یہ پیشہ میرا ہے سو یہ پیشہ کر  
 تو اور نفع اس کا مجھ کو دے سو وہ پیشہ کرتا ہے اور نفع اس  
 کسی اور کو دیتا ہے اپنے آقا کے سوا سو کون راضی ہو گا تم میں  
 کسی اور کو دیتا ہے اپنے آقا کے سوا سو کون راضی ہو گا تم میں



وَمَا مِنْكُمْ نَكَلُهُمْ يُعْجِبُ أَوْ يُعْجِبُهُ  
رِيحًا وَرَأَتْ رِيحَ الصَّائِمِ طَيِّبٌ عِنْدَ  
اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمُسْكِ وَأَمْرُكُمْ بِالْقَدَقَةِ  
فَاتَّ مَثَلُ ذَلِكَ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَسْرَهُ الْعَدُوُّ  
فَأَوْثَقُوا يَدَهُ إِلَى عُنُقِهِ وَتَدَا مَوْهُ  
لِيَضْرِبُوا عُنُقَهُ فَقَالَ أَنَا أُصَدِّقُ بِهِ  
مِنْكُمْ يَا قَلِيلٍ وَالْكَثِيرُ فَقَدَا  
نَفْسَهُ مِنْهُمْ وَأَمْرُكُمْ أَنْ تَذْكُرُوا  
اللَّهَ فَاتَّ مَثَلُ ذَلِكَ كَمَثَلِ رَجُلٍ خَرَجَ  
الْعَدُوُّ فِي أَشْرَةٍ سِرَاعًا حَتَّى إِذَا  
آتَى عَلَى حَصْنٍ حَصِينٍ فَأَخْرَجَ نَفْسَهُ  
مِنْهُمْ كَذَلِكَ الْعَبْدُ لَا يُخْرِجُ نَفْسَهُ  
مِنَ الشَّيْطَانِ إِلَّا بِذِكْرِ اللَّهِ فَسَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا  
أَمْرُكُمْ بِعَنْسِ اللَّهِ أَمَرَنِي بِهِ  
السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ وَالْجَهَادُ وَالْهَجْرَةُ  
وَالْجَمَاعَةُ فَإِنَّهُ مَنْ قَارَعَ الْجَمَاعَةَ  
تَيَسَّرَ شَرٌّ فَقَدْ خَلَعَ رُبْقَةً  
إِلَّا سَلَامَ مِنْ عُنُقِهِ إِلَّا أَنْ يُدْجِعَ  
وَمَنْ ادَّعَى دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ فَإِنَّهُ  
مِنْ جُثَى جَهَنَّمَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ وَإِنَّ صَلَاتِي وَمَامَ فَقَالَ إِنَّ  
صَلَاتِي وَمَامَ كَمَا دَعَا بِدَعْوَى  
اللَّهِ الَّذِي سَمَّاكُمْ الْمُسْلِمِينَ الْمُؤْمِنِينَ  
عِبَادَ اللَّهِ -

نماز کا سوجب تم نماز پڑھو تو ادھر ادھر نہ دیکھو اس لیے کہ  
اللہ تعالیٰ اپنا منہ کیے رہتا ہے بندے کی طرف اس کی نماز  
میں جب تک کہ وہ ادھر ادھر نہ دیکھے اور حکم کیا تم کو روزہ  
کا سو مثال روزہ دار کی اس شخص کی مانند ہے جو ایک گروہ میں ہے  
اور اس کے ساتھ ایک بھیلی ہے کہ اس میں مشک ہے سو سب کو  
ابھی لگتی ہے بو اس کی اور اس کو بھی پسند آتی ہے بو اس کی اور  
یہ روزہ دار کے منہ کی اللہ تعالیٰ کے نزدیک مشک سے زیادہ پاکیزہ  
ہے اور اللہ تعالیٰ نے حکم کیا تم کو صدقہ کا سو بے شک مثال صدقہ دینے  
والے کی مانند اس شخص کے ہے کہ قید کیا اس کو دشمن نے اور  
باندھے اس کے ہاتھ اس کی گردن میں اور لے چلے اس کو  
تاکہ اس کی گردن ماریں سو اس نے کہا کہ میں فدیہ دیتا ہوں جو  
کچھ میرے پاس ہے قلیل کثیر سے سو فدیہ دے کر چھڑالی اس نے  
اپنی جان یعنی اسی طرح صدقہ دینے والا عذاب الہی سے نجات  
پاتا ہے اور حکم کیا اس نے تم کو کہ یاد کرو تم اللہ تعالیٰ کو اس لیے  
کہ مثال اللہ تعالیٰ کو یاد کرنے والے کی ایسی ہے جیسے ایک  
شخص ہے کہ نکلا دشمن اس کے پیچھے دوڑتا ہوا اور وہ بھاگا  
یہاں تک کہ آیا وہ ایک قلعہ مضبوط میں اور بچالی اس نے اپنی  
جان اس سے اسی طرح بندہ نہیں بچا سکتا اپنی جان شیطان  
سے مگر اللہ تعالیٰ کے ذکر کے ساتھ پھر فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے میں حکم کرتا ہوں تم کو پانچ باتوں کا کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا  
ہے مجھ کو ان کا۔ اول بات سننا ہے۔ دوسری کہا ماننا حاکم کا یعنی  
جو خلاف خدا حکم نہ کرے تیسرے جہاد جو حق ہے بھرت پانچویں التزام  
جماعت مسلمین کا اس لیے کہ جو جدا ہوا جماعت سے ایک بالشت  
کے برابر اس نے نکال دی رسی اسلام کی اپنی گردن سے مگر یہ کہ  
پھر آجاوے جماعت کی طرف اور جس نے پکارا پکارنا زمانہ جاہلیت

کا یعنی لوگوں کو بغی و فساد و خانہ جنگی کے لیے جمع کیا تو وہ جہنم کی آگ میں ہے سو عرض کیا ایک مرد نے کہ یا رسول اللہ اگرچہ  
وہ نماز پڑھے اور روزہ رکھے یعنی تب بھی جہنم کا ہے **marfat.com** اور روزہ رکھے سو پکارو تم اللہ تعالیٰ کی پکار



کے موافق جب کہ نام رکھا تمہارا اس نے مسلمان مومن بندے اللہ کے یعنی جب مجتمع ہو تو اجماعت الہی کے لئے نہ  
بغی نہ فساد کے واسطے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے کہا محمد بن اسماعیل نے عمارت اشعری کو صحبت ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ  
وسلم کی اور ان کی بھی حدیثیں ہیں سوا اس کے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے ابو داؤد طیالسی نے ان سے ابان  
بن یزید نے ان سے یحییٰ نے ان سے زید بن سلام نے ان سے ابی سلام نے ان سے عمارت اشعری نے انہوں نے بنی  
صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اسی کے معنوں میں یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو سلام کا نام مسموع ہے اور روایت  
کی یہ حدیث علی بن مبارک نے یحییٰ بن کثیر سے۔

## باب قاری قرآن اور غیر قاری کے بیان میں۔

ترجمہ روایت ہے ابو موسیٰ اشعری سے کہا انہوں نے  
کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مثال اس مومن  
کی کہ قرآن پڑھتا ہے مانند ترنج کی ہے کہ بو اس کی خوش ہے  
اور مزہ اس کا اچھا ہے اور مثال اس کی مومن کی کہ قرآن نہیں  
پڑھتا ہے۔ مانند کھجور کے ہے کہ اس میں خوشبو نہیں اور مزہ  
اس کا میٹھا ہے اور مثال اس منافق کی کہ پڑھتا ہے قرآن مانند  
مثال ریحان کے ہے کہ بو اس کی خوش ہے اور مزہ اس کا کڑوا  
ہے اور مثال اس منافق کی کہ قرآن نہیں پڑھتا ہے مانند مثال  
خنظل کے ہے کہ بو اس کی بد ہے اور مزہ اس کا برا ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ہے۔ شعبہ نے قتادہ سے بھی۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ  
فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مثال مومن کی مانند  
کھیتی کے ہے کہ ہمیشہ اس کو ہوا اچھکاتی رہتی ہے یعنی کبھی دھن  
اور کبھی بالیں اور مومن ہمیشہ رہتا ہے کہ پہونچتی ہے اس کو  
بلا اور مثال منافق کی مانند درخت صنوبر کے ہے کہ ہرگز  
ہلتا نہیں یہاں تک کہ جڑ سے کاٹ ڈالا جائے۔

## باب مَا جَاءَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الْقَارِي لِلْقُرْآنِ وَغَيْرِ الْقَارِي

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ  
الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْكُرْجِيِّ رِيحُهَا  
طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي  
لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ التَّمْرَةِ لَا رِيحَ لَهَا  
وَطَعْمُهَا حُلْوٌ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ  
الْقُرْآنَ كَمَثَلِ التَّرِيحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَ  
طَعْمُهَا مُرٌّ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ  
كَمَثَلِ الْعُظْطَلَةِ رِيحُهَا مُرٌّ وَطَعْمُهَا مُرٌّ۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ التَّرْمِزِ  
لَا تَزَالُ تَرْيَا حُفَّتِيهِ وَلَا يَزَالُ الْمُؤْمِنُ  
يُصِيبُهُ بَلَاءٌ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ كَمَثَلِ شَجَرَةٍ  
الْأَسَازِ لَا تَهْتَرُ حَتَّى تُسْتَحْصَدَ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہ رسول خدا

عَنْ أَبِي عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

marfat.com



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي مِنَ الشَّجَرَةِ شَجَرَةٍ لَا  
يَسْقُطُ رَأْسُهَا وَهِيَ مِثْلُ الْمُؤْمِنِ حَتَّى تُؤْتَى  
مَا هِيَ قَالَتْ عَبْدُ اللَّهِ فَوَقَعَ النَّاسُ فِي شَجَرِ  
الْبَوَادِي وَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّمَا النَّحْلَةُ فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ النَّحْلَةُ  
فَأَسْتَحْيِيكَ يَعْزَى أَنْ أَقُولَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ  
فَحَدَّثْتُ عُمَرَ بِالنَّبِيِّ وَوَقَعَ فِي نَفْسِي فَقَالَ  
لَا تَكُونَنَّ قُلْتُمَا أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَكُونَنَّ  
لِي كَذَا وَكَذَا -

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ درختوں میں سے ایک درخت  
ایسا ہے کہ ایام خزان میں اس کی پتی نہیں پھرتی اور وہ مومن  
کی مانند ہے یعنی کثرت منافع اور وفور مصالح میں سوبان  
کرو تم مجھ سے کہ وہ کونسا درخت ہے کہا عبد اللہ نے کہ لوگ  
خیال کرنے لگے جنگل کے درختوں میں اور میرے دل میں  
آیا کہ وہ کھجور کا درخت ہے سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
کہ وہ کھجور ہے اور حیا کی میں نے یعنی اس سے کہ میں بول اٹھوں  
یعنی چھوٹا ہو کر بڑوں کے سامنے شرمایا کہا عبد اللہ نے کہ پھر ذکر  
کیا میں نے عمر رضی اللہ عنہ سے اس درخت کا کہ میرے دل میں  
آیا تھا تو فرمایا مجھ سے عمر نے کہ اگر تو کہہ دیتا یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے تو مجھے زیادہ دوست ہوتا اس سے کہ مجھے  
ایسا ایسا مال ملتا یعنی حضرت کے آگے ذکر کرنے سے آپ خوش ہوتے اور خوشی آپ کی ساری دنیا کے مال سے بہتر ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

### باب نماز پنجگانہ کی مثال میں۔

بَابُ مَا جَاءَ مِثْلَ الصَّلَاةِ الْخَمْسِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا  
يَبِيبُ أَحَدُكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ  
مَرَّاتٍ هَلْ يَبْقَى مِنْ دَرَانِهِ قَالُوا لَا يَبْقَى  
مِنْ دَرَانِهِ شَيْءٌ قَالَ قَدْ لَكَ مِثْلُ الصَّلَاةِ  
الْخَمْسِ يَمْحُو اللَّهُ بِهِنَّ الْخَطَايَا -

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا بھلا دیکھو تو اگر کسی کے دروازے پر ایک  
نہر ہو اور وہ اس میں ہر دن میں پانچ بار غسل کرتا ہو آیا باقی  
رہے گا اس کے بدن پر میل عرس کی صحابہؓ نے کہ نہ باقی رہے گا  
اس کے بدن پر کچھ میل تب فرمایا آپ نے کہ یہی مثال ہے  
نماز پنجگانہ کی کہ مٹاتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی برکت سے گناہوں کو۔

ف اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے قتیبہ نے انہوں  
نے بکر بن مضر سے انہوں نے ابن ہاد سے مانند اس کی۔

### باب اس اُمت کی مثال میں۔

بَابُ  
عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلُ أُمَّتِي مِثْلُ الْمَطَرِ لَا  
يُرَى أَوَّلُهُ خَيْرٌ أَوْ آخِرُهُ -

ترجمہ روایت ہے انسؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مثال میری اُمت کی مانند منہم  
کی ہے کہ معلوم نہیں ہوتا کہ اول اس کا بہتر ہے یا آخر اس کا۔

ف۔ اس باب میں عمار اور عبد اللہ بن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس  
سند سے اور مروی ہے عبد الرحمن بن مہدی سے Marfat.com اور کہتے تھے کہ وہ ہمارے



استادوں سے ہیں۔

بَاب مَا جَاءَ مَثَلُ ابْنِ آدَمَ وَ أَجَلِهِ  
وَ أَمَلِهِ

عَنْ بُنَيَّةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ هَلْ تَدْرُوتُ مَا مَثَلُ هَذَا وَ هَذَا ؟  
وَرَأَى بِحَصَاتَيْنِ قَالُوا اللَّهُ لَوْ رَأَى سَوْكُهُ أَعْلَمُ  
قَالَ هَذَا الْاَمَلُ وَ هَذَا الْاَجَلُ -

امید ہے اور یہ تیری اجل ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا النَّاسُ كَأَيْلٍ مَائَةٍ  
لَا يَجِدُ الرَّحِيلُ فِيهَا سَاحِلَةً -

بَاب آدَمِي كِي اَجَل اور امید کے  
بیان میں۔

ترجمہ روایت ہے بریدہ سے کہ فرمایا نبی صلی اللہ  
علیہ وسلم نے آیا جانتے ہو تم کہ کیا ہے مثال ان کی اور  
ان کی اور پھینکی آپ نے دو کنکریاں عرض کی صحابہ نے کہا اللہ اور  
رسول اس کا خوب جاننے والا ہے فرمایا آپ نے یہ تیری

ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ البتہ لوگ ایسے ہیں جیسے سواونٹ  
کہ اس میں نہ پاوے آدمی ایک اونٹ بھی قابل سواری  
کے اور لادنے کے یعنی اسی طرح کام کا آدمی نہیں مانتا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے سعید نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے  
اسی اسناد سے مانند اس کی اور اس میں کہا کہ نہ پاوے تو یعنی ان اونٹوں میں ایک اونٹ قابل سواری کے۔

ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے کہ البتہ لوگ مانند سواونٹوں کے ہیں کہ نہ پاوے تو  
اس میں ایک بھی اونٹ قابل سواری کے یا فرمایا کہ نہ پاوے تو  
اس میں مگر ایک اونٹ قابل رکوب و حمل اور یہ بھی حضرت کے زمانہ میں تھا کہ سو میں ایک کام کا نکل آتا تھا اب لاکھوں

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا النَّاسُ كَأَيْلٍ مَائَةٍ  
فِيهَا سَاحِلَةٌ أَوْ لَا تَجِدُ فِيهَا إِلَّا سَاحِلَةً -

اس میں بھی ایک کام کا نکلنا مشکل ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَثَلُ أُمَّتِي كَمَثَلِ رَجُلٍ  
اسْتَوْدَعَ نَارًا فَجَعَلَتِ الدَّوَابُّ وَالْفَرَاشُ يَقْعَنُ  
فِيهَا فَإِنَّا أَخَذُ بِحُجُرُكُمُ وَ أَنْتُمْ تَقْعَمُونَ  
فِيهَا -

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری اور میری امت کی مثال  
ایسی ہے کہ جیسے ایک مرد نے آگ سلگائی سو کپڑے اور  
پتنگے اس میں گرنے لگے سو میں پکڑتا ہوں مگر تمہاری اور تمہارے  
پڑتے ہو آگ میں یعنی معاصی میں کہ جو سبب ہیں دخول نار کا۔

ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ

marfat.com



وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا أَهْلَكُمُ فِيمَا خَلَا مِنْ الْأُمَمِ  
كَتَابَيْنِ صَلَوَاتُ الْعَصْرِ إِلَى مَغَارِبِ الشَّمْسِ  
وَإِنَّمَا مَثَلُكُمْ وَمَثَلُ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى  
كَرَجُلٍ اسْتَعْمَلَ عَمَّا كَافَقًا مَنْ يَعْمَلُ  
لِي إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ عَلَى قَيْرَاطٍ قَيْرَاطٍ  
فَعَمِلَتْ الْيَهُودُ عَلَى قَيْرَاطٍ ثُمَّ قَالَ مَنْ  
يَعْمَلُ لِي مِنْ نِصْفِ النَّهَارِ إِلَى صَلَاةِ  
الْعَصْرِ عَلَى قَيْرَاطٍ قَيْرَاطٍ فَعَمِلَتْ النَّصَارَى  
عَلَى قَيْرَاطٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تَعْمَلُونَ مِنْ صَلَاةِ  
الْعَصْرِ إِلَى مَغَارِبِ الشَّمْسِ عَلَى قَيْرَاطٍ طَيْنِ  
قَيْرَاطَيْنِ فَعَصَيْتَ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى وَ  
قَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ عَمَلًا وَأَقْلُ عَطَاءً فَقَالَ  
هَلْ ظَلَمْتُكُمْ مِنْ حَقِّكُمْ شَيْئًا قَالُوا لَا قَالَ فَإِنَّهُ  
فَضَّلِي أَوْ تَبِيهِ مِنْ أَشَاءٍ۔

چاہوں دوں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ترجمہ۔ مراد حدیث یہ ہے کہ آپ کی امت کی عمریں تھوڑی ہیں اور عمل قلیل مگر بفضل رب جلیل مستحق اجر جزیل ہیں۔

أَبْوَابُ فَضَائِلِ الْقُرْآنِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ باب ہیں فضائل میں قرآن عظیم الشان کے جو وارد ہیں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم

باب سورہ فاتحہ کی فضیلت میں۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نکلے ابی بن کعب کے پاس ہو کر سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اے ابی اور وہ نماز پڑھتے تھے سو پھر فرمایا کہ ابی! تم مجھ سے دعا کرو کہ میں تم کو اللہ تعالیٰ سے مل سکوں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَتِي وَهُوَ  
يَقُولُ مَا تَقُولُ أَتَى فَنَجَّيْتُكَ مِنَ النَّارِ



لَمَّا نَصَرَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ  
مَا مَنَعَكَ يَا أَبُ ابْنِ تَيْمِيَّةٍ إِذْ دَعَوْتُكَ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ فِي الصَّلَاةِ قَالَ أَفَلَمْ  
تَجِدْ فِيهَا أَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ أَنْ اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَ  
لِرَسُولِهِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ قَالَ بَلَى وَ  
كَأَعُودُ أَنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ أَتَحِبُّ أَنْ  
أُعَلِّمَكَ سُورَةً لَمْ يُنْزَلْ فِي التَّوْرَةِ وَلَا فِي  
الْإِنْجِيلِ وَلَا فِي الزَّبُورِ وَلَا فِي الْقُرْآنِ مِثْلَهَا  
قَالَ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ تَقْرَأُ فِي الصَّلَاةِ قَالَ  
تَقْرَأُ أَمْ الْقُرْآنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ  
مَا أُنْزِلْتُ فِي التَّوْرَةِ وَلَا فِي الْإِنْجِيلِ  
وَلَا فِي الزَّبُورِ وَلَا فِي الْقُرْآنِ مِثْلَهَا وَ  
إِنَّمَا سَمِعْتُ الْمَلَائِكَةَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ  
الَّذِي أُعْطِيَهُ -

کو اور نماز تمام کی اور جلد می پڑھی پھر آئے آنحضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کی طرف اور کہا السلام علیک یا رسول اللہ یعنی سلامتی  
ہو تم پر اے رسول خدا کے سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے سلام ہے تجھ پر کس چیز نے روکا تجھ کو اے ابی اس سے کہ تو  
جواب دے مجھ کو میں نے پکارا تھا تجھ کو سو عرض کی انہوں نے  
اے رسول اللہ کے میں نماز میں تھا تب فرمایا آپ نے کہ نہیں  
پایا تو نے اس میں کہ وحی کی میری طرف اللہ تعالیٰ نے یعنی قرآن  
میں اس آیت کو اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ سے آخر آیت تک  
یعنی قبول کرو اور جواب دو اللہ تعالیٰ کو اور اس کے رسول کو  
جب پکارے وہ تم کو اُس چیز کے لیے کہ زندہ کرے تم کو کہا ابی  
نے کہ ہاں پایا میں نے اس مضمون کو اور اب دو بارہ ذکر  
گامیں اگر چاہا اللہ تعالیٰ نے یعنی ادا ہے جواب میں دیر نہ کروں گا  
اگرچہ نماز میں ہوں پھر فرمایا آپ نے کیا دوست رکھتا ہے لو کہ  
سکھاؤں میں تجھ کو ایسی سورت کہ نہیں توراۃ میں اور نہ انجیل  
میں اور نہ زبور میں اور نہ قرآن میں اس کے مثل عرض کی -  
انہوں نے کیوں نہیں یا رسول اللہ یعنی مزور سکھائیے سو  
فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیوں کہ پڑھتا ہے جب تو  
کھڑا ہوتا ہے نماز میں کہا راوی نے کہ پڑھی ابی نے ماں قرآن کی  
یعنی سورت فاتحہ سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ  
نہیں از می توراۃ میں اور نہ انجیل میں اور نہ زبور میں اور نہ قرآن میں اس کی مثل کوئی سورت اور وہی سلع مثانی ہے  
کہ مات آتیں ہیں کہ بار بار ہر رکعت میں پڑھی جاتی ہے اور وہی قرآن عظیم ہے کہ جو مجھے دیا گیا ہے -  
ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں انس بن مالک سے بھی روایت ہے -

مترجم اس سورہ مبارک کے بہت سے نام ہیں منجملہ ان کے تین نام اس حدیث میں مذکور ہیں ایک ام القرآن  
یعنی اصل اور جڑ قرآن کی اور اساس اور بنیاد اس کے مضامین عظیم الشان کی کہ اصل درنشاں اس کا ہے اور وجہ تسمیہ  
اس کی یہ ہے کہ یہ سورہ شامل ہے مطالب قرآنیہ اور مقاصد فرقانیہ کو مثل ثناء و حمد الہی کی اور تعبد اور وعد و وعید کی  
اور اجمالاً مشتمل ہے اور حکمتوں نظریہ اور احکام عملیہ پر کہ وہی سلوک ہے صراط مستقیم کا اور متضمن ہے اوپر مراتب  
اسماء اور منازل اشقیاء کے دوسرے سلع مثانی ہیں اس لیے کہ یہ سورت ایک



بارگاہ میں نازل ہوئی ایک بار مدینہ میں جب کہ قبلہ متحول ہوا اور تیسرے قرآن عظیم اور یہ دونوں نام آخر کے سورہ حج میں مذکور ہیں اور اس کو سورۃ الحمد اور سورۃ الشکر اور سورۃ الدعا اور شافیہ بھی کہتے ہیں اور کثرت اسماء کی دلالت کرتی ہے عظمت شان پر مسمیٰ کے سو معلوم ہوا کہ یہ سورہ مبارک رحمن کے نزدیک بڑی شان رکھتی ہے اور حضرت نے خود اس کو بھی مثل فرمایا اس سے زیادہ کیا ہوگا مگر افسوس ہے کہ جو لوگ اس کو بدعات محدثہ اور اوقات بتدریج کے وقت پڑھتے ہیں وہ اس کی برکات سے لایعقل محض ہیں اور غافل بخت۔

## باب سورۃ بقرہ اور آیتہ الکرسی کی فضیلت میں۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ بناؤ تم اپنے گھروں کو قبریں یعنی مثل موتے کے غافل اور تارک الذکر مت بن جاؤ اور تحقیق وہ گھر کہ جس میں سورہ بقرہ پڑھی جاتی ہے شیطان اس میں داخل نہیں ہوتا

## باب مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَآيَةِ الْكُرْسِيِّ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ إِنَّ أَلْبَيْتَ الَّذِي تَقْرَأُ الْبَقَرَةَ فِيهِ لَا يَدْخُلُهُ الشَّيْطَانُ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ شَيْءٍ سَنَامٌ وَإِنَّ سَنَامَ الْقُرْآنِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَفِيهَا آيَةٌ هِيَ سَيِّدَةُ أَيْ الْقُرْآنِ آيَةُ الْكُرْسِيِّ۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حکیم بن جبیر کی روایت سے اور کلام کیا ہے اس میں شعبہ نے اور ضعیف کہا ہے ان کو۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے پڑھی طسم مومن الیہ المصیر تک اور آیتہ الکرسی جب کہ صبح کی اس نے تو حفاظت کیا جاوے گا وہ ان کی برکت سے یہاں تک کہ شام کرے اور جس نے پڑھا ان کو جب کہ شام کی حفاظت کیا جاوے گا۔ وہ یہاں

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ أَحْمَدَ الْمُؤْمِنِ إِلَى إِلَهِهِ الْمَصِيرُ وَآيَةَ الْكُرْسِيِّ حِينَ يُصْبِحُ حُفِظَ بِهَا حَتَّى يُسِي وَ مَنْ قَرَأَهَا حِينَ يُسِي حُفِظَ بِهَا حَتَّى يُصْبِحَ۔

تک کہ صبح کرے۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے اور کلام کیا بعض اہل علم نے عبد الرحمن بن ابی بکر بن ابی بلبک میں ان کے حافظہ کی طرف سے۔

ترجمہ روایت ہے ابی ایوب انصاری سے کہ ان کا ایک کتا تھا کہ اس میں کھریں بہترین تھیں سو غول آتا تھا اور اس

عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ كَانَتْ لَهُ سَفُوفَةٌ فِيهَا كِتَابٌ فَكَانَتْ تَجِيءُ الْغُولُ فَتَأْكُلُ



وَمِنْهُ تَشْكُرُ ذَٰلِكَ إِلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ أَذْهَبَ إِذَا رَأَيْتُمْ مَا قُلْتُ سُبْحَانَ اللَّهِ أَجِيبِي  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَآخِذْهَا فَحَلَفْتُ  
أَنْ لَا تَعُودَ فَأَمْسَكَهَا فَجَاءَ إِلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا فَعَلْتَ أَسِيرُكَ  
قَالَ حَلَفْتُ أَنْ لَا تَعُودَ فَقَالَ كَذَبْتَ وَهِيَ مُعَادِدَةٌ  
مُعَادِدَةٌ لِلْكَذِبِ قَالَ فَآخِذْهَا فَحَلَفْتُ أَنْ  
أَنْ لَا تَعُودَ فَأَمْسَكَهَا فَجَاءَ إِلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا فَعَلْتَ أَسِيرُكَ  
قَالَ حَلَفْتُ أَنْ لَا تَعُودَ فَقَالَ كَذَبْتَ وَهِيَ مُعَادِدَةٌ  
لِلْكَذِبِ فَآخِذْهَا فَقَالَ مَا أَتَا بِتَارِيكِكَ حَتَّى  
أَذْهَبَ بِكَ إِلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَتْ إِنِّي ذَاكِرَةٌ لَكَ شَيْئًا آيَةُ الْكُرْسِيِّ  
أَقْرَأُهَا فِي بَيْتِكَ فَلَا يَقْرُبُكَ شَيْطَانٌ وَلَا  
غَيْرُهُ فَجَاءَ إِلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ مَا فَعَلْتَ أَسِيرُكَ قَالَ فَآخِذْهَا بِمَا قَالَتْ  
قَالَ صَدَقَتْ وَهِيَ كَذُوبٌ -

کہ میں ذکر کرتا ہوں ایک چیز کا اور وہ آیت الکرسی ہے پڑھ تو اس کو اپنے گھر میں سو قریب نہ آوے گا تیرے شیطان  
اور نہ کوئی اور یعنی بلیات سو حاضر ہوئے ابو ایوب خدمت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اور پوچھا آپ نے  
کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے کہا راوی نے کہ خبر دی انہوں نے اس کے حال سے تب فرمایا آپ نے کہ سچ کہا اس نے اگرچہ وہ جھوٹا ہے  
ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعِثَاءِ وَهُمْ ذُوْعَدٍ -  
فَاسْتَقْرَأَهُمْ فَاسْتَقْرَأَ كُلَّ رَجُلٍ مِنْهُمْ يَغِي مَا  
مَعَهُ مِنَ الْقُرْآنِ فَأَتَى عَلَى رَجُلٍ قَسِيتُ  
أَحَدَهُمْ سَنًا فَقَالَ مَا مَعَكَ يَا فُلَانُ فَقَالَ  
مَعِيَ كَذَا وَكَذَا وَسُورَةُ الْبَقَرَةِ فَقَالَ أَمَّا

میں سے لے جاتا تھا سو شکایت کی انہوں نے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے سو فرمایا آپ نے کہ جاؤ تم جب  
دیکھو تم اس کو تو کہو ساتھ نام اللہ تعالیٰ کے حکم مان رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کا کہا راوی نے کہ پھر پکڑا اس کو ابو ایوب  
نے یعنی تاکہ لے جاویں اسے آپ کے پاس سو اس نے قسم  
کھائی کہ پھر نہ آوے گا سو چھوڑ دیا انہوں نے اس کو اور آئے  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سو پوچھا آپ نے کہ کیا کیا تمہارے  
قیدی نے عرض کی اس نے قسم کھائی کہ اب نہ آوے گا سو آپ  
نے فرمایا کہ جھوٹ کہا اس نے اور وہ پھر آنے والا ہے طرف  
جھوٹ کی کہا راوی نے کہ پھر پکڑا اس کو ابو ایوب نے سو پھر  
قسم کھائی اس نے کہ میں اب نہ آؤں گا سو پھر چھوڑ دیا اس کو  
اور آئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اور پوچھا آپ نے  
کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے عرض کی انہوں نے کہ قسم کھائی  
اس نے کہ اب نہ آوے گا فرمایا کہ جھوٹا ہے وہ اور وہ پھر آنے  
والا ہے طرف جھوٹ بولنے کی سو پھر پکڑا اس کو ابو ایوب نے  
اور کہا میں تجھے ہرگز چھوڑنے والا نہیں یہاں تک کہ لے  
جاؤں گا میں تجھ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم تک سو کہا اس نے

کہ میں ذکر کرتا ہوں ایک چیز کا اور وہ آیت الکرسی ہے پڑھ تو اس کو اپنے گھر میں سو قریب نہ آوے گا تیرے شیطان  
اور نہ کوئی اور یعنی بلیات سو حاضر ہوئے ابو ایوب خدمت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اور پوچھا آپ نے  
کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے کہا راوی نے کہ خبر دی انہوں نے اس کے حال سے تب فرمایا آپ نے کہ سچ کہا اس نے اگرچہ وہ جھوٹا ہے

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ بھیجا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر اور وہ گنتی کے  
لوگ تھے سو ان سے قرآن پڑھوایا آپ نے سو پڑھوایا  
ہر ایک شخص سے ان میں سے یعنی جتنا اس کو یاد تھا  
قرآن سے سو گز رہے آپ ایک مرد پر ان میں سے کہ وہ  
نوسن تھا ان سب میں سو پوچھا آپ نے کہ تیرے ساتھ



سُورَةَ الْبَقَرَةِ قَالَ تَعَمَّرَ قَالَ اِذْهَبْ يَا نَبِيَّ  
 اَمِيْرُهُمْ فَقَالَ رَاجِلٌ مِّنْ اَشْرَافِهِمْ وَ اَللّٰهُ  
 مَا مَنَعَنِيْ اَنْ اَتَعَلَّمَ الْبَقَرَةَ اِلَّا خَشْيَةً اَنْ لَا  
 اَقُوْمَ بِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 تَعَلَّمُوا الْقُرْآنَ وَاقْرَءُوْهُ فَاِنَّ مَثَلَ الْقُرْآنِ لَمَنْ  
 تَعَلَّمَهُ فَقَرَأَهُ وَقَامَ بِهِ كَمَثَلِ جَرَابٍ مَّحْشُوٍّ  
 مُّسَكًا يَفُوْحُ رِيْحُهُ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَمَثَلُ مَنْ  
 تَعَلَّمَهُ فَيَرْتَدُّ وَهُوَ فِيْ جَوْفِهِ كَمَثَلِ جَرَابٍ  
 اُوْكِيَ عَلَى مُسِكَ -

کیا ہے قرآن سے اسے فلاں نے سو عرض کی اس نے کہ مجھے یاد  
 ہے فلاں فلاں سورہ اور سورہ بقرہ سو فرمایا آپ نے یعنی بطریق  
 شاہانہ کی کہ تیرے ساتھ سورہ بقرہ بھی ہے اس نے عرض  
 کی کہ ہاں فرمایا آپ نے کہ جانتو ان سب لشکریوں کا امیر  
 ہے سو کہا ایک مرد نے ان کے اشراف میں سے کہ قسم ہے  
 اللہ کی نہیں روکے مجھے کسی نے اس سورہ کے سیکھنے سے مگر اس  
 امر کے خوف نے کہ میں تہجد میں ہمیشہ نہ پڑھ سکوں گا اس  
 اس کو سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سیکھو قرآن  
 کو اور پڑھو اس کو اس لیے کہ مثال اس شخص کی کہ جس نے

سیکھا اور پڑھا اس کو یعنی تہجد وغیرہ میں اور عمل کیا اس پر مانند ایک کیسہ کے ہے کہ بھرا ہوا ہے مشک سے کہ خوشبو  
 اس کی پھیل رہی ہے ہر مکان میں اور مثال اس کی جس نے سیکھا قرآن اور سورہ یا یعنی تہجد میں نہ پڑھا اس کو اور  
 وہ اس کے دل میں ہے یعنی محفوظ ہے مانند اس کیسہ کے ہے کہ باندھ دیا منہ اس کا اس میں مشک بھر کر

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث سعید مقبری سے انہوں نے روایت کی عطاء سے جو  
 مولیٰ ہیں ابی احمد کے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسلًا مانند اس کی روایت کی یہ ہم سے قتیبہ نے انہوں نے  
 لبث بن سعد سے انہوں نے سعید مقبری سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسلًا مانند  
 اس کی ہم معنی اس کے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابو ہریرہؓ کا اور اس باب میں ابی بن کعب سے بھی روایت ہے۔

باب خاتمہ سورہ بقرہ کی فضیلت میں۔

ترجمہ روایت ہے ابی مسعود انصاری سے کہا انہوں  
 نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جس نے پڑھیں  
 دو آیتیں سورہ بقرہ کے آخر سے ایک رات میں کافی ہو گئیں  
 اس کو یعنی قیام شب سے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ عَنِ النَّبِيِّ  
 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ كَتَبَ كِتَابًا تَبْلُ  
 اَنْ يَخْلُقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْقِيَامِ اَنْ يَنْزِلَ  
 مِنْهُ اَيَّتَيْنِ خَتَمَ بِهَا سُورَةَ الْبَقَرَةِ وَ لَا  
 يَقْرَأَنَّ فِيْ دَارٍ اَوْ شَلَاتٍ لِّيَا لَيْتُمْ نُهًا

ترجمہ روایت ہے نعمان بن بشیر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے لکھی ایک کتاب آسمان وزمین  
 پیدا کرنے سے دو ہزار برس پیشتر تا رہیں اس کتاب  
 میں سے دو آیتیں کہ ختم کیا ان کے ساتھ سورہ بقرہ کو اور نہ  
 پڑھی جاوے گی کسی مکان میں تین رات کہ پھر اس میں



شَيْطَانٌ

شیطان آدے۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي آلِ عِمْرَانَ

عَنْ نَوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا أَيُّهَا الْقُرْآنُ يَا هَلْكَهُ  
 الَّذِينَ يَعْمَلُونَ بِهِ فِي الدُّنْيَا تَقْدُمُهُ سُورَةُ  
 الْبَقَرَةِ وَآلِ عِمْرَانَ قَالَ نَوَاسٌ وَضَرَبَ  
 لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةَ  
 أَمْثَالٍ مَا نَسِيتُهُمْ بَعْدَ قَالَ يَا بَيَّانُ كَأَنَّهُمَا  
 غَيَابَتَانِ وَبَيْنَهُمَا شَرْفٌ أَوْ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ  
 سَوْدَاوَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا ظِلَّتُهُ مِنْ طَبْرِ صَوَابٍ  
 تُجَادِلَانِ عَنْ صَاحِبِهِمَا -

صاحب کی طرف سے یعنی شفاعت کرتے ہیں اس کی۔

بَابُ سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ كِي فَضِيلَتِ مِیْن۔

ترجمہ روایت ہے نواس بن سمعان سے کہ نبی صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے فرمایا آدے کا قرآن اور لوگ اس کے جو عمل  
 کرتے تھے اس پر دنیا میں آگے اس کے ہوگی سورہ بقرہ اور  
 آل عمران سو کہا نواس نے کہ بیان کیس رسول خدا صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے ان دونوں سورتوں کی تین مثالیں کہ پھر میں نہ بھولا  
 ان کو اس کے بعد فرمایا آپ نے وہ دونوں آدیں گی۔ گویا  
 کہ وہ چھترپاں ہیں کہ ان کے بیچ میں ایک فرج ہے یا فرمایا گویا  
 کہ وہ ٹکڑے ہیں کالی بدلی کے اور فرمایا کہ وہ گویا ساٹھان ہیں۔  
 پرندوں سے کہ صف باندھے ہوئے ہیں جھگڑتے ہیں اپنے

ف۔ اس باب میں ابی امامہ اور بریدہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور معنی اس  
 حدیث کے بعض اہل علم کے نزدیک یہ ہیں کہ آدے کا ثواب ان سورتوں کا یعنی سورتوں کے آنے سے ثواب آنا  
 مراد ہے ایسی ہی تفسیر کی ہے بعض اہل علم نے اس حدیث کی اور جو مشابہ اس کے ہیں احادیث سے کہ آدے کا  
 ثواب قرات قرآن کا۔ اور نواس بن سمعان کی روایت میں جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے اشارہ ہے  
 اس معنی کی طرف اس لیے کہ حضرت نے فرمایا ہے اس میں کہ آدیں گے لوگ اہل اس قرآن کے کہ یہ عمل کرتے تھے  
 اس پر دنیا میں پس اس میں دلالت ہے کہ مراد قرآن کے آنے سے ثواب ہے ان کے عملوں کا اور خبر دی مجھ  
 کو محمد بن اسماعیل نے ان کو حمیدی نے کہا حمیدی نے کہا سفیان بن عیینہ نے عبد اللہ بن مسعود کی حدیث کی تفسیر  
 میں جس میں یہ مذکور ہے کہ نہیں پیدا کی اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین میں کوئی چیز بڑی آیت الکرسی سے اتنی سو  
 کہا سفیان نے کہ آیت الکرسی کلام ہے اللہ تعالیٰ کا اور کلام اللہ تعالیٰ کا بڑا ہے اس کے پیدا کئے ہوئے زمین و آسمان سے  
 مترجم غرض یہی ہے کہ آیت الکرسی مخلوق نہیں قدیم ہے اور آسمان و زمین وغیرہ مخلوق ہیں۔

بَابُ سُورَةِ الْكَهْفِ كِي فَضِيلَتِ مِیْن۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْكَهْفِ

عَنِ الْبَرَاءِ يَقُولُ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَقْرَأُ  
 سُورَةَ الْكَهْفِ إِذْ رَأَى دَابَّةً تَرْكُضُ فَتَنَّهُ  
 فَأَذَامَ ثَلَاثَ أَلْفَ مِائَةٍ أَوْ سِتِّ مِائَةٍ قَاتِي رَسُولِ اللَّهِ

ترجمہ روایت ہے برابر سے کہ وہ کہتے تھے اس حالت  
 میں کہ ایک مرد سورہ کہف پڑھتا تھا یعنی تہجد میں کہ دیکھا  
 کہ ایک جانور کو کہ وہ کودتا ہے سو نظر

marfat.com



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ السَّكِينَةُ  
نَزَلَتْ مَعَ الْقُرْآنِ أَوْ نَزَلَتْ عَلَى  
الْقُرْآنِ -

کے یا فرمایا او پر قرآن کے۔

کی اس نے آسمان کی طرف سویکا ایک دیکھا مثل ابرہ کے راوی  
کو شک ہے کہ غمامہ کہا یا صحابہ سو آیا وہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے پاس اور ذکر کیا آپ سے تب فرمایا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ یہ تسکین ہے کہ نازل ہوئی ساتھ قرآن

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں اسید بن حفصہ سے بھی روایت ہے۔

عَنْ أَبِي الدَّسَدِ أَوْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ  
الْكَهْفِ عَصِمَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ -

ترجمہ روایت ہے ابی الدرداء سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ جس نے پڑھیں تین آیتیں سورہ کہف کی اول  
سے بچایا گیا وہ دجال کے قتل سے۔

ف۔ کہا محمد بن بشیر نے خبر دی ہم کو معاذ بن ہشام نے انہوں نے خبر دی محمد کو میرے باپ نے قتادہ سے  
اس اسناد کے ساتھ مانند اس روایت کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
باب سورہ لیس کی فضیلت میں۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ قَلْبًا وَقَلْبُ  
الْقُرْآنِ لَيْسَ وَمَنْ قَرَأَ لَيْسَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِقِرَاءَتِهَا  
قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ عَشْرَ مَكْرَاتٍ -

ترجمہ روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہا کہ فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ہر چیز کا ایک دل ہے اور دل  
قرآن شریف کا سورہ لیس ہے اور جس نے پڑھی سورہ لیس  
لکھے گا اللہ تعالیٰ بعوض اس کے دس بار قرآن پڑھنے کا ثواب۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر حمید بن عبد الرحمن کی روایت سے اور بصرہ میں  
یہ روایت قتادہ سے مروی ہونا نہیں جانتے ہیں لوگ مگر اس سند سے اور ہارون کہ جن کی کنیت ابو محمد ہے  
شیخ مجہول ہیں روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے ان سے احمد بن سعید نے ان سے قتیبہ نے ان سے حمید بن  
عبد الرحمن نے یہی حدیث اور اس باب میں ابو بکر سے بھی روایت ہے اور صحیح نہیں ہے حدیث ابی بکر کے  
از روئے اسناد کے اور اسناد اس کی ضعیف ہے۔

باب سورہ دخان کی فضیلت میں۔

باب مَا جَاءَ فِي حَمْدِ الدُّخَانِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَمْدَ الدُّخَانِ فِي  
لَيْلَةٍ أَصْبَحَ يَسْتَغْفِرُ لَهُ سَبْعُونَ  
أَلْفَ مَلِكٍ -

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ  
فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جس نے پڑھی سورہ  
دخان کسی رات میں صبح کرے گا وہ اور ستر ہزار فرشتے اس  
کے لیے مغفرت مانگتے ہوں گے۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اس سند سے اور عمر بن ابی خثعم ضعیف ہیں کہا محمد



نے کہ وہ منکر الحدیث ہیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَمْدَ الدُّعَانِ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ غُفِرَ لَهُ۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جس نے پڑھی حکم دُخان شب جمعہ کو بخشے جاویں گے اس پر یہ گناہ اس کے۔

ف اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور ہشام کہ جن کی کنیت ابوالمقدام ہے ضعیف ہیں اور ان کو ابی ہریرہؓ سے سماع نہیں ایسا ہی کہا ایوب نے اور یونس بن عبید اور علی بن زید نے۔

باب سورہ ملک کی فضیلت ہیں۔

ترجمہ روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ بعض اصحاب نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک خیمہ لگایا کسی قبر پر اور وہ نہ جانتے تھے کہ یہاں قبر ہے اور وہاں قبر تھی ایک آدمی کی کہ وہ سورہ ملک پڑھتا تھا یہاں تک کہ ختم کیا اس نے اس سورہ مبارک کو سو آئے وہ صحابی اور عرض کی انہوں نے کہ یا رسول اللہ لگایا میں نے خیمہ اپنا ایک قبر پر اور میں نہ جانتا تھا کہ وہاں قبر ہے سو وہاں قبر تھی ایک آدمی کی کہ وہ اس میں سورہ ملک پڑھتا تھا یہاں تک کہ ختم کیا اس نے اس کو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ مانع ہے یعنی عذاب قبر سے نجات دیتی ہے اپنے قاری کو عذاب قبر سے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْمَلِكِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ ضَرَبَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِيَاءً عَلَى قَبْرِ وَهُوَ لَا يَحْسِبُ أَنَّهُ قَبْرٌ فَإِذَا كَبُرَ الْإِنْسَانُ يَقْرَأُ سُورَةَ الْمَلِكِ حَتَّى تَخْتَمَهَا... فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ضَرَبْتُ خِيَاءً عَلَى قَبْرِ وَأَنَا لَا أَحْسِبُ أَنَّهُ قَبْرٌ فَإِذَا فِيهِ إِنْسَانٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْمَلِكِ حَتَّى تَخْتَمَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ الْمُنْجِيَةُ تُنْجِيهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ۔

ف یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ سُورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ بِرَجُلٍ حَتَّى غُفِرَ لَهُ وَهِيَ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک سورہ قرآن میں تیس آیتوں کی ہے شفاعت کی اس نے ایک مرد کی یہاں تک کہ بخشا گیا اور وہ سورت تبارک الذی بیدہ الملک ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ الْمَدَنِيَّ وَتَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ۔

ترجمہ روایت ہے جابرؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نہ سوتے تھے جب تک کہ نہ پڑھ لیتے سورہ المدنی اور سورہ تبارک الذی بیدہ الملک۔

ف اس حدیث کو روایت کیا ہے مثلاً اس کے اور روایت کیا ہے اس



بَابُ مَا جَاءَ فِي إِذَا زُلْزِلَتْ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ إِذَا نَزَلَ لَكَ  
عِدَلَتْ لَهُ بِنِصْفِ الْقُرْآنِ وَمَنْ قَرَأَ قُلْ يَا أَيُّهَا  
الْكَافِرُونَ عِدَلَتْ لَهُ بِرُبُعِ الْقُرْآنِ وَمَنْ قَرَأَ قُلْ هُوَ  
اللَّهُ أَحَدٌ عِدَلَتْ لَهُ بِثُلُثِ الْقُرْآنِ -

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِرَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِهِ هَلْ  
تَزَوَّجْتَ يَا فُلَانُ قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا  
عِنْدِي مَا أَتَزَوَّجُ قَالَ أَلَيْسَ مَعَكَ قُلُوبُ اللَّهِ أَحَدٌ  
قَالَ بَلَى قَالَ ثَلَاثُ الْقُرْآنِ قَالَ أَلَيْسَ مَعَكَ إِذَا جَاءَ  
نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ قَالَ بَلَى قَالَ رُبِعُ الْقُرْآنِ قَالَ  
أَلَيْسَ مَعَكَ قُلُوبُ يَأْيِمُهَا الْكَافِرُونَ قَالَ بَلَى  
قَالَ رُبِعُ الْقُرْآنِ قَالَ أَلَيْسَ مَعَكَ إِذَا  
رُئِيَ زَلِيلُ الْأَرْضِ قَالَ بَلَى قَالَ رُبِعُ الْقُرْآنِ  
قَالَ تَزَوَّجْ تَزَوَّجْ -

ترجمہ روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرد کو اپنے اصحاب میں سے کہ  
نکاح کیا تو نے اے فلا نے کہا اس نے کہ نہیں قسم ہے  
اللہ تعالیٰ کی اے رسول اللہ کے اور نہیں ہے میرے پاس اتنا  
کچھ کہ نکاح کروں میں کہا آپؐ نے کیا نہیں ہے تیرے پاس قل ہو اللہ  
یعنی تجھے یاد نہیں اس نے عرض کی کہ کیوں نہیں آپؐ نے فرمایا کہ  
ووتہائی قرآن کے برابر ہے یعنی ثواب میں پھر پوچھا آپؐ نے کہ آیا  
نہیں ساتھ تیرے اذا جاز نصر اللہ والفتح عرض کی اس نے کہ کیوں  
نہیں فرمایا برابر ہے وہ جو تھائی قرآن کے پھر پوچھا آپؐ نے کیا  
نہیں ہے تیرے ساتھ قل یا ایہا الکفرون عرض کی اس نے کہ کیوں

نہیں فرمایا آپ نے برابر ہے وہ چوتھائی قرآن کی پھر پوچھا آپ نے کیا نہیں ہے تیرے ساتھ اذا زلزلت الارض عرض کی اس نے کہ کیوں نہیں فرمایا آپ نے برابر ہے وہ چوتھائی قرآن کی پھر فرمایا آپ نے نکاح کر تو نکاح کر تو۔



ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

## بَاب مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْاِخْلَاصِ وَفِي سُورَةِ اِذَا زُلْزِلَتْ

عَنْ اَبِي عُبَيْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا زُلْزِلَتْ تَعْدِلُ نِصْفُ الْقُرْآنِ  
وَقُلُّهُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ وَتُكُلُّ  
يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ تَعْدِلُ رُبُعُ الْقُرْآنِ

## بَاب سُورَةِ الْاِخْلَاصِ اَوْ اِذَا زُلْزِلَتْ كِي فَضِيلَتِ مِیں۔

ترجمہ روایت ہے ابن عباس سے کہ فرمایا رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے اِذَا زُلْزِلَتْ برابر ہے نصف قرآن کے یعنی  
ثواب و اجر میں اور قُلُّهُ ہوا اللہ احد برابر ہے ثلث قرآن کے اور  
قُلُّهُ یا ایہا الکفرون برابر ہے چوتھائی قرآن کے۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر بیان بن مغیرہ کی روایت سے۔

## بَاب سُورَةِ الْاِخْلَاصِ كِي فَضِيلَتِ مِیں۔

ترجمہ روایت ہے ابی ایوب سے کہا انہوں نے کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا کہ ہے تم میں سے کوئی  
کہ پڑھ لیا کرے ایک رات میں تہائی قرآن جس نے پڑھی اللہ  
الواحد الصمد یعنی سورۃ اخلاص سو اس نے بیشک پڑھا تہائی قرآن۔

## بَاب مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْاِخْلَاصِ

عَنْ اَبِي اَيُّوبَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّعْزَاكُمْ اَنْ يَقْرَأَ فِي  
لَيْلَةٍ ثُلُثَ الْقُرْآنِ مِنْ قَرَأَ اللَّهُ الْوَاحِدَ الصَّمَدُ  
فَقَدْ قَرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ

ف اس باب میں ابی الدرداء اور ابی سعید اور قتادہ بن نعمان اور ابی ہریرہ اور انس اور ابن عمر اور ابی مسعود  
سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے اور نہیں جانتے ہم کسی کو کہ روایت کی ہو اس نے یہ حدیث زائدہ سے بہتر اور متابعت  
کی زائدہ کی اس روایت میں اسرائیل اور فضیل بن عیاض نے اور روایت کی شعبہ اور کئی لوگوں نے ثقات سے یہ حدیث  
منصور سے اور اضطراب کیا اس میں۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ میں  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ یعنی کسی مقام میں تھا تو سنا آپ  
نے ایک مرد کو کہ پڑھتا تھا وہ قل ہوا اللہ احد سو فرمایا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے واجب ہو گئی پس پوچھا میں نے کہ کیا واجب  
ہوئی فرمایا آپ نے جنت۔

عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ اَقْبَلْتُ مَعَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ قُلُّ  
هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَجِبَتْ قُلُّ مَا وَجِبَتْ كَانَ  
الْجَنَّةُ

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر مالک بن انس کی روایت سے اور ابو  
حنین وہ عبید بن حنین ہیں۔

ترجمہ روایت ہے انس بن مالک سے کہ نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا جس نے پڑھی ہر دن میں دو سو بار قل ہوا اللہ  
احد سو بار اس کے گناہ پچاس سال کے مگر یہ کہ ہو

عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ كُلَّ يَوْمٍ مَا فِي مَرْثَةِ قُلُّ هُوَ  
لِللَّهِ أَحَدٌ مَجِي عَنْهُ ذُنُوبٌ خَمْسِينَ سَنَةً



اس پر قرص اور اسی اسناد سے مروی ہے بنی صلی اللہ علیہ وسلم  
 ہے کہ فرمایا آپ نے جو ارادہ کرے سونے کا اپنے پچھونے پر  
 اور پھر لیٹے اپنی داہنی کروٹ پر اور پڑھے قل هو اللہ احد سوار  
 توجہ دن ہو گا قیامت کا فرما دے گا پھر وردگار تبارک و تعالیٰ  
 اے میرے بندے داخل ہوتا اپنے داہنی طرف پر جنت میں۔

لَا تَكُونُ عَلَيْهِ دَعْوَىٰ وَلَا يَفْهَمُ إِلَّا سَادَ عَيْنٍ ۖ لَتَبَيَّنَ  
 مَعْلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَرَادَ أَنْ  
 يَنَامَ عَلَى فِرَاشِهِ فَنَامَ عَلَى يَمِينِهِ ثُمَّ قَرَأَ  
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مِائَةً مَرَّةً فَإِذَا كَانَ يَوْمُ  
 الْقِيَامَةِ يَقُولُ لَهُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا عَبْدِي ادْخُلْ

ف۔ یہ حدیث غریب ہے ثابت کی روایت سے کہ وہ انس سے روایت کرتے ہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث  
 اس سند کے سوا اور سند سے بھی ثابت ہے۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا  
 رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جمع ہو جاؤ تم کہ میں پڑھوں گا  
 تم پر تنہائی قرآن کہا راوی نے کہ پھر جمع ہو گئے اصحاب میں سے  
 جو جمع ہو سکے پھر نکلے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور پڑھی آپ  
 نے سورۃ قل هو اللہ احد پھر داخل ہو گئے اپنے حجرہ میں سو کہنے  
 لگے بعض ہمارے بعض سے کہ فرمایا تھا رسول خدا صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے کہ میں پڑھوں گا تم پر تنہائی قرآن سو میں گمان کرتا ہوں  
 کہ یہ داخل ہونا آپ کا کسی خبر کے واسطے ہے جو آئی ہے لہذا  
 پاس آسمان سے پھر نکلے بنی صلی اللہ علیہ وسلم اور فرمایا آپ نے  
 میں نے تم سے کہا تھا کہ پڑھوں گا تم پر تنہائی قرآن آگاہ ہو کہ یہ  
 سورۃ برابر ہے تنہائی قرآن کے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْشَدُوا فَإِنِّي سَأَقْرَأُ عَلَيْكُمْ  
 ثَلَاثَ الْقُرْآنِ قَالَ فَحَشَدَهُمْ حَشْدًا ثُمَّ خَرَجَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ قُلْ هُوَ  
 اللَّهُ أَحَدٌ ثُمَّ دَخَلَ فَقَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ قَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي سَأُتْرَأُ  
 عَلَيْكُمْ ثَلَاثَ الْقُرْآنِ إِنِّي لَأُرَىٰ هَذَا الْخَبِيرَ  
 جَاءَهُ مِنَ السَّمَاءِ ثُمَّ خَرَجَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي قُلْتُ سَأَقْرَأُ عَلَيْكُمْ  
 ثَلَاثَ الْقُرْآنِ أَلَا وَانْتَهَا تَعْدِلُ بِثَلَاثِ  
 الْقُرْآنِ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو حازم الشیعی کا نام سلمان ہے۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی  
 اللہ علیہ وسلم نے قل هو اللہ احد برابر ہے  
 تنہائی قرآن کے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ  
 ثَلَاثُ الْقُرْآنِ

ترجمہ روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ تھا  
 ایک مرد انصار سے کہ امامت کرتا تھا ان کی مسجد قبائیں اور  
 عادت تھی اس کی کہ جب ارادہ کرتا کہ شروع کرے کوئی سورت کہ  
 پڑھے اس کو ان کے لئے نماز میں تو شروع کرتا قل هو اللہ

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
 عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ جُلُوسًا  
 الْأَنْصَارِ يُؤْمَهُمْ فِي مَسْجِدٍ بَنِي فَكَانَ كُلُّ مَا أَفْتَتَحَ  
 سُورَةً يَقْرَأُ لَهُمْ فِي الصَّلَاةِ يَقْرَأُ بِهَا فَتَتَحَرَّ  
 هُوَ اللَّهُ أَحَدًا حَتَّى يُفْرَغَ مِنْهَا ثُمَّ يَقْرَأُ سُورَةً أُخْرَىٰ



ذَلِكَ فِي كُلِّ رَاكْعَةٍ فَكَلَّمَهُ أَمَامُهَا فَقَالُوا إِنَّكَ  
تَقْرَأُ بِهَذَا السُّورَةِ كَمَا تَرَى إِنَّمَا تَعْبُدُكَ  
حَتَّى تَقْرَأَ بِسُورَةٍ أُخْرَى فَإِنَّمَا أَنْ تَقْرَأَ بِهَا وَإِنَّمَا  
أَنْ تَدْعَاهَا وَتَقْرَأَ بِسُورَةٍ أُخْرَى فَتَالَ مَا  
أَنَا بِتَارِكِهَا إِنِّي أَحْبَبْتُكُمْ أَنْ أَوْفَّقَكُمْ بِهَا فَعَلْتُ  
وَإِنِّي كَرِهْتُكُمْ تَرَكَتُكُمْ وَكَأَلُوا يَدُونَ  
أَفْصَلَهُمْ وَكَرِهُوا أَنْ يَتَوَقَّعَهُمْ  
غَيْرُهُ فَلَمَّا آتَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَخْبَرُوهُ الْخَبِيرَ فَقَالَ يَا ثَلَاثُ  
مَا يَمْنَعُكَ مِمَّا يَأْمُرُ بِهِ أَصْحَابُكَ  
وَمَا يَحْمِلُكَ أَنْ تَقْرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ  
فِي كُلِّ رَاكْعَةٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِنِّي أُحِبُّهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ حُبَّهَا أَدْخَلَكَ  
الْجَنَّةَ

احد کے ساتھ یعنی بعد فاتحہ کے پہلے قل ہو اللہ پڑھ لیتا یہاں تک  
کہ فارغ ہو جاتا اس سے پھر پڑھتا دوسری سورۃ اس کے ساتھ  
اور ایسا ہی کیا کرتا وہ ہر رکعت میں سو کلام کیا اس سے اس کے  
اصحاب نے اور کہا کہ تم پہلے پڑھ لیتے ہو سورۃ اخلاص پھر گمان  
کرتے ہو کہ یہ کافی نہیں تمہاری صحت نماز کے لیے یہاں تک کہ  
پڑھتے ہو تم دوسری سورت سو یا پڑھا کرو تم اسی سورت کو یا  
اس کو چھوڑ کر دوسری سورت پڑھو سو کہا ان صحابی نے نہیں ہوں  
میں اس کا چھوڑنے والا اگر دوست رکھتے ہو تم کہ امامت کروں  
میں تمہاری اس سورت کو پڑھ کر تو خیر امامت کروں گا میں تمہاری  
اور اگر برا مانو تم تو چھوڑ دوں گا میں تم کو یعنی امامت نہ کروں گا  
انصار ان کو اپنے لوگوں میں افضل جانتے تھے اور برا جانتے تھے  
کہ کوئی اور امامت کرے ان کی سوا اس کے پھر جب آئے انحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس خبر دی آپ کو اس صحابی کے حال  
کی سو فرمایا آپ نے کیا چیز باز رکھتی ہے تم کو اس سے کہ جو حکم  
کرتے ہیں تم کو اصحاب تمہارے اور کیا سبب ہے کہ تم پڑھا  
کرتے ہو سورۃ اخلاص کو ہر رکعت میں سو عرض کی اس نے اے رسول اللہ تعالیٰ کے میں بے شک دوست رکھتا ہوں اس  
سورت کو سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بے شک محبت اس کی بے جا دے گی تجھ کو جنت میں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے یعنی عبید اللہ بن عمر کی روایت سے کہ وہ ثابت بنانی سے  
روایت کرتے ہوں اور روایت کی مبارک بن فضالہ نے ثابت بنانی سے انہوں نے انس سے کہ ایک مرد نے  
عرض کی کہ یا رسول اللہ میں دوست رکھتا ہوں اس سورت کو یعنی قل ہو اللہ احد کو فرمایا آپ نے کہ محبت  
اس کی تجھ کو داخل کرے گی جنت میں۔

### بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَعْوِذَتَيْنِ

عَنْ عَقِبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ  
آيَاتٍ لَمْ يَرِ مِثْلَهُنَّ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ إِلَى  
آخِرِ السُّورَةِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ إِلَى  
آخِرِ السُّورَةِ

### بَابُ مَعْوِذَتَيْنِ كِي فَضِيلَتِ مِلْسِ

ترجمہ روایت ہے عقبہ بن عامر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ نے اتاریں ہیں مجھ  
پر کچھ آیتیں کہ نہیں دیکھا کسی نے ان کا مثل وہ قل  
اعوذ برب الناس ہیں آخر سورت تک اور قل  
اعوذ برب الفلق ہے آخر سورت تک۔



ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ أَمَرَ نِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقْرَأَ بِالْمُعَوَّذَتَيْنِ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے صحیح ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ قَارِي الْقُرْآنِ

عَنْ مَأْسَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَهُوَ مَا هِيَ بِهِمْ مَعَ السَّمَرَةِ الْبَرَّةِ وَالَّذِي يَقْرَأُ قَالَ هَشَامٌ وَهُوَ شَدِيدٌ عَلَيْهِ قَالَ شُعْبَةُ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ۔

میں کہا اور وہ قرآن اس پر سخت ہے یعنی دشوار ہے اور کہا شعبہ نے اپنی روایت میں کہ وہ قرآن پڑھنا اس پر شاق ہے اس کے لیے دو نا اجر ہے یعنی ایک قراءت کا دوسرے مشقت کا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَاسْتَظْهَرَ فَاحِلَ حَلَالَةٍ وَحَرَّمَ حَرَامًا أَدْخَلَهُ اللَّهُ فِي الْجَنَّةِ وَشَفَعَهُ فِي عَشْرَةٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ كُلُّهُمْ قَدْ وَجَّهَتْ لَهُ النَّارُ۔

حق میں اس کے اہل سے کہ واجب ہو چکی ہوگی ہر ایک کے لیے ان میں سے دوزخ۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اس کی کوئی اسناد صحیح نہیں اور حفص بن

سلیمان جن کی کنیت ابو عمر ہے اور وہ بزاز ہیں کوفہ کے رہنے والے اور ضعیف ہیں حدیث میں۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْقُرْآنِ

عَنْ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ قَالَ مَرَرْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَإِذَا النَّاسُ يَخُوضُونَ فِي الْأَحَادِيثِ فَدَخَلْتُ عَلَى عَلِيٍّ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَا تَرَى النَّاسَ قَدْ خَاضُوا فِي الْأَحَادِيثِ قَالَ أَوْ

ترجمہ روایت ہے عقبہ بن عامر سے کہ فرمایا انہوں نے کہ حکم کیا مجھ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ پڑھا کروں معوذتین ہر نماز کے پیچھے۔

باب قاری قرآن کی فضیلت میں۔

ترجمہ روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو کہ پڑھتا ہے قرآن اور وہ ماہر ہے یعنی خوب یاد رکھتا ہے اس کو وہ ہے بزرگ نیک فرشتوں کے ساتھ جو عہدہ سفارت رکھتے ہیں یعنی رسول ہوتے ہیں آدمیوں کی طرف اور جو پڑھتا ہے قرآن ہشام نے اپنی روایت میں کہا اور وہ قرآن اس پر سخت ہے اپنی روایت میں کہ وہ قرآن پڑھنا اس پر شاق ہے۔

ترجمہ روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے پڑھا قرآن اور یاد کر لیا یا پشت پناہ کیا اپنا اس کو اور حلال کیا اس کے حلال کو اور حرام کیا اس کے حرام کو داخل کرے گا اس کو اللہ تعالیٰ بسبب اس کے جنت میں اور شفاعت قبول کرے گا اس کی دس شخصوں کے

حق میں اس کے اہل سے کہ واجب ہو چکی ہوگی ہر ایک کے لیے ان میں سے دوزخ۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اس کی کوئی اسناد صحیح نہیں اور حفص بن

سلیمان جن کی کنیت ابو عمر ہے اور وہ بزاز ہیں کوفہ کے رہنے والے اور ضعیف ہیں حدیث میں۔

باب قرآن عظیم الشان کی فضیلت میں۔

ترجمہ روایت ہے حارث اعور سے کہا انہوں نے کہ گزرا میں مسجد میں سو لوگ باتیں بنا رہے تھے پھر داخل ہوا میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے پاس اور کہا میں نے اے امیر المؤمنین کہا کہ لوگوں کو کہ باتیں بنا رہے ہیں فرمایا آپ نے



فَعَلَوْهَا قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَمَّا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَلَا إِنَّهَا سَكُونٌ  
 فَنَتْنُهُ فَقُلْتُ مَا الْمَخْرُجُ مِنْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ  
 كِتَابُ اللَّهِ فِيهِ نَبَأٌ وَمَا بَيْنَكُمْ وَخَبْرٌ مَا  
 بَعْدَكُمْ وَحُكْمٌ مَا بَيْنَكُمْ وَهُوَ الْفَصْلُ  
 لَيْسَ بِالْهَذَا مَنْ تَرَكَهُ مِنْ جَنَابٍ تَصَمُّهُ  
 اللَّهُ وَمَنْ ابْتَغَى الْهُدَى فِي غَيْرِهِ أَصْلَهُ  
 اللَّهُ وَهُوَ حَبْلُ اللَّهِ الْبَتِّينِ وَهُوَ الذِّكْرُ  
 الْحَكِيمُ وَهُوَ الْقِرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ هُوَ  
 الَّذِي لَا يُزِيغُ بِهِ إِلَّا هَوًى وَكَأَنَّ تَلْبِيسَ  
 بِهِ إِلَّا لِسْنَهُ وَلَا يَشْبَعُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَلَا  
 يَخْلُقُ عَنْ كَثَرَةِ الرَّدِّ وَلَا تَنْقُضُ عَجَائِبُهُ  
 هُوَ الَّذِي كَمُتْنَتُهُ الْحَقُّ إِذَا سَمِعْتُهُ  
 حَتَّى قَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قَدْ إِنَّا عَجَبًا يَهْدِي  
 إِلَى الشُّرْطِ فَا مَتَابِهِ مَنْ قَالَ بِهِ  
 صَدَقَ وَمَنْ عَمِلَ بِهِ أُجِرَ وَمَنْ  
 حَكَمَ بِهِ عَدَلَ وَمَنْ دَعَى إِلَيْهِ  
 هُدًى إِلَى صِرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ خُذْهَا إِلَيْكَ  
 يَا أَعْوَسَ -

کہ ہاں انہوں نے ایسا کیا میں نے کہا ہاں فرمایا حضرت علیؓ نے  
 آگاہ ہو کہ تحقیق سنا ہے میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے  
 کہ فرماتے تھے آگاہ ہو تحقیق کہ قریب ہو گا ایک فتنہ سو کہا میں نے  
 کیا ہے راستہ اس سے نکلنے کا اسے رسول اللہ تعالیٰ کے فرمایا اپنے  
 کتاب اللہ یعنی قرآن سبب ہے اس سے بچنے کا اس لیے کہ اس میں  
 خبر ہے تم سے اگلوں کی اور خبر ہے جو تم سے بعد ہوں گے اور حکم  
 ہے تمہارے درمیان کا یعنی جو معاملات کہ تمہارے فیما بین ہوں  
 اور وہ دو ٹوک ہے نہیں ہے اس میں ہنسی ٹھٹھے کی بات جس نے  
 چھوڑا اس کو حقیر جان کر ٹکڑے کر ڈالے گا اللہ تعالیٰ اس کے اور  
 جس نے ڈھونڈھی ہدایت اس کی غیر میں گمراہ کرے گا اس کو اللہ تعالیٰ  
 اور وہ رستی ہے اللہ تعالیٰ کی مضبوط اور وہ ذکر ہے حکم کیا ہوا۔ اور  
 وہ سیدھی راہ ہے وہی ایسی کتاب ہے کہ نہیں کج کر سکتی اس  
 کو ہوائے نفسانی اور نہیں مل سکتیں اس میں زبانیں اور پیٹ  
 نہیں بھرتا اس سے عالموں کا اور پرانا نہیں ہوتا بار بار پڑھنے  
 سے اور تمام نہیں ہوتے عجائب اس کے وہی ایسی کتاب ہے کہ نہ  
 رہ سکے جن جب سنا انہوں نے اس کو یہاں تک کہ بول اٹھے کہ ہم  
 نے سنا ہے ایک قرآن عجیب کہ راہ بتاتا ہے طرف بہتری کے سو  
 ایمان لائے ہم اس پر جس نے کلام کیا مطابق اس کے سچ کہاں جس  
 نے عمل کیا موافق اس کے ثواب دیا گیا اور جس نے حکم کیا اس پر

عدل کیا اور جس نے بلا یا اس کی طرف راہ بتایا گیا وہ سیدھی راہ لے لو تم اس حدیث کو لے اچور۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو حمزہ زیات کی روایت سے اور اسناد اس کی مجہول ہے

اور حارث کی روایت میں مقال ہے۔

## باب تعلیم قرآن کی فضیلت میں۔

ترجمہ روایت ہے عثمان بن عفان سے کہ رسول خدا صلی  
 اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہتر تم میں سے وہ ہے کہ جس نے سیکھا  
 قرآن اور سکھایا اور وہ کو کہا ابو عبد الرحمن نے جو راوی  
 اس حدیث کے ہیں کہ اسی روایت نے مجھے

باب مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ الْقُرْآنِ  
 عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ  
 الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
 قَدْ أَلَيْكَ الَّذِي أَقْعَدَنِي مَقْعِدِي هَذَا



اَلْقُرْآنَ فِیْ زَمَانٍ عُثْمَانَ حَتّٰی یَبْلُغَ الْحَاجَّاجَ بِطَّایِا اس جگہ اور قرآن سکھاتے رہے وہ لوگوں کو حجاج بن یوسف کے زمانہ تک۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عُثْمَانَ تَال قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمْ خَیْرُکُمْ اَوْ اَفْضَلُکُمْ مِّنْ تَعَلَّمْ الْقُرْآنَ وَعَلَّمْہُ ترجمہ روایت ہے عثمان سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بہتر تم میں سے یا افضل تم میں سے وہ شخص ہے کہ جس نے سیکھا قرآن اور سکھایا اس کو اور لوگوں کو۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی عبدالرحمن بن مہدی نے اور کئی لوگوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے علقمہ بن مرثد سے انہوں نے ابی عبدالرحمن سے انہوں نے عثمان رضی اللہ عنہم سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور سفیان نہیں ذکر کرتے اس سند میں سعد بن عبیدہ کا اور روایت کی یحییٰ بن سعید قطان نے یہ حدیث سفیان سے اور شعبہ سے انہوں نے علقمہ بن مرثد سے انہوں نے سعد بن عبیدہ سے انہوں نے ابی عبدالرحمن سے انہوں نے عثمان سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہم سے یہ محمد بن بشار نے ان سے یحییٰ بن سعید نے ان سے سفیان اور شعبہ نے کہا محمد بن بشار نے اور ایسا ہی ذکر کیا اس روایت کو یحییٰ بن سعید نے انہوں نے روایت کی سفیان سے اور شعبہ سے کئی مرتبہ انہوں نے علقمہ بن مرثد سے انہوں نے سعید بن ابی عبیدہ سے انہوں نے ابی عبدالرحمن سے انہوں نے عثمان سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا محمد بن بشار نے اور اصحاب سفیان کے نہیں ذکر کرتے اس روایت میں اس بات کا کہ روایت ہے سفیان سے وہ روایت کرتے ہیں سعد بن عبیدہ سے کہا محمد بن بشار نے اور یہ صحیح تر ہے کہا ابو یعلیٰ نے اور تحقیق کہ زیادہ کیا شعبہ نے اس حدیث کی سند میں سعد بن عبیدہ کو اور حدیث سفیان کی شبہ ہے یعنی صحت کے ساتھ کہا علی بن عبداللہ نے کہ کہا یحییٰ بن سعید نے کہ میرے نزدیک کوئی شعبہ کے برابر نہیں یعنی ثقاہت اور حفظ روایت میں اور جب مخالفت کرتے ہیں شعبہ کی سفیان تو میں لے لیتا ہوں قول سفیان کا سنا میں نے ابو عمار سے کہ وہ ذکر کرتے تھے وکیع سے کہ کہا شعبہ نے کہ سفیان مجھ سے زیادہ یاد رکھنے والے ہیں اور نہیں روایت کی مجھ سے سفیان نے کسی شخص سے کوئی چیز پھر پوچھا میں نے اس شخص سے مگر پایا میں نے اس روایت کو جیسا سفیان نے روایت کیا تھا اور اس باب میں علی اور سعد سے بھی روایت ہے۔

عَنْ عَلِیِّ بْنِ ابِی طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمْ خَیْرُکُمْ مِّنْ تَعَلَّمْ الْقُرْآنَ وَعَلَّمْہُ ترجمہ اوپر گزرا۔

ف اس حدیث کو نہیں جانتے ہم علی بن ابی طالب کی روایت سے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہوں مگر عبدالرحمن بن اسحاق کی سند سے۔



بَاب مَا جَاءَ فِي مَنْ كَرَأَ حَرْفًا مِّنَ  
الْقُرْآنِ مَا لَهُ مِنَ الْكَجَرِ -

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يَقُولُ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ  
حَرْفًا مِّنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ وَالحَسَنَةُ  
بِعَشْرٍ أَمْثَالِهَا لَا أَقُولُ السَّمْحَاءُ وَلَكِنْ  
أَلِفٌ حَرْفٌ وَكَافٌ حَرْفٌ وَمِيمٌ حَرْفٌ  
الْف لام ميم کہتے ہیں تیس نیکیوں کا اجر ہے -

باب قرأت قرآن کی فضیلت میں -

ترجمہ روایت ہے عبداللہ بن مسعود سے کہتے تھے کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے پڑھا اللہ کی کتاب سے  
ایک حرف اس کے لیے ایک نیکی ہے اور سر نیکی کا ثواب دس  
گنا ہے میں نہیں کہتا ہوں کہ الف لام ميم ایک حرف ہے بلکہ  
الف ایک حرف ہے ميم ایک حرف ہے اور لام ایک حرف ہے یعنی

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے سنائیں نے قتیبہ بن سعید سے کہتے تھے کہ پہنچا ہے مجھ کو  
کہ محمد بن کعب قرظی پیدا ہوئے حیات میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سو اس کے  
ابن مسعود سے روایت کیا اس کو ابوالاحوص نے عبداللہ بن مسعود سے اور مرفوع کیا اس کو بعضوں نے اور موقوف کیا  
بعضوں نے ابن مسعود سے یعنی انہیں کا قول ٹھہرایا اور محمد بن کعب قرظی کی کنیت ابو حمزہ ہے -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ يَجِيئُ صَاحِبُ الْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فَيَقُولُ يَا رَبِّ حَلِّهِ فَيُلْبِسُ تَابِغَ الْكَرَامَةِ  
ثُمَّ يَقُولُ يَا رَبِّ رِزْدُهُ فَيُلْبِسُ حُلَّةَ الْكَرَامَةِ  
ثُمَّ يَقُولُ يَا رَبِّ ارْضَ عَنْهُ فَيَرْضَى عَنْهُ  
فَيَقَالُ اقْرَأْ وَارْقَأْ وَيُرَادُ بِكُلِّ آيَةٍ  
حَسَنَةٌ -

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ آئے گا صاحب قرآن قیامت کے دن پھر کہے گا قرآن  
کہ اے رب میرے اس کو جوڑا پہنا پس اسے پہنایا جاوے گا  
تاج کرامت کا پھر کہے گا قرآن عظیم الشان اے رب زیادہ دے  
اس کو تو پہنایا جاوے گا اس کو جوڑا کرامت کا پھر کہے گا اے  
رب راضی ہو اس سے سو راضی ہو گا اس سے پروردگار تعالیٰ شانہ پھر کہا  
جاوے گا اسے کہ پڑھ تو اور چڑھ اور زیادہ کی جاوے گی ہر آیت کے بدلے ایک نیکی

ف۔ یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشیر نے ان سے محمد بن جعفر نے ان سے شعبہ نے ان سے عاصم بن  
بہدہ نے ان سے ابی صالح نے ان سے ابو ہریرہؓ نے مانند اس کی اور مرفوع نہ کیا اس کو اور یہ صحیح تر ہے ہمارے نزدیک  
عبدالصمد کی روایت سے کہ وہ شعبہ سے روایت کرتے ہیں -

بَابُ عَنْ أَبِي أَمَامَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَذِنَ اللَّهُ لِعَبْدٍ فِي  
شَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ سَأَلِ غَتَيْنِ يُصَلِّيَهُمَا وَإِنْ  
الْبَرَّ كَيْدًا عَلَى سَائِرِ الْعِبَادِ مَا دَامَ فِي صَلَاتِهِ  
وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيْهِ إِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِشَيْءٍ مَا

ترجمہ روایت ہے ابی امامہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم نے نہیں کان لگا کر سنتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے  
کی بات کو کسی چیز میں افضل دو رکعتوں سے کہ پڑھتا ہے وہ ان  
کو اور نیکی چھڑکی جاتی ہے بندے کے سر پہ جب تک کہ وہ نماز  
میں سمیتا ہے اور نزدیک نہیں ہوتے بندے اللہ تعالیٰ سے جیسا



خَرَجَ مِنْهُ قَالَ أَبُو النَّضْرِ يَعْنِي الْقُرْآنَ

کہ نزدیک ہوتے ہیں بسبب اس چیز کے جو نکل ہے اللہ تعالیٰ شانہ سے کہا ابو النضر نے مراد لیتے تھے آپ اس قول سے قرآن عظیم

التشان کو یعنی جیسا قرب الہی قرآن پڑھنے سے بندوں کو حاصل ہوتا ہے ایسا کسی اور چیز سے حاصل نہیں ہوتا۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے اور بکر بن خنیس میں کلام کیا ہے ابن مبارک نے اور چھوڑ دیا ان سے روایت آخر امر میں یعنی بسبب ضعف کے۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الدُّنْيَا لَكَيْسٌ فِي جَوْفِ شَيْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ كَالْبَيْتِ الْخَرِبِ۔

ترجمہ روایت ہے ابن عباس سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بے شک جس کے اندر قرآن میں سے نہیں یعنی کچھ یاد نہیں وہ دیران گھر کے مانند ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَعَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُقَالُ يُعْنَى لَصًا حَبِيبُ الْقُرْآنِ اقْرَأْ وَاسْرَأْ وَاسْرَأْ لَكُمَا كُنْتَ تَرْتِلُ فِي الدُّنْيَا قَاتَ مَنْزِلَتِكَ عِنْدَ آخِرِ آيَةٍ تَقْرَأُ بِهَا۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کہا جادے گا یعنی صاحب قرآن سے کہ پڑھ تو اور پڑھنا جالینی درجات جنت میں اور کھڑکھڑ کر پڑھنا جالیسے تو کھڑکھڑ کر پڑھنا تھا دنیا میں اس لیے کہ منزل تیری آخر آیت تک ہے کہ تو اس کو پڑھے گا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے عاصم سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

بَابُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضْتُ عَلَى أُجُومٍ أَمْتِي حَتَّى أَقْدَاةَ يُخْرِجُهَا الرَّجُلُ مِنَ الْمَسْجِدِ وَعَرَضْتُ عَلَى دُنُوبٍ أَمْتِي فَلَمَّا رَأَى دُنْيَا عَظَمَ مِنْ سُورَةِ مِّنَ الْقُرْآنِ أَوْ آيَةٍ أَوْ تَبَعًا سَاجِدٌ ثُمَّ نَسِيَهَا۔

ترجمہ روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ پیش کیے گئے میرے آگے ثواب اور نیکیاں میری امت کی یہاں تک کہ تنکا بھی جو نکال کر پھینک دیا ہو کسی آدمی نے مسجد میں سے اور پیش کی گئیں مجھ پر بڑائیاں اور گناہ میری امت کے سونہ دیکھا میں نے کوئی گناہ اس سے بڑھ کر کہ دی گئی ہو کسی کو کوئی سورت یا آیت قرآن شریف کی یعنی یاد ہو پھر اسے بھول جاوے

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور ذکر کی میں نے یہ حدیث محمد بن اسماعیل سے سونہ پہچانی انہوں نے اور غریب کہا اس کو اور کہا محمد نے نہیں جانتا میں کہ مطلب بن عبد اللہ بن حنطب کو سماع ہو کسی صحابی سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مگر یہ کہ قول مطلب کا کہ روایت کی مجھ سے اس شخص نے جو حاضر ہوا تھا خطبہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے یعنی یہی قول دلالت کرتا ہے کہ ان کو کسی صحابی سے سماع ہے اور سوا اس کے اور کوئی چیز دال نہیں اور سنا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے کہ وہ کہتے تھے نہیں جانتے ہم مطلب کو کہ سماع ان کو کسی صحابی سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے کہا عبد اللہ



نے اور انکار کیا علی بن مدینی نے اس امر کا کہ مطلب نے سنا ہو کچھ انتہائی ہے۔

بَاب عَنْ هَمَّانِ بْنِ حَصِينٍ أَنَّهُ مَرَّ عَلَى قَارِيٍّ يَقْرَأُ كَثْرَ سَأَلٍ فَاسْتَرْجَعَ ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَلَيْسَ مِنَ النَّاسِ يَهْتَفُونَ بِهِ فَإِنَّهُ سَيَجِيئُ أَقْوَامٌ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يَسْأَلُونَ بِهِ النَّاسَ وَقَالَ مُحَمَّدٌ هَذَا أَخِيثَمَةُ الْبَصْرِيُّ الَّذِي رَوَى عَنْهُ جَابِرُ الْجَعْفِيُّ وَلَيْسَ هُوَ خَيْثَمَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ۔

ترجمہ روایت ہے عمران بن حصین سے کہ وہ گزرے ایک قاری پر کہ وہ پڑھ رہا تھا قرآن پھر مانگا اس نے کچھ تب عمران نے انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھا پھر کہا کہ سنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے جس نے پڑھا قرآن چاہیے کہ سوال کرے اللہ تعالیٰ سے اس لیے کہ آدمی کی کچھ قویں کہ وہ قرآن پڑھیں گی پھر طلب کریں گی آدمیوں سے در کہا محمود نے کہ یہ خثیمہ بصری جس سے روایت کی جابر جعفی نے وہ خثیمہ بن عبد الرحمن نہیں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور خثیمہ شیخ بصری ہیں کہ کنیت ان کی ابو نصر ہے روایت کی ہیں انہوں نے انس بن مالک سے کتنی حدیثیں اور روایت کی ہے جابر جعفی نے ان خثیمہ سے بھی۔

عَنْ صُهَيْبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَمَّنَ بِالْقُرْآنِ مَنِ اسْتَحَلَّ مَحَارِمَهُ۔

ترجمہ روایت ہے صہیب سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ ایمان لایا وہ شخص قرآن پڑھیں مگر حلال جانا یا مرتکب ہو اس کی حرام کی ہوئی چیزوں کا۔

ف۔ روایت کی محمد بن یزید بن سنان نے اپنے باپ سے یہ حدیث سوزیادہ کیا انہوں نے اس کی اسناد میں یہ کہ کہا روایت کی مجاہد نے سعید بن مسیب سے انہوں نے صہیب سے اور متابعت نہ کی محمد بن یزید کی روایت کی کسی نے اور وہ ضعیف ہیں اور ابوالمبارک ایک مرد مجہول ہیں اس حدیث کی اسناد کچھ ایسی نہیں اور خلاف کیا گیا وکیع کا ان کی روایت میں اور محمد نے کہا ابو فروہ یزید بن سنان راوی کی حدیث میں کچھ مضائقہ نہیں مگر جو روایت کریں ان سے ان کے بیٹے محمد اس لیے کہ وہ روایت کرتے ہیں ان سے مناکیر۔

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْجَاهِرُ بِالْقُرْآنِ كَالْجَاهِرِ بِالصَّدَقَةِ وَالْمُسْرِ بِالْقُرْآنِ كَالْمُسْرِ بِالصَّدَقَةِ۔

ترجمہ روایت ہے عقبہ بن عامر سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے پکار کر قرآن پڑھنے والا ایسا ہے جیسے آشکارا صدقہ دینے والا اور آہستہ قرآن پڑھنے والا ایسا ہے جیسے چھپا کر صدقہ دینے والا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مراد حدیث کی یہ ہے کہ آہستہ قرآن پڑھنا افضل ہے پکار کر پڑھنے سے اس لیے کہ چھپا کر صدقہ دینا افضل ہے آشکارا سے اہل علم کے نزدیک اور اہل علم نے اس کو اس لیے افضل کہا ہے کہ صدقہ سر میں آدمی عجب سے بچتا ہے اس لیے کہ چھپا کر نیکی کرنے والا محفوظ رہتا ہے اور خوف نہیں ہوتا اس پر عجب کا جیسا کہ خوف ہوتا ہے علانیہ پر۔



**بَابُ عَنْ أَبِي لُبَابَةَ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ كَانَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ بَيْنَ إِسْرَائِيلَ وَاسْرُومَ**

ترجمہ روایت ہے ابی لبابہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا حضرت عائشہ ام المؤمنینؓ نے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نہ سوتے تھے جب تک کہ بنی اسرائیل اور سورہ زمر نہ پڑھ لیتے۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے اور ابولبابہ شیخ بصری ہیں کہ روایت کی ان سے حماد بن زید نے کتنی حدیثیں اور کہتے ہیں کہ نام ان کا مروان ہے روایت کی ہم سے یہ محمد بن اسمعیل نے کتاب التاریخ میں۔

**عَنْ عُرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ أَنَّهُ حَدَّثَنَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ يَقْرَأُ الْمُسْتَحَابَاتِ قَبْلَ أَنْ تَبْرُقَ يَقُولُ إِنَّ فِيهِ قِيَامَ آيَةٍ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ آيَةٍ**

ترجمہ روایت ہے عرباض بن ساریہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پڑھا کرتے تھے وہ سورتیں کہ شروع ہیں سبحان اللہ اور سبح اور کسبح سے قبل اس کے کہ سو دیں اور فرماتے تھے کہ ان میں ایک آیت ہے جو بہتر ہے ہزار آیت سے۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**بَابُ عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَافٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالِ حِينَ يُصْبِحُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَقَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْحَشْرِ وَكَلَّ اللَّهُ بِهِ سَبْعِينَ أَلْفَ مَلَكٍ يُصَلُّونَ عَلَيْهِ حَتَّى يُبْسَى وَإِنْ مَاتَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمَ مَاتَ شَهِيدًا وَمَنْ قَالَهَا حِينَ يُبْسَى كَانَ بِتِلْكَ الْمَنْزِلَةِ**

ترجمہ روایت ہے معقل بن یسار سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے پڑھا صبح کو تین بار اعوذ باللہ سے رجیم تک اور پڑھیں تین آیتیں سورہ حشر کی اخیر سے متعین کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس پر ستر ہزار فرشتے کہ وہ مغفرت مانگتے ہیں اس کے لیے شام تک اور اگر مر جاوے اس دن میں تو مرا وہ شہید اور جس نے کہا ان کو جب شام کرتا ہے ہو گا وہ بھی اس درجہ میں یعنی شب کو بھی یہی ثواب پاوے گا اور اگر مرے گا تو شہید ہو گا۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے۔

**بَابُ مَا جَاءَ كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

**عَنْ يَعْلَى بْنِ مَمْلُكٍ أَنَّهُ سَأَلَ أُمَّ سَلَمَةَ تَرَوْنَهُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَلَوْتِهِ فَقَالَتْ وَمَا لَكُمْ وَصَلَوْتُهُ وَكَانَ يُصَلِّي قَدْرَ مَا نَامَ ثُمَّ يَنَامُ قَدْرَ مَا صَلَّى حَتَّى يُصْبِحَ ثُمَّ تَنَعَّتْ قِرَاءَتَهُ فَإِذَا هِيَ تَتَعَتُّ قِرَاءَةً مُقَسَّرَةً حَرًا فَحَرًا**

**بَابُ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی قراءت میں۔**

ترجمہ روایت ہے یعلیٰ بن مملک سے کہ انہوں نے پوچھا ام سلمہ سے جو بیوی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی کہ کیسی تھی قراءت اور نماز رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی سو فرمایا ام المؤمنین نے کہ کیا نسبت ہے تم کو ان کی نماز سے یعنی تم ویسے کہاں ادا کر سکتے ہو پھر کہا کہ آپ کی عادت تھی کہ نماز پڑھتے تھے یعنی شب کو پھر سو جاتے تھے اس قدر کہ جتنی دیر نماز پڑھی تھی پھر نماز پڑھتے اس قدر کہ جتنا سوتے تھے پھر سوتے جس قدر کہ نماز پڑھی تھی یہاں تک کہ



صحیح ہو جاتی پھر بیان کی کیفیت ان کی قرات کی تودہ کہتی تھیں  
کہ قرات ان کی جدا جدا تھی حرف حرف۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر لیث بن سعد کی روایت سے کہ وہ ابن ابی بلکہ سے روایت کرتے ہیں اور وہ یعلیٰ سے اور وہ ام سلمہ سے اور روایت کی ابن جریر نے یہ حدیث ابن ابی بلکہ سے انہوں نے ام سلمہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم الگ الگ کرتے تھے قرات اپنی اپنی ایک ایک حرف جدا جدا معلوم ہونا تھا اور حدیث لیث کی صحیح تر ہے۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن ابی قیس سے کہا انہوں نے کہ پوچھا میں نے حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے حال رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ذکر کا کہ کیونکر پڑھتے تھے اول شب میں یا آخر شب میں سو فرمایا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ دونوں طرح بجالاتے کبھی وتر پڑھتے اول شب میں اور کبھی آخر شب میں کہا میں نے کہ سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ جس نے امر دین میں وسعت رکھی پھر کہا میں نے کہ کیسی تھی قرات آپ کی یعنی نماز شب میں کیا چپکے سے پڑھتے تھے یا جہر کرتے تھے ساتھ قرات کے سو فرمایا ام المؤمنین نے کہ دونوں طرح کرتے کبھی چپکے پڑھتے کبھی جہر فرماتے کہا راوی نے کہ کہا میں نے سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ اس نے امر دین میں وسعت رکھی کہا راوی نے پھر کہا میں نے کیا کرتے تھے جنابت میں کیا غسل کرتے قبل سونے کے یا سو جاتے قبل نہانے کے کہا ام المؤمنین نے کہ دونوں طرح کرتے کبھی غسل کر کے سوتے اور کبھی فقط وضو کر کے سو جاتے کہا میں نے کہ سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ اس نے امر دین میں وسعت رکھی۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

ترجمہ روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پیش کرتے اپنی ذات کو موقوف عرفات میں اور فرماتے کہ کوئی مرد ایسا ہے کہ مجھے لے چلے اپنی قوم کی طرف اس لیے کہ قریش نے باز رکھا ہے مجھ کو اس سے کہ پہنچاؤں میں کلام اپنے رب کا یعنی اس کے بندوں کو۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَدُ يُعْرِضُ نَفْسَهُ بِالْمَوْقِفِ فَقَالَ أَلَا رَحْبٌ يَحْبِلُنِي إِلَى قَوْمِهِ فَإِنَّ قُرَيْشًا تَدُ مَنَعُونِي أَنْ أُبْلِغَ كَلَامَ رَبِّي -



ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ التَّيُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَنْ شَغَلَهُ الْقُرْآنُ عَنْ ذِكْرِي وَ مَسْأَلَتِي أَعْطَيْتُهُ أَفْضَلَ مَا أُعْطِيَ السَّائِدِينَ وَ قُضِلَ كَلَامُ اللَّهِ عَلَى سَائِرِ الْكَلَامِ كَقُضِلَ اللَّهُ عَلَى خَلْقِهِ۔

ترجمہ روایت ہے ابی سعید سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ جس کو مشغول کیا قرآن نے میری یاد سے اور مجھ سے سوال کرنے سے دوں گا۔ میں اس کو بہتر اس چیز سے کہ دیتا ہوں مانگنے والوں کو اور بزرگی کلام اللہ کی تمام کلاموں پر۔ ایسی ہے جیسے بزرگی اللہ عزوجل کی اپنی مخلوق پر۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم جس کو مشغول کیا قرآن نے میری یاد سے یعنی اوراد اور وظائف میں مشغول نہ ہو بلکہ قرآن ہی کی قرات اور فہم معانی اور درک مطالب اور تحصیل مآرب میں سعی اور کوشش کرتا رہا تو اس کو اجر و ثواب دنیا اور آخرت میں تمام سائلین سے زیادہ عنایت ہوگا اس سے معلوم ہوا کہ قرآن کا وظیفہ کہنا سب وظیفوں سے افضل و اعلیٰ ہے اور یہ ان وظیفوں کا حال ہے جو شارع سے تعلیم ہوئے ہیں کہ قرآن ان سب سے بہتر ہے وائے اور پر حال ان لوگوں کے کہ جنہوں نے قرآن کو بھی چھوڑا اور وظائف مسنونہ سے بھی منہ موڑا اور اوراد مبتدعہ اور وظائف محدثہ میں اپنے اوقات کاٹے انا للہ وانا الیہ راجعون۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔

أَبْوَابُ الْقِرَاءَاتِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ باب ہیں قراءتوں کے جو وارد ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے

ترجمہ روایت ہے ام سلمہ سے کہا انہوں نے کہ تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم الگ الگ کرتے اپنی قراءت کو پڑھتے الحمد للہ رب العالمین پھر ٹھہر جاتے پھر پڑھتے الرحمن الرحیم پھر ٹھہر جاتے اور پڑھتے ملک یوم الدین۔

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْطَعُ قِرَاءَتَهُ يَقْرَأُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ثُمَّ يَقِفُ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ثُمَّ يَقِفُ وَكَانَ يَقْرَأُ مَا لَكَ يَوْمَ الدِّينِ۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے اور یہی پڑھتے تھے ابو عبیدہ اور اختیار کرتے تھے اسی کو یعنی ملک یوم الدین کی جگہ ملک یوم الدین پڑھتے ایسی ہی روایت کی یحییٰ بن سعید اموی نے اور ان کے سوا اور لوگوں نے ابن جریر کی سے انہوں نے ابن ابی ملیکہ سے انہوں نے ام سلمہ سے اور اسناد میں حدیث کی متصل نہیں اس لیے کہ لبث بن سعد



نے روایت کی ابی ملیکہ سے انہوں نے یحییٰ بن مملک سے انہوں نے ام سلمہ سے کہ انہوں نے وصف کیا قرأت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا الگ الگ ایک ایک حرف اور حدیث لیث کی معجرت ہے اور لیث کی حدیث میں میخکہ نہیں کہ کپ ٹیکہ علیہ السلام

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَا بَا بُكْرَةَ وَمَعْرَةَ وَأَسْرَاكَ قَالَ وَهُمَا كَانُوا يَقْرَءُونَ مِلِكِ يَوْمَ الدِّينِ -

ترجمہ روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ اور معمرؓ اور رادیؓ کہتا ہے کہ گمان کرتا ہوں میں اللہ کو کہ انہوں نے عثمانؓ کا نام بھی لیا اور کہا کہ یہ سب لوگ پڑھتے تھے مالک یوم الدین۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو زہری کی روایت سے کہ وہ انس بن مالک سے روایت کرتے ہوں مگر شیخ ایوب بن سوید رملی کی روایت سے اور روایت کی بعض اصحاب زہری نے یہ حدیث زہری سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ اور معمرؓ پڑھتے تھے مالک یوم الدین اور روایت کی عبداللہ اقی نے معمر سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سعید بن مسیب سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ اور معمرؓ پڑھتے تھے مالک یوم الدین۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ آتَ النَّفْسِ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنِ بِالْعَيْنِ قَالَ سُؤِيدُ بْنُ نَصْرٍ أَنَا بِنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ -

ترجمہ روایت ہے انس بن مالک سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھا اَنَّ النَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنُ بِالْعَيْنِ سو کہا سوید بن نصر نے خبر دی ہم کو ابن مبارک نے یونس بن یزید سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

ف۔ کہا مولف رحمۃ اللہ علیہ نے روایت کی ہم سے سوید بن نصر نے انہوں نے ابن مبارک سے انہوں نے یونس بن یزید سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور ابو علی بن یزید بھائی ہیں یونس بن یزید کے اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے کہا محمد نے متفرد ہوئے ابن مبارک اس حدیث کے ساتھ یونس بن یزید سے روایت کرنے میں اور اس طرح پڑھا ابو عبید نے والعین بالعین بنظر اتباع اسی حدیث کے۔

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ هَلْ يَسْتَطِيعُ سَابِكُ -

ترجمہ روایت ہے معاذ بن جبل سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھا ہَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ یعنی بتاؤ مثباتہ فوقانیہ اور نصب لفظ رب کے اور مراد ہے کہ آیا تو طاقت رکھتا ہے کہ مانگے اپنے رب سے۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر رشیدین کی روایت سے اور اسناد اس کی قوی نہیں اور رشیدین بن سعد اور عبدالرحمن بن زیاد بن النعمان افریقی ضعیف ہیں حدیث میں۔

عَنْ أُقْرِسَكَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُهَا إِتَهُ عَمِلَ خَيْرَ صَالِحٍ -

ترجمہ روایت ہے ام سلمہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پڑھتے تھے اِنَّهُ عَمِلَ خَيْرَ صَالِحٍ یعنی عمل کیا اس نے غیر صالح مراد فرزند نوح ہے جو غرق ہو گیا۔

ف۔ اس حدیث کو روایت کیا ہے کئی لوگوں نے ثابت بنانی سے مانند اس کے اور یہ حدیث بنانی کی ہے اور



عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي  
هَذَا أَثْقَلَهُ - ترجمہ روایت ہے ابی بن کعب سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے پڑھا قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي أَثْقَلًا ثقل کے ساتھ یعنی بضم ذال  
عُذْرًا کے جو پسکون ذال سے ثقیل ہے۔

عَنْ أَبِي بَكْرٍ كَعْبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فِي عَيْنِ حِمَّةٍ -

ترجمہ روایت ہے ابی بن کعب سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھا فی عین حمتہ۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ مَيْدِ  
ظَهَرَتِ الرُّومُ عَلَى قَارِسَ فَأَعْجَبَ ذَلِكَ  
الْمُؤْمِنِينَ فَتَوَلَّى الْمَغْلِبَتِ الرُّومُ  
إِلَى قَوْلِهِ يَقْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِظُهُورِ الرُّومِ  
عَلَى قَارِسَ -

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ قَرَأَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ فَقَالَ  
مِنْ ضَعْفٍ -

ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہ انہوں نے پڑھا نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم کے آگے خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ یعنی بفتح ضاد معجمہ تو  
آپ نے فرمایا کہ مِنْ ضَعْفٍ پڑھو یعنی بضم ضاد معجمہ -

**ف** روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے اپنے بزرگواروں سے انہوں نے فضیل بن مرزوق سے مانند اس



کے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر فضیل بن مرزوق کی روایت سے۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پڑھتے تھے فہل من مدکر یعنی بدال مہملہ اور قرأت مشہور بھی یہی ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ قَهْلًا مِنْ مَدْكِرٍ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فَرْوَحًا وَرَائِيحًا وَجَنَّةَ نَعِيمٍ۔

ترجمہ روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پڑھتے تھے فَرْوَحٌ وَرَائِيحٌ وَجَنَّةٌ نَعِيمٌ یعنی بغم و الفظ روح کو قرأت کرتے تھے اور یہ قرأت شاذ ہے قرأت مشہور بفتح را ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو ہارون اعور کی روایت سے۔

ترجمہ روایت ہے علقمہ سے کہا کہ پہنچے ہم شام میں سو آئے ہمارے پاس ابوالدرداء اور کہا انہوں نے کہ ہے تم میں کوئی ایسا شخص کہ پڑھتا ہو یعنی قرآن عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی قرأت سے کہا علقمہ نے کہ لوگوں نے اشارہ کیا میری طرف اور میں نے کہا کہ ہاں میں پڑھتا ہوں عبد اللہ کی قرأت پر کہا ابوالدرداء نے کیوں کر سناتم نے عبد اللہ کو کہ وہ پڑھتے تھے واللیل اذا بغشی کہا علقمہ نے کہ میں نے سنا ہے عبد اللہ کو کہ وہ پڑھتے تھے واللیل اذا بغشی والذکر والانثی سو کہا ابوالدرداء نے اور میں نے بھی قسم ہے اللہ تعالیٰ کی ایسا ہی سنا ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ بھی ایسا ہی پڑھتے تھے اور یہ لوگ چاہتے ہیں کہ وہ مخلق الذکر والانثی پڑھوں سو میں ان کا کہنا نہ مانوں گا۔

عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ قَدِمْنَا الشَّامَ فَأَتَانَا أَبُو الدَّرْدَاءُ فَقَالَ أَفِيكُمْ أَحَدٌ يَقْرَأُ عَلَى قِرَاءَةِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ فَأَشَارُوا إِلَيَّ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ كَيْفَ سَمِعْتَ عَبْدَ اللَّهِ يَقْرَأُ هَذَا الْأَيَّةَ وَاللَّيْلَ إِذَا بَغَشَى وَالذَّكْرَ وَالْأُنْثَى فَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ وَأَنَا وَاللَّهِ هَكَذَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقْرَأُ هَا وَهَؤُلَاءِ يُرِيدُونَ أَنْ أَتْرَاهَا وَمَا خَلَقَ فَلَا أُتَابِعُهُمْ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی ہے قرأت عبد اللہ بن مسعود کی یعنی واللیل اذا بغشی والذکر والانثی۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا انہوں نے کہ پڑھایا مجھ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اِنِ اِنَّ الزَّيْزِقِ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينِ اور قرأت مشہور ان اللہ ہو الزقاق ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينِ ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ أَتْرَأَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّيْ أَتَا الزَّيْزِقِ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينِ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حَصِينٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

marfat.com



صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَوْتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى۔  
 صلے اللہ علیہ وسلم نے پڑھا و تزا الناس سکار ہی و ماہم و سکار ہی۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور ایسی ہی روایت کی حسن بن عبد الملک نے قتادہ سے اور نہیں جانتے ہم کہ قتادہ کو سماع ہو کسی صحابی سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مگر انس سے اور ابی الطفیل سے اور یہ روایت میرے نزدیک مختصر ہے یعنی پوری اسناد اس کی یوں ہے کہ روایت ہے قتادہ سے وہ روایت کرتے ہیں حسن سے وہ عمران بن حصین سے کہتے ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر میں سو پڑھی آپ نے یہ آیت یا ایہا الناس اتقوا ربکم الا یہ آخر حدیث تک اپنے طول کے ساتھ مروی ہے اور حدیث حکم بن عبد الملک کی میرے نزدیک اسی روایت سے مختصر ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُسَمَّا الْإِحْدِثُ أَوْ لِاحِدِكُمْ أَنْ يَقُولَ نَسِيتُ آيَةً كَيْتَ وَكَيْتَ بَلْ هُوَ نَسِيٌّ قَا سَدُّ كِرُوا الْقُرْآنَ قَوَا لَتَنِي نَفْسِي بِبِدَةٍ لَهُوَ أَشَدُّ تَفَقُّيًّا مِنْ صَدُورِ الْبَرِّحَالِ مِنَ النَّعَمِ مِنْ عَقْلِهِ۔  
 ترجمہ روایت ہے عبد اللہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا برا ہے ان میں سے کسی کے واسطے یا فرمایا برا ہے تم میں سے کسی کے واسطے یہ کہ کہے بھول گیا میں فلائی آیت کلام اللہ کی بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ بھلا دیا گیا میں فلائی آیت اور یاد کرتے رہو قرآن شریف کو کہ قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ قرآن بہت بھاگنے والا ہے لوگوں کے سینے سے بہ نسبت چار پاؤں کے اپنے باندھنے کی رسی سے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ مَا جَاءَتْ آتِ الْقُرْآنَ أَنْ يُنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ۔

عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِبْرِئِيلَ فَقَالَ يَا جِبْرِئِيلُ إِنِّي بُعِثْتُ إِلَى أُمَّةٍ أُمِّيِّينَ مِنْهُمْ الْعُجُوزُ وَالشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَالْخُلَامُ وَالْجَارِيَةُ وَالرَّجُلُ الَّذِي لَمْ يَغْمَرْ كِتَابًا قَطُّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ الْقُرْآنَ أَنْ يُنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ۔

باب اس بیان میں کہ قرآن سات حرفوں پر نازل ہوا ہے۔

ترجمہ روایت ہے ابی بن کعب سے کہا انہوں نے کہ ملاقات کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جبرئیل سے اور فرمایا کہ اے جبرئیل میں بھیجا گیا ہوں ایک امت پر کہ جو ان پڑھی ہے کہ اس میں بوڑھے ہیں اور بڑے سن والے اور لڑکے اور لڑکیاں اور ایسے لوگ کہ جنہوں نے کبھی کوئی کتاب نہیں پڑھی کہا جبرئیل نے لے محمد بے شک قرآن اتارا گیا ہے سات حرفوں پر یعنی جس سے جس طرح ادا موجب ثواب ہے اور اس کی قراتوں میں آسانی اور وسعت ہے۔

ف۔ اس باب میں عمر اور حذیفہ بن الیمان اور ابی ہریرہ اور ام ایوب سے بھی روایت ہے اور ام ایوب یہ بی بی ہیں ابو ایوب انصاری کی اور سمرہ اور ابن عباس اور ابی جہم بن عمار بن صمد سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے ابی بن کعب سے کئی سندوں سے۔



عَنِ الْمُسَوِّبِ بْنِ مَعْمَرٍ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ  
ابْنِ سَيْدِ الْقَارِي أَنَّهُمَا سَمِعَا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ  
يَقُولُ مَبْرُتٌ بِهَشَامِ بْنِ حَكِيمٍ بْنِ حِزَامٍ  
وَهُوَ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاتِهِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَمِعْتُ  
قِرَاءَتَهُ فَإِذَا هُوَ يَقْرَأُ عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ  
لَمْ يَقْرَأُ نَبِيًّا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَكَدْتُ أُسَاسِرُهُ فِي الصَّلَاةِ فَنَظَرْتُ حَتَّى سَلَّمَ  
فَلَمَّا سَلَّمَ لَبَّيْتُهِ بِرَدَائِهِ فَقُلْتُ مَنْ أَقْرَأُكَ  
هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرَأُهَا  
فَقَالَ أَقْرَأْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قُلْتُ لَهُ كَذِبٌ وَاللَّهِ إِنْ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهَذَا قِرَاءَتِي هَذِهِ  
السُّورَةَ الَّتِي تَقْرَأُهَا فَلَطَلْتُ أَقْوَدُهُ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ  
الْفُرْقَانِ عَلَى حُرُوفٍ لَمْ يَقْرَأُ نَبِيًّا وَأَنْتَ أَقْرَأُتَنِي  
سُورَةَ الْفُرْقَانِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَسْأَلُكَ يَا عُمَرُ أَقْرَأُ يَا هَشَامُ فَقَرَأَ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ  
الَّتِي سَمِعْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَكَذَا  
أُنْزِلَتْ ثُمَّ قَالَ يَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَأْ  
يَا عُمَرُ فَقَرَأْتُ الَّتِي أَقْرَأُ فِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَكَذَا أُنْزِلَتْ ثُمَّ قَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ أُنْزِلَ عَلَى  
سَبْعَةِ أَحْرَافٍ فَأَقْرَأُوا مَا تَكُونُ مِنْهُ -

ترجمہ روایت ہے مسور بن خزیمہ اور عبد الرحمن بن عبد القادر  
سے کہ ان دونوں نے سنا عمر بن خطاب سے کہتے تھے گزرا میں  
ہشام بن حکیم بن خزیمہ پر اور وہ سورہ فرقان پڑھتے تھے کئی حرفوں  
پر ایسے کہ نہیں پڑھایا تھا مجھ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ان حرفوں پر سو قریب تھا کہ میں لڑوں ان سے نماز میں سو انتظار  
کیا میں نے یہاں تک کہ سلام پھیرا انہوں نے پھر جب سلام پھیرا  
ان کی گردن میں ڈال دی میں نے یعنی چلا ران کی اور کہا میں نے کس  
نے پڑھائی تم کو یہ سورت جو میں نے سنی تم سے ابھی کہ تم پڑھتے  
تھے اس کو سو کہا ہشام نے کہ پڑھائی ہے مجھ کو یہ سورت رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے سو کہا میں نے جھوٹ کہا تم نے قسم ہے اللہ تعالیٰ  
کی کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھائی ہے مجھ کو یہ سورت  
کہ جو پڑھی تم نے پس چلا میں انہیں کھینچتا ہوا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم کی طرف اور کہا میں نے لے رسول اللہ کے میں نے سنا  
اس کو سورہ فرقان پڑھتے ہوئے ایسے حرفوں پر کہ نہیں پڑھائی  
آپ نے مجھ کو ان حرفوں پر اور آپ ہی نے پڑھائی مجھ کو سورہ فرقان  
سو فرمایا بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے چھوڑ دو اس کو اے عمر اور فرمایا  
کہ پڑھ تو اے ہشام سو پڑھا انہوں نے اسی قرات پر کہ میں نے  
سنا تھا ان سے سو فرمایا بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ایسی ہی نازل  
ہوئی ہے یہ سورت پھر فرمایا مجھ سے بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھ  
تو اے عمر سو پڑھی میں نے اس قرات پر جو پڑھائی تھی مجھ کو  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سو فرمایا بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ایسی ہی اتری ہے پھر فرمایا بنی صلی علیہ وسلم نے  
کہ یہ قرآن اتارا گیا ہے سات حرفوں  
پر سو پڑھو تم اس میں سے جو تم پر آسان  
ہو ان میں سے -

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ مالک بن انس نے زہری سے اسی اسناد سے مانند  
اس کے مگر ذکر نہ کیا اس میں مسور بن خزیمہ



**بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ**  
**اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ نَفَسَ عَنْ**  
**أَخِيهِ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ**  
**اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ**  
**وَمَنْ سَتَرْتُ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا**  
**وَالْآخِرَةِ وَمَنْ يَسِرْ عَلَى مُعْسِرٍ يَسِرْ اللَّهُ**  
**عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ فِي عَوْنِ**  
**الْعَبْدِ مَا كَانَتِ الْغَيْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ**  
**وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ**  
**اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا قَعَدَ قَوْمٌ**  
**فِي مَسْجِدٍ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَذَكَّرُونَ**  
**بَيْنَهُمْ إِلَّا تَرَكْتُ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةَ وَ**  
**غَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَحَقَّتْ لَهُمُ الْمَلَائِكَةُ**  
**وَمَنْ أَبْطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسِرْ بِهِ**  
**نَسَبُهُ -**

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے کھول دی اپنے بھائی سے ایک مصیبت دنیا کی مصیبتوں سے کھول دے گا اللہ تعالیٰ اس کی ایک مصیبت روز قیامت کی مصیبتوں سے اور جس نے پردہ ڈھا نپا کسی مسلمان کا یعنی اس کا عیب چھپایا پردہ ڈھانپے گا اللہ تعالیٰ اس کا دنیا میں اور آخرت میں اور جس نے آسانی کی کسی تنگ دست پر یعنی اپنا قرض وصول کرنے میں آسانی کرے گا اللہ تعالیٰ اس پر دنیا اور آخرت میں اور اللہ تعالیٰ بندے کی مدد میں ہے جب تک کہ بندہ اپنے بھائی کی مدد میں ہے اور جو چلا ایسی راہ کہ ڈھونڈتا رہے اس میں علم کو یعنی دین کی آسانی کرے گا اللہ تعالیٰ اس پر ایک راہ جنت کی اور نہ بیٹھی کوئی قوم مسجد میں کہ پڑھتے ہوں وہ کتاب اللہ کی یاد رس لیتے ہوں وہ اس کا آپس میں مگر نازل ہوئی ان پر تسکین اور ڈھانپ لیا ان کو رحمت الہی نے اور گھبر لیا ان کو فرشتوں نے اور جس کو عمل نے سست کیا نہیں بڑھایا اس کو نسب اس کے نے۔

ف۔ ایسی ہی روایت کی کئی لوگوں نے اعمش سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس حدیث کے اسباط بن محمد نے اعمش سے کہا کہ پہنچی مجھ کو روایت ابی صالح سے اور ان کو ابو ہریرہؓ سے ان کو بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے پھر ذکر کی تھوڑی حدیث اس میں سے۔

بَابُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ  
 قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قِيَامُ الْقُرْآنِ  
 قَالَ أَحْتِمُهُ فِي شَهْرٍ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ  
 أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ أَحْتِمُهُ فِي عِشْرِينَ  
 قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ  
 أَحْتِمُهُ فِي خَمْسَةِ عَشَرَ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ  
 أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ أَحْتِمُهُ فِي عَشْرِ قُلْتُ  
 إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ أَحْتِمُهُ  
 فِي خَمْسٍ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہا انہوں نے کہ  
عرض کی میں نے کہ اے رسول اللہ کے کتنے دنوں میں ختم کروں  
میں قرآن شریف کو فرمایا آپ نے ختم کرو اس کو ایک چھینے میں عرض  
کی میں نے کہ میں اس سے افضل کی طاقت رکھتا ہوں فرمایا آپ  
نے ختم کرو تم بیس دن میں عرض کی میں نے کہ میں طاقت رکھتا ہوں  
اس سے افضل کی فرمایا آپ نے ختم کرو تم اس کو دس دن میں  
عرض کی میں نے کہ میں طاقت رکھتا ہوں اس سے افضل کی فرمایا آپ  
نے کہ ختم کرو تم اس کو پانچ دن میں عرض کی میں نے کہ میں طاقت  
رکھتا ہوں اس سے افضل کی سوا اجازت نہ دی آپ نے مجھے اس



قَالَ فَمَا رَاحَ صَاحِبِي - سے کم دنوں میں ختم کرنے کی۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ صحیح ہے ابی اسدہ کی روایت سے کہ جو عبد اللہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں اور وہی ہوئی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے عبد اللہ بن عمرو سے اور روایت کی عبد اللہ بن عمرو نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے نہ سمجھا وہ قرآن کو جس نے پڑھا اس کو تین دن سے کم ہیں اور مروی ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پڑھو قرآن کو چالیس دن ہیں اور کہا اسحاق بن ابراہیم نے کہ نہیں دوست رکھتے ہم کہ گزر جاویں آدمی پر چالیس دن کہ نہ پڑھا ہو اس نے قرآن کو موافق اس حدیث کے یعنی ہر جگہ میں ختم کرنا بہتر ہے اور بعض علماء نے کہا ہے کہ نہ پڑھے قرآن کو تین دن سے کم ہیں مطابق اس حدیث کے جو مروی ہوئی بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور رخصت دی بعض سے اہل علم نے اس کی اور مروی ہے عثمان بن عفان سے کہ وہ پڑھتے تھے قرآن ایک رکعت میں وتر کی اور مروی ہے سعید بن جبیر سے کہ انہوں نے قرآن پڑھا دو رکعتوں میں کعبہ کے اندر اور ترتیل قرآن کی مستحب ہے اہل علم کے نزدیک۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ اقْرَأْ الْقُرْآنَ فِي أَسَابِعِينَ - ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ تم پڑھا کرو قرآن چالیس دن میں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے معمر سے انہوں نے سماک بن فضیل سے انہوں نے وہب بن منبہ سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم کیا عبد اللہ بن عمرو کو کہ پڑھیں قرآن چالیس روز میں۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحَبُّ إِلَيَّ اللَّهُ قَالَ الْعَالُ الْمُتَحَلِّ - ترجمہ روایت ہے ابن عباس سے کہ انہوں نے کہ پوچھا ایک شخص نے کہ اے رسول اللہ کے کون سا شخص از روئے عمل کے بہتر ہے اللہ تعالیٰ کے نزدیک فرمایا آپ نے کہ اترنے والا اور کونج۔

کرنے والا یعنی ختم قرآن کر کے شروع کرنے والا۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو ابن عباس کی روایت سے مگر اسی سند سے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے مسلم بن ابراہیم سے انہوں نے صالح مری سے انہوں نے قتادہ سے انہوں نے زرارہ بن اوفی سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے معنوں میں اور نہیں ذکر ہے اس میں ابن عباس کا اور یہ سند میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے نصر بن علی کی روایت سے جو شمیم بن ربيع سے مروی ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمْ يَفْقَهُ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فِي أَقَلِّ مِنْ ثَلَاثٍ - ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہ سمجھا وہ قرآن کو جس نے پڑھا تین دن سے کم ہیں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے محمد بن جعفر نے ان سے شعبہ نے اسی اسناد سے مانند اس کے۔



# ابواب تفسیر القرآن عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

یہ باب میں تفسیر قرآن کے جو وارد ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
باب ماجاء فی الذی یفسر القرآن  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
باب تفسیر بالرائے کی مذمت  
میں۔

ترجمہ روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جس نے کہا قرآن کی تفسیر میں بغیر علم کے تو چاہیے کہ وہ ڈھونڈے اپنی جگہ دوزخ میں۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَلْيَتَّبِعْهُ مَقْعَدُ هُمٍ النَّارِ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ترجمہ روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مت بیان کرو میری طرف سے کوئی بات مگر یہ کہ تم اس کو خوب جان لو یعنی یقین ہو کہ یہ میری کہی ہوئی ہے اس لیے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر قصداً سوچا ہے اس کو جگہ ڈھونڈو لے اپنی دوزخ سے اور جس نے قرآن میں کچھ کہا اپنی عقل سے یعنی

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اتَّقُوا الْحَدِيثَ عَنِّي إِلَّا مَا عَلِمْتُمْ مِنْ كَذِبٍ عَلَى مُتَعَبِّدٍ فَلْيَتَّبِعْهُ مَقْعَدُ هُمٍ النَّارِ وَمَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِدَأْيِهِ فَلْيَتَّبِعْهُ مَقْعَدُ هُمٍ النَّارِ۔

بغیر علم کے تو چاہیے کہ وہ جگہ اپنی ڈھونڈے دوزخ میں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جس نے کہا قرآن کی تفسیر میں اپنی رائے سے اور ٹھیک پڑی اس کی رائے جب بھی اس نے

عَنْ جَدِّ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِدَأْيِهِ قَاصَبٌ فَقَدْ أَخْطَأَ۔  
خطا کی یعنی یہ جانے کہنے پر کیوں مبادرت کی۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے اور تحقیق کہ کلام کیا بعض اہل حدیث نے سہیل بن ابی حزم میں یعنی ان کو ضعیف کہا اور ایسے ہی مروی ہے بعض اہل علم سے اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور سوا ان کے اور علماء سے کہ انہوں نے بہت برا کہا ہے اس شخص کو کہ قرآن کی تفسیر کرے بغیر علم کے اور جو روایت آئی ہے مجاہد اور قتادہ وغیرہما سے کہ انہوں نے تفسیر کی تو یہ گمان ان کی ذوات ستودہ صفات پر نہیں ہو سکتا کہ انہوں نے بغیر علم کے تفسیر کی ہو یا اپنے دل سے کچھ بات بنا کر کہہ دی ہو اور مروی ہوا ہے ان سے ایسا کہی کہ اللہ تعالیٰ سے اس قہر پر کہ انہوں نے اپنے دل سے کچھ نہیں



کہا بغیر علم کے ہم سے حسین بن مہدی نے عبدالرزاق سے انہوں نے معمر سے انہوں نے قتادہ سے کہ فرمایا قتادہ نے نہیں ہے قرآن شریف میں کوئی آیت کہ سنی نہیں میں نے اس کی تفسیر میں کوئی بات یعنی ہر آیت کے متعلق روایت موجود ہے روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے ان سے سفیان نے ان سے اعمش نے کہ کہا مجاہد نے اگر پڑھتا میں قرأت ابن مسعود کی تو نہ محتاج ہوتا کہ سوال کروں میں ابن عباس سے بہت جگہ قرآن میں جس کا کہ میں نے سوال کیا ہے۔

## وَمِنْ سُورَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَلَّى صَلَوةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ فَمِثْلُ قَدْحٍ فِيهِ خِدَاةٌ غَيْرُ تَمَامٍ قَالَ قُلْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ إِنِّي أَحْيَا نَا أَكُونُ دَرَسًا أَلَا مَا مِ قَالَ يَا بَنَ الْعَاسِرَةِ...  
قَالَ قَرَأَ هَاتِي نَفْسِكَ يَا قِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى تَسْمُتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نَضْفُفِينَ نَضْفُفُهَا لِي وَنَضْفُفُهَا لِعَبْدِي وَ لِعَبْدِي مَا سَأَلَ يَقُومُ الْعَبْدُ يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى حَمْدِي عَبْدِي يَقُولُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ يَقُولُ اللَّهُ أَشْنَى عَلَى عَبْدِي يَقُولُ مَا لِي يَوْمَ الدِّينِ يَقُولُ مَقْبَلِي عَبْدِي وَهَذَا إِلِيَّ وَيُنِي وَيُنِي عَبْدِي إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ وَ آخِرُ السُّورَةِ لِعَبْدِي وَ لِعَبْدِي مَا سَأَلَ يَقُولُ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے پڑھی کوئی نماز کہ نہ پر اس میں ام القرآن یعنی سورۃ فاتحہ پس وہ نماز ناقص ہے وہ نماز ناقص ہے اور نا تمام ہے کہاراوی نے ابو ہریرہؓ سے کہ میں کبھی ہوتا ہوں پیچھے امام کے کہ ابو ہریرہؓ نے اے فارسی کے بیٹے پڑھ لیا کہ اس کو تو اپنے دل میں یعنی چپکے چپکے اس لیے کہ میں نے سنا ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ تقسیم کی میں نے نماز اپنے بندے کے درمیان آدھوں آدھ سو آدھی میری ہے اور آدھی میرے بندے کی اور میرے بندے کے لیے ہے جو وہ مانگے پھر جب بندہ کھڑا ہوتا ہے نماز میں اور کہتا ہے الحمد للہ رب العالمین یعنی سب تعریف ہے اللہ تعالیٰ کو جو پالنے والا ہے سارے جہانوں کا تب فرماتا ہے اللہ تبارک و تعالیٰ حمد کی میرے بندے نے پھر جب بندہ کہتا ہے الرحمن الرحیم تب فرماتا ہے اللہ تعالیٰ شاکر میرے لیے میرے بندے نے پھر بندہ کہتا ہے مالک یوم الدین یعنی مالک ہے قیامت کے دن کا تب فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تعظیم کی میری میرے بندے نے اور یہ میرے لیے ہے یعنی خاص میری تعریف ہے بندے کا سوال نہیں اور میرے اور میرے بندے کے بیچ میں ہے آیا کہ نعبدوایاک نستعین یعنی تجھ ہی کو پوجتے ہیں ہم اور تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں ہم اور آخر سورت میرے بندے کے لیے ہے اور میرے بندے کے لیے ہے جو وہ مانگے

پوجتے ہیں ہم اور تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں ہم اور آخر سورت میرے بندے کے لیے ہے اور میرے بندے کے لیے ہے جو وہ مانگے

کہتا ہے بندہ ابدنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت علیہم غیر المغضوب علیہم والا الضالین۔  
ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی شعبہ نے اور اسمعیل بن جعفر نے اور کئی لوگوں نے علاء بن عبد الرحمن سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس حدیث کے اور روایت کی ابن جریر



اور مالک بن انس نے علاء بن عبد الرحمن سے انہوں نے ابی السائب سے جو مولیٰ ہیں ہشام کے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے یعنی یہ کہ نماز بغیر سورۃ فاتحہ کے ناقص ہے اور روایت کی ابن ابی لیس نے ... اپنے باپ سے انہوں نے علاء بن عبد الرحمن سے کہا انہوں نے کہ روایت بیان کی مجھ سے میرے باپ نے اور ابوالسائب نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی۔

عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي وَأَبُو السَّائِبِ مَوْلَى هِشَامِ بْنِ مُهْرَةَ وَكَأَجَلِيسَيْنِ لِأَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمْرٍ لِقُرْآنٍ فَمِنْ خَدَاجٍ غَيْرُ تَمَامٍ۔

ترجمہ روایت ہے علاء بن عبد الرحمن سے انہوں نے کہا روایت بیان کی مجھ سے میرے باپ نے اور ابی السائب نے جو مولیٰ ہیں ہشام بن زہرہ کے اور یہ دونوں ہم نشین تھے ابو ہریرہؓ کے کہا ابو ہریرہؓ نے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے پڑھی کوئی نماز کہ نہ پڑھی اس میں سورۃ فاتحہ پس وہ ناقص ہے ناتمام ہے۔

ف السمعیل بن ابی لیس کی روایت میں اس سے زیادہ نہیں ہے اور پوچھا میں نے ابو زرہ سے اس حدیث کو سو کہا انہوں نے کہ دونوں حدیثیں میرے نزدیک صحیح ہیں اور سند پکڑی انہوں نے ابن ابی لیس کی روایت سے جو اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور وہ علاء سے۔

عَنْ عِدَّتِي بِنِ حَاتِمٍ قَالَ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ الْقَوْمُ هَذَا عِدَّتِي بِنِ حَاتِمٍ وَجِئْتُ بِخَيْرِ أَمَانٍ وَلَا كِتَابَ فَلَمَّا دَفَعْتُ إِلَيْهِ أَخَذَ بِيَدِي وَقَدْ كَانَتْ تَأَلُّبِي ذَلِكَ إِنِّي لَا رَجُؤَ أَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ يَدَهُ فِي يَدِي قَالَ فَقَامَ بِي فَلَقِيْتُهُ امْرَأَةً وَصَبِيٍّ مَعَهَا فَقَالَ إِنَّا إِلَيْكَ حَاجَةٌ فَقَامَ مَعَهُمَا حَتَّى قَضَى حَاجَتَهُمَا ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِي حَتَّى أَتَى بِي دَارَهُ لَا قَاتِلَ لَهُ الْوَلِيدُ وَنَادَاهُ فَجَلَسَ عَلَيْهَا وَجَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَحَبَدَ اللَّهُ وَأَشْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا يُقَرِّكَ أَنْ تَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَمَقُلْتُ تَعْلَمُ مِنِّي إِلَهٌ سِوَى اللَّهِ قَالَ تَدْرِي مَا تَقُولُ ثُمَّ تَكَلَّمَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ إِنَّمَا تَقُولُ أَنْ تَقُولَ اللَّهُ

ترجمہ روایت ہے عدی بن حاتم سے کہا انہوں نے کہ آیا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور وہ مسجد میں بیٹھے تھے سو لوگوں نے کہا یہ عدی بن حاتم ہے اور آگیا میں آپ کے پاس بغیر امان کے اور بغیر تحریر کے پھر جب لوگ مجھے آپ کے پاس لے گئے پکڑ لیا آپ نے میرا ہاتھ اور پہلے سے آپ یہ خبر دے چکے تھے یعنی اپنے اصحاب کو کہ میں امید رکھتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ اس کا ہاتھ میرے ہاتھ میں دے دے گا پھر کہا عدی نے پھر کھڑے ہوئے آپ مجھے لے کر ملاقات کی ان سے ایک عورت نے اور ایک لڑکا اس کے ساتھ تھا سو عرض کی انہوں نے کہ ہم کو آپ سے کچھ کام ہے سو کھڑے ہو گئے آپ ان کے ساتھ اور ان کا کام پورا کر دیا پھر پکڑا میرا ہاتھ یہاں تک کہ لائے مجھے اپنے گھر میں سو بچھا دیا ان کے لیے ایک چھوکری نے بھونا سو بیٹھے آپ اس پر اور بیٹھا میں سامنے آپ کے سو تعریف کی آپ نے اللہ کی اور ثنا کی اس کی پھر فرمایا کیا چیز بہکاتی ہے تجھ کو اس



اَلْبَرِّ قَتَلَمُشِيْنَا اَكْبَرُ مِنِّكَ اَللّٰهُ قَالَ كُنْتُ لَا  
 قَالَ يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ دَعَاكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اَللّٰهِ  
 ضَلُّوا قَالَ كُنْتُ يَا اَيُّهَا حَنِيفٌ مُّسْلِمٌ قَالَ فَرَأَيْتَ  
 وَجْهَهُ يَسْطُفِرُ حَاشَةً اَمَرَنِيْ فَاَنْتَلْتُ عِنْدَ  
 رَجُلٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ فَبَجَعْتُ اَفْشَاةً طَرَفِيْ اَلْاَنْصَارِ  
 قَالَ فَبَيِّنْ لِّيْ مَا اَنَا عِنْدَكَ عَشِيَّةً اِذْ جَاءَهُ قَوْمٌ فِيْ  
 نِيَابٍ مِّنَ الصُّوفِ مِمَّنْ هَذِهِ الْاَنْصَارُ قَالَ فَصَلَّى  
 وَتَامَ فَحَثَّ عَلَيْهِمْ ثُمَّ قَالَ وَلَوْ صَاعٌ وَلَوْ بَيْضُفٍ  
 صَاعٌ وَلَوْ قَبْضَةٌ وَلَوْ بَيْضُفٍ قَبْضَةٌ بَقِيَ اَحَدُكُمْ  
 وَجْهَهُ حَرَّ جَهَنَّمَ اَوْ اَلْاَنْصَارُ وَلَوْ بِشَقِّ تَمْرَةٍ وَكَوَيْشَقِ  
 تَمْرَةٍ يَا اَيُّهَا اَحَدُكُمْ لَا تَقِيْ اَللّٰهُ وَتَقَابِلُ لَهُ مَا  
 اَقُولُ لَكُمْ اَلَمْ اَجْعَلْ لَّكَ مَا لَا وَكَدًا اَقِيْقُولُ  
 بَلَى فَيَقُولُ اَيْنَ مَا قَدَّمْتَنِيْ بِنَفْسِكَ فَيَنْتَظِرُ  
 مُتَدَامَةً وَبَعْدَهُ وَعَنْ يَمِيْنِهِ  
 وَعَنْ شِمَالِهِ ثُمَّ لَا يَجِدُ شَيْئًا بَقِيَ  
 بِهِ وَجْهَهُ حَرَّ جَهَنَّمَ لَبِقِيَ اَحَدُكُمْ  
 وَجْهَهُ الْاَنْصَارُ وَلَوْ بِشَقِّ تَمْرَةٍ يَا اَيُّهَا  
 لَمْ يَجِدْ قَبْلَكَ طَيِّبَةً مَّا تَقِي  
 لَا اَخَافُ عَلَيْكُمْ اَلْفَاقَةَ يَا اَيُّهَا اَللّٰهُ  
 نَاصِرُكُمْ وَمُعْطِيْكُمْ حَتّٰى تَسِيْرَ الطَّعْنَةَ  
 فَيَمَّا بَيْنَ يَثْرِبَ وَالْحَيْرَةَ اَكْثَرَ  
 مَا يَخَافُ عَلَى مُطَيِّنِهَا اَلْاَنْصَارُ  
 فَجَعَلْتُ اَقُولُ فِيْ نَفْسِيْ فَاَيْنَ  
 لُصُوْصٌ طَيِّبٌ -

سے کہ تو لا الہ الا اللہ کہے کیا تو جانتا ہے کوئی معبود سوا اللہ تعالیٰ  
 کے کہا عدی نے کہ کہا میں نے نہیں کہا راوی نے کہ پھر باتیں کہیں  
 حضرت نے ایک گھڑی پھر فرمایا تو جانتا ہے اس سے کہ کہے  
 تو اللہ اکبر اور جانتا ہے تو کوئی شے بڑی اللہ تعالیٰ سے کہا عدی نے  
 کہ کہا میں نے نہیں فرمایا آپ نے کہ یہود پر غصہ ہے اللہ تعالیٰ  
 کا اور انصار میں گمراہ میں کہا عدی نے پھر کہا میں نے کہ میں ایک طرف  
 کاہنوں مسلمان کہا عدی نے پس دیکھا میں نے آپ کا منہ چمکتا  
 ہے خوشی سے کہا عدی نے کہ پھر حکم کیا میرے لیے کہ میں اٹا کر گیا  
 انصار کے ایک مرد کے پاس اور میں حاضر ہونے لگا آپ کے پاس  
 دن کے دونوں کناروں میں یعنی صبح اور شام کہا عدی نے کہ پھر اس  
 درمیان میں کہ میں ان کے پاس تھا ایک رات کو کہ آئی ایک قوم کھجوروں  
 میں صوف کی اپنی چادروں سے جو مخطط ہوتی ہیں کہا عدی نے کہ پھر  
 نماز پڑھی آپ نے اور کھڑے ہوئے یعنی خطبہ پڑھنے کو اور غنیمت  
 دلائی ان کے لیے صدقہ دینے کی یعنی اصحاب کو پھر فرمایا اگرچہ ایک  
 صاع ہو یعنی صدقہ سے اور اگرچہ نصف صاع ہو اور اگرچہ ایک  
 مٹھی اور اگرچہ ایک مٹھی سے بھی کم ہو بچاؤ سے ایک تم میں سے اپنے  
 منہ کو جہنم کی گرمی سے یا فرمایا آگ کی گرمی سے اگرچہ ایک کھجور دے  
 کر ہو یا ایک کھجور کا ٹکڑا اس لیے کہ ہر ایک تم میں کا ملاقات کرنے والا  
 ہے اللہ تعالیٰ سے اور فرمانے والا ہے اللہ تعالیٰ اس سے جو میں تم سے  
 کہتا ہوں اور فرما دے گا کیا نہیں بنایا ہم نے تیرے لیے کان اور  
 آنکھیں سو عرض کرے گا وہ کہ ہاں کیوں نہیں پھر فرما دے گا اللہ  
 تعالیٰ نہیں بنایا ہم نے تیرے لیے مال اور لڑکا وہ کہے گا کیوں نہیں  
 پھر فرما دے گا کیا آگے بھیجا تو نے اپنی ذات کے لیے سودیکھے گا وہ  
 اپنے آگے اور پیچھے اور داہنے اور بائیں اور نہ پاؤں گا کوئی چیز کہ  
 بچاؤ سے اس کے ساتھ اپنے منہ کو جہنم کی گرمی سے بچاویے کہ بچاؤ سے ایک  
 تم میں سے اپنا منہ آگ سے اگرچہ ایک ٹکڑا کھجور کا دے کر ہو سو اگر وہ بھی پناہ دے تو ایک اچھی بات کے ساتھ یعنی کلمہ خیر سے جس  
 سے کسی کا بھلا ہو اس لیے کہ میں نہیں ڈرتا ہوا تم پر فاقہ سے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ تمہارا مددگار ہے اور تم کو دینے والا ہے



یہاں تک کہ چلی جاوے گی اکیلی عورت یثرب یعنی مدینہ سے جبرہ تک اور نہ ڈرے گی کہ اس کی سواری چور لے جاوے یعنی عملداری اسلام کی اس امن و امان سے قائم ہو جاوے گا پھر کہا عدی نے کہ میں اپنے دل میں کہنے لگا کہ چور قبیلہ بنی طے کے کہاں ہوں گے یعنی اس وقت میں۔

**ف** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سماک بن حرب کی روایت سے اور روایت کی شعبہ نے سماک سے انہوں نے عباد بن جبیش سے انہوں نے عدی بن حاتم سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث لبنی روایت کی ہم سے محمد بن مثنیٰ اور محمد بن بشار نے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے محمد بن جعفر رضی اللہ عنہ نے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سماک بن حرب سے انہوں نے عباد بن جبیش سے انہوں نے عدی بن حاتم سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے یہود مغضوب علیہم ہیں اور نصاریٰ گمراہ ہیں پس ذکر کی حدیث لمبی۔

مترجم۔ عدی کی روایت سے معلوم ہوا کہ سورۃ فاتحہ میں مغضوب علیہم سے یہود مراد ہے اور ضالین سے نصاریٰ عرض ان دونوں کی راہیں اور طریقے مردود ہیں حالانکہ یہ اہل کتاب ہیں پھر جو مشرکین بے کتاب ہیں مثل ہنود وغیرہ تو ان کے رسم و رواج تو ان سے بھی بدتر ہوئے مگر تعجب ہے ان مسلمانوں سے کہ سورۃ فاتحہ پڑھتے ہیں اور پھر رسوم ہنود اپنی شادی بیاہ میں کرتے ہیں معاذ اللہ من ذلک اور ابوہریرہؓ کی روایت سے معلوم ہوا کہ مقتدی بھی اپنے امام کے پیچھے فاتحہ خفیہ پڑھ لے۔ اور یہی مذہب صحیح و ثابت ہے اور دلالت کرتی ہیں اسی پر اکثر احادیث اور اختیار کیا ہے اسی کو محققین خدائین نے جن کو منظور ہے اتباع حدیث مطہر کی اور یہ سورۃ خلاصہ ہے سارے قرآن کا دوبار نازل ہوئی ایک بار مکہ میں ایک بار مدینہ میں اسی لیے اس کو مثانی اور قرآن عظیم فرمایا ہے اور شروع ہوتی ہے اس سے نماز اور ابتدا کی جاتی ہے اس سے کتاب اللہ کی اسی لیے اس کا نام فاتحہ ہے کہ کھول دیتی ہے دروازہ قرائت کا قاری پر اور تلاوت کا نالی پر۔

## وَمِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ترجمہ روایت ہے ابی موسیٰ اشعری سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بیشک اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا آدم علیہ السلام کو ایک مٹھی سے کہ لیا اس کو ساری زمین سے سو آبی اولاد آدم علیہ السلام کی انواع زمین کے موافق سو آئے بعض ان کے سرخ رنگ اور بعض سفید اور بعض سیاہ اور بعض ان رنگوں کے درمیان میں اور نرم مزاج اور سخت اور ناپاک اور پاک۔

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ مِنْ قَبْضَةٍ قَبْضَتَاهُمَا مِنْ جَمِيعِ الْأَرْضِ فَجَاءَ مِنْهُمْ الْأَحْمَرُ وَالْأَبْيَضُ وَالْأَسْوَدُ وَبَيْنَ ذَلِكَ وَالسَّهْلُ وَالْحَرُّ وَالْعَبِيثُ وَالطَّيِّبُ۔

**ف** کہا ابو یسے نے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِيَّ قَوْلِهِ تَعَالَى أَدْخُلُوا

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی تفسیر میں



اَنْبَابٌ سَقْبَدَ اَقَالَ دَخَلُوا مُكَزَّحِيْنَ عَلٰى  
اَوْ سَاكِهْمَاىْ مُنْعَرِفِيْنَ۔  
ادخلوا الباب سجداً کہ داخل ہوئے بنی اسرائیل کہہ سکتے ہوئے اپنے  
چوتروں پر یعنی گھٹنوں پہ پڑتے ہوئے۔

ف۔ اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس قول کی تفسیر میں فَبَدَّلَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِيْ  
قِيلَ لَهُمْ کہ فرمایا آپ نے کہ کہا بنی اسرائیل کے لوگوں نے حَيَّةٌ فِيْ شَعِيْرَةٍ انتہی یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ كُنَّا مَعَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فِي  
كَيْلَةِ مُظَلِمَةٍ فَلَمَّا نَدَّ سَرَايِنَ الْقِبْلَةِ قَصَلَى كُلُّ  
رَجُلٍ مِّمَّا عَلَى حَيَاِلِهِ فَلَمَّا أَصْبَحْنَا ذَكَرْنَا  
ذَلِكَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَنَزَلَتْ فَأَيْنَمَا تَوَلَّوْا فَتَمَّ وَجْهَهُ اللهُ۔  
ترجمہ روایت ہے عامر بن ربیعہ سے کہا انہوں نے کہ تھے  
ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کسی سفر میں شب تاریک میں کہ نہ  
جانتے تھے ہم کہ قبلہ کس طرف ہے سو نماز پڑھ لی ہر آدمی نے ہم  
میں سے اپنے سامنے پھر جب صبح ہوئی ذکر کیا ہم نے اس  
کا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پس اتری یہ  
آیت فاینما تولو فتم وجہ اللہ۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اشعث بن سمان ابی الزبیر کی روایت سے کہ وہ عاصم بن  
عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں اور اشعث ضعیف ہیں حدیث میں۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى سَاحِلَتِهِ تَطَوُّعًا حَيْثُ  
مَا تَوَجَّهَتْ بِهِ وَهُوَ جَاءٌ مِنْ مَكَّةَ إِلَى  
الْمَدِيْنَةِ ثُمَّ قَسَّ ابْنُ عُمَرَ هَذِهِ الْآيَةَ وَ  
لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ وَقَالَ  
ابْنُ عُمَرَ فِي هَذَا أُتِرِلَتْ هَذِهِ  
الْآيَةُ۔  
ترجمہ روایت ہے ابن عمر سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے اپنی اونٹنی پر نفل جدھر وہ منہ پھیرتی  
ان کو لے کر اور وہ آنے والے تھے مدینہ کی طرف یعنی ظاہر  
ہے کہ اکثر مکہ کی طرف پیٹھ ہوگی پھر پیٹھی ابن عمر نے یہ آیت  
وللہ المشرق والمغرب یعنی اللہ کا ہے مشرق اور مغرب جدھر  
منہ پھیرو تم ادھر منہ ہے اللہ تعالیٰ کا یعنی خواہ مشرق کی طرف ہو یا  
مغرب کی طرف اور کہا ابن عمر نے اسی باب میں نازل ہوئی یہ آیت

یعنی نماز علی الدایب کے باب میں الغرض آیت کا خلاصہ یہی ہے کہ جدھر تم حکم الہی متوجہ ہو گے نماز ادا کرو گے قبول ہوگی۔  
ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے قتادہ سے کہ انہوں نے کہا اس آیت کی تفسیر میں وللہ المشرق و  
المغرب فاینما تولو فتم وجہ اللہ یہ آیت منسوخ ہے ناسخ اس کی یہ آیت ہے فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ یعنی پھیر لے  
تو اپنا منہ طرف مسجد الحرام کی روایت کی یہ ہم سے محمد بن عبد الملک بن ابی الشوارب نے ان سے یزید بن زریح نے  
ان سے سعید نے ان سے قتادہ نے اور مروی ہے مجاہد سے اس آیت کی تفسیر میں فاینما تولو فتم وجہ اللہ یعنی  
جدھر منہ کرو ادھر قبلہ ہے اللہ تعالیٰ کا یعنی مقبول ہوگی نماز اس طرف روایت کی یہ ہم سے ابو کریب نے ان سے وکیع  
نے ان سے نصر بن عری نے ان سے مجاہد نے یہی مضمون جو اوپر مذکور ہوا۔

مترجم بعض ضلال پر ضلال اس آیت مثالیفہ کو اپنے مقصود باطل پر دال سمجھتے ہیں اور اس کی تفسیر پر تنویر  
marfat.com



میں اپنی ظلمت انسانی کو شریک کر کے کہتے ہیں کہ مراد یہ ہے کہ جد ہر منہ کر واد ہر ذات ہے اللہ تعالیٰ کی یعنی وہ ہر جگہ موجود ہے اور اس تقریب سے البطل استوہی رحمن علی العرش کا ارادہ رکھتے ہیں حالانکہ یہ تفسیر ان کی کئی طرح مردود ہے اولاً یہ کہ خلاف ہے تمامی علمائے سلف کے کہ اقوال ان کے اوپر مذکور ہوئے ثانیاً یہ کہ انکار کرتا ہے اس سے شان نزول اس کا جیسا کہ اوپر مذکور ہوا ثالثاً یہ کہ اگرچہ وجہ کے معنی ذات لے لئے جادیں تو بھی مراد جانبین ہوں گی جو آیت میں مذکور ہیں یعنی مشرق اور مغرب اور ظاہر ہے کہ یہ دونوں اوپر ہیں پس مراد آیت یہ ہوئی کہ اوپر کی جانب میں جلدھر توجہ کرو وہ ذات بارہی موجود ہے کہ علو ذاتی اور استعلائے مکانی سے موصوف ہے غرض بہر نوع یہ آیت آیہ استوہی سے کچھ مخالفت نہیں رکھتی نہ مقصود اہل ضلال پر دال ہے۔

ترجمہ روایت ہے عمر بن خطاب سے کہ انہوں نے عرض کی اے رسول اللہ تعالیٰ کے کاش کہ ہم نماز پڑھتے مقام ابراہیم کے پیچھے پس نازل ہوئی یہ آیت واتخذوا الایۃ یعنی مقرر کرو مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَوْصَلَيْنَا خَلْفَ الْمَقَامِ فَذَكَرْتُ وَالْعَدُوَّ امِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مَصْلًى۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے ان سے ہشیم نے ان سے حمید طویل نے ان سے انس نے ان سے کہا عمر بن خطاب نے کہ عرض کی میں نے یا رسول اللہ کاش کہ مقرر فرماتے آپ مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ پس اتری یہ آیت واتخذوا من مقام ابراہیم مصلی یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں عمر سے بھی روایت ہے۔

متوجہم۔ اس میں بڑی فضیلت ہے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کی کہ ان کی فرمائش اور آرزو کے موافق قرآن نازل ہوا اور اللہ تعالیٰ نے ان کے منہ سے جو لفظ نکلے تھے وہی قبول فرمائے مگر افسوس ہے روافض نامقبول پر کہ وہ ان کی فضیلت قبول نہیں کرتے۔

ترجمہ روایت ہے ابی سعید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا وکذلک جعلناکم اُمَّتً وَسَطًا قَالِ عَدَا۔ اسی طرح ٹھہرایا تم کو ہم نے امت بیچ کی یعنی عادل فراد یہ ہے کہ علم و عمل سے آراستہ ہے اور افراط و تفریط سے بر خاستہ بلکہ عقائد و اعمال میں عین توسط سے پیراستہ۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا قَالِ عَدَا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ ترجمہ روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بلائے جادیں گے حضرت نوح علیہ السلام یعنی قیامت میں سو کہا جاوے گا ان سے کہ آیا تم نے پیغام پہنچایا یعنی اپنی امت کو کہیں گے وہ کہ ہاں پھر بلائی جاوے گی امت ان کی اور کہا جاوے گا ان سے کہ آیا پیغام پہنچایا تم کو پیغام نوح نے سو وہ کہیں گے کہ نہیں آیا ہمارے پاس کوئی

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْعَى نُوحٌ فَيَقَالُ هَلْ بَلَغْتَ فَيَقُولُ نَعَمْ فَيُدْعَى قَوْمُهُ فَيَقَالُ هَلْ يَلْعَنُكُمْ فَيَقُولُونَ مَا آتَانَا مِنْ نَذِيرٍ وَمَا آتَانَا مِنْ أَحَدٍ فَيَقَالُ مَنْ شَهِدَ ذَلِكَ فَيَقُولُ مُحْتَبَرٌ۔



وَأَمْتُهُ قَالَ قِيُوتِي بِكُمْ تَشْهَدُونَ أَنَّهُ  
قَدْ بَلَغَ قَدْ ذَلِكَ قَبْلَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى  
وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا  
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ  
عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَالْوَسْطُ الْعَدْلُ -

ڈالنے والا اور نہیں آیا ہمارے پاس اور کوئی کہا جاسے کہ حضرت  
نوح علیہ السلام سے کہ کون گواہ ہے تمہارا یعنی تم مدعی ہو اور گواہ مدعی کو  
ضرور ہے سو عرض کریں گے حضرت نوح کہ گواہ میرے محمد صلی اللہ علیہ  
وسلم اور ان کی امت ہے فرمایا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر لائے جاؤ  
گے تم پھر گواہی دو گے تم کہ بیشک حضرت نوح نے پیغام الہی پہنچایا ہے  
یہی مطلب ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کا جو جعلناکم امۃً وسطاً یعنی فرمایا ہے وہ تعالیٰ شانہ کہ اسی طرح بنایا ہم نے تم کو امت بیچ کی تاکہ  
ہو تم گواہ لوگوں پر اور ہووے رسول گواہ تم پر اور وسط سے مراد عدل ہے یعنی امت گواہی دے گی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت کے  
تعدیل اور تزکیہ کریں گے کہ گواہی ان کی قابل قبول ہے اور یہ .... شاید عدل ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے جعفر بن عون سے انہوں  
نے اعمش سے مانند اس کے۔

عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ صَلَّى تَحَوُّبِيَّتِ  
الْمُقَدَّسِينَ سِتَّةَ أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَكَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ أَنْ  
يُوجِبَهُ إِلَى الْكُعْبَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ  
نَزَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً  
تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَوُجَّهَ  
نَحْوَ الْقِبْلَةِ وَكَانَ يُحِبُّ ذَلِكَ فَصَلَّى رَاحِلًا  
مَعَهُ الْأَعْصَمُ قَالَ ثُمَّ مَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ  
وَهُمْ رَاكِعُونَ فِي صَلَاةٍ الْأَعْصَمُ نَحْوُ  
بَيْتِ الْمُقَدَّسِينَ فَقَالَ هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ  
صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَنَّهُ قَدْ وَجَّهَ إِلَى الْكُعْبَةِ قَالَ فَانْحَرَفُوا  
وَهُمْ رَاكِعُونَ -

ترجمہ روایت ہے براء بن عازب سے کہا انہوں نے کہ جب  
آئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں نماز پڑھتے رہے بیت  
المقدس کی طرف سولہ یا سترہ مہینے اور دوست رکھتے تھے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کہ پھیر دیتے جاویں کعبہ کی طرف سوائے اللہ تعالیٰ  
نے یہ آیت قد نزی تقلب وجهک فی السماء یعنی دیکھتے ہیں ہم پھرنا  
تیرے منہ کا آسمان کی طرف سو پھیر دیں گے ہم تجھ کو اس قبلہ کی طرف  
جسے تو دوست رکھتا ہے سو پھیرے منہ اپنا مسجد حرام کی طرف سو  
متوجہ ہو گئے آپ کعبہ کی طرف اور یہی چاہتے تھے سو نماز پڑھی آپ  
کے ساتھ ایک شخص نے عصر کی کھارادی نے کہ پھر وہ گزرا کچھ لوگوں  
پر انصار سے اور وہ رکوع میں تھے عصر کی نماز میں بیت المقدس کی  
طرف سو کہا اس نے کہ وہ شخص گواہی دیتا ہے کہ اس نے نماز پڑھی  
ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور آپ پھیرے گئے کعبہ  
کی طرف کھارادی نے کہ فوراً پھر گئے وہ لوگ جب انہوں نے یہ بات  
سنی حالانکہ وہ رکوع میں تھے سبحان اللہ اطاعت رسول ایسی ہی  
سنی حالانکہ وہ رکوع میں تھے سبحان اللہ اطاعت رسول ایسی ہی

چاہیے کہ حدیث سنتے ہی اپنے قبلہ سے پھر گئے یہ نہیں کہ قبلہ کعبہ کی خاطر سے حدیث میں تاویل میں کرنے لگے۔  
ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ہے یہ سفیان ثوری نے ابی اسحاق سے روایت کی ہم سے ہناد نے ان  
سے وکیع نے ان سے سفیان نے ان سے عبد اللہ بن دینار نے ان سے ابن عمر نے کہا ابن عمر نے کہ وہ لوگ رکوع میں تھے



نماز فجر میں اور اس باب میں عمرو بن عوف مرنی اور ابن عمر اور عمارہ بن اوس اور انس بن مالک سے بھی روایت ہے حدیث ابن عمر کی حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا وَجَّهَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْكُعْبَةِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يَأْخُذَانَا الَّذِينَ مَا تَوَادُّوهُمْ يَصْلُونَ إِلَى بَيْتِ الْمُقَدَّسِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيْمَانَكُمْ الْآيَةُ۔

ترجمہ روایت ہے ابن عباس سے کہا انہوں نے کہ جب پھیر دیئے گئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ کی طرف تو صحابہ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے کیا حال ہوگا ہمارے ان بھائیوں کا کہ جو مر گئے اور وہ نماز پڑھتے تھے بیت المقدس کی طرف سوائامی اللہ تعالیٰ نے یہ آیت وما کا اللہ لیضیع ایمانکم یعنی اللہ ایسا نہیں کہ ضائع کر دے ایمان تمہارا یعنی قبول نہ کرے تمہاری۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عُرْوَةَ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ مَا أَمَرَى عَلَى أَحَدِكُمْ يَطُفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ شَيْئًا وَلَا أُبَالِي أَنْ لَا أَطُوفَ بَيْنَهُمَا قَالَتْ يَنْسَمَا قُلْتُ يَا ابْنَةَ أَخِي طَافَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَافَ الْمُسْلِمُونَ وَإِنَّمَا كَانَ مِنْ أَهْلِ يَمَنَاءِ الطَّائِفَةِ الَّتِي بِالْمُثَلِّ لَا يَطُوفُونَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا وَلَوْ كَانَتْ كَمَا تَقُولُ لَكَانَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا قَالَ ابْنُ مَرْثٍ حَدَّثَكَ ذَلِكَ لَدِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ فَأَعْجَبَهُ وَقَالَ إِنَّ هَذَا لَعِلْمٌ وَقَدْ سَمِعْتُ رَجُلًا مِّنْ أَهْلِ الْعِلْمِ يَقُولُونَ إِنَّمَا كَانَ مَنْ لَا يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ مِنَ الْعَرَبِ يَقُولُونَ إِنَّ طَوَافَنَا بَيْنَ هَذَيْنِ الْعَجْرَيْنِ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَقَالَ آخَرُونَ مِنْ أَهْلِ نَصَارَ إِنَّمَا أُمِرْنَا بِالطَّوْفِ بِالْبَيْتِ

ترجمہ روایت ہے عروہ سے کہا انہوں نے حضرت عائشہؓ سے کہ میں کچھ حرج نہیں دیکھتا اس شخص پر جو طواف نہ کرے صفا اور مروہ کے بیچ میں اور میں کچھ پرواہ نہیں رکھتا کہ نہ طواف کروں میں ان میں یعنی کچھ مضائقہ نہیں جانتا ان کے ترک میں سو جواب دیا حضرت عائشہؓ نے کہ برا کہا تو نے اے بیٹی میری بہن کے حالانکہ طواف کیا ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور طواف کیا ہے مسلمانوں نے اور جاہلیت کی عادت تھی کہ جو لبیک پکارتا تھا مناة سرکش کے لیے کہ وہ مثل میں تھا نہیں طواف کرتا تھا صفا اور مروہ کے بیچ میں سوائامی اللہ تعالیٰ نے یہ آیت فمن البيت او اعتمر الا آیت یعنی جو حج کرے بیت اللہ کا یا عمرہ لاوے سو اس پر کچھ گناہ نہیں یہ کہ طواف کرے صفا اور مروہ کے بیچ میں پھر فرمایا حضرت عائشہؓ رضی اللہ عنہا نے کہ اگر وہی ہوتی مراد اللہ تعالیٰ کی جیسا تم کہتے ہو تو یوں فرماتا فلا جناح علیہ ان لا یطوف یعنی گناہ نہیں حاجی اور معتمر پر اگر طواف نہ کرے صفا اور مروہ کا کہا نہ ہری نے کہ پس ذکر کیا میں نے اس کا ابی بکر بن عبد الرحمن سے تو انہوں نے کہا کہ اس روایت میں بڑا علم ہے یعنی نہایت عمدہ بات ہے علم کی اور میں نے سنا ہے علم والے لوگوں سے کہ کہتے تھے عرب میں وہ لوگ کہ طواف نہ کرتے تھے صفا اور مروہ کے بیچ میں اور



اور مجھے تھے کہ طواف ہمارا ان دو پتھروں کے بیچ میں امر جاہلیت سے ہے اور دوسرے لوگوں نے انصار میں سے کہا کہ ہم کو حکم ہوا ہے فقط بیت اللہ کے طواف کا اور صفا و مروہ میں حکم نہیں طواف کا سو اس پر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مبارک

ان الصفا والمروة من شعائر اللہ کہا ابو بکر بن عبد الرحمن نے کہ یقین کرتا ہوں میں کہ یہ آیت انہیں لوگوں کے باب میں اتاری ہے یعنی جنہوں نے طواف صفا اور مروہ میں حرج سمجھا تھا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَاصِمٍ لَأَحْوَلِ قَالَ سَأَلْتُ أَشَّ بْنَ مَالِكٍ عَنِ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ فَقَالَ كَانَا مِنْ شَعَائِرِ الْجَاهِلِيَّةِ قَالَ فَلَمَّا كَانَ الْإِسْلَامُ أَمْسَكْنَا عَنْهُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا قَالَ هُمَا طَوَّعٌ وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرٌ فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ طَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا قَرَأَ وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مَقْلًا فَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ ثُمَّ أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ قَالَ تَبَدُّأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ وَقَرَأَ إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

ان الصفا والمروة من شعائر اللہ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ الْأَنْبَاءِ قَالَ كَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ الرَّجُلُ صَائِمًا فَخَصَّ

ترجمہ روایت ہے عاصم احوال سے کہ کہا انہوں نے کہ پچھپا میں نے انس بن مالک سے حال صفا اور مروہ کا تو کہا انہوں نے کہ وہ شعائر جاہلیت میں سے تھا پھر جب اسلام آیا تو باز رہے ہم ان میں طواف کرنے سے سو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ان الصفا والمروة من شعائر اللہ یعنی صفا اور مروہ شعائر الہی سے ہیں سو جس نے حج کیا بیت اللہ کا یا عمرہ لایا سو گناہ نہیں اس پر کہ طواف کرے ان دونوں کے بیچ میں کہا انس نے کہ طواف ان کا تطوع ہے سو جو شخص کہ خوشی سے بجا لائے تو اللہ تعالیٰ قدر دان ہے جاننے والا۔

ترجمہ روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے جب کہ آئے مکہ میں طواف کیا بیت اللہ کا سات بار اور پڑھا واتخذوا من مقام إبراهيم مقلد یعنی مقرر کر مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ سو نماز پڑھی آپ نے پیچھے مقام ابراہیم کے پھر آئے حجر اسود کے پس اور بوسہ لیا اس کا یعنی بعد رکعتین طواف کے پھر فرمایا شروع کرتے ہیں تم جس کے ساتھ شروع کیا ہے اللہ تعالیٰ نے اور پڑھی یہ آیت

ترجمہ روایت ہے براء سے کہ تھے اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ جب ان میں کوئی شخص روزہ دار ہوتا اور وقت



الْإِفْطَارُ فَمَا مَقْبَلُ أَنْ يُفْطِرَ لَكُمْ يَا كُلُّ لَيْلَتِهِ وَ  
 لَا يَوْمَهُ حَتَّى يُسَيِّ وَ إِنْ تَيْسَ بَيْنَ صِرْمَةٍ  
 الْأَنْصَارِيِّ كَانَ صَائِمًا فَلَمَّا حَقَّ لَهُ الْإِفْطَارُ  
 أَتَى امْرَأَتَهُ فَقَالَ هَلْ عِنْدَكَ طَعَامٌ فَقَالَتْ  
 لَا وَلَكِنْ أَنْطَلِقُ فَأُطْلُبُ لَكَ وَكَانَ يَوْمَهُ  
 يَعْمَلُ نَعْلَيْتَهُ عَيْنُهُ وَجَاءَتْهُ امْرَأَتُهُ  
 فَلَمَّا رَأَتْهُ قَالَتْ خَيْبَةٌ لَكَ فَلَمَّا انْتَصَفَ  
 التَّمَارُ غَشِيَ عَلَيْهِ فَذَكَرَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَوَلَّى هَذِهِ الْآيَةَ أُحِلَّ لَكُمْ  
 لَيْلَةُ الصِّيَامِ اتَّقُوا إِلَى نِسَائِكُمْ فَفَرَحُوا  
 بِهَا فَرَحًا شَدِيدًا وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى  
 يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ  
 الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ -

ترجمہ روایت ہے نعمان بن بشیر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آیت وقال ربکم ادعونی استجب لکم کی تفسیر میں فرمایا کہ دعا یہی تو اصل عبادت ہے اور پھر پڑھی آپ نے یہ آیت سورہ مؤمن کی وقال ربکم ادعونی استجب لکم سے تاخیر تک۔

عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي  
أَسْتَجِبْ لَكُمْ وَقَالَ الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ وَقَدْ  
وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ إِلَى قَوْلِهِ دَاخِرَيْنِ -

مترجم آیت مذکورہ جو حدیث میں وارد ہوئی ہے سورہ مومن کی ہے اور پوری آیت یوں ہے وقال ربکم ادعونی استجب لکم ان الذین لیستکبرون عن عبادتی سیدخلون جہنم واخلین۔ یعنی فرمایا پروردگار تمہارا رے نے کہ پکارو مجھ کو اور دعا کرو مجھ کو کہ میں قبول کروں گا تمہاری دعا کو بیشک جو لوگ کہ تکبر کرتے ہیں میری عبادت کرنے سے عنقریب داخل ہوں گے جہنم میں ذلیل ہو کر انتہی لیکن مصنف رحمۃ اللہ علیہ اس آیت اور اس کی تفسیر کو یہاں اس لیے لائے کہ مناسب محقق اُجیب دعوة الداع کی جو سورہ بقرہ میں وارد ہے۔

کافی اُجیب و دعوت الداع کی جو سورۃ بقرہ میں وارد ہے۔

ترجمہ روایت ہے شعبی سے انہوں نے کہا محمد سے بیان کیا  
 علی بن حاتم نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت حتیٰ یقین مکم

عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عِدَّةَ نَبِيِّ حَاتِمٍ  
قَالَ تَمَانَزَلْتُ حَتَّى يَتَيَّيَّنَ لَكُمْ الْخِطُّ الْأَبْيَضُ



مِنَ الْغَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا ذَلِكَ بَيَاضٌ انْتَهَارَ مِنَ سَوَادِ اللَّيْلِ -

الآیہ یعنی کھاد پوہیاں تک کہ ظاہر ہو سفید تا گاسیہ تاکے سے فجر سے تب فرمایا مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مراد اس سے روشنی دن کی ہے کہ ظاہر ہوتا تاریکی شب سے -

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے ہشیم سے انہوں نے عبالہ سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے عدی بن حاتم سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کے -

عَنْ عَبْدِ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْقَوْمِ فَقَالَ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْغَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْغَيْطِ الْأَسْوَدِ قَالَ فَاخْذْتُ عَقَالَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْيَضُ وَالْآخَرُ أَسْوَدُ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهِمَا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا لَمْ يَحْفَظْهُ سُفْيَانُ فَقَالَ إِنَّمَا هُوَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ -

ترجمہ روایت ہے عدی بن حاتم سے کہا انہوں نے پوچھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے روزہ کا فرمایا آپ نے کہ رات کو کھاتے پیتے رہو یہاں تک کہ ظاہر ہووے تم پر سفید تا گاسیہ تاکے سے کہا راوی نے کہ لی میں نے دو سیل کہ ایک ان میں سفید تھڑ اور دوسری سیاہ سو میں ان کو دیکھ لیا کرتا تھا یعنی آخر شب میں سو کھا مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ کہ یاد نہ رہا سفیان کو سو کھا کہ مراد اس سے رات اور دن ہے یعنی تاریکی اور نوران کا -

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے -

عَنْ أَسْلَمَ أَبِي عُمَرَ التَّجِيبِي قَالَ لَنَا بِمَدِينَةِ الرُّومِ فَخَرَجُوا إِلَيْنَا مَقَاعِطًا مِنَ الرُّومِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ مِثْلُهُمْ أَوْ أَكْثَرُ وَعَلَى أَهْلِ مِصْرَ عُقْبَةُ بْنُ غَامِرٍ وَعَلَى الْجَبَاعَةِ فُضَالَةُ بْنُ عُبَيْدٍ نَحْمَلُ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى صِفَةِ الرُّومِ حَتَّى دَخَلَ فِيهِمْ فَصَاحَ النَّاسُ وَقَالُوا سُبْحَانَ اللَّهِ يُلْقَى بَيْدَهُ إِلَى التَّهْلُكَةِ فَقَامَ أَبُو أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا كُنَّا وَنُوتَ هَذِهِ الْآيَةُ هَذَا التَّأْوِيلُ وَإِنَّمَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فَبَيْنَا مَعْشَرُ الْأَنْصَارِ لَمَّا أَعَزَّ اللَّهُ الْإِسْلَامَ وَكَثُرَ نَاصِرُوهُ فَقَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ سِرًّا دُونَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ترجمہ روایت ہے اسلم ابی عمران سے کہا کہ تھے ہم شہر روم میں سو نکلی ہماری طرف ایک صف بڑی روم کی لوگوں سے یعنی لڑنے کو سونیکے ان کی طرف مسلمانوں سے مثل ان کے یا زیادہ اور اہل مصر پر عقبہ بن عامر حاکم تھے اور باقی جماعت پر فضالہ بن عبیدہ سو حملہ کیا ایک مرد نے مسلمانوں میں سے روم پر یعنی نصاریٰ کی صف پر یہاں تک کہ گھس گیا ان میں سو لوگ پکارنے لگے اور کہنے لگے کہ سبحان اللہ یہ اپنے ہاتھوں ہلاکت میں پڑتا ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے وَلَا تَلْقُوا أَبَا أَيُّوبَ الْيَمِيمَ إِلَى التَّهْلُكَةِ لِسِ يَ اس کے خلاف کرتا ہے سو کھڑے ہوئے ابوایوب انصاری اور پکارا اے آدمیوں تم یہ معنی کرتے ہو اس آیت کے اور یہ آیت ہمارے انصار کی جماعت میں اتنی ہی ہے اور کیفیت اس کی یوں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے غالب کر دیا اسلام کو اور بہت ہو گیا ہمارے اس کے سو کھا بعض ہمارے نے بعض سے اہستہ



اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ أَمْوَالُنَا قَدْ ضَاعَتْ  
وَإِنَّ اللَّهَ قَدْ أَخْرَأَ الْإِسْلَامَ وَكَثُرَ نَاصِرُهُ  
فَلَوْ قُمْنَا فِي أَمْوَالِنَا فَأَصْلَحْنَا مَا ضَاعَ مِنْهَا  
فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ عَلَيْنَا مَا قُلْنَا وَانْفِقُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ وَلَا تُنْفِقُوا يَدَيُكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ فَكَانَتْ  
التَّهْلُكَةُ الْقَامَةُ عَلَى الْأَمْوَالِ وَإِصْلَاحُهَا وَ  
تَرْكُنَا الْغُرُوفَ مَا تَرَى أَبُو أَيُّوبَ شَاحِصًا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى دُفِنَ بِأَرْضِ الرُّومِ -

رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے چھپا کر کہ اموال ہمارے ضائع ہو گئے یعنی کھیت باڑیاں اور اللہ تعالیٰ نے غالب کر دیا اسلام کو اور بہت ہو گئے مددگار اس کے سوا اگر ہم مشغول ہوں اپنے اموال کی طرف اور درست کریں جو اس میں سے ضائع ہو گیا ہے تو بہتر ہو سو اس پر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر اس بات کی رد میں جو ہم نے کہی تھی والفقوا فی سبیل اللہ یعنی خرچ کرو اللہ کے راہ میں اور مت ڈالو اپنے ہاتھ ہلاکت میں سو مراد ہلاکت سے اموال کی درستی میں مشغول ہونا اور اس کی اصلاح کرنا اور جہاد کو پیروی دینا تھا ہم لوگوں کا یعنی جیسا ارادہ تھا بعض کا سو ہمیشہ رہے ابی ایوب نکلے ہوئے اللہ کی راہ میں یعنی جہاد میں یہاں تک کہ مدفون ہوئے زمین پر وہیں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم۔ غرض یہ لوگ الفاظ جان و مال فی سبیل اللہ کو جہاد میں ہلاکت اور تہلکہ جانتے ہیں اور یہ ان کی نا فہمی ہے۔ اصل تہلکہ ترک جہاد ہے اور مشغولی بکون و فساد۔

عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ قَالَ كَعْبُ بْنُ مُجَرَّةٍ  
وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقِيَ نَزْلَ هَذِهِ الْآيَةِ  
وَرَأَيْتُ بِيَّ عَنِ بَهَائِمٍ كَانَتْ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ  
أَذَى مِنْ تَرَابٍ فَفَدَيْتُهُ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَاقَةٍ  
أَوْ نُسْكَ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِالْحُدُيَّةِ وَتَحْنُ مُحْرِمُونَ وَقَدْ حَصَرَنَا  
الْمُشْرِكُونَ وَكَانَتْ لِي وَفَرَّةٌ فَجَعَلْتُ  
الْفَرَّامَ تَسَاقُطَ عَلَى وَجْهِهِ فَمَرَّ بِي النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَأَنَّ هُوَ أَمْرٌ  
مِنْكَ تُؤْذِيكَ قَالَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ تَأْخُلُ  
نَزْلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ قَالَ مُجَاهِدٌ الْقِيَامُ تَلْكَ  
يَوْمَ وَالطَّعَامُ لِسِتَّةٍ مَسَاكِينَ وَالنُّسْكَ شَاةٌ  
بَصَاعِدًا -

ترجمہ روایت ہے مجاہد سے کہا انہوں نے کہ کہا کعب بن مجرہ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے میرے ہی حق میں اتری ہے یہ آیت اور میں ہی مراد ہوں اس آیت سے فمن کان منکم مریضاً یعنی تم میں سے جو بیمار ہو یا اس کو دکھ دیا ہو اس کے سر نے تو بد لادلو سے روزہ یا خیرات یا ذبح کرنا انتہی کہا راوی نے کہ تھے ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حدیبیہ میں اور ہم محرم تھے اور محاصرہ کیا ہمارا مشرکوں نے اور میرے بال تھے کانوں تک سولگیں جو میں بھڑنے میرے منہ پر سو گزرے مجھ پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور فرمایا کہ شانا جو ہیں تمہارے سر کی تکلیف دے رہی ہیں اور تم کو کہا کعب نے کہ ہاں فرمایا آپ نے بال مونڈ ڈالو اور وہیں اتری یہ آیت مبارک کہا مجاہد نے روزہ اگر رکھے تو تین رکھے یعنی حلق کی جنائت میں اور کھانا چھ مساکین کو دے اور قربانی میں ایک بکری یا اس سے زیادہ۔

ف۔ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے ان سے منقول ہے ان سے مجاہد نے ان سے عبد الرحمن



بن ابی لیلیٰ نے ان سے کعب بن عجرہ نے مانعہ اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے ان سے  
ہشیم نے ان سے اشعث بن سوار نے ان سے شعبی نے ان سے عبد اللہ بن معقل نے اور عبد اللہ بن معقل بھی روایت کرتے  
ہیں کعب بن عجرہ سے مانعہ اس کے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی عبد الرحمن بن ابی ہانی نے بھی عبد اللہ بن  
معقل سے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے ان سے اسمعیل نے ان سے ایوب نے ان سے مجاہد نے ان سے عبد الرحمن نے  
ان سے کعب بن عجرہ نے کہا کعب نے کہ تشریف لائے میرے پاس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور میں ایک ہانڈی کے نیچے  
اگ سدکا تھا اور جوئیں جھڑتی تھیں میری پیشانی پر یا کہا میرے بہوؤں پر سو فرمایا آپ نے کیا تکلیف دیتی ہیں تم کو  
جوئیں تمہاری کہا میں نے کہ ہاں سو فرمایا آپ نے کہ مونڈ ڈالو اپنا سر اور کچھ قربانی دے دو یا روزہ رکھو نہیں یا کھلاؤ  
چھ مساکین کو کھانا کہا ایوب نے کہ یہ یاد نہ رہا مجھ کو کہ کون سی چیز پہنچائی انتہی یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَحْيَى قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَجَّةُ عَرَقَاتُ  
الْحَجَّةِ عَرَقَاتُ الْحَجَّةِ عَرَقَاتُ أَيَّامٍ مِثْلُ ثَلَاثٍ  
فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ  
تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ أَذْرَكَ عَرَقَةً قَبْلَ  
أَنْ يَطْلُعَ الْفَجْرُ فَقَدْ أَذْرَكَ الْحَجَّةَ۔

ترجمہ روایت ہے عبد الرحمن بن یحییٰ نے کہا انہوں نے  
کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ حج عرفات میں حاضر ہونا ہے  
ہے حج عرفات میں حاضر ہونا ہے حج عرفات میں حاضر ہونا ہے ایام  
منیٰ کے تین ہیں سو جو جلدی کر کے دو ہی دنوں میں چلا گیا تو اس  
پر کچھ گناہ نہیں اور تین دن ٹھہرا اس پر بھی کچھ گناہ نہیں اور جس نے  
پالیا و قوف عرفات کو قبل طلوع فجر کے سو اس نے پالیا حج کو۔

ف۔ کہا ابن عمر نے کہا سفیان بن عیینہ نے یہ بہت عمدہ حدیث ہے جو روایت کی ہے ثور بن علی نے یہ حدیث حسن ہے  
صحیح ہے اور روایت کی یہ حدیث شعبہ نے بکیر سے اور نہیں جانتے ہم اس روایت کو مگر بکیر کی سند سے۔

مترجم۔ قولہ حج عرفات ہے یعنی بڑا رکن حج کا عرفات ہے کہ اس کے مل جانے سے حج مل جاتا ہے اور اس کے فوت  
ہو جانے سے حج فوت ہو جاتا ہے اور اتفاق ہے اہل علم کا اس پر اور وقت اس کا نویں تاریخ کے زوال سے یوم نحر کے طلوع فجر تک ہے  
ترجمہ روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا انہوں نے  
کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
و دشمن ترین لوگوں کا اللہ تعالیٰ کے نزدیک سخت جھگڑا ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْعَصُ الرِّجَالِ إِلَى اللَّهِ  
أَلَدُّ الْخِصَمِ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔  
مؤلف رحمۃ اللہ علیہ کو اس حدیث سے تفسیر اس آیت کی منظور ہے وَمِنَ النَّاسِ مَن يُحِبُّكَ تَوَكُّلًا فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قُلُوبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ یعنی بعض آدمی ایسا ہے کہ تجھ کو  
خوش لگے بات اس کی دنیا کی زندگی میں اور گواہ ٹھہراتا ہے اللہ تعالیٰ کو اپنے دل کی بات پر اور وہ سخت جھگڑا ہے انتہی اور یہ  
آیت اخنس بن شریق مناقق کے حق میں نازل ہوئی کہ اس میں ایسے خصال بد تھے معاذ اللہ من ذلک۔



عَنْ أَنَسٍ قَالَتْ كَانَتْ أَيْهَوْدُ ۱ ۳  
حَاضَتْ إِمْرَأَةً مِنْهُمْ لَمْ يُؤَاكِلُوها وَ لَمْ  
يُشَارِبُوها وَ لَمْ يُجَامِعُوها فِي الْبُيُوتِ فَسُئِلَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ  
وَتَعَالَى وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ  
أَذَى فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ أَنْ يُؤَاكِلُوهُنَّ وَ يُشَارِبُوهُنَّ وَأَنْ يَكُونُوا  
مَعَهُنَّ فِي الْبُيُوتِ وَأَنْ يَفْعَلُوا كُلَّ شَيْءٍ  
مَا خَلَدَ إِلَيْكُمْ فَقَالَتْ أَيْهَوْدُ مَا يُرِيدُ أَنْ  
يَدْعَ مِنْ أَمْرِنَا شَيْئًا إِلَّا خَالَفْنَا فِيهِ  
فَجَاءَ عَبَادُ بْنُ بَشِيرٍ وَ أُسَيْدُ بْنُ حُصَيْرٍ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ  
فَاخْبَرَاهُ بِذَلِكَ وَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا  
تَنْكِحُهُنَّ فِي الْمَحِيضِ فَمَعَرَّ وَجْهَهُ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ حَتَّى ظَنَّنَا أَنَّهُ  
قَدْ غَضِبَ عَلَيْهِمَا فَقَامَا سَتَقْبِلَتُهُمَا  
هَدِيَّةً مِنْ لَيْلٍ فَأُرْسِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ فِي أَثَرِهِمَا فَسَقَاهُمَا فَعَلِمْنَا  
أَنَّهُ لَمْ يَغْضَبْ عَلَيْهِمَا -

ترجمہ روایت ہے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے  
کہ تھے یہود کہ جب حائضہ ہوتی ان کے یہاں کوئی عورت تو اس کو  
ساتھ کھانا نہ کھلاتے ساتھ پانی نہ پلاتے اور ایک ساتھ گھر میں بھی  
رہنے نہ دیتے سو سوال کیا گیا اس کا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
سے پس اناری اللہ تعالیٰ و تبارک نے یہ آیت مبارک و ایسا لو نہ  
عن الحیض الا تہ سو حکم فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ساتھ  
کھلاؤ حائضہ کو اور ساتھ پلاؤ ان کو اور ان کے ساتھ رہو گھروں میں  
اور سب کچھ کرو ان کے ساتھ یعنی بوس و کنارہ وغیرہ سو اجماع کے  
سو کہنے لگے یہود کہ نہیں ارادہ کرتا یہ شخص ہمارے کام میں سے  
کسی کا بکر یہ کہ خلاف کرتا ہے ہمارا اس میں کہا راوی نے پس آئے  
عباد بن بشیر اور اسید بن حضیر آپ کی خدمت میں اور خبر کی آپ  
کو اس کی اور کہنے لگے کہ یا رسول اللہ کیا اجماع نہ کہ میں ہم ان سے  
حبض میں یعنی تاکہ پوری مخالفت یہود سے ہو جاوے سو متغیر ہو  
گیا چہرہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا یہاں تک کہ یقین کیا ہم نے  
کہ غضب ناک ہوئے ان پر آپ سو وہ اٹھ کھڑے ہوئے یعنی  
اپنے گھر چلے سو سامنے آیا ان کے ایک ہدیہ دودھ کا اور بھیجا بنی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں کے پیچھے یعنی دودھ لے کر کسی کو سو پلایا  
اس نے ان دونوں کو سو جانا ہم لوگوں نے کہ آپ ان دونوں  
پر غصہ نہیں ہوئے -

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن عبد الاعلیٰ نے ان سے عبد الرحمن بن مہدی نے ان سے حماد  
بن سلمہ نے مانند اس کے معنوں میں -

مترجم۔ قولہ یا رسول اللہ کیا اجماع نہ کریں الخ یہ ان صحابی نے اس نظر سے پوچھا کہ اگر حضرت حبض میں جماع کی بھی اجازت  
دے دیں تو یہود کی پوری مخالفت ہو جائے اور آپ کو غصہ اس پر آیا کہ مرتکب معاصی کے ہو کر کفار کا خلاف کرنا کب درست ہے -  
ترجمہ روایت ہے ابن منکدر سے کہ سنا انہوں نے جابر سے  
کہتے تھے کہ یہود کا مقولہ تھا کہ جو کوئی صحبت کرے اپنی عورت  
سے پیچھے سے اگرچہ دخول کرے اس کی قبل میں تو لڑ کا بھینکا ہوتا  
ہے سمجھیں یہ اتاری یہ آیت نسا، کم حرث لکم الا تہ یعنی عورتیں  
marfat.com



آفِ شَيْئًا -

تمہاری کھیتی میں سو جاؤ اپنی کھیتی میں جہاں سے چاہو۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ یعنی جس راہ سے چاہو جاؤ لیکن کھیتی میں کھیتی وہی ہے جہاں تخم ڈلو تو اُگے نہ یہ کہ اندھے کنویں میں گرجاؤ کہ تخم بھی ضائع ہو اور محنت برباد گناہ لازم ہو۔

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ نِسَاءُكُمْ حَرَثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرَثَكُمْ آفِ شَيْئًا يَعْنِي صَمًا وَاحِدًا -

ترجمہ روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آیت نِسَاءُكُمْ حَرَثٌ لَكُمْ لَكُمْ آفِ شَيْئًا کی تفسیر میں فرمایا کہ مراد اس سے دخول کرنا ہے ایک سوراخ میں یعنی قبل میں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابن خثیم کا نام عبد اللہ ہے اور وہ بیٹے ہیں عثمان کے وہ خثیم کے اور ابن سابط کا نام عبد الرحمن ہے وہ بیٹے ہیں عبد اللہ کے جو جمحی مکی ہیں اور حفصہ بیٹی ہیں عبد الرحمن بن ابی بکر الصدیق کی ہے اور بعضی روایت میں فی سماں واحد مروی ہوا ہے اور معنی دونوں کے ایک ہیں۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ وَمَعَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَكَذَا قَالَ وَمَا أَهْلَكَ قَالَ حَوْلْتُ رَحِيلِي إِلَيْكَ قَالَ فَلَمْ يَرِدْ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا قَالَ فَأَنْزَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الْآيَةَ نِسَاءُكُمْ حَرَثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرَثَكُمْ آفِ شَيْئًا وَادْبِرُوا إِلَيَّ الدُّبُرَ وَالْعِصَّةَ -

ترجمہ۔ روایت ہے ابن عباس سے کہا انہوں نے کہ اُنے حضرت عمر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہلاک ہوا میں فرمایا آپ نے کس چیز نے ہلاک کیا تجھ کو کہا کہ پھیر دی میں نے سواری اپنی آج کی رات سو کچھ جواب نہ دیا ان کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا راوی نے کہ پھر اترے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر یہ آیت نِسَاءُكُمْ حَرَثٌ لَكُمْ الْآيَةُ سَائِمُنِي مِنْ صَحْبَتِ كَرْتُو اور پیچھے سے صحبت کر مگر بچ دبر میں دخول کرنے سے اور عصی میں صحبت کرنے سے۔

~~~~~

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور یعقوب بیٹے ہیں عبد اللہ اشعری کے اور

وہ یعقوب قمی ہیں۔

مترجم قول پھیر دی میں نے اپنی سواری آہ مراد سواری سے بیوی ہے کہ آدمی اس کو وقت جماع کے ڈھانپ لیتا ہے مثل سواری کے اور پھیرنا اس کا یہ کہ صحبت کی اس کی قبل میں پیچھ کی طرف سے غرضیکہ حضرت عمرؓ کے کہ اس میں شائد معصیت ہو اللہ تعالیٰ نے اس کی اجازت دی خوف زائل ہو اقول سائمنی سے صحبت کر آہ یہ خطاب عام ہے غرض بہر حال دخول قبل میں ہو پھر چاہے صحبت کسی طرح سے ہو۔

marfat.com



عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ تَرَوَّجَ  
أُخْتَهُ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَتْ عِنْدَهُ  
مَا كَانَتْ تُمْطَلِقُهَا تَطْلِيقَةً لَمْ يُرَاجِعْهَا  
حَتَّى انْقَضَتِ الْعِدَّةُ فَهَوِيَهَا وَهُوَ يَتَّبِعُ  
ثُمَّ حَظَبَهَا مَعَ الْخُطَّابِ فَقَالَ لَهُ يَا لَكَ  
أَكْرَمْتُكَ بِهَا وَتَرَوَّجْتُكَهَا فَطَلَّقْتُهَا وَاللَّهِ  
لَا تَرْجِعْ إِلَيْكَ أَبَدًا إِخْرَامًا عَلَيْكَ قَالَ  
فَعَلِمَ اللَّهُ حَاجَتَهُ إِلَيْهَا وَحَاجَتَهَا إِلَى  
بَعْلِهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِذَا  
طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمَّا تَعَلَّمْنَ أَجَلَهُنَّ إِلَى  
قَوْلِهِ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ فَلَمَّا سَمِعَهَا  
مَعْقِلٌ قَالَ سَمِعُ رَبِّي وَطَاعَةٌ ثُمَّ دَعَا  
فَقَالَ أُرَوِّجُكَ وَأَكْرِمُكَ -

ترجمہ روایت ہے معقل بن یسار سے کہ انہوں نے نکاح  
کر دیا اپنی بہن کا ایک مرد سے مسلمانوں میں سے زمانے  
میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پھر رہیں وہ اس کے  
نزدیک جب تک رہیں پھر طلاق دی اس نے ان کو ایک  
اور رجعت نہ کی یہاں تک کہ عدت گزر گئی پھر خواہش کی اس  
مرد نے ان کی اور خواہش کی انہوں نے اس کی پھر پیغام دیا  
ان کا اس مرد نے اور پیغام دینے والوں کے ساتھ سو کہا  
ان سے معقل نے اے دیوانے میں نے بزرگی دی تھی تجھ  
کو اسے دے کر اور نکاح کر دیا تھا اس کا تجھ سے سو طلاق  
دے دی تو نے اس کو قسم ہے اللہ تعالیٰ کی وہ نہ رجوع  
کرے گی تیری طرف آخر عمر تک کہا راوی نے پھر  
جانی اللہ تعالیٰ نے حاجت اس مرد کی طرف اس عورت  
کے اور اس عورت کی طرف اپنے شوہر کے سوا تیری اللہ  
تعالیٰ نے یہ آیت واذا طلقتم النساء فانتم لا تعلمون  
تک پھر جب سنا اس کو کہا بات سننی چاہیے اپنے رب کی اور اطاعت کرنی چاہیے اس کی پھر بلایا ان کے  
شوہر کو اور کہا کہ نکاح کر دیتا ہوں میں تجھ کو اور بزرگی دیتا ہوں میں تجھ کو۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے حسن سے اور اس حدیث  
میں دلالت ہے اس پر کہ نہیں جائز ہے نکاح بغیر ولی کے اس لیے کہ بہن معقل کی شیبہ تھیں اگر اختیار نکاح  
کا انہیں کو ہوتا تو وہ اپنا نکاح آپ کر لیتیں اور محتاج نہ ہوتیں ولی کی یعنی معقل بن یسار کی اور خطاب کیا  
اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں اولیاء کو سو فرمایا کہ فلا تعضلوهن ان ینکحن ازواجہن یعنی جب طلاق دی  
تم نے عورتوں کو پھر پہنچ چکیں وہ اپنی عدت کو تو اب نہ روکو ان کو کہ نکاح کر لیں  
اپنے خاوندوں سے سوا اس آیت میں بھی دلالت ہے کہ اختیار نکاح اولیاء  
کو ہے مع رضا مندی عورتوں کی۔

مترجم قولہ سوا تارمی اللہ تعالیٰ نے یہ آیت آہ پوری آیت یوں ہے وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمَّا تَعَلَّمْنَ أَجَلَهُنَّ  
أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ  
مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ  
..... یعنی جب طلاق دی تم نے عورتوں کو تو اب تک تو اب نہ روکو ان کو کہ وہ



نکاح کر لیں اپنے خوندوں سے جب راضی ہو جاویں آپس میں موافق دستور کے یہ نصیحت ملتی ہے۔ اس کو جو کوئی تم میں سے یقین رکھتا ہے اللہ پر اور پچھلے دن پر اور اسی میں سنوار زیادہ ہے تم کو اور سترائی اور اللہ جانتا ہے تم نہیں جانتے انتہی۔

ترجمہ روایت ہے ابی یونس سے جو مولے میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے کہا انہوں نے کہ حکم کیا مجھ کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ لکھوں میں ان کے واسطے ایک مصحف اور فرمایا انہوں نے کہ جب پہنچے تو اس آیت پر تو مجھے خبر کر دینا حافظوا علی الصلوات الاتیہ پھر جب پہنچا میں اس آیت پر تو خبر کر دی میں نے ان کو سو لکھایا انہوں نے مجھ کو حافظوا علی الصلوات والصلوة الوسطی والصلوة العصر وقوموا لله قانتین و قال سمعنا من رسول الله صلى الله عليه وسلم۔

عَنْ أَبِي يُونُسَ مَوْلَى عَائِشَةَ قَالَتْ أَمَرَتْنِي عَائِشَةُ أَنْ أَكْتُبَ لَهَا مَصْحَفًا وَقَالَتْ إِذَا بَلَغْتَ هَذِهِ الْآيَةَ فَإِذَا ذِي حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ فَلَمَّا بَلَغْتُمَا أَذُنْتُمَا قَامَلْتُ عَلَىٰ حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَالصَّلَاةِ الْعَصْرِ وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ وَقَالَتْ سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

یعنی حفاظت کرو نمازوں کی اور نیچ کی نماز کی اور نماز عصر کی اور کھڑے رہو اللہ تعالیٰ کے لیے ادب سے یعنی سکوت و خشوع سے اور فرمایا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ ایسا ہی سنا میں نے اس کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

ف۔ اس باب میں حصہ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ ترجمہ روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نیچ کی نماز نماز عصر سے۔

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلَاةُ الْوُسْطَىٰ صَلَاةُ الْعَصْرِ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ترجمہ روایت ہے عبیدہ سلمانی سے کہ علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ان سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دن احزاب کے یا اللہ بھر دے ان کی قبریں اور گھر آگ سے جیسا کہ انہوں نے باز رکھا ہم کو نماز وسطیٰ سے یہاں تک کہ ڈوب گیا آفتاب۔

عَنْ عُبَيْدَةَ السَّلْمَانِيِّ أَنَّ عَلِيًّا حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمَ الْأَحْزَابِ اللَّهُمَّ امْلَأْ قُبُورَهُمْ وَبُيُوتَهُمْ نَارًا كَمَا سَفَلُوا نَارًا عَنْ صَلَاةِ الْوُسْطَىٰ حَتَّىٰ غَابَتِ الشَّمْسُ۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے اور ابو حسان اعرج کا نام مسلم ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔



اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم صَلَوةُ الْوُسْطٰی  
صَلَوةُ الْعَصْرِ۔

کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
کہ صَلَوةُ وُسْطٰی صَلَوةُ عَصْرِ ہے۔

ف۔ اس باب میں زید بن ثابت، اور ابی ہاشم بن عتبہ اور ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ  
حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ صَلَوةُ وُسْطٰی یعنی نیچ کی نماز میں کئی قول ہیں محدثین کے جہاںچہ ابراہیم نخعی اور قتادہ اور حسن اور ابو حنیفہ  
اور ان کے اصحاب کا قول ہے کہ مراد صَلَوةُ وُسْطٰی سے صَلَوةُ عَصْرِ ہے اور ایک گروہ اس طرف گیا ہے  
کہ نماز فجر ہے اور یہی قول ہے عمرؓ اور ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ اور معاذؓ اور جابرؓ کا اور اسی کے قائل ہیں عطاء  
اور عکرمہ اور مجاہد اور اسی طرف گئے ہیں مالک اور شافعی کذا فی شرح الموطا للقاری۔

عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْمَاءَ قَالَ لَمَّا تَكَلَّمَ  
عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي  
الصَّلَاةِ نَزَلَتْ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ه  
فَامْرَأًا بِالسُّكُوتِ۔

ترجمہ روایت ہے زید بن اسلم سے کہا انہوں نے کہ ہم  
باتیں کرتے تھے زمانے میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے  
نماز میں سوا ترمی یہ آیت مبارک وقوموا للہ قانتین یعنی کھڑے  
رہو اللہ کے لیے ادب سے پس حکم کئے گئے ہم چپ رہنے کا۔

ف۔ روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے ان سے ہشیم نے ان سے اسمعیل بن ابی خالد نے مانند اس کے اور زیادہ کیا  
اس میں یہ لفظ ونہینا عن الکلام یعنی منع کئے گئے ہم باتیں کرنے سے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو عمر و شیبانی کا نام  
سعد بن ایاس ہے۔

عَنِ الْبَرَاءِ أَيْ لَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ  
تُنْفِقُونَ قَالَ نَزَلَتْ بَيْنَا مَعْشَرُ الْأَنْصَارِ كُنَّا أَصْحَابَ  
نَخْلٍ فَكَانَ الرَّجُلُ يَأْتِي مِنْ نَخْلِهِ عَلَى قَدَرِ كَثْرَتِهِ  
وَقِلَّتِهِ وَكَانَ الرَّجُلُ يَأْتِي بِالْقِنَى وَالْقَنَوَيْنِ  
فَيُعَلِّقُهُ فِي الْمَسْجِدِ وَكَانَ أَهْلُ الْقُفَّةِ لَيْسَ  
لَهُمْ مَطْعَامٌ فَكَانَ أَحَدُهُمْ إِذَا جَاءَ أَتَى الْقِنَى  
فَضَرَبَهُ بِعَصَاةٍ فَيَسْقُطُ الْبُسْرُ وَالْثَمَرُ نَبْأً كُلُّ  
وَكَانَ النَّاسُ مِمَّنْ لَا يَرْعُبُ فِي الْغَيْرِ يَأْتِي  
الرَّجُلُ بِالْقِنَى قَدْ انْكَسَرَ يُعَلِّقُهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ  
طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ  
وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ

ترجمہ روایت ہے براء بن عازب سے کہ کہا انہوں نے  
کہ آیت لَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ اترمی۔ ہے ہمارے انصار کے  
گروہ میں کہ ہم تھے کھجوروں والے سو ہر شخص لاتا تھا اپنی کھجوروں  
میں سے بہت یا کھوڑی اپنے مقدور کے موافق یعنی حسرت کے  
پاس اور بعضے لوگ لاتے تھے گچ یا دو گچے اور لٹکا دیتے تھے مسجد  
میں اور اہل صفہ کا کہیں سے کھانا مقرر نہ ہوتا تھا سوان میں کا کوئی  
آدمی جب آتا تھا گچے کے پاس اور مارتا تھا اپنی لاکھڑی تو گرہ پڑتی کھنسی  
گزر کھجور اور پکی ہوئی پس وہ کھا لیتا اور بعض لوگ ایسے تھے کہ وہ  
خیرات دینے کی رغبت نہ رکھتے تھے سوان میں کا آدمی لاتا تھا ایسا  
گچھا کہ اس میں خراب گزر ہوتے تھے اور خراب پکی ہوئی کھجور اور  
بعضا گچھا ایسا لانا کہ ٹوٹا ہوا ہوتا تھا سو لٹکا دیتا اس کو مسجد میں  
سوا ترمی اللہ تعالیٰ نے یہ آیت یا ایہا الذین امنوا انفقوا



يَا خِذْهُ إِلَّا أَنْ تُفِيضُوا فِيهِ قَالَ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ  
أَهْدَىٰ مِثْلَ أُعْطِيَ لَمْ يَأْخُذْهُ إِلَّا عَلَىٰ الْكَلْبِ  
أَوْ حَيَّاءَ قَالَ فَكُنَّا بَعْدَ ذَلِكَ يَأْتِي أَحَدًا  
بِصَاحِبِهِ مَا عُنْدَكَ -

من طيبات الآتية یعنی اے ایمان والو خرچ کرو پاکیزہ چیزیں  
اس میں سے کہ کمائیں تم نے اور جو نکالی ہم نے تمہارے لیے زمین  
سے اور نیت نہ رکھو گندی چیز پر کہ خرچ کرو اور تم آپ نہ لو گے مگر  
جو آنکھیں موند لو انتہی کہا راوی نے کہ اگر کوئی کسی کو تم میں سے بدیہی  
جاوے ایسی چیز جو اس نے خیرات میں دی ہے تو ہرگز نہ لے کر  
برا چشم پوشی یا حیا کہا راوی نے کہ پھر تھے ہم بعد اس کے کہ لاتا تھا ہم میں

کا ہر شخص عمدہ چیز جو اس کے پاس ہوتی تھی۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور ابو مالک وہ قبیلہ بنی عفار سے ہیں اور کہتے ہیں نام ان کا غزوہ  
ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے سدی سے کچھ اس روایت میں سے۔

ترجمہ روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا انہوں نے کہ  
فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے تحقیق کہ شیطان کا ایک اثر  
ہے آدم کے پیٹے میں اور ایک اثر ہے فرشتے کا سوا اثر شیطان کا  
وعدہ دینا ہے شر کا یعنی زینت دنیا اس کا اور ٹھٹھلایا ناحق کو اور اثر  
فرشتے کا وعدہ دینا خیر کا اور تصدیق حق کی سو جو شخص کہ یہ پاوے  
یعنی اپنے دل میں اثر فرشتے کا تو جانے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے  
تو چاہیے کہ حمد کرے اللہ تعالیٰ کی اور جو پاوے اثر دوسرے یعنی شیطان  
کا تو چاہیے کہ پناہ پکڑے اللہ تعالیٰ کے ساتھ شیطان سے بھر پڑھی  
آپ نے یہ آیت الشیطان یعدکم الفقر ویأمرکم با  
لفحشاء الآتية یعنی شیطان تم کو ڈراتا ہے محتاجی سے یعنی خیرات

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلشَّيْطَانِ لَكَمَّةً  
بِابْنِ آدَمَ وَلِلْمَلَكِ لَكَمَةً نَامَا لَكَمَةُ الشَّيْطَانِ فَإِيْعَادُ  
بِالشَّيْطَانِ وَتَكْذِيبُ بِالْحَقِّ وَأَمَّا لَكَمَةُ الْمَلَكِ فَإِيْعَادُ  
بِالْخَيْرِ وَتَصْدِيقُ بِالْحَقِّ فَمَنْ وَجَدَ ذَلِكَ فَلْيَعْلَمْ  
أَنَّهُ مِنَ اللَّهِ فَلْيُحْمَدِ اللَّهَ وَمَنْ وَجَدَ الْآخِرَى  
فَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ ثُمَّ تَرَى  
الشَّيْطَانَ يَعِدُكُمْ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ  
بِالْفَحْشَاءِ الْآتِيَةِ -

دینے کے وقت اور حکم کرتا ہے تم کو بے حیائی کا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور وہ روایت ہے ابی الاحوص کی نہیں پہچانتے ہم اس کو مرفوع کیا

مگر ابی الاحوص کی روایت سے۔

ترجمہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اے لوگو اللہ تعالیٰ پاکیزہ ہے  
نہیں قبول کرتا مگر پاکیزہ چیز کو اور اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے مومنوں  
کو جس کا حکم کیا ہے پیغمبروں کو سو فرمایا یا ایہا الرسل لا یب  
یعنی اے رسول کھاؤ تم پاکیزہ چیزوں میں سے اور عمل کرو نیک میں

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ  
اللَّهَ طَيِّبٌ وَلَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ  
الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَهُ الْمُرْسَلِينَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا  
الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ



يَمَّا تَعْمَلُونَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا سَأَلَ تَقْنُكُمْ تَالِ ذَكَرَ الرَّجُلُ  
يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَخْبَرَ يَمْدِيدًا إِلَى السَّمَاءِ  
يَا سَابِ يَأْسَابِ وَمَطْعُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ  
وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَغَدَاةُ بِالْحَرَامِ قَاتِي يُسْتَجَابُ  
لِذَلِكَ۔

تمہارے عمل جانتا ہوں اور فرمایا یا ایہا الذین آمنوا الیہ یعنی  
اے ایمان والو کھاؤ تم پاکیزہ چیزیں جو ہم نے دی ہیں تم کو کہہ  
راوی نے پھر ذکر کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مرد کا کہ  
سفر کرتا ہے پریشان ہیں بال اس کے خاک پڑی ہے اس پر پھیلاتا  
ہے اپنے ہاتھ آسمان کی طرف اور کہتا ہے اے رب اے رب اور  
کھانا اس کا حرام ہے اور پینا اس کا حرام ہے اور پڑے اس کے  
حرام کے ہیں اور خوراک دی جاتی ہے اس کو حرام کی پھر کیوں کر عاقل ہو اس کی۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسناد سے فضیل بن مرزوق کے اور ابو حازم وہ  
قبیلہ بنی اشجع سے ہیں نام ان کا سلمان ہے وہ مولیٰ ہیں عزہ اشجعیہ کے۔

عَنِ الشَّيْخِ قَالَ قَالَ حَدَّثَنِي مَرْيَمُ  
عَلِيًّا يَقُولُ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ إِنِّي تَبَدُّوْا مَا  
فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تَخْفَوْا يُعَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ الْآيَةُ أَحْزَنْتُنَا  
قَالَ قُلْنَا يَحْدِثُ أَحَدُنَا نَفْسَهُ يُعَاسِبُ بِهِ لَا  
تَذَرِي مَا يُغْفَرُ مِنْهُ وَمَا لَا يُغْفَرُ مِنْهُ قَدْ نَزَلَتْ  
هَذِهِ الْآيَةُ بَعْدَ مَا فَتَسَخَّرَهَا لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ  
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا  
مَا اكْتَسَبَتْ۔

ترجمہ روایت ہے سدی سے کہا کہ بیان کیا مجھ سے اس  
شخص نے کہ جس نے سنا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ وہ فرماتے تھے  
کہ جب اتری آیت ان تبددوا ما فی انفسکم الایہ یعنی اگر ظاہر کر دے  
تم جو تمہارے دل میں ہے یا چھپاؤ اس کو حساب کرے گا اس  
کا تم سے اللہ عزوجل پھر بخشے گا جس کو چاہے گا اور عذاب کرے  
گا جس کو چاہے آخر آیت تک انتہی نمکین کر دیا اس نے ہم  
کو اور کہا ہم نے کہ خیال کرتا ہے ایک ہم میں کا اپنے دل میں یعنی  
کسی گناہ کا سو اس پر بھی حساب ہوگا پھر معلوم نہیں کہ کیا بخشنا  
جاوے اس میں سے اور کس پر عذاب کیا جاوے پھر اتری بعد

اس کے یہ آیت لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ الْآيَةُ یعنی تکلیف نہیں  
دیتا اللہ تعالیٰ کسی کو مگر اسی کی طاقت کے موافق اس کے لیے ہے ثواب اس نیکی کا جو کمائے اور اس پر ہے عذاب اس بدی کا جو  
کمائے یعنی خیال پر پکڑ نہیں انتہی سو فرماتے ہیں حضرت علی رضی اللہ عنہ کہ منسوخ کر دیا اس آیت نے آیت سابقہ کو۔

عَنِ امِيَّةَ أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ عَنْ قَوْلِ  
اللَّهِ تَبَادُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ  
تَخْفَوْا يُعَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ وَفَن قَوْلِهِ مَنْ يَعْمَلُ  
سُوءًا يُجْزِ بِهِ فَقَالَتْ مَا سَأَلَنِي عَنْهَا أَحَدٌ مِنْ  
سَائِلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
هَذِهِ مَعَاتِبَتُهُ اللَّهُ الْعَبْدَ بِمَا يَصْنَعُ

ترجمہ روایت ہے امیہ سے کہ انہوں نے  
پوچھا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مطلب  
ان دونوں آیتوں کا۔ اِنْ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ الْآيَةُ  
اور مَنْ يَعْمَلُ سُوءًا يُجْزِ بِهِ الْآيَةُ یعنی جو برائی کرے  
گا اس کی سزا پاوے گا پس فرمایا حضرت عائشہ  
رضی اللہ عنہا نے نہ پوچھا کسی نے مجھ سے مطلب ان کا



مِنَ اُتْعٰی وَالتَّكْبِيَةِ حَتّٰی اُبْمَنَاعَةَ  
يَبْتَعُهَا فِيْ يَدِ اَقْرَبِيٍّ يَفْقِدُهَا فَيَقْرَأُ  
لَهَا حَتّٰی اِنَّ الْعَبْدَ لَيَخْرُجُ مِنْ ذُنُوْبِهِ  
كَمَا يَخْرُجُ الشَّيْبُرُ الْاَحْمَرُ مِنَ  
الْكَبِيْرِ۔

جب سے کہ پوچھا میں نے اس کو آنحضرت صلی  
اللہ علیہ وسلم سے سو فرمایا آنحضرت صلی  
اللہ علیہ وسلم نے مراد ان سے گرفتار کرنا ہے  
اللہ تعالیٰ کا اپنے بندے کو ان مصیبتوں میں جو پہنچتی  
ہیں بخار اور بد بختیوں سے یہاں تک کہ کوئی چیز  
بکھو دیتا ہے اپنے کرتے کی بانہ میں پھر خیال کرتا ہے کہ کھو گئی اور گھبرا پاتا ہے اس کے لیے  
یعنی اس گھبراہٹ سے بھی گناہ معاف ہو جاتے ہیں یہاں تک کہ نکل جاتا ہے بندہ  
اپنے گناہوں سے جیسا کہ نکلتا ہے سونا سرخ انگلیٹھی سے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت سے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا  
کی نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے۔  
مترجم۔ غرض یہ کہ ان دونوں آیتوں میں جو مذکور ہے کہ ہر بدی کی سزا ملے گی تو آپ  
نے فرمایا کہ مراد اس سے سزا دنیاوی ہے نہ عذاب اخروی پھر آگے اس کی تفسیر کی اس صورت  
میں آیت ان تباروا ما فی انفسکم کو منسوخ کہنے کی حاجت نہ رہی جیسے کہ اوپر  
حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے قول میں مذکور ہے۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ  
الْآيَةُ اِنَّ تُبَدُّوْا مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ تُخْفَوْا  
يُعَاسِبُكُمْ بِهٖ اللّٰهُ دَخَلَ قُلُوْبُهُمْ مِنْهُ شَيْءٌ  
لَّمْ يَدْخُلْ مِنْ شَيْءٍ فَقَالُوْا لَيْتَنِيْ صَلَّى اللّٰهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قُلُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا  
فَاَلْقَى اللّٰهُ الْاِيْمَانَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ۔ فَاَنْزَلَ  
اللّٰهُ تَبَارَكَ وَتَعَالٰی اَمَّا الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ  
اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهِ وَالْمُؤْمِنُوْنَ الْاٰیَةُ لَا يَكِلُفُ  
اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا  
مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ تَسِيْنَا  
اَوْ اَخْطَاْنَا فَآلَ قَدْ فَعَلْتُ رَبَّنَا وَلَا  
تَحْمِلْ عَلَيْنَا اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلٰی

ترجمہ روایت ہے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
سے کہا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت  
اِنَّ تُبَدُّوْا مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ الْاٰیَةُ  
یعنی اگر ظاہر کرو گے تم جو تمہارے دلوں میں ہے  
پاچھپاؤ گے اس کو جب حساب کرے گا اس  
کا تم سے اللہ تعالیٰ انتہی حاصل ہوا صحاب  
کے دلوں میں اس سے ایسا خوف و خطر کہ  
کسی چیز سے نہ ہوا تھا۔ سو عرض کیا یہ مقدمہ  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سو فرمایا  
آپ نے کہو تم کو سنا ہم نے اور اطاعت  
کی ہم نے سو ڈالا اللہ تعالیٰ نے ایمان ان  
کے دلوں میں یعنی قبول و تسلیم پھر اتاریں۔



الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا قَالَ قَدْ فَعَلْتُ رَبَّنَا وَ  
لَا تُعْطِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ  
عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا أَكَلَايَ  
اللہ تعالیٰ نے یہ اُتیں اَمِنْ الرَّسُولِ  
يَمَّا أَتَتْكَ الْيُسُوفُ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ  
الایہ یعنی ایمان لایا رسول اس پر جو اتار ہی گئی اس کی  
طرف اس کے رب سے اور ایمان لائے مومن

لوگ آخر آیت تک لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا دُسْعَهَا الْآيَةَ یعنی نہیں تکلیف  
دیتا اللہ تعالیٰ کسی جی کو مگر اس کی طاقت کے موافق اسی لیے ہیں جو نیکیاں کما ہیں  
اور اسی پر ہے وبال ان برائیوں کا جو کمائیں۔ اے رب ہمارے مت پکڑ ہم کو اگر  
ہم رسول جاویں یا چوک جاویں پس فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ میں نے قبول کیا  
یعنی تمہارا ہی اس دعا کو رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا اَوْدًا كَمَا حَمَلْتَنَا عَلَى  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا یعنی اے رب ہمارے اور مت رکھ ہم پر ایسا بوجھ جیسا رکھا تو نے  
ہم سے اگلوں پر یعنی احکام شدیدہ اور اوامر مشککہ انتہی فرمایا اللہ جل جلالہ نے کہ میں نے  
ایسا کیا ہے یعنی سخت احکام تم پر نہ رکھوں گا۔ وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ  
وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا الْآيَةَ یعنی مت رکھ ہم پر ایسا بوجھ کہ جس کی طاقت نہ  
ہو ہم میں اور عفو کر ہم سے اور بخش ہم کو اور رحم کر ہم پر آخر آیت تک۔ انتہی سو فرمایا  
اللہ تعالیٰ نے میں نے ایسا ہی کیا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ اور سند سے  
ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے اور اس باب میں ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی  
روایت ہے اور آدم بن سلیمان کہا جاتا ہے کہ وہ والد ہیں یحییٰ کے۔

مترجم۔ مطلب اس حدیث کا یہ ہے کہ جب یہ آیات نازل ہوئیں اور آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اصحاب پر پڑھیں تو اللہ تعالیٰ جل جلالہ نے ان دعاؤں کو  
قبول فرمایا اور ہر دعا کا جواب دیا یا قاری جب پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ جل جلالہ جواب دیتا ہے اور  
قبول فرماتا ہے اور فضیلت اس خاتمہ سورۃ بقرہ کی احادیث میں بہت آئی ہے چنانچہ وار د ہے جہیر بن نصیر  
سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ختم کیا ہے سورۃ بقرہ کو ایسی دو آیتوں پر کہ عنایت  
ہوئیں ہیں مجھے اس خزانے سے کہ جو عرش کے نیچے ہے سو سیکھوان کو اور سکھاؤ اپنی عورتوں کو اس لیے کہ  
وہ رحمت ہیں اور موجب قرب الہی ہیں اور دعا میں روایت کیا اس کو دارمی نے مرسلأ اور ایف بن عبد کلامی



الْبُيُوتُ . . . . جو لوگ کہ خریدتے ہیں اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے ساتھ مومن ہوتے وہ لوگ ہیں کہ ان کو آخرت میں کچھ حصہ نہیں اور نہ بات کرے گا ان سے اللہ تعالیٰ اور نہ نظر کرے گا ان کی طرف قیامت کے دن اور نہ پاک کرے گا ان کو اور ان کے لیے عذاب ہے دردناک انتہی۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ  
لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ، أَوْ  
مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا  
حَسَنًا قَالَ أَبُو طَلْحَةَ وَكَانَ لَهُ حَائِطٌ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ حَائِطِي لِلَّهِ وَكَوْا سَطَطْتُ  
أَنْ أُسَيِّرَهُ لَمْ أُعْذِرْهُ فَقَالَ اجْعَلْهُ  
فِي قَرَابَتِكَ أَوْ أَقْرَبِيكَ۔

روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ، أَوْ مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا کہا ابو طلحہ نے اور ان کا ایک باغ تھا کہ یا رسول اللہ میرا باغ اللہ کی راہ میں صدقہ ہے اور اگر میں اس امر کو چھپا سکتا تو ہرگز ظاہر نہ کرتا سو فرمایا یا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ تقسیم کر دو اس کو اپنے قرابت والوں میں راوی کو شک ہے

کہ قرابت تک فرمایا یا اقربیک معنی دونوں کے ایک ہی ہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ مالک بن انس نے اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ سے انہوں نے انس بن مالک سے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَامَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مِنَ الْعَاثِمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
قَالَ الشَّيْخُ الثَّقَلُ قَامَ رَجُلٌ اخْرُفَقَالَ أَيُّ الْحَجَّ  
أَفْضَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْحَجَّةُ وَالْحَجُّ فَقَامَ رَجُلٌ  
اخْرُفَقَالَ مَا السَّبِيلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ السَّارُّ  
وَالرَّاحِلَةُ۔

روایت ہے ابن عمر سے کہ انہوں نے کہا کہ کھڑا ہوا ایک مرد بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور اس نے عرض کی کہ کون حاجی افضل ہے یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کہ جس کا سر گرد آلود ہو اور کپڑے میلے کھیلے ہوں۔ پھر کھڑا ہوا ایک مرد دوسرا اور عرض کی اس نے کہ ارکان حج میں کیا افضل ہے یا رسول اللہ فرمایا آپ نے آواز بلند کرنا یعنی لبیک کے ساتھ

اور خون بہانا یعنی قربانی کرنا پھر کھڑا ہوا ایک اور مرد اور کہا اس نے کہ آیت وَبِاللَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ میں سبیل سے کیا مراد ہے یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کہ توشہ اور سواری یعنی جو اس پر قادر ہو اس پر حج فرض ہے۔

ف اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر ابراہیم بن یزید خوزمی مکی کی روایت سے اور کلام کیا بعض اہل علم نے ابراہیم بن یزید میں ان کے حافظہ کی طرف سے۔

عَنْ سَعْدِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ تَدْعُ  
أَبْنَاءَكُمْ وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَكُمْ وَأَبْنَاءَكُمْ الْآيَةَ دَعَا  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا وَفَاطِمَةَ وَحَسَنًا  
وَحُسَيْنًا فَقَالَ اللَّهُمَّ هَؤُلَاءِ أَهْلِي۔

روایت ہے سعد سے کہا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت تَدْعُ أَبْنَاءَكُمْ وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَكُمْ وَأَبْنَاءَكُمْ الْآيَةَ دَعَا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے علی اور فاطمہ اور حسن اور حسین کو اور کہا یا اللہ یہ لوگ میرے اہل ہیں۔



**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ اس آیت مبارک کو آیت مباہلہ کہتے ہیں شان نزول اس کا یہ ہے کہ نصاریٰ نجران جب حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اپنے شبہات کے جواب با صواب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سن چکے تب یہ آیت نازل ہوئی فَمَنْ حَارَبَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَ لَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَابْنَاتَنَا وَكُنُفَرَاءَنَا وَنِسَاءَنَا وَنَفْسَنَا وَنَفْسَكُمْ ثُمَّ نَعْبُدْ فَتَنْعِلْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۔۔۔۔۔

یعنی جو شخص حجت کرے تم سے اے نبی عیسیٰ کے باب میں بعد اس کے کہ آپ کا تم کو علم سو کہو آؤ بلا میں ہم اپنے بیٹوں کو اور تم اپنے بیٹوں کو اور ہم اپنی عورتوں کو اور تم اپنی عورتوں کو اور ہم اپنی جانوں کو اور تم اپنی جانوں کو پھر دعا کریں ہم سب اور ڈالیں لعنت اللہ کی جھوٹوں پر انتہا پس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حضرت علی رضیہ کو لے کر حاضر ہوئے مگر عاقب جوان میں عقیل و ہوشیار تھا اس نے اپنے صاحب سے کہا کہ اے عبدالمسیح تیری کیا رائے ہے اس نے کہا کہ محمد بے شک مرسل ہیں اور جس نے مباہلہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ ان کا بڑا جیسا اور نہ چھوٹا بڑھا عرض مباہلہ سے وہ لوگ ڈر گئے اور دو ہزار حلون پر صلح ٹھہری کہ وہ ہر سال حضرت کی خدمت میں بھیجا کرتے تھے انتہی خلاصتہ مافی البغوی۔

عَنْ أَبِي غَالِبٍ قَالَ رَأَى أَبُؤُمَامَةَ رَأَوْوَسَامُثُوبِيَّةً عَلَى دِمَاحٍ دِمَشْقٍ فَقَالَ أَبُؤُمَامَةَ كَلَابُ النَّارِ شَرُّ قَتْلَى تَحْتَ أَدِيمِ السَّمَاءِ خَيْرُ قَتْلَى مَنْ قَتَلُوهُ ثُمَّ قَتَرُوا يَوْمَ تَبْيِضُ وَجُوهٌ وَتَسْوَدُ وَجُوهٌ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ قُلْتُ لِأَبِي أُمَامَةَ أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُذِبَ أَسْمَعُهُ إِلَّا مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا حَتَّى عَدَّ سَبْعًا مَا حَدَّثْتُكُمْ بِهِ۔

روایت ہے ابی غالب سے کہا انہوں نے کہ دیکھا ابو امامہ نے سردوں کو لٹکے ہوئے سیڑھی پر دمشق کے تو کہا انہوں نے کہ یہ کتے ہیں دوزخ کے اور بدترین مقتولین آسمان کے چمڑے کے نیچے اور بہتر مقتول وہ ہیں جو ان کے ہاتھ سے مارے گئے۔ یعنی خوارج یا بندگان یا مرتدین کے ہاتھ سے پھر پڑھی انہوں نے یہ آیت یوم تبیض وجوہ آلایت کہا ابی غالب نے کہ کہا میں نے ابی امامہ سے کہ کیا سنا ہے تم نے اس امر کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا انہوں نے اگر میں نے نہ سنا ہوتا اس کو یعنی ان لوگوں کی برائی کو مگر ایک بار یا دو بار یا تین بار یہاں تک کہ گنا انہوں نے سات تک تو

میں ہرگز بیان نہ کرتا تم سے عرض یہ کہ بیسوں بار میں نے حضرت سے سنا ہے جب تم سے بیان کیا۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے اور ابو غالب کا نام خزرجی ہے اور ابو امامہ باہلی کا نام صدیق بن عجلان ہے اور وہ سردار ہیں قبیلہ باہلہ کے۔

روایت ہے بہز بن حکیم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ دادا سے کہ سنا انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے تفسیر میں اس آیت کی کُنْتُمْ عَنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنِ ابْنِهِ عَنْ حَيْدَةَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ



متشابہ میں اور مجاہد اور عکرمہ نے کہا کہ جن آیتوں میں حلال و حرام مذکور ہے وہ محکم ہیں اور باقی سب متشابہ کہ شبہ ہے  
برایک دوسرے کی صدق و حسن میں اور قتادہ اور ضحاک اور سدی نے کہا کہ محکم ناسخ ہے۔ کہ جن پر عمل ہے  
اور متشابہ منسوخ ہے کہ ایمان لایا جاتا ہے اس پر اور عمل نہیں کیا جاتا۔ اور روایت کی علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی  
اللہ عنہ سے کہ فرمایا انہوں نے کہ محکمات قرآن اس کی ناسخ اور حلال و حرام اور حد و دوفرالض ہیں کہ ان پر ایمان بھی  
لایا جاتا ہے اور متشابہ منسوخ اس کے اور مقدم و مؤخر اور امثال اور اقسام کہ اس پر ایمان لایا جاتا ہے اور عمل نہیں ہوتا  
اور بعض مفسرین نے کہا کہ محکم وہ ہیں کہ جن کا علم اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو عنایت کیا ہے اور متشابہ وہ ہے کہ اس کا علم  
کسی مخلوق کو نہ دیا جیسے کہ اشراط ساعت اور خروج دجال اور نزول عیسیٰ علیہ السلام اور طلوع شمس مغرب سے اور  
قیام ساعت اور فناء دنیا کہ اوقات ان کے سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی کو معلوم نہیں اور محمد بن جعفر بن زبیر نے کہا کہ محکم  
ہے کہ محتمل ایک ہی معنی کے ہو اور متشابہ وہ ہے کہ بمعانی متعدد وہ کے محتمل ہو کذا فی البغوی۔ اور بعض اکابر دین نے  
آیات صفات کو جیسے بد اللہ فوق ایدیم متشابہ کہا ہے اگرچہ معانی ان کے واضح ہیں اور مطالب لایح مگر کیفیات ان کی مجہول  
جیسے کہ اشراط ساعت میں اوقات مجہول ہیں پس اس خفا کی وجہ سے ان کو متشابہ کہا ہے چنانچہ امام مالک فرماتے ہیں الاستواء  
معلوم والکیف مجہول یعنی استواء باعتبار معنی کے معلوم ہے اور باعتبار کیف کے مجہول ہے مگر بعض مجہول بوالفضول اس  
کے معنوں کو بھی مجہول قرار دے کر اپنے تئیں جاہل ٹھہراتے ہیں اور ان کے معانی واضح پر ایمان نہیں لاتے ہذا ہم اللہ  
الی صراط مستقیم۔

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے کہا  
کہ پوچھی ہیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے تفسیر  
اس آیت کی فاما الذین فی قلوبہم زیغ الا یہ یعنی جن کے دلوں  
میں کجی ہے پس وہ پیچھے لگتے ہیں اس کے متشابہ کے  
فلتہ اور اس کی تاویل ٹھونڈھنے کو انتہی پس فرمایا آپ نے  
کہ جب دیکھے تو ان کو تو پہچان رکھ ان کو اور کہا یزید نے اپنی  
روایت میں کہ حضرت نے فرمایا کہ جب دیکھو تم ان کو تو پہچان رکھو اس کو دوبار کہا یا تین بار۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِهِ قَامَا الَّذِينَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَرَايِعٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ  
الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ قَالَ قَاذَا أَرَأَيْتُمْ هُمْ  
فَاعْرِفِيهِمْ وَقَالَ يَزِيدُ قَاذَا أَرَأَيْتُمْ هُمْ  
فَاعْرِفُوهُمْ قَالَا هَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس طرح روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث ابن ابی ملیکہ سے انہوں نے حضرت  
عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور نہیں ذکر کیا ابن ابی ملیکہ کے بعد قاسم بن محمد کا اور ذکر کیا قاسم کا فقط یزید بن ابراہیم  
نے اور ابن ابی ملیکہ نام ان کا عبد اللہ ہے وہ بیٹے ہیں عبید اللہ بن ابی ملیکہ کے اور ان کو سماع ہے  
حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی۔

روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ہر نبی کے دوست ہیں نبیوں  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ كُلَّ  
نَبِيٍّ وَلاَةٍ مِنَ النَّبِيِّينَ إِنْ وَلِيَ ابْنِي وَحَلِيلِي رَجِيْتُ تَحْقُقًا



إِنَّا أُولَىٰ النَّاسِ بِأَرْهَمِهِمْ لَكَذِبِينَ  
اتَّبِعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالْآيَاتُ  
آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ

میں سے اور میرے دوست باپ میرے ہیں اور خلیل میرے  
رب کے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ان اولی الناس بابراہیم  
الآیۃ یعنی زیادہ قریب آدمیوں سے ابراہیم کی طرف وہ لوگ  
ہیں کہ جنہوں نے تالعداری کی ان کی یعنی توحید پر چلے اور یہ نبی  
اور جو ایمان لائے یعنی اس نبی کے ساتھ اور اللہ تعالیٰ دوست ہے مومنوں کا۔

ف روایت کی ہم سے محمود نے ان سے ابو نعیم نے ان سے سفیان نے ان سے ان کے باپ نے ان سے ابی الضحیٰ  
نے ان سے عبد اللہ نے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کی اور نہیں ذکر کیا اس سند میں مسروق کا اور یہ  
سند صحیح تر ہے۔ روایت سے ابی الضحیٰ کی جو مروی ہے مسروق سے اور ابو الضحیٰ کا نام مسلم بن صبح ہے روایت  
کی ہم سے ابو کریب نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابی الضحیٰ  
سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ابو نعیم کی روایت کے مطابق اور اس میں بھی مسروق  
کا ذکر نہیں۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ وَهُوَ  
فِيهَا فَاجِرٌ لِيَقْتَطَعَ بِهَا مَالًا أَوْ رَأَىٰ مُسْلِمًا لَقِيَ  
اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبٌ فَقَالَ الْأَشْعَثُ بْنُ  
قَيْسٍ قِيٌّ وَاللَّهِ كَاتَ ذَلِكَ كَاتَ بَيْنِي وَبَيْنَ  
رَجُلٍ مِنَ الْيَهُودِ أَرْضٌ فَجَعَدَنِي فَقَدَّمْتُهُ  
إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْكَ بَيْتُهُ قُلْتُ  
أَوْ فَقَالَ لِي يَهُودِيٍّ أَحْلَفْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
ذَنْ يَحْلِفُ فَيَذْهَبُ بِمَالِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ  
وَتَعَالَىٰ إِنَّا الَّذِينَ يَشْكُرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأِيمَانِهِمْ  
ثَمَنًا قَلِيلًا الْآيَةُ۔

روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے قسم کھائی کسی امر پر اور وہ  
اس میں جھوٹا ہے اس لیے کہ کاٹ کر لے جاوے اس قسم سے  
مال مرد مسلمان کا وہ ملے گا اللہ تعالیٰ سے اور اللہ تعالیٰ اس  
پر غصہ ہوگا سو کہا اشعث بن قیس نے کہ میرے باپ میں  
ہے یہ حدیث قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اور تفصیل اس کی یہ ہے  
کہ میری اور یہودی کی شراکت تھی ایک زمین میں سو وہ منکر  
ہو گیا یعنی میرے حصہ کا پس لے گیا میں اس کو نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم کی طرف سو فرمایا مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
کہ تمہارے پاس گواہ ہیں میں نے عرض کی کہ نہیں پھر فرمایا  
آپ نے یہودی سے کہ تو قسم کھا سو میں نے عرض کی کہ یا رسول  
اللہ اب وہ قسم کھا کر میرا مال مار لے گا سو اتاری اللہ تعالیٰ

نے اس پر یہ آیت ان الذین سے آخر تک۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں علی بن اوفیٰ سے بھی روایت ہے۔

مترجم۔ پوری آیت یوں ہے إِنَّا الَّذِينَ يَشْكُرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأِيمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ  
لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَذَرُهُمْ فِيهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ



سے مروی ہے کہ ایک مرد نے کہا یا رسول اللہ کون سی سورت قرآن میں بڑی ہے فرمایا آپ نے قل ہو اللہ احد پھر کہا اس نے کونسی آیت قرآن میں بڑی ہے فرمایا آپ نے آیت الکرسی اللہ لا الہ الا هو الحق القیوم پھر عرض کی اس نے کہ کس آیت کو دوست رکھتے ہیں آپ کہ پہنچے وہ آپ کو اور آپ کی امت مرحومہ کو یعنی اس کے موافق معاملہ کیا جاوے فرمایا آپ نے خاتمہ سورہ بقرہ کا اس لیے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ان خزانہ رحمت سے ہے جو اس کے عرش کے نیچے ہیں عنایت کیا اس خاتمہ کو اللہ تعالیٰ نے اس امت کو نہ چھوڑی اس خاتمہ نے کوئی خیر دنیا اور آخرت سے کہ جس پر شامل نہ ہو یہ روایت کیا اس کو بھی دارمی نے انتہی اب جاننا چاہیے کہ یہ سورہ اکبر سورہ قرآنی ہے اور مشتمل بر مضامین کثیرہ ومعانی اس میں قصص باغیہ سے مذکور ہے۔ رقصہ آدم علیہ السلام کا اور حالات اہل کتاب کے اور جواب ان کے اعتراضات کے اور رقصہ گائے کا۔ اور رقصہ ابتلائے ابراہیم اور بنائے کعبہ اور رقصہ طالوت و جالوت اور گزرتا حضرت عمرؓ کا بیت المقدس پر اور تقریر ابراہیم علیہ السلام کی نمرود سے توحید کے باب میں اور فرمائش ابراہیم علیہ السلام کی اللہ تعالیٰ سے واسطے احیائے موتی کے اور تمثیلات سے مذکور ہیں۔ دو مثالیں منافقوں کی اور تمثیل مصارف جہاد کی سبع سنابل سے اور تمثیل ریاکاروں کی ساتھ اس مزارع کے جو سنگ سخت پروانہ ڈالے اور تمثیل مصارف اہل اخلاص کی ساتھ باغ بلند کے کہ وہ چند میوہ دے اور تمثیل ریاکاروں کے مصارف کی ساتھ اس باغ کے جو پیرانہ سالی میں صاحب باغ کے جل جاوے اور تمثیل اور تشبیہ سود خواروں کی ساتھ اس شخص کے کہ جس پر شیطان سوار ہوا۔ اور احکام و اوامر میں سے حکم عبادت الہی کا اور اقامت صلوٰۃ اور اتیان زکوٰۃ اور حکم مقام ابراہیم کے مصلے ٹھہرانے کا اور امر کتب سابقہ پر ایمان لانے کا اور امر استقبال قبلہ کا اور سبقت ڈھونڈھنے کا نیکیوں میں اور امر ذکر اور شکر کا اور امر استعانت ڈھونڈھنے کا صبر و تحمل کے ساتھ اور امر اکل حلال کا۔ اور امر ادائے شکر کا اور امر قصاص کا۔ مقتولین کے اور امر وصیت کا جو منسوخ ہو چکا ہے اور امر قتال فی سبیل اللہ کا اور حکم کافروں کے اخراج کا اور ان کی لڑائی کا مسجد حرام کے پاس اور حکم قتال کا اشہر حرم میں اور امر مال خرچ کرنے کا جہاد میں اور احکام حج کے اور امر تکمیل اسلام کا اور حکم مرتد کا اور حکم حبس اور طلاق اور عدت اور خلع اور حکم رضاعت کا اور عدت اس عورت کی جس کا شوہر مر گیا ہو اور حکم نکاح کے پیغام دینے کا اور حکم طلاق کا قبل مس کے اور امر حفاظت صلوٰۃ کا علی الخصوص صلوٰۃ وسطیٰ کا اور حکم سواری پر نماز ادا کرنے کا خوف کے وقت اور امر منع کامطلقات کے لیے اور امر پاکیزہ مال سے خرچ کرنے کا۔ اور امر صدقہ دینے کا۔ ان لوگوں کو کہ راہ خدا میں محصور ہیں اور حکم ان لوگوں کا جو بجز و نزول حرمت رہو اس سے باز رہے اور امر تقویٰ کا اور مال بقی سود کے ترک کا اور امر قرض دار کو جہلت دینے کا اگر تنگ دست ہو اور امر قرض کے لکھ لینے کا اور حکم رہن کا اور نواہی سے نہی راغب کہنے سے اور امر تراویح شکر کرنے سے اور خوف سے غیر خدا کے۔ اور شہداء کو موتی کہنے سے اور اتباع خطوات سے شیطان کے اور باطل کے ساتھ لوگوں کا مال کھا جانے سے اور نہی رفت و فسوق و جدال سے حج میں اور نہی مشرکوں میں نکاح کرنے سے اور کثرت سے قسم کھانے کے اور نہی صدقات کے ابطال سے من و اذمی کے ساتھ اور نہی کتمان شہادت سے اور فضائل اعمال سے فضیلت اتباع ہدیٰ کی اور جماعت اور صبر و صلوٰۃ کی اور ایمان اور عمل



اور طہارت کی اور نکاح ثانی کی اور مصارف جہاد کی اور فضیلت ان لوگوں کی جو جہاد میں مال خرچ کرتے ہیں اور فضیلت حکمت کی اور فضیلت اہل سنی کی اور ذمائیہ افعال سے رد شرک کا اور مذمت اتباع امانی کی اور سوال بے ضرورت کے اور مذمت اس کی جو مساجد میں ذکر الہی سے مانع ہو اور مذمت اتباع اہل کتاب اور مذمت اس کی جو ملت ابراہیم سے اعراض کرے اور مذمت تقلید آیہ کی اور مذمت اشراک فی اللہ کی اور مذمت کتمان آیات الہی کی اور ثمن قلیل اس پہینے کی اور کتاب اللہ میں اختلاف کرنے کی اور مذمت لداور فساد کی اور تعدی کی کہ حدود شرعیہ سے وغیر ذلک اسی طرح سے اور بھی بہت سے عمدہ احکام اس سورۃ متبرکہ میں مذکور ہیں کہ قلم اس کی تحریر سے عاجز ہے بیان کئے ہم نے بعض اس میں سے سبیکۃ الذہب الابریر میں۔

## وَمِنْ سُورَةِ الْاٰلِ عِمْرَانَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا انہوں نے کہ سوال کیا گیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آیت کی تفسیر کا ہوا اَلَّذِیْ اَنْزَلَ عَلَیْكَ الْكِتٰبَ الْاٰیۃُ تَبٰی فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جب تم دیکھو ان لوگوں کو کہ پیچھے پڑتے ہیں آیات متشابہات کے پس وہی لوگ ہیں کہ نام لیا ان کا اللہ تعالیٰ نے سو پہنیز کرو ان سے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سُئِلَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ عَنْ هَذِهِ الْاٰیۃِ هُوَ الَّذِیْ اَنْزَلَ عَلَیْكَ الْكِتٰبَ مِنْہٗ اٰیٰتٌ مُّحْكَمٰتٌ اِلٰی اٰخِرِ الْاٰیۃِ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اِذَا رَاَیْتُمُ الَّذِیْنَ یَتَّبِعُوْنَ مَا تَشَابَهَ مِنْہٗ فَاُولَٰئِکَ الَّذِیْنَ سَمَّاهُمُ اللّٰهُ فَاُخَذُوا

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہے یہ حدیث ایوب سے وہ روایت کرتے ہیں ابن ابی ملیکہ سے وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے۔

مترجم۔ اللہ جل جلالہ نے کہیں ساری کتاب کو متشابہ فرمایا ہے جیسے اس آیت میں اللّٰهُ تَعَالٰی اَحْسَنَ الْحَدِیْثِ کِتَابًا بِمُتَشَابِهٍ یعنی مشابہت رکھتی ہے ہر آیت اس کی دوسری آیت سے فصاحت اور بلاغت اور صحت معنی اور جزالت الفاظ میں اور دوسرے مقام میں ساری کتاب کو محکم فرمایا مراد اس سے یہ ہے کہ اس میں عجب اور ہزل نہیں اور صدق و عدل سے بھری ہے اور اس مقام میں یعنی آل عمران میں تقسیم کی کہ بعض آیات محکم ہیں۔ اور بعض متشابہ پس اس میں کئی قول ہیں اکابر دین کے چنانچہ ابن عباس فرماتے ہیں کہ محکمات تین آیتیں ہیں سورۃ النعام کی قُلْ تَعَالَوْا اَنْتُمْ مَّا حَرَّمْنَا عَلَیْکُمْ مَّا حَرَّمْنَا عَلَیْکُمْ اور نظیر ان آیتوں کی بنی اسرائیل میں ہے وَفَقِنَا رَبَّنَا اَلَا تَعْبُدُوْا اِلَّا



قَالَ أَنْتُمْ تَتَمَوَّنُونَ سُبُحِينَ أُمَّتِهِ أَنْتُمْ خَيْرُهَا  
وَ أَكْرَمُهَا عَلَى اللَّهِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث بہز بن حکیم سے مانند اسی کی اور ذکر نہ کیا اس میں  
آیت کنتم خیر امتہ کا۔

روایت ہے انس رضی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی کچلی  
توڑی گئی احد کے دن اور سر مبارک زخمی کیا گیا اور زخم  
لگا آپ کی پیشانی میں یہاں تک کہ خون بہا آپ کے روئے  
مبارک پر سو فرمایا آپ نے کیوں کر نجات پاوے گی وہ قوم  
کہ انہوں نے اپنے نبی کے ساتھ یہ سلوک کیا ہو اور وہ بلاتا ہو  
ان کو اللہ کی طرف پس اتر ہی یہ آیت لیس لک من الامر الایۃ  
یعنی تجھے اختیار نہیں اللہ تعالیٰ توبہ دے ان کو یا عذاب کرے۔

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُسِرَتْ رُبَاعِيَّتُهُ يَوْمَ أُحُدٍ وَشَجَّ وَجْهُهُ شَجَّةً فِي جَبْهَتِهِ حَتَّى سَالَ الدَّمُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ كَيْفَ يُفْلَحُ قَوْمٌ فَعَلُوا هَذَا بِنَبِيِّهِمْ وَهُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ فَتَنَزَّلَتْ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمُ إِلَى آخِرِهَا۔

ف یہ حدیث صحیح ہے۔

روایت ہے انس رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم کی پیشانی مبارک میں زخم لگا اور توڑی گئی کچلی آپ کی  
اور مارا گیا ایک پتھر آپ کے شانہ مبارک پر اور بہنے لگا خون  
آپ کے منہ پر اور آپ خون پونجھتے تھے اور کہتے تھے کیوں کر  
نجات پائے گی وہ امت کہ جس نے اپنے نبی کے ساتھ یہ بد  
سلوکی کی اور وہ اللہ تعالیٰ کی طرف بلاتا تھا پس اتار ہی اللہ تعالیٰ  
نے یہ آیت مبارکہ لیس لک الایۃ یعنی تجھے کچھ اختیار نہیں اللہ تعالیٰ  
توبہ عطا کرے ان کو یا عذاب کرے اس لئے کہ وہ ظالم ہیں۔

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَجَّ فِي وَجْهِهِ وَكُسِرَتْ رُبَاعِيَّتُهُ وَرُمِيَ رَأْسُهُ عَلَى كَتِفِهِ فَجَعَلَ الدَّمُ يَسِيلُ عَلَى وَجْهِهِ وَهُوَ يَمْسَحُهُ وَيَقُولُ كَيْفَ يُفْلَحُ أُمَّةٌ فَعَلُوا هَذَا بِنَبِيِّهِمْ وَهُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ فَانْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے عبد اللہ بن عمر رضی سے کہا انہوں نے کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے احد کے دن یا اللہ لعنت کر  
ابوسفیان پر یا اللہ لعنت کر حارث بن ہشام پر یا اللہ لعنت  
کر صفوان بن امیہ پر کہا راوی نے کہ پس نازل ہوئی یہ آیت  
مبارکہ لیس لک من الامر شئی یعنی تجھے کچھ اختیار نہیں اللہ تعالیٰ  
توبہ دے ان کو یا عذاب کرے ان کو اور وہ لوگ اسلام لائے

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ اللَّهُمَّ اِنْعَنِ يَا سُفْيَانَ اللَّهُمَّ اِنْعَنِ يَا حَارِثَ بْنَ هِشَامٍ اللَّهُمَّ اِنْعَنِ يَا صَفْوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ قَالَ فَتَنَزَّلَتْ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ۔







مترجم۔ بعض روایتوں میں شجاع اقرع بھی وارد ہوا ہے اگرچہ اس روایت میں اقرع مذکور نہیں اسی لیے مصنف نے شجاع اقرع کہا اور پوری آیت جو حدیث میں اولاً مذکور ہوئی یوں ہے وَكَاتَحَسَبَاتِ الَّذِينَ يَنْخَلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ بَلْ مَوَشَّوْا لَهُمْ سَيِّطَوْتٌ مِمَّا يَخْلُؤُا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ۔۔۔ یعنی اور نہ سمجھیں جو لوگ بخل کرتے ہیں ایک چیز پر کہ اللہ نے ان کو دمی ہے اپنے فضل سے کہ یہ بخل بہتر ہے ان کے حق میں بلکہ یہ برا ہے ان کے واسطے آگے طوق پڑے گا ان کے واسطے جس پر بخل کیا تھا قیامت کے دن اور اللہ وارث ہے آسمان و زمین کا اور اللہ جو کرتے ہو سو جانتا ہے انتہی اور آیت اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ

روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ایک کوڑا رکھنے کی جگہ جنت میں بہتر ہے ساری دنیا سے اور جو اس میں ہے پڑھ لو غم اگر چاہو یہ آیت مبارک فَمَنْ تَزَجَّجَ مِنَ النَّارِ سے آخر تک یعنی پھر جو سر کا دیا گیا آگ سے اور داخل کیا گیا جنت میں اس کا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مَوْضِعَ سَوْطٍ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ  
مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا اقْرَءُوا إِنَّ شَيْئًا فَمَنْ  
خَرَجَ مِنَ النَّارِ وَأَدْخَلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ قَاتَا وَمَا  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مِثْلُ الْغُرُورِ -

کام بنا اور دنیا کی زندگی تو یہی ہے دعا کی جنس۔

ف یہ حدیث حسن ہے یضع ہے۔

روایت ہے حمید سے کہ مروان نے کہا اپنے  
 بواب سے کہ اے رافع جاتو ابن عباسؓ کے پاس اور کہہ  
 ان سے کہ اگر ہر شخص معذب ہو اس پر کہ خوش ہو اس پر  
 جو اسے ملے اور دوست رکھے کہ شاباشی دیا جاوے اس  
 کام پر جو اس نے نہیں کیا تو ہم سب معذب ہوں سو فرمایا  
 ابن عباسؓ نے کہ تم کو کیا مطلب اس آیت سے یہ تو نازل  
 ہوئی اہل کتاب کے حق میں پھر پڑھی ابن عباسؓ نے یہ آیت  
 یعنی اوپر سے **وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ**  
**سَيَمَسُ كُمْ يَفْعَلُوا** تک پھر فرمایا ابن عباسؓ نے  
 کہ پوچھی اہل کتاب سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی  
 چیز پس چھپائی انہوں نے اور خبر دی اور چیز کی اس کے سوا اور  
 چلے گئے اور حضرت سے ظاہر کیا کہ خبر دی اس چیز کی جو حضرت  
 نے بھیجی تھی اور اپنی تعریف چاہی اور خوش ہوئے اور

عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ  
أَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ قَالَ أَذْهَبَ يَا سَافِرُ لِيَوَائِبِهِ  
إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَهُ لَيْتَنِي كَانَتْ كُلُّ أُمْرٍ قَرِيبًا  
بِمَا أُوتِي وَآحَبَ أَنَّ يُحْمَدَ بِمَا لَمْ يُفْعَلْ مُعَدًّا يَا  
لَنَعَدَّ بَرٌّ أَجْمَعُونَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا لَكُمْ وَلِهَذِهِ  
الْأَيَّةُ إِنَّمَا أُتِرْتُمْ هَذَا فِي أَهْلِ الْكِتَابِ ثُمَّ  
تَلَا ابْنُ عَبَّاسٍ وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ  
أَوْتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَتَكُنُ لَكُمْ آيَةً  
الَّذِينَ يُفَرِّحُونَ بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا  
بِمَا لَمْ يُفْعَلُوا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ سَأَلْتُهُمُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ فَلَتَمُّوهُ وَآخِرُوهُ  
بِغَيْرِهِ فَخَرَجُوا وَقَدْ آسَرُوهُ أَنْ قَدْ آخِرُوهُ  
بِمَا سَأَلْتُمُوهُ وَاسْتَحْمَدُوا بِغَيْرِهِ



إِلَيْهِ وَخِرْ حَوَائِمَا أَتَوْا مِنْ كِتَابِهِمْ وَمَا سَأَلَ لَهُمْ عِنْدَهُ۔  
پھولے اس پر جو خبر دی انہوں نے اپنی کتاب سے اور اس چیز سے کہ حضرت نے پوچھی تھی۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ پوری آیتیں یوں ہیں۔ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكُنُ مَوَاسِعًا قَلِيلًا وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَاسْتَزَكُوا بِهَذَا كَلِمًا قَلِيلًا فَيُحْذَرُونَ وَلَا تُصْحَفُ آيَاتُ الْكِتَابِ يُفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحْسِنُونَ إِلَهُ يُحْمَدُونَ وَإِلَهُ مَا لَمْ يَفْخَرُوا أَفَلَا تَحْسَبُهُمْ مِثْقَالَ مَذِينَةٍ مِنَ الْعَذَابِ أَلَيْسَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ہ یعنی اور جب اللہ تعالیٰ نے اقرار لیا کتاب والوں سے کہ اس کو بیان کرو لوگوں کے پاس اور نہ چھپاؤ پھر پھینک دیا وہ اقرار اپنی بیٹھ کے پیچھے اور خرید کیا اس کے بدلے مول غفور اس کو کیا بری خرید کرتے ہیں تو نہ سمجھ کہ جو لوگ خوش ہوتے ہیں اپنے کیے پر اور تعریف چاہتے ہیں بن کیے پر سو نہ جان کہ وہ خلاص ہونے والے ہیں عذاب سے اور ان کو دکھ کی مار ہے۔

ف وہی یہود مسئلہ غلط بتاتے اور رشوتیں کھاتے اور پیغمبر کی صفت چھپاتے پھر خوش ہوتے کہ ہم کو کوئی پکڑ نہیں سکتا اور امید رکھتے کہ لوگ ہماری تعریف کریں کہ خوب عالم اور دیندار حق پرست ہیں (موضع القرآن) عرض ابن عباسؓ نے فرمایا کہ ان آیتوں سے یہود مراد ہیں۔ اور جاننا چاہیے کہ سورہ آل عمران جامع اکثر مضامین قرآن ہے اس میں تذکیرات اور قصص ہے حال فرعون کا اور حال جنگ بدر کا اور قصہ عمران کی بیوی کی نذر کرنے کا مریم کو اور قصہ ولادت یحییٰ کا اور ولایت حضرت عیسیٰ علیہما السلام کا مذکور ہے اور اوامر سے مذکور ہے امر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کا اور ایمان لانے کا خداوند تعالیٰ پر اور کتب سابقہ پر اور اتباع ملت ابراہیم کا اور توکل خداوند تعالیٰ پر اور جنت کے طلب کرنے کا اور زمین میں سیر کرنے کا اور مشورہ کا اور صبر اور گھوڑے باندھنے کا شعور پر اور نواہی سے مذکور ہے نہی کافروں کی محبت سے اور اختلاف اور تفریق سے اور خفیہ محبت سے کافروں کی اور ان پر حسرت کھانے سے اور سوا اس کے بڑے بڑے فوائد عمدہ مذکور ہیں۔

## وَمِنْ سُورَةِ النِّسَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ مَرَّضْتُ نَاسًا فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي وَقَدْ أُغْمِيَ عَلَيَّ فَلَمَّا أَقْبَضْتُ قُلْتُ كَيْفَ أَقْبَضَنِي فِي مَالِي فَلَمَّا أَقْبَضْتُ قُلْتُ كَيْفَ أَقْبَضَنِي فِي مَالِي

روایت ہے محمد بن منکدر سے کہا انہوں نے کہ سنائیں نے جابر بن عبد اللہ سے کہتے تھے کہ بیمار ہوا میں سو آئے میرے پاس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور میں بے ہوش تھا کہ کیا حکم کروں میں اپنے مال



عَلَىٰ أُعْطِيكَ قَالَ يَا رَبِّ تُخَيِّنِي فَأُقْتَلَ فَيُكَلِّمُكَ  
ثَانِيَةً قَالَ اتَّبِعْ تَبَارَكَ وَتَعَالَىٰ إِنَّهُ قَدْ سَمِعَ  
مِنْنِي أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ قَالَ وَاسْأَلْهُ  
هَذِهِ الْأَيَّةُ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ أَمْوَاتًا الْآيَةُ -

نہیں کیا اللہ تعالیٰ نے کسی سے کہیں مگر پردہ کے پیچھے سے اور زندہ  
کیا تمہارے باپ کو پھر کلام کیا ان سے آمنے سامنے اور فرمایا اے  
بندے میرے آرزو کچھ سے کسی چیز کی کہ دوں میں تجھ کو عرض کی  
انہوں نے کہ اے رب آرزو یہ ہے کہ تو زندہ کر مجھ کو اور پھر  
قتل کیا جاؤں تیرے راہ میں دوبارہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ پہلے ہو

چکی ہے تقدیر میری کہ جنت کے لوگ دنیا کی طرف نہ لوٹیں گے کہا راوی نے کہ اسی باب میں نازل ہوئی یہ آیت مبارک  
وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن ابراہیم کی روایت سے  
اور روایت کی یہ علی بن عبد اللہ بن مدینی نے اور کئی لوگوں نے کبار محدثین سے اسی طرح موسیٰ بن ابراہیم سے اور روایت  
کیا عبد اللہ بن محمد بن عقیل نے جابر سے کچھ تھوڑا مضمون اس میں سے۔

مترجم۔ پوری آیات جو اس بارہ میں نازل ہوئیں یہ ہیں وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا  
بَلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرَوُّونَ فَرِحِينَ بِمَا أُتِلَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَسَيُبَشِّرُونَ بِالَّذِينَ كَفَرُوا بِهِنَّ  
مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا كُفُّوا عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ  
لَا يُضَيِّعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ یعنی اور نہ خیال کر تو ان لوگوں کو کہ قتل ہوئے اللہ کی راہ میں مردے بلکہ زندہ ہیں  
اپنے رب کے پاس روزی پاتے خوشی کرتے ہیں اس پر جو دیا ان کو اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے اور خوش وقت  
ہونے ہیں ان کی طرف سے جو ابھی نہیں پہنچے ان میں پیچھے سے اس واسطہ کہ نہ ڈر ہے ان پر اور نہ غم خوش وقت ہو  
ہیں اللہ کی نعمت اور فضل سے اور اس سے کہ اللہ ضائع نہیں کرتا مزدوری ایمان والوں کی۔

ف شہیدوں کو مرنے کے بعد ایک طرح کی زندگی ہے کہ اور مردوں کو نہیں کھانا پینا اور عیش اور خوشی پوری ہے  
اور ان کو قیامت کے بعد ہوگی۔

روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہ ان سے پوچھی گئی  
تفسیر اللہ تعالیٰ کے اس قول مبارک کی

الآیۃ سو کہا انہوں نے کہ آگاہ ہو ہم نے پوچھی تھی تفسیر اس کی  
یعنی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور خبر دی گئی ہم کو کہ ارواح  
شہیدوں کی یعنی جن کا ان آیتوں میں بیان ہے سبز چڑیوں کے  
اند میں کہ وہ سیر کرتے ہیں جنت میں جہاں چاہتے ہیں اور آرام  
کرتے ہیں قندیلوں میں جو عرش میں لٹکے ہیں پھر جہانکا ان پر پردہ  
مارfat.com

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ سُئِلَ  
عَنْ قَوْلِهِ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ فَقَالَ أَمَا إِنَّا قَدْ  
سَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ فَأُخْبِرْنَا أَنَّ أَرْوَاحَهُمْ فِي  
طَيْرٍ خَضِرٍ تَسْرَحُ فِي الْجَنَّةِ حَيْثُ شَاءَتْ وَ  
تَأْوِي إِلَى تَنَادِيلٍ مُّعَلَّقَةٍ بِالْعَرْشِ فَاطْلَعَ  
عَلَيْهِمْ رَبُّكَ إِطْلَاعَهُ فَقَالَ هَلْ تَسْتَزِيدُونَ  
شَيْئًا فَأَمَّا نَيْدُكُمْ فَانْزِلُوا رَبَّنَا وَمَا نَسْتَزِيدُ



وَنَحْنُ فِي الْحَيَّةِ نَسْرُ حَيْثُ شَيْئًا شَمْلًا طَلَع  
عَلَيْهِمُ الثَّانِيَةَ فَقَالَ هَلْ تَسْتَزِيدُونَ شَيْئًا  
فَأَمَّا نَيْدُكُمْ فَلَمَّا سَأَلُوا أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّكُمْ كُنتُمْ  
تَقُولُوا نَعْبُدُكُمْ وَحَقًّا فِي آجِسَادِنَا حَتَّى تَرْجِعَ  
إِلَى الدُّنْيَا فَتَقْتُلُ فِي سَبِيلِكَ مَرَّةً أُخْرَى

ہو کہ میں تم کو زیادہ دوں عرض کی انہوں نے کہ اے رب ہمارے  
اب ہم کیا چاہیں اور ہم ہیں جنت میں کہ سیر کرتے ہیں جہاں چاہتے  
ہیں پھر جہانکا ان پر پروردگار نے دوبارہ اور پھر فرمایا کہ آیا تم کچھ  
اور زیادہ چاہتے ہو کہ میں تم کو زیادہ دوں پھر جب دیکھا ان  
شہیدوں نے کہ ہم نہ چھوٹیں گے یعنی جب تک کہ کچھ فرمائیں نہ  
کریں تب عرض کی پھیری جاویں رو میں ہمارے بدلوں میں یہاں تک کہ لوٹیں ہم دنیا کی طرف اور پھر قتل کیے جاویں  
تیرے راہ میں دوبارہ یعنی یہی آری ہے سوا اس کے کچھ آرزو نہیں۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم ان آیتوں کا ترجمہ ابھی اوپر گزرا۔

عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ مِّثْلَهُ وَتَرَاذَفِيهِ  
وَتَقَرَّبِي نَبِيَّتَنَا السَّلَامَ وَتَخِيَدُكَ أَنْ تَقْتُلُ  
رَضِيَّتَنَا وَرَضِيَّتَنَا عَنَّا۔

روایت ہے ابن مسعود سے اور اسی اسناد سے مثل  
روایت سابق کے یعنی جو ابھی اوپر گزری مگر زیادہ کیا اس میں  
راوی نے یہ مضمون کہ فرمائش کی ان روحوں نے کہ بھیجا جاوے  
سلام ہمارا ہمارے نبی پر اور خبر دی جاوے ان کو کہ راضی ہوئے ہم یعنی اپنے پروردگار سے اور راضی ہوا وہ ہم سے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثُومٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ رَجُلٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ  
مَالِهِ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي عُنُقِهِ سِجَانًا  
ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْهِمْ مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ لَا  
تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنْتُمْ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ الْآيَةَ وَقَالَ مَرَّةً قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِصْدَاقَهُ سَيَطُوقُونَ مَا  
بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ أَتَطَّعَ مَالَ أَخِيهِ  
الْمُسْلِمِ يَمِينٍ لِقَى اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غُضِيَانٌ ثُمَّ  
قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِصْدَاقَهُ  
مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ  
اللَّهِ الْآيَةَ۔

روایت ہے عبد اللہ سے وہ پہچانتے ہیں اس حدیث  
کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تک کہ فرمایا آپ نے کوئی  
آدمی نہیں کہ اپنے مال کی زکوٰۃ نہ دیتا ہو مگر بنا دیوے گا اللہ  
تعالیٰ قیامت کے دن اس کی گردن میں ایک اثر دبا یعنی اس  
کے مال کو پھر پڑھی آپ نے ہم پر اس کے مصداق میں یہ آیت  
اللہ کی کتاب سے لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنْتُمْ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ الْآیَةَ اور کہا راوی  
نے دوسری بار میں کہ پڑھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس  
کے مصداق میں یہ آیت سَيَطُوقُونَ مَا بَخَلُوا بِهِ الْآیَةَ اور فرمایا  
آپ نے کہ جو لیوے مال اپنے بھائی مسلمان کا جھوٹی قسم کھا کر وہ  
ملاقات کرے گا اللہ تعالیٰ سے اور اللہ اس پر غصہ ہوگا پھر پڑھی  
آپ نے یہ آیت اس کے مصداق میں اللہ تعالیٰ کی  
کتاب سے

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مراد شجاع اقرع سے سانب سے یعنی گنجا کہ جس کی چوٹی زہر کے سبب سے گر گئی ہو۔



ہے گناہ بخشتا اللہ کے سوا اور اٹنہ رہیں اپنے کیٹے پر اور وہ بھانتے ہیں۔

عَنْ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ رَفَعْتُ رَأْسِي يَوْمَ أَحَدٍ فَجَعَلْتُ أَنْظُرَ مَا مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ أَحَدٌ إِلَّا يَمِيكَ تَحْتَ جَعْفَتِهِ مِنَ النَّعَاسِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا۔

روایت ہے ابی طلحہ سے کہا انہوں نے کہ اٹھا یا میں نے سر اپنا اٹھ کے دن تو میں کیا دیکھتا ہوں کہ کوئی ان میں سے اس دن ایسا نہیں ہے جو جھکا نہ جاتا ہو اپنے سر کے نیچے اونگھ کے سبب سے پس یہی مراد ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی فہم انزل الآیۃ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے عبادہ نے انہوں نے روح بن عبادہ سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابی الزبیر سے مثل اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ أَبَا طَلْحَةَ قَالَ غَشِينَا وَنَحْنُ فِي مَصَافِنَا يَوْمَ أَحَدٍ حَدَّثَنَا أَنَّهُ كَانَ فِي مَنْ عَشِيَهُ النَّعَاسُ يَوْمَئِذٍ قَالَ فَجَعَلَ سَيْفِي يَسْقُطُ مِنْ يَدِي وَاحِدًا وَيَسْقُطُ مِنْ يَدِي وَاحِدًا وَالطَّائِفَةُ الْآخَرَى الْمُنَاقِقُونَ لَيْسَ لَهُمْ هَمٌّ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ أَجِبْنَ قَوْمٍ وَأَرْهَبَهُ وَاحِدًا لِلْحَقِّ

روایت ہے انس بن مالک سے کہ ابو طلحہ نے کہا کہ بے ہوش ہو گئے تھے ہم اور ہم تھے اپنی لڑائی کی جگہ میں اُحد کے دن پھر بیان کیا ابو طلحہ نے کہ وہ بھی تھے ان لوگوں میں کہ جن کو ڈھانپ لیا تھا اونگھ نے اس دن سوکھا انہوں نے کہ تلوار میری گرنے لگی میرے ہاتھ سے اور میں اسے پکڑتا تھا اور دوسرا گروہ منافقوں کا تھا کہ ان کو کچھ فکر نہ تھی سوا اپنی جان کے وہ لوگ ساری قوم سے زیادہ نامور تھے اور نہایت ڈرنے والے اور چھوٹے دل والے تھے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ پوری آیت جس میں نعاس کا ذکر ہے یوں ہے۔ ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَى طَائِفَةً مِنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَتْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هَهُنَا قُلْ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَئِنْ أُرِيدَ أَنْ يَمُوتَ بَعْضُكُمْ لَا زَكَاةَ عَلَيْكُمْ وَلَا سُمْعَةً لِذُنُوبِكُمْ إِلَّا مَنِ انْتَحَبَ إِلَى مَصَاحِدِهِمْ لِيُنْزِلَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَ لِيُمَخِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ... یعنی پھر تم پر اتاری گئی تنگی کے بعد امن اونگھ کہ گھیر رہی تھی تم میں بعضوں کو۔ اور بعض کو فکر پڑا تھا اپنے جی کا خیال کرتے تھے اللہ پر بھروسے خیال جاہلوں کے کہتے تھے کچھ بھی کام ہے ہمارے ہاتھ تو کہہ سب کام اللہ کے ہاتھ میں ہے۔ اپنے جی میں چھپاتے ہیں جو تیرے لیے ظاہر نہیں کرتے۔ کہتے ہیں اگر ہمارے اختیار میں کچھ بھی ہوتا تو یہ یہاں قتل نہ ہوتے تو یہ کہہ اگر تم ہوتے اپنے گھروں میں البتہ باہر نکلتے جن پر لکھا تھا مارے جانا اپنے اپنے پڑاؤ پر اور اللہ کو آزمانا تھا جو کچھ تمہارے جی میں ہے اور نکھارنا تھا جو کچھ تمہارے دل میں ہے اور اللہ کو معلوم ہے جی کی بات۔



**ف** جنگ احد میں جب شکست کے آثار مسلمانوں پر ظاہر ہوئے اور جن کو شہید ہونا تھا ہو چکے اور جن کو ہٹنا تھا ہٹ چکے پھر جو میدان جنگ میں باقی رہے ان پر اللہ تعالیٰ نے اونگھ اٹاری کہ اس سے رعب اور دہشت جاتی رہی اور اتنی دیر حضرت کو بھی غشی رہی پھر جب ہوشیار ہوئے حضرت کے پاس جمع ہوئے اور لڑائی قائم کی اور سست ایمان والے کہنے لگے کہ کچھ بھی کام ہے ہمارے یا تجھ ظاہر یہ معنی کہ اس شکست کے بعد کچھ بھی ہمارا کام بنا رہے گا یا بالکل بگڑ چکا یا یہ معنی کہ اللہ نے جو چاہا سو کہا ہمارا کیا اختیار اور نیت میں یہ معنی تھے کہ ہمارے مشورے پر عمل نہ کیا جو اتنے لوگ مرے اللہ تعالیٰ نے دونوں معنی کا جواب فرما دیا اور بتایا کہ اللہ کو اس میں حکمت منظور تھی تا صدق اور منافق معلوم ہوں۔

عَنْ مِقْسِمٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَمَا كَانَتْ لِنَبِيِّ أَنْ يَغْلَ فِي قَهْفَةٍ حَمْرًا أَوْ أُفْتِقِدَتْ يَوْمَ بَدْرٍ فَقَالَ يَغْفُ النَّاسُ لَعَلَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَمَا كَانَتْ لِنَبِيِّ أَنْ يَغْلَ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ۔

روایت ہے مقسم سے کہا انہوں نے کہ فرمایا ابن عباس نے کہ نازل ہوئی یہ آیت ماکان لنبی الایۃ ایک روایت چادر کے باب میں کہ سرخ رنگ تھی اور کھوئی گئی وہ بدر کے دن یعنی مال غنیمت میں سے سو کہا بعض لوگوں نے کہ شاید رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے لے لی ہو سو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت و ماکان لنبی الایۃ۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی عبدالسلام بن حرب نے خصیف سے مانند اس کی اور روایت کی بعضوں نے یہی حدیث خصیف سے انہوں نے مقسم سے اور نہیں ذکر کیا انہوں نے ابن عباسؓ کا اس روایت میں مترجم۔ پوری آیت یوں ہے وَمَا كَانَتْ لِنَبِيِّ أَنْ يَغْلَ وَمَنْ يَغْلُ يَأْتِ بِمَا عَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تَوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ہ یعنی اور نبی کا کام نہیں کہ کچھ چھپا رکھے اور جو کوئی چھپا دے گا لاوے گا اپنا چھپا یا قیامت کے دن بھر پورا پاوے گا ہر کوئی اپنا کما یا اور ان پر ظلم نہ ہوگا۔

**ف** اس سے مراد مسلمانوں کی خاطر جمع کرنی ہے تا یہ نہ جانیں کہ حضرت نے ہم کو طاہر معاف اور دل میں خف ہیں پھر کبھی خفگی نکالیں گے یا مسلمانوں کو سمجھانا ہے کہ حضرت پر گمان نہ کریں کہ غنیمت کا مال کچھ چھپا رکھیں گے یا بدر کی لڑائی میں جو چادر گم ہو گئی تھی وہی مراد ہے جیسا حدیث میں مذکور ہوا۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ لَقِينِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا جَابِرُ مَا لِي أَرَاكَ مُنْكَسِرًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتُشْهِدَ أَبِي وَتَرَكَ عِيَالًا وَذِينًا قَالَا أَلَا أُشْكُرُ بِمَا لَقِيَ اللَّهُ بِهِ أَبَاكَ قَالَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا كَلَّمَ اللَّهُ أَحَدًا قَطُّ الْأَمِينُ وَرَأَى حِجَابِي وَ أَحْيَى أَبَاكَ فِكَلِمَةٍ لَفَاحًا وَقَالَ يَا عِبْدِي تَمَتَّ

روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہتے تھے ملے مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور فرمایا مجھ سے کیا سبب ہے کہ دیکھتا ہوں تجھ کو شکستہ خاطر عرض کی میں نے یا رسول اللہ شہید ہوئے باپ میرے یعنی جنگ احد میں اور چھوڑ گئے لڑکے بالے اور قرض فرمایا آپ نے کہ نہ بشارت دوں میں تجھ کو اس چیز کی کہ ملاقات کی اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ تمہارے باپ سے انہوں نے عرض کی کہ ہاں یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کلام







عَنْ أَبِي سَعِيدٍ خَدْرِيِّ قَالَ أَمَّا سَبَايَا يَوْمَ مَا أَقْطَسَ لَهَا أَنَا وَأَجْرُ مِثْقَالِ قَوْمِيهِ قَدْ كُفِّرَ بِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَزَلَّتْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ۔

روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہا انہوں نے کہ غنیمت میں لے لیں ہم نے کچھ عورتیں او طاس کے دن کہ ان کے شوہر تھے ان کی قوم میں سو ذکر کیا اس کا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پس اتر ہی یہ آیت والمحصنات والآية۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور ایسی ہی روایت کی ثوری نے عثمان بنی سے انہوں نے ابی الخلیل سے انہوں نے ابی سعید خدری سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند حدیث مذکور کے اور روایت میں ابی علقمہ کا ذکر نہیں اور نہیں جانتا میں کسی کو کہ اس نے ذکر کیا ہو اس سند میں ابی علقمہ کا مگر ہم ام نے بروایت ابی قتادہ اور ابوالخلیل کا نام صالح بن ابی مریم ہے۔

مترجم۔ پوری آیت یوں ہے وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأُحِلَّ لَكُمْ مِمَّا وَسَّاءَ ذَلِكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا۔ یعنی اور نکاح بندھی عورتیں بھی حرام ہیں مگر جن کو مالک ہو جاویں تمہارے ہاتھ حکم ہو اللہ کا تم پر اور حلال ہوئیں تم کو جو ان کے سوا ہیں یوں کہ طلب کرو اپنے مال کے بدلے قید میں لانے کو نہ مستی نکالنے کو پھر جو کام میں لائے تم ان عورتوں میں سے ان کو دو ان کے حق مہر جو مقرر ہوئے اور گناہ نہیں تم کو اس میں جو ٹھہرا دو دونوں کی رضا سے مقرر کیے پیچھے اللہ ہے خبردار حکمت والا۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْكِتَابِ قَالَ الشِّرْكُ بِاللَّهِ وَغُلُوقُ أُلْوَالِ الدِّينِ وَكُتْلُ النَّفْسِ وَقَوْلُ الزُّوْرِ۔

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کبیرہ گناہوں میں ہے شریک کرنا اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا والدین کا اور قتل کرنا کسی جان کا اور جھوٹ کہنا یا گواہی جھوٹی دینا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ روح بن عبادہ نے شعبہ سے اور کہا روایت ہے عبد اللہ بن ابی بکر سے مگر یہ صحیح نہیں۔

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُحِبُّكُمْ يَا كِبَرُ الْكِتَابِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنْ شَرَاكَ بِاللَّهِ وَغُلُوقُ أُلْوَالِ الدِّينِ وَكَانَ مِثْلُكَ قَالَ وَشَفَادَةُ الزُّوْرِ أَوْ قَوْلُ الزُّوْرِ قَالَا فَمَا

روایت ہے ابی بکرؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا نہ خبر دوں میں تم کو اکبر کتاب کی صحابہؓ نے عرض کیا کہ ہاں یا رسول اللہ خبر دیجیے ہم کو فرمایا آپؐ نے بڑے سے بڑا گناہ شریک کرنا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا ماں باپ کا کہا راوی نے اور اٹھ بیٹھے آپؐ اور تھے قبل اس



عَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ مَا حَتَّى نُلْنَا كَيْتَهُ سَكَّتْ -

کے ٹکیر لگائے ہوئے اور فرمایا آپ نے کہ کہا میں داخل ہے  
جھوٹی گواہی یا فرمایا جھوٹی بات کہا راوی نے کہ پھر بار بار آپ

ہی فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم نے کہا کہ کاش آپ چپ رہتے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَكِيصٍ الْجَعْفَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَكْبَرِ الْكِبَايِرِ الشِّرْكَ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَالْيَمِينِ الْخُمُوسُ وَمَا حَلَفَ حَايِفٌ بِاللَّهِ يَمِينٌ صَبْرًا فَادْخُلَ فِيهَا مِثْلَ جَنَّا ۖ يَعْزُومَتُهُ إِلَّا جُعِلَتْ نُكْتَةً فِي قَلْبِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ -

روایت ہے عبد اللہ بن ابی نکیص جہنی سے کہا انہوں نے  
کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بے شک اکبر کبائر  
شریک کرنا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا والدین  
کا اور قسم جھوٹی گزری ہوئی بات پر جانے بوجھے اور نہیں قسم  
کھائی کسی قسم کھانے والے نے اللہ کی کہ موقوف ہو اس پر  
فیصلہ پھر داخل کر دیا پھر کے برابر یعنی جھوٹ مگر ہو جاوے گا  
ایک نکتہ اس کے دل پر قیامت کے دن تک۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابوامامہ انصاری بیٹے ہیں ثعلبہ کے اور نہیں جانتے ہم نام ان کا اور روایت  
کی ہیں انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت حدیثیں۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْكِبَايِرُ إِلَّا شِرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ أَوْ قَالَ الْيَمِينُ الْخُمُوسُ شَرُّ شُعْبَةٍ -

روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے کہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کبیرہ گناہوں میں سے  
شریک کرنا ساتھ اللہ تعالیٰ کے اور ناراض کرنا والدین کا  
یا فرمایا قسم جھوٹی شکسہ کا اس میں شعبہ نے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ يَغْزُو الرِّجَالُ وَلَا تَغْزُوا النِّسَاءُ وَإِنَّمَا لَنَا نِصْفُ الْمِثْلَاتِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَلَا تَتَمَتَّؤُا مَا قَضَلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ قَالِ مُجَاهِدًا وَأُنْزِلَ فِيهَا أَنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَكَانَتْ أُمُّ سَلَمَةَ أَوَّلَ تَلَوِيَّتِهِ قَدِمَتْ الْمَدِينَةَ مُهَاجِرَةً -

روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ انہوں نے کہا بطور غلطی  
کے کہ جہاد کرتے ہیں مرد اور نہیں جہاد کرتیں عورتیں اور ہم  
عورتوں کے لیے ہے آدمی میراث یعنی اور مرد کو دو ہر  
حصہ سوا تارہمی اللہ تعالیٰ نے یہ آیت دے کہ تَمَتَّؤُا مَا قَضَلَ  
اللَّهُ بِهِ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۖ یعنی ممت آرزو کر اس چیز کی  
کہ فضیلت دمی اللہ تعالیٰ نے بسبب اس کے بعض کو بعض پر  
کہا مجاہد نے اور اتر ہی ہے ام سلمہؓ کے بارہ میں یہ آیت  
اور تھیں ام سلمہؓ پہلی عورت کہ جو آپس مدینہ میں ہجرت کر کے۔

ف یہ حدیث مرسل ہے اور روایت کی بعض راویوں نے ابن نجیح سے انہوں نے مجاہد سے مرسل کہ ام سلمہؓ نے ایسا ایسا کہا



عَنْ أُخْرَسَكَمَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا  
أَسْمَعُ اللَّهَ ذَكَرًا لِّلنِّسَاءِ فِي الْمَجْرَى قَاتِلَ اللَّهِ  
يَتَاءَمُّكَ وَتَعَالَى إِيَّيْ لَا أُضِيعُ عَمَلٌ مِّنْكُمْ مِّنْ  
ذَكَرًا أَوْ أُتِيَ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ -

روایت ہے ام سلمہؓ سے کہا انہوں نے کہ یا رسول  
اللہؐ نہیں سنائیں نے اللہ تعالیٰ کو کہ ذکر کیا ہو اس نے عورتوں  
کا ہجرت کے باب میں یعنی ان کو ہجرت کا کچھ ثواب ہے یا  
نہیں سوائے اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اِیَّیْ لَا أُضِيعُ عَمَلٌ مِّنْكُمْ مِّنْ  
مِّنْكُمْ الْآیۃ یعنی میں ضائع نہیں کرتا عمل کسی عامل کا تم میں سے

مراد ہو یا عورت بعض تم میں سے ہیں بعض سے آخر تک -

عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَتْ قَالَ قَالَ عَبْدُ  
اللَّهِ اَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اَنْ اَقْرَأَ عَلَيْكَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَرَأْتُ عَلَيْهِ  
مِنْ سُورَةِ النَّسَاءِ حَتَّى اِذَا بَلَغْتُ فَكَيْفَ اِذَا  
جِئْنَا مِنْ كُلِّ امَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى  
هَؤُلَاءِ شَهِيدًا اَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِبَيْدٍ فَتَطَرْتُ اِلَيْهِ وَمَعِيَ تَدْمَعَاتٌ -

روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں علقمہ  
سے کہا انہوں نے کہ کہا عبد اللہؓ نے حکم کیا مجھ کو رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے کہ پڑھوں میں آپ کے آگے قرآن اور آپ منبر  
پر تھے سو پڑھی میں نے سورۃ النساء یہاں تک کہ جب پہنچا میں  
اس آیت پر فکیف اِذَا جِئْنَا الْآیۃ اشارہ کیا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے یعنی بس کرو سو نظر کی میں نے  
ان کی طرف اور آنکھیں ان کی آنسو بہاتی تھیں -

ف ایسی ہی روایت کی ابو الاحوص نے اعمش سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے علقمہ سے انہوں نے عبد اللہ  
سے اور حقیقت میں وہ سند یوں ہے کہ روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں عبیدہ سے وہ عبد اللہ سے -

عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ مُبَيِّنَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اِقْرَأْ عَلَيَّ فَكَلَّمْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اَقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ  
اُنْزِلَ قَالَ اِنِّي اُحِبُّ اَنْ اَسْمَعَ مِنْ خَيْرِي فَقَرَأْتُ  
سُورَةَ النَّسَاءِ حَتَّى بَلَغْتُ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ  
شَهِيدًا قَالَ فَرَأَيْتَ عَيْنِي اَلَّتِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ تَهْمِلَانِ -

روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں عبیدہ  
سے وہ عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا مجھ سے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ پڑھو تم مجھ پر قرآن سو عرض کی میں نے  
کہ اے رسول اللہ کے میں پڑھوں آپ کے آگے اور آپ  
ہی پر تونازل ہوا ہے تو فرمایا آپ نے میں دوست رکھتا  
ہوں کہ سنوں اس کو اپنے غیر سے کہ کہا عبد اللہ نے کہ پڑھی  
میں نے سورۃ نسا یہاں تک کہ پہنچا میں اس آیت تک

وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا - کہا عبد اللہ نے کہ پھر دیکھا میں نے دونوں آنکھوں کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ آنسو بہاتی تھیں  
ف یہ روایت صحیح تر ہے ابی الاحوص کی روایت سے روایت کی ہم سے سوید بن لضر نے انہوں نے ابن مبارک  
سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے اعمش سے معاویہ بن ہشام کی روایت کی مانند -

مترجم - پوری آیت یوں ہے فَكَيْفَ اِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ امَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا .....  
میں پھر کیا حال ہو گا جب بلاویں گے ہم ہر امت میں سے احوال کے اور بلاویں گے تجھ کو ان لوگوں پر احوال



عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ سَمِعْتُ لَنَا  
عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ طَعَامًا كَدًّا مَا نَأْكُلُهُ نَأْكُلُهُ  
الْعَمْرُ فَأَخَذَتِ الْكُمُ مِثْلًا وَحَفَرَتِ الصَّلَوةَ ---  
فَقَدْ مَوْنِي فَقَدْتُ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا أَقْبِدُ مَا  
تَعْبُدُونَ وَكَفَعْتُ نَعِيدُ مَا تَعْبُدُونَ فَاجْعَلِ اللَّهُ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَأُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ  
سُكَّانِي حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ -

بتانے والا انتہی اور اس آیت میں خطاب ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اور کمال فضیلت ہے آپ کی۔  
روایت ہے علی بن ابی طالبؓ سے کہا انہوں نے کہ  
تیار کیا ہمارے لیے عبدالرحمن بن عوف نے کچھ کھانا اور دعوت  
دی ہم کو اور بلائی ہم کو کچھ شراب سولی شراب نے عقل ہماری  
اور نماز کا وقت آیا سو لوگوں نے مجھے آگے کیا یعنی امام بنایا  
پس پڑھی میں نے سورۃ قل یا ایہا الکفران لا اعبد ما تعبدون  
ونحن نعبد ما تعبدون یعنی کہہ دے تو اے بنی کہ کافر نہیں پہنچا  
میں جو تم پوجتے ہو اور تم پوجتے ہیں جو تم پوجتے ہو اور یہ غلطی  
کی حضرت علیؓ نے پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت یا ایہا الذین آمنوا سے آخر تک یعنی اے ایمان والو مت نزدیک  
جاؤ تم نماز کے اس حال میں کہ تم نشہ میں ہو جب تک کہ نہ جانو تم کہ کیا کہتے ہو یعنی ہوش نہ آئے۔  
ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

مترجم یہ دوسری آیت ہے کہ شراب کے باب میں نازل ہوئی اس کے بعد پھر تیسری آیت میں حرمت نازل  
ہوئی۔

عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ  
عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ  
خَاصِمَ الزُّبَيْرِ فِي شَرَابِ الْحِذْرَةِ الَّتِي يَسْتَقُونَ بِهَا النَّعْلَ  
فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ سِرِّحَ الْمَاءِ يَمُرُّ قَابِي عَلَيْهِ فَانْتَعَمُوا  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ اسْقِ يَا زُبَيْرُ وَأَسْأَلِ  
الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَقَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ وَقَالَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ إِنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ فَتَعْدِ وَحِجْهُ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ يَا زُبَيْرُ  
اسْقِ وَأَحْسِنِ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْجُدُرِ  
فَقَالَ الزُّبَيْرُ وَاللَّهِ إِنْ تَقِي كَأَحْسَبِ  
هَذِهِ الْوَلَايَةِ نَزَلَتْ فِي ذَا لِكَ  
مَلَا وَرَأَيْكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُجَكِّدُوا  
فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ -

روایت ہے عروہ بن زبیر سے انہوں نے روایت کی  
عبداللہ بن زبیر سے کہا عبداللہ نے کہ ایک مرد انصار میں سے  
نرا زبیر سے بھیا کے پانی کے لیے جو پتھر ملی زمین سے آتا تھا  
کہ جس سے وہاں کے لوگ کھجور کے درختوں کو سینچتے تھے سو  
انصار میں نے کہا زبیر سے کہ پانی چھوڑ دو چلا جاوے سو نہ مانا انہوں  
نے پس جھگڑتے آئے وہ لوگ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے  
پاس سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے زبیر سے کہ تم پیچ  
لو پہلے اپنا کھیت اے زبیر اور پھر چھوڑ دو پانی اپنے ہمسایہ کے  
کھیت کی طرف اور زبیر کا کھیت بلند تھا اور پانی کے قریب تھا  
اس کے بعد انصار میں کا کھیت تھا سو غصہ ہوا انصار میں اور  
اس نے کہا کہ یا رسول اللہ یہ بات آپ نے اس لیے فرمائی کہ  
زبیر آپ کے چھو پھرے بھائی ہیں یعنی آپ نے ان کی طرف  
داری کی پس متغیر ہو گیا چہرہ مبارک رسول خدا صلی اللہ علیہ  
کا اور پھر فرمایا آپ نے کہ اے زبیر تم پیچ لو اپنا کھیت اور



رکھو پانی کو یہاں تک کہ پہنچ جاوے کھیت کے منڈیر تک سو کہا زبیر نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میں یقین کرتا ہوں کہ یہ آیت نازل ہوئی ہے اسی مقدمہ میں فلا وربک سے آخر تک۔

**ف** سنا میں نے محمد سے کہتے تھے روایت کی ابن وہب نے یہ حدیث لیث بن سعد سے اور یونس نے زہری سے انہوں نے عروہ سے انہوں نے عبد اللہ بن زبیر سے مانند اسی روایت کے شعیب بن ابی حمزہ نے زہری سے انہوں نے عروہ بن زبیر سے اور نہیں ذکر کیا اس میں عبد اللہ بن زبیر کا۔

مترجم۔ پوری آیت یوں ہے فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُعْطُوا كَفَّارًا لِّمَا شَاءَ رَبُّهُمْ ثُمَّ لَا يَعْدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرْجًا مِّمَّا قُتِلُوا وَيَسْأَلُوا أَتْلَبَ مَا ۚ یعنی سو قسم ہے تیرے رب کی ان کو ایمان نہ ہوگا جب تک کہ تجھ کو منصف نہ جانیں جو جھگڑا اٹھے آپس میں پھر نہ پاویں اپنے جی میں خفگی تیری چکوٹی سے اور قبول رکھیں مان کر انتہی اور وہ شخص منافق تھا اگرچہ قبیلہ انصار میں تھا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اولاً ایک امر مصالحت اور احسان کا زبیر کو فرمایا کہ تم کچھ پانی لے کر پانی اپنے ہمسابہ کے لیے چھوڑ دو یہ نہیں کہ وہ کچھ امر شرعی تھا بعد اس کے جب انصاری نے بہت کی حضرت نے زبیر کو فرمایا کہ انہما حق پورا لے لو کہ یہ قابل احسان نہیں اور بعضوں نے کہا ہے کہ حکم ثانی اس انصاری کی سزا تھی اور اس کی جہالت کا عوض اور بدلہ مگر قول اول ظاہر تر ہے رملعات،

روایت ہے زبیر بن ثابت سے کہ انہوں نے اس آیت کی تفسیر میں کہا کہم فی المناقین یعنی کہہا کہ لوٹ گئے چند لوگ اصحاب سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے احد کے دن یعنی جہاد سے سو لوگ ان میں دو فریق ہو گئے ایک فریق کہنے لگا کہ ان کو قتل کر دیں گے ہم اور دوسرا کہنے لگا کہ نہیں یعنی ان کو مازنان چاہیے کہ کلمہ گو ہیں پس یہ آیت نازل ہوئی پھر کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مدینہ پاک ہے اور کہا کہ وہ دور کرتا ہے ناپاکی کو جیسے دور کرتی ہے آگ میل کو ہے کا یعنی مدینہ پاک

عَنْ زَيْدِ بْنِ كَابِتٍ أَنَّكَ قَالَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ قَمًا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَمَتَيْنِ قَالَ سَاجِدًا تَامِي مِينَ اصْحَابِ الْيَقِي صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ فَكَانَ النَّاسُ فِيهِمْ كَرِيْقَيْنِ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَقُولُ أَكْتَلَهُمْ وَفَرِيقٌ يَقُولُ لَا مَنَؤَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ قَمًا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَمَتَيْنِ فَقَالَ إِنَّمَا طَبِئَتْ وَقَالَ إِنَّمَا تَنَقَّى الْغَيْثَ كَمَا تَنَقَّى النَّارُ خَبِثَ الْعَبْدُ يُدَا -

ہے اللہ تعالیٰ ان ناپاکوں کو وہاں سے نکال دے گا انشاء اللہ تعالیٰ۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ پوری آیت یوں ہے قَمًا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَمَتَيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَكُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتَوْنِي فِ أَنْ تَمْدُحِي أَمْ أَمَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُفِيلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَيِّئًا ۚ - یعنی پھر تم کو کیا پڑا ہے منافقوں کے واسطے دو جانب ہو رہے ہو اور اللہ نے الٹ دیا ان کو ان کے کاموں پر کیا تم چاہتے ہو کہ راہ پر لاؤ جس کو بچلا یا اللہ تعالیٰ نے اور جس کو اللہ تعالیٰ راہ نہ دے پھر تو نہ پاوے اس کے لیے کوئی راہ انتہی اور اس آیت کے شان نزول میں کئی قول ہیں اول تو یہی ہے جو اس روایت میں ہے کہ انصار میں جہاد سے پھر گئے دوسرے



جماہ نے کہا ہے کہ کچھ لوگ مدینہ میں آکر مسلمان ہوئے اور حضرت سے اہانت چاہی کہ ہم مکہ جاکر کمال تجارت لادیں اور وہاں بیٹھ رہے اور مرتد ہو گئے ان کے حق میں یہ آیت نازل ہوئی تیسرے بعض مفسرین نے کہا کہ مراد اس سے وہ لوگ ہیں کہ مکہ میں تھے اور مسلمان ہوئے مگر ہجرت نہ کی اور کافروں کے مددگار رہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَجِيئُ الْمُقْتُولُ بِالْقَاتِلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَأْصِيئَتُهُ وَرَأْسُهُ يَبِيدُ وَأَوْ دَاحِيَهُ تَشْخَبُ دَمًا لَيَقُولُ يَا رَبِّ تَتَلْنِي هَذَا أَهْوَى يُدْنِيهِ مِنِ الْعَرْشِ قَالَ كَذَبُوا ابْنَ عَبَّاسٍ التَّوْبَةُ تَتْلَاهُ هَذِهِ الْآيَةُ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ جَهَنَّمَ قَالَ مَا سُعْتُ هَذِهِ الْآيَةَ وَكَأَيُّ لَتٍ وَآتٍ لَهُ التَّوْبَةُ۔

روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اُوے کا مقتول قاتل کے ساتھ قیامت کے دن کہ پیشانی کے بال اور سر قاتل کا مقتول کے ہاتھ میں ہو گا اور مقتول کے گلے کی رگوں سے خون بہتا ہو گا اور وہ کہے گا کہ اے رب میرے اس نے مجھے قتل کیا یہاں تک کہ سب آگ کا وہ قاتل کو عرش کے نزدیک کہا راوی نے کہ پھر ذکر کیا لوگوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے توبہ کا یعنی توبہ اس کی قبول ہے یا نہیں۔ تو پڑھی انہوں نے یہ آیت وَمَنْ يَقْبَلْ مُؤْمِنًا آخِرَتَكَ اور کہا کہ سوخ

نہیں ہوئی یہ آیت اور نہ بدلی گئی اور اس کی توبہ کہاں قبول ہو سکتی ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہی حدیث عمرو بن دینار سے انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مانند اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو یعنی حضرت کا قول نہیں ٹھہرایا۔

مترجم پوری آیت یوں ہے۔ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا۔ یعنی اور جو کوئی مارے مسلمانوں کو قصد کر کے تو اس کی سزا دوزخ ہے پڑا ہے اس میں اور اللہ تعالیٰ کا اس پر غضب ہوا اور اس کو لعنت کی اور اس کے واسطے تیار کیا بڑا عذاب۔۔

ف ابن عباس رضی اللہ عنہ کا قول اوپر مذکور ہوا اور بعض علماء نے کہا ہے کہ سزا اسی کی یہی ہے جو یہاں مذکور ہوئی اگے اللہ مالک ہے یعنی چاہے عفو کرے یا نہ کرے لیکن اگر قصاص میں مارا گیا تو سب کے نزدیک پاک ہوا اور بیضاوی نے کہا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے جو توبہ قبول نہ ہونا بیان کیا شاید اس سے تشدید مراد ہو اور ان سے اس کے خلاف بھی مروی ہے اور جمہور قائل ہیں کہ یہ عذاب جو آیت میں مذکور ہے یہ اسی کے ساتھ مخصوص ہے جس نے توبہ نہ کی اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وَإِنِّي نَقَّاتُ تِمْنًا تَابَ الْآيَةُ اور یہ عذاب اہل سنت کے نزدیک اسی کے واسطے ہے جس نے قتل مؤمن کو حلال جان کر ارتکاب کیا جیسا کہ عکرمہ وغیرہ نے ذکر کیا ہے یا خلود سے نڈت دراز ہے نہ دوام اس لیے کہ بہت سی دلیلوں سے ثابت ہو چکا ہے کہ عذاب عصاة مومنین کا دائم نہیں۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَّ رَجُلٌ مِّنْ بَنِي سُلَيْمٍ عَلَى كَفْرَتَيْنِ أَمْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ عَقْمٌ لَهُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمَا

روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ کہا انہوں نے کہ گزرا ایک مرد بنی سلیم کے قبیلے کا ایک گروہ پر اصحاب رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے اور اس کے ساتھ اس کی بکریاں



وَ أَخَذُوا غَنَمَهُ فَأَتَوْا بِهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ كَسْتُمْ مُؤْمِنًا۔

تھیں پھر سلام کیا اس نے اصحاب پر تو اصحاب بولے کہ اس نے سلام کیا اس لیے تاکہ پرخ جاوے تم سے پھر کھڑے ہوئے اصحاب اور قتل کیا اس کو اور چھپن لبس بکریاں اس کی اور لائے ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت یا ایہا الذین آمنوا سے آخر تک یعنی اسے ایمان والا واجب تم پہلو اللہ کی راہ میں یعنی جہاد کو تو دریافت کرو اور نہ کہو اس کو جو تم پر سلام کرے کہ تو مومن نہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں اسامہ بن زید سے بھی روایت ہے۔

عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَّا بِهَذَا عَمْرٍو نَبِيٍّ أَوْ مَكْتُومٍ إِلَى الْمَنِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ ضَرِيًّا بَصِيرًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا تَأْمُرُنِي إِتَى ضَرِيًّا بَصِيرًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُتَوَقَّى بِالْكَتِفِ وَالذَّوَاةِ أَوِ الْوُسْخِ وَالذَّوَاةِ۔

روایت ہے براء بن عازب سے کہا انہوں نے جبکہ نازل ہوئی یہ آیت لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ الْآيَةُ اُٹے عمرو بن ام مکتوم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور وہ نابینا تھے سو کہا انہوں نے کہ یا رسول اللہ آپ مجھے کیا حکم فرماتے ہیں اور میں نابینا ہوں پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ یعنی سوا ان لوگوں کے جن کو مرض ہے سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لاؤ تم میرے پاس شانہ کی ٹہری اور دوات یا فرمایا تختی اور دوات۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کہا گیا ہے اس روایت میں عمرو بن ام مکتوم اور بعضوں نے عبد اللہ بن ام مکتوم کہا ہے اور عبد اللہ بیٹے ہیں زائدہ کے اور ام مکتوم ان کی ماں ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ عَنْ بَدْرٍ قَالَ لَعَارِجُونَ إِلَى بَدْرٍ لَمَّا نَزَلَتْ غَزْوَةُ بَدْرٍ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَحْشٍ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ إِنَّا أَعْمِيَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَهْلُ لَنَا رَحْصَةٌ فَنَزَلَتْ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَقُتِلَ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً قَهْلُ لَنَا رَحْصَةٌ قَهْلُ لَنَا رَحْصَةٌ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ قُتِلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَحَدًا عَظِيمًا دَرَجَاتٍ مِنْهُ عَلَى الْقَاعِدِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ۔

روایت ہے کہ ابن عباسؓ نے کہا تفسیر میں اس آیت کی لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ الْآيَةُ یعنی برابر نہیں ہیں بیٹھنے والے مومنوں میں سوا بیمار می والوں کے انتہی کہ مراد اس سے یہ ہے کہ برابر نہیں جو لوگ جنگ بدر سے پیچھے ہیں اور جو اس میں نکلے اور جب پیش آیا غزوہ بدر عبد اللہ بن جحش اور ابن ام مکتومؓ نے کہا کہ ہم دونوں نابینا ہیں یا رسول اللہ سو ہم کو رخصت ہے کہ جہاد میں نہ جاویں پس اتر می یہ آیت لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَقُتِلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ۔ یعنی برابر نہیں جہاد سے پیچھے ہیں۔



Marfat.com



ثَابِتٌ أَخْبَرَنَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَمَلًا عَلَيْهِ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
وَالْجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ قَبَاءُ بْنُ  
أَمْرٍ مَكْتُومٍ وَهُوَ يَمْلِكُهَا عَلَى فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
وَاللَّهِ كَوَاسِطِيُمُ الْجِهَادِ لَجَاهِدُكَ وَكَانَ رَجُلٌ  
أَعْمَى فَأُتِيَكَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَفَجَدُّكَ  
عَلَى فَخَذِنِي فَتَقَلَّتْ حَتَّى هَمَمْتُ تَرْكُوكَ  
فَخَذِنِي ثُمَّ شَرَى عَنْهُ فَأُتِيَكَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
فَيَكُونُ أُولَى الْقَضَائِرِ

اللہ تعالیٰ نے یہ الفاظ آپ پر بغیر اولی الضرر۔

ثابت نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بتلایا ان کو یعنی لکھنے کے  
لیئے لا یستوی القاعدون من المؤمنین الایۃ یعنی برابر نہیں  
ہونے قاعدین مومنوں میں سے اور جہاد کرنے والے اللہ تعالیٰ  
کے راہ میں انتہائی کہا راوی نے کہ آگئے ان کے پاس ابن ام  
مکتوم اور آپ بتا رہے تھے مجھ کو سو عرض کی ابن ام مکتوم نے  
کہ یا رسول اللہ قسم ہے اللہ کی اگر میں طاقت رکھتا تو بے شک  
جہاد کرتا اور تھے وہ مرد نابینا پھر اناری اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولؐ  
پر اور آپ کی ران میری ران پر تھی سو بھاری ہو گئی کہ قریب تھی  
کہ کچلی جاوے میری ران پھر کھل گئی طبیعت آپ کی سو اتارے

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس حدیث میں ایک مرد صحابی نے روایت کی ایک تابعی سے اعنی روایت  
کی سہل بن سعد نے مروان بن حکم سے اور مروان کو سماع نہیں ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور وہ تابعین میں سے ہے۔  
مترجم۔ قولہ سو بھاری ہو گئی آہ وحی کے نزول کے وقت آپ کا جسم مبارک بھاری ہو جاتا تھا اور کچھ غشی سی طاری  
ہو جاتی پھر جب وہ کیفیت کم ہوتی آپ اصحاب کو جو اترا ہوتا بتلا دیتے۔

عَنْ يَعْقُبَ بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ كُنْتُ لِعُمَرَ إِذَا  
قَالَ اللَّهُ أَنْ تَقْصُرَ فِي مَيِّتِ الْقُلُوبِ إِنْ خِفْتُمْ  
وَقَدْ آمَنَ النَّاسُ فَقَالَ عُمَرُ عَجِبْتُ مِمَّا عَجِبْتَ  
مِنْهُ قَدْ كُنْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ مَدَّاهُ تَصَدَّقَ اللَّهُ بِهَا عَلَيْكُمْ  
فَأَتَيْتُكَ مَدَّاهُ

کہ یہ ایک صدقہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے عنایت کیا تم کو سو قبول کرو تم اس کے صدقے کو۔

روایت ہے یعلیٰ بن امیہ سے کہا انہوں نے کہ میں  
نے کہا حضرت عمرؓ سے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قصر کرو نماز میں  
اگر تم کو خوف ہو یعنی کافروں کا اور اب تو لوگ امن میں ہیں  
یعنی اب قصر کیوں کر جائز ہوگا تو کہا حضرت عمرؓ نے تعجب کیا  
میں نے بھی اس چیز سے کہ جس سے تم نے تعجب کیا سوڈ کر کیا میں  
نے اس کا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے تو آپ نے فرمایا

کہ یہ ایک صدقہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے عنایت کیا تم کو سو قبول کرو تم اس کے صدقے کو۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ بَيْنَ مَبْنَتَيْنِ وَمُسْتَقَاتٍ فَقَالَ  
الْمُشْرِكُونَ إِنَّ لِهَؤُلَاءِ مَدَدًا هِيَ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ  
مِنْ آبَائِهِمْ وَأَبْنَاؤِهِمْ وَهِيَ الْعَصْرُ فَأَجْبِعُوا أَمْرًا  
فَيَكُونُوا عَلَيْهِمْ مِثْلَهُ وَاحِدَةً قَرَأَتْ جِبْرَائِيلُ

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم اترے مبنان اور عسفان کے بیچ میں سو مشرکوں  
نے کہا کہ ان لوگوں کی ایک نماز ہے کہ وہ ان کو باپ بیٹوں  
سے بھی زیادہ عزیز ہے وہ نماز عصر ہے سو تم درست کرو  
اپنا کام اور صلاؤ ان پر ایک بار کی اور تحقیق جبرائیلؑ



اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ اٰلِهِ وَسَلِّمْ فَاَمَّا رَاٰ  
يَقْسِمُ اَصْحَابَهُ شَطْرِيْ فَيُصَلِّيْ بِهُمْ وَ  
تَقْرُمُ طَائِفَةً اُخْرٰى وَرَاٰ اَنَّهُمْ وَلِيَّا خُدُوْا  
حِذْرُهُمْ وَاَسَدِعَهُمْ لِقَاءِ الْاَعْرُوثِ وَيُصَلُّوْا  
مَعَهُ رَكْعَةً وَاحِدَةً ثُمَّ يَأْخُذُوْهُ لَوْلَا حِذْرُهُمْ  
وَاَسَدِعَهُمْ فَتَكُوْنُ لَهُمْ رَكْعَةٌ وَيَسْئُوْلُ اللّٰهُ  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَكُمَا بَيْنَ

اُسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور حکم کیا آپ کو کہ دیویں  
آپ اصحاب کو دو گروہ سو نماز ادا کیے ایک گروہ آپ کے  
ساتھ اور کھڑا ہو دوسرا گروہ ان سے الگ اور لے لیویں اپنی  
ڈھالیں اور ہتھیار پھر آویں دوسرے گروہ کے لوگ اور  
پڑھیں آپ کے ساتھ ایک رکعت پھر لے لیویں یہ لوگ اپنی  
ڈھالیں اور ہتھیار سو ہوئی اصحاب کی ایک ایک رکعت  
اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی دو رکعتیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے عبد اللہ بن شقیق کی روایت سے کہ وہ ابی ہریرہؓ سے روایت  
کرتے ہیں اور اس باب میں عبد اللہ بن مسعودؓ اور زید بن ثابتؓ اور ابن عباسؓ اور جابرؓ اور ابی عیاشؓ زرقیؓ اور  
ابن عمرؓ اور حذیفہؓ اور ابی بکرؓ اور سہل بن ابی حمزہؓ سے بھی روایت ہے اور ابو عیاشؓ کا نام زید بن صامت ہے۔

روایت ہے قتادہ بن نعمان سے کہا انہوں نے کہ ایک  
گھروالے لوگ تھے ہم میں سے یعنی انصار میں سے کہ ان  
کو بنو ابیرق کہتے تھے اور وہ تین بھائی تھے بشیر اور بشر اور  
مبشر اور بشیر ایک مرد منافق تھا کہ شعر کہتا تھا جو میں اصحاب  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پھر منسوب کر دیتا تھا ان شعروں  
کو بعض عرب کی طرف اور کہتا تھا کہ فلا نے نے ایسا کہا پھر جب  
سنتے تھے اس کو اصحاب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کہتے تھے  
قسم ہے اللہ کی نہیں کہ یہ شعر مگر اسی خبیث یعنی بشیر نے یا حبیب  
کہا ہو راوی نے اور کہتے اصحاب کہ یہ شعر ابن ابیرق نے کہا  
ہے راوی نے کہا کہ وہ لوگ محتاج اور فاقہ والے تھے جاہلیت  
میں بھی اور اسلام میں بھی اور مدینہ میں لوگوں کا کھانا کھجور اور  
جوہی تھا اور آدمی کو جب کچھ میسر ہوتا اور کوئی بنجارہ آجاتا  
ملک شام سے میدہ لے کر تو وہ اس میں سے خرید لیتا کچھ  
خاص اپنے لیے اور لڑکے بالوں کا تو کھانا وہی کھجور اور جوہی  
سو آیا ایک بنجارہ شام سے اور خریدی میرے چچا رفاعہ بن  
زید نے ایک گون میدہ کی اور رکھ دیا اس کو ایک بھرو کے  
میں ہتھیار بھی تھے زرہ اور تلوار پھر زیاد

عَنِ قَتَادَةَ بْنِ نَعْمَانَ قَالَ كَانَ اَهْلُ  
بَيْتِ مَنَايِقَالِ لَهُمْ بَنُو ابِيْرِقٍ بَشِيْرٌ وَبَشِيْرٌ  
وَكَانَ بَشِيْرٌ جَلِيْلًا مَّنَاقِيْقًا يَقُوْلُ الشَّعْرُ يَهْجُوْ اِيْدَا فُحِبْتَ  
الْبَيْتِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَنْجِلُهُ لِبَعْضِ الْعَرَبِ  
ثُمَّ يَقُوْلُ قَالَ فُلَانٌ كَذَّابٌ وَكَذَّابٌ اَمَامَ اَصْحَابِ  
رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ الشَّعْرُ  
قَالُوْا وَاللّٰهِ مَا يَقُوْلُ هَذَا الشَّعْرُ اِلَّا هَذَا الْخَبِيْثُ  
اَوْ كَمَا قَالَ الرَّجُلُ وَقَالُوْا ابْنُ الْاُبَيْرِقِ قَالَهَا  
قَالَ وَكَانُوْا اَهْلَ بَيْتٍ حَاجِبَةٍ وَفَاقَةٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ  
وَالْاِسْلَامِ وَكَانَ النَّاسُ اِنْمَا طَعَامُهُمْ بِالْمَدِيْنَةِ  
الشَّوْرِ وَالشَّعِيْرُ وَكَانَ الرَّجُلُ اِذَا كَانَ لَهُ يَسَارٌ  
فَقَدِمَتْ مَنَافِظُهُ مِّنَ الشَّامِ وَمِنَ الدَّسْمَلِكِ  
اِبْنَاءُ الرَّجُلِ مِنْهَا فَحَصَّ بِهَا نَفْسَهُ وَاَمَّا الْغِيَالُ  
فَاِنْمَا طَعَامُهُمْ الشَّوْرُ وَالشَّعِيْرُ فَقَدِمَتْ مَنَافِظُهُ  
مِّنَ الشَّامِ فَابْتَاَعَ حَتَّى رَفَاعَةُ بْنُ سَرِيْدٍ  
حَمَلًا مِّنَ الدَّسْمَلِكِ فَجَعَلَهُ فِي مَشْرُبَةٍ  
لَّهُ وَفِي الْمَشْرُبَةِ سِلَاحٌ دُرَّاجٌ



فَعُولًا عَلَيْهِمْ مِنْ تَحْتِ الْبَيْتِ فَتُحِبَّتِ  
 الْمَشْرِيَّةُ وَأَخَذَ الطَّعَامَ وَالسَّلَاحَ فَلَمَّا أَصْبَحَ  
 أَتَانِي عُمِّي بِرِقَاعَةٍ فَقَالَ يَا بَنِي أَخِي أَتَيْتَ قَدَّعِدِي  
 عَلَيْنَا نِي لِيُكْتَبَنَا هَذِهِ فَتُحِبَّتِ مَشْرِيَّتَنَا وَذُهِبَ  
 بِطَعَامِنَا وَسَلَاحِنَا قَالَ فَتَحَسَّنَا فِي الدَّارِ وَ  
 سَأَلْنَا قَهِيلَ لَنَا قَدَّرَ أَيُّنَا بَنِي أَبِي بَرِقٍ اسْتَوْقَدُوا  
 فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَلَا تَشْرِي فِي مَا تَشْرِي إِلَّا عَلَى  
 بَعْضِ طَعَامِكُمْ قَالَ وَكَأَنَّ بَنُو أَبِي بَرِقٍ قَالُوا  
 وَتَحَسَّنْ كَسَالُ فِي الدَّارِ وَاللَّهِ مَا تَشْرِي صَاحِبَكُمْ  
 إِلَّا لِيَبْدَيْتَ سَهْلَ رَجُلٍ مِثْلَهُ صَلَاحٌ وَإِسْلَامٌ  
 فَلَمَّا سَمِعَ لِبَيْدٍ اخْتُوَكُ سَيْفَهُ وَقَالَ أَنَا أَسْرِقُ  
 فَوَاللَّهِ لِيُغَالِطَكُمْ هَذَا السَّيْفُ أَوْ لَتُبَيِّنُنَّ  
 هَذِهِ السَّرِقَةَ قَالُوا إِلَيْكَ عَنَّا أَيُّهَا الرَّجُلُ فَمَا  
 أَنْتَ بِصَاحِبِهَا فَسَأَلْنَا فِي الدَّارِ حَتَّى لَمْ نَشْأَلْ  
 أَنَّهُمْ صَاحِبُهَا فَقَالَ لِي عُمِّي يَا بَنِي أَخِي كَوُ  
 اتَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ قَالَ فَتَادَهُ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنَّ أَهْلَ بَيْتِي مِثْلًا  
 أَهْلَ جَعْفَرٍ عَمَدًا وَإِلَى عُمِّي رِقَاعَةٌ بَيْنَ تَرَايِدِ  
 فَتَقْبَلُوا مَشْرِيَّةً لَهُ وَأَخَذَ فِي سِلَاحِهِ وَطَعَامَهُ  
 فَلْيُرَدُّوْا عَلَيْنَا سِلَاحَنَا فَمَا الطَّعَامُ فَلَا حَاجَةَ  
 لَنَا فِيهِ فَقَالَ الْبَنِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوا  
 فِي ذَلِكَ فَلَمَّا سَمِعَ بَنُو أَبِي بَرِقٍ أَنَّهُ رَجُلًا مِثْلَهُمْ  
 يَقَالُ لَهُ أَسِيرُ بَنِي عُرْوَةَ فَكَلَّمُوهُ فِي ذَلِكَ  
 وَاجْتَمَعَ فِي ذَلِكَ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الدَّارِ فَقَالُوا  
 يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ تَادَةَ بَيْنَ النُّعْمَانِ وَعَمَّةَ  
 عَمَدًا إِلَى أَهْلِ بَيْتِ مِثْلِ أَهْلِ إِسْلَامٍ

کی گئی اس پر گھر کے نیچے سے اور سرنگ لگائی گئی بھرو کے میں  
 اور لے لیا گیا وہی میدہ اور ہتھیار یعنی چوری ہو گیا پھر جب صبح  
 ہوئی اٹے میرے پاس چچا میرے رفاعہ اور کہا اے میرے بھائی  
 کے بیٹے ہم پر ظلم ہوا آج کی رات اور نقب لگائی گئی ہمارے  
 بھرو کے میں اور ہمارا میدہ اور ہتھیار کوئی لے گیا کہا راوی  
 نے پھر دریافت کیا ہم نے محلہ میں اور پوچھا سو کسی نے ہم سے  
 کہا کہ ہم نے دیکھا بنی ابیرق آگ جلا رہے تھے آج کی رات  
 اور ہم تو یہی خیال کرتے ہیں کہ وہ تمہارے ہی طعام پر ہوگی  
 یعنی جو چوری کیا ہے کہا راوی نے کہ بنی ابیرق کہتے تھے کہ ہم  
 نے جو پوچھا محلہ میں تو قسم ہے اللہ کی ہمارے خیال میں نہیں  
 آتا چور تمہارا مگر لبید بن سہل اور وہ ایک مرد صالح اور مسلمان  
 تھا ہم میں سے پھر جب سنی لبید نے یہ بات کہ بنو ابیرق مجھے  
 چوری لگاتے ہیں نکال لی اپنی تلوار اور کہا کہ میں چوری کرتا ہوں  
 سو قسم ہے اللہ کی کہ میں تم کو بھی تلوار لگاؤں گا نہیں تو تم دریافت  
 کرو اس چوری کو وہ لوگ بولے کہ تو اپنی تلوار تک رہ اے  
 مرد سو تو چوری کرنے والا نہیں پھر اور پوچھ پاچھ کی ہم نے محلہ  
 میں یہاں تک کہ ہم کو کچھ شک نہ رہا اس میں کہ بنی ابیرق ہی  
 چور ہیں سو مجھ سے کہا میرے چچا نے اے میرے بھائی کے  
 بیٹے اگر تم جاتے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور  
 ذکر کرتے ان سے یعنی تو شائد ہمارے چیرمل جاتی کہا تادہ  
 نے کہ آیا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض  
 کی میں نے کہ ایک گھروا لے ہم میں سے کہ ظالم ہیں اٹے میرے  
 چچا رفاعہ بن زید کے گھر اور نقب لگائی بھرو کے میں اور لے گئے  
 ہتھیار اور غلہ ان کا سو ہم چاہتے ہیں کہ پھیر لے ہم کو ہتھیار  
 ہمارے اور غلہ ہم کو حاجت نہیں سو فرمایا بنی صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے کہ اب میں فیصلہ کرتا ہوں اس کا پھر جب سنا بنی  
 مارفات.com کے پاس اپنی قوم میں سے کہ اس



کا نام اسیر بن عروہ تھا اور گفتگو کی اس سے اس باب میں اور  
جمع ہوئے اس کے لیے بہت سے لوگ محلہ کے اور عزم کی  
کہ اسے رسول اللہ کے تحقیق قتادہ بن نعمان اور ان کے چچا  
ہمارے ایک گھروالوں پر جوابی اسلام اور اہل صلاح ہیں  
نہمت لگاتے ہیں چوری کی بغیر گواہ اور وجہ ثبوت کے کہ  
قتادہ نے پھر آیا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کہہ پاس  
اور گفتگو کی میں نے سو فرمایا آپ نے کہ تو ایک گھروالوں پر  
کہ جن کا سلام اور صلاح کا چرچا ہوتا ہے چوری لگاتا ہے  
بغیر کسی وجہ ثبوت اور گواہ کے کہ قتادہ نے کہ پھر میں لوٹا  
اور دوست دھننا تھا کہ جاتا رہتا کچھ مال میرا لے کر نہ کلام کرتا میں  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اس باب میں پھر آئے میرے  
چچا رفاعہ اور کہا اے بھتیجے میرے کیا کیا تم نے سو خبر دی  
میں نے ان کو حضرت کے قول کی سو کہا انہوں نے اللہ تعالیٰ  
مددگار ہے پھر کچھ دیر نہ ہوئی کہ اتر ہی یہ آیت قرآن کی انا انزلنا  
الیک الكتاب الایہ یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ اتاری ہم  
نے تیری طرف کتاب حق کے ساتھ تاکہ حکم کرے تو لوگوں میں جیسا  
دکھلا دے تجھ کو اللہ اور نہ ہو تو چوروں کی طرف سے جھگڑنے والا اور  
مراد چوروں سے بنی اسیر بن عروہ اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے وہ استغفر  
اللہ یعنی مغفرت مانگ اللہ تعالیٰ سے اس بات کی کہ کہی تو نے قتادہ  
سے اور فرمایا ان اللہ کان عفو رحیم ولا تجادل عن الذین یجتلون  
انفسهم سے رحیم تک یعنی اگر مغفرت مانگیں وہ اللہ تعالیٰ سے تو  
بخش دے وہ اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے ومن یکسب اثما فانما یکسبه  
على نفسه یعنی جو کما تا ہے گناہ اس کا عذاب اسی کی جان پر ہے  
اثما مہینا تک اور مراد اس سے بنی اسیر کا قول ہے لبید بن بہل  
کے لیے یعنی جو اوپر مذکور ہوا اور فرمایا و لولا فضل اللہ لک ہمت  
سے فسوف نو تہ اجر عظیم تک پھر جب اتر قرآن لے آئے  
اللہ تعالیٰ نے اسے سلام کے پاس ہتھیار اور دیے ویسے آپ

يَزْمُونَهُمْ بِالسَّرِقَةِ مِنْ غَيْرِ بَيِّنَةٍ وَ لَا  
كُنْتُمْ مَالًا تَنَادَوْا قَاتِلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلِمَتُهُ فَقَالَ عَمَدَاتُ إِلَى  
أَهْلِ بَيْتٍ ذَكَرَ مِنْهُمْ سَلَامٌ وَ مَلَا حُزْمِيهِمْ  
بِالسَّرِقَةِ عَلَى غَيْرِ بَيِّنَةٍ وَ لَا بَيِّنَةٍ مَنَالَ  
فَرَمَعْتُ وَ كَوَدْتُ أَنِّي خَرَجْتُ مِنْ بَعْضِ  
مَطْلُحٍ وَ لَمَّا أَكَلِمَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ فَأَتَانِي عَمِّي رِافَعَةُ فَقَالَ  
يَا ابْنُ أَخِي مَا صَنَعْتَ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا قَالُوا لِي  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اللَّهُ  
الْمُسْتَعَانُ فَلَمْ يُلِيكَ أَنْ تَزَالَ الْقُرْآنُ إِنَّا أَنْزَلْنَا  
إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لَتَعْلَمَنَّ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا  
أَمَرَ اللَّهُ وَ لَا تَكُنْ مِنَ الْخَائِبِينَ فَصَيَّا بَنِي  
أَبِي بَرْقٍ وَ اسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِمَّا قُلْتُ لِقَتَادَةَ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَحِيمًا وَ لَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ  
يُجْتَاوُونَ أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُعِيبُ مَنْ كَانَ  
خَوَاتِمًا يَسْتَغْفِرُونَ مِنَ النَّاسِ وَ لَا يَسْتَغْفِرُونَ  
مِنَ اللَّهِ وَ هُوَ مَعْفُومٌ إِلَى قَوْلِهِ رَحِيمًا أَمِنْ  
لَوْ اسْتَغْفِرُوا اللَّهَ لَغْفَرَ اللَّهُ لَهُمْ وَ مَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا  
فَإِنَّمَا يَكْسِبْهُ عَلَى نَفْسِهِ إِلَى قَوْلِهِ وَ إِنَّمَا مَنِينَا  
تَوَلَّيْنَا لِكُلِّ بَلِيٍّ وَ لَوْلَا قَوْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَ  
رَحْمَتُهُ إِلَى قَوْلِهِ فَسَوَّيْتُ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا  
فَلَمَّا نَزَلَ الْقُرْآنُ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِالسَّلَاحِ فَزَادَهُ إِلَى رِافَعَةَ فَقَالَ قَتَادَةُ  
لَمَّا أَكَلِمْتُ عَمِّي بِالسَّلَاحِ وَ كَانَ شَيْعًا قَدْ  
عَمِيَ أَوْ عَمِيَ الشُّكُّ مِنِّي أَنِّي عَمِي فِي  
الْجَاهِلِيَّةِ وَ كُنْتُ أُرَى إِسْلَامَهُ مَدَّحًا



آيَتُهُ بِالسَّلَاحِ قَالَ يَا اِهْلَ الْاٰخِرِ هِيَ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ  
فَعَرَفْتُ اَنَّ رِسَالَتَهُ كَانَتْ مَحِيضًا فَلَمَّا نَزَلَ الْقُرْآنُ  
لِعَقِّ يَشْرِكُ بِالْمُشْرِكِينَ فَتَوَلَّى عَلَى سُلَاقَةٍ بَنَتْ  
سَعْدُ بْنُ سُمَيْلَةَ فَاَنَزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَمَنْ يُشَاقِقِ  
الرَّسُوْلَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدٰى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ  
سَبِيْلِ الْمُؤْمِنِيْنَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلٰى وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ  
وَسَاءَتْ مَصِيْرًا اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ  
بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَشَآءُ وَمَنْ  
يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰكًا بَعِيْدًا فَلَمَّا  
نَزَلَ عَلَى سُلَاقَةٍ رَمَاهَا حَسَنَاتٌ يُّوْنِ ثَابِتٍ  
يَا بُيَّاتٍ مِّنْ شَعْرٍ فَاَخَذَتْ رَحْلَهُ فَوَضَعَتْهُ  
عَلٰى رَاسِهَا ثُمَّ خَرَجَتْ بِهٖ فَرَمَتْ بِهٖ فِي  
الْاَبْطَحِ ثُمَّ قَالَتْ اَلْهُدٰىتَ لِيْ شَعْرُ حَسَنَاتٍ  
مَا كُنْتُ تَابِتِيْ بِخَيْرٍ۔

نے وہ رفاہ کو پھر کہا قتادہؓ نے جب لایا میں اپنے چچا کے پاس تنہا  
اور وہ بوڑھے تھے کہ ان کی بینائی میں ضعف تھا اور ابو عیسیٰ کو شک  
ہے کہ عشا بشین معجمہ کہا یا بسین مہملہ اور ان کی بینائی میں ضعف ہو  
گیا تھا ایام جاہلیت میں اور میں گمان کرتا تھا کہ اسلام میں ان کے  
کچھ خلل ہے پھر جب میں لایا ان کے پاس ہتھیار کہا انہوں نے کہ  
اے بھتیجے میرے یہ صدقہ ہے اللہ کے راہ میں پس جان لیا میں نے  
اسلام ان کا صحیح تھا پھر جب انرا قرآن مل گیا بشیر مشرکوں میں  
اور انرا وہ سلافہ بنت سعد بن سمیدہ کے پاس سوتا رہی اللہ  
تعالیٰ نے اس کے حق میں یہ آیت ومن يشاقق الرسول من بعد  
نكاحه يعني جو نافرمانی کرے رسول کی بعد اس کے کہ کھل گئی اس  
پر ہدایت اور چلے مومنوں کے راہ سے الگ پھیر دیں گے ہم اس  
کو حیدھر پھرا اور داخل کریں ہم اس کو جہنم میں اور وہ بڑا ٹھکانا  
ہے اللہ تعالیٰ ہرگز نہ بخشے گا یہ کہ شریک کیا جاوے اس کے ساتھ  
اور بخش دے گا اس کے سوا جس کو چاہے اور جس نے شریک

کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ وہ گمراہ ہوا پھر جب انرا بشیر سلافہ کے پاس ہجو کی اس کی حسان بن ثابت نے شعروں میں تب اٹھایا اس  
نے سامان بشیر کا اپنے سر پر پھر نکلی اور پھینک آئی اس کو میدان میں اور کہا بشیر سے کہ ہدیہ لایا تو میرے لیے حسان کا  
شعر یعنی تیرے سبب سے میری ہجو ہوئی تجھ سے کبھی مجھے خبر نہ پہنچے گی۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم کسی کو کہ مرفوع کیا اس کو سوا محمد بن سلمہ حرافی کے اور روایت کی یونس  
بن کبیر اور کئی لوگوں نے یہ حدیث محمد بن اسحاق سے انہوں نے عاصم بن عمر بن قتادہؓ سے مرسل نہیں ذکر کیا اس میں کہ  
روایت کی عاصم نے اپنے باپ سے اور انہوں نے ان کے دادا سے اور قتادہ بن نعمان اخیا فی بھائی ہیں ابی سعید  
درمی کے اور ابو سعیدؓ کا نام سعد بن مالک بن سنان ہے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ مَا فِي  
هَٰذَا اَيُّهُ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْ هَٰذَا اَلَا يَتَرٰ  
اللّٰهُ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا  
دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَشَآءُ۔

روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہا انہوں نے کہ نہیں  
ہے قرآن میں کوئی آیت مجھے زیادہ پیاری اس آیت سے  
اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ لَا يَتَرٰ یعنی بیشک اللہ تعالیٰ نہ بخشے گا  
اس کو کہ شریک کیا جاوے ساتھ اس کے اور بخش دے گا اس کے سوا جس کو چاہے

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو فاختہ کا نام سعد بن علاقہ ہے اور ثوبیر کی کنیت ابو جہم ہے اور وہ کوفہ  
رہنے والے ہیں اور ان کو ابن عمرؓ اور ابن زبیرؓ سے سماع ہے اور ابن عمرؓ کی طعن کرتے تھے۔



مترجم۔ اس آیت کے پیارے ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس میں امید ہے شرک کے سوا سب گناہوں کے معاف ہونے کی اور شرک بدترین معاصی ہے ہرگز قابل بخشائش نہیں معاذ اللہ من وک۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ مِنْ تَحْتِ سُورَةِ يُجْزِيهِ شَيْءٌ ذَلِكَ عَلَى الْمُصَلِّينَ فَشَكُّوا ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قَارِئُوا وَتَسَدُّدُوا فِي كُلِّ مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنِينَ كَقَارِئِكُمْ حَتَّى اشْكُوكَ كُشَاكُمَا أَوْ لَكَلْبَةٍ يُتَكَبَّرُهَا۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا کہ جب نازل ہوئی یہ آیت مَنْ يَعْصِمْ سُوْرَةَ يُجْزِيهِ یعنی جو کوئی برا کرے گا ضرور بدلا پاوے گا گراں گزرا مسلمانوں پر اور بیان کیا اس کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا آپؐ نے نزدیک ہونے جاؤ حق کا ور سیدھے رہو اور مومن کو ہر مصیبت میں کفارہ ہے گناہوں کا یہاں تک کہ کاٹنا چھبے یا کوئی بلا آوے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابن عیمن کا نام عمر ہے جو بیٹے ہیں عبدالرحمن کے وہ بیٹے ہیں عیمن کے۔ روایت ہے ابی بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھا تب اتر ہی یہ آیت مَنْ يَعْصِمْ سُوْرَةَ يُجْزِيهِ الآیۃ یعنی جو برائی کرے گا بدلہ پاوے گا اور نہ پاوے گا اللہ کے سوا کوئی حمایتی نہ ہو گا رانتہی پس فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اے ابی بکرؓ آیا نہ پڑھاؤں میں تجھ کو ایک آیت جو اتر ہی ہے مجھ پر عرض کی میں نے کیوں نہیں اے رسول اللہ کے کہا ابو بکرؓ نے پھر پڑھا لی آیت مذکورہ تو میں کچھ نہیں جانتا مگر یہاں لے اپنی کمر کا ٹوٹا سوا انگریزی میں نے اس کے سبب سے پس فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا حال ہے تمہارا اے ابی بکرؓ عرض کی میں نے اے رسول اللہ کے میرے ماں باپ خدا میں آپؐ پر کون ہم میں سے ایسا ہے کہ برائی نہ کی ہو اس نے تو کیا ضرور ہم بدلہ پاویں گے اپنے عملوں کا تب فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آگاہ ہوا اے ابی بکرؓ مجھے اور مومنین کو بدلا مل جاوے گا براہیوں کا دنیا میں یہاں تک کہ ملاقات کریں گے اللہ تعالیٰ سے اور نہ ہو گا ان پر کوئی گناہ اور دوسرے لوگ یعنی منافق وغیرہ جو ہیں جمع ہوں گی ان کی برائیاں یہاں تک کہ وہ بدلا پاویں گے ان کا قیامت کے دن۔

عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأُخِذْتُ مِنْهُ أَدْنِيَّ وَمَنْ يَعْصِمْ سُوْرَةَ يُجْزِيهِ وَلَا يَجِدُ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا بَكْرٍ لَا أُخْبِرُكَ آيَةً أُخِذْتُ عَلَى قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا قَدْ آتَيْنَاهَا فَلَا أَعْلَمُ إِلَّا آتِي وَجَدْتُ فِي كَلْبِي أَقْتَصَامًا مَقْتَضًا لَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَأْنُكَ يَا أَبَا بَكْرٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي وَأَبْنَاؤُنَا لَمْ يَعْصِمْ سُوْرَةَ أَوْ آتَا لَمْ يَجْزِئُونِ بِمَا عَمِلْنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا أَنْتَ يَا أَبَا بَكْرٍ وَالْمُؤْمِنُونَ فَجَزِئُونَ بِذَلِكَ فِي الدُّنْيَا حَتَّى تَلْقَوْا اللَّهَ وَ لَيْسَ لَكُمْ ذُنُوبٌ وَ أَمَّا الْآخَرُونَ فَيَجْتَمِعُ ذَلِكُ إِلَيْكُمْ حَتَّى يُجْزِيَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

ف یہ حدیث غریب ہے اور اس کی اسناد میں گفتگو ہے اور موسیٰ بن عبیدہ ضعیف ہیں حدیث میں ضعیف کہا ہے ان کو یحییٰ بن سعید اور احمد بن حنبل نے اور



سے اپنی بکری سے اور اس کی اسناد بھی صحیح نہیں اور اس باب میں عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی روایت ہے۔  
مترجم بخلاف ان احادیث کا یہ ہے کہ بلیات دنیاوی کامل الایمان لوگوں کے واسطے کفارہ ذنوب ہیں اور افع عیوب  
وہو المطلوب ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَشِيتُ سَوْدَةَ  
اَنْ يُطَلِّقَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ  
لَا تُطَلِّقْنِي وَأَمْسِكْنِي وَاجْعَلْ يَوْمِي لِعَائِشَةَ  
فَفَعَلَ فَنَزَلَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهَا اَنْ يُصْلِحَا  
بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ فَمَا امْطَحَا عَلَيْهِ  
مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ جَائِزٌ

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ خوف ہوا  
سودہؓ کو کہ طلاق دیویں اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم یعنی بسبب بڑھاپے  
کے سو عرض کی انہوں نے کہ طلاق نہ دیجیے آپؐ مجھ کو اور اپنی بیٹیوں  
میں رکھیے اور معاف کر دیتی ہوں میں باری اپنی حضرت عائشہؓ کو  
سو حضرت نے ویسا ہی کیا پس اترمی یہ آیت فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا  
اَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا اَلَا یہ یعنی گناہ نہیں شوہر اور بی بی پر کہ صلح کر  
لیوں دونوں اور صلح بہتر ہے سو جس امر پر انہوں نے صلح کر لی جائز ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ اخِرُ آيَةٍ نَزَلَتْ اَوْ  
اٰخِرُ شَيْءٍ اُنْزِلَ يَسْتَفْتُونَكَ كُلَّ لَيْلَةٍ يَفْتِيكُمْ  
فِي الْكَلَالَةِ۔

روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہا انہوں نے کہ آخر  
آیت جو نازل ہوئی یا آخر جو چیز نازل ہوئی یہ آیت ہے  
يَسْتَفْتُونَكَ قُلُ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ اَلَا یہ۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور ابو السفر کا نام سعید بن احمد ہے اور بعضوں نے ابن جبرہ ثوری کہا ہے۔

عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ اِلَى رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
يَسْتَفْتُونَكَ قُلُ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ فَقَالَ  
لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُجِزُّكَ  
بِآيَةِ الصِّيفِ۔

روایت ہے براءؓ سے کہ ایک مرد آیا رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہؐ کے کیا تفسیر  
ہے اس آیت کی يَسْتَفْتُونَكَ الْآيَةُ سَوْفَرًا يَأْتِي رَسُولَ اللَّهِ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے کافی ہے تجھ کو اس کی تفسیر کے لیے وہ  
آیت جو گرمی میں نازل ہوئی۔

مترجم لغوی فرماتے ہیں کہ یہ آیت حجۃ الوداع کے راہ میں ایام گرام میں نازل ہوئی اس لیے آیت الصیف مشہور ہوئی  
پوری آیت یوں ہے۔ يَسْتَفْتُونَكَ قُلُ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ اِنْ اَمْرٌ مِّنْكَ كَيْسَ لَهُ وَكَذَلِكَ اُحِبُّ  
لَهَا نَصْعَكَ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَوْمَئِذٍ اَنْ تَمُرَّ بِكَ لَهَا وَكَذَلِكَ اِنْ كَانَا اِثْنَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ وَاِنْ كَانُوا  
مَوْءَاةً رِّجَالًا وَّنِسَاءً فَلِلَّذِي كَرِهَ مِثْلُ حِظِّ الْأُنثَيْنِ یعنی تجھ سے فتویٰ پوچھتے ہیں کہ اللہ فتویٰ دیتا ہے تم کو کلالہ کا اگر کوئی  
یا وے اور نہ ہو اس کی اولاد اور اس ایک بہن ہو سو اس کے لیے آدھا ہے اس میں سے کہ بھوڑ گیا اور وہ وارث ہوتا  
ہے اس بہن کا اگر نہ ہو اس کی اولاد پھر اگر ہیں اس کی دو بہنیں تو ان دونوں کے لیے دو تہائی ہے اس میں سے کہ بھوڑ گیا  
اگر ہوں وہ وارث جماعت مرد اور عورتیں تو مرد کے لیے اربعہ حصہ و عورتوں کے لیے نصف حصہ ہے انتہی اور کلالہ کا اطلاق تین



شخصوں پر آتا ہے ایک وہ میت کہ والد اور ولد نہ چھوڑ گیا ہو اور دوسرے ان وارثوں پر کہ جو میت کے والد و ولد نہ ہوں تیسرے اس قرابت پر جو ولدیت اور والدیت کے نسبت سے نہ ہو پس قول اول پر ہیں ابو بکر صدیقؓ اور عمرؓ اور علیؓ اور جہور اہل علم کہ کہتے ہیں کہ کلام سے وہی میت مراد ہے جو والد و ولد نہ چھوڑ گیا ہو اور اسی پر اجماع ہے اور مراد بہن سے اس آیت میں حقیقی بہن ہے یا علاتی یا اختیافی۔

خاتمہ سورہ نساء ایک دفتر نعمت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لیے آسمان سے اتارے  
اس میں بڑے بڑے عمدہ فوائد مذکور ہیں اور بہتر بہتر فوائد مسطور چنانچہ احکام فقہیہ میں سے احکام پرورش تیاہی کے  
اور تعداد منکوحات کی اور امرادائے مہر کا اور امریتامی کی آزمائش کا وقت تفویض مال کے اور اس پر شاہد کر لینے کا وقت  
تفویض کے اور حصہ وارثوں کے ترکہ کے مال سے اور امر صدقہ کا وقت تقسیم ترکہ کے اور نہی و مذمت مال یتیم کے کھانے  
کی اور حصہ ذوی الفرائض کے اور حق اصیبات کے اور حکم ان بیبیوں کا کہ مرتکب فواحش ہوں قبل نزول حد نہ نا اور حکم  
اذیت دینے کا زانیوں کے اور یہ دونوں حکم بعد نزول حد نہ نا منسوخ ہو گئے اور نہی بکج عورتوں کے وارث ہو جانے  
سے اور حکم استبدال زن کا اور حرمت منکوحہ پر کی اور بیان ان چودہ عورتوں کا جن سے نکاح درست نہیں اور نفرت  
مہر کی اور جواز لونڈیوں کے نکاح کا باذن مالکان اور آدھا ہو جانا حد نہ نا کا لونڈیوں پر اور احکام عورتوں کے زود و کوب  
کے اور حکم فیصلہ کا عورت اور مرد کے ہنگام سے ہیں اور امر عبادت الہی کا اور نہی شرک سے اور امر احسان کرنے کا والدین  
اور اقرباء اور یتامی اور مساکین اور ہم سایہ ذمی قرابت اور ہم سایہ اجنبی اور رفیق سفر اور مسافر اور کنیز اور غلام کے ساتھ  
اور نہی نماز سے وقت نشہ کے اور جواز یتیم کا واسطے مرہن و مسافر اور صاحب غلط اور لاس نساء کے جو پانی نہ  
پا وے اور امرادائے امانات اور عدل کا اور امر اطاعت خدا و رسول و اولی الامر کا اور رجوع کرنے کا وقت تنازع  
کے خدا اور رسول کی طرف اور امر منافقوں سے اعراض کرنے کا اور خدا پر توکل کرنے کا اور امر تحریرین مؤمنین کا قتال  
کے لیے اور حکم ان لوگوں کا جو اپنی قوم سے اور مسلمانوں سے امن چاہتے ہیں اور حکم کافروں سے صلح کرنے کا اور حکم  
قتل خطا اور عمدہ کا اور نہی تکفیر سے اہل اسلام کے اور حکم نماز کے قصر کا سفر میں اور حکم نماز خوف کا اور حکم ذکر الہی کا قیام و قعود وغیرہ  
میں اور موقوف ہونا نماز کا اور نہی گسستی کرنے سے تعاقب کفار میں اور حکم نکاح زنان یتامی اور حکم نشو و اعراض  
زن کا اور حکم طلع کا اور نہی معاقب چھوڑ دینے سے عورتوں کو اور جواز تفریق کا زوجین میں اور امر عدل و انصاف کا  
اورائے شہادت میں اور نہی کفار کی حجت سے اور حکم ایمان لانے کا رسول پر اور نہی دین میں غلو کرنے سے اور نہی  
تشلیت سے اور شرح کالہ کی اور حکم اس کا انتہی گویا کہ یہ سورہ کافل جمیع مہمات فقہیہ ہے اور شامل تمام احکام دینیہ  
اور قصص و حکایات سے اس میں کچھ مذکور نہیں فضائل سے اس میں مسطور ہے فضیلت اطاعت حدود اللہ کی اور  
فضیلت و ضرورت قتال کی واسطے رہائی مستضعفین کے اور فضیلت مجاہدین کی فاعلین پر اور فضیلت استقفا  
کی اور فضیلت اسلام کی اور ملت ابراہیمی کی اور فضیلت خیر و عفو کی اور فضیلت و اجر مومنوں کا اور فضیلت کتاب  
اللہ کے ساتھ جنگل مارنے کی اور ذمائم سے مذمت اکل مال یتیم کی اور مذمت عصیان کی اور مذمت حرام خور کی اور مذمت



خیل کی اور مذمت افترا کی خداوند تعالیٰ پر اور مذمت منافقوں سے دوستی کرنے کی اور مذمت تارکان ہجرت کی اور نہی ان سے محبت کرنے سے اور خرابی اور رسوائی تارکان ہجرت اور مذمت خائنین کی اور مذمت اس کی جو مرتکب گناہ ہو کر دوسرے پر تہمت باندھے اور مذمت نافرمانی رسول کی اور مذمت کفر کی اور مذمت مرتدین کی اور عدم مغفرت ان کی اور مذمت عیبت کی اور جواز اس کا مظلوم کے لیے اور چھ خصائل مذمومہ یہود کے یعنی نقص یشاق اور کفر اور قتل انبیاء اور غلبہ کہنا اپنے قلوب کا اور بہتان باندھنا مریم علیہ السلام پر اور دعویٰ قتل عیسیٰ علیہ السلام اور چار خصلتیں ان کی یعنی ظلم اور اللہ کی راہ سے روکنا اور کھانا لوگوں کے مال فریب سے اور سود لینا اور مذمت اللہ کی عبادت سے تکبر کرنے کی اور بہت سے امور ضروری اور بکار آمد اس میں مذکور ہیں چنانچہ پیدائش انسان کی ایک جان سے اور بیان توبہ کا اور شرائط اس کے قبول ہونے کی اور ارادہ الہی متعلق ہونا واسطے بیان سنن اسلام و ایمان کے اور برائی ہوس اور رشک کی اور پاک ہونا اللہ تعالیٰ کا ظلم سے اور ضلالت سے اور اضلال اہل کتاب کا اور تحریف یہود کی سمعنا اور عصیانا کہنے میں اور خطاب اہل کتاب سے اور حکم ایمان لانے کا قبل اس کے کہ چہرے ان کے مسخ ہو جاویں اور بخشنے نہ جانا شرک کا اور شکایت جیت اور طاعت کی اور لڑنا کافروں کا طاعت کے لیے اور مومنوں کا اللہ تعالیٰ کے لیے اور برائی ان کی جو پہلے سے مشتاق جہاد تھے اور بعد فرض ہونے کے قبل و قال کرنے لگے اور پہنچا موت کا بہر حال اور نسبت کرنا منافقوں کا خیر کو خدا کی جانب اور شر کو نبی کی جانب اور جواب اس کا اور عین اطاعت خدا ہونا اطاعت رسول کا اور بیان اس کا کہ منافق بے تحقیق خبر بد مشہور کر دیتے ہیں۔ اور وعدہ اللہ تعالیٰ کا کہ کفار کی لڑائی بند ہو جاوے گی یعنی ان کو تمہارے ساتھ تاب مقاومت نہ رہے گی اور بیان ابھی اور بری شفاعت کا اور بہتر نہ ہونا اکثر مشوروں کا مگر جو صدقہ وغیرہ کے لیے ہو یا صلح کے واسطے اور منع علیہم ہونا پیغمبروں اور صدیقوں اور شہیدوں اور صالحوں کا اور برہان اور نور ہونا قرآن کا۔

## وَمِنْ سُورَةِ الْمَائِدَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طارق بن شہاب سے روایت ہے کہ کہا ایک مرد نے یہود میں سے حضرت عمر بن خطابؓ سے کہ اے امیر المومنین اگر ہمارے اوپر اتنی یہ آیت ایوم اکملت لکم دینکم یعنی فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کہ آج کے دن پورا کرو یا میں نے تمہارا دین اور پوری کر دی تم پر اپنی نعمت اور پسند کیا میں نے تمہارے لیے اسلام کو دین انتہی تو بیشک ہم اس دن کو عید ٹھہراتے یعنی کہ میں خوب جانتا ہوں کہ آیت کس دن اترتی ہے یہ آیت

عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْيَهُودِ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ كَوْنَيْتَا أَنْزَلْتَ هَذِهِ آيَةً الْيَوْمَ اكْمَلْتَ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتَ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَاحَتِي لَكُمْ أَلَسَلَامٌ دِينًا لَا تَخْذُ نَاذِلَكَ الْيَوْمَ عِيدًا فَقَالَ عُمَرُ إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَيَّ يَوْمٍ أَنْزَلْتَ هَذِهِ آيَةً أَنْزَلْتَ يَوْمَ عَرَفَةَ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ۔

عرفہ کے دن جمعہ کے روز یعنی ہم کو عید ٹھہرانے کے دن

marfat.com



ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍاءَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكُمْ دِينُكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَرَضِيَتْ لَكُمْ الْإِسْلَامُ دِينًا وَغَدَاةَ يَهُودِيٍّ فَقَالَ لَوْ أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عَلَيْنَا لَأَتَّخِذْنَا يَوْمَ عِيدًا فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَا مَعْزُورُ لَوْ نَزَلَتْ فِي يَوْمٍ عِيدَيْنِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَيَوْمِ عَرَفَةَ -

روایت ہے عمار بن ابی عمار سے انہوں نے کہا کہ پڑھی ابن عباس نے یہ آیت اَلْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ آیت اور ان کے پاس ایک یہودی بیٹھا ہوا تھا اس نے کہا اگر یہ آیت اتنی ہم پر تو ہم بے شک اس دن کو عید مقرر کرنے سے ابن عباس نے کہا یہ نازل ہوئی ایسے دن میں کہ اس دن ہمارے یہاں دو عیدیں تھیں ایک جمعہ دوسرا عرفہ۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عباس کی روایت سے۔

مترجم۔ اس آیت مبارک میں بڑی بشارت ہے اول تو دین کامل ہونے کی دوسری نعمت الہی پوری حاصل ہونے کی تیسری عمدہ ترین ادیان جو اسلام ہے اس کی عنایت ہونے کی الحمد للہ علی ذلک معالم میں ابن عباس سے مروی ہے کہ جس دن یہ آیت نازل ہوئی اس دن پانچ عیدیں جمع تھیں جمعہ اور عرفہ دو عیدیں مسلمانوں کی اور یہود اور نصاریٰ اور مجوس کی ایک ایک عید اور ایسا اجتماع عیدوں کا کبھی نہ اس کے قبل ہوا اور نہ بعد ہو گا فقیر کہتا ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دین کامل ہو گیا معلوم ہوا کہ اب دین میں کسی امر جدید اور بدعت غیر سدید کے نکالنے کی حاجت نہ رہی اب جو دنیا کام نکالے وہ گویا کہ پھٹی انگلی ہے کہ وہ موجب عیب ہے اور معیب لاریب اور معلوم ہوا کہ قرآن سے بڑھ کر کوئی نعمت نہیں کہ قرآن اس آیت پر گویا تمام ہو گیا اس کے بعد کوئی حکم اور فرض نہ آرا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس کے بعد کھوڑے ہی دن زندہ رہے پھر گلزار دنیا سے تشریف لے گئے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينُ الرَّحْمَنِ مَلَأَ سَعَاءَ لَا يُغْنِيْهَا النَّيْلُ وَالْثَقَاءُ قَالَ أَسَآءُ أَيُّكُمْ مَا أَتَقَى مِنْهُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ فَاثَتْ لَمْ يَعْصِ مَا فِي يَمِينِهِ تَوَشَّهَ عَلَى الْمَاءِ بِبَيْدٍ الْآخَرَى الْمَيْتَرُ يُخْفِضُ وَيَرْفَعُ -

ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ کا داہنا ہاتھ یا برکت کا ہاتھ بھرا ہوا ہے خیر کرنے والا اور بھانے والا ہے نعمتوں کا اور رزق کا نہیں کم ہوتا ہے کسی طرح اور دن میں فرمایا آپ نے کہ خیال نہ کر کہ کتنا خرچ کر چکا ہوگا جب سے پیدا کیے آسمان سوا تک کچھ نہیں ہوا جو اس کے ہاتھ میں ہے اور عرض اس کا پانی پر تھا یعنی قبل پیدا کش سموات کے اس کے

ہاتھ میں تر از وہ ہے یعنی اعمال اور رزق کے جھکا تا ہے جس کے لیے چاہے اور بلند کرتا ہے جس کے لیے چاہے یعنی جسے چاہتا ہے زیادہ دیتا ہے اور سب سے چاہتا ہے کم۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور یہ حدیث تفسیر ہے اس آیت کی وَتَقَالِ اَلْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُوْلَةٌ غُلَّتْ اَيْدِيهِمْ یعنی یہود نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کا ہاتھ بندھا ہوا ہے یعنی ہم کو کچھ نہیں دیتا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے بندھے ہوئے ہوں ان کے ہاتھ اور لعنت کئے گئے وہ اس کے بعد اللہ کے دونوں ہاتھ کھلے ہوئے ہیں خرچ کرتا ہے جس طرح چاہتا ہے مال



اور یہ حدیث میں ائمہ دین نے فرمایا ہے کہ ایمان لائے یعنی عفت الہی پر مثل یہ دو بہہ وغیرہ کے بغیر اس کے کہ نفسیہ کرے اس کی باوجود ہم نے اس میں ایسا ہی کہا ہے بہت سے ائمہ ہدیٰ نے انہیں میں ہیں سفیان ثوری اور مالک بن انس اور ابن عیینہ اور ابن مبارک کہ کہتے ہیں روایت کی جاویں یہ چیزیں اور اس پر ایمان رکھا جاوے اور نہ بیان کی جاوے کیفیت ان کی بھی یہ ہے کہا جاوے کہ اس کا ہاتھ ایسا ہے یا ویسا بلکہ صرف ایمان لایا جاوے کہ جیسے اس کی ذات ہے ویسا ہی اس کا ہاتھ ہے

**عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَرِّمُ حَتَّى تَذُلَّ هَلْبَةُ الرَّيَّةِ وَاللَّهُ يُعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ قَاتِلِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَسْهَمِينَ اتَّقِيَةَ فَقَالَ لَهُمْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّصِرُوا فَقَدْ عَصَيْتَنِي اللَّهُ -**

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے بتے بنی صلی اللہ علیہ وسلم کہ پہرہ مقرر کیا بتا آپ کی نگہبانی کے لیے یہاں تک کہ اتنی ہی یہ آیت دَا لَلَّهِ يُعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ یعنی اللہ نگہبان ہے تیرا لوگوں کے شر سے سونکا لا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا سر مبارک خیمہ سے اور فرمایا اپنے پہرہ والوں سے اے لوگو! چلے جاؤ میرے پاس سے کہ اللہ تعالیٰ میرا خود نگہبان ہے۔

**ف** یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ حدیث بعضوں نے جبریری سے انہوں نے عبد اللہ بن شقیق سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نگہبانی کی جاتی تھی اور نہیں ذکر کیا اس میں حضرت عائشہ کا۔

**عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَعَثَ يَتُوفَا سَوَائِلَ فِي الْمَعَاصِي فَتَمَوَّهُمْ عُلَمَاءُ عَمْرٍاءَ فَمَلَمَ يَتَفَرَّقُوا فَجَاسُواهُمْ فِي مَجَالِسِهِمْ وَأَكَلُوهُمْ وَشَارَبُوا يَوْمَهُمْ فَضَرَبَ اللَّهُ تَأْوِبَ بَعْضِهِمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَعَنَهُمْ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ قَالَ فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ مَثَكُثًا وَقَالَ لَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ حَتَّى تَأْطِرُوهُمْ أَطْرًا -**

عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جبکہ پڑ گئے بنی اسرائیل گناہوں میں منع کیا ان کو عالموں نے اور وہ باز نہ آئے پھر علماء ان کے ساتھ بیٹھنے لگے ان کی مجلسوں میں اور کھانے پینے لگے ان کے ساتھ سو ملا دیئے اللہ نے بعضوں کے دل بعض سے اور لعنت کی ان پر داؤد اور عیسیٰ بن مریم کی زبان سے یہ سزا اس امر کی تھی کہ وہ نافرمانی کرتے تھے اور حد شرعی سے بڑھ جاتے تھے کہا را دی نے پھر اٹھ بیٹھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور وہ تکیہ لگائے ہوئے تھے اور فرمایا قسم ہے اس پر وہ ردہ کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ نہ نجات پاؤ گے تم یہاں تک کہ بخوبی نہ لکھو ظالم کو ظلم سے اور نہ دلواد حق مظلوم کا اس سے۔

**ف** عبد اللہ بن عبد الرحمن نے کہا کہ یزید نے کہا کہ سفیان ثوری اس روایت میں عبد اللہ بن مسعود کا نام نہ لیتے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث محمد بن مسلم بن ابی الوضاح سے وہ روایت کرتے ہیں علی بن بدیمہ سے وہ ابو عبیدہ سے وہ عبد اللہ بن مسعود سے وہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور بعضوں نے کہا روایت ہے ابی عبیدہ سے وہ روایت کرتے ہیں بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

**عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**



اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَتَأْوِجَهُ  
فِيهِمْ لَتَقْصُ كَاتِ السَّحَابِ فِيهِمْ يَدِي أَخَاهُ  
يَقَعُ عَلَى الذَّنْبِ فَيَمْنَعُهُ عَنْهُ فَإِذَا كَانَ الْغَدُ  
لَمْ يَمْنَعُهُ مَا سَأَلَ مِنْهُ أَكِيلُهُ وَشَرِيْبُهُ  
وَخَلِيْطُهُ فَضَرَبَ اللَّهُ مُتَوَبِّعَهُمْ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ  
وَنَزَلَ فِيهِمْ الْقُرْآنُ فَقَالَ لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى  
ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ  
وَقَرَأَ حَتَّى يَكُونَ كَأَنَّهُ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَآلَتِي وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِّنَ  
الْغَدُودِهِمْ أَوْ لِيَاءٍ وَلَكِن كَثِيرًا مِّنْهُمْ  
فَاسْتَفُوتَ قَالَ وَكَانَ بَيْنِي اللَّهُ مَثَلًا فَعَلَسَ  
فَقَالَ لَا حَتَّى تَأْخُذُوا عَلَيَّ يَدِي الظَّالِمِ فَنُطْلَقُ  
عَلَى الْحَقِّ أَطْرًا -

علیہ وسلم نے فرمایا کہ بنی اسرائیل میں جب نقصان ایمان آگیا تو یہ  
حال تھا کہ آدمی ان میں سے اپنے بھائی کو گناہ کرتے دیکھتا تھا اور  
اس کو روکتا تھا پھر جب دوسرا روز ہوتا اور وہ دیکھتا کہ یہ باز  
نہیں آتا تو نہ روکتا اس کو وہ گناہ خود دیکھتا تھا گنہگار سے اس کے  
ساتھ ہم نوالہ اور ہم پیالہ اور شریک ہونے سے بھر ملا دینے اللہ تعالیٰ  
نے بعضوں کے دل بعض سے اور اترا ان کے حق میں قرآن اور فرمایا  
اللہ تعالیٰ نے لعنت کئے گئے جو منکر ہوئے بنی اسرائیل سے داؤد اور  
عیسیٰ بن مریم کی زبان سے یہ اس سبب سے کہ وہ نافرمانی کرتے تھے  
اور حد پر نہ رہتے اور پڑھا آپ نے ان آیتوں کو یہاں تک کہ پہنچے  
تو کانٹاؤں میں سے آخر تک یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا اگر  
وہ ایمان رکھتے ہوتے اللہ پر اور نبی پر اور جو اترا اس پر تو نہ بناتے  
گنہگاروں کو دوست و لیکن اکثر ان میں بے حکم ہیں کہ ہر آدمی نے  
اور نبی اللہ کے تکبر لگائے ہوئے تھے سواٹھ بیٹھے اور فرمایا نہ نجات پاؤ گے  
تم عذاب الہی سے جنت تک نہ پہنچو گے ظالم کا اور نہ مال کرو اسے حق کی طرف بخوبی۔

ف روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے کہا کہ لکھو ادیا چھ کو ابو داؤد نے کہا کہ خبر دی ہم کو محمد بن مسلم بن ابی الوصاح  
نے وہ روایت کرتے ہیں علی بن بدیمہ سے وہ عبیدہ سے وہ عبد اللہ سے وہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔  
مترجم۔ ان حدیثوں میں بڑی تنبیہ ہے ان لوگوں کو جو اہل بدع اور اہل ہوا اور فساق و فجار سے مخالفت اور محبت رکھتے  
ہیں اور بنی اسرائیل کے ہلاکت کا یہی سبب ہوا کہ جب اہل حق نے اہل باطل سے ملنا جلنا اختیار کیا اور ان سے اجتناب اور  
احتراز نہ رکھا اللہ تعالیٰ نے عذاب عام ساری قوم پر بھیج دیا کہ سب نیک و بد ہلاک ہو گئے۔ جیسے نیکوں کو نیکی ضرور  
ہے اسی طرح بدوں سے اجتناب و احتراز پر ضرور ہے۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي إِذَا  
أَصَبْتُ اللَّحْمَ أَنْشَرْتُ لِلنِّسَاءِ وَآخَذَ شَيْئًا  
شَهْوَوِيَّ فَحَرَمْتُ عَلَى اللَّحْمِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحَرِّمُوا حَلَالَاتٍ مَّا أَحَلَّ  
اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ  
وَكُلُوا مِن مَّا سَأَلَ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا -

ابن عباس رضی سے روایت ہے کہ ایک مرد آیا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے ہیں  
جب گوشت کھاتے ہوں تو پریشان پھرتا ہوں عورتوں کے لیے  
اور کپڑا لیتی ہے مجھ کو شہوت میری سو میں نے حرام کیا ہے اپنے  
اور گوشت پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا سے  
آخر تک یعنی اے ایمان والو مت حرام کو پاکیزہ چیزیں جو حلال ہیں  
اللہ تعالیٰ نے نہ منع کیا اور حد سے نہ بڑھو اللہ دوست نہیں



رکھتا حد سے بڑھنے والوں کو اور کھاؤ اس میں سے کہ دیا تم کو اللہ تعالیٰ نے حلال پاک۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریبہ اور روایت کی بعضوں نے عثمان بن سعد کی سند کے سوا اور سند سے مرسلہ کہ اس میں ذکر نہیں ابن عباسؓ سے روایت ہونے کا اور روایت کی یہ حدیث خالد حذاف نے عکرمہؓ سے مرسلہ۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ قَالَ اللَّهُمَّ

يَتَيْنِ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيِّنَاتٍ شَفَاءً فَتَزَلَّتِ الْتِي فِي  
الْبَقَرَةِ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا  
إِثْمٌ كَبِيرٌ لَا يَأْتِيهِ قُدَّامِي عُمَرُ فَقُرِئَتْ عَلَيْهِ قَالَ  
اللَّهُمَّ يَتَيْنِ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيِّنَاتٍ شَفَاءً فَتَزَلَّتِ  
الْتِي فِي النَّسَاءِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا  
الْقُلُوبَةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى قُدَّامِي عُمَرُ فَقُرِئَتْ عَلَيْهِ  
ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ يَتَيْنِ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيِّنَاتٍ شَفَاءً  
فَتَزَلَّتِ الْتِي فِي الْمَأْثَدَةِ إِنَّمَا يُرِيدُ  
الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ  
فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ إِلَى قَوْلِهِ فَهَلْ أَسْمُ  
مُتَّفِقُونَ قُدَّامِي عُمَرُ فَقُرِئَتْ عَلَيْهِ فَقَالَ  
أَنْتَهَيْنَا أَنْتَهَيْنَا۔

روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ یا اللہ  
یہاں دوے ہمارے لیے شراب کا حکم صاف صاف سوانتری  
وہ آیت جو سورہ بقرہ میں ہے یَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ آخر آیت  
تک یعنی پوچھتے ہیں تجھ سے حکم شراب کا اور جوئے کا کہہ دے تو کہ ان  
دونوں میں گناہ ہے بڑا اور فائدے بھی ہیں لوگوں کو اور گناہ ان کا بڑا ہے  
ان کے فائدوں سے پھر بلائے گئے حضرت عمرؓ اور پڑھی گئی ان کے  
آگے یہ آیت پھر کہا انہوں نے یا اللہ بیان کر دے ہمارے لیے  
شراب کا حکم صاف صاف پھر اتری وہ آیت جو سورہ نسا میں ہے  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الْمَتَّحَةَ ۚ يَعْنِي السَّيْمَانَ  
والو نماز کے قریب نہ جاؤ لاشہ کے حال میں پھر بلائے گئے حضرت عمرؓ  
اور پڑھی گئی آپ کے آگے یہ آیت پھر کہا آپ نے یا اللہ بیان  
کر دے ہمارے لیے حکم شراب کا صاف صاف پس اتری وہ  
آیت جو سورہ مائدہ میں ہے إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ

الْعَدَاوَةَ ۚ يَعْنِي الشَّيْطَانُ ارادہ رکھتا ہے کہ ڈال دیوے تمہارے درمیان عداوت اور بعض شراب اور جوئے کے سبب  
سے اور اتری یہ آیت کہ قُلْ إِنَّمَا مَنَعْتُكُمْ تَكْلِفًا يَعْنِي فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ اب تو تم باز رہو گے یعنی شراب اور جوئے سے  
یا اس کا حکم پوچھنے سے پس کہا عمرؓ نے باز رہے ہم باز رہے ہم۔

ف اور مروی ہوئی یہ حدیث اسرائیل سے مرسلہ روایت کی ہم سے محمد بن عمار نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے  
اسرائیل سے انہوں نے ابی اسحاق سے انہوں نے ابی ملیسہ سے کہ عمر بن خطابؓ نے کہا یا اللہ بیان کر ہمارے لیے حکم شراب  
کا صاف صاف پھر ذکر کی روایت مانند اس کے اور یہ صحیح تر ہے محمد بن یوسف کی روایت سے۔

عَنْ الْبَرَاءِ وَقَالَ مَا تَرَى مِنْ رَجُلٍ

الَّتِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ تُعْزَمَ الْخَمْرُ  
فَلَمَّا حُرِّمَتْ الْخَمْرُ قَالَ رَجُلٌ كَيْفَ بِأَمْعَارِنَا  
وَقَدْ مَا تَوَاسَّيْتُوْنَ الْخَمْرَ فَتَزَلَّتِ لَيْسَ عَلَى  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا

روایت ہے برابر بن عازب سے کہا انہوں نے کہ مر گئے  
چند لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے یاروں سے قبل شراب حرام ہونے  
کے پھر جب شراب حرام ہوئی کہنے لگے لوگ کیا حال ہو گا ہمارے  
ان یاروں کا جو مر گئے شراب پیتے ہوئے پس اتری یہ آیت لَيْسَ  
عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا



وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

ایمان آئے اور عمل کیے نیک اس چیز میں جو کہانی انہوں نے یعنی قبل امت کے جب تقویٰ اختیار کیا انہوں نے اور ایمان لائے اور عمل کیے اچھے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ شعبہ نے ابی اسحاق سے بنی روایت کی ہم سے یہ حدیث محمد بن بشیر نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابی اسحاق سے کہا بنی اسحاق نے کہا ہزار بن عمار نے انتقال کیا کئی شخصوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے باروں سے اور وہ شراب پیا کرتے تھے پھر جب نازل ہوئی حرمت شراب کی کہا کئی شخصوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے باروں میں سے کیا حال ہوگا ہمارے ان باروں کا جو مرگئے شراب پیتے ہوئے اباراوی نے کہا پھر نازل ہوئی یہ آیت لَئْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا آخر آیت تک۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ تَأَلَّوْا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَا آيَاتُ الَّذِينَ مَاتُوا وَهُمْ شَرِبُوا نَعْمَ لَمَّا نَزَلَتْ لَئْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہ صحابہ نے پوچھا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا ہے تو کہ جو لوگ مر گئے شراب پیتے ہوئے اور یہ سوال جب کیا کہ شراب کی حرمت اتر چکی تھی پس اتر ہی یہ آیت لَئْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ لَئْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْتَ مِنْهُمْ

روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ جب اتر ہی یہ آیت لَئْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ تب فرمایا مجھ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ تو بھی ان میں سے ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي كُلِّ عَامٍ فَسَكَّتْ وَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي كُلِّ عَامٍ قَالَ لَا وَتَوَقَّطْتُ نَعْمَ لَوْ جِئْتُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُونَا عَنْ أَشْيَاءَ إِنِ اتَّبَعْتُمْ لَكُمْ تَسْوِئَةٌ

حضرت علی سے روایت ہے کہ جب یہ آیت اتر ہی وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ یعنی لوگوں پر فرض ہے ارادہ کرنا بیت اللہ کا جو طاقت رکھتا ہو اس کے راہ کی عرض کی صحابہ نے کہ اے رسول اللہ کے کیا ہر سال میں حج فرض ہے پس چپ ہو رہے آپ پھر عرض کی کہ اے رسول اللہ کے کیا ہر سال میں حج فرض ہے فرمایا آپ نے نہیں اور فرمایا اگر میں کہہ دیتا کہ ہاں تو ہر سال میں ہو جاتا پس اتار ہی اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اے ایمان والو مت سوال

marfat.com



فایہ حدیث حسن ہے غریب ہے حضرت علیؓ کی روایت سے اور اس باب میں ابی ہریرہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

روایت ہے انس رضی سے کہ ایک شخص نے کہا یا رسول اللہ میرا باپ کون ہے آپ نے فرمایا فلا نا شخص کہا راوی نے پھر ان ہی یہ آیت  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ابْعَثُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ  
بیان کی جاویں تو تم کو بُرا لگے۔

عَنْ أَبِي كَالٍ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
لَا تَزْنُوا وَلَا تَزْنُوا عَلَيْكُمْ شَيْئًا إِنْ تَبَدَّلَكُمْ  
تَسْوَكُمْ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

ابی بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ اے  
لوگو تم پڑھتے ہو یہ آیت **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا** یعنی اے ایمان والو  
فکر کرو تم اپنی جانوں کی تم کو ضرر نہ پہنچا دے گا جو گمراہ رہے گا جب  
تم یہ آیت پڑھو گے اور حالانکہ میں نے سنا ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
سے کہ فرماتے تھے جب لوگ دیکھیں ظالم کو اور اس کے دونوں  
ہاتھ نہ پکڑ لیں تو قریب ہے کہ اللہ کی طرف سے ان پر عام عذاب  
آجائے یعنی اس آیت سے یہ مراد نہیں کہ امر معروف نہ کرنا چاہیے  
و امر منہ ما خود نہیں۔

عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ أَنَّهُ قَالَ يَا أَيُّهَا  
النَّاسُ إِنَّكُمْ تَقْرَءُونَ هَذِهِ آيَةَ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَفْعَلْكُمْ مَن  
خَلَقَ إِذَا أَهْتَدَيْتُمْ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ النَّاسَ  
إِذَا سَأَلُوا أَوْ طَالِمًا فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى  
يَدَيْهِ أَوْ شَكَّ أَنْ يُعْتَرَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ مِنْهُ -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ حدیث کئی لوگوں نے اسماعیل بن خالد سے مانند اس حدیث

کے مرفوعاً اور روایت کی بعضوں نے اسماعیل سے انہوں نے قیس سے انہوں نے ابی بکر سے قول ابو بکر کا اور مرفوع نہ کیا اس کو۔  
 عَنْ أَبِي أُمَيَّةَ الشَّعْبَانِيِّ قَالَ آتَيْتُ  
 يَاسَعَ بْنَ الْغَسَّاقِ فَقُلْتُ لَهُ كَيْفَ تَقْسَمُ فِي هَذِهِ  
 الْآيَةِ قَالَ آيَةُ آيَةٍ قُلْتُ قَوْلُهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا  
 الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَفْزَحْكُمْ مِنَ  
 اللَّهِ إِذَا هَمَّ بِكُمْ قَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ سَأَلْتُ  
 عَنْهَا خَيْرًا سَأَلْتُ عَنْهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ قَالَ بَلِ اسْتَمِرُّوا بِالْمَعْرُوفِ وَتَنَاهَوْا عَنِ  
 الْمُنْكَرِ حَتَّى إِذَا رَأَيْتُمْ شُعَاعًا مَطَاعًا هُوَ  
 تَتَبَعُوا دُنْيَا مُؤْثَرَةً وَإِعْجَابُ كُلِّ دُونِ سَائِرِ  
 رَأْيِهِ فَعَلَيْكُمْ بِخَاصَّةِ نَفْسِكُمْ وَدَعُوا الْعَوَامَ  
 إِنَّ مِنْكُمْ وَمَا أَيْكُمُ آيَا مَا الْقَبْدُ فِيهِمْ

عَنْ أَبِي أُمَيَّةَ الشَّعْبَانِيِّ قَالَ آتَيْتُ  
يَا ثَعْلَبَةَ الْعُشَيْمِي فَقُلْتُ لَهُ كَيْفَ تَفْعَلُ فِي هَذِهِ  
الْأَيَةِ قَالَ آيَةُ آيَةٍ قُلْتُ قَوْلُهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَفْعَلْ لَكُمْ مِنْ  
شَيْءٍ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ قَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ سَأَلْتُ  
مَنْ خَافِيئًا سَأَلْتُ عَنْهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ بَلِ انْتَبِهُوا يَا مَعْزُوفٍ وَتَنَاهَوْنِي  
عَنِ الْكِبَرِ حَتَّى إِذَا رَأَيْتَ شُعَامًا طَاعًا وَهُوَ  
تَلْبَعًا وَدُنْيَا مُوْثَرَةً وَارْجِعْ إِلَى كُلِّ دُونِي سَأَلِي  
رَأَيْتَ فَعَلَيْكَ بِخَاصَّةِ نَفْسِكَ وَدَعِ الْعَوَامَ  
أَنْ مِنْ وَرَأَيْكُمْ آيَا الْقَدِيرِ فِيهِمْ شَأْنٌ



الْقَبْرِ عَلَى الْعَمَلِ فِيهِمْ مِثْلُ أَجْرِ  
خَمْسِينَ رَجُلًا يَعْمَلُونَ مِثْلَ عَمَلِكُمْ قَالَ عَبْدُ  
اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ وَرَأَيْتُ فِي غَيْرِ عَشْرَةِ قَبْرِ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ أَجْرُ خَمْسِينَ مِثْلًا أَوْ  
مِنْهُمْ قَالَ لَا بَلْ أَجْرُ خَمْسِينَ رَجُلًا  
مِنْكُمْ -

بیماریوں کے سبب سے محل ہے اس لیے کہ بے شک بعد تمہارا  
ایسے دن ہے کہ ان میں صبر کرنا ایسا ہے جیسے جلتی چٹکڑی ہاتھ میں  
لینا عامل سنت کو ان دنوں ثواب ہے پچاس آدمیوں کے برابر  
جو عمل کرتے ہوں مثل تمہارے کہا عبد اللہ بن مبارک نے جو  
راوی اس حدیث کے ہیں اور زیادہ بیان کیا مجھ سے غتبہ کے سوا  
اور راویوں نے کہ اصحاب نے پوچھا کہ اے رسول اللہ کے ثواب

پچاس آدمیوں کا ہم میں سے یا پچاس آدمیوں کا اس زمانے کے لوگوں سے فرمایا آپ نے نہیں بلکہ پچاس آدمیوں کا تم میں سے۔  
 ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم۔ غرض یہ ہے کہ جب عوام کا یہ حال ہو کہ بخیل و کنجوس مکھی چوس ہو جاویں اور اپنی ہوائے نفسانی اور وساوس شیطانی کے سوا کسی کی بات ان میں اثر نہ کرے اور طلب دنیا کے پیچھے ایسے پرجاویں کہ آخرت سے کچھ غرض نہ رکھیں اور ہر شخص اپنی ہی زڑ ہانکنے لگے خود راہی کے سوا کسی کا کہنا نہ سنے اور ان کی ہدایت سے مایوسی کامل حاصل ہو اس وقت آدمی کو چاہیے کہ ان سے کنارہ کرے اور آپ سنت حقہ اور ملت منورہ پر قائم رہے اور ان نابکاروں کا ساتھ چھوڑ دیوے اور آیت مذکورہ کے ظاہر پر عمل کرے اور سمجھے کہ اگر یہ بہا رہی بات نہ مانیں گے تو ہمارا کیا بگڑے گا۔

روایت ہے تمیم داری سے اس آیت کے شان نزول میں  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ  
الْمَوْتُ لَعْنَى اءِىمان والوگو ابی تمہار می در میان اپنے جب آ  
جاوے تم میں سے کسی کو موت وقت وصیت کے تم میں سے دو  
شخص ہیں معتبر کہا تمیم نے برمی رہے اس سے سب لوگ سو  
میرے اور عدی بن بدر کے اور یہ دونوں نصرانی تھے کہ شام  
کو آتے جاتے تھے اسلام سے پہلے سود و لون گئے شام کو تجارت  
کے لئے اور ان کے پاس آیا ایک رفیق بنی سهم کا کہ اس کو بدیل بن  
ابی مریم کہتے تھے تجارت کے لئے اس کے ساتھ ایک پیالہ چاندی  
کا تھا کہ وہ ارادہ رکھتا تھا کہ بادشاہ کو دوں اور وہ اس کے تجارت  
کے مال میں بڑی چیز تھی سو وہ بدیل بیمار ہوا اور وصیت کی اس  
نے ان دونوں کو اور حکم کیا ان کو کہ پہنچا دینا تر کہ میرا میرے گھر والوں  
کو کہا تمیم نے جب وہ مر گیا لے لیا ہم نے وہ پیالہ اور بیچا اس کو  
۱۰ ہزار دینار میں اور تقسیم کر لیا اس کو میں نے اور عدی بن بدر نے

عَنْ تَمِيمٍ الدَّارِيِّ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ  
أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ قَالَ بَرَأُ النَّاسَ مِنْهُمَا غَيْرِي  
وَعَيُّو عِدَّتِي بَيْنَ يَدَيَّ وَكَانَا نَقْرَ ابْنَيْنِ  
يُحْتَلِقَانِ إِلَى الشَّامِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ فَأَتَيَا  
الشَّامَ لِيَتَجَارَعَ بَيْنَهُمَا وَقَدِمَ عَلَيْهِمَا مَوْلَى لِبَنِي  
سَهْمٍ يُقَالُ لَهُ يُدَيْلُ بْنُ أَبِي مُرَيْمٍ بَتَجَارَةٍ  
وَمَعْضَجَامٌ مِّنْ فَضْلِهِ يُرِيدُ بِهِ الْمَلِكُ وَ  
هُوَ عَظِيمُ تَجَارَتِهِ فَمَرَّ صَافَاؤُنِي إِلَيْهِمَا  
وَأَمَرَهُمَا أَنْ يُبْلِغَا مَا نَزَلَكَ أَهْلُهُ قَالَ تَمِيمٌ  
فَلَمَّا مَاتَ أَخَذْنَا ذَلِكَ الْجَامَ فَبِعْنَاهُ بِأَلْفٍ  
وَمِائَةٍ ثُمَّ افْتَسَمْنَاهُ أَنَا وَعِدَّتِي نِي  
بَدَأَ فَلَمَّا أَتَيْنَا إِلَى أَهْلِهِ دَفَعْنَا إِلَيْهِمْ  
مَا كَانَ مَعَنَا وَفَقَدَ الْجَامَ نَسَاؤُنَا مِنْهُ



فَقُلْنَا مَا تَشْكُرُ عِنْدَ هَذَا وَمَا دَفَعُ  
إِلَيْنَا غَيْرُهُ قَالَ تَمِيمٌ فَلَمَّا أَسْكَمْتُ  
بِعَدِّ قُدُومِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ تَأَثَّمْتُ مِنْ ذَلِكَ فَاتَّيْتُ  
أَهْلَهُ فَأَخْبَرْتُهُمْ الْخَبَرَ وَأَدْنَيْتُ إِلَيْهِمْ  
خَمْسَ مِائَةِ دِرْهَمٍ وَأَخْبَرْتُهُمْ أَنَّ  
عِنْدَ صَاحِبِي مِثْلَهَا فَأَتَوَا بِهِ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُمْ لِبَيْتِهِ  
فَلَمْ يَجِدُوا فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَسْتَخْلِفُوهُ  
يَمَّا يَعْظُمُ بِهِ عَلَى أَهْلِ دِينِهِ فَخَلَفَتْ  
فَأَشَدَّ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةً  
بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِلَى  
قَوْلِهِ أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُكَذَّبَ أَيْمَانُكُمْ بَعْدَ  
أَيْمَانِهِمْ فَكَانَتْ الْخَمْسُ مِائَةِ دِرْهَمٍ  
مِنْ عِدَّتِي بَيْنَ يَدَيَّ -

پانچ سو درہم عدی بن بدار سے۔

ف یہ حدیث غریب ہے اور اسناد اس کی صحیح نہیں اور ابو النصر جس سے محمد بن اسحاق نے یہ حدیث روایت کی  
ہے میرے نزدیک محمد بن سائب کلبی ہے کہ کنیت ان کی ابو النصر ہے اور بھڑو دیا اس سے اہل علم نے حدیث لینا اور وہ  
صاحب تفسیر ہیں یعنی مفسرین میں جو کلبی مشہور ہے وہ یہی شخص ہے سنا میں نے محمد بن اسمعیل بخاری سے کہ کہتے تھے کہ  
محمد بن سائب کی کنیت ابو النصر ہے اور نہیں جانتے ہم کوئی روایت سالم بن ابی النصر مدینی کی ابی صالح سے جو مولیٰ ہیں  
ام ہانی کے اور مروی ہوئی کچھ بھڑو می چیز اس روایت میں سے ابن عباسؓ سے بطور اختصار کے اور سند سے۔

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہہا کہ نکلا ایک مرد بنی سہم  
کے قبیلہ کا تمیم داری اور عدی کے ساتھ سو سہمی ایسی جگہ میں مر گیا  
کہ وہاں کوئی مسلمان نہ تھا پھر جب تمیم داری اور عدی اس کا  
ترکہ لے کر آئے تو سہمی کے وارثوں نے اس میں ایک پیالہ چاندی  
کا نہ پیا جو بھڑو تھا سونے سے پھر قسم کھائی تمیم اور عدی کو رسول

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ رَجُلٌ مِنْ  
بَنِي سَهْمٍ مَعَ تَمِيمٍ الدَّارِيِّ وَعِدَّتِي بَيْنَ يَدَيَّ  
فَمَاتَ الشَّهِيدُ بِأَرْضٍ لَيْسَ بِهَا مُسْلِمٌ فَلَمَّا  
قَدِمَا بَتَرَكَتِهِ فَقَلَعَا جَا مَائِنَ فِخْخَةٍ مُخَوَّصًا  
بِاللَّهِ فَخَلَفَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ وَجَدُوا الْعَجَامَ بِمَكَّةَ فَأَقْبَلُوا  
 اشْتَرَيْنَاهُ مِنْ تَيْمِيمٍ وَعِدَّتِي نَقَامًا وَجَلَدٍ مِنْ  
 أُولِيَاءِ السَّهْمِيَّةِ فَعَلَفَ بِاللهِ لَشَهَادَتَنَا أَحَقُّ مِنْ  
 شَهَادَتِهِمَا فَإِنَّ الْعَجَامَ لَبَصَائِرِهِمْ قَالَ وَفِيهِمْ نَزَلَتْ  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ  
 خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر با یا وہ پیالہ مکہ میں اور کہا ان لوگوں نے  
 کہ ہم نے تیمیم اور مدی سے خریدا ہے سو کھڑے ہوئے سہمی کے  
 وارثوں میں سے دو شخص اور انہوں نے قسم کھائی اللہ کی اور کہا کہ  
 ہمارے گواہی سچی ہے ان دونوں کی گواہی سے اور پیالہ ہمارے  
 ہی آدمی کا ہے کہا ابن عباسؓ نے کہ اس بارے میں یہ آیت اتری  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ الْآيَةُ

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور وہ حدیث ہے ابن ابی زائدہ کی۔

مترجم۔ پوری آیت مع ترجمہ یہ ہے۔ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ إِذَا أَحْفَظَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ حِينَ التَّوَصَّيَّةِ  
 أَشْكَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ آخَرٍ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنَّ أَنْتُمْ صَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِنُ فَلَمَّا  
 مِنْ تَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمُنِ بِاللَّهِ إِنْ أَرَبْتُمْ لَا تَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَا نَوَافِلًا ذَا قُرْبَىٰ وَلَا  
 نَكْتُمْ شَهَادَةً لِلَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْأَشْيَاءِ فَإِنْ عَثَرَ عَلَىٰ أَنْفُسَا سَتَحَقَّ إِشْمًا فَآخَرَانِ  
 يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمَا لَا ذُكْيَاتٍ فَيُقْسِمُنِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا  
 أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا نَعْتَدُ نَبَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْأَشْيَاءِ ه . یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے  
 اے ایمان والو! گواہ تمہارے اندر جب پہنچے کسی کو تم میں سے موت جب لگے وصیت کرنے دو شخص معتبر چاہیں تم میں  
 سے یا دو اور ہوں تمہارے سوا اگر تم نے سفر کیا ہو ملک میں پھر پہنچے تم پر مصیبت موت کی دونوں کو کھڑا کر دو بعد نماز کے  
 پھر وہ قسم کھا دیں اللہ تعالیٰ کی اگر تم کو شبہ پڑے کہیں ہم نہیں بیچتے قسم مال پر اگرچہ کسی کو ہم سے قرابت ہو اور ہم نہیں چھپاتے  
 اللہ تعالیٰ کی گواہی نہیں تو ہم گنہگار ہیں پھر اگر خبر ہو جاوے کہ وہ دونوں حق و باگئے گناہ سے نو دو اور کھڑے ہوں ان کی  
 جگہ کہ جن کا حق و باگ ہے ان میں سے جو بہت نزدیک ہیں پھر قسمیں کھائیں اللہ کی کہ ہمارے گواہی ٹھیک ہے ان کی گواہی سے  
 اور ہم نے خبر دتی نہیں کی اگر ایسا کریں تو ہم بے انصاف ہیں۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ يَاسِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُنْزِلَتِ الْكَاثِبَةُ  
 مِنَ السَّمَاءِ خُبْرًا وَلَحْمًا وَآمِدًا أَنْ لَا  
 يَخُونُوا وَلَا يَدْخِرُوا وَلَا يَخَانُوا وَلَا يَدْخَرُوا وَلَا يَخَانُوا  
 لَعْنَةُ مَسْخُوعَةٍ قَدْرَةً وَخَنَائِرًا نِيرًا  
 عمار بن یاسر سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے فرمایا اترادسترخوان آسمان سے کہ اس میں روٹی اور گوشت  
 تھا اور حکم ہوا کہ خیانت نہ کریں اس میں اور جمع نہ کریں کل کے  
 لیے پھر خیانت کی انہوں نے اور جمع کیا اور اٹھا رکھا کل کے لیے  
 سو ہو گئی ان کی صورت بند اور سور کی۔

ف اس حدیث کو روایت کیا ابو عاصم اور کئی لوگوں نے سعید بن ابی عروبہ سے انہوں نے قنادہ سے انہوں  
 نے خلاص سے انہوں نے عمار سے موقوفاً اور ہم اس کو مرفوع نہیں جانتے مگر حسن بن قزعه کی سند سے روایت کی ہم  
 سے حمید بن مسعود نے انہوں نے سفیان



مترجم۔ مائیدہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعا سے ان کی امت پر اترا تھا اور مفسرین کے بہت اقوال ہیں کہ اس میں کیا چیز ہے۔  
 عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ يَلْقَى عِيسَى حُجَّتَهُ  
 قَالَهُ اللَّهُ فِي قَوْلِهِ وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى  
 نَمَّا يَمَّا أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوا مِنِّي  
 قَرْنًا الْهَلِيلِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ  
 كُنَّا الْيَتَمَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقَاكَ اللَّهُ  
 بِحُجَّتِكَ مَا يَكُونُ لِي أَتُ أَقُولَ مَا لَيْسَ  
 بِي حَقِّ الْآيَةِ كُلَّهَا۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ سکھلا دے گا اللہ تعالیٰ عیسیٰ  
 علیہ السلام کو حجت ان کی اور تعلیم کر دی اللہ تعالیٰ نے اور یہ بات  
 اس آیت کی تفسیر میں کہی دَاذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى اذْ لَعْنَتِي حَبِيبُ  
 گا اللہ تعالیٰ یعنی قیامت میں کہ اے عیسیٰ بن مریم کیا تو نے کہا تھا  
 لوگوں سے کہ ٹھہر لو مجھ کو اور میری ماں کو معبود اللہ کے سوا کہا  
 ابو ہریرہؓ نے کہ فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ پھر سکھلا دیا اللہ  
 تعالیٰ نے جواب اس کا عیسیٰ علیہ السلام کو

آیت تک یعنی پاک ہے تو میری طاقت کہاں ہے کہ میں کہوں جو میرا حق نہیں۔  
 ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ بغوی میں مذکور ہے کہ جب اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰؑ اور مریمؑ سے یہ سوال کرے گا ان کے ہر بن ہوئے سے خون  
 ندیاں بہنے لگیں گی اور مارے خوف کے پھرانے اور کانپنے لگیں گے سبحان اللہ کیا عظمت ہے باری تعالیٰ شانہ کی کہ جس کے  
 ال میں دہرے اڑے جاتے ہیں کیا مجال ہے کسی نبی و ولی کی کہ معبودیت میں اللہ کا شریک ہونے کا دعویٰ کر سکے معاذ اللہ  
 ذلک اور اللہ تعالیٰ یہ تماشا مشرکوں کے ذلیل و خوار کرنے کے لیے میدان قیامت میں دکھلا دے گا کہ سب معبودان باطل  
 مرد اور نصرت سے مایوس ہو جاویں اور جان لیں کہ ہم نے جو کچھ کہ نذرین نیازیں اولیاء اور انبیاء کی کھیں اور سجدے  
 کو ع قبروں اور چیلوں کو کیے تھے وہ سب ضائع ہو گئے اب حسنات ہمارے ہمارے منبثا اور خیرات و صدقات ہمارے  
 و منثور ہو گئے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ اخِرُ سُورَةٍ  
 رَلَتْ سُورَةُ الْمَائِدَةِ وَالْقُرْآنِ۔

روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ بن العاص سے کہ کہا انہوں نے  
 اخیر سورت جو نازل ہوئی سورہ مائدہ اور فتح ہے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ آخر سورت جو نازل ہوئی  
 مترجم۔ سورہ مائدہ ایک خوان نعمت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لیے آسمان سے زمین پر بچھایا ہے اور الوان  
 نعمائے دینی و دنیوی اس میں چن دیئے ہیں حفاظ و قرار بلکہ تمامی علماء و فقہاء اس کے زلہ ربا ہیں احکام فقہیہ سے  
 میں بہت کچھ مسطور ہے کہ خلاصہ اس کا یہاں لکھنا منظور ہے ان میں سے امر بوقائے عہد اور حلت النعام کے اور حرمت  
 حلت احرام میں اور نہی اطلاق سے شعائر اللہ کے اور نہی مسجد الحرام میں روکنے سے کافروں کو ضد سے اور حرمت دس  
 کی یعنی بلیتہ اور دم اور لحم خنزیر اور نا اھل بہ بغیر اللہ اور متحنقہ اور موقوذہ اور مترویہ اور نطیجہ اور ما اکل السبع اور  
 علی النصب اور تقسیم بالا زلام کے اور حکم مضطر کا اور جواز شکاری کتے کے صید کا اور حلت اہل کتاب کی عورتوں اور



کھانے کی اور تفصیل فرائض اور عمنو کی اور حکم تیمم کا اور امر لھوئی کا اور امر عدل کا اولے شہادت میں اور امر قطع ید سارق و سارقہ اور توبہ ان لوگوں کی اور کفارہ قسم کا ساتھ کھانا کھلانے دس مسکینوں کے یا کپڑا پہنانا ان کو یا آزلو کرنا ایک غلام کا یا لونڈی کا اگر یہ تینوں نہ ہو سکیں تو تین روزے اور حرمت خمر اور میسر اور انصاب و ازلام کی اور خبر نے صید جو حالت احرام میں مارا جائے اور حلت صید بحر کی محرم کے لیے اور حکم گواہ کرنے کا وصیت پر اور قسم ان کی بعد نماز عصر اور قصص و اخبار ماضیہ سے حکم کرنا موسیٰ علیہ السلام کا بنی اسرائیل کو بیت المقدس میں جانے کا اور ان کا عند کرنا اور پریشان بھرتا چالیس برس تک جنگل میں اور قصہ ہابیل و قابیل کا اور تفصیل ان تیرہ معجزوں کی جو عیسیٰ علیہ السلام کو عنایت ہوئے تھے اور روکاری عیسیٰ علیہ السلام کی امر معبودیت میں جس کی تفصیل اخیر حدیث میں ابھی گزری اسی طرح کے اور بہت فوائد و مضامین عمدہ مذکور ہیں

## وَمِنْ سُوْرَةِ الْاَنْعَامِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ ابو جہل نے کہا پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ ہم تجھ کو نہیں جھٹلاتے ہیں بلکہ جو تو لایا ہے اسے جھٹلاتے ہیں یعنی قرآن کو پس اتا رہی اللہ تعالیٰ نے یہ آیت فَاِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُوْنَكَ وَلَٰكِنَّ الظَّالِمِیْنَ یَاۤتِی اللّٰہُ یَجْعَلُوْنَ - ظالم لوگ اللہ کی باتوں کے منکر ہیں۔

عَنْ عَلِیٍّ اَنَّ اَبَا جَهْلٍ قَالَ لِلنَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اِنَّا لَا نُکَذِّبُکَ وَلٰكِنَّا نَجِدُکَ یَسْمُکَ بِہٖ فَاَنْزَلَ اللّٰہُ تَعَالٰی فَاِنَّہُمْ لَا یُکَذِّبُوْنَكَ وَلَٰكِنَّ الظَّالِمِیْنَ یَاۤتِی اللّٰہُ یَجْعَلُوْنَ -

ف روایت کی ہم سے اسحاق بن منصور نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ابو اسحاق سے انہوں نے ناجیہ سے کہ ابو جہل نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا اور ذکر کی حدیث مانند اس کی اور نہیں ذکر کیا اس کی سند میں حضرت علیؑ کا اور یہ روایت صحیح تر ہے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰہِ یَقُوْلُ لَمَّا نَزَلَتْ ہٰذِیْہٗ الْاٰیۃُ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰی اَنْ یَّبْعَثَ عَلَیْکُمْ عَذَابًاۤ اَمِیْنًا فَوَقَّحْکُمْ اَوْ مِیْتَ تَحْتَ اَرْضِجِکُمْ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اَعُوْذُ بِوَجْہِکَ فَلَمَّا نَزَلَتْ اَوْ یُکْسِکُمْ شِیْعًا وَّیَذِیْقَ بَعْضُکُمْ بِاَسِّ بَعْضٍ قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم هَآئِیْ اَھْوَنُ اَوْ هَآئِیْ اَنْیَسُ -

روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ وہ کہتے تھے جب اترمی یہ آیت قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَیْکُمْ تَحْتَ اَرْضِجِکُمْ تک یعنی کہہ اے محمدؐ کہ وہ پروردگار قادر ہے اس پر کہ بھیج دے عذاب تم پر اوپر سے یا تمہارے پیروں کے نیچے سے تب فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یا اللہ میں پناہ میں آتا ہوں تیرے منہ کی پھر جب اترمی یہ آیت قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَیْکُمْ تَحْتَ اَرْضِجِکُمْ تک یعنی قادر ہے وہ اس پر کہ کر دیوے تم کو فرقہ فرقہ اور چکادے رانی بعض کی بعض کو تب فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم

نے یہ دونوں باتیں آسان ہیں راوی کو شک ہے کہ اَھْوَنُ فرمایا یا اَنْیَسُ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

marfat.com



عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِّنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا إِنَّمَا كَانَتْهُنَّ كَلِمَاتٍ تَأْوِيلُهَا بَعْدُ -

ف یہ حدیث غریب ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ شِقِّ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّا لَا يُظْلَمُ نَفْسُهُ قَالَ لَيْسَ ذَلِكَ إِنَّمَا هُوَ بِشُرُكِكُمْ أَلَمْ تَسْمَعُوا مَا قَالَ لَقَمَانُ لِابْنِهِ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

شُرک ہے کیا نہیں سنا تم نے کہ لقمان علیہ السلام نے کیا کہا اپنے بیٹے سے کہ اے میرے بیٹے مت شریک کر تو اللہ کا کسی کو اس لیے کہ شرک بڑا ظلم ہے یعنی مراد ظلم سے گناہان صغیرہ نہیں بلکہ اکبر کبار شرک مراد ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ كُنْتُ مَتَكًا عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَتْ يَا أَبَا عَائِشَةَ ثَلَاثٌ مِّنْ تَكَلَّمَ بِوَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ فَقَدْ أَغْطَمَ الْفَرِيَّةَ عَلَى اللَّهِ مَن رَأَى أَنَّ مُحَمَّدًا أَرَأَى رَأَيْهِ فَقَدْ أَغْطَمَ الْفَرِيَّةَ عَلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَقُولُ لَا تَدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ وَمَا كَانَتْ لِيَشْرَ أَنْ يَكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ وَكُنْتُ مَتَكًا فَجَلَسْتُ فَقُلْتُ يَا أَمْرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْظِرْنِي وَلَا تَعْجِلْنِي أَلَيْسَ اللَّهُ تَعَالَى يَقُولُ وَلَقَدْ رَأَاكَ نَزْلَةً أُخْرَىٰ وَنَقَدْنَا أَجْرَ الْأَفُقِ الْمُبِينِ قَالَتْ أَنَا وَاللَّهِ أَوَّلُ مَنْ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ هَذَا قَالَ إِنَّمَا ذَلِكُمُ

روایت ہے سعد بن ابی وقاص سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا قُلْ هُوَ الْقَادِرُ یعنی کہہ دے تو اے محمد کہ اللہ قادر ہے اس پر کہ بھیجے تم پر عذاب تمہارے اوپر سے یا تمہارے پیروں کے نیچے سے سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آگاہ ہو کہ بیشک یہ عذاب آنے والا ہے اور ابھی تک نہیں آیا۔

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ کہا انہوں نے جب نازل ہوئی یہ آیت الذین امنوا ولم یلبسوا ایمانہم بظلم، یعنی جو لوگ ایمان لائے اور نہ ملایا انہوں نے اپنے ایمان کو ساتھ ظلم کے تب گراں ہوا مسلمانوں پر اور عرض کی لوگوں نے کہ اے رسول اللہ کے کون ہم میں سے ایسا ہے کہ ظلم نہیں کرتا اپنی جان پر فرمایا آپ نے اس کا یہ مطلب نہیں مراد اس ظلم سے شرک ہے کیا نہیں سنا تم نے کہ لقمان علیہ السلام نے کیا کہا اپنے بیٹے سے کہ اے میرے بیٹے مت شریک کر تو اللہ کا کسی کو اس لیے کہ شرک بڑا ظلم ہے یعنی مراد ظلم سے گناہان صغیرہ نہیں بلکہ اکبر کبار شرک مراد ہے۔

مسروق سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس بیٹھا تھا سو فرمایا انہوں نے کہ اے اباعائشہ تین باتیں ہیں کہ جس نے کہی ان میں سے ایک بھی اس نے بھوٹ باندھا اللہ تعالیٰ پر جس نے کہا کہ محمد نے دیکھا اپنے رب کو یعنی شنب معراج میں تو اس نے بڑا بھوٹ باندھا اللہ پر حالانکہ اللہ جل جلالہ فرماتا ہے لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ یعنی نہیں پاسکتیں اس کو آنکھیں اور وہ لیتا ہے آنکھوں کو اور وہ لطیف و خبردار ہے اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ نہیں طاقت ہے کسی بشر کی کہ کلام کرے اس سے اللہ مگر وحی بھیجنا یعنی بواسطہ جبریل کے یا کلام کرنا پردہ کے پیچھے سے اور میں تکیہ لگائے ہوئے تھا سو اٹھ بیٹھا اور کہا میں نے کہ اے مومنوں کی ماں مجھے مہلت دیجیے اور جلدی مت کیجیے کیا اللہ

marfat.com



مَا أَيْدٍ فِي الْقَوْمِ ۚ أَلَمْ تَكُنْ خَلْقَ فَيَقْدِرُ مَا تَنِي  
 الْمَوْتَيْنِ مَا أَيْدٍ مِنْهُمَا طَائِفَتَيْنِ السَّمَاءِ سَادًا  
 عَظَمَ خَلْقِهِ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَ  
 أَنْ تَرَاهُمْ أَنْ مُحَمَّدًا كَتَمَ شَيْئًا مِمَّا أَنْزَلَ  
 اللَّهُ عَلَيْهِ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفِرْيَةَ عَلَى اللَّهِ يَقُولُ  
 اللَّهُ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ  
 وَهَنْ تَرَاهُمْ أَتَنْتَهُ يَعْلَمُ مَا فِي غَيْدٍ فَقَدْ  
 أَعْظَمَ الْفِرْيَةَ عَلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَقُولُ  
 لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبِ  
 إِلَّا اللَّهُ .

وہ جو اتر تیرے اوپر تیرے رب کی طرف سے اور جس نے کہا کہ محمد کو معلوم ہے جو کل ہونے والا ہے تو اس نے جھوٹ باندھ  
 اللہ پر اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ نہیں جانتا کوئی آسمان و زمین والوں میں سے غیب کو سوا اللہ تعالیٰ کے۔  
**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مسروق بن اجدع کی کنیت ابو العاشق ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَمَّا أَنِي تَأْمُرُ  
 النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 أَنَّا كُلُّ مَا نَقْتُلُ وَلَا تَأْكُلُ مَا يَقْتُلُ اللَّهُ فَأَنْزَلَ  
 اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ  
 يَأْتِيَتَهُ مُؤْمِنِينَ إِلَى قَوْلِهِ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ  
 إِشْكُمُ كُشْرُكُونَ ه

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سوا اس سند کے ابن عباس سے  
 اور روایت کی بعضوں نے عطار بن سائب سے انہوں نے سعید بن جبیر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسلہ۔  
 مترجم۔ پوری آیت مع ترجمہ یوں ہے فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ يَأْتِيَتَهُ مُؤْمِنِينَ ه

یعنی سو تم کھاؤ اس میں سے جس پر نام لیا گیا اللہ کا اگر تم اس کی آیتوں پر یقین رکھتے ہو اور اس کے بعد کئی آیتوں کے پیچھے  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا لَا تَأْكُلُوا مِمَّا كُنْتُمْ يَأْتِيَتَهُ مُؤْمِنِينَ وَآيَةُ الْفِتْنَةِ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ كَبُوهُنَّ إِلَى  
 آذَانِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِشْكُمُ كُشْرُكُونَ ... اور اس میں سے نہ کھاؤ  
 جس پر نام نہ لیا گیا ہو اللہ کا اور وہ گناہ ہے اور شیطان دل میں ڈالتے ہیں اپنے رفیقوں کے کہ تم سے جھگڑا کریں اور اگر  
 نے ان کا کہا مانا تو تم مشرک ہوئے یعنی [marfat.com](http://marfat.com) پناہ مارا کھاتے ہو اور اللہ کا مارا یعنی بیتہ نہیں



لکھاتے اللہ نے اس کا جواب سکھا دیا کہ بیتہ پر اللہ کا نام نہیں لیا گیا اور ذبیحہ اس کے نام سے کاٹا گیا اس لیے بیتہ حرام ہے ذبیحہ حلال اور پھر یہ بھی فرمایا کہ اب بھی اگر تم اس شبہ میں پڑے رہو گے تو مشرک ہو جاؤ گے اس لیے کہ شرک فقط یہی نہیں کہ غیر خدا کو پوجیے بلکہ غیر خدا کی اطاعت حلال و حرام میں کرنا یہ بھی اشراک فی الاطاعت ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ مَنْ سَرَّكَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى الضَّعِيفَةِ الَّتِي عَلَيْهَا خَاتَمُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَقْرَأْ هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي عَلَيْكُمْ عَنِ الْقَوْلِ لَكُمْ تَثْقُوتٌ۔

روایت ہے عبد اللہ سے کہ کہا انہوں نے جس کا جی چاہے کہ نظر کرے اس صحیفہ کی طرف جس پر مہر ہے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی تو چاہے کہ پڑھ لے یہ آیتیں قل تعالو سے تتقون تک۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم۔ پوری آیت یوں ہے قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي عَلَيْكُمْ عَنِ الْقَوْلِ لَكُمْ تَثْقُوتٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نُوْرُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مِمَّا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ وَالْعَهْدُ كَانَ بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُوا نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَكَوْنُوا ذُرِّيًّا لِلْعَقْلِ وَالْعَقْلُ لِلَّهِ وَاللَّهُ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ وَآتَ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ۔

یعنی تو کہہ آؤ میں سنا دوں جو حرام کیا ہے تم پر تمہارے رب نے کہ شریک نہ کرو اس کے ساتھ کسی چیز کو اور ماں باپ سے نیکی اور مار نہ ڈالو اپنی اولاد کو مفلسی سے ہم رزق دیتے ہیں تم کو اور ان کو اور نزدیک نہ ہو بے حیائی کے کام سے جو کھلا ہوا اس میں سے اور جو چھپا ہوا اور مار نہ ڈالو جان جس کو حرام کیا اللہ نے مگر حق پر یہ تم کو کہہ دیا ہے شاید تم سمجھو اور پاس نہ جاؤ یتیم کے مال کے لگے جس طرح بہتر ہے جب تک وہ پہنچے اپنی قوت کو اور پورا کرو باپ اور تولد الصاف سے ہم کسی کو وہی کہتے ہیں جو اس کو مقدور ہو اور جب بات کہو تو حق کہو اگرچہ وہ ہو اپنے ناتے والا اور اللہ کا قول پورا کرو یہ تم کو کہہ دیا ہے شاید تم دھیان رکھو یہ راہ ہے سید صی سوا اس پر چلو اور مت جلو کی راہ پو پھر تم کو بھٹکا دیں گے اس کی راہ سے یہ کہہ دیا ہے تم کو شاید تم بچتے رہو۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى أَوْفُوا بِالْعَهْدِ الْآيَاتِ

روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا اَوْفُوا بِالْعَهْدِ الْآيَاتِ یعنی اُجاوہیں بعض نشانیاں تیرے پروردگار کی سو فرمایا آپ نے کہ مراد ان نشانوں سے آفتاب کا نکلنا ہے مغرب سے۔

ف یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ حدیث بعضوں نے اور مرفوع کیا اس کو۔



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثٌ إِذَا أَحْرَجَ كَفَرْتُمْ بِنَفْسِكُمْ أَيْمَانُكُمْ لَمْ تَكُنْ أَمْنًا مِنْ قَبْلِ الْآيَةِ الدَّجَالُ وَالْثَّانِيَةُ وَطُغُوهُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا أَوْ مِنَ الْمَغْرِبِ -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَقَوْلُهُ الْحَقُّ إِذَا أَهَمَّ عَبْدِي بِحَسَنَةٍ فَالْتُبُّوْهَا لَهُ حَسَنَةٌ فَإِنْ عَمِلَهَا فَالْتُبُّوْا لَهُ بِعَشْرٍ مِثْلِهَا فَإِذَا أَهَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَا تَكْتُبُوهَا فَإِنْ عَمِلَهَا فَالْتُبُّوْهَا بِمِثْلِهَا فَإِنْ تَرَكَهَا وَرُتِبَا قَالَ فَإِنْ لَمْ يَعْمَلْ بِهَا فَالْتُبُّوْهَا لَهُ حَسَنَةٌ ثُمَّ قَرَأَ مِنْ حَاشِيَةِ الْحَسَنَةِ قُلْ عَشْرٌ مِثْلِهَا

اللہ تعالیٰ نے جو لاوے ایک نیکی اس کے لیے دس گنی ہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب ظاہریوں کی تین چیزیں نفع نہ دے گا کسی کو ایمان لانا جو پہلے سے ایمان نہ لایا تھا پہلا ان میں دجال ہے دوسرا دابۃ الارض تیسرا نکلنا آفتاب کا مغرب اس کے سے یا فرمایا مغرب سے۔

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے اور اس کا فرمانا یہ ہے کہ جب میرا بندہ قصد کرے کسی نیکی کا تو لکھو اس کی ایک نیکی پھر اگر وہ کر چکے تو لکھو اس کی دس نیکیاں اور جب قصد کرے برائی کا تو مت لکھو اس کے لیے پھر اگر کرے وہ تو لکھو اس کی ایک برائی پھر اگر چھوڑ دے اور کبھی فرمایا آنحضرتؐ نے کہ نہ کرے وہ برائی یعنی بعد ارادے کے تو لکھو اس کے لیے ایک نیکی پھر پڑھی آپ نے یہ آیت مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُفْلِحْ

اللہ تعالیٰ نے جو لاوے ایک نیکی اس کے لیے دس گنی ہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ سورۃ النعام اللہ تعالیٰ کا بڑا انعام ہے جو اس کے قدر نہ جانے وہ بدترین انام بلکہ بہترین انعام ہے اس میں احکام فقہیہ سے مذکور ہے حلت ذبیحہ کی جو اللہ کے نام پر ذبح ہوا ہو اور حرمت بیٹہ کی اور حرمت دم مسفوح اور لحم خنزیر اور ما اہل بہ بغیر اللہ کی اور حرمت ہر ذمی طفل اور شحوم غنم و بقر کی یہود پر بطور اخبار اور نہی شرک اور قتل اولاد اور فواحش اور قتل نفس سے اور نہی مال یتیم سے اور اتباع سبل متفرقہ سے اور حکم والدین سے احسان کرنے کا اور کیل و میزان کے پورا کرنے کا اور باتوں میں عدل کرنے کا اور عہد الہی کے پورا کرنے کا اور اتباع صراط مستقیم کا اور یہ دس احکام ابتداء سے تورات میں لکھے جاتے تھے اور حکم اتباع قرآن کا اور قصص ماضیہ سے قصہ ابراہیم علیہ السلام کا معبود حقیقی کے تلاش کرنے کا اور رویت کوکب و قمر و شمس کے اور توحید ان کی اور برأت شرک سے اور اسامی مبارک اٹھارہ پیغمبروں کے اور اصلاح اور احسان اور توحید ان کی اور ضبط ہو جانا ان کے عملوں کا اگر خدا نخواستہ وہ شرک کرتے اور نادانیوں سے کفار نہ ہنار کی اعراض ان کا آیات الہی سے اور کہنا کہ نبی پر کوئی فرشتہ کیوں نہ نازل ہوا اور اساطیر الاولین کہنا قرآن کو اور طلب کرنا معجزہ کا نبی سے اور حقیر سمجھنا ان کا مومنوں کو اور جھٹلانا قرآن کو اور چھپانا یہود کا احکام تورات کو اور قسمیں کھانا ان کے گالوں پر اور ایمان لاویں اور نکالنا مشرکوں



کا اپنے معبودوں کے حصّے حرث و انعام میں سے جیسے اس وقت کے مشرک پیروں کے نام کی جنگی مٹھی نکالتے ہیں اور قتل کرنا اپنی اولاد کو اور بحیرہ اور سائبہ اور حجر مقرر کرنا اور حرام ٹھہرانا جنہیں کاعورتوں پر اور حلال کرنا بیتہ کا صورت اور مرد پر اور تحریم اشیار کی اپنے جانب سے اور تذکیر بالآلاء اللہ سے مذکور ہے برکات سماویہ اور ارضیہ جو اگلے لوگوں پر تھے اور سولہ قدرتیں اللہ تعالیٰ کی کہ خلق حب و نومی ہے اور اخراج حی کا میت سے اور عکس اس کا اور خلق الا صباح اور اسکان لیل اور حسیان شمس و قمر اور بنائے نجوم اور انشاء انسان ایک جان سے اور اتارنا پانی کا آسمان سے اور نکالنا نبات کا اور نکالنا سبزیوں کا اور حب متراکب اور نخیل کا اور پیدا کرنا باغوں کا انگور سے اور زیتون اور انار سے اور تذکیر ساتھ خلق جنات و نخل و زرع مختلف الاکل و زیتون و رمان وغیرہ کے دوسرے مقام میں اور تذکیر ساتھ پیدا کرنے چار پاؤں کے اور پیدا کرنا آٹھ جوڑوں کے دو بھیڑ سے دو بکری سے اور دو اونٹ سے اور دو گائے سے اور تمنن ساتھ خلیفہ کرنے ہم لوگوں کے زمین میں وغیرہ ذلک من الغمما الکثیرہ والا لآء الوافرة عرض اس سورہ مبارک میں تذکیر بالآلاء اللہ میں بہت اہتمام کیا گیا ہے اور ہزاروں نعمتیں دینی اور دنیوی جابجا بیان کی گئیں ہیں اور صفات الہی سے آیات قدرت اس کی جیسے زمین و آسمان کا بنانا اور ظلمات و نور کا پیدا کرنا اور الوہیت کا مستحق ہونا اور سرو جہر اور اعمال عباد کا جاننا اور سموات و ارض کا مالک ہونا اور اپنے بندوں کا مشکل کشا ہونا اور حاکم ہونا اور حفظہ کا ان پر بھیجنا اور ارواح کا سلب ہو کر اسی کی طرف جانا اور نجات دینا بندوں کو ظلمات برد بحر میں اور پکارنا بندوں کا اسی کو تضرع و خفیہ اور قادر ہونا عذاب فوقانی اور تختانی پر اور شفیع و ولی نہ ہونا کسی کا بجز اس تعالیٰ کے قیامت کے دن اور ارادہ الہی اور مالک ہونا اس کا قیامت کے دن اور علم و حکمت اس کی قیامت کے دن اور دس صفتیں ایک مقام میں مذکور ہیں یعنی ابداع سموات والارض اور نہ ہونا لڑکے اور جوڑ کا اس کے لیے اور پیدا کرنا سب چیزوں کا اور علم کامل اور الوہیت اور ربوبیت اور وکیل ہونا ہر شے پر اور دور ہونا نظروں سے اور لطیف و خبیر ہونا اور اثبات معبودیت کا ان سب صفتوں سے اور غنا اور رحمت اور قدرت اس کی کہ چاہے تم کو فنا کر کے اوروں کو پیدا کرنا اور اسی طرح کے اور فوائد و منافع عمدہ عمدہ مذکور ہیں کہ جس کی تفصیل کو بڑے بڑے دفتر کفایت نہ کریں علماء اور دعا کو چاہیے کہ غور و تامل سے اس سورہ مبارک میں نظر فرماویں اور محفوظ روحانیہ اور لذات ایمانیہ اٹھاویں تاکہ بعد مردن حسرت و افسوس سے بچیں اور لقمہ ندامت نہ کھاویں۔

## وَمِنْ سُورَةِ الْأَعْرَافِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ  
 سَلَّمَ قَدْ رَأَى هَذِهِ الْآيَةَ فَلَمَّا تَعَلَّى رَأَى لُجَجِيلَ جَعَلَهُ  
 النَّاسُ مِنْ رِوَايَتِهِ أَنَّ نَبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَظَرَ فِيهَا  
 يَوْمَ قَالَ حَمْدًا مَكْنً أَوْ أَمْسَكَ سَلِيمًا وَف



راوی حدیث میں انہوں نے رکھی نوک اپنے انگوٹھے کے  
داہنی انگلی کے پور پر کہا راوی نے کہ پس پھٹ گیا پہاڑ اور گرے

إِنَّمَا هِيَ عَلَى أُنْمَلَةٍ إِضْبَعِهِ الْيَمْنَى كَانَ  
نَسَاخَ الْجَبَلِ وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا -  
موسى علیہ السلام بے ہوش ہو کر۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اس کو لکھ حماد بن سلمہ کی روایت سے روایت کی ہم سے عبد الوہاب  
وراق نے انہوں نے معاذ بن معاذ سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے ثابت سے انہوں نے انس رضی عنہ سے انہوں نے  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی۔

مسلم بن یسار جہنی سے روایت ہے کہ عمر بن خطابؓ سے  
کسی نے اس آیت کا مطلب پوچھا وَإِذْ أَخَذْنَاكَ لِعَيْنِ جِبْنِ كَالِي  
تیرے رب نے بنی آدمؑ کی پیٹھوں سے اولاد ان کی اور گواہ کیا  
ان کو ان کی جانوں پر اور فرمایا کیا نہیں ہوں میں معبود تمہارا  
تو کہا سمجھوں نے کہ کیوں نہیں تو ہمارا معبود ہے گواہی دیتے  
ہیں ہم یہ اس لیے کہ کہیں کہنے لگو تم قیامت کے دن کہ ہم تو  
اس سے غافل تھے سو کہا حضرت عمرؓ نے کہ سنا میں نے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ کسی نے پوچھی آپؐ سے یہی آیت تب  
فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بیشک اللہ تعالیٰ نے پیدا  
کیا آدم علیہ السلام کو پھر پھیرا ان کی پیٹھ پر اپنا داہنا ہاتھ اور  
نکالی ان سے اولاد اور فرمایا کہ پیدا کی ہے میں نے یہ جنت کے  
لیے اور جنت ہی کا کام کریں گے یہ لوگ پھر پھیرا اپنا ہاتھ ان کی  
پیٹھ پر دوبارہ اور نکالی ان سے ایک اولاد اور فرمایا دوزخ  
کے لیے بنایا میں نے ان کو دوزخ ہی کا کام کریں گے یہ لوگ  
تب عرض کی ایک شخص نے کہ پھر کیا ضرور ہے عمل یا رسول اللہ  
یعنی جب دوزخی اور جنتی وہیں سے مقرر ہو گئے تو عمل کی کیا  
حاجت ہے کہا راوی نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہ اللہ تعالیٰ جب پیدا کرتا ہے بندے کو جنت کے لیے کام  
میں لگاتا ہے اس کو جنت والوں کے یہاں تک کہ وہ مرتا ہے  
جنت والوں کے عمل پر پھر داخل کرتا ہے اس کو اللہ تعالیٰ جنت  
میں لگاتا ہے یہاں تک کہ وہ مرتا ہے اللہ کسی بندے کو دوزخ کے لیے

عَنْ مُسْلِمِ بْنِ يَسَارٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّ عُمَرَ  
بْنَ الْخَطَّابِ سُئِلَ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ وَإِذْ أَخَذْنَا  
كَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَوْ  
شَهِدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَكُنْتَ بِرَبِّكُمْ قَائِلًا بَلَى  
شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا  
غَافِلِينَ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْهَا فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ  
آدَمَ ثُمَّ مَسَحَ ظَهْرَهُ بِيَمِينِهِ فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ  
ذُرِّيَّةً فَقَالَ خَلَقْتُ هَؤُلَاءِ لِلْجَنَّةِ وَيَعْمَلُ  
أَهْلُ الْجَنَّةِ يَعْمَلُونَ ثُمَّ مَسَحَ ظَهْرَهُ  
فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ ذُرِّيَّةً فَقَالَ خَلَقْتُ هَؤُلَاءِ  
لِلنَّارِ وَيَعْمَلُ أَهْلُ النَّارِ يَعْمَلُونَ فَقَالَ  
الرَّجُلُ فَفِيمَ الْعَمَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ  
إِذَا خَلَقَ الْعَبْدَ لِلْجَنَّةِ اسْتَعْمَلَهُ يَعْمَلُ  
أَهْلُ الْجَنَّةِ حَتَّى يَمُوتَ عَلَى عَمَلٍ مِمَّنْ  
أَعْمَالِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُدْخِلُهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ  
وَإِذَا خَلَقَ الْعَبْدَ لِلنَّارِ اسْتَعْمَلَهُ يَعْمَلُ أَهْلُ  
النَّارِ حَتَّى يَمُوتَ عَلَى عَمَلٍ مِمَّنْ أَعْمَالِ أَهْلِ  
النَّارِ فَيُدْخِلُهُ اللَّهُ النَّارَ -



کام میں لگاتا ہے اس کو دوزخ والوں کے یہاں تک کہ وہ مرتا ہے وہ اوپر کسی عمل کے دوزخ والوں کے عملوں سے پھر داخل کرتا ہے اس کو دوزخ میں۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور مسلم بن یسار کو سماع نہیں ہے عمر سے اور ذکر کیا بعضوں نے اس اسناد میں مسلم بن یسار اور عمر کے بیچ میں ایک مرد کو۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ مَسَحَ ظَهْرَهُ فَسَقَطَ مِنْ ظَهْرِهِ كُلُّ نَسَمَةٍ هُوَ خَالِقُهَا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَجَعَلَ بَيْنَ عَيْنَيْ كُلِّ إِنْسَانٍ مِثْقَالَ مِثْقَالَيْنِ نُورٌ ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى آدَمَ فَقَالَ أَيُّ رَبِّ مَنْ هَؤُلَاءِ قَالَ هَؤُلَاءِ ذُرِّيَّتُكَ قَرَأَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَأُعْجِبَهُ وَبَيَضَ مَا بَيْنَ عَيْنَيْهِ فَقَالَ أَيُّ رَبِّ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا رَجُلٌ مِنْ آخِرِ الْأُمَمِ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ يُقَالُ لَهُ دَاوُدُ قَالَ رَبِّ وَكَمْ جَعَلْتَ عُمُرَهُ قَالَ سِتِّينَ سَنَةً قَالَ أَيُّ رَبِّ نَزَدَهُ مِنْ عُمُرِي أَرْبَعِينَ سَنَةً فَلَمَّا انْقَضَى عُمُرُ آدَمَ جَاءَهُ مَلَكُ الْمَوْتِ فَقَالَ أَوَلَمْ يَبْقَ مِنْ عُمُرِي أَرْبَعُونَ سَنَةً قَالَ أَوَلَمْ تُعْطَهَا لِإِبْنِكَ دَاوُدَ قَالَ فَجَعَلَ آدَمُ وَجْهَهُ شَدْرًا ذُرِّيَّتَهُ وَنَسِيَ ذُرِّيَّتَهُ وَخَطِئَ آدَمُ فَخَطِئَتْ ذُرِّيَّتُهُ۔

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو چھوٹی ان کی پیٹھ اور نکلیں ان کی پیٹھ سے وہ سب روحیں جن کو اللہ تعالیٰ پیدا کرنے والا ہے ان کی اولاد سے قیامت کے دن تک اور رکھ دی تھی ہر انسان کی دونوں آنکھوں کے بیچ میں ایک چمک نور کی پھر سامنے لایا اللہ تعالیٰ ان سب کو آدم علیہ السلام کے اور کہا آدمؑ نے اے رب یہ کون لوگ ہیں فرمایا اللہ تعالیٰ نے یہ سب تمہاری اولاد ہیں پھر دیکھا ایک مرد کو ان میں سے اور بہت پسند آئی آدمؑ کو چمک ان کی آنکھوں کی بیچ کی اور کہا انہوں نے کہ اے رب یہ کون شخص ہے فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ یہ ایک مرد ہے اخیر کی امتوں کا تیری اولاد میں سے کہ اس کو داؤد کہتے ہیں کہا آدمؑ نے کہ اے رب کتنی ٹھہرائی تو نے عمر اس کی فرمایا اللہ تعالیٰ نے ساٹھ برس کی کہا آدمؑ نے کہ اے رب زیادہ دے اس کو میری عمر سے چالیس برس پھر جب گزر گئی آدمؑ کی باقی عمر اور ملک الموت آئے کہا آدمؑ نے کہ کیا باقی نہیں میری عمر کے چالیس برس کہا ملک الموت نے کہ وہ تو دے دی تم نے اپنے بیٹے داؤد کو فرمایا حضرت نے کہ پھر مکر گئے آدمؑ اور مکر نے لگی اولاد ان کی اور بھول گئے آدمؑ اور چوک گئے آدمؑ اور چوک گئی اولاد ان کی۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے بواسطہ ابی ہریرہؓ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

عَنْ سُدْرَةَ بِنْتِ جُنْدُبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا خَلَقْتَ حَوَاءَ طَافَ بِهَا ابْلِيسُ وَكَانَ لَا يَعِيشُ لَهَا وَكَذَا فَقَالَ سَمِيهِ عَبْدَ الْحَارِثِ فَسَمَّيْتُهُ عَبْدَ الْحَارِثِ۔



فَعَاثَ وَكَانَ ذَٰلِكَ مِنْ وَحْيِ الشَّيْطَانِ كَأَمْرِهٖ ۔ رہا اور یہ شیطان کے سکھانے سے اور اس کے حکم سے تھا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عمر بنی ابراہیم کی روایت سے کہ وہ قتادہ سے روایت کرتے ہیں اور روایت کی یہ بعضوں نے عبدالصمد سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

مترجم۔ کہتا ہے سورۃ اعراف ایک دفتر معرفت ہے کہ عمدہ عمدہ معارف اس میں بھرے ہیں اور عجیب و غریب جواہر مضامین اس میں دھرے ہیں قصص ماضیہ سے اس میں مذکور ہے قصۃ آدم علیہ السلام کے جنت سے اترنے کا اور زین بن جہینے اور مرنے کا اور قصۃ نوح علیہ السلام کی دعوت کا اور قوم کے ہلک اور مومنین کی نجات کا اور قصۃ ہود علیہ السلام اور صالح علیہ السلام اور لوط اور شعیب علیہم السلام کا اور قصۃ موسیٰ علیہ السلام کا نہایت تفصیل سے اور مقابلہ سحرہ کا اور آنا طوفان و جزاد و قمل و ضفادع و دم کا فرعون پر اور غرق ہونا اس کا اور تجلی باری تعالیٰ کی کوہ طور پر اور بنانا بنی اسرائیل کا گو سالہ کو اور عذاب ان کا اور فضیلت اس امت کے عمران معروف اور ناہیان عن المنکر کی اور وعدہ فلاح و نصرت کا ان کے لیے اور قصص اصحاب سبت کا اور مسخ ہو جانا ان کی صورتوں کا اور قصۃ اخراج ذریعہ کا ظہر آدم سے اور قصۃ بلعم باعور کا اور احوال آخرت سے مذکور ہے سوال کرنا امتوں سے ان کے رسولوں کا۔ اور وزن اعمال اور موقوف ہونا نجات کا ثقل اعمال خیر پر اور مشرکوں اور مفتریوں کا اور خطاب کرنا ملائکہ کا ان سے سکرات موت کے وقت اور داخل ہونا اہم کا دوزخ میں اور لعنت کرنا ایک کا دوسرے کو اور نہ کھلنا ابواب سموات کا منکروں کے لیے اور جہاد و غواش و زخیوں کا آگ سے اور وعدہ جنت کا نیکوں کے لیے اور نکالنا حد و لعن کا ان کے سبینوں سے اور ندا کرنا اصحاب جنت کا اصحاب نار کو اور عکس اس کا اور بیان اعراف کا اور بہت سے منافع و فوائد مذکور ہیں کہ تفصیل ان کی ایک بحر طویل ہے عاشقان قرآن کو ضروری ہے کہ اس سورت میں غور و تامل فرمادیں اور خطوط روحانیہ اٹھا دیں

## وَمِنْ سُوْرَةِ الْاَنْفَالِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

روایت ہے سعد سے کہ کہا انہوں نے کہ جب ہوا بدر کا دن لایا میں ایک تلوار اور میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے اللہ تعالیٰ نے میرا سینہ ٹھنڈا کر دیا مشرکوں سے یا مانند اس کے یعنی خوب مارا میں نے ان کو پس دے دیجیے مجھے یہ تلوار یعنی مال غنیمت سے سو فرمایا آپ نے کہ یہ نہ میرا حق ہے نہ تیرا پس میں نے دل میں کہا کہ یہ ایسے شخصوں کو مل جاوے گی جس نے میری سی بلا نہ اٹھائی ہو پھر آیا میرے پاس قاصد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ کہہ آتے کی طرف سے کہ تو نے مجھ سے وہ تلوار مانگی تھی

عَنْ سَعْدٍ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ جِئْتُ بِسَيْفٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ شَفَى صَدْرِي مِنَ الْمُشْرِكِينَ أَوْ فَخَّوْهُذَا هَبْ لِي هَذَا السَّيْفَ فَقَالَ هَذَا لَيْسَ لِي وَلَا لَكَ فَقُلْتُ عَسَى أَنْ يُعْطِيَ هَذَا مَنْ لَا يَبْلِي بِلَادِي فَجَاءَنِي الرَّسُولُ إِنَّكَ سَأَلْتَنِي وَلَيْسَ لِي وَإِنَّهُ وَكَدَّ صَاحِبِي وَهُوَ لَكَ قَالَ فَنَزَلَتْ نِسَاءُ نَوْمِكَ عَنِ الْاَنْفَالِ الْاَيَّةِ



عَنْ اَبِي عَمِيَّاسٍ قَالَ لَمَّا دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اَرْضَ بَلَدٍ



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَدْرٍ قِيلَ لَهُ  
عَلَيْكَ الْغَيْرُ كَيْسٌ دُونَ مَا شِئْتَ قَالَ نَسَا كَا  
وَهُوَ فِي وَثَاقِهِ لَا يَصُكُّكُمْ وَمَا لِي لَا اللَّهُ وَعَدَا  
أَخَذَى الظَّالِمِينَ وَقَدْ أَطَاعَكُمْ مَا وَعَدَا  
قَالَ مَدَدْتُ -

رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جنگ بدر سے کسی نے کہا کہ چلے  
آپ قافلہ پر یعنی جو شام سے آتا تھا کہ اس طرف کوئی آپ  
سے ملنے والا نہیں کہا راوی نے کہ آواز دی آپ کو عباس  
نے کہ وہ اپنی زنجیروں میں بندھے ہوئے تھے اور کہا کہ آپ کو  
لا لقی نہیں اور کہا اللہ تعالیٰ نے آپ سے ایک گروہ کا وعدہ فرمایا  
معا یعنی قافلہ کا یا لشکر کا سودے چکا وہ ایک پر فتح جس کا وعدہ فرمایا تھا فرمایا آپ نے کہ تم نے سچ کہا۔

ف یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ أَمَانِينَ  
لِكَمَّتِي وَمَا كَانَتْ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ  
وَمَا كَانَتْ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ  
فَإِذَا مَضَيْتُ تَرَكْتُ فِيهِمْ أَلَا تَسْتَغْفِرُونَ  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ -

ابی موسیٰ سے روایت ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے امار می ہیں اللہ تعالیٰ نے دو امان کے چیزیں میری  
امت کے لیے چنانچہ فرمایا اس نے کہ اللہ عذاب کرنے والا نہیں  
ان کو اور تو ان میں ہو اور عذاب کرنے والا نہیں جب وہ مغفرت  
مانگتے ہوں پھر جب میں چلا جاؤں گا چھوڑ جاؤں گا استغفار ان  
کے امان کے لیے قیامت تک۔

ف یہ حدیث غریب ہے اور اسمعیل بن ابراہیم ضعیف ہیں حدیث میں۔

مترجم یعنی دو چیزیں عذاب الہی سے بچنے کا سبب ہیں ایک وجود باوجود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا دوسرے استغفار۔  
عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ هَذِهِ الْآيَةُ عَلَى الْمُنِيرِ قَاعِدُوا  
لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ قَالَ آيَاتُ الْقُوَّةِ التَّرْمُحُ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ الْآيَاتِ اللَّهُ سَيَغْفِرُ لَكُمْ أَلَمْ تَرْضَوْا  
سَتُغْفَرُونَ الْمَوْتَةَ فَلَا يَعْجِزُونَ أَحَدَكُمْ  
أَنْ يَلْهَوْا بِسَهْمِهِ -

عقبہ بن عامر سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے پڑھی یہ آیت منبر پر وَأَعِذُّوْهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ  
یعنی تیار کرو کافروں کے مقابلہ کو جہاں تک ہو سکے تم سے قوت  
اور فرمایا آگاہ ہو کہ قوت سے مراد تیر چلانے کا اس کو آپ نے تین بار  
آگاہ ہو کہ اللہ تعالیٰ فتح دے گا تم کو زمین میں اور کفایت کرے گا تم سے  
محنت کو سونہ تھکے کوئی تم میں اپنے تیر کیلئے سے یعنی اس میں سستی نہ کرو۔

ف اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث اسامہ بن زید سے انہوں نے صالح بن کیسان سے انہوں نے عقبہ بن عامر  
سے اور حدیث وکیع کی صحیح تر ہے اور صالح بن کیسان نے نہیں پایا عقبہ بن عامر کو اور پایا ہے ابن عمر کو۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَمْ تَحِلَّ الْغَنَائِمُ لِأَحَدٍ سِوَاكَ التَّوْبَةِ  
مِنْ قَبْلِكُمْ كَأَنْتُمْ تَنْزِلُ تَارَةً مِنَ السَّمَاءِ فَتَأْكُلُهَا  
قَالَ سَيِّمَانُ الْأَفْمَشِيُّ فَمَنْ يَقُولُ هَذَا -

روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ نہیں حلال ہوئیں غنیمتیں کسی کا لے سروالے کو  
یعنی کسی بشر کو تم سے پہلے زمانہ سابق میں یہ دستور تھا کہ اتنی  
تھی ایک آگ آسمان سے اور اس کو کھا جاتی تھی کہا سلیمان



نے کہ کون کہتا ہے یہ سوا ابوہریرہؓ کے اس وقت میں اور جب بدر کا دن ہوا لوگ گرے غنیمتوں پر قبل اس کے کہ حلال کی جاویں ان پر سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کو لا کتب الایۃ یعنی اگر نہ لکھا ہوتا پیشتر سے اللہ کے حکم سے کہ غنیمتیں تم پر حلال ہوں گی

اَبُوْهُرَيْرَةَ اَلَمْ تَرَ اَنَّكَ كَانَتْ يَوْمَ بَدْرٍ وَقَعُوا فِي الْقِتَالِ فَمَنْ كَانَ تَحِلَّ لَكُمْ فَاَنْتَوْنَ اَللّٰهُ لَوْ كَا كَتَبَ مِنَ اللّٰهِ سَيَقُ كَمَسْكُم فَيَمَّا اَخَذْتُمْ مَعَدَا اَيَّ عَظِيْمٍ  
تو پہنچتا تم کو اس کے لینے کی سبب سے بڑا عذاب۔  
ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہا انہوں نے کہ جب ہوا دن بدر کا اور قیدی آئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا کہتے ہو تم ان قیدیوں کے حق میں پھر فرمایا اس حدیث میں ایک قصہ یعنی اصحاب کے مشورہ دینے کا پھر فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ نہ بچے گا کوئی ان میں سے مگر ساتھ فد یہ دینے کے یا گردن مارے جانے کے سو عرض کی عبداللہ بن مسعودؓ نے کہ میں نے کہا یا رسول اللہ مگر سہیل بن بیضاءؓ کہ میں نے سنا ہے کہ وہ یاد کرتا ہے اسلام کو کہا عبداللہ نے کہ چپ ہو رہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کہا عبداللہ نے کہ نہ دیکھا میں نے اپنے کو کسی دن ڈرنے والا اس سے کہ برس میں مجھ پر آسمان سے پتھر اس دن سے زیادہ اور مجھے یہی ڈر رہا یہاں تک کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مگر سہیل بن بیضاءؓ کہا عبداللہ نے اور اتر قرآن عمر کے قول کے موافق ماکان سے آخر آیات تک یعنی کسی نبی کو لائق نہیں ہے کہ اس کے پاس قیدی ہوں یہاں تک کہ بہادیوے خون

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ قَالَ لَمَّا كَانَتْ يَوْمَ بَدْرٍ وَجِئْتُ بِالْاُسَارَى قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَقُوْلُوْنَ فِيْ هٰؤُلَاءِ الْاُسَارَى قَدَا كَرَفِ الْاَحْدَاثِ قِصَّةً فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْفَدِيْكَتْ اَحَدًا مِنْهُمْ اِلَّا بِقِدَا اَوْ مَضْرِبٍ عَنْقٍ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بَنِيْ مَسْعُوْدٍ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِلَّا سَكِيْلُ بَنِيْ بَيْضَاءٍ فَاَنِّيْ سَمِعْتُهُ يَذْكُرُ الْاِسْلَامَ قَالَ فَسَكَتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَمَا اَنْتَ بِنِيْ فِيْ يَوْمِ اَخْوَفَ اَنْ تَقَعَ عَلَيَّ حِجَارَةٌ مِّنَ السَّمَاءِ مِثِّيْ فِيْ ذٰلِكَ الْيَوْمِ حَتّٰى قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا سَكِيْلُ بَنِيْ الْبَيْضَاءِ قَالَ وَنَزَلَ الْقُرْآنُ يَقُوْلُ عَمْرٌ مَا كَانَتْ لَتِيْ اَنْ يَكُوْنَ لَهُ اَسْرٰى حَتّٰى يُغْنِيَنَّ فِي الْاَرْضِ اِلٰى اٰخِرِ الْاَيَاتِ۔

ان کا زمین میں یعنی فدیہ لے کر چھوڑنا نبی کی شان سے بعید ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور ابو عبیدہ بن عبد اللہ کو سماع نہیں اپنے باپ سے۔

خاتمہ۔ چونکہ سورۃ انفال سورۃ توبہ کے تعلقات سے ہے اور اسی سبب سے دونوں کے بیچ میں بسم اللہ تحریر نہیں ہوئی اس لیے فہرست اس کے مضامین کی سورۃ توبہ کے خاتمہ میں لکھی جائے گی۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ کہا انہوں نے حضرت عثمانؓ سے کہ کیا سبب ہوا تم کو ارادہ کیا تم نے طرف انفال کے اور وہ مثانی میں ہے اور طرف براءۃ کے اور وہ میں میں ہے

مِنْ سُوْرَةِ التَّوْبَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قُلْتُ لِعُمَامَتَيْنِ عَفَاتٍ مَا حَمَلَكُمَا اَنْ عَمِدَا قَوْمًا اِلَّا لَقَالَا وَهِيَ مِنَ الْمَثَانِي قَرَالِيْ بَرَاءَةَ وَهِيَ



مِنَ الْمُنِینِ فَكَذَّبْتُمْ بَيْنَهُمَا وَلَمْ تَكْتُبُوا  
سَطْرًا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَضَعْتُمُوهَا  
فِي السَّبْعِ الطُّوْلِ مَا حَمَلَكُمْ عَلَى ذَلِكَ فَقَالَ  
عُمَانُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَتَابًا قِي عَلَيْهِ الزَّمَانُ وَهُوَ يَنْزِلُ  
عَلَيْهِ السُّورُ ذَوَاتِ الْعَدَدِ فَكَانَ إِذَا  
نَزَلَ عَلَيْهِ الشَّيْءُ دَعَا بَعْضَ مَنْ كَانَ  
يَكْتُبُ فَيَقُولُ صَعُوا هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ فِي  
السُّورَةِ الَّتِي يُدْكَرُ فِيهَا كَذَا وَكَذَا فَيَاذَا  
نَزَلَتْ عَلَيْهِ الْآيَةُ يَقُولُ صَعُوا هَذِهِ  
الْآيَةَ فِي السُّورَةِ الَّتِي يُدْكَرُ فِيهَا كَذَا  
وَكَذَا وَكَانَتْ الْآيَاتُ مِنْ آوَاثِلِ  
مَا نَزَلَتْ بِالْمَدِينَةِ وَكَانَتْ بَرَاءَةً مِنَ أَهْلِ الْقُرْآنِ وَكَانَتْ  
قَسَمًا شَدِيدَةً بِقِيَّتِهَا فَظَنَنْتُ أَنَّهَا نَقِصٌ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يُبَيِّنْ لَنَا أَنَّهَا مِنْ  
أَهْلِ ذَلِكَ قَرِئَتْ بَيْنَهُمَا وَلَمْ أَكْتُبْ بَيْنَهُمَا سَطْرًا بِسْمِ  
اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَضَعْتُمَا فِي السَّبْعِ الطُّوْلِ

پس ملا دیا تم نے ان دونوں کو اور نہ لکھی تم نے ان دونوں کو نہ سطر  
میں سطر بسم اللہ الرحمن الرحیم کی اور نہ دیا تم نے ان دونوں کو سطر  
طول میں کیا سبب ہوا تمہارے ایسا کرنے کا تو جواب دیا حضرت  
عثمانؓ نے کہ تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کہ گزرتا تھا ان پر  
زمانہ اور اترتی تھیں ان پر سورتیں گنتی کی پھر جب اترتی تھیں  
ان پر کچھ آیتیں کہتے تھے بعض لکھنے والے کو اور فرماتے تھے لکھ  
دو ان آیتوں کو اس سورت میں کہ جس میں ایسا ایسا مذکور ہے  
پھر جب اترتی ان پر کوئی آیت رکھ دو اس آیت کو اس سورت  
میں کہ جس میں ایسا ایسا مذکور ہے اور پھر انفال کہ مدینہ میں  
اول اول نازل ہوئی تھی اور پھر سورہ براءۃ کہ قرآن کے آخر  
میں اترتی تھی اور بیان اس کا اور انفال کا مشابہ تھا پس گمان  
کیا میں نے کہ یہ اسی میں سے ہے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے انتقال فرمایا اور نہ بیان کیا ہمارے لیے کہ وہ  
اس میں سے ہے پس اسی سبب سے میں نے ان  
دونوں کو ملا دیا اور نہ لکھی ان کے بیچ میں سطر بسم اللہ  
الرحمن الرحیم کی اور نہ رکھ دیا میں نے ان کو  
سبع طول میں۔

ف یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عوفؓ کی روایت سے کہ وہ یزید فارسی سے روایت کرتے ہیں  
وہ ابن عباسؓ سے اور یزید فارسی تابعین میں ہیں بصرے والوں میں اور یزید بن ابان رقاشی وہ بھی تابعین سے  
ہیں بصرے والوں میں اور وہ چھوٹے ہیں یزید فارسی سے اور یزید رقاشی روایت کرتے ہیں انس بن مالکؓ سے۔  
مترجم مثانی وہ سورتیں ہیں کہ میں سے چھوٹی ہیں اور مفصل سے بڑی اور میں سو سو آیتوں والی سورتیں ہیں اور  
اول قرآن میں سات سورتوں کو سبع طول کہتے ہیں پھر اس کے بعد میں ہیں یعنی سو سو آیتوں والی پھر اس کے بعد مثانی ہیں  
پھر اس کے بعد مفصل قولہ اور بیان اس کا اور انفال کا مشابہ تھا یعنی سورہ انفال میں ذکر ہے عہود و موثیق کا جو کافروں اور  
مسلمانوں میں تھا اور سورہ براءۃ میں اسی عہدوں کو ان کے آگے ڈال دیا اور ان دونوں سورتوں میں تعلیم جہاد کے احکام قاتل کے  
مذکور تھے اس لیے ان دونوں کو ایک کر دیا اور بسم اللہ اس لیے نہ لکھی کہ شاید دونوں ایک ہوں اور حضرت نے یہ بیان نہ فرمایا کہ دونوں ایک ہیں  
روایت ہے عمرو بن احوص سے کہ وہ حاضر ہوئے حجۃ الوداع  
عَنْ عَمْرِو بْنِ الْاَحْوَصِ أَنَّهُ شَرِهَكَ حَجَّه  
أَبُو دَاوُدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ



اللہ وَاَثْنَى عَلَيْهِ وَذَكَرَ وَعَظَ شَمَّ فَكَانَ  
 اَيُّ يَوْمٍ اَحَرِّمُ اَيُّ يَوْمٍ اَحَرِّمُ اَيُّ يَوْمٍ  
 اَحَرِّمُ قَالَ فَقَالَ النَّاسُ يَوْمَ الْعَجَبِ الْاَكْبَرِ  
 يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ يَا اَيُّكُمْ وَاَمَوُ الْكُمُ  
 وَاَعْدَاكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا  
 فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا اِلَّا لَا يَحِلُّ لِي جَانٍ اِلَّا  
 عَلَى نَفْسِي وَلَا يَحِلُّ لِي وَالِدٌ عَلَى وَلَدِهِ وَلَا  
 وَلَدٌ عَلَى وَالِدِهِ اِلَّا اَنَّ الْمُسْلِمَ اخُو الْمُسْلِمِ  
 فَلَيْسَ يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ مِنْ اَخِيهِ شَيْءٌ اِلَّا مَا  
 اَحَلَّ مِنْ نَفْسِهِ اِلَّا وَاِنَّ كُلَّ رِيَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ  
 مَوْضُوعٌ لَكُمْ رَاوُوسٍ اَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلُمُونَ وَاَلَا  
 تَظْلُمُونَ غَيْرَ رَا الْعَبَّاسُ بَيْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَاتِلُهُ  
 مَوْضُوعٌ كُلُّهُ اِلَّا وَاِنَّ كُلَّ دَمٍ اَصْعَمَ مِنْ دَمِ الْجَاهِلِيَّةِ  
 دَمُ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ كَانَ مُسْتَرْضِعًا  
 فِي بَيْتِي لَيْتَ فَقَتَلْتُهُ هَذَا اِلَّا وَاَسْتَوْمُوا  
 بِالنِّسَاءِ خَيْرًا قَاتِمَاهُ عَوَانِ عِنْدَكُمْ لَيْسَ  
 تَمْلِكُونَ مِنْهُنَّ شَيْئًا غَيْرَ ذَلِكَ اِلَّا اَنْ  
 يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ فَاِنْ فَعَلْنَ  
 فَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَصَاجِعِ وَاصْرَبُوهُنَّ  
 صَرَبًا غَيْرَ مُبْتَرِحٍ فَاِنْ اطَعْتَكُمْ فَلَا  
 تَبْتَغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا اِلَّا وَاِنَّ لَكُمْ  
 عَلَى نِسَائِكُمْ حَقًّا وَنِسَاءُكُمْ عَلَيْكُمْ  
 حَقًّا قَامًا حَقُّكُمْ عَلَى نِسَائِكُمْ فَلَا يُؤْطَيْنَ  
 فُرُشَكُمْ مِنْ تَكْفُرُهُنَّ وَلَا يَأْتِيَنَّ فِي  
 بُيُوتِكُمْ لِيَمُنَّ تَكْفُرُهُنَّ اِلَّا وَاِنَّ حَقَّهُنَّ  
 عَلَيْكُمْ اَنْ تُعْسِكَوا اِلَيْهِنَّ فِي كِسْوَتِهِنَّ  
 وَطَعَامِهِنَّ -

اللہ کی اور ثنا کی اس پر یعنی خطبے میں اور نصیحت کی اور وعظ فرمایا  
 پھر فرمایا آپ نے کونسا دن ہے جس کی حرمت بیان کرتا ہوں میں  
 کونسا دن ہے جس کی حرمت بیان کرتا ہوں میں کونسا دن ہے  
 جس کی حرمت بیان کرتا ہوں میں کہا رومی نے کہ لوگوں نے عرض  
 کی کہ دن ہے حج اکبر کا اسے رسول اللہ کے فرمایا آپ نے کہ بیشک  
 خون اور مال اور عزتیں تمہاری تم پر حرام ہیں جیسی حرمت آج  
 کے دن کی ہے تمہارے اس شہر میں تمہارے اس جہینے میں -  
 آگاہ ہو کہ کوئی قصور نہیں کرتا مگر اس کا وبال اور سزا اسی کی جان  
 پر ہے اور نہیں قصور کرتا کوئی باپ کی سزا اس کی اس کے بیٹے  
 پر ہو اور نہیں قصور کرتا کوئی بیٹا کہ سزا اس کی باپ پر ہو آگاہ ہو  
 کہ مسلمان بھائی مسلمان کا ہے پھر نہیں حلال ہے کسی مسلمان کو اس  
 کے بھائی کی کوئی چیز مگر جو چیز کہ حلال کی اس نے اپنی جان سے آگاہ ہو  
 کہ سب سود جاہلیت کا باطل ہے تمہارے لیے حلال ہے فقط اصل  
 مال تمہارا نہ تم ظلم کرو نہ تم پر کوئی ظلم کرے اور سود عباس بن سے  
 عبدالمطلب کا سب معاف ہے یعنی اس کی اصل بھی معاف ہے  
 آگاہ ہو کہ ہر خون جاہلیت کا باطل ہے یعنی اس کا قصاص نہ لیا  
 جاوے گا اور پہلا خون جس کو ہم چھوڑ دیتے ہیں اور اس کا قصاص  
 نہیں طلب کرتے حارث بن عبدالمطلب کا خون ہے کہ وہ دودھ  
 پیتے تھے بنی الیث کے قبیلہ میں اور قتل کر دیا ان کو ہذیل نے  
 آگاہ ہو کہ نیک سلوک کرو عورتوں کے ساتھ اس لیے کہ وہ قیدی  
 ہیں تمہارے پاس تم ان کے مالک نہیں ہو سوا اس کے مگر یہ کہ  
 وہ کہیں کھلی ہوئی بیچیاں پھر اگر وہ نافرمانی کریں تمہاری تو الگ  
 رکھو ان سے بستر اور ماروان کو ایسا کہ ہڈی پسلی نہ ٹوٹے پھر اگر وہ  
 تمہارے کہے میں آجاویں تو پھر نہ الزام رکھو ان پر آگاہ ہو کہ تحقیق  
 کہ تمہارا حق ہے تمہاری عورتوں پر اور تمہاری عورتوں کا حق  
 ہے تم پر سو تمہارا حق تمہاری عورتوں پر یہ ہے کہ نہ آنے دیں  
 تمہارے بچوں پر ان لوگوں کو کہ جن کو تم بڑا جانتے ہو اور اجازت







ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے انس کی روایت سے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا بَكْرٍ وَأَمَرَ أَنْ يُتَادَى بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ ثُمَّ أَتْبَعَهُ عَلِيًّا قَبِيلَنَا أَبُو بَكْرٍ فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ إِذْ سَمِعَهُ يَقْرَأُ نَاقَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَصْوَى نَغْرَجَ أَبُو بَكْرٍ فَرَمَافَظَنَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَغْلَى فَنَادَى فِيهِ كِتَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَ عَلِيًّا أَنْ يُتَادَى بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ قَانُطَلَقَافَ حَقًّا قَامَ عَلِيٌّ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ فَنَادَى ذَمُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ بِرَبِّعَةٍ مِنْ كُلِّ مُشْرِكٍ فَنَادَى فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَلَا يَجْتَمِعُ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوقُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ وَلَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَكَانَ عَلِيٌّ يُتَادَى فَإِذَا عَيِيَ قَامَ أَبُو بَكْرٍ فَنَادَى بِهَا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عباس کی سند سے۔

عَنْ زَيْدِ بْنِ يَثِيعٍ قَالَ سَأَلْنَا عَلِيًّا عَنْ شَيْءٍ بُعِثَ فِي الْجَنَّةِ قَالَ بُعِثَتْ بِأَرْبَعٍ لَا يَطُوقُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ وَمَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّبِيِّ عَهْدًا فَهُوَ إِلَى مَدَّتِهِ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ عَهْدٌ فَاجْلِدْهُ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَلَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُؤْمِنَةٌ وَلَا يَجْتَمِعُ مُشْرِكُونَ وَالْمُسْلِمُونَ بَعْدَ هَذَا۔

زید بن یثیع سے روایت ہے کہا انہوں نے کہ پوچھا ہم نے علیؑ سے کہ کیا پیغام لے کر تم بھیجے گئے تھے حج میں تو کہا انہوں نے کہ چار باتیں ایک یہ کہ طواف نہ کرے کوئی بیت اللہ کا نہنگا جیسے ایام جاہلیت میں دستور تھا، اور جس کافر کے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان صلح تھی ایک مدت تک اس کی صلح قائم ہے مدت معینہ تک اور جن سے کچھ صلح و پیمان نہ تھا ان کی مدت مقرر ہوئی چار مہینے اور داخل نہ ہوگا جنت میں مگر ایمان لانے والا شخص اور جمع نہ ہوں مشرک اور مسلمان (حج میں) اس سال کے بعد۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے یعنی روایت ابو عیینہ کی ابی اسحاق سے اور روایت کی یہ سفیان ثوری نے ابی اسحق بعض اصحاب سے انہوں نے علیؑ سے اور وہ روایت مروی ہے ابی ہریرہؓ سے۔



مترجم۔ ابتدائے سورہ برات میں یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا فِیْ سَبِیْلِہِمْ شَیْءًا مِّنْهُ لَعَلَّہُمْ یَرْجِعُوْا فِیْہِمْ۔ تک جب یہ آیتیں نازل ہوئیں حضرت نے ان کی تعمیل کی اور چھ سال ہجرت کی حضرت کو کھٹکے لوگوں سے صلح ہوئی تھی اور بھی کئی فرقوں سے جو اِنَّا فَتَحْنَا، میں مذکور ہے اور عرب کے بہت سے فرقوں سے صلح تھی جب مکہ فتح ہوا اس سے ایک سال کے بعد یہ آیتیں نازل ہوئیں اور حکم ہوا کہ کسی مشرک سے صلح نہ رکھو اور آیات حج میں پکار دو اور صلح کا جواب دے کر چار مہینے فرصت دی کہ اس میں خواہ وطن چھوڑ جاویں یا لڑائی کا سامان کریں یا مسلمان ہوں اور جن سے وعدہ عطا کر دیا اور وہ ان سے نہ دیکھی ان سے صلح قائم رہی اور جن سے کچھ وعدہ نہ تھا ان کو چار مہینے کی رخصت ملی اور پہلے حضرت نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کو روانہ کیا تھا پھر اصحاب نے حضرت سے کہا کہ متولی عہد و بیثاق کا اور صلح توڑنے کا آپ کے گھروالوں میں سے ضرور ہے اس لیے آپ نے حضرت علیؓ کو روانہ فرمایا۔

روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب کہ دیکھو تم کسی آدمی کو کہ عادت رکھتا ہے مسجد میں آنے کی تو گواہی دو اس کے لیے ایمان کی اس لیے کہ فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ آباد کرتے ہیں مسجدیں اللہ تعالیٰ کی دیہ لوگ جو ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يُعْتَادُ الْمَسْجِدَ فَاشْهَدُوا لَهُ بِأَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ تَعَالَى إِنَّمَا يُعْمَلُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مِنْ أَمَتٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ۔

ف روایت کی ہم سے ابن عمرؓ نے انہوں نے عبد اللہ بن وہبؓ سے انہوں نے عمر بن حارثؓ سے انہوں نے دراجؓ سے انہوں نے ابی الہثیمؓ سے انہوں نے ابی سعیدؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے مگر اس میں یہ کہا بتعاہد المسجد یعنی خیال رکھنا ہے مسجد میں آنے کا اور غیر حاضر نہیں رہتا یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو الہثیمؓ کا نام سلیمان ہے وہ بیٹے عمرو کے وہ بیٹے عبدالغنوارؓ کے اور سلیمانؓ تھے ابی سعیدؓ کی گود میں پرورش پائی۔

ثوبان سے روایت ہے کہ جبکہ نازل ہوئی یہ آیت وَالتَّائِبِينَ يَكْنُزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ، ہم سنا کہ تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی سفر میں تو عرض کیا بعض صحابہ نے کہ چاندی اور سونے کی تو مذمت اتری اگر ہم جانتے کہ کونسا مال بہتر ہے تو اسی کو جمع کرتے تب فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بہتر مال زبان ہے خدا کی یاد کرنے والی اور دل شکر کرنے والا اور بیوی ایماندار کہ مدد کرے آدمی کے ایمان پر۔

عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَالتَّائِبِينَ يَكْنُزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَصْفَارِهِ فَقَالَ بَعْضُ اصْحَابِهِ أُنْزِلَتْ فِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ لَوْ عَلِمْنَا أَيْ الْمَالِ خَيْرٌ فَتَخَذَ فَقَالَ أَفْضَلُهُ لِسَانٌ ذَاكِرٌ وَقَلْبٌ شَاكِرٌ وَرَأُوحَةٌ مُؤْمِنَةٌ تُعِيْنُهُ عَلَى إِيْمَانِهِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے کہ سالم بن ابی الجعدؓ کو سماع ہے ثوبان سے تو انہوں نے کہا کہ نہیں پھر پوچھا میں نے کسی اور صحابی سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے تو فرمایا انہوں نے کہ سماع ہے ان کو جابر بن عبد اللہؓ اور انسؓ سے اور ذکر کیا انہوں نے کسی شخص سے۔



عَنْ عَبْدِ بْنِ أَبِي حَاتِمٍ قَالَ أَتَيْتُ  
الْبَيْتَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي عُنُقِي صَبِيْبٌ  
مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ يَا عَبْدِي أَطَرَحَ عَنْكَ هَذَا  
الْوَشَنَ وَسَمِعْتَهُ يَقْرَأُ فِي سُورَةِ بَدَاةٍ  
اتَّخَذُوا أَجْنَابَهُمْ رُءُفَاءَ لَهُمْ أَرَأَيْتُمْ  
مَنْ دُونِ اللَّهِ فَقَالَ أَمَا إِنَّهُمْ كَمْ يَكُونُوا  
يَعْبُدُونَهُمْ وَلَكِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا أَحَلُّوا لَهُمْ  
شَيْئًا اسْتَحْلَوْهُ وَإِذَا حُرِّمُوا عَلَيْهِمْ شَيْئًا  
حَرَّمُوهُ -

روایت ہے عبد بن حاتم سے کہا انہوں نے کہ آیا میں رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور میری گردن میں ایک چلیپا کھتی  
سونے کی تو فرمایا آپ نے اے عبدی دور کر تو اپنے پاس سے  
اس بیت کو اور سنا میں نے ان کو کہ پڑھتے تھے سورہ براءت  
میں سے یہ آیت اتَّخَذُوا أَجْنَابَهُمْ رُءُفَاءَ لَهُمْ یعنی ٹھہرا لیا انہوں نے  
اپنے مولویوں اور درویشوں کو معبود اللہ کے سوا تب فرمایا  
آپ نے کہ وہ لوگ ان کی عبادت نہ کرتے تھے ولیکن جب مولوی  
اور درویش کسی چیز کو حلال کہہ دیتے تو وہ حلال مان لیتے اور جب  
وہ حرام ٹھہرا دیتے کسی چیز کو تو وہ حرام جان لیتے اس کو۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد السلام بن حرب کی روایت سے اور غطفان بن عیین مشہور نہیں حدیث میں  
مترجم۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حرام و حلال ٹھہرانا اللہ ہی کا کام ہے کسی مجتہد و پیر کے اختیار میں نہیں اور جو کسی  
عالم اور مجتہد کو اس کا اختیار ثابت کرے وہ مشرک ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ حَدَّثَنَا قَالَ  
قُلْتُ لِبَدِيِّ بْنِ أَبِي حَاتِمٍ حَدَّثَنَا قَالَ  
فِي النَّارِ كُنَّا نَرَى أَحَدَهُمْ يُنْظَرُ إِلَى قَدَمَيْهِ  
لَا يُبْصَرُ نَأْتَحَتِ قَدَمَيْهِ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا  
ظَنُّكَ يَا ثَنَيْنِ اللَّهُ تَالَهُمَا -

روایت ہے انس بن مالک سے کہ ابو بکرؓ نے ان سے کہا کہ میں نے  
عرض کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ہم دونوں غار میں  
تھے (ہجرت کے وقت) کہ اگر ان کافروں میں سے کوئی نظر کرے اپنے  
قدموں کی طرف تو بیشک دیکھ لے ہم کو اپنے قدموں کے نیچے تو فرمایا  
آپ نے اے ابو بکرؓ کیا گمان ہے تیرا ان دو شخصوں کے ساتھ کہ اللہ ان  
کا تیسرا ہے یعنی درد اور نصرت اس کی ہمارے ساتھ ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور مروی ہوئی ہے یہ ہمام ہی سے اور روایت کی ہے یہ حدیث حبان  
بن ہلال اور کئی لوگوں نے ہمام سے مانند اس کی۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ  
الْخَطَّابِ يَقُولُ لَمَّا تَوَفَّى عَبْدُ اللَّهِ بْنَ أَبِي دُرَيْجٍ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَقْلُوهَ عَلَيْهِ  
فَقَامَ إِلَيْهِ فَلَمَّا وَقَفَ عَلَيْهِ يُرِيدُ الْقِلْوَةَ تَحَوَّلَتْ  
حَتَّى قُمْتُ فِي مَدَارٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَى  
عَدُوِّ اللَّهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنَ أَبِي الْقَائِلِ يَوْمَ كَذَا وَ  
كَذَا، كَذَا وَكَذَا أَيْعَدُ آيَامَهُ قَالَ وَرَسُولُ اللَّهِ

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا انہوں نے سنا میں نے  
عمر بن خطابؓ سے کہتے تھے جبکہ مرا عبد اللہ بن ابی دکر منافقوں کا  
سرور تھا، بلا یا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اس پر پھر آپ کھڑے  
ہوئے اس کی طرف پھر جب کھڑے ہوئے آپ اس کے پاس ارودہ  
رکھتے تھے نماز کا پھر میں یہاں تک کہ آپ کے سینہ کے سامنے  
کھڑا ہوا میں اور عرض کی میں نے کہ اے رسول اللہ کے کیا نماز  
کے دشمن پر جس کا نام عبد اللہ بن ابی ہے



مَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَبَسَّمُ حَتَّى إِذَا الْكُنُكُ  
 عَلَيْهِ قَالَ أَتَحِبُّنِي يَا عُمَرُ رَأَيْتِي قَدْ خُيِّرْتُ  
 فَأَخْتَرْتُ قَدْ قِيلَ لِي اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا  
 تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً  
 فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ لَوْ أَعْلَمُ رَأَيْتِي كُنَزْتُ  
 عَلَى السَّبْعِينَ غُفْرَانَهُ لَزِدْتُ قَالَ ثُمَّ مَلَّى  
 عَلَيْهِ وَمَشَى مَعَهُ فَقَامَ عَلَى قَبْرِهِ حَتَّى فُرِغَ  
 مِنْهُ قَالَ فَعَجَبَ لِي وَجُرَأَتِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ  
 مَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ  
 فَوَاللَّهِ مَا كَانَتْ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى شَرَلْتُ هَاتَانِ  
 الْأُيُتَانِ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمَا مَاتَ أَبَدًا  
 وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ إِلَى آخِرِ  
 الْأَيَّةِ قَالَ فَمَا مَلَّى رَسُولُ اللَّهِ  
 مَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَهُ عَلَى  
 مُنَافِقٍ وَلَا قَامَ عَلَى قَبْرِهِ حَتَّى  
 تَبَضَّعَهُ اللَّهُ -

ظاہر ہے کہ ایسی ایسی باتوں کا کہنے والا بیان کرتے تھے عمرؓ  
 بے ادبی اس کی دن دن گن گن کر کے کہا کہ میں نے اور رسول خدا  
 صلی اللہ علیہ وسلم مسکراتے تھے یہاں تک کہ جب میں نے بہت  
 کچھ کہا آپ سے تو فرمایا آپ نے دور رہو مجھ سے اے عمرؓ مجھے  
 اختیار دیا گیا سو میں نے اختیار کیا اس کے لیے مغفرت مانگنا  
 کہا گیا ہے مجھ سے یعنی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے استغفرلہم اولا تستغفروا  
 الا یہ یعنی مغفرت مانگے تو منافقوں کے لیے یا نہ مانگے اگر مغفرت  
 مانگے گا تو ان کے لیے ستر بار تب بھی سرگز نہ بخشنے گا ان کو اللہ تعالیٰ  
 انتہی اگر میں جانتا کہ اگر ستر بار سے زیادہ مغفرت مانگوں تو وہ بخش  
 دیا جاوے گا تو میں زیادہ مانگتا یعنی نماز کی اب تک ممانعت نہیں  
 آئی کہا عمرؓ نے کہ پھر نماز پڑھی آپ نے اس پر اور چلے اس کے  
 جنازے کے ساتھ اور کھڑے ہوئے آپ اس کی قبر پر یہاں تک  
 کہ فراغت ہو گئی اس کام سے کہا عمرؓ نے کہ تعجب ہوا مجھے اپنی  
 جرات پر جو میں نے کی تھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور  
 رسولؐ بہتر جاننے والے ہیں پھر قسم ہے اللہ کی تھوڑی سی دیر  
 ہوئی کہ دونوں اُتیں اتریں

یعنی مت نماز پڑھ کسی پر منافقوں میں سے ہرگز اگر مر جاوے کوئی ان میں کا کہا عمرؓ نے کہ نماز نہیں پڑھی رسول خدا صلی اللہ علیہ  
 وسلم نے اس کے بعد کسی منافق پر اور نہ کھڑے ہوئے کسی کی قبر پر یہاں تک کہ اٹھا لیا ان کو اللہ نے یعنی وفات پائی۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنَ  
 عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ حِينَ مَاتَ أَبُوهُ فَقَالَ أَعْطِنِي قَبِيضَكَ  
 أَكْفَنَهُ فَصَلَّ عَلَيْهِ وَاسْتَغْفِرَ لَهُ فَاعْطَاهُ  
 قَبِيضَهُ وَقَالَ إِذَا فَرَعْتُمْ قَاذِنُونِي فَلَمَّا  
 أَرَادَ أَنْ يُصَلِّيَ جَذَبَهُ عُمَرُ قَالَ أَلَيْسَ  
 قَدْ نَهَى اللَّهُ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمُنَافِقِينَ فَقَالَ  
 إِنَّا بَيْنَ خَيْرَتَيْنِ اسْتَغْفِرُ لَهُمْ

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ آیا بیٹا  
 عبد اللہ بن ابی کا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب کہ  
 مرا باپ اس کا اور عرض کی اس نے کہ عنایت کیجیے مجھ کو اپنا کُتِیر  
 کہ میں کفن دوں اس کو اور نماز پڑھیے اور استغفار کیجیے آپ  
 اس کے لیے پھر دیا آپ نے اس کو اپنا کُتِیر اور فرمایا جب نماز  
 ہو تم یعنی اس کے غسل وغیرہ سے تو خبر دو مجھ کو پھر جب آپ  
 چاہا کہ نماز پڑھیں اس پر کھینچ لیا آپ کو حضرت عمرؓ نے اور  
 فرمایا کہ تم نے منع نہیں فرمایا آپ کو نماز پڑھنے سے سو فرما



آپ نے مجھے دونوں امر میں اختیار ہے کہ خواہ مغفرت مانگوں یا نہ مانگوں منافقوں کے لیے پھر نماز پڑھی آپ نے اس پر اور اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت وَلَا تَصِلْ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ إِنْ يَعْنِي نَمَازُهُ پڑھ ہرگز ان میں سے کسی پر اگر مر جاوے اور نہ کھڑا ہو اس کی

سَعْفَرُ لَمْ يَنْدَقْصَلْ عَلَيْهِ فَأَشْرَدَ اللَّهُ وَكَانَ  
يَصِلُ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَيْدًا وَلَا تَقُمْ  
عَلَى قَبْرِهِ فَتَرَكَ الصَّلَاةَ عَلَيْهِمْ۔

پھر پھر چھوڑ دی آپ نے منافقوں پر نماز پڑھنی۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم عبد اللہ بن ابی بڑا منافق تھا اور قرآن میں جا بجا اس کی شکایت مذکور ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جو اس پر نماز پڑھی تو آپ نے یہ قیاس فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا ہے کہ اگر تو شیئر بار مغفرت مانگے جب بھی بخشش نہ ہو گی مراد اس سے تحدید ہے یعنی اس سے زیادہ میں شاید مغفرت کی امید ہے اللہ تعالیٰ نے اس کا جواب اتار دیا کہ مراد اس سے تحدید نہیں بلکہ تکثیر ہے یعنی کسی قدر مغفرت مانگی جائے ہرگز مفید نہ ہوگی اور آپ نے جو اپنا قمیص عنایت فرمایا اور نماز پڑھی یہ سب کمال اخلاق اور عموم اشفاق کے سبب تھا اور منظور تھی اس میں دل جوئی اس کے فرزند کی کہ وہ مومن تھا پھر جب نہی وارد ہوئی آپ باز رہے معلوم ہوا کہ یہ قیاس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا صائب نہ رہا پھر مجتہدوں کے قیاس کا کیا ذکر ہے وہاں بدرجہ اولیٰ احتمال خطا ہے۔

ابی سعید خدری سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا نگرار کی دو مردوں نے کہ وہ مسجد جو بنائی گئی ہے تقویٰ پر اول دن سے کونسی ہے تو ایک نے کہا کہ وہ مسجد قبائے دوسرے نے کہا وہ مسجد ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی تب فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ میری ہی مسجد ہے یعنی جو بدینہ میں ہے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ  
تَمَارَى رَجُلَانِ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى  
التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ فَقَالَ رَجُلٌ هُوَ مَسْجِدُ  
قَبَاءٍ وَقَالَ الْآخَرُ هُوَ مَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ مَسْجِدِي هَذَا۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی ہے یہ ابی سعید سے سوا اس سند کے اور سند سے بھی روایت کیا اس کو انیس بن ابی یحییٰ نے اپنی ماں سے انہوں نے ابی سعید سے۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اتر ہی ہے یہ آیت قبائے لوگوں میں رجالٌ يُحِبُّونَ الْآيَةَ یعنی مسجد قبائے میں وہ لوگ ہیں کہ پاک رہیں اور اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے پاکوں کو اور ان کی عادت تھی کہ استنجاء کرتے تھے پانی سے سواتری یہ آیت انہیں کی شان میں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي  
أَهْلِ قَبَاءٍ فِيهِ رَجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ  
يُحِبُّ الْمُكْهَرِّثِينَ قَالَ كَأَنَّهُمْ يَسْتَنْجُونَ بِالْمَاءِ  
فَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِيهِمْ۔

ف یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں ابی ایوبؓ اور انس بن مالکؓ اور محمد بن عبد اللہؓ



یہی سلام سے بھی روایت ہے۔

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ سَمِعْتُ رَجُلًا يَسْتَغْفِرُ  
لِأَبِيهِ وَهُمَا مُشْرِكَانِ فَقُلْتُ لَهُ أَسْتَغْفِرُ  
لِأَبِيكَ وَهُمَا مُشْرِكَانِ فَقَالَ أَوَلَيْسَ اسْتَغْفَرَ  
أَبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَهُوَ مُشْرِكٌ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ  
لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَوَلَّى مَا كَانَ  
لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ

علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہ سنا میں نے  
ایک شخص کو کہ مغفرت مانگتا تھا اپنے مشرک ماں باپ کے لیے  
سو میں نے اس سے کہا کہ کیوں تو مغفرت مانگتا ہے اپنے ماں باپ  
کے لیے اور وہ مشرک تھے تو اس نے جواب دیا کہ کیا ابراہیم علیہ  
السلام نے مغفرت نہیں مانگی اپنے باپ کے لیے اور وہ مشرک تھا سو  
ذکر کیا میں نے اس کا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پس اتنی اس  
پر یہ آیت مآکات للنبی الیہ الایۃ یعنی نبی کو اور مسلمانوں کو نہیں

پہنچتا کہ مغفرت مانگیں مشرکوں کے لیے۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں سعید بن مسیب سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں۔  
مترجم۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ابراہیم علیہ السلام کے استغفار کی وجہ بھی بیان فرمائی کہ انہوں نے فقط بنظر ایفا سے وعدہ استغفار  
کی تھی پھر جب ان کو معلوم ہوا کہ مشرک اللہ کا دشمن ہے اس سے باز رہے۔

کعب بن مالک سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں  
کبھی پیچھے نہیں رہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو چھوڑ کر کسی غزوہ میں  
کہ جہاد کیا اس میں آنحضرتؐ نے مگر غزوہ بدر میں غزوہ تبوک  
تک اور خفا نہیں ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کسی پر جو نہ گیا بدر  
میں اور حضرتؐ ارادہ رکھتے تھے قافلہ کے لوٹنے کا رجب شام سے  
آتا تھا، سو نکلے قریش فریاد رسی کے لیے اپنے قافلہ کی اور ملے  
دونوں لشکر وعدہ کی جگہ کے سوا اور مقام میں جیسا کہ فرمایا ہے  
اللہ تعالیٰ نے قرآن میں اور قسم ہے میری جان کی کہ سب سے  
عمدہ جگہ حاضر ہونے کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے لوگوں میں  
بدر رہے اور میں نہیں دوست رکھتا کہ حاضر ہوتا بدر میں عوس میں  
لیلۃ العقبہ کے اس لیے کہ مضبوط ہو گئے ہم اس دن اسلام پر  
پھر میں پیچھے نہیں رہا اس کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو چھوڑ کر  
یہاں تک کہ ہوا غزوہ تبوک اور یہ اخیر غزوہ ہے جس میں  
تشریف لے گئے آپؐ اور خبر کر دی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے وہ میوں میں کوچ کی اور ذکر کیا قصہ لیا کہا کعب تے کہ پھر حاضر

عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا تَخَلَّفَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا  
حَتَّى كَانَتْ غَزْوَةُ تَبُوكَ إِلَّا يَدًّا أَوْ لَمْ يُعَايَبِ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدًا تَخَلَّفَ عَنْ  
بَدْرٍ إِنَّمَا خَرَجَ يُرِيدُ الْغَيْرَ فَخَرَجَتْ  
قُرَيْشٌ مُغِيثِينَ لِيُعِيرَهُمْ فَاتَّقُوا عَنْ  
غَيْرِ مُوْعِدٍ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَعُمْرِي  
إِنْ أَشْرَكَ مَشَاهِدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ لَعِيدٌ وَ مَا  
أُحِبُّ أَتَى كُنْتُ شَهِدْتُهَا مَكَانَ بَيْعَتِي  
لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ حَيْثُ تَوَاقَفْنَا عَلَى الْإِسْلَامِ  
ثُمَّ لَمَّا تَخَلَّفَ لَعُدُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ حَتَّى كَانَتْ غَزْوَةُ تَبُوكَ وَهِيَ اخِرُ  
غَزْوَةٍ غَزَاهَا وَ أَذِنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ النَّاسَ بِالرَّحِيلِ فَذَكَرَ الْعَمَلُ



قَالَ فَانْطَلَقْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَإِذَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَحَوْلَهُ الْمُسْلِمُونَ  
وَهُوَ يَسْتَنْبِرُ كَأَنَّهُ سَأَلَ الْقَمَرَ وَكَانَ إِذَا سُبِّرَ  
بِالْأَمْرِ اسْتَنَارَ فَجِئْتُ فَجَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ  
فَقَالَ ابْشُرْ يَا كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ بِخَيْرٍ يَوْمٍ أَقَى  
عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدْتُكَ أُمَّكَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ  
أَمِنْ عِنْدَ اللَّهِ أَوْ مِنْ عِنْدِكَ فَقَالَ بَلْ مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ تَلَا لَهُوَكَ وَالْأَيَاتِ لَقَدْ تَابَ  
اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ  
اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ  
يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ  
إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ قَالَ وَفِينَا نُزِّلَتْ  
اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الْبَاقِينَ قَالَ قُلْتُ يَا  
نَبِيَّ اللَّهِ إِنِّي مِنْ تَوْبَتِي أَنْ لَا أُحْدِثَ إِلَّا  
صِدْقًا وَأَنْ أَتَخَلَعَ مِنْ مَالِي كُلِّهِ  
صَدَقْتَهُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ  
فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْسِكْ  
عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكَ فَقُلْتُ فَإِنِّي  
أَمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي بَعِيرٌ قَالَ فَمَا أَعْمَ  
اللَّهُ عَلَى نِعْمَتِهِ بَعْدَ إِسْلَامِ مَا عَظَمَ فِي  
نَفْسِي مِنْ صِدْقِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ حِينَ صَدَّقْتُهُ أَنَا وَصَاحِبَايَ  
وَلَا نَكُونُ كَذِبًا فَمَهْلِكُنَا كَمَا هَلَكُوا وَ  
إِنِّي لَا رَاجُوا أَنْ لَا يَكُونَ اللَّهُ أَبْلَى  
أَحَدًا فِي الْقِدْقِ مِثْلَ الَّذِي أَبْلَا فِي مَا  
تَعَمَّدَتْ لِكَذِبَةٍ بَعْدُ وَإِنِّي لَا رَاجُوا أَنْ  
تَحْفَظَنِي اللَّهُ فِيمَا بَقِيَ -

ہوا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں یعنی غزوہ تبوک  
سے لوٹنے کے بعد نزولِ توبہ کے، اور وہ بیٹھے ہوئے تھے  
مسجد میں اور گردان کے مسلمان تھے اور چہرہ ان کا چمک  
رہا تھا خوشی سے فتح و ظفر کے، جیسے چاند چمکتا ہوا ورجب  
خوش ہوتے آپ توجہ آپ کا چمکنے لگتا سو میں آیا اور آپ  
کے آگے بیٹھ گیا سو فرمایا آپ نے کہ اے کعب بن مالک کے  
بشارت ہے تجھ کو سب دنوں سے بہتر دن کی جو گزرے ہیں تجھ  
پر جرجب سے جرجب ہے تجھ کو تیری ماں نے سو عرض کی میں نے کہ  
اے نبی اللہ کے یہ بشارت آپ کی طرف سے ہے یا اللہ کی طرف  
سے فرمایا آپ نے کہ نہیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے پھر چڑھیں  
آپ نے یہ آیتیں لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ  
سے آخر تک یعنی رجوع ہوا باری تعالیٰ نبی پر اور مہاجرین اور  
انصار پر جنہوں نے تالبداری کی نبی کی کٹھن گھڑی میں بعد اس  
کے کہ قریب تھا کہ پھر جاویں دل ایک فرقے کے ان میں سے پھر  
رجوع ہوا ان پر اور بیشک وہ نرمی والا ہے مہربان کہا کعب  
نے اور سہارے ہی باب میں انرمی ہیں آیتیں اور آیت  
یعنی ڈرو اللہ سے اور ساتھ رہو سچوں کے کہا کعب  
نے کہ پھر عرض کی میں نے کہ اے نبی اللہ کے یہ بھی میری توبہ  
میں ہے کہ نہ بولوں گا میں مگر سچ اور جدا ہو جاؤں گا میں اپنے سب  
مال سے وہ سب صدقہ ہے اللہ اور رسول کی راہ میں فرمایا آپ  
نے روک رکھو تم مکتور مال اپنا کہ وہ بہتر ہے تم کو میں نے عرض  
کی تو میں رکھ چھوڑتا ہوں اپنا حصہ خیر کا کہا کعب نے پھر کہ نبی  
نعمت نہ دی ہے مجھے اللہ نے میرے نزدیک اسلام کے بعد اس  
سے بڑھی کہ میں نے سچ بولا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور  
میرے دونوں ساتھیوں نے اور چھوٹ نہ بولے ہم کہ ہلاک  
ہوں ہم جیسے ہلاک ہوئے اور لوگ اور مجھے خیال ہے کہ اللہ تعالیٰ  
نے کس کو نہ آزمایا ہو گا سچ میں جیسا مجھے آزمایا ہے اور قصد



جھوٹ نہ بولا میں اس کے بعد کہیں اور اُمید ہے کہ اللہ تعالیٰ مجھے محفوظ رکھے گا باقی عمر میں جھوٹ سے۔

ف مروی ہوئی یہ حدیث اس اسناد کے سوا اور سند سے زہری سے اس میں یہ ہے کہ روایت ہے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالک سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ کعب سے اور اس کے سوا اور بھی کہہ گیا ہے یعنی اس کی سند میں اور روایت کی یونس بن یزید نے یہ حدیث زہری سے انہوں نے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن مالک سے کہ ان کے باپ نے روایت کی کعب بن مالک سے۔

مترجم۔ قولہ میں کبھی پیچھے نہیں۔ بالینی غزوہ تبوک تک کوئی غزوہ ایسا نہیں ہوا کہ جس میں حاضر نہ رہا ہوں سوائے غزوہ بدر کے جس لڑائی میں حضرت تشریف لے گئے وہ غزوہ ہے نہیں تو سر یہ قولہ اور ملے دونوں لشکر آہ یعنی شام سے قافلہ کفار کا آتا تھا حضرت اس کے لوٹنے کو نکلے اور قریش اپنے قافلہ کو بچانے ہزار جوان مسلح زرہ پوش کے ساتھ نکلے اتفاقاً قافلہ الگ سے چلا گیا اور دونوں لشکر مقابل ہو گئے قولہ میں نہیں دوست رکھنا آہ لیلۃ العقبہ وہ رات ہے کہ انصار نے مکہ میں حضرت سے بیعت کی اسلام اور تائید پر مراد ان کی یہ ہے کہ بیعت مذکور میرے نزدیک غزوہ بدر سے اولیٰ ہے کہ اس دن عالی جمعی انصار کی اور جرأت اور نصرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی ظاہر ہوئی قولہ اور ذکر کیا قصہ لمبا آہ بغوی نے اس قصہ کو یوں روایت کیا ہے کہ مسلمان غزوہ تبوک میں آنحضرت کے ساتھ بہت تھے اور کوئی دفتر تو آپ کے ساتھ رہتا تھا کہ نام حاضرین کے لکھے جاویں پھر جو حضرت کے ساتھ نہ ہوا اس نے یہی خیال کیا کہ میرا حال حضرت کو کیونکر معلوم ہوگا جب تک وحی نہ اترے اور یہ غزوہ ایسے وقت ہوا کہ پھل پک رہے تھے اور سایہ خوب تھا اور مجھے اسی کی طرف میل تھا کہ تیار می کر دی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور مسلمانوں نے پھر میں نے قصد کیا تیار می کا مگر کچھ تیار می نہ کی اور میں کہتا تھا جب چاہوں گا کہ لوں گا۔ یہاں تک کہ وہ روانہ ہو گئے اور میں نے کہا کہ میں ایک دو روز میں تیار می کر کے ان سے جا ملوں گا پھر میں اسی نزد میں رہا کہ غزوہ شروع ہو گیا اور میں قصد کرتا تھا کہ ان سے جا ملوں اور کاش میں جا ملتا اور میں جب حضرت کے بعد نکلتا تو اپنے ساتھ کسی کو نہ پاتا تھا مگر اس کو جو اتفاق میں ڈوبا ہوا تھا یا معذور تھا اور حضرت نے مجھے یاد نہ کیا تھا یہاں تک کہ پہنچے تبوک میں پھر جب وہ تبوک میں پہنچے فرمایا آپ نے کیا کیا کعب نے عرض کی ایک شخص نے بنی سلمہ سے کہ روک رکھا اس کو محبت زن و مال کی نے کہا معاذ بن جبل نے کہ ہم اس کو اچھا ہوتے ہیں پھر اتنے میں ایک شخص دور سے نظر آیا آپ نے فرمایا کہ وہ ابو عثیمہ ہے پھر وہ ابو عثیمہ ہی تھے اور وہ صحابی تھے کہ صدقہ دیا تھا انہوں نے ایک ساع تمر اور طعن کیا تھا ان پر منافقوں نے کہا کعب نے جب خبر پہنچی مجھ کو حضرت کے لوٹنے کی تو میں نے ارادہ کیا جھوٹ بولنے کا مشورہ لیا میں نے ہر عاقل سے پھر حضرت تشریف لائے میرا وہ خیال باطل جاتا رہا اور میں یسین لایا کہ میں ہرز نہ بچوں گا آپ سے جھوٹ بول کر اور مصمم ارادہ کیا میں نے سچ کا اور حضرت کی عادت تھی کہ جب تشریف لاتے سفر سے پہلے مسجد میں آتے اور دو رکعت نماز پڑھتے اور لوگوں میں بیٹھتے پھر جب حضرت بیٹھے محالین آئے اور جھوٹی قسمیں کھانے لگے اور وہ اسٹی پر کئی آدمی تھے پھر ان کے اظہار کو حضرت نے قبول فرمایا اور اسرار ان کا اللہ تعالیٰ کو سونپا اور جب میں حاضر ہوا آپ غضبناک شخص کے طور پر مسکرائے اور فرمایا آؤ میں گیا اور آپ کے آگے بیٹھا آپ نے فرمایا تو کیوں پیچھے رہ گیا کیا تو نے نہیں خبر لی تھی سواری میں نے عرض کیا کہ البتہ یا رسول اللہ اگر میں کسی دنیا دار



کے پاس ہوتا تو اس کے غضب سے کوئی عذر کرنے پر مجبور نہ ہوتا اور مجھے بہت تقریر تھی لیکن مجھے یہ خیال ہے کہ اگر میں جھوٹے بولوں گا آپ سے تو آپ راضی ہو جائیں گے مگر اللہ تعالیٰ آپ کو پھر مجھ پر غضبناک کر دے گا اور اگر میں سچ کہوں تو آپ مجھ سے لڑیں خاطر ہوں گے مگر امید ہوگی مجھے اللہ تعالیٰ سے عفو کی قسم ہے اللہ کی کہ مجھے کوئی عذر نہ تھا اور میں بہت قوی اور مالدار تھا جب پیچھے رہا آپ سے آپ نے فرمایا کہ آگاہ ہو قسم ہے اللہ کی اس نے سچ کہا تو جب تک اللہ حکم کرے تیرے حق میں اور کئی لوگ بنی سلمہ کے میرے ساتھ ہوئے اور کہنے لگے کہ ہم نہیں جانتے کہ اس سے قبل تو نے کوئی گناہ کیا ہو اور تو نے کیوں نہ عذر کر دیا اور پیچھے رہنے والوں کی طرح اور کافی ہو جاتا تیرے گناہ سے یہ استغفار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا۔ اور یہاں تک انہوں نے مجھے ابھارا کہ میں نے ارادہ کیا کہ اب جاؤں اور جھوٹے بولوں حضرت سے پھر میں نے پوچھا کہ میرا سا حال کسی اور کا بھی ہوا ہے لوگوں نے کہا کہ ہاں دو شخصوں کا اور ان کو بھی حضرت نے ہی کہا جو تجھے کامیاب نے کہا وہ کون ہیں کہا مرارہ بن ربیع اور ہلال بن امیہ اور وہ دونوں نیک تھے حاضر ہوئے تھے بدر میں اور ان کی تابعداری بہتر تھی پھر منع کر دیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم تینوں سے بات کرنے کو پھر لوگ ہم سے الگ رہنے لگے یہاں تک کہ زمین مجھ پر تنگ ہو گئی اور گزریں ہم پر پچاس راتیں اور وہ دونوں صاحب گھر بیٹھے رہے تھے اور میں جوان اور کڑے دل کا تھا سو میں نکلتا اور نماز پڑھتا سابلثون کے ساتھ اور بازاروں میں جاتا اور کوئی مجھ سے بات نہ کرتا اور حضرت کے پاس حاضر ہوتا اور سلام کرتا جب آپ بیٹھے ہوتے نماز کے بعد اور اپنے دل میں کہتا کہ حضرت نے ہونٹ بلانے میرے جواب کے لیے یا نہیں اور آپ کے قریب نماز پڑھتا اور نظر نہ کر آپ کو دیکھتا پھر سب میں اپنی نماز میں لگ جاتا آپ میری طرف دیکھتے اور جب میں آپ کی طرف دیکھتا آپ اور طرف دیکھنے لگتے یہاں تک کہ جب اس کو بدلت گزرتی میں ابی قتادہ کے باغ کے پاس گیا اور وہ چھپرے بھائی تھے میرے اور میرے بڑے دوست تھے اور سلام کیا میں نے اور انہوں نے جواب نہ دیا سو میں نے کہا میں تم کو قسم دیتا ہوں اے ابی قتادہ اللہ کی کیا تم نہیں جانتے کہ میں دوست رکھتا ہوں اللہ کو اور اس کے رسول کو پھر وہ چپ رہے پھر میں نے ان کو دوبارہ قسم دی پھر چپ رہے پھر قسم دی تو انہوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے پھر میری آنکھیں پھر آئیں اور میں لوٹا اور راہ میں چلا جاتا تھا کہ ایک شخص شام کے لوگوں میں سے جو غلہ لایا تھا اور دینہ میں بیچتا تھا کہہ رہا تھا کہ بتا دو مجھے کعب بن مالک کو پھر لوگ اشارہ کرنے لگے میری طرف یہاں تک کہ وہ میرے پاس آیا اور مجھے ایک خط دیا اس نے بادشاہ غسان کا۔ اس میں لکھا تھا کہ ہم نے سنا ہے تمہارے صاحب نے یعنی بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے تم پر ظلم کیا سو تم ہمارے پاس آؤ ہم تمہاری بہت خاطر کریں گے پھر جب میں نے اسے پڑھا میں نے کہا یہ اور بلا آئی سو میں نے اسے چوبے میں ڈال دیا پھر جب مجھ پر چالیس راتیں گزریں اسی وقت ایک قاصد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا میرے پاس آیا اور کہنے لگا کہ حضرت نے حکم دیا ہے کہ تو دور رہ اپنی بیوی سے میں نے کہا طلاق دوں کہا نہیں بس جدار کھواس کو اور پاس نہ جا اس کے اور میرے رفیقوں کو بھی یہی پیغام بھیج دیا تب میں نے اپنی بیوی سے کہا کہ تو اپنے میکے جا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کا فیصلہ کرے اور ہلال بن امیہ کی بیوی حضرت کے پاس آئیں اور عرض کی یا رسول اللہ ہلال بوڑھا نکما ہے اور کوئی اس کا خادم نہیں پھر آپ کو ناگوار ہے کہ میں **marfat.com** میں نہیں مگر وہ تجھ سے صحبت نہ کرے اس نے



عرض کی کہ وہ کسی طرف ہلتا بھی نہیں۔ اور ہمیشہ تار ہتا ہے جب سے یہ عمر ہوا ہے کہا کعب نے کہ مجھ سے بھی لوگوں نے کہا کہ تم بھی عذر کرو کہ تمہیں بھی اجازت مل جاوے جیسے ہلال کی بیوی کو اجازت مل گئی خدمت رسے کی میں نے کہا قسم ہے اللہ کی میں آپ سے اجازت نہ مانگوں گا۔ اور معلوم نہیں کہ جب میں اجازت مانگوں تو حضرت کیا فرمادیں۔ اور میں بھی جوان ہوں۔ پھر ٹھہرا میں اسی حال پر دس راتیں اور پوری ہو گئیں پچاس راتیں ہم پر جس دن سے فرمایا تھا حضرت نے ہم سے بات نہ کرنے کا۔ پھر جب میں نے نماز پڑھی فجر کی پچاسویں رات لی۔ اور میں اپنے کو بچھے پر تھا۔ اور میں اسی حال میں تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن میں فرمایا ہے کہ زمین مجھ پر تنگ آگئی تھی۔ سنی میں نے آواز ایک پکارنے والے کی کہ جبل سلع پر پکارتا تھا کہ اے کعب بن خویمیری ہو تجھ کو۔ اور میں سجدہ میں گر پڑا باری تعالیٰ کے آگے۔ اور جاتا میں نے کہ آئی میرے لیے کشادگی اور خبر دی ہم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہماری توبہ قبول ہونے کی جب نماز فجر پڑھ چکے اور لوگ دوڑے مجھے بشارت دینے کو۔ اور ایک سوار نے گھوڑا دوڑایا مجھے خبر دینے کو اور بنی اسلم میں کا ایک مرد دوڑا مگر آواز پکارنے والے کی مجھے سوار سے پہلے پہنچی۔ پھر جب میرے پاس آیا وہ شخص جس نے مجھے بشارت دی تھی میں نے اپنے کپڑے اتار کر اس کو پہنا دیے۔ اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میرے پاس وہی کپڑے تھے اور وہ کپڑے میں نے مانگ کر پہنے تھے اور حاضر ہوا میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اور ملے لوگ مجھ سے فوج فوج مہلک باد دیتے تھے مجھے توبہ قبول ہونے کی یہاں تک کہ میں داخل ہوا مسجد میں اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے ہوئے تھے اور آپ کے گرد لوگ جمع تھے باقی قصہ وہی ہے جو حدیث میں مذکور ہوا۔

عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ بَعَثَ إِلَى الْأُبَيِّ بْنِ الْأَسَدِ مَقْتَلَ أَهْلِ الْيَمَامَةِ فِي أَعْمُرِ بْنِ الْأَعْطَابِ عِنْدَهُ فَقَالَ إِنَّ عُمَرَ قَدْ آتَانِي فَقَالَ إِنَّ الْقَتْلَ قَدْ اسْتَحَرَّ بَقَاءَ الْقُرْآنِ يَوْمَ الْيَمَامَةِ وَإِنِّي لَا خَشْيَ إِنْ اسْتَحَرَّ الْقَتْلُ بِالْقُرْآنِ فِي الْمَوَاطِنِ كُلِّهَا فَيَذْهَبُ قُرْآنُ كَثِيرٍ وَإِنِّي أَرَى أَنَّ تَأْمِيرَ جَمِيعِ الْقُرْآنِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعُمَرَ كَيْفَ أَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ يُرَاجِعُنِي فِي ذَلِكَ حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِذَلِكَ شَرَحَ لَهُ صَدْرُ عُمَرَ وَرَأَيْتُ فِيهِ الَّذِي رَأَى قَالَ زَيْدٌ قَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّكَ شَابٌ عَاقِلٌ لَا تَهْمُكَ قَدْ كُنْتَ تَكُنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

روایت ہے زید بن ثابت سے کہ ابو بکر صدیق نے بلا بھیجا ان کو جب لڑائی ہوئی تھی یمامہ کی اور عمر بن خطاب بھی ان کے پاس بیٹھے تھے پھر کہا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کہ عمر رضی اللہ عنہ میرے پاس آئے اور کہا کہ قتل کی گرم بازاری ہوئی قراء قرآن کے ساتھ یمامہ کے دن اور میں ڈرتا ہوں کہ اگر بہت ہوا قتل قاریوں کا ہر مقام میں تو جانا رہے بہت سا قرآن یعنی امت کے ہاتھ سے اور میں مناسب جانتا ہوں کہ تم حکم کرو قرآن کے جمع کرنے کا۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کہا کیونکر کروں میں وہ کام کہ نہیں کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عمر رضی اللہ عنہ نے کہا یہ واللہ بہتر ہے سو اسی طرح وہ مجھ سے تکرار کرتے رہے اس بارہ میں یہاں تک کہ کھول دیا اللہ نے میرے سینہ پر جو کھول دیا تھا عمر رضی اللہ عنہ کے سینے پر اور مناسب جانا میں نے جو مناسب جانا انہوں نے زید نے کہا پھر عمر رضی اللہ عنہ نے مجھ سے کہا کہ تم جوان عاقل ہو اور ہم تم کو متہم نہیں کرتے کہ تم نے اس بات میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت



وَسَلَّمَ اُنُوْحِي فَتَتَّبِعُ الْقُرْآنَ قَالَ فَوَاللّٰهِ  
لَوْ كَلَّفُوْنِي نَقْلَ جَبَلٍ مِّنَ الْجِبَالِ مَا كَانَتْ  
اَثْقَلَّ عَلَيَّ مِنْ ذٰلِكَ قُلْتُ كَيْفَ تَفْعَلُوْنَ  
شَيْئًا تَمُوتُ بِفَعْلِهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ اَبُو بَكْرٍ هُوَ وَاللّٰهُ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ  
يُرَاجِعْنِيْ فِيْ ذٰلِكَ اَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ حَتّٰى شَرَحَ  
اللّٰهُ صَدْرِيْ لِذِيْ شَوْحٍ لَّهِ صَدْرًا هَمَّا صَدْرًا  
اَبِيْ بَكْرٍ وَعُمَرُ فَتَتَّبَعْتُ الْقُرْآنَ اِنْ اَجْمَعُهُ  
مِنَ الرَّقَاعِ وَالْعُسْبِ وَاللِّخَافِ يَعْنِي الْعِجَارَ  
وَصُدُوْرَ الرِّجَالِ فَوَجَدْتُ اَخِيْ سُوْرَةَ  
بَرَاءَةٍ مَّعَ خُرَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ لَّقَدْ جَاءَكُمْ  
رَسُوْلٌ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ عَزِيْزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ  
حَرِيْمٌ عَلَيْكُمْ يَا اَيُّهَا الْمُؤْمِنِيْنَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ  
فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ عَسَى اللّٰهُ اِلَهٌ اِلَّا هُوَ  
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيْمِ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ اَنَسٍ اَنَّ حَذِيْفَةَ قَدِمَ عَلَى عُثْمَانَ  
ابْنِ عَفَّانَ وَكَانَ يُعَارِضُ اَهْلَ الشَّامِ فِيْ قَسَمِ  
اُمِّ مَيْمَنَةَ وَاَذْرَ بَيْجَانَ مَعَ اَهْلِ الْعِرَاقِ  
فَرَأَى حَذِيْفَةَ اخْتَلَا نَهُمْ فِي الْخُرَاقِ  
فَقَالَ لِعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَدْرَاكَ  
هَذِهِ الْاُمَّةَ قَبْلَ اَنْ يَّخْتَلِفُوْا فِي الْكِتَابِ كَمَا  
اُخْتَلَفَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى فَاُرْسِلَ اِلَى حَفْصَةَ  
اَنَّ اُرْسِلَ اِلَيْنَا بِالْقُصْعِ نُنْصَحُهَا فِي الْمُصْحَفِ  
فَمَرَرُوْهَا اِلَيْنَا سَدَّتْ حَفْصَةُ اِلَى عُثْمَانَ  
ابْنِ عَفَّانَ بِالْقُصْعِ فَاُرْسِلَ عُثْمَانَ

میں قرآن پکھنے تھے سو دپے ہو تم قرآن کے کہا زید نے قسم ہے اللہ  
کی اگر حکم دیتے مجھے کسی پہاڑ کے اٹھانے کی پہاڑوں میں سے تو مجھ پر  
اتنا گراں نہ گزرتا میں ہی کہتا تھا کہ کیونکر کرو گے تم اس کام کو جو رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا ابو بکرؓ نے کہا قسم ہے اللہ تعالیٰ کی  
وہ بہتر ہے پھر مجھے سمجھاتے رہے دونوں یہاں تک کہ کھول دیا  
اللہ تعالیٰ نے میرے سینہ پر جو کھول دیا تھا ابو بکرؓ و عمرؓ کے سینہ  
پر اور درپے ہوا میں قرآن کے جمع کرنے کے اکٹھا کرتا تھا میں چوچوں  
سے اور کھجور کے پتوں اور لحاف یعنی نرم پتھروں پر سے حضرت کے  
وقت میں انہیں چیزوں پر لکھا ہوا تھا اور جمع کرتا تھا میں لوگوں  
کے سینہ سے سو پایا میں نے اخیر سورہ براءت کا خزیمہ بن ثابت  
کے پاس لے لیا کما رسول سے آخر تک یعنی آیا تمہارے پاس  
رسول تم میں کا گراں ہے اس پر جو چیز تمہیں تکلیف میں ڈالے  
آرزو رکھتا ہے تمہاری ہدایت کی مومنوں پر شفقت رکھنے والا  
ہے مہربان پھر اگر پھر جاویں تو کہہ دے تو کافی ہے مجھے اللہ تعالیٰ  
کسی کی عبادت نہیں سوائے اس کے اس پر بھروسہ کیا میں  
نے اور وہ مالک ہے بڑے تخت کا۔

انس سے روایت ہے کہ حذیفہؓ آئے عثمان بن عفان رضی  
کے پاس اور وہ لڑتے تھے اہل شام سے ارمینیا اور آذربایجان  
کی فتح میں اہل عراق کے ساتھ پھر دیکھا حذیفہ نے اختلاف ان  
کا قرآن میں تب کہا عثمان بن عفانؓ سے کہ اے امیر المؤمنین خبر  
لیجیے اس امت کی اس سے پہلے کہ مختلف ہو جاویں وہ قرآن میں  
جیسے کہ مختلف ہو گئے یہود و نصاریٰ اپنی کتابوں میں سو عثمانؓ نے  
پیغام بھیجا حفصہؓ کی طرف کہ بھیج دو تم ہم کو مصحف کہ نقل کریں ہم  
اس سے اور مصحفوں میں پھر پھر بھیجیں گے ہم اس کو تمہارے پاس  
پھر بھیج دیا حفصہؓ نے مصحف حضرت عثمانؓ کے پاس اور بھیج  
عثمانؓ نے زید بن ثابت اور سعید بن عامر اور عبد الرحمن بن حارث



بِثَابِتٍ وَسَعِيدِ بْنِ لَعَامٍ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ  
بِإِنِّ الْعَارِثُ بْنُ هَاشِمٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ  
أَبْنَا سُحُو الْقُصُفَ فِي الْمَصَاحِفِ وَتَالَ  
لِلرَّهْطِ الْقُرَشِيِّينَ الثَّلَاثَةَ مَا اخْتَلَفْتُمْ  
أَنْتُمْ تَرِيدُونَ ثَابِتٍ فَأَكْتُبُوهُ بِلِسَانِ  
قُرَيْشٍ فَإِنَّمَا كَذَلِ بِلِسَانِهِمْ حَتَّى  
تَسْخُوا الْقُصُفَ فِي الْمَصَاحِفِ بَعَثَ عُمَا  
إِلَى كُلِّ أَقْصَى بِمُصْحَفٍ مِّنْ تِلْكَ الْمَصَاحِفِ  
الَّتِي تَسْخُوا قَالَ الزُّهْرِيُّ وَحَدَّثَنِي حَارِجَةُ  
بْنُ تَرِيدٍ أَنَّ تَرِيدَ بْنَ ثَابِتٍ قَالَ فَقَدْ ثَابِتُ آيَةٍ  
مِّنْ سُورَةِ الْأَحْزَابِ كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
رِجَالٌ مَّدَقُوا مَا تَأْهَدُوا وَاللَّهُ عَلَيْهِ فِيمَنْهُمْ  
قَصِي رَجُلٌ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ فَالْتَمَسْتُهَا  
فَوَحِدْتُهَا مَعَ خَزِيمَةَ بِنِ ثَابِتٍ أَوْ فِي  
خَزِيمَةَ فَالْحَقُّهَا فِي سُورَةٍ تَقَالُ الزُّهْرِيُّ  
فَاخْتَلَفُوا يَوْمَئِذٍ فِي التَّابُوتِ وَالتَّابُوتُ فَقَالَ  
الْقُرَشِيُّونَ التَّابُوتُ وَقَالَ تَرِيدٌ التَّابُوتُ  
فَرَفَعُوا خِلَافَهُمْ إِلَى عُمَانَ فَقَالَ الْكُتُبَةُ التَّابُوتُ فَإِنَّهُ نَزَلَ  
بِلِسَانِ قُرَيْشٍ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَأُتِيَ عُمَارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ عُمَيْلَةَ أَنَّ عُمَارَ بْنَ مَسْعُودٍ كَرِهَ لَزِيدَ بْنَ ثَابِتٍ نَسَخَ  
الْمَصَاحِفَ وَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ ائْتُوا عَنْ نَسَخِ كِتَابِ الْمَصَاحِفِ  
وَيَكُونُوا رِجَالٌ وَاللَّهُ لَقَدْ أَسْمَتُ وَأَنَّهُ لَغَى مُلْبِسٌ رَجُلٌ كَافِرٌ  
يُؤَيِّدُ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ وَلِذَا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ يَا أَهْلَ  
الْعِرَاقِ اتُّمُّوا الْمَصَاحِفَ الَّتِي عِنْدَكُمْ وَغُلُّوها فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ  
وَمَنْ يُغْلِلْ يَأْتِ بِمَافِلٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَاغْلُوا اللَّهَ بِالْمَصَاحِفِ  
قَالَ الزُّهْرِيُّ فَيَلْغِي أَنَّ ذَلِكَ كَرِهَ مِنْ مَقَالَةِ بَنِي مَسْعُودٍ

بن ہاشم اور عبد اللہ بن زبیر کے پاس کہ نقل کریں یہ لوگ مصحف  
کی اور مصاحف میں اور کہا تینوں قریشیوں سے کہ جب زید بن  
ثابت اور تم میں اختلاف ہو تو اس کو قریش کی زبان میں لکھو اس  
پسے کہ قرآن انہی کی زبان میں اترتا ہے پھر یہاں تک ہوا کہ نقل کی  
انہوں نے اس مصحف کی کئی مصحفوں میں اور بھیجا حضرت عثمان  
نے ایک ایک مصحف ہر جانب ان مصحفوں میں سے کہ جو نقل  
کیے گئے تھے کہا زہری نے اور روایت کی مجھ سے خارجہ بن زید نے  
کہ زید بن ثابت نے کہا کہ زہری مجھے ایک آیت سورہ احزاب کی جو  
میں سنا کرتا تھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو پڑھتے ہوئے مِّنَ  
الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ مَّدَقُوا آيَةً پھر مھونڈھا میں نے اس کو اور  
پایا اسے خزیمہ بن ثابت کے پاس یا ابی خزیمہ کے پاس سو ملا دی  
میں نے اس کی سورت میں کہا زہری نے کہ پھر اختلاف کیا اس دن  
لفظ تابوت میں تو قریشیوں نے کہا تابوت اور زید نے کہا تابوہ اور  
سے گئے اس اختلاف کو حضرت عثمان کے پاس اور فرمایا آپ نے  
کہ تابوت لکھو اس لیے کہ قرآن اترتا ہے قریش کی زبان میں زہری  
نے کہا خبر دی مجھ کو عبد اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے کہ عبد اللہ بن  
مسعود کو ناگوار ہوا زید بن ثابت کا قرآن لکھنا اور کہا انہوں  
نے کہ اے گروہ مسلمانوں کے میں تو معزول کیا جاؤں قرآن لکھنے  
سے اور متولی ہو اس کا وہ شخص کہ قسم ہے اللہ کی کہ میں اسلام لا  
چکا تھا اور وہ کافر کی پیٹھ میں مقام ادا لیتے تھے اس قول سے زید بن  
ثابت کو اور اسی لیے عبد اللہ بن مسعود نے کہا کہ اے عراق والو!  
چھپا رکھو تم اپنے قرآن اپنے پاس اور مقفل کر رکھو ان کو اس لیے  
کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو چھپا رکھے گا کوئی چیز لاوے گا اس کو  
قیامت کے دن سو تم ملاقات کرنا اللہ سے اپنے قرآن لے کر زہری  
نے کہا کہ مجھے خبر پہنچی ہے کہ یہ بات ابن مسعود کی بڑے  
بڑے افضل اصحاب رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو ناگوار ہوئی۔



ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے یعنی حدیث زہری کی اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر زہری کی روایت سے۔

خاتمہ۔ سورۃ انفال اور برات گویا کہ تعلیم نامہ ہے جہاد کا اس میں احکام جہاد کا ایسا اہتمام کیا گیا ہے جیسے سورۃ حج میں احکام حج اور سورۃ یوسف میں ان کے قصہ کا ضروریات جہاد اس میں بکثرت مذکور ہیں اور احکام قتل و اسرہ تفصیل مسطور مجاہد کے لیے یہ پروانہ ہے جنت کا اور غازی کے لیے یہ خوان ہے نعمت کا احکام جہاد سے اس میں مذکور ہے انفال کا۔ اور مملوک ہونا اس کا اللہ اور رسول کے اور تذکیر وعدہ الہی کے ساتھ ایک گروہ کے یعنی قافلہ شام یا لشکر کفار مکہ اور دُعا اور استغاثہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا جنگ بدر میں۔ اور تاہید ملائکہ کی باذن الہی اور تذکیر بغشیان لغاس اور انزالِ مائدہ اور اثبات ملائکہ کا قلوب مومنین کے لیے اور رعب ڈالنا اللہ تعالیٰ کا قلوب کفار میں اور ملائکہ کو وحی ہونا کہ کافروں کے سروں پر اور سر جوڑوں پر ماریں اور نہی کافروں کے مقابلے سے بھاگنے کی اور ہونا کافروں کے قتل اور رمی کا اللہ کی جانب سے اور تحویلِ فتنہ عامی سے اور یاد دلانا اہل اسلام کے ضعف کا مکہ میں اور وعدہ فیصلہ کا کافروں اور مومنین کے بیچ میں اور ذکر کافروں کے مشورہ کا جو دار الندوہ میں ہوا تھا۔ حضرت کے قید و قتل و اخراج کے بارہ میں اور دُعا ابو جہل کی جنگ بدر میں نکلتے وقت باب کعبہ پر اور خطاب کافروں سے کہ جنگ سے باز رہو ورنہ بدر کی طرح پھر شکست پاؤ گے۔ اور دوستی اللہ تعالیٰ کی اور مددگار ہونا اس کا مسلمانوں کے لیے اور حکم غنیمت کے خمس نکالنے کا رسول اور ذوی القربیٰ اور یتامیٰ اور مساکین اور مسافر کے واسطے اور حال جنگ بدر کا اور ملاقات دو لشکروں کی اور قلیل و یکمناہر لشکر کا دوسرے کو اور حکم ذکر کثیر اور ثبات قدمی کا وقت مقابلہ کفار کے۔ اور امر خدا کی اطاعت کا۔ اور نہی تنازع سے اور ہونا جہنم کا بسبب تنازع کے اور آنا شیطان کا کفار بدر کے پاس اور وعدہ دینا غلبہ کا اور جائز ہونا نقصان صلح کا اس شخص سے کہ خوف خیانت ہو اور امر تیاری کا سامان جہاد کے اور گھوڑے باندھنے اور مال خرچ کرنے کا جواز اور قسم ساتھ کفار کے اور تممن اللہ تعالیٰ کا تاہید مومنین اور ان کی تالیف قلوب کے ساتھ کافی ہونا اللہ کا بنی کو اور تابعدار مومنوں کو امر مومنوں کی ترغیب و تخریص کا قتال و جہاد پر۔ وعدہ بیس نصر کے غلبہ کا دوسرے کافر پر۔ اور تخفیف اس حکم کی اور وعدہ ایک سو کے غلبہ کا دوسرے کافر پر۔ انکار فدیہ لینے پر اساری بدر سے تحلیل مال غنیمت کی۔ محبت مومنین و مجاہدین و انصار کی ایک دوسرے سے اور محبت و ولایت کافروں کی آپس میں سچے مومن ہونا مجاہدین و مجاہدین اور انصار کا اور الحاق مجاہدین و انصار کا ساتھ سابقین کے تمام ہوئے مضامین جہاد سورۃ انفال کے اس کے سوا اور بہت سے فوائد عمدہ مذکور ہیں چنانچہ سات صفحہ مومنوں کی خوف الہی اور زیادتی ایمان کے وقت تلاوت قرآن کے اور توکل اور قائم کرنا نماز کا اور خرچ کرنا مال کا اور وعدہ مغفرت کا ان کے لیے اور عزت کی روزی کا امر جواب دینے اور بیک کہنے کا جب خدا و رسول کسی کو بلاوے۔ حرمت خیانت کی۔ اور قتل مال اور اولاد کا اساطیر الاولین کہنا کافروں کا قرآن کو۔ مانع ہونا کافروں کا مسلمانوں کو مسجد حرام سے۔ مشرکوں کی نماز بیت اللہ میں سیٹی بجانا اور تالیاں تھپیں۔ نہی ان کی تشبیہ سے جو بطر اور ریا کی راہ سے اپنے گھروں سے نکلے۔ کافروں کا حال وقت مرگ کے۔ اللہ کسی کو نعمت دے کر بدلتا نہیں جب تک وہ اپنی نیت نہ بدلے۔ ہلاک آل فرعون کا اور تبدیل نعمت کی عذاب سے بسبب ذنوب کے۔ خیانت رسول کی عین خیانت خدا کی ہے۔ ہونا وراثت کا اولوالارحام میں انتہی اور سورۃ توبہ میں متعلقات جہاد سے مذکور ہے



برائت خدا اور رسول کی ان مشرکوں سے کہ جن سے صلح مٹی اور رخصت چاہیے کی جن سے صلح نہ مٹی اور قتل کا حکم بعد گزرنے مشہور مذکورہ کے حکم ہاتھ اٹھانے کا مشرکوں کے قتل سے بشرط توبہ اور ادا نہ نماز و زکوٰۃ کے حکم مستامن کا۔ امر عہد کے پورا کرنے کا ان کافروں سے جن سے خیانت سرزد نہ ہوئی۔ لحاظ عہد و قرابت نہ رکھنا مشرکوں کا حکم اس ذمی کے قتل کا جو نقص عہد اور دین پر ہمارے طعن کرے تحریش قتل پر کفار مکہ کے۔ ضرر ہونا مومنوں کے امتحان کا ساتھ جہاد کے۔ برابر نہ ہونا سقایت حاج اور عمارت مسجد حرام کا ساتھ جہاد اور ایمان باللہ کے فضیلت مہاجرین اور مجاہدین کی دوسرے مومنوں پر بشارت رحمت و رضوان و جنات و اجر عظیم کی مجاہدین و مہاجرین کے لیے۔ نہی کافروں سے صحبت رکھنے کی اگرچہ اقرباء ہوں اور عتاب غیر خدا کی محبت پر ابرار اور ابنار و اخوان وغیرہ سے اور فسق ان لوگوں کا جو ان کی محبت میں جہاد سے باز ہیں۔ یاد دلانا نصرت الہی کا موطن کثیر اور یوم حنین میں اور نزول سکینہ اور جنود ملائکہ کا۔ وعدہ توبہ کا ان کافروں کے لیے جو جنگ حنین میں باقی رہے منع کرنا مشرکوں کا مسجد الحرام سے اور نجس ہونا ان کا۔ تحریش کافروں کے قتل پر یہاں تک کہ وہ جزیہ دیں۔ وعدہ عذاب اور داغ دینے کا ان لوگوں کی پیشانی اور گردنوں پر جو جہاد میں مال نہیں خرچتے۔ تعجب ان مسلمانوں کے حال پر جو جہاد میں نکلنے کے لیے سستی کرتے ہیں تحویل ان مسلمانوں کی جو جہاد میں کوچ نہیں کرتے عذاب الیم کے ساتھ فضیلت ابو بکرؓ کی اور رفاقت ان کی غار میں وقت ہجرت کے حکم کوچ کا جہاد کے لیے ہر حال میں عتاب ان صحابیوں پر جو غزوہ تبوک میں شریک نہ ہوئے مذمت عذر کرنے والوں کی جہاد میں۔ کامل الایمان لوگ گھر میں رہنے کا اذن نہیں مانگتے۔ مذمت جہاد سے بیٹھ رہنے والوں کی منافقوں کا جاسوس ہونا لشکر اصحاب میں فتنہ کرنا منافقوں کا جہاد میں۔ اذن طلب کرنا جلد بن قیس کا جو منافق تھا گھر میں رہنے کے لیے جواب ان منافقوں کا جو مصائب پر مومنوں کے خوش ہوتے تھے۔ قبول نہ ہونا منافقوں کے صدقات کا۔ جہاد میں مال خرچ نہ کرنا اور نماز میں سستی کرنا نفاق ہے۔ جھوٹی قسمیں کھانا منافقوں کا کہ ہم مومن ہیں۔ عجیب کرنا ذمی انخویصرہ تیس کا کافروں اور منافقوں سے قصد کرنا منافقوں کا کہ رسول کو قتل کریں۔ شب عقبہ میں غزوہ تبوک سے لوٹتے وقت عہد کرنا منافقوں کا کہ اگر ہم مال پاویں صدقہ دیں اور حال ثعلبہ کا خوش ہونا منافقوں کا گھر بیٹھ رہنے پر جہاد چھوڑ کر خطاب بنی کو کہ اگر کوئی منافق پھر اجازت جہاد میں رفیق ہونے کی طلب کرے تو اسے اجازت نہ دو۔ مذمت امیروں کی اور اجازت چاہنا ان کا کہ گھر میں بیٹھ رہیں اور جہاد میں نہ جاویں۔

وعدہ خیرات اور فلاح اور جنات و انہار و خلود اور فوز عظیم کا مجاہدین کے لیے۔ مذمت ان اعراب کی جو گھر میں رہنے کی اجازت مانگتے ہیں۔ رخصت ترک جہاد کی بیماروں اور ضعیفوں اور مفلسوں کے لیے جو سواری نہیں پائے۔ الزام اور مذمت ان گھر بیٹھنے والوں کی جو امیر ہیں۔ معذرتیں کا آنا حضرت کے پاس بعد غزوہ تبوک کے اور قبول نہ ہونا ان کے عذر کا فضیلت سابقین اولین کے مہاجرین و انصار سے فضیلت مجاہدوں کی اور خریدنا اللہ تعالیٰ کا ان کے جان و مال کو جنت میں جنت کے صفت خریداران جنت کی توبہ اور عبادت اور تمجید اور سیاست اور امر معروف اور نہی منکر وغیرہ سے۔ قبول توبہ مہاجرین و انصار جو غزوہ تبوک میں مطیع رسولؐ رہے نزول تہرک بن مالک و مرارہ بن ربیع یا بن ربیع عامری اور ہلال بن امیہ کا



اہل مدینہ کو جائز نہیں کہ نبیؐ سے تخلف کریں یا اپنی جان ان کی جان سے عزیز رکھیں۔ اجر مجاہدوں کی تشنگی اور گرسنگی اور زمین طے کرنے کا اور مال خرچ کرنے کا

فرض کفایہ ہونا جہاد کا امر ان کافروں سے لڑنے کا جو مسلمانوں کے ملک سے قریب ہیں۔ یہ مضامین سب متعلق جہاد ہیں اور چونکہ منافقوں کا امتحان کامل جہاد میں ہوتا ہے اس لیے منافقوں کے احوال بہت اس میں مذکور ہیں چنانچہ منجملہ اس کے ناگوار ہونا یہودی رسولؐ کا ان پر اور خوش ہونا ان کا مصیبت سے رسولؐ کے اور مومنوں کے اور مقبول نہ ہونا ان کے مال کا اور سستی ان کی نماز میں اور وعید ان کی عذاب کے ساتھ اموال و اولاد کی اور بھاگ جانا ان کا رسولؐ کے پاس سے اگر کہیں پناہ پاویں۔ اور اذیت دینا ان کا نبیؐ کو کہ یہ فقط کان رکھتے ہیں۔ اور جھوٹی قسمیں کھانا ان کا نبیؐ اور مومنوں کو راضی کرنے کو اور ڈرنا ان کا نزول قرآن سے کہ اس میں اسرار ان کے طشت از بام ہو جاتے تھے اور استہزا کرنا ان کا خدا اور رسولؐ سے۔ اور حیلہ کرنا لہو و لعب کا۔ اور کافر ہو جانا ان کا بڑی بات سکھانا اور اچھی بات سے منع کرنا ان کا۔ وعید نارہنہم کی ان کے لیے۔ اور لعنت خدا کی ان پر اور تشبیہ حضرتؐ کے زمانے کے منافقوں کی اگلے منافقوں سے اور ہلاک اور ضبط اعمال اور خسران دارین ان کا۔ تحریض منافقوں کے واسطے توبہ کی طعن کرنا منافقوں کا ان مومنوں پر جو اپنے مشقت کے مال سے صدقہ لاتے تھے اور وعید عدم مغفرت کی ان کے لیے۔ نبی نماز جنازہ پڑھنے سے منافقوں کی اور ان کے مل و اولاد کے پسند کرنے سے۔ خبر دینا اللہ کا پیشتر سے کہ منافق اپنے معذور ہونے پر جھوٹی قسمیں کھا دیں گے۔ اشد ہونا عرب کا کفر اور نفاق ہیں اور ناوان جاننا ان کا اس مال کو جو راہ خدا میں خرچ ہو۔ منافق ہونا بعض اعراب کا حوالی مدینہ میں خطاب منافقوں کو کہ تم عمل کرو اللہ تمہارے عمل دیکھتا ہے۔ مسجد ضرار بنانا منافقوں کا۔ اور نبیؐ کو اس مسجد میں کھڑے ہونے سے۔ اور کہنا منافقوں کا وقت نزول سورۃ کے کہ ایمان کس کا زیادہ ہوا امتحان منافقوں کا ہر سال میں ایک یا دوبارہ نظر کرنا بعض منافقوں کا بعض پر وقت نزول سورۃ کے اور سوا اس کے اور فوائد متفرکہ مذکور ہیں۔

چنانچہ منع کرنا مشرک کو مسجد بنانے سے اور بنانا اور آباد کرنا مسجد کا شامل ہے مومنین کے اور کہنا یہود و نصاریٰ کا کہ عزیرؑ و عیسیٰؑ فرزند ہیں خدا کے اور معبود ٹھہرا لینا ان کا اپنے احبار و رہبان کو سوا خدا کے اور ارادہ کافروں کا کہ نور خدا اپنے منہ سے بجا دیں اور نمنن ارسال رسولؐ پر اور وعدہ غلبہ دین کا خطاب مومنوں کو اور حرام خور ہونا اکثر احبار اور رہبان کا۔ بارہ مہینے ہونا اللہ کی کتاب میں جب سے آسمان و زمین پیدا ہوئے مقرر کرنا کافروں کا ایک مہینے کی جگہ دوسرے کو۔ یاد دلانا قوم نوحؑ اور عاد و ثمود اور قوم ابراہیمؑ اور اصحاب مدین اور موفضکات کی ہلاکت کا بسبب گناہوں کے۔ محبت اور دوستی مومنوں کی مومنوں سے اور امر معروف اور نہی منکر اور اقامت صلوٰۃ اور ایثار زکوٰۃ اور اطاعت خدا و رسولؐ کرنا ان کا۔ اور وعدہ محبت کا ان کے لیے۔ حال اعراب مومنین کا۔ اور موجب قربت الہی ہونا دعائے رسولؐ کا ان کے لیے۔ حال ان لوگوں کا کہ جو اعمال نیک و بد رکھتے ہیں۔ صفات باری تعالیٰ کی قبول توبہ عباد اور اخذ صدقات اور ثواب و رحیم ہونا اس کا۔ فضیلت مسجد قبا کی اور بنا اس کی تقویٰ اور ولایت اور نصرت اللہ تعالیٰ کی اور قبول



تو بہ ان اصحاب کی کہ غزوہ تبوک میں رفیق رہے خبر دینا رسول کے آنے کی اور حریص ہونا اس ہماری ہدایت پر اور رافت اور رحمت کی مومنوں پر۔

## وَمِنْ سُورَةِ يُونُسَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنْ صَهْبِ بْنِ أَبِي الْبَتَّى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ

سَلَّمَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى لَنُدْخِلَنَّ الْأَخْسَنُ الْغُسْنَى  
وَزِيَادَةَ قَالَ إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْعَبْتَةِ الْعَبْتَةَ نَادَى  
مَتَاهُ إِنَّكُمْ عِنْدَ اللَّهِ مُوعِدًا وَ يُرِيدُ أَنْ  
يُنْجِدَكُمْ مَوْتَهُ قَالُوا أَلَمْ يُبَيِّنْ وَجْهُ هَذَا  
وَيُنْجِيَنَا مِنَ النَّارِ وَ يُدْخِلُنَا الْحَيَّةَ  
قَالَ فَيَكْشِفُ الْعَجَابَ قَالُوا وَ اللَّهُ مَا  
أَعْطَاهُمْ شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ  
النَّظَرِ إِلَيْهِ -

صہیب سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا الَّذَيْنِ أَحْسَنُوا الْغُسْنَى وَ  
زیادہ یعنی جو لوگ نیک ہیں ان کو اچھا بدلہ ہے اور  
زیادتی فرمایا آپ نے کہ جب داخل ہوں گے جنتی  
جنت میں ایک پکارنے والا پکارے گا کہ اللہ تعالیٰ کے  
پاس تمہارا ایک وعدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو پورا کرنے  
والا ہے جنتی کہیں گے کیا ردشن نہیں ہوئے چہرے  
ہمارے اور نجات نہیں ہوئی ہم کو دوزخ سے اور داخل  
نہیں کیے گئے ہم جنت میں یعنی اب کون سی نعمت باقی

رہی فرمایا آپ نے پھر کھول دیا جاوے گا پردہ جو خالق اور مخلوق کے بیچ میں ہوگا فرمایا آپ نے کہ پھر قسم ہے  
اللہ تعالیٰ کی نہیں دی ان کو کوئی چیز زیادہ پیاری نظر کرنے سے اس تعالیٰ کے جمال مبارک پر۔

و حدیث حماد بن سلمہ کی اسی طرح روایت کیا اس کو کئی لوگوں نے حماد بن سلمہ سے مرفوعاً اور روایت کی  
سلمان بن مغیرہ نے یہی حدیث ثابت سے انہوں نے عبد الرحمن سے قول انہیں کا اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ  
یہ روایت ہے صہیب سے وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَهْلِ مِصْرَ قَالَ سَأَلْتُ

أَبَا الدَّيَّانَ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ لَقَدْ أَنبَأَ الْبَشَرُ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا قَالُوا مَا سَأَلْتُ عَنْهَا  
أَحَدًا مُِّنْهُمْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهَا فَقَالَ مَا سَأَلْتُ  
عَنْهَا أَحَدًا غَيْرَكَ مُنْذُ أُنْزِلْتُ  
هِيَ الْوَيْلُ يَا صَالِحَةَ يَرَاهَا الْمُسْلِمُ  
أَوْ كُفْرِي لَهُ -

ایک مرد مصری سے روایت ہے اس نے کہا کہ میں  
نے پوچھی تفسیر اس آیت کی ابوالدرداء سے لَقَدْ أَنبَأَ الْبَشَرُ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا - یعنی ان کو بشارت ہے دنیا کی  
زندگی میں تو فرمایا ابوالدرداء نے نہیں پوچھی مجھ سے  
کسی نے یہ آیت جب سے میں نے پوچھ رکھی ہے۔ رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے تفسیر اس کی اور جب میں نے  
پوچھی آپ سے تو فرمایا آپ نے نہیں پوچھی مجھ سے کسی نے  
یہ آیت سوائے مجھ سے یہ نازل ہوئی مراد اس بشارت



نے نیک خواب ہے کہ دیکھتا ہے اس کو مسلمان یا دکھایا جاتا ہے وہ یعنی اللہ تعالیٰ کی جانب سے۔

**ف** روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے انہوں نے سنیان سے انہوں نے عبد العزیز سے انہوں نے ابنی صالح سمان سے انہوں نے عطاء بن یسار سے انہوں نے ایک مرد مصری سے انہوں نے ابی الدرداء سے پھر ذکر کی انہوں نے حدیث مانند اس کے۔ روایت کی ہم سے احمد نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے ابی الدرداء سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور اس سند میں روایت نہیں ہے عطاء بن یسار سے اور اس باب میں عبادہ بن صامت سے بھی روایت ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا أُفْرِقَ اللَّهُ فِرْعَوْنَ قَالَ أَمَنْتُ أَتَى لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي أَمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ فَقَالَ جِبْرِئِيلُ يَا مُحَمَّدُ نَوْمًا آيَتِي وَأَنَا أَخَذْتُ مِنَ حَالِ الْبَحْرِ وَأَدُسْتُ فِي فَيْدٍ مَخَافَةٍ أَنْ تُذَرَّ لَهُ الرَّحْمَةُ۔

ابن عباس سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب ڈبو یا اللہ تعالیٰ نے فرعون کو تو اس نے کہا میں ایمان لایا کہ بیشک نہیں کوئی معبود مگر وہی جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں۔ جبرئیل نے کہا کاش اے محمد آپ مجھے دیکھتے اس وقت جب وہ کہتا تھا اور میں لیتا تھا کیچڑ دریا سے اور ڈالتا تھا اس کے منہ میں اس خوف سے

کہ گھیر نہ لے اس کو اللہ کی رحمت۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى دَكْرًا مِنْ جِبْرِئِيلَ جَعَلَ يَدُسُّ فِي فَيْدٍ فِرْعَوْنَ الطَّيْنِ خَشِيَةً أَنْ يَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيَرْحَمَهُ اللَّهُ أَوْ خَشِيَةً أَنْ يَذَحَمَهُ۔

ابن عباس سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ذکر کیا کہ جبرئیل ڈالتے تھے فرعون کے منہ میں مٹی اس ڈر سے کہ وہ یہ نہ کہہ دے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اور گھیر لے اس کو اللہ تعالیٰ کی رحمت یا یوں فرمایا اس ڈر سے کہ رحمت کرے اس پر اللہ تعالیٰ۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

خاتمہ۔ سورہ یونس ایک دریائے معرفت ہے کہ تشنہ کا مان معارف الکلیہ اس سے سیراب ہیں۔ اور طالبان عقائد حقیقہ اس کی طلب میں ماسی بنے اب۔ اس میں صفات الہی اور اس کی الوہیت کا بیان زمین و آسمان کا چھ دنوں میں پیدا کرنا اور اللہ تعالیٰ کا عرش پر مستوی ہونا۔ تمام کائنات کے امور کی تدبیر کا مالک ہونا۔ اس کے فیصلوں میں کسی ایک کا بھی شفیع نہ ہونا۔ تمام مخلوقات کا وہی مرجع و ماوی ہے جہاں کو پیدا کرنا۔ اور پھر جزائے اعمال کے لیے دوبارہ پیدا کرنا اور اللہ تعالیٰ کی قدرتوں کا ذکر مثلاً سورج۔ چاند کو روشن کرنا۔ اور چاند کی منزلوں کا مقرر کرنا۔ دن رات کا بڑھنا اور گھٹنا زمین و آسمان کا پیدا کرنا۔ ہمارے تمام اقوال و اعمال اور احوال پر اپنے علم سے احاطہ کرنا۔ کائنات ارض و سما



میں سے کسی ذرہ کا بھی اس سے معفی نہ ہونا۔ اس کے اختیارات میں کسی ایک کا بھی شریک نہ ہونا۔ اور عقائد ضروریہ کا ذکر کیا ہے اور اس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے احسانات کو یوں بیان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا یہ بہت بڑا احسان ہے۔ کہ اس نے رات کو چھ سکون بنایا۔ اور دن کو روشن۔ اور آخرت میں نیکوں کے لیے جنات و انہار اور گونا گوں بے شمار نعمتوں کا وعدہ فرمایا ہے۔ کرامات کاتبین کا بندوں کے اعمال لکھنے کا بیان اور محسنین کے لیے وعدہ حسنیٰ اور زیارت کا بیان اور قرآن مجید کا من جانب اللہ ہونا۔ اور پہلی تمام کتابوں کا مصدق ہونا۔ اور اس سورہ میں دین کے ہر مسئلہ کی تفصیل ہے۔ اور کفار سے قرآن کی مثل ایک سورت کے لانے کا مطالبہ اور ان کا اس کی مثل لانے سے عاجز ہونے کا بیان اور ایمان لانا بعض کا اس پر اور منکر ہونا بعض کا۔ اور اس میں بیان ہے کہ قرآن مجید ایک بہت بڑی نصیحت و ہدایت اور رحمت ہے اور سینوں کی تمام بیماریوں کے لیے شفا ہے اور دنیا کے تمام خزانوں سے بہتر ہے اور مشرکوں کے حال کا ذکر ہے اس طرح کہ وہ ایسی چیزوں کی عبادت کرتے ہیں جن کے ہاتھ میں نہ نفع ہے اور نہ نقصان اور معبودان باطلہ کو شفعاء کہتے ہیں اور ان سے خالص دعا کرتے ہیں جب کہ کشتی ڈوبے اور نجات کے وقت سرکشی اور شرک میں مبتلا ہونا اور رد بکار می مشرکوں کی حشر میں اور انکار کرنا ان کے معبودوں کا اپنی معبودیت سے اور اقرب کرنا مشرکوں کا رزاق اور مالک ہمارے سمیع و بصیر کا اور نکالنے والا زندہ کا مردے سے اور مردے کا زندہ سے اور مدبر امر وہی اللہ ہے اور پھر شریک کرنا غیروں کو اور تمام حجت کا ان پر اور سوال مشرکوں سے کہ کوئی تمہارا معبودوں میں ایسا ہے کہ خلق اور اعادہ اس کا کر سکے۔ اور بے دلیل ہونا اور اپنے گمان پر چلنا مشرکوں کا۔ اور نفی شرک سے۔ نفی اشراک فی التصرف اور اشراک فی العبادت اور اشراک فی الدعا کی اخیر کو غ میں اور انسان کی شکایت سے مذکور ہے بہت دعا کرنا اس کا مصیبتوں میں اور غافل ہونا اس کا راحت میں اور ناشکری اس کی راحت میں جو مصیبت کے بعد حاصل ہو اور قصص ماضیہ سے مذکور ہے خطاب نوح علیہ السلام کا اپنی قوم سے اور نجات ان کی اور غرق ہونا قوم کا اور حالات موسیٰ علیہ السلام سے بعثت ان کی اور ہارون کی فرعون کی طرف اور ساحر کہنا اس کا اور پھیلانا ساحروں کا اپنے خرافات کو اور حکم الہی واسطے بنائے مساجد کے مصر میں اور واسطے قائم کرنے نماز کے اور بدعا موسیٰ علیہ السلام کی واسطے سخت ہو جانے قلب فرعون کے۔ اور تجاوز کرنا بنی اسرائیل کا بحر سے اور ایمان لانا فرعون کا غرق کے وقت اور قبول نہ ہونا اس کے ایمان کا۔ اور وعدہ ان کے بدن کی نجات کا۔ اور اختلاف بنی اسرائیل کا علم آنے کے بعد اور معلوم ہونا ان کو محمد رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اور سوا اس کے اور فوائد عدیدہ اور مضامین پسندیدہ مذکور ہیں مجملہ ان کے نفع نہ دینا کسی قوم کے ایمان کا عذاب دیکھنے کے وقت سوا قوم یونس ؑ کے اور موقوف ہونا ایمان کا مشیت ایزدی پر۔ اور نفع نہ دینا آیات کا بے ایمان کے لیے اور ہونا رسولوں اور مومنوں کی نجات کا اللہ تعالیٰ کے فضل و احسان کے



## وَمِنْ سُورَةِ هُودٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنْ أَبِي سَرِيْنٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْنَ كَانَتْ رَبُّنَا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ خَلْقَهُ قَالَ كَانَتْ فِي عَمَاءٍ مَا تَحْتَهُ هَوَاءٌ وَمَا فَوْقَهُ هَوَاءٌ وَخَلَقَ عَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ قَالَ أَحْمَدُ قَالَ يَزِيدُ الْعَمَاءُ أَيْ كَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ۔

ابی زرین سے روایت ہے کہا انہوں نے کہ عرض کی میں نے کہ اے رسول اللہ کے کہاں تھا پروردگار ہمارا اپنی مخلوق کے پیدا کرنے سے پہلے۔ فرمایا آپ نے عمار میں تھا کہ اس کے نیچے بھی کچھ نہ تھا اور اس کے اوپر بھی کچھ نہ تھا اور پیدا کیا اس نے عرش اپنا پانی پر احمد نے کہا عمار کے معنی یہ ہیں کہ اس کے ساتھ کوئی چیز نہ تھی۔

ف۔ اسی طرح کہتے تھے حماد بن سلمہ اس سند میں کہ روایت ہے، یسع بن حدس سے اور شعبہ اور ابو عوانہ اور ہشیم و کعب بن حدس کہتے تھے یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يُبْنِي وَمُرَبِّمَا قَالَ يُمِهُلُ الظَّالِمُ حَتَّى إِذَا أَخَذَهُ لَمُ يَقْلِبْهُ ثُمَّ قَرَأَ وَكَذَلِكَ أَخَذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ الْآيَةُ۔

ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیشک اللہ تعالیٰ ظالم کو فرسٹ دیتا ہے اور کبھی حضرت نے یملیٰ کی جگہ یملیل فرمایا یہاں تک کہ جب پکڑتا ہے اس کو پھر ہرگز نہیں چھوڑتا پھر آپ نے یہ آیت وَكَذَلِكَ أَخَذُ رَبِّكَ سے آخر تک پڑھی۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور روایت کی ابو اسامہ نے یزید سے مانند اس کے اور یملیٰ کا لفظ کہا روایت کی ہم سے ابراہیم نے انہوں نے ابو اسامہ سے انہوں نے یزید بن عبد اللہ سے انہوں نے اپنے دادا ابی بروہہ سے انہوں نے ابو موسیٰ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے مانند اور یملیٰ کا لفظ کہا اور شک نہیں کیا۔

مترجم۔ پوری آیت یوں ہے۔ وَكَذَلِكَ أَخَذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخَذَهُ أَلِيْمٌ مُشِدِّدٌ۔۔۔

یعنی ایسا ہی پکڑتا ہے تیرے رب کا جب کہ وہ پکڑتا ہے کسی گاؤں والوں کو اور وہ ظالم ہوتے ہیں اور پکڑا اسکی سخت دردناک ہے عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا جب

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ فَعَلَى مَا تَعْمَلُ عَلَى شَيْءٍ قَدْ فُرِعَ مِنْهُ أَوْ عَلَى شَيْءٍ لَمْ يَفْرُغْ مِنْهُ قَالَ بَلْ عَلَى شَيْءٍ قَدْ فُرِعَ مِنْهُ وَجَرَتْ بِهِ الْأَقْلَامُ يَا عُمَرُ وَلَكِنْ كُلُّ

اتر می یہ آیت فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ یعنی آدمیوں میں بدبخت ہیں۔ اور نیک بخت۔ پوچھا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور کہا میں نے اے اللہ کے نبی کس چیز کے موافق عمل کرتے ہیں تم کیا ایسی چیز کے موافق عمل کرتے ہیں کہ جس سے فراعنت ہو جائے یا ایسی چیز کہ جس سے فراغت نہیں ہوتی



لَمَّا خُتِبَ لَهُ -

فرمایا آپ نے بلکہ ایسی چیز کے موافق عمل کرتے ہو تم کہ اس سے

فراغت ہو چکی ہے اور قلم جاری ہو گئے اس پر اے عمر! لیکن ہر شخص پر وہی آسان ہے جس کے لیے وہ پیدا ہوا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبدالملک کی روایت سے۔

مترجم۔ غرض یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ بندوں کے اعمال اور ان کی سعادت اور شقاوت پہلے ہی سے لکھ چکا ہے اور اس کے مطابق بندے عمل کرتے ہیں البتہ نیک کو نیک عمل کی اور بُرے کو بُرے عمل کی توفیق دی جاتی ہے ہر شخص سے وہی بن پڑتا ہے جس کے لیے وہ بنتا ہے شمس۔ ہر کسے راہر کارے ساختند۔ میل او اندر ویش انداختند۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى

عبداللہ سے روایت ہے کہ آیا ایک مرد بنی صلی اللہ

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي عَاجِلٌ بِمَرْأَةٍ فِي

علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی اس نے کہ میں نے چھو ایک

أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَإِنِّي أَصَبْتُ مِنْهَا مَا دُونَ أَنْ أَسْتَقَا

عورت کو مدینہ کے کنارہ پر اور میں نے اس سے سب کچھ کیا

وَأَنَا هَذَا فَأَقْضِ فِيمَا شِئْتُ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ

سوا جماع کے اور میں حاضر ہوں آپ جو حکم فرماویں سبحان اللہ

لَقَدْ سَتَرَكَ اللَّهُ كَوَسْتَرْتَ عَلَى نَفْسِكَ

کیا ایمان تھا کہ سزا کے قبول کرنے کے لیے حاضر ہے پھر عمر نے

فَلَمْ يَرْدْ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کہا اللہ نے تیرا پردہ ڈھانپا تھا۔ اگر تو بھی پردہ ڈھانپتا اور

شَيْئًا فَاَنْطَلَقَ الرَّجُلُ فَاتَّبَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

حضرت نے اسے کچھ جواب نہیں دیا اور وہ چلا گیا۔ پھر ایک

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا قَدَمًا فَتَلَا عَلَيْهِ آتِمَ

مرد کو رسول اللہ علیہ وسلم نے اس کے پیچھے بھیجا اور اسے بلایا

الصَّلَاةَ طَرَفِي الثَّغَارِ وَتُرُفَاتِ اللَّيْلِ إِنَّ الْعَسَاتِ

اور اس کو یہ آیت پڑھ کر سنائی اَتِمِ الصَّلَاةَ آخِرَتِكَ لَعْنِي قَائِمٌ

يُنْذِرُكَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرِي لِلَّذِي أَكْبَرُ

کر نماز کو دن کے دونوں کناروں پر اور رات کے وقت میں

الْأَيَّةَ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ هَذَا اللَّهُ خَاصَّةً

بیشک نیکیاں دور کر دیتی ہیں برائیوں کو۔ یہ نصیحت ہے

قَالَ بَلْ لِلنَّاسِ كَافَّةً -

یاد رکھنے والوں کو۔ پھر صحابہ میں سے ایک صحابی نے عرض کی یہ

بشارت اس شخص کے لیے خاص ہے؛ آپ نے فرمایا نہیں بلکہ سب کے لیے ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اسی طرح روایت کی اسرائیل نے سماک سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں

نے اسود سے انہوں نے عبداللہ سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی اور روایت کی سفیان ثوری نے

سماک سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبدالرحمن سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے

سماک سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبدالرحمن سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے

مثلاً اس کی اور ان لوگوں کی روایت زیادہ صحیح ہے۔ سفیان ثوری کی روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ نیشاپوری

نے انہوں نے سفیان ثوری سے۔ انہوں نے اعمش سے اور سماک سے ان دونوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبدالرحمن

بن یزید سے انہوں نے عبداللہ سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی مانند معنوں میں روایت کی ہم سے

بن یزید سے انہوں نے عبداللہ سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی مانند معنوں میں روایت کی ہم سے

محمود بن غیلان نے۔ انہوں نے فضل بن موسیٰ سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے سماک سے انہوں نے ابراہیم

محمود بن غیلان نے۔ انہوں نے فضل بن موسیٰ سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے سماک سے انہوں نے ابراہیم

سے انہوں نے عبدالرحمن بن یزید سے۔ انہوں نے عبداللہ سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی

سے انہوں نے عبدالرحمن بن یزید سے۔ انہوں نے عبداللہ سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی



Marfat.com



عَنِ أَبِي الْبَسْرِ قَالَ أَتَتْنِي امْرَأَةٌ تَبْنَاءُ  
تَمَرًا فَقُلْتُ إِنَّ فِي الْبَيْتِ تَمَرًا أَطِيبَ مِنْهُ  
فَدَخَلْتُ مَعِيَ فِي الْبَيْتِ فَأَمُونِيكُ إِلَيْهَا فَتَبَلَّغْتُمَا  
فَأَتَيْتُ أَبَا بَكْرٍ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ اسْتُرْ  
عَلَى نَفْسِكَ وَتُبْ وَلَا تُخْبِرْ أَحَدًا فَكَلِمَ  
أَمِيرًا فَأَتَيْتُ عُمَرَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ  
اسْتُرْ عَلَى نَفْسِكَ وَتُبْ وَلَا تُخْبِرْ أَحَدًا فَكَلِمَ  
أَمِيرًا فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ أَخْلَفْتُ غَايِرًا يَا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فِي أَهْلِهِ بِمِثْلِ هَذَا حَتَّى  
تَمُتِيَ إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ أَسْلَمًا لَا تِلْكَ السَّاعَةَ حَتَّى  
ظَنَّ أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ قَالَ وَاطَّرَقَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَوِيلًا حَتَّى أُدْجِيَ إِلَيْهِ  
أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَتَرُفَقَامِينَ اللَّيْلِ  
إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذَكَرَ  
لِيذَكِّرُنِي قَالَ أَبُو الْبَسْرِ فَأَتَيْتُهُ فَقَرَأَ هَا  
عَلَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ أَمْعَايَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْهِذَا خَاصَّةً  
أَمْ لِلنَّاسِ عَامةً قَالَ بَلْ لِلنَّاسِ  
عَامةً -

ابی البسر سے روایت ہے کہا انہوں نے کہ میرے پاس  
آئی ایک عورت کھجور بینے کو سو میں نے کہا کہ اس سے اچھی  
کھجور گھر میں ہے سو داخل ہوئی وہ میرے گھر میں سو جھکا میں  
اس کی طرف اور بوسہ لیا میں نے اس کا پھر آیا میں ابو بکر کے  
کے پاس اور ذکر کیا میں نے اس کا تب فرمایا انہوں نے کہ تو پردہ  
ڈھانپ اپنا اور توبہ کر۔ اور کسی کو خبر مت کر۔ پھر مجھ سے صبر  
نہ ہو سکا۔ اور میں عمر کے پاس آیا اور میں نے ذکر کیا اس  
کا ان سے۔ انہوں نے بھی یہی کہا کہ تو پردہ ڈھانپ اپنا  
اور توبہ کر اور مت خبر کر کسی کو پھر مجھ سے صبر نہ ہو سکا۔ اور  
آیا میں پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ذکر کیا میں  
نے آپ سے تب فرمایا آپ نے کیا تو نے ایک غازی کے  
پیچھے جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں نکلا تھا ایسا کام کیا اس کے گھر  
والوں کے ساتھ۔ یہاں تک کہ آرزو کی اس نے کہ کاش میں  
اسلام نہ لایا ہوتا۔ مگر اسی وقت اور گمان کیا اس نے کہ وہ  
دورخ والوں سے ہے۔ کہا راوی نے کہ سر جھکا لیا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بڑی دیر تک یہاں تک کہ وحی  
بھی گئی آپ کی طرف اَقِمِ الصَّلَاةَ سے آخر تک کہا  
ابو البسر نے پھر آیا میں آپ کے پاس اور پڑھی میرے  
سامنے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت۔ پھر  
عرض کی آپ کے اصحاب نے کہ اے رسول اللہ کے یہ

بشارت خاص اس کے لیے ہے یا سب آدمیوں کے واسطے فرمایا آپ نے نہیں سب آدمیوں کے لیے ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور قیس بن ربیع کو ضعیف کہا ہے وکیع وغیرہ نے اور شریک  
نے روایت کی یہ حدیث عثمان بن عبد اللہ سے قیس بن ربیع کی روایت کے مانند اور اس باب میں ابی امامہ اور  
واثلہ بن اسقع اور انس بن مالک سے بھی روایت ہے اور ابو البسر کا نام کعب بن عمرو ہے۔

خانمہ۔ سورہ ہود عجیب و غریب سورہ ہے اس میں قصص باضیہ سے مذکور ہے قصہ نوح علیہ السلام کا اور گفتگو  
ان کی قوم سے اور بنانا کشتی کا اور جوش مارنا تنور کا اور عرق ہونا قوم کا اور ان کے فرزند کنعان کا اور ٹھہرنا کشتی  
کا جو دی پہاڑ پر اور قصہ ہود علیہ السلام کا اور گفتگو ان کی اور عذاب غلیظ سے اور نجات ہود کی اور ہود کا



کی اور قصہ صالح علیہ السلام کا۔ اور دعوت ان کی اور کوچے کا ٹٹا ناقہ کی اور ہلاک قوم کا جبرائیل علیہ السلام کی چنگھاڑ سے اور قصہ اخیاف ابراہیم علیہ السلام کا اور بشارت دینا اسحاق اور یعقوب کی اور آنا ان کا لوط علیہ السلام کے پاس اور ہلاک قوم کا صبح کے وقت پتھر برسنے سے اور نجات لوط علیہ السلام کی اور قصہ شعیب علیہ السلام کا اور منع کرنا ان کا مکیاں اور میزان کے کم کرنے سے اپنی قوم کو اور ہلاک کرنا ان کا چنگھاڑ سے۔ اور نجات شعیب کی اور مومنوں کی۔ اور اس کے سوا اور بہت سے فوائد مذکور ہیں۔

## وَمِنْ سُورَةِ يُوسُفَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْكَرِيمَ بْنَ الْكَرِيمِ بْنِ الْكَرِيمِ الْكَرِيمِ يُوسُفَ بْنَ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ وَتَوَلَّيْتُ فِي السَّجْنِ مَا بَيْتَ يُوسُفَ ثُمَّ جَاءَ فِي الرَّسُولِ أَجَبْتُ ثُمَّ قَرَأَ فَلَمَّا جَاءَ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَتِيكَ فَاسْأَلْهُ مَا بَالُ النَّسْوَةِ الَّتِي تَقَعْنَ أَيُّوهُنَّ قَالَ وَرَحِمَهُ اللَّهُ عَلَى لُوطَانَ كَانَ لِيَاوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ فَمَاتَتْ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ نَبِيًّا إِلَّا فِي ذُرْوَةِ قَوْمِهِ۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بڑے بڑے بڑے بڑے اور وہ بڑے بڑے بڑے بڑے کے یوسفؑ بڑے یعقوبؑ کے اور وہ بڑے اسحاقؑ کے اور وہ بڑے ابراہیمؑ کے ہیں یعنی چار پشت تک جن کی نبوت اور شرافت چلی آتی ہے وہ یوسف علیہ السلام ہیں اور فرمایا آپؐ نے اگر میں قید خانہ میں رہتا جتنی دیر یوسف علیہ السلام رہے اور بھیر میرے پاس قاصد آتا ہے بلانے کو جیسے یوسف علیہ السلام کے بلانے کو بادشاہ مصر کا قاصد آیا تھا، تو بیشک میں قبول کر لیتا اس کے بلانے کو بھیر پڑھی آپؐ نے یہ آیت قال ارْجِعْ إِلَى رَتِيكَ یعنی کہا یوسف علیہ السلام نے قاصد شاہی سے کہ تو لوط جا اپنے بادشاہ کے پاس اور پوچھ اس سے کہ کیا حال ہے ان عورتوں کا جنہوں نے اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے اور فرمایا آپؐ نے کہ اللہ کی رحمت ہو لوط پر کہ وہ آرزو کرتے تھے کہ پناہ پکڑیں کسی مضبوط قلعہ میں۔ پھر نہ بھیجا اللہ تعالیٰ نے ان کے بعد کوئی نبی۔ مگر اسی کے اشراف قوم میں سے یعنی غیر قوم میں کا نبی کسی کی طرف نہ بھیجا۔

ف۔ روایت کی ہم سے ابو کریم نے انہوں نے عبدہ سے اور عبد الرحیم سے انہوں نے محمد بن یزید سے فضل بن موسیٰ کی حدیث کی مانند یعنی جو اوپر مذکور ہے مگر اس میں یہ کہا مَاتَتْ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ نَبِيًّا إِلَّا فِي ذُرْوَةِ قَوْمِهِ یعنی ذرہ کی جگہ ثرہ کہا ہے اور معنی دونوں کے ایک ہیں۔ محمد بن عمر نے کہا کہ ثرہ کے معنی کثرت اور قوت کے ہیں اور یہ فضل بن موسیٰ کی روایت سے زیادہ صحیح ہے اور یہ حدیث حسن ہے۔

خاتمہ۔ عکرمہ کہتے ہیں کہ حضرت یوسف علیہ السلام سات برس قید خانہ میں رہے کبھی کہتے ہیں پانچ برس۔ پھر جب بادشاہ کا قاصد آیا آپؐ نے چاہا میرا بیٹا کیسی حالت میں ہے تو نکلوں اور جلدی نہ کی اور یہ کمال



صبر کی بات ہے اور جب زلیخا نے دیکھا کہ عورتیں مجھے ملامت کرتی ہیں ان کی دعوت کی اور گوشت کاٹنے کو پھر یاں من کے ہاتھ میں دیں اور یوسف علیہ السلام کو حکم دیا کہ ان پر نکلیں۔ انہوں نے کپ کو دیکھ کر اپنے ہاتھ کاٹ لیا اللہ تعالیٰ نے ایسا حسن آپ کو عنایت فرمایا تھا سبحان اللہ ایک ایک مخلوق اس خالق اکبر کی ایسی ہے اس کی تجلی مبارک کیسی ہوگی اللہ تعالیٰ ہم کو اور سب اہل توحید کو اپنے جمال مبارک کے دیدار فرحت آثار سے مشرف فرما دے آمین یا احسن الخالقین اور آنحضرتؐ نے اپنی کسر نفسی سے ایسا فرمایا اور نہ اللہ تعالیٰ نے آپؐ کو بھی صبر جمیل اور ثبات بزیل عطا فرمایا مگر بڑے لوگوں کا اور مہذب شخصوں کا یہی قاعدہ ہے کہ دوسروں کو بڑھاتے ہیں اور اپنے نفس کو ان سے کم بتاتے ہیں یہی اخلاق حسنہ ہم سب لوگوں کے لیے ضروری ہیں اور لوط علیہ السلام غیر قوم پر مبعوث ہوئے پھر ان کے بعد اللہ تعالیٰ نے جو نبی بھیجا اس کی قوم کی طرف مبعوث کیا کہ اس کی قوم مددگار رہے اگرچہ ان کو اللہ تعالیٰ کی مدد کافی ہے اور اللہ تعالیٰ نے اس سورہ میں فقط ان کے قصہ پر اکتفا فرمایا کہ اس میں بڑی عبرت ہے شہوت پرستوں کو اور بڑی حکمتیں ہیں اور ایسے فوائد ہیں کہ جن سے دنیا اور دین اصلاح پاوے اور آدمی اگر اس سورہ مبارک میں غور و تامل فرماوے تو فوز دارین پر فائز ہو جاوے اور اس میں حسن سیرت ہے بادشاہوں کی اور نصیحت ہے غلاموں کی اور عبرت ہے علماء کی اور بیان ہے عورتوں کے مکر کا۔ اور صبر ہے اذیت اعدا پر اور حسن تجاوز ہے خطا سے خالد بن سعدان نے فرمایا ہے کہ سورہ یوسف اور سورہ مریم ایسی ہیں کہ جنتی جنت میں اس سے لذت پاویں گے اور عطار نے فرمایا کہ سورہ یوسف جو مخزون و غمگین سنے اور اس میں تامل فرماوے شاد و خرم ہو جاوے اور تنسکین و راحت پاوے۔

## سورہ رعد کی تفسیر

## وَمِنْ سُورَةِ الرَّعْدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ اُنے یہودی بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی آپؐ سے کہ اے ابوالقاسم بتاؤ ہم کو رعد کیا چیز ہے آپؐ نے فرمایا ایک فرشتہ ہے فرشتوں میں کا مقرر ہے بادل کے ہانکنے پر اس کے ساتھ کوڑے ہیں آگ کے ہانکتا ہے اس سے بدلی کو جہاں اللہ چاہتا ہے سو انہوں نے عرض کی کہ یہ آواز کس کی ہے جو ہم سنتے ہیں فرمایا یہ اس کا بھڑکنا ہے بدلی کو وہ بھڑکتا ہے جب تک نہ پہنچے جہاں حکم ہوا ہو۔ کہا یہود نے کہ سچ فرمایا آپؐ نے پھر عرض کی بتائیے ہم کو کیا چیز حرام کی تھی یعقوب علیہ السلام نے اپنے اوپر فرمایا آپؐ نے ان کی عرق النساء ایک رگ کا نام ہے بیمار ہو گئی تھی اور اس کو تمام چیزوں میں سے اونٹوں کا گوشت ان کا دودھ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَقْبَلْتُ يَهُودِيٍّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا أَبَا الْقَاسِمِ أَخْبِرْنَا عَنِ الرَّعْدِ مَا هُوَ قَالَ مَلَكٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُوَكَّلٌ بِالسَّحَابِ مَعَهُ مَخَارِيجُ مِنْ تَأْمِيرِ سُوقِ بَهَابٍ حَيْثُ شَاءَ اللَّهُ فَقَالُوا أَفَمَا هَذَا الصَّوْتُ الَّذِي نَسْمَعُ قَالَ رَجْرَجُ السَّحَابِ إِذَا تَرَجَّجَ حَتَّى يَنْتَهِيَ إِلَى حَيْثُ أُمِرَ قَالُوا صَدَقْتَ فَقَالُوا فَأَخْبِرْنَا عَمَّا حَرَّمَ اسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ قَالَ اسْتَكْبَرَتْ عَذْرَاءُ النَّسَاءِ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا يَدُلُّهُ إِلَّا لَجُومَ الْإِذِيلِ وَآلِبَانَهَا فَبَدَأَ إِلَيْكَ حَرَّمَهَا قَالُوا صَدَقْتَ۔



زیادہ پسند تھا۔ اسی لیے انہوں نے اپنے اوپر اس کو حرام کیا تھا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَنَقَعِلُ بَعْضَهَا عَلَى  
بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ قَالَ التَّكَلُّفُ وَالْفَارِسِيُّ وَ  
الْعُلُوُّ وَالْعَامِضُ۔

حضرت ابو ہریرہؓ بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آیت کی  
تفسیر میں روایت کرتے ہیں وَنَقَعِلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ...  
یعنی ہم بعض پھلوں کو بعض پر لذت میں فضیلت دیتے ہیں آپ  
نے فرمایا رومی مجوروں اور عمدہ ہیں اور میٹھی اور کڑوی ہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس روایت کو زید بن انیسہ نے بھی اعمش سے اس کی مثل روایت کیا ہے  
اور سیف بن محمد جو اس روایت کے راویوں میں سے ایک راوی ہیں وہ عمار بن محمد کے بھائی ہیں اور عمار  
ان سے ثقہ ہیں۔ اور یہ امام ثوریؒ کے بھانجے ہیں۔

## تفسیر سورہ ابراہیم ۴

## تفسیر سورہ ابراہیم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

روایت ہے شعیب بن جباب سے وہ حضرت انس  
بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم کے پاس کھجوروں کا ایک خوشہ لایا گیا آپ نے فرمایا کلمہ  
طیبہ یعنی پاکیزہ بات کی مثال پاکیزہ درخت کی طرح ہے جس کی جڑ  
مضبوط ہے اور اس شاخیں آسمان میں ہیں اپنے رب کی توفیق  
سے ہر وقت پھل دیتا ہے آپ نے فرمایا وہ درخت کھجور ہے اور بُری  
بات کی مثال بُرے درخت کی طرح ہے اس کی جڑ زمین کی اوپر کی سطح پر ہے جو  
کہ بالکل مضبوط نہیں آپ نے فرمایا وہ اندراٹن ہے۔

عَنْ شُعَيْبِ بْنِ الْجُبَابِ عَنْ أَنَسِ  
بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقْنَأُ عَلَيْهِ رُطْبٌ فَقَالَ مَثَلُ كَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ كَشَجَرَةٍ  
طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ تُؤْتِي  
أُكْلَهَا كُلَّ حِينٍ يَأْذِنُ سَرَبٌ قَالَتْ هِيَ النَّخْلَةُ  
وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ أُغْلَتْ  
مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ قَالَتْ  
هِيَ الْجَنْظَلَةُ۔

قَالَ فَأَخْبَرْتُ بِذَلِكَ أَبَا الْعَالِيَةِ فَقَالَ  
صَدَقَ وَاحْسَنَ۔

شعیب بن جباب نے کہا میں نے حضرت انسؓ کی حدیث  
کو ابو العالیہ سے بیان کیا تو انہوں نے کہا آپ نے صحیح اور صحیح فرمایا  
حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عُمَرَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يُقْنَعُ عَلَيْهِ رُطْبٌ قَوْلَ أَبِي الْعَالِيَةِ وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ وَرَوَى

۱۔ ایک دوسرے پر پھلوں کی فضیلت یہ ہے کہ ایک شکل اور ایک قسم کے ہوتے ہوئے بعض کا مزہ عمدہ اور بعض کا  
بعض میٹھے اور بعض کڑوے اور بد ذائقہ ہوتے ہیں۔ اس میں پروردگار کی کمال قدرت ہے۔ (اثری)  
۲۔ پنجابی میں اسے "ٹٹا" کہتے ہیں۔  
marfat.com



غَيْرُ وَاحِدٍ مِّثْلُ هَذَا مَوْكُوتًا وَلَا تُفَكِّمُ أَحَدًا عَمَّا تَعْلَمُ عَنْ يَدِ حَتَّادِ بْنِ  
سَكَمَةَ وَرَوَاهُ مُعَمَّرُ حَتَّادِ بْنِ تَارِيْدٍ عَنْ يَدِ وَاحِدٍ كَلِمَةً  
يَرْفَعُوهُ -

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْهَيْثِيُّ نَاحِيًا وَبْنُ زَيْدٍ عَنْ شُعَيْبِ بْنِ الْعَبَّاسِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ  
نَحْوَ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ شُعَيْبِ بْنِ الْعَبَّاسِ وَكَلِمَةً يَرْفَعُوهُ -

ہام ترمذی کی اس عبارت سے غرض یہ ہے کہ حضرت انسؓ کی حدیث میں کلمہ طیبہ اور کلمہ خبیثہ کی  
بصورت مثال جو تفسیر کی گئی ہے وہ تفسیر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نہیں ہے بلکہ وہ موقوف  
ہے۔ یعنی خود حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بیان کی ہے۔ کیونکہ حماد بن سلمہ نامی راوی  
کے علاوہ شعیب بن جباب کے جتنے بھی شاگرد ہیں وہ سب موقوف یعنی حضرت انس رضی  
اللہ عنہ کی خود بیان کی ہوئی تفسیر روایت کرتے ہیں لہذا یہ حدیث موقوف ہے مرفوع نہیں ہے۔

عَنِ الْبَرَاءِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ  
آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَفِي الْآخِرَةِ قَالَ فِي الْقَبْرِ إِذَا قِيلَ لَهُ مَنْ  
رَبُّكَ وَهَذَا دِينُكَ وَمَنْ يُثَبِّتُكَ -

حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کرتے ہیں۔  
يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ  
قد م رکھتا ہے ان لوگوں کو جو ایمان لائے ہیں۔  
ساتھ بات محکم کے۔ دنیا کی زندگی میں اور آخرت  
میں آپؐ نے فرمایا یہ ثابت رکھنا قرین ہے جب

کہ اسے کہا جاتا ہے تیرا رب کون ہے؟ تیرا دین کیا ہے؟ اور تیرا نبی کون ہے؟۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
عَنِ مَسْرُوقٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ هَذِهِ  
الْآيَةُ يَوْمَ يُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ  
قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَيُّ الْيَوْمِ يَكُونُ النَّاسُ؟  
قَالَ عَلَى الْقَبْرِ -

مسروق سے روایت ہے کہ مائی عائشہ رضی اللہ  
عنہا نے یہ آیت پڑھی يَوْمَ يُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ  
مائی صاحبہ نے کہا یا رسول اللہ! اس وقت لوگ  
کہاں ہوں گے، آپؐ نے فرمایا۔ پل صراط پر۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی یہ حدیث اس سند  
کے علاوہ اور بھی بہت سی سندوں سے مروی ہے۔

## تفسیر سورہ حجر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَتْ امْرَأَةٌ  
حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک



بہت خوبصورت عورت (عورتوں کی صفوں میں) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھا کرتی تھی بعض لوگ پہلی صف میں آگے ہو جاتے تاکہ اس کو نہ دیکھ سکیں اور بعض پچھلی صف میں رہو کہ عورتوں کی صفوں کے قریب ہوتی تھی، پیچھے ہٹ جاتے۔ جب رکوع کرتے تو اپنی بیلوں کے نیچے سے اس کو دیکھتے۔ پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی۔ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمُ الْآيَةَ یعنی ہم خوب جانتے

عَلِمْنَا عَلِمْتُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَسَاءُ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ وَكَانَ يَعْصِي الْقَوْمَ يَتَقَدَّمُ حَتَّى يَكُونَ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ لِأَنَّهُ لَا يَرَاهَا وَيَسْتَأْخِرُ بَعْضُهُمْ حَتَّى يَكُونَ فِي الصَّفِّ الْآخِرِ فَإِذَا رَأَوْكُمْ تَبَدَّعْتُمْ عَنْهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمُ الْآيَةَ

ہیں تم میں سے ان لوگوں کو جو آگے بڑھنے والے ہیں اور ان لوگوں کو جو پیچھے رہنے والے ہیں۔

وساوی جعفر بن سلیمان ہذا الحدیث عن عمرو بن مالک عن ابی الجوزاء عن نوحه ولحمید کہ فیہ عن ابی عباس و ہذا ا شبہ ان یكون اصح من حدیث نوح۔

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دوزخ کے سات دروازے ہیں اس کا ایک دروازہ ان لوگوں کے لیے ہے جو میری امت پر تلوار اٹھائیں گے یا آپؐ نے فرمایا امت محمد پر۔

عن ابن عمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال یجھلکم سبعۃ ابواب باب مئذنا لمن سل السیف علی امتی اوت قال علی امۃ محمد۔

ف یہ حدیث غریب ہے۔

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سورۃ الحجۃ الام القرآن اور ام الكتاب ہے اور دہرائی ہوئی سات آیتیں ہیں۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الحمد لله اقر القرآن و اقر الكتاب والسبع المثانی۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ابو ہریرہؓ حضرت ابی بن کعبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں نازل کی اللہ تعالیٰ نے تورات اور انجیل میں کوئی سورت الحمد کی مثل اور یہ سات آیتیں ہیں کہ دہرائی جاتی ہیں اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا میرے اور میرے بندے میں تقسیم کی گئی ہے اور میرے بندے کے

عن ابی ہریرۃ عن ابی بن کعب قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ما انزل اللہ فی التورۃ والانجیل مثل اقر القرآن وہی السبع المثانی وہی مقسومۃ بینی و بین عبدی و عبدی ما سأل۔

کے لیے وہی چیز ہے جو مانگے۔

یعنی یہ سات آیتیں ہر ایک رکعت میں پڑھتی ہیں اس لیے دہرائی ہوئی آیتیں کہلاتی ہیں۔



عَنْ شَاتِبِ بْنِ نَاعِدٍ الْعَزِيزِيِّ مُعْتَدٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَجَ عَلَى أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَالَ لَمْ يَكُنْ يَنْصَرِفُ عَنْكَ حَتَّى يَنْصَرِفَ عَنْكَ بِمَعْنَاكَ حَدِيثُ عَبْدِ الْعَزِيزِيِّ مُعْتَدٍ أَطْوَلَ وَأَشْرَدَ هَذَا أَمَّا مَنْ حَدَّثَ بِثَبْتِ عَبْدِ الْعَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ، وَهَكَذَا أَرَوْنِي فَيُرَوِّقُ وَاحِدًا عَنِ الْعَلَاءِ وَبَيْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ -

ابو سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہومن کی فراست سے بچو کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے نور سے دیکھ رہے ہیں یہ آیت پڑھی اِن فی ذالک لآیات لم یؤمن بہا الا المؤمنون یعنی یقیناً اس میں نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لئے جو خدا واد صلاحیتوں کی بنا پر

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقُوا فِتْنَةَ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِبُؤْسِ اللَّهِ ثُمَّ قَرَأَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمُتَوَسِّمِينَ قَالَ لِمُتَقَرِّبِينَ -

نشان لگانے والے ہیں۔

حضرت انس بن مالکؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کرتے ہیں لَسَّالْتُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا اِذْ یعنی ہم تمام لوگوں سے ان کے اعمال کے متعلق ضرور سوال کریں گے آپ نے فرمایا اس سے کلمہ توحید لا الہ الا اللہ مراد ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كَوَلِهِ تَعَالَى لَسَّالْتُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ قَالَ عَنْ قَوْلٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ -

ف ہذا حدیث غریب، انما نوردہ من حدیث لیث بن ابی سلیم وند رواہ عبد اللہ بن ادیس عن لیث بن ابی سلیم عن بشر بن انس بن مالک نحوہ ولم یرفوہ۔

## سورہ نحل

## سورة النحل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا زوال کے بعد نماز ظہر سے پہلے چار رکعتیں پڑھنی تہجد کی چار رکعتوں کے ثواب کے برابر جبکہ کہتی ہیں فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زوال کے وقت ہر چیز اللہ تعالیٰ کی تسبیح کہتی ہے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی یَتَقَيُّوْا ظِلَالَهُ عَنِ الْيَمِينِ اِذْ یعنی پھرتے ہیں سائے ان کے داہنی طرف اور بائیں طرف اللہ تعالیٰ کے لیے سجدہ کرتے ہوئے اور وہ نہایت ہی عاجز ہیں الخ۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا بَعْدُ قَبْلَ الظُّهْرِ بَعْدَ الزَّوَالِ تُحْسِبُ بِمِثْلِهِنَّ مِنْ صَلَاةِ الشُّعْرِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَيْسَ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا وَهُوَ يُسَبِّحُ اللَّهَ بِذَلِكَ السَّاعَةَ ثُمَّ قَرَأَ يَتَقَيُّوْا ظِلَالَهُ عَنِ الْيَمِينِ وَ الشَّمَا ئِلِ مُسَجِّدًا لِلَّهِ وَهُمْ ذَاخِرُونَ الْآيَةُ كَلِمَةً -

ف یہ حدیث غریب ہے۔

حضرت ابی بن کعبؓ بیان کرتے ہیں کہ جب جنگ اُحد ہوئی تو انصار کے چونسٹھ آدمی شہید ہو گئے اور مہاجرین کے چھ ان میں حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ بھی تھے اور حضرت حمزہ رضی اللہ عنہ

عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ لَمَّا كَانَتْ يَوْمَ أُحُدٍ أَصِيبَ مِنَ الْأَنْصَارِ أَرْبَعَةٌ وَسِتُّونَ رَجُلًا وَمِنَ الْمُهَاجِرِينَ سِتَّةٌ مِنْهُمْ حَمَزَةُ بْنُ



لَمْ يَكُنْ مِنَ الْإِنْسَانِ لَكِنْ أَمْنَبْنَا مِنْهُمْ يَوْمَ مَثَلِ  
هَذَا التَّوْبَةِ عَلَيْهِمْ قَالَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ فِتْنِ مَكَّةَ  
فَأَنزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ  
مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ صَبِرْتُمْ لَهُمْ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ  
فَقَالَ رَجُلٌ لِأَقْرَبِيهِ بَعْدَ الْيَوْمِ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُفُّوا عَنِ الْقَوْمِ  
إِلَّا أَسْرَاجَةً۔

کو کفار نے مشد کر دیا تھا پس انصار نے کہا اگر ہم بھی کسی دن اس  
طرح ان سے پہنچے تو ہم اس سے دو نئے لوگوں کو مشد کریں گے۔  
دناک کان کاٹیں گے کہا ابی بن کعب نے پھر جب فتح مکہ کا دن ہوا  
اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت وَإِنْ عَاقَبْتُمْ سے صابرین تک یعنی  
اگر بدلہ لو تم تو وہ بہتر ہے صابرین کے لیے تب ایک مرد نے کہا  
آج سے قریش کا نام نہ رہے گا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ہاتھ روکے رہو قتل سے، قوم کے مگر چار شخص سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے ابی بن کعب کی روایت سے خاتمہ سورہ نحل میں صفات الہی سے مذکور ہے تزیہ  
باری تعالیٰ کی اور قدرتیں اس کی فرشتوں کے اتارنے سے اور آسمان وزمین کے پیدا کرنے سے اور انسان کے پیدا کرنے سے  
اور منافع الغام کے خیل و بغال وغیرہ سے اور اتارنا پانی کا آسمان سے اور اگانا کھیتوں کا اور زیتون اور کھجور اور انگور اور کام میں لگانا  
لیل و نہار کا اور شمس و قمر کا اور اختلاف الوان ان کا اور کام میں لگانا دریا کا اور نکالنا گوشت تازہ کا اس سے اور زیور کا اور رہبان کشتی کا اور پیدا کرنا  
پہاڑوں کا اور اسی طرح کی اور قدرتیں اور اکیلا ہونا اس کا الوہیت میں اور جھکنا پر چھاٹیوں کا اس کے سجدے کے لیے اور سجدہ جانوروں  
اور فرشتوں کا اور دوڑنا ان کا کہ رب ہمارا اوپر ہے اور قدرتیں اس کی انزال مار اور احیاء ارض اور خلق الغام اور لبن اور خیل اور اغناب  
وغیرہ سے اور پیدا کرنا شہد کی مکھی اور وحی کرنا اس کی طرف اور بہت سی نعمتیں اور شریک کرنا لوگوں کا اس کے ساتھ اور مالک  
ہونا اس کا سموات والارض کی چھپی چیزوں کا۔ اور قدرتیں اور الغام اس کے جیسے نکالنا ہمارے مال کے بیٹیوں سے اور عنایت فرمانا آنکھ  
اور کان اور دل کا اور پیدا کرنا طیور کا اور بنانا گھروں اور خمیوں کا جلود الغام سے اور بنانا اثاث البیت کا اور متاع کا اصواف وادبار  
اور اشعار سے ان کے اور پیدا کرنا سایوں کا اور بنانا گھاٹیوں کا پہاڑوں میں اور انکار کرنا کافروں کا ان نعمتوں پر اور امر کرنا  
اللہ تعالیٰ کا ساتھ عدل و احسان کے اور ذمی القربی کو دینے کا۔ اور نہی فحشا اور منکر اور بغی سے اور امر عہد پورا کرنے کا۔ اور  
نہی نقض عہد سے اور نہی تشبیہ سے اس عورت سے کہ سوت کات کر کھول لیتی تھی۔ اور نہی بھوٹی قسموں سے اور عہد الہی کے  
بیچنے سے اور امر عوذ پڑھنے کا قرأت قرآن کے وقت اور جواز کلمہ کفر کہہ دینے کا جب کفار جبر و اکراہ کریں اور امر اکل حلال  
اور ادائے شکر کا اور حرمت بلیتہ اور دم اور لحم خنزیر اور ماہل بہ لغیر اللہ کے اور رخصت مضطر کے اور نہی بجائے خود حرام و حلال  
کھڑا لینے سے اور امر اتباع ملت ابراہیم کا اور حنیف ہونا ان کا اور امر بنی کو دعوت کا حکمت اور موعظت حسنہ کے ساتھ اور یہ سب  
احکام فقیہ ہیں اور سوا اس کے اور بہت سے فوائد متفرقہ ہیں جیسے منکر ہونا ان لوگوں کا جو آخرت پر یقین  
نہیں رکھتے۔ اور اساطیر الاولین کہنا قرآن کو۔ اور مکر یہود بنی قریظہ کا۔ اور خطاب ملائکہ کا اور و اح کفار سے موت  
کے وقت اور خطاب ان کا مومنوں کی روح سے۔ اور انتظار کرنا کافروں کا قیامت اور ملائکہ کے دیکھنے کا۔ اور تمثیل  
معبود باطل کی ساتھ عبد مملوک کے۔ اور معبود حقیقی کے ساتھ خرد مالک و متصرف کے۔ اور تمثیل دوسری  
معبود باطل کی۔ گونگے اور عاجز کے ساتھ۔



## سُورَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ

## سورہ بنی اسرائیل کی تفسیر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أُسْرِيَ فِي كَوْثَبِ مُوسَى قَالَ

فَنَعْتَهُ فَإِذَا رَجُلٌ قَالَ حَسْبُكَ قَالَ مُصْطَرِبٌ

الْزَّحِكُ الرَّاسِ كَأَنَّكَ مِنْ رِجَالِ شُعْبَةَ قَالَ

وَلَقِيتُ عِيسَى قَالَ فَنَعْتَهُ قَالَ رَبِّعَهُ أَحْمَرُ

كَأَنَّكَ خَرَجَ مِنْ دِيْمَانٍ يَعْنِي الْخَمَامِرَ وَرَأَيْتُ

إِبْرَاهِيمَ قَالَ وَأَنَا أَشْبَهُهُ وَلِدَاهُ يَمْ قَالَ وَأُتِيتُ بِأَنَانِيَّتَيْنِ

أَحَدُهُمَا لَدِينُ وَالْآخَرُ فِيهِ خَمْرٌ فَقِيلَ لِي خُذْهُمَا شِئْتَ

فَأَخَذْتُ فَلَبِثْتُ تَشْرِيْبُهُ فَقِيلَ لِي هِدَايَتٌ لِفِطْرَةٍ أَوْ

أَصَبْتُ الْفِطْرَةَ أَمَا إِنَّكَ لَوَأْخَذْتَ الْخَمْرَ عَوْتُ أُمَّتِكَ

روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرمایا جب بے گئے مجھ کو شب معراج میں ملا میں موسیٰ علیہ

السلام سے کہا راوی نے کہ علیہ بیان کیا آپ نے ان کا راوی

کتاب ہے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ فرمایا آپ نے موسیٰ علیہ

السلام کے بکھرے ہوئے بال تھے سر کے گویا کہ وہ ایک

مرد ہیں شنوہ کے قبیلہ میں سے اور فرمایا کہ ملا میں عیسیٰ علیہ السلام

سے اور صورت بیان کی ان کی تو فرمایا کہ وہ میا نہ قد ہیں ہر رخ

رنگ گویا ابھی نکلے ہیں یماس سے یعنی حمام سے اور دیکھا میں نے

ابراہیم علیہ السلام کو اور فرمایا کہ میں ان کی اولاد میں بہت مشابہ

ہوں ان سے اور فرمایا کہ لائے میرے پاس دو برتن کہ ایک دودھ کا

نخا اور دوسرے میں شراب تھی کہا گیا مجھ سے کہ لے تو اس میں سے جو چاہے سو لے لیا میں نے دودھ اور پیا سو کہا مجھ سے کسی

نے کہ راہ پائی تو نے قطرت کی یا کہا پہنچا تو قطرت کو اور بیشک اگر لیتا تو شراب کو تو گمراہ ہو جاتی امت تیری۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مترجم حضرت نے دودھ پسند کیا اس میں بشارت ہے علم اور کمالات دینیہ کی جو آپ

کی امت مرحومہ کو حاصل ہوئے اگر شراب لیتے تو فساد و عناد اور گمراہی امت میں پھیل جاتی۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

أَتَى بِالْبُرَاقِ لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ مُلْجِئًا مُسْرِعًا فَاسْتَضَبَّ

عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ جِبْرِئِيلُ أَيْمَحْمَدًا تَفْعَلُ هَذَا

وَمَا سَأَلَكَ أَحَدٌ أَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ مِنْهُ قَالَ

فَأَرَفَصَى عَرَقًا۔

کے نزدیک کہا راوی نے کہ پھر پسینہ ٹپکنے لگا براق کا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد الرزاق کی روایت سے۔

عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا أَنْتَهَيْنَا إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ

قَالَ جِبْرِئِيلُ بِأَصْبَحِهِ فَخَرَّقَ بِهِ الْحَجَرَ فَشَقَّ

بریدہ سے روایت ہے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب پہنچے ہم بیت المقدس میں یعنی شب

معراج میں اشارہ کیا جبریل نے اپنی انگلی سے اور چیر



بِالْبَقَاۤءِ۔

دیا پتھر اور باندھ دیا اس سے براق۔

جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب جھلا یا مجھ کو قریش نے یعنی معراج کے باب میں کھڑا ہوا میں حطیم میں اور ظاہر کر دیا مجھ پر اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس کو سو میں ان کو خبر دینے لگا اس کی نشانیوں

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا كَذَبْتَنِي قُرَيْشٌ قُمْتُ فِي الْحَجْرِ فَجَلَّتْ لِي بَيْتُ الْمَقْدَسِ فَطَفِقْتُ أَحْبِبُهُمْ عَنْ آيَاتِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ۔

سے اور میں اسے دیکھتا تھا۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں مالک بن صعصعہ اور ابی سعید اور ابن عباسؓ اور ابی ذرؓ اور ابن مسعودؓ سے بھی روایت ہے۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا ہے و ما جعلنا الرؤيا یعنی نہیں دکھایا ہم نے تجھ کو جو کچھ خواب دکھایا مگر لوگوں کے جانچنے کو تو مراد اس سے دیکھنا آنکھ کا ہے کہ دکھایا گیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اس رات میں کہ گئے وہ بیت المقدس کو کہا ابن عباسؓ نے اور یہ جو فرمایا اللہ تعالیٰ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَ مَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِّبَنَاسٍ قَالَ هِيَ رُؤْيَا عَيْنٍ أَرَاهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ أُسْرَى بِهِ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدَسِ قَالَ وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ قَالَ هِيَ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ۔

لَيْلَةَ وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ یعنی ملعون درخت جس کا ذکر ہے قرآن میں مراد اس سے زقوم کا درخت ہے۔

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا قرآن الفجر آخر آیت تک یعنی پڑھنا قرآن کا فجر کو حاضر ہونے کا سبب ہے فرمایا آپؐ نے کہ حاضر ہوتے ہیں اس پر فرشتے رات کے اور فرشتے دن کے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا تَشْهَدُكَ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَ مَلَائِكَةُ النَّهَارِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ علی بن مسہر نے اعمش سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے ان دونوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا یوم مذعوا کل اناس با ما هم یعنی جس دن بلا یا جاوے گا ہر شخص اپنے مام کے ساتھ فرمایا آپؐ نے کہ بلا یا جاوے گا ایک آدمی ان میں کا جنتی اور لیگا نامہ اس کا دہنہ ہاتھ میں اور بڑھاد یا جاوے گا بدن اس کا ساٹھ گز اور روشن کیا جائے گا چہرہ اس کا اور اس کے سر پہ پھنایا جاوے گا ایک تاج موتیوں کا کہ چمکتا ہوگا اور وہ جائے گا اپنے پیروں کی طرف اور وہ اسے دور

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ انَّاسٍ بِمَا هُمْ قَالُ يُدْعَى أَحَدُهُمْ وَيُعْطَى كِتَابُهُ بِيَمِينِهِ وَيُجَدُّ لَهُ فِي جَسَدِهِ سِتْرُونَ ذُرَاعًا وَيُبَيِّضُ وَجْهَهُ وَيُجْعَلُ عَلَى رَأْسِهِ تَاجٌ مِّنْ لُّوْءٍ يَّتَلَّ لَا تُبْطَلِقُ إِلَى أَصْحَابِهِ فَيَرَوْنَهُ مِنْ بَعْدِ يَقُولُونَ اللَّهُمَّ ائْتِنَا بِهَذَا وَبَارِكْ لَنَا فِي هَذَا حَتَّى يَأْتِيَهُمْ يَقُولُ لَهُمْ



أَبْعَدُ الْكُلِّ رَجُلٍ مِنْكُمْ مِثْلُ هَذَا وَأَمَّا الْكَافِرُ  
فَيَسُودُ وَجْهَهُ وَيَمْدُ لَهُ فِي جَسَدِهِ سِتُونَ  
قِرَاعًا عَلَى مُنَوَّرَةٍ أَدْمَرُ وَيُلْبَسُ ثَاغًا بَيَاضًا  
أَصْحَابُهُ يَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ هَذَا  
اللَّهُمَّ لَا تَأْتِنَا بِهَذَا أَتَالَ نِيَاتِيهِمْ يَقُولُونَ  
اللَّهُمَّ أَخْرِجْهُ يَقُولُ أُنْعِدْكُمْ اللَّهُ فَإِنَّ الْكُلَّ  
رَجُلٍ مِثْلُكُمْ مِثْلُ هَذَا

سجدہ کیوں کریں گے یا اللہ ایسی ہی نعمتیں ہم کو عنایت کر اور اس  
میں ہمیں برکت دے یہاں تک کہ وہ آدے گا اور ان سے کہے گا  
کہ تم کو خوش خبری ہو۔ ہر مرد کو تم میں سے ایسا  
ہی انعام ہے۔ اور کافر کا منہ کالا ہوگا۔ اور اس  
کا بدن ساٹھ گز بڑھا دیا جاوے گا جیسے آدم  
علیہ السلام کا قد و قامت تھا اور پہنا یا جاوے گا اس کو  
تاج سود یکھیں گے رفیق اس کے اور کہیں گے پناہ ہے اللہ  
تاج سود یکھیں گے پاس آوے گا اور کہیں گے وہ کہ یا اللہ اسکو  
ذلیل کر اور وہ کہے گا یا اللہ ان کو مجھ سے دور کر اس لیے کہ ہر ایک کو ان میں سے عذاب ہے مثل اس کے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور سدی کا نام اسمعیل بن عبد الرحمن ہے۔

مترجم۔ اس حدیث میں بڑی بشارت ہے مجتہدان شریعت اور امامان طریقت کو جن کو اللہ تعالیٰ نے توفیق  
دی کہ انہوں نے خلق اللہ کو اللہ کی طرف بلایا اور اتباع سنت اور توحید کی طرف دعوت کی اور عباد صالحین  
نے ان کی اتباع پر کمر باندھی اور بڑی تہدید اور تنبیہ ہے ان لوگوں کے لیے جنہوں نے دین میں احداث  
کیا اور بدعتیں نکالیں اور خلق نے ان کو بے وقوفی سے پیشوا اور مقتدا قرار دیا اور ملتوع ٹھہرایا۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں اور کسی نے آپؐ سے پوچھا عسی  
ان یبعثک ربک یعنی قریب ہے کہ اٹھاوے گا تجھے اللہ تعالیٰ  
مقام محمود میں سو فرمایا آپؐ نے مراد اس سے شفاعت ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ  
رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا أَوْ سُئِلَ عَنْهَا قَالَ هِيَ  
الْشَّفَاعَةُ -

ف یہ حدیث حسن ہے اور داؤد زغفری داؤد اودی ہیں اور وہ چچا ہیں عبد اللہ بن ادریس کے۔

مترجم۔ مقام محمود کے معنی تعریف کی جگہ چونکہ اس مکان والے کی تعریف سارے جہان کے لوگ بدل و جان کریں گے لہذا اس کا نام مقام  
محمود ہوا اور اللہ نے اس کا وعدہ خاتم النبیین اور شفیع المذنبین سے فرمایا ہے کہ آپؐ اس مقام میں باب شفاعت اصحاب توحید پر واکریں گے  
عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ جب داخل ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَلَكَةً عَامَ الْفَتْحِ وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ  
ثَلَاثُ مِائَةٍ وَسِتُونَ نَفْسًا فَعَجَلَ إِلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَطْعُمُهَا بِمِخْصَرَةٍ فِي يَدِهِ وَمِنْهَا قَالَ  
يُعُوذُ وَيَقُولُ جَاءَ الْحَقُّ وَزَاهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ  
الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ

علیہ وسلم مکہ میں جس سال مکہ فتح ہوا کعبہ کے گرد تین سو ساٹھ پیچھے گئے تھے رک ان  
کی پیشکش ہوتی تھی سو نبی صلی اللہ علیہ وسلم مارنے لگے ان پیچروں کو ایک چھری  
سے کہ آپؐ نے ہاتھ میں تھی اور کبھی عبد اللہ نے کہا ایک لکڑی سے اور فرماتے  
تھے یا حق اور بھاک گیا باطل باطل بڑا بھگوتا ہے یا حق اور نہیں شروع  
ہوگا ایک باطل اور نہ لوٹ کر آوے گا۔



ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں روایت ہے ابن عمر سے بھی۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ ثُمَّ أَمَرَ بِالْهَجْرَةِ فَنَزَلَتْ عَلَيْهِ وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِيْ مَخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہا انہوں نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں تھے پھر حکم ہوا آپ کو ہجرت کا اور انہوں نے آپ پر یہ آیت وقل رب ادخلنی سے آخر تک یعنی کہہ تو اے رب میرے داخل کر مجھے پسندیدہ مقام میں اور نکال مجھے بزرگی سے اور ٹھہرا دے میرے لیے قوی مددگار۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَتْ قُرَيْشٌ لِّيُهْوَ اَعْطُوْنَا شَيْئًا نَسْأَلُ عَنْهُ هَذَا الرَّجُلَ فَقَالَ سَلُوْهُ عَنِ الرُّوحِ فَسَالُوْهُ عَنِ الرُّوحِ فَاَسْأَلَ اللّٰهُ تَعَالٰی وَاسْأَلُوْنَاكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّیْ وَمَا اُوْتِیْتُمْ مِنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيْلًا قَالُوْا اُوْتِنَا عَلَمًا كَبِيْرًا اُوْتِنَا التَّوْرٰةَ وَمَنْ اُوْتِیَ التَّوْرٰةَ فَقَدْ اُوْتِیَ خَيْرًا کَثِيْرًا فَاَنْزَلَتْ قُلْ لَّوْكَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمٰتِ رَبِّیْ اِلٰی اٰخِرَ الْاٰیَةِ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہا انہوں نے کہا کہ قریش نے یہود سے فرمائش کی کہ ہم کو ایسی چیز بتاؤ کہ ہم اس شخص سے حضرت سے پوچھیں تب انہوں نے کہا اس سے پوچھو حقیقت روح کی پس پوچھی انہوں نے حقیقت روح کی سوائے اللہ تعالیٰ نے یہ آیت یسئلونک عن الروح سے آخر تک یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ تے سوال کرتے ہیں تجھ سے روح کا تو کہہ روح ایک چیز ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے پیدا ہوئی اور تم کو حضور اسی علم دیا گیا ہے یہود کہتے تھے ہم کو بڑا علم ملا ہے ہم کو تورات ملی ہے اور جس کو تورات ملی اس کو بڑی خیر ملی سو اس پر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت قل لو کان البحر مداداً

اس پر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت قل لو کان البحر مداداً سے آخر آیت تک۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے مترجم پوری آیت یوں ہے۔ قل لو کان البحر مداداً لِّكَلِمٰتِ رَبِّیْ لَفَیْدَ الْبَحْرُ قَبْلَ اَنْ تَنْفَدَ کَلِمٰتُ رَبِّیْ وَ لَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَكَدًا ۝ یعنی کہہ تو اگر ہو دے دریا ہی میرے رب کی باتیں لکھنے کے لیے البتہ تمام ہو جاوے دریا اس سے پہلے کہ تمام ہوں باتیں میرے رب کی اگرچہ لاویں برابر دریا کے اور مدد۔

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا انہوں نے کہ میں جانا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مدینہ کے ایک کھیت میں اور آپ ایک گھڑی پر کھجور کے ٹیکہ دیتے تھے سو گزرے آپ ایک گروہ یہود کے اور کہا ان کے لہن نے کاش کہ تم ان سے کچھ سوال کرتے تو بعضوں نے کہا ان سے کچھ مت پوچھو اس لیے کہ وہ تم کو جواب سنا دیں گے کہ تمہیں برا لگے گا پس پوچھا انہوں نے اور کہا اے ابوالقاسم بیان کرو تم ہم سے حقیقت روح کی سو گھڑے رہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ایک گھڑی تک اور اٹھایا اپنا سر آسمان کی طرف اور میں نے جانا کہ آپ کی طرف وحی بھی جاتی ہے یہاں تک کہ وحی کے آثار آپ پر ظاہر ہوئے پھر فرمایا آپ نے

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ أَمْشِيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَرْثٍ بِالْمَدِيْنَةِ وَهُوَ يَتَوَكَّلُ عَلَى عَسِيْبٍ فَمَرَّ بِنَفْرٍ مِّنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَوْ سَأَلْتُمُوْكَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَسْأَلُوْكَ فَإِنَّهُ يُسْمِعُكُمْ مَا تَكْرَهُوْنَ فَقَالُوْا يَا أَبَا الْقَاسِمِ حَدِّثْنَا عَنِ الرُّوحِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاعَةً وَمَرَّ فَعَرَّفَ النَّاسَ إِلَى السَّمَاءِ فَعَرَفَتْ أَنََّّهُ يُوحِيْ إِلَى اللَّهِ حَتَّى مَعَدَّ النَّوْحُ ثُمَّ قَالَ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّیْ وَمَا اُوْتِیْتُمْ



فایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا  
قیامت کے دن لائے جاویں گے لوگ تین قسم سے ایک قسم پیادہ اور ایک  
سوار اور ایک قسم اپنے مونہوں پر کسی نے کہا یا رسول اللہؐ منہ پر کیوں  
کر چلیں گے آپؐ نے فرمایا جس نے پیروں پر چلایا ہے وہ منہ پر بھی چلا  
سکتا ہے آگاہ ہو کہ وہ لوگ اپنے منہ ہی سے ہر بلندی اور کاٹنے  
سے بچ کر چلیں گے۔

بسنہ تذکور مردی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا تم حشر میں آؤ گے پیادہ اور سوار اور کھسیٹے جاوین  
گے بعض تم میں کے اپنے مونہوں پر۔

صفوان سے روایت ہے کہ ایک یہودی نے دوسرے سے کہا چلو اس نبی کی طرف کچھ پوچھیں اس نے کہا ان کو نبی نہ کہو اگر وہ سنیں گے کہ تو ان کو نبی کہتا ہے تو ان کی چار آنکھیں ہو جا دیں گی یعنی بہت خوش ہوں گے پھر وہ دونوں آپ کے پاس آئے اور اس آیت کی تفسیر پوچھی

پس پی  
اللہ تعالیٰ نے کہ دیں ہم نے موسیٰ علیہ السلام کو نو نشا تیاں یعنی پوچھا کہ وہ  
کیا تھیں آپ نے فرمایا کہ شریک نہ کرو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو اور نہ  
قتل کرو اس جان دار کو جس کا مارنا اللہ نے حرام کیا مگر قصاص وغیرہ  
میں اور چوری مت کرو۔ اور جادو مت کرو۔ اور نہ لے جاؤ۔  
بے قصور کو بادشاہ کے پاس کہ وہ اسے قتل کرے یعنی تہمت  
خون کی لگا کر اور مت کھاؤ سود۔ اور تہمت زنا کی نہ لگاؤ پاک  
عورت کو۔ اور نہ بھاگو جہاں سے۔ اور شعبہ کو شک ہے کہ نویں بات  
یہی ہے کہ فرمایا آپ نے اور تم پر ہے یہود خاصۃً منع ہے کہ زیادتی نہ کرو



لَا يَدْرِي فِي دُرِّيَّتِهِ نَبِيٌّ وَرَأَيْنَا تَحَافُتَ إِنْ أَسْلَمْنَا  
إِنْ تَقَلُّنَا الْيَهُودَ۔

تم ہفتہ کے دن، سوچو منے لگے وہ دونوں ہاتھ پیر آنحضرت کے  
اور کہا گواہی دیتے ہیں ہم کہ بیشک تم نبی ہو آپ نے فرمایا کہ پھر کیسے

چیز مانع ہے تم کو اسلام سے انہوں نے کہا داؤد علیہ السلام نے دعا کی ہے کہ ہمیشہ ان کی اولاد میں ایک نبی ہو اور ہم اس سے بھی

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا  
تُخَافُ بِهَا قَالَتْ نَزَلَتْ بِمَكَّةَ كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ سَبَّهَ  
الْمُشْرِكُونَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ  
وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ فَيَسُبُّ الْقُرْآنُ وَمَنْ أَنْزَلَهُ  
وَمَنْ جَاءَ بِهِ وَلَا تُخَافُ بِهَا عَنْ أَصْحَابِكَ يَا  
تَسْمَعُ لَهُمْ حَتَّى يَأْخُذُوا عَنْكَ الْقُرْآنَ۔

ابن عباس سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا ولا تجہر بصلاتک  
ولا تخافت بہا یعنی مت پکار کر پڑھ نماز اپنی اور مت چپکے پڑھ، یہ  
آیت مکہ میں اتری ہے اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب آواز بلند  
سے قرآن پڑھتے گالیاں دیتے مشرک لوگ قرآن کو اور جس نے  
اسے اتارا اور جو لایا پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مت  
پکار کر پڑھ قرآن نماز میں کہ مشرک لوگ اسے اور اس کے اتارنے  
والے کو گالیاں دیں اور مت آہستہ پڑھو اتنا کہ صحابہ نہ سنیں ایسا

پڑھو کہ وہ سنیں اور سیکھ لیں تمہاری زبان سے قرآن کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ  
وَلَا تُخَافُ بِهَا وَابْتِغَاءَ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا قَالَتْ نَزَلَتْ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخَفِّفًا بِمَكَّةَ  
كَانَتْ إِذَا صَلَّى بِأَصْحَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ فَكَانَ  
الْمُشْرِكُونَ إِذَا سَمِعُوا شَتَمُوا الْقُرْآنَ وَمَنْ جَاءَ بِهِ  
فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ  
أَيُّ يَقُولُ رَبِّكَ فَيَسْمَعُ الْمُشْرِكُونَ فَيَسُبُّ الْقُرْآنَ  
وَلَا تُخَافُ بِهَا عَنْ أَصْحَابِكَ وَابْتِغَاءَ بَيْنَ ذَلِكَ  
سَبِيلًا۔

ابن عباس نے کہا یہ آیت ولا تجہر بصلاتک الایۃ یعنی پکار کر مت  
پڑھ نماز اپنی اور مت آہستہ پڑھ اور ڈھونڈ لے اسکے بیچ کی راہ،  
مکہ میں اتری اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم چپے ہوئے تھے اور  
جب آپ یاروں کے ساتھ نماز پڑھتے قرآن بلند آواز سے پڑھتے  
اور مشرک گالیاں دیتے قرآن کو جب سنتے اور جس نے اتارا اور  
لایا اس کو (یعنی خدا و جبریل کو) تب اللہ تعالیٰ نے اسے نبی سے فرمایا  
ولا تجہر بصلاتک یعنی مت زور سے پڑھ تو نماز کو یعنی قرآن کو کہ مشرک  
سن کر قرآن کو گالیاں دینے لگیں اور ایسے چپکے سے بھی مت پڑھ کہ  
تیرے اصحاب نہ سنیں اور اس کے درمیان کی راہ اختیار کر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْشٍ قَالَ قُلْتُ لِحَدِيثَةِ  
بَيْنَ الْيَمَانِ أَصْلَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي بَيْتِ الْقَدَمِ قَالَ لَا قُلْتُ بَلَى قَالَ أَنْتَ تَقُولُ

زید بن حبیش سے روایت ہے کہ انہوں نے حذیفہ بن یمان  
سے کہ کیا نماز پڑھی ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت المقدس  
میں نماز پڑھنے کا بیان کیا ہے کہ بیشک پڑھی ہے حذیفہ نے کہا تو ایسا



اَصْلُهُ بِمَنْ تَقُولُ ذَلِكَ قُلْتُ بِالْقُرْآنِ بَيْنِي وَ  
بَيْنَكَ الْقُرْآنُ فَقَالَ حَذِيفَةُ مَنِ احْتَجَّ بِالْقُرْآنِ  
فَقَدْ اَفْلَحَ قَالَ سُبْحَانَ الَّذِي يُقُولُ قَوْلَ احْكُمْ وَرَبِّمَا  
تَالَ تَدْ اَفْلَحَ فَقَالَ سُبْحَانَ الَّذِي اسْرَى بِكَبِدٍ  
لَيْلَاتَيْنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَكْبَرِ فَقَالَ  
تَالَ اَكْتَرَا صَلَاتِي فِيهِ قُلْتُ لَا قَالَ لَوْ صَلَّيْتُ فِيهِ لَكُنْتُ  
عَلَيْكُمْ الصَّلَاةُ فِيهِ كَمَا كُنْتُ الصَّلَاةُ فِي الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ تَالَ حَذِيفَةُ قَدْ اَوْفَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِدَائِي طَوْلِيَةِ الظُّهْرِ مُمْدُودَةً هَكَذَا  
خُطُوهُ مَدَّ بَصِيرَةً فَمَا سَأَى اِبْلَاءَ ظَهْرٍ الْبَرَّاقِ حَتَّى  
سَأَى آيَا الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَعَدَا الْآخِرَةَ اَجْمَعَةً  
ثُمَّ رَجَعَ مُوَدَّعًا عَلَيَّ بَيْنَهُمَا قَالِ وَنَجِدُ ثَوْبَ  
اَنَّهُ رَابِطُهُ لَمَّا لَيْفَقَوْمُهُ وَاِنَّمَا سَخَّرَهُ لَكَ عَالِمُ  
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ -

ہی کہتا ہے اے گنہگار کیا دلیل ہے تیری جس سے تو یہ دعویٰ کرتا ہے  
میں نے کہا دلیل میری قرآن ہے میرے اور تمہارے درمیان قرآن  
ہے حذیفہ نے کہا قرآن سے جس نے دلیل پکڑی تو مراد کو پہنچا۔ سفیان  
کہتے ہیں کہ کبھی ہمارے شیخ مصعب نے کہا کہ جس نے قرآن سے دلیل  
پکڑی وہ محبت میں غالب آیا اور کبھی کہا کہ مراد کو پہنچا پھر کھانہ زربین  
حبیش نے کہ پکڑی میں نے یہ آیت سبحان الذی اسری، یعنی  
پاک ہے وہ پروردگار کہ لے گیا رات ہی رات اپنے بندے کو  
مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک کہا حذیفہ نے پھر بات ہے تو اس آیت  
میں کہ نماز پڑھی آپ نے بیت المقدس میں میں نے کہا نہیں حذیفہ نے  
کہا کہ اگر آپ وہاں نماز پڑھتے تو تم پر نماز وہاں ادا کرنا فرض ہو  
جاتا جیسے کہ مسجد حرام میں فرض ہے، پھر کہا حذیفہ نے لائے رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک مالور (یعنی براق) یعنی پیٹھ والا  
قدم اس کا وہاں پڑتا جہاں نظر پہنچتی پھر نہ اترے (یعنی جبریل اور  
آپ) براق کی پیٹھ پر سے یہاں تک کہ دیکھ لیں جنت اور دوزخ  
اور آخرت کی وعدہ کی چیزیں سب پھر اٹھے پاؤں لوٹے اور لوگ کہتے ہیں کہ اس کو باندھ دیا تھا (یعنی بیت المقدس میں) کیا ضرورت  
تھی اس کے باندھنے کی کیا وہ بھاگ جاتا اس کو تو عالم الغیب والشہادۃ نے آنحضرت کے لیے مسخر کر دیا تھا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مندرج حذیفہ نے انکار کیا ہے بیت المقدس میں حضرت کی نماز پڑھنے کا اور براق کے باندھنے  
کا، یہ بھی نے کہا ہے کہ چونکہ اثبات ان دونوں کو اور رواۃ کرتے ہیں اور مثبت کو مافیہ پر تقدم ہے یعنی جو روایت کرتا ہے کہ  
حضرت نے وہاں نماز پڑھی اور براق باندھا اسکے پاس ایک شے کا علم زیادہ ہے اور قول اس کا قابل قبول ہے رہا حذیفہ نے جو  
کہا کہ اگر آپ وہاں نماز پڑھتے تو ہم پر نماز وہاں کی فرض ہو جاتی، اگر اس سے فرضیت مراد ہے تو یہ تلازم صحیح نہیں اور اگر  
تشریح مراد ہے تو وہ ثابت ہے چنانچہ حدیث شدر حال کی اور وہاں نماز کی ادا کی فضیلت میں جو وارد ہوئی ہے اس کے مشروع  
ہونے پر صاف دلالت کرتی ہے۔

ابو سعید خدری سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

نے فرمایا میں سردار ہوں تمام اولادِ آدم کا قیامت کے دن اور اس  
میں کچھ فخر نہیں اور میرے ہاتھ میں ہوگا نیزہ حمد کا اور اس میں کچھ  
فخر نہیں اور کوئی بنی نہ ہوگا اس دن آدم اور ابنی ان کے سوا سب

میں تبتی یومئذ اذ من من سواک الا تحت یوائی  
وَاَنَا اَوَّلُ مَنْ تَشَقَّقُ عَنْهُ الْاَرْضُ وَلَا تَحْزَنُ



يَقُولُ النَّاسُ ثَلَاثَةٌ قَوَاعِي يَأْتُونَ اَدَمَ فَيَقُولُونَ  
 اَنْتَ ابْنُ اَدَمَ فَاشْفَعْ لَنَا اِلَى رَبِّكَ فَيَقُولُ اِنِّى اَذْنَبْتُ  
 ذَنْبًا اَهْبَطْتُ مِنْهُ اِلَى الْاَرْضِ وَلَكِنْ اَيْتُوا نُوحًا  
 فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُ اِنِّى دَعَوْتُ عَلَى اَهْلِ الْاَرْضِ  
 دَعْوَةً فَاَهْلَكُوا وَلَكِنْ اَذْهَبُوا اِلَى اِبْرَاهِيمَ فَيَأْتُونَ  
 اِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ اِنِّى كَذَبْتُ ثَلَاثَ كَذِبَاتٍ ثُمَّ مَتَّالَ  
 رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْهَا كَذِبٌ اِلَّا مَا  
 حَلَّ بِمَاعْنِ دِيْنِ اللّٰهِ وَلَكِنْ اَيْتُوا مُوسٰی  
 فَيَأْتُونَ مُوسٰی فَيَقُولُ قَدْ قَتَلْتُ نَفْسًا وَلَكِنْ  
 اَيْتُوا عِیْسٰی فَيَأْتُونَ عِیْسٰی فَيَقُولُ اِنِّى عُيِدْتُ مِنْ  
 دُوْنِ اللّٰهِ وَلَكِنْ اَيْتُوا مُحَمَّدًا صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَ يَأْتُوْنِى فَاَنْطَلِقُ مَعَهُمْ قَالَ ابْنُ جَدِّ عَانَ  
 قَالَ اَنْسُ فَاَنْتِى اَنْظُرُ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی  
 اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاْخُذْ بِحَلَقَةِ بَابِ الْجَنَّةِ  
 فَاَتَّحِقُ بِهَا فَيَقَالُ مَنْ هَذَا فَيَقَالُ مُحَمَّدٌ فَيَفْتَحُوْنَ  
 لِىْ وَيَرْجِعُوْنَ بِىْ فَيَقُولُوْنَ مَرْحَبًا فَاْخِرُ سَاجِدًا  
 فَيُلْهِمُنِى اللّٰهُ مِنَ الشَّأْرِ وَالْحَمْدِ فَيَقَالُ لِىْ اَرْفَعُ  
 رَاسَكَ وَنَسْلُ تَعْطَا وَاشْفَعُ تُشْفَعُ وَقُلْ يُسَبِّحُ بِقَوْلِكَ  
 وَهُوَ الْمَقَامُ الْمَحْمُودُ الَّذِى قَالَ اللّٰهُ عَسٰی اَنْ يَّبْعَثَكَ  
 رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا قَالَ سَفِيَانُ لَيْسَ عَنْ اَنْسٍ  
 اِلَّا هَذِهِ الْكَلِمَةُ اَخُذْ بِحَلَقَةِ بَابِ الْجَنَّةِ  
 فَاَتَّحِقُ بِهَا -

(یعنی لعنت کے وقت) اور اس میں کچھ فخر نہیں، فرمایا آپ نے  
 اور تین بار لوگ بہت گھبرائیں گے تو آدم علیہ السلام کے پاس آئیں گے  
 اور کہیں گے آپ ہمارے باپ ہیں سو سفارش کیجئے ہماری اپنے  
 رب کے پاس وہ کہیں گے مجھ سے ایسا گناہ ہوا ہے کہ اتارا گیا میں اس کے  
 سبب سے زمین پر لیکن تم نوح کے پاس جاؤ پھر نوح کے پاس آؤں گے  
 وہ کہیں گے میں نے ساری زمین والوں کے لیے بد دعا کی اور وہ ہلاک ہو گئے  
 لیکن تم ابراہیم علیہ السلام کے پاس جاؤ پھر وہ ابراہیم کے پاس جائیں  
 گے اور وہ کہیں گے میں نے تین جھوٹے بولے پھر فرمایا رسول خدا صلی  
 اللہ علیہ وسلم نے کوئی جھوٹ نہیں بولا انہوں نے مگر مقصود تھی اس سے  
 تائید دین کی پھر فرما دیں گے حضرت ابراہیم تم جاؤ موسیٰ علیہ السلام کے  
 پاس اور وہ آئیں گے موسیٰ علیہ السلام کے پاس اور وہ کہیں گے میں نے  
 ایک شخص کو بے قصور مار ڈالا ہے لیکن تم جاؤ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس  
 پھر آئیں گے سب لوگ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس اور وہ کہیں گے مجھے  
 اللہ تعالیٰ کے سوا معبود بنایا گیا تھا لیکن تم جاؤ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے  
 پاس فرمایا آپ نے پھر سب لوگ میرے پاس آئیں گے سو میں ان کے  
 ساتھ جاؤں گا (در بار الہی میں) ابن جردان جو راوی حدیث ہیں انہوں  
 نے کہا کہ انس نے کہا ہے میں گویا کہ دیکھ رہا ہوں رسول خدا صلی اللہ  
 علیہ وسلم کو کہ آپ فرماتے تھے کہ پکڑے کھڑا ہوں گا میں جنت کا  
 دروازہ کھٹکھٹاؤں گا اس کو سواندر سے کوئی پوچھے گا کون ہے کہ محمد  
 آئے ہیں، او بھگت کہیں گے میری اور مجھے مہربا کہیں گے پھر میں  
 سجدے میں گر پڑوں گا (شکر کے لیے) سو سکھاوے گا مجھے اللہ تعالیٰ  
 حمد و ثنا اپنی اور مجھے حکم ہوگا کہ اپنا سر اٹھا اور مانگ تیرا سوال پورا  
 ہوگا اور سفارش کر تیری سفارش قبول ہوگی اور کہ تیری بات سنی جاوے گی اور وہ مقام جہاں یہ بتائیں ہوں گی) مقام محمود ہے  
 کہ جس کا وعدہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا عسیٰ ان یبعثک الایۃ یعنی قریب ہے کہ اٹھاوے گا اللہ تعالیٰ مقام محمود میں سفیان  
 نے کہا کہ اس روایت میں انس سے بھی روایت ہے کہ فرمایا آپ نے پکڑوں گا میں دروازہ جنت کا اور اسے ٹھونکوں گا۔

و اینہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث ابی نضرہ سے انہوں نے ابن عباس سے پوری حدیث -  
 مترجم اس حدیث میں یہ تفصیل مذکور ہے کہ شفاعت بغیر اذن الہی نہ ہوگی اور جو جہاں اپنی جہالت سے اہل حق کو تہمت لگاتے



ہیں انکار شفاعت کا محض غلط ہے تابع حدیث کب اس کا منکر ہو سکتا ہے، خاتمہ سیدہ بنی اسرائیل میں بنی اسرائیل کے حالات سے مذکور ہے دوبار غالب آنا ان کا زمین میں اور غالب ہونا نجاتِ نعر کا یا سحراریب کا اہل نینلوئی سے یا جالوت جزیری کا ان پر وعدہ رحمت کا اور وعید تباہی کی بصورت ارتکابِ جرائم اور عطا ہونا معجزوں کا مولیٰ علیہ السلام کو اور اخبار سے خبرِ آنحضرت کے اسرار کی بیت المقدس تک اور خبرِ طاک اقوام کثیرہ کی بعد نوح علیہ السلام کے اور بیان رؤیائے رسول کا کہ مراد اس سے معراج ہے لبقول مقبول اور قسّ آدم علیہ السلام کا اور خباثتیں شیطان کی اور فضائل قرآن سے ہدایت کرنا اس کا طرفِ راہِ راست کے اور بشارت دینا مومنوں کو اور مذکور ہونا اس کا اور حجاب ہو جانا قاری قرآن اور منکر آخرت کے درمیان اور بوجہ ہونا ان کے دلوں اور کانوں پر اور بھاگ جانا منکروں کا توحید قرآن سن کر اور شفا و رحمت مومنوں کے لیے اور خسران ظالموں کے لیے نزول قرآن میں اور عاجز ہونا جن و انس کا اس کے مقابلہ سے اور ہر مثل کا ہونا قرآن سے اور اتنا قرآن کا حق کے ساتھ اور ہمیشہ اندر ہونا رسول کا اور ٹکڑے ٹکڑے کرنا قرآن کا آسانی قرأت کے لیے اور سجدہ میں گر پڑنا اہل علم کا اسے سن کر اور غاشع ہونا ان کا اور ادا مر و نواہی سے امرِ آدائے حقوق ذوی القربیٰ اور مساکین اور این سبیل کا اور نہی اسراف و تبذیر سے اور امرِ نرم بات کہنے کا اقرباء اور مساکین سے اور تعلیم بطور مناسب خرچ کرنے اور نہی قتل اولاد سے اور نہی زنا سے اور نہی قتل نفس سے بغیر حق کے اور نہی مال یتیم کے کھانے سے اور امرِ دنائے عہد کا اور دنائے کیل و میزان کا اور نہی اتباع سے ظنون فاسدہ کے اور آراء کاسدہ کے اور نہی تکبر نہ چال سے اور منحصر ہونا حکمت کا ان امور میں اور امرِ نرم بات کرنے کا اور اتاعتِ صلوٰۃ کا زوال شمس سے غسق لیل تک اور امرِ قرأت قرآن کا وقت فجر کے اور امرِ نبی کو اس دعا کے پڑھنے کا ریتِ ادغلی مدخل صدق الایۃ اور امرِ توسط کا سر و جہر میں وقت قرأت قرآن اور امورِ آخرت سے ذکرِ اعمیٰ لنامول کا اور مذمت طالبِ دنیا کی اور فضیلت طالبِ عقبیٰ کی اور حشر سب آدمیوں کا، اپنے اپنے امانوں کے ساتھ اور حشر اہل ضلال کا مونہوں پر اندھے بہرے ہو کر اور اسی طرح کے اور فوائد متفرقہ مذکور ہیں چنانچہ عجلت انسان کی اور طلب کرنا اس کا شر کو اور نہ آنا عذاب کا حیت ملک رسول نہ آوے اور عادت الہی ہونا کہ جب کسی قوم کا ہلاک چاہتا ہے اس کے امراء کو امر فرماتا ہے اور وہ سرکشی اور نافرمانی کرتے ہیں اور ان پر عذاب آجاتا ہے اور تفاوت درجات دنیا کا نمونہ ہے آخرت کے تفاوت کا اور نہی اشراک فی الالوہیت سے اور تسبیح سلوات وارض اور ہر شے کی اور مسحور کہنا کفار کا نبی کو اور ضلالان کا اور فضیل بعض انبیاء کی بعض پر اور تذکیر کشتی کے حال کی اور غافل ہو جانا مشرکوں کا اپنے معبودوں سے وقت غرق کے اور پھر کنارے پر مشرک ہو جانا اور کرامتِ نبی آدم کی اور سوار لیے پھرنا اس کا بحرِ یرہ میں اور فضیلت اس کی اکثر مخلوقات پر اور قصد کفار کا واسطے اخراج رسول کے مکہ سے اور شکایت حال انسان کی راحت اور تکلیف کی میں اور پوچھنا لوگوں کا روح کی حقیقت کو اور فرائش کافروں کی رسول سے نہیں جاری کرنے کی اور باغوں کی وغیر ذالک اور جواب اس کا۔

سورہ کہف کی تفسیر

سُورَةُ الْكَافِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِرَبِّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ







الْصُّغْرَةَ نَزَّاهُ رَجُلًا مُسْتَجِبًا عَلَيْهِ يَتُوبُ نَسْلًا عَلَيْهِ  
 مُوسَى فَقَالَ اَلَيْ بِاُرْعِكَ السَّلَامُ فَقَالَ اَنَا مُوسَى  
 فَقَالَ مُوسَى بَنِي اِسْرَٰئِيْلَ قَالَ نَعَمْ قَالَ يَا مُوسَى  
 اِنَّكَ عَلَىٰ عِلْمٍ مِّنْ عِلْمِ اللّٰهِ عَلَّمَكُمُ اللّٰهُ لَا اَعْلَمُهُ  
 وَاَنَا عَلَىٰ عِلْمٍ مِّنْ عِلْمِ اللّٰهِ فَلَمَنِيْهِ لَا تَعْلَمُهُ  
 فَقَالَ مُوسَى هَلْ اَتَّبَعَكَ عَلَىٰ اَنْ تُعَلِّمَنِيْ مِمَّا عَلَّمْتَنِيْ  
 اَنْتَ اَقَالَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا وَ كَيْفَ  
 تَصْبِرُ عَلٰى مَا لَمْ تُحِطْ بِهٖ خُبْرًا قَالَ سَتَجِدُنِيْ  
 اِنْ شَاءَ اللّٰهُ صَابِرًا وَّلَا اَعْصِيْ لَكَ اَمْرًا قَالَ لَهُ  
 الْخَضِرُ فَاِنْ اَتَّبَعْتَنِيْ فَلَا تُسْأَلُنِيْ عَنْ شَيْءٍ حَتّٰى  
 اُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا قَالَ نَعَمْ نَاظِرَتَا الْخَضِرُ  
 وَمُوسَى يَمْشِيَانِ عَلٰى سَاحِلِ الْبَحْرِ فَمَرَّتْ بِهِمَا  
 سَفِيْنَةٌ فَكَلَّمَا هُمَا اَنْ يَّجْعِلُوْهَا قَعْرًا وَ الْخَضِرُ  
 فَعَمَلُوْهُمَا بِغَيْرِ نَوْلٍ فَعَمِدَ الْخَضِرُ اِلَى نَوْجٍ مِّنْ  
 الْاَوَاجِرِ السَّفِيْنَةِ فَنَزَعَهُ فَقَالَ لَهُ مُوسَى قَوْمٌ  
 حَمَلُوْا بِاَبْغَرِ نَوْلٍ فَعَمِدَتْ اِلَى سَفِيْنَتِهِمْ فَخَرَقَتْهَا  
 لِتُغْرِقَ اَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا اِمْرًا قَالَ اَلَمْ اَقُلْ  
 اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِيْ بِمَا  
 نَسِيتُ وَّلَا تُرْهِقْنِيْ مِنْ اَمْرِىْ عَسَى اُكَلِّمَ خَاطِرًا مِّنْ  
 السَّفِيْنَةِ فَبَيْنَمَا يَمْشِيَانِ عَلٰى السَّاحِلِ اِذَا غُلَامٌ  
 يَّكْعَبُ مَعَ الْعِلْمَانِ فَآخَذَ الْخَضِرُ بِرَاسِهِ فَاسْتَلَّهٗ  
 بِبِيْدهٖ فَقَتَلَهُ فَقَالَ لَهُ مُوسَى اَتَمَلَّكَ نَفْسًا زَكِيَّةً  
 بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا مُّكْدَرًا قَالَ اَلَمْ اَقُلْ  
 لَكَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ وَهٰذَا اَشَدُّ  
 مِّنْ الْاَوَّلِ قَالَ اِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هٰذَا فَلَا  
 تُصَاحِبْنِيْ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَّدُنِّيْ عُذْرًا اَنَا نَاطِقًا حَتّٰى  
 اِذَا اَتَيَا اَهْلَ قَرْيَةٍ نَّسْتَعْطِمَا اَهْلَهَا فَاَنُوْا اَنْ

اس پر پانی پھکا وہ زندہ ہو گئی غرض اگلے پلوں چلے یہاں تک کہ اس  
 پتھر پر پہنچے سو دیکھا ایک شخص کو کہا پنا منہ چادر سے ڈھانپے ہوئے ہے  
 موسیٰ علیہ السلام نے ان کو سلام کہا تو انہوں نے کہا تمہارے اس ملک  
 میں سلام کہاں ہے تو کہا انہوں نے کہ میں موسیٰ ہوں کہا خضر نے کہ موسیٰ  
 بنی اسرائیل کے کہا ہاں، کہا اے موسیٰ تم کو ایک علم ہے اللہ کے علموں  
 میں سے کہ اللہ نے سکھایا ہے تم کو اور میں نہیں جانتا اس کو اور مجھے ایک  
 علم ہے اللہ کے علموں میں سے کہ مجھے سکھایا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ نہیں  
 جانتے تم اس کو سو موسیٰ نے کہا کہ بھلا تمہارے ساتھ چلوں میں کہ تم مجھے  
 سکھاؤ اس میں سے کہ جو سکھائی ہے تم کو اللہ نے کام کی بات خضر نے کہا  
 تم صبر نہ کر سکو گے اور کیونکر صبر کر دگے تم ایسی بات پر جس کی تم کو خبر  
 نہیں موسیٰ نے کہا اللہ چاہے گا تو تم مجھے صابر پاؤ گے اور میں تمہاری  
 نافرمانی نہ کروں گا کسی بات میں خضر نے کہا اگر تم میرے ساتھ رہنا چاہتے  
 ہو تو مجھ سے کوئی خبر نہ پوچھنا جب تک کہ میں خود بیان نہ کروں موسیٰ نے  
 کہا اچھا پھر خضر اور موسیٰ چلے دریا کے کنارے پر اور ان کے پاس ایک  
 کشتی گذری اور دونوں نے کشتی والوں سے کہا کہ ہمیں چڑھالو پھر پہچان  
 لیا انہوں نے خضر کو اور چڑھالیا انہوں نے ان دونوں کو بغیر کرایہ کے  
 سو خضر نے ایک تختہ اس کشتی کا توڑ ڈالا پس موسیٰ نے کہا ان لوگوں نے  
 ہم کو بغیر کرایہ کے چڑھایا اور تم نے ان کی کشتی توڑ ڈالی کہ اس کے  
 لوگ دُوب جاویں یہ تو بڑا بُرا کام کیا تم نے خضر نے کہا میں تم سے پہلے  
 ہی کہہ چکا تھا کہ تم میرے ساتھ صبر نہ کر سکو گے موسیٰ نے کہا خیر تم مجھ پر  
 الزام نہ رکھو جس کو میں بھول گیا اور میرے کام میں مشکل مت ڈالو  
 پھر دونوں کشتی سے نکلے اور کنارے دریا کے چلے جاتے تھے کہ ایک  
 لڑکا لڑکوں میں کھیل رہا تھا سو خضر نے اس کا سر پکڑا اور اُکھا لیا  
 اپنے ہاتھ سے اور وہ مر گیا موسیٰ نے کہا تم نے ایک بے تصور جان  
 مار ڈالی بغیر قصاص کے یہ بہت بُرا کام کیا خضر نے کہا میں تم سے پہلے  
 ہی کہہ چکا تھا کہ تم میرے ساتھ صبر نہ کر سکو گے راوی نے کہا کہ یہ بات  
 یعنی بے تصور خون کرنا پہلی بات سے بہت زیادہ تعجب کی تھی موسیٰ



يَقْتَفُوهُمْ فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ  
 عَنْهُمَا قَالَ الْغَضَبُ بِيَدِهِ هَكَذَا أَتَا قَامَهُ  
 فَقَالَ لَهُ مُوسَى قَوْمُكَ يَتَّبِعُونَكَ يُضَيِّقُونَكَ  
 لَمْ يُطِيعُوا نَاوُشَ شَتَّ لَا تَخْذُتْ عَلَيْهِ أَجْرًا قَالَ  
 هَذَا أَفْرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ  
 تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى لَوِ دُنَا أَنَّهُ كَانَ صَبْرًا  
 حَتَّى يَقْضَى عَلَيْهِ مِنْ أَهْلِهِ مَا قَالَ فَقَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأُولَى كَانَتْ مِنْ مُوسَى  
 نِسْيَانًا قَالَ وَجَاءَ عَصْفُورٌ حَتَّى وَقَعَ عَلَى خُرْفَةِ السَّقِينَةِ  
 عِلْمِي وَعِلْمُكَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ لَا مِثْلَ مَا نَقَصَ هَذَا  
 الْعَصْفُورُ مِنَ الْبَحْرِ قَالَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ وَكَانَ لِعَبْنِ  
 ابْنِ عَبَّاسٍ يَقْرَأُ وَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ  
 سَقِينَةٍ صَالِحَةٍ عَصْبًا وَكَانَ يَقْرَأُ وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ  
 كَافِرًا -

نے کہا اگر میں اب کچھ پوچھوں اس کے بعد تو تم مجھے اپنے ساتھ نہ  
 رہنے دینا۔ میرا غدر اب پورا ہو چکا (یعنی اب غدر نہ کروں گا) پھر  
 دونوں چلے یہاں تک کہ ایک گاؤں میں پہنچے اور وہاں کے لوگوں سے  
 ضیافت طلب کی سو انہوں نے ان کی ضیافت سے انکار کر دیا اور  
 کچھ نہ کھلایا اور اس میں ایک دیوار دیکھی کہ وہ گری پڑتی تھی راوی کہتا  
 ہے کہ جھکی ہوئی تھی سو حضرت نے ہاتھ سے اشارہ کیا کہ وہ سیدھی ہو گئی  
 موسیٰ نے کہا یہ ایسے لوگ ہیں کہ ہم ان کے پاس اترے اور انہوں نے ہماری  
 ضیافت تک نہ کی اور نہ کھلایا اگر تم اس دیوار بنانے پر ان سے مزدوری  
 لیتے تو بہت مناسب ہوتا حضرت نے کہا لو اب میری تمہاری جدائی ہے۔  
 میں تمہیں ان سب باتوں کی حقیقت بتا دیتا ہوں جس پر تم صبر نہ کر سکتے۔  
 رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ رحمت کرے موسیٰ پر ہم چاہتے  
 تھے کہ وہ ذرا اور صبر کرتے کہ ان کی عجیب و غریب خبریں ہم سنتے۔ کہا  
 راوی نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پہلا سوال تو حضرت موسیٰ ؑ  
 نے سوا کیا۔ اور فرمایا آپ نے کہ ایک چڑی آئی کشتی کے کنارے پر اور  
 اس نے اپنی چوہنج ڈبوئی دریا میں سو حضرت نے فرمایا میرے اور تمہارے

علم نے اللہ کے علم میں سے کچھ نہیں گھٹایا مگر جتنا کہ اس چڑی نے دریا سے گھٹایا ہے، سعید بن جبیر نے کہا کہ ابن عباس اس آیت کو یوں  
 پڑھتے تھے۔ وَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَقِينَةٍ صَالِحَةٍ عَصْبًا اور پڑھتے تھے وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ كَافِرًا

ف ایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ابواسحق ہمدانی نے سعید بن جبیر سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے ابی بن  
 کعب سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور روایت کی یہ زہری نے عبید اللہ سے انہوں نے ابی عباس سے انہوں نے ابی بن کعب  
 سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔ ابوزحام سمعندی نے کہا کہ میں نے حج کیا فقط اسی نیت سے کہ میں سفیان سے یہ حدیث سنوں  
 کہ وہ اس میں ایک چیز بیان کرتے تھے یہاں تک کہ سنائیں نے ان کو کہہ کتے تھے کہ روایت بیان کی ہم سے عمرو بن دینار نے اور میں سنا کرتا  
 تھا سفیان سے اس سے پہلے اور ذکر نہیں کیا انہوں نے اس چیز کو مترجم اس تقہ میں بڑی فصاحت ہے علم کی اور معلوم ہوا کہ علم  
 حاصل کرنے میں شرم نہ چاہیے۔ اور اس کے لیے سفر اور طے منازل ضرور ہے اور اقامت استاد کی موجب مزید علم ہے اور عصیان  
 اس کا موجب جرم اور یہ بھی جانتا چاہیے کہ اگر استاد یا پیر سے اگر کوئی امر خلاف شرع سرزد ہو تو موسیٰ کی طرح ضرور اس سے دریافت  
 کر لے اور ہرگز نہ شرادے اور اسے بے مروتی اور بے ادبی نہ جانتے بلکہ ادب اللہ کا ہے کہ اس کا علم ہیچ ہے اور معلومات بے عدد۔  
 ابی بن کعب سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

عَنْ أَبِي بَنْ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَ الْغُلَامُ الَّذِي سَلَّهُ الْغَضَبُ طَبَعَ يَوْمَ طَبَعَ الْكَافِرُ

کہ جس نے اللہ کے غضب سے طبع لیا وہ کافر پیدا ہوا تھا۔



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا سَتَى الْغَضَبُ لِأَنَّهُ جَلَسَ عَلَى قُرْءَانٍ بَيْضَاءَ فَأَهْتَرَتْ نَحْتَهُ خَضِرًا

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ أَبِي سَائِعٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّيِّدِ قَالَ يَغْفِرُ وَنَهَ كُلَّ يَوْمٍ حَتَّى إِذَا كَادُوا يَخْرُقُونَهُ قَالَ الَّذِي عَلَيْهِمُ أَنْ يَجْعَلُوا فَتَخْرُقُونَهُ عَدَا قَالَ فَيُعِيدُهُ اللَّهُ كَأَنَّهُ مَا كَانَ حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَدَامُ مَدَامُ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَهُمْ عَلَى النَّاسِ قَالَ الَّذِي عَلَيْهِمُ أَنْ يَجْعَلُوا فَتَخْرُقُونَهُ عَدَا أُنْشَاءَ اللَّهُ وَاسْتَحْنِي فَتَالَ فَيَرْجِعُونَ فَيَجِدُونَهُ كَهَيْئَةِ حِينَ تَرَكُوهُ فَيَخْرُقُونَهُ وَيَخْرُجُونَ عَلَى النَّاسِ فَيَسْتَقُونَ الْمِيَاهَ وَيَغْرِضُ النَّاسُ مِنْهُمْ فَيَرْمُونَ بِسِهَامِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَتَرْجِعُ مَخْضِبَةً بِالدَّمَاءِ فَيَقُولُونَ قَهْرًا تَامَنُ فِي الْأَرْضِ وَعَلَوْ تَامَنُ فِي السَّمَاءِ قَسْوَةً وَعَلَوْ فَيَبْعَثُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ نَقْفًا فِي أَقْفَائِهِمْ فَيَهْلِكُونَ قَالَ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ رَأَيْتُ دَوَابَّ الْأَرْضِ تَسْمُنُ وَتَبْطَرُ وَتَشْكُرُ شُكْرًا مِمَّنْ لَحَوْهُمْ

ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ غضب اس لیے ان کا نام ہوا کہ وہ بیلی غصہ میں پر جس پر گھاس نہ تھی پھر وہ ان کے نیچے ہری ہو گئی اور غضب ہری ہیز کو کہتے ہیں۔

ابی ہریرہ سے دیوار سکندریہ کے باب میں مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یاجوج ماجوج ان سے روز کھودتے ہیں یہاں تک کہ قریب پھٹنے کے ہو جاتی ہے پھر کتاب ہے جو ان پر حاکم ہے کہ پھر چلو کہ کل اس کو گرا دیں گے فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ اسے پھر اول روز سے زیادہ مضبوط کر دیتا ہے یہاں تک کہ جب ان کا وقت آجائے گا اور اللہ کا ارادہ ہو گا کہ ان کو لوگوں پر نکالے کہے گا حاکم ان کا کہ پھر چلو کل اسے توڑ لیں گے اگر چاہے گا اللہ تعالیٰ اور انشاء اللہ کہے گا فرمایا آپ نے پھر دوسرے روز ٹوٹ کر آ دیں گے اور اس کو دلیسا ہی ناقص پا دیں گے جتنا اول روز توڑ گئے تھے پس سوراخ کر ڈالیں گے اس میں اور نکل پڑیں گے لوگوں پر اور سب دریاؤں کا پانی پی ڈالیں گے اور لوگ ان سے بھاگیں گے پھر وہ آسمان کی طرف تیر پھینکیں گے اور ان پر گرے گا تیر خون میں ڈوبا ہوا سو بولیں گے کہ دیا بیا ہم نے زمین والوں کو اور چڑھائی کی آسمان والے یعنی خداوند تعالیٰ پر کہیں گے یہ اپنے دل کی سختی اور غرور سے سو بھیجے گا ان پر اللہ تعالیٰ ایک کیرا کہ پیدا ہو گا ان کی گردنوں میں اور وہ سب مر جائیں گے فرمایا آپ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ جان محمدؐ سب مر جائیں گے اور مٹکتے پھریں گے اور شکر کریں گے بخوبی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اسی طرح پر ہم نہیں جانتے اس کو مگر اسی سند سے مترجم یاجوج ماجوج دونوں اچھے نار سے مشتق ہیں اور اچھے کے معنی صنو اور شر و اس کا بسبب کثرت اور شدت ان کے مسملی ہوئے وہ اس نام سے اور وہ یافت بن نوح کی اولاد سے ہیں، ہٹاک نے کہا کہ وہ ایک گروہ ہیں ترک میں سے اور سدی نے کہا کہ ترک یاجوج و ماجوج کا ایک گروہ ہے جب حضرت سکندرنے وہاں سد تیار کی تو یہ گروہ باہر رہ گیا۔ اور خلیفہ سے مرفوعاً مروی ہے کہ یاجوج ایک گروہ ہیں اور ماجوج ایک گروہ ہیں اور ہر گروہ چار لاکھ کا ہے اور



کے اور وہ تین قسم ہیں ایک قسم درخت صنوبر کی مانند ہیں کہ طول ان کا ایک سو بیس گز ہے اور ایک گز وہ ان میں ایسا ہے کہ عرض و طول ان کا برابر ہے ایک سو بیس گز ہے قد ان کا اور کوئی پہاڑ اور لوہا ان کی بلندی نہیں کر سکتا اور تیسرا گز وہ ایک کان بچھاتا ہے ایک اور تھا ہے، نہیں پاتا وہ ہاتھی کو یا کسی اور وحشی جانور یا سور اور کتے کو مگر کھاتا ہے اور جوان میں سے مر جاتا ہے اسے بھی کھاتے ہیں جب وہ نکلیں گے سران کے لشکر کا شام میں ہوگا اور ساقہ ان کا خراسان میں اپنی جاویں گے وہ تہریں مشرق کی اور بحیرہ طبریہ کہ ایک دریا ہے بہت بڑا، غرض خروج ان کا بڑی نشانیوں سے ہے قیامت کے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بِنِ ابْنِ قُصَّالَةَ الْأَنْصَارِيِّ  
وَكَانَ مِنَ الصَّحَابَةِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا جَمَعَ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
لِيَوْمِ كَرَامَتِهِ فِيهِ تَادِي مُنَادٍ مَنْ كَانَ أَشْرَكَ فِي  
عَمَلٍ عَلَيْهِ اللَّهُ أَحَدًا فَلْيُطْلَبْ ثَوَابُهُ مِنْ عِنْدِ  
غَيْرِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ أَغْنَى الشُّرَكَاءَ عَنِ الشُّرْكِ۔

ابی سعید بن ابی قحطالہ انصاری کہ اصحاب سے ہیں سنا انہوں نے  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے جبکہ اللہ تعالیٰ جمع کرے گا  
لوگوں کو قیامت کے دن کہ جس میں شک نہیں پکارے گا ایک پکارنے  
والا کہ جس نے شریک کیا ہو اللہ کا کسی عمل میں کسی کو کہ کیا ہو اللہ کے  
واسطے تو چاہیے کہ مانگ لے وہ ثواب اس کا اسی شریک سے کہ اللہ  
تعالیٰ بڑا بیزار ہے بہ نسبت اور شرکار کے شرک سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر محمد بن بکر کی روایت سے۔

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَكَانَ تَحْتَهُ كُنُزٌ لَهُمَا قَالَ  
ذَهَبٌ وَفِضَّةٌ۔

ابی الدرداء سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی  
تفسیر میں فرمایا وہاں تختہ کنز لہما یعنی اس دیوار کے نیچے جو حضرت خضر نے  
بنا کی تھی خزانہ تھا ان یتیموں کا فرمایا آپ نے سونا اور چاندی تھا۔

ف: روایت کی ہم سے حسن بن علی بن خلیل نے انہوں نے صفوان بن صالح سے انہوں نے ولید بن مسلم سے انہوں نے بنید بن  
یوسف صنعانی سے انہوں نے بنید بن یزید بن جابر سے انہوں نے مجول سے اسی اسناد سے ماسد اس کے کہ غانمہ سورہ کہف میں قصص  
ماضیہ سے مذکور ہے قصص اصحاب کہف کا اور قصہ دو بھائیوں کا کہ ایک صاحب باغ تھا اور قصہ آدم علیہ السلام کا اور قصہ موسیٰ  
اور خضر علیہ السلام کا اور قصہ سکندر ذی القرنین کا اور اوامر سے حکم انشاء اللہ کہتے کہ مستقبل کے ارادہ پر اور امر تلاوت قرآن کا  
اور امر نبی کو ان کے خدا کے ساتھ رہنے کا اور نواہی سے بھی اطاعت سے غفلتوں کے احوال آخرت سے اور وعید ناری کی باتوں  
کے لیے اور بیان دوزخ کے پردوں کا اور وعدہ حیات عدن اور انہار وغیرہ کا مومنین صالحین کے لیے اور تسخیر کرنا پہاڑوں کا اور  
سامنے آنا نیندوں کا اور خطاب و عتاب اور تقسیم نامہ اعمال کی اور خوف عاصیوں کا حشر میں اور مشرکوں کو خطاب ہونا کہ اپنے  
معبودوں کو پکارو اور جواب نہ دینا ان کا حشر میں اور آثار قیامت سے نفع و ضرر اور عرض جہنم وغیرہ اور وعید جہنم کی مشرکوں  
کے لیے اور ان کے لیے جو انبیاء سے ٹھٹھا کرتے ہیں اور وعدہ جنت کا صالحین کے لیے اور مضامین توحید سے رد اشراک فی الحکم کا  
اور رد اشراک فی العبادت کا اور اثبات توحید کا اور اسی طرح کے اور فوائد پسندیدہ مذکور ہیں۔



# مِنْ سُوْرَةِ مَرْيَمَ

## سورہ مریم کی تفسیر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مغیرہ بن شعبہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ بھیجا مجھ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بخران کے نصاریٰ کی طرف (منالہ کو) تو انہوں نے مجھ سے کہا کہ تم پڑھتے ہو یا اُخت ہارون یعنی اسے بہن ہارون کی (اور اس آیت میں خطاب ہے مریم کو) اور موسیٰ اور عیسیٰ کے درمیان بہت کچھ مدت تھی مغیرہ نے کہا میں نے ان کا جواب نہ مانا اور وہاں میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اور آپ کو خبر دی آپ نے فرمایا کہ تو نے کہیں نہ خبر دی ان کو کہ عادت تھی اگلے لوگوں کی کہ پیغمبروں کے نام رکھا کرتے تھے اور جو صالحین ان سے پیشتر ہوتے (یعنی یہ ہارون مریم کے بھائی ہیں اور موسیٰ کے بھائی اور۔

عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى نَجْرَانَ فَقَالُوا لِي أَلَسْتُمْ تَقْرُونَ يَا أُخْتَ هَارُونَ وَقَدْ كَانَ بَيْنَ مُوسَى وَعِيسَى مَا كَانَ قَلَمًا أَذْرًا مَا أُجِيبُهُمْ فَوَجَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَلَا أَخْبَرْتَهُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا يُسَمُّونَ بِأَنْبِيَاءِ لَهُمْ وَ الصَّالِحِينَ قَبْلَهُمْ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر ابن ادیس کی روایت سے۔

ابن سعید خدری نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آیت پڑھی وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ یعنی ڈرادے تو ان کو اسے نئی حسرت کے دن سے) فرمایا آپ نے کہ موت کو لاویں گے ایک چنگیری بھیر لڑکی صورت میں اور کھڑی ہوگی وہ دوزخ اور جنت کے بیچ کی دیوار پر اور کہا جاوے گا اے جنت والو سو وہ سر اٹھا کر دیکھنے لگیں گے اور کہا جاوے گا اے دوزخیو اور وہ بھی سر اٹھا کر دیکھنے لگیں گے پھر کہا جاوے گا ان سب سے کہ تم اسے پہچانتے ہو وہ کہیں گے کہ ہاں یہ موت ہے پھر اسے لٹائیں گے اور ذبح کر دیں گے سو اگر اللہ تعالیٰ حکم کر چکا ہو تا جنت والوں کے لیے زندگی اور ہمیشہ رہنے کا تو وہ خوشی کے مارے مر جاتے اور اگر حکم نہ کر چکا ہو تا دوزخیوں کے لیے اس میں زندہ اور ہمیشہ رہنے

عَنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ قَالَ يُؤْتَى بِالْمَوْتِ كَأَنَّهُ لَكَبْشٌ أَمْلَحٌ حَتَّى يُوقَفَ عَلَى السُّورِ بَيْنَ الْحَبَشَةِ وَالنَّارِ فَيُقَالُ أَهْلُ الْحَبَشَةِ فَيَسْأَلُونَ وَيُقَالُ يَا أَهْلَ النَّارِ فَيَسْأَلُونَ فَيُقَالُ أَهْلُ تَعْرِفُونَ هَذَا أَيْقُنُونَ نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ فَيَذْبَحُ فَنُؤَاكَ أَتَى اللَّهُ قَضَى لِأَهْلِ الْحَبَشَةِ الْحَيَاةَ وَالْبَقَاءَ لَمَّا تَوَافَرُوا كُنُوكَ أَتَى اللَّهُ قَضَى لِأَهْلِ النَّارِ الْحَيَاةَ فِيهَا وَالْبَقَاءَ لَمَّا تَوَافَرُوا۔

کا تو وہ غم کے مارے مر جاتے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

انس بن مالک سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب میں آسمان پر گیا معراج میں دیکھا میں نے ادیس علیہ السلام کو جو تھے آسمان پر۔

عَنِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَتَأْخُذَنَّ بِي سَائِرُ نَبِيِّينَ فِي السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس



ہیں اور روایت کی سیدیں ابی عروبہ اور ہمام اور کئی لوگوں نے قتادہؒ سے انہوں نے انس بن مالکؒ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث معراج کی طول کے ساتھ اور میرے نزدیک وہ اس سے مختصر ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ مَكِينٌ وَسَكَنٌ رَجَبٌ ثِيْلٌ مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَزُورَنَا  
الْكَثْرَ مَا تَزُورَنَا قَالَ فَتَزَلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ وَمَا  
نَعْتَزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا  
وَمَا خَلْفَنَا إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ -

کی طرف سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور اتنے وقت آسمان پیچھے ہو جاتا ہے زمین آگے چڑھتے وقت زمین پیچھے آسمان آگے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اقرب ہے۔

عَنِ السُّدِّيِّ قَالَ سَأَلْتُ مَرْثَةَ الْهَمْدَانِيِّ

عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِنْ مِنْكُمْ إِكْرَاهٌ مِمَّا كَرِهْتُمْ...  
فَحَدَّثَنِي أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ حَدَّثَ ثَلَاثًا قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ النَّاسُ  
النَّارَ ثُمَّ يَصُدُّوْنَ عَنْهَا بِأَعْمَالِهِمْ فَأَوْكَلَهُمْ  
كُلُّهُمْ الْبَرِّقَ ثُمَّ كَالِرِيخَ ثُمَّ كَعَضْرَ الْقُرْسِ  
ثُمَّ كَالزَّائِكِ فِي رَحْلِهِ ثُمَّ كَشَدَّ الرَّجُلِ ثُمَّ  
كَمَشِيهِ -

سدی نے کہا پوچھا میں نے مرہ ہمدانی سے مطلب اس کا وَاِنْ  
صَنَعْتُمْ اِلَّا وَاِیْرَآدْہَا لَیْعَنَی کوئی تم میں سے ایسا نہیں ہے جو دوزخ پر  
وارد نہ ہو تو کہا مجھ سے مرہ نے کہ بیان کیا مجھ سے عبداللہ بن مسعودؓ نے  
کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے وارد ہوں گے لوگ دوزخ میں پھر  
اس سے نکلیں گے اپنے عملوں کے موافق سو پہلا گروہ ایسا جاوے  
گا جیسے بجلی چمکتی ہے دوسرا جیسے ہوا تیسرا جیسے گھوڑا دوڑے  
چوتھا جیسے سوار اونٹ کا پانچواں جیسے آدمی دوڑتا ہوا چھٹا  
جیسے آدمی عیلتا ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی ہے شعبہ نے سدی سے اور مرقوع نہیں کیا اس کو۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ كَانَ مِنْكُمْ أَلَا وَارِدُهَا

قَالَ يَرِدُ وَمَنَا تَمِصْدُرُوتَ بِأَعْمَالِهِمْ

ری سے اور مرفوع نہیں کیا اس کو۔  
عبداللہ بن مسعود نے آیت مذکورہ کی تفسیر میں فرمایا کہ وارد ہوا  
لوگ دوزخ میں نہیں نکلیں گے اس سے اپنے عملوں کے مطابق۔

ف: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سدی سے اس کی مانند عبد الرحمن نے کہا میں نے شعبہ سے کہا کہ اسرائیل نے مجھ سے بیان کیا کہ سدی نے روایت کی مرہ سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے شعبہ نے کہا اور کشتی ہے میں نے یہ روایت سدی سے مرقا و لیکن میں چھوڑتا ہوں اس کو قصداً یعنی رفع نہیں کرتا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا أَنَادَى جِبْرِئِيلُ أَنِّي  
قَدْ أَحْبَبْتُ مُلَانًا فَاجِئْهُ قَالَ فَيَنَادِي فِي السَّمَاءِ  
فَيُنَزِّلُ لَهُ الْمَحَبَّةَ فِي أَهْلِ الْوَحْيِ

قد اجبت ملاقاتہ فال فیما فی السہاء



كَذَلِكَ يَقُولُ اللَّهُ إِنَّ الْكَذِبِيَّ امْتُوا وَهَمَلُوا  
الضَّلِيلَتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ اللَّهُ رُحْمًا كَذًا قَرَادًا  
الْبُغْيَتِ اللَّهُ عَبْدًا قَادِي هَبْرِيْلُ اَلْقِي كَدَا الْبُغْيَتِ  
فَلَا نَافِيْنَا دِي فِي السَّمَاءِ ثُمَّ كُنْزَلُ لَهُ الْبُغْيَتِ  
فِي الْكَامُضِ -  
کی زمین والوں کے دل میں -

زمین والوں میں یہی مطلب ہے اس آیت کا ان الذی کذبوا  
جو لوگ ایمان لائے اور اچھے کام کیے رُحْمًا کَذًا قَرَادًا  
آخر آیت تک اور عیب و فتنہ کا ہے اظہر تھا نے کسی بندے کا  
ہے جبریل سے میں نے فلا نے کو دشمن کیا تم بھی اسے دشمن رکھو  
جبریل بجا دیتے ہیں آسمان میں اودا ماری جاتی ہے عداوت اس

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی عبدالرحمن بن عبداللہ بن دینار نے اپنے باپ سے انہوں نے ابوہریرہ سے انہوں  
نے ابوہریرہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی مانند -

عَنْ خَبَابِ بْنِ الْأَسَدِ يَقُولُ جِئْتُ لِعَاصِ  
ابْنِ وَائِلِ الشَّهْمِيِّ أَنَحَا مَا كَحَقَّائِي عِنْدَ كَقَالَ كَا  
أُعْطِيكَ حَتَّى تُكْفِرَ بِمُحَمَّدٍ فَقُلْتُ كَا حَتَّى تُمُوتَ  
حَتَّى تَبْعَثَ قَالَ وَاقِ لِمَيْتٍ ثُمَّ مَبْعُوثٍ فَقُلْتُ  
نَعَمْ فَقَالَ إِنِّي هُنَاكَ مَا لَا دَوْلَدًا قَا قُضِيكَ  
فَنَقَلْتُ أَخْرَأْتُ الَّذِي كَفَرَا يَا تَنَا وَقَالَ لَا وَتَيِّقَ  
مَا لَا دَوْلَدًا - الْآيَةُ -

خباب بن ارت کہتے ہیں کہ آیا میں عاص بن وائل کے پاس  
اپنا حق لینے کو (وہ کافر تھا) سو اس نے کہا میں تجھے ہرگز نہ دوں گا  
جب تک کہ تو منکر نہ ہو گا محمد کا میں نے کہا میں ان کا کبھی منکر نہ  
ہوں گا یہاں تک کہ تو مر کر اٹھے اس نے کہا میں مر کر پھر اٹھوں گا  
میں نے کہا ہاں کہا وہاں میرا مال ہو گا اور اولاد سو میں وہاں تیرا  
حق ادا کروں گا اس پر یہ آیت اتری اَفْرَأَيْتَ سَے آخر تک یعنی  
بھلا دیکھ تو اس کو جو منکر ہوا ہماری آیتوں کا اور کہا اس نے کہ ملیگا

مجھ کو مال اور اولاد -

ف: روایت کی ہم سے بناد نے انہوں نے ابو معاویہ سے انہوں نے اعمش سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح  
ہے - خاتمہ سورہ مریم میں مذکور ہے قصص بائنیہ سے قفقہ زکریا علیہ السلام کا اور پیدا ہونا حضرت یحییٰ علیہ السلام کا اور قفقہ مریم  
علیہا السلام اور پیدا ہونا عیسیٰ علیہ السلام کا اور قفقہ ابراہیم علیہ السلام کا اور مناظرہ ان کے باپ کے ساتھ اور تذکرہ موسیٰ اور اسماعیل  
اور ادریس علیہم السلام کے حال کی اجمالاً اور سوا اس کے اور بہت سے فوائد متفرقہ مذکور ہیں -

## وَمِنْ سُوْرَةِ طه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا قَفَلَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حَيْثُ وَاسَرَى حَتَّى  
أَدْرَكَهُ الْكُوفَى أَنَاخَرُ فَعَرَسَ ثُمَّ قَالَ يَا بِلَالُ  
اُكَلِّ لَنَا اللَّيْلَةَ قَالَ فَعَلْتُ بِلَالٌ ثُمَّ تَسَانَدَ إِلَى  
رَأْسِ حِلْيَتِهِ مُسْتَقْبِلَ الْمَغْرِبِ فَعَلِبَتْهُ مَيْنَا وَخَلَامُ

ابوہریرہ نے کہا جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خیبر سے لوٹے  
رات کو چلے جاتے تھے کہ پہنچی آپ کو نیند اور آپ نے اونٹ بٹھائے  
اور سو رہے اور فرمایا اے بلال تم ہمارے لیے ہوشیار رہو رات  
کو کہا راوی نے کہ پھر نماز پڑھی بلال نے پھر تکیہ لگایا اپنے کباہے  
کا اور نہ نہ کیا مشرق کی طرف پھر آنکھ چپک گئی اور سو گئے اور کوئی



جاگا ان میں سے اور پہلے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جاگے اور کہا اے بلالؓ یہ کیا کیا سو بلالؓ نے عرض کی میرا باپ خدا ہو آپ پر اسے رسول اللہ کے کہ میرے روح کو اسی نے پکڑ رکھا تھا جس نے آپ کے روح کو پکڑ رکھا تھا سو آپ نے فرمایا چلو اونٹوں کو لے چلو پھر آپ نے آگے جا کر اونٹ بٹھائے اور وضو کیا اور تکبیر کہی اور نماز پڑھی جیسے وقت میں نماز پڑھا کرتے تھے ٹھہر ٹھہر کر پھر فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قائم کر نماز کو میری یاد کے لیے (یعنی جو بھول جائے نماز کو حبیب یاد

فَلَمْ يَسْبِقْ أَحَدٌ مِنْهُمْ وَكَانَ أَقْلُهُمْ اسْتِيقَظَا  
اِقْبَىٰ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيْ بِلَالُ فَقَالَ  
بِلَالُ يَا بَايَ أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَذَ بِنَفْسِي الَّذِي  
أَخَذَ بِنَفْسِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اَتَّادُوا شَمًّا نَاخًا فَتَوَضَّأَا فَاتَّامَا الصَّلَاةَ ثُمَّ  
صَلَّى مِثْلَ صَلَاتِهِ فِي الْوَقْتِ فِي تَمَكُّثٍ ثُمَّ قَالَ  
اِقْبَاهَا الصَّلَاةَ لِي كُرَى -

آوے پڑھو لے۔)

ف: یہ حدیث غیر محفوظ ہے روایت کیا اس کو کئی عاتقان حدیث نے زہری سے انہوں نے سعید بن مسیبؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور انہیں ذکر کیا اس سند میں ابی ہریرہؓ کا اور صالح بن ابی الاخر صنیعت میں حدیث میں، صنیعت کہا ان کو یحییٰ بن سعید قحطان نے اور اور لوگوں نے ان کے حافظہ کی طرف سے خاتمہ سورہ لہ میں قصص ماضیہ سے تفسیر موسیٰ علیہ السلام کا ہے بالتفصیل اور تفسیر آدم علیہ السلام کا اور صفات الہی سے استوار اللہ تعالیٰ کا عرش پر اور ملکیت اس کی آسمان و زمین پر اور علم اس کا اور توحید الوہیت اور خوبی اس کی اور صفات قرآن سے نازل ہونا اس کا رفع مشقت کے لیے اور نصیحت کے واسطے اور عزتی ہونا اس کا اور اپنی جلد پڑھنے سے اس کے اور رضال اور شفی نہ ہونا کسی کا اس کے تابعون سے اور وعید تنگی رزق کی اس لیے جو قرآن سے منہ موڑے اور اندھا ہونا اس کا قیامت میں اور مذمت اس پر ایمان نہ لانے کی اور آثار قیامت سے مذکور ہے نفع اور حدیث گنہگاروں کی اور گفتگو ان کی دنیا کی زندگی کی مقدار میں اور پہاڑوں کا اڑنا اور زمین کا برابر ہونا اور اتباع داعی کا یعنی عزرائیل کا اور آوازوں کا بیٹھ جانا جہنم کے خوف سے اور نہ ہوتا شفاعت کا بغیر اذن خدا کے اور ذلیل ہونا مومنوں کا اس کے آگے اور محرومی ظالم کی اور جہنما صالح کی اور اسی طرح کے اور فوائد پسندیدہ مذکور ہیں۔

## تفسیر سورۃ انبیاء

## وَمِنْ سُورَةِ الْأَنْبِيَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ایک شخص حضرت کے پاس بیٹھا اور اس نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے میرے عذاب ہیں کہ مجھ سے جھوٹ بولتے ہیں اور میرے مال میں خیانت کرتے اور میرا کہنا نہیں مانتے اور میں انہیں گالیاں دیتا ہوں اور مارتا ہوں سو میرا ان کا کیا حال ہوگا فرمایا آپ نے شمار کی جاوے گی خیانت اور نافرمانی اور جھوٹ ان کا اور سزا دینا تیرا ان کے لیے سوا اگر سزا تیری ان کو محانت ان کی تقصیر کے ہوئی تو تو اور وہ برابر ہو گئے نہ تیرا حق

عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ رَجُلٍ قَعَدَ بَيْنَ  
يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي مَمْلُوكَيْنِ يَكْذِبُونَنِي وَ  
يُخُونُونِي وَيَعْصُونَنِي وَاشْتَمَلُهُمَا وَاضْرَبُهُمَا فَلَيْفَ أَنَا مِنْهُمَا  
قَالَ يُجَسِّبُ مَا خَالَوُكَ وَعَصَوْكَ وَكَذَّبُواكَ وَعَيَّبَاكَ  
لِيَا هُمُ ذُنُوبُهُمْ كَانَ فَضْلًا لَكَ قَرَأْتَ كَانَتْ  
عِيَابُكَ إِيَّاهُمْ فَتَوَقَّ ذُنُوبَهُمَا انْقُصَتْ لَكَ

marfat.com



مِنْكَ الْفَضْلُ قَالَ فَتَنَحَّى الرَّجُلُ كَجَمَلٍ يَبْكِي  
وَيَهْتِفُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَمَا تَقْرَأُ كِتَابَ اللَّهِ وَتَنْصَعُمُ الْمَوَازِينُ الْقِسْطَ  
لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تَظْلُمُ نَفْسٌ شَيْئًا إِلَّا دِيَّةً فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَجِدُ لِي وَلَهُمْ شَيْئًا خَيْرًا مِنْ  
مَقَارِفِهِمْ أَشْهَدُكَ أَنَّهُمْ أَخْرَأُ كُلَّهُمْ -

ان چہرہ اور نہ ان کا تجھ پہاڑ اگر سزا تیری ان کے قصور سے کم پہنچے  
تو تیرا حق ان پر باقی رہا اور اگر سزا تیری ان کی تقصیر سے زیادہ ہوئی  
تو تجھ سے بدلہ لیا جائے گا زیادتی کا کہا مادی نے پھر جدا ہوا وہ شخص  
روتا اور چلاتا اور فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا نہیں پر رومی  
تو نے کتاب اللہ کی کہ فرماتا ہے اس میں وَتَنْصَعُمُ الْمَوَازِينُ  
الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تَظْلُمُ نَفْسٌ شَيْئًا یعنی رکھیں گے ہم ترازو  
انصاف کی قیامت کے دن سو ظلم نہ ہوگا کسی شخص پر کچھ سو اس شخص نے کہا کہ قسم ہے اللہ کی: اے رسول اللہ کے میں نہیں پاتا کوئی امر اپنے  
اور ان کے لیے بہتر اس سے کہ جدا ہوں وہ مجھ سے سو میں آپ کو گواہ کرتا ہوں کہ وہ سب آزاد ہیں -

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبدالرحمن بن غفران کی روایت سے -

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ وَيْلٌ وَادٍ فِي جَهَنَّمَ يَهْوِي فِيهِ الْكَافِرُ  
أَمْ بَعَيْنِ خَوْفًا قَبْلَ أَنْ يَبْلُغَ تَعْرَةَ

ابن سعید سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ویل ایک نالہ ہے جہنم میں کہ گرتا چلا جاتا ہے کافر اس میں چالیس برس  
تک اور نہیں پہنچتا اس کے گہرائی میں -

ف: یہ حدیث غریب ہے ہم اسے مرفوع نہیں جانتے مگر ابن السیعة کی روایت سے -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُذِبْ إِبْرَاهِيمُ فِي شَيْءٍ  
تَطَرَّأَ فِي ثَلَاثِ قَوْلِهِ إِنِّي سَقِيمٌ وَ لَمْ  
يَكُنْ سَقِيمًا وَقَوْلِهِ لِسَارَاةٍ أُخْتِي وَقَوْلِهِ  
بَلْ تَعْلَهُ كَيْدُهُمْ -

ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ابراہیم علیہ السلام کبھی جھوٹ نہیں بولے کسی مقام میں مگر تین جگہ ایک  
تو کہا ان کافروں سے جو ان کو اپنی عید گاہ میں لے جانا چاہتے تھے اگر میں  
بیمار ہوں اور بیمار نہ تھے دوسرے کہا انہوں نے سارہ کو کہہ دیا کہ بیوی آپ  
کی تھیں (کہ یہ میری بہن ہیں) تیسرے کہا (بیت پرستوں سے جہنم  
نے کہا تھا کہ ہمارے بیت تم نے توڑے) بلکہ توڑے ہیں ان کے بڑے بیت نے

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے - مترجم طیبی نے کہا کہ اصل میں یہ سب معارض ہیں مگر چونکہ صورت ان کی کذب ہے اس  
لیے حضرت نے اس کو کذب فرمایا کہ شان انبیاء سے یہ بعید ہے اور ہر ایک امر کی تاویل صحیح ہو سکتی ہے مثلاً آپ نے کہا میں سقیم ہوں  
یعنی سقیم القلب یعنی رنجیدہ ہوں تمہاری گمراہی دیکھ کر، اور سارہ کو جو اپنی بہن فرمایا وہ مومنہ تھیں اور آپ مومن اور مومنیں دونوں  
سبائی بہن ہیں اور بیت شکنی کی نسبت جو بڑے بیت کی طرف کی اس میں یہ کہا کہ اسی نے توڑا ہوگا اگر یہ بولتے ہوں تو یہ جملہ شہ طیبہ ہے  
اس سے معلوم ہوا کہ اگر نہیں بولتے تو اور نے توڑا ہوگا مگر وہ بے وقوف اس تعریض کو نہ سمجھے -

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَوْعِظَةِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ  
مُعْتَمِدُونَ عَلَى اللَّهِ عُرَاةٌ كَمَا تَمُرُّ بِالْمَاءِ

ابن عباس نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم وعظ کو کھڑے ہوئے  
اور فرمایا کہ اے لوگو تم حشر میں آؤ گے اللہ تعالیٰ کے سامنے ننگے بغیر حشر  
یہ آیت گما بد انا اول خلقی نعید کا



أَتَدْرِي عَلَىٰ كَيْفِهِدَا إِلَىٰ إِخْرَ الْآيَةِ قَالَ أَوَّلَ مَنْ  
يُكْسَىٰ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمُ وَرَأَيْتَهُ سَيِّدِي بِرِجَالٍ  
مِّنْ أُمَّتِي فَيُوْخَدُ بِهِمْ ذَاتَ الشِّمَالِ نَأْثُورُ رَبِّ  
أَمْعَابِي فَيُقَالُ إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحْدَثُوا بَعْدَكَ  
نَأْثُورُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ  
شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ  
الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ إِنْ  
تَعَذَّلَ بِهِمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرَ لَهُمْ الْآيَةُ  
فَيُقَالُ هُوَ لَا لَمْ يَزَلُوا مُرْتَدِّينَ عَلَىٰ  
أَعْقَابِهِمْ مُّتَّبِعِينَ فَاسْتَغْنَوْا

یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ جیسے پیدا کیا ہم نے آدمی کو پھر دوبارہ ویسا ہی پیدا کریں گے آخر آیت تک فرمایا آپ نے پہلے جس کو کپڑے پہنائے جاویں گے قیامت کے دن ابراہیم علیہ السلام ہوں گے اور کچھ اور لوگوں کو لائیں گے میرے اصحاب سے اور ان کو بائیں طرف بے جاؤں گے (جدھر دوزخ ہے) میں کہوں گا اے رب یہ تو میرے اصحاب ہیں سو مجھ سے فرشتے کہیں گے تم نہیں جانتے کہ کیا کیا نئی باتیں نکالیں انہوں نے (دین میں) تمہارے بعد سو میں کہوں گا جیسے اس نیک بندے نے کہا (یعنی عیسیٰ علیہ السلام نے) وکننت علیہم شہیداً سے آخر آیت تک یعنی میں واقف تھا ان کے حال سے جب تک ان میں تھا پھر جب تو نے مجھے اٹھالیا تو نگہبان تھا ان کے حال پر اور تو ہر چیز سے واقف ہے اگر عذاب دست ہے حکمت والا پھر کہا جاوے گا مجھ سے کہ یہ لوگ پھر گئے اپنی حالت نکالیں اور رسوم جاہلیت کے یا بند ہو گئے۔

فت: روایت کی ہم سے محمد بن نیشار نے انہوں نے جعفر بن محمد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے مغیرہ بن نعمان سے مانند اس حدیث کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے مغیرہ بن نعمان سے مانند اس کے۔ متن جہم: اس حدیث میں بڑی تنبیہ ہے ان لوگوں کو جو اپنے رسوم آبائی کے پابند ہیں یا دین میں جنہوں نے نئی باتیں نکالیں ہیں جیسے مولود کی مجلسیں، تعزیت کی مجلسیں مردوں کے عرس قبور کے چیلے فاتحہ کے جھیلے شادیوں کی دھوم غمی کی رسوم۔ اس حدیث سے ظاہر ہے کہ وہ لوگ جو حضرتؐ کی صحبت سے نفیضیاب ہوئے اور حضرتؐ کو بچشم خود دیکھا جب بسبب احداث فی الدین کے دوزخ میں گئے تو اور کسی کی کیا حقیقت ہے۔ معاذ اللہ من ذالک خاتمہ سورہ انبیاء میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے قصہ ابراہیم علیہ السلام کا اور مناظرہ ان کا باپ سے اور اپنی قوم سے اور گلزار ہونا آگ ان پر اور تذکیر لوط اور نوح کی احوال کے اور قصہ داؤد علیہ السلام کے فیصلہ کا یکر یوں کے باب میں اور ترمیم کرنا سلیمان علیہ السلام کا اس فیصلہ کو اور تذکیر ایوب اور اسماعیل اور ادا لیس اور ذالکفل اور ذوالنون اور زکریا کے حالی کی اور اوصاف مشترکہ انبیاء و ممدوحین کے جیسے نیکیوں میں دوڑنا خدا کو خوف و امید سے پکارنا اور اس سے ڈرنا اور تذکیر احسان مریم کے اور بچونک دینار و ح کا ان کی طرف اور علامات قیامت سے قریب ہونا بندوں کے حساب کا اور اثبات حشر کا اور نفی ولد کی پروردگار سے اور کھتا ترازوں کا اور تولنا بندوں کے عمل کی کا اور وعدہ یا جوج و یا جوج کے خروج کا اور حسرت کافروں کی اپنے حالوں پر اور اتنا معبودان باطل کا جہنم میں اور دور رہنا نیکیوں کا جہنم سے اور خوش رہنا ان کا اور نہ گھیرنا نفیہ صورت سے اور ملاقات ملائکہ کی اور بشارت دینا ان کا آسمانوں کو خط کی طرح لپیٹ لینا اور وعدہ نیک بندوں کے وارث کر دینے کا زمین میں اور معلوم نہ ہونا قیامت کے وقت کا نبیؐ کو اور بہت سے فوائد متفرقہ مذکور ہیں اچانچہ مشورہ کرنا کفار مکہ کا رسولؐ کی ایذا دہی کے باب میں اور تذکیر ارسال رجال کے طرف امتوں کے تمنن انزال کتاب پر اور مذمت حق اور باطل کے اور تذکرہ اشراک کا اور کلام علیہ السلام و اسرار کون سے اور اجماع تمام پیغمبروں کا توجید



الوہیت پر اور نفی ولد خداوند تعالیٰ سے اور سبقت نہ کرنا ہندوان مقبولین کا خلد و متعلقہ کے اگے ہم میں اور توحید پر  
کا اور پہاڑوں اور راہوں کا ہونا زمین میں اور پیدا کرنا لیل و نہار شمس و قمر کا اور عطا کرنا کافروں کا نبی کے ساتھ اور اجماع سب امتوں  
کا جو آسمانی دین رکھتے ہیں توحید پر اور اختلاف نالائقوں کا اس امر اجماعی میں مشکور ہونا صالحوں کی سعی کا اور دور رہنے عسین  
کے جہنم سے اور نہ سننا اس کے آواز کا اور رحمتہ للعالمین ہونا ہمارے نبی کا۔

## وَمِنْ سُوْرَةِ الْحَجَّةِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَنْ عَمْرِاتِ بْنِ حَصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كَمَا اتَّقَوْا نَفْسَكُمْ  
إِنَّ نَزْلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ إِلَى قَوْلِهِ وَ لِكَيْتَ  
عَذَابُ اللَّهِ شَدِيدًا قَالَ أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةُ  
وَهُوَ فِي سَفَرٍ قَالَ أَتَدْرُسُونَ أَيُّ يَوْمٍ ذَلِكَ قَالُوا  
اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ ذَلِكَ يَوْمٌ يَقُولُ اللَّهُ  
لِرَأْسِ الْأَعْيُنِ بَعَثْنَا النَّارَ قَالَ يَا رَبِّ وَمَا بَعَثْتَ  
النَّارَ قَالَ تَسْعِي حَامِيَّةٌ وَتَسْعَى وَتَسْعُونَ فِي النَّارِ وَ  
وَاحِدًا إِلَى الْحَبَّةِ فَإِنَّمَا الْمُسْلِمُونَ يَبْكُونَ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَارِبُوا وَسَدِّدُوا  
يَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ تَبْكُونَ تَبْكُونَ قَطْرًا كَمَا كَانَ بَيْنَ يَدَيْهَا جَاهِلِيَّةٌ  
قَالَ فَيُؤْخَذُ الْعَدُوُّ مِنَ الْجَاهِلِيَّةِ فَإِن تَمَّتْ وَإِلَّا  
كَيْلَتْ مِنَ الْمُتَأَقِّقِينَ وَمَا مَثَلُكُمْ وَكَلَامُكُمْ إِلَّا  
كَمَثَلِ الرَّقْمَةِ فِي ذِمَارِ الدَّائِيَةِ أَوْ كَالشَّامَةِ  
فِي جَنْبِ الْبَعِيرِ ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَا رَجُؤَ أَن تَكُونُوا  
رَابِعَ أَهْلِ الْحَبَّةِ فَكَبَرُوا ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَا رَجُؤَ  
أَن تَكُونُوا ثَلَاثَ أَهْلِ الْحَبَّةِ فَكَبَرُوا ثُمَّ قَالَ  
إِنِّي لَا رَجُؤَ أَن تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْحَبَّةِ فَكَبَرُوا  
قَالَ وَلَا أَذْرِي قَالَ الثَّلَاثِينَ أَمْ لَا -

عمران بن حصین سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا جب اتری یہ آیت اے آدمیو! ڈرو تم تحقیق کہ زلزلہ قیامت کا بڑی  
ڈراؤنی شے ہے لیکن عذاب اللہ شدید تک اور ان دنوں  
آپ سفر میں تھے فرمایا آپ نے تم جانتے ہو کہ وہ کون دن ہے صحابیوں نے  
نے عرض کی کہ اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے آپ نے فرمایا یہ وہ  
دن ہے کہ فرماوے گا اللہ تعالیٰ آدم علیہ السلام سے کہ چھانو تم شکر  
دورخ کا اور وہ عرض کریں گے اے پروردگار میرے کیا ہے شکر  
دورخ کا فرماوے گا اللہ تعالیٰ تو سونتا توے شخص دورخ میں ہیں اور  
ایک جنت میں مسلمان سب یہ سن کر رونے لگے اور رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ڈھونڈتے رہو نزدیکی اللہ تعالیٰ کی اور بیچ کی  
چال چلو اس لیے کہ کبھی نبوت نہیں ہوتی مگر قبل اس کے زمانہ تھا جاہلیت  
کا (یعنی کفر کا) فرمایا آپ نے کہ پوری کی جاوے گی گنتی (دورخیوں کی)  
جاہلیت کے لوگوں سے پھر اگر پوری ہو گئی گنتی تو خیر نہیں تو تمام  
کی جاوے گی منافقوں سے اور تمہاری مثال اگلی امتوں کے آگے  
ایسی ہے جیسے سفید و سیاہ تل کے بازو میں یا ایک تل اونٹ  
کی سیلی میں پھر فرمایا آپ نے امید رکھتا ہوں کہ تم چوتھائی ہو جنت  
والوں کے سو سب یاروں نے اللہ اکبر کہا (شکر کی راہ سے) پھر فرمایا  
آپ نے میں امید کرتا ہوں کہ ہو تم تہائی جنت والوں کے پھر سب نے  
اللہ اکبر کہا پھر فرمایا آپ نے میں امید رکھتا ہوں کہ ہو تم نصف جنت  
والوں کے پھر سب نے اللہ اکبر کہا۔ راوی نے کہا میں نہیں جانتا کہ حضرت نے دو تہائی بھی فرمایا یا نہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مرسل ہے۔  
Marfat.com



اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ حَصِينٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَتَقَاوَتْ بَيْنَ أَصْحَابِهِ فِي الشَّيْرِ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَهُ بِهَا ثَلَاثِينَ أَلَا يَتَيْنِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كَمَا تَقُونَ تِلْكَ السَّاعَةَ شَيْءٌ عَظِيمٌ إِلَى قَوْلِهِ وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ فَلَمَّا سَمِعَ ذَلِكَ أَصْحَابُهُ حَشَوُا الْمَطَى وَعَرَفُوا أَنََّّهُ عِنْدَ قَوْلٍ يَقُولُهُ فَقَالَ هَلْ تَدْرُونَ أَيَّ يَوْمٍ ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ ذَلِكَ يَوْمٌ يُنَادِي اللَّهُ نَبِيَّهُ أَدْمَرْتُمَا دِيَارِيَهُ يَقُولُ يَا أَدْمَرُ لَعْنَتْ لَعْنَتُ النَّارِ يَقُولُ أَيُّ رَبِّ وَمَا لَعْنَتُ النَّارِ يَقُولُ مِنْ كُلِّ أَلِفٍ تِسْعِمِائَةٍ وَتِسْعَةٌ وَتَسْعُونَ إِلَى النَّارِ وَوَاحِدًا إِلَى الْجَنَّةِ قِيَّسَ الْقَوْمُ حَتَّى مَا أَبْدُوا بِصَاحِبِهِ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي بِأَصْحَابِهِ قَالَ اْعْمَلُوا وَأَبْشِرُوا قَوْلَ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ أَتَكْمَلُمَنَّ خَلِيقَتَيْنِ مَا كَانَتَا مَعَ شَيْءٍ إِلَّا كَثُرَ قَالَهُ يَا جُورٌ وَمَا جُورٌ وَمَنْ مَاتَ مِنْ بَنِي آدَمَ وَبَنِي إِبْلِيسَ قَالَ فَسُرِّيَ عَنِ الْقَوْمِ بَعْضُ الَّذِي يَجِدُونَ قَالَ اْعْمَلُوا وَأَبْشِرُوا قَوْلَ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ مَا أَنْتُمْ فِي النَّاسِ إِلَّا كَالشَّامَةِ فِي جَنْبِ الْبَعِيزِ أَوْ كَالرَّقْمَةِ فِي ذِمَارِ الدَّائِبَةِ قَوْلُ رَسُوْلِهِ هُوَ كَفَارٌ كِي بِنَسَبِ

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے ۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا سِتْرُ الْبَيْتِ لِعَتِيقٍ لَا تَنْظُرُ عَلَيْهِ جَبَّارٌ

عمران بن حصین سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا سفر میں سو آگے پیچھے ہو گئے اصحاب آپ کے چلنے میں سو آواز بلند کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دو آیتوں کے ساتھ یا ایہا الناس سے عذاب اللہ شدید تک پھر حبیب حضرت کے یاروں نے سنا اپنی سواریوں کو دوڑایا اور جان لیا کہ حضرت کچھ فرماتے ہیں میں پھر فرمایا آپ نے جانتے ہو تم کہ یہ کون دن ہے انہوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے آپ نے فرمایا یہ وقت ہے کہ پکارے گا اللہ تعالیٰ آدم علیہ السلام کو اور وہ جواب دیں گے اپنے رب کو پھر فرمادے گا اللہ اے آدم چھانٹ تو شکر دوزخ کا وہ عرض کریں گے اے رب میرے کتنا ہے شکر دوزخ کا فرمادے گا اللہ تعالیٰ ہر ہزار میں سے نو سو ننانوے دوزخ والے ہیں اور ایک جنت والا سو قوم کے لوگ یا پوس ہو گئے (جنت میں جانے سے) یہاں تک کہ یقین ہوا کہ یہ اب کبھی نہ مہنسیں گے پھر حبیب دیکھی حضرت نے گھبراہٹ اصحاب کی فرمایا آپ نے عمل کرو اور بشارت دو۔ سو قسم ہے اس پروردگار کی کہ جان محمد کی اس کے ہاتھ میں ہے کہ تمہارے ساتھ دو مخلوقیں ایسی ہوں گی کہ وہ جن کے ساتھ ہوں وہ بیشک بڑھ جاویں اول یا جوج ماجوج دوسرے جو مر گیا بنی آدم سے یا اولاد سے ابلیس کے (یعنی کفر پس) کہا لاوی نے دوسرے ہو گیا کچھ حقوٹا سارے ان لوگوں کا فرمایا آپ نے عمل کرو اور خوشخبری دو ایک دوسرے کو سو قسم ہے اس پروردگار کی کہ محمد کی جان اس کے ہاتھ میں ہے نہیں ہو تم اور لوگوں کی بر نسبت مگر جیسے ایک دھبہ ہو اونٹ کے بازو میں یا ایک داغ ہو جانور کے پیر میں (یعنی تم بہت

عبداللہ بن زبیر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیت اللہ کا نام بیت العتیق اس لیے ہوا کہ غالب نہیں آج تک

marfat.com



ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی زہری سے انہوں نے روایت کی بنی علی اللہ علیہ وسلم سے مسند روایت کی ہم سے قتیبہ نے انہوں نے لیث سے انہوں نے عقیل سے انہوں نے زہری سے انہوں نے بنی علی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا أُخْرِجَ الْحَبِشِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَكَّةَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَخْرِجُوا نَبِيَّكُمْ كَيْفَ هَلِكُوتِ نَاسِكُ اللَّهِ تَعَالَى إِنْ لَدُنَّ بَنِي إِسْرَءِيلَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّا اللَّهُ عَلَى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ الْكَايَةِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ سَيَكُونُ نِتَالٌ -

ابن عباس نے کہا جبکہ نکالے گئے بنی علی اللہ علیہ وسلم کے ابو بکر نے کہا انہوں نے اپنے نبی کو نکال دیا بیشک یہ ہلاک ہوں گے، پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری اُذُنْ سے آخر آیت تک یعنی اجازت ہوئی ان لوگوں کو کہ جن سے کفار لڑتے ہیں، لڑنے کی، اس سبب سے کہ ان پر ظلم ہوا کہ اللہ تعالیٰ ان کی مدد پر قادر ہے، سو ابو بکر نے کہا کہ جانا میں نے اب لڑائی ہوگی (یعنی کافروں مومنوں میں)

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ کئی لوگوں نے سفیان سے انہوں نے ائمش سے انہوں نے مسلم بطین سے انہوں نے سعید بن جبیر سے مسند اور اس میں ابن عباس سے روایت نہیں، خاتمہ سورہ حج میں اقامہ سے مذکور ہے امر تقویٰ کا اور امر تطہیر بیت اللہ کا طائفین و قاضین وغیرہ کے لیے اور امر حج کے لیے پکار دینے کا اور امر خود کھانے اور کھانے کا فقیر کے قربانی سے اور میل کچیل اتارنے کا اور نذر دلوں کے پورا کرنے کا اور طواف کا اور امر اوشان اور قول زور سے بچنے کا اور نہی شرک سے اور نہی کافروں سے نزاع کرنے کی اور دوسرے متعلقات حج اور قربانی کے اور مذمت سے مذکور ہے مذمت مجادلہ بے دلیل کی اور مذمت عابدان خام طمع کی کہ ادنیٰ مصیبت میں دین سے پھر جائیں اور مذمت ان کافروں کی کہ مسجد سے باز رکھتے ہیں اور فضائل سے مذکور ہے فضیلت تعظیم حریات اللہ کی اور فضیلت مہاجرین اور شہیدوں کی اور عقاید سے مذکور ہے زلزلہ قیامت کا اور ہول ان کا اور اثبات بعثت کا اور خلق انسان سے اور ثانیاً ہرے ہو جانے سے زمین خشک کے اور ردا شرک فی الدعا کا اور نفع نہ دینا مدعو ان باطل کا اور وعدہ حیات و انہار کا صالحین کے لیے اور وعید آگ کے کپڑوں کی اور جمیم کی اور لوہے کی موگرہ یوں کی اور عذاب حریق کے کافروں کے لیے اور وعدہ حیات و انہار کا اور سونے کے کنگنوں کا اور موتی اور لباس حریر اور حیات نعیم کا مومنوں کے لیے اور وعید عذاب مہلین کی کافریں و مکذبین کے لیے اور وعدہ رزق حسن اور دخول جنت کا مہاجرین اور شہیدوں کے لیے اور وعدہ فیصلہ کا بندوں کے پیچ میں قیامت کے دن کے اور بہت سے عمدہ عمدہ فوائد اور پسندیدہ پسندیدہ مطالب ایسے مذکور ہیں کہ دوسری سورتوں میں نہیں چنانچہ تشبیہ اس شخص کی جو بددالہی پر یقین نہ کرے اس کے ساتھ جو آسمان کی طرف رسی باندھ کر لٹکے اور پھر اسے توڑ دے اور سجدہ سموات والارض کا اور سجدہ شمس و قمر کا اور نجوم و جبال و شجر و دواب اور اکثر آدمیوں کا اللہ تعالیٰ کے لیے اور محاصمہ مومن و کافر کا رب الارباب میں اور تذکیر بہت اللہ میں ابراہیم کو جبکہ دینے کی اور آنالوگوں کا فجاج عمیقہ سے شہود منافع کے لیے اور بہت سے متعلقات بہت اللہ کے اور حج کے اور دفع کرنا اللہ تعالیٰ کا بعض آدمیوں کے ساتھ بعض کو اور نصرت خدا کی ناصران دین کے لیے اور تسکین نبی کی اگلے کافروں کی تکذیب سنا کر اور جلدی کافروں کی ساتھ عذاب کے اور ہونا پروردگار کے ایک دل کا برابر ہزار سال کے اور اتھا شیطاں کا ہر نبی کے ساتھ اور شک کافروں کا قیامت میں اور وعدہ نصرت الہی کا مطلوبان مومنین کے لیے اور تذکیر



ایمان کی نل کی تہا میں اور عکس اس کا اور تذکیر انزال مار اور سبزہ زمین کی اور دوسری قدر توں کے ساتھ اور اجتہاد اور مقبولیت خدا کے مومنوں کے لیے اور نہ ہونا حرج کا ہمارے دین میں کہ ملت ہے ہمارے باپ ابراہیم کی اور نام رکھتا انہیں کا مسلمان ہمارے واسطے اور ہونا نبی کا گواہ ہم پر اور ہونا ہمارا گواہ دوسروں پر اور اقامت صلوٰۃ اور اتیان زکوٰۃ اور اعتصام باللہ کا اور ولایت اور نصرت اللہ تعالیٰ کی اور خوبی اس جل جلالہ حلیشانہ کی۔

## سورہ مومنون کی تفسیر

## وَمِنْ سُورَةِ الْمُؤْمِنُونَ

عمر بن خطابؓ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر حب وحی اترتی تھی آپ کے منہ کے پاس ایک گنگنا ہٹ سنی جاتی تھی شہد کی مکھی کی سی سو ایک دن ان پر وحی اتری اور ٹھہرے ہم ایک گھڑی پھر آپ نے قبلہ کی طرف منہ کیا اور دونوں ہاتھ اٹھائے اور یہ دعا کی کہ اے اللہ زیادہ دے ہم کو اور کم مت کر اور عزت دے ہم کو اور ذلیل مت کر اور عنایت کر ہم کو (نعمتیں اپنی) اور محروم مت کر اور مقدم کر ہم کو اور دلی پر اور نہ مقدم کر ہم پر کسی کو (فوز دارین میں) اور راضی کر ہم کو اور راضی ہو تو ہم سے پھر فرمایا آپ نے اتری ہیں مجھ پر دس آیتیں کہ جو ان پر عمل کرتا رہے داخل ہو جنت میں پھر پڑھیں آپ نے یہ آیتیں قدا فلع المؤمنون سے دس آیتوں تک۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ سَمِعَ عِنْدَ وَجْهِهِ كَدَوِيَّ النَّحْلِ فَأُنْزِلَ عَلَيْهِ يَوْمَ مَا قَمَلْنَا سَاعَةً فَسَرَى عَنْهُ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ زِدْنَا وَلا تَقْصُصْنَا وَاكْرُمْنَا وَلا تُفْهِمْنَا وَاعْظِمْنَا وَلا تَحْزِمْنَا وَاشْرِنَا وَلا تُؤْثِرْ عَلَيْنَا وَارْحَمْنَا وَارْحَمْنَا عَنَّا شَمَّ قَالَ أُنْزِلَ عَلَى عَشْرٍ آيَاتٍ مِّنْ آفَاتِهِمْ دَخَلَ الْجَنَّةَ ثُمَّ قَرَأَ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ حَتَّى خَتَمَ عَشْرَ آيَاتٍ۔

روایت کی ہم سے محمد بن ابان نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے یونس بن سلیم سے انہوں نے یونس بن یزید سے انہوں نے زہری سے اسی استاد سے مانند اس کے معنوں میں اور یہ حدیث صحیح ہے حدیث اول سے سنائیں نے اسحاق بن منصور سے کہتے تھے روایت کی ہم سے احمد بن حنبل اور علی بن مدینی اور اسحق بن ابراہیم نے عبد الرزاق سے انہوں نے یونس بن سلیم سے انہوں نے یونس بن یزید سے انہوں نے زہری سے یہی حدیث اور جس نے سنا عبد الرزاق سے پہلے اس حدیث کو وہ یونس بن سلیم کے بعد کہتے ہیں روایت ہے یونس بن یزید سے اور بعضوں نے ذکر نہیں کیا یونس بن یزید کا اور جس نے ذکر کیا ہے یونس بن یزید کا وہ روایت زیادہ صحیح ہے اور عبد الرزاق بھی یونس بن یزید کا ذکر کرتے اور کبھی نہیں۔ مترجم یہ ہیں: قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ حَاشِعُونَ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ وَالَّذِينَ هُمْ بِزَكَاةٍ فَاعِلُونَ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۚ إِنَّ عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۚ فَمِمَّنْ أَسْأَلُكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۚ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۚ (ترجمہ) یعنی نلاح پائی ایمان والوں نے جو اپنی نماز میں عاجزی کرنے والے ہیں اور جو لوگ بے فائدہ کاموں سے منہ پھرنے والے ہیں اور جو زکوٰۃ دینے والے ہیں اور جو اپنی شرمگاہ کی حفاظت



کرنے والے ہیں مگر اپنی مہیموں پر یا جنکے مالک ہوئے الہ کے ہاتھ سحان پر طاقت نہیں اور جو لوگ اس کے سوا چاہے وہ لوگ ہیں حد سے گزرتے والے اور جو لوگ اپنی امانتوں اور عہدوں کی رعایت کرنے والے ہیں اور جو نماز کی حفاظت کرنے والے ہیں یہی لوگ ہیں عبادِ فردوس کے وہ اس میں ہمیشہ رہ پڑیں گے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ التَّيْمَةَ بَنَتْ  
التَّيْمَةَ أُمِّ التَّيْمَةِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ ابْنَهَا  
خَارِثَةَ بِنْتُ سُرَاقَةَ كَانَ أُصِيبَ يَوْمَ بَدْرٍ أَصَابَهُ  
سَهْمٌ قَرِيبٌ فَأَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَتْ أَخْبِرْنِي عَنْ خَارِثَةَ لَكُنْ كَانَ أَصَابَ خَيْرًا  
أَحْسَنِيَّتٍ وَصَبْرَةٍ وَإِنْ كُنْ يَصِيبُ الْخَيْرَ أَجْتَمَدَتْ  
فِي الدُّعَاءِ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ يَا أُمَّ خَارِثَةَ إِنَّهَا جَنَّاتُ  
فِي جَنَّةٍ وَإِنَّ ابْنَكَ أَصَابَ الْفَرْدُوسِ الْأَعْلَى وَ  
الْفَرْدُوسِ رِيْوَةَ الْجَنَّةِ وَأَوْسَطُهَا وَأَفْضَلُهَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے انس کی روایت سے۔

عَنْ عَائِشَةَ رَأَوْهُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ  
هَذِهِ آيَةِ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ  
رَجِيْلَةٌ قَالَتْ عَائِشَةُ أَهْمُ الَّذِينَ يَشْرَبُونَ الْخَمْرَ  
وَالْيَسْرُونَ قَالَ لَا يَا بَنَاتِ الصِّدِّيقِ وَلَكِنْ هُمُ  
الَّذِينَ يَصُومُونَ وَيُصَلُّونَ وَيَتَصَدَّقُونَ  
وَهُمْ يَخَافُونَ أَنْ لَا تُقْبَلَ مِنْهُمْ أَوْ لَيْتَ الَّذِينَ  
يَسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُمْ فِيهَا كَالْحَوْتِ  
قَالَ تَشْوِيهِ النَّارِ فَتَقْلَصُ شَفَتُهُ الْعُلْيَا حَتَّى  
تَبْلُغَ وَسَطَ رَأْسِهِ وَتَسْتَوِي شَفَتُهُ

انس بن مالک سے روایت ہے کہ ربیع بنت نضرؓ میں نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ان کا بیٹا عارثہ بن سراقہ شہید ہو چکا تھا  
بدر کے دن اس کو ایک تیر غیبی لگا تھا کہ معلوم نہ ہوا کس نے مارا پھر  
آئیں ربیع رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کیا کہ خیر دیجئے  
مجھ کو عارثہ کے حال سے اگر وہ خیر کو پہنچا ہے تو میں امیدوار ثواب  
رہوں اور صبر کروں اور اگر نہیں پہنچا وہ خیر کو تو کوشش کروں میں  
دعا میں سو حضرت نے فرمایا اسے عارثہ کی مال بیشک جنت میں کئی باغ  
ہیں اور تیرا بیٹا داخل ہوا بلند فردوس میں اور فردوس بلند زمین ہے  
جنت کی اور جنت کے پتے اور بہتر ہے۔

عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ پوچھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم سے مطلب اس آیت کا والذین یؤتوں ما اتوا وقلوبہم رجیلة  
جو لوگ دیتے ہیں جو دیا ہے اور دل ان کا ڈر رہا ہے کہ وہ اپنے رب  
کے پاس جانے والے ہیں عرض کی عائشہ نے کیا وہ لوگ شراب  
پیتے ہیں یا چوری کرتے ہیں فرمایا آپ نے کہ نہیں اسے بھی صدیق  
کی بلکہ وہ لوگ روزہ رکھتے ہیں اور نماز پڑھتے ہیں اور صدقہ دیتے  
ہیں اور باوجود اس کے دوڑتے ہیں نیکیوں کی طرف اور وہ آگے  
بڑھنے والے ہیں۔

ف: روایت کی یہ حدیث عبدالرحمن بن سعید نے ابی حازم سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
سے ماننا اس کے۔

ابی سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
اس آیت کی تفسیر میں وہم فیہا کالحوت یعنی اور وہ اس میں  
تیوری چڑھاتے ہیں فرمایا آپ نے کہ مجلس دے گی کافروں کے  
سکرے جاوے گا ان کا اوپر کا ہونٹ یہاں تک



کہ پہنچ جاوے گا سر کے پیچ میں اور لٹک جاوے گا نیچے کا ہونٹ  
ان کے گلے کے گانوں میں۔

بیشک یہ حدیث سن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ خاتمہ سورہ مومنوں میں صفات مومنین میں سے مذکور ہے ایمان و صلوة و خشوع  
اور احسن لغوی سے اور دینار کو لاء کا اور حفاظت فروج کی اور رعایت امانتوں اور عہدوں اور حفاظت صلوة ن اور وعدہ فردوس  
ان کے لیے اور بد خلق سے تفصیل خلق انسان کی مٹی سے اور نطفہ اور علقہ اور مضغہ ہونا اس کا اور پہنانا گوشت کا ہڈیوں  
اور اندام لگائے کی تدبیروں سے پیدا کرنا آسمان کا اور اتارنا پانی کا اور پھرتا پانی کا زمین میں اور پیدا کرنا یاغوں کا کھجور و انگور سے  
اور کالنا اکثر میوؤں کا اس سے اور نکالنا درخت زیتون کا طور سینا سے اور پلانا دودھ کا بلبون انعام سے اور خوراک آدمیوں کی  
اس سے اور سوار ہونا جانوروں پر اور کشتی پر اور تفصیل مائیت سے قصہ نوح علیہ السلام کا اور ہود اور موسیٰ اور ابن مریم علیہم السلام  
اور خطاب جمیع انبیاء کی طرف اور حکم ملیات کے کھانے کا اور عمل صالح اور تقویٰ اور توحید کا ان کو اور صفات اہل خیر سے خوف  
خدا اور یقین کرنا اللہ کی آیتوں پر اور استرازا کرنا شرک سے اور خوف کرنا خدا سے باوجود انفاق مال کے اور احوال آخرت سے  
گمراہ ہونا منکروں کا آخرت سے اور انکار اہل مکہ کا اور ہشتر کے اور حسرت کافروں کی وقت موت کے اور آرزو حیات کی واسطے  
عمل صالح کے اور اثبات برزخ کا اور اٹھ جانا نسبوں کا نفع سور سے اور موقوف ہونا فلاح کا عمل کے گراں ہونے پر اور جھلس جانا  
موتوں کا دوزخ کی آگ سے اور اقرار کرنا دوزخیوں کا اپنی شقاوت کا اور دعا کرنا ان کا اور خطاب کرنا اللہ تعالیٰ کا بلفظ اخصوا  
قیہا ولا تکلمون اور یاد دلانا اللہ تعالیٰ کا ان کی مسخری کو جو مومنوں کے ساتھ تھی اور عتاب اللہ کا ان پر اور بہت فوائد متفرقہ۔

## تفسیر سورہ نور کی

## سُورَةُ النُّورِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عمر بن شعیب کے دادا نے کہا ایک شخص کا نام مرشد بن ابی مرشد  
تھا اور وہ قیدیوں کو مکہ سے مدینے لے جاتا تھا اور مکہ میں ایک عورت  
زنا کار تھی کہ اس کا نام عناق تھا اور وہ مرشد کی دوست تھی اور اس  
نے وعدہ کیا تھا مکہ کے قیدیوں میں سے ایک شخص سے کہ لے جاویگا  
اس کو (مدینہ میں) کہا مرشد نے کہ آیا میں ایک دیوار کے نیچے مکہ کی دیوار  
سے چاندنی رات میں اور عناق آگئی اور اس نے دیکھی کہ ایک میرے  
سائے کی دیوار کے بازو میں پھر یہ وہ میرے پاس پہنچی مجھے پہچانا  
اور کہا تو مرشد ہے میں نے کہا مرشد ہوں اس کے کہا شاہنشاہ مبارک  
ہو آتورات کو رہا ہمارے پاس میں نے کہا اسے عناق اللہ نے حرام کیا  
زنا سورہ پکارا اٹھی اسے خیمہ والو یہ شخص تمہارے قیدیوں کو لے  
جائے وہ اسے آٹھ مرد اور میں نے خندہ کی

عَنْ عُمَرَ بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ  
قَالَ كَانَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ مُرْشِدٌ بَيْنَ أَبِي مُرْشِدٍ وَكَانَ  
رَجُلٌ يُحْمِلُ الْأَمْوَالَ مِنَ الْمَكَّةِ حَتَّى يَأْتِيَ بِهِمْ  
الْمَدِينَةَ قَالَ وَكَانَتْ امْرَأَةٌ بَغِيٌّ بِمَكَّةَ يَقَالُ لَهَا  
عُنَاقٌ وَكَانَتْ صِدَاقَةً لَهُ وَاتَّهَكَاتٍ وَكَانَ دَعْدَ رَجُلٍ  
مِّنْ إِسْرَى مَكَّةَ فَيُحْمِلُهُ قَالَ نَعَيْتُ حَتَّى أَتَاهُمُ  
أَبِي طَلْحَةَ حَاطِطٌ مِّنْ حَوَاطِطِ مَكَّةَ فِي لَيْلَةٍ مُّقْبِرَةٍ  
قَالَ نَعَيْتُ عَنْكَ نَأْبَهُتُ سَوَاكَ طَلْحَةُ بِجَنْبِ  
الْحَاطِطِ فَلَمَّا أَتَاهُمُ إِلَى عَزْرَتٍ فَقَالَتْ مُرْشِدُ  
فَقُلْتُ مُرْشِدٌ فَقَالَتْ مُرْجَاؤُ أَهْلًا هَلُمَّ نَبِيتُ  
فَقَالَتْ لَيْلَةَ قَالَ كَلْتُ بِعُنَاقٍ حَرَّمَ اللَّهُ



قَالَتْ يَا أَهْلَ الْغِيَارِ هَذَا الرَّجُلُ يَحْمِلُ أَسَدًا وَكُمُ  
فَتَبِعَنِي ثَمَانِيَةٌ وَسَكَّتُ الْغَدَمَةَ فَأَتَمَّيْتُ إِلَى  
غَارٍ أَوْدَكُفٍ فَدَخَلْتُ فَجَاءُوا حَتَّى قَامُوا عَلَى  
رَأْسِي نَبَاؤُا فَظَلَّ بُولُهُمْ عَلَى رَأْسِي وَقَعَاهُمْ  
اللَّهُ عَنِّي قَالِ ثُمَّ رَجَعُوا وَرَجَعْتُ إِلَى مَا حَبِطَ  
فَعَمَلْتُهُ وَكَانَ رَجُلًا ثَقِيلًا حَتَّى أَتَمَّيْتُ إِلَى الْأَذْخِرِ  
فَفَكَّكْتُ عَنْهُ الْأَكْبَلَةَ فَجَعَلْتُ أَحْمِلُهُ وَكَيْفَ بَنِي  
حَتَّى قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْتَ عَنَّا قَامَسَكَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَرَوْهُ عَلَى شَيْءٍ  
حَتَّى نَزَلَتْ الْإِزَاءُ لَا يَنْكِحُ إِلَّا نَرَانِيَّةً أَوْ مُشْرِكَةً  
وَالْإِزَاءُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا نَرَانِيَّةً أَوْ مُشْرِكَةً فَلَا  
تَنْكِحُهَا -

تب فرمایا حضرت نے اس سے نکاح نہ کر۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَأَلْتُ عَنِ  
الْمَلَاحِظِينَ فِي امْرَأَةٍ مُصْعَبِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَيْفَرَّقَ  
بَيْنَهُمَا فَمَا دَرَيْتُ مَا أَتَوَلُّ نَقَبْتُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى  
مَنْزِلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍا قَامَسَا ذَنَّتُ عَلَيْهِ فَقِيلَ لِي  
إِنَّهُ قَاتِلٌ نَسِمَ كَلَامِي فَقَالَ لِي ابْنُ جُبَيْرٍ أَدْخُلْ  
مَا جَاءَ بِكَ إِلَّا حَاجَةً قَالَ فَدَخَلْتُ فَإِذَا هُوَ مُقْبِرٌ  
بُرْدَعَهُ رَجُلٌ لَهُ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَلَاحِظِينَ  
أَيْفَرَّقَ بَيْنَهُمَا فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ نَعْمَاتٌ أَوَّلُ  
مَنْ سَأَلَ عَنْ ذَلِكَ فَلَانَ بَيْنَ مُلَانٍ أَتَى لَتَبِي  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَسَأَأَيْتُ  
لَوَاتٍ أَحَدًا نَأَسَى امْرَأَتَهُ عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ يَفْضَحُ  
إِنْ تَكَلَّمَ تَكَلَّمَ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ وَإِنْ سَكَتُ سَكَتُ

راہلی (وہ ایک پہاڑ کا نام ہے) سو میں پہنچ گیا ایک غار یا کھف کے  
طرف در راوی کو شک ہے کہ غار کہا یا کھف) اور اس میں گھس گیا اور وہ  
بھی گھسے اور میرے سر کے پاس ان کے سر سے ہوئے اور انہوں نے پیشاب  
کیا اور پیشاب ان کا میرے سر پر پڑنے لگا اور اللہ نے ان کو اندھا کر  
دیا کہ انہوں نے مجھے نہ دیکھا پھر وہ لوٹ گئے اور میں بھی اپنے رفیق  
کے پاس آیا (میں سے وعدہ کیا تھا مدینہ لے جانے کا) اور میں منہاس  
کو اٹھایا اور وہ بھاری آدمی تھا یہاں تک کہ پہنچا میں اذخر تک (ایک  
موضع کا نام ہے مکہ مدینہ کے بیچ میں) اور توڑیں میں نے نہ بخیریں اسکی  
اور اس کو پیٹھ پر لاد لیا اور وہ مجھے تو کائے دیتا تھا یہاں تک کہ میں  
مدینہ پہنچا اور آنحضرت کے پاس حاضر ہوا اور میں نے عرض کی کہ اے  
رسول اللہ کے عناق سے میرا نکاح کر دیجئے اور حضرت چپ رہے اور  
مجھے جواب نہ دیا اور یہ آیت اتری کہ زانی نکاح نہیں کرتا مگر زانیہ سے  
یا مشرک عورت سے اور زانیہ نکاح نہیں کرتی مگر زانی یا مشرک مرد سے

سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ کسی نے مجھ سے پوچھا لعان کرنے  
والے مرد اور عورت کا حکم مصعب بن زبیر کے زمانہ امارت میں کہ ان  
دونوں میں جدائی کر دی جاوے تو میں نے نہ جانا کہ کیا جواب دوں میں  
سو میں اپنے گھر سے چلا عبداللہ بن عمر کے گھر کی طرف اور اجازت  
مانگی میں نے ان کے گھر میں جانے کی سو مجھ سے ان لوگوں نے کہا کہ وہ  
قیدولہ کر رہے ہیں اور انہوں نے میری بات سن لی سو مجھے پکارا کہ  
کیا ابن جبیر ہیں آؤ تم نہیں آتے ہو مگر کسی کام کو کہا ابن جبیر نے کہ پھر  
داخل ہوا میں اور وہ ایک ٹاٹ بچھائے ہوئے جو کجاوے کے نیچے  
اونٹ کی پیٹھ پر ڈالا جاتا ہے سو کہا میں نے اے ابو عبدالرحمن!  
عورت اور مرد لعان کرنے والے جدائی ڈالی جاوے ان کے بیچ میں  
سو کہا سبحان اللہ! ہاں پہلے جس شخص نے یہ سنا پوچھا فلاں بیٹے  
marfat.com



أَمْرٌ عَظِيمٌ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ أَقْبَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ الَّذِي سَأَلْتُكَ عَنْهُ قَدْ ابْتَلَيْتُ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ الْآيَاتِ فِي سُورَةِ النُّورِ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَرْوَاحَهُمْ وَكُمُوكُمْ لَكُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ حَتَّى خَتَمَ الْآيَاتِ قَالَ قَدْ عَاثَ الرَّجُلُ فَتَدَاهُنَّ عَلَيْهِ وَوَعظَهُ وَذَكَرَهُ وَأَخْبَرَهُ إِنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ فَقَالَ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا كَذَبْتُ عَلَيْهَا ثُمَّ شَتَّى بِالْمُرَاةِ وَوَعظَهَا وَذَكَرَهَا وَأَخْبَرَهَا إِنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ فَقَالَتْ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا صَدَقْتُ قَبْدًا يَا تَرْجُلُ فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ أَنَّهُ لَيْسَ الْقَادِرِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ثُمَّ شَتَّى بِالْمُرَاةِ فَشَهِدَتْ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ أَنَّهُ لَيْسَ الْكَاذِبِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الْقَادِرِينَ -

اس نے چار بار کہ اللہ گواہ ہے کہ شوہر اس کا جھوٹوں میں ہے اور پانچویں بار یہ کہا کہ غصہ اللہ کا ہو اس پر اگر شوہر اس کا سچوں میں ہو پھر جدائی کر دی آپ نے ان دونوں میں -

ف : اس باب میں سہل بن سعد سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے -

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ قَدَفَ امْرَأَتَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرِّبِ بْنِ سَعْدٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَةُ وَالْآخِرَةُ فِي ظَهْرِكَ قَالَ فَقَالَ هِلَالٌ إِذَا سَأَلَ أَحَدُنَا رَجُلًا عَلَى امْرَأَةٍ أَيْلَسَ الْبَيْتَةَ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْبَيْتَةُ وَالْآخِرَةُ

کہ اسے رسول اللہ کے بتائیے مجھ کو کہ ایک نے ہم میں سے دیکھا اپنی عورت کو ایک بے حیائی پر یعنی زنا پر کیا کرے اگر بولے تو بڑی بات بولی اور اگر چپ رہے تو بڑی بات پر چپ رہے، سوچ پ ہو رہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور کچھ جواب نہ دیا اس کو پھر اس کے بعد آیا وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا اس نے کہ میں نے جو بات آپ سے پوچھی تھی میں اس میں مبتلا ہوا ہوں اور اتاریں اللہ تعالیٰ نے یہ آیتیں جو سورہ نور میں ہیں وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَرْوَاحَهُمْ وَكُمُوكُمْ لَكُمْ شُهَدَاءُ سے دس آیتوں تک کہا راوی نے پھر بلایا حضرت نے اس مرد کو اور پڑھیں اس پر یہ آیتیں اور سمجھایا بجھایا اس کو اور خبر دی اس کو کہ عذاب دنیا کا بہت سہل ہے آخرت کے عذاب سے سو اس نے عرض کی کہ قسم ہے اس پروردگار تعالیٰ کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ میں نے اس عورت پر جھوٹ نہیں باندھا پھر آپ دوبارہ عورت کی طرف متوجہ ہوئے اور اس کو سمجھایا بجھایا اور خبر دی کہ عذاب دنیا کا آخرت کے عذاب سے سہل ہے اس نے عرض کی کہ قسم ہے اس پروردگار کی جس نے آپ کو بھیجا ہے حق کے ساتھ میرے شوہر نے سچ نہیں کہا پھر آپ نے مرد سے شروع کیا اور اس نے چار بار گواہی دی کہ اللہ گواہ ہے کہ وہ شخص سچا ہے اور پانچویں بار یہ کہا کہ لعنت ہے اللہ کی اوپر اسکے اگر وہ ہی جھوٹوں میں ہو پھر متوجہ ہوئے عورت کی طرف اور گواہی دی

اس نے چار بار کہ اللہ گواہ ہے کہ شوہر اس کا جھوٹوں میں ہے اور پانچویں بار یہ کہا کہ غصہ اللہ کا ہو اس پر اگر شوہر اس کا سچوں میں ہو پھر جدائی کر دی آپ نے ان دونوں میں -

ف : اس باب میں سہل بن سعد سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے -

ابن عباس سے روایت ہے کہ ہلال بن امیہ نے تہمت زنا کی لگائی اپنی عورت کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے شریک بن سجاد کے ساتھ سو حضرت نے فرمایا گواہ لاؤ ورنہ حد پڑے گی تیری پیٹھ پر کہا راوی نے کہ عرض کی ہلال نے کہ جب دیکھے کوئی ہم میں کا ایک مرد کو اپنی عورت کے پاس تو کیا گواہ ڈھونڈتا پھر سے گا پھر حضرت یہی فرمانے تھے کہ مارfat.com کی تیری پیٹھ پر کہا راوی نے کہ عرض کی ہلال نے



فِي ظَهْرِكَ تَعَالَى تَعَالَى هَلَالٌ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ  
 هَتَّةً لَصَادِقٌ وَلَيْسَ لَكَ فِي أَمْرِي مَا يَزِيدُنِي ظَهْرِي  
 مِنَ الْعَدَا تَنْزِلَ وَالَّذِينَ يَمُوتُونَ أَمْثَلُ وَاجْهَدُ  
 وَلَمْ يَكُنْ تَلَهُمْ شَهْدًا أَوْ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ شَهَادَةً أَهْدَرُ  
 أَسَاءَ بِكُمْ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ فَتَقَرَّ  
 إِلَى أَنْ يَكْفُرَ وَالْخَامِسَةَ أَنْ غَشَّيْتَ اللَّهَ عَلَيْهَا إِنْ  
 كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ قَالَ نَأْتِصِرَفَ التَّبَيُّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمَا فَجَاءَ أَفْقَارُ هِلْدَلُ  
 تَشْهَدُ وَالَّذِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ  
 يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدًا كَمَا كَذِبَ فَعَلَّ مُلْكًا تَائِبًا شَمَّ  
 قَامَتْ فَشَهِدَتْ ثَلَاثًا كَانَتْ عِنْدَ الْخَامِسَةِ أَيْ  
 غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنَّ كَانَتْ مِنَ الصَّادِقِينَ قَالُوا  
 لَهَا إِنَّهَا مُوَحِّبَةٌ فَقَالَ أَيْسَى عِيَّاسٍ فَتَلَا كَانَتْ وَ  
 تَكْسَتْ حَقِّ ظَنَنَّا أَنْ سَتُورِجِعُ فَقَالَتْ لَا أَفْضَحُ  
 قَوْمِي سَائِرَ الْيَوْمِ فَقَالَ التَّبَيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
 وَسَلَّمَ أَبْصُرْ وَهَاتِي جَاءَتْ بِهَا الْهَلْ الْخَمْسِينَ  
 سَائِرَ الْأَلْيَسَتَيْنِ خَدَّيْهِ السَّاقِيَيْنِ فَهَوَّ بِشَرِّهَا  
 بَيْنَ سَعْمَاءَ وَجَاءَتْ بِهَا كَذَّالِكُ فَقَالَ التَّبَيُّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلَا مَا صَفَى مِنْ كِتَابِ اللَّهِ لَكَاتَ  
 لَنَا وَلَهَا شَاتٌ -

قسم ہے اسی نے کائنات کو پیدا کیا جس نے آپ کو بھیجا ہے کہ یہ حق ہے  
 کہ وہ شخص یعنی میں اس بات سے اور شک ہے کہ یہ حق ہے کہ میں اس  
 آیت کہ بجا دے گی بیچ میری قسم میری قسم میری قسم میری قسم میری قسم  
 برہمن از و انہم اصغر برہمن انہم اصغر برہمن انہم اصغر برہمن انہم اصغر  
 وَالْخَامِسَةَ أَنْ غَشَّيْتَ اللَّهَ عَلَيْهَا إِنْ كَانَتْ مِنَ الصَّادِقِينَ فَتَقَرَّ  
 راوی نے کہ جب فارغ ہوئے اس کے بعد کہ جس نے اسے بلا جھجکاں دیا  
 کو اور وہ آئے سو کھڑے ہوئے بلکہ اسیاں دیں انہوں نے  
 جس طرح قرآن میں دلائل ہوئی ہیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے  
 کہ اللہ خوب جانتا ہے کہ ایک قسم میں کچھ ہے سو کوئی تم میں سے  
 تو یہ کہتا ہے پھر وہ عورت کھڑی ہوئی اور اس نے یہی گواہی دی کہ  
 وہ یہ کہنے لگی یا نبیوں گواہی میں کہ غصب نہ تھا بلکہ اللہ تعالیٰ نے  
 اگر وہ مرد یعنی شوہر میرا بھائی تھا تو میں نے اسے گواہی دے دیتا کہ  
 غصب نہ تھا بلکہ اللہ تعالیٰ نے اسے گواہی دے دیا کہ وہ میرا بھائی  
 خوف خدا ہے اور میری بہن کے لئے اس نے اسے گواہی دے دیا کہ وہ میرا  
 کوٹ جاوے گی کہ وہ میری بہن کے لئے اس نے اسے گواہی دے دیا کہ وہ میرا  
 ہمارا دن نہیں لے کر دے گی بلکہ اللہ تعالیٰ نے اسے گواہی دے دیا کہ وہ میرا  
 وصیت لکھ کر میرے لئے فرمایا کہ وہ میرا بھائی کا بھائی کا بھائی کا بھائی  
 ہو موئے جوڑو والا بھری ہوئی راتوں والا تو وہ شریک ہیں میرا بھائی  
 ہے یعنی زنا سے میرا بھائی ہے میرا بھائی ہے میرا بھائی ہے میرا بھائی ہے  
 اگر نہ ہو چکا حکم اللہ کا پس میری قسم میری قسم میری قسم میری قسم میری قسم

حال ہوتا یعنی میں اس کو حد مازنا

ف ابیہدیت حسن ہے غریب ہے اور اسی طرح روایت کی عبادین منہج سے بہ حدت تک میرے انہوں نے ان سے  
 انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور روایت کی یہ ابوبکر سے عکرمہ سے مرسل اور نہیں فرمایا اس میں ان عبادین کا شمار نہ تھا  
 عن عائشہ قالت لما ذکرت رسول اللہ  
 ذکر و ما علمت بہ فامر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 فی خطبائے تَشْهَدُ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَشْحَى عَلَيْهِ بِمَا هُوَ  
 أَهْلُهُ تَحْمَدُ فَإِنْ آمَنَّا بِكَ أَشْهَدُ وَأَعْلَى فِي



اس کی ذات کو لائق ہے پھر فرمایا آپ نے مشورہ دو مجھے ان لوگوں کے  
باب میں جنہوں نے میری بی بی پر تہمت لگائی ہے اور قسم ہے اللہ کی  
میں نہیں جانتا اپنی بی بی میں کوئی بُرائی کبھی اور متہم کیا ہے ایسے شخص  
کے ساتھ کہ قسم ہے اللہ کی میں نہیں جانتا اس میں کوئی بُرائی کبھی اور  
کبھی داخل نہ ہوا وہ میرے گھر میں مگر جبکہ میں موجود ہوتا اور نہ باہر گیا  
میں کسی سفر میں مگر وہ بھی میرے ساتھ باہر گیا، سو سعد بن معاذ کھڑے  
ہوئے اور عرض کی کہ حکم دیجیئے مجھے اسے رسول اللہ کے کہ ماریں ہم گزینیں  
ان کی (یعنی جنہوں نے تہمت لگائی ہے) اور کھڑا ہوا ایک مرد خزرج  
کے قبیلہ کا اور حسان بن ثابت کی ماں اس شخص کی قوم میں سے تھی اور  
کہا اس شخص نے (سعد سے) کہ جھوٹ کہا تو نے آگاہ ہو قسم ہے اللہ  
تعالیٰ کی اگر وہ ہوتا یعنی تہمت لگانے والا) اس میں سے تو کبھی درست  
نہ رکھتے تھے کہ اس کی گردن مار دو یعنی اپنی قوم کی رعایت سے (غرض  
یہاں تک نوبت پہنچی کہ فساد عظیم ہو جاوے اس اور خزرج کے درمیان  
دونوں قبیلے تھے انصار کے) اور مجھے اس کی کچھ خبر نہ تھی (یہ قول ہے  
ام المومنین کا) پھر جب اس دن شام ہوئی نکلی میں اپنے کسی کام کو یعنی  
پاخانے کو اور مسطح کی ماں میرے ساتھ تھی اور اس نے ٹھوکر کھائی اور کہنے  
لگی مسطح مرے سو میں نے کہا اے ماں تو کوستی ہے اپنے بیٹے کو پھر وہ ٹھوکر  
کھائی پھر دوبارہ ٹھوکر کھائی اور کہا اس نے مسطح مرے اور پھر میں نے  
کہا اے ماں تو کوستی ہے اپنے بیٹے کو پھر ٹھوکر کھائی پھر ٹھوکر کھائی اس  
نے تیسری بار اور کہا مسطح مرے پھر میں نے اس کو جھڑکا اور کہا اے ماں  
تو کوستی ہے اپنے بیٹے کو تب اس نے کہا قسم ہے اللہ کی میں نہیں  
کوستی مگر تیرے واسطے میں نے کہا میرے کس حال کے لیے تو اسے  
کوستی ہے کہا عائشہؓ نے پھر کھولی اس نے ساری حقیقت اس بات  
کی اور میں نے اس سے پوچھا کہ لوگوں میں اس کا چرچا ہو چکا اس نے  
کہا ہاں اور قسم ہے اللہ کی کوئی میں اپنے گھر کو اور گویا میں جس  
کے لیے نکلی تھی اس کے لیے نکلی ہی نہیں پائی میں نے حاجت اس کی  
تو اس نے میری حاجت لے لی اور بخار آگیا مجھے اور میں نے

سُورَةُ اَهْلِي وَاللّٰهُ مَا عَلِمْتُ عَلٰى اَهْلِيْ مِنْ سُوءٍ  
وَاَبُو بَكْرٍ وَاللّٰهُ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهٖ مِنْ سُوءٍ  
نَّظَرَ وَلَا دَخَلَ بَيْتِيْ نَظْرًا وَلَا اَنَا حَاضِرٌ  
وَلَا غَيْبٌ فِيْ سَفَرٍ اِلَّا غَابَ مَعِيَ فَعَامَ سَعْدُ بْنُ مَعَاذٍ  
فَقَالَ اَمْنٌ لِّيْ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اَنْ اَضْرِبَ اَعْنَاقَهُمْ  
وَيُكَامَرُ رَجُلٌ مِّنَ الْخَزْرَجِ وَكَانَتْ اُمُّ حُرَّاشٍ بِنْتُ ثَابِتٍ  
مِّنْ رَّهْطِ ذٰلِكَ الرَّجُلِ فَقَالَ كَذِبَتْ اَمَّا وَاللّٰهُ لَوْ كَانُوا  
مِنْ الْاَوْسِ مَا اَخْبَيْتُ اَنْ تَضْرِبَ اَعْنَاقَهُمْ  
حَتّٰى كَاذًا اَنْ يَكُوْنَ بَيْنَ الْاَوْسِ وَالْخَزْرَجِ شَرٌّ  
فِي الْمَسْجِدِ وَمَا عَلِمْتُ بِهِ وَتَلَمَّا كَانَ مَسَاءً ذٰلِكَ  
الْيَوْمِ خَرَجْتُ لِبَعْضِ حَاجَتِيْ وَمَعِيَ اُمُّ مِسْطَحٍ  
فَعَثَرْتُ فَقَالَ تَعَسَّ مِسْطَحٌ فَقُلْتُ لَهَا اَيُّ اَمْرٍ  
تَسْبِيْنِ اَيْتِكَ تَسْكُنْتِ ثُمَّ عَثَرْتُ الثَّانِيَةَ فَقَالَتْ  
تَعَسَّ مِسْطَحٌ فَقُلْتُ لَهَا اَيُّ اَمْرٍ تَسْبِيْنِ اَيْتِكَ  
تَسْكُنْتِ ثُمَّ عَثَرْتُ الثَّالِثَةَ فَقَالَتْ تَعَسَّ مِسْطَحٌ  
فَاَنْتَ هَرَبْتِ فَقُلْتُ لَهَا اَيُّ اَمْرٍ تَسْبِيْنِ اَيْتِكَ فَقَالَتْ  
وَاللّٰهُ مَا اَسْبَيْتُ اِلَّا اَنْ يَكُنِيْ فَقُلْتُ فَاِتَى شَارِيْ قَالَ  
تَبَقَّرْتُ لِي الْوَحْيُ فَقُلْتُ وَقَدْ كَانَ هٰذَا قَالَ تَعَمَّ  
وَاللّٰهُ لَقَدْ رَجَعْتُ اِلَى بَيْتِيْ وَكَانَ الَّذِيْ خَرَجْتُ  
لَهٗ لَمَّا خَرَجْتُ لَا اَحَدٌ مِّنْهُ قَلِيْلًا وَلَا كَثِيْرًا وَوَعَيْتُ  
فَقُلْتُ يَرْسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْرَيْتَنِيْ  
اِلَى بَيْتِ اَبِيْ قَتَارٍ مَّلٍّ مَّعِيَ الْغُلَامُ فَمَا دَخَلْتُ الدَّارَ  
فَوَجَدْتُ اُمَّ رُمَاحًا وَهَانَ فِي السُّفْلِ وَابُو بَكْرٍ فَوْقَ الْبَيْتِ  
يَعْرِى فَقَالَتْ مَا جَاءَ بِكَ يَا بَيْتِيْ فَقَالَتْ فَاخْبَرْتُمَا  
وَدُكْرْتُ لَهَا الْحَدِيْثُ فَاِذَا هُوَ لَمْ يَبْلُغْ مِنْهَا مَا يَبْلُغُ  
مَعِيَ فَقَالَتْ يَا بَيْتِيْ خُفِّفِيْ عَلَيَّ الشَّانَ فَاَنَّهُ وَاللّٰهُ  
لَقَدْ كَانَتْ اَمْرًا عَسَاوِيًّا عِنْدَ رَجُلٍ يُعَذِّبُ



عَمَّا إِذَا أَحْسَدْنَا فَمَا وَقِيلَ لَنَا إِذَا هِيَ لَمْ يَكُنْ  
 مِنْهَا مَا بَلَغَ مِنِّي قَالَتْ قُلْتُ وَقَدْ عَلِمَ بِهِ أَرَأَيْتَ  
 قَالَتْ نَعَمْ قُلْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَتْ نَعَمْ وَأَسْعَفُوتُ وَبَكِيْتُ فَسَمِعَ أَبُو بَكْرٍ صَوْتِي  
 وَهُوَ فَوْقَ الْبَيْتِ يَقْرَأُ فَكَذَلِ فَقَالَ رُفِي مَا شَأْنُكَ  
 قَالَتْ بَلَغَ مَا الَّذِي ذَكَرْتُمْ شَأْنُهَا فَفَاصَتْ عَيْنَاهُ  
 فَقَالَ أَتَسْمَعُ عَلَيْكَ يَا بَيْتَةُ إِلَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي  
 فَوَجَعْتُ وَلَقَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 إِلَى بَيْتِي وَسَأَلَ عَنِّي خَادِمَتِي فَقَالَتْ لَا وَاللَّهِ مَا  
 عَلِمْتُ عَلَيْهَا عَيْنًا إِلَّا أَنَّمَا كَانَتْ تَرُدُّ حَتَّى تَدْخُلَ  
 الشَّاءَ فَنَأْكُلُ خَبِيرَتَهَا أَوْ عَجِينَتَهَا وَانْتَمَرَهَا  
 بَعْضُ أَصْحَابِهِ فَقَالَ أَصْدِيقِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى اسْقُطُوا الْهَابِ فَقَالَتْ سُبْحَانَ اللَّهِ  
 وَاللَّهُ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهَا إِلَّا مَا يَعْلَمُ الْقَرْنُ عَلَى تَبْرِ  
 الذَّهَبِ الْأَحْمَرِ فَبَلَغَ الْأَمْرُ ذَلِكَ الرَّجُلَ الَّذِي  
 قِيلَ لَهُ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ مَا كَشَفْتُ كَنَفَ أُشْيَا  
 قَطُّ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقَتِلَ شَرِيْدًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَتْ  
 وَأَصْبَحَ أَبُو آيٍ عِنْدِي فَلَمْ يَزَلْ عِنْدِي حَتَّى دَخَلَ  
 عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ مَتَى الْعَصْرُ  
 ثُمَّ دَخَلَ وَتَدَاكَتَفَ أَبُو آيٍ عَنْ يَمِينِي وَشِمَالِي  
 فَتَشَقَّقَ الْبَيْتُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَمِدَ اللَّهُ وَأَشْنَى  
 عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ يَا عَائِشَةُ إِنَّ  
 كُنْتُ قَارَأْتُ سُوءًا أَوْ ظَلَمْتُ فَتُوبِي إِلَى اللَّهِ فَإِنَّ  
 اللَّهَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ قَالَتْ وَقَدْ جَاءَتْ  
 امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهِيَ جَالِسَةٌ بِالْبَابِ فَقُلْتُ  
 لَا تَسْتَحْيِي مِنْ هَذِهِ الْمَرْأَةِ أَنَّ كَذَا كَرَسَيْنَا  
 وَعَطَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَالتَفَتُ إِلَى

رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ مجھے میرے باپ کے گھر بھیج دیجیے  
 پھر میرے ساتھ حضرت نے ایک لڑکا کر دیا اور میں گھر پہنچی اور پایا میں نے  
 اہم رومان کو (یہ ماں ہیں حضرت عائشہؓ کی) نیچے کے گھر میں اور ابو بکرؓ  
 اوپر قرآن پڑھ رہے تھے سو میری ماں نے کہا کیوں آئی تم اسے میری بیٹی  
 کہا عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ خبر دی میں نے ان کو اور ذکر کیا میں نے  
 اس قصہ کو اور ان کو اس قصہ سے اتنی اذیت نہ ہوئی جو مجھ کو ہوئی  
 تھی سو انہوں نے مجھ سے فرمایا اسے میری بیٹی اپنے حال پر تحفیف کرو یعنی  
 گھبراؤ نہیں) اس لیے کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کم ہوتا ہے کہ جس مرد کے پاس  
 ایک خوبصورت عورت ہو اور وہ اسے چاہتا ہو اور اس کے سوتیلی بھی  
 ہوں کہ حسد نہ کریں اس پر اور باتیں نہ بنادیں اس کے لیے غم ان کو  
 اتنی اذیت نہ ہوئی جو مجھ کو ہوئی تھی کہا ام المؤمنین نے کہ جانتے ہیں یہ  
 بات باپ میرے جواب دیا ان کی ماں نے کہ ہاں کہا میں نے اور  
 رسول اللہؐ کہا انہوں نے کہ ہاں پھر میں غمگین ہوئی اور رونے لگی اور ابو بکرؓ  
 نے میری آواز سنی اور کوٹھے پر قرآن پڑھتے تھے بھر وہ اترے اور کہنے  
 لگے اس کا کیا حال ہے ان کی ماں نے کہا خبر ہو گئی اس کو اپنے حال کی جس  
 کا چرچا ہو رہا ہے سو پھر آئیں اس کی آنکھیں تب کہا ابو بکرؓ نے میں تجھے  
 قسم دیتا ہوں اسے بیٹی کہ تو پھر جا اپنے گھر میں سو میں پھر گئی اور رسول  
 خدا صلی اللہ علیہ وسلم میرے گھر تشریف لائے اور میرا حال پوچھا میری  
 خادمہ سے اس نے کہا قسم ہے اللہ کی نہیں جانتی میں اس میں کوئی عیب  
 مگر اتنا ہے کہ سو جاتی ہے وہ اور بکری آکر کھا کھا جاتی ہے راوی کو شک  
 ہے کہ غیر تھا کہا یا عَجِیْبُہَا معنی دونوں کے ایک ہیں اور گھر کا اس کو بعض  
 یاروں نے آپ کے اور کہا کہ سچ کہہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے یہاں تک  
 کہ سخت سست کہا اس کو اس بات کے لیے اس نے کہا پاک ہے اللہ قسم ہے  
 اللہ کی میں ان کا کچھ حال نہیں جانتی مگر جتنا جانتا ہے سنا سونے خالص  
 سرخ رنگ کو اور اس مرد کو بھی خبر پہنچی جس کے اوپر تہمت لگائی گئی  
 تھی اس نے کہا اللہ پاک ہے میں نے کبھی ستر نہیں کھولا ہے کسی عورت  
 کا کبھی حضرت عائشہؓ ام المؤمنین فرماتی ہیں کہ پھر وہ شہید مارا گیا اللہ



کی راہ میں کہا ام المومنینؓ نے کہ صبح کو میرے ماں باپ میرے پاس آئے اور وہ میرے ہی پاس تھے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بھی آئے اور نماز عصر پڑھ کر وہ تشریف لائے تھے اور میرے ماں باپ دہنے بائیں بیٹھے تھے پس تشہد پڑھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اور حمد و ثنا کی اللہ تعالیٰ کی جیسی اس کو لائق ہے پھر فرمایا بعد حمد و ثنا کے اسے عائشہؓ نہ اگر تو مرکب ہوئی ہو برائی کی یا ظلم کیا ہو تو نے ریعنی اپنی جان پر) تو توبہ کر اللہ کی طرف اور اللہ توبہ قبول کرتا ہے اپنے بندوں کی کہا ام المومنینؓ نے کہ آئی ایک عورت انصار میں سے اور وہ دروازہ پر بیٹھی تھی میں نے کہا آپ شریعت نہیں اس عورت سے کہ ذکر کرتے ہیں اسکے سامنے غرض نصیحت کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور میں متوجہ ہوئی اپنے باپ کی طرف اور میں نے کہا حضرت کو جواب دو انہوں نے کہا میں حضرت سے کیا کہہ سکتا ہوں یہ کمال ادب تھا حضرت ابوبکرؓ کا اور مومن کو انبیاء کا ایسا ہی ادب ضرور ہے خصوصاً سید الانبیاءؐ کا کہ آپ کی حدیث کے آگے بات نہ تکلے اور جواب نہ آوے پھر میں متوجہ ہوئی اپنی ماں کی طرف اور میں نے کہا تم جواب دو حضرت کو انہوں نے بھی کہا میں آپ کے آگے کیا عرض کروں، کہا ام المومنینؓ نے کہ بھرجب کچھ جواب نہ دیا ان دونوں نے تشہد پڑھا میں نے اور حمد و ثنا کی اللہ کی جیسے اسکی ذات مقدس کے لائق ہے پھر میں نے کہا اللہ کی قسم ہے اگر میں کہوں کہ میں نے نہیں کیا اور اللہ گواہ ہے کہ میں سچی ہوں جب بھی یہ بات مجھے فائدہ نہ دے گی تمہارے آگے اسلیے کہ تم بول چکے اور تمہارے دل اس سے رنگ گئے اور اگر میں کہوں کہ میں نے کیا ہے اور اللہ خوب جانتا ہے کہ میں نے نہیں کیا تو تم کہو گے کہ اقرار کر لیا اس نے اپنے قصور کا اور اللہ کی قسم ہے میں نہیں جانتی تمہارے اور اپنے لیے کوئی کھاوت۔ کہا ام المومنینؓ نے اور سوچا میں نے یعقوب کا نام پھر اس وقت میرے خیال میں نہ آیا مگر میں نے کہا یوسفؑ کے باپ کی، ریعنی ان کی کھاوت برابر ہے جب کہا انہوں نے نصیر جمیل واللہ المستعان

اِنْ قُلْتُ اَجِبْهُ قَالَ فَمَاذَا اَقُولُ فَاَلْتَفَتَ اِلَى اُرْحَى  
قُلْتُ اَجِبْ بِبِيْهِ قَالَتْ اَقُولُ مَاذَا قَالَتْ فَلَمَّا لَمْ يَجِيبَا  
تَشَهَّدَتْ وَحَدَّثَتْ اللّٰهَ وَاسْتَنَيْتْ عَلَيْهِ بِمَا هُوَ  
اَهْلُهُ ثُمَّ قُلْتُ اَمَّا وَاللّٰهِ لَنْ تَكُنْ لَكُمْ اِتِي لَمْ  
اَفْعَلْ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنِّي لَصَادِقَةٌ مَا ذَاكَ بِتَا فِعْمِي  
عِنْدَكُمْ لِيْ لَقَدْ تَكَلَّمْتُمْ وَاُشْرَيْتُمْ قُلُوْبِكُمْ وَلَنْ  
تَقُلْتُ اِنِّي قَدْ فَعَلْتُ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اِنِّي لَمْ اَفْعَلْ  
لَتَقُولَنَّ اِنْهَا قَدْ بَا عَتْ بِمَا عَلَيَّ نَفْسَهَا وَاللّٰهُ اِنِّي  
مَا اَجِدُ لِيْ وَلكُمْ مِثْلًا قَالَتْ وَالتَّمَسْتُ اسْمَ  
يَعْقُوْبَ فَلَمْ اَقِدْ رُ عَلَيْهِ اِلَّا اَيُّوْسُفَ حِيْنَ قَالَ  
فَصَبِّرْ جَمِيْلٌ وَاللّٰهُ لُلسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ قَالَتْ  
وَاَنْزَلَ عَلٰى رَسُوْلٍ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ  
سَمَاعَتِهِ فَسَكَنَّا فَرَفَعَ عَنْهُ وَاِنِّي لَا تَبِيْنُ السُّوْرَ  
فِي وَجْهِهِ وَهُوَ نِيْسُهُ جَمِيْلَتُهُ وَيَقُوْلُ اُبَشِّرِيْ يٰ  
عَائِشَةُ نَدَا اَنْزَلَ اللّٰهُ بَرَاءَتَكَ قَالَتْ فَكُنْتُ اَشَدَّ  
مَا كُنْتُ غَضَبًا فَقَالَ لِيْ اَبَوَايَ قَوْمِيْ اِلَيْهِ فَقُلْتُ  
لَا وَاللّٰهِ لَا اَقُوْمُ اِلَيْهِ وَلَا اَحْمَدُهُ وَلَا اَحْمَدُكُمْ كَمَا  
وَلَكِنْ اَحْمَدُ اللّٰهَ الَّذِيْ اَنْزَلَ بَرَاءَتِيْ لَقَدْ سَمِعْتُمْ  
فَمَا اَنْكُرُوْهُ وَلَا غَيْرُ رُمُوْهُ وَكَانَتْ عَائِشَةُ يَقُوْلُ  
اَمَّا زَيْنَبُ ابْنَةُ جَعْفَرٍ فَحَصَمَهَا اللّٰهُ بِدَائِنِهَا فَلَمْ  
تَقُلْ اِلَّا خَيْرًا وَاَمَّا اُخْتُهَا حَمْنَةُ فَهَلَكَتْ فَيَمُنُ  
هَذِهِ وَكَانَ الَّذِيْ يَتَكَلَّمُ فِيْهِ مِسْطَعٌ وَحَسَنَانُ بَيْنَ  
ثَابِتٍ وَالْمُنَافِقِ عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ وَكَانَ يَسْتَوْشِيْهِ  
وَيُجَمِّعُهُ وَهُوَ الَّذِيْ تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ هُوَ وَحَمْنَةُ  
قَالَتْ فَخَلَفَ اَبُوْ بَكْرٍ اَنْ لَا يَنْفَعَهُ مِسْطَعًا بِنَافِعَةٍ  
اَبَدًا فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى هَذِهِ الْاٰيَةَ وَلَا يَأْتِلْ  
اَوْ لَوْ الْفَقِيْلُ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ يَعْنِيْ اَبَا بَكْرٍ



يَكُونُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ أَوْ الْمَسَاكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَعْطُونَ مِمَّا قَالُوا لَا يَفْعَلُونَ  
أَن يُغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ قَالَ  
أَبُو بَكْرٍ بَلَىٰ وَاللَّهِ يَا مَعْزِنَا إِنَّا لَنُحِبُّ أَنْ تَغْفِرَ لَنَا  
وَعَمَّا ذَكَرَ بِمَا كَانَ يَصْنَعُ -

عملی مانتصوف یعنی صبر میں بہتر رہنا اور اظہار و گارہ سے انحراف پر  
تم بیان کرتے ہو کہ احکم الحکمہ میں نے اوردی نازل ہوئی رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم پر اسی وقت اوردی تم چپ ہو رہے پھر جاتے رہے آثار  
دی کے اوردی میں نے خوشی آپ کے کہتے بہادر وہ انہی پیشانی سے  
پسینہ پونچھتے تھے اورد فرماتے تھے اشدات ہو تجھ کو اسے مالشہ کر

اللہ نے آماری پاکیزگی تیری کہا ام المؤمنین نے (رضی اللہ عنہا) کہ میں بڑے فتنے میں تھی کہ مجھ سے میرے ماں باپ نے کہا کہ کھڑی ہو حضرت کے آگے (یعنی شکر یہ حضرت کا ادا کرنا) میں نے کبھی نہیں قسم ہے اللہ کی میں ماں کا شکرا داکر لے کبھی کھڑی نہ ہوں گی اور نہ تعریف کروں گی اور نہ تمہاری دونوں کی تعریف کر دوں گی، پر تعریف کر دوں گی اللہ تعالیٰ کی جس نے میری پاکیزگی آماری تم لوگوں نے تو میری تہمت اور غیبت سُنی اور انکار نہ کیا اور نہ اس کو روکا اور ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا فرمایا کرتی تھیں کہ زینب بنت جحش کی بیٹی کو اللہ تعالیٰ نے بچا لیا اس کی دینداری کے سبب سے اور نہ کہی اس نے اس مقدمہ میں مگر اچھی بات، پر بہن اس کی محنت وہ ہلاک ہو گئی ہلاک ہونے والوں کے ساتھ یعنی شریک بہتان ہو گئی اور جو اس کا چہرہ چاکر تے تھے وہ مسطح اور حسان بن ثابت تھے اور عبداللہ بن ابی منافق اور وہ اس کا ذکر نکالتا تھا پھر اسے پھیلاتا تھا اور اسی نے اس بات کا بڑا بوجھ اٹھایا اور محنت لے کر کہا ام المؤمنین نے کہ قسم کھاٹی ابو بکرؓ نے کہ اب نفع نہ دیں گے کسی طرح کا مسطح کو کبھی سو آماری اللہ تعالیٰ نے اس پر یہ آیت دلائی کہ لا یأتلوا الا فضل منکم والسعة لعلی قسم نہ کھاویں بزرگی اور کشائش والے تم میں سے اور مراد اس سے ابو بکرؓ ہیں کہ نہ دیں گے قرابت والوں کو اور مساکین اور مہاجرین کو جنہوں نے اللہ کی راہ میں ہجرت کی اور مراد اس سے مسطح ہے یہاں تک کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے لا تجہلون ان یعقر اللہ لکم واللہ غفور رحیم یعنی کیا دوست نہیں رکھتے ہو تم کہ اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے کہ ابو بکرؓ نے بیشک قسم ہے اللہ کی اے رب ہمارے ہم دوست رکھتے ہیں کہ تو بخشتے ہم کو اور پھر دینے لگے مسطح کو جو دیتے تھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ہشام بن عروہ کی روایت سے اور سعایت کی یونس بن یزید اور معمر اور ثعلبی  
 لوگوں نے زہری سے انہوں نے عروہ بن زبیر اور سعید بن مسیب سے اور علقمہ بن وقاص لعلی اور عبید اللہ بن عبد اللہ سے ان سب  
 نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے یہی حدیث ہشام بن عروہ کی روایت سے پوری اور لعلی حدیث، روایت کی ہم سے بخاری سے  
 انہوں نے ابن عدی سے انہوں نے محمد بن اسحاق سے انہوں نے عبد اللہ بن ابی بکر سے انہوں نے عمرہ سے انہوں نے عائشہ رضی  
 اللہ عنہا سے کہ فرمایا انہوں نے جب نازل ہوئی طہارت میری کھڑے ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر اور ذکر کیا اس  
 اور قرآن پڑھا پھر جب منبر سے اترے دو مردوں اور ایک عورت کو حکم کیا کہ ان کو مار پڑی حدیث کی (ف) یہ حدیث حسن  
 ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر محمد بن اسحاق کی روایت سے۔ مترجم اس روایت میں قصہ ایک مذکور ہے کیفیت مفصل  
 اس کی یہ ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی سفر میں جاتے قرعہ ڈالتے پھر جب عروہ مر یسبع پیش آیا قرعہ حضرت عائشہ  
 رضی اللہ عنہا کے نام نکلا پھر وہ حضرت کے ساتھ نکلیں بعد نزول حجاب کے اور ہودج میں لوگ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو اٹھ  
 لیتے تھے اور ہودج سمیت اونٹ سے اتار لیتے تھے حضرت عروہ سے اس کے اور مدینہ کے قریب پہنچے حکم دیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم



عزیز علیہ السلام نے اپنے کو پہننے کا، حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ میں شکر کے باہر قضاے حاجت کو گئی اور جب وہاں سے لوٹ کر اپنے  
 فرار و گام میں پہنچی تو میں نے اپنے سینہ کو ٹھوکر لگا دیا اور ایک بار جو میرے گلے میں تھا اس کو نہ پایا اور میں اسے ڈھونڈنے نکلی اور جو لوگ  
 میرا ہودج اٹھا رہے تھے وہ آئے اور ہودج میرا اونٹ پر لاد دیا اور اس وقت عورتیں قلت طعام کے سبب بے نہایت ہلکی  
 چوکی تھیں کہ لوگوں کو نہ معلوم ہوا ہودج کا ہلکا ہونا غرض انہوں نے ہودج لاد دیا اور شکر ملا گیا جب میں اپنی جگہ پہنچی  
 مجھے خیال ہوا کہ لوگ ڈھونڈنے آئیں گے اور میں سو گئی اور صفوان بن معطل سلمیٰ شکر کے پیچھے تھے پھر جب وہ صبح کو میری جگہ  
 پہنچے اور انہوں نے مجھے پہچانا کہ قبل نزول حجاب مجھے دیکھا تھا انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھا اور ان کی آواز سے میں جاگی اور  
 سوا اس کے کچھ کلام انہوں نے مجھ سے نہ کیا اور میں ان کے اونٹ پر سوار ہو گئی انہوں نے اونٹ شکر میں پہنچا دیا اور متافق لوگ  
 اپنا مسئلہ کال کرنے لگے، باقی قصہ وہی ہے جو حدیث میں مذکور ہوا اور مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جو لوگ اس تہمت میں شریک  
 تھے انہی انہی کو لڑے خدا ہی اور اللہ تعالیٰ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طہارت اور برأت میں کتنی ہی آیتیں آئیں اور  
 ازواج مطہرات کو طہیات فرمایا اور مغفرت اور رزق کریم کا وعدہ فرمایا۔ اور مروی ہے کہ ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی  
 تھیں کہ میں نے کسی عورت کو نہیں عذابت فرمایا سوا ان کے پہلے یہ کہ جبریلؑ ان کی تصویر ایک پارہ  
 حریر پر آنحضرتؐ کے پاس لائے اور کہا یہ تمہاری بیوی ہیں اور مروی ہے کہ تصویر ان کی پتھلی میں منقش ہوئی تھی دوسرے یہ کہ  
 حضرت نے کسی باکرہ عورت سے نکاح نہیں کیا سوا ان کے تیسرے یہ کہ وفات ہوئی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اور سر آپ  
 کا ان کی گود میں تھا، چوتھے یہ کہ آپ انہیں کے گھر میں دفن ہوئے پانچویں یہ کہ حضرت پر وحی اترتی تھی اور آپ ان کے لحاف  
 میں ہوتی تھیں چھٹی یہ کہ اتری برأت ان کی آسمان سے ساتویں یہ کہ وہ بیٹی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے خلیفہ اول کی  
 آٹھویں یہ کہ اللہ نے ان کو طیبہ فرمایا، نویں یہ کہ اللہ نے وعدہ کیا ان کے لیے مغفرت اور رزق کریم کا۔ اور مسروق جب  
 روایت کرتے تھے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہتے تھے روایت کی مجھ سے صدیقہ نے جو صدیق کی بیٹی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم کی بیوی ہیں جن کی برأت اللہ نے فلک سے اتاری، ہذا خلاصۃ مافی البغوی، ابی مسلمہ سے روایت ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا  
 نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسے عائشہ رضی اللہ عنہا کہیں کہ تم کو سلام کہتے ہیں حضرت عائشہ نے کہا کہ ان پر  
 سلام ہے اور رحمت اللہ کی (الحديث)، روایت کیا اس کو بخاری نے اور مسلم نے اور انہیں سے مروی ہے کہ حضرت نے فرمایا  
 میں نے تین بار تم کو خواب میں دیکھا اور فرشتہ تمہاری تصویر پارہ حریر پر لایا تھا اور کہتا تھا یہ آپ کی بیوی ہے پھر جب میں نے  
 تمہارا منہ کھولا تو وہی صورت پائی جو خواب میں دیکھی تھی پھر میں نے اپنے دل میں کہا کہ اگر اللہ کو منظور ہوگا تو ضرور اس کا ظہور  
 ہوگا روایت کیا میں کو بخاری اور مسلم نے اور اسی طرح بہت سی روایتیں آپ کی فصیلت میں وارد ہوئی ہیں، اللہ تعالیٰ ہم قصور و  
 کا حشر یوم النشور میں ان کے ساتھ کرے اور ہمارے خطیئات اور سیئات کو بخشے آمین یا رب العالمین " احب الصالحین ولست منهم  
 لعل اللہ یرزقنی صلاحاً " ام المؤمنین کو اللہ تعالیٰ نے علم الیسا عنایت فرمایا تھا۔ کہ ابو موسیٰ سے مروی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
 کے باروں پر جو حدیث مشکلی ہوتی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھتے اور ان کے پاس اس کا علم وافر پاتے اور موسیٰ بن طلحہ سے  
 روایت ہے کہ میں نے کوئی شخص نہ دیکھا جس سے روایت کیا ان دونوں کو ترمذی نے اور کہا



یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اللہم ارفع ذمہ عافی اعلیٰ علیٰ عتق واکرم نزلہا یوم لایقہ فیہ فیہ  
 مُنْذَرًا مُّبْرَکًا فَإِنَّكَ خَيْرُ الْمُنْذِرِينَ آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ خاتمہ سورہ نوح چھم بدور اسکھل کا نور اور دل  
 کا سرور ہے اس کی آیات گویا خال چہرہ حمد میں اور معانی و مطالب شراغ بیت المعمور اشارات و کنایات نمونہ تجلی طور سیاست  
 منزلی سے اس میں بہت کچھ مذکور ہے اور حدود شریعہ سے اکثر مسطور منجہ اس کے مدہے نایہ اور نانی کی اور حکم ان کے نکاح  
 اور اسی کو رے ہونا حد قاذف کے اور حکم لعان کا اور آداب گھر میں جانے کے سلام و استیذان سے اور نہی خالی گھروں میں  
 جانے سے بغیر اذن مالک کے اور جواز بیوت غیر مسکونہ میں جانے کا کہ جس میں اپنا سامان رکھا ہو اور حکم غض بصر کا اور حفظ فرج  
 کا اور نہی عورتوں کو اپنی زینت ظاہر کرنے کی اور امر گھونگٹ لٹکانے کا اور بیان محرموں کا جیسے شوہر یا باپ دادا سے یا خسر وغیرہ  
 ہیں اور نہی پیر پیٹھ کر چلنے کی عورتوں کہ آواز نہ بورد کی معلوم ہو اور حکم راشٹوں کے نکاح کا اور امر مکاتب کر دینے کا لونڈی غلام کو  
 اور نہی لونڈیوں سے زنا کرانے کی اور امر اجازت پانے کا گھر میں آنے کے لیے تین وقتوں میں قبل صلوٰۃ فجر کے اور دوپہر کے  
 وقت اور بعد نماز عشا کے اور اس کے سوا اور وقتوں میں جواز آمدورفت کا اہل بیت کے لیے اور امر اطفال کے اجازت مانگنے کا  
 مثل بالغوں کے جب وہ بالغ ہو جاویں گھر میں آتے وقت اور جواز تناعت کرنے کا حقورے کپڑوں پر بڑھیوں کے لیے اور جواز  
 کھانا کھانے کا اپنے گھروں میں اور اپنے باپ دادوں کے اور ماؤں وغیرہ کے گھروں میں اور جواز مل کر کھانے کا اور جدا جدا کھانے  
 کا اور حکم سلام کا وقت گھر میں آنے کے اور جائز نہ ہونا ایمانداروں کو بغیر اذن کے چلے جانا آپ کی محفل سے اور قصص سے مذکور  
 ہے قصہ افک و برأت ام المؤمنین کا اور صفات الہیہ سے مذکور ہے تمثیل اس کے نور مبارک کی ساتھ ایک طاق کے کہ جس میں ایک  
 چراغ ہو اور وہ چراغ ایک فانوس میں ہو اور موجود ہونا اس کے نور کا ان گھروں میں جہاں صبح و شام اس کی پاکی بولی جاتی ہے اور صلوٰۃ  
 و تسبیح اہل سموات و ارض کی اور مالکیت اس تعالیٰ کی سب پر اور قدر تیں اس کی جیسے بدلیوں کا چلانا اور پانی کا ان سے برساتنا  
 اور برف اور اولوں کا گرانا اور لیل و نہار کا بدلتے آنا اور مالکیت اور علم اس کا ساتھ اور مخلوقات کے اور فوائد متفرقہ سے مذکور  
 ہے انزال آیات بتیات کا اس صورت میں اور احسان رکھنا نزول آیات کے ساتھ اور ہونا نور الہی کا ان لوگوں میں جن کو  
 تجارت اور بیع ذکر الہی سے غافل نہیں رکھتی اور تمثیل اعمال کفار کی سراب سے اور تمثیل دوسرے ظلمات سے اور پیر جانا مدعیان  
 ایمان کا خدا اور رسول کی اطاعت سے اور فضیلت ان لوگوں کی جو خدا اور رسول کے حکم پر سمعنا و اطاعت کرتے ہیں اور قسم کھانا منافقوں  
 کا رسول کے آگے کہ اگر آپ جہاد کا حکم فرماویں تو ہم بھی چلیں اور وعدہ خلیفہ کرنے کا اس زمین پر صالحون کو اور امر اقامت صلوٰۃ اور  
 ایثار و زکوٰۃ اور اطاعت رسول کا اور وعید ناری کا قروں کے لیے اور جمعہ اور حج و جہاد واجب نہ ہونا اعلیٰ اور اعرج پر۔

تفسیر سورہ الفرقان

وَمِنْ سُوْرَةِ الْفُرْقَانِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عبداللہ سے روایت ہے انہوں نے کہا اے رسول اللہ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

کے کونسا گناہ بڑا ہے آپ نے فرمایا یہ کہ ٹھہرا دے تو اللہ کا شریک

أَكْبَى الذَّنْبِ أَعْظَمُ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلْقَكَ

تجھ کو ریعنی بلا شرکت غیرے میں نے کہا

قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَاذَا قَالَ أَنْ تَقْتُلَ وَكَذَلِكَ

marfat.com



لَعَنَ مَعَكَ قَالَ قُلْتُ لَمْ يَأْكَلْ اَنْ تَتْرُفِي  
حَلِيلَتِي جَارِيَةً۔

پھر کونسا گناہ بہت بڑا ہے آپ نے فرمایا کہ قتل کرے  
لڑکے کو اس ڈر سے کہ وہ تیرے ساتھ کھانا کھائے گا میں نے کہا

فرمایا آپ نے یہ کہ زنا کرے تو اپنے ہمسائے کی بی بی سے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے بنیاد نے انہوں نے عبدالرحمن سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے منصور  
عمرش سے انہوں نے ابی دائل سے انہوں نے عمرو بن شریبیل سے انہوں نے عبداللہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ مثل  
اس کے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا الذَّنْبُ أَكْبَرُ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ  
بَيْنَكَ وَبَيْنَ خَلْقِكَ وَأَنْ تُقْتَلَ وَلَكَ مِنْ أَجْلِ  
أَنْ يَأْكَلَ مَعَكَ أَوْ مِنْ طَعَامِكَ وَأَنْ تَتْرُفِي بِحَلِيلَتِي  
جَارِيَةً قَالَ وَتَلَا هَذِهِ آيَاتُهُ وَالَّذِينَ لَا يُدْعُونَ  
مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي  
حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ  
ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيُحْدَفُ فِيهِ مُهَانًا۔

عبداللہ سے روایت ہے کہ میں نے پوچھا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم سے کہ کونسا گناہ سب سے بڑا ہے آپ نے فرمایا یہ کہ ٹھہرائے  
تو اللہ کا شریک اور اس نے تجھے پیدا کیا اور قتل کرے تو اپنے لڑکے  
کو اس خوف سے کہ وہ کھاوے گا تیرے ساتھ یا تیرے کھانے سے  
اور یہ کہ زنا کرے تو اپنے ہمسائے کی عورت سے، کہا راوی نے کہ  
پھر پڑھی حضرت نے یہ آیت والذین لا يدعون مع الله الها من آخر  
تک یعنی رمان کے وہ بندے ہیں کہ نہیں پکارتے اللہ کے سوا دوسرے  
کو معبود جان کر اور نہیں قتل کرتے اس جان کو کہ حرام کیا اللہ نے مگر  
ساتھ حق کے یعنی قصاص وغیرہ میں اور زنا نہیں کرتے اور جس نے یہ

کام کیا پہنچے گا وہ اپنے گناہوں کی سزا کو دونا ہوگا اس پر عذاب قیامت کے دن اور داخل ہوگا دوزخ میں ذلیل ہو کر۔  
حدیث سفیان کی منصور و عمرش سے صحیح زیادہ ہے اس حدیث سے جو شعبہ نے واصل سے روایت کی ہے اس لیے کہ واصل  
کی اسناد میں ایک شخص زیادہ مذکور ہے روایت کی ہم سے محمد بن مشن نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے  
واصل سے انہوں نے ابی دائل سے انہوں نے عبداللہ سے اور ذکر کیا اس میں عمرو بن شریبیل کا، خاتمہ سورہ فرقان میں صفات  
قرآن سے مذکور ہے اترتا اس کا تمام اہل جہان کے ڈرانے کو اور انک اور معتری اور اساطیر الاولین کتنا کافروں کا اس کو اور کہنا  
کافروں کا کہ قرآن سدا ایک بارگی کیوں نازل نہ ہوا۔ اور ہونا کافروں کے جمیع اعتراضات کا جواب قرآن میں اور پھیر پھیر کر سمجھانا قرآن  
اور متعلقات نبوت سے مذکور ہے اعتراض کافروں کا نبی کے کھانے اور بازاردوں میں پھرنے پر اور نہ ہونا خزانہ اور باغ کا ان  
لیے اور جواب اس کا کہ سارے انبیاء سابقین کھاتے اور بازاردوں میں پھرتے تھے اور معترض ہونا منکران قیامت کا کہ ہم  
ملائکہ کیوں نہ نازل ہوئے اور استہزاء کافروں کا رسول کے ساتھ اور کہنا ان کا کہ یہ ہم کو ہمارے معبودوں سے چھڑانا چاہتا ہے  
اور مبشر اور نذیر ہونا ہمارے رسول کا اور کوئی اجور نہ چاہنا دعوت پر اور حالات ماضیہ سے تذکیر موسیٰ اور ہارون کے حال کی  
تقوم نوح اور ان کے ہلاک ہونے کی اور ہلاک عاد و ثمود و اصحاب یس اور ہلاک قوم لوط کی قریوں کی اور صفات الہی سے مالکیت  
تعالیٰ کی اور نفی ولد اور شریک کی اس سے اور مخلوق ہونا معبودان باطل کا اور نادر نہ ہونا ان کا نفع و ضرر اور امانت و اجبار پر اور



پیدا کرنا آسمانوں کا چھوڑ دینا اور استوار عرش پر باد بنانا اور زمین کا آسمانوں میں اور زمین سے اس کے اوپر میر کا ان میں اور پھر وہاں  
کرتالیل و نهار کا اور احوال قیامت سے مذکور ہے جہلانا کافروں کا قیامت کو اور وعید سعیر کی ان کے واسطے اور عذاب اور عظیم اور  
زیر سعیر کا اور وعدہ حینت کا متقیوں کے لیے اور رو بکاری مہودان باطل کی عسرتیں اور انکار کرنا ان کا اپنی معبودیت سے اور حوی  
اصحاب حینت کے مقاموں کی اور فرشتوں کا اترنا اور کافروں کا اپنے ہاتھ کاٹ کر کھانا اور تمنا کرنا اطاعت رسول کی اور حیرت  
کھانا غیر رسول کی اطاعت پر اور شکایت کرنا رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کا کہ میری قوم نے قرآن کو چھوڑ دیا اور دشمن بنی ہونا ایسے مجرموں کا  
اور محسوس ہونا کافروں کا منہ کے بل اور قدرتوں سے اس تعالیٰ کے بیان مذہب کا اور پھر ناریات اور دن کا اور لباس گردناریات کو  
اور دستور گردن دینا دن کو اور بھیجنا سواؤں کا مینہ کی خوشخبری کے لیے اور اتارنا پانی کا آسمان سے اور زندہ کرنا شہر مہ کا اسی سے اور پانا  
جہت میں مخلوق کو اور یہ سب ایک مقام میں مذکور ہیں۔ اور صفات صالحین سے بارہ صفات حمیدہ علیہ الرحمن کی جیسے زمین پر آہستہ  
چلنا اور جانوں سے اعراض کرنا وغیرہ ذلک اور یہ مقام نہایت قابل وعظ ہے اور اسی طرح کے فوائد عمدہ عمدہ مذکور ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

## تفسیر سورۃ شعراء

حضرت عائشہ ام المومنین رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب  
یہ آیت اتری فَاَنْذِرْ عَشِيْرَتَكَ الْاَقْرَبِيْنَ یعنی درادے تو اے نبی اپنے  
قرابت والوں کو قرآن یا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے صفیہ رضی اللہ عنہا  
کی بھو بھی ہیں، بیٹی عبدالمطلب کی اے فاطمہ بیٹی محمد کی اے بیو  
عبدالمطلب کے بیشک میں اختیار نہیں رکھتا اللہ کی درگاہ میں تمہارے  
لیے کسی چیز کا مانگ تو تم میرے مال میں سے جو چاہو۔ یعنی آخرت کا معاملہ اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے شفاعت بھی بغیر اس کے حکم  
کے نہیں ہو سکتی۔

ف ابیہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی وکیع اور کئی لوگوں نے یہی حدیث شہام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باب  
میں انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے محمد بن عبد الرحمن طفاوی کی روایت کے مانند اور روایت کی بعضوں نے شہام بن عروہ سے انہوں  
نے اپنے باب سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس سند میں عائشہ رضی اللہ عنہا کا اور اس باب میں صلی  
اور عباس سے بھی روایت ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے جب اتری یہ آیت و  
اندر عشیرتک الاقربین یعنی درادے تو اے نبی اپنی قرابت والوں کو  
جمع کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قریش کو اور خاص کی بعضوں  
ہر ایک کو الگ الگ اور عام بھی کی اور فرمایا اے عروہ قریش  
کو الگ سے اس لیے کہ میں اختیار نہیں رکھتا

عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَ اَنْذِرْ  
عَشِيْرَتَكَ الْاَقْرَبِيْنَ جَمَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ  
وَسَلَّمَ قُرَيْشًا فَخَصَّ وَعَمَّ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ قُرَيْشِ  
اَلْقَدْ وَاَنْفُسُكُمْ مِنَ النَّارِ فَاَنْتُمْ لَا اَمْلِكُ  
لَكُمْ مِنَ اللّٰهِ ضَرًّا وَّلَا نَفْعًا يَا مَعْشَرَ بَنِي عَبْدِ مَنَظَرٍ



الْفُكُومُ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ  
 يَوْمَئِذٍ نَفْعًا وَلَا نُفْعًا يَا مَعْشَرَ  
 النَّاسِ إِنِّي أَنْفُسُكُمْ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أَمْلِكُ  
 لَكُمْ يَوْمَئِذٍ نَفْعًا وَلَا نُفْعًا يَا مَعْشَرَ  
 النَّاسِ إِنِّي أَنْفُسُكُمْ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أَمْلِكُ  
 لَكُمْ يَوْمَئِذٍ نَفْعًا وَلَا نُفْعًا يَا مَعْشَرَ  
 النَّاسِ إِنِّي أَنْفُسُكُمْ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أَمْلِكُ

اگر یعنی دنیا میں باقی رہن آخرت اس میں مجھے کچھ اختیار نہیں

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱  
 ۴

عَنْ الْأَوْشَعِيِّ قَالَ لَمَّا نَلَّ وَانْدَرَعَشِيْرَتَكَ  
 الْأَوْشَعِيُّ وَهَلَمَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 أَصْبَحَ عِيْنِي أَذْنِي خَرَقَ مَوْتُهُ فَمَا لِي يَا بَنِي  
 عَيْنِي وَمَا لِي يَا صَبَا حُلُوْ رَبِّكَ لَا يَبْدُو لَكَ  
 كَمَا وَهَمْتُ لَكَ يَا بَنِي عَيْنِي لَا يَبْدُو لَكَ

اشعری سے روایت ہے انہوں نے کہا جب انری یہ آیت واندر  
 عین کی طرف ہوا تو اسے عین اپنی قرابت والوں کو رسول خدا صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے اپنی نگاہوں میں رکھی جیسے موزن رکھتا ہے آواز بلند  
 ہو جائے اور اپنی آواز کو بلند کیا اور فرمایا اے اولاد عبد مناف کی

یہ حدیث غریب ہے اس میں سے اور دوا میں کی یہ بعضوں کے خوف سے انہوں نے قسام لیتے انہوں نے بھی صلی اللہ علیہ وسلم سے  
نکالا اور ایروایت کچھ تو ہے اور اس میں اہل نبوی کا ذکر نہیں ہوتا مگر ہم عرب کا دستور ہے کہ جب کوئی شخص ان میں کا قوم کو ڈراتا ہے  
بلکہ طعنہ حملہ کرتا ہے اور چونکہ بیشکر و نیکو اکبر جمع کر رہا تھا اس لیے اس کی شکر کے لیے یہ کلمہ کہتے ہیں حاجت مند سورہ شفاء میں قصص احید  
سے مذکور ہے قصہ موسیٰ علیہ السلام کے فرعون کی طرف جاننے کا اور گفتگو ان کی باور بارون کی فرعون سے روبرو بیت الہی کے باب میں اور مقابلہ  
محرکا اور نکلتا بنی اسرائیل کا اور بارگاہیا ہے اور فرق ہو تا فرعون کا اور قصہ ابراہیم علیہ السلام کا اور گفتگو ان کی اصنام کے باب میں  
اور توصیف باری تعالیٰ کی خلق اور اپنی اور اطعام اور سقائی اور شفا دینا عرض کے وقت اور مارنا اور جانا اور طلب باب کی مغفرت کی اس  
حدیث میں اسے اور قصہ قوس علیہ السلام اور دعوت ان کی اور قصہ ہود اور صالح اور نور اور سلیمان علیہ السلام کا اور بیعت منیہ نوامہ متفرقہ  
اسے خطاب ہمارے بتلی ام کو کہ یو گویں گے ایمان لانے کے لیے اپنے بیان مار دے اور اعتراض کا قبول کا ذکر جدید ہے اور بیان تیسرے  
اور قطع الدخان مال اور اولاد کا حسن دل مگر علیہ السلام کا اور خطاب مشرکوں کے ساتھ کہ تمبیو و پندارت کہلاں گئے اور کوئی شیطان و جہیم  
اور نظر ان کے ہاتھ اور عزول قرآن کا جو حصہ روح الامیں کے قلب رسول پر آواز کر کہ آپ کا موجود ہونا کہتے ہیں اس بقعہ میں اور  
بنی اسرائیل کا کہ آپ کو اور ہونا تدیر کا ہر قسم

marfat.com



کا اور بازو جھکانے کا مومنوں کے لیے اور اہل ساقہ توکل کے خدا پہ اور دیکھنا اس کا نبی کو وقت قیام شب کے اور نزول شیاطین کا انگ و اشیہم پر اور غاوی ہونا تبعان شعراء کا اور سرگردانی ان کی ہر جنگل میں اور مذمت ان کی باسٹنا لے مومنین صالحین کے اور دنا با شران کالمین کو۔

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

### تفسیر سورہ نمل

ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دابتہ الارض نکالے گا اور اس کے پاس سلیمان کی مہر ہوگی اور موسیٰ کا عصا اور لکیر کھینچ دے گا وہ مومن کے منہ پر کہ وہ چمک جاوے گا (یعنی مصائے موسیٰ سے) اور مہر کر دے گا کافر کے ناک پر مہر سلیمان سے یہاں تک کہ لوگ ایک خوان پر جمع ہوں گے اور یہ پکارے گا اے مومن اور وہ پکارے گا اے کافر (یعنی کافر اور مومن ممتاز ہوں گے)

**سُورَةُ النَّملِ**  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَخْرُجُ الدَّابَّةُ وَمَعَهَا خَاتَمٌ سُلَيْمَانُ وَعَصَا مُوسَى فَتَجْعَلُوا وَجْهَ الْمُؤْمِنِ وَتَخْتَمُ الْكَافِرَ بِالْغَاثِمِ حَتَّى إِذَا أَهْلُ الْغَوَايِ لِيَجْتَمِعُونَ يَقُولُ هَذَا يَأْمُومِينَ وَيَقُولُ هَذَا يَأْكَافِرُونَ  
(جباویں گے)

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ حدیث ابی ہریرہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس سند کے سوا اور سند سے دابتہ الارض کے بیان میں اور اس باب میں ابی امامہ سے بھی روایت ہے، خاتمہ سورہ نمل میں قصص مانیہ سے مذکور ہے قصہ موسیٰ علیہ السلام کا اور قصہ سلیمان علیہ السلام کا اور گزرنے والا ان کا چیونٹوں کے جنگل پر اور آنا ہد کا ملک سبا سے اور خبر دینا بلقیس کی اور خط بھیجنا سلیمان کا بلقیس کو اور ہدیہ بھیجنا بلقیس کا اور اسلام لانا بلقیس کا اور قصہ صالح علیہ السلام کا اور پندرہ قدریں اس کی اور ردِ اشراک فی الوہیت کا ان کے استدلال سے جیسے پیدا کرنا آسمانوں کا اور زمین کا اور تار تار پانی کا اور نکالنا یاغوں کا اور قرار دینا زمین کا اور یہاں نہروں کا اور پیدا کرنا پہاڑوں کا اور سوا اس کے، اور متعلقات قیامت سے انکار کافروں کا بابت پر اور متیٰ ہذا الوعد کتنا ان کا اور توزیع اہم کی حشر میں اور نفخ صور اور فزع اہل سموات وارض وغیرہ ذلک اور خطاب نبی کو کہ کہیں مامور ہوں میں کہ عبادت کروں میں اس شہر مکہ کے مالک کی اور سوائے اس کے بہت سے فوائد مذکور ہیں،

### تفسیر سورہ قصص

**سُورَةُ الْقَصَصِ**  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَهُ قُلُودُ الْإِلَهِ إِلَّا اللَّهَ أَشْهَدُ لَكَ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ لَوْ لَا أَنْ تُعَيِّرَنِي قُرَيْشٌ إِذَا مَا يَحْمِلُهُ عَلَيْهِ الْجُزْءُ لَا قُورُوتُ بِمَا عَيْنُكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَكَذَلِكَ

ابی ہریرہ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے چچا (ابی طالب سے) کہ کہو تم کہ کوئی معبود نہیں سوا اللہ کے کہ گواہی دوں میں تمہارے ایمان کی اس کے سبب سے قیامت کے دن ابی طالب نے کہا اگر نہ عار دلاتے مجھے قریش وہ کہیں گے کہ اس کلمہ کو کہلا دیا اس میں



سورہ عنکبوت

آنکھوں کو سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت انک لا تہدی من

جہت سے آخر تک یعنی اسے نبی تو ہدایت نہیں کر سکتا جس کو چاہے ولیکن اللہ ہدایت کرتا ہے جسکو چاہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر تیز دید بن کیساں کی روایت سے۔ خاتمہ سورہ قصص میں مذکور ہے قصہ موسیٰ علیہ السلام کا مفصلاً اور قصہ قارون کا اور معاملات حشر سے رو بکاری مشرکوں کی دو جگہ اور فضائل سے فضیلت تو یہ اور ایمان اور عمل صالح کی اور سوا اس کے اور فوائد متعدد مذکور ہیں جیسے وعدہ فتح مکہ کا وغیرہ ذلک

## سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

عَنْ سَعْدِ قَالَ أُنْزِلَتْ فِي أَرْبَعِ آيَاتٍ  
فَذَكَرَ قِصَّةَ وَقَالَتْ أُمُّ سَعْدٍ أَلَيْسَ قَدْ أَمَرَ اللَّهُ  
بِالْبِرِّ وَالْإِسْلَامِ لَا أَطْعَمُ طَعَامًا وَلَا أَشْرِبُ شَرَابًا  
حَتَّى أَمُوتَ أَوْ تَكْفُرَ قَالَ فَكَاؤُوا إِذَا أَسْرَأُ دُؤَا  
أَنْ يُطْعِمُوَهَا شَجَرُؤَا قَاهَا فَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ  
وَدَصَيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ  
لِتُشْرِكَ بِيْ أَلَايَةً -

سعد نے کہا میرے باب میں چار آیتیں نازل ہوئیں پھر ایک قصہ ذکر کیا اور سعد کی ماں نے کہا کیا اللہ نے ذکر نہیں کیا احسان کا قسم ہے اللہ کی نہ میں کھانا کھاؤں گی نہ پانی پیوں گی یہاں تک کہ مرجاؤں یا تو پھر کافر ہو جاؤں (یعنی جیسے پہلے تھا) کہا راوی نے کہ جب اس کو کھانا چاہتے اس کا منہ چیرتے (یعنی لکڑی وغیرہ ڈال کر) پھر یہ آیت اتری ووصینا الانسان یعنی حکم کیا ہم نے انسان کو ماں باپ سے احسان کرنے کا اور اگر وہ چاہیں کہ تو شرک کرے میرے ساتھ اس چیز کو کہ جس

کی تجھے کچھ خبر نہیں سو کہنا نہ مان ان کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ متوجہم: حضرت سعد سابقین اولین میں سے ہیں اور اپنی مال کی بہت خدمت کرتے تھے ماں نے ان سے کہا کہ تو نے جو دین اختیار کیا ہے اس سے باز نہ آئے گا میں نہ کھاؤں گی نہ پیوں گی یہاں تک کہ مرجاؤں اور لوگ تجھے ہمیشہ برسا کہا کریں گے کہ اس نے اپنی مال کو مار ڈالا عرض دو دن کچھ نہ کھایا نہ پیا تیسرے دن سعد نے کہا اے ماں اگر تیری سوچا نہیں ہوں اور ایک ایک کر کے نکل جاویں جب بھی میں دین محمدی سے نہ پھروں گا، واہ واہ کیا محبت دین کی تھی پھر جب وہ باپس ہوئیں کھاتے پینے لگیں اس پر اللہ نے یہ آیت اتاری حدیث میں آیا ہے کہ کسی مخلوق کی اطاعت درست نہیں اللہ کی نافرمانی کرے۔

عَنْ أُخْرَاهَا فِي عَيْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ام باقی نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا و تاتون فی تادیکم المنکر یعنی کرتے ہو تم اپنی محفلوں میں گتہ را اور اس آیت میں شکایت ہے قوم لوط کی (سوفربا حضرت نے کہ وہ

فِي قَوْلِهِمْ وَتَاتُونَ فِي تَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ قَالَ كَانُوا

يَخْذِفُونَ أَهْلَ الْأَرْضِ وَيَسْعُرُونَ مِنْهُمْ -

المنكر يال يمينك تھے زمین والوں پر اور ٹھٹھا کرتے ان سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حاتم بن ابی صغیرہ کی روایت سے کہ وہ سماک سے روایت کرتے ہیں۔

ف: سورہ عنکبوت میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے حال حضرت ابراہیم کا اور ایمان لانا لوط کا ان پر اور ہلاک ہونا قوم لوط کا اور تجارت ان کی اور تذکیر شعیب علیہ السلام کے حال کی اور تذکیر عاد و ثمود و قارون و فرعون و ہامان کے ہلاک ہونے کی اور تذکیر نوح علیہ السلام کی سائے سو برس دعوت کرنے کی اور ہلاک قوم کا ساتھ طوفان



اور مضامین متفرقہ سے ضرور ہونا مسلمانوں کے امتحان کا اور تعالیٰ الہی کا اور مجاہدہ کا مجاہد کو اور وعدہ تکفیر سیئات کا خدا تعالیٰ کے لیے اور وصیت الہی واسطے احسان والدین کے اور نہ مانگنا ان کی بات کا شرک میں حائل بدعیان عام کا کہ فتنہ ناس کو مذاہب الہی سمجھنے کا قروں کا مومنوں سے کہنا کہ تم ہمارے تابع ہو جاؤ تمہارا گناہ ہم پر ہے اور جواب اس کا تفسیر ہمارے نبی کی تکذیب اہم عاقبت سنا کر آسان ہونا خلق اول و ثانی کا اللہ تعالیٰ پر حکم زمین میں سیر کرنے کا موقوف ہونا عذاب و رحمت کا مشیت ایزدی پر مایوس ہونا کافروں کا رحمت حق سے تمثیل شرک کی اور معبودان باطل کی مکرپی کے جانے کے ساتھ حکم قرآن کی طاعت کا اور نماز کے قائم کرنے کا اور مانع ہونا نماز کا بے حیائی اور ہرگز کی سے اور ہرگز کی ذکر الہی کی اور امر اہل کتاب سے اچھی طرح مجاہدہ کرنے کا، احسان رکعت اللہ تعالیٰ کا نزول کتاب سے اور صدور علماء میں محفوظ رہنا اور رحمت اور ذکر الہی ہونا قرآن کا خطب امحاب سے اور غیب ہجرت کی اور فضیلت مہاجرین کی مشرکوں کا کشتی میں موحدین جانا حرم کے امن کا بیان، ظالم ہونا اس کا جو اظہر بر جھوٹے باندھے، وعدہ ہدایت کا مجاہد کے لیے۔

## تفسیر سورہ روم

## سُورَةُ الرَّوْمِ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ تَال لَّمَّا كَانَ يَوْمٌ بَدَأَ  
ظَهَرَ الرَّومُ عَلَى فَارِسٍ فَأَعْجَبَ ذَلِكَ الْمُؤْمِنِينَ  
فَنَزَلَتْ أَلَمْ غُلِبَتِ الرَّومُ إِلَى قَوْلِهِ يُغْزِيهِ الْمُؤْمِنُونَ  
بِنَصْرِ اللَّهِ فَمِغْزِيهِ الْمُؤْمِنُونَ يَظْهَرُ الرَّومُ  
عَلَى فَارِسٍ -

ابن سعید سے روایت ہے کہ جب بدر کا دن ہوا روم فارسی ہوا  
غالب ہوئے مومنوں کو یہ امر پسند آیا اس لیے کہ روم کے لوگ اہل  
کتاب نصاریٰ تھے اور مسلمان بھی کتاب والے ہیں بخلاف فارس کے  
کہ وہ مشرک تھے (پھر یہ آیت اتری اَلَمْ غُلِبَتِ الرَّومُ سے بغیر مومنوں  
بغیر اللہ تک مسلمان خوش ہوئے روم کے فارس پر غالب ہونے سے  
ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اسی طرح پڑھا ہے تفسیر ابن علی نے غُلِبَتِ الرَّومُ یعنی عین اور لام کی زبردستی  
ابن عباس نے اس آیت کی تفسیر میں کہا اَلَمْ غُلِبَتِ الرَّومُ کہا جنوں  
نے کہ غُلِبَتِ اور غُلِبَتِ دونوں پڑھا گیا ہے اور کہا مشرکین طاعت  
رکھتے تھے کہ غالب ہوں فارس کے لوگ روم پر اس لیے کہ مشرک اور  
فارس دونوں بہت پرست تھے اور مسلمان دوست رکھتے تھے کہ روم  
غالب ہوں فارس پر اس لیے کہ روم اہل کتاب تھے سو ذکر کیا اس کا  
ابوبکرؓ سے اور ابوبکرؓ نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ نے فرمایا  
کہ پھر وہ غالب ہو جائیں گے (یعنی روم) پھر ذکر کیا ابوبکرؓ نے مشرکوں سے  
انہوں نے کہا ہمارے اور اپنے درمیان کوئی مدت ٹھہراؤ سو ان کو اس  
مدت میں ہم غالب ہوں (یعنی فارس) تو ہم کو تم اتنا بتا دینا اور اگر  
تم غالب ہوئے تو ہم اتنا کچھ دیں گے سو پانچ برس مدت ٹھہراؤ  
marfat.com

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى أَلَمْ غُلِبَتِ  
الرُّومُ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ قَالَ غُلِبَتِ وَقُلِبَتِ قَالَ كَانَتْ  
الْمُشْرِكُونَ يُعْبَوْنَ أَنْ يَظْهَرُوا أَهْلُ فَارِسٍ عَلَى الرَّومِ  
لَا تَلْهَمُوا يَا هُمْ أَهْلُ الْأَرْضَيْنِ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ  
يُعْبَوْنَ أَنْ يَظْهَرُوا الرَّومُ عَلَى فَارِسٍ لَا تَلْهَمُوا أَهْلُ  
كِتَابٍ فَذَكَرُوا لِأَبِي بَكْرٍ قَدْ كَمَا أَبُو بَكْرٍ يَسْأَلُ  
اللَّهُ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَمَّا أَنْتُمْ سَيَغْلِبُونَ  
فَذَكَرَا أَبُو بَكْرٍ لَهُمْ فَقَالُوا اجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ أَجَلًا  
فَإِنْ ظَهَرْنَا كَانَتْ لَنَا كَذَاوَكَاةٌ وَإِنْ ظَهَرْتُمْ كَانَتْ  
لَكُمْ كَذَاوَكَاةٌ فَاجْعَلْ أَجَلَ خَمْسَ سِنِينَ فَلَمْ  
يَظْهَرُوا قَدْ كَمَا وَذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



قَالَ لَا جَعَلْتَنِي إِلَى دُونِ قَالَ أَوَإِنَّكَ لَأَعْلَمُ قَالَ  
أَلَسَّ عَيْنُكَ وَالْبَصُوعُ مَا دُونَكَ الْعَشْرُ قَالَ ثُمَّ ظَهَرَ  
مَكْرُومُ بَعْدُ قَالَ قَدْ أَلَيْكَ قَوْلُكَ تَعَالَى أَلَمُ غُلِبْتَ  
مَكْرُومُ إِلَى قَوْلِهِ وَيَوْمَ مَدْيَنَ يَفْعَلُ الْمُؤْمِنُونَ بَصِيرًا  
اللَّهُ قَالَ سَفِينٌ سَمِعْتُ أَنَّهُمْ ظَهَرُوا عَلَيْهِمْ يَوْمَ  
يَكُونُ

نے ابو بکر سے فرمایا کہ تم نے کیوں نہ مدت ٹھہرائی قریب کہا راوی نے گمان  
کرتا ہوں کہ کہا دس کے قریب کہا راوی نے کہ سعید نے کہا بضع دس سے  
کم کو کہتے ہیں کہا راوی نے پھر غالب ہو گئے روم اور اس کے بعد یعنی دس  
دن کے اندر کہا ابن عباس نے کہ یہی مطلب ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول  
کا اَلَمُ غُلِبْتَ الروم سے یفعل المؤمنون بنصر اللہ تک سفیان نے کہا میں  
نے سنا ہے کہ غالب ہوئے روم بدر کے دن۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر سفیان کی روایت سے کہ وہ حبیب بن ابی عمرو سے روایت  
کرتے ہیں۔۔

عَنْ أَبِي قِيَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَكُفُّ قِيَامُ مَنَاجِيَةِ أَلَمُ غُلِبْتَ الرُّومُ  
لَا أُخْطِطُ يَا أَبَا بَكْرٍ فَإِنَّ الْبَضْعَ مَا بَيْنَ ثَلَاثٍ إِلَى  
سِتِّمٍ - ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس سند سے یعنی زہری کی روایت سے کہ وہ عبید اللہ سے وہ ابن عباس سے  
روایت کرتے ہیں،

ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ابو بکر سے کہ تم نے شرط لگانے میں اَلَمُ غُلِبْتَ الروم کی احتیاط کیوں  
نہ کی اسے ابی بکر اس لیے کہ بضع تین سے نو تک ہے۔

اس سند سے یعنی زہری کی روایت سے کہ وہ عبید اللہ سے وہ ابن عباس سے

عَنْ نَبِيَّارِ بْنِ مَكْرَمٍ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ لَمَّا  
نَزَلَتْ أَلَمُ غُلِبْتَ الرُّومُ فِي آدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ  
يَعْتَدُونَ عَلَيْهِمْ سَيُغْلِبُونَ فِي بَضْعِ سِنِينَ فَكَانَتْ  
فَارِسُ يَوْمَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ قَاهِرِينَ لِلرُّومِ وَكَانَ  
لِلْمُؤْمِنِينَ يَحْيُونَ ظُهُورَ الرُّومِ عَلَيْهِمْ كَأَنَّهُمْ  
يَأْتِيَهُمْ أَهْلُ كِتَابٍ وَفِي ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى وَيَوْمَئِذٍ  
يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بَنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ  
عَزِيزٌ ذُو جَلَمٍ وَكَانَتْ قُرَيْشٌ رَجَبٌ ظُهُورَ فَارِسَ  
وَمَنْ قَرَأَ يَأْتِيَهُمْ لَيْسُوا بِأَهْلُ كِتَابٍ وَلَا إِيْمَانٍ يَبْعَثُ  
لَمَّا نَزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ خَرَجَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ  
يَكْفِي فِي نَوَاحِي مَلَكَةِ أَلَمُ غُلِبْتَ الرُّومُ فِي آدْنَى  
الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيُغْلِبُونَ فِي بَضْعِ  
سِنِينَ قَالَ نَاسٌ مِنْ قُرَيْشٍ رَأَيْ بَكْرٍ قَدْ لَكَ بَيْنَنَا  
بَيْنَكُمْ مَرَمَ صَاحِبِكِ أَنَّ الرُّومَ سَيُغْلِبُ فَارِسًا

نیار بن مکرم اسلمی سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا جب نازل  
ہوئی اَلَمُ غُلِبْتَ الروم یعنی مغلوب ہو گئے روم تھوڑی زمین میں (یعنی  
تھوڑا ملک ان کا فارس نے دبا لیا) اور وہ بعد مغلوب ہونے کے پھر غالب  
ہو جائیں گے چند سال میں تو فارس کے لوگ جب یہ آیت اتری غالب  
تھے روم پر اور مسلمان چاہتے تھے غلبہ روم کا فارس پر اس لیے کہ روم  
اور مسلمان دونوں کتاب والے تھے (اور دین آسمانی رکھتے تھے) اور  
اسی باب میں اتری یہ آیت ویومئذ یفرح المؤمنون سے رحیم تک یعنی  
اس دن خوش ہوں گے مومن اللہ کی مدد پر، مدد کرتا ہے وہ جس کی چاہتا  
ہے اور وہ زبردست ہے مہربان اور قریش چاہتے تھے غلبہ فارس  
کا اس لیے کہ وہ اور فارس دونوں اہل کتاب نہ تھے اور نہ ایمان رکھتے  
تھے قیامت پر پھر جب اللہ نے یہ آیت اتاری ابو بکر صدیقؓ پکارتے تھے  
لکڑی کے گرد اَلَمُ غُلِبْتَ الروم یعنی مغلوب ہو گئے روم تھوڑی زمین میں  
اور وہ بعد مغلوب ہونے کے پھر غالب ہو جائیں گے چند سال میں سو کچھ  
لوگوں نے قریش میں سے کہا ابو بکر صدیقؓ سے کہ ہمارے تمہارے



فِي بَعْضِ سِنِينَ أَفَلَا تَرَاهُنَا عَلَى ذَلِكَ قَالِ بَلَى  
وَذَلِكَ قِيلَ تَحْرِيمَ بَرَاهَانَ فَأَمَّا تَمَنُّنَ أَبُو بَكْرٍ وَ  
الْمُشْرِكُونَ وَتَوَاضَعُوا لِرَهْمَانِ وَ قَالُوا لَا بِيْ بَكْرٍ  
كَمْ رَجَعَلُ الْبَضْعِ ثَلَاثَ سِنِينَ إِلَى تِسْعِ سِنِينَ فَسَمِ  
يُنْتَنَّا وَبَيْتِكَ وَسَطًا تَنْتَهَى إِلَيْهِ قَالَ فَسَمُوا بَيْنَهُمْ  
سِتَّ سِنِينَ قَالَ فَمَضَتْ السِتُّ سِنِينَ قِيلَ  
أَنْ يَظْهَرُوا فَآخِذَ الْمُشْرِكُونَ رَهْنَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمَّا  
دَخَلَتِ السَّنَةُ السَّابِعَةُ ظَهَرَتْ الرُّومُ عَلَى قَارِسَ  
فَحَابَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى أَبِي بَكْرٍ تَسْمِيَةَ سِتِّ سِنِينَ  
قَالَ لَا تَلَا إِلَهَ تَعَالَى قَالَ فِي بَعْضِ سِنِينَ قَالَ وَ  
اسْتَلْصَقَ ذَلِكَ نَاسٌ كَثِيرٌ

درمیان شرط ہے تمہارے صاحب کہتے ہیں (یعنی نبی علیہ السلام) کہ روم  
غالب ہوگا فارس پر چند سال میں سو کیا ہم شرط نہ کریں تم سے  
اس بات پر انہوں نے کہا کیوں نہیں اور یہ شرط حرام ہونے کے قبل  
کی بات ہے سو شرط باندھی ابو بکرؓ نے اور مشرکوں نے اور دونوں نے  
اپنی شرط کا مال کہیں رکھا دیا اور ابو بکرؓ سے کہا مشرکوں نے کہ تم بضع کو  
تین سال سے نو تک قرار دیتے ہو سو ہمارے تمہارے درمیان ایک  
بات قرار دے لو بیچ کی کہا راوی نے کہ ٹھہرایا انہوں نے اپنے درمیان  
چھ سال کو اور چھ سال گزر گئے قبل اس کے کہ غالب ہو روم، سو مشرکوں  
نے ابی بکرؓ کا مال شرط لے لیا چرب ساتواں سال لگا روم فارس پر غالب  
ہوا اور مسلمانوں نے ابی بکرؓ پر الزام رکھا کہ تم نے چھ برس کیوں قرار دیتے  
کہا راوی نے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے بضع سنین فرمایا تھا اور وہ نو برس

تک ہے کہا راوی نے کہ اسلام لائے یہ پیش گوئی دیکھ کر بہت لوگ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر عبدالرحمن بن ابی الزناد کی روایت سے۔

متوجہم: خلاصہ یہ ہے کہ غلبت میں دو قرائیں ہیں جنہوں نے بضع غیر بصیغہ مجہول پڑھا انہوں نے کہا جب روم مغلوب ہوئے، یہ  
آیت اتری اور انہوں نے سیغیوں بصیغہ معروف پڑھا ہے کہ آئندہ بشارت ہے اس میں روم کے غالب ہونے کی اور قرأت مشہور بھی  
یہی ہے اور لغوی نے بھی اسی کو اصح کہا ہے اور بعضوں نے بفتح غین پڑھا ہے اور انہوں نے کہا جب روم فارس پر غالب ہوئے یہ آیت  
اتری اور انہوں نے سیغیوں بضع یا بصیغہ مجہول پڑھا ہے اور معنی یہ کہ روم ابھی غالب ہو گئے مگر عنقریب مغلوب ہو جائیں گے یعنی  
مسلمانوں کے ہاتھ سے۔ اور نزول آیت سے دس برس کے اندر مسلمانوں نے روم سے رطنا شروع کیا اور آخر روم مسلمانوں سے مغلوب ہو گئے  
اور لغوی نے فرمایا ہے کہ ابو بکرؓ اور ابی بن خلف سے شرط ٹھہری قبل تحریم قمار دس اونٹوں پر اور سات برس کی مدت پر پھر حضرتؓ نے  
فرمایا کہ بضع کا اطلاق تین سے نو تک آتا ہے سو تم مال اور مدت دونوں زیادہ کرو پھر سواونٹ اور نو برس مدت ٹھہری اور حدیبیہ کے دن  
روم فارس پر غالب ہوئے اور ابو بکرؓ نے سواونٹ ابی کے وارثوں سے لیے کہ وہ مرچکا تھا۔ انتہی، متوجہم سورہ روم میں خداوند  
تعالیٰ شانہ کی قدرتوں سے انیس قدریں ایک جگہ مذکور ہیں جیسے نکالنا زندہ کا مردہ سے اور مردہ کا زندہ سے اور زمین کا زندہ کرنا اور  
موت کے اور انسان کا پیدا کرنا مٹی سے اور پھیلانا ان کا زمین میں اور پیدا کرنا ان کے جوڑوں کا اور مودت اور رحمت ان میں ڈالنا اور  
پیدا کرنا آسمان وزمین کا اور اختلاف زبانوں اور رنگوں کا وغیرہ ذالک اور چار قدریں اس کی اور مقام میں یعنی خلق اور رزق اور اماتت  
اور قدریں اس کی جیسے کشتی کا بہانا اور ہواؤں کا بھیجنا اور بدلیوں کا اٹھانا اور تہہ بڑھ کرنا بدلیوں کا اور نکالنا مبینہ کا ان کے بیچ سے  
اور زندہ کرنا مردہ زمین کا اس سے اور بشارت بعث موتی کی اس دلیل سے اور تحریفات سے تحریفیں سیر پر اور تفکر پر اور مضامین کو  
سے تنفیج نہ ہونا مشرکوں کے لیے اور تنزیہ باری تعالیٰ کی اور تحریف اس کی تبیح پر صبح اور شام اور تمثیل معبودان باطل کی غلاموں



کثیران دنیا کے ساتھ اور حکم نبی کو کہ دین حنیف اور فطرت الہی پر ثابت رہو اور رجوع ہوتا مشرکوں کا اس کی جانب مصیبت کے  
نت اور شرک اور کفران کا رحمت کے بعد اور سوا اسکے اور بہت سے فوائد مذکور ہیں کہ حافظ و تالی اور متفکر پر غیر مستور ہیں،

## سُورَةُ لُقْمَانَ

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا الْقَيْنَاتِ وَلَا تَشْتَرُوا هُنَّ وَلَا تَعْلَمُوهُنَّ وَلَا خَيْرَ فِي بَيْعَانِ هَذِهِ قَيْنَتَانِ وَتَمْلِكُنَّ حَوَامِرَ فِي مِثْلِ هَذَا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوًا الْحَدِيثَ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ -

ابی امامہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
مت بیچو گانے والی نوذیلوں کو اور مت خریدو ان کو اور مت سکھاؤ  
ان کو گانا اور ان کی تجارت میں بہتری نہیں اور قیمت ان کی حرام  
ہے اور اسی باب میں اتری ہے یہ آیت ومن الناس آخر آیت تک  
یعنی بعض آدمی ایسا ہے کہ خریدتا ہے کھیل کی بات کو تاکہ گمراہ  
کرے اللہ کی راہ سے -

ف: یہ حدیث غریب ہے سوا اس کے نہیں کہ مروی ہوئی ہے یہ قاسم سے انہوں نے روایت کی ابی امامہ سے اور قاسم ثقہ  
ہیں اور علی بن یزید ضعیف ہیں حدیث میں، کہی ہے یہ بات محمد بن اسماعیل بخاری نے، متوجہم: کلبی اور متقال نے کہا کہ یہ  
آیت نصر بن حارث بن کلدہ کے حق میں نازل ہوئی کہ وہ قصہ عجم کے خرید کر لاتا تھا اور عرب کو سنا کہ کہتا تھا کہ محمد تم کو عادی و ثمود  
کی کہانیاں سناتا ہے اور میں تم کو رستم و اسفندیار کے قصے سناتا ہوں اور سنہار اور حقاء اس کی باتوں پر فریفتہ ہو کر استماع قرآن  
سے محروم رہتے، سو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری، اور حدیث میں آیا ہے کہ جو آدمی اپنی آواز کو بلند کرتا ہے گانے کے ساتھ اللہ تعالیٰ  
اس پر دوسیطان مقرر فرماتا ہے ایک اس شانہ پر ایک اس شانہ پر پھر وہ اس کو اپنی لائوں سے مارتے ہیں جیت تک کہ وہ چپ نہ رہے اور  
ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا کہتے کے اور گانے والی عورت کے کسب سے، مکحول نے کہا جس  
نے گانے بجانے والی نوذیل خریدی کہ وہ اس کے آگے گاؤے بجاوے اور وہ اسی حال میں مر گیا میں اس کے جنازہ کی نماز نہ پڑھوں  
کا اس لیے کہ باری تعالیٰ فرماتا ہے ومن الناس من يشتري لهو الحديث ليوثر عن سبيل الله الى آخرة الاية، اور عبد اللہ بن مسعود اور ابن عباس اور حسن اور عمر  
اور سعید بن جبیر سب کا یہی قول ہے کہ لہو الحديث سے گانا مراد ہے۔ ابراہیم نخعی نے فرمایا گانا دل میں نفاق اگانا ہے اور کہا گیا  
ہے کہ الغناء قیۃ الزناد یعنی گانا زنا کا منتر ہے، تعجب ہے ان مشائخوں سے کہ دعویٰ تقویٰ کا رکھتے ہیں اور پھر غنا کو کہ زنا کا  
منتر ہے افضل عبادات اور احسن طاعات جانتے ہیں، وما ہذا الا ضلال بعید، خاتمہ: سورہ لقمان میں بڑی بڑی حکمتیں اور نصیحتیں  
میری ہیں، چنانچہ صفات الہی اور اس کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرنا آسمانوں کا بغیر ستون کے اور ڈالنا زمین میں میخوں یعنی  
پاڑوں کا اور پھیلانا دواب کا اور اتارنا مہیہ کا اور اگانا نباتات کا اور پیدا نہ کر سنا معبودان باطل کا کسی چیز کو اور ظلم مشرکوں کا اور  
تخیر آسمان و زمین کی چیزوں پر اور آیات قدرت سے داخل کرنا اوقات لیل کا اوقات نہار میں اور اوقات نہار کا لیل میں اور تسخیر  
شمس و قمر کی اور اثبات توحید کا اور الباطل شرک کا ان سب قدرتوں سے اور مخصوص ہونا پانچ چیزوں کا علم کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے  
یعنی دقت قیامت اور وقت نزول باران اور کیفیت ارحام کے اندر کی اور احوال کل کا اور کس زمین پر موت ہوگی اور حال لقمان  
کی عطائے حکمت کا اور نصیحت ان کی یعنی منع کرنا شرک سے اور مصیبت با احباب سے احسان کرنے کی اور حکم اس کی تابعداری کا



جو اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع ہو اور اس اقامتِ صلوٰۃ کا اور اس معروف کا اور نبی عن الملک اور صبر کرنا مصیبتوں پر اور نبی منہ پھیلانے اور مکر کر چلنے سے اور اس راہ متوسط کا اور آواز کے نیچے رکھنے کا اور انکار سچ نہ بولنے پر ایسی طرح کے اور فوائد متفرقہ مذکور ہیں، جیسے بے علم اور کتاب اور ہڈی کے مجاہدہ کرنا اور مذمت باپ دادوں کی تقلید کی اور تمام نہ ہونا کلمات الہی کا اگر چہ اشجار و قلم ہو جائیں اور دریا سیاحی اور توحید مشرکوں کی کشتی میں اور خوفِ دانا قیامت سے اور کام نہ آنا والد دل کا اس دل اور نبی مفرد ہونے سے زندگی دنیا پر وغیرہ الٰہک من العوائد۔

## تفسیر سورہ سجده

## سُورَةُ السَّجْدَةِ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ هَذِهِ آيَةُ تَنْجَاةٍ  
جُنُودُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ نَزَلَتْ فِي أَنْتَظَارِ الصَّلَاةِ  
الَّتِي تُدْعَى الْعَمَّةُ۔

انس بن مالک سے روایت ہے کہ یہ آیت تنجانی جنوہم یعنی جدار ہستی میں ان کی گرد میں خواب لگا ہوں سے اتری ہے اس نماز کے انتظار کی نصیحت میں جسے لوگ عمتہ کہتے ہیں یعنی عشا کی نماز۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے متوجہ پوری آیت یہ ہے تَنْجَاةٍ جُنُودُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ یعنی جدار ہستی میں گرد میں ان کی خواب لگا ہوں سے پکارتے ہیں اپنے رب کو خوف سے اور طمع سے اور جو ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے نصیحت ان کی اس آیت میں فرمائی جو آگے کی حدیث میں آتی ہے اور اس آیت میں کئی قول ہیں مفسرین کے بعضوں نے کہا ہے کہ مراد اس سے تہجد گزار ہیں جو رات کو اپنی خواب لگا ہوں سے اٹھ کر اللہ کو پکارتے ہیں اور انس کی ایک روایت میں ہے کہ یہ ان لوگوں کی نصیحت میں اتری ہے جو مغرب سے عشا تک نوافل پڑھتے تھے اور ابی حازم اور محمد بن منکدر نے کہا ہے کہ یہ نماز ادا بین ہے جو مغرب اور عشا کے بیچ میں پڑھی جاتی ہے اور ابن عباس سے مروی ہے کہ فرشتے ان لوگوں کو ڈھانپ لیتے ہیں جو مغرب اور عشا کے بیچ میں نماز پڑھتے ہیں اور یہی صلوٰۃ ادا بین ہے اور عطا نے کہا مراد ان سے وہ لوگ ہیں جو بغیر عشا پڑھے سوتے نہیں ابی الدردار اور ابی ذر اور عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہم سے مروی ہے کہ مراد اس سے وہ لوگ ہیں جو عشاء اور صبح کی نماز جماعت سے ادا کرتے ہیں۔ خلاصہ مافی البغوی۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَعْدَدْتُ لِعِبَادِيَ الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قُلُوبِ بَشَرٍ وَتُصَدِّقُ ذَلِكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُوَّةٍ أَعْيُنٌ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ۔

ابو ہریرہ سے حدیث کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچاتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا تیار کیا میں نے اپنے بندوں کے لیے ایسا کچھ انعام کہ نہ کسی آنکھ نے دیکھا ہے نہ کسی کان نے سنا ہے نہ کسی بشر کے دل میں اس کا خیال گزرا ہے اور اس کی تصدیق اللہ کی کتاب میں موجود ہے کہ وہ فرماتا ہے فلا تعلم سے آخر تک یعنی کوئی شخص نہیں جانتا جو چھپا رکھا ہے ہم نے ان

کے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک سے بدلا ہے ان کے عملوں کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے marfat.com



عَنْ الشَّعْبِيِّ يَقُولُ سَمِعْتُ الْمُعَاذَةَ بِنْتُ  
شُعْبَةَ عَلَى الْمُنْبِيِّ دَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ إِنَّ مُوسَى سَأَلَ رَبَّهُ فَقَالَ أَيْ رَبِّ أَيْ أَهْلِ  
الْحَبَّةِ أَدْنَى مَنْزِلَةٍ قَالَ رَجُلًا يَأْتِي بَعْدَ مَا يَدْخُلُ  
أَهْلُ الْعَبَّةِ الْحَبَّةَ فَيَقَالُ لَهُ ادْخُلْ فَيَقُولُ كَيْفَ ادْخُلُ  
الْعَبَّةَ وَقَدْ نَزَلُوا مَنَايِمَ لَمْ يَدْخُلُوا وَادْخُلُوا اخْتِمْ  
قَالَ فَيَقَالُ لَهُ أَتَرْضَى أَنْ يَكُونَ لَكَ مَا كَانَ لِمَلِكٍ  
مِنْ مُلُوكِ الدُّنْيَا فَيَقُولُ نَعَمْ أَيْ رَبِّ مَا ضَيِّتُ  
فَيَقَالُ لَهُ فَإِنَّ لَكَ هَذَا وَمِثْلَهُ وَمِثْلَهُ فَيَقُولُ  
رَضِيتُ أَيْ رَبِّ فَيَقَالُ لَهُ فَإِنَّ لَكَ هَذَا وَعَشْرَتَهُ  
أَمْثَالَهُ فَيَقُولُ رَضِيتُ يَا اللَّهُ يَا رَبِّ فَيَقَالُ لَهُ فَإِنَّ  
لَكَ مَعَ هَذَا مَا اشْتَقَّتْ نَفْسُكَ وَلَذَّتْ عَيْنُكَ۔

شعبی سے روایت ہے انہوں نے کہا میں نے مغیرہ بن شعبہ سے سنا  
کہ وہ منبر پر کھڑے اس حدیث کو بنی صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچاتے تھے  
کہ آپ فرماتے تھے کہ موسیٰ علیہ السلام نے پوچھا اپنے رب سے کہ  
اے رب میرے کون جنت والا درجہ میں سب سے کم ہوگا فرمایا وہ  
ایک مرد ہوگا کہ جنت میں آوے گا بعد اس کے کہ جنت والے جنت میں داخل  
ہو جاویں گے سو اس سے کہا جاوے گا کہ داخل ہو تو جنت میں وہ کہے گا  
کیونکہ داخل ہوں میں جنت میں اور لوگوں نے لے لیے اپنے اپنے گھر اور  
لے لیں اپنی اپنی لینے کی چیزیں فرمایا آپ نے کہ پھر کہا جاوے گا اس سے  
کہ تو راضی ہوگا اس پر کہ تجھ کو اتنی دولت ملے کہ جتنی تھی ایک بادشاہ کو  
بادشاہان دنیا میں سے وہ کہے گا ہاں اے رب میرے میں راضی ہو گیا  
سو کہا جاوے گا کہ لے تیرے لیے ہے اتنا اور مثل اس کی اور مثل اس  
کی اور مثل اس کی وہ کہے گا میں راضی ہوا اے رب میرے کہا جاوے  
گا کہ تیرے لیے یہ بھی ہے اور اس کا دس گنا سو وہ کہے گا کہ راضی ہوں میں اے رب میرے پھر کہا جاوے گا کہ تیرے لیے اس کے ساتھ  
وہ بھی ہے جو تیرا جی چاہے اور تیری آنکھیں جس سے مزہ پاویں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث شعبی سے انہوں نے مغیرہ سے اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور مرفوع  
صحیح تر ہے، خاتمہ سورہ سجدہ میں اللہ کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرنا آسمان اور زمین کا چھوڑنے میں اور مستوی ہونا اس تعالیٰ کا عرش  
عظیم الشان پر اور نہ ہونا شفع اور دل کا سوا اسکے اور تدبیر کرنا ہر ایک امر کے انسان کے زمین پر اور چڑھ جانا اس کا ایک دن میں قدرت  
اس کی ہزار سال ہے اور علم ہونا اس کو غیب اور شہادت کا اور پیدا کرنا ہر چیز کا حسن کے ساتھ اور پیدا کرنا انسان کا مٹی سے اور نسل اس  
کی مٹی سے اور برابر کرنا اس کے اعضاء کا اور روح پھونکنا اور کان اور آنکھیں اور دل عنایت فرمانا اور بہت تقوٰر ہونا ہمارے شکر  
کا اور سوا اس کے فوائد متفرقہ سے تعجب کرنا کافروں کا لعنت پر اور روح قبض کرنا ملک الموت کا اور صفات مومنین سے سجدہ اور  
تسبیح اور تحمید ان کی جب آیات الہی سے انہیں سمجھائے اور فضیلت تہجد گزاروں کی اور برابر نہ ہونا مومنین اور فاسقین کا اور تذکیر ساتھ  
ہاک قرون سابقہ کے اور تذکیر ساتھ پیدا کرنے کھیتوں کے اور مٹی ہذا الوعد کہنا کافروں کا اور نفع نہ دینا کافروں کے ایمان کا قیامت  
کے دن۔

## تفسیر سورہ احزاب

ابو ظبیان نے کہا ابن عباس سے کہ بھلا خبر دیجئے اللہ تعالیٰ کے  
اس قول کی ماحصل اللہ یعنی نہیں بنائے اللہ تعالیٰ نے کسی سینہ میں دو دل  
کیا ہے اس کا انہوں نے کہا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ایک

## سورۃ الاحزاب

عَنْ أَبِي ظَبْيَانَ أَنَّهُ قَالَ قُلْنَا لِابْنِ عَبَّاسٍ  
أَمَا آيَةُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مَثْنٍ  
مَثْنَيْنِ فِي جُوفِهِ مَا عَمِيَ بَدَأَ إِلَيْكَ قَالَ قَامَ رَجُلٌ



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا يَصَلِّي فَيُحْطَرُ حُطْرًا  
فَقَالَ الْمُنَافِقُونَ يَصَلُّونَ مَعَهُ الْآتَرَى أَنْ لَهُ قَلْبَيْنِ  
قَلْبًا مَعَكُمْ وَقَلْبًا مَعَهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَا جَعَلَ  
اللَّهُ يَرْجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ -

کسی کے سینہ میں دو دل -

دن کھڑے تھے نماز پڑھتے تھے سو آپ سے کچھ سو ہوا نماز میں  
اور منافق کہنے لگے جو آپ کے ساتھ نماز پڑھتے ایک دوسرے سے  
دیکھ لو تو ان کے دو دل ہیں ایک تمہارے ساتھ ایک اور لوگوں  
کے ساتھ پھر اس پر اللہ نے یہ آیت اتاری کہ نہیں پیدا کیے اللہ نے

ح: روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے انہوں نے احمد بن یونس سے انہوں نے زہیر سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے۔  
متروجم: بغوی نے کہا ہے کہ یہ آیتیں ابی معمر کے حق میں نازل ہوئیں وہ مرثقل اور قوی حافظ تھا اور جو سنتا یاد رکھتا اور کہتا میرے  
دو دل ہیں ہر ایک سے سمجھتا ہوں محمد سے اچھا پھر جب اللہ نے بدر کے دن کافروں کو شکست دی وہ اُلو ایسا گھبرا کر بھاگا کہ ایک جوتی  
پیر میں اور ایک ہاتھ میں اور رستے میں اسے ابوسفیان بلا پوچھا کیا حال ہے لوگوں کا کھا شکست کھا کر بھاگے ہیں ابوسفیان نے کہا  
تیرا کیا حال ہے کہ ایک جوتی پیر میں ہے اور ایک ہاتھ میں تب اس بے ہوش نے کہا مجھے خبر نہ تھی میں جانتا تھا کہ دونوں پیر میں  
ہیں اس دن سے لوگ جان گئے کہ یہ جھوٹا ہے اس کا بھی ایک ہی دل ہے اور زہری اور مقاتل نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک مثال  
بیان فرمائی مقبلی اور مظاہر کے لیے کہ جیسے کسی کے دو دل نہیں ہوتے ایسے ہی اپنی بیوی کو ماں کہنے سے ماں نہیں ہوتی اور کسی کو بیٹا کہنے  
سے وہ بیٹا نہیں ہو جاتا -

النس سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ میرے چچا انس بن نضر کہ جن  
کے نام پر میرا نام رکھا گیا جنگ بدر میں حاضر نہیں ہوئے رسول خدا صلی  
علیہ وسلم کے ساتھ اور یہ امر ان کو نہایت گراں ہوا اور کہا انہوں نے کہ پہلے  
حاضر ہونے کی جگہ کہ جس میں حضرت تشریف لے گئے میں اس سے  
غائب رہا، آگاہ ہوا قسم ہے اللہ کی اگر اللہ مجھ کو دکھاوے کوئی حاضر ہونے  
کی جگہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تو دیکھے اللہ تعالیٰ کہ میں کیا کرتا  
ہوں کہا راوی نے کہ ڈرے وہ اس کے سوا اور کچھ کہیں، پھر حاضر ہوئے وہ  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ احد کے دن ایک سال کے بعد سوئے  
ان کو راہ میں سعد بن معاذ اور انہوں نے کہا اے ابو عمر کہاں چلے انہوں  
نے کہا واہ واہ حینت کی خوشبو نہیں کوہ احد کی طرف پارہا ہوں پھر لڑے  
وہ یہاں تک قتل ہوئے، سو ان کے بدن میں انہی پر کئی زخم تھے جو لڑے  
اور نیرہ اور تیر کے سومیری پھو بھی رزیع بنت نضر نے کہا میں نے نقش  
نہ پہچانی اپنے بھائی کی مگر بسبب اس کے پوروں کے اور یہ آیت  
یعنی وہ ایسے مرد ہیں کہ سچ کر دیا انہوں

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ عَتِىَّ أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ  
سَمِعْتُ بِهِ لَمْ يَشْهَدْ بِدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَكَتَبَ عَلَيْهِ فَقَالَ أَوَّلُ شَهِيدٍ قَدْ شَهِدَهُ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْبٌ عَنْهُ أَمَا وَاللَّهِ لَكُنِي  
أَسَاقِي اللَّهِ مَشْهُدًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَيَرَيْنَ اللَّهُ مَا أَصْنَعُ قَالَ فَهَابَ أَنْ يَقُولَ  
غَيْرَ مَا شَهِدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَوْمَ أُحُدٍ مِّنَ الْعَامِ الْقَابِلِ فَاسْتَقْبَلَهُ سَعْدُ بْنُ  
مَعَاذٍ فَقَالَ يَا أَبَا عَمْرٍو أَيُّنَ قَالَ وَاهَا لِي فِي الْجَنَّةِ  
أَحَدٌ هَاؤُنَ أَحَدٌ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ فَوُجِدَ فِي جَسَدِهِ  
بُضْعٌ وَثَمَانُونَ مِّنْ بَيْنِ صُرَابٍ وَطَعْنَةٍ وَرَافِيَةٍ  
قَالَتْ عَتِىَّ الرَّبِيعُ بِنْتُ النَّضْرِ فَمَا عَرَفْتُ أَخِي إِلَّا  
بِنَارِهِ وَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا  
اللَّهُ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ



يَنْتَظِرُ مَا يَدُلُّهُ لَوْ أَنَّهُ يُدِيرُ -

جو اقرار کیا اللہ تعالیٰ سے سوا ان میں سے بعضا وہ ہے کہ پورا کر چکا  
اپنا کام اور ان میں سے بعضا وہ ہے جو انتظار کرتا ہے اور نہیں بدل ڈالا اپنے اقرار کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ عَمَّهَ قَابَ عَنِ  
قَتَالِ بْنِ رِفْقَالٍ عَنْ أَبِي قَتَالٍ قَاتِلَةَ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُشْرِكِينَ لَا تَلَاكَ اللَّهُ أَشْهَدُ فِي  
قِتَالِ الْمُشْرِكِينَ لِيَرِيَنَّ اللَّهُ كَيْفَ أَصْنَعُ فَلَمَّا كَانَتْ  
يَوْمَ أُحُدٍ انْكَشَفَ الْمُسْلِمُونَ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَبَاءُ  
إِلَيْكَ مِمَّا جَاءُوا بِهِ هُوَ لَا يَعْنِي الْمُشْرِكِينَ وَاعْتَذِرُ  
إِلَيْكَ مِمَّا صَنَعْتُ هُوَ لَا يَعْنِي أَصْحَابَهُ ثُمَّ تَقَدَّمَ فَلَقِيَهُ  
سَعْدُ قَالَ يَا أَخِي مَا فَعَلْتَ أَتَمَعَكَ فَلَمْ اسْتَطِعْ  
أَنْ أَصْنَعُ مَا صَنَعْتُ فَوَجِدَ فِيهِ بِضْعًا وَثَمَانِينَ  
بَيْنَ ضَرْبَتَيْ سَيْفٍ وَطَعْنَةٍ بِرُمَحٍ وَرَمِيَةٍ بِسَهْمٍ  
وَكُنَّا نَقُولُ فِيهِ وَفِي أَصْحَابِهِ نَزَلَتْ فَمِنْهُمْ  
مَنْ قَتَلْنَاهُ نَجِيهٌ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ قَالَ يَزِيدُ  
يَعْنِي الْكَلَايَةَ

یعنی منتظر ہیں، یہ بدلتے کہا مراد اس سے آیت ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور انس بن مالک کے چچا کا نام بھی انس ہے اور وہ بیٹے ہیں نضر کے۔

عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى  
مُعَاوِيَةَ فَقَالَ أَلَا أُبَشِّرُكَ قُلْتُ بَلَى قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ طَلْحَةُ  
مِمَّنْ قَتَلْنَاهُ نَجِيهٌ

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو معاویہ سے مگر اسی سند سے اور سوا اس کے نہیں کہ مروی ہوئی ہے یہ موسیٰ

بن طلحہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے

عَنْ طَلْحَةَ أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا لِعُمَرَ ابْنِ حَبَّالٍ سَلِّهِ عَنْ مَنْ  
قَتَلْنَاهُ نَجِيهٌ مَنْ هُوَ وَكَأَنَّا لَا يَجْتَرِدُونَ عَلَى

انس بن مالک سے روایت ہے کہ ان کے چچا جنگ بدر میں  
حاضر نہ ہوئے اور کہا انہوں نے براہ انسوس کے کہ حاضر نہ ہوا میں پہلی  
لڑائی میں کہ لڑے اس میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مشرکوں سے  
اگر اللہ تعالیٰ مجھے بے جا دے کسی لڑائی میں مشرکوں کے تو اللہ تعالیٰ  
دیکھے کہ میں کیا کرتا ہوں پھر جب اُحد کا دن ہوا شکست کھائی مسلمانوں  
نے انہوں نے کہا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے اس بلا سے کہ جسے  
یہ لوگ لائے ہیں یعنی مشرک لوگ اور میں تیری طرف عذر کرتا ہوں  
اس کام سے کہ ہوا ہے ان لوگوں سے یعنی اصحاب سے پھر وہ آگے  
برہے اور ملے ان سے سعد اور کہا اے بھائی کیا کیا تم نے میں تمہارے  
ساتھ ہوں مگر مجھ سے نہ ہوسکا جو انہوں نے کیا اور ان کی لاش ملی کہ اس  
میں اسی پر کئی زخم تھے تلوار کی مار کے اور نیزے کے بھونکنے کے اور تیر کے  
لگنے کے اور ہم لوگ کہتے تھے کہ انہیں کے اور ان کے یاروں کے حق میں  
نازل ہوئی ہے کہ ان میں سے بعضے ایسے ہیں کہ پورا کر چکے اپنا کام اور

موسیٰ بن طلحہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں گیا معاویہ کے  
پاس انہوں نے کہا میں تمہیں ایک بشارت سناؤں میں نے کہا ہاں کہا  
سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے طلحہ ان لوگوں میں  
ہے کہ جن کے حق میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ اپنا کام پورا کر چکے  
ہے مگر اسی سند سے اور سوا اس کے نہیں کہ مروی ہوئی ہے یہ موسیٰ

طلحہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے یاروں  
نے ایک گنوار نادان سے کہا کہ آپ سے پوچھیے کہ اللہ تعالیٰ نے  
aparat.com پورا کر چکے اپنا کام وہ کون لوگ ہیں اور



يُوقِدُونَهُ وَيَكْبُوتُونَ فَسَأَلَهُ الْأَعْرَابِيُّ فَأَعْرَضَ عَنْهُ  
ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ  
إِنِّي أَكَلْتُ مِنْ بَابِ الْمَسْجِدِ وَعَلَى ثِيَابٍ خَضْرَاءَ فَلَمَّا  
رَأَى فِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيِنَ السَّائِلُ عَمَّنْ  
تَقْضِي نَجْبَهُ قَالَ الْأَعْرَابِيُّ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا امِّمَنُ تَقْضِي نَجْبَهُ -

یا رسول اللہ صوفریا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی ہے وہ شخص کہ پورا کر چکا اپنا کام۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے، مگر یونس بن بکر کی روایت سے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَقِيتُ أَمِيرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَيَّرُ أَمْوَاجَهُ يَدَايِي فَقَالَ يَا  
عَائِشَةُ إِنِّي ذَاكِرُكَ أَمْرًا فَلَا عَلَيْكَ أَنْ لَا تَسْتَعْجِلِي  
حَتَّى تَسْمَعِي بَوَائِكَ قَالَتْ وَقَدْ عَلِمَاتِ أَبَوَايَ  
لَمْ يَكُنَا لِيَا مَرَأِي بِفِرَاقِهِ قَالَتْ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ  
يَقُولُ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأَنْزِلُنَّ وَاجِلَكَ إِنْ كُنْتُمْ تَرَوْنَ  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيْنَتَهَا فَانْتَعَالَيْنَ حَتَّى يَلْغَى لَكُمْ حُسْنَاتِ  
مِثْلِكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا قُلْتُ فِي أَيِّ هَذَا اسْتَأْمَرُوا أَيُّهَا  
فَاتِي أُمِّدُ اللَّهُ وَمَا سُوْلُهُ وَالذَّامَةُ الْآخِرَةُ وَفَعَلَ  
أَسْرًا بِحِجَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ مَا  
فَعَلْتُ -

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ جب حکم ہوا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی بیبیوں کے اختیار دینے کا کہ چاہیں  
دنیا اختیار کریں اور زینت رسول چھوڑ دیں اور چاہیں دولت عقبی الیں  
اور خدمت رسول شروع کیا آپ نے میرے ساتھ اور فرمایا اے عائشہ  
میں تم سے ایک بات کا ذکر کرتا ہوں سو تم اس کے جواب میں جلدی نہ  
کرتا یہاں تک کہ مشورہ لے لینا اپنے مال باپ سے، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا  
ہیں کہ آپ جانتے تھے کہ میرے مال باپ کبھی مجھے حضرت سے جدا ہونے  
کا حکم نہ دیں گے، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ پہلے آپ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ  
فرماتا ہے یا ایہا النبی سے اجر عظیم تک یعنی اے نبی کہہ دے تو اپنی  
بیبیوں کو کہ اگر تم ارادہ رکھتی ہو دنیا کی زندگی اور اس کی زینت کا تو آؤ  
میں تم کو کچھ دیدوں (یعنی طلاق کا جوڑا) اور رخصت کروں میں تم کو اچھی  
طرح اور اگر ارادہ کرتے ہو تم اللہ کا اور اس کے رسول کا اور آخرت کے گھر کا تو تیار رکھا ہے اللہ تعالیٰ تم میں سے نیکوں کے لیے بہت  
بڑا اجر، انتہی اتب میں نے کہا کہ میں اس میں کیا مشورہ لوں اپنے مال باپ سے میں تو اللہ اور رسول اور آخرت کے گھر ہی کو چاہتی ہو اور  
پھر اور بیبیوں نے بھی یہی کہا جو میں نے کہا تھا (یعنی میرے دیکھا دیکھی)

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ زہری سے بھی انہوں نے روایت کی ہے عروہ سے انہوں نے ام المومنین رضی  
اللہ عنہا سے۔ متوجہم ان آیتوں کو آیات تخنیر کہتے ہیں کہ اس میں اختیار دیا گیا حضرت کی عورتوں کو اور شان نزول اس کا لغوی وغیرہ  
نے یوں بیان فرمایا ہے کہ بیبیوں نے آپس کی رشک سے حضرت سے نفقہ زیادہ مانگا اور تنگ کیا، حضرت نے ان سے خفا ہو کر ایک ماہ تک  
بات نہ کی اور قسم کھائی کہ ان کے پاس نہ جائیں گے پھر یہ آیت اتری اور اس دن آپ کے پاس نو عورتیں یقین پانچ قریش میں سے عائشہ  
صدیقہ حضرت ابوبکرؓ کی صاحبزادی، حفصہ حضرت عمرؓ کی بیٹی، سودہ زموہ کی بیٹی اور غیر قریشات



چار قصیں زینب بنت جحش بنی اسد کے قبیلہ کی میمونہ حارث کی بیٹی بنی ہلال کے قبیلہ کی اور صفیہ جی بن خطیب کی بیٹی خیبر والی اور جویریہ حارث کی بیٹی بنی مصطلق کے قبیلہ کی رضی اللہ عنہم اور حکم تخمیر میں علماء کا اختلاف ہے۔ مثلاً کسی نے اپنی بیوی سے کہا کہ تجھے اختیار ہے چاہے میرے پاس رہے چاہے جدا ہو جا تو عمر اور ابن مسعود اور ابن عباسؓ نے کہا کہ اگر عورت نے اپنے شوہر کو اختیار کر لیا تو کچھ واقع نہ ہو گا اور اگر اپنے نفس کو اختیار کیا تو ایک طلاق واقع ہو گی اور یہی قول ہے عمر بن عبدالعزیزؒ اور ابن ابی سیلیٰ اور سعیدان اور شافعیؒ اور اصحاب رائے کا لیکن اصحاب رائے یعنی حنفیہ کے نزدیک اس صورت میں طلاق بائن ہوتا ہے اور دوسروں کے نزدیک رجعی، اور زید بن ثابتؓ نے کہا کہ اگر عورت نے اپنے شوہر کو اختیار کیا تو ایک طلاق واقع ہوا اور اگر اس نے اپنے نفس کو اختیار کیا تو تین طلاق پڑی، اور حسن یسری اور مالک کا بھی یہی قول ہے مگر قول اول صحیح تر ہے۔ کل ذالک فی البغوی۔

عمر بن ابی سلمہ جو ربیب ہیں بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے انہوں نے  
کہا جب اتنی یہ آیت بنی صلی اللہ علیہ وسلم پر اتنا میرا اللہ لیتا ہے  
تعمیر تک یعنی ارادہ رکھتا ہے اللہ تعالیٰ کہ دور کر دے تم سے نجاست  
گناہ کی اسے گھر والو اور پاک کر دے تم کو بخوبی پاک کرنا ام سلمہ کے گھر میں  
بلایا آپ نے فاطمہ اور حسن اور حسین کو اور ان سب پر ایک چادر ڈال دی  
اور آپ کے پیچھے حضرت علی تھے پھر ان پر بھی چادر ڈال دی پھر عرض کی  
آپ نے کہ یا اللہ یہ میرے گھر والے ہیں سوان کی نجاست گناہ کی دور  
کر دے اور ان کو پاک کر دے بخوبی پاک کرنا ام سلمہ نے عرض کی کہ میں  
بھی ان کے ساتھ ہوں اے بنی اللہ کے (یعنی ارادہ کیا چادر میں آنے  
کا) فرمایا آپ نے کہ تم اپنی جگہ پر رہو اور تم نیکی پر ہو (یعنی تمہارے  
نعم کو شامل ہے۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عَلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ  
الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا فِي بَيْتِ  
أُمِّ سَلَمَةَ فَدَعَا فَاطِمَةَ وَحَسَنًا وَحُسَيْنًا وَجَلَلَهُمُ  
بِكِسَاءٍ وَعَلَى خَلْفِ ظَهْرِهِ وَجَلَلَهُ بِكِسَاءٍ ثُمَّ  
قَالَ اللَّهُمَّ هَؤُلَاءِ أَهْلُ بَيْتِي فَادْهَبْ عَنْهُمْ  
الرِّجْسَ وَطَهِّرْهُمْ تَطْهِيرًا قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ  
وَأَتَمَعَهُمْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ أَتَيْتُ عَلَى مَكَانِكَ  
وَأَنْتَ عَلَى خَيْرٍ

ف ایہ حدیث غریب ہے اس سند سے یعنی عطا کی روایت سے کہ وہ عمر و بن ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں۔

انس بن مالک سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی چھ پہلیے تک یہی عادت تھی کہ جب آپ صبح کو نماز فجر کے لیے نکلتے اور دروازہ پر حضرت فاطمہؓ کے گزرتے فرماتے نماز کو چلو اے گھر والو اللہ ارادہ رکھتا ہے کہ تمہاری نجاست دور کر دے اور پاک کر دے تم کو بخوبی پاک کرتا۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُمُرُّ بِبَابِ فَاطِمَةَ سِتَّةَ أَشْهُدٍ  
 إِذَا خَرَجَ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ يَقُولُ يَا أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّمَا يُرِيدُ  
 اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ  
 وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے کہ وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں اور اس باب میں ابی الہریر اور معقل بن یسار اور اقم سلمہ سے بھی روایت ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنَّا نَرَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْتِيهِ الْبُخَارَى مُطَهَّرَةً يَأْخُذُ الْخَمِيرَ وَبِهَا خَمْرٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَيَسْقِي



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاتِمًا شَيْئًا مِّنَ الْوَحْيِ لَكُمْ هَذِهِ آيَاتُهُ  
وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْكَ بِإِذْنِهِ  
وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ يُعْنِي بِالْعَشِيِّ فَاغْتَبَقَهُ أَمْسِكَ  
عَلَيْكَ تَرَوْحَكَ وَالْقَى اللَّهُ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ  
مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ  
تَخْشَاهُ إِلَى قَوْلِهِ وَكَانَ أَمْرًا لِّلْمُفْعُولِ وَإِذْ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا تَزَوَّجَهَا  
قَالُوا اتَّزَوْجَ حَلِيلَةَ ابْنِهِ فَأُنْزِلَ اللَّهُ مَا كَانَ لِمُحَمَّدٍ  
أَيَّا أَحَدِهِمْ تَرَجَّالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ  
النَّبِيِّينَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تَبْنَاهُ وَهُوَ صَغِيرٌ فَلَبِثَ حَتَّى صَارَ رَجُلًا يُقَالُ لَهُ  
تَرِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ فَأُنْزِلَ اللَّهُ أَدْعُوهُمْ إِلَى يَوْمِهِمْ  
هُوَ أَهْلُ سَطْعِنَدِ اللَّهِ فَإِنْ لَّمْ تَعْلَمُوا أَيَّاءَهُمْ  
فَاتَّخُوا نَكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ فَلَا تَمُوتُوا  
فَلَانِ وَفَلَانِ أَخُو فَلَانٍ هُوَ أَهْلُ سَطْعِنَدِ اللَّهِ يُعْنِي  
أَعْدَالُ عِنْدَ اللَّهِ -

رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم وحی آسمانی سے کچھ چھپاتے تو یہ آیت چھپاتے کا ذکر  
تقول سے آخر آیت تک یعنی جب تو کہتا تھا اس سے کہ انعام کیا اس پر  
اللہ نے یعنی اسلام کے ساتھ اور انعام کیا تو نے بھی آزاد کرنے کے ساتھ  
کہ تو نے اس کو آزاد کر دیا، روک رکھ تو اپنی بیوی کو اپنے پاس اور لڑا اللہ  
سے اور چھپاتا تھا تو اسے نبی اپنے دل میں جس کو اللہ تعالیٰ کھول دینے  
والا تھا اور لڑتا تھا تو لوگوں سے اور اللہ تعالیٰ بہت مستحق ہے کہ تو  
اس سے ڈرے وکان امر اللہ مفعولاً تک اور رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے جب زینب رضی اللہ عنہا سے نکاح کر لیا لوگ کہنے لگے  
اپنے بیٹے کی بیوی سے نکاح کر لیا۔ سو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت  
ماکان محمد اباً احد من رجالکم الایۃ یعنی محمد تمہارے مردوں میں سے کسی  
کے باپ نہیں ولیکن وہ تو رسول اللہ کا ہے اور مہر نبیوں پر اور رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو متبنی یعنی منہ بولا بیٹا کہا تھا جب وہ چھوٹے  
تھے پھر حضرت پاس رہے یہاں تک کہ وہ جوان ہو گئے اور ان کو زید  
بن محمد کہتے تھے سو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت ادعوہم یعنی منہ بولے  
بیٹوں کو پکارو ان کے باپ کی طرف منسوب کر کے یعنی جن کے وہ  
لفظ ہیں یہی انصاف کی بات ہے اللہ کے نزدیک پھر اگر تم کو معلوم  
نہ ہوں ان کے باپ تو وہ تمہارے بھائی ہیں دین میں اور تمہارے رفیق ہیں یعنی یوں پکارو کہ فلان رفیق ہے فلان کا یہی قسط کی  
بات ہے اللہ کے نزدیک یعنی عدل کی -

ف: یہ حدیث مروی ہوئی ہے داؤد بن ابی ہند سے انہوں نے روایت کی شعبی سے انہوں نے مسروق سے انہوں نے حضرت  
عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم وحی آسمانی سے کچھ چھپاتے تو بیشک یہ آیت چھپاتے  
وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاتِمًا شَيْئًا مِّنَ الْوَحْيِ لَكُمْ هَذِهِ آيَاتُهُ  
عبداللہ بن وضاح کوئی تے انہوں نے عبداللہ بن ادیس سے انہوں نے داؤد بن ابی ہند سے انہوں نے شعبی سے انہوں نے مسروق  
سے انہوں نے عائشہ سے فرمایا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ اگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم وحی آسمانی سے کچھ چھپاتے تو اس آیت  
مبارکہ کو چھپاتے وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاتِمًا شَيْئًا مِّنَ الْوَحْيِ لَكُمْ هَذِهِ آيَاتُهُ

عبداللہ بن عمر سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ ہم نہ پکارتے

تھے زید بن حارثہ بلکہ حبیب پکارتے یہی کہتے زید بن محمد یہاں تک

تھے کہ ان کو ان کے باپوں کی طرف منسوب کر کے

عَنْ ابْنِ عُمَرَ تَمَّالَ مَا كُنَّا نَدْعُوهُ تَرِيدُ بْنُ

حَارِثَةَ إِلَّا تَرِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَتَّى نُنْزِلَ الْقُرْآنَ أَدْعُوهُمْ

إِلَّا بِأَبْنِهِمْ هُوَ أَهْلُ سَطْعِنَدِ اللَّهِ -



یہی انصاف کی بات ہے اللہ تعالیٰ کے نزدیک۔

عَنْ عَائِشَةَ الشَّعْبِيَّةِ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ قَالَتْ مَا كَانَ لِيَعِيشَ لَهُ فَنِيكُم وَلَكِنَّ ذَكَرُ

باپ نہیں تمہارے مردوں میں سے۔

عَنْ أُمِّ عَمَّارَةَ الْأَنْصَارِيَّةِ أَنَّهَا أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ مَا أَرَى كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا بِلَرِّجَالٍ وَمَا أَرَى النِّسَاءَ يَذْكُرْنَ بِشَيْءٍ فَزَكَتُ هَذِهِ الْآيَةُ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْآيَةَ

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس حدیث کو ہم اسی سند سے جانتے ہیں۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ فَلَمَّا قَضَىٰ رَأْيُهَا وَطَرًا مَرَّ بِجَنَّتِهَا قَالَتْ لَمَّا نَزَلَتْ تَفْتَخِرُ عَلَىٰ نِسَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ مَرَّ وَجَبْتُ أَهْلُ كُنَّ وَمَرَّ وَجَبَنِي اللَّهُ مِنْ قَوِّ سَبْعِ سَمَوَاتٍ

اللہ تعالیٰ نے ساتویں آسمان کے اوپر۔

انس نے کہا جب یہ آیت اتری زینب بنت جحش کی شان میں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے فلما قضیٰ رأیہا وطرًا پوری کر چکا یعنی زینب سے بیاہ دیا ہم نے اس کو تیرے ساتھ کہا راوی نے کہ پھر وہ فخر کرتی تھیں ازراہ شکر کے حضرت کی سب بیبیوں پر کہ نکاح کیا تمہارا تمہارے عزیزوں نے اور میرا نکاح کیا ہے

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مترجم: اس حدیث سے صاف معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ ساتویں آسمان کے اوپر ہے اور حضرت کی بیبیوں کا جو امہات المؤمنین ہیں یہی عقیدہ تھا کہ سب اس بات کو سن کر پسند کرتی تھیں اب جو اس خلاف عقیدہ رکھے وہ ناخلف ہے۔

عَنْ أُمِّ هَانِيَةَ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ قَالَتْ خَطَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْتَدَ مَرَاتٍ لِّيهِ فَعَذَّرَنِي ثُمَّ أُنْزَلَ اللَّهُ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أُمَّتَكَ وَجَدَّكَ الَّذِي أَتَيْتَ الْجَدَّ هَاشِمًا وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا آمَنَّا بِهِ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتُ عَمَّتِكَ وَبَنَاتُ خَالَكَ وَبَنَاتُ خَالَاتِكَ الْوَلَدُ هَاشِمٌ مَعَكَ الْآيَةَ قَالَتْ ثُمَّ أَكُنْتُ أَحِلُّ لَهُ

ام ہانی سے روایت ہے جو بیٹی ہیں ابی طالب کی یعنی حضرت کی چھیری بہن، انہوں نے کہا کہ حضرت نے مجھے نکاح کا پیغام دیا اور میں نے عذر کیا کہ میرے پاس چھوٹے چھوٹے لڑکے ہیں روتے پیٹتے شاید آپ کو ناگوار ہو آپ نے میرا عذر قبول فرمایا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ سے آخر تک ام ہانی نے کہا کہ پھر میں آپ پر حلال نہیں ہوئی اس لیے کہ میں نے ہجرت کر لی تھی لوگوں میں تھی جو فتح مکہ کے بعد اسلام



رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنْطَلِقًا قَبْلَ  
بَيْتِ عَائِشَةَ قَرَأَى رَحِبَيْنِ جَالِسَيْنِ فَأَنْصَرَفَتْ  
رَأَتْهُمَا فَغَرَّجَا فَانْزَلَ اللَّهُ بِأَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ  
لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَاطِلٍ مِنْهَا  
كَوْنُكُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَةً مِنْهُ

وہ کہا چکے اور باہر نکلے کھڑے ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم چلتے ہوئے  
حضرت عائشہؓ کے گھر کی طرف سو دیکھا آپ نے کہ دو شخص بیٹھے ہوئے ہیں  
پھر آپ لوٹ گئے سو کھڑے ہوئے وہ دونوں اور باہر چلے گئے پس اتاری  
اللہ تعالیٰ نے یہ آیت یا ایہا الذین امنوا سے آخر تک یعنی اسے ایمان والوں  
نہ داخل ہو گھروں میں نبی کے مگر یہ وہ اجازت دیوں اور بادیں کھانے

ف اس حدیث میں ایک قصہ ہے اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے بیان کی روایت سے اور روایت کی ثابت نے انس  
سے یہ حدیث اپنے طول کے ساتھ۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى بَابَ امْرَأَةٍ عَرَسَتْ  
بِهَا فَاذْأَعِنْدَهَا قَوْمٌ فَأَنْطَلَقَ فَقَضَى حَاجَتَهُ  
فَاخْتَبَسَ ثُمَّ رَجِعَ وَعِنْدَهَا قَوْمٌ فَأَنْطَلَقَ  
فَقَضَى حَاجَتَهُ فَرَجِعَ وَقَدْ غَرَّجُوا قَالَ قَدْ خَلَّ  
وَأَرْخَى بَيْنِي وَبَيْنَهُ سِتْرًا قَالَ فَمَا كَرِهَتْكَ لَدُنِّي  
طَلَعَهُ قَالَ فَقَالَ لَيْتُنِي كَانَتْ كَمَا تَقُولُ لَيَنْزِلَنِي  
فِي هَذَا شَيْءٍ قَالَ فَتَزَلَّتْ آيَةُ الْحِجَابِ

انس بن مالکؓ نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا  
اور آپ ایک بی بی کے دروازے پر تشریف لائے کہ آپ نے  
ان کو بیوی بنایا تھا سو ان کے پاس ایک گروہ کو پایا اور آپ چلے گئے  
اور اپنا کچھ کام کیا اور پھر آئے اور وہ لوگ باہر جا چکے تھے، انس  
نے کہا کہ پھر آپ داخل ہوئے اور میرے اور اپنے بیچ میں پردہ  
ڈال دیا کہا انس نے کہ پھر ذکر کیا میں نے اس کا اپنی طرح سے انہوں  
نے کہا اگر ایسا ہی ہے جیسا تو کہتا ہے تو بے شک اس بارہ میں  
کچھ اترے گا کھاراوی نے کہ پھر آیت حجاب اتری۔

ف اس حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور عمرو بن سعید کو اصلع کہتے ہیں۔ مترجم جن بی بی کا زنا تھا وہ  
زینب بنت جحش تھیں اور حضرت کئی بار آئے گئے کہ یہ لوگ مجھ اس گھر میں بیٹھے ہیں چلے جائیں اور آیت حجاب وہی ہے جو اوپر  
کی حدیث میں گزری ابن عباس سے مروی ہے کہ یہ آیت نازل ہوئی ان مسلمانوں کے حق میں کہ منتظر رہتے تھے آنحضرت کے کھانا  
پینے کے پھر جب پک جاتا قبل بلانے کے جا بیٹھتے اور کھا کر باہر نہ جاتے، حضرت کو تکلیف ہوتی آپ کا کوئی آرام کرنے کا مقام  
سو اس کے نہ تھا اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ بِأَهْلِهِ فَصَنَعَتْ أُمُّ حَنْظَلَةَ  
حَسْبًا فَجَعَلَتْهُ فِي تَوْرِ فَقَالَتْ يَا أَنَسُ أَذْهَبُ  
بِهَذَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ بَعِثْتُ  
بِهَذَا إِلَيْكَ أُمِّي وَهِيَ تَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَتَقُولُ  
هَذَا هَذَا أَلَا مَنَا قَدِيلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ

انس بن مالکؓ نے کہا نکاح کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے ایک بی بی سے (یعنی زینبؓ) پھر اپنے گھر میں تشریف لے گئے (یعنی  
بی بی کے پاس) سو میری ماں ام سلیم نے کچھ حبیس پکایا اور ایک پیتل  
کے یا پتھر کے برتن میں رکھ کر مجھے کہا اے انس لے جا اس کو نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہہ بھیجا ہے اس کو میری ماں نے  
اور وہ آپ کو سلام کہتی ہے اور عرض کرتی ہے کہ یہ ہماری طرف سے  
منا قذیل ہے اے رسول اللہ کے انس نے کہا پھر میں



فَهِتُ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقُلْتُ إِنْ أَقْبَى تَقْوِيَتِكَ السَّلَامَ وَتَقُولُ إِنَّ هَذَا  
فَأَنَّكَ قَلِيلٌ قَالَ ضَعْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَذْهَبَ قَادُ  
فَلَا نَا وَلَا نَا وَلَا نَا وَمَنْ لَقِيتَ فَسَلِّمْ رِجَالًا  
فَالْ فَدَعَوْتُ مَنْ سَلَّمَ وَمَنْ لَقِيتَ قَالَ قَدْ  
لَقِيتُ مَنْ دَعَاكُمْ كَانُوا قَالَ زَهَّاءُ ثَلَاثَ مِائَةٍ  
فَقَالَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا أَنَسُ هَاتِ بِالشُّورِ قَالَ فَدَخَلُوا حَتَّى امْتَلَأَتِ  
الْبُقْعَةُ وَالْحُجْرَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لِيَتَّخِلُوا عَشْرَةَ عَشْرَةَ وَلِيَا كُلِّ كَلْبٍ إِنْسَانٍ  
يَتَّخِلُهُ قَالَ فَاكُلُوا حَتَّى شَبِعُوا قَالَ فَخَرَجْتُ  
فَمَا رَفَعْتُ وَلَا دَخَلْتُ طَائِفَةً حَتَّى أَكُلُوا كُلُّهُمْ  
فَقَالَ فَقَالَ لِي يَا أَنَسُ ارْفَعْ قَالَ فَزَفَعْتُ  
فَمَا أَدْرِي حِينَ وَضَعْتُ كَأَنَّ أَكْثَرَ أَمْ حِينَ  
رَفَعْتُ قَالَ وَحَلَسَ طَوَائِفٌ مِنْهُمْ يَتَعَدَّ ثَوْنٌ  
فَقَالَ يَنْتَبِهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ  
وَمِنْ وَجْهِهِ مُوَلِّيًا وَجْهَهَا إِلَى الْعَائِلِ فَتَقَلُّوا عَلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ عَلَى نِسَائِهِ ثُمَّ رَاجَعَ  
كُلَّمَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ  
رَاجَعَ طَلُّوا أَنَّهُمْ قَدْ تَقَلُّوا عَلَيْهِ فَايْتَدَرُوا الْبَابَ  
فَخَرَجُوا كُلُّهُمْ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حَتَّى أَرَاخِي السُّتْرَ وَدَخَلَ وَأَنَا جَالِسٌ فِي الْحُجْرَةِ  
فَمَا يَلِيكَ إِلَّا بِسَيِّدٍ حَتَّى خَرَجَ عَلَيَّ وَأَنْزَلَتْ  
لِي الْآيَاتُ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَقَرَأَ هُنَّ عَلَى النَّاسِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
وَتَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ

اسے لے کر حضرت کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے عرض کی کہ میری  
ماں آپ کو سلام کہتی ہے یہ آپ کو ہماری طرف سے بہت قلیل ہے  
آپ نے فرمایا رکھ دو پھر فرمایا جاؤ اور فلا نے فلا نے فلا نے شخصوں  
کو اور جو تم کو ملے ان کو بلا لاؤ اور کئی آدمیوں کے نام فرمائے انس  
نے کہا پھر ان سب کو میں نے بلایا جن کے نام آپ نے لیے تھے اور  
جو مجھے مل گیا راوی کہتا ہے کہ میں نے انس سے پوچھا کہ کتنے لوگ  
ہوں گے انہوں نے کہا کہ تین سو کے قریب، انس نے کہا پھر مجھ  
سے فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے انس و بدر تن لاؤ  
انس نے کہا پھر سب گھر میں داخل ہوئے یہاں تک کہ دالان اور  
کوٹھڑی سب بھر گئے اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دس  
دس آدمی کا حلقہ باندھ لو اور ہر شخص اپنے پاس سے کھاوے انس  
نے کہا پھر سب نے کھایا یہاں تک کہ سیر ہو گئے اور ایک گروہ نکلتا  
تھا اور دوسرا داخل ہوتا تھا یہاں تک کہ سب کھا چکے پھر آپ نے  
مجھ سے فرمایا کہ اسے انس اٹھاؤ یعنی یہ برتن، انس نے کہا پھر میں  
نے اٹھایا سو میں نہیں جانتا تھا کہ حب میں نے رکھا تھا اس وقت زیادہ  
تھایا حب میں نے اٹھایا کہا راوی نے اور بیٹھے رہے کئی آنے والے ان  
میں سے باتیں کرتے ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں اور  
رسول خدا بھی بیٹھے تھے اور آپ کی بی بی دیوار کی طرف منہ پھیرے  
بیٹھی تھیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر لوگوں کا بیٹھنا گراں گزرا اور  
آپ نکلے اور سلام کیا آپ نے عورتوں پر یعنی ہزلی بی کے حجرے پر  
تشریف لے گئے پھر لوٹے پھر جب دیکھا انہوں نے کہ رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم لوٹے گمان کیا انہوں نے کہ حضرت کو ہمارا بیٹھنا گراں  
گزرنا سو عہدی سے وہ سب دروازہ کے باہر گئے اور رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے ان کو پردہ ڈال دیا اور اندر آئے حجرے کے اور میں بیٹھا ہوا  
تھا سو کچھ دیر نہ ہوئی کہ نکلے آپ میری طرف اور یہ آئیں اتریں سو  
آپ نے نکل کر لوگوں پر پڑھیں یا ایہا الذین سے آخر تک یعنی اسے  
ایمان والو نہ داخل ہو نبی کے گھروں میں مگر یہ کہ بلائے جاؤ تم کھانے کو



غَيْرَ نَاطِلِينَ اِنَّهُ وَلَكِنَّ اِذَا اُفْعِيْتُمْ قَاذَعُوْا  
فَاِذَا اطْعِمْتُمْ فَاَنْتَشِرُوْا وَلَا مُسْتَأْسِنِيْنَ رِجَالٌ  
اِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ اِلَى اٰخِرِ الْاَيَةِ قَالَ  
الْعَبْدُ قَالَ اَنَسُوْا اَنَا اَخَذْتُ النَّاسَ عَهْدًا بِهٰذَا  
الْاَيَةِ وَحُجُبِيْنَ نِسَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

کو نہ یہ کہ انتظار کرتے رہو اسکے پکنے کا ولیکن جب تم بلائے جاؤ تو  
داخل ہو پھر جب کھا چکو پھیل پڑو اور نہ بیٹھے رہو باتیں بنانے کو اس  
سے ایذا ہوتی ہے نبیؐ کو اور وہ تم سے شرماتا ہے اور اللہ سچی بات سے  
نہیں شرماتا اور جب مانگو کوئی چیز کو مانگ لو پردہ کے باہر سے یہ بہت  
پاک کرنے والا ہے تمہارے دلوں کو اور بیبیوں کے دلوں کو اور تم کو لائق

نہیں کہ اذیت دو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اور نہ یہ کہ نکاح کرو اس کے بعد اس کی بیبیوں سے بے اللہ کے نزدیک بڑا گناہ ہے  
انتہی، بعد نے کہا انسؓ کہتے تھے کہ پہلے سب لوگوں سے محمدؐ کو پہنچی ہیں یہ آیتیں اور اسی دن سے پردہ کرنے لگیں بیبیاں نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور عبد بنیہ میں عثمان کے اور ان کو ابن دینار کہتے ہیں اور کنیت ان کی ابو عثمان بصری  
ہے اور وہ ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک روایت کی ان سے یونس بن عبید نے اور شعبہ اور حماد بن زید نے۔

عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدٍ الْاَنْصَارِيِّ اَنَّهُ قَالَ اَتَانَا  
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ فِيْ مَجْلِسٍ  
سَعْدِيْنَ عِبَادَةٍ فَقَالَ لَهُ يَشِيْرُوْنَ سَعْدٍ اَخَرًا تَا اللّٰهُ  
اَنْ نُّصَلِّيَ عَلَيْكَ فَكَيْفَ نَعْلِيْكَ عَلَيْهِ قَالَ فَسَكَتَ  
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى خَطَبْنَا اَنَّهُ  
لَمْ نَسِْا لَهُ ثُمَّ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قُوْنُوْا اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ  
كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَآلِ اِبْرٰهِيْمَ وَكَمَا صَلَّيْتَ  
عَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا يٰرَاكَتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ فِي  
الْعَالَمِيْنَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ وَالسَّلَامُ كَمَا قَدْ  
هَلِمْتُمْ۔

ابن مسعود انصاری نے کہا کہ ہمارے پاس آئے رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم اور ہم سعد بن عبادہ کی مجلس میں تھے سو عرض کی آپ سے بشیر  
بن سعد نے حکم دیا ہے ہم کو اللہ تعالیٰ نے کہ درود بھیجیں آپ پر سو  
کیونکہ درود بھیجیں آپ پر کہا راوی نے کہ آپ چپ ہو رہے یہاں تک  
کہ آرزو کی ہم نے کہ اس نے نہ پوچھا ہوتا یعنی گمان ہوا کہ شاید حضرت  
خفا ہوئے پھر آپ نے فرمایا کہ ہو تم اللہم سے مجید تک یعنی یا اللہ  
رحمت کر محمدؐ پر اور محمدؐ کی آل پر جیسے رحمت کی تو نے آل ابراہیم پر  
اور برکت دے محمدؐ کو اور محمدؐ کی آل کو جیسے برکت دی تو نے ابراہیم  
کی آل کو جہانوں میں تو بڑی خوبیوں والا ہے بزرگی رکھتا اور فرمایا  
سلام تو جیسا تم پہلے جان چکے ہو (یعنی التیات میں)

ف: اس باب میں علی بن حمید اور کعب بن عجرہ اور طلحہ بن عبید اللہ اور ابی سعید اور زید بن جابر سے بھی روایت ہے اور ان کو  
ابن جریہ بھی کہتے ہیں اور بکر بن عبد اللہ بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ متوجہم حضرت پر درود بھیجنے کا حکم اس آیت میں ہوا  
اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَٰئِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا یعنی اللہ اور فرشتے اس کے  
درود بھیجتے ہیں نبیؐ پر اسے ایمان والو درود بھیجو تم بھی اس پر اور سلام بھیجو بخوبی سلام بھیجنا، اور اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں کمال تحریف  
اور ترغیب کی درود بھیجنے پر کئی طرح سے ایک تو یہ کہ فرمایا اللہ درود بھیجتا ہے دوسرے فرشتے بھی اس کے پس معلوم ہوا کہ اقتداء ان  
کی ضرور ہے تیسرے صیغہ مضارع کا فرمایا یعنی یہاں تک کہ جو درود اور سلام اللہ تعالیٰ کرے یعنی عادت الہی اور عادت ملائکہ ہے



درود کا یہی پر بھیجتے ہیں نہ یہ کہ علی سبیل الشکر و ذیہ امر ان سے صادر ہو، چوتھے خطاب کیا لوگوں کو بتوصیف ایمان، معلوم ہوا کہ درود بھیجنے صفات مومنین سے ہے اور شیعہ وہ ہے کامل ایمان لوگوں کا یا پنجویں صیغہ امر کا فرمایا یعنی صلوا کہ مثبت وجوب کا ہے چھٹے منظم کیا اس کے ساتھ سلام کو کہ متمم ہے درود کے مضمون کا ساتویں تسلیماً سے اس کی تاکید کی اور یہ اتہام شاید کسی اور نمکی کے لیے نہ فرمایا ہوگا، پس معلوم ہوا کہ درود افضل الحسنات ہے اور احسن العبادات ہے وذلک المقصود۔

انی ہریرہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ موسیٰ علیہ السلام ایک مرد با حیا پردہ پوش تھے کہ ان کے بدن کو کوئی دیکھتا نہ تھا مارے شرم کے سوان کو لہذا دی جس نے ایذا دی بنی اسرائیل میں سے اور کہتے لگے یہ جو اپنا بدن ڈھانپتے ہیں تو اس لیے کہ ان کے بدن میں کوئی عیب ہے، برص ہو یا خسیسے بڑے ہوں یا کوئی اور آفت ہو اور اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ ان کی تہمت سے بری کر دے سو موسیٰ ایک دن اکیلے اپنے کپڑے پتھر پر رکھ کر نماز سے تھے (یعنی برسنہ) پھر جب نہا چکے اور اپنے کپڑے لینے آئے تو پتھر بھاگا آپ کے کپڑے لے کر سو موسیٰ نے اپنا عصا لیا اور اس کے پیچھے دوڑے اور کہتے جاتے تھے میرے کپڑے اے پتھر میرے کپڑے اے پتھر یہاں تک کہ پہنچ گیا وہ بنی اسرائیل کے ایک گروہ پر اور انہوں نے آپ کو ننگا لکھ لیا کہ صورت شکل میں سب لوگوں سے بہتر ہیں اور اللہ نے ان کو بری کر دیا ان کی تہمت سے آپ نے فرمایا کہ وہ پتھر کھڑا ہو گیا اور موسیٰ نے اپنے کپڑے لے کر پہن لیے اور پتھر کو عصا مارنے لگے تو قسم ہے اللہ کی پتھر میں برتیں پڑ گئیں ان کے عصا کے اثر سے تین یا چار یا پانچ بھی مطلب ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کا یعنی اے ایمان والو مت ہو مثل ان لوگوں کے جنہوں نے ایذا دی موسیٰ کو اور پاک کر دیا اللہ نے ان کو اس تہمت

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ رَجُلًا حَيًّا بَسْتَرًا مَا يُرَى مِنْ جِلْدِهِ شَيْءٌ إِسْتَحْيَاءً مِنْهُ فَإِذَا أَهْمَنَ إِذَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَقَالُوا مَا يَسْتَرُ هَذَا التَّسْتُرُ الْأَمِنْ عَيْبٍ بِجِلْدِهِ إِمَّا يَرِصٌ وَإِمَّا أَدْمَاكٌ وَإِمَّا أَفَةٌ وَإِنَّ اللَّهَ أَرَادَ أَنْ يُبْرِئَهُ مِنْهَا فَقَالُوا وَإِنَّ مُوسَى خَلَا يَوْمًا وَوَحْدَهُ قَوْصَمَ ثِيَابَهُ عَلَى حَجَرٍ ثُمَّ اغْتَسَلَ فَلَمَّا فَرَغَ أَقْبَلَ عَلَى ثِيَابِهِ لِيَأْخُذَهَا وَإِنَّ الْحَجَرَ عَدَّ ابْتِؤِيَهُ فَأَخَذَ مُوسَى عَصَاهُ فَطَلَبَ الْحَجَرَ فَيَعْلَ يَقُولُ تُوْبِي حَجْرُ تُوْبِي حَجْرُ حَتَّى انْتَهَى إِلَى مَلَأُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَرَأُوا وَهُ عَرِيَانًا أَحْسَنَ النَّاسِ خَلْقًا وَأَبْدَأَ مَا كَانُوا يَقُولُونَ قَالَ وَقَامَ الْحَجَرُ فَأَخَذَ تُوْبِيَهُ فَلَيْسَهُ وَطَفِقَ بِالْحَجَرِ لِنَدَابٍ مِنْ أَشْرَعِ عَصَاهُ ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا أَوْ خَمْسًا قَدْ نَالَ قَوْلُهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ إِذَا دُاعُوا إِلَى اللَّهِ وَمِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا۔

سے کہ انہوں نے لگائی تھی اور وہ اللہ کے نزدیک بڑا ابرو والا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہ کے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

خاتمہ: سورہ احزاب میں بہت سے فوائد جدیدہ اور مضامین پسندیدہ اس ترتیب سے مذکور ہیں کہ خطاب بنی م کو اور امر تقویٰ کا اور بنی منافقوں اور کافروں کی الماعت سے اور نہ ہونا دودل کا کسی کے سینہ میں اور حکم زمان مظاہر کا، اولیٰ اور مقدم ہونا بنی کا مومنوں کی جان سے اور مومنوں کی مال ہونا آپ کی بیبیوں کا، اقرار لینا تمامی انبیاء سے ازل میں قصہ جنگ احزاب کا اور آجانا کفار کی جہنم کا ہر طرف سے اور ابتداء مومنین کی اور مداومت اور گھانا منافقین کا تہمت و تخریب و نواح مطہرات سے بات کرنے کی آیتہ تطہیر اور



وعدہ ابرہہ عظیم در مغفرت کا دس چیزوں پر یعنی اسلام ایمان اہل سنت اور صدق اور صبر اور خشوع اور صدقہ اور صوم اور زکوٰۃ اور ذکر الہی سے اختیار ہو جانا مومنوں کا جب خدا اور رسول کا حکم آ جاوے اور باطل ہو جائے یا تقلید کا جب حدیث پہنچے قہر نکاح زینب کا اور فضیلت نکاح ثانی کی امر ذکر کثیر کا اور تسبیح کا صبح اور شام اور درود بھیجا اللہ کا اور ملائکہ کا مومنوں پر شاہد اور مبشر اور نذیر اور داعی الی اللہ اور سراج منیر ہو تا رسول کا، قبل مس جس کو طلاق دیں اس کی عدت کا نہ ہوتا، تحلیل ازواج مطہرات اور لونڈیوں کی نہی کے لیے اور تحلیل مہاجرات کی جو آپ کی قرابت رکھتی ہوں اور تفصیل ان کی اور تحلیل اس کی جو اپنے نفس کو ہبہ کرے خاص بنی م کے واسطے اور آداب گھر میں آنے جانے کے اور حکم چلے جانے کا بعد کھانا کھانے کے اور حکم ازواج مطہرات کے لیے اور بیان ان لوگوں کا جن سے پردہ نہیں ہے اور فضیلت اور امر درود کا اور لعنت ان پر جو بی گناہوں کو متاویں اور امر بڑی چادر میں اوڑھنے کا عورتوں کو نکاح کے وقت اور ان منافقوں کا کہ مریضہ سے نکال دیے جاؤ گے، قیامت کا حکم خدا ہی کو ہے وعید سعیر کی کافروں کے لیے اور حسرت کھانا ان کا اطاعت رسول کے فوت ہونے پر اور خرابی تقلید کی ان آیتوں میں بیان ہوئی علیہ السلام کی برادرت کا امر تقویٰ کا بیان عرض امانت کا سموات وارضیں پر وعید عذاب کی منافقوں کے لیے اور وعدہ مغفرت کا مومنوں کے واسطے۔

### تفسیر سورہ سبا

### سُورَةُ السَّابَا

فروہ بن مسیک مرادی نے کہا کہ آیا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے کیا نہ لڑوں میں اس شخص سے جو اسلام سے منہ موڑے میری قوم میں سے ان لوگوں کو ساتھ لے کر جہان میں قبول کر چکے تو آپ نے اجازت دی مجھے اور امیر کیا اپنی قوم کا پھر جب میں آپ کے پاس سے نکلا میرا حال آپ نے پوچھا کہ غطفی کہا گیا اور خبر ملی آپ کو کہ میں چلا گیا کھاراوی نے کہ پھر میرے پیچھے بھی کسی کو کہ وہ مجھے لٹا لایا اور میں حاضر ہوا اور آپ چند اصحاب میں بیٹھے تھے پھر آپ نے فرمایا بلا تو قوم کو پھر جو اسلام لائے قبول کر اور جو اسلام نہ لائے جلدی نہ کر یہاں تک کہ میں تازہ حکم بھیجوں تم کو کھاراوی نے اور اتر چکے تھے کیفیت سبا کی۔ سو ایک شخص نے پوچھا اے رسول اللہ کے سبا کوئی زمین ہے یا کسی عورت کا نام ہے آپ نے فرمایا نہ زمین ہے نہ عورت مگر ایک مرد تھا عرب کا اس کے دس لڑکے تھے جبہ کو ان میں سے مبارک جا اور چار کو منخوس پھر جن کو منخوس جانا وہ لحم ہیں اور جذام اور غسان اور عاملہ اور جن کو مبارک سمجھا وہ ازد ہیں اور اشعری اور ضمیر اور کنانہ اور کنسج اور انار پھر ایک شخص نے کہا اے رسول اللہ کے انار کوئی

عَنْ نَزْوَةٍ بِنِ مُسَيْكٍ الْمُرَادِي قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَتَاتِلُ مَنْ أَذِيرُ مِنْ قَوْمِي بِمَنْ أَتَيْتُ مِنْهُمْ فَأَذِنَ لِي فِي تَتَالِيهِمْ وَأَمَرَنِي فَلَمَّا خَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِ سَأَلَ عَنِّي مَا تَعَلَّ الْغُطْفِيُّ فَأُخْبِرَ أَنِّي قَدْ سِرْتُ قَالَ فَأَرْسَلَنِي فِي أَثَرِي فَرَدَدَنِي فَأَتَيْتُهُ وَهُوَ فِي نَفْسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ ادْعُ الْقَوْمَ كَمَنْ أَسْلَمَ مِنْهُمْ فَأَتَيْتُ مِنْهُمْ وَمَنْ لَمْ يُسَلِّمْ فَلَا تَعْجَلْ حَتَّى أُحْدِثَ إِلَيْكَ قَالَ وَأُنْزِلَ فِي سَبَا مَا أُنْزِلَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا سَبَا أَرْضٌ أَوْ أَمْرٌ قَالَ لَيْسَ بِأَرْضٍ وَلَا أَمْرٍ وَلَكِنَّهُ رَجُلٌ وَلِدَ عَشْرَةَ مِنَ الْعَرَبِ فَنِيَّامَتَ مِنْهُمْ سِتَّةٌ وَتَشَاوَمَ مِنْهُمْ ثَلَاثَةٌ فَأَمَّا الَّذِينَ تَشَاوَمُوا فَلَعْنَمُ وَجَدَ أُمُومَ وَغَسَّانَ وَغَامِلَةَ وَأَمَّا الَّذِينَ نِيَّامُوا فَلَا تُرَدُّوا الْأَشْعَرُونَ وَحَمِيمٌ وَكِنْدَةُ وَمَذَاجِعُ وَأَنْثَمَارُ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا أَنْثَمَارُ قَالَ الْأَنْثَمَارُ



وَلَمْ يَشْعُرُوا بِجِلْدَةٍ

قبیلہ ہے آپ نے فرمایا جن میں خشم اور بکلیہ ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے متوجہ سیابٹیا ہے لسنجب کا وہ بیٹا ہے یعرب کا وہ بیٹا ہے قحطان کا اور مساکن ان کے مین میں تھے اللہ نے ان کی طرف تیرہ نبی بھیجے اور ان کے شہر نہایت کثیر الفدا کہ تھے اور یا کثیرہ ان میں مکھی اور مچھر اور کھلکے اور سانپ اور بچھو نہ تھا پھر ان کے پیغمبروں نے اللہ کی طرف بلایا اور اس کی نعمتیں بیان فرمیں ان نالائقوں نے کہا اللہ کی کوئی نعمت ہم کو نہیں معلوم ہوتی پھر اللہ نے ان کا تالاب توڑ دیا کہ جس سے تمام ملک سینچا جاتا تھا اور اس میں تاثیر نہ ہر کی دیدی کہ وہ پانی جس زمین پر گزر گیا وہ بنجر ہو گئی۔ کذا ذکرہ البغوی۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَتَى اللَّهُ فِي السَّمَاءِ أَمْراً خَرَّابَتِ الْمَلَائِكَةُ بِاجْتِمَاعِهَا خُضْعَانًا يَقُولُ كَأَنَّهُمَا سُلْسِلَتَا عَلَى صَفْوَانٍ فَإِذَا فُزَّعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالَ الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ وَقَالَ وَالشَّيْطَانُ بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ -

اپنی ہر برکت سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ آسمانوں پر کوئی حکم فرماتا ہے فرشتے اپنے پر مار تے ہیں عاجزی کی راہ سے اللہ کے قول کے لیے اور ایک آواز آتی ہے جیسے ایک زنجیر کھڑکانے کی پتھر پر پھر جب فرشتوں کو جوش آتا ہے ہر ایک دوسرے سے کہتا ہے تمہارے رب نے کیا کہا دوسرے فرشتے جواب دیتے ہیں کہ سچ کہا اور وہ بلند ہے بڑا اور دوسرے پر جمع ہو جاتے ہیں (تاکہ احکام الہی اور خبر آسمانی میں سے

عن ابن عباس قال بينما رسول الله صلى  
الله عليه وسلم جالس في نفر من أصحابه إذ رمي  
بجمر فاستنار فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
ما كنتم تقولون لمثل هذا في الجاهلية إذ رأيتموه  
قالوا نأقول يموت عظيم أو يولد عظيم فقال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم فانه لا يرمي به  
موت أحد ولا حياته ولكن رأيتموا سرك الله  
يتعالى إذ أفضى أمر أسبح حكمة العرش ثم سبح  
أهل السماء الذين يكون لهم ثم الذين يكون لهم  
ثم يبلغ التسبيح إلى هذه السماء ثم سأل أهل  
السماء السادسة أهل السماء السابعة ما ذا  
أرأيكم قال يخبرونهم ثم يستخبر  
أهل السماء حتى يبلغ الخبر إلى أهل السماء

عبداللہ بن عباسؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اصحاب میں بیٹھے ہوئے تھے کہ بکیا رگی ایک تارہ ٹوٹا اور روشنی ہو گئی آپؐ نے فرمایا کہ تم اس کو جاہلیت میں کیا کہتے تھے جب دیکھتے تھے انہوں نے کہا ہم کہا کرتے تھے کہ حب کوئی شخص بڑا مڑا ہے یا کوئی بڑا پیدا ہونا ہے تب یہ ٹوٹا ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ کسی کی موت و حیات کے سبب نہیں ٹوٹتا لیکن ہمارا یہ وردگار کہ بڑی برکت والا ہے نام اس کا اور بلند ہے ذات اس کی حب وہ حکم کرتا ہے کسی کام کا تسبیح کرتے ہیں حاملان عرش پھر تسبیح کرتے ہیں اس آسمان والے فرشتے جو عرش کے قریب ہیں پھر جو اس کے قریب ہیں یہاں تک کہ شہرہ اور غلغلہ سب کا اس آسمان تک پہنچتا ہے پھر چھپے آسمان والے فرشتے سناؤں آسمان والوں سے پوچھتے ہیں کہ کیا فرمایا تمہارے پروردگار نے پھر ان کو وہ خبر دیتے ہیں پھر اسی طرح ہر نیچے



اَلَّذِي نَزَّلَ نُجُومًا سَاطِعًا فِي سُبْحٍ مُّبِينٍ  
فِي هَذِهِ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ  
وَجِبْهَةٌ تَلُوهُنَّ لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ  
الَّتِي هُوَ يَنْزِلُ فِيهَا

کے آسمان ایک خبر پہنچتی ہے اور جن ایک کر سننا چاہتے ہیں سو  
ان پر بار پڑتی ہے اور وہ کچھ بات لا کر ڈال دیتے ہیں اپنے یاروں  
کی طرف یعنی جو کام میں ہیں پھر جس کو وہ جیسے ہے ویسے پہنچاتے ہیں  
وہ خبر تو سچ ہوتی ہے مگر وہ اس کو بدلتے ہیں اور بڑھا گھا دیتے ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث زہری سے انہوں نے روایت کی علی بن حسین سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے انصار کے کئی مردوں سے کہ ان انصاریوں نے کہا کہ ایک دن حاضر تھے ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آخر حدیث تک، خاتمہ سورہ سبا میں عمدہ عمدہ مضامین اس ترتیب سے مذکور ہیں کہ پہلے حمد و ثناء کی تعالیٰ کی بعد اس کے انکار کرنا کافروں کا قیامت پس اور وعدہ مغفرت اور رزق کا مومنین صالحین کے لیے جانتا عالموں کا کہ قرآن حق ہے اور ہدایت کرتا ہے صراط مستقیم کی طرف تعجب کافروں کا اور یہ خبر بعثت کے دوران کافروں کو زمین پھٹنے سے اور آسمان گرنے سے، تقدیر اللہ علیہ السلام کا اور تسبیح جلال کی ان کے ساتھ اور فقہ سبلان کے صبح و شام کی سیر کا اور تانبے کا چشمہ بہان ان کے لیے اور نانا جنوں کا محارب اور تماشیل اور جفان اور قدور اور اسیات و غیرہ ذالک اور فقہ اہل سبا کا اور کیفیت ان کے باغوں کی مالک نہ ہونا معبودان باطل کا ایک ذرہ پر آسمان زمین کے سے اور نہ ہونا شفاعت کا بے اذن خدا کے، کیفیت اللہ تعالیٰ کے حکم اترنے کی عرش سے تامل ہونا مشرکوں کا بھی اللہ تعالیٰ کی رزاقیت پر اور فیصد مشرکوں اور محدودوں کا قیامت میں، عام ہونا حضرت کی رسالت کا کافران کے لیے اور بشیر و نذیر ہونا ان کا اور جلدی کرنا کافروں کا قیامت کے لیے انکار کافروں کا قرآن اور کتب سابقہ سے تکبر کرنا ہر قریب کما میرول کا کثرت اموال و اولاد پر کشادگی اور تنگی رزق کی اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہونا اموال و اولاد کا موجب قرب الہی نہ ہونا ماسوائے ایمان و عمل صالح کے و عید عذاب کی منکرات کے لیے پوچھنا اللہ تعالیٰ کافرتوں سے کہ لوگ تم کو پہنچتے تھے اور جواب ان کا، کافروں کا قرآن سننے کے وقت کہنا کہ یہ شخص ہمارے باپ دادا کے معبودان سے روکتا ہے عطا نہ ہوتا اہل مکہ کو کوئی کتاب قبل نزول قرآن کے، ہلاک ہونا اگلے جھٹکانے والوں کا باوجود کثرت اموال و اولاد کے خطاب کافروں کو کہ ایک ایک اور دودھ تفکر کریں امر رسول میں اور جانیں کہ اسے جنون نہیں حق کا اترنا آسمان سے حق آتے ہی باطل کا بھاگ جانا، کہنا نبی کا کہ اگر میں گمراہ ہوں و بال محمد پر ہے میری اطاعت میں تمہارا کیا نقصان ہے کافروں کا گھبرانہ آخرت میں۔

### تفسیر سورہ فاطر

### سُورَةُ فَاطِرٍ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ ثَمَرٌ أَوْ مَثَلٌ  
الْكِتَابِ الْيَتِيمِ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادٍ تَافِهَتْ لَهُمُ ظَالِمٌ  
لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ  
بِإِذْنِ اللَّهِ قَالَ هُوَ كَأَنَّ كُلَّهُمْ فِي الْحَبَّةِ

ابی سعید سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس  
آیت کی تفسیر میں تم اور ثناء الکتاب الذین اصطفینا سے باذن اللہ تک  
یعنی پھر وارث کیا ہم نے کتاب کا ان لوگوں کو جن کو پسند کیا ہم نے اپنے  
بندوں سے سوان میں سے بعض ظالم ہیں اپنی جان کے لیے اوبال میں  
سے بعض متوسط ہیں اور ان میں سے بعض آگے بڑھنے والے ہیں نیکوں  
کے ساتھ اللہ کے حکم سے سو فرمایا آپ نے یہ سب اسلام میں برابر ہیں اور



فان یہ حدیث غریب ہے حسن ہے (متوسم) اسامہ بن زید سے روایت ہے کہ حضرت نے فرمایا یہ تینوں گردنوں کی مانند ہیں اس آیت سے بڑی فصاحت قرآن پڑھنے والے کی ثابت ہوئی اور عمر بن خطابؓ نے یہ آیت منبر پر پڑھی اور فرمایا کہ میں نے حضرت سے سنا ہے کہ فرماتے تھے آگے بڑھنے والا ہم میں سے وہ تو آگے بڑھنے والا ہی ہے اور متوسط نجات پانے والا اور ظالم بخشا ہوا ہے۔ ابی ثابت سے روایت ہے کہ ایک مرد داخل ہوا مسجد میں اور اس نے دعا کی کہ اے اللہ رحم کر میری غربت پر اور انس دے میری وحشت میں اور عنایت کر مجھ کو ایک ہم نشین نیک، سو اللہ اور ابو جوحی تھے انہوں نے فرمایا اگر تو نے سچے دل سے یہ دعا کی ہے تو تیری صحبت سے ہم زیادہ سعادت پائیں گے یہ نسبت تیرے پھر کہا اور دار نے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ نے پڑھی یہ آیت تم اور ثنا اور فرمایا سابق بالخیرات داخل ہوگا حینت میں بغیر حساب کے اور مقصد کا حساب ہوگا آسانی سے اور ظالم لنفسہ روکا جاوے گا قیامت کے میدان میں اور فکر میں پڑ جاوے گا پھر داخل ہوگا حینت میں پھر پڑھی آپ نے یہ آیت اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ الَّذِیْ اَذْهَبَ غَمًّا اَلْحَزْنَ اِنَّ سَائِلًا لَّنَقُومُ شُكُوْمًا وہ بعد فکر کے حینت میں جا کر یہ کہے گا کہ سب تعریف اللہ کو ہے جس نے دُور کیا مجھ سے فکر کو میرا رب بخشے والا ہے قدر دان اور عقیقہ بن صہبان نے کہا میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے یہ آیت پوچھی تم اور ثنا تو انہوں نے فرمایا اے میرے بیٹے یہ تینوں حینت میں ہیں اور سابق بالخیرات وہ لوگ ہیں کہ حضرت کے زمانہ میں گزر گئے اور حضرت نے ان کو حینت کی بشارت دی اور متوسط وہ لوگ ہیں کہ قدم بقدم اسیاب کے چلے یہاں تک کہ ان سے مل گئے اور رہے ظالم لنفسہ سو جیسے میں اور تم پس حضرت عائشہ نے اپنے نفس نفیس کو ہمارے ساتھ شمار کیا رہے نصیب ہمارے انتہی۔ فقیر کہتا ہے کہ کمال کسر نفس تھا ام المؤمنین رضی اللہ عنہا کا ورنہ وہ سائقین بالخیرات میں ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی طہارت اور برات قرآن میں اتاری الروایات کلاما من المعالم خاتمہ سورہ قاطر کہ اسے سورہ ملائکہ بھی کہتے ہیں مہتا میں عمدہ پر شامل ہے جیسے حمد باری تعالیٰ کی اور قدرت اس کی سموات کے پیدا کرنے سے اور رسول کرنے سے ملائکہ کے اور بیان فتح اور امساک رحمت کا بیان رزق کا تسکین ہمارے پیغمبر کی اگلی قوموں کی تکذیب سنا کر حق ہونا وعدہ الہی کا اور ڈرنا فریب دنیا سے بیان شیطان کی عداوت کا انسان سے وعید عذاب شدید کی کافروں کے لیے، وعدہ مغفرت اور اجر کبیر کا مومنوں کے لیے، ہوتا ہدایت اور ضلالت کا اللہ کی مشیت سے، بیان ہواؤں کے چلانے اور بدلیوں کے اٹھانے کا ہونا پوری عزت کا اللہ کے لیے اور چڑھنا پاک کلموں کا اس کی طرف اور عمل صالح کا پیدا ہونا انسان کا مٹی سے اور لطف سے بیان اس کی قدرتوں کا جیسے پیدا کرتا میٹھے اور کھاری دریاؤں کا اور پیدا کرتا ترگوشت کا یعنی مچھلی کا اس سے اور نکالنا زبور کا اور چنانا کشتی کا اس میں۔ منکر ہونا مشرکوں کا مشرک کے دن اپنے شرک سے محتاج ہونا انسان کا اور غنی ہونا رحمن کا، بیان اس کا کہ کوئی کسی کا گناہ نہ اٹھاوے گا قیامت کے دن اگرچہ عزیز ہو بیان اس کا کہ ڈرنا نافع نہیں دیتا مگر انہیں کو جنہیں خدا کا خوف ہے برابر نہ ہوتا اندھے اور انکھاری کا، بیان موتی کے نہ سننے کا بیان اگلی قوموں کے جھٹلانے کا، تذکرہ الار الہی کی جیسے بیتہ کا برسانا بھلوں کا نکالنا جبال و دواب و انعام کا پیدا کرنا ڈرتے رہنا عالموں کا پروردگار سے فصاحت قرآن پڑھنے والوں کی تصدیق قرآن کی، بیان تین قسم کے دارثان کتاب کا ظالم اور مقصد اور سابق بالخیرات شکر جنتیوں کا غم کے جانے پر وعدہ جہنم کا کافروں کے لیے ثبوت علم غیب کا اللہ تعالیٰ کے لیے غفہ اور نقصان کافروں پر رد و شرک فی اللہ کا بیان آسمان کے تھامنے کا جھوٹی قسمیں کھانا کافروں کا کہ اگر ہمارے پاس نبی آویں تو ہم اوروں سے زیادہ ہدایت پادیں، تحویل و تبدیل نہ ہونا عادت الہی [marfat.com](http://marfat.com) کرنے کی۔ اللہ اگر مؤخذہ کرے تو کوئی



رینگنے والا زمین پر نہ چڑھے۔

## سورة یس

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَتْ بَنُو سَمَةَ  
فِي نَاحِيَةِ الْمَدِينَةِ قَامَرًا كَمَا الثَّقَلَةُ إِلَى الْكُرْبِ  
الْمَسْجِدِ فَكَذَلِكَ هُنَا الْآيَةُ إِذَا تَعَنَّيَ الْمَوْتُ  
وَكُتِبَ مَا قَدَّمُوا وَأَتَاهُمْ فَتَقَالَ رَسُوْلُ  
اللَّهِ مَثَلِي اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمَ رَأْسُ الْإِمَامِ كُمْ  
مَكْتُبٌ فَلَا تَنْتَقِلُوا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ثوری کی روایت سے اور ابوسفیان وہ طرفیت سعدی ہیں۔

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ حِينَ  
غَابَتِ الشَّمْسُ وَالْبَيْتِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا  
الْبَيْتِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ أَتَدْرِي أَيْتٌ  
تَذْهَبُ هَذِهِ قَالَ قُلْتُ اللَّهُ وَمَا سَوَّلَكَ أَعْلَمُ  
قَالَ فَإِنَّهَا تَذْهَبُ فَتَسْتَأْذِنُ فِي السُّجُودِ فَيُؤْذَنُ  
لَهَا وَكَأَنَّهَا قَدْ قِيلَ لَهَا أُطْلِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ  
فَتُطْلَعُ مِنْ مَغْرِبِهَا قَالَ ثُمَّ قَرَأَ وَذَلِكَ مُسْتَقَرٌّ  
لَهَا قَالَ وَذَلِكَ فِي قِرَاءَةِ عَبِيدِ اللَّهِ۔

وذلك مستقر لها اور وہ اس کے ٹھہرنے کی جگہ ہے کہا راوی نے کہ قرأت عبید اللہ کی یہی ہے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے، خاتمہ، یہ سورۃ کہ قلب قرآن ہے عمدہ عمدہ مطالب پر مشتمل ہے اور پسندیدہ مضامین پر مشتمل ہے جیسے اثبات رسالت ہمارے نبی م کے لیے اور نزول قرآن کا واسطے انداز اہل نگہ کے اور منحصر ہونا فوائد انداز تابعون کے لیے بیان مردوں کے زندہ کرتے کا اور لکھنا اعمال و آثار عباد کو قصداً صیاب قریہ الظاہیہ اور گفتگو حبیب نجد کی توحید کے باب میں اور قدرتیں اس تعالیٰ کی زمین کے زندہ کرنے سے اور حیویہ کے نکالنے سے اور گھوڑا اور انگور کے باغ پیدا کرنے سے اور اسی طرح جیسے نہروں کا جاری کرنا اور دن کا رات سے نکالنا اور سورج کا جاری کرنا اور منازل قمر مقرر کرنا اور کشتی میں انسان کا چڑھانا اور اعراض کافروں کا آیات قدرت سے اور حالات قیامت سے کافروں کا عاجز ہونا کا وصیت سے اور پھونکنا سور کا نکلنا لوگوں کا قبروں سے اور تکیہ لگاتا جنیتوں کا ارٹک پہ اور میوہ خوری ان کی اور سلام ان پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور خطاب اللہ تعالیٰ کا مشرکوں سے کہ ہم نے تم سے عہد نہ لیا تھا کہ تم شیطان کو نہ پوچھنا اور مہر ہو جانا ان کے مونہوں پہ اور کلام کرنا ان کے ہاتھوں کا اور گواہی ان کے پیروں کی اور تعلیم نہ ہونا شعری ہمارے نبی م کو، ایمان کا قیام نہ ہونا معبودان باطل کا اپنے عابدوں کی نصرت



پیدا کرنا انسان کا بیان، سبب و رحمت سے آگ نکلتے کا بیان لعنت کا اثبات کن سے ہو جاتا ہر چیز کا۔

## سُورَةُ الصَّافَاتِ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ نَاعٍ دَعَا إِلَى شَيْءٍ إِلَّا كَانَ مَوْقُوفًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا تَرَامُكُهُ إِلَّا يُقَارِكُكَ وَإِنْ دَعَا مَرَجَلًا ثُمَّ قَرَأَ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ مَا لَكُمْ لَا تَنْصَرُونَ -

فرمایا اللہ تعالیٰ نے وقفوہم سے آخر تک، یعنی کھڑا کر دیا ان کو یہ پوچھے جائیں گے اور کہا جاوے گا ان سے کیا ہوا ہے تم کو جو تم ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے۔

عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ كَعْبٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَأَمْرُ سُلَاقَ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ قَالَ عِشْرُونَ أَلْفًا -

ف: یہ حدیث غریب ہے۔

عَنْ سَمُرَةَ عِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ قَالَ حَامٌ وَسَامٌ وَيَا قِثَ بِالْغَائِرِ -

اور یافتے سے

سمرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا وجعلنا ذریتہ ہم الباقین یعنی ہم نے نوح ہی کی اولاد کو باقی رکھا فرمایا آپ نے کہ وہ تین بیٹے تھے نوح کے حام اور سام

ف: کہا ابو عیسیٰ نے کہ یافت اور یافت تے اور تے دونوں سے کہا جاتا ہے اور یافت بھی کہا جاتا ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سعید بن بشیر کی روایت سے۔

عَنْ سَمُرَةَ عِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَامٌ أَبُو الْعَرَبِ وَحَامٌ أَبُو الْحَبَشِ وَيَا قِثَ أَبُو الْزُّوَرِ -

ف: خاتمہ جب حضرت نوح علیہ السلام کشتی سے اترے سب لوگ جو آپ کے ساتھ تھے ہلاک ہو گئے مگر آپ کے تین بیٹے اور ان کی بیبیاں اب ساری دنیا انہیں کی اولاد ہے، انتہی سورہ صافات میں یہ مضامین بہ ترتیب مذکور ہیں قسم

صافات اور زمرات اور تالیفات کی توحید الوہیت اور ربوبیت پر بیان آسمان کی تزیین کا کوکب سے اور حفاظت اس کی شیاطین سے، پیدا کرنا انسان کا چپکتی مٹی سے، بیان قیامت کا اور دیکھائی ظالموں کی بیان جنتیوں کا بیان زقوم کا دوزخ میں



ہانا بسبب تقلید کے بیان حضرت نوح کی نجات کا اور قوم کے ہلاک کا، گنگو ابراہیم علیہ السلام کی باپ سے اور قوم سے تعلق ذبح اسماعیل علیہ السلام کا قلعہ موسیٰ و ہارون علیہ السلام کا قلعہ ایسا اس کا قلعہ یونس علیہ السلام کا رد ان مشرکوں کا جو خدا کی بیٹیاں ٹھہراتے ہیں کلام ملائکہ کا اور تسبیح ان کے وعدہ غلبہ عباد مرسلین کا تحریف کافروں کی ساتھ عذاب کے تنزیہ اور عزت باری تعالیٰ کی۔

## سورہ ص کی تفسیر

## سُورَةُ ص

ابن عباس نے کہا ابو طالب بیمار ہوئے اور قریش آئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی آئے اور ابو طالب کے پاس ایک آدمی کے بیٹھنے کی جگہ تھی سو ابو جہل اٹھا کہ آپ کو منع کرے (یعنی وہاں بیٹھنے کو) راوی نے کہا کہ شکایت کی لوگوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ابو طالب سے انہوں نے لے میرے بھائی کے بیٹے تم اپنی قوم سے کیا جاتے ہو آپ نے فرمایا میں چاہتا ہوں ایک کلمہ اگر اس کو قبول کریں تو ضرب پر حاکم ہوں اور عجم سے جزیہ لیوں، ابو طالب نے کہا ایک ہی کلمہ آپ نے فرمایا ایک ہی کلمہ پھر آپ نے فرمایا اسے چچا کہو تم لا الہ الا اللہ کوئی معبود نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے کہا انہوں نے کیا پوچھیں ہم ایک ایک اللہ کو ہم نے تو یہ اگلے لوگوں میں نہیں سنا یہ بنائی ہوئی بات ہے رادی نے کہا پھر اترنا ان کے حق میں قرآن، ص والقرآن ذی الذکر۔ ل الذین کفروا فی عزۃ و شقاق تک۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَّ ابْنُ أَبِي جَهْلٍ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَاءَهُ الْيَتِيمُ مَتَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَ أَبِي طَالِبٍ مَجْلِسٌ رَجُلٍ فَقَامَ أَبُو جَهْلٍ كَمَا يَمْنَعُهُ قَالَ وَشَكُوهُ إِلَى أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ يَا ابْنَ أَخِي مَا تَرِيدُ مِنْ قَوْمِكَ قَالَ أُرِيدُ مِنْهُمْ كَلِمَةً تَدِينُ لَكُمْ بِهَا الْعَرَبُ وَتُؤَدِّي إِلَيْهِمُ الْعَجْمُ الْجُزْيَةَ قَالَ كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ قَالَ كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ يَا عَجْمُ قُولُوا كَا لَهِ إِلَّا اللَّهُ فَقَالُوا الْهَآ وَاحِدًا مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ قَالَ فَتَنَزَّلَ فِيهِمُ الْقُرْآنُ ص وَالْقُرْآنُ ذِي الذِّكْرِ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ إِلَى قَوْلِهِ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم پوری آیتیں یوں ہیں ص وَالْقُرْآنُ ذِي الذِّكْرِ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ كَمَا هَلَكْنَا كَبَلَهُمْ مِنْ قُرْبٍ نَنَادُوا وَآوَلَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ وَدَعَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرًا مِنْهُمْ قَالَ الْكُفْرَانُ هَذَا اسْحَرُ كَذَّابٌ أَجَعَلَ الْهَآ وَاحِدًا إِنْ هَذَا الشَّيْءُ عَجَابٌ وَانْطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ آتِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ هَآ إِنْ هَذَا الشَّيْءُ يُرَادُ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ۔ یعنی قسم ہے قرآن نصیحت کرنے والے کی بلکہ وہ لوگ جو کافر ہوئے ہیں سرکشی میں ہیں اور ضد میں کتنی ہلاک کیں ہم نے پہلے ان سے سنگتیں پس پکارتے پھرے اور نہیں تھا وقت خلاص کا اور تعجب کیا انہوں نے کہ آیا ان کے پاس دُرانے والا ان میں کا اور کافروں نے کہا یہ جادوگر ہے جھوٹا، کر دیا انہوں نے سب معبودوں کو ایک معبود بے شک یہ ایک چیز ہے تعجب کی اور چلے سردار ان میں کے کہتے ہوئے کہ چلو اور صبر کرو اپنے معبودوں پر تحقیق اس بات میں کچھ غرض معلوم ہوتی ہے، انہیں سنی ہم نے یہ بات پچھلے دین میں نہیں ہے یہ مگر دل کی بات ہے۔



عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَانِي اللَّيْلَةُ مَرَّتَيْنِ يَتَأَمَّرُ  
 عَلَيَّ فِي أَحْسَنِ مَوَاقِفَ قَالَ أَمْسِبُهُ قَالَ فِي مَنَازِلٍ  
 قَالَ يَا مُحَمَّدُ هَلْ تَدْرِي نِيْمَا يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى  
 قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَوَضَعَ يَدَهُ بَيْنَ كَتِفَيْ حَتَّى  
 وَجَدَتْ بَرْدَهَا بَيْنَ ثَدَائِي أَوْ قَالَ فِي نَحْوِ  
 نَعْلِمْتُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ قَالَ يَا مُحَمَّدُ  
 هَلْ تَدْرِي نِيْمَا يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى قُلْتُ نَعَمْ  
 فِي الْكَفَارَاتِ وَالْكَفَارَاتِ أُمُ الْكَلْبِ فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ  
 الصَّلَاةِ وَالْمَشْيِ عَلَى الْأَقْدَامِ إِلَى الْجِبَلَاتِ وَرَأْسِهَا  
 الْوُضُوءُ فِي الْمَكَامِرَةِ وَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ عَاشَ بِخَيْرٍ وَمَاتَ  
 بِخَيْرٍ وَكَانَ مِنْ خَطِيئَتِهِ كَيْفُومٌ وَكَذَّابٌ أَمَّا  
 مُحَمَّدٌ إِذْ أَمْلَيْتَ نَقْلَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْغَيْرَاتِ  
 وَتَرْكَ الْبُكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ وَإِذَا أَرَدْتَ بِعِبَادِكَ  
 فَتَنَةً فَأَقِضْنِي إِلَيْكَ عَيْدَ مُفْتُونٍ قَالَ وَاللَّامِ حَاجَاتُ  
 أَنْسَاءُ السَّلَامِ وَأَطْعَامُ الطَّعَامِ وَالصَّلَاةُ يَا لِلَّيْلِ  
 وَالنَّاسِ نِيَامٌ -

ابن عباسؓ نے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ رات کو  
 میرے پروردگار آیا اچھی صورت میں راوی نے کہا گمان کرتا ہوں میں کہ  
 آپ نے فرمایا خواب میں اور فرمایا کہ اسے محمدؐ جانتا ہے تو کہ کس  
 میں جھگڑتے ہیں بلند گروہ کے فرشتے میں نے کہا کہ نہیں پھر اپنا ہاتھ  
 اللہ نے میرے شانوں کے پیچ میں رکھا کہ پائی میں نے اس کی ٹھنڈک  
 اپنی چھاتیوں میں یا فرمایا اپنی منہلی میں سو معلوم کر لیا میں نے جو ہے  
 آسمانوں میں اور زمین میں پھر فرمایا اسے محمدؐ تو جانتا ہے کہ کس میں  
 جھگڑتے ہیں بلند گروہ کے فرشتے میں نے کہا ہاں کفاروں میں اور کفار  
 مسجد میں بعد نماز کے ٹھہرتا ہے اور جماعتوں کی طرف پیدل چلتا ہے اور  
 تکلیفوں میں وضو کا پورا کرنا ہے جس نے یہ کام کیا یعنی ہمیشہ زندہ رہا خیریت  
 سے اور مرا خیریت سے اور اپنے گناہوں سے پاک رہا جیسے اسی دن  
 مال نے جنا، پھر فرمایا اسے محمدؐ جب تو نماز پڑھ چکے تو کہ اللہم سے  
 آخر تک یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے نیک کام کرنا اور  
 بُرے کام سے دور رہنا اور محبت مسکینوں کی اور حبیب ارادہ کرے  
 تو اپنے بندوں کو بچلانے کا تو موت دے مجھے بغیر بچلائے فرمایا آپ  
 نے اور درجات سلام کا پھیلانا اور کھانا کھلانا اور رات کو مناز  
 پڑھنا حبیب لوگ سوتے ہوں -

ف: ذکر کیا ہے یعنی بعض رواۃ نے ابی تلابہ اور ابن عباسؓ کے پیچ میں ایک امر کا اس سند میں اور قتادہؓ نے ابی قتادہ سے  
 روایت کی انہوں نے خالد سے انہوں نے ابن عباسؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا آیا میرے پاس پروردگار میرا  
 اچھی صورت میں اور فرمایا کہ اسے محمدؐ میں نے عرض کی کہ حاضر ہوں میں اسے رب میرے اور مستعد ہوں تیری فرمانبرداری میں فرمایا  
 کس میں جھگڑتے ہیں بلند گروہ کے فرشتے میں نے کہا اسے رب میں نہیں جانتا سور کھا ہاتھ اپنا میرے شانوں کے پیچ میں کہ پائی میں  
 نے اس کی ٹھنڈک اپنی چھاتیوں میں سوجان لیا میں نے جو مشرق اور مغرب میں ہے سو فرمایا اسے محمدؐ میں نے عرض کی حاضر ہوں میں  
 اور مستعد ہوں میں تیری فرمانبرداری میں فرمایا کس میں جھگڑتے ہیں بلند گروہ کے فرشتے میں نے کہا درجات میں اور کفارات میں اور  
 جماعتوں کی طرف پیدل جانے میں اور تکلیفوں میں پورا وضو کرنے میں اور ایک نماز کے بعد دوسری کے انتظار کرنے میں اور جو اس  
 کی حفاظت کرے خیریت سے زندہ رہے اور خیر پر مرے اور اپنے گناہوں سے ایسا پاک رہے گویا اسی دن جنا اس کی مال نے -  
 ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس سند سے اور روایت کی یہ حدیث معاذ بن جبلؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنی طول  
 کے ساتھ اور فرمایا آپ نے اس روایت میں کہ میں نے دیکھا یعنی رب کو اچھی صورت میں اور فرمایا



اس تعالیٰ نے کس میں جھگڑتے ہیں بندہ گروہ کے فرشتے آخر حدیث تک، خاتمہ سورہ ص میں قصص انبیاء سے مذکور ہے قصداً اور علیہ السلام کا اور محراب میں دو فرشتوں کے آنے کا اور قلعہ سلیمان علیہ السلام کے دیو و گھول سے پیش ہونے کا اور ایوب علیہ السلام کے بیمار ہونے اور شفا پانے کا اور قسادم علیہ السلام کا اور مضامین متفرقہ سے غرور اور تند کا کافروں کی اور تشدد ان کا شرک میں اور بیان قوم نوح اور ثمود اور عاد کی تکذیب کا بیان تعمیر جبال اور طیور کا داؤد علیہ السلام کے لیے برابر نہ ہونا متقیوں اور فاجروں اور صالحوں کا اور مفسدوں کا، مبارک ہونا قرآن کا، تذکیر ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب اور اسمعیل اور ایسح اور ذوالکفل علیہم السلام کے حال سے طلب نہ کرنا نبی کا دعوت پر کوئی اجبر۔

## سُورَةُ زَمَرٍ

عَنِ ابْنِ بَرِکَاتٍ لَّمَّا نَزَلَتْ ثَمَّ انْتَكُمُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِندَ رَبِّكُمْ تَخْتَلِفُونَ قَالِ الرَّبُّ يَارَسُولَ اللَّهِ أَتَكْتُمُ مَقْلِنَا الْغَنَمَةَ بَعْدَ الْإِنْفِ كَانَتْ بَيْنَنَا وَفِي الدُّنْيَا قَالِ نَعَمْ فَقَالَ إِنَّ الْأَمْرَ إِذَا لَشَدِيدٌ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنِ اسْمَاءَ مَرْثَدٍ تَزِيدُ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْتُلُوا مِنْ تَرَحُّمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا وَلَا يُبَالِي۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ثبات کی روایت سے کہ وہ شہزاد جو شب سے روایت کرتے ہیں۔  
عَنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ يَهُودِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ اللَّهَ يُمَسِّدُ السَّمُوتَ عَلَى إصْبَعٍ وَالْجِبَالِ عَلَى إصْبَعٍ وَالْأَرْضَ عَلَى إصْبَعٍ وَالْخَلَائِقَ عَلَى إصْبَعٍ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ قَالَ فَنَعَمْكَ الْيَتِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَدْتَ تَوَاجِدُ قَالِ وَمَا قَدَرُ اللَّهِ حَقٌّ قَدَرًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے تیار نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے فضیل بن عیاض سے انہوں نے معمر سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبیدہ سے انہوں نے عبد اللہ سے کہا عبد اللہ نے کہ حضرت ہنسیہ سے تعجب اور تعذر سے کی راہ سے یعنی اس یہودی کی بات سُن کر، یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

marfat.com



اس تعالیٰ نے کس میں جھگڑتے ہیں بندہ گروہ کے فرشتے آخر حدیث تک، خاتمہ سورہ ص میں قصص انبیاء سے مذکور ہے قصداً اور علیہ السلام کا اور محراب میں دو فرشتوں کے آنے کا اور قلعہ سلیمان علیہ السلام کے دیو و گھول سے پیش ہونے کا اور ایوب علیہ السلام کے بیمار ہونے اور شفا پانے کا اور قسادم علیہ السلام کا اور مضامین متفرقہ سے غرور اور تند کا کافروں کی اور تشدد ان کا شرک میں اور بیان قوم نوح اور ثمود اور عاد کی تکذیب کا بیان تعمیر جبال اور طیور کا داؤد علیہ السلام کے لیے برابر نہ ہونا متقیوں اور فاجروں اور صالحوں کا اور مفسدوں کا، مبارک ہونا قرآن کا، تذکیر ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب اور اسمعیل اور ایسح اور ذوالکفل علیہم السلام کے حال سے طلب نہ کرنا نبی کا دعوت پر کوئی اجبر۔

## سُورَةُ زَمَرٍ

عَنِ ابْنِ بَرِکَاتٍ قَالَ لَقَدْ تَنَزَّلَتْ ثُمَّ انْتَهَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْهَا مَا يَكُمُ تَعْتَمِدُونَ قَالَ الرَّبُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَكْتُمُ مَقْلِنَا الْغَنَمَةَ بَعْدَ الْإِنْيَا كَانَتْ بَيْنَنَا فِي الدُّنْيَا قَالَ نَعَمْ فَقَالَ إِنَّ الْأَمْرَ إِذَا لَشَدِيدٌ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنِ أَسْمَاءَ مَرْبُوتٍ تَزِيدُ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْطَعُوا مِنْ تَرْحُمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا وَلَا يُيَا لِي۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ثابت کی روایت سے کہ وہ شہزاد جو شب سے روایت کرتے ہیں۔  
عَنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ جَاءَ يَهُودِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَلُمُّ مُحَمَّدٌ إِنَّ اللَّهَ يُمَسِّكُ السَّمَوَاتِ عَلَى إصْبَعٍ وَالْجِبَالِ عَلَى إصْبَعٍ وَالْأَرْضَ عَلَى إصْبَعٍ وَالْخَلَائِقَ عَلَى إصْبَعٍ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ قَالَ فَنَعَمْكَ الْيَتِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَدُثَ نَوَاجِدٌ قَالَ وَمَا قَدَرُ اللَّهِ حَقٌّ قَدَرًا۔

اسرار بید کی بیٹی نے کہا سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ پڑھتے تھے یا عبادی الذین یعنی اے میرے بندو جنہوں نے زیادتی کی اپنی جانوں پر یعنی گناہ کیے نا امید مت ہو اللہ کی رحمت سے بیشک اللہ تعالیٰ سب گناہ بخشے اور پرفاہ نہیں رکھا۔

عبداللہ نے کہا ایک یہودی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا اے محمد اللہ تعالیٰ اٹھاتا ہے آسمان ایک انگلی پر اور پہاڑ ایک انگلی پر اور زمین ایک انگلی پر پھر کہتا ہے میں بادشاہ ہوں کہ راوی نے کہ پھر ہنسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم یہاں تک کہ کھل گئیں کچلیاں آپ کی پھر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت نہ پہچانی جیسے اس کی قدر ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے تیار نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے فضیل بن عیاض سے انہوں نے معصور سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبیدہ سے انہوں نے عبداللہ سے کہا عبداللہ نے کہ حضرت ہنسے تعجب اور تصدیق کی راہ سے یعنی اس یہودی کی بات سُن کر، یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ يَهُودِيًّا بِاللَّيْلِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ الْيَهُودِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا يَهُودِيٌّ كَيْفَ تَقُولُ يَا أَبَا الْقَاسِمِ  
إِذَا وَكَّعَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ عَلَى ذَهَبٍ وَالْأَرْضَيْنِ عَلَى ذَهَبٍ  
وَالْمَاءَ عَلَى ذَهَبٍ وَالْجِبَالَ عَلَى ذَهَبٍ وَسَائِرَ الْخَلْقِ عَلَى  
ذَهَبٍ وَلَا شَأْنَ مَعَكُمْ يُنِ الْقُلُوبِ أَبُو جَعْفَرٍ بِخُصْرٍ  
أَوْ لَا ثُمَّ تَابِعَ حَتَّى يَلْغَ الْإِيمَانُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ  
وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ -

ابن عباسؓ نے کہا ایک یہودی بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور  
بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے یہودی کچھ بات کہہ ہم سے اس نے کہا  
کیا کہتے ہو تم اسے ابوالقاسم حبیب اللہ تعالیٰ رکھتا ہے آسمان کو اوپر  
اس کے اور زمین کو اوپر اس کے اور پانی کو اوپر اس کے اور پہاڑوں کو  
اوپر اس کے اور ساری مخلوق کو اوپر اس کے اور اشارہ کیا محمد بن ابی  
صلت ابو جعفر نے اپنی چھنگلیا سے پہلے پھر لگاتار اشارہ کیا یہاں  
تک کہ پہنچا انگوٹھے تک سوال اللہ تعالیٰ نے اتاری یہ آیت و ما قدروا  
یعنی نہ پہچانی اللہ کی قدر جیسی اس کی قدر ہے ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابو کدینہ کا نام یحییٰ بن مہذب ہے اور  
دیکھا میں نے محمد بن اسماعیل کو کہ روایت کی انہوں نے یہ حدیث حسن بن شجاع سے انہوں نے محمد بن صلت سے ۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ أَنْعَمَ وَقَدْ أَنْعَمَ  
صَاحِبُ الْقُرْآنِ وَحَتَّى جِبْرِيْلُ وَأَضْعَى  
سَمْعَهُ يَنْتَظِرُ أَنْ يُؤْمَرَ أَنْ يَنْفَعَهُ فَيَنْفَعَهُ  
قَالَ الْمُسْلِمُونَ كَيْفَ تَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ  
قُولُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ تَوَكَّلْنَا عَلَى  
اللَّهِ سَرَيْنَا وَمَا قَالِ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا -

ابی سعید خدریؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کیونکر آرام کروں میں حالانکہ نہ شنگے والا نہ سنگا منہ میں لیے ہوئے  
ہے (یعنی صور) اور اپنی پیشانی جھکائے ہوئے ہے اور کان لٹکائے  
ہوئے منتظر ہے پھونکنے کے حکم کا کہ فوراً پھونک دے مسلمانوں  
نے کہا کیا کہیں ہم یا رسول اللہ آپ نے فرمایا کہو کافی ہے ہم کو  
اللہ اور کیا اچھا وکیل ہے تو گل کیا ہم نے اللہ پر وہ پروردگار ہمارا  
ہے اور کبھی آپ نے فرمایا اللہ ہی پر بھروسہ کیا ہم نے ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے ۔  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ أَعْرَابِيٌّ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الصُّورُ قَالَ قُرْآنٌ يُفَعِّحُ فِيهِ -

عبد اللہ بن عمروؓ نے کہا کہ ایک اعرابی نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے صور کیا  
چیز ہے آپ نے فرمایا کہ ایک سینک ہے کہ اس میں پھونکا جاوے گا ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر سلیمانؑ کی روایت سے ۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ يَهُودِيٌّ فِي  
سُوقِ الْمَدِيْنَةِ لِوَالِدَيْهِ أَضْطَقَ مُوسَى عَلَى الْبَغْرِ  
قَالَ فَرَّقَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ يَدَا فَصَلَّ بِهَا وَجْهَهُ  
قَالَ تَقُولُ هَذَا أَوْ فَيَتَابِعِي اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَفَعَهُ فِي  
الصُّورِ فَصَعِقَ مَنُ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنُ فِي

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ ایک یہودی نے مدینہ کے بازار میں کہا قسم ہے  
اس اللہ کی جس نے پسند کر لیا موسیٰ کو سب آدمیوں پر کہ راوی نے ایک  
مرد نے انصار میں سے ہاتھ اٹھا کر اس کے منہ پر چاٹ لیا اور کہا کہ تو  
ایسا کہتا ہے اور ہمارے درمیان اللہ کا بنی موجود ہے راور وہ  
دونوں حضرت کے پاس حاضر ہوئے آپ نے فرمایا جب صور پھونکے گا  
آسمان و زمین کے لوگ گھبرا جائیں گے مگر جسے اللہ چاہے پھر



الْأَرْضِ مِنَ الْإِنْسَانِ شَاءَ اللَّهُ لَكُمْ نَفْسٌ فِيهِ أَخَذَ  
فَإِذَا هُمْ تِيَامٌ يُنْظَرُونَ فَكَوْنُوا أَوَّلَ مَنْ حَرَّمَ  
رَأْسَهُ فَإِذَا مَوْسَىٰ أَخَذَ بِقَائِمَةٍ مِنْ قَوْمِ  
الْعُورِ فَلَا أَذَىٰ أَرَأَيْتُمْ رَأْسَهُ كَيْلِي أَمْ كَانَتْ  
مِنْهُ اسْتَشْفَىٰ اللَّهُ وَمَنْ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ  
يُوسُفَ بْنِ مَثَىٰ فَقَدْ كَذَبَ -

دوبارہ پھوٹا جاوے گا سو اسی وقت وہ کھڑے دیکھتے ہوں گے  
سب سے پہلے میں سر اٹھاؤں گا (یعنی قبر سے) اور موسیٰ عرش کا پاؤں  
پکڑے ہوئے ہوں گے سو میں نہیں جانتا کہ مجھ سے پہلے سر اٹھایا  
نے یا ان میں داخل تھے جن کو اللہ نے مستثنیٰ کر دیا یعنی بے ہوش  
نہ ہوئے (نفع صوری سے) اور جس نے کہا میں یونس بن مٹی سے بہتر  
ہوں اس نے جھوٹ کہا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم شیخ نے لغات میں کہا ہے کہ اس نفخہ سے مراد نفخہ فرع کہ بعد لیت کے ہو گا۔  
یہ ہوش ہو جاویں گے اس کے سبب سے لوگ اور موسیٰ علیہ السلام اس وقت بے ہوش نہ ہوں گے اس لیے کہ وہ طور پر بے ہوش  
ہو چکے ہیں اور اس میں ایک فضیلت خاتمہ جبرئیل سے بالکل افضل ہونا ان کا حقرت سے لازم نہیں آتا اس لیے کہ فضائل حق  
آنحضرت کے اس سے زیادہ ہیں انتہی، مختصراً بنوع تغیر قولہ اور جس نے کہا کہ میں یونس بن مٹی سے اگر اس کے دو معنی ہو سکتے  
ہیں ایک یہ کہ آنحضرت کو یونس بن مٹی سے افضل کہے وہ جھوٹا ہے یعنی باعتبار اصل نبوت کے کہ اس میں سب بنی برابر ہیں۔  
دوسرے یہ کہ اپنے تئیں ان سے افضل کہے اور یہ جھوٹا ہے کہ غیر بنی نبی سے افضل نہیں ہو سکتا۔

ابی سعید اور ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا ایک پکارنے والا پکارے گا (یعنی جنت میں) کہ تمہارے لیے  
زندگی ہے کہ کبھی نہ مردے اور تم تندرست رہو گے اور کبھی بیمار نہ ہو  
گے اور تم جوان رہو گے کہ کبھی بڑھے نہ ہو گے اور تم ہمیشہ آرام میں  
رہو گے کہ کبھی تکلیف نہ پاؤ گے یہی مراد ہے اس قول سے اللہ تعالیٰ  
کی وکیل الجنۃ الہی آہ یعنی یہی جنت ہے کہ وارث ہوئے تم اس کے  
اپنے عملوں کے بدلے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَابْنِ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُنَادِي مُنَادٍ أَتَى لَكُمْ أَنْ  
تَحْيَوْا وَلَا تَمُوتُوا أَبَدًا أَتَى لَكُمْ أَنْ تَصِحُّوا فَلَا  
تَسْقُمُوا أَبَدًا أَتَى لَكُمْ أَنْ تَشَبَّهُوا فَلَا تَهْرُسُوا  
أَبَدًا أَتَى لَكُمْ أَنْ تَعْمُوا فَلَا تَبْأَسُوا أَبَدًا قَدْ لَكَ  
قَوْلُهُ تَعَالَى وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ -

ف: ابن مبارک وغیرہ نے یہ حدیث ثوری سے روایت کی اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

ابن عباسؓ نے مجاہد سے کہا تو جانتا ہے کہ جہنم کتنی بڑی ہے  
مجاہد نے کہا میں نہیں جانتا ابن عباسؓ نے کہا اللہ کی قسم میں بھی نہیں  
جانتا مگر بیان کیا مجھ سے عائشہ اُم المؤمنینؓ نے کہ میں نے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آیت کا مطلب پوچھا والارض جنبا قبضتہ یعنی  
ساری زمین ایک مٹھی میں ہے اس پروردگار کے قیامت کے دن  
اور آسمان لپٹے ہوئے ہیں اس کے سیدھے ہاتھ میں سوا مومنین  
ہوں گے

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ إِنَّهُ قَالَ أَتَدْرِي مَا سَعَةُ  
جَهَنَّمَ قُلْتُ لَا قَالَ أَحِلُّ مَا تَدْرِي حَتَّى تَخْبُرَ  
مَا يُشَدُّ أَتَهَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَنْ قَوْلِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ  
السَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ قَالَتْ قُلْتُ فَتَأْتِي  
الْأَسْوَاقُ يَوْمَئِذٍ بِمَا سَأَلَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى  
جَسَدٍ جَهَنَّمَ -



فت: اس حدیث میں ایک قصہ ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ متنوج جم وہ قصہ بروایت عبد اللہ مقرب ادب پر گزرا کہ ایک یہودی حضرت کے پاس حاضر ہوا اور اس نے کہا اللہ تعالیٰ آسمان کو ایک انگلی پہ اٹھاتا ہے الخ خاتمہ سورہ زمر میں اللہ تعالیٰ کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرتا آسمان و زمین کا اور پھیلتا رات کا دن پہ اور دن کا رات پہ اور کام میں لگانا شمس و قمر کا اور پیدا کرتا لوگوں کا ایک جان سے اور پیدا کرتا آٹھ جوڑوں کا جانوروں کے اور پیدا کرتا انسان کا رحم مادر سے اور اثبات توحید ربوبیت کا ان قدرتوں سے یہ سب ایک مقام میں مذکور ہے اور دوسرے رکوع میں آتا رہا پانی کا اور بہانا ندیوں کا اور نکالنا کھیت کا اور چورا کر دینا اس کا اور احوال آخرت سے مذکور ہے نقصان مشرکوں کا اور آگ کے مکانوں میں ہونا ان کا اور بچانا اللہ کا اپنے بندوں کو ان عذابوں سے اور بصورت موتی کے ہونا دین میں سستی کرنے سے اور تین قول ان کے قیامت کے دن اور منہ کالا ہونا، جہنم کا اور بشارت نجات کی متقیوں کو اور مضامین توحید سے امر اخلاص عبادت کا اور رد ان مشرکوں کا جو عبادت غیر خدا کو موجب قرب الہی کہتے ہیں اور ان لوگوں کا جو خدا کے لیے بیٹھا ٹھہرتے ہیں اور وعید عذاب جہنم کی مشرکوں کو اور مثال مشرک کی ساتھ عبد مشترک کے اور موحد کی ساتھ عبد سالم کے جو خاص ایک شخص کا ہو۔ دُعا کرنا مشرکوں کا غیر خدا سے، رد ان مشرکوں کا جو اپنے معبودوں کو شفیع جان کر لے جتے ہیں، تنگدل ہونا مشرکوں کا توحید کے ذکر سے، رد اشراک فی العبادت کا نہ جاننا مشرکوں کا اللہ کی قدر کو اور آخر سورہ میں آثار قیامت سے مذکور ہے پھونکنا صور کا اور زندہ ہونا مردوں کا اور چمکنا زمین کا اللہ کے نور سے اور لانا نامہ اعمال کا اور رو بکاری انبیاء اور شہداء کی اور ہانکے جانا کافروں کا جہنم کی طرف اور متقیوں کا جنت کی طرف اور فوائد متفرقہ سے مذکور ہے غنا اس تعالیٰ کی اور رضا اس کی شکریہ سے اور عدم رضا کفر سے شکایت انسان کی اور بہت دُعا کرنا ان کا مصیبتوں میں اور بھول جانا اور شرک کرنا اس کا آرام میں، تحریض اور ترغیب رات کے جاگنے پر اور قیام و سجد پر تحریض ہجرت پر اور وعدہ جنت کی غرضتوں کا واسطے متقیوں کے۔ روئیں کھڑے ہو جانا قرآن سے اور ہر مثل ہونا قرآن میں، خبر آنحضرت کی وفات کی فضیلت قرآن لانے والے کی اور اس کے تصدیق کرنے والے کی، کافی ہونا پروردگار کا اپنے بندوں کو اور ہدایت اور صلت اس تعالیٰ کے اختیار میں ہے تحریض توکل پر بھیہ لینا رحوں کا سوتے وقت قبول نہ ہونا کافروں کے مذہب کا قیامت میں خطاب ان بندوں سے جو حد شرعی سے تجاوز کریں اور نہی اللہ کی رحمت سے نا امید ہونے سے اور وعدہ جمیع ذنوب کی مغفرت کا وغیرہ ذلک من الفوائد۔

تفسير سورة مومن

نعمان بن بشیر سے روایت ہے کہ سُنا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ قرأت تھے دُعا وہی تو عبادت ہے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت وَقَالَ رَكِيمٌ ادْعُونِيْ اَوْ ذُرْ اَيَّاهُ ثُمَّ لَسْتُ بِالْمَدْعُوِّ اور فرمایا تمہارے پروردگار نے دُعا کو دُعا سے قبول کر دیا دُعا تمہاری جو لوگ تکبر کرتے ہیں میری عبادت سے یعنی میری دُعا سے داخل ہوں گے جہنم میں ذلیل ہو کر۔

ہم داعی ہیں۔  
 ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے خاتمہ اس سورت میں منفات الہی سے مذکور ہے غافل الذنب اور قایل التوب اور شدید العقاب



اور ذی الطول ہونا اس تعالیٰ کا اور رفیع الدرجات اور ذی العرش اور مالک ہونا اس کا اور جاننا اس کا آنکھوں کی چوری کو اور عادت الہی کہ ہمیشہ مدد کرتا ہے نبیوں کی اور مومنین کی اور عیاد اور امانت اور تعبیر اس کے ارادہ کی ساتھ کن کے اور قصص ماضیہ سے قفقہ موسیٰ علیہ السلام کے ارسال کا اور ظلم فرعون کا اور ہمان اور قارون کا اور قفقہ مومن آل فرعون کا اور نصیحت اس کی فرعون کو اور قوم کو اور احوال آخرت سے ندا کرنا کافروں کو قیامت میں کہ غفہ خدا کا اور دشمن رکھنا اس کا بلکہ ہمارے غفہ سے اور کہنا تا بعد کفار کا اپنے متبوعین سے واسطے تخفیف عذاب دوزخ کے اور جواب ان کا کہنا دوزخ میں کا مالک دوزخ سے کہ رب ہمارا ایک دن عذاب سے ہم پر تخفیف کرے، قبول نہ ہونا ظالموں کی معذرت کا قیامت کے دن افعال اور سبائل اور تعبیر مجادلان فی الآیات کی جہنم میں اور احوال ملائکہ سے تسبیح اور تحمید اور استغفار حاملان عرش کا تا نبیوں اور متبعین قرآن کے لیے اور قدر قبول سے اس تعالیٰ کے لیے، رزق کا اتارنا آسمان سے اور تمنن ساتھ سکون لیل اور ابھار تھار کے اور تمنن ساتھ قرار دینے زمین کے اور بناد سما کی اور صورت بنانی آدم کی اور اثبات توحید الوہیت کا ان صفتوں سے اور چھ مرتبہ انسان کی پیدائش کے مٹی سے ہونا اور نطق اور علقہ اور فلفل اور جھوان اور میر ہونا اس کا اور تمنن کشتی اور جانوروں پر سوار ہونے کی ساتھ اور مقایم متفرقہ سے تذکیر قوم نوح اور احوال جناب کے تکذیب کی اور حملہ کرنا ہر امت کا اپنے بنی پر اور ہلاک قوم کا اور نجات نبی کی اور تذکیر عطا تورات کی موسیٰ علیہ السلام کو اور امر صبر اور استغفار اور تسبیح و تحمید کا صبح اور شام اور برابر نہ ہونا اعمیٰ اور بعیر اور صالح اور مسیٰ کا اور امر دعا کا اور وعدہ اس کے قبول کا اور امر نبی کو کہہ منع کیا گیا ہوں میں عبادت سے غیر خدا کے بیان کرنا بعض انبیاء کے قتل کو قرآن میں اور نہ بیان کرنا بعض کا اور عادت الہی ہونا کافروں کے ہلاک کرنے کی۔

وغیر ذلک۔

## سُورَةُ السَّجْدَةِ

## تفسیر سورہ سجدہ

عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ أَتَمَّعَ عِنْدَ الْبَيْتِ ثَلَاثَةَ ثَمَرٍ قَرَشِيَّانٍ وَتَقْفِيٍّ أَوْ ثَقْفِيَّانٍ وَقَرَشِيٍّ قَلِيلٌ فَقِهِ قُلُوبُهُمْ كَثِيرٌ شَحْمٌ يُطَوُّهُمْ فَقَالَ أَحَدُهُمْ أَتَرَوْنَ اللَّهَ يَسْمَعُ مَا نَقُولُ فَقَالَ الْآخَرُ يَسْمَعُ إِنْ جَهَرَ نَاوَلَا يَسْمَعُ إِنْ أَخْفَيْنَا وَقَالَ الْآخَرُ إِنْ كَانَ يَسْمَعُ إِذَا جَهَرْنَا فَهُوَ يَسْمَعُ إِذَا أَخْفَيْنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ۔

آنکھیں یعنی غیر سے چھپ کر گناہ کرتے تھے یہ خبر نہ تھی کہ اعضا گواہی دیں گے۔

و! یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنِ ابْنِ التَّيْمِيَّةِ بْنِ يَزِيدٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ كُنْتُ مُسْتَتِرًا بِاسْتِثَارَةِ الْكَلْبَةِ فَجَاءَتْ ثَلَاثَةٌ نَفَرًا

عبدالرحمن بن یزید سے روایت ہے کہ عبداللہ نے کہا کہ میں نے چھپ کر چھپا ہوا تھا تین شخص آئے کہ ان کے پیٹ پر



يَا شُعُوْبُ يَطْلُوْنَهُمْ قَلِيْلٌ فَمِنْهُمْ قُرْشِيٌّ  
فَتَنَّاكَ تَقْفِيَانِ اَوْ تَقْفِيْ وَخَتْنَاكَ قُرْشِيَّانِ  
تَكَلَّمُوْا بِكَلَامٍ كَرِهًا اَمْهُمْ هُمْ فَقَالَ اٰخَرُ  
تَرُوْنَ اَنَّ اللّٰهَ يَسْمَعُ كَلَامَنَا هٰذَا فَقَالَ الْاٰخَرُ  
اِنَّا اِذَا رَافَعْنَا اَصْوَاتَنَا سَمِعَهُ وَاِذَا لَمْ نَرْفَعْ  
اَصْوَاتَنَا لَمْ يَسْمَعْهُ فَقَالَ الْاٰخَرُ اِنْ سَمِعَ مِنْهُ  
شَيْءٌ سَمِعَهُ كُلُّهُ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّيْ  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُوْنَ  
اَنْ تَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا اَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُوْدُكُمْ  
اِلَى قَوْلِهِ فَاَصْبَحْتُمْ مِنَ الْغَاسِقِيْنَ -

چربی بہت تھی اور دل میں سمجھ کر ایک قرشی تھا اور دوا سکے داماد  
تقفی یا ایک تقفی دو داماد اس کے قرشی انہوں نے ایسی بات کہی کہ  
میں نہ سمجھا پھر ایک بولا بھلا دیکھو کیا اللہ ہماری یہ بات سنتا ہے  
دوسرے نے کہا جی ہاں ہم آواز بلند کرتے ہیں سنتا ہے اور جب بلند  
نہ کریں نہیں سنتا، تیسرے نے کہا اگر تھوڑی سنتا ہے تو سب سن  
سکتا ہے عبد اللہ نے کہا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس  
کا ذکر کیا اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری وَاَلَكُنْمُ تَسْتَتِرُونَ  
سے خاسرین تک۔

ف: یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے  
اعمش سے انہوں نے عمارہ بن عمیر سے انہوں نے وہب بن ربیعہ سے انہوں نے عبد اللہ سے مانند اس کے۔  
مترجم پوری آیت یہ ہے وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ اَنْ تَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا اَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُوْدُكُمْ وَلٰكِنْ  
ظَنَنْتُمْ اَنَّ اللّٰهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيْرًا مِّمَّا تَعْمَلُوْنَ وَذٰلِكُمْ طَغٰكُمْ اَلَّذِيْ ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ اَمْ ذٰلِكُمْ فَاَصْحٰكُمْ مِّنَ  
الْغَاسِقِيْنَ ہ یعنی تم پرواہ نہ کرتے تھے اس خیال سے کہ گواہی دیں گے تم پر کہ انہیں تمہاری اور نہ لگائیں تمہاری  
ولیکن یقین کیا تم نے کہ اللہ نہیں جانتا تمہارے بہت سے عملوں کو اور اسی گمان نے کہ گمان کیا تم نے اپنے رب کے ساتھ ملا کر کیا  
اس نے تم کو سو ہو گئے تم آج نقصان والوں میں۔

عَنْ اَسْبَنِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّيْ  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَّ اَنَّ اَلَّذِيْنَ قَالُوْا رَبَّنَا اللّٰهُ  
ثُمَّ اسْتَقَامُوْا قَالَتْ قَدْ قَالَ النَّاسُ ثُمَّ كَفَدَ  
اَلَّذِيْهُمْ فَمِنْ مَّاتَ عَلَيْهِمْ فَاهُوْا مِّنْ اسْتَقَامَ

السن بن مالک نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھا  
اَلَّذِيْنَ قَالُوْا رَبَّنَا اللّٰهُ کہتے ہیں کہ معبود ہمارا اللہ ہی ہے پھر اس پر  
قائم رہے، فرمایا آپ نے بہت لوگوں نے یہ کہا پھر منکر ہو گئے سو جو  
اسی پر مروا وہ قائم رہا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی روایت سے سنائیں نے ابو زرہ سے کہتے تھے عفان نے عمرو بن علی  
سے ایک حدیث روایت کی ہے، خاتمہ سورہ سجدہ میں بڑے بڑے فوائد اس ترتیب سے مذکور ہیں تفصیل آیات قرآن عربی کی  
بشیر و نذیر ہونا رسول کا، اعراض بہت لوگوں کا قرآن سے، بشیر ہونا نبی کا اور توحید خدا کی اور امر استقامت اور استغفار کا خرابی  
زکوٰۃ نہ دینے والوں کی وعدہ اجر غیر مومنوں کا مومنین صالحین کے لیے قدرتیں اس کی جیسے دو روز میں زمین بنانا اور پہاڑ کاڑنا  
اور برکت دنیا اور اندازہ کرنا وقتوں کا چار روز میں اور استواء الی السماء اور آنا زمین و آسمان کا طلوع، و رطبت سے ایک دوسرے  
کی طرف اور سات عدد کرنا آسمان کا دو روز میں اور اتنا حکم کا ہر آسمان میں اور نہایت آسمان کی ستاروں سے، عاد و ثمود



کے صافقہ کا بیان، اللہ کے دشمنوں کا مشرک اور بھراؤ کی گواہیاں، غل جی نا کا فرد کا قرآن پڑھتے وقت، مشرکوں کا حشر میں آرزو کرنا کہ اگر ہم اپنے معبودوں کو پا دیں پھر کے نیچے روند ڈالیں، بشارت جنت کی اور اترنا فرشتوں کا موعین کے لیے، فضیلت داعی الی اللہ کی امر بدی کو دفع کرنے کا نیکی کے ساتھ امر شیطان سے استعاذہ کرنے کا حرمت غیر خدا کو سجدہ کرنے کا، زمین کا تازہ کرنا اور شہات لعنت کا اس دلیل سے مذمت الحاد کی نہ آتا باطل کا قرآن کے آگے پیچھے سے، ہڈی اور شفا ہونے قرآن کا، شک و اختلاف یہود کا توراۃ میں نفی ظلم کی خدا کی ذات سے گم ہونا معبودان باطل کا حشر میں ناامیدی انسان کی مصیبت کے وقت انکار قرآن کا جواب آیات قدرت دکھانا انفس و آفاق میں احاطہ اور شہادت اللہ کی ہر شے پر۔

## سُورَةُ الشُّورَى

## تفسیر سورہ شوریٰ

ماؤس نے کہا کہ ابن عباسؓ کسی نے آیت کا مطلب پوچھا تو اُسے اسلم علیہ السلام نے کہا کہ تو اسے نبی میں تم سے دعوت اسلام کے کچھ اجر نہیں چاہتا مگر حق قرابت کا، سعید بن جبیر نے کہا کہ قرابت آل محمدؐ کی ابن عباسؓ نے جواب دیا کہ تو نہیں جانتا کہ عرب میں کوئی گھرانہ نہ تھا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اس میں قرابت نہ ہو سو فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہہ تو میں نہیں چاہتا تم سے کچھ مگر یہ کہ حسن سلوک کرو تم اس قرابت کے سبب جو میرے تمہارے بیچ میں ہے۔

عَنْ طَاوُسٍ قَالَ سَأَلَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى فَقَالَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ قُرْبَى ابْنُ مُحَمَّدٍ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَعْلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ يَطْرُقُ مِنْ قُرَيْشٍ إِلَّا كَانَ لَهُ فِيهِمْ قَرَابَةٌ فَقَالَ إِلَّا أَنْ تَصِلُوا مَا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ مِنَ الْقَرَابَةِ -

ف ایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے ابن عباسؓ سے۔

بنی مرہ کے ایک شخص سے روایت ہے کہ اس نے کہا میں کوئی نہیں آیا اور مجھے خبر ہوئی بلال بن ابی بردہ کے حال کی سو میں نے کہا ان کے حال میں عبرت ہے اور میں ان کے پاس آیا وہ قید تھے اپنے اسی گھر میں جو بنوایا تھا اور سب چیزان کی شکل و صورت کی بدل گئی تھی مار پیٹ سے اور ان کے بدن پر ایک پرانا چھینٹا تھا میں نے کہا الحمد للہ یا بلال میں نے تم کو دیکھا تھا کہ جب تم ہمارے اوپر سے گزرتے تھے ناک بھون چڑھاتے تھے بغیر دھول کے اور آج تم اس حال میں ہو، انہوں نے کہا تو کس قبیلہ کا ہے میں نے کہا بنو مرہ بن عباد کا کہا کیا بیان کروں میں تجھ سے ایک حدیث کہ شاید اللہ تجھے اس سے فائدہ دے میں نے کہا لاؤ کہا روایت کی مجھ سے ابی بردہ نے انہوں نے اپنے باپ سے جو ابو موسیٰ ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں پہنچتی ہے کسی کو کوئی چوٹ کم ہو یا زیادہ

عَنْ شَيْخٍ مِنْ بَنِي مُرَّةٍ قَالَ قَدِمْتُ الْمَكَّةَ فَأَخْبَرْتُ عَنْ بِلَالِ بْنِ أَبِي بَرْدَةَ فَقُلْتُ إِنْ فِيهِ لَمُعْتَبِرٌ فَأَتَيْتُهُ وَهُوَ جُلُوسٌ فِي دَارِهِ الَّتِي قَدِمْتُ عَلَيْهَا قَالَ وَإِذَا كُلُّ شَيْءٍ مِنْهُ قَدْ تَغَيَّرَ مِنَ الْعَدَابِ وَالْقَضَابِ وَإِذَا هُوَ فِي قَشَاشٍ فَقُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ يَا بِلَالُ لَقَدْ سَأَيْتُكَ وَأَنْتَ تَمُرُّ بِنَافْسِكَ بِأَنْفِكَ مِنْ غَيْرِ غَيَابٍ وَأَنْتَ فِي حَالِكَ هَذِهِ الْيَوْمَ فَقَالَ مَنْ أَنْتَ فَقُلْتُ مِنْ بَنِي مُرَّةٍ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ إِلَّا أَحْتَابُكَ حَيَاتِي عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتَّقَكَ بِهَ قُلْتُ هَاتِ قَالَ ثَنَا ابْنُ بَرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ أَبِي مُوسَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصِيبُ عَيْدًا مَكَلَبَةً فَمَا فَوْقَهَا أَوْ دُونَهَا إِلَّا بَيْنًا



ما یغفوا اللہ عنہ اکثر قال وقرا و ما  
ما یغفوا عنکم من مصیبتہ فیما کسبت ایدیکم  
و یغفوا عن کثیر  
مگر بسبب گناہ کے اور اللہ جو معاف کر دیتا ہے وہ بہت ہے  
(یعنی اس سے جس کا بدلہ ملا) کہا راوی نے پھر پڑھی انہوں نے ما اصحابکم  
یعنی پہنچتی تم کو کوئی مصیبت مگر تمہارے ہاتھ کے عملوں سے اور معاف  
کر دیتا ہے بہت گناہوں کو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے، خاتمہ: سورہ شوریٰ میں عمدہ عمدہ فوائد اس ترتیب سے  
مذکور ہیں تشبیہ اس وحی کی پہلی وحیوں سے مالک ہونا اللہ کا آسمان وزمین پر قریب ہونا آسمان کے پھٹ جانے کا کثرت  
سے ملائکہ کے ایک فرقہ جنتی ہے اور ایک ناری، ہدایت اور رحمت اس کی مشیت پر ہے اعتراض شرک پر اور مختلف فیہ امر میں  
خاص اللہ ہی کا حکم ہے اور رد تقلید کا قدرت خدا کی آسمان اور زمین اور چارہ پایوں کے پیدا کرنے سے اور مقالید سلطوت وارض  
اس کے ہاتھ میں ہونا، ناگوار ہونا مشرکوں پر تو حید اور اتباع سنت، مختلف ہونا علم آنے کے بعد امر دعوت اور استقامت کا دین پر  
واضح ہو جانا حق اور باطل کا نہ ہونا علم قیامت کا نبی کو لطف اور رزاقیت اور قوت و عزت خداوند تعالیٰ کی، دنیا و آخرت کی کھیتی  
کا حال، ظالموں کا ڈرنا حشر میں جزائیں کی زیادت کے ساتھ خدا کی رحمت کا بیان اور توبہ قبول کرنا اور گناہ بخشنا و عید عذاب شدید  
کی کافروں کے لیے، اگر رزق میں وسعت ہو تو بندے بغاوت کریں مبینہ اترنے کا بیان آسمان وزمین اور دواب کا پیدا کرنا کشتی کا  
بیان و عید مجادلہ کرنے والے کی اللہ تعالیٰ کی آیتوں کے ساتھ تحقیر دنیا اور فضیلت توکل و اعتماد کی اللہ تعالیٰ پر صفات مومنوں کی  
فضیلت صبر و عفو کی حال ظالموں کا حشر میں انسان کی شکایت نبی پر احسان رکھنا فرشتوں کے بھیجنے کا اور وحی اتارنے کا اور راہ  
سیدھی بتانا ان کا۔

## تفسیر سورہ زخرف

ابن امامہ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی قوم گمراہ  
نہیں ہوئی راہ پانے کے بعد جس پر وہ تھی مگر حیب کہ ان کو جھکڑنا ملا  
پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ماضیہ لک یعنی وہ تجھ  
پر نام نہیں رکھتے مگر جھکڑنے کو اور وہ لوگ  
جھکڑاؤ۔

## سورۃ الزخرف

عن ابی امامۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم ماضی قوم یعدہدی کانوا علیہ  
الا و تو الحدال ثم تلا رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم ہذہ آیۃ ماضیہ لک الایحدا  
یل هم قوم خصمون۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر حجاج بن دینار کی روایت سے اور حجاج ثقہ ہیں مقارب الحدیث ہیں  
اور ابو غالب کا نام حزوہ ہے، خاتمہ سورہ زخرف میں فوائد عمدہ ہیں چنانچہ سوگند قرآن کی اور عربی اور علی اور حکیم ہونا اس لوح محفوظ  
میں موقوف نہ ہونا نزول وحی کا مسرفوں کے اسراف کے سبب سے بیان ارسال انبیاء کا قدرتیں اس تعالیٰ کی آسمان کے پیدا کرنے  
سے اور زمین کے بچانے سے اور اسی طرح راہیں بنانا اور پانی اتارنا وغیرہ ذلک، رد ان مشرکوں کا جو خدا کے ولد ٹھہراتے ہیں  
تسک ہر قوم گمراہ کا تقلید آباء کے ساتھ ابراہیمؑ کی بیزاری تقلید آباء سے انبیاء کو ساحر کہنا کافروں کا اعتراض کہ قرآن کسی سردار  
مکیوں نہ اترا، جو قرآن سے غافل ہو ایک شیطان ہے، مگر یہ سب کو سنادے امر قرآن کے ساتھ



چنگل مارنے کا، توحید انبیاء کی قصہ موسیٰ علیہ السلام کا عیسیٰ علیہ السلام کا حال سن کر مشرکین قریش کا رکنا نشان قیامت ہونا عیسیٰ علیہ السلام کا عداوت شیطان کی انسان سے یکبارگی آجائے قیامت کا خوف و حزن نہ ہونا عباد خالصین کو اور سونے کا بیان اور مزاحیوں کا وعدہ نیکوں کے یہ جنت و عذاب جہنم کا مجرموں کے لیے اور پکارنا ان کا مالک کو اور جواب ان کا، کراؤ کا تبیین کا بیان کہنا نبی کا کہ خدا کا بیٹا ہوتا تو میں اول پوجا معبود ہوتا اس تعالیٰ کا آسمان و زمین میں سلطان معبودان باطل کی شفاعت کا قائل ہونا کافروں کو خدا کی خالقیت پر نبی کو حکم معاف کا اور سلام کا۔

## تفسیر سورہ دخان

## سُورَةُ الدُّخَانِ

عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ بَجَاءِ رَجُلٍ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ  
نَقَالَ إِنَّكَ تَأْتِي الْقَيْصُ يَقُولُ إِنَّهُ يُخْرِجُ مِنَ الْأَرْضِ  
الدُّخَانَ فَيَأْخُذُ بِمَسَامِعِ الْكَافِرِ وَيَأْخُذُ الْمُؤْمِنِ  
كَهَيْئَةِ الزُّكَّامِ قَالَ فَغَضِبَ وَكَانَ مُتَكَلِّمًا وَحَلَسَى  
ثُمَّ قَالَ إِذَا سُئِلَ أَحَدُكُمْ عَنْ مَا يَعْلَمُ فَلْيَقُلْ  
بِهِ قَالَ مَنْصُورٌ فَلْيُخْبِرْ بِهِ وَإِذَا سُئِلَ عَنْ مَا  
لَا يَعْلَمُ فَلْيَقُلْ اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّ مِنْ عِلْمِ  
الرَّجُلِ إِذَا سُئِلَ عَنْ مَا لَا يَعْلَمُ أَنْ يَقُولَ اللَّهُ  
أَعْلَمُ فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ لَنَبِيٍّ كُلِّ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ  
أَمْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا رَأَى قُرَيْشًا اسْتَعْصَمُوا  
عَلَيْهِ قَالَ اللَّهُمَّ اعْزِئْ عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبِعِ يُوسُفَ  
فَأَخَذَتْهُمْ سِتَّةٌ نَاحَصَتْ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا  
الْجُلُودَ وَالْمَيْتَةَ وَقَالَ أَحَدُهُمَا الْعِظَامُ قَالَ وَحِيلَ  
يُخْرِجُ مِنَ الْأَرْضِ كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ قَالَ فَاتَّاهُ  
ابْنُ يُسُفَيَانَ فَقَالَ إِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا فَادْعُ اللَّهَ  
لَهُمْ قَالَ فَمَهْذَا يَقُولُ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ  
بِدُخَانٍ مُبِينٍ يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ  
أَلِيمٌ قَالَ مَنْصُورٌ هَذَا يَقُولُ مَا رَأَيْنَا الْكُشْفُ  
عَمَّا أَلْعَدَّ ابْنُ قَمَلٍ يُكْشَفُ عَذَابُ الْآخِرَةِ  
قَالَ مَقَى الْبُطْشَةُ وَبَلَّوْا

مسروق نے کہا ایک شخص آیا عبد اللہ کے پاس اور کہا کہ ایک  
واعظ بیان کرتا تھا کہ نکلے گا زمین میں سے ایک دھواں یعنی قیامت  
کے قریب اور کافروں کے کان بند کرے گا اور مومنوں کو زکام سا ہو  
جائے گا، مسروق نے کہا کہ غصہ ہو گئے عبد اللہ اور تکیہ لگائے ہوئے  
تھے اٹھ بیٹھے اور کہا جب کسی سے پوچھا جاوے اس بات سے کہ نہیں  
جانتا تو کہہ دے اللہ خوب جانتا ہے اس لیے کہ یہ بھی آدمی کے علم  
کی بات ہے کہ جب سوال ہووے اس سے ایسی چیز کا جو نہیں جانتا  
تو کہہ دے اللہ خوب جانتا ہے والا ہے اس لیے کہ اللہ نے اپنے نبی سے  
کہا کہدے تو نہیں مانگتا میں تم سے مزدوری اور نہیں ہوں میں اپنے  
دل سے بات بنانے والا، اصل اس دخان کی یہ ہے کہ رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے جب دیکھا کہ قریش میرا کہنا نہیں مانتے دعا کی یا اللہ  
مدد کر میری ان پر سات برس کے قحط سے یوسف علیہ السلام کے زمانہ  
کی مانند سوان پر قحط پڑا اور سب چیزیں ختم ہو گئیں یہاں تک کہ  
کھالیں اور مردے کھانے لگے اور اعمش اور منصور دونوں راویوں  
میں سے ایک نے کہا ہڈیاں بھی کھانے لگے اور کہا عبد اللہ نے زمین  
سے دھواں بھی نکلنے لگا راوی نے کہا پھر آیا آنحضرت کے پاس  
ابوسفیان اور عرض کی کہ آپ کے لوگ ہلاک ہو گئے اللہ سے دعا  
کر وہ ان کے لیے کہا عبد اللہ نے یہی مراد ہے اس آیت سے یوم تاتر  
السماء بدخان مبین یعنی جس دن لاوے گا آسمان کھلا دھواں کہ دھانپ  
یہوے گا لوگوں کو یہ دکھ کی مار ہے منصور نے کہا یہی مراد ہے اس  
آیت سے کہ اللہ نے ان کو دکھ کی مار ہے منصور نے کہا یہی مراد ہے اس



قَالَ أَحَدُهُمُ الْقَمَرُ وَقَالَ الْآخَرُ الشَّمْسُ

سو کیا کھولا جاوے گا عذابِ آخرت کا یعنی وہی قمر کا دھواں مراد ہے

پیدا کرنے کا گزر گیا بپٹشہ اور لزام اور دُخان اور اُغٹش اور منصورہ دونوں راویوں میں سے ایک نے کہا کہ گزر گیا شق ہونا قمر کا اور دوسرے نے کہا اور مغلوب ہونا روم کا، کہا ابو عیسیٰ نے کہ لزام سے مراد ہے وہ قتل جو بدر کے دن ہوا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

متوجہ دُخان یعنی دھواں جس کا ذکر یومِ تاتی السَّما بدخانِ مبین میں ہے اس میں مفسرین کے دو قول ہیں ایک وہی جو اس روایت کے آخر میں مذکور ہوا، دوسرا یہ کہ وہ دُخانِ قریب قیامت کے ظاہر ہوگا اور اس سے مومنوں کو زکام اور کافروں کو انسدادِ مسام ہوگا جیسا اقل روایت میں مذکور ہے اور بپٹشہ سے اشارہ ہے اس آیت کی طرف یَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى یعنی جس دن پکڑیں گے ہم ان کو سخت پکڑنا مراد اس سے واقعہ ہے بدر کا اور لزام میں اشارہ ہے اس آیت کی طرف فسوف یكون لزاما یعنی اب ہوگی پکڑ دھکڑ اس سے بھی مراد معاملہ بدر ہے اور روم میں اشارہ ہے الم غلبت الروم کی طرف یعنی خبر ہے اس میں روم کے مغلوب ہونے کی۔ اور یہ بھی حضرت کے وقت میں ہو چکا۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَهُ بَيَانٌ بَابٌ يَصْعَدُ مِنْهُ عَمَلُهُ وَيَا بَابٌ يَنْزِلُ مِنْهُ رِزْقُهُ فَإِذَا مَاتَ بَكِّيَا عَلَيْهِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ فَنَمَّا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ۔

انس بن مالک نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی مومن ایسا نہیں کہ اس کے لیے نہ ہوں دو دروازے یعنی آسمان میں ایک دروازے سے اسکے نیک عمل چڑھتے ہیں دوسرے سے رزق اترتا ہے جب وہ مر جاتا ہے دونوں اس پر روتے ہیں یہی فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کہ نہ روئے ان پر یعنی کفار پر آسمان اور زمین اور نہ تھے

وہ مہلت پانے والے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع مگر اسی سند اور موسیٰ بن عبیدہ اور یزید بن ابان رفاشی ضعیف ہیں حدیث میں خاتمہ سورہ دُخان میں یہ مضامین بہ ترتیب مذکور ہیں نزولِ قرآن کا شب قدر میں یا شبِ برات میں ربوبیت اور الوہیت اور احیاء اور اماتت اس تعالیٰ کی، بطش کبریٰ کا بیان، بیان قومِ فرعون کا کچھ تھوڑا سا حال قومِ منکرانِ نبوت کا پیدا نہ ہونا آسمان وزمین کا کھیل کے لیے اور اثباتِ نبوت کا اس سے بیان شجرہ زقوم کا بشارت مقامِ امین اور خبات اور عیون اور سندس اور استبرق کے لباس کی اور حورِ عین کے تزویج کی اور فواکہ کی متقیوں کے لیے آسان ہونا قرآن کا بتی کی زبان پر۔ سورہ جاثیہ کو اگرچہ مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے نہیں لکھا مگر اس کا خلاصہ مضامین یہ ہے اترنا کتاب کا رب الارباب کی طرف سے قدرتیں اس کی جیسے آسمان وزمین کا بنانا اور انسان اور چار پایوں کا پیدا کرنا اور رات دن کا بدلتے آنا اور رزق کا آسمان سے اترنا خلائی جھوٹے گنہگاروں کی قدرتیں جیسے دریا کا کام میں لگانا کشتی کا چلانا وغیرہ مومنوں کو کافروں کے قصور معاف کرنے کا حکم نیکی بدی کا بدلہ ضرور ہے نبی اسرائیل کی فضیلتیں اس نبی کو شریعت کا عطا ہونا، قرآن میں عبرت اور ہدایت پیدا کرنا زمین آسمان کا اس لیے کہ ہر ایک اپنے عمل کی جزا پاوے، مذمت ہو اپہ چلنے والے کی، فرقہ دہریہ کا رد منکرانِ نبوت کا کہنا کہ ہمارے ماں باپ کو زندہ کر دو مالک ہونا اس تعالیٰ کا آسمان وزمین پر ربوبی ہر امت کی اپنی کتاب کے ساتھ حشر میں حمد اور ربوبیت اور کبریا اور حکمت اس تعالیٰ شانہ کی۔



## سُورَةُ الْأَحْقَافِ

## تفسیر سورہ احقاف

عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَرَ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ  
لَمَّا أُرِيدَ عُثْمَانُ بِمَا عَمِدَ اللَّهُ بِنِ سَلَامٍ فَقَالَ  
لَهُ عُثْمَانُ مَا جَاءَ بِكَ قَالَ جِئْتُ فِي نَصْرَتِكَ  
قَالَ أَخْرِجْ إِلَى النَّاسِ فَأَطَاعُوهُمُ عَنِّي يَا نَكَ عِلَاجُ  
خَيْرُ لِي مِنْكَ دَاخِلٌ قَالَ وَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ  
إِلَى النَّاسِ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ كَانَ اسْمِي فِي  
الْجَاهِلِيَّةِ قُلُوبٌ نَسَنَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَبْدُ اللَّهِ فَتَزَلَّتْ فِي آيَاتٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ  
نَزَلَتْ فِي شَهِدٍ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
عَلَى مُثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَكْبَرُوا مِنْ اللَّهِ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ وَنَزَلَتْ فِي كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا  
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ إِنَّ اللَّهَ  
سَيُفَاغَمُودًا عَنْكُمْ وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ قَدْ جَاءُوا بِكُمْ  
فِي بَيْدِكُمْ هَذَا ۖ تَذَى نَزَلَ فِيهِ بَيْنَكُمْ قَالَ  
اللَّهُ فِي هَذِهِ الرَّجُلِ أَنْ تَقْتُلُوهُ قَوْلَ اللَّهِ إِنَّ قَتْلَكُمْ  
لَتَطْرُقَنَّ خَيْرٌ أَنْكُمْ الْمَلَائِكَةُ وَلَتَسْئَلَنَّ  
سَيِّفَ اللَّهِ الْمَغْمُودَ عَنْكُمْ فَلَا يَحْمَدُ إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ قَالَ فَقَالُوا أَتُتْلُوا إِلَيْهِ يَهُودِيٌّ وَاقْتُلُوا  
عُثْمَانَ -

عبد اللہ بن سلام کے بھتیجے سے روایت ہے کہ جب لوگوں نے  
امیر المومنین عثمان رضی اللہ عنہ کے قتل کا ارادہ کیا عبد اللہ بن سلام آئے  
حضرت عثمان نے ان سے کہا تم کیوں آئے انہوں نے کہا آپ کی  
مدد کو آپ نے فرمایا کہ جاتو لوگوں کے پاس اور ان کو مجھ سے دور رکھ  
اور تیرا باہر رہنا مفید ہے میرے لیے اندر رہنے سے کہا راوی نے کہ  
عبد اللہ بن سلام نکلے لوگوں کی طرف اور کہا اے آدمیو میرا نام  
جاہلیت میں نکالنا تھا (یعنی حصین) پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
عبد اللہ بن سلام رکھا اور میرے بارہ میں کئی آیتیں اتریں اللہ کی کتاب  
سے، میرے ہی بارہ میں اتری و شہد شاہد من بنی اسرائیل یعنی گواہی  
دی ایک گواہی دینے والے نے بنی اسرائیل میں سے اس کے مثل پہر  
یعنی اس پر کہ قرآن اللہ کے پاس سے آیا ہے اور ایمان لایا اور تکبر  
کیا تم نے اور اللہ ہدایت نہیں دیتا ظالموں کو اور میرے ہی حق میں  
یہ آیت اتری و کفی باللہ شہیدا یعنی نبی کو کہہ دو کہ کافی ہے اللہ گواہ  
میرے اور تمہارے درمیان اور جس کے پاس علم ہے کتاب کا مراد  
اس سے عبد اللہ بن سلام ہیں) اور اللہ کی ایک تلوار چھپی ہوئی ہے  
تم سے اور فرشتے تمہارے ہمسایہ رہے ہیں اس تمہارے شہر میں کہ  
اترے تمہارے نبی یہاں سوڑو اللہ سے ڈرو اللہ سے اس مرد کے  
ر یعنی حضرت عثمان کے قتل کرنے سے کہ قسم ہے اللہ کی اگر تم نے  
اس کو مار ڈالا دور ہو جاؤ گے تمہارے ہمسایہ فرشتے اور نکل آؤ گے  
راوی عبد اللہ بن سلام سے روایت کیا اس کو شعیب بن صفوان نے عبد الملک بن عمیر سے انہوں نے ابن محمد بن عبد اللہ بن

سلام سے انہوں نے اپنے دادا عبد اللہ بن سلام سے۔  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى مَخِيلَةَ أَقْبَلَ وَأَذْبَرَ  
فَإِذَا امْطَرَتْ سَرَى عَنْهُ قَالَتْ فَقُلْتُ لَكَ

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم جب دیکھتے بدل اندر آتے اور باہر جاتے  
تھا تو خوش ہو جاتے کہا عائشہ نے میں نے عرض کی



اُدْرِي كَعْلَةٍ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فَلَمَّا سَأَوْا عَارِضًا  
مُسْتَقِيلًا ارْدَوْهُمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ  
مُسْطَرٌّ تَا۔

کہ اس کا کیا سبب ہے آپ نے فرمایا نہیں معلوم سے مجھ کو شاید  
دیکھا ہی نہ ہو جیسا اللہ نے فرمایا جب دیکھا انہوں نے ابرہہ سے  
اپنے نالوں یا کھیتوں کے کہنے لگے کہ ابرہہ ہم پر برسنے والا اور اس

میں بیان ہے اس عذاب کا جو قوم عاد پر آیا تھا آپ کو خوف ہوتا کہ ویسا ہی عذاب نہ ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

علقمہ نے ابن مسعود سے کہا کہ تم میں سے کوئی آنحضرت سلی اللہ  
علیہ وسلم کے ساتھ تھا جس رات جن آئے تھے انہوں نے کہا نہیں مگر  
ایک رات حضرت گم ہو گئے مکہ میں ہم نے کہا کسی نے آپ کو پکڑ  
رکھا یا کوئی اڑا لے گیا ہے، ہم سب لوگوں کی رات بہت بڑی  
کٹی یہاں تک کہ جب صبح ہوئی اور صبح میں وہ چلے آتے تھے حرا کی  
طرف سے سو لوگوں نے اپنا گھرانہ رات کا آپ سے ذکر کیا کہا رادی  
نے کہ آپ نے فرمایا میرے پاس بلاوا آیا جنوں کا سو میں ان کے پاس  
گیا اور میں نے ان پر قرآن پڑھا پھر آپ ہم کو لے گئے اور ان کی نشانیاں  
دکھائیں اور نشان دکھائے ان کی آگ کے شعبی نے کہا کہ پھر جنوں نے  
آپ سے توشہ مانگا اور وہ کسی جزیرے کے رہنے والے تھے آپ  
نے فرمایا کہ جس بڑی پر اللہ کا نام نہیں لیتے وہ تمہارے ہاتھ لگ جائے  
گی خوب گوشت سے بھری ہوئی اور ہر اونٹ کی مینگنی یا گوبر چارہ ہے  
تمہارے جاتوروں کا، پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے فرمایا  
تم استنجامت کرو ان دونوں سے یعنی بڑی سے وہ توشہ ہے تمہارے  
بھائیوں کا جنوں میں سے۔

عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ كُنْتُ لِابْنِ مَسْعُودٍ  
هَلْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةٌ الْحِجَةِ  
مِنْكُمْ أَحَدًا قَالَ مَا صَحِبَهُ مِنَّا أَحَدٌ وَلَكِنْ اتَّفَقْنَا  
ذَاتَ لَيْلَةٍ وَهُوَ بِمَكَّةَ فَقُلْنَا انْتَبِذْ  
مَا فَعِلَ بِهِ فَيُشْتَرِ بِلَيْلَةٍ بَاتَ بِهَا قَوْمٌ  
حَتَّى إِذَا أَصْبَحْنَا وَكَانَ فِي وَجْهِ الصُّبْحِ إِذَا نَحْنُ  
بِهِ يُعْطِي مِنْ قَبْلِ حِرَاءٍ قَالَ قَدْ كُرِئَ اللَّهُ الَّذِي  
كَانُوا فِيهِ قَالَ فَقَالَ آتَانِي دَاعِي الْحِجَةِ فَأَتَيْتُهُمْ  
فَقَرَأْتُ عَلَيْهِمْ قَالَ فَاَنْطَلَقَ فَأَسَاءَنَا أَثَارَهُمْ  
وَأَثَارَ نِيَرَانِهِمْ قَالَ الشَّعْبِيُّ وَسَاءَ لَوْكَ الرِّادُ وَ  
كَانُوا مِنْ حَيْثُ الْغَزِيرَةُ فَقَالَ كُلُّ عَظِيمٍ لَمْ  
يُذْكَرْ اسْمُهُ اللَّهُ عَلَيْهِ يَقَعُ فِي أَيْدِيكُمْ أَوْ فَرَمَا  
كَانَ لَحْمًا كُلُّ بَعْرَةٍ أَوْ سَوْشَةٍ غُلْفٌ لَكُمْ وَاتَّيَكُمُ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَسْتَجُوا  
بِهِمَا فَإِنَّهُمَا سَرَاكُ أَخَوَا بَيْنَكُمْ مِنَ الْحِجَةِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ متوجہ لیلۃ الحجن میں حاضر ہونے کے باب میں عبد اللہ بن مسعود سے روایتیں متعارف  
آئی ہیں کسی میں ان کا ہونا مذکور ہے کسی میں نہ ہونا، مطلب یہ ہے کہ عبد اللہ حضرت کے ساتھ گئے تھے مگر جنوں کے جمع ہونے کی جگہ  
سے دور بیٹھے رہے اس لیے انہوں نے اپنا ہونا بھی ذکر کیا باعتبار جانے کے اور نہ ہونا ذکر کیا باعتبار نہ حاضر ہونے کے مجمع جن میں  
اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ معاملہ دوبار ہوا ہو ایک میں حاضر ہوئے ایک میں نہیں، خاتمہ سورہ اخفاف میں فوائد ذیل مذکور  
ہیں کتاب کا اثرنا شرک کا ابطال مگر اسی اس کی جو غیر خدا سے دعا کہے جواب اس کا جو قرآن کو جھٹلاوے علم غیب نہ ہونا نبی کو  
شہادت ایک خیر کی تصدیق قرآن پر کہ مراد اس سے عبد اللہ بن سلام ہیں، کافروں کا مومنوں سے کہنا کہ اگر ایمان آجھا ہوتا تو پہلے  
ہم کو بتاتا، امام و رحمت ہونا تو اہل کتاب کا مومنوں سے کہنا کہ اگر ایمان آجھا ہوتا تو پہلے



میں عمل و فضائل بڑے کے کا حال غلف کا جو مود ہے اور نا غلف بے ایمان کا، کافروں کی نیکی کا بدلہ دنیا میں مل جاتا ہے ماد کا تقصیر جن نصیبین کا نہ تھکنا خدا کا آسمان وزمین کے پیدا کرنے سے دوبارہ دوزخ کے جاتا فزوں کا۔

### تفسیر سورہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم

ابن ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا مغفرت مانگ تو اپنے گناہوں کے لیے اور مومن مردوں اور عورتوں کے لیے آپ نے فرمایا میں مغفرت مانگتا ہوں ہر دن میں ستر بار۔

سُورَةُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَاسْتُغْفِرُ لَذُنُوبِكَ وَ  
لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنِّي لَا أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ  
مَرَّةً

ف ایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں مغفرت مانگتا ہوں اللہ سے ہر دن میں سو بار روایت کیا اس کو محمد بن عمر نے ابی سلمہ سے انہوں نے ابی ہریرہ سے۔

ابن ہریرہ نے کہا پڑھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت ایک دن وَإِنْ تَوَلَّوْا لَعَنَّا الْيَوْمَ پھر جاؤ گے اے عرب کے لوگو ایمان سے یا جہاد سے اللہ تمہارے بدلے لاوے گا دوسری قوم کو کہ وہ تمہارے مانند نہ ہوں گے صحابہ نے پوچھا کہ کون لوگ آویں گے ہمارے بدلے آپ نے ایک ہاتھ مارا شانہ پر سلمان کے اور فرمایا یہ اداس کی قوم یہ اداس کی قوم۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ تَلَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الْآيَةَ يَوْمَآ إِنْ تَوَلَّوْا  
يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا فَيَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ  
قَالُوا وَمَنْ يَسْتَبْدِلْ يَنَا قَالَ فَضْرَبَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَنْكِبِ سُلَيْمَانَ ثُمَّ قَالَ  
هَذَا وَقَوْمُهُ هَذَا وَقَوْمُهُ

ف ایہ حدیث غریب ہے اور اس کی اسناد میں گفتگو ہے اور عبد الرحمن بن جعفر نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے علاء بن عبد الرحمن سے۔

ابن ہریرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض یاروں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے کون لوگ ہیں وہ جن کا ذکر اللہ تعالیٰ نے کیا ہے کہ اگر ہم لوٹ جاویں تو ہمارے بدلے ان کو لاوے گا اور وہ ہمارے مانند نہ ہوں گے کہا راوی تے کہ سلمان آپ کے بازو میں تھے سو ہاتھ مارا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سلمان کی ران پر اور فرمایا وہ یہی ہے اور اس کے یار قسم ہے اس کی کہ جان میری اس کے ہاتھ میں ہے اگر ایمان لگتا ہوتا شریا میں چند ستارے ہیں بلند تو بھی لے آتے اس کو چند فارس لے لوگ۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ  
هَؤُلَاءِ الَّذِينَ ذَكَرَ اللَّهُ إِنْ تَوَلَّوْنَا أَسْتَبْدِلْ لَنَا  
ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَنَا قَالَ وَكَانَ سُلَيْمَانُ بِجَنْبِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضْرَبَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَدَ سُلَيْمَانَ وَقَالَ هَذَا  
وَأَصْعَابُهُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ  
مُتَوَطِّئًا بِالشُّرْيَا لَتَنَاولَهُ رِجَالٌ مِّنْ قَارِئَاتٍ

ف ایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں مغفرت مانگتا ہوں اللہ سے ہر دن میں سو بار روایت کیا اس کو محمد بن عمر نے ابی سلمہ سے انہوں نے ابی ہریرہ سے۔



لوگ اکثر علم سے بہرہ یاب کم ہوئے بڑے بڑے علما جن سے دین کو ترقی علم کو فروغ ہوا اکثر عجیب ہوئے خواہ فارسی ہوں یا ہندی ترک کی ہوں یا رومی، خیالچہ امام بخاری اور مسلم اور ترمذی یہ سب فارسی میں پیدا ہوئے اسی طرح اکثر علماء اکابر فارسی گزرے اس حدیث سے ان کی بزرگی اور بڑی فضیلت ثابت ہوئی، خاتمہ سورہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم میں فوائد مصرعہ ذیل مذکور ہیں یا اطل ہونا کافروں کے عملوں کا وہ تکفیر سیئات اور اصلاح احوال کا مومنوں کے لیے امر کافروں کی گردن مارنے کا وقت مقابلہ کے شہیدوں کی فضیلت وعدہ نصرت ناصران دین کے لیے حبط ہونا کافروں کے عملوں کا، ولی ہونا اللہ کا مومنوں کے لیے اور وعدہ جنت کا ان کے لیے چار پاپوں کی طرح کھانا کافروں کا، تفصیل جنت کی نہروں کی وعید خلود فی النار کی کافروں کے لیے مذمت احادیث کے بھون جانے کی۔ استماع حدیث سے زیادہ ہونا ایمان کا توحید الوہیت، نبی کو حکم استغفار کا اپنے اور مومنوں کے لیے خوف منافقوں کا ایسی سورت اترنے کے وقت جس میں لڑائی کا حکم ہو، مذمت زمین میں فساد کرنے والے کی قرآن میں خورد فکر کرنے کی ترغیب حال منافقوں اور مرتدوں کا وعدہ مومنوں کے آزمانے کا جہاد و صبر سے حبط اعمال کافروں کا، امر خدا اور رسول کی اطاعت کا، مغفرت نہ ہونا کافروں کی، مومنوں سے غلبہ کا وعدہ، مذمت نخل کا بیان اللہ کی عطا اور ہمارے فقر کا، ڈرانا اس سے کہ اگر تم تائید نہ کرو گے تو ہم اور لوگ تمہارے بدلے آویں گے کہ وہ تمہارے مانند کیست نہ ہوں گے

### تفسیر سورہ فتح

عمر بن خطابؓ نے کہا ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے کسی سفر میں سو میں نے کچھ کہا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور آپ جب ہو رہے پھر میں نے کہا اور آپ جب ہو رہے تو میں نے اپنے اونٹ کو چلایا اور ایک کنارے ہو گیا اور میں نے کہا تیری ماں تجھ پر روئے اسے خطاب کے بیٹے تنگ کیا تو نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو سوال کر کے تین بار اور ہر بار انہوں نے جواب نہ دیا تجھ کو بہت لائق ہے تو اس سے کہ تیرے حق میں قرآن اتارے سو میں کچھ ٹھہرا نہ تھا کہ سنا میں نے کہ کوئی مجھے پکارتا ہے پھر آیا میں آپ کے پاس اور فرمایا آپ نے اسے خطاب کے بیٹے آج کی رات مجھ پر ایک سورہ اتاری ہے، کہ پیاری ہے وہ مجھے ان سب چیزوں سے جن پر سورج نکلتا ہے اتنا تمنا لک فتحاً مبیناً۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَقُولُ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَصْفَارِهِ فَكَلَّمْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَكَتَ ثُمَّ كَلَّمْتُهُ فَسَكَتَ فَخَرُكْتُ رَاحِلَتِي فَتَنَحَّيْتُ فَقُلْتُ تَكَلَّمَكَ أُمِّي يَا ابْنَ الْخَطَّابِ تَذَرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلُّ ذَلِكَ لَا يَكَلِّمُكَ مَا خَلَقَكَ يَا ابْنُ يُدْرِلُ فَيْدُكَ الْقُرْآنُ قَالَ فَمَا نَشَيْتُ أَنْ سَمِعْتُ صَارِئًا يَصْرُخُ بِي قَالَ فَجِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ لَقَدْ أُنْزِلَ عَلَيَّ هَذِهِ اللَّيْلَةَ سُورَةٌ مَّا أَحْبَبْتُ أَنْ يَلِيَ بِهَا مَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ أُنْزِلَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُغْفَرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَ مَا تَأَخَّرَ مَرْجِعُهُ مِنَ الْوَحْيِ فَقَالَ النَّبِيُّ

انسؓ نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر اتاری یہ آیت لیغفر لک یعنی تاکہ بخشدے اللہ تعالیٰ تیرے اگلے گناہ اور پچھلے جیب آپ

marfat.com



اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ الْيَوْمِ بَقِيَ مِنَّا  
عَلَىٰ هَذِهِ رَضِيَتْ قَرْنًا وَالتَّبَيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَلَيْهِمْ فَقَالُوا هَذَا كَرِيْمًا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقَدْ بَيَّنَّ  
لَكَ اللَّهُ مَا ذَا يُفْعَلُ بِمَا نَزَلَتْ عَلَيْهِ لِيُدْخِلَ  
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ حَتَّىٰ تَجْرِيَ مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ حَتَّىٰ يَلْغَ قَوْسًا عَظِيمًا

یہ ایک ایسی آیت اتری ہے کہ ساری زمین کی دولت سے زیادہ  
پیاری ہے چھر پھر محی آپ نے اصحاب پر یہ آیت انہوں نے کہا مبارک  
مبارک اور خوش وقتی ہو آپ کو اسے رسول اللہ کے بیان کر دیا اللہ تعالیٰ  
نے جو آپ کے ساتھ کرے گا یعنی گناہ بخشے گا مگر معلوم نہیں ہمارے  
ساتھ کیا کرے گا سوا تری یہ آیت لید خان سے عظیمانک۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں مجمع بن جبار سے بھی روایت ہے۔ مترجم پوری آیت بوں سے لید خان  
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ حَتَّىٰ تَجْرِيَ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ذَكَرَ ذَلِكَ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ قَوْسًا عَظِيمًا۔ یعنی تاکہ پہنچا دے ایمان والے مردوں اور عورتوں کو باغوں میں نیچے بہتی ہیں ان کے نہریں سدا رہیں گے ان  
میں اور اُتاریں ان سے ان کی بُرائیاں اور یہ ہے اللہ کے یہاں بڑی مراد ملنی۔

اس نے کہا انہی کا فرات سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے  
اصحاب کی طرف تنغیم کے پہاڑ سے صبح کی نماز کے قریب اور چائے تھے  
کہ قتل کریں آپ کو سو سب کے سب پکڑے گئے اور آزاد کر دیا  
ان کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پس اتاری اللہ تعالیٰ نے  
یہ آیت وہو الذی یعنی وہ ایسا ہے کہ روک دیئے اس نے  
ہاتھ ان کے تم سے اور تمہارے ہاتھ ان سے آخر آیت  
تک۔

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ ثَمَانِينَ هَبَطُوا عَلَى رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمْعَابِهِ مِنْ جَبَلِ التَّنْعِيمِ  
عِنْدَ صَلَواتِ الصُّبْحِ وَهُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يَقْتُلُوهُ  
فَأَخَذُوا أَخْذًا فَأَقْبَقَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ وَهُوَ الَّذِي  
كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَآيَدِيَكُمْ عَنْهُمْ  
الْآيَةُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي بَكْرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالزَّمَنُ كَلِمَةً اتَّقَوْنِ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ

ابی بن کعب سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کہ کلمہ تقویٰ سے مراد لا الہ الا اللہ ہے

ف: یہ حدیث غریب ہے اس کو مرفوع نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسن بن قزح کی روایت سے اور پوچھا میں نے ابو زررہ  
کی روایت سے اس حدیث کو تو انہوں نے بھی مرفوع نہ جانا مگر اسی روایت سے، خاتمہ سورہ انفحات میں فوائد ذیل مذکور ہیں  
بشارت صلح حدیبیہ کی، مغفرت حضرت کی نزول سکینہ مومنوں کے دل پر وہ حیات کامومنوں کے لیے وعدہ عذاب کی  
منافقوں کے لیے، شاہد و مبشر و نذیر ہونا رسول کا بیان بیعت کا، اقوال منافقوں کے بال بیان حدیبیہ کی نصیبت و بندہ فتح  
کا مد منی سے، پھیر دینا اور روکنا کفار کا مسی الحرام سے حکمت تاخیر فتح مکہ میں نبی کے خواب کا بیان نصیبت اصحاب  
کی وعدہ مغفرت اور اجر عظیم کا صحابہ کے لیے۔



## سُورَةُ الْحَجَرَاتِ

## تفسیر سورہ حجرات

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ الْأَقْرَعَ  
بْنَ حَابِسٍ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَغْمِلْهُ عَلَى تَوْبِهِ فَقَالَ  
عُمَرُ لَا اسْتَغْمِلْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَكَلَّمَا عِنْدَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى امْتَلَأَتْ أَصْوَانُهُمَا  
فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعُمَرَ مَا أَرَدْتَ إِلَّا خِلَافِي فَقَالَ  
مَا أَرَدْتُ خِلَافَكَ قَالَ فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ يَأَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ  
النَّبِيِّ قَالِ وَكَانَ عُمَرُ يَحْدُ ذَلِكِ إِذَا تَكَلَّمَ عِنْدَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُسْمِعْ كَلَامَهُ  
حَتَّى يَسْتَفْهِمَهُ - (ف)

عبداللہ بن زبیر سے روایت ہے کہ اقصرع بن حابس آیا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ابو بکرؓ نے کہا اے رسول اللہ کے اس کو  
عامل کر دیجئے اس کی قوم پر عمرؓ نے کہا نہ عامل کیجئے اے رسول اللہ کے  
سودو لوں میں تکلم نہ ہوئی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور بلند ہوئیں  
دونوں کی آوازیں سو ابو بکرؓ نے کہا عمرؓ سے تم ہر بات میں میرا خلاف  
چاہتے ہو انہوں نے کہا میں تمہارا خلاف نہیں چاہتا سوا تری یہ آیت  
اے ایمان والو مت بلند کرو اپنی آوازیں نبی کی آواز پر راوی نے کہا  
اس کے بعد عمرؓ کا یہ حال تھا کہ جب بات کرتے حضرت سے تو سنائی  
نہ دیتی بات ان کی جیب تک کہ سمجھا کر نہ بولتے۔

کی بعضوں نے ابن ابی ملیکہ سے مرسل اور ذکر نہ کیا اس میں عبداللہ بن زبیر کا۔  
برابر بن عازب نے اس آیت کی تفسیر میں کہا جو لوگ پکارتے

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍاءِ فِي قَوْلِهِ إِنَّ  
الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ قَالِ قَامَ  
رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ حَنْدِی زَيْنٌ وَإِنَّ  
ذَوِی شَیْنٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاكَ  
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

ہیں تجھے اے نبیؐ اپنے حجروں کے باہر سے اکثر ان میں سے عقل نہیں  
رکھتے سو کہا انہوں نے ایک شخص کھڑا ہوا یعنی آپ کے دروازہ پر اور  
اس نے کہا اے رسول اللہ کے میری تعریف غرت ہے اور میری  
نذمت ذلت ہے سو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ شان اللہ ہی کی ہے

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي جَبْرِ بْنِ الْمُثَنَّى قَالَ كَانَ  
الْحُرُّ مِنْ مَنَا يَكُونُ لَهُ الْاِسْمَانِ وَالْثَلَاثَةُ فَيُدْعَى  
بِبَعْضِهِمَا فَنَعَسَى أَنْ يَكُونَ قَالَ فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ  
وَلَا تَنَابَرُوا بِالْأَلْقَابِ -

ابی جبیر بن صفاک نے کہا ہمارے ایک ایک آدمی کے دو دو اور  
تین تین نام تھے اور بعض سے پکارنا ان کو بڑا لگتا تھا اس پر یہ آیت  
اتری ولا تنابروا بالاعقاب۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابوسلمہ نے انہوں نے بشیر بن مفضل سے انہوں نے داؤد بن ابی ہشام  
سے انہوں نے ابی شیبہ سے انہوں نے ابی جبیر بن صفاک سے مانند اس کے اور ابوجبیر بن صفاک بجائی میں ثابت بن الضحاک الضحاری کے۔

عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ قَرَأَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ  
وَأَعْلَمُوا أَنَّ فَيْكُمُ رَسُولُ اللَّهِ لَوْ طِيعَكُمْ فَي كُشِرَ

ابی نصرہ نے کہا ابی سعید خدری نے یہ آیت پڑھی واعلموا ان  
نیکو یعنی جان لو کہ تمہارے درمیان اللہ کا رسول ہے اگر تمہارا کھانے



مِنْ أَمْرٍ لَعَنْتُمْ قَالَ هَذَا أَنْبِئَكُمْ يُوحَى إِلَيْنِهِ  
وَحْيًا أُنْتَبِئَكُمْ لَوْ أَطَاعَكُمْ فِي كَثِيرٍ مِمَّا أَمَرُوا  
لَعَنْتُمْ أَفَكَيْفَ بِكُمْ الْيَوْمَ -

پھر اب تم لوگوں کا کہنا مانے تو کیسی خرابی ہو۔

تو بے شک تکلیف میں پڑو تم کہا انہوں نے کہ یہ نبی تمہارے ہیں کہ  
پر وحی بھیجی جاتی ہے اور اچھے پیشوا تمہارے یعنی صحابہ اس کے تو ان  
الفاظ سے کہتا ہے ان صحابہ کے بہت کاموں میں تو تکلیف میں پڑتے

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے صحیح ہے علی بن مدینی نے کہا پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید قطان سے حال مستمر بن ریان  
انہوں نے کہا تقریباً، مترجم غرض یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ائمہ صحابہ کے حق میں فرماتا ہے کہ اگر نئی تمہارا کہا ملے تو تم تکلیف پاؤ پھر  
کے بعد جو لوگ ہیں ان کی اطاعت اگر کی جاوے تو خدا جانتے کیا کیا خرابی ہو۔ اس حدیث سے بخوبی معلوم ہوا کہ مسائل قیاس  
واجب التسليم نہیں ہیں اگرچہ جائز التسليم ہوں اور حدیث کے مقابل میں فقہاء کے قول پر چلتا بڑی خرابی اور تکلیف کا سبب ہے

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ النَّاسَ يَوْمَ فَيْحِ مَكَّةَ فَقَالَ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ عُبِّيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ  
وَتَعَاظَمَهَا يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَالَ النَّاسُ رَجُلٌ بَرٌّ تَقِيٌّ  
كَرِيمٌ عَلَى اللَّهِ وَفَاجِرٌ شَقِيٌّ هَلِيتُ عَلَى اللَّهِ وَالنَّاسُ  
يَبُوءُ أَدَمَ وَخَلَقَ اللَّهُ أَدَمَ مِنْ تُرَابٍ قَالَ اللَّهُ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَ  
جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ  
عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ -

کے یہاں بزرگی تقویٰ سے ہے نہ حسب نسب سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو عبد اللہ بن دینار کی روایت سے کہ وہ ابن عمر سے روایت کرتے ہوں مگر  
اسی سند سے اور عبد اللہ بن جعفر ضعیف ہیں ضعیف کہا ان کو یحییٰ بن معین نے اور سوا ان کے اور لوگوں نے اور وہ علی بن مدینی  
کے والد ہیں اور اس باب میں ابی ہریرہ اور عبد اللہ بن عباس سے بھی روایت ہے مترجم اس جگہ ایک بزرگ کی نقل یاد  
آئی کہ ان کے آگے ذاتوں کا ذکر ہوا انہوں نے فرمایا کہ ذاتیں دنیا میں دو ہی ہیں ایک نیک ذات دوسری بد ذات۔

عَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ الْحَسْبُ الْمَالُ وَالْكَوْمُ التَّقْوَى -

سمرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حسب  
مال ہے اور بزرگی کی چیز تقویٰ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے سمرہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر سلام بن ابی مطیع کی روایت  
سے خاتمہ سورہ حجرات میں فوائد ذیل مذکور ہیں نہی تقدیم کرنے سے اللہ و رسول پر اور امر تقویٰ کا، نہی آواز بلند کرنے سے  
نہی م کے آواز پر وعدہ اجر و مغفرت کا ان لوگوں کے بیوقوفی ان لوگوں کی جو حجرات کے باہر



سے آپ کو پکارتے تھے تھے تکلیف میں پڑنا مسلمانوں کا اگر رسولؐ ان کی اطاعت کرے اور ان آیتوں میں بڑی مذمت ہے تقدیم کرنے کی کتاب و سنت پر اور اپنے قیاس کی جو مقابلہ میں حدیث کے ہو اور جھوٹی تاویلوں سے حدیث کو رد کرنے کی، حکم صلح کا درمیان دو گروہ مسلمانوں کے جو لڑتے ہوں، ظلم تارکانِ توبہ کا نہی بدگمانی سے اور عیب جوئی اور غیبت سے انسان کی پیدائش اور قبائل اور شعوب کا ذکر ایمان اعراب کا مطیعوں کے اعمال کا ضبط نہ ہوتا، صفات مومنوں کی اعراب کے احسان رکھنے کا ذکر نبیؐ پر ایمان کے ساتھ۔

## تفسیر سورہ ق

## سُورَةُ ق

عَنْ أَشْيَ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَزَالُ جَهَنَّمُ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ حَتَّى يَجْنَعَ خَيْفًا سَأَلْتُ الْعِزَّةَ قَدَمَهُ فَتَقُولُ قَطَّ قَطٍّ وَعِزَّتِي وَيُرْوَى بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ۔

انس بن مالک سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جہنم کہتی رہے گی کہ کچھ اور ہو تو لاؤ یہاں تک کہ رکھ دے گا رب العزت اپنا قدم اس میں تو وہ کہنے لگے گی بس قسم ہے تیری ذات کی اور دب جائے گی ایک قسم اس کی دوسری میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے خاتمہ سورہ قاف میں مضامین ذیل مذکور ہیں چنانچہ قسم قرآن عظیم الشان کی تعجب کفار کا رسالت پر آیات قدرت کی تکذیب، قوم نوح و اصحاب رس و ثمود و عاد و فرعون اور اخوان لوط و اصحاب ایکہ و قوم تبع کی اپنے اپنے رسولوں کو، خدا تھکتا نہیں انسان کی پیدائش پر حاضر ہونا ملائکہ کا وقت سکرانہ موت کے نفع، صور وغیرہ حالات قیامت کافر عیند کا جہنم میں جانا انکار شیطان کا انسان کے گمراہ کرنے سے اللہ کی بات بدلتی نہیں بل من مزید کہتا جہنم کا حینت کا قریب ہوتا متقیوں سے اور صفات ان کی قرآن کا نفع صاحب دل کو ہے پیدا کرنا آسمان و زمین کا چھ دن میں حکم صبر اور تسبیح و تحمید کرنے کا طلوع شمس اور غروب کے قبل اور رات کو اور سجدوں کے بعد بیان منادی قیامت، مارنا جلانا اس تعالے کا آسان ہونا حشر کا اس تعالے پر قرآن سے ڈرانے کا حکم اس شخص کو جو آخرت کا خوف رکھتا ہو

## تفسیر سورہ الذاریات

## سُورَةُ الذَّارِيَةِ

عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ رَّبِيعَةَ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَوْنْتُ عِنْدَهُ وَافِدًا عَادِ فَقُلْتُ عُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ وَافِدٍ عَادٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا وَافِدٌ عَادٍ قَالَ فَقُلْتُ عَلَى الْعَبِيدِ سَقَطَتْ أَلْغَادُ النَّاسِ فَحَطَّتْ بَعْثَتْ بِهَا فَتَنَزَّلَ عَلَى بَكْرِ بْنِ مُعَاوِيَةَ فَسَقَاهُ الْخَمْرَ فَخَنَنَهُ الْعَجْرَاءُ نَائِنًا ثُمَّ خَرَجَ يُرِيدُ جِبَالَ مَهْرَةَ فَأَا، اللَّهُمَّ إِنِّي كُنْتُ لَكَ بِمُؤْمِنٍ فَأَدَّ ابْنُ

ابن وائل سے روایت ہے کہ ربیعہ کے ایک مرد نے کہا میں مدینہ آیا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا اور آپ کے پاس قوم عاد کے قاصد کا ذکر آیا اور میں نے کہا اللہ کی پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ قاصد عاد کی مانند ہوں تب فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ کیسا تھا قاصد عاد کا تو میں نے کہا آپ خبردار سے ملے حقیقت یہ ہے کہ عاد پر جب قحط پڑا قیل نام ہے ایک مرد کا (کو بھیجا اور وہ بکر بن معاویہ کے گھر آتا اور گھر اس کا مکہ کے قریب تھا اور یہ لوگ پانی مانگنے کو مکہ گتے تھے) پھر بکر نے اس کو خبردار کیا اس کے آگے گاتی رہیں پھر قیل نکلا



لَا سِيرَ فَاَدِيهِ قَاسِقٌ عَبْدًا مَّا كُنْتَ مُسْتَقِيمًا  
وَأَسْقَى مَعَهُ بُكْرَيْنَ مُعَاوِيَةَ يَشْكُرُ لَهُ الْخَمْرَ  
الَّذِي سَقَاهُ فَرَفَعَ لَهُ سَعَايَاكَ يَقِيلُ لَهُ اخْذْ  
أَحَدًا هُنَّ فَاخْتَارَ الشُّوَدَّ أَوْ مِنْهُنَّ يَقِيلُ لَهُ  
خُذْ هَذَا مَاذَا رَمَدًا لَا تَذَرُ مِنْ عَادٍ أَحَدًا  
وَذَكَرَ أَنَّهُ لَمْ يُرْسَلْ عَلَيْهِمْ مِنَ الرِّيحِ  
إِلَّا قَدْرًا هَذِهِ الْهَلَقَةُ بِغَيْرِ هَلَقَةٍ الْخَاتِمِ  
ثُمَّ قَرَأَ إِذَا أُرْسِلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحُ الْعَقِيمُ  
مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ الْآيَةُ

ہو نہ چھوڑی گئی مگر اس حلقہ کے برابر یعنی حلقہ انگوٹھی کا پھر پڑھی آپ نے اذ ارسلنا یعنی یاد کر وحیب بھیجی ہم نے ان پر بانجھ ہوا  
یعنی جس میں کچھ خیر نہ تھی نہ چھوڑتی تھی جس پر ساتی تھی مگر کہہ دیتی تھی اس کو جو راسا۔

اندرا بادہ رکھتا تھا مہر کے پہاڑوں کا (مہر نام ہے ایک تہیہ کے  
دادا کا) پھر اس نے کہا یا اللہ میں کسی بیماری کے لیے نہیں آیا ہوں  
کہ دوا کروں اس کی اور نہ کسی قہدی کے لیے آیا ہوں کہ فدیہ دوں اس کا  
مگر تو پلا اپنے غلام کو جو پلانا ہو اور پلا اس کے ساتھ بکر بن معاویہ  
کو اور شکریہ ادا کرتا تھا وہ اس قول سے اس شراب کا جو اس کو  
پلائی گئی تھی سو اس کے سامنے آئیں کئی بدلیاں اور اس سے کہا گیا  
کہ تو پسند کر لے اس میں سے ایک کو سو پسند کر لی اس نے کالی  
سو ہاتھ نے آواز دی کہ لے تو رکھ جلی ہوئی کہ نہ چھوڑے گی  
عادی قوم سے کسی کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ذکر کیا کہ عاد پر  
ہو نہ چھوڑی گئی مگر اس حلقہ کے برابر یعنی حلقہ انگوٹھی کا پھر پڑھی آپ نے اذ ارسلنا یعنی یاد کر وحیب بھیجی ہم نے ان پر بانجھ ہوا  
یعنی جس میں کچھ خیر نہ تھی نہ چھوڑتی تھی جس پر ساتی تھی مگر کہہ دیتی تھی اس کو جو راسا۔

ف: روایت کی یہ حدیث کئی لوگوں نے سلام ابی المنذر سے انہوں نے عاصم بن ابی النجود سے انہوں نے ابی وائل سے  
انہوں نے حارث بن حسان سے اور ان کو حارث بن یزید بھی کہتے ہیں،

عن العاصم بن یزید البکری قال  
قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا هُوَ غَاصٌّ بِالْأَسْرِ  
وَإِذَا آيَاتُ سُورَةٍ تَخْفِقُ وَإِذَا يَلَالُ مُتَقَلِّدُ  
السَّيْفِ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قُلْتُ مَا شَأْنُ النَّاسِ قَالُوا يُرِيدُونَ أَنْ تَبْعَثَ عَمْرُو  
ابْنَ الْعَاصِ وَجْهًا قَدْ كُذِّبَ حَدِيثُ بَطُولِهِ نَحْنُ أَوْ  
مِنْ حَدِيثِ سُفْيَانَ بْنِ عُيَيْنَةَ بِمَعْنَاهُ وَيُقَالُ  
لَهُ الْحَارِثُ بْنُ حَسَّانَ -

حارث بن یزید بکری نے کہا میں مدینہ آیا اور مسجد میں گیا  
کہ لوگ اس میں بھرے ہوئے تھے اور کالے پھر پیرے اڑ رہے تھے  
اور بلال تلوار پر تلے میں لٹکائے ہوئے تھے رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم کے آگے میں نے کہا کیا حال ہے لوگوں کا کہا ارادہ ہے حضرت  
کا کہ بھیجیں عمرو بن عاص کو کسی طرف پھر ذکر کی حدیث اپنے طول  
کے ساتھ سفیان کی روایت کی مانند اسی کے ہم معنی اور حارث بن  
یزید کو حارث بن حسان بھی کہتے ہیں۔

ف: خاتمہ سورہ والذاریات میں مضامین ذیل مذکور ہیں صدق وعدہ قیامت آسمان کی قسم کافروں کا سوال کہ قیامت  
کب ہوگی وعدہ جنت کا متقیوں کے لیے آیات قدرت اس کی زمین اور جان میں، رزق آسمان میں ہے، تمثیل کلام الہی کی بہار کے  
کلام کے ساتھ، قصہ ضیف ابراہیم کا ہلاک قوم لوط کا تذکرہ موسیٰ کے حال کی تذکرہ عاد کے ہلاک کی تذکرہ آسمان خانے دار کی اور امر  
اللہ کی طرف بھاگنے کا، ساحر و مجنون کہنا انبیاء کو، پیدا کرنا جن وانس کا عبادت کے لیے رزاقیت اور قوت اور قنات اس تعالیٰ  
کی، بیان عذاب کا۔



## سُورَةُ الطُّور

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا يَأْتِيَ النُّجُومُ الرَّكَعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ وَآذَاكَ السُّجُودِ الرَّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ -

## تفسیر سورہ طور

ابن عباسؓ نے کہا کہ آنحضرتؐ نے فرمایا نجوم کے پیچھے مراد اس سے دو رکعتیں ہیں فجر کے قبل یعنی سنتیں اور سجدوں کے بعد سے مراد ہیں دو رکعتیں مغرب کے بعد کی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مرفوع مگر اس سند سے محمد بن فضل کی روایت سے کہ وہ رشید بن بن کریم سے روایت کرتے ہیں پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے محمد اور رشید بن کریم کے بیٹوں کا حال کہ کون ان میں زیادہ ثقہ ہے تو انہوں نے کہا وہ دونوں ایک سے ہیں اور محمد میرے نزدیک راجح تر ہے اور پوچھا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے حال ان دونوں کا تو انہوں نے کہا کہ وہ دونوں ایک سے ہیں اور رشید بن بن کریم میرے نزدیک زیادہ راجح ہیں، خاتمہ سورہ طور میں یہ مضامین مذکور ہیں قسم طور وغیرہ کی وقوع عذاب پر آثار قیامت مکتد بین و خالفین کی خرابی فائدہ نہ دینا صبر کا دوزخ میں جنات و نعیم کا وعدہ متقیوں کے لیے وعدہ ذریت کے الحاق کا ان کے آبار کے ساتھ امداد جنتیوں کی فاکہ اور نعم وغیرہ سے نفی کہانت اور جنوں کی بنی صاع و مفتی کہنا کافروں کا بنی کو پندرہ امر متعلق رسالت اور قرآن کے اور جواب ان کا اگر آسمان ٹوٹ پڑے کافر ایمان نہ لاویں کام نہ آنا کافروں کے مگر قیامت میں صبر اور تسبیح و تحمید کا حکم۔

## سُورَةُ النَّجْمِ

عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ لَمَّا بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى قَالَتْ أُنْتَهَى إِلَيْهَا مَا يَجْرِي مِنَ الْأَرْضِ وَمَا يَنْزِلُ مِنْ فَوْقِ فَأَعْطَاهُ اللَّهُ عِنْدَهَا ثَلَاثًا لَمْ يُعْطِهَا نَبِيًّا كَانَتْ قَبْلَهُ فَرَمَتْ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ خَمْسًا وَ أُعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَغُفِرَ لِمَتِّهِ الْمُقْحَمَاتِ مَا لَمْ يُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ أَذِيعُشَى السِّدْرَةِ مَا يَعْشَى قَالَ السِّدْرَةُ كُفَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ قَالَ سُفْيَانُ قَرَأْتُ مِنْ ذَهَبٍ وَآثَارَ سُفْيَانِ بَيْدَمَ فَأَرَمَدَهَا وَقَالَ غَيْرُ مَا لَكَ بِنِ مَعُولٍ لَهَا يَتَّبِعُهَا عِلْمُ الْخَلْقِ لَا عِلْمَ لَهُمْ بِمَا هُوَ ذَاكَ -

عبد اللہ بن مسعودؓ نے کہا جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سدرۃ المنتہی تک پہنچے (شب معراج میں) کہا عبد اللہ نے کہ منتہی ہوتی ہے اس تک جو چیز چڑھتی ہے زمین سے اور جو چیز اترتی ہے اوپر سے سو عنایت فرمائیں ان کو اللہ تعالیٰ نے تین چیزیں کہ نہیں دیں وہ کسی نبی کو ان سے پہلے فرض ہوئیں ان پر یا پنج نمازیں اور عنایت ہو ان کو خاتمہ سورہ بقرہ کا بخشہ گئے ان کی امت کے کبیرہ گناہ جب تک شریک نہ کریں اللہ کے ساتھ کسی چیز کو ابن مسعود نے پر لھا اذیعشی السدرۃ یعنی جب دھانپ رہی تھی کہا انہوں نے کہ سدرہ چھٹے آسمان میں ہے سفیان نے کہا دھانپ رہے تھے اس کو پروانے سونے کے اور اشارہ کیا سفیان نے اپنے ہاتھ سے اور ہلایا ان کو یعنی اس طرح اڑ رہے تھے اور مالک بن مغول کے سوا اور لوگوں نے کہا کہ اسی تک منتہی ہوتا ہے علم خلق کا نہیں

علم رکھتی کوئی مخلوق اس کے اوپر کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مترجم سدرۃ المنتہی ایک درخت ہے اس کو طوبی بھی کہتے ہیں اور وہ بیری کا درخت ہے



ببر اس کے ملکوں کے برابر پتے جیسے ہاتھی کے کان جڑ اس کی حضرت کے گھر میں ہے ایک ایک شلخ اس کی ہر جنتی کے گھر میں  
شب معراج میں اس پر سنہری بٹیکے اُڑتے تھے اور نختے گئے ان کی امت کے گناہ کبیرہ یعنی ان کے سبب سے خلودنی التار نہ  
ہوگا اگرچہ دوزخ میں کچھ دن عذاب ہو۔

عَنِ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ سَأَلْتُ زَيْدَ بْنَ جُبَيْرٍ  
عَنْ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى  
فَقَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ رَأَى جِبْرَائِيلَ وَلَهُ سِتُّ مِائَةٍ جَنَاحٍ۔

شیبانی نے کہا میں نے زید بن جُبَیر سے اس آیت کی تفسیر پوچھی  
فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ یعنی پھر وہ گیا فرق دو کمان کے برابر یا اس  
سے بہت نزدیک انہوں نے کہا خبر دی مجھ کو ابن مسعود نے کہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا جبریل کو اور ان کے چھ سو پر تھے۔

ت: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے مترجم اس آیت میں دو مذہب ہیں مفسرین کے بعضوں نے کہا یہ  
لمات ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خداوند تعالیٰ شانہ سے اور بعضوں نے کہا جبریل سے یہ حدیث مویہ قول  
ثانی ہے اور آگے روایت الہی کی اور تفصیل مذکور ہے مطولات میں۔

عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ لَقِيَ ابْنَ عَبَّاسٍ كَعْبًا  
بَعْرَفَةَ فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ فَكَتَبَ حَتَّى جَاءَ وَبَشَّهُ  
الْجَبَّالُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ إِنَّا بَنُو هَاشِمٍ فَقَالَ  
كَعْبٌ إِنَّ اللَّهَ قَسَمُ رَأْيَتَهُ وَكَلَامُهُ بَيْنَ مُحَمَّدٍ  
وَمُوسَى وَكَلَّمَ مُوسَى مَرَّتَيْنِ وَرَأَى مُحَمَّدًا مَرَّتَيْنِ  
وَقَالَ مَسْدُوقٌ قَدْ خَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْتُ هَلْ  
رَأَى مُحَمَّدًا رَأْيَهُ فَقَالَ لَقَدْ تَكَلَّمْتُ بِشَيْءٍ قَفَّ لَهُ  
شَعْرِي قُلْتُ رَوَيْدًا ثُمَّ قَرَأْتُ لَقَدْ رَأَى مِنْ  
أَيِّهِ رَأْيَهُ الْكُبْرَى فَقَالَتْ آيِنَ يَذْهَبُ بِكَ إِنَّمَا  
هُوَ جِبْرَائِيلُ مَنْ أَخْبَرَكَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَأَى رَأْيَهُ أَوْ  
كَتَمَ شَيْئًا مِمَّا أَمَرِيهِ أَوْ لَعَلَّ الْقَبَسَ الَّتِي قَالَ اللَّهُ  
تَعَالَى إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ فَقَدْ  
أَعْظَمَ الْقُرْبَى وَلَكِنَّهُ رَأَى جِبْرَائِيلَ لَمَرَّةً فِي  
صُورَاتِهِ الْكَامَرَتَيْنِ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى وَمَرَّةً  
فِي جَنَادِلِهِ سِتِّ مِائَةٍ جَنَاحٍ قَدْ سَدَّ الْأَفُقَ۔

شعبی نے کہا ملاقات کی عبداللہ بن عباس نے کعب سے عرفات  
میں اور پوچھی ان سے کوئی بات سوائے اکیس کہنے لگے وہ یہاں تک کہ  
پہلوں نے ان کو جواب دیا یعنی گو نچنے لگے (سوا بن عباس نے کہا  
اللہ تعالیٰ نے تقسیم کیا اپنے دیدار اور کلام کو محمد اور موسیٰ علیہما السلام  
پر سو کلام کیا موسیٰ علیہ السلام سے دوبارہ اور دیکھا اس تعالیٰ  
شانہ کو محمد نے دوبارہ مسروق نے کہا میں گیا حضرت ام المومنین  
عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس اور میں نے کہا محمد نے اپنے رب کو دیکھا  
یا نہیں انہوں نے فرمایا کہ تو نے ایسی بات کی کہ میرے رویں کھڑے  
ہو گئے میں نے کہا آپ تامل فرماؤں پھر میں نے یہ آیت پڑھی تقدیر  
من آیات ربہ البکری یعنی دیکھا حضرت نے اللہ تعالیٰ کی بڑی قدر تو  
کو پھر کہا تیری عقل کہاں گئی ہے جن کو دیکھا ہے تو وہ جبریل ہیں جس  
نے خبر دی تجھ کو کہ محمد نے دیکھا اپنے رب کو یا چھپائی کوئی چیز جس کو  
حکم فرمایا اللہ نے یا جانتے ہیں وہ پانچ چیزیں جن کی خبر دی اللہ نے  
اس آیت میں ان اللہ عنده علم الساعة پس اس نے جھوٹ باندھ  
ولیکن انہوں نے جبریل کو دیکھا ہے اور ان کو اصلی صورت میں  
نہیں دیکھا ہے مگر دوبارہ سدرۃ المنتہی کے پاس اور ایک بار جہاد میں کہ ان کے چھ سو پر ہیں کہ دھانپ لیا ہے انہوں

نہیں دیکھا ہے مگر دوبارہ سدرۃ المنتہی کے پاس اور ایک بار جہاد میں کہ ان کے چھ سو پر ہیں کہ دھانپ لیا ہے انہوں  
نے آسمان کے کناروں کو۔

marfat.com



ف اور روایت کی داؤد بن ابی ہند نے شعبی سے انہوں نے مسروق سے انہوں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کی مانند اور حدیث داؤد کی مجالہ کی حدیث سے چھوٹی ہے۔

عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَأَلْتُ  
مُعْتَمِدًا رَأَيْتُكَ قُلْتُ أَلَيْسَ اللَّهُ يَقُولُ لَا تُدْرِكُهُ  
الْبَصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُكَ الْإِنْبَارُ قَالَ وَيَجِدُكَ ذَاكَ  
إِذَا تَعَلَّى بُنُورُكَ الَّذِي هُوَ نُورُكَ وَقَدْ سَأَلَ  
مُعْتَمِدٌ رَأَيْتُكَ مَرَّتَيْنِ۔

عکرمہ سے روایت ہے کہ ابن عباسؓ نے کہا محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے  
دیکھا ہے اپنے رب کو میں نے کہا اللہ فرماتا ہے کہ اس کو آنکھ نہیں  
پاسکتی اور وہ آنکھوں کو لے لیتا ہے ابن عباسؓ نے کہا خرابی ہو تیری  
یہ تو جیب ہے کہ وہ اپنے نور کے ساتھ تجلی فرماوے اور محمدؐ سے  
اس کو دوبار دیکھا ہے۔

ف یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِ اللَّهِ وَلَقَدْ سَأَلَهُ  
مُزَلَّةٌ أُخْرَى عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى فَأَوْحَى إِلَيْهِ  
عَبْدًا مِمَّا أَوْحَى فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى  
قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَدْ سَأَلَ الْبَيْتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ ف یہ حدیث حسن ہے۔

ابن عباسؓ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ولقد سألہ یعنی دیکھا  
اس کو دوبار سدرۃ المنتہی کے نزدیک اور وحی کی اس نے اپنے  
بند سے کی طرف جو وحی کی پھر رہ گیا دونوں کمانوں کے برابر فرق  
یا اس سے بھی کم ابن عباسؓ نے کہا کہ دیکھا ہے اللہ تعالیٰ کو نبی

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ  
مَا سَأَلَ قَالَ رَأَى بَقْلِيهِ۔

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ انہوں نے پڑھا ما کذب الفؤاد  
یعنی نہیں جھوٹ بولا دل نے اس میں کہ دیکھا اس نے کہا انہوں  
نے کہ دیکھا نبی نے دل کی آنکھ سے یعنی رب کو۔ ف یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ  
لِرَبِّي ذَرْنِي نَوَازِرًا كُنْتَ الْبَيْتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سَأَلْتُهُ فَقَالَ عَمَّا كُنْتَ تَسْأَلُهُ قُلْتُ أَسْأَلُهُ  
رَأَى مَعْتَمِدًا رَأَيْتُكَ فَقَالَ نُوْرٌ آتَى  
سَأَلَ۔

عبد اللہ بن شقیق نے کہا میں نے ابی ذرؓ نے کہا اگر میں رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو پاتا تو آپ سے پوچھتا ابو ذرؓ نے کہا کیا پوچھتے  
میں نے کہا پوچھتا کہ محمدؐ نے اللہ کو دیکھا انہوں نے کہا میں نے پوچھا  
اور آپ نے فرمایا وہ نور ہے میں اسے کہاں دیکھ سکتا  
ہوں۔

ف یہ حدیث حسن ہے۔ متوجہ نور اتی ارہ میں دو روایتیں ہیں ایک بہ تنوین نور اور بفتح ہمزہ اور تشدید نون  
تو حہ اور ارہ بفتح ہمزہ اور اس کے معنی وہی ہیں جو مذکور ہوئے یعنی پرہ اس کا نور ہے میں اسے کہاں دیکھ سکتا ہوں  
سہ بفتح رائے نور و کسرون ثانی و تشدید یا یعنی میں اس کو نورانی دیکھتا ہوں اور اس میں اثبات رؤیت ہے جیسے معنی  
دل میں استبعاد اس کا یا معنی اس کے یوں ہیں کہ وہ خالق ہے ایسے نور کا جو مانع ہے اس کی رؤیت سے کذا فی مجمع البحار بادی  
یادت اور رؤیت الہی میں ابن عباسؓ اور ابو ذرؓ اور ابراہیمؓ یہی کا مذہب ہے کہ رؤیت قلب سے ہے اس طرح پرہ کہ بصر  
اللہ تعالیٰ نے قلب میں پیدا کر دیا کہ قلب سے آپ نے دیکھا البتہ اسے آنکھ سے دیکھتے ہیں اور ایک جماعت منہرین کی



اس طرف گئی ہے کہ آپ نے بچشم سرد کیا اور یہی قول ہے اس اور عکرمہ اور ربیع کا گنا ذکرہ الطیبی اور لغوی نے کہا حسن بصری کا بھی یہی مذہب ہے اور حضرت عائشہؓ اس پر انکار فرماتی ہیں چنانچہ اوپر مذکورہ ہوا واطلا علم و علمہ احکم۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى قَالَ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِبْرِيْلَ فِي حُلَّةٍ مِّنْ تَرَفُوفٍ قَدْ مَلَأَ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ -

عبد اللہ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ما کذب الفؤاد ما رای یعنی جھوٹ نہ دیکھا دل نے جو دیکھا کہا دیکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جبرائیل کو ریشمی جوٹا پہنے ہوئے کہ بھریا تھا انہوں نے آسمان و زمین میں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كِبَارَ الْأَشْمِ وَالْفَوَاحِشِ إِلَّا الْكَمَمَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ تَغْفُرَ اللَّهُ تَغْفِرُ جَمَادًا أَيْ عَبْدٌ لَكَ لَا أَلَمًا -

ابن عباسؓ نے آیت مذکورہ کی تفسیر میں کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر بختا ہے تو اسے پروردگار تو بخش دے سب گناہ اور کون بندہ تیرا ایسا ہے کہ جو آلودہ نہ ہوا ہو گناہ میں

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر زکریا بن اسحاق کی روایت سے۔

مترجم : پوری آیت یوں ہے وَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ لِيُجْزِيَ الَّذِيْنَ اَسَاءُوْا وَاِيْمَاعِمِلُوْا وَيُجْزِيَ الَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا بِالْحُسْنٰى الَّذِيْنَ يَجْتَنِبُوْنَ كِبَارَ الْاَشْمِ وَالْفَوَاحِشِ اِلَّا الْكَمَمَ اِنَّ رَّبَّكَ وَاَسِعُ الْمَغْفِرَۃَ هُوَ اَعْلَمُ بِكُمْ اِذَا اُنْتَسَا كُمْ مِّنَ الْاَرْضِ الْاَيَّة - یعنی اللہ ہی کا ہے جو ہے آسمانوں میں اور زمین میں تا وہ بدلہ دیوے بُرائی والوں کو ان کے کیے کا اور بدلہ دیوے بھلائی والوں کو بھلائی سے جو بچتے ہیں بڑے گناہوں سے اور بے حیائی کے کاموں سے مگر کچھ آلودگی بے شک تیرے رب کی بخشش میں سمائی ہے اور وہ تم کو خوب جانتا ہے جب بنا نکالا تم کو زمین سے انتہی اس آیت میں بشارت ہے کہ جو کبیرہ گناہوں سے اور فواحش سے بچتا رہا اس کے صفائے معاف ہیں اَللّٰهُمَّ اَدْخِلْنَا فِيْهِمْ خَاتَمَهُ سُوْرَةِ النّٰجْمِ مِیْنِ قِسْمِہِمْ کی اور تعریف ہے جبرائیلؑ کی اور ملاقات ان کی نبیؑ کے ساتھ اور نفی کذب کی نبیؑ سے اور ذکر لات وعزلی کا اور منات کا اور آخرت اور دنیا خدا کے ہاتھ میں ہونا اور شفاعت نہ ہونا بغیر اذن کے اور انہی کہتا کافروں کا ملائکہ کو اور کام نہ آنا گمان کا حق کے رب پر اور دنیا سے اعراض کرنے کا وعدہ مغفرت صفائے علم خدا کا بیان مذمت اس کی جو حق سے منہ موڑے بیان ابراہیم اور موسیٰ کے صحیفوں کا بیان انسان کی سعی کا ہنسنا و ناموت و زندگی اس تعالیٰ کے ہاتھ میں ہونا خلق انسان کا بیان عاد اولیٰ کے ہلاک کا اور ثمود اور قوم نوح اور موتفکات کا بیان نذیر ہونا ہمارے نبیؑ کا قرب قیامت، اہم سجدہ کا

## سُورَةُ الْقَمَرِ

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ بَقِيَ مَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْنَى فَأُنْشِقَ الْقَمَرُ فَلَهُتَيْنِ فَلَقَهُ مِنْ دَرَاةٍ الْعَبِيلِ وَقُلُوبُهُ

ابن مسعودؓ نے کہا ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے منیٰ میں کہ چاند شق ہو گیا (یعنی آپ کے معجزہ سے اور دو ٹکڑے ہو گئے ایک ایک پہاڑ کے اس پار اور ایک اس پار اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے)

marfat.com



قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِشْهَدُوا  
بَنِي إِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَالْشَّقُّ الْقَمَرُ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ سَأَلَ أَهْلُ مَكَّةَ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيَةَ فَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ بِمَكَّةَ مَرَّتَيْنِ  
فَنَزَلَتْ آيَةُ إِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَالْشَّقُّ الْقَمَرُ  
إِلَى قَوْلِهِ سِحْرٌ مُسْتَمِرٌّ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ أَنْشَقَّ الْقَمَرُ عَلَى  
عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَنَا  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِشْهَدُوا -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ انْفَلَقَ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِشْهَدُوا -

عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ إِشْهَدَ الْقَمَرُ  
عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى صَارَ  
فَرَقَتَيْنِ عَلَى هَذَا الْجَبَلِ وَعَلَى هَذَا الْجَبَلِ فَقَالُوا  
سَحَابًا مَحْدُودًا فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ سَحَابَتَانِ فَمَا  
يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْحَرَ النَّاسَ كُلَّهُمْ -

ف: یہ حدیث روایت کی ہے بعضوں نے حصین سے انہوں نے جبیر سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے  
دادا سے یعنی جبیر بن مطعم سے مانند اس کے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ مُشْرِكُوا قُرَيْشٍ  
بِعَاصِمُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَدَارِ  
فَنَزَلَتْ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِِهِمْ -  
وَقَوْلَا مَسْ سَقَرًا إِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلْقًا لَا يَقْدَرُ -

ابی ہریرہؓ نے کہا مکے کے مشرک قریش حضرت کے پاس  
تقدیر کے باب میں ملے آئے اور یہ آیت اتری جس دن کھینچے جاویں گے  
وہ آگ میں اپنے مونہوں کے بل چکھو عذاب دوزخ کا ہم نے  
پیدا کی ہر چیز تقدیر کے مطابق۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مترجم

علیہ وسلم نے ہم سے فرمایا گواہ رہو، مراد لیتے تھے آپ اس کو کہ  
قریب آگئی قیامت اور پھٹ گیا چاند۔

انس نے کہا سوال کیا اہل مکہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
سے ایک معجزہ کا پس شق ہو گیا چاند مکہ میں دوبار  
پس اتری آیت اقتربت الساعة وانشق القمر  
مستمر تک۔

ابن مسعودؓ نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے  
زمانہ میں چاند شق ہوا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ہم سے گواہ رہو۔

ترجمہ مثل حدیث سابق کے ہے،

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

جبیر بن مطعم نے کہا چاند آنحضرت کے زمانہ میں دو ٹکڑے ہو گیا  
ایک ٹکڑا اس پہاڑ پر ایک اس پہاڑ پر کافر کہتے لگے جادو کیا، ہم  
پر محمدؐ نے اور بعضوں نے کہا ہم پر کیا ہوگا تو سب پر تھوڑا ہی کر  
سکے گا پھر جو لوگ باہر سے آئے انہوں نے خبر دی۔



یہ بڑے قریب قیامت کا اور انشقاق قمر کا بیان، حشر کا بیان کچھ حال نوح علیہ السلام کا آسمان ہونا قرآن کا ایک آیت سے چار بار بیان ہوا ہے قوم عاد کی ہلاکت تکذیب ثمود کی اور ہلاکت ان کی، بیان قوم لوط کا بیان آل فرعون کا، تلخی روز قیامت کی لوح محفوظ کا ذکر جنات و نہر کا ذکر۔

## تفسیر سورہ الرحمن

## سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

عَنْ جَابِرٍ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَصْحَابِهِ فَقَامَ عَلَيْهِمْ سُورَةُ الرَّحْمٰنِ مِنْ أَوَّلِهَا إِلَى آخِرِهَا فَانْكَرُوا فَقَالَ لَقَدْ قَرَأْتُمْهَا عَلَى الْعَجِيِّ لَيْلَةً الْعَجِي فَكَانُوا أَحْسَنَ مَرْدُودٍ أَمِنْكُمْ كُنْتُ كُلَّمَا أَتَيْتُ عَلَى قَوْلِهِ قِيَامِي الْآلَاءِ مَا تَكْذِبَانِ قَالُوا لَا شَيْءٌ مِنْ رَبِّكَ رَأَيْنَا نَكْذِبُ فَلَكَ الْحَمْدُ

جابر سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اصحاب کی طرف نکلے اور ان کے آگے سورہ رحمن اول سے آخر تک پڑھی اور اصحاب چپ رہے تب آپ نے فرمایا میں نے یہ سورہ جنوں کے آگے پڑھی تو وہ مجھے اچھا جواب دینے والے تھے تم سے جب میں پہنچتا تھا تو ان کے اس قول پر قیامی آلاء ربکم یعنی کس کس نعمتوں کو اپنے رب کی جھٹلاؤ گے تم دونوں وہ کہتے تھے نہیں جھٹلاتے تھے ہم تیری نعمتوں میں سے کسی چیز کو اپنے رب ہمارے اور سب تعریف

تجھی کو ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ولید بن مسلم کی روایت سے کہ وہ زبیر بن محمد سے روایت کرتے ہیں، احمد بن زبیر نے کہا زبیر بن محمد جو شام کو گئے ہیں شاید وہ نہیں ہیں جن سے عراق کے لوگ روایت کرتے ہیں گمان ہے کہ وہ دوسرے شخص ہیں کہ لوگوں نے ان کا نام بدل دیا اس لیے کہ وہ لوگ ان سے منکر حدیثیں روایت کرتے ہیں اور گمان میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے کہتے تھے شام کے لوگ روایت کرتے ہیں گمان ہے زبیر بن محمد سے منکر روایتیں اور اہل عراق ان سے روایت کرتے ہیں حدیثیں قریب بصحت، خاتمہ سورہ رحمن ایک دفتر ہے رحمت کا کہ اس میں تذکیر بالآلاء سے بہت کچھ مذکور ہے چنانچہ مضامین اس کے بہ ترتیب یہاں مسطور ہیں، تعلیم قرآن کی انسان کی پیدائش، شمس و قمر و نجم و شجر کا بیان، میزان و زمین کا بیان شکایت اللہ کی نعمتوں کو جھٹلانے کی اکتیس مقام میں ایک آیت سے پیدائش جن والہ و ربوبیت اللہ کی بہت دریاؤں کا موتی و مرجان کا نکلنا کشتیوں کا چلنا زمین کے فنا کی خبر بقائے ذات الہی، وعدہ قیامت قادر نہ ہونا انس و جن کا کہ آسمان و زمین سے نکل جائیں آسمان کا پھلنا، قیامت میں سوال نہ ہونا جن و انس سے حال مجرموں کا وعدہ جنت کا ڈرنے والوں کے لیے اور بیان اس کی نعمتوں کا جیسے نہریں اور میوے اور قریش اور حواریں اور نخل اور رہبان اور رفرف اور عبقری سے اور برکت اللہ کے نام کی۔

## سورہ واقعہ کی تفسیر

## سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ أَهْدَدُ نَسِيٍّ بَعِيدٍ الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَ

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے تیار کی ہے میں نے اپنے نیک بندوں کو کسی نے دیکھی ہے اور نہ کسی کا آنے سنی ہے

marfat.com



سَمِعْتُ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ فَأَقْرَبُوا إِيَّائِي  
 شَيْئًا فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ  
 جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَفِي الْجَنَّةِ شَجَرٌ تَبْسِيرُ  
 التَّرَاكِبِ فِي ظِلِّهَا مَائِدَةٌ تَجْرِي لَهَا يَنْقُطْعُهَا وَأَقْرَبُوا  
 إِنْ شِئْتُمْ وَظِلٌّ مَّمْدُودٌ وَمَوْضِعُ سَوْطٍ فِي الْجَنَّةِ  
 خَيْرٌ مِّنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَأَقْرَبُوا إِنْ شِئْتُمْ  
 فَمَنْ مَّا خَرَجَ عَنِ النَّارِ وَأَدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ  
 فَاتَ مَا دُونَ مَا الْعَيْوَةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ -  
 کہ پہنچا اور دنیا کی زندگی تو دھوکے کی ٹہلی ہے -

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے -

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَ إِنْ أَتَى فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يُسِيرُ التَّرَاكِبُ فِي ظِلِّهَا  
 مَائِدَةٌ عَامِلَةٌ لَا يَنْقُطِعُهَا وَأَقْرَبُوا إِنْ شِئْتُمْ وَظِلٌّ  
 مَّمْدُودٌ وَمَاءٌ مَّسْكُوبٌ -

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے -

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 وَتَلَمَّ فِي قَوْلِهِ وَفَرُشٌ مَّرْفُوعَةٌ قَالَ إِمْرَاتُهَا  
 كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَسِيدَةُ مَا بَيْنَهُمَا  
 خَمْسٌ مِائَةً عَامًا -

انس سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
 جنت میں ایک درخت ہے کہ سوار اس کے سایہ میں سو برس چلا  
 جاوے اور اسے طے نہ کر سکے تمہارا جی چاہے تو پڑھو لو وظل ممدود  
 وکاء مسکوب یعنی اور ان کے لیے سایہ دراز اور پانی بہایا گیا -

ابی سعید نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آیت کی تفسیر میں  
 روایت کیا و فرش مرفوعہ یعنی بچھونے والے (یعنی جنتیوں کے) فرمایا  
 آپ نے بلندی ان کی ایسی ہے جیسے زمین سے آسمان اور ان دونوں  
 کے بیچ میں فاصلہ ہے پانچ سو برس کا -

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر رشیدین کی روایت سے اور بعض اہل علم نے اس حدیث کے  
 معنی یوں کہے ہیں کہ بلندی ان بچھونوں کی ایک دوسرے سے ایسی ہے جیسے زمین سے آسمان کہا بلندی فرش مرفوعہ کے درجوں  
 میں ایسی ہے کہ ایک درجے سے دوسرا درجہ ایسا ہے جیسے زمین سے آسمان -

عَنْ عِيسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكَدِّبُونَ  
 قَالَ شُكْرُكُمْ يَقُولُونَ مِطْرًا يَكُونُ كَذَا وَكَذَا  
 بِجُحْمٍ كَذَا وَكَذَا -

عیسیٰ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا و تجعلون رزقکم  
 یعنی ٹھہراتے ہو تم رزق اپنا یہ کہ جھٹلاتے ہو فرمایا آپ نے یعنی  
 ٹھہراتے ہو شکر اپنے رزق کا جھٹلانا کہہتے ہو مینہ برسا ہم پر  
 نازلے ستارے کے سبب سے اور فلا نے ستارے کے سبب سے اور ایسا دلیسا

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس میں اس حدیث سے یہ حدیث اسی سند سے اور مرفوع نہ کیا اسکو



مترجم یعنی اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے پانی دیکھ کر لوگ اس کے فضل سے متکبر ہو کر نجاتوں اور تداروں کی طرف سے جانتے ہیں یہی ان کا جھٹلانا ہے اللہ کی نعمتوں کو۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ إِنَّا أَنْشَأْنَا نِسَاءَ قَالِ إِنْ مِنَ الْمُنْشَأَاتِ اللَّاتِي كُنْتُ فِي الدُّنْيَا عَجَائِزُ عُمْشًا مُصَا۔

انسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اِنَّا اَنْشَاْنَا نِسَاءً کی تفسیر میں فرمایا کہ نئی اٹھان والی عورتوں میں سے ہیں وہ عورتیں بھی جو دنیا میں بڑھیاں چند ہی دھند ہی تھیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع مگر موسیٰ بن عبیدہ کی روایت سے اور موسیٰ بن عبیدہ اور یزید بن ابان رفاشی ضعیف ہیں حدیث میں، مترجم اِنَّا اَنْشَاْنَا نِسَاءً یعنی اٹھایا ہم نے ان کو نئی اٹھان، اور اس آیت میں بیان ہے حنت کی عورتوں کا حضرت نے فرمایا کہ یہ دنیا ہی کی عورتیں ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم نے ان کو دوبارہ ایک عمدہ صورت میں پیدا کیا۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ شَيْتَ قَالَ شَيْبَتْنِي هُوْدٌ وَالْوَأَقَةُ وَالْمُرْسَلَاتُ وَعَمَّ يَتَسَاءَلُونَ وَ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ۔

ابن عباسؓ نے کہا کہ ابو بکرؓ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے آپ بڑھ ہو گئے فرمایا آپ نے بڑھا کر دیا مجھ کو سورہ ہود اور واقعہ اور مرسلات اور عم یتساءلون اور اذا الشمس کورت نے یعنی ان میں جو قیامت کی خبریں ہیں اور عذاب کی آیتیں ان سے ہیں بڑھا گیا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے ابن عباسؓ کی روایت سے مگر اسی سند سے اور روایت کی علی بن صالح نے یہ حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے ابی حنیفہ سے مانند اس کے اور روایت کی کسی نے ابی اسحاق سے انہوں نے ابی میسرہ سے کچھ تھوڑی سی حدیث اس میں سے میرسلات، سورہ واقعہ میں احوال قیامت سے مذکور سے خافضہ اور واقعہ ہونا اس کا اور زمین کا لرزنا اور پہاڑوں کا ریزہ ریزہ ہونا اور تقسیم اہل حشر کی اصحاب میمہ اور میسرہ اور ساقین کی طرف اور حال تینوں گروہ کا اور حنت کی چیزوں سے بیان تختوں کا اور علمان اور کوزوں اور صراحیوں اور پیالوں اور میوؤں اور پندوں کے گوشت اور حور کا اور وعدہ سدر اور طلح اور ظل اور فواکہ وغیرہ کا ان کے لیے اور احوال نار سے بیان سموم و جمیم اور ظل کا اور زقوم اور شراب جمیم کا اور بیان انسان کی پیدائش کا منی سے اور بیان حشر و زراعت کا اور بیان درخت سے آگ نکلنے کا حکم تبیح کا تذکرہ کے ساتھ موت مقرین اور اصحاب یمن اور مکذبین کی، امر تبیح کا۔

### تفسیر سورہ حدید

### سُورَةُ الْحَدِيدِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ وَأَصْحَابُهُ إِذْ أَتَى عَلَيْهِمُ سَعَابٌ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَذَرُونَهَا هَذَا أَقَالُوا اللَّهُ وَمَا سَأَلْنَا

ابی ہریرہؓ نے کہا ایک بار نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور اصحاب آپ کے بیٹھے تھے کہ ان پر ایک بدلی آئی آپ نے فرمایا تم جانتے ہو یہ کیا ہے لوگوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے فرمایا اور پھر اونٹ ہیں زمین کے اللہ تعالیٰ



هَذَا الْعَنَانُ هَذِهِ رَوَايَا الْأَرْضِ يَسُوقُهُ اللَّهُ  
إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْكُرُونَ وَلَا يَدْعُونَ ثُمَّ قَالَ  
هَلْ تَدْرُونَ مَا فَوْقَكُمْ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ  
أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّهَا السَّمَاوَاتُ سَبْعٌ مَحْفُوظٌ وَمَوْجٌ  
مَكْفُوفٌ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَدْرُونَ كَمَ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَهَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَهَا خَمْسَمِائَةِ سَنَةٍ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَدْرُونَ مَا  
فَوْقَ ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ  
فَوْقَ ذَلِكَ سَمَائَيْنِ مَا بَيْنَهُمَا مِائَتَةُ خَمْسِمِائَةِ  
عَامٍ حَتَّى عَدَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ مَّا بَيْنَ كُلِّ سَمَائَيْنِ  
مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَدْرُونَ  
مَا فَوْقَ ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ  
فَوْقَ ذَلِكَ الْعَرْشَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ السَّمَاءِ بَعْدَ مَا بَيْنَ  
السَّمَائَيْنِ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَدْرُونَ مَا الَّذِي تَحْتَكُمْ  
قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّهَا الْأَرْضُ  
ثُمَّ قَالَ هَلْ تَدْرُونَ مَا الَّذِي تَحْتَ ذَلِكَ  
قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ تَحْتَهَا  
أَرْضًا أُخْرَى بَيْنَهُمَا مِائَتَةُ خَمْسِمِائَةِ سَنَةٍ  
حَتَّى عَدَّ سَبْعَ أَرْضَيْنِ بَيْنَ كُلِّ أَرْضَيْنِ مِائَتَةُ  
خَمْسِمِائَةِ سَنَةٍ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي مَحْتَبِدٌ  
بِيدِهِ لَوْ أَنَّكُمْ دَلَيْتُمْ بِعَبْدٍ إِلَى الْأَرْضِ الشَّقْلَى  
لَهَبَطَ عَلَى اللَّهِ ثُمَّ قَرَأَ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ  
وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

ان کو ہانکتا ہے ایسے لوگوں کی طرف جو اس کا شکر نہیں بجا لاتے  
اور نہ اس کو پکارتے ہیں پھر آپ نے فرمایا تم جانتے ہو کیا ہے  
تمہارے اوپر لوگوں نے عرض کی اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا  
ہے فرمایا آپ نے یہ رقیع ہے اونچی چھت جنوں سے حفاظت  
کی گئی ہے اور موج ہے روکی گئی ہے بغیر ستون کے ٹھہرے ہوئے  
ہے پھر فرمایا آپ نے کیا جانتے ہو تم کتنا فاصلہ ہے تمہارے  
اور اس کے درمیان لوگوں نے عرض کی کہ اللہ اور رسول خوب جانتا ہے  
فرمایا آپ نے تمہارے اور اس کے درمیان پانچ سو برس کی راہ ہے  
پھر فرمایا تم جانتے ہو کیا ہے اس کے اوپر بولے اللہ اور رسول اس کا  
خوب جانتا ہے فرمایا اس پر دو آسمان ہیں جن کے بیچ میں پانچ سو  
برس کا فاصلہ ہے یہاں تک کہ گنے آپ نے سات آسمان ہر دو آسمان  
کے بیچ میں اتنا فرق ہے جتنا آسمان وزمین کے بیچ میں پھر فرمایا آپ  
نے تم جانتے ہو کیا ہے اوپر اس کے انہوں نے عرض کیا اللہ اور رسول  
اس کا خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے اوپر اس کے عرش ہے کہ عرش  
اور آسمان کے بیچ میں اتنی دوری ہے جتنی دو آسمانوں کے بیچ میں  
پھر فرمایا آپ نے کیا جانتے ہو تم کہ تمہارے نیچے کیا ہے لوگوں  
نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے یہ زمین  
ہے پھر فرمایا جانتے ہو تم کیا ہے اس کے نیچے لوگوں نے عرض کی  
اللہ اور رسول خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے اس کے نیچے دوسری  
زمین ہے کہ ان دونوں کے بیچ میں پانچ سو برس کا رستہ ہے یہاں  
تک کہ گنی آپ نے ساڑھ زمین ہر دو زمین میں پانچ سو برس کی راہ  
ہے پھر فرمایا آپ نے قسم ہے اس پر در دگار کی کہ جان محمد کی اس  
کے ہاتھ میں ہے اگر ڈالو تم ایک سی زمین کے نیچے کی طرف تو اترے  
وہ اللہ پر پھر پڑھی آپ نے یہ آیت ہو الاول سے علیم تک یعنی وہی اول ہے اور آخر ہے اور وہی ظاہر ہے اور باطن ہے  
وہ وہ ہر چیز پر خبردار ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مروی ہے ابوب اور یونس بن عبید اور علی بن زید سے کہ انہوں نے کہا  
حسن کو سماع نہیں ابی ہریرہؓ سے اور تفسیر کی اس کی بعض اہل علم نے اور کہا ہے کہ مراد یہ ہے کہ اتاری وہ رمی اللہ کے علم پر



اور اس کی قدرت اور حکومت اس کی ہر جگہ ہے اور وہ اپنے عرش پر ہے جیسا کہ اس نے وصف کیا اپنی ذات کا کتاب میں خاتمہ اس حدیث میں تصریح ہے کہ اللہ تعالیٰ کو مادائے عالم سے احاطہ ذاتی حاصل ہے اور یہ منافی نہیں استواء علی العرش کے جیسا کہ بعض لوگوں نے سمجھا ہے اس لیے کہ اس ذات مقدس کا زمین پر ہونا یا عالم میں ہونا ثابت نہیں ہوتا جیسا کہ مقصود سے مستولین کا اور اس صورت میں تاویل کی بھی ضرورت نہیں اور اگر تاویل کی جاوے تو وہی تاویل صحیح ہے جو نزدی رحمۃ اللہ علیہ نے اہل علم سے روایت کی اور اس آیت کا پڑھنا بھی مؤید اس تاویل کا ہے کہ اس میں بھی علم کا ذکر ہے معلوم ہوا کہ مقصود آپ کو عموم علم بیان کرنا ہے اس تعالیٰ شانہ کا نہ ہر جگہ اس کی ذات کا ہونا جیسا کہ فرقہ صائغہ جہمیہ کا عقیدہ فاسدہ اور سورہ حدید میں مضامین ذیل مذکور ہیں، تسبیح آسمان و زمین کی چیزوں کی، چھ صفیتیں اس تعالیٰ کی احیاء اور اماتت اور ملک اور استواء علی العرش اور خلق اور علم اور چاند نام اس تعالیٰ کے اول و آخر و ظاہر و باطن، بیان رات اور دن کا برابر نہ ہونا ان مجاہدین کا جنہوں نے فتح مکہ کے بعد جہاد کیا اور مال خرچا ان مجاہدین سے جنہوں نے قبل فتح یہ کام کیا ترغیب مال خرچ کرنے کی جہاد میں، پلصراط پر سے مومنوں کے گزرنے کا بیان، قبول نہ ہوتا کافروں اور منافقوں کے فدیہ کا خشتوع کا وقت آجانا مومنوں کے لیے، قسمت قلب کا بیان فضیلت صدقہ اور اتفاق مال کی، صدیق اور شہداء کا بیان، وعید جہنم کی کافروں کے لیے حیات دنیا کا بیان وعدہ جنت مومنوں کے لیے دخول جنت محض فضل رب العزت پر ہے لوح محفوظ میں، جمع مصائب کا مکتوب ہونا، مختار و غور و تجلیل کی نعت رسولوں کا بھیجنا بندوں کی ہدایت کے لیے لوہے کا بیان، نوح و ابراہیم کا مختصر بیان، متبعان انجیل کی نرم دل رہبانیت کا بیان اس تعالیٰ کے فضل کا بیان۔

## تفسیر سورہ مجادلہ

سلمہ بن صحز انصاری سے روایت ہے انہوں نے کہا میں ابیہامد تھا کہ جماع میں میری ایسی حالت ہوتی کہ کسی کی نہ ہوتی پھر جب رمضان آیا ظہار کیا میں نے اپنی بیوی سے (یعنی کہا کہ تو مجھ پر ایسی حرام ہے جیسے مال کی پیٹھ) یہاں تک کہ گزرے رمضان اس خوف سے کہ اگر کہیں شروع کر دوں میں اس سے جماع رات کو تو تار بندھا رہے گا اس کا میری طرف سے یہاں تک کہ آجاوے مجھ پر دن اور نہ ہو سکے گا مجھ سے کہ میں اس کو چھوڑ دوں تو ایک رات وہ میری خدمت کر رہی تھی کہ کھل گئی اس کی کوئی چیز بعض روایت میں ہے کہ کھل گئی پازیب اس کی) اور میں اس پر کودا (یعنی جماع کیا اس) پھر جب صبح ہوئی اپنی قوم کے پاس آیا اور ان کو اپنے حال کی خبر دی اور میں نے کہا میرے ساتھ چلو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے سے ان کو خبر دوں تو میری قوم نے کہا ہم

## سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ

عَنْ سَلَمَةَ بْنِ صَحْزَانَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ كُنْتُ رَجُلًا قَدُ أُوتِيْتُ مِنْ جَمَاعِ التَّسَاءُلِ مَا لَمْ يُؤْتِ غَيْرِي فَلَمَّا دَخَلَ مَمَضَاتِ تَطَاهَاتٍ مِنْ إِمَاءِ أَرَقَى حَتَّى يُسَلِّمَ الرَّمَضَانَ فَرَقَا مِنْ أَنْ أُصِيبَ مِنْهَا فِي لَيْلِي فَأَتَتَا بَعْضَ ذَلِكَ إِلَى أَنْ تُدْرِكَنِي التَّهَامُ وَأَنَا لَا أَقْدِرُ أَنْ أَزْعِمَ بَيْنَهُمَا هِيَ تَحْدِمُنِي ذَاتَ لَيْلَةٍ إِذْ تَلَسَّفَ لِي مِنْهَا شَيْءٌ فَوَيْتُ عَلَيْهِمَا فَلَمَّا أَصْبَحْتُ فَقَدْتُ عَلَى قَوْمِي فَأَخْبَرْتُهُمْ خَبْرِي فَقُلْتُ اطْلُقُوا مَعِيَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوا بِأَمْرِي فَقَالُوا كَا وَاللَّهِ لَا نَفْعَ لَنَا خَوْفُ أَنْ يُنْزَلَ بَيْنَا قُرْآنٌ أَوْ يَقُولَ نَبِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَةً يَبْقَى عَلَيْنَا



لَا لَكِنَّ اِذْ هَبْتَ اَنْتَ كَاٰصِتُمْ مَا يَدَّ لَكَ قَالَ فَاَخْرِجْتِ  
فَاَتَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرْتُهُ  
فَاَخْبَرَنِي فَقَالَ اَنْتَ يَدَّ اِلَيْكَ قُلْتُ اَتَا يَدَّ اِلَيْكَ قَالَ  
اَنْتَ يَدَّ اِلَيْكَ قُلْتُ اَتَا يَدَّ اِلَيْكَ قَالَ اَنْتَ يَدَّ اِلَيْكَ  
قُلْتُ اَتَا يَدَّ اِلَيْكَ وَهَآ اَنَا اَذَا اَنَامْتُمْ فِي حُكْمِ اللّٰهِ  
فَاِنِّي صَابِرٌ لِّدَا اِلَيْكَ قَالَ اَعْنِي رَاٰيَتُهُ قَالَ  
فَضَرَبْتُ مَفْطَحَةً عَنْقِي بِيَدِي فَقُلْتُ لَا وَالَّذِي  
بِعَيْنِكَ بِالْحَقِّ مَا اَصْبَحْتُ اَمْلِكُ غَيْرَهَا قَالَ فَصَنَمُ  
شَهْرَيْنِ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَهَلْ اَصَابَنِي مَا اَصَابَنِي  
اِلَّا فِي الصِّيَامِ قَالَ فَاطْلَعْتُمْ سِتِّينَ مُسْكِنًا قُلْتُ  
وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَقَدْ بَنَيْنَا لَيْلًا هَذِهِ وَحُشِي  
مَا لَنَا عَشَاءً قَالَ اَذْهَبْ اِلَى صَاحِبِ صَدَاقَةِ سَيْحِي  
مُرِّي فَقُلْ لَهُ قُلَيْدُ فَعْمَا اِلَيْكَ فَاطْعُمُ عَنْكَ مِنْهَا  
وَسَقَا سِتِّينَ مُسْكِنًا ثُمَّ اسْتَعْنِ بِسَائِرِهِ عَلَيْكَ  
وَعَلَى عِيَالِكَ قَالَ فَرَجَعْتُ اِلَى قَوْمِي فَقُلْتُ وَجَدْتُ  
عِنْدَكُمْ الصِّيْقَ وَسُوءِي الرَّأْيِ وَوَجَدْتُ عِنْدَ  
رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّعَةَ وَالْبُرْكَهَ  
اَمَرَنِي بِصَدَقَتِكُمْ فَاَدْفَعُوْهَا اِلَيَّ فَدَفَعُوْهَا  
اِلَيَّ -

نہ جیادیں گے قسم ہے اللہ کی ہم ڈرتے ہیں کہ ایسا نہ ہو اترے ہمارے  
حق میں قرآن یا فرماویں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کوئی ایسی بات  
کہ اس کی عار باقی رہے ہم پر ولیکن تو جیاد اور جو مناسب ہو کر لہ  
را دی تے کہ پھر نکلا میں اور حاضر ہوا آپ کے پاس اور تیر دی  
میں تے ان کو اپنے حال کی آپ نے فرمایا تو ہی نے ایسا کیا میں  
نے کہا میں نے ہی ایسا کیا اور تین بار فرمایا میں حاضر ہوں جاری  
کیجئے مجھ پر اللہ کا حکم، میں اس پر ثابت رہنے والا ہوں آپ نے  
فرمایا انا ذکر ایک بردہ کہا را دی نے کہ میں نے اپنے چنبر گردن پر ہاتھ  
مارا اور عرض کی کہ قسم ہے اس پر در دگار کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ  
بھیجا ہے میں مالک نہیں سوا اس کے کسی دوسرے کا فرمایا آپ نے  
کہ پھر روزہ رکھ دو مہینے کا میں نے عرض کی اسے رسول اللہ کے  
مہینیت جو مجھے پہنچی ہے یہ روزہ سے ہی میں تو پہنچی ہے فرمایا آپ نے  
کہ پھر کھلا دے ساٹھ مسکینوں کو میں نے کہا قسم ہے اللہ کی جس نے  
آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ ہم خود آج کی رات بھوکے رہے  
کہ رات کا کھانا ہمارے پاس نہ تھا فرمایا آھیں نے کہ جی اس کے پاس  
جو بتی زریق کی زکوٰۃ تحصیلتا ہے اور کہ اس کو کہ دے وہ مجھ کو سو  
کھلا دے تو اس میں سے اپنی طرف سے ساٹھ مسکینوں کو اور باقی  
اس میں سے خرچ کر تو اپنے اوپر اور اپنے عیال پر کہا را دی نے کہ  
پھر گیا میں اپنی قوم کے پاس اور کہا میں نے کہ پانی میں تے تمہارے  
پس تنگی اور بری تجویز اور پانی میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کشادگی اور برکت، حکم کیا ہے مجھ کو کہ تم لوگ اپنی  
زکوٰۃ مجھے دو سودی انہوں نے اپنی زکوٰۃ مجھ کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے کہا محمد نے سلیمان بن لیسان نے نہیں سنا میرے نزدیک سلمہ بن صحر سے اور کہا انہوں نے کہ سلمہ  
بن صحر کو سلیمان بن صحر بھی کہتے ہیں اور اس باب میں خولہ بن ثعلبہ سے بھی روایت ہے مترجم اس حدیث میں تصریح ہے کہ یہ  
کفارہ ہے طہار کا نہ روزہ رمضان کا اور بعض روایتوں میں سلمہ بن صحر کا نام نہیں آیا فقط راوی نے یہی کہا کہ ایک شخص آیا اور  
میں نے یوں بیان کیا الی آخر الحدیث، پس جہور نے ان دونوں روایتوں کو جدا جدا شخصوں کا قصہ سمجھا ہے اور ایک کو محمول کیا  
ہے طہار پر ایک کو روزہ رمضان کے کفارہ پر اور بعض محققین کے نزدیک دونوں بار ایک ہی شخص کا حال ہے اور واقعہ یہی  
ہے پس استدلال کیلئے اس سے فقط کفارہ طہار سے اور نہیں پائی کوئی تصریح روزہ رمضان کے کفارہ کی اور دوسری



ایک ٹوکرا ہے کہ ساتھ صاع کھجور اس میں آتی ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ يَهُودِيًّا أَتَى عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمْعَاهُ فَقَالَ السَّامُ عَلَيْكُمْ فَرَدَّ عَلَيْهِ الْقَوْمُ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَدْرُونَ مَا قَالَ هَذَا أَقَالُومُ اللَّهُ وَمَا سَوَّلَهُ أَعْلَمُ سَلَّمَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ لَا وَلَكِنَّهُ قَالَ كَذًا وَكَذَا أُرَادُوهَ عَلَيَّ فَرَدُّوا فَقَالَ قُلْتُ السَّامُ عَلَيْكُمْ قَالَ نَعَمْ قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَقُولُوا عَلَيْكَ مَا قُلْتُ قَالَ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحْيِكَ بِهِ اللَّهُ -

انس بن مالک سے روایت ہے کہ ایک یہودی نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے یاروں کے پاس آیا اور اس نے کہا السام علیکم (یعنی مری پڑے تم پر) اور جواب دیا لوگوں نے اس کو تب فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تم جانتے ہو کہ اس نے کیا کہا انہوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے، سلام کیا ہے اس نے اسے نبی اللہ کے آپ نے فرمایا نہیں بلکہ اس نے ایسا ویسا کہا سو تم مجھے جواب دو صحابہ نے آپ کو جواب دیا (یعنی نیت کی آپ کو جواب دینے کی کہ وہ لائق جواب نہ تھا) پھر آپ نے اس یہودی سے پوچھا کہ تم نے السام علیکم کہا ہے اس نے کہا ہاں فرمایا اللہ کے نبی نے اس وقت سے کہ جب سلام کرے تم پر کوئی اہل کتاب سے تو تم اتنا ہی کہو اس کے جواب میں علیک ما قلت یعنی تجھی پر ہے جو تو نے کہا اور پڑھی آپ نے یہ آیت وَإِذَا جَاءُوكَ يَعْنِي جِبَابِ اس میں نیر سپاس یعنی اہل کتاب دعا دیتے ہیں تجھ کو ایسی جو نہیں دی تجھ کو اللہ نے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ تَلَجُّتُمُ الرَّسُولَ فَقَدْ مَوَّابِينَ يَدِي نَجُوكُمْ صَدَقَتْ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَلَى دِينًا قُلْتُ لَا يُطِيقُونَهُ قَالَ فَتَالُ نَصُفُ دِينًا قُلْتُ لَا يُطِيقُونَهُ قَالَ فَكَمْ قُلْتُ شَعِيرَةً قَالَ إِنَّكَ لَرَهِيْدٌ قَالَ نَزَلَتْ أَأَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجُوكُمْ صَدَقَاتٍ الْآيَةِ قَالَ فَبَيَّ حَقَّقَ اللَّهُ عَنْ هَذَا الْكَاسِتِ -

علی بن ابی طالب نے کہا جب یہ آیت اتری یا ایہا الذین امنوا اذا ناجیتم یعنی اے ایمان والو جب کان میں بات کرو رسول کے تو آگے بھیجو اس سے پہلے صدقہ مجھ سے فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ کیا رائے ہے تیری (یعنی کیا صدقہ مقرر کیا جاوے) ایک دینار میں نے عرض کی کہ لوگ طاقت نہ رکھیں گے اس کی فرمایا آدھا دینار میں نے عرض کی کہ لوگ طاقت نہ رکھیں گے اس کی آپ نے فرمایا پھر کتنا میں نے کہا ایک جو، فرمایا آپ نے تو بہت کمی کرتے والا ہے پس یہ آیت اتری اأَشْفَقْتُمْ کیا ڈر گئے تم کہ پہلے سے لا رکھو ہے پس یہ آیت اتری اأَشْفَقْتُمْ کیا ڈر گئے تم کہ پہلے سے لا رکھو

آگے مناجات اپنی کے صدقہ آخر آیت تک کہا حضرت علی نے سومیرے اوپر فضل فرما کر ہلکا کر دیا اللہ تعالیٰ نے اس حکم کو (یعنی منسوخ ہو گیا)

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ہم نہیں جانتے اس کو مگر اسی سند سے اور مراد ایک جو سے جو کے برابر سونا ہے خاتمہ سورہ مجادلہ میں یہ مضامین ہیں، حال خولہ نیت ثعلبہ کا اور حکم ظہار کا وعید عذاب مہین کی خدا اور رسول کی مخالفت کے لیے مشرک حال، علم اللہ تعالیٰ کا اور معیت اس کی صاحب بخوی کے ساتھ شکایت منافقان اہل بخوی کی، تحذیر ان کے حال کی



موجود بجا کے سلام کے سامنے ہیں، جواز بخولی برو تقویٰ کے لیے امر مجلسوں میں کھل کر بیٹھنے کا نسخ اس صدقہ کا جو بخوای کے لیے مامور ہوا تھا، تعریض ان لوگوں کے حال پر جو یہود سے دوستی رکھتے تھے اور بڑی مذمت کافروں سے محبت رکھنے کی وعدہ غلبہ کا رسولوں کیلئے مومنوں کی شان سے نہیں کہ کافروں سے دوستی رکھیں اگرچہ ان کے اقارب ہوں اور فضیلت ایسے مومنوں کی۔

### تفسیر سورہ حشر

### سُورَةُ الْحَشْرِ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ حَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَقَطَعَ وَهِيَ الْيُونِيزَةُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْتَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ۔

و ایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْتَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا قَالَ الْلَيْتَةُ النَّخْلَةُ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ قَالَ اسْتَنْزَلُوهُمْ مِنْ حُصُونِهِمْ قَالَ وَأَمَّا وَابْقِطُ النَّخْلِ فَعَلَيْ فِي صَدُورِهِمْ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ قَدْ قَطَعْنَا بَعْضًا وَتَرَكْنَا بَعْضًا فَلَتَشَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَنَافَيْنَا قَطَعْنَا مِنْ أَجِدٍ وَهَلْ عَلَيْنَا فِيمَا تَرَكْنَا مِنْ وَثَرٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْتَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا۔ الْآيَةُ۔

نے یہ آیت ما قطعتم سے آخر تک۔

ابن عباسؓ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ما قطعتم یعنی نہیں کاٹا تم نے کوئی لیتہ یا چھوڑ دیا اس کو قالم اپنی چڑوں پر کہا ابن عباسؓ نے لیتہ کھجور کا درخت ہے ولینخزی الفاسقین یعنی تاکہ ذلیل کرے اللہ فاسقوں کو کہا ابن عباسؓ نے آتا دیا ان کو مسلمانوں نے ان کے قلعوں سے کہا ابن عباسؓ نے اور جب حکم ہوا ان کو کھجور کے درختوں کے کاٹنے کا تو ان کے دل میں خیال آیا اور مسلمانوں نے کہا کہ کاٹے ہم نے بعضے درخت اور چھوڑ دیئے بعضے تو پوچھیں ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ جو درخت ہم نے کاٹے ہیں اس میں کچھ ثواب ہے اور جو چھوڑ دیئے ہیں اس میں کچھ عذاب ہے پس آتاری اللہ تعالیٰ

و : یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث حفص بن غیاث سے انہوں نے حبیب سے انہوں نے سعید بن جبیر سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابن عباسؓ کا روایت کی ہم سے یہ حدیث عبد اللہ بن عبد الرحمن نے انہوں نے ہارون بن معاویہ سے انہوں نے حفص سے انہوں نے حبیب بن ابی عمرہ سے انہوں نے سعید بن جبیر سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث محمد بن اسماعیل بخاری نے مجہد سے سنی۔ متوجہم ترمذی علیہ الرحمۃ اس سند کی رو سے شیخ ہوئے بخاری کے فضل اللہ یوتیہ من لیشاء۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ نَافَتْ بِهِ صَيْفٌ فَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ إِلَّا قُوَّةٌ وَتَوَكَّلَ ابْنُ هُرَيْرَةَ عَنْ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ نَافَتْ بِهِ صَيْفٌ فَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ إِلَّا قُوَّةٌ وَتَوَكَّلَ



صِبْيَانٍ فَقَالَ لِمَ رَأَيْتَهُ تَتَوَلَّى الْقَبِيلَةَ وَأَطْفَالُ  
السَّرَايَةِ وَقَتَرِي لِلْقَيْفِ مَا عِنْدَكَ فَفَزَلْتُ هَذِهِ  
الْأَيَّةَ وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَتْ بِهِمْ  
خَصَاصَةٌ

اپنی بیوی سے کہا کہ لڑکوں کو سلا دے اور چراغ بجھا دے اور  
مہمان کے آگے رکھ دے جو تیرے پاس ہو اس پر یہ آیت اتری  
وَلَوْ ثَرُونَ لَعِنَى مُقَدِّمُكَ هُنَّ دَمَانِي جَانُونَ پھر اگر چہ ان کو بھوک  
ہو۔

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے خاتمہ سورہ مشرئیں یہ معنائیں ہیں حسب تفصیل ذیل تسبیح آسمان دوزمین کی چیزوں کی،  
قصہ یہود بنی نضیر کا اور کاٹ ڈالنا ان کے درختوں کا تقسیم فے کی، حکم راضی رہنے کا رسول کے عطا پر صفات مہاجرین اور  
انصار کے، اور حسن نصرت انصار کی صفات ان مومنوں کی کہ بعد انصار و مہاجرین کے آئیں گے منافقوں کا وعدہ کنز بنی نضیر کے یہود سے  
کہ ہم تمہارے رفیق ہیں، امر تقویٰ اور فکر آخرت کا اور نبی اللہ سے غافل ہونے سے خاشع اور متصدع ہو جانا پہاڑ کا اگر اس پر  
قرآن اترے توحید الوہیت اور اسمائے الہی یعنی ملک و قدوس اور سلام و مہین و عزیز و جبار و منکبر و غیرہ تسبیح  
سموات و ارض کی۔

## سُورَةُ الْمُنْتَحَنَةِ

عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ بَعَثَنَا  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَالزُّبَيْرُ وَ  
الْمِقْدَادُ بَنِي الْأَسْوَدِ فَقَالَ انْطَلِقُوا حَتَّى تَأْتُوا رَوْضَةَ  
خَازِرٍ فَإِنَّ بِهَا ضَعِيفَةً مَعَهَا كِتَابٌ فَخُذُوا مِنْهَا  
فَأْتُوا نِيَّ بِهِ فَعَرَجْنَا نَتَعَادَى بِنَا حَتَّى أَتَيْنَا  
الرَّوْضَةَ فَإِذَا نَحْنُ بِالْطَّحِيَّةِ بَقَلْنَا أَخْرَجَ الْكِتَابَ  
أَوْ لَتَلَهَيْتِ الثِّيَابَ قَالَ فَأَخْرَجْتُهُ مِنْ عَقَاصِهَا  
قَالَ فَاتَيْنَا بِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا  
هُوَ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ  
يَمْلِكُ يُخَيِّرُهُمْ بَعْضُ أَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ مَا هَذَا يَا حَاطِبُ قَالَ لَا تَعْمَلْ عَلَى يَأْسَ رَسُولِ  
اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ أَمْرًا مُلْصِقًا فِي قَوْلِي وَلَمْ أَكُنْ  
مِنْ أَنْفُسِهَا وَكَانَ مَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لَهُمْ  
قَرَابَاتٌ يُحْمُونَ بِهَا أَهْلِيهِمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِمَكَّةَ  
فَأَجَبْتُ إِذْ قَاتَنِي ذَلِكَ مِنْ نَسَبٍ فِيهِمْ أَنِ  
أَتَّخِذَ فِيهِمْ يَدًا يُحْمُونَ بِهَا قَرَابَاتِي وَمَا فَعَلْتُ

## سورہ منتحنہ کی تفسیر

علی بن ابی طالب کہتے ہیں کہ بھیجا ہم کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے مجھے اور زبیر اور مقداد بن اسود کو اور کہا جاؤ تم یہاں تک کہ پہنچو  
روضہ خازر میں (اور وہ نام ہے ایک مقام کا) اور وہاں ایک عورت  
ہے اونٹ پر سوار اس کے پاس ایک خط ہے سو لو اس سے اور  
میرے پاس لاؤ پھر نکلے ہم دوڑتے تھے گھوڑے ہمارے ہمیں  
لیے ہوئے یہاں تک کہ ہم روضہ میں پہنچے تو ہم کو ایک عورت ہوئی  
میں ملی اور ہم نے کہا نکال تو خط، اس نے کہا میرے پاس تو کوئی  
خط نہیں ہم نے کہا تو خط نکال نہیں تو سب کپڑے اتار کھا راوی  
نے پھر نکالا اس نے اپنی چوٹی میں سے، کھالائے ہم وہ خط آپ کے  
پاس اور وہ حاطب بن بلتعہ کا لکھا ہوا تھا مشرکین مکہ کے نام  
خبر دیتے تھے وہ اس کے ذریعہ سے آنحضرت کے کسی بھید کی تب  
آپ نے فرمایا کیا ہے یہ اسے حاطب انہوں نے عرض کی کہ جلدی نہ  
کریں آپ مجھ پر اسے اللہ کے رسول میں ایک آدمی ہوں بلا ہوا  
قریش میں اور نہیں ہوں ان کی قوم کا اور اور لوگ جو آپ کے  
ساتھ ہیں مہاجرین سے ان کے قرابت والے مکہ میں کروہ حمایت  
کرتے ہیں ان کے اہل اور مال کی پھر جب میرا کوئی نسب ان میں نہیں



لَا تَكْفُرُوا أَوْ تَرْتَدُّوا عَنْ دِينِي وَلَا تَرْفُقُوا بِالْكَفَرِ  
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ فَقَالَ  
مُرُّبُكُ الْقَطَّابِ دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَضْرَابُ  
مَنْقُ هَذَا الْمُنَافِقِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بِكَ مَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ  
أَخْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَيْدِرٍ فَقَالَ إَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ  
فَقَدْ عَمَرْتُ لَكُمْ قَالَ وَفِيهِ أُنْزِلَتْ هَذِهِ  
السُّورَةُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي  
وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمُ الْمَوَدَّةَ السُّورَةُ  
قَالَ عَمْرُو وَقَدْ رَأَيْتُ ابْنَ أَبِي رَافِعٍ وَكَانَ  
كَاتِبًا لِعَلِيٍّ

ابی رافع کے بیٹے کو اور وہ کاتب تھے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے۔

ہے تو میں نے چاہا کہ ان پر احسان کرو کہ اس کی مروت سے وہ میرے  
عزیزوں کی حمایت کریں اور یہ کام میں نے کفر و ارتداد کی راہ سے  
نہیں کیا کہ اپنے دین سے پھر گیا ہوں اور نہ کفر سے راضی ہو کر پس  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حاطب نے سچ کہا، عمر بن نے عرض کی  
کہ اجازت دیجیے مجھ کو اسے رسول اللہ کے کہ میں اس منافق کی  
گردن ماروں تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ جنگ بدر میں حاضر  
ہو چکا ہے سو تم کیا جانو یقین ہے کہ اللہ نے جہانگیر سے بدر والوں پر  
اور فرمایا تم کچھ بھی کرو میں تم کو بخش چکا، کہا راوی نے اور اسی باب  
میں یہ آیت اتری یا ایہا الذین آمنوا یعنی اے ایمان والو میرے  
اور اپنے دشمنوں کو دوست نہ بناؤ ان کو پیغام بھیجتے ہو دوستی سے  
آخر سورہ تک، عمر و جو راوی ہیں حدیث کے کہتے ہیں دیکھا میں نے

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عمر اور جابر بن عبد اللہ سے بھی روایت ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے  
یہ حدیث مانند اس کے سفیان بن عیینہ سے اور ذکر کیا انہوں نے یہی لفظ کہ علیؑ اور زبیر وغیرہ نے کہا نکال تو خط نہیں تو آتا سب  
کپڑے اور یہی حدیث مروی ہوئی ہے ابی عبد الرحمن سلمی سے وہ روایت کرتے ہیں علیؑ بن ابی طالب سے مانند اسی روایت کے اور  
ذکر کیا بعضوں نے کہ انہوں نے کہا تو خط نکال نہیں تو ہم تجھے ننگا کریں گے۔

ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم کسی کو نہ آزماتے تھے مگر اس آیت سے اذاجہاک المؤمنات معمر  
نے کہا خبر دی مجھ کو ابن طاؤس نے اپنے باپ سے اور کہا ان کے  
باپ نے نہیں چھوڑا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ نے کسی عورت  
کے ہاتھ کو مگر جو آپ کے ملک ہوا یعنی اشترا یا نکاح سے، مراد  
یہ ہے کہ بیعت آپ زبانی لیتے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ام سلمہ انصاریہ نے کہا کہ ایک عورت نے عرض کی کہ معروف  
سے کیا مراد ہے جس میں ہم کو آپ کی نافرمانی جائز نہیں آپ نے فرمایا  
وہ یہی ہے کہ نوحہ مت کرو ہم میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے  
فلانے قبیلہ کی عورتیں نوحہ میں میرے شریک ہوئیں جب میں نے اپنے  
جہاں سے نکلتا تھا تو مجھے اس کا بدلہ کرنا ضروری ہے حضرت نے میری

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْنَعُنِي إِلَّا بِالْأَيَةِ الَّتِي قَالَتْ  
اللَّهُ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعُكَ الْآيَةُ قَالَ  
مَعْمُوفًا خَيْرُ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ مَا  
مَشَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِدَا  
مَرْأَةٍ إِلَّا أَمَدَّ أَيْمَانَهُ

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ الْأَنْصَارِيَّةِ قَالَتْ قَالَتْ  
أَمَدَّ أَيْمَانَهُ مِنَ النِّسْوَةِ مَا هَذَا الْمَعْدُوفُ الَّذِي لَا يُبْعَثُ  
لَنَا أَنْ نَعْصِيكَ فِيهِ قَالَ لَا تَنْخَعُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِنِّي بَنِي فُلَاكِ قَدْ أَسْعَدُونِي عَلَى عَمِّي وَكَأَيُّكَ  
مِنْ قَصَائِدِهِمْ قَالِي عَلَى فَمَا تَبْتَدُءُ مَدَامَا فَلَا ذَنْبَ



لِي فِي قَصَابِهِمْ فَلَمَّا نَحْنُ بَعْدَ قَتْلِهِمْ كُنَّا  
غَيْرَهُ حَتَّى السَّاعَةِ وَلَمْ يَبْقَ مِنَ الْقِسْوَةِ إِلَّا  
إِلَّا وَقَدْ نَاحَتْ فَيُرَى -  
کی تھی مگر اس نے نوحہ کیا سوا میرے۔

بات نہ مانی میں نے کئی بار عرض کیا تو مجھے اس کا بدلہ کرنے کی اجازت  
دی پھر نہ روئی میں ان کے بدلہ کے بعد ان پر اور نہ کسی پر قیامت  
تک اور باقی نہ رہی کوئی عورت ان عورتوں سے جنہوں نے بیعت

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس باب میں ام عطیہ سے بھی روایت ہے، عبداللہ بن حمید نے کہا ام سلمہ انصاریہ کا نام  
ہے اور وہ بیٹے میں یزید کے جو بیٹے ہیں سکھ کے۔

متروہم: پوری آیت جس پر آپ بیعت لیا کرتے تھے یہ ہے، يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايِعْنَكَ عَلَى  
أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْ لَا دَهْنًا وَلَا يَكْنُزْنَ يَبَايِعْنَ بِرُفْقَاتٍ يَفْتَرِيْنَهُ بَيْنَهُ  
أَيْدِيَهُنَّ وَأَمْسَاجِدَهُنَّ وَلَا يَعْلَمْنَ فِي مَعْرُوفٍ نَبَا يَعْلَمْنَ وَأَسْتَغْفِرُ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ یعنی اے  
نبی جب آئیں تیرے پاس مسلمان عورتیں قرار کرنے کو اس پر کہ شریک نہ ٹھہرائیں اللہ کا کسی کو اور چوری نہ کریں اور بدکاری نہ کریں  
اور اپنی اولاد نہ ماریں اور طوقان نہ لادیں اپنے ہاتھ پیروں میں باندھ کر (یعنی بے اصل جو از خود باندھ لیا ہوں) اور باقرمانی نہ کرتیں  
وہ تیری کسی معروف میں رام سلمہ کی روایت میں اسی معروف سے سوال ہوا کہ ان سے قرار لے اور معافی مانگ ان کے واسطے  
اللہ سے بے شک اللہ بخشنے والا ہے مہربان، انتہی اور اس حدیث سے نہیں نکلی نوحہ کی اور نوحہ عرب میں ایسا مروج تھا کہ گویا  
سلمہ رحم کا ایک جزو اعظم تھا اس لیے اس عورت نے اجازت مانگی کہ میں فلا نے قبیلہ والوں کے شریک نوحہ ہوں گی کہ وہ میرے  
شریک ہوئی تھیں اور آپ نے اس کے عجز والہاج پر اجازت دی کہ بعد بدلہ اتارنے کے پھر کبھی نہ روئے، شارع کو اختیار ہے  
کہ کسی کو براہ مصلحت اجازت دے مگر یہ سفہائے ہند کا معلوم نہیں اجازت کا پٹہ کہاں سے آیا کہ ہر سال بارہ سو برس سے حرم میں  
روتے پھرتے چلے آتے ہیں ان کا نوحہ تمام ہی نہیں ہوتا اب ان کے رونے پر ہمیں رونا آتا ہے، معاذ اللہ من ذالک۔

سورہ ممتحنہ میں مضامین ذیل مندرج ہیں جنہی دشمنان خدا کی دوستی سے اور موانع ان سے محبت کرنے کے نفع نہ دینا  
کسی کی اولاد و قرابت کا قیامت میں لازم ہونا پیروی ابراہیم کا ہم پر اور بیزار ہو جانا ان کا اپنی برادری کا بسبب ان کے شرک  
کے، لازم ہونا مومنوں پر انبیاء کی پیروی کا اس امر میں کہ انہوں نے عداوت کفار سے کی۔ رحمت حسن سلوک کی ان کافروں سے  
جنہوں نے مسلمانوں کو ایذا نہ دی، مؤمنات کا امتحان، حکم مومنوں کی بیبیوں کا جو کفار کے ہاتھ میں پڑ جائیں بیعت عورتوں کی  
انہی ان لوگوں کی محبت سے جو خدا کے غضب میں گرفتار ہیں، یا یوس ہونا کافروں کا اصحاب قبور سے۔

لطیف گور پرست کافروں سے بدتر ہیں کہ ان کو اہل قبور سے اسید ہے۔  
وَمِنْ سُورَةِ الصَّف

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ تَعَدَّنَا نَقَرًا  
مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ...  
فَتَذَاكُرْنَا فَعَلْنَا لَوْ فَعَلْنَا أَيْ الْأَعْمَالِ أَحَبُّ إِلَيَّ  
عبداللہ بن سلام نے کہا ہم چند بار رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پیچھے ہوئے تھے اور چہرہ چاکیا ہم نے اس کا کہ اگر ہم جانتے کہ کوئی  
عمل اللہ کو پیارا ہے تو بے شک اس کو بجالاتے پس اللہ تعالیٰ



لَعَلَّمَنَا ۖ قَا نَزَلَ اللَّهُ سُبْحَ اللَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
مَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ قَالُ عَبْدُ اللَّهِ  
بَيْنَ سَلَامٍ فَقَرَأَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ فَقَرَأَ هَا عَلَيْنَا ابْنُ  
سَلَامٍ قَالَ يَحْيَى فَقَرَأَ هَا عَلَيْنَا أَبُو سَلَمَةَ  
قَالَ ابْنُ كَثِيرٍ فَقَرَأَ هَا عَلَيْنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ  
عَبْدُ اللَّهِ فَقَرَأَ هَا عَلَيْنَا ابْنُ كَثِيرٍ

نے اتاری یہ آیت سُبْحَ اللَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ سے آخر تک یعنی  
تسبیح کرتا ہے اللہ کی جو ہے آسمان و زمین میں اور وہ زبردست  
ہے حکمت والا اسے ایمان والوں کیوں کہتے ہو تم وہ جو کرتے نہیں،  
عبداللہ بن سلام نے کہا ہم پر پڑھی یہ سورۃ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے کہا ابو سلمہ نے کہ ہم پر پڑھی یہ سورت عبداللہ بن سلام  
نے کہا یحییٰ نے ہم پر پڑھی ابو سلمہ نے کہا ابن کثیر نے کہ ہم پر پڑھی  
اوزاعی نے کہا عبداللہ نے کہ ہم پر پڑھی ابن کثیر نے۔

ت: اور محمد بن کثیر میں اختلاف کیا گیا ہے اس حدیث کی سند میں اوزاعی سے تو روایت کی ہے ابن مبارک نے  
اوزاعی سے انہوں نے یحییٰ بن کثیر سے انہوں نے ہلال بن ابی مہیوتہ سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے عبداللہ سے جو بیٹے  
سلام کے ہیں یا روایت ہے ابو سلمہ سے وہ روایت کرتے ہیں عبداللہ بن سلام سے اور روایت کی ولید بن مسلم نے یہ حدیث  
اوزاعی سے محمد بن کثیر کی روایت کی مانند۔

منوچہم: یہ حدیث مسلسل بالقرآنہ ہے کہ ہر شاگرد نے اپنے استاد سے سورہ صفت سنی ہے۔

سورہ صفت میں فوائد پسندیدہ کا ایک پرانہ ہوا ہے کہ وصاف کی زبان اس کے وصف میں عاجز اور مدح کی  
سان اس کی تبیان اوصاف سے قاصر یہ سورہ مجاہد فی سبیل اللہ کی فتح و ظفر کا پروانہ ہے ہر قاتل فی سبیل اللہ اس  
کا دیوانہ ہے، اس میں اول تسبیح سموات وارض کی مسطور ہے پھر فضیلت قتال فی سبیل اللہ کی مذکور موسیٰ علیہ السلام کا  
نبی قوم سے خطاب ہے اور ان کی اذیت دینے کا سوال و جواب پھر بشارت ہمارے نبی کی عیسیٰ علیہ السلام کی زبان سے  
ظلم مقرر یوں کا اور ارادہ کفار کا کہ نور خدا کو اپنے منہ سے بجھا دیں اور فضیلت جہاد کی، جیسے دوزخ سے نجات پانا بہتر ہو  
نار کا وعدہ مغفرت ذنوب کا دخول جنت کا اور وعدہ فتح و ظفر کا مجاہدوں کے لیے اور خطاب مومنوں کو کہ انصار اللہ ہو جاؤ

### تفسیر سورۃ الجمعۃ

### سُورَةُ الْجُمُعَةِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ نَزَلَتْ سُورَةُ الْجُمُعَةِ  
فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَمْ يَلْحَقُوا  
قَالَ لَمْ يَلْحَقُوا بِنَا فَلَمْ يَكَلِّمُهُ قَالَ وَسَلَامٌ  
قَالَ فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَلَى سَلَامٍ فَقَالَ ذَا الَّذِي نَفْسِي بِسَلَامٍ

ابو ہریرہ نے کہا ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے  
جب سورہ جمعہ اتری اور پڑھا اس کو آپ نے پھر جب پہنچے اس  
لفظ پر وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ یعنی بھیجا اللہ نے  
نبی کہ پڑھتا ہے ان پر آیتیں اس کی اور ان کو کتاب و حکمت  
سکھاتا ہے اور ان لوگوں کے لیے جو ابھی ان سے نہیں ملے پوچھا  
ایک شخص نے کہ اسے رسول اللہ کے وہ کون لوگ ہیں جو ہم سے ابھی  
نہیں ملے پوچھتے تھے اس سے کچھ نہ فرمایا اور سلمان ہمارے



لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ بِالشُّرَيَّا لَتَنَاولَهُ رِجَالٌ مِّنْهُؤُلَاءِ

درمیان تھے پھر آپ نے اپنا دست مبارک سلمان پر رکھا اور فرمایا قسم ہے اس پہرہ و دگر کی کہ میری جان اس کے ہاتھوں میں ہے

اگر ایمان شریعت میں ہوتا تو اندر لاتے چند مردانِ خدا ان لوگوں میں سے یعنی اہلِ فارس سے۔

ف: یہ حدیث غریبہ ہے اور عبداللہ بن جعفر والد ہیں علی بن مدینی کے اور یحییٰ بن معین نے ان کو ضعیف کہا ہے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور سند سے بھی سوا اس سند کے اور ابوالعینث کا نام سالم ہے وہ مولیٰ ہیں عبداللہ بن مطیع کے اور ثور بن زید مدینہ کے ہیں اور ثور بن زید شام کے۔

عَنْ جَابِرٍ قَالَ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
جَابِرٌ لَمْ يَكُنْ فِي الْمَدِينَةِ سَلَّمَ عَلَيْهِ رُحْمَاءُ قَوْمٍ مِمَّنْ هُوَ فِيهِمْ

وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَائِمًا إِذْ قَدِمَتْ  
مَدُ الْمَدِينَةَ فَأُتِيَ بِهَا أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

عید المدینہ فابتدأ بها اصحاب رسول الله  
الله عليه وسلم حتى لم يبق منهم الا اثنا عشر  
مؤمنين

وَاِذَا سَاوَا تَجَارِسَةً اَوْ لَهْفُوْنَ اِلْفَصُوْا اِلَيْهَا -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے احمد بن مسیع لے انہوں نے اسیم سے انہوں نے حسین سے انہوں نے  
 بن ابی الجعد سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمہ سورہ جمعہ میں تسبیح اللہ تعالیٰ کی اور اسمائے حسنیٰ میں سے ملک و قدوس و عزیز و حکیم مذکور ہے اور مہینہ بعثت رسول  
بر او تمثیل علیہ لے عمل کی گدھے کے ساتھ یہود کو خطاب کہ اگر خدا کے دوست ہو موت کی آرزو کر و لقاے موت ضرور ہے ۔

نماز جمعہ کی طرقت چلنے کا حکم اذان کے وقت، بعد نماز کے منتشر ہو جانے کا حکم ذکر الہی کا حکم، شکایت ان لوگوں کی جو لہو و تجارت پر اور مفیل علمائے بے عمل کی لد سے ساتھ بیوروں کے جیسے ہیں۔

کی طرف رسولؐ کو چھوڑ کر چلے گئے۔  
وَمِنْ سُوْرَةِ الْمُنَافِقِيْنَ  
تفسیر سُوْرۃ منافقون  
زید بن ارقم نے کہا میں اپنے چچا کے ساتھ تھا تو سنا میں نے

عَنْ تَائِيْدِ بْنِ أَرْثَمَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ عُمِي  
فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي بَرْزَةَ يَقُولُ لِأَصْحَابِهِ

ان لوگوں کو جو رسول کے ساتھ ہیں یہاں تک کہ وہ پہنچ جائیں۔  
اگر ہم بھیر کر جائیں گے مدینہ میں تو نکال دیں گے عزت والے لوگ  
نہاں اگر اصرار اور مہاجرین کو اس نے ذلیل کہا، پس ذلیل

ذلیل لوگوں کو راہِ صحاب اور مہاجرین کو اس سے کہیں کہیں  
کیا میں نے اس کا اپنے چچا سے اور انہوں نے ذکر کیا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کو ملایا آپ نے اور میں نے آپ

وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ  
 النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَدَّثَهُ فَأَرْسَلَ  
 رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِ

marfat.com

صلی اللہ علیہ وسلم سے پھر مجھ کو بلایا آپ نے اور میں نے آپ کے پاس پہنچا تو آپ نے فرمایا کہ میں نے تم کو اپنے لیے منتخب کیا ہے اور تم کو اللہ کے رسول کے لیے بھی منتخب کیا ہے۔



فَمَا تَصْعَابِهِ فَعَلَفُوا مَا قَالُوا فَكَذَّبَنِي رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَدَّقَهُ قَاصَاتِي شَيْءٌ  
ثُمَّ يُصْبِنِي شَيْءٌ قَطُّ مِثْلَهُ فَبَجَلَسْتُ فِي الْبَيْتِ  
فَقَالَ عُمِّي مَا أَرَدْتَ إِلَّا أَنْ كَذَّبَكَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَقَّتَكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ إِذَا جَاءَ  
الْمُنَافِقُونَ فَبَعَثَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ فَقَرَأَ هَاشِمٌ قَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسَاةٍ قَالَ غَزَوْا نَاعِمَ الثِّي  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ مَعَنَا نَاسٌ مِنْ  
الْأَعْرَابِ فَلَمَّا بَدَأَ الْمَاءُ وَكَانَ الْأَعْرَابُ  
يَسْبِقُونَا إِلَيْهِ فَسَبَقَ أَعْرَابِيٌّ أَصْحَابَهُ فَيَسْبِقُ  
الْأَعْرَابِيُّ فَيَمْلَأُ الْخَوْضَ وَيَجْعَلُ حَوْلَهُ حِجَابًا  
وَيَجْعَلُ النَّظَرَ عَلَيْهِ حَتَّى يَجِيئَ أَصْحَابَهُ فَآتَى  
رَأْسَهُ مِنْ الْأَنْصَارِ أَعْرَابِيًّا فَأَرْنَحْنِي مِنْ مَامِ نَاقَتِهِ  
فَشَرِبَ فَأَبَى أَنْ يَدَعَهُ فَانْتَزَعَ قِبَاضَ الْمَاءِ  
فَرَفَعَ الْأَعْرَابِيُّ خَشْبَةً فَضَرَبَ بِهَا رَأْسَ  
الْأَنْصَارِيِّ فَشَجَّهُ فَآتَى عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي رَأْسٍ  
الْمُنَافِقِينَ فَأَخْبَرَهُ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِهِ  
عَصِيبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ثَمَرٍ قَالَ لَا تُفَقُّوا  
عَنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَفْقُضُوا مِنْ  
لِيهِ يَعْنِي الْأَعْرَابُ وَكَانُوا يَحْضُرُونَ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الطَّعَامِ  
عِنْدَ اللَّهِ إِذَا انْقَضُوا مِنْ عِنْدِ مُحَمَّدٍ  
تَوَامَعُوا بِالطَّعَامِ فَلْيَا كُلُّهُ وَهُوَ مِنْ عِنْدِكَ  
قَالَ لِمَصْعَابِهِ لَنْ تَرَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ  
فَجِئْنَاكَ الْأَعْرَابُ مِنْكُمْ الْأَذَلَّ قَالَ مَا يَدَاوِي

بھیجا اور انہوں نے آکر قسم کھائی کہ ہم نے یہ بات نہیں کہی اور  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے جھٹلایا اور اس کو سچا جانا سو مجھے ایسا  
رنج ہوا کہ کبھی ویسا نہ ہوا تھا اور میں اپنے گھر بیٹھ رہا سو میرے  
چچا نے کہا تو نے یہی چاہا تھا کہ رسول اللہ ﷺ تجھے جھٹکادیں اور تجھ پر  
خفا ہوں سو آناری اللہ نے یہ سورت اذاجارک المنافقون سے  
آخر تک سوبلایا مجھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور پڑھی آپ  
نے یہ سورت فرمایا آپ نے اللہ نے تجھے سچا کیا۔

زید بن اسامہ نے کہا جہاد کو نکلے ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم کے ساتھ (یعنی غزوہ بنی مصطلق میں) اور ہمارے ساتھ  
کچھ گاؤں کے لوگ تھے سو ہم پانی پر دوڑنے لگے اور گاؤں کے لوگ  
ہم سے آگے پانی پر پہنچے سو ایک گنوار اپنے اصحاب سے آگے  
پہنچا پس آگے بڑھتا ایک اعرابی اور حوض بھرتا اور گرد اس کے  
پتھر لگاتا اور اس پر ایک چمڑا ڈال دیتا اس لیے کہ آجاویں یا ر  
اس کے راور تاکہ اور شخص پانی نہ لے سکے) پھر ایک انصاری اس  
گنوار کے پاس آیا اور اپنی اونٹنی کی مہار لٹکادی کہ وہ پانی پی لے  
سو اس گنوار نے پانی نہ پینے دیا اور نکال لیا انصاری نے پانی  
کی روک کر یعنی پتھر وغیرہ دور کر دیئے کہ پانی بہ جاوے) سو  
اعرابی نے ایک لکڑی اٹھائی اور انصاری کے سر پر ماری اور اس کا  
سر پھیل گیا پس آیا وہ انصاری عبداللہ بن ابی کے پاس جو سردار  
تھا منافقوں کا اور خبر کی اس کو اور وہ انصاری اس کے یاروں میں  
تھا سو غصہ میں آیا عبداللہ بن ابی اور کہا مت خرچ کرو ان  
لوگوں پر جو رسول اللہ کے ساتھ ہیں یہاں تک کہ منتشر ہو جاویں وہ  
اس کے پاس سے مراد لیتا تھا وہ ان سے اعراب کو اور حاضر  
ہوتے تھے اعراب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کھانے کے  
وقت سو کہا عبداللہ بن ابی نے جب اعراب چلے جاویں محمد کے پاس  
تو کہنا کہ اعراب کے پاس کہ وہ اور جو ان کے پاس



رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعْتُ  
عَبْدَ اللَّهِ فَأَخْبَرْتُ عَنِّي فَأُطْلِقَ فَأَخْبَرَ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَلَفَ وَجَعَدَ قَالَ  
فَصَدَّقَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَكَذَّيْنِي قَالَ نَجَاءٌ وَعَمِّي إِلَى فَقَالَ مَا أَرَادْتَ  
إِلَى أَنْ مَقَّتَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَكَذَّيْنِي وَالْمُسْلِمُونَ قَالَ فَوَقَعَ عَلَى  
مِنْ أَلْهَمَ مَا لَمْ يَفْعُ عَلَى أَحَدٍ قَالَ فَبَيْنَمَا  
أَنَا أَسِيرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي سَفَرٍ قَدْ خَفَضْتُ بِرَأْسِي مِنَ الْهَمِّ إِذْ أَتَانِي  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَرَاكَ أَذُنِي  
وَضَحِكَ فِي وَجْهِهِ فَمَا كَانَتْ يَسْتُرُنِي أَتَى لِي  
بِمَا الْخُلْدُ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ أَتَى أَبَا بَكْرٍ لِحَقَّتِي  
فَقَالَ مَا تَأَلَّكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قُلْتُ مَا قَالَ لِي شَيْئًا إِلَّا أَنَّهُ عَرَاكَ أَذُنِي  
وَضَحِكَ فِي وَجْهِهِ فَقَالَ أَبْشُرْ ثُمَّ لِحَقَّتِي عُمَرُ  
فَقُلْتُ لَهُ مِثْلَ قَوْلِي لِأَبِي بَكْرٍ فَلَمَّا أَصْبَحْنَا  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُورَةٌ  
الْمُتَافِقِينَ -

و: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَتِيْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ  
مُحَمَّدَ بْنَ كَعْبٍ الْقُرْظِيَّ مِنْذُ أَرْبَعِينَ سَنَةً  
يُحَدِّثُ عَنْ مَرَّيْدِ بْنِ أَسَاقِمَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ  
أَبِي قَالٍ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ لَمَّا جَعَلْنَا إِلَى الْمَدِيْنَةِ  
لِيُخْرِجَنَا أَلَا عَمْرُؤُهَا أَلَا ذَلَّ قَالَ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَلَمَّا

ہیں کھاویں پھر کہا اس نے اپنے یاروں سے کہ اگر ہم لوٹ کر جاویں  
مدینہ کی طرف تو چاہیے کہ نکال دیوں عزت والے لوگ ذلیل  
لوگوں کو یعنی اعراب کو زید نے کہا اور میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم کے پیچھے سوار تھا اور میں نے عبد اللہ کی بات سن کر اپنے چچا  
کو خبر دی اور انہوں نے جا کر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی  
سو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد اللہ کی طرف کسی کو بھیجا اور اس  
نے ان کو قسم کھائی اور انکار کیا، کہا زید نے پھر سچا جانا اس کو رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور جھٹلایا مجھ کو کہا زید نے کہ پھر میرے چچا  
میرے پاس آن کر کہنے لگے تو نے یہی چاہتا تھا کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم تجھ پر غصے ہوں اور تجھے جھٹلا دیں وہ اور سب مسلمان کہا  
زید نے پھر مجھے ایسا رنج ہوا کہ کسی کو نہ ہوا ہو گا راوی نے کہا کہ  
پھر میں حضرت کے ساتھ چلا جاتا تھا سفر میں اپنا سر جھکاٹے ہوئے  
کہ آئے میرے پاس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور میرا کان  
اویٹھا اور میرے سامنے ہنسنے سو مجھے اگر ساری دنیا کی زندگی  
ملتی (ایک نسخہ میں ہے کہ ہمیشہ کی جنت ملتی)، جب بھی میں اتنا  
خوش نہ ہوتا، پھر مجھے ابو بکر ملے اور پوچھا کہ تم سے رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے کیا کہا میں نے کہا کچھ کہا تو نہیں مگر میرا کان کلا  
اور میرے روبرو ہنسنے تو کہا ابو بکر نے کہ تجھے بشارت ہو پھر  
ملے عمر بنان سے بھی میں نے وہی کہا جو ابو بکر نے سے کہا پھر جب  
صبح ہوئی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ منافقین پڑھی۔

حکم بن عتیبہ نے کہا سنا میں نے محمد بن کعب قرظی سے چالیس  
برس ہوئے وہ کہتے تھے زید بن ارقم نے کہا کہ عبد اللہ بن ابی نے  
غزوہ تبوک میں کہا اگر ہم مدینہ میں لوٹ کر جاویں گے تو عزت  
والے لوگ ذلت والوں کو نکال دیں گے یعنی غزبانے اصحاب کو  
زید نے کہا پھر آیا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور میں نے  
کہا کہ عبد اللہ قسم کھا گیا کہ میں نے تو کہا ہی نہیں



مَا قَالَهُ فَلَا مَنِيَّ قَوْمِي فَقَالُوا مَا أَمَرْتُ إِلَّا إِلَى  
هَذِهِ فَأَتَيْتُ الْبَيْتَ وَنِمْتُ كَرِيْبًا حَزِيْنًا  
فَأَتَانِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ أَتَيْتُهُ  
فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ مَدَّ يَدَكَ قَالَ فَتَرَكْتُ هَذِهِ  
الْأَيَّاهُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَن  
عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا  
منتشر ہو جاویں، آخر آیت تک۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ كُنَّا فِي  
غَزَاةٍ قَالَ سُفْيَانُ يَرُونَ أَنَّهَا غَزْوَةُ بَنِي الْمُصْطَلِقِ  
فَكَسَمَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ  
فَقَالَ الْمُهَاجِرِيُّ يَا لَلْمُهَاجِرِينَ وَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ  
يَا لِلْأَنْصَارِ فَسَمِعَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا يَا لَ دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ قَالُوا رَجُلٌ  
مِّنَ الْمُهَاجِرِينَ كَسَمَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْوَاهَا فَإِنَّهَا مُتَدَيِّئَةٌ  
فَسَمِعَ ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَرْزَةَ سَلُولٍ فَقَالَ  
أَوْقَدْ فَعَلُوهَا وَاللَّهِ لَئِنْ تَرَجَعْنَا إِلَى الْمَدِيْنَةِ  
لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ فَقَالَ عُمَرُ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ دَعْنِي أَضْرِبُ عَنْقِي لَهَذَا الْمُنَافِقِ  
فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْدُهُ لَا يَتَحَدَّثُ  
بِشَيْءٍ إِلَّا أَن مَحَمَّدًا يَقُولُ أَصْحَابُهُ وَقَالَ غَيْرُ  
كُمُورٍ فَقَالَ لَهُ أَنَبُكُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ  
اللَّهُ لَا تَنْقَلِبُ حَتَّى تُقَرَّ أَنَّكَ الدَّائِلُ وَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَزِيزٌ فَعَلَّ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

اور ملامت کرنے لگے مجھے میرے لوگ اور کہنے لگے تو کیا چاہتا  
تھا یعنی اس جھوٹ بولنے سے، میں گھرایا اور غمگین ہو کر سو گیا اور  
آئے مجھ پر کس نبی صلی اللہ علیہ وسلم یا میں آپ کے پاس گیا  
اور فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے سچا کیا کہا زید نے اور اتنی  
یہ آیت ہمارے انہیں سے آخر تک یعنی وہی لوگ ہیں کہ کہتے تھے  
مت خرچ کر دے ان لوگوں پر جو رسول کے پاس ہیں یہاں تک کہ

جابر بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ ہم  
ایک جہاد میں تھے سفیان نے کہا لوگ خیال کرتے ہیں کہ  
وہ غزوہ بنی المصطلق تھا سوا ایک مہاجر نے ایک انصاری  
کے چوتڑ پر گھونسا مارا اور مہاجر نے پکارا اے مہاجر اور  
انصاری نے کہا اے انصار کے لوگو! حضرت نے یہ پکار سُن کر  
فرمایا۔ ہلکت کی پکار کیوں ہونے لگی لوگوں نے کہا ایک  
مہاجر نے کسی انصاری کے گھونسا مارا آپ نے فرمایا اس پکار  
کو جانے دو خراب ہے جب عبد اللہ بن ابی نے سنا کہا ان لوگوں  
نے ایسا کیا جب ہم مدینہ جاویں گے عزت دار لوگ ذلیلوں کو  
نکال دیں گے عمر نے کہا اے رسول اللہ کے مجھے چھوڑ دینے  
کہ گردن ماروں اس منافق کی آپ نے فرمایا جانے دو  
لوگ کہیں گے کہ محمدؐ اپنے یاروں کو مارتا ہے عمرو بن  
دینار کے سوا اور راویوں نے کہا کہ عبد اللہ بن ابی کے  
بیٹے عبد اللہ نے کہا ہم ہرگز یہاں سے نہ جاویں گے جب  
تک تو اقرار نہ کرے کہ تو ذلیل ہے اور آنحضرتؐ عزت  
والے اس نے اقرار کیا۔

رسول اللہ باپ منافق بیٹا مومن)



عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَنْ كَانَ لَهُ مَالٌ  
يَبْلُغُهُ حَجَّ بَيْتِ رَبِّهِ أَوْ يَجِبُ عَلَيْهِ فِيهِ  
رَكْعَةٌ فَلَمْ يَفْعَلْ يُسْأَلُ الرَّجْعَةَ عِنْدَ الْمَوْتِ  
فَقَالَ رَجُلٌ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ أَلَيْسَ اللَّهُ قَاسِمًا  
يُسْأَلُ الرَّجْعَةَ الْكُفَّارُ فَقَالَ سَأُتَلَوُا عَلَيْكَ  
قُرْآنًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ  
أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَاكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ  
يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْغَاسِقُونَ وَ  
أَنْتُمْ قَوْمٌ مِمَّا سَأُتَلَكُمُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ  
أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَوْتَنِي  
إِلَى أَحَبِّ قَرِيبٍ فَأَصَدَّقَ إِلَى قَوْلِهِ وَاللَّهُ  
خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ قَالَ فَمَا يُوجِبُ الزَّكَاةَ  
قَالَ إِذَا بَلَغَ الْمَالُ مِائَتَيْنِ فَصَاعِدًا فَمَا  
يُوجِبُ الرِّجْعَةَ قَالَ التَّارَادُ وَالْبُعِيدُ۔

ابن عباسؓ نے کہا جس کو اتنا مال ہو کہ حج کو جا سکے یا اگر  
ہو اس پر زکوٰۃ اور نہ ادا کرے حج اور نہ زکوٰۃ تو موت کے  
وقت آرزو کرے گا دنیا میں لوٹنے کی ایک شخص نے کہا  
اے ابن عباسؓ اللہ سے ڈرو کہ دنیا میں لوٹنے کی آرزو  
کفار کریں گے تو کہا ابن عباسؓ نے میں تم پر قرآن پڑھتا  
ہوں یا ایہا الذین آمنوا سے بنا تمہوں تک اے  
ایمان والو! غافل نہ کرے تم کو مال و اولاد تمہارے اللہ کی یاد سے اور  
جس نے یہ کیا وہی لوگ ہیں ٹوٹا پانے والے اور خرچ کر دیا ہم نے تم  
کو پہلے اس سے کہ آدے تم کو موت اور وہ کہنے لگے اے پروردگار  
میرے کیوں نہ مہلت دی مجھ کو تو نے تھوڑی مدت کہ میں صدقہ دیتا  
آخر آیت تک ایک نے پوچھا کہ کتنے مال میں واجب ہوتی ہے  
زکوٰۃ کہا ابن عباسؓ نے جب دو سو درہم ہو جاویں یا زیادہ  
ایک نے پوچھا کب حج فرض ہوتا ہے کہا جب توشہ اور  
سواری ہو۔

روایت کی ہم سے عبد الحمید نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے ثوری سے انہوں نے یحییٰ بن ابی حنیہ سے انہوں  
نے ضحاک سے انہوں نے ابن عباسؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے ایسی ہی روایت کی ابن عیینہ نے اور کئی  
لوگوں نے یہ حدیث ابی حباب سے انہوں نے ضحاک سے انہوں نے ابن عباسؓ سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا اس کو اور یہ عبد الرزاق  
کی روایت سے زیادہ صحیح ہے اور ابو حباب قصاب کا نام یحییٰ ہے اور وہ قوی نہیں حدیث میں۔  
حائکہ سورہ منافقون میں جھوٹی گواہی منافقوں کی نبیؐ کی رسالت پر شکایت ان کے ایمان کی اور ارتداد ان کا، شکایت  
ان کی قرہی کی، شکایت ان کے جبن کی، منع کرنا منافقوں کا اتفاق مال سے، خطاب مومنوں کو کہ تمہیں اموال وغیرہ غافل  
نہ کریں، حکم اتفاق مال کا، تاخیر نہ ہونا اجل میں۔

### تفسیر سورہ التغابن

ابن عباسؓ سے کسی نے یہ آیت پوچھی اے ایمان والو تمہاری  
بیٹیوں اور اولاد سے بعض تمہارے دشمن ہیں سوال سے  
بچو کہ یہ کس کے حق میں انتری انہوں نے کہا وہ کچھ لوگ تھے  
کہ اسلام لائے تھے مکہ میں اور ارادہ کیا انہوں نے کہ انھرت  
کہ انہیں حاضر ہوں اور ان کی عورتوں اور اولاد نے رو

### سُورَةُ التَّغَابُنِ

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَسَأَلَ لَهُ رَجُلٌ عَنْ هَذِهِ  
الْآيَةِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا مِنْ آبَائِكُمْ  
وَأَوْلَادِكُمْ قَدْ وَاتَّكُمُ فَاحْذَرُوهُمْ مَتَى  
هَؤُلَاءِ مِنْ جَاهِلٍ أَسْلَمُوا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ وَأَمَّا دُونَ  
أَنْ يَأْتُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى



پھر جب وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے لوگوں کو دیکھا کہ دین میں بہت ہوشیار ہو گئے اور آزادہ کیا انہوں نے کہ اپنی اولاد کو سزا دیں سو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری یعنی فرمایا کہ ان کا قصور معاف کرو سو اللہ تعالیٰ نے یہی آیت اتاری

أَتَاكُمْ جَاهِلُكُمْ وَأُولَاؤُهُمْ أَنْ يَدْعُوهُمْ أَنْ  
يَأْتُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَلَمَّا أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
رَأَوْا النَّاسَ قَدْ قَفَّوْهُ فِي الدِّينِ هَمُّوا أَنْ  
يُعَاقِبُوهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
إِنَّ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عِدَّةً لَكُمْ  
فَاخْذُوا مِنْهُمْ الْآيَةَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے -

خاتمہ: سورہ تغابن میں مذکور ہے، تسبیح اور ملک اور حمد باری تعالیٰ کی، پیدا ہوتا کا قر اور مومن کا، کافران سابق کے عذاب کا ذکر۔ انکار لعبت کرتا کافروں کا، حکم ایمان لانے کا، یوم التغابن یعنی قیامت کا بیان، مصیبت بے حکم اس کے نہیں آتی، اطاعت خدا اور رسول کا حکم، توحید الوہیت، عدو ہونا لعین اموال و اولاد کا، امر خدا سے ڈرنے کا جہاں تک ہو سکے وہ وہ تقاضا عتیر و مغفرت کا واسطے ان لوگوں کے جنہوں نے جہاد میں مال خرچ کیا، علم اس تعالیٰ کا غیب و شہادت پر۔

## وَمِنْ سُورَةِ التَّحْرِيمِ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا أَنْزَلَ حَرْبِيًّا  
أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ عَنِ الْمَرْأَتَيْنِ مِنَ الْأَرْوَاحِ  
الَّتِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَيْنِ قَالَ اللَّهُ إِنَّ  
تَسْوِيَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَعَتْ قُلُوبُكُمَا حَتَّى حَبَّرَ عُمَرُ  
وَحَبَّجْتُ مَعَهُ فَصَبَّحْتُ عَلَيْهِ مِنَ الْإِدَاوَةِ  
فَتَوَضَّأْتُ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْمَرْأَتَيْنِ  
مِنْ أَرْوَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَانِ  
قَالَ اللَّهُ إِنَّ تَسْوِيَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَعَتْ قُلُوبُكُمَا  
فَقَالَ لِي وَاعْجَبَا لَكَ يَا بَنِي عَبَّاسٍ قَالَ الزُّهْرِيُّ  
ذَكَرَهُ وَاللَّهُ مَا سَأَلَ عَنْهُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ فَقَالَ  
لِي هِيَ عَالِشَةُ وَحَفْصَةُ قَالَ ثُمَّ أَسْأَلُ بِحَدِّ ثَنِي  
الْحَدِيثِ فَقَالَ لَنَا مَعَشَرُ قُرَيْشٍ تَغْلِبُ النِّسَاءَ  
فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَحَدَّثْنَا قَوْمًا تَغْلِبُهُمْ  
نِسَاءُهُمْ فَطَفِقَ نِسَاءُ نَايِعَاتٍ مِنْ نِسَاءِهِمْ  
تَقَعُّبُ يَوْمًا عَلَى أُمِّ رَافِيٍّ فَإِذَا هِيَ تُرَاوِعُهُ

تفسیر سورہ تحریم  
ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ میں چاہتا تھا کہ پوچھوں حضرت عمرؓ سے  
کہ وہ کون عورتیں ہیں حضرت کی بیبیوں میں سے جن کے حق میں  
اللہ نے فرمایا اگر رجوع کرو تم اللہ کی طرف تو جھیک رہے ہیں تمہارے  
دل یہاں تک کہ حج کیا عمرؓ نے اور میں نے ان کے ساتھ سو میں  
نے پانی ڈالا ان پر ڈوچی سے اور دھو کیا انہوں نے میں نے کہا اے  
امیر المؤمنین وہ عورتیں حضرت کی بیبیوں میں سے کون ہیں جن کو  
اللہ فرماتا ہے اگر رجوع کرو تم اللہ کی طرف تو جھیک رہے ہیں تمہارے  
دل سو مجھ سے کہا حضرت عمرؓ نے تعجب ہے اے ابن عباسؓ یعنی  
تمہیں یہ بھی معلوم نہیں کہا نہ ہری نے بُرا لگا ان کو، ابن عباسؓ رضی کا  
پوچھنا مگر چھپایا نہیں پھر کہا انہوں نے کہ وہ عائشہؓ ہیں اور حفصہؓ  
پھر مجھ سے قعتہ شروع کیا اس کا اور کہنے لگے ہم قریش لوگ عورتوں  
کو دیتے تھے پھر جب مدینہ میں آئے ہم نے ایسے لوگ پائے کہ  
عورتیں ان کو دیتی ہیں سو ہماری عورتیں بھی ان کی عادتیں سیکھنے  
لگیں سو میں ایک دن اپنی عورت پر غصہ ہوا اور وہ مجھے جواب  
دینے لگی مجھ اس کا جواب دینا بُرا لگا اس نے کہا تم کیوں بُرا



فَأَمَّا كُنُوتُ أَنَّ تَرَجِعَنِي فَقُلْتُ مَا كُنْتُ مِنْ  
ذَلِكَ خَوَّاهُ اللَّهُ إِنَّ أَمْرًا وَاجِبَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لِيَرْجِعَنَّهُ وَتَهْجُرُهُ إِحْدَاهُمَا الْيَوْمَ إِلَى  
الْكَلْبِ قَالَ فَقُلْتُ فِي نَفْسِي مَدَنِيَّةٌ مَن قَعَلْ  
ذَلِكَ مِنْهُنَّ وَخَسِرَتْ قَالَ وَكَانَ مَنَزِلِي بِالْعَوَالِي  
فِي بَنِي أُمَيَّةَ وَكَانَ لِي جَارٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ كُنَّا  
نَتَنَاقَبُ النَّزُولَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ فَيُنْزِلُ يَوْمًا وَيَأْتِينِي بِخَبَرٍ أَوْ حِي  
وَعَبِيرَةٍ وَأُنْزِلُ يَوْمًا فَيَأْتِيهِ بِمِثْلِ ذَلِكَ قَالَ كُنَّا  
نُحَدِّثُ أَنَّ عَسَاكَ تُعِلُّ الْعَيْلَ لَتَغْزُونَكَ قَالَ  
فَجَاءَنِي يَوْمًا عِشَاءً فَضَرَبَ عَلَى الْبَابِ فَخَرَجْتُ  
إِلَيْهِ فَقَالَ حَدَّثَ أَمْرٌ عَظِيمٌ قُلْتُ أَجَاءَتْ  
عَسَاكَ قَالَ أَعْظَمُ مِنِّي ذَلِكَ طَلَّقَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ قَالَ قُلْتُ  
فِي نَفْسِي مَدَنِيَّةٌ حَقِصَةٌ وَخَسِرَتْ وَكُنْتُ  
أُظَلُّ هَذَا كَائِنًا قَالَ فَلَمَّا صَلَّيْتُ الصُّبْحَ  
شَدَدْتُ عَلَى تِيَابِي ثُمَّ انْطَلَقْتُ حَتَّى دَخَلْتُ  
عَلَى حَقِصَةٍ فَإِذَا هِيَ بِنْتِي فَقُلْتُ أَطَلَّقَكَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَا أَدْرِي هُوَذَا  
مُعْتَرِلٌ فِي هَذِهِ الْمَشْرِيقَةِ قَالَ فَاَنْطَلَقْتُ فَأَتَيْتُ  
عُلَامًا سَوْدَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنَ لِيَعْمَرَ قَالَ فَدَخَلَ  
ثُمَّ خَرَجَ إِلَيَّ قَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَلَمْ يَقُلْ  
شَيْئًا قَالَ فَاَنْطَلَقْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَإِذَا حَوْلَ الْمَنِيرِ  
نَفَرٌ يَبْكُونَ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ عَلَيْنِي مَا أَحْبَبْتُ  
فَأَتَيْتُ الْعُلَامَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنَ لِيَعْمَرَ فَدَخَلَ  
ثُمَّ خَرَجَ إِلَيَّ قَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا  
قَالَ فَاَنْطَلَقْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ أَيْضًا فَجَلَسْتُ

ماتے ہو قسم ہے اللہ کی کہ حضرت کی بیبیاں ان کو جواب دیتی ہیں  
اور دن سے رات تک ان کو چھوڑ دیتی ہیں کہا عمرؓ نے میں نے  
اپنے دل میں کہا کہ جس نے ایسا کیا محروم ہو گئی اور نقصان پایا اور  
میں بنی امیہ کے محلہ میں مدینہ کی بندی پر تھا اور میرا ایک بھائی  
تھا انصار میں سے کہ باری باری آیا کرتے تھے ہم اور وہ رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تو ایک دن وہ آتا تھا اور اس کو خبر دیتا  
تھا اور ہم میں چہ چہ تھا کہ غسان اپنے گھوڑوں کے فعل لگا رہا  
ہے کہ ہم سے لڑے کہا عمرؓ نے کہ ایک دن رات کو آن کر اس  
انصاری نے دروازہ کھولا اور میں نکلا اس نے کہا ایک بڑی بات  
ہوئی میں نے کہا کیا غسان آیا اس نے کہا نہیں اس سے بڑی،  
طلاق دیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیبیوں کو میں نے اپنے  
دل میں کہا حفصہؓ محروم ہوئی اور ٹوٹے میں پڑی میں پہلے ہی سے  
خیال کرتا تھا کہ ایسا ہوگا، کہا عمرؓ نے جب میں نے صبح کی نماز پڑھی  
اپنے کپڑے لیے اور چلا اور حفصہؓ کے پاس گیا وہ رو رہی تھی میں نے  
کہا کیا تم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے طلاق دیا انہوں نے کہا  
میں نہیں جانتی وہ اس جھوٹے میں بیٹھے ہیں، کہا حضرت عمرؓ نے کہ  
پھر میں ایک کالے لڑکے کے پاس آیا اور میں نے کہا اجازت مانگ  
میرے لیے پھر وہ حضرت کے پاس گیا اور نکلا اور کہا کہ میں نے تمہاری  
خبر کی مگر حضرت کچھ نہ بولے کہا انہوں نے کہ میں مسجد میں گیا اور منبر  
کے پاس دو چار آدمی رو رہے تھے میں ان کے پاس بیٹھا پھر مجھ پر  
وہی نکرہ غالب ہوئی اور میں لڑکے کے پاس آیا اور میں نے کہا اجازت  
مانگ تو عمرؓ کے لیے وہ پھر گیا اور نکلا اور کہا میں نے تمہارا ذکر کیا  
اور حضرت کچھ نہ بولے پھر میں مسجد کو گیا اور بیٹھا پھر مجھ پر وہی نکرہ  
غالب ہوئی اور پھر آیا میں اس لڑکے کے پاس اور میں نے کہا  
اجازت مانگ عمرؓ کے لیے پھر وہ اندر گیا اور نکلا اور کہا میں نے  
حضرت سے ذکر کیا اور وہ کچھ نہ بولے پھر میں نے پیٹھ موڑی چلی  
کہ اور کالے لڑکے کے پاس گیا اور کہا اندر آؤ کہیں اجازت ملی حضرت



عَلَيْنِي مَا أَحَدٌ قَاتَيْتُ الْغُلَامَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنُ  
لِعَمْرٍو قَدْ خَلَّ شَرَّ حَرَامٍ إِنْ قَالَ قَدْ ذَكَّرْتُكَ فَكَمْ  
يَقُلُ شَيْئًا قَالَ قَوْلَيْكَ مُنْطَلِقًا يَا ذَا الْغُلَامِ يَدْعُونِي  
فَقَالَ ادْخُلْ فَقَدْ أَذِنَ لَكَ قَالَ فَدَخَلْتُ فَإِذَا الْبَيْتُ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَّكِيٌّ عَلَى رَمْلٍ حَصِيرٍ فَرَأَيْتُ  
أَشْرَكَ فِي جَنَّتِيهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَطَلَقْتَ لِسَاءَكَ  
قَالَ لَا قُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ كُورًا أَيْتَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكُنَّا  
مَعَشَرَ قُرَيْشٍ نَعْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ  
وَحَدُّ نَا قَوْمًا تَعْلِبُهُمْ نِسَاءُهُمْ فَطَفِقَ نِسَاءُ نَا  
يَتَعَلَّمْنَ مِنْ نِسَائِهِمْ فَتَعْصَبَتْ يَوْمًا عَلَى امْرَأَةٍ  
فَإِذَا هِيَ تُرَاجِعُنِي فَأَنْكَرْتُ ذَلِكَ فَقَالَتْ مَا تُنْكِرُ  
قَوْلَ اللَّهِ إِنَّ امْرَأَاتِ الْبَيْتِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لِيُرَاجِعْنَهُ وَتَهْجُرَهُ أَحَدُهُنَّ الْيَوْمَ إِلَى الْكَيْلِ  
قَالَ قُلْتُ لِحَقِصَةِ أَتُرَاجِعِينَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيَ اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ نَعَمْ وَتَهْجُرُهُ أَحَدُنَا الْيَوْمَ إِلَى  
الْكَيْلِ قَالَ فَقُلْتُ قَدْ خَايَكَ مَنْ فَعَلَتْ ذَلِكَ مِنْكَ  
وَحَسِرَتْ أَتَأْمَنُ إِحْدَاكُنَّ أَنْ تَعْصِبَ اللَّهُ عَلَيْهَا  
لِعَصَبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا ذَا هِيَ  
قَدْ هَلَكَتْ فَتَبَسَّمَ الْبَيْتُ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
فَقُلْتُ لِحَقِصَةِ لَا تُرَاجِعِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَلَا تَسْأَلِيهِ شَيْئًا وَسَلِّبْنِي مَا يَدَّ لَكَ وَلَا  
يُغَوِّدَكَ إِنْ كَانَتْ صَاحِبَتُكَ أَوْ سَمَّيْتُكَ وَاحِبَةً  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَتَبَسَّمَ  
أُخْرَى فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْأَلْنِي قَالَ نَعَمْ  
قَالَ فَرَنَعْتُ رَأْسِي فَمَا سَأَلْتُ فِي الْبَيْتِ  
إِلَّا أَهْبَةً ثَلَاثَةً فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
أَدْعُو اللَّهَ أَنْ يُوسِّعَ عَلَيَّ أُمَّتِكَ فَقَدْ وَسَّعَ

عمر نے کہا پھر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا اور آپ ایک بوریج  
پر تکیہ لگائے تھے کہ میں نے اس کا نشان دیکھا آپ کے دونوں بازوؤں  
میں اور میں نے عرض کی کہ اسے رسول اللہ کے کیا طلاق دیا آپ نے  
اپنی بیبیوں کو آپ نے فرمایا نہیں میں نے کہا اللہ بہت بڑا ہے۔  
یا رسول اللہ آپ دیکھیے ہم قریش لوگ عورتوں کو دباتے تھے پھر جب  
مدینہ میں آئے ہم نے ایسے لوگ پائے جن کو عورتیں دباتی تھیں اور  
ہماری عورتیں بھی ان کی عادت سیکھنے لگیں سو میں ایک دن اپنی  
عورت پر غصہ ہوا اور وہ مجھے جواب دینے لگی مجھے بہت برا لگا اس  
نے کہا تم کو کیوں برا لگا اللہ کی قسم حضرت کی بیبیاں تو حضرت کو  
جواب دیتی ہیں اور ان میں کی ایک ایک حضرت سے خفا رہتی  
ہے دن سے رات تک، حضرت عمرؓ نے کہا کہ پھر میں نے حفصہؓ سے  
کہا تو کیا جواب دیتی ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اس نے کہا  
ہاں اور خفا رہتی ہے ہم میں کی ایک ایک دن سے رات تک  
میں نے کہا بیشک جس نے ایسا کیا تم میں سے وہ تو خراب ہو گئی اور  
نقصان پایا، کیا تم میں سے ہر ایک اس بات سے نہیں ڈرتی کہ  
اللہ اس پر غصہ ہو اپنے رسول کے غصہ کے سبب سے اور وہ ہلاک  
ہو جائے پس حضرت مسکرائے اور میں نے کہا حفصہؓ سے مت  
جواب دے تو کبھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اور مت مانگ  
ان سے کوئی چیز اور مجھ سے مانگ لیا کہ جو تیرا جی چاہے اور اس  
خیال میں مت رہ کہ تیری سوت تجھ سے خوبصورت اور چہیتی  
ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی یعنی تو اس کی برابری نہ کر  
حضرت پھر مسکرائے پھر میں نے عرض کی یا رسول اللہ میں آپ  
کا دل بہلاؤں آپ نے فرمایا ہاں میں نے سر اٹھا کر دیکھا تو  
گھر میں کچھ نظر نہ آیا سوائے تین چڑوں کے میں نے عرض کی اسے  
رسول اللہ کے دُعا کیجئے اللہ سے کہ وہ کشادگی دے آپ کی  
امت کو اس نے کشادگی دی ہے فارس اور روم کو حالانکہ  
وہ عداوت نہیں کرتے اس کی پھر آپ اٹھ بیٹھے اور کہا



عَلَى قَارِسٍ وَالتَّوَدُّمَ وَهُمْ لَا يُعِيدُونَ وَكَهْ قَاسَتُوا بِجَالِسًا  
قَالَ أَفِي شَكِّ أَنْتَ يَا بَنِي الْغَطَابِ أَوَلَيْكَ قَوْمٌ يَجْعَلُونَ  
لَهُمْ مَطْبِئًا تُهْمُ فِي الْحُلُوعِ الدُّنْيَا قَالَ وَكَانَ أَتَمَّ لَنَا لَدَى  
بَدْخُلٍ عَلَى نِسَائِهِمْ شَهْرًا أَعْمَانِيَهُ اللَّهُ فِي ذَلِكَ لَجَعَلَهُ  
لَهُ كَفَّارَةً أَلَيْسَ بِنِ قَالَ التَّوَدُّمُ نِي فَأَخْبِرَنِي عُرْوَةً عَنِّي  
عَالِشَةً قَالَتْ فَلَمَّا مَعْنَتْ تِسْعَ وَعِشْرُونَ دَخَلَ عَلَى  
الْحَبَشِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَأُ فِي قَالَتْ بَلَاغًا لَيْسَتْ إِيَّايَ  
ذَكَرْتُكَ شَيْئًا فَلَا تَجْعَلِي حَتَّى تَسْأَلِي أَبِي أَبُوبِكَ رَأَيْتُ  
ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَوْ كُنَّا حُكَّ الْأَيَّةِ  
قَالَتْ عَلِمَ وَاللَّهِ أَنَّ أَبُوبِي لَمْ يَكُنْ نَايَا مَرَأَتِي يَفِدَا قِهِ  
قَالَتْ نَقُلْتُ أَفِي هَذَا أَسْتَأْمِرُ أَبُوبِي فَإِنِّي أَسْأَلُ اللَّهَ  
وَسَأُوكَ وَاللَّهِ أَمَّا الْآخِرَةُ قَالَتْ مَعَهَا نَاخِبُونِي أَيُّوبُ  
أَنَّ عَالِشَةً قَالَتْ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا تُخْبِرْنَا مَا حُكَّ  
أَنِّي أَخْبَرْتُكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا  
يَعْنِي اللَّهُ مَبْلَغًا لَمْ يَبْعَثْنِي مُتَعَلِّقًا -

تم انجی شک میں ہوا سے ابن خطاب وہ لوگ تو ایسے ہیں  
کہ ان کی نیکیوں کا بدلہ دنیا میں مل گیا، کہا حضرت عمرؓ نے کہ  
آپ نے قسم کھائی تھی کہ اپنی عورتوں پاس نہ جائیں گے مہینے  
تک سو عتاب کیا ان پر اللہ تعالیٰ نے اور حکم کیا ان کو کفر وہ  
کا زہری نے کہا کہ عروہ نے مجھے خبر دی کہ عائشہؓ نے کہا جب انتیس  
دن گزرے آئے ہمارے پاس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
اور شروع کیا مجھ ہی سے اور فرمایا اسے عائشہؓ میں تم سے  
ایک بات ذکر کرنے والا ہوں تم اس کا جواب بغیر مالپ  
کے مشورے کے نہ دینا، پھر آپ نے یہ آیت پڑھی، پھر آپ نے  
یہ آیت پڑھی اے بنی کہہ دو اپنی بیبیوں سے آخر آیت تک  
حضرت عائشہؓ نے کہا قسم ہے اللہ کی وہ خوب جانتے تھے  
کہ میرے ماں باپ مجھے ان کے چھوڑنے کا حکم نہ کریں گے تو  
میں نے کہا اس میں ماں باپ سے مشورہ لینا کیا ضرور ہے میں  
اللہ اور رسولؐ اور آخرت کے گھر کو اختیار کرتی ہوں معمر نے کہا  
خبر دی مجھے ایوب نے کہ عائشہؓ نے کہا اے رسول اللہ کے اپنی  
حضرت نے فرمایا کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے پیغام پہنچانے کے لیے بھیجا  
بیبیوں کو آپ خبر نہ دیجیے کہ میں نے آپ کو اختیار کیا حضرت نے فرمایا کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے پیغام پہنچانے کے لیے بھیجا  
ہے نہ مشقت میں ڈالنے کے لیے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور کئی سندوں سے مروی ہے ابن عباسؓ سے۔  
خاتمہ! سورہ تحریم میں یہ مضامین حسب تفصیل ذیل مذکور ہیں، خطاب نبیؐ کو کہ حلال کو کیوں اپنے اوپر حرام کرتا ہے  
اسی قسم کہ جس کے سبب سے ایک حلال کو حرام کریں اس کے کھوتے کا حکم حضرت نے جو خفیہ بات کہی اپنی بیبیوں سے اس  
کا بیان، توبہ کی ترغیب عائشہؓ اور حفصہؓ رضی اللہ عنہما کو دوستی اور حمایت خدا اور جبریل اور صالحین مومنین کی نبیؐ کے  
ساتھ، نبیؐ اگر طلاق دے تو اس سے بہتر بیبیاں ملیں، دوزخ کا بیان، کافروں کا عذر قبول نہ ہونا، توبہ نصوح کا حکم  
عزت نبیؐ کی، قیامت میں پھر اڑ پر نور کا بیان، کافروں اور منافقوں سے جہاد اور سختی کا حکم، نوح اور لوطؑ کی بیبیوں  
کا حال، فرعون کی بی بی اور مریم علیہا السلام کا حال۔

## سُورَةُ مَلِكِ كِي تَفْسِير

سورة الملك کی تفسیر اگرچہ مولفہ نے مضامین اس کے حسب تفصیل ذیل ہیں۔  
marfat.com



برکت اور ہاتھ اور قدرت الہی کا بیان موت اور حیات کا بیان، خلیق سموات کا بیان، جہنم کے عذاب کا بیان، وعدہ مغفرت اور اجر کا خدا سے ڈرنے والوں کے لیے اللہ کے علم کا بیان اللہ کا آسمانوں پر ہونا، مکذبان سابق کے ہلاک کا بیان، چٹھیوں کے ہوا میں اڑنے کا بیان، ناصر و رازق نہ ہونا کسی کا سوا اس کے نیک راہ اور گمراہ کا بیان، سمع والبصار و افئدہ کا بیان، جلدی کرتا کافروں کا قیامت کے لیے قادر ہوتا اس تعالیٰ کا ہلاک پر انبیاء کے ایمان اور توکل کا حکم، پانی سکھا دینے کا بیان۔

وَمِنْ سُورَةِ نُونٍ وَالْقَلَمِ

عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ سَلِيمٍ قَالَ قَدِمْتُ  
مَكَّةَ فَلَقَيْتُ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رِيَّاحٍ فَقُلْتُ لَهُ يَا  
أَيُّكُمْ هَذَا نَاسًا عِنْدَنَا يَقُولُونَ فِي الْقَدْرِ  
فَقَالَ عَطَاءٌ لَقِيتُ الْوَلِيدَ بْنَ عُبَادَةَ بْنِ  
الْقَصَّامِ فَقَالَ شَيْءٌ آتَى قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ  
اللَّهُ الْقَلَمَ فَقَالَ لَهُ اكْتُبْ فَعَرَى بِمَا هُوَ كَاتِبٌ  
إِلَى الْكَافِرِ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ -

فت: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ابن عباسؓ کی سند سے۔

خاتمہ سورہ نون میں حسب تفصیل ذیل مضامین مندرج ہیں قلمہ اور مکتوب کی قسم نفی جنون کی بنی ۲ سے جانتا اس تعالیٰ کا نیکوں اور بدوں کو، نہی جھوٹے اور سست لوگوں کی اطاعت سے دس بُرائیاں منکران آیات اور نافرمان رسولؐ کی، قصہ اصحاب باغ کا اور جل جاتا اس کا، وعدہ جنت کا، مشقیوں کے لیے۔ کافروں سے سوال کہ تم اپنی نجات پر کوئی دلیل کتاب سے رکھتے ہو یا کوئی اقرار نامہ تمہارے پاس ہے یا تمہارے شرکاد بچا سکتے ہیں اللہ تعالیٰ کی ساق مبارک کھلنے کا وعدہ کافروں کو مہلت دینے کا بیان، نبیؐ کو صبر کا حکم، نصیحت ہوتا قرآن کا سارے جہان والوں کے لیے سر

مِنْ سُورَةِ الْحَاقَّةِ

عَنْ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
كَانَ جَالِسًا فِي الْبُطْحَاءِ فِي عَصَايَةٍ وَرَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فِيهِمْ إِذْ مَرَّتْ  
عَلَيْهِمْ سَحَابَةٌ فَنظَرُوا إِلَيْهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَذَرُونَهَا اسْمُ  
هَذِهِ قَالُوا نَعَمْ هَذِهِ السَّحَابُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

عباس بن عبدالمطلب نے کہا میں لطمیہ میں ایک صحابہؓ کی  
جماعت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بیٹھا تھا کہ ایک  
بدلی آئی اور لوگ اسے دیکھتے لگے حضرت نے فرمایا تم جانتے ہو اس  
کا کیا نام ہے لوگوں نے کہا ہاں یہ صحابہؓ ہے آپ نے فرمایا مرن  
ہے لوگوں نے کہا ہاں مرن ہے آپ نے فرمایا عنان ہے لوگوں  
نے کہا عنان ہے پھر آپ نے فرمایا تم جانتے ہو زمین سے آسمان



اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُرُونَ مَالُوا  
وَالْمُرُونَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ  
وَالْعَنَانُ قَالُوا وَالْعَنَانُ ثُمَّ قَالَ لَلْمُرُونَ  
اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَدْرُونَ كَمْ  
بُجْدًا مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ قَالُوا لَا وَاللّٰهِ  
مَا نَدْرِي قَالَ يَا قَوْمِ بَعْدَ مَا بَيْنَهُمَا إِنَّمَا وَاحِدَةٌ  
وَأَمَّا اثْنَتَانِ أَوْ ثَلَاثٌ وَسَبْعُونَ سِتَّةً وَالسَّمَاءُ  
الَّتِي قَوْصَمَا كَذَلِكَ فَقَدْ دَهْنٌ سَبْعَ سَمُوَاتٍ  
كَذَلِكَ ثُمَّ قَالَ قَوْصَمَا السَّمَاءُ السَّابِعَةَ بِحُرِّ  
بَيْنَ أَعْلَاهُ وَأَسْفَلِهِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى السَّمَاءِ  
وَقَوْصَمَا ذَلِكَ ثَمَانِيَّةٌ أَوْ عَالٍ بَيْنَ أَظْلَادِ فِهْرٍ  
وَمَا كَيْهَنٍ مِثْلُ مَا بَيْنَ سَمَاءٍ إِلَى سَمَاءٍ ثُمَّ قَوْصَمَا  
ظُهُورَهُنَّ الْعَرْشُ بَيْنَ أَسْفَلِهِ وَأَعْلَاهُ مِثْلُ  
مَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى السَّمَاءِ وَاللّٰهُ قَوْصَمَا ذَلِكَ

کتنی دور ہے لوگوں نے کہا نہیں اللہ کی قسم ہم نہیں  
جانتے آپ نے فرمایا ان دونوں میں اکتر یا بہتر یا تہتر  
برس کا فرق ہے اور جو آسمان کے اوپر ہے وہ بھی  
اتنی ہی دور ہے یہاں تک کہ سات آسمان گن دیتے،  
پھر فرمایا ساتویں آسمان پر ایک دریا ہے کہ اس  
کے اوپر کا کنارہ نیچے سے ایسا ہے جیسے ایک آسمان  
سے دوسرا اور اس کے اوپر آٹھ فرشتے ہیں جگلی بکروں  
کی صورت کہ ان کے کھڑے ٹخنے تک اتنا فرق ہے  
جتنا ایک آسمان سے دوسرا پھر ان کی پیٹھ پر  
عرش ہے کہ اس کا نیچے کا کنارہ اوپر سے اتنا  
ہے جیسے ایک آسمان سے دوسرا اور اس کے  
اوپر اللہ ہے۔

ت: عبد بن حمید نے کہا میں نے یحییٰ بن معین سے سنا ہے کہ عبد الرحمن بن سعد کیوں نہیں جانتے  
جج کو کہ لوگ اس سے یہ حدیث سن لیں۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ولید بن ابی ثور نے روایت کی سماک  
سے اس کی مانند اور مرفوع کیا اس کو اور روایت کی شریک نے سماک سے اس حدیث میں سے کچھ تقوڑی سی اور موقوف  
کیا اس کو اور نہیں مرفوع کیا اس کو عبد الرحمن بن عبد اللہ بن سعد رازی کے بیٹے ہیں، روایت کی ہم سے یحییٰ بن موسیٰ  
نے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن سعد رازی سے کہ ان کے باب عبد اللہ نے ان کو خبر دی کہ میں نے ایک شخص کو دیکھا بخارا میں  
ایک خچر پر سوار اور اس کے سر پر سیاہ عمامہ تھا وہ کہتا تھا مجھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پناہ دی ہے۔  
متوجہم شاید مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے یحییٰ بن موسیٰ کی روایت اس لیے ذکر کی کہ معلوم ہو جائے کہ عبد اللہ تابعی ہیں اور  
اس حدیث میں بخوبی تصریح ہے اسکی کہ وہ تعالیٰ بذاتہ عرش پر ہے اور یہی عقیدہ ہے سلف صالحین کا۔  
خاتمہ سورہ الحاقہ میں حال قیامت اور ہلاک نمود و عاد و فرعون اور موقوفات اور ہلاک قوم نوح اور نفع صور اور قیامت  
کے حال اور اصحاب یمن و شمال کی کیفیت اور قرآن کی تصدیق اور قرآن کا تذکرہ ہونا متقیوں کے لیے مذکور ہے۔

سورہ معارج کی تفسیر  
ابوسعید رضی اللہ عنہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آیت  
عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ  
وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ كَالْمُهْلِ قَالَ كَعَلَرٍ  
marfat.com



فَاَذْكُرِيهٗ اِلٰی وَجْهِهِ سَقَطَتْ قَرُوۡتُهَا وَجْهِهِ فِیْهِ۔  
یعنی جس دن آسمان مانند مہل کے ہو جائے گا آپ نے فرمایا  
مہل سے مراد یہ ہے کہ تیل کی تلچھٹ کے مانند ہو جائے پھر  
جب کافر کے منہ پاس لائیں اس کے منہ کی کھال گر جائے۔

ف: یہ حدیث غریبہ نہیں جانتے ہم اسے مگر رشیدین کی روایت سے۔  
متوحجیم: اس حدیث کو مؤلف نے جو اس سورت کی تفسیر میں ذکر کر دیا یہ مسامحہ ہے اس سورت میں مہل کا لفظ آسمان  
کی صفت میں مذکور ہے جو قیامت میں ہوگی اور حضرت نے اس مہل کی کیفیت بیان فرمائی ہے جو کافروں کو پایا جائے گا جس کا  
ذکر اس آیت میں ہے کَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوۡهَ

خاتمہ: سورہ معارج میں عذاب کا ذکر ہے اور اللہ نے ذی المعارج ہونے کا اور چڑھنا ملنا مکہ اور روح کا اسی کی طرف  
اور پچاس ہزار برس کا ہونا روز قیامت کا صبر کا حکم، قیامت کے آثار، کافروں کی خرابی، دوزخ کا مدیر اور متولی اور بحیل کو بیکارنا  
بلوغ ہونا انسان کا، اٹھ صفتیں جنتیوں کی، اداسے نماز اور اتفاق مال اور تصدیق قیامت اور خوف خدا اور فرجوں کی حفاظت  
اور امانت اور اقرار کی رعایت اور گواہی ادا کرنا اور نماز کی حفاظت کافروں کا نبی پر اڑھام کرنا، قادر ہونا اللہ کا اس پر  
کہ اور بندے ان سے اچھے پیدا کر دے، محشر کی کیفیت۔

## تفسیر سورۃ نوح

سورہ نوح کی تفسیر میں اگرچہ مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے کچھ ذکر نہیں کیا مگر خلاصہ مضامین اس کے یہ ہیں قصہ نوح علیہ السلام کا  
اور دعوت ان کی رات اور دن اور چھپی اور کھلی پانچ فضیلتیں استغفار کی آسمان سے مینہ کا برستا مال کا بڑھنا، بیٹوں کی کثرت  
یاغیوں کا سرسبز ہونا، ندیوں کا بھر پور بہنا، بیان آسمان اور چاند اور سورج کا بیان انسان کی پیدائش کا بیان زمین کے  
بچانے کا، قوم نوح کے کبت و دوسواغ و لغوت و یعوق و نسر کا بیان، بددعا نوح علیہ السلام کی مشرکوں کے لیے اور استغفار  
مومنوں کے لیے۔

## تفسیر سورہ جن

ابن عباسؓ نے کہا کہ نہ قرآن پڑھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے جنوں پر نہ ان کو دیکھا۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اپنے یاروں  
کے ساتھ عکاظ کے بازار جاتے تھے (وہ مکہ مدینہ کے بیچ میں لگتا تھا)  
اور جنوں سے آسمان کی خبر رک رہی تھی اور ان پر شعلے چھوڑتے تھے  
(یعنی آسمان پر سے) سو جن اپنی قوم کے پاس گئے انہوں نے کہا کیا ہے  
جنوں نے کہا کہ آسمان کی خبر ہم سے رک گئی ہے اور ہم پر شعلے مارے  
جاتے ہیں، ان شوری والوں نے کہا یہ خبر کارکن کسی نے امر کے

## وَمِنْ سُوْرَةِ الْجِنِّ

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا كَرَّ رَسُولُ اللّٰهِ  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْجِنِّ وَلَا اَسَآهُمُ  
اَنْطَلَقَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَائِفَةٍ  
مِّنْ اَصْحَابِهِ غَامِدِيْنَ اِلَى سُوْقٍ عَكَظٍ وَقَدْ حِيلَ  
بَيْنَ الشَّيْطَانِ وَبَيْنَ خَبْرِ الْمَاءِ وَارْسَلَتْ عَلَيْهِمُ  
السَّهْبُ فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِیْنُ اِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوْا  
مَا لَكُمْ قَالُوْا حِيلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبْرِ السَّمَاءِ



وَأَسَاكُتْ عَلَيْنَا الشَّهْبُ فَقَالُوا مَا حَالُ بَيْنَنَا وَ  
بَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ إِلَّا مِنْ حَدَثٍ فَأَمْرٌ بَيْنَ مَشَارِقِ  
الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا فَنَظَرُوا مَا هَذَا الَّذِي حَالَ  
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ قَالُوا نَظَلُّوا أَيْضًا بَيْنَ  
مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا يَتَخَوَتُ مَا هَذَا  
الَّذِي حَالَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ فَانْصَدَفَ  
أُولَئِكَ انْتَفَرُوا الَّذِي تَوَجَّهُوا نَعُوذُ بِكَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْلَعُ عَامِدًا إِلَى  
سُوقٍ عَظِيمٍ وَهُوَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ صَلَوةً الْفَجْرِ  
فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ اسْتَمْعُوا لَهُ فَقَالُوا هَذَا إِذَا اللَّهُ  
الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ قَالُوا فَمَنْ لَكَ  
رَاجِعُوا إِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا  
عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الْرُشْدِ فَاذْكُرُوا مَا بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ شُرَكَائِكُمْ  
يَوْمَئِذٍ أَحَدًا فَانْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ اسْمِعْ  
نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ وَرِثْمًا أُوحِيَ إِلَيْهِ قَوْلُ الْجِنِّ وَ  
بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَوْلُ الْجِنِّ  
لِقَوْمِهِمْ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ  
عَلَيْهِ لَبَدًا قَالَ لَمَّا رَأَوْهُ يُصَلِّي وَأَصْحَابُهُ  
يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِمْ وَيَسْجُدُونَ لِسُجُودِهِ قَالَ  
تَعَبُّوْا مِنِّي طَوَائِفِيَّةً أَصْحَابِيهِ كَقَالُوا لِقَوْمِهِمْ  
لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ  
عَلَيْهِ لَبَدًا -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَتْ الْجِنُّ

يُصْعَدُونَ إِلَى السَّمَاءِ لِيَسْمَعُونَ الْوَحْيَ فَإِذَا سَمِعُوا الْكَلِمَةَ  
تَرَادَوْا فِيهَا سَعْيًا فَمَا الْكَلِمَةُ تَكُونُ حَقًّا

سبب سے سو تم مشرق اور مغرب میں زمین کے پھرو اور دیکھو کہ  
کیوں رکے ہے ہم سے خبر آسمان کی سو وہ چلے مشرق اور مغرب کو  
دھوٹتے ہوئے کہ کون چیز مانع ہوئی ہے ان کو خبر سے پھر جو گروہ  
ملک تہامہ کو چلا تھا حضرت پاس پہنچا آپ مقام نجد میں تھے مکان  
کے بازار کو جاتے ہوئے اور آپ نماز پڑھتے تھے اپنے پادلوں کے  
ساتھ فجر کی پھر جنوں نے قرآن سنا کان لگا کر سننے لگے اور بولے  
کہ اللہ کی قسم ہے یہی حامل ہوئی تمہارے اور آسمان کی خبر میں پھر  
اسی جگہ سے اپنی قوم کی طرف لوٹ گئے اور کہنے لگے اے ہمارے  
قوم إِنَّا سَمِعْنَا الْآيَةَ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ہم نے سنا ایک قرآن عجیب کہ اچھی راہ  
بتا رہے سو ہم اس پر ایمان لائے اور شریک نہیں کرتے ہم اپنے  
رب کے ساتھ کسی کو سو اللہ تعالیٰ نے اتار دیا انہیں کا قول اپنے نبی پر  
قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ ابن عباسؓ نے  
کہا یہ بھی جنوں کا قول ہے کہ انہوں نے اپنی قوم سے کہا لَمَّا قَامَ  
عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لَبَدًا یعنی جب کھڑا  
ہوتا ہے اللہ کا بندہ اس کو پکارنے لوگ اس پر ٹھٹھ ہو جاتے ہیں  
جب انہوں نے حضرت کو دیکھا نماز پڑھتے اور اصحاب بھی آپ کے  
ساتھ نماز پڑھتے تھے اور ان کے سجدہ کے ساتھ وہ بھی سب سجدہ  
کرتے سو تعجب کیا انہوں نے اصحاب کی اطاعت پر اور اپنی قوم سے  
کہنے لگے لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ  
عَلَيْهِ لَبَدًا

ابن عباسؓ نے کہا جن آسمان کی طرف چڑھتے تھے آسمان

خبر سننے کو پھر جب وہ ایک بات سنتے تو نو باتیں اس میں

میں سے بڑھاتی اور جو انہوں نے بڑھائی



مَا تَأْتِيهِمْ مِنْ دُونِكَ يُكَذِّبُونَ بِاطْلَائِكَ عَلَى رُسُلِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ مَقَاعِدَ هُمْ  
فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِلْبَلِيْسِيِّ وَكَمْ تَكُنِ الْجُحُومُ يُؤْمِي  
بِهَا فَقَالَ ذَلِكَ فَقَالَ لَهُمُ ابْلَيْسُ مَا هَذَا إِلَّا  
مِنْ أَمْرِ قَدْ حَدَّثَ فِي الْأَرْضِ فَبِعَتْ جُنُودُهُ  
فَوَجَدُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا يُصَلِّي  
بَيْنَ جَبَلَيْنِ أَمَّا قَالَ بِمَكَّةَ فَلَقُوهُ فَأَخْبَرُوهُ  
فَقَالَ هَذَا الْحَدِيثُ الَّذِي حَدَّثَ فِي الْأَرْضِ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

جھوٹ، ہوتیں پھر جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث ہوئے  
ان کی بیٹھکی چھین گئی انہوں نے ابلیس پر تبلیس سے اس کا ذکر کیا  
اور اس کے قبل تارے نہ ٹوٹے تھے ابلیس نے ان سے کہا یہ نہیں  
ہوا ہے مگر کسی نئے حادثہ کے سبب جو زمین میں ظاہر ہوا ہے  
سو اس نے اپنا لشکر سب طرف بھیجا، اور انہوں نے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کو کھڑے نماز پڑھتے پایا دو پہاڑوں کے بیچ میں  
راوی کہتا ہے کہ شاید مکہ میں سوئے وہ آپ سے اور کہا یہی نیا  
حادثہ ہے جو زمین میں ظاہر ہوا۔

خاتمہ سورہ جن میں مذکور ہے قول جنوں کا اور یزاری ان کی شرک سے اور جو روٹ لڑکا نہ ہونا خداوند تعالیٰ کا اور سرکشی ان کی  
زیادہ ہونے کا بیان بسبب اس کے کہ آدمی ان کو خدا کا شریک ٹھہراتے ہیں، آسمان کے چوکیدار اور شعلوں کی کثرت اور بیٹھکی مقرر کرنا  
جنوں کی خبر آسمان سننے کے لیے، نیک و بد جنوں کا ہونا، ایمان لانا ان کا قرآن پر، مسلمان اور کافر ہونا ان کا، وعدہ برکت کا  
ان لوگوں کے لیے جو دین پر ثابت رہیں، جو قرآن سے کنارہ کرے اس کا عذاب، سجدہ اللہ کے لیے، اڑھام انس و جن  
کا نبی پر وقت نماز کے اشراک فی الدعا اور اشراک فی التصرف کا رد، وعید دوزخ کی عاصیوں کے لیے، نہ جاننا نبی کا قیامت  
کے وقت کو، اور خاص ہونا علم غیب کا اللہ تعالیٰ کے لیے، احاطہ الہی اور گن رکھنا اس تعالیٰ کا ہر چیز کو۔

## سورہ مزل کی تفسیر

اگرچہ مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے تفسیر میں اس کے لب نہ کھولا مگر خلاصہ مضامین اس کے یہ ہیں خطاب نبی کو فقط مزل سے اور حکم  
قیامت شب کا یعنی تہجد کا حکم قرآن پڑھنے کا ترتیل سے اور ذکر اور بتسل الی اللہ یعنی اللہ کی طرف لوٹ کر آجانے کا حکم ربوبیت  
الہی و توحید الوہیت، صبر کا حکم زمین کا لرزنا اور پہاڑوں کا قیامت کے دن مثل موسیٰ کے ہونا ہمارے نبی کا، ہلاک  
ہونا فرعون کا بسبب نافرمانی اپنے رسول کے جو انوں کا بوڑھا ہو جانا اور آسمانوں کا پھٹنا قیامت میں، نبی کی فریفت منسوخ  
ہونا قرأت قرآن اور اقامت صلوٰۃ اور ادائے زکوٰۃ اور انفاق مال اور استغفار کا حکم

### سورہ مذثر کی تفسیر

جابر بن عبد اللہ نے کہا میں نے سنا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم کو بیان کرتے تھے وہ حال پنج میں وحی موقوف  
ہو جانے کا فرمایا آپ نے کہ میں چلا جاتا تھا کہ سنی میں نے  
ایک آواز آسمان سے اور اٹھایا میں نے اپنا سر تو وہی فرشتہ

### وَمِنْ سُورَةِ الْمَدَّ ثَر

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُحَدِّثُ  
فِي فَتْرَةِ الْوَحْيِ فَقَالَ فِي حَدِيثِهِ بَيْنَمَا أَنَا مَشِي  
فَعَسَتْ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ فَوَقَعَتْ رَأْسِي فَإِذَا الْمَلَكُ



الَّذِي جَاءَنِي بِعَرَاءٍ جَالِسٍ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ  
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ فَقَعْتُ مَعَهُ رُغْبًا قَوَّعْتُ  
فَقَعْتُ مَلَكُوتِي قَدْ شَرَكْتَنِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ  
تَعَالَى يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ قَوْمًا فَانْزِلْ إِلَى قَوْلِهِ  
وَأَنْزِلْ نَاهُجًا قَبْلَ أَنْ تُفْرَضَ الصَّلَاةُ -

جو مجھے غارِ حرا میں ملا تھا آسمان و زمین کے بیچ میں کرسی پر  
بیٹھا نظر آیا میں اس سے ڈر گیا اور لوٹ آیا اللہ میں نے کہا  
مجھے کبیل میں لپیٹ دو پھر مجھے کمل اڑھا دیا اور یہ آیت اتری  
یا ایہا الملأ شر سے فاجہ جو تک اور یہ معاملہ مناسر  
فرض ہونے کے قبل تھا -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ یحییٰ بن ابی کثیر نے ابو سلمہ بن عبد الرحمن سے بھی -

مترجم پوری آیتیں یوں میں یا ایہا الملأ شر قَوْمًا فَانْزِلْ نَاهُجًا قَبْلَ أَنْ تُفْرَضَ الصَّلَاةُ  
اسے کپڑا اور ہننے والے کھڑا ہو اور ڈرا لوگوں کو اور اپنے پروردگار کی بڑائی بول اور اپنے کپڑے پاک کر اور پلیدی چھوڑ دے -  
ابو سعیدؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا صعود ایک پہاڑ ہے دوزخ میں کہ دوزخی اس پر چڑھایا جائے  
گا ستر برس میں اور پھر دھکیل دیا جائے گا یہی عذاب ہوتا رہے  
گا اس پر ہمیشہ -

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مرفوع مگر ابن ابیہ کی روایت سے اور اس کا کچھ مضمون عطیہ نے  
ابو سعید سے روایت کیا ہے، موقوفاً -

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ تَابَسُ مِنْ أَلِيَهُودَ  
لَا تَابَسُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
هَلْ يَعْلَمُ بَيْنَكُمْ كَمَعْدَدُ خَزَنَةِ جَهَنَّمَ قَالُوا  
لَا نَدْرِي حَتَّى نَسْأَلَ لَكَ فَجَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ غَلِبَ أَصْحَابُكَ  
الْيَوْمَ قَالُوا وَمَا غَلِبُوا قَالُوا سَأَلَهُمْ يَهُودُ هَلْ  
يَعْلَمُ بَيْنَكُمْ كَمَعْدَدُ خَزَنَةِ جَهَنَّمَ قَالُوا فَمَا قَالُوا  
قَالَ تَابُوا لَا نَدْرِي حَتَّى نَسْأَلَ نَبِيَّنَا فَتَالَ  
أَفْغَلِبَ قَوْمٌ سُئِلُوا عَمَّا لَا يَعْلَمُونَ فَقَالُوا لَا  
نَعْلَمُ حَتَّى نَسْأَلَ نَبِيَّنَا لَكُمُ قَدْ سَأَلُوا نَبِيَّهُمْ  
فَقَالُوا أَرَأَيْتُمْ اللَّهُ جَهَنَّمَ عَلَى يَأْغِدَا إِلَهُ إِيَّانِي  
سَأَلَهُمْ عَنْ كُرْبَةِ الْعِثَّةِ وَهِيَ الدُّرُومُ  
نَدَّمَا جَابِرٌ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْقَاسِمُ

جابرؓ نے کہا کہ چند یہود نے اصحاب سے پوچھا کہ تمہارے  
نبی کو معلوم ہے کہ خزانہ اپنی جہنم کے کتنے ہیں انہوں نے کہا ہم نہیں  
جانتے مگر ہم پوچھیں گے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو پھر ایک  
شخص آیا اور اس نے کہا کہ یا محمدؐ تمہارے یار ہمارے آج، آپ  
نے فرمایا کیوں اس نے کہا یہود نے پوچھا ان سے کہ نبی تمہارا جانتا  
ہے کہ خزانہ اپنی دوزخ کے کتنے ہیں پھر انہوں نے کچھ جواب نہ دیا اور  
کہا ہم نہیں جانتے جیت تک اپنے نبیؐ سے نہ پوچھ لیں آپ نے فرمایا  
کہ کیا ہمارے وہ لوگ جن سے پوچھی گئی ایسی چیز جسے وہ نہیں جانتے  
اور انہوں نے کہا ہم نہیں جانتے جیت تک کہ پوچھ لیں اپنے پیغمبرؐ سے  
(یعنی اس میں ہمارے کی کوئی بات نہیں) یہود نے تو اس سے بڑھ کر  
بے ادبی کی بات اپنے نبیؐ سے پوچھی کہ دکھلا دو ہم کو اللہ کو کھلا  
لاؤ اللہ کے دشمنوں کو میں ان سے پوچھتا ہوں کہ جنت کی  
کامیابی کی سے اور وہ میدہ ہے پھر جب یہود آئے آپؐ



حَتَّى تَجْهَنَّمَ قَالَ لَهَذَا فِي مَرَّةٍ عَشْرَةٌ وَفِي مَرَّةٍ  
تَسْمَعُ قَالُوا لَعَمْرُكَ قَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا تُرِيدُ الْحَيَّةُ قَالَ نَسَكْتُوَاهُ كَيْفَهُ ثُمَّ قَالُوا  
خُذْهُ يَا أَبَا الْقَاسِمِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَسَلَّمَ الْغُيُومِ مِنَ الدَّمَ مَكَ  
فرمایا میدہ کی روئی ہے۔

فت: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے مجاہد کی روایت سے۔

پاس آپ سے پوچھا اے ابوالقاسم جہنم کے خزانچی کتنے ہیں آپ  
نے ہاتھ سے اشارہ فرمایا دو بار ایک بار دسوں انگلیوں سے اور ایک  
بار نو سے (یعنی انیس ہوئے) انہوں نے کہا ہاں پھر حضرت نے  
ان سے پوچھا کہ جنت کی مٹی کاہے کی ہے وہ فقوڑی دیر چپ  
ہو رہے پھر کہنے لگے روئی کی ہے اے ابوالقاسم حضرت نے

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي هَذِهِ الْأَيَّةِ  
هُوَ أَهْلُ التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفَرَةِ قَالَ قَالَ اللَّهُ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِنَّا أَهْلُ أَنْ تُتْقَى فَمِنْ اتَّقَانِي فَلَكَ  
يَجْعَلُ مَعِيَ الْهَاقَا إِنَّا أَهْلُ أَنْ أَغْفَرَ لَكَ  
نہ ٹھہرایا تو مجھے لائق ہے کہ میں اسے بخش دوں۔

فت: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور سہیل کچھ قوی نہیں حدیث میں اور سہیل ہی نے یہ حدیث ثابت سے  
روایت کی ہے۔

خاتمہ: سورہ مدثر میں ہے ڈرانے کا حکم اور تکبیر اور طہارت اور ترک شرک کا اور نہی تمنن سے یہ نیت استکبار کے، نفخ  
صور اور تکلیف قیامت کی ندامت ایک کافر نے کی جس کا نام ولید بن مغیرہ تھا، انیس خزانچی دوزخ کے قیامت کا بیان  
چار چیزیں دخول جہنم کی، جو قرآن سے بھاگیں وہ گدھے ہیں مستحق ترس اور مغفرت کا ہونا پیر و دروگاہ کا۔

### سورہ قیامت کی تفسیر

ابن عباسؓ نے کہا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر جب قرآن  
نازل ہوتا اپنی زبان ہلاتے کہ اس کو یاد کر لیں سو اللہ تعالیٰ نے  
اتاری یہ آیت مت ہلاتو اپنی زبان کو تو جلدی کرے قرآن کے  
ساتھ موسیٰ جو راوی ہیں ہلاتے تھے اپنے دونوں ہونٹ اور سفیان  
نے ہلائے اپنے ہونٹ (یعنی اس طرح حضرت ہلاتے تھے قبل نزول  
آیت کے)۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ...  
يُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَهُ يُرِيدُ أَنْ يَحْفَظَهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَا تُحَرِّكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ  
بِهِ قَالَ فَكَانَ يُحَرِّكُ بِهِ شَفَتَيْهِ وَحَرَّكَ  
سُفْيَانُ شَفَتَيْهِ۔

فت: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے علی بن مدینی نے کہا یحییٰ بن سعید قطان نے کہا کہ سفیان ثوری بہت اچھا کہتے تھے موسیٰ



عَنِ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَدْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةٌ  
لَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهَا نَبِيٌّ وَلَا رَجُلٌ وَلَا جَنَّةٌ وَلَا  
سُورَةٌ مَسِيرَةَ أَلْفِ سَنَةٍ وَأَكْثَرُ مَقْعَدٍ عَلَى  
اللَّصِغَرِ وَجَلَّ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَجْهَهُ غُذُوَّةٌ وَ  
عَشِيَّةٌ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِقَةٌ

ابن عمر کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کہ جنتیوں میں اپنی درجہ والا دیکھتا ہے اپنے باغ اور بیویوں  
اور خادموں اور تختوں کو ہزار برس کی راہ سے اور ان میں ہر  
رتبہ والا اللہ کے نزدیک وہ شخص ہے جو دیکھتا ہے اللہ کے منہ کی  
طرف صبح اور شام پھر پھر صلی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت  
وجوہ سے آخر تک یعنی بہت سے منہ اس دن تازہ ہوں گے اور  
اپنے رب کو دیکھتے ہوں گے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ کئی لوگوں نے اسرائیل سے مثل اس کے مرفوعاً اور روایت کی عبدالملک ابن  
الجبر نے ثور سے انہوں نے ابن عمر سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا اس کو اور روایت کی اشعری نے سفیان سے انہوں نے ثور  
سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمر سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا انہوں نے اور کسی نے اس سند میں مجاہد کا نام  
نہیں لیا سوائے ثوری کے۔

خاتمی: سورہ قیامہ میں مذکور ہے قیامت کا اور نہی قرآن جلدی پڑھنے سے اور آداب نزول وحی کے نبی کے لیے  
شکایت دنیا کی محبت کی، دیدار الہی کا بیان، سکرات موت کا بیان، شکایت انسان کی عدم تصدیق کی اور ترک صلوٰۃ اور  
تکذیب اور منہ موڑنے کی، پیدائش انسان منی سے اور اثبات لعنت کا۔

### سُورَةُ ذَهَرُ كِي تَفْسِير

سورہ دہر کا خلاصہ مضامین یہ ہے بیان خلقت انسان کا شاکر و کافر ہونا انسان کا، وعید سلاسل و اغلال کی کافروں کے لیے،  
صفات ابراہیم کے جزائے نیکیاں حجات اور سرور و نفرت و خست و حریر و غیرہ بیس چیزیں، نزول قرآن کا بیان، امر بصبر  
و ذکر و سجدہ و تسبیح، مذمت محبت دنیا کی اور غفلت کرنے کی آخرت سے، خلق انسان کا بیان، موقوف ہونا ہدایت کا مشیت انزہ  
پر، وعید عذاب الیم کی ظالموں کے لیے، غرض اس سورت میں حجت کا بیان نہایت تفصیل سے ہے۔

### سُورَةُ هُرُ سَلَاتِ كِي تَفْسِير

سورہ والمرسلات میں قسم ہے فرشتوں کی اور آثار ہیں قیامت کے اور خرابی ہے جھٹلانے والوں کو دس جگہ اور ہلاک  
مجرماں اولین و آخرین، انسان کی پیدائش کا بیان، سما جانا احیاء اور موتی کا زمین میں تین کونے سایہ کا بیان جو قیامت  
میں ہوگا، قبول نہ ہونا عذر کافروں کا قیامت میں اور جمع ہونا اولین و آخرین کا اس دن ظلال اور عیون اور فواکہ کا وعدہ  
متقیوں کے لیے بر خوداری مجرموں کی اور انکار ان کا رکوع سے۔

### سُورَةُ نَبَا كِي تَفْسِير

سورہ نبأ میں پوچھ پچھا اور اختلاف لوگوں کا قیامت کے باب میں اس تعالے کی قدرت کی نشانیاں جیسے پیدا کرنا زمین  
اور پہاڑوں کا اور پیدا کرنا جوڑوں کا اور سلاسل و اسماںوں کا اور سورج کا اور



پانی کا اتارنا بدلیوں سے اور نکالنا حب و نبات کا اور پانیوں کا میقات ہونا یوم الفصل کا آثار قیامت جیسے نفع صور اور جیتا مردوں کا اور کھلنا آسمان کے دروازوں کا اور چلنا پہاڑوں کا، وعید جہنم کی سرکشوں کے لیے اور جہیم و عنساق کی مکتوب ہونا ہر چیز کا لوح محفوظ میں، حدائق اعناب اور کواعب اتراب و گاس دہاق متقیوں کے لیے کھڑا ہونا روح و ملائکہ کا حشر میں اور نہ ہونا شفاعت کا بے اذن خداوند تعالیٰ کے، آرزو کرنا کافر کا کہ کاش میں خاک ہو جاتا قیامت کے دن۔

## سُورَةُ النَّازِعَاتِ کی تفسیر

سورہ و النازعات میں ہے قسم فرشتوں کی چند جہانتوں کی، بیان نفخہ اولیٰ کا تعجب کرنا کافروں کا مردوں کے جینے پر قصہ موسیٰ علیہ السلام کا اور پکارنا اللہ تعالیٰ کا ان کو وادی مقدس طوی میں اور حکم فرعون کی طرف جانے کا، بیان آسمان کے بلند کرنے کا اور رات کا اور زمین کا بیان قیامت کا۔ وعید جہنم کی سرکشوں کے لیے، وعدہ جنت کا ڈرنے والوں کے لیے، نہ ہونا علم قیامت کا نبی کو، قلیل جاننا اہل محشر کا دنیا کی زندگی کو۔

## سُورَةُ عَبَسَ کی تفسیر

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا عبس و توٹی نازل ہوئی عبداللہ ابن مکتومؓ کے واسطے کہ وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہنے لگے یا رسول اللہ مجھے دین کی راہ بتائیے اور آپ کے پاس ایک بڑا مشرک تھا آپ اسے سمجھا رہے تھے اور عبداللہ سے کنارہ کرتے تھے اور اس کی طرف متوجہ ہوتے تھے اور عبداللہ کہتے تھے کہ کیا میری بات میں کچھ بُرائی ہے آپ فرماتے تھے نہیں پھر آپ پر یہ سورہ اتری۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أُتِيَ عِيسَى وَتَوَلَّى فِي ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ الْكَعْبِيُّ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ يَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أُرْسِدْتَنِي وَعِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ مِّنْ عِظَمَاءِ الْمُشْرِكِينَ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْزِضُ عَنْهُ وَيَقِيلُ عَلَى الْآخِرِ وَيَقُولُ أَتَرَى مِنِّي أَقُولُ يَا سَاقِي قَوْلٍ لَا فِئَیْ هَذَا أُتِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ تُحْشَرُونَ حَفَاةَ عُرَاةٍ عُرَاةٍ فَقَالَتْ أَمْرًا أَيْبُصِرُ أَوْ يَرَى بَعْضُنَا عَوْرَاتَهُ بَعْضُ قَالَ يَا فُلَانَةُ لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمٌ يُدْشَانُ يُعْنِيهِ۔

ف : یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے کہا کہ اتری عبس و توٹی عبداللہ بن ام مکتومؓ کے لیے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں حضرت عائشہؓ کا۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تُحْشَرُونَ حَفَاةَ عُرَاةٍ عُرَاةٍ فَقَالَتْ أَمْرًا أَيْبُصِرُ أَوْ يَرَى بَعْضُنَا عَوْرَاتَهُ بَعْضُ قَالَ يَا فُلَانَةُ لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمٌ يُدْشَانُ يُعْنِيهِ۔

ابن عباسؓ نے کہا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگ حشر میں آئیں گے ننگے سر ننگے بدن بے ختنہ کے ایک عورت نے کہا کہ ہر ایک دوسرے کا ستر دیکھے گا آپ نے فرمایا اے فُلانی ہر ایک کو اس دن ایسا ایک دھندا ہوگا کہ غافل کر دے گا

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے ابن عباسؓ سے

خاتمہ سورہ عبس میں تعلیم نبی کی اور تذکرہ ہونا اس کا قرآن کا اور تحریر اس کی صحف مکر میں اور شکایت انسان کی شکاری کی اور ذکر انسان کے کھانے کا حبوب اور انگور اور زیتون وغیرہ سے مالی قیامت کا اور کام نہ آنا مال باپ بیٹے



کا اور روشن ہونا بعض چہروں کا اور سیاہ ہونا بعض کا۔

## وَمِنْ سُورَةِ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ

عَنْ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُ سَأَى عَيْنٍ فَلْيَقْرَأْ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ۔

## سورة کوڑت کی تفسیر

ابن عمر کہتے تھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جسے خوش لگے کہ قیامت کو آنکھوں سے دیکھ لے تو وہ پڑھے إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ۔

خاتمہ: سورہ تکویر میں آثار قیامت سے مذکور ہے لیٹنا شمس کا کدورت تاروں کی میر پہاڑوں کی کھلے پھرنا گاہین اونٹنی کا۔ اکٹھا ہو جانا چرند کا جھونکے جانادریاؤں کا، جوڑے لگانا آدمیوں کا، روبکاری مودودہ کی پھیلنا نامہ اعمالوں کا، سُرخ ہو جانا آسمانوں کا، جھونکے جانا جحیم کا، قریب ہونا جہنم کا، علم ہر ایک کا اپنے عملوں پر صفت قرآن اور جبریل کی اور قوت اور قرب حق ان کا اور طاع اور امین ہونا، نفی جنون کی نبی سے اور دیکھنا ان کا جبریل کو اور قول شیطان نہ ہونا قرآن کا بلکہ نصیحت ہونا سارے جہان کا اور موقوف ہونا استغامت کا مشیت ایزدی پر۔

## سورة انفطار کی تفسیر

سورہ انفطار میں آثار قیامت سے مذکور ہے، پھٹنا آسمان کا جھڑ پڑنا تاروں کا، مل جانا دریاؤں کا اٹھنا مردوں کا خطاب انسان کو اور حال اس کی پیدائش کا، شکایت قیامت کی تکذیب کی، بیان کراگا کا تبین کا، وعدہ نعیم ابرار کے لیے اور وعید جحیم قجار کے لیے، کل مختار ہونا اللہ تعالیٰ کا قیامت کے دن۔

## سورة مطففين کی تفسیر

ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بندہ جب کوئی گناہ کرتا ہے ایک نکتہ سیاہ اس کے دل میں پڑ جاتا ہے پھر جہاں وہ اس نے چھوڑ دیا اور استغفار کی اور بیزار ہوا اس کے دل کی صیقل ہو گئی اور اگر پھر گناہ پر گناہ کیا سیاہی بڑھ گئی یہاں تک کہ سارے دل پر چھا گئی اور وہی ران ہے کہ اللہ نے ذکر کیا اس آیت میں کہ چھا گئی

## وَمِنْ سُورَةِ وَيلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا أَخْطَأَ خَطِيئَةً نَّكَتَتْ فِي قَلْبِهِ نَكْتَةً سَوْدَاءَ فَإِذَا هُوَ نَزَعَ وَاسْتَغْفَرَ وَتَابَ صُغِّلَ قَلْبُهُ وَإِنْ عَادَ زِيدَ فِيهَا حَتَّى يَعْلُوَ قَلْبُهُ وَهُوَ الرَّاغِبُ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ۔

ان کے دلوں پر جو وہ کرتے تھے۔

marfat.com

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے



عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ يَقُومُونَ فِي التَّوَشُّعِ إِلَى أَنْصَافِ أَذَانِهِمْ۔

ابن عمرؓ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا جس دن کھڑے ہوں گے لوگ رب العالمین کے روبرو کھڑے ہوں گے لوگ پسینے میں آدھے کانوں تک۔

ف: روایت کی ہم سے ہمارے انہوں نے عیسیٰ بن یونس سے انہوں نے ابن عوان سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آیت کی تفسیر میں یوم یقوم جس دن کھڑے لوگ رب العالمین کے آگے فرمایا آپ نے کھڑے ہوں گے آدھے کانوں تک پسینے میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابوہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

خاتمہ: سورہ لطیف میں خرابی کیل و وزن میں کمی کرنے کی اور بیان سمجھیں اور علیہین کا، خرابی مکذبان قیامت کی اور مقتدر اٹھ ہونا ان کا اور اساطیر اولین کہنا کافروں کا قرآن کو اور محبوب ہونا پروردگار سے اور وعدہ نعیم اور اسانک اور تازگی اور حریق مختوم کا اہزار کے لیے جواز غبطہ کا امور آخرت میں ہنسنا اور اشارے کرتا محرموں کا مومنوں سے اور ہنسنا مومنوں کا کافروں پر قیامت کے دن وَمِنْ سُورَةِ إِذَا الشَّمَاوُتُ انشَقَّتْ

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ نُوقِشَ الْحِسَابَ هَلَكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ نَامًا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ يَمِينًا إِلَى قَوْلِهِ يَسِيرًا قَالَ ذَلِكَ الْغَوْضُ

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ سنا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ فرماتے تھے جس سے پوچھو کچھ کی گئی حساب میں ہلاک ہوا میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے اللہ تو فرماتا ہے کہ جس کو دہستے ہاتھ میں کتاب ملے اس کا حساب آسانی سے ہوگا آپ نے فرمایا وہ حساب نہیں ہے وہ تو فقط نیکیوں کا پیش کر دینا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن ابان اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے روایت کی ہم سے عبد الوہاب ثقفی نے انہوں نے ابو یوسف سے انہوں نے ابن ابی بلبک سے انہوں نے عائشہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔

عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حُوسِبَ عَذَابٌ۔

انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کا حساب ہوا عذاب میں پڑا۔

یہ حدیث غریب ہے قتادہ کی روایت سے کہ وہ انسؓ سے روایت کرتے ہیں نہیں جانتے ہم اس کو قتادہ کی روایت سے کہ وہ انسؓ سے روایت کرتے ہوں وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مگر اسی سند سے۔

سورۃ الشقاق: سورہ الشقاق میں قیامت کے احوال کا مذکور ہے آسمانوں کا پھٹنا اور زمین کا اپنے خزانوں کو ڈال دینا اور خالی ہو جانا قیامت میں خطاب انسان کو اور بیان اس کی سعی اور کوشش کا، اصحاب یمن اور شمال کا حال قسم شفق وغیرہ کی تعجب ایمان نہ لانے والوں کے اور انکار کرنا ان کا سجدہ سے وقت قرآن سننے کے عذاب کافروں کا اور ثواب صالحوں کا۔

سورہ بروج کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ الْبُرُوجِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ



اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْكُوفَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
وَالْيَوْمَ الْمَشْهُودِ يَوْمَ عَرَفَةَ وَالشَّاهِدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ  
وَمَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَلَا غَرَبَتْ عَلَى يَوْمٍ أَقْتَلَ مِنْهُ  
فِيهِ سَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا قَبْلُ مُومِكِ يَدْعُوا اللَّهَ بِخَيْرِ  
الْأَسْجَابِ اللَّهُ لَهُ وَلَا يَسْتَعِينُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا  
أَعَادَهُ اللَّهُ مِنْهُ -

یوم الوجود قیامت کا دن ہے اور یوم المشہود عرفہ کا اور شاہد جمعہ کا  
اور آفتاب نہ نکلا اور نہ ڈوبا کسی دن میں جو افضل ہو جمعہ  
سے اس میں ایک کھڑی ہے کہ مومن جو اچھی دُعا کرے  
اللہ سے قبول کرتا ہے وہ اور عین سے پناہ مانگتا ہے اس  
سے پناہ دیتا ہے -

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے مگر موسیٰ بن عبیدہ کی روایت سے اور موسیٰ بن عبیدہ ضعیف ہیں حدیث میں یحییٰ بن سعید  
وغیرہ نے ان کو ضعیف کہا ہے ان کے حافظہ کے سبب سے اور روایت کی ہے شعبہ اور سفیان ثوری اور کئی اماموں نے موسیٰ بن عبیدہ سے  
روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے فران بن تمام اسدی سے انہوں نے موسیٰ بن عبیدہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور موسیٰ بن عبیدہ زیدی  
کی کنیت ابو عبد الرزاق ہے اور کلام کیا ہے اس میں یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ نے ان کے حافظہ کی طرف سے -

روایت ہے صہیب سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب عصر کی  
نماز پڑھ چکے آہستہ کچھ چپکتے اور بعضوں نے کہا ہمیں کے معنی ہونٹ ہلانا  
گویا وہ بات کرتے ہیں تو لوگوں نے عرض کی اسے رسول اللہ کے جب  
آپ عصر پڑھ چکے ہیں آہستہ ہونٹ ہلاتے ہیں آپ نے فرمایا کہ ایک  
بنی کو عجب ہوا اپنی امت کی کثرت کا اور اپنے دل میں کہا ان سے  
کون مقابلہ کر سکتا ہے اللہ نے اس پر وحی بھیجی کہ ان کو اختیار دیں کہ  
میں ان کو ہلاک کروں یا ان پر کوئی دشمن مسلط کروں پھر انہوں نے ہلاکت  
کو اختیار کیا اور اللہ تعالیٰ نے ان پر موت بھیجی تو ان میں سے ایک  
دن میں ستر ہزار آدمی مر گئے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب یہ حدیث  
بیان کرتے تو اس کے ساتھ دوسری حدیث بھی بیان کرتے تھے کہ ایک  
بادشاہ تھا اور اس کا ایک کاہن تھا کہ وہ انہیں خبریں دیتا تھا پھر اس  
کاہن نے کہا میرے لیے ایک ہوشیار لڑکا تجویز کرو راوی کو شک ہے  
کہ فہما کہا یا فطننا لقنا تو میں اس کو اپنا یہ علم سکھا دوں اس لیے کہ اگر  
میں مر جاؤں تو یہ علم تم میں سے اٹھ جائے اور تم میں کوئی اس کا معلم  
نہ رہے پھر ان لوگوں نے ایسا لڑکا تجویز کیا اور اس کو کہا کہ ہر روز  
اس کے پاس حاضر ہو کر اسے اور آیا جایا کرے وہ آنے جانے لگا اور

عَنْ صُهَيْبٍ قَالَ كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الْعَصْرَ هَمَسَ وَالْهَمْسُ فِي قَوْلِ  
تَحْرُكِ شَفْتَيْهِ كَأَنَّهُ يَتَكَلَّمُ فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِذَا صَلَّيْتَ الْعَصْرَ هَمَسْتَ قَالَ إِنَّ نَبِيَّائِ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ  
كَانُوا أُعْجِبَ بِأَمْتِهِ فَقَالَ مَنْ يَقُومُ لَهُمْ لَوْ لَا فَادَّخَى اللَّهُ  
إِلَيْهِ أَنْ حَيَّرَهُمْ بَيْنَ أَنْ اتَّعَمَّ مِنْهُمْ وَبَيْنَ أَنْ  
أَسْلَطَ عَلَيْهِمْ عَدُوَّهُمْ فَأَخَارُوا وَالثَّقَمَةُ تَسْلُطُ عَلَيْهِمْ  
الْمَوْتُ فَمَاتَ مِنْهُمْ فِي يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفًا قَالَ وَكَانَ  
إِذَا حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ  
الْأَخِيرَ قَالَ كَانَ مَلِكٌ مِنَ الْمُلُوكِ وَكَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ  
الْمَلِكُ كَاهِنٌ يَكْفَهُنَّ لَهُ فَقَالَ الْكَاهِنُ انْظُرُوا  
لِي غَلَامًا فَمِنْهُمَا أَوْ قَالَ فِطْنًا لَقِنَا فَعَلِمَهُ عَلَيْنِي  
هَذَا يَا نَبِيَّ أَخَافُ أَنْ أَمُوتَ فَيَنْقُطَ مِنْكُمْ هَذَا الْعِلْمُ  
وَلَا يَكُونُ فِيكُمْ مَنْ يُعَلِّمُهُ قَالَ فَتَنظُرُوا إِلَيْهِ عَلَى مَا  
وَصَفَ فَأَمَرُوهُ أَنْ يَخْصُرَ ذَلِكَ الْكَاهِنَ وَأَنْ يَخْتَلِفَ  
إِلَيْهِ فَيَجْعَلَ يَخْتَلِفُ إِلَيْهِ وَكَانَ عَلَى خِلَافِ الْغُلَامِ  
رَأَاهِبٌ فِي صَوْمَعَةٍ قَالَ مَعَهُ أَحْسِبُ أَنْ يَكُونَ



الصَّوَامِعِ كَانُوا أَيُّومَيْنِ مُسْلِمِينَ قَالَ نَجْعَلُ الْغُلَامَ  
يَسْأَلُ ذِيكَ الرَّاهِبَ كُلَّمَا مَرَّ بِهِ فَلَمْ يَسْأَلْ بِهِ  
عَلَى خَيْرَةٍ فَقَالَ إِنَّمَا عَبَدْتُ اللَّهَ قَالَ نَجْعَلُ الْغُلَامَ  
يَمُكِّتُ عِنْدَ الرَّاهِبِ وَيُطِيعُ عَلَى الْكَاهِنِ فَأَمْسَلَ  
الْكَاهِنُ إِلَى أَهْلِ الْغُلَامِ أَنَّهُ لَا يَكَادُ يَحْضُرُ فِي  
فَأَخْبَرَ الْغُلَامُ الرَّاهِبَ بِذَلِكَ فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ  
إِذَا قَالَ لَكَ الْكَاهِنُ أَيُّنَ كُنْتَ فَقُلْ عِنْدَ أَهْلِي  
وَإِذَا قَالَ لَكَ أَهْلُكَ أَيُّنَ كُنْتَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّكَ كُنْتَ  
عِنْدَ الْكَاهِنِ قَالَ فَبَيْنَمَا الْغُلَامُ عَلَى ذَلِكَ إِذْ مَرَّ  
بِجَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ كَثِيرَةٍ قَدْ حَبَسَتْهُمْ دَابَّةٌ فَقَالَ  
بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ تِلْكَ الدَّابَّةُ أَسَدٌ قَالَ فَآخَذَ الْغُلَامُ  
حَجْرًا فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي كَاتِمٌ مَا يَقُولُ الرَّاهِبُ حَقًّا  
فَأَسْأَلُكَ أَنْ أَتُكِّدَ شَرَّ مَا يَقُولُ فَقَالَ الدَّابَّةُ فَقَالَ  
النَّاسُ مَنْ قَتَلَهَا قَاتِلُوا الْغُلَامَ فَفَزِعَ النَّاسُ وَقَالُوا  
قَدْ عَلِمَ هَذَا الْغُلَامُ عَلِمًا لَمْ يَعْلَمْهُ أَحَدٌ قَالَ  
فَسَمِعَ بِهِ أَعْمَى فَقَالَ لَهُ إِنَّكَ أَنْتَ وَرَأَيْتَ بَصَرِي  
فَلَمْ تَكُنْ كَذَّاءً أَوْ كَذَّاءٌ قَالَ لَا أُرِيدُ مِنْكَ هَذَا وَلَكِنِّي  
أَرَأَيْتَ إِنْ رَجَعْتُ إِلَيْكَ بِبَصَرِي أَتُؤْمِنُ بِالَّذِي  
رَأَيْتَ عَلَيْنِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَدَعَا اللَّهَ فَفَرَدَّ عَلَيْهِ  
بَصَرَهُ فَأَمِنَ الْأَعْمَى فَبَلَغَ الْمَلِكُ أَمْرَهُمْ فَبَعَثَ  
إِلَيْهِمْ فَأَتَى بِهِمْ فَقَالَ لَا قَتْلَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ  
تَعْلَةً لَا أَقْتُلُ بِهَا صَاحِبَهُ فَأَمَرَ بِالرَّاهِبِ وَاتَّجِلَ  
الَّذِي كَانَ أَعْمَى فَوَضَعَ الْمُنْشَأُ عَلَى مَفْرَقِ أَحَدِهِمَا  
فَقَتَلَهُ وَقَتَلَ الْآخَرَ بِقَتْلِهِ أُخْرَى ثُمَّ أَمَرَ  
بِالْغُلَامِ فَقَالَ انْطَلِقُوا بِهِ إِلَى جَبَلٍ كَذَا وَكَذَا  
فَالْقُوهُ مِنْ رَأْسِهِ فَانْطَلِقُوا بِهِ إِلَى ذَلِكَ  
الْجَبَلِ فَلَمَّا انْطَلَقُوا إِلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ

حدیث میں کہتے ہیں کہ میں جانتا ہوں کہ عبادت خانوں کے لوگ  
ان دنوں مسلمان تھے سو وہ لڑکا جب ادھر سے جاتا اس  
راہب سے دین کی باتیں پوچھتا یہاں تک کہ اس نے خبر دی کہ میں  
اللہ کو پوجتا ہوں سو وہ لڑکا راہب کے پاس دیر لگانے لگا  
اور کاہن کے پاس دیر میں جاتا کاہن نے اس کے گھر والوں کو  
کہا بھئی کہ یہ لڑکا معلوم ہوتا ہے کہ اب میرے پاس نہ آئے گا  
سو لڑکے نے راہب کو خبر دی راہب نے کہا جب کاہن تجھے پوچھے  
تو کہنا گھر میں تھا اور جب گھر والے پوچھیں تو کہنا کاہن کے پاس تھا  
غرض وہ لڑکا اسی میں تھا کہ ایک دن ایک جماعت پر گزرا کہ ان  
کو کسی جانور نے روک رکھا تھا، بعضوں نے کہا وہ شیر تھا اس لڑکے  
نے ایک پتھر اٹھایا اور کہا اے اللہ راہب جو کہتا ہے اگر سچ ہے  
تو میں تجھ سے پاتا ہوں کہ اس کو قتل کروں یہ کہہ کر پتھر مارا اور  
وہ جانور مر گیا لوگوں نے پوچھا کہ کس نے مارا جنہوں نے دیکھا تھا کہا  
اس لڑکے نے لوگ گھبرائے اور کہنے لگے اس نے ایسا علم سیکھا کہ  
کسی کو نہیں، یہ بات ایک اندھے نے سنی اور اس نے کہا اگر مجھے  
آنکھیں مل جائیں تو بہت کچھ دوں اس نے کہا میں تجھ سے کچھ نہیں لیتا  
مگر جب تجھے آنکھیں ہو جائیں تو اس پر ایمان لاؤں گے آنکھیں دیں  
اس نے کہا اچھا اس لڑکے نے دعا کی اور یہ بتایا ہو گیا اور ایمان لایا  
اور اس کی خبر بادشاہ کو پہنچی اس نے ان تمام کو بلایا اور کہا میں  
تم سب کو ایک نئی نئی طرح سے ماروں گا پھر راہب کو آڑے سے  
چروا ڈالا اور اندھے کو اور طرح مروا ڈالا اور لڑکے کے لیے  
حکم کیا اس کو فلاتے پہاڑ پر لے جاؤ اور اس کی چوٹی پر سے  
پھینک دو سو اس کو اس پہاڑ پر لے گئے اور  
جب وہاں پہنچے جہاں سے گرانا چاہتے تھے وہ  
خود گرنے لگے یہاں تک کہ کوئی ان میں کا نہ رہا  
ہوا لڑکے کے اور پھر وہ لوٹ کر بادشاہ کے  
حکم دیا کہ اس کو دریا میں



أَمَّا أَذْوَاقُ يُلْقَوْنَ مِنْهُ مَبْطُورًا يَتَفَتَّتُونَ مِنْ  
ذَلِكَ الْعَبِيلِ وَيَسْرُدُونَ حَتَّى لَمْ يَبْقَ  
مِنْهُمْ إِلَّا الْغُلَامُ قَالَ ثُمَّ رَجِعَ فَأَمَرَ بِالْمَلِكِ  
أَنْ يَنْطَلِقُوا بِهِ إِلَى الْبَحْرِ فَيُلْقُوهُ فِيهِ فَنُطِلَقَ  
بِهِ إِلَى الْبَحْرِ فَفَرَّقَ اللَّهُ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ وَ  
أَنْجَاهُ فَقَالَ الْغُلَامُ لِلْمَلِكِ إِنَّكَ لَا تَقْتُلُنِي حَتَّى  
تَصْلُبَنِي وَتُزِمَنِي لَوْ تَقُولُ إِذْ رَأَيْتَنِي  
بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ هَذَا الْغُلَامِ قَالَ فَأَمَرَ بِهِ  
فَصُلِبَ ثُمَّ رَمَاهُ فَقَالَ بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ هَذَا  
الْغُلَامِ قَالَ فَوَضَعَ الْغُلَامُ يَدَاهُ عَلَى صُدْغِهِ  
حِينَ رُمِيَ ثُمَّ مَاتَ فَقَالَ النَّاسُ لَقَدْ عَلِمَ  
هَذَا الْغُلَامُ عِلْمًا مَا عَلَيْهِ أَحَدٌ يَا ثَأَنُ ثَوْمِينَ  
يَرِي هَذَا الْغُلَامِ قَالَ فَقِيلَ لِلْمَلِكِ أَجَزَعْتَ  
أَنْ خَالَفَكَ ثَلَاثَةً فَهَذَا الْعَالَمُ كُلُّهُمْ تَدَّ  
خَالَفُوكَ قَالَ فَخَدَّ أَخْذُودًا ثُمَّ أَلْقَى فِيهَا  
الْحَطَبَ وَالنَّارَ ثُمَّ جَهَّمَ النَّاسُ فَقَالَ مَنْ رَجِعَ  
عَنْ دِينِهِ تَرَكْنَاهُ وَمَنْ لَمْ يَرْجِعْ أَتَيْنَاهُ  
فِي هَذِهِ النَّارِ فَجَعَلَ يُلْقِيهِمْ فِي نَارِ الْأَخْذُودِ  
قَالَ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِيهِ قَتْلٌ أَمْحَابُ  
الْأَخْذُودِ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ حَتَّى يَلْغَى  
الْعَزِيزُ الْعَمِيدُ - قَالَ فَأَمَّا الْغُلَامُ  
فَإِنَّهُ دُنِيَ قَالَ فَيُذَكَّرُ آتَهُ أُخْرَاهُ فِي رَأْسِ  
عَمْرَيْنِ الْخَطَابِ وَاصْبَعُهُ عَلَى صُدْغِهِ  
كَمَا وَمَنْعَهَا حِينَ قَتَلَ -

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے -

لے جا کر ڈبو دو اسے دریا میں لے گئے اور اللہ  
نے اس کے ساتھیوں کو ڈبو دیا اور اسے بچا  
لیا پھر لڑکے نے بادشاہ سے کہا تو مجھے کبھی  
نہ مار سکے گا جب تک باندھ کر تیر نہ مارے اور  
تیر مارتے وقت یہ کہے کہ شروع کرتا ہوں میں اللہ  
کے نام سے جو اس لڑکے کا معبود ہے، عرض  
اس نے اسے باندھ کر تیر لانا اور کہا بسم اللہ رب  
ہذا الغلام اور اس لڑکے نے اپنی کنپٹی پر ہاتھ رکھ  
لیا جب تیر لگا اور مر گیا اور لوگ بول اُٹھے اس  
لڑکے نے ایسا علم حاصل کیا کہ کسی کو نہ تھا ہم اسی کے  
معبود پر ایمان لائے تب لوگوں نے بادشاہ سے کہا تو تین  
ہی شخصوں کی مخالفت سے گھبراتا تھا لے یہ سارا عالم تیر  
مخالف بن گیا۔ پھر اس نے بڑی بڑی کھایاں کھدوائیں  
اور اس میں لکڑیاں جمع کر کے آگ لگا دی اور  
لوگوں کو جمع کیا اور کہا جو اپنے نئے دین سے پھرے  
اسے ہم چھوڑ دیں گے اور جو نہ پھرے اسے اس  
آگ میں ڈال دیں گے پھر مومنوں کو کھائیوں میں ڈالتے  
لگا۔ اللہ تعالیٰ فرمایا ہے کھائیوں والے کہ آگ تھی بہت  
ایندھن والی یہاں تک کہ عزیز الحمید تک پہنچے اور لڑکا  
تو دفن کر دیا گیا لوگ کہتے ہیں کہ اس کی نعش عمر بن خطاب  
کے زمانہ میں نکلی تھی اور وہ انگلی اپنی کنپٹی پر رکھے  
ہوئے تھا جیسے قتل کے وقت رکھی تھی -

خاتمہ سورہ بروج میں قسم ہے یوم موعود اور شاہد و مشہود کی اور قسم ہے اصحاب اخذود کا اور اوصاف حمیدہ اس  
تعالیٰ کے اور وعید عذاب حریق کی ان



کی جیسے شدت لطیف اور ابداً اور اعادہ اور مغفرت اور دود و صاحب عرش اور فعال و مرید ہونا اس کا اور تکذیب نمود و فرعون کی اور احاطہ اس تعالیٰ کا ماوراء عالم سے اور لوح محفوظ میں ہونا قرآن کا۔

سُورَةُ اَعْلٰی

سورہ اعلیٰ میں حکم اس تعالیٰ کی تسبیح کا اور پیدائش انسان وغیرہ کا بیان اور وعدہ نبیؐ کو ایسا پڑھانے کا کہ کبھی نہ بھولے حکم وعظ و نصیحت کا وعدہ فلاح کا اہل تزکیہ کے لیے خیریت اور بقا و آخرت کا

وَمِنْ سُورَةِ الْغَاشِيَةِ

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرُّتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا أَقْلَوْهَا عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ  
وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ ثُمَّ قَرَأَ  
إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ لَنْتَ عَلَيْهِمْ بِبَصِيرَةٍ -

فتاویٰ حدیث حسن ہے صلیح ہے۔

تفسیر سورہ غاشیہ  
جابر سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے  
حکم ہوا ہے کہ قتل کروں لوگوں کو یہاں تک کہ وہ کہیں کوئی معبود نہیں  
سوا اللہ کے پھر جب وہ یہ کہتے لگیں بچایا انہوں نے مجھ سے اپنی  
جانوں اور مالوں کو اور حساب ان کا اللہ یہ ہے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی  
انما انت مذکر یعنی نصیحت کر نہ والا ہے تو ان پر کچھ داروغہ نہیں۔

خاتمہ: سورہ قاسمہ میں دو زخمیوں کا کھانا اور پینا مذکور ہے اور جنتیوں کی نعمتیں اور نہریں اور تخت اور صراحیاں اور  
تکیے اور مسندیں وغیرہ اور پیداۃ النش و نط کی اور ملتہی سماء کی اور نقیب جبال کا اور بچھانا زمین کا اور دار و غمر نہ ہونا نبی کا بدول  
پیرہ اور وعید عذاب کی کافروں کے لیے۔

وَمِنْ سُورَةِ الْفَجْرِ

عَنْ عُمَرَ ابْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَ عَنِ الشَّفْعِ وَالْوَشْرِ  
قَالَ هِيَ الصَّلَاةُ بَعْضُهَا شَفْعٌ وَبَعْضُهَا وَشْرٌ -

عمران بن حصین سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی نے پوچھا کہ حفت اور طاق کیا ہے آپ نے فرمایا نماز میں ہیں کہ بعض حفت ہیں اور بعض طاق ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر قنادہ کی روایت سے اور روایت کیا اس کو خالد بن قیس نے بھی قنادہ  
خاتمہ: سورہ فجر میں قسم فجر کی اور دس راتوں کی اور شفع اور وتر کی اور ذکر عباد اور ان کی عمارتوں کا اور ثمود اور ان کے مکانوں کا  
اور فرعون اور اس کی میخوں کا اور حال انسان کی آزمائش کا نعمت اور تنگی میں اور شکایت عدم اکرام یتیم اور عدم اطعام مساکین  
اور آثار قیامت کے اور وعدہ حنیت کا نفس مطمئنہ کے لیے۔

سورة البلد

سورۃ البلد میں قسم مکہ کی اور والد اور ولد کی اور پیدا ہونا انسان کا تکلیفوں میں اور فخر کرنا اس کا ہلاک مال پر اور بیان آنکھ اور زبان اور ہونٹ کا اور ترغیب غلام آزاد کرنے کی اور قسم کے کھانے کی اور اہماب مہینہ اور مشئمہ کا۔



## تفسیر سورہ الشمس

عبداللہ بن زبیر نے کہا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ایک دن کہ وہ ذکر کرتے تھے صالح علیہ السلام کی اونٹنی کا اور جس نے اس کی کوچیں کاٹ ڈالیں تھیں اور پڑھا آپ نے اذا نبعت اشقاها اور فرمایا اٹھا اس کے مارنے کو ایک شخص شریک بد ذات زبردست قوت والا اپنی قوم میں مثل اپنی زبیر کے پھر سنا میں نے آپ کو کہ ذکر کرتے تھے عورتوں کا اور فرمایا کیوں کوڑے مارے کوئی تم میں کا اپنی عورت کو غلام کی طرح اور شاید کہ وہ اس کے ساتھ سوئے آخر دن میں پھر نصیحت کی ان کو کہ نہ ہنسو گوز پر اور کیوں ہنسنا ہے کوئی تم میں کا اس پر جو آپ کرتا ہے

## وَمِنْ سُورَةِ الشَّمْسِ وَخُفَا

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ كُرَّ الشَّاقَّةُ وَالَّذِي عَقَرَهَا إِذَا انْبَعَثَ أَشْقَاهَا انْبَعَثَ لَهَا رَجُلٌ عَارِضٌ مَرِئُومٌ فِي سَرِيحَةٍ مِثْلُ أَبِي رَمْعَةَ ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَذْكُرُ النِّسَاءَ فَقَالَ إِلَى مَا يَغِيْبُ أَحَدُكُمْ فَيَجِدُ امْرَأَتَهُ حُلْدَ الْعَبْدِ وَلَعَلَّهُ أَنْ يُفْنِيَ جَعَلًا مِنْ أَخْرِ يَوْمِهِ فَتَالَ ثُمَّ وَعَظُهُمْ فِي ضِعْفِهِمْ مِنَ الصَّرِطَةِ فَقَالَ إِلَى مَا يَفْضَحُ أَحَدُكُمْ مِنْ مَا يَفْعَلُ -

و ت : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے -

خاتمہ سورہ الشمس میں مذکور ہے قسم شمس و قمر و نہار و لیل وغیرہ کی اہل نیکو کی اور محرومی اہل ضلال کی اور تکذیب ثمود کی اور عقر ناقہ کا اور ہلاک قوم کا -

## وَمِنْ سُورَةِ الْبَلَدِ

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ كُنَّا فِي حَبَانَا فِي الْبَيْتِ نَأْتِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَجْلِسُ وَنَسْتَسَامِعُهُ مَعَهُ عُوْدُ يَنْتَكُتُ بِهِ فِي الْأَرْضِ فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ مَا مِنْ نَفْسٍ مُنْقُوسَةٍ إِلَّا قَدْ كُتِبَ مَدَّ خَلْقًا فَقَالَ الْقَوْمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نَسْجُدُ عَلَى كِتَابِكَ يَا مَنْ كَانَتْ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَفَعَلُوا يَعْْمَلُ لِلْسَّعَادَةِ وَمَنْ كَانَتْ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ فَإِنَّهُ يَعْْمَلُ لِلشَّقَاوَةِ قَالَ بَلِ اعْمَلُوا فَعَلُوا مَيْسَرَةً أَمَّا مَنْ كَانَتْ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَأَمَّا مَنْ كَانَتْ الشَّقَاوَةِ فَإِنَّهُ مَيْسَرٌ لِعَمَلِ الشَّقَاوَةِ ثُمَّ قَدَّمَ قَامَتَا مَنْ أَعْطَى وَآتَى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَسَنِي سِرُّهُ لِيُسْرَى وَأَمَّا مَنْ بَدَّلَ وَاسْتَفْتَى وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى فَسَنِي سِرُّهُ لِيُعْسِرَى -

## سورہ واللیل کی تفسیر

حضرت علی نے کہا ہم ایک جنازہ کے ساتھ بقیع میں تھے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بھی تشریف لائے اور ہمارے ساتھ بیٹھ گئے اور آپ کے ساتھ ایک لکڑی تھی کہ اس سے زمیں کو کریدتے تھے پھر آپ نے اپنا سر آسمان کی طرف اٹھایا اور فرمایا کوئی جان ایسی نہیں کہ جس کا ٹھکانا لکھانہ ہو یعنی مدفن میں یا جنت میں، سو لوگوں نے کہا اے رسول اللہ کے ہم بھروسہ کیوں نہ کریں اپنے آپ پر جو نیکی والا ہوگا اس سے اچھا معاملہ کیا جاوے گا اور جو بد ہوگا اس سے بُرا معاملہ ہوگا آپ نے فرمایا نہیں بلکہ عمل کرو تم ہر ایک پر آسان ہے وہی جس کے لیے وہ بنا ہے جو نیکی والا ہے اس کے لیے نیکی آسان ہے اور جو بدی والا ہے اس کے لیے بدی آسان ہے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی فَأَقْصِرْكَ مِنَ الْعُسْرَى -



فتاویٰ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمہ سورہ واللیل میں مذکور ہے قسم لیل و نهار وغیرہ کی، وعدہ آسانی کا سخی اور متقی کے لیے اور وعید عسر کی بخیل کے لیے، کام میں نہ آنا کذب قرآن کے مال کا تحریف شقی اور کذب قرآن کی اور نجات سخی اور مزکی کی قبول نہ ہونا عمل کا بغیر اخلاص کے۔

## وَمِنْ سُورَةِ الْاٰزْجٰی

عَنْ جُنْدُبٍ رَّا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَارٍ قَدْ مَيِّتَ أَصْبَعُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ أَنْتَ إِلَّا أَصْبَعُ دَمِيَّتٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتَ قَالَ وَابْطَأَ عَلَيْهِ جَبْرَائِيلُ فَقَالَ الْمُسْكُوتُ قَدْ وَدَّعَ مُحَمَّدٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَا وَدَّعَكَ رَأْيُكَ وَمَا قُلِي

## سورہ والضحیٰ کی تفسیر

جندبؓ نے کہا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا ایک غار میں سوخون نکل آیا آپ کی انگلی میں (یعنی کسی صدمہ سے) سو آپ نے فرمایا تو ایک انگلی ہے تجھ سے خون نکلا خدا کی راہ میں جو تجھ کو پہنچا راوی نے کہا اور دیر تک نہ آئے ان کے پاس جبریلؑ تو مشرکوں نے کہا محمد چھوڑ دیتے گئے اللہ نے اس پر یہ آیت اناری ما وودعک یعنی نہیں چھوڑ دیا تجھ کو تیرے رب نے اور نہ ناخوش ہوا۔

فتاویٰ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ شیعہ اور ثوری نے اسود سے جو بیٹے ہیں تیس کے۔

خاتمہ سورہ والضحیٰ میں قسم ہے ضحیٰ کی اور رات اس کہ کہ خدا نے نبیؐ کو چھوڑ نہیں دیا اور آخرت نبیؐ کی دنیا سے بہتر ہے اور وعدہ ان کے راضی کر دینے کا اور احسان جتنا رابو بیت اور ہایت اور غنا کا اور ان پر اور نبیؐ یتیم کے قہر سے اور سائل کے حیرت سے اور نعمت الہی کے بیان کرنے کا حکم۔

## وَمِنْ سُورَةِ الْاٰزْجٰی

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا عِنْدَ الْبَيْتِ بَيْنَ النَّاسِ وَالْبَيْتِ إِذْ مَرَّ عَلَيَّ أَحَدُ بَنِي إِسْرَءِيلَ فَتَوَلَّى بَطِشْتُ مَتَى ذَهَبَ فِيمَا مَأْمُورٌ مَرَّمْتُ شَوْحَ صَدْرِي إِلَى كَذَا وَكَذَا قَالَ تَتَادَا تَتَادَا تَتَادَا لَيْسَ مَا لَيْتِي قَالَ إِلَى اسْقِلْ بَطْنِي قَالَ فَاسْتَحْجَرْتَنِي فَعَسَلْتُ قَلْبِي بِمَا عَرَفْتَهُمْ ثُمَّ أُعِيدَ مَكَانَهُ ثُمَّ حُشِيَ إِلَيْنَا تَا وَحِكْمُهُ وَفِي الْحَدِيثِ قَصَّةٌ طَوِيلَةٌ

## سورہ الم نشرح کی تفسیر

انسؓ بن مالک سے روایت کی جو ان کے ایک آدمی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں بیت اللہ کے پاس کھڑا ہوں کچھ جاگتا تھا کہ میں نے ایک شخص کی آواز سنی کہ دو شخص اور اس کے ساتھ تھے اور میرے پاس ایک پشت لائے کہ جس میں زمزم تھا اور میرے سینے کو چاک کیا یہاں تک کہ سعید نے کہا میں نے تھوڑے سے پوچھا کہاں تک انہوں نے کہا کہ آپ نے فرمایا پیٹ کے نیچے تک اور فرمایا کہ میرا دل نکالا اور زمزم سے دھویا پھر وہیں رکھ دیا اور ایمان و حکمت سے بھر دیا اور اس حدیث میں ایک طویل قصہ ہے۔

فتاویٰ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابو ذرؓ سے روایت ہے۔ متوجہ شرح صدر مقدمہ ہے معراج کا اس کے بعد راوی نے ذکر کیا معراج کا اور تفصیل اس کی کتب میں مذکور ہے۔



خاتمہ اور اس سورہ میں نبی کے شرح صدر کا بیان اور بوجہ آثار نے اور ذکر ملتد ہونے کا بیان اور حکم پر مدد کا طرف رجوع ہونے کا ذکر ہے۔

## وَمِنْ سُورَةِ وَالتِّينِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ وَالتِّينِ وَالتَّائِيَاتُونَ فَقَدْ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ الْعَالَمِينَ فَلْيَقُلْ بَلَىٰ وَآنَا عَلَىٰ ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ -

سورہ والتین کی تفسیر  
ابو ہریرہؓ کہتے تھے جو پڑھے التین اور پڑھے التین اللہ  
بِأَحْكَمِ الْعَالَمِينَ تو چاہیے کہ کہے دَا نَا عَلَىٰ ذٰلِكَ سے آخر تک  
یعنی میں اس پر گواہ ہوں۔

وہ یہ حدیث اس اسناد سے مروی ہے اس اعرابی سے یعنی جو ابو ہریرہؓ سے روایت کرتا ہے اس کا نام نہیں کیا گیا۔  
خاتمہ اور اس سورہ میں قسم ہے انجیر کی اور زیتون کی اور طور سینین کی اور بلد امین کی اور بیان ہے انسان کی  
پیدائش کا اور اسفل السافلین کا اور اعلم العالمین ہونا رب العالمین کا۔

## سُورَةُ اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ سَنَدُهُ اِنْشَاءً قَالَ قَالَ أَبُو جَهْلٍ لَيْتَ تَرَأَيْتَ مُعْتَدًا يُصَلِّي لَأَطَاقَ عَلَىٰ عُنُقِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُوْ فَعَلَّ لَا خَدَّئُهُ الْمَلَائِكَةُ عِيَانًا -

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَتْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فَجَاءَ أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ أَلَمْ أَتَمَّكَ عَنْ هَذَا أَلَمْ أَتَمَّكَ عَنْ هَذَا أَلَمْ أَتَمَّكَ عَنْ هَذَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَزَجَرَهُ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ إِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا يَمْنَانُ أَكْثَرُ مَعْنَى قَانُولَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ سَنَدُهُ اِنْشَاءً قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَاللَّهِ لَوْ دَعَا نَادِيَهُ لَأَخَذَتْهُ رَايَانِيَّةُ اللَّهِ -

ابن عباسؓ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا سَنَدُهُ اِنْشَاءً یعنی  
بلا میں گے ہم دوزخ کے فرشتوں کو کہا انہوں نے کہ ابو جہل بولا اگر  
میں محمدؐ کو نماز پڑھتے دیکھوں تو اس کی گردن لاتوں سے روندوں  
آپ نے فرمایا اگر وہ ایسا کرے تو فرشتے اس کو دیکھتے ہی پکڑ لیں  
ابن عباسؓ نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھتے تھے اور  
ابو جہل آیا اور کہنے لگا کیا میں تجھ کو اس سے منع نہیں کرتا کیا میں  
کو اس سے منع نہیں کرتا کیا میں تجھ کو اس سے منع نہیں کرتا پھر  
حضرت نماز تمام کر چکے اس کو جھڑکا اور ابو جہل بولا تو جانتا ہے  
کس کے ہمنشین مجھ سے زیادہ نہیں ہیں اللہ تعالیٰ نے اس پر یہ آیت  
اتاری کہ وہ اپنے ہمنشین کو بلائے ہم دوزخ کے فرشتے بلا  
ہیں ابن عباسؓ نے کہا اللہ کی قسم اگر وہ اپنے ہمنشینوں کو  
تو اللہ تعالیٰ کے فرشتے اس کو پکڑ لیتے۔

وہ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

خاتمہ سورہ اترا میں مذکور ہے رب کے نام سے قرأت کرنے کا اور انسان کی پیدائش کا اور اسفل السافلین کا اور اعلم العالمین ہونا رب العالمین کا۔  
کا اور قلم کا بیان اور تعویذ نماز کے مانع پر اور تحریص ہدی پر اور کافروں پر فرشتوں کے بلا کا بیان اور حکم سجدہ کا۔



## سُورَةُ الْقَدَرِ

عَنْ يُوسُفَ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ قَامَ رَجُلٌ

إِلَى الْعَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بَعْدَ مَا بَالَعَ مَعَاوِيَةَ فَقَالَ سَوَدْتُ  
وُجُوهُ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ لَا تُؤَيِّنِي رَحِمَكَ اللَّهُ  
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرِي بِبَنِي أُمِّيَّةَ  
عَلَى مُنْبَرِهِمْ قَسَا لَكَ ذَلِكَ فَزَلْتِ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ  
الْكُوفَةَ يَا مُحَمَّدُ يَعْنِي نَهَرًا فِي الْعَبَّةِ وَنَزَلْتِ  
إِنَّا أَنْزَلْنَاكَ فِي لَيْلَةِ الْقَدَرِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا كَيْلُهُ  
الْقَدَرُ كَيْلُهُ الْقَدَرُ حَيْثُ مَنَ الْفُ شَهْرٍ يَمْلِكُهَا  
بَعْدَ لَكَ بَنُو أُمِّيَّةَ يَا مُحَمَّدُ قَالَ الْقَاسِمُ فَعَدَدُهَا  
فَاذَاهُ الْفُ شَهْرٍ لَا تَزِيدُ يَوْمًا وَلَا تَنْقُصُ -

یوسف بن سعد نے کہا ایک شخص حسن بن علی کے پاس کھڑا ہوا  
بعد اس کے کہ امام حسن بیعت کر چکے تھے معاویہ سے اور اس نے  
کہا تو نے مؤمنوں کے منہ میں کالک لگادی آپ نے فرمایا تو مجھ پر  
الزام نہ رکھ اللہ تجھ پر رحمت کرے پھر فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم کو بنی امیہ اپنے منبر پر نظر آئے تو آپ کو برا لگا اللہ نے  
یہ آیت اتاری انا اعطیناک الکوفۃ اے محمد ہم نے تجھ کو کوفہ دی  
اور کوفہ سے مراد نہر ہے حبت کی اور یہ آیت اتری انا انزلناہ  
فی لیلۃ القدر، یعنی ہم نے اتارا قرآن شب قدر میں اور تو  
کیا جانے شب قدر کیسی ہے شب قدر ہزار مہینے سے بہتر ہے  
کہ سلطنت کریں گے اس میں بعد تیرے بنی امیہ اے محمد قاسم  
نے کہا ہم نے ان کے ایام سلطنت کو گنا تو ہزار ہی مہینے پایا ایک دن کم نہ زیادہ -

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے قاسم بن فضل کی روایت سے اور بعضوں نے کہا روایت  
ہے قاسم بن فضل سے وہ روایت کرتے ہیں یوسف بن مازن سے اور قاسم بن خدا فی ثقف ہیں یحییٰ بن سعید اور عبد الرحمن نے ان کو ثقہ  
کہا اور یوسف بن سعید ایک شخص مجہول ہے اور ہم اس حدیث کو ان الفاظ سے نہیں جانتے مگر اسی سند سے -

متوجہ اس شخص کو امام حسن رضی اللہ عنہ کا بیعت کر لینا ناگوار گذرا اور مسلمانوں کی جو حضرت امام کی امامت کے مؤید تھے  
سیکی جاتی حالانکہ اس بیعت سے بڑا انسداد فساد ہوا اور ہزاروں مسلمانوں کی جان بچ گئی اور خلاصہ جواب امام کا یہ ہے  
کہ میں اس بیعت میں مجبور ہوں کہ منظور الہی یہی ہے کہ ان لوگوں کی سلطنت ہزار ماہ تک رہے گی اللہ تعالیٰ نے  
سورہ قدر میں اس کی خبر دی -

عَنْ زَيْدِ بْنِ جُنَيْشٍ يَقُولُ قُلْتُ لَابِي

بْنِ كَعْبٍ إِنَّ أَخَاكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ مَنِ  
يُقِيمُ الْحَوْلَ يُصِيبُ لَيْلَةَ الْقَدَرِ قَالَ يَغْفِرُ اللَّهُ لِأَبِي  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَقَدْ عَلِمَ أَكْهَابُ الْعَشْرِ الْوَاحِدِ  
مِنْ رَمَضَانَ وَإِنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعَشْرِينَ وَلَيْلَةُ  
أَسَاكَ أَنْ لَا يَبْكِلَ النَّاسُ شَيْئًا حَلَفَ لَا يَسْتَشْنِي  
إِنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعَشْرِينَ قَالَ قُلْتُ لَهُ يَا شَيْخُ  
تَقُولُ ذَلِكَ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ قَالَ بِالْأَيَّةِ النَّبِيِّ

زید بن جنیش کہتے تھے کہ میں نے ابی بن کعب سے کہا کہ  
عبد اللہ بن مسعود تمہارے بھائی کہتے ہیں کہ جو سال بھر جاگے شب قدر  
پائے ابی نے کہا اللہ ابو عبد الرحمن کو بخشے اور یہ کیفیت ہے عبد اللہ  
کی، وہ جانتے ہیں کہ آخر کی دس تار بجوں میں رمضان کی شب قدر  
ہے اور وہ ستائیسویں رات ہے لیکن انہوں نے چاہا کہ لوگ اسی  
پر بھروسہ نہ کر بیٹھیں پھر اپنی قسم کھاتے تھے بغیر استناد کے کہ وہ  
ستائیسویں رات ہے میں نے کہا کس طرح کہتے ہو تم اسے ابو المنذر  
انہوں نے کہا اس نشان کے سبب سے جس کی خبر دی ہم کو رسول خدا



اُنْجَبَاكَ نَا سُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اَوْ  
 یَا لَعَلَّمَتْ رَاٰی الشَّمْسُ تَطْلُعُ یَوْمَئِذٍ لَا شُعَاعَ  
 لَهَا۔  
 خاتمہ سورہ القدر میں نزول قرآن کا شب قدر میں اور بہتر ہونا اس کا ہزار ہینے کی راتوں سے اور نزول ملائکہ و روح  
 مذکور ہے۔

## سُورَةُ لَمَّ يَكُنْ

عَنِ الْمُخْتَارِ بْنِ مُفْلٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ  
 بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ  
 وَسَلَّم یَا خَیْرَ الْبَرِّیَّةِ قَالَ ذَا لَکَ اِجْبَاہِیْمُ۔  
 مختار بن مفل نے کہا میں نے انس بن مالک کو کہتے  
 تھے کہ کہا ایک مرد نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسے تمام مخلوق  
 سے بہتر آپ نے فرمایا وہ ابراہیم علیہ السلام ہیں۔  
 ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمہ سورہ لم یکن میں مذکور ہے، ضرورت بنی کے آنے کی اور صحت مطہرہ کے اترنے کی اور خبر سے اہل کتاب  
 کے متفرق ہونے کی بعد آنے کی دلیل کے اور امر اخلاص اور خفیہیت کا ادا قامت صلوٰۃ اور اتیانہ کوۃ کا وعید نار جہنم کی  
 کفار اہل کتاب اور مشرکین کے لیے اور شر البریہ ہونا ان کا اور خیر البریہ ہونا مومنین صالحین کا اور وعدہ جنت اور فضل  
 الہی کا ان کے لیے۔

## سُورَةُ اِذَا زُلْزِلَتْ

عَنِ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
 اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم ہَذِہٖ الْاٰیۃُ یَوْمَئِذٍ  
 تُجْعَلُ بِکَ اَخْبَاۡرَہَا قَالَ اَمْ کُنَّا مِنْ مَا اُخْبَاۡرُہَا  
 قَالُوْا اللّٰهُ وَاَسْأَلُکَ اَعْلَمُ قَالَ یَاۤاَیُّ اَخْبَاۡرَہَا  
 اَنْ تَسْمَعُوْا عَلٰی کُلِّ عَمِدٍ اَوْ اَمْتٍ یَّبْعَا عَمِلَ عَلٰی  
 خَلْفِہَا مَا تَقُوْلُ عَمِلَ کَذَا اَوْ کَذَا اَقْلَمَ ہَذِہٖ اَخْبَاۡرُہَا۔  
 کیا ہے یہی اس کی خبریں ہیں۔  
 ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے

خاتمہ اس سورت میں زلزلہ زمین کا مذکور ہے اور باہر ڈال دینا اس کا اپنے دینیوں کو اور تعجب انسان  
 اس پر اور ہر ایک پر ظاہر ہونا عمل اس کا خیر و شر سے۔



## سُورَةُ الْعَادِيَاتِ

سورة العاديات میں مذکور ہے قسم ایک جماعت ملائکہ کی یا غازیوں کے گھوڑوں کی اور شکایت انسان کی ناشکری کی اور محبت مال کی اور غفلت اس کی لیت سے۔

## سُورَةُ الْقَارِعَةِ

سورة القارعة میں تحویف قیامت سے اور پراگندگی لوگوں کی اس دن اور اڑنا پہاڑوں کا اس دن اور جزا و سزا عملوں کی مذکور ہے۔

## وَمِنْ سُورَةِ الْهَلَكُمُ التَّكَاثُرُ

عبداللہ بن شخیر نے پیغمبر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور وہ اَلْهَلَكُمُ التَّكَاثُرُ پڑھتے تھے پھر فرمایا آپ نے کہ بیٹا آدم کا کہتا ہے کہ یہ میرا مال ہے یہ میرا مال ہے اور تیرا مال کچھ نہیں ہے مگر جو صدقہ دیا تو نے اور جاری کر دیا یا کھایا تو نے اور فنا کر دیا یا پہنا تو نے اور پھانسا کر دیا۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَخِيرٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَلْهَلَكُمُ التَّكَاثُرُ قَالَ يَقُولُ ابْنُ آدَمَ مَا لِي وَمَالِي وَهَلْ لَكَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ أَوْ أَكَلْتَ فَأَفْنَيْتَ أَوْ لَبَسْتَ فَأَبْلَيْتَ۔

وہ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہم کو عذاب قبر میں شک تھا یہاں تک کہ اتری اَلْهَلَكُمُ التَّكَاثُرُ۔

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ مَا زِلْنَا نَشْكُ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ حَتَّى تَنَزَّلَ الْهَلَكُمُ التَّكَاثُرُ۔

وہ ابو کریب نے اپنی سند میں کہا روایت ہے عمرو بن قیس سے انہوں نے روایت کی ابن ابی لیلیٰ سے انہوں نے منہال سے اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

زبیر بن عوامؓ سے روایت ہے کہ جب یہ آیت اتری شمر لکھتا تھا کہ پھر پوچھے جاؤ گے تم اس دن نعمتوں سے عرض کی زبیر نے کہ اے رسول اللہ کے کوئی نعمت کا ہم سے سوال ہوگا ہمارے پاس پاس سوال کچھ اور پانی کے اور کیا ہے آپ نے فرمایا یہ اب ہوگا۔

عَنْ زُبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ لَكُمْ لَكُمْ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ قَالَ اسْأَلُوا يَارَسُولَ اللَّهِ وَآلِي النَّعِيمِ سُئِلَ عَنْهُ وَاسْمَا هُمَا الْكَسْوَانِ الشَّمْرُ وَالْمَاءُ قَالَ أَمَّا إِنَّهُ سَيَكُونُ۔

وہ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

یہ اب ہوگا کے دو معنی ہیں ایک یہ کہ نعمتیں اب تم کو ملیں گی اور بڑے بڑے ملک فتح ہوں گے اور تم آرام و راحت میں ہو جاؤ گے۔ دوسرے یہ کہ سوال ضرور ہوگا کہ کوئی وقت بندہ پر ایسا نہیں کہ ہزاروں نعمتیں اس منعم حقیقی کی موجود نہ ہوں صحت اور تندہی اور سمع و بصر کتنی بڑی نعمتیں ہیں۔



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ  
الْآيَةُ ثُمَّ لَسْتُ لَكَ يَوْمَئِذٍ مِنَ النَّعِيمِ قَالَ النَّاسُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ عَنْ أَيِّ النَّعِيمِ نُسْأَلُ وَإِنَّمَا هُمَا  
الْأَسْوَدَانِ وَالْعَدُوُّ حَاضِرٌ وَسَيُؤْتِنَا عَلَى  
عَوَاتِقِنَا قَالَ إِنَّ ذَلِكَ سَيَكُونُ -

ابو ہریرہؓ نے کہا جب یہ آیت اتری لَسْتُ لَكَ یَوْمَئِذٍ لَعْنَةُ اللَّهِ لِيَوْمَئِذٍ لَكَ مِنَ النَّعِيمِ یعنی سوال ہوگا  
تم سے نعمتوں کا لوگوں نے عرض کی اسے رسول اللہ کے کس نعمت  
کا سوال ہم سے ہوگا، ہماری یہی دو چیزیں ہیں کھجور اور پانی اور  
دشمن ہمارے سر پر ہے اور تلواریں ہمارے دوش پر آپ نے  
فرمایا یہ ضرور ہوگا یعنی نعمتوں کا ملنا یا سوال۔

ف: حدیث ابن عبینہ کی جو محمد بن عمرو سے مروی ہے (یعنی جو اس سے اوپر گزری) میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے  
اس حدیث سے اس لیے سفیان بن عیینہ زیادہ یاد رکھنے والے اور بہت صحیح تر ہیں ازروئے حدیث کے ابو بکر بن عیاش سے  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَقْلَ مَا يُسْأَلُ عَنْهُ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ يَغْتَنِي الْعَبْدَ مِنَ النَّعِيمِ أَنْ يُقَالَ لَهُ أَلَمْ  
نُصِّحْكَ لَكَ جِسْمَكَ وَكَرْوَيْكَ مِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ

ابو ہریرہؓ نے کہا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پہلے جس  
چیز کا سوال ہوگا بندے سے قیامت کے دن یہ ہے کہ اس سے  
کہا جائے گا کیا ہم نے تیرا بدن درست نہ رکھا اور تجھے ٹنڈے  
پانی سے سیر نہ کیا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور ضحاک عبدالرحمن کے بیٹے ہیں وہ عزیب کے اور ان کو ابن عزیب بھی کہتے ہیں۔  
خاتمہ: اس سورت میں بیان ہے، انسان کی غفلت کا اور اس کے طلب مال کا اور قیامت میں نعمتوں سے سوال ہوگا

### سُورَةُ الْعَصْرِ

سورہ عصر میں قسم ہے عصر کی اور خضران میں ہونا ہر انسان کا سوائے صالحین صابریں کے۔

### سُورَةُ الْهُمَزَةِ

سورہ ہمزہ میں شکایت ہے ہر غیبت کرنے والے طعن کرنے والے اور بخیل کی اور وعید حطمہ کی اس کے لیے اور  
جہانکنا دوزخ کی آگ کا دلوں پر اور بند ہوتا اس کا ساتھ ستونوں کے۔

### سُورَةُ فِيلٍ

سورہ فیل میں مذکور ہے قصہ اصحاب فیل کا

### سُورَةُ قُرَيْشٍ

سورہ قریش میں کوچ کرنا ان کا گرمی اور جارحی میں اور امر رب کعبہ کی عبادت کا اور تمنن امن مکہ کے ساتھ۔

### سُورَةُ مَا عُونِ

سورہ ماعون میں مذمت مکذّب یوم الدین کی اور دو کرنا اس کا یتیم کو اور رغبت نہ دلانا اس  
کا مسکین کے کھانے پر خرابی نماز سے غفلت کرنے والوں کی اور ریاکاروں کی اور جو مانگے کی چیز  
کوئی نہ دے۔



## سُورَةُ الْكَوْثَرِ

عَنْ أَنَسٍ إِذَا أُعْطِينَا الْكَوْثَرُ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هُوَ تَهْرُ فِي  
الْجَنَّةِ قَالَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا أَيْتُ تَهْرًا فِي الْجَنَّةِ حَافَّتَاهُ قِيَابُ اللَّوْثُ  
قُلْتُ مَا هَذَا يَا جَبْرِيلُ قَالَ هَذَا الْكَوْثَرُ  
الَّذِي أُعْطَاكَ اللَّهُ

انسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کوثر کی تفسیر میں روایت کی کہ آپؐ نے فرمایا وہ ایک نہر ہے جنت میں اور فرمایا آپؐ نے دیکھی میں نے ایک نہر جنت میں کہ اس کے دونوں طرف خیمے تھے موتی کے میں نے کہا اے جبریلؑ یہ کیا ہے انہوں نے کہا یہ کوثر ہے جو اللہ نے تمہیں دی ہے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَنَا وَسَيْرُ فِي الْجَنَّةِ إِذْ عُرِضَ لِي تَهْرٌ حَافَّتَاهُ قِيَابُ اللَّوْثُ قُلْتُ لِلْمَلِكِ مَا هَذَا قَالَ هَذَا الْكَوْثَرُ الَّذِي أُعْطَاكَ اللَّهُ قَالَ ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدِهِ إِلَى طِينِهِ فَاسْتَحَرَّحَ مِسْكَ شَمْرًا فَعَثَ لِي سِدْرًا كَالْمُنْتَهَى فَرَأَيْتُ عِنْدَهَا ثَوْرًا عَظِيمًا

انسؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں چلا جاتا تھا جنت میں کہ پہنچا ایک نہر پر کہ اس کے دونوں طرف خیمے تھے موتی کے میں نے جبریلؑ سے پوچھا یہ کیا ہے انہوں نے کہا یہ کوثر ہے جو اللہ نے تم کو دی ہے پھر انہوں نے ہاتھ ڈالا اور اس کی مٹی نکالی تو وہ مشک لقی پھر میرے آگے آئی سدرۃ المنتہیٰ اور میں نے اس پر ایک بڑا نور دیکھا۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے کئی سندوں سے انسؓ سے مروی ہوئی ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَوْثَرُ تَهْرٌ فِي الْجَنَّةِ حَافَّتَاهُ مِثْرٌ ذَهَبٌ وَمَجْرَاهُ عَلَى الدَّرِّ وَالْيَا قُوتٌ تُرْبَتُهُ طِيبٌ مِثْرُ الْمِسْكِ وَمَاؤُهُ أَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ وَأَبْيَضُ مِنَ الثَّلْجِ

عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوثر ایک نہر ہے جنت میں کنارے اس کے دونوں طرف سونے کے ہیں اور پانی اس کا موتی اور یا قوت پر بہتا ہے مٹی اس کی مشک سے زیادہ خوشبودار ہے اور پانی اس کا شہد سے زیادہ بیٹھا برف سے زیادہ سفید۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمہ : اس صورت میں بیان ہے کوثر کا اور حکم ہے نماز اور قربانی کا اور خرابی ہے حضرتؑ کے دشمن کی۔

## سُورَةُ الْكَافِرُونَ

سورہ کافرون میں بیان ہے کہ کافروں کا معبود اور ہے اور مسلمانوں کا اور۔



سُورَةُ الْفَتْحِ

سُورَةُ تَبَّتْ

marfat.com

Marfat.com



## وَمِنْ سُورَةِ الْاِخْلَاصِ

ابی بن کعبؓ سے روایت ہے کہ مشرکین نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ اپنے معبود کا نسب ہم سے بیان کیجئے اللہ نے آماری قتل ہوا اللہ یعنی کہہ وہ اللہ اکیلا ہے اللہ حمد ہے اور حمد وہ ہے جو نہ کسی سے پیدا ہوا ہو نہ اس سے کوئی پیدا ہوا ہو اس لیے کہ جو کسی سے پیدا ہوگا ضرور مرے گا اور جو مرے گا اس کا کوئی وارث بھی ہوگا اور اللہ نہ مرے گا اور نہ کوئی اس کا وارث ہوگا اور نہ اس کا کوئی کفو ہے کہا راوی نے یعنی اس کے مشابہ اور برابر کوئی نہیں اور نہ اس کے مثل کوئی چیز ہے۔

عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ أَنَّ الْمُشْرِكِينَ قَالُوا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْشُبْ لَنَا نَبِيَّكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ وَالْقَمَدُ الَّذِي لَمْ يَكُنْ لَمْ يُولَدْ لَمْ يُولَدْ لِأَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ يُؤْكَلُ إِلَّا سَيَمُوتُ وَلَيْسَ شَيْءٌ يَمُوتُ إِلَّا سَيُورَثُ وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَمُوتُ وَلَا يُورَثُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ قَالَ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْءٌ وَلَا عَدْلٌ وَلَا لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ۔

عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ إِلَهُتَهُمْ فَقَالُوا انْشُبْ لَنَا نَبِيَّكَ قَالَ فَأَنَّا هُوَ جِبْرِئِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِهَذِهِ السُّورَةِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ كَذَلِكَ نَحْوُهُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ۔

ابی العالیہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ذکر کیا مشرکوں کے معبودوں کا تو انہوں نے کہا تو بیان کر نسب اپنے معبود کا جبرئیلؑ آئے اور یہ سورت لائے پھر ذکر کی حدیث مانند حدیث مذکور کے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابی بن کعب کا۔

وہ یہ روایت میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے ابی سعد کی روایت سے (یعنی جو اوپر گزری) اور ابوسعد کا نام محمد ہے وہ بیٹے ہیں میکسر کے۔  
خاتمہ۔ اس سورت میں مذکور ہے احادیث اور صمدیت اور تنزیہ اس تعالیٰ کی والد و ولد اور کفو سے۔

## سُورَةُ الْمُعَوِّذَاتَيْنِ

حضرت عائشہ ام المومنین رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چاند کو دیکھا اور فرمایا اے عائشہ پناہ مانگ اس کے شر سے اللہ کے ساتھ اس لیے کہ یہی غاسق ہے (یعنی اندھیرا کرنے والا)

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَظَرَ إِلَى الْقَمَرِ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ اسْتَعِينِي يَا اللَّهُ مِنْ شَرِّ هَذَا فَإِنَّ هَذَا هُوَ الْغَاسِقُ إِذَا وَقَبَ۔  
وہ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔



عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُعْفِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ آيَاتٍ لَمْ يَرِ مِثْلُهَا قُلُوبُ الْبَشَرِ بِرَبِّ النَّاسِ إِلَى آخِرِ السُّورَةِ وَقُلُوبُ الْبَشَرِ الْفَلَقِ إِلَى آخِرِ السُّورَةِ -

فایہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عقبہ بن عامر جعفی سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مجھ پر چند آیتیں ایسی اتاری ہیں کہ ان کا مثل کسی نے نہ دیکھا۔ کُلُّ الْعُودِ بِرَبِّ النَّاسِ آخر سورت تک اور کُلُّ الْعُودِ بِرَبِّ الْفَلَقِ آخر سورت تک۔

معوذتیں میں امر ہے تعوذ کا فلق میں مخلوقات اور غاسق اور نفاثات اور حاسد کے شر سے اور ناس میں مذکور ہے ربوبیت اور مالکیت اور الوہیت اس تعالیٰ کی اور امر ہے تعوذ کا خناس کے دوسواں سے تمام ہوئی فہرست کلام اللہ کی ہر ہر سورت کی یعون الملک الوہاب وبنصر العزیز التواب والمحمد علی ذالک۔

بَابُ عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ وَنَفَخَ فِيهِ الرُّوحَ عَطَسَ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَحَمِدَ اللَّهُ بِأُذُنِهِ فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ يَا آدَمُ اذْهَبْ إِلَى أَوْلِيكَ الْمَلَائِكَةِ إِلَى مَلَأَةٍ مِنْهُمْ جُلُوسٍ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ قَالُوا وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحِمَهُ اللَّهُ ثُمَّ رَجِعَ إِلَى رَبِّهِ قَالَ إِنَّ هَذِهِ تَحِيَّتُكَ وَتَحِيَّةُ بَنِيكَ وَبَيْنَهُمْ فَقَالَ اللَّهُ لَهُ وَبِذَاكَ مَقْبُوضَتَانِ اخْتَرَايَهُمَا شِئْتَ قَالَ اخْتَرْتُ يَمِينِ رَبِّي وَكَلْنَا يَدِي رَبِّي يَمِينٌ مُبَارَكَةٌ ثُمَّ سَبَطَهَا فَاذْهَبَا آدَمُ وَذَرِيَّتُكَ فَقَالَ أَيْ رَبِّ مَا هُوَ قَالَ هُوَ لَوْ دَرَيْتُكَ قَاذَا كُلُّ إِنْسَانٍ مَكْتُوبٌ عُمُرُهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ قَاذَا فِيهِمْ رَحِيلٌ أَضَوْهُمْ أَوْ مِنْ أَضْوَاهُمْ قَالَ يَا رَبِّ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا ابْنُكَ دَاوُدُ وَقَدْ كَتَبْتُ لَهُ عُمُرًا مَرَّعِيَّتَ سَنَةٍ قَالَ يَا رَبِّ زَادُهُ فِي عُمُرِهِ قَالَ ذَاكَ الَّذِي كُتِبَ لَهُ قَالَ أَيْ رَبِّ قَاتِي قَدْ جَعَلْتُ لَهُ مِنْ عُمُورِي سِتِّينَ سَنَةً قَالَ أَنْتَ وَذَاكَ قَالَ ثُمَّ اسْكُنِ الْجَنَّةَ

ابو ہریرہ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جیسا اللہ نے آدم کو بنایا اور ان میں روح پھونکی ان کو چھینک آئی اور کہا الحمد للہ پھر اللہ کی تعریف کی اس کے حکم سے پھر اس کے رب نے فرمایا اللہ تجھ پر رحم کرے اے آدم جاتو ان فرشتوں کی طرف جو بیٹھے ہوئے ہیں اور ان سے کہہ السلام علیکم انہوں نے جواب دیا آدم کو وعلیک السلام درجۃ اللہ پھر لوٹے وہ اپنے رب کی طرف اور فرمایا رب نے یہ تیری دُعا ہے اور تیری اولاد کی آپس میں لاس میں رہے بندگی اور گورنشات کا پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے اپنی دونوں مہیاں بند کر کے کہ ان میں سے جسے چاہے تو اختیار کر آدم نے کہا اختیار کیا میں نے داہنا ہاتھ اپنے رب کا اور دونوں ہاتھ اس کے داہنے ہیں برکت والے پھر اس مٹھی کو کھولا تو اس میں تمثال تھے آدم اور اس کی اولاد کے پوچھا آدم نے کہ یہ کون لوگ ہیں فرمایا یہ سب تیری اولاد ہے اور ہر ایک کی عمر دونوں آنکھوں کے بیچ میں لکھی ہوئی تھی اس میں ایک مرد تھا نہایت روشن چہرہ آدم نے کہا یہ کون ہے اے پروردگار ارشاد ہوا یہ تمہارا بیٹا داؤد ہے اور میں اس کی عمر چالیس برس لکھی ہے آدم نے کہا یا اللہ اس کی عمر زیادہ کر اللہ تعالیٰ نے فرمایا اتنی ہی لکھی ہے انہوں نے عرض کی کہ خداوند



كَلَّمَ اللَّهُ ثُمَّ أَهْبَطَ مِنْهَا فَكَانَ آدَمُ رَاجِعًا  
فِيهِ قَالَ فَاتَّكَ مَلَكُ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُ آدَمُ  
لَا عَجَلَ كَذَّبْتُكَ إِلَى الْفَسَادِ قَالَ بَلَى وَلَكِنَّكَ  
عَمِلْتَ لِإِيْنِكَ دَاوُدَ سِتِّينَ سَنَةً فَجَعَلْتُ فَجَعَلْتُ  
دَوْرَتَيْكَ وَنَسِيَ قَتْسِيْتُ دَوْرَتَيْكَ قَالَ فَمِنْ  
يَوْمَئِذٍ أَمَرَ بِالْكِتَابِ وَالشُّهُودِ -

میں نے اپنی عمر سے اس کو ساٹھ برس دیئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا  
تم اور ایسی سخاوت پھر وہ جنت میں رہے جتنا اللہ نے چاہا  
پھر وہاں سے اتارے گئے اور وہ اپنی عمر گنتے تھے پھر جب  
ملک الموت آئے تو آدم نے کہا تم نے جلدی کی میری عمر تو ہزار  
برس کی ہے انہوں نے کہا بے شک لیکن تم نے ساٹھ برس داؤد  
کو دیئے ہیں پھر وہ منکر ہو گئے اور ان کی اولاد بھی منکر ہونے لگی،

اور بھول گئے آدم اور بھولنے لگی ان کی اولاد، فرمایا آپ نے اس دن سے حکم ہوا عقود کے لکھنے کا اور گواہ ہونے کا۔  
ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ لکھی سندوں سے ابو ہریرہ سے انہوں نے روایت  
کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

بَابُ عَنِ أَشْيٍ مِنْ مَائِكَ مِنْ  
الْبَقِيَّةِ مِنَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا  
خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ جَعَلَ تَبِيْعًا فَخَلَقَ  
الْجِبَالَ فَقَالَ بِهَا عَلَيَّهَا فَاسْتَقَرَّتْ فَعَجِبَتْ  
الْمَلَائِكَةُ مِنْ شِدَّةِ الْجِبَالِ فَقَالُوا يَا رَبِّ  
هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْجِبَالِ  
قَالَ نَعَمْ الْحَدِيدُ فَقَالُوا يَا رَبِّ فَمَهْلُ  
مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْحَدِيدِ قَالَ  
نَعَمْ النَّارُ قَالُوا يَا رَبِّ فَمَهْلُ مِنْ خَلْقِكَ  
شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ النَّارِ قَالَ نَعَمْ الْمَاءُ  
قَالُوا يَا رَبِّ فَمَهْلُ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ  
مِنَ الْمَاءِ قَالَ نَعَمْ الرِّيحُ قَالُوا يَا رَبِّ  
فَمَهْلُ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الرِّيحِ  
قَالَ نَعَمْ ابْنُ آدَمَ تَصَدَّقْ بِصَدَقَتِهِ

اش بن مالک سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جب اللہ نے زمین بنائی وہ جھکی پڑتی تھی تو پہاڑوں  
کو بنایا اور فرمایا تم زمین کو تھامے رہو پس وہ ٹھہر گئے۔  
تب فرشتوں کو تعجب آیا پہاڑوں کی مضبوطی سے اور عرض کی  
انہوں نے اے پروردگار کوئی چیز تیری مخلوق میں پہاڑ سے  
زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں لو ہا، عرض کی اے رب کوئی  
چیز تیری مخلوق میں لوہے سے زیادہ سخت ہے فرمایا  
ہاں آگ عرض کی اے رب کوئی چیز تیری مخلوق میں  
میں آگ سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں پانی عرض  
کی اے رب کوئی چیز تیری مخلوق میں پانی سے زیادہ  
سخت ہے فرمایا ہاں ہوا، عرض کی اے رب کوئی چیز  
تیری مخلوق میں ہوا سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں وہ  
آدمی جو صدقہ دے اس طرح کہ داہنے ہاتھ سے دے  
اور بائیں ہاتھ کو خبر نہ ہو۔

یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع مگر اس سند سے یہ آخر تفسیر ہے۔  
ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع مگر اس سند سے یہ آخر تفسیر ہے۔



# أَبْوَابُ الدَّعَوَاتِ

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ باب ہیں دعاؤں کے بیان میں جو ثابت ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

## باب دعا کی فضیلت

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی چیز اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں دعا سے زیادہ بزرگ نہیں۔

و یہ حدیث غریب ہے ہم اسے مرفوع نہیں جانتے مگر عمران قطان کی روایت سے، روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے عمران قطان سے مانند اس کے۔

انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا مغز ہے عبادت کا۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الدُّعَاءِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ مِنَ الدُّعَاءِ -

بَابُ مِمَّا جَاءَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الدُّعَاءُ مَغْزُ الْعِبَادَةِ -

و یہ حدیث غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اسے مگر ابن ابی لہیعہ کی روایت سے۔

نعمان بن بشیرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا یہی تو عبادت ہے پھر پڑھی آپؐ نے یہ آیت وقال ربکم یعنی فرما تمہارے رب نے پکارو مجھ کو قبول کروں گا میں تمہاری پکار کو جو لوگ تکبیر کرتے ہیں میری عبادت سے داخل ہوں گے جہنم میں ذلیل ہو کر۔

عَنِ الثَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ ثُمَّ قَرَأَ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ -

و یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ منصور اور اعلمش نے ذر سے اور ہم نہیں جانتے اس کو مگر ذر کی روایت سے۔

## باب دوسرا اسی بیان میں

ابو ہریرہؓ نے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس اللہ تعالیٰ سے سوال نہ کیا اللہ اس پر غصہ ہوگا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ مَنْ لَمْ يَسْأَلِ اللَّهَ يَغْضَبْ عَلَيْهِ -

و اور روایت کی وکیع نے کئی لوگوں سے انہوں نے ابی الیخ سے یہ حدیث اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے روایت کی ہم سے اسحاق بن منصور نے انہوں نے ابو عاصم سے انہوں نے حمید سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔

## باب ذکر کی فضیلت میں

عبد اللہ بن بسرؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے عرض کی کہ اسلام کے حکم بہت ہو گئے سو مجھے بتائیے ایسی چیز کہ آپؐ نے فرمایا ہمیشہ میری زبان تر رہے اللہ کے ذکر سے۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الذِّكْرِ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ شَرَّ أَعْمَالِي إِلَّا سَلَامَ قَدْ كَثُرَتْ عَلَيَّ فَارْتَدَّتْ عَنِّي ذِكْرُ اللَّهِ قَالَ لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِمَّنْ ذَكَرَ اللَّهَ -



ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

## بَابُ مِنْهُ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ أَيُّ الْعِبَادِ أَفْضَلُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ الذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمِنَ الْعَاذِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ لَوْ ضَرَبَ بِسَيْفِهِ فِي الْكُفَّارِ وَالشُّرَكِيِّنَ حَتَّى يَنْكَسِرَ وَيَخْتَضِبَ دَمًا لَكَانَ الذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا أَفْضَلَ مِنْهُ دَرَجَةً.

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر درج کی روایت سے۔

## بَابُ مِنْهُ عَنْ أَبِي الذَّادِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُتَبِّحُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ وَأَذْكَعَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ وَأَذْهَقَهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ وَخَيْرِ تِلْكَ مِنْ إِنْشَاقِ الدَّهَبِ وَالْوَرَقِ وَخَيْرِ تِلْكَ مِنْ أَنْ تَلْقَوْا عَدُوَّكُمْ فَتَقْتُلُوا أَعْنَاقَهُمْ وَيَصْرُبُوا أَعْنَاقَكُمْ قَالُوا بَلَى قَالَ ذَكَرُ اللَّهِ قَالَ مَعَاذُ نَبِّ جَبَلٍ مَا شَيْءٌ أَنْجَى مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ.

ف روایت کی بعضوں نے یہ حدیث عبد اللہ بن سعید سے مثل اسی کے اس اسناد سے اور روایت کی بعضوں نے ان سے، اور

اسے مرسل کیا۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقَوْمِ يَجْلِسُونَ فَيَذْكُرُونَ اللَّهَ مَا لَهُمْ مِنَ الْفَضْلِ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ عَنْهُمَا شَهِدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَا مِنْ قَوْمٍ يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا أَحَقَّتْ بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ وَخَشِيَتْهُمْ الْمَلَائِكَةُ وَنَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ.

## باب دومبر اسی بیان میں

ابو سعید خدری سے روایت ہے کہ کسی نے پوچھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ کونسا بندہ افضل ہے درجہ میں اللہ کے نزدیک قیامت کے دن آپ نے فرمایا اللہ کو بہت یاد کرنے والے، انہوں نے کہا اے رسول اللہ کے اور وہ غازی سے بھی افضل ہے آپ نے فرمایا اگر غازی اپنی تلوار سے کافر اور مشرکوں کو مارے یہاں تک کہ تلوار ٹوٹ جائے اور وہ خون آلودہ ہو جائے تو بھی اللہ کا یاد کرنے والا اس سے افضل ہوگا۔

ابو ذر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا نہ خبر دوں میں تم کو سب عملوں سے بہتر کام کی اور نہایت پاکیزہ کی اپنے مالک کے نزدیک اور بہت بلند کرنے والا تمہارے درجوں کو اور بہتر تمہارے لئے سونا اور چاندی خرچ کرنے سے اور بہتر تم کو اس سے کہ ملو تم اپنے دشمن سے اور تم گردنیں مارو ان کی اور وہ گردنیں ماریں تمہاری انہوں نے کہا ہاں، آپ نے فرمایا وہ ذکر ہے اللہ کا معاذ بن جبل نے کہا کوئی چیز اللہ کے عذاب سے نجات دینے والی ذکر الہی سے بڑھ کر نہیں ہے۔

## باب مجلس ذکر کی فضیلت میں

ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی جماعت ایسی نہیں کہ یاد کرتی ہو اللہ کو مگر گھیر لیتے ہیں اس کو فرشتے اور ڈھانپ لیتی ہے ان کو رحمت اور اترتی ہے ان پر تسکین اور یاد کرتا ہے ان کو اللہ اپنے پاس والوں (یعنی فرشتوں) کے آگے

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ marfat.com



عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ حَرَّمَ مُعَاوِيَةُ  
إِلَى الْمَسْجِدِ فَقَالَ مَا يُجْلِسُكُمْ قَالُوا اجْلِسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ  
قَالَ اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ قَالُوا وَاللَّهِ مَا أَجْلَسْنَا  
إِلَّا ذَلِكَ قَالَ أَمَا إِنِّي لَمَّا اسْتَخْلَفْتُكُمْ تَقَمُّتُمْ لَكُمْ وَمَا  
كَانَ أَحَدٌ بِمَنْزِلَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَقَلَّ حَدِيثًا عَنْهُ مِنِّي أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَى خَلْقَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ مَا  
يُجْلِسُكُمْ قَالُوا اجْلِسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ وَنَحْمَدُهُ لِمَا  
هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ عَلَيْنَا بِهِ فَقَالَ اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ  
إِلَّا ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ مَا أَجْلَسْنَا إِلَّا ذَلِكَ قَالَ أَمَا إِنِّي  
لَمَّا اسْتَخْلَفْتُكُمْ لَتَقَمُّتُمْ لَكُمْ إِنَّهُ أَتَانِي جِبْرِيلُ وَ  
أَخْبَرَنِي أَنَّ اللَّهَ يُبَاهِي بِكُمْ الْمَلَائِكَةَ -

ہے فرشتوں پر یعنی فرماتا ہے کہ کیا اچھے بندے ہیں میرے

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابو نعیمہ سعدی کا نام عمرو بن عیسیٰ ہے اور

ابو عثمان ترمذی کا نام عبد الرحمن ابن مل ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقَوْمِ يَجْلِسُونَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ  
يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ إِلَّا كَانَتْ عَلَيْهِمْ تَرَةً فَإِنْ شَاءَ  
عَذَابُهُمْ وَإِنْ شَاءَ غُفِرَ لَهُمْ -

ف یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہے بواسطہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے۔  
بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ دَعْوَةَ الْمُسْلِمِ مُسْتَجَابَةٌ  
عَنْ جَابِرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ أَحَدٍ تَبِعَ عَوَابِدَ عَابِدٍ إِلَّا أَتَاهُ اللَّهُ  
مَا سَأَلَ أَوْ دَعَتْ عَنْهُ مِنَ الشَّيْءِ فَمِثْلَهُ مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ  
أَوْ كِبِيَّةٍ تَجِبُ -

ف اس باب میں ابو سعید اور جابر

marfat.com

ابو سعید خدری نے کہا کہ معاویہ مسجد میں آئے اور لوگوں سے کہا  
تم کیوں بیٹھے ہو، انہوں نے کہا ہم اللہ کو یاد کرتے ہیں۔ معاویہ نے کہا  
اسی لئے بیٹھے ہو، انہوں نے کہا اسی لیے قسم ہے اللہ کی معاویہ نے  
کہا میں نے تمہیں اس لئے قسم نہیں دی کہ تم جھوٹے ہو اور میں انحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیثیں بہت کم روایت کرتا ہوں یعنی بسبب  
احتیاط کے اور انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نکلے اپنے یاروں کے  
حلقہ پر اور فرمایا تم کیوں بیٹھے ہو، انہوں نے کہا ہم اللہ کو یاد کرتے  
ہیں اور تعریف کرتے ہیں اس کی کہ ہدایت کی ہم کو طرف اسلام کے اور  
احسان کیا ہم پر، فرمایا آپ نے قسم ہے اللہ کی کیا تم اسی لیے بیٹھے ہو  
انہوں نے کہا قسم ہے اللہ کی ہم اسی لیے بیٹھے ہیں۔ فرمایا آپ نے میں  
نے تم کو قسم نہیں دی اس لئے کہ تم پر گمان ہے جھوٹ کا، آگاہ ہو کہ  
آئے میرے پاس جبریل اور مجھے خبر دی کہ اللہ تعالیٰ تمہارا فخر بیان کرتا

باب جس جلسہ میں ذکر نہ ہو اس کی مذمت میں

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کوئی مجلس ایسی نہیں کہ لوگ اس میں بیٹھ کر نہ اللہ کو یاد کریں اور نہ  
درود پڑھیں اپنے نبی پر مگر ہو جائے گی ان پر حسرت اور نقصان  
اگر چاہے اللہ عذاب کرے ان کو چاہے معاف کرے۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہے بواسطہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے۔

باب دعا کی اجابت کے بیان میں

جابر رضی اللہ عنہ نے کہا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا  
کہ فرماتے تھے کہ کوئی ایسا نہیں کہ مانگے اللہ سے کوئی چیز مگر اللہ  
دیتا ہے اس کو وہی چیز یا دور کر دیتا ہے اس کے برابر کوئی برا  
جست تک کسی گناہ یا ناکامی کے لئے دعا نہ کرے



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّكَ أَنْ يَسْتَجِيبَ اللَّهُ لَهُ عِنْدَ الشَّائِدِ وَالْكَرْبِ فَلْيُكْثِرِ الدُّعَاءَ فِي الرَّخَاءِ -

یہ حدیث غریب ہے

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَفْضَلُ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ -

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جسے خوش تھے کہ قبول کرے اللہ اس کی دعائیں سختیوں اور تکلیفوں میں تو بہت دعا کرے راحت میں۔

جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے تھے کہ سب ذکر و اذکار میں افضل ہے لا الہ الا اللہ اور سب دعاؤں میں افضل ہے الحمد للہ۔

یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن ابراہیم کی روایت سے اور روایت کی علی مدینی اور کئی لوگوں نے یہ حدیث موسیٰ بن ابراہیم سے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ -

عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ہر وقت یاد کرتے تھے اللہ کو۔

اس کو مگر یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ کی روایت سے اور ہی کا نام عبد اللہ ہے باب اس بیان میں کہ دعا کرنے والا پہلے اپنے لیے دعا کرے ابی بن کعب سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی کو یاد کر کے اس کے لیے دعا کرتے تو پہلے اپنے لیے دعا کرتے۔

وَفِي حَدِيثٍ حَسَنٍ غَرِيبٍ هُوَ غَرِيبٌ لَمْ يَجْعَلْ بَابَ مَا جَاءَ أَنَّ الدَّاعِيَ يَبْدَأُ بِنَفْسِهِ -

عَنْ أَبِي بَكْرٍ كَعْبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا ذَكَرَ أَحَدًا أَذَاعَ بَدَأُ بِنَفْسِهِ -

یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور ابو قطن کا نام عمرو بن شمیم ہے۔

پہلے اپنے لیے دعا کرنے میں محتاجی اپنی اور بے پروائی اللہ کی بخوبی ظاہر ہو جاتی ہے۔

باب دعا کے وقت ہاتھ اٹھانے کے بیان میں عمر بن خطاب نے کہا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب دعا کے لیے ہاتھ اٹھاتے نہ اتارتے ان کو جب تک پھر نہ لیتے اپنے منہ پر اور محمد بن مشن نے اپنی روایت میں کہا نہ لٹاتے ان کو جب تک پھر نہ لیتے اپنے منہ پر۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي رَفْعِ الرَّيْدِ عِنْدَ الدُّعَاءِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ لَمْ يَحْطُمَا حَتَّى يَسْتَمِعَ بِمَا وَجْهَهُ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى فِي حَدِيثِهِ لَمْ يَرَوْهُمَا حَتَّى يَسْتَمِعَ بِمَا وَجْهَهُ -

یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن عیسیٰ کی روایت سے اس نے اکیلے روایت کیا اس کو اور وہ قلیل الحدیث ہیں اور روایت کی ان سے کئی شخصوں نے اور حنظلہ بن ابی سفیان حمی ثقہ ہیں یحییٰ بن سعید قطان نے ان کو ثقہ کہا ہے۔

باب دعا میں جو جلدی کرتا ہے اس کے بیان میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا

بَابُ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَسْتَعْجِلُ فِي دُعَائِهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ يَقُولْ دَعْوَتُ فَلَمْ

قبول کی جاتی ہے تم میں سے ہر کسی کی جب تک کہ وہ جلدی نہ کرے

قَالَ يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ يَقُولْ دَعْوَتُ فَلَمْ



يُسْتَجَبُ لِي -

اور یہ کہنے لگے کہ میں نے دعا کی اور قبول نہ ہوئی۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو عبیدہ کا نام سعد ہے اور وہ عبدالرحمن بن ازہر کے مولیٰ ہیں اور عبدالرحمن بن عوف کا مولیٰ بھی کہتے ہیں اور اس باب میں انس سے بھی روایت ہے۔

### باب صبح اور شام کی دعائیں

عثمان بن عفان کہتے تھے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی بندہ ایسا نہیں کہ صبح اور شام یہ دعا پڑھے اور پھر کوئی چیز اسے ضرر کرے بسم سے عظیم تک تین بار یعنی صبح کی ہم نے یا شام کی اللہ کے نام سے کہ ضرر نہیں کرتی اس کے نام کے ساتھ کوئی چیز نہ آسمان اور نہ زمین میں اور وہ سننے والا ہے جاننے والا اور ابان جو راوی حدیث ہیں ان کو فالج تھا اور وہ شخص جو حدیث سنتا تھا ان کی طرف دیکھنے لگا تو ابان نے اس سے کہا تو کیوں دیکھتا ہے (یعنی تعجب سے) آگاہ ہو کہ جو حدیث میں نے تجھ سے بیان کی وہ اسی طرح ہے و لیکن میں نے جس دن فالج ہوا یہ دعا نہ پڑھی کہ اللہ تعالیٰ

بَابُ مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا أَصْبَحَ وَأَمْسَى  
عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ يَقُولُ فِي صَبَاحٍ  
كُلِّ يَوْمٍ وَمَسَاءٍ كُلِّ لَيْلَةٍ بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ  
مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَيَضُرُّهُ شَيْءٌ وَكَانَ  
أَبَانٌ قَدْ أَصَابَهُ طَرَفٌ فَالِجٌ فَعَبَلَ الرَّجُلُ يُنْظَرُ  
إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ أَبَانٌ مَا تُنْظَرُ أَمَّا إِنْ الْحَدِيثُ كَمَا  
حَدَّثْتُكَ وَلَكِنْ لَمْ أَقُلْهُ يَوْمَئِذٍ لِيُعْنِيَ اللَّهُ  
عَلَى قَدَرِهِ

اپنی تقدیر کا حکم مجھ پر جاری کرے (یعنی میں اس کی قضا پر راضی ہوں)

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

ثوبانؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کہا کرے شام کو رخصت سے نبی تک اللہ پر حق ہے اللہ راضی کر دے اس کو۔ اور معنی دعا کے یہ ہیں راضی ہوا میں اللہ کے معبود ہونے پر اور اسلام کے دین ہونے پر اور محمدؐ کے نبی ہونے پر۔

عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَبِثَ يُسَبِّحُ رَضِيتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُرْضِيَهُ -

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

عبداللہؓ سے روایت ہے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب شام ہوتی فرماتے امسینا سے عذاب القبر تک یعنی شام کی ہم نے اور شام کی ملک نے اللہ کے حکم سے سب تعریف اللہ کو ہے کوئی معبود نہیں سوا اس کے، اکیلا ہے وہ کوئی شریک نہیں اس کا راوی کہتا ہے خیال ہے مجھے کہ فرمایا اسی کے لئے ہے سلطنت اور اسی کو ہے سب تعریف اور وہ ہر چیز پر ہے مانگتا ہوں میں تجھ سے بہتری اس بات کی اور بہتری اس کے بعد کی اور پناہ مانگتا ہوں پرانی سے

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمْسَى قَالَ أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ يَدُهُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ أَرَأَيْتُمْ قَالَ لَهُ الْمَلِكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ



هَذَا اب الْقَبْرِ وَإِذَا أَصْبَحَ قَالَ ذَلِكَ أَيْضًا أَصْبَحْنَا  
أَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ -

رات کی اور برائی سے اس کے بعد کی اور پناہ مانگتا ہوں سستی سے اور  
برائی سے بڑھاپے کی اور پناہ مانگتا ہوں میں دوزخ کے عذاب سے  
ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اپنے یاروں  
کو سکھاتے کہ صبح کو کہا کرو اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تیرے حکم  
کے ساتھ صبح کی ہم نے اور تیرے ہی حکم کے ساتھ شام کی ہم  
نے اور تیرے ہی حکم سے جیتے ہیں ہم اور تیرے ہی حکم سے مریں  
گے ہم اور تیری ہی طرف پھر جانا ہے۔ اور جب شام ہو تو کہے یا  
اللہ تیرے ہی حکم سے صبح کی تھی ہم نے اور تیرے ہی حکم سے زندہ ہیں  
اور مریں گے اور تیری ہی طرف اٹھ کر جانا ہے۔

سعدی سے اسی اسناد سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُ أَصْحَابَهُ يَقُولُ إِذَا أَصْبَحَ أَخَذَكُمْ  
مَلِيْقُكَ اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ  
أَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ وَإِذَا أَمْسَى  
فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ  
أَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ -

ف یہ حدیث حسن ہے۔

بَابُ مِنْهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ مُرِّنِي بِشَيْءٍ أَقُولُهُ إِذَا أَصْبَحْتُ وَإِذَا  
أَمْسَيْتُ قُلِ اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكُهُ أَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ  
شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّهِ قَالَ قُلْهُ إِذَا أَصْبَحْتَ وَ  
إِذَا أَمْسَيْتَ وَإِذَا أَخَذْتَ مَضْجَعَكَ -

اور جب اپنے بچھونے پر جائے تو۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ مِنْهُ عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ إِلَّا أَذُكَ عَلَى سَيِّدِ  
سْتِغْفَارِ اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي  
تَعْبُدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ  
أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ وَأَبُوءُ لَكَ بِبِعْثِكَ  
وَأَعْتَرِفُ بِذُنُوبِي فَأَغْفِرْ لِي ذُنُوبِي إِنَّهُ لَا  
إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ لَا يَقُولُهَا أَحَدٌ كَرِهْتَ

ابو ہریرہؓ نے کہا ابو بکرؓ نے عرض کی اے رسول اللہ کے مجھے  
ایسی چیز بتائیے کہ میں اس کو صبح کو اور شام کو پڑھا کروں آپ نے  
فرمایا کہا کرو تم اللہم سے شکر کہ تم یعنی یا اللہ جاننے والے چھپی اور  
کھلی کے پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے پالنے والے ہر  
چیز کے اور مالک اس کے گواہ ہوں میں کہ کوئی معبود نہیں سوا تیرے  
پناہ مانگتا ہوں میں اپنے نفس کے شر سے اور شیطان کے شر اور  
شرکت سے انتہی فرمایا آپ نے پڑھ لیا کر تو یہ دعا صبح کو اور شام

شداد بن اوسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا ان سے کہ بتا دوں میں تم کو سرور سب استغفاروں کی اللہم  
سے اِلَّا أَنْتَ تک یعنی یا اللہ تو پروردگار میرا ہے کوئی معبود نہیں  
سوا تیرے تو ہی نے مجھے بنایا اور میں تیرا ہی بندہ ہوں اور تیرے  
اقرار اور وعدہ پر قائم ہوں جہاں تک میرے سے ہو سکتا ہے پناہ  
مانگتا ہوں ساتھ تیرے اپنے کاموں کے شر سے اقرار کرتا ہوں میں  
تیرے احسانوں کا جو مجھ پر ہیں اور اقرار کرتا ہوں میں اپنے گناہوں



يُسَيِّرُ نَوَاقِي عَلَيْهِ قَدْ قَبْلَ أَنْ يُصْبِعَ إِلَّا وَجِبَتْ  
لَهُ الْجَنَّةُ وَلَا يَكُونُ لَهَا حِينَ يُصْبِعُ نَوَاقِي عَلَيْهِ قَدْ  
قَبْلَ أَنْ يُسَيِّرَ إِلَّا وَجِبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ

کہ پڑھے اس کو صبح کو اور اوڑھے اس کو موت شام سے پہلے مگر واجب ہوگی اس کے لیے جنت۔

ف اور اس باب میں ابو ہریرہؓ اور ابن عمرؓ اور ابن مسعودؓ اور ابن ابی مرزوقؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور عبد العزیز بن ابی حازم زائد کے بیٹے ہیں۔

باب پھونکنے کی دعاؤں کے بیان میں

برادر بن عازبؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان سے کہ بتادوں میں تجھے ایسے چند لکھے کہ پڑھا کرے تو ان کو اپنے بچھونے پر یعنی سوتے وقت، پھر اگر تو اس رات میں مرجائے تو مرے تو اسلام پر اور اگر صبح کرے اور پانی تو نے خیر کہہ تو اللہ تم سے ارسلت تک یعنی یا اللہ سو نہی میں نے جان اپنی تجھ کو اور متوجہ ہوا میں طرف تیری اور سو نہی میں نے اپنا کام تیرے تئیں خوشی اور ڈر سے اور پناہ دی میں نے اپنی پیٹھ کو تیری طرف نہ کہیں پناہ کی جگہ ہے نہ ٹھکانہ ہے، تجھ سے بھاگ کر سوا تیرے ایساں لایا میں تیری کتاب پر جو تو نے آماری اور تیرے نبی پر جو تو نے بھیجا۔ برادر بن عازبؓ نے کہا میں نے کہا یعنی نبیک الذی ارسلت کی جگہ و برسولک الذی ارسلت تو حضرتؐ نے اپنے میری چھاتی میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا أُوِيَ إِلَى فِرَاشِهِ  
عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ أَلَا أُعَلِّمُكَ كَلِمَاتٍ تَقُولُهَا إِذَا  
أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَإِنْ مِتَّ مِنْ لَيْلَتِكَ مِتَّ  
عَلَى الْفِطْرَةِ وَإِنْ أَصْبَحْتَ أَصْبَحْتَ وَقَدْ أَصْبَحْتَ  
خَيْرًا تَقُولُ اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ  
وَجْهِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً  
إِلَيْكَ وَالْجَنَاتِ ظَهَرِي إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَتَجَاءَ مِنْكَ  
إِلَّا إِلَيْكَ أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَنَبِيِّكَ  
الَّذِي أَنْزَلْتَ وَنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ قَالَ الْبَرَاءُ  
فَقُلْتُ وَبِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ قَالَ فَطَعَنْتُ بِيَدِي  
فِي صَدْرِي ثُمَّ قَالَ وَنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ اور اس باب میں رافع بن خدیجؓ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث بروایت کئی سندوں سے مروی ہے اور روایت کی یہ منصور بن معتمرؓ نے سعد سے انہوں نے بروایت سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی کی مانند مگر اس نے یہ کہا کہ جب آئے تو اپنے بچھونے پر اور تو وضو سے ہو یعنی با وضو یہ دعا پڑھ۔

رافع بن خدیجؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کہ جب تم میں کوئی داہنے کروٹ پر لیٹ کر کہے اللہم سے برسولک تک اور اس رات میں مرجائے تو داخل ہو جنت میں یعنی اللہ سپرد کی میں نے اپنی جان تجھ کو اور متوجہ کیا میں نے اپنا تیری طرف اور پناہ دی میں نے اپنی پیٹھ کو تیری طرف اور سو نہی میں نے اپنا کام تیرے جگہ پناہ کی تیرے عذاب سے

عَنِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اضْطَجَعْتَ أَحَدًا كَعَدَّ عَلَى جَنْبِهِ الْأَيْمَنِ  
ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِي  
إِلَيْكَ وَالْجَنَاتِ ظَهَرِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ لَا  
مَلْجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَوْ مِمَّنْ بِكِتَابِكَ وَبِرَسُولِكَ فَإِنْ  
مَاتَ مِنْ لَيْلَتِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ



تیسرے ایمان لایا میں تیری کتاب پر اور تیرے رسول پر۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے یعنی رافع بن خدیج کی روایت ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَدَّى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ الْعَنْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِثْقَلٌ لَا كَافٍ لَكَ وَلَا مُرَوٍّ۔

لوگ ہیں جن کا کوئی بچانے والا اور کہیں ٹھکانا نہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

بَابُ مِمَّنْ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يَأْوِي إِلَى فِرَاشِهِ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ عَفَرَ اللَّهُ لَكَ ذُنُوبَهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ وَإِنْ كَانَتْ عَدَدَ وَرَقِ الشَّجَرَةِ وَإِنْ كَانَتْ عَدَدَ رَمْلِ عَالِيَةِ وَادٍ كَانَتْ مَدَدَ أَيَّامِ النَّبِيِّ

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ہم نہیں جانتے اس حدیث کو مگر اسی روایت سے عبد اللہ بن ولید و صافی کی سند سے۔

بَابُ مِمَّنْ عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ وَضَعَهَا تَحْتِ رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ قِنِّي عَذَابَكَ يَوْمَ تَجْمَعُ أَوْتَبَعْتُ عِبَادَكَ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَشَّأُ يَمِينَهُ عِنْدَ النَّمَامِ ثُمَّ يَقُولُ رَبِّ قِنِّي عَذَابَكَ يَوْمَ تَجْمَعُ عِبَادَكَ۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور روایت کی ٹوری نے یہ حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے براء

سے اور نہیں ذکر کیا ابی اسحاق اور براء کے بیچ میں کسی راوی کا، اور روایت کی شعبہ نے ابی اسحاق سے اور مروی ہے ابی اسحاق

سے وہ روایت کرتے ہیں ابی عبیدہ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کے۔

بَابُ مِمَّنْ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ

انس بن مالک سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنے بچھونے پر آتے، الحمد للہ سے آخر تک فرماتے یعنی سب تعریف ہے اللہ کو جس نے کھلایا اور پلایا ہم کو اور بچایا ہم کو (یعنی خلق کے شر سے) اور جبکہ دی ہم کو (یعنی رہنے سونے کی) اور بہت سے

ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کہا کرے جب اپنے بچھونے پر جائے استغفر اللہ سے اتوب الیک تک تین بار، اللہ اس کے گناہ بخش دے گا اگرچہ دریا کی پھین کے برابر ہوں یا درخت کے پتے کے برابر یا ٹیلوں کی ریت کے برابر یا دنیا کے دنوں کے برابر

حذیفہ بن یمان سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب سونے کا ارادہ فرماتے اپنا ہاتھ اپنے سر ہاتھ رکھ لیتے اور کہتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ بچا مجھ کو اپنے عذاب سے جس دن جمع کرے گا تو یا اٹھائے گا تو اپنے بندوں کو۔

براء بن عازب سے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دلہنے ہاتھ کو ٹیکہ بناتے ہوئے وقت اور فرماتے رب قنی سے آخر تک۔

ابو ہریرہ سے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ہم کو حکم فرماتے

بَابُ مِمَّنْ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ







کرتے تین بار۔

فَبَلَّغْ مِنْ جَسَدِهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

متوجہ اس حدیث میں تقدیم و تاخیر کی ہے راوی نے، مراد یہی ہے کہ پہلے قرآن پڑھتے پھر چھو نکلتے اور ہاتھ سائے بدن پر ملتے

فَرَوَهُ بَنُ نُوفَلٍ آتَى نَبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْدَ بَنِي نُوْفَلٍ أَنَّهُ آتَى

اے رسول اللہ کے مجھے ایسی چیز سکھائیے کہ میں اس کو کھا کر دل جب

اپنے بچھونے پر آیا کروں تو آپ نے فرمایا پڑھا کر قل یا ایہا الکفرون

اس لئے کہ اس میں نجات ہے شرک سے، شعبہ نے کہا ابی اسحاق کبھی

کہتے کہ پڑھا ایک بار اور کبھی ایک بار کا لفظ نہ کہتے۔

ف روایت کی ہم سے موسیٰ بن حزام نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے اسیریل سے انہوں نے ابی اسحاق سے انہوں نے

فروہ سے انہوں نے اپنے باپ نوفل سے کہ وہ آئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پھر ذکر کی حدیث ہم معنی حدیث سابق کے اور یہ

روایت صحیح تر ہے اور روایت کی زہیر نے یہ حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے فروہ سے انہوں نے نوفل سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم

سے مانند اس کی۔ اور یہ روایت اشبہ اور اصح ہے شعبہ کی روایت سے اور مضطرب ہوئے ہیں اصحاب ابی اسحاق کے اس حدیث میں۔ اور

مروی ہوئی ہے یہ حدیث اس سند کے سوا اور سند سے روایت کی ہے عبد الرحمن بن نوفل نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ

علیہ وسلم سے اور عبد الرحمن بھائی ہیں فروہ بن نوفل کے۔

عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

جابر رضی نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نہ سوتے جب تک سورہ

لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ تَزِيلَ السَّجْدَةِ وَتَبَارَكَ

تنزل سجدہ اور تبارک نہ پڑھ لیتے۔

ف ایسے ہی روایت کی ثوری اور کئی لوگوں نے یہ حدیث لیث سے انہوں نے ابی الزبیر سے، انہوں نے جابر رضی سے انہوں نے نبی

صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور روایت کی زہیر نے یہ حدیث ابی الزبیر سے کہا زہیر نے ابی الزبیر سے کہ سنی ہے تم نے یہ حدیث جابر

سے انہوں نے کہا نہیں سنی میں نے جابر رضی سے، میں نے سنی ہے صفوان سے یا ابن صفوان سے اور روایت کی شبابہ نے مغیرہ سے انہوں

نے ابی الزبیر سے انہوں نے جابر رضی سے حدیث لیث کی مانند۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ

علیہ وسلم نہ سوتے تھے جب تک کہ وہ سورہ زمر اور بنی اسرائیل نہ پڑھ لیتے۔

لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ الزُّمَرِ وَبَنِي إِسْرَءِيلَ۔

ف خبر دی مجھ کو محمد بن اسماعیل بخاری نے کہ ابولبابہ کا نام مروان ہے وہ مولیٰ ہیں عبد الرحمن بن زیاد کے اور ان کو سماع ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور سنا ہے ان سے حماد بن زید نے۔

عَنْ اِبْنِ بَازٍ بْنِ سَارِيَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَنْ اِبْنِ بَازٍ بْنِ سَارِيَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ



ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

عَنْ رَجُلٍ مِّنْ بَنِي حَنْظَلَةَ قَالَ صَحِبْتُ شَدَاةَ  
بَنَاتِ أُوسٍ فِي سَفَرٍ فَقَالَ أَلَا أُعَلِّمُكَ مَا كَانَتْ سُورَةُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا أَنْ نَقُولَ اللَّهُمَّ  
إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ وَالْإِسْلَامِ عَمَّا يَمُنُّ  
الرَّشِيدُ وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ  
وَأَسْأَلُكَ إِسَانًا صَادِقًا وَقَلْبًا سَلِيمًا وَأَعُوذُ بِكَ  
مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ وَ  
أَسْتَغْفِرُكَ مِمَّا تَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ عِلَامُ الْغُيُوبِ  
قَالَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا  
مِنْ مُسْلِمٍ يَأْخُذُ بِمُضِجَةٍ يَقْرَأُ سُورَةَ مَثْنٍ  
كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا وَكَّلَ اللَّهُ بِهِ مَلَكًا فَلَا يَقْرِبُهُ شَيْءٌ  
يُؤْذِيهِ حَتَّى يَهْبَ مَتَى هَبَ -

بنی حنظلہ کے ایک مرد نے کہا میں شداہ بن اوس کے ساتھ سفر  
میں تھا تو انہوں نے کہا میں تجھے ایسی چیز سکھاؤں کہ رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم ہمیں سکھاتے تھے کہ ہم کہیں اللہ سے علام الغیوب  
تک یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے مضبوطی کام کی اور بخوبی ہدایت  
کی اور مانگتا ہوں تجھ سے شکر تیری نعمت کا اور خوبی تیری عبادت کی۔  
اور مانگتا ہوں تجھ سے زبان سچی اور دل چمکا اور پناہ مانگتا ہوں تجھ  
سے اس چیز کے شر سے جسے تو جانتا ہے اور مانگتا ہوں تجھ سے خیر  
اس چیز کی جسے تو جانتا ہے اور مغفرت مانگتا ہوں میں تجھ سے ان  
گناہوں کی جسے تو جانتا ہے تو بھی چیزوں کا جاننے والا ہے انتہی  
اور فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی مسلمان ایسا نہیں کہ اپنے  
بستر پر جائے اور ایک سورت اللہ کی کتاب کی پڑھے مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ  
مقرر کر دیتا ہے اس کی حفاظت کے لیے ایک فرشتہ کہ نہیں آتی اس کے  
نزدیک ایسی کوئی چیز جو اسے ستائے یہاں تک کہ وہ جاگے جب جاگے۔  
ف اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور ابو العلاء کا نام یزید ہے اور وہ عبد اللہ کے بیٹے ہیں اور وہ شیخ کے۔

باب سوتے وقت تسبیح و تکبیر و تحمید کے بیان میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّحْمِيدِ  
عِنْدَ الْمَنَامِ -

روایت ہے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ شکایت کی ان  
سے فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اپنے ہاتھوں کے گٹوں کی چکی پیسنے  
کے سبب سے سوکھا علی رضی اللہ عنہ نے کہ کاش تم جاتیں اپنے باپ کے پاس  
اور ان سے ایک غلام مانگتیں (سو وہ گئیں حضرت کے پاس اور مانگنا  
آپ سے غلام) اور آپ نے فرمایا میں بتا دوں تم کو ایسی چیز کہ خادم سے  
بہتر ہے تمہارے لیے جب تم دونوں اپنے بچوں پر جاؤ تو کہا کرو

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ شَكَّتُ إِلَى فَاطِمَةَ مَجْلَ بَدَائِيهَا  
مِنَ الطَّحِينِ فَقُلْتُ لَوْ أَتَيْتِ أَبَاكَ سَأَلْتِيهِ خَادِمًا  
فَقَالَ أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ مِنَ الْخَادِمِ إِذَا  
أَخَذْتُمَا مَضِجَكُمَا تَقْرَأِينَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ دَائِبًا  
وَمَثَلَيْنِ مِنْ تَحْمِيدٍ وَتَسْبِيحٍ وَتَكْبِيرٍ وَفِي الْحَدِيثِ  
قَصَّةٌ -

تیس بار الحمد للہ اور تیس بار سبحان اللہ اور چونتیس بار اللہ اکبر اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا فاطمہ رضی اللہ عنہا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس  
آئیں اور شکایت کی اپنے ہاتھوں کے گٹوں کی تو سکھائی ان کو آپ

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عون کی روایت سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے۔  
عَنْ عَلِيٍّ قَالَ جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَشْكُو مَجْلَ بَدَائِيهَا فَا مَهَا بِالتَّسْبِيحِ  
وَالْتَّكْبِيرِ وَالتَّحْمِيدِ -



**بَابُ قِنْدِهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَّتَانِ لَا يُغْنِيَانِيَا وَحَبْلٌ مُسْلِمٌ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ أَلَا وَهَمَا يَسِيرٌ وَمَنْ يَعْمَلْ بِهَمَا قَلِيلٌ يُسَبِّحُ اللَّهَ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا وَيَعْبُدُهُ عَشْرًا وَيُكْتِبُ لَهُ عَشْرًا قَالَ فَإِنَّمَا أُيْتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْقِدُ هَابِيئَةً قَالَ قَتَلَكَ خَمْسُونَ وَمِائَةً بِاللِّسَانِ وَ أَلْفٌ وَخَمْسٌ مِائَةً فِي الْمِيزَانِ وَإِذَا أَخَذْتَ مَضْجِعَكَ تُسَبِّحُهُ وَتُكْتِبُ لَهُ وَتُعْبَدُهُ مِائَةً قَتَلَكَ مِائَةً بِاللِّسَانِ وَ أَلْفٌ فِي الْمِيزَانِ فَإِيَّكُمْ يَعْمَلُ فِي الْيَوْمِ مِنَ اللَّيْلِ أَلْفٌ وَخَمْسٌ مِائَةً سِتِّينَ قَالُوا كَيْفَ لَا تُغْنِيهَا قَالَ يَأْتِي أَحَدَكُمْ الشَّيْطَانُ وَهُوَ فِي صَلَاتِهِ فَيَقُولُ أَذْكَرُ كَذَا أَذْكَرُ كَذَا حَتَّى يَنْفَتِلَ فَلَغَلَهُ أَنْ لَا يَفْعَلَ وَيَأْتِيهِ وَهُوَ فِي مَضْجِعِهِ فَلَا يَزَالُ يُزَمُّهُ حَتَّى يَنَامَ -**

پھر آتا ہے شیطان جب وہ اپنے بستر پر جاتا ہے پھر اسے تھکتا ہے یہاں تک کہ سو جاتا ہے۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی شعبہ اور ثوری نے عطاء بن سائب سے یہ حدیث مختصراً اور اس باب میں زید بن ثابتؓ اور انسؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

**عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ -**

عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ میں نے دیکھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ سبحان اللہ انگلیوں پر گنتے تھے۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اعمش کی روایت سے۔

**عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَعْقِبَاتٌ لَا يَخِيبُ قَائِلُهُنَّ تَسْبِيحُ اللَّهِ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَ ثَلَاثِينَ وَ تَعْبُدُهُ ثَلَاثًا وَ ثَلَاثِينَ وَ تَكْتِبُ لَهُ أَدْبَعًا وَ ثَلَاثِينَ -**

کعب بن عجرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کچھ چیزیں نماز کے پیچھے پڑھنے کی ایسی ہیں کہ ان کا کہنے والا محروم نہیں رہتا سبحان اللہ کہے تو ہر نماز کے بعد تینیس بار اور الحمد للہ کہے تو تینیس بار اور اللہ اکبر کہے تو چونتیس بار۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے اور عمرو بن قیس ملائی ثقہ ہیں۔ اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث حکم سے اور مرفوع نہ کی۔ اور

روایت کی یہ منصور بن مقرر نے حکم سے اور مرفوع کی۔

marfat.com



## باب رات کے جاگنے کی دعا میں

عبادہ بن صامتؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو جاگے رات کو اور کہے لا الہ الا اللہ سے الا باللہ تک یعنی کوئی معبود نہیں سوا اللہ کے اکیلا ہے وہ کوئی شریک نہیں اس کا اسی کی ہے سلطنت اور اسی کو ہے سب تعریف اور وہ سب چیز پر قادر ہے۔ اور پاک ہے اللہ اور سب تعریف اللہ کو ہے اور کوئی معبود نہیں سوا اللہ کے اور اللہ بہت بڑا ہے اور گناہ سے بچنے کی طاقت اور نیکی کرنے کی قوت نہیں مگر اللہ کی طرف سے پھر کہے رب اغفر لی یعنی یا اللہ مجھے بخش دے یا یہ فرمایا آپ نے کہ پھر دعا کرے قبول ہو جاتی ہے دعا اس کی پھر اگر سہت کی اور وضو کیا اور نماز پڑھی، قبول ہوئی نماز اس کی۔  
**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے مسلم بن عمرو سے کہا مسلمہ نے کہ عمیر بن ہانی ہر روز ایک ہزار رکعت پڑھتے تھے اور ایک لاکھ بار سبحان اللہ کہتے تھے۔

ربیعہ بن کعبؓ اسلمی نے کہا میں رات کو سوتا تھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دروازے کے پاس اور دیتا میں آپ کو وضو کا پانی پھر بہت دیر تک سنتا رہتا تھا رات کو کہ آپ فرماتے تھے سمع اللہ من حمدہ اور بڑی دیر تک رات کو فرماتے تھے الحمد للہ رب العلمین۔

حذیفہ بن میمانؓ سے روایت ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب ارادہ کرتے سونے کا، فرماتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تیرے نام سے مروں گا میں اور تیرے ہی نام سے جیوں گا میں اور جب جاگتے فرماتے الحمد للہ سے آخر تک یعنی سب تعریف ہے اللہ کو جس نے زندہ کیا میری ذات کو بعد اس کے کہ مارا اس کو اور اسی کی طرف ہے پھر جانا۔

## باب تہجد کے وقت اٹھنے کی دعاؤں کے بیان میں

عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو اٹھتے فرماتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تیرے ہی لیے سب تعریف ہے کوہی روشنی ہے آسمانوں کی یعنی رونق ہے اور زمین کی

## باب مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا انْتَبَهَ مِنَ اللَّيْلِ

عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَعَارَ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْعِزْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي أَوْ قَالَ ثُمَّ دَعَا اسْتَجِيبَ لَهُ فَإِنْ عَزَمَ وَتَوَمَّنَا ثُمَّ صَلَّى قُبِلَتْ مَلُوتُهُ۔

بجس نے فرمایا آپ نے کہ پھر دعا کرے قبول ہو جاتی ہے دعا اس کی پھر اگر سہت کی اور وضو کیا اور نماز پڑھی، قبول ہوئی نماز اس کی۔  
**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے مسلم بن عمرو سے کہا مسلمہ نے کہ عمیر بن ہانی ہر روز ایک ہزار رکعت پڑھتے تھے اور ایک لاکھ بار سبحان اللہ کہتے تھے۔

بَابُ مِنْهُ عَنْ رِبْعَةَ بْنِ كَعْبٍ النَّسَائِيِّ قَالَ كُنْتُ أَيْتُ عِنْدَ بَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطِيَنِي وَضُوءَهُ فَأَسْبَعُهُ الْهَوَيْ مِنَ اللَّيْلِ يَقُولُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ وَأَسْمَعُهُ الْهَوَيْ مِنَ اللَّيْلِ يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ مِنْهُ عَنْ حَنَافَةَ بْنِ أَبِي مَاتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ قَالَ اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَى وَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَفْسِي بَعْدَ مَا أَمَاتَهَا وَ إِلَيْهِ الشُّؤْمُ۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا أَقَامَ مِنَ اللَّيْلِ إِلَى الصَّلَاةِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَقَامَ إِلَى الصَّلَاةِ مِنَ اللَّيْلِ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ



اور تیرے ہی لیے ہے سب تعریف تو قائم کرنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور تیرے ہی لیے ہے سب تعریف تو پالنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو لوگ ان میں ہیں تو سچا ہے اور تیرا وعدہ سچا ہے اور تیرا ملنا سچا ہے اور جنت حق ہے اور دوزخ حق ہے اور قیامت حق ہے یا اللہ تیرے ہی لیے اسلام لایا میں اور تیرے اوپر ایمان لایا میں اور تجھ پر توکل کیا میں نے اور تیری ہی طرف رجوع کیا میں نے اور تیرے واسطے لڑا اور تجھی کو حاکم بنایا میں نے سو بخش دے جو آگے بھیجے میں نے گناہ اور جو بھیجے کئے اور جو چھپائے اور جو کھولے تو ہی معبود ہے میرا نہیں کوئی معبود سوا تیرے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے بواسطہ ابن عباسؓ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

ابن عباسؓ نے کہا کہ سنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ فرماتے تھے جب فارغ ہوتے اپنی نماز سے رات کو (یعنی بعد تہجد کے) اللہم انی اسالک سے آخر تک یعنی یا اللہ مانگتا ہوں میں تجھ سے ایسی رحمت تیرے پاس کی کہ راہ پر آجائے اس سے میرا دل اور خاطر جمع ہو جائے میری اور جمعیت حاصل ہو مجھے پریشانی سے اور سنور جائے اس کی برکت سے میرا غائب اور بلند ہو جائے درجہ میرے حاضر کا اور پاک ہو جائے اس کے سبب میرا عمل اور سکھلا دے مجھے اس سے سیدھی راہ اور جمع کر دے تو اس سے میرے چہتیوں کو اور بچا تو اس سے مجھے ہر برائی سے یا اللہ دے ہم کو ایمان اور یقین ایسا کہ نہ ہو اس کے بعد کفر اور دے ایسی رحمت کہ پہنچوں میں اس سے تیری کرامت کے شرف کو دنیا اور آخرت میں یا اللہ مانگتا ہوں میں مراد کو پہنچنا قصا میں اور مہمانی شہیدوں کی اور زند کی نیکیوں کی اور مدد دشمنوں پر یا اللہ میں تیرے آگے اپنی حاجت لایا ہوں اگرچہ میری عقل فقور ہے اور عمل ضعیف ہے محتاج ہوں تیری رحمت کا سو تجھی سے مانگتا ہوں میں اے ہر کام کے بنانے والے اور سینوں کے درست کرنے والے کہ بچائے تو مجھ کو دوزخ کے عذاب سے جیسا بچاتا ہے تو دریاؤں کو لٹنے سے اور بچائے تو ہلاک کرنے والی دعا سے اور قبروں کے فتنوں سے یا اللہ جو خیر میری عقل میں نہ آئے اور میری نیت اور سوال مجھ میں نہ پہنچا اللہ وعدہ کیا تو نے اس کا اپنی کسی مخلوق سے یا وہ

وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيَّامُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ اسْتَلَمْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أُنْبِتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَأَغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ۔

یا رب منہ عن ابن عباس قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ليلة حِينَ فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ رَحْمَةً مِمَّنْ عِنْدَكَ تَهْدِي بِهَا قَلْبِي وَتَجْمَعُ بِهَا أُمُورِي وَتَكْمُلُ بِهَا شَعْيِي وَتُقْضِي بِهَا غَائِبِي وَتَرْفَعُ بِهَا شَاهِدِي وَتُبْرِئِي بِهَا عَمَلِي وَتُلْهِمْنِي بِهَا رَشْدِي وَتُرَدِّ بِهَا أَلْفَتِي وَتَعْمِمَنِي بِهَا مِنْ كُلِّ سُوءٍ اللَّهُمَّ اعْطِنِي إِيْمَانًا وَيَقِينًا لَيْسَ بَعْدَهُ كُفْرٌ وَرَحْمَةً أَنَا بِهَا شَرَفْتُ كَمَا أَمَتِكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفَوْزَ فِي الْقَضَائِ وَنُزُلَ الشَّهَادَةِ وَعِلْيَةَ السَّعَادَةِ وَالتَّصَرُّعَ عَلَى الْأَعْدَاءِ اللَّهُمَّ إِنِّي أُنْزِلُ بِكَ حَاجَتِي وَإِنْ قَصُرَ رَأْيِي وَضَعُفَ عَمَلِي انْفَقَرَتْ رَأْيِي رَحْمَتِكَ فَاسْئَلْكَ يَا قَاضِيَ الْأُمُورِ وَيَا شَافِيَ الْقُدُورِ كَمَا تُجِيرُ بَيْنَ الْبُحُورِ إِنْ تُجِيرْ فِي مِثْلِ عَذَابِ السَّعِيرِ وَمِنْ دَعْوَةِ الشُّبُورِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقُبُورِ اللَّهُمَّ مَا قَصُرَ مِنْهُ رَأْيِي وَلَمْ يَبْلُغْ نِيَّتِي وَلَمْ يَبْلُغْ مُسْئَلَتِي مِنْ عَمَلٍ وَعَدَّتْهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ خَيْرًا أَنْتَ مُعْطِيهِ لَعْنًا لِعِبَادِكَ فَإِنِّي أَرْغِبُ إِلَيْكَ نِيَّةً وَأَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ



رَبِّ الْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ ذَا الْحَبْلِ الشَّدِيدِ وَالْأَمْرِ الرَّشِيدِ  
 أَسْأَلُكَ الْأَمَنَ يَوْمَ الْوَعْدِ وَالْجَنَّةَ يَوْمَ الْقُلُوبِ مَعَ  
 الْمُقَرَّرِينَ الشُّهُودِ الرَّكْعِ السُّجُودِ الْوُفُوفِ بِالْعُقُودِ  
 إِنَّكَ رَحِيمٌ ذَرُودٌ وَإِنَّكَ تَفْعَلُ مَا تُرِيدُ اللَّهُمَّ  
 اجْعَلْنَا هَادِينَ مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ  
 سَلَامًا لَا دُليَّاكَ وَعَدُوًّا لِعَدَايِكَ نَعْبُ بِحَبْلِكَ  
 مِنْ أَحَبِّكَ وَنُعَاوِي بِعَدَاوَتِكَ مَنْ خَالَفَكَ اللَّهُمَّ  
 هَذَا الدُّعَاءُ وَعَلَيْكَ الْإِجَابَةُ وَهَذَا الْجُحْدُ وَعَلَيْكَ  
 التَّكْلَانِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَلْبِي وَنُورًا فِي قَبْرِي  
 وَنُورًا مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَنُورًا مِنْ خَلْفِي وَنُورًا عَنْ  
 يَمِينِي وَنُورًا عَنْ شِمَالِي وَنُورًا مِنْ فَوْقِي وَنُورًا  
 مِنْ تَحْتِي وَنُورًا فِي سَمْعِي وَنُورًا فِي بَصَرِي وَنُورًا  
 فِي شَعْرِي وَنُورًا فِي بَشَرِي وَنُورًا فِي لَحْمِي وَنُورًا فِي  
 دَمِي وَنُورًا فِي عِظَامِي اللَّهُمَّ اعْظِمْ لِي نُورًا وَأَعْظِمْ لِي  
 نُورًا أَوْ اجْعَلْ لِي نُورًا سُبْحَانَ الَّذِي تَعَطَّفَ الْغَرَّ وَ  
 قَالَ بِهِ سُبْحَانَ الَّذِي لَبَسَ الدَّجْدَ وَتَكَرَّمَ بِهِ سُبْحَانَ  
 الَّذِي لَا يَنْبَغِي الشَّيْخُورُ إِلَّا لَهُ سُبْحَانَ الَّذِي الْفَضْلُ  
 وَالتَّعَمُّدُ سُبْحَانَ الَّذِي الدَّجْدُ وَالْكَرَامُ سُبْحَانَ الَّذِي الْحِلَالُ  
 وَالْإِكْرَامُ -

جامہ بینا اور مکرم ہوا ساتھ بزرگی کے پاک ہے وہ کہ نہیں لائے  
ہے بزرگی اور مکرم والا پاک ہے وہ جلال اور بزرگی والا۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو  
تھری نے سلمہ بن کہیل سے انہوں نے کریم سے انہوں نے ابن  
منہج شکر کی اتنی ہی۔

هذه هي التي هي -  
 هَلْ جَاءَ فِي الدُّعَاءِ عِنْدَ التَّيَاحِ الصَّلَوةِ الْكَلِيلِ  
 عَنْ أَبِي سَعْدٍ قَالَ سَأَلْتُ مَا يُشَدُّ بِأَقْدَامِي  
 عَنْ أَبِي سَعْدٍ قَالَ سَأَلْتُ مَا يُشَدُّ بِأَقْدَامِي

عزیز کہ تو اپنے کسی بندے کو دینے والا ہے سو میں وہ تجھ سے طلب کرتا ہوں  
 مانگتا ہوں تجھ سے تیری رحمت کے وسیلے سے اے پالنے والے عالموں کے  
 یا اللہ بڑی قوت والے اور اچھے کام والے مانگتا ہوں میں تجھ سے یہی قیامت  
 کے دن کا جنت ہمیشگی کے دن میں زندگی دلوں کے ساتھ جو گواہی دینے  
 والے ہیں رکوع و سجود بجلالنے والے اپنے اقرار و دل کو پورا کرنے والے  
 بے شک تو مہربان ہے دوستی کرنے والا اور تو کرتا ہے جو چاہتا ہے  
 یا اللہ کر دے ہم کو ہدایت کرنے والے ہدایت پاتے ہوتے نہ گمراہ اور  
 نہ گمراہ کرنے والے تیرے دوستوں سے صلح رکھنے والے اور تیرے  
 دشمنوں سے دشمنی دوست رکھیں ہم تیری ہی محبت کے سبب جو رحمت  
 رکھے تجھ کو اور دشمنی رکھیں ہم تیرے دشمن رکھنے کے سبب سے جو تیرا  
 مخالف ہو یا اللہ یہ تو دعا ہے اور تیرے ذمہ سے قبول کرنا یعنی براہ  
 فضل و احسان کے اور یہ تو گوشمش میری ہے اور بھروسہ تجھی پر ہے  
 یا اللہ ڈال دے میرے دل میں ایک نور اور میرے نیچے ایک نور، اور  
 میرے کانوں میں ایک نور اور میری آنکھوں میں ایک نور اور میرے بالوں  
 میں ایک نور اور میرے دلہنے ایک نور اور میرے بائیں ایک نور اور میرے  
 بدن پر ایک نور اور میرے گوشت میں ایک نور اور میرے خون میں ایک نور  
 اور میری ہڈیوں میں ایک نور یا اللہ بڑھادے میرے نور اور دے مجھ کو نور  
 اور بھڑادے میرے لئے نور پاک ہے وہ جس نے عزت کی چادر اوڑھی  
 اور خاص کیا اس کو اپنی ذات کے لئے، پاک ہے وہ جس نے بزرگی  
 سے تسبیح کے کوئی سوا اس کے پاک ہے وہ فضل اور نعمتوں والا، پاک

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو ابن ابی لیلیٰ کی روایت سے مگر اسی سند سے اور روایت کی شعبہ اور سفیان  
ثوری نے سلمہ بن کہیل سے انہوں نے کریم سے انہوں نے ابن عباسؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس حدیث کا ایک ٹکڑا اور  
تہجد کے وقت اٹھنے کی دعاؤں کا بیان

۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱  
 ۴۷۲



فَامِنْ اللَّيْلِ قَالَتْ كَانَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ انْتَبَهَ  
صَلَوْتَهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ رَبِّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ  
إِسْرَافِيلَ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَ  
شَهَادَةِ أَنْتَ تَعْلَمُ بَيْنَ يَدَاكَ فَبِنَا كَانُوا  
يَخْتَلِفُونَ رَهْدِي بِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ  
إِنَّكَ عَلَى صَوَابٍ مُسْتَقِيمٍ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ مَنْهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَامَ فِي الصَّلَاةِ قَالَ  
وَجْهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي قَطَعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَقِيقًا  
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ  
وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ  
أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي  
وَأَعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَأَعْرِضْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّكَ لَا يَغْفِرُ  
الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا  
يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ وَأَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا  
يَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ أَمَنْتُ بِكَ تَبَارَكْتَ  
وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ فَإِذَا دُكِعَ قَالَ  
اللَّهُمَّ لَكَ رَأَعْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشِعْتُ  
لَكَ سَمِعْتُ وَبَصَرْتُ وَمَعْنَى وَعَظَمْتُ فَإِذَا  
دُكِعَ رَأَسُهُ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ مِلَادُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ  
وَمَا بَيْنَهُمَا وَمِلَادُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ فَإِذَا سَجَدَ قَالَ  
اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ  
سَعَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ فَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ  
بَصَرَهُ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ثُمَّ يَكُونُ  
مِنْهُ مَا يَقُولُ بَيْنَ الشَّهَادَةِ وَالسَّلَامِ اللَّهُمَّ

جب رات کو کھڑے ہوتے فرمایا انہوں نے جب رات کو کھڑے ہوتے  
اور نماز شروع کرتے فرماتے اللہم سے آخر تک یعنی اتنے رب جبرائیل اور  
میکائیل اور اسرافیل کے پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے جاننے  
والے چھپے اور کھلے کے توفیق دے کرے گا اپنے بندوں کے بیچ میں جس میں  
وہ اختلاف کرتے تھے سیدھی راہ بتا دے مجھے جس میں اختلاف کیا  
گیا ہے سچی باتوں سے اپنے حکم سے تو ہی ہے سیدھی راہ پر۔

روایت ہے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم جب نماز میں کھڑے ہوتے فرماتے وجہت وجہی سے التوب تک  
کہ متوجہ کیا میں نے اپنا منہ اسکی طرف جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور  
زمین کو میں ایک طرف کا ہوں اور نہیں میں مشرکوں سے، بے شک نماز  
میری اور قربانی میری اور زندگی میری اور موت میری اللہ تعالیٰ کے واسطے  
ہے جو پالنے والا ہے سارے جہانوں کا کوئی شریک نہیں اس کا اسی کا  
مجھے حکم ہوا ہے اور میں مسلمانوں سے ہوں یا اللہ تو بادشاہ ہے نہیں کوئی  
معبود مگر تو تو رب میرے اور میں غلام ہوں تیرا ظلم کیا میں نے اپنی جان  
پر اور اقرار کیا میں نے اپنے گناہ کا سو بخشدے میرے گناہ سب بیشک  
کوئی گناہ نہیں بخشتا مگر تو راہ بتا دے مجھے نیک خصلتوں کی کہ نہیں بتاتا  
کوئی اس کی راہ سوا تیرے اور دور کر دے مجھ سے بری خصلتیں کہ نہیں  
دور کرتا مجھ سے کوئی ان کو سوا تیرے۔ ایمان لایا میں تجھ پر بڑی برکت والا  
ہے تو اور بلند ہے، معظرت مانگتا ہوں میں تجھ سے اور توبہ کرتا ہوں تیرے  
آگے پھر جب رکوع کرتے فرماتے اللہم سے عصبی تک اور معنی اس کے  
یہ میں یا اللہ رکوع کیا میں نے تیرے لیے اور ایمان لایا تجھ پر اور تابع ہوا  
میں تیرا، جھک گئے تیرے لیے کان میرے اور آنکھ میری اور گود امیرا  
اور ہڈی میری اور پٹھے میرے پھر جب سر اٹھاتے فرماتے اللہم بھنا سنے  
من شئ تک یعنی اے اللہ رب ہمارے تجھی کو ہے تعریف آسمانوں و زمین  
بھر اور جو اس کے بیچ میں ہے اور جتنی تو چاہے اس کے بعد پھر جب  
اللہم تک سجدت سے الخالقین تک یعنی یا اللہ



مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ  
وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ -

تیرے ہی لیے سجدہ کیا میں نے اور تجھی پر ایمان لایا میں اور تیرا ہی تابع  
ہوا، سجدہ کیا میرے منہ نے اس کے لیے جس نے اسے بنایا اور اس  
کی تصویر کھینچی اور اس کے کلام اور آنکھیں کھولیں۔ سو بڑی برکت والا ہے  
سب بنانے والوں سے اچھا پھر سب کے آخر میں تشہد کے بعد اور سلام کے قبل فرماتے اللہم اغفر لی سے آخر تک یعنی یا اللہ بخش دے  
اس کو جو میں نے آگے کیا اور جو تجھے کیا اور جو چھپایا اور جو کھولا اور جو تو مجھ سے زیادہ جانتا ہے میرے عملوں میں سے تو بے مقدم کرنے والا  
اور مؤخر کرنے والا، کوئی معبود نہیں تیرے سوا۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ قَالَ وَجَّهْتُ  
وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا  
أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ  
وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ  
أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْتَ سَرَفِي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي  
وَأَعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاعْفُرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا  
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ  
لَا يَهْدِنِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا  
يُغْفِرُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ  
كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ وَالْعَزُّ لَيْسَ إِلَيْكَ أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا  
وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَالْأُتُوبُ إِلَيْكَ فَإِذَا دَعَاكَ اللَّهُ لَكَ  
دَعَاكَ وَبِكَ أَمْنٌ وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعْتُ لَكَ بِمَعْنَى وَبَعِيرِي وَ  
عَطَائِي وَخَصْبِي وَإِذَا دَعَاكَ اللَّهُ سَرَبْنَاكَ الْعَدْلُ مِلَادُ  
السَّمَاءِ وَمِلَادُ الْأَرْضِ وَمِلَادُ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلَادُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ  
بَعْدَ فَإِذَا سَجَدَ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ أَمْنٌ وَلَكَ  
أَسْلَمْتُ سَجَدْتُ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَعَةَ وَ  
بَصَرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ثُمَّ يَقُولُ مَا بَيْنَ الشُّهُدِ  
وَالْتَسْلِيمِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ

روایت ہے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب کھڑے ہوتے نماز میں یعنی بعد  
تبکیر تحریمہ کے فرماتے وجہت وجہی سے اتوب الیک تک اور  
معنی اس کے اوپر گزرے۔ مگر لبیک وسعدیک سے آخر  
دعا تک کے معنی یہ ہیں کہ حاضر ہوں میں تیری خدمت میں  
اور موافقت کی میں نے تیری اطاعت کے ساتھ اور خیر بالکل  
تیرے ہاتھ میں ہے اور شر سے تیری نزدیکی حاصل نہیں  
ہوتی۔ میں تیرے ہی اوپر استمداد کرتا ہوں اے رب ہمارے  
اور بلند ہے تو مغفرت مانگتا ہوں میں تجھ سے اور توبہ کرتا  
ہوں تیرے آگے۔ پھر رکوع کرتے اللہم لک رکعت سے عصبی  
تک پڑھتے۔ اور معنی اس کے اوپر کی حدیث میں گزرے پھر  
جب سجدہ کرتے فرماتے اللہم لک سجدت سے احسن الخالقین  
تک، اور اس کے معنی بھی اوپر گزرے پھر آخر میں بعد تشہد کے  
اور قبل سلام کے فرماتے اللہم اغفر لی سے آخر تک اور معنی  
اس کے بھی اوپر حدیث میں گزرے فقط اس میں ایک لفظ  
وما اسرفت زیادہ ہے اور اس کے معنی جو حد سے زیادہ  
بڑھا میں یعنی اس کو بھی بخش دے۔

وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي  
أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ -



ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم : اَلشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ . کے کئی معنی ہیں چنانچہ مجمع البحار میں ہے کہ مراد اس سے یہ ہے کہ شر سے تیری نزدیکی حاصل نہیں ہوتی اور تیری رضامندی نہیں ملتی یا شر تیری طرف چڑھتا نہیں اور خیر تیری طرف چڑھ جاتی ہے اور اس کلمہ میں تعلیم ہے ادب کی کہ بندے کو لازم ہے کہ شر کا ترک اپنے کو جانے اور خیر اللہ کی طرف سے سمجھے کہ اس کی توفیق اسی کی جانب سے ہوتی، یہ مقصود نہیں کہ شر اس کی تقدیر یا خلق سے باہر ہے بلکہ یہ محض ادب ہے اور اسی نظر سے اللہ تعالیٰ کو کتوں یا سور کا رب نہ کہنا چاہیے اگرچہ وہ رب العالمین ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بعضی بات واقعی ہوتی ہے مگر اس کی تعبیر میں ایک سوء ادب ہے پس ایسی تعبیر سے احتراز لازم ہے اور یہاں سے غلطی شیطانیات صوفیہ کی معلوم ہو گئی کہ جو کلام ان کا مشعر سوء ادب کا ہے اس سے احتراز لازم ہے اور ایک یہ بھی معنی ہو سکتے ہیں کہ شر کی نسبت تیری طرف نہیں یعنی اگرچہ تو خالق شر کا ہے مگر خلق شر کا شر نہیں تیرے لئے جیسے از کتاب اور کتاب شر کا ہمارے لئے شر ہے روایت ہے حضرت علی رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا أَقَامَ إِلَى الصَّلَاةِ الْكُتُوبَةَ رَفَعَ يَدَيْهِ كَحَذِّ مَكْبِيٍّ وَيَضْمَعُ ذَلِكَ إِذَا أَقْضَى قِيَامَتَهُ وَارَادَ أَنْ يُرْكَعَ وَيَضْمَعَهُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَلَا يُرْفَعُ يَدَيْهِ فِي شَيْءٍ مِنْ صَلَاتِهِ وَهُوَ قَائِمٌ فَإِذَا أَقَامَ مِنْ سَجْدَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ كَذَلِكَ كَثِيرًا وَيَقُولُ حِينَ يَفْتَحُ الصَّلَاةَ بَعْدَ التَّكْبِيرِ وَتَهَيَّأْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَأَنَا مِنَ الْمُسْرِكِينَ أَتُصَلِّيُ وَنُسُكِي وَمَعْيَا وَمَعَايِ إِلَهُ سَائِرِ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاعْفُ عَنِّي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لَبِّكَ وَسَعْدَايَكَ وَأَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ لَا مُنْجَا مِنْكَ إِلَّا مَلْجَا إِلَّا إِلَيْكَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ ثُمَّ أَوْفَا إِذَا رُكِعَ كَانَ كَلَامُهُ فِي رُكُوعِهِ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ رَكْعَتُكَ وَبِكَ أَمِنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ وَأَنْتَ

کھڑے ہوتے نماز فرض پر دونوں ہاتھ اٹھاتے برابر شانوں کے اور ایسا ہی کرتے جب قرأت تمام کر لیتے اور رکوع کا ارادہ کرتے اور ایسا ہی کرتے جب رکوع سے سر اٹھاتے یعنی تینوں وقت رفع یدین کرتے اور دونوں ہاتھ نہ اٹھاتے۔ نماز میں جب بیٹھے ہوتے یعنی سجدوں وغیرہ میں، پھر جب دو رکعت پڑھ کر اٹھتے جب بھی رفع یدین کرتے اور تکبیر کہتے، اور نماز کے شروع میں فرماتے بعد تکبیر تحریمہ کے وجہت وجہی سے اتوب الیک تک اور معنی اس کے انا بک والیک تک اوپر گزرے اور لا منجا منک سے آخر تک یہ ہیں کہ نہیں نجات کی جگہ تیرے عذاب سے اور نہ بھاگنے کا ٹھکانہ مگر تیری ہی طرف، مغفرت مانگنا ہوں تجھ سے اور توبہ کرنا ہوں تیرے آگے۔ پھر قرأت کرتے پھر رکوع کرتے اور رکوع میں آپ کا یہ کلام ہوتا اللہم لک رکعت سے رب العالمین تک اور معنی اس کے اوپر گزرے، پھر جب رکوع سے سر اٹھاتے فرماتے سمع اللہ یعنی سنا اللہ نے اس کی کلام کو جس نے اس کی تعریف کی۔ پھر اس کے بعد فرماتے اللہم ربنا لک الحمد سے بعد تک، یعنی یا اللہ رب ہمارے تجھ کو تعریف ہے آسمان بھر اور زمین بھر اور جتنی تو چاہے۔ اس کے بعد پھر سجدہ کرتے۔ سجدہ میں فرماتے اللہم لک سجدت سے احسن الخالقین تک اور جب نماز ختم ہونے کے بعد فرماتے اللہم اغفر لی سے آخر تک۔



خَشَعْتُ سَمْعِي وَبَصَرِي وَمَعْيَ وَعَطِيَّتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ فَإِذَا سَمِعْتُ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قُلْتُ سَمِعَ اللَّهُ لَنْ حَمْدَكَ كَمَا يَسْمَعُ  
اللَّهُ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِثْلُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمِثْلُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ فَإِذَا سَجَدْتُ قَالَ فِي سُجُودِهِ اللَّهُمَّ لَكَ  
سَجْدَتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ اسَلَمْتُ وَأَنْتَ رَقِي سَجْدَةً وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَكَ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ  
الْخَالِقِينَ وَيَقُولُ بِنْدَانِ عِرَافِهِ مِنَ الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَفْتُ وَمَا أَهْرُتُ وَمَا اسْكُرْتُ وَمَا أَغْلَنْتُ وَأَنْتَ  
إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اسی پر عمل ہے امام شافعی کا اور بعض ہمارے اصحاب کا اور کہا بعض اہل علم نے کوئیوں وغیرہ  
سے کہ یہ ادبیات نوافل میں پڑھے اور فرض میں نہ پڑھے سنائیں نے ابواسمائل یعنی ترمذی سے کہ وہ کہتے تھے سنائیں نے سلیمان بن داؤد ہاشمی سے  
کہتے تھے جب ذکر کیا اس حدیث کا کہ یہ ہمارے نزدیک حدیث زہری کی مثل ہے جو انہوں نے سالم سے روایت کی ہے اور انہوں نے اپنے باپ سے

بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ  
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ رَأَيْتَنِي  
الْليْلَةَ وَأَنَا نَائِمٌ كَأَنِّي أُصَلِّيُ خَلْفَ فَجْرَةٍ فَسَجَدْتُ  
فَسَجَدَتِ الشَّجَرَةُ لِسُجُودِي فَسَمِعَتْهَا وَهِيَ تَقُولُ  
اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِمَا عِنْدَكَ أَجْرًا أَوْصَمَّ عَنِّي بِمَا وَدَّعَا  
وَأَجْعَلْهَا عِنْدَكَ ذُخْرًا أَوْ تَقْبَلْهَا مِنِّي كَمَا تَقْبَلُهَا مِنْ  
عَبْدِكَ دَاوُدَ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ لِي حَدَّثَكَ قَالَ ابْنُ  
عَبَّاسٍ فَقَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجْدَةً ثُمَّ  
سَجَدَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَسَمِعْتُهُ وَهُوَ يَقُولُ مِثْلَ مَا  
أَخْبَرَكَ الرَّجُلُ عَنْ قَوْلِ الشَّجَرَةِ -

باب سجدة تلاوت کی دعاؤں کے بیان میں  
روایت ہے ابن عباس سے کہا کہ آیا ایک شخص رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں نے  
اپنے تین رات کو خواب میں دیکھا کہ میں نماز پڑھتا ہوں ایک درخت  
کے پیچھے اور میں نے سجدہ کیا تو درخت نے بھی میرے سجدہ کے ساتھ  
سجدہ کیا۔ اور میں نے سنا کہ وہ کہتا تھا اللہم سے عبدک داؤد تک  
یعنی یا اللہ لکھ میرے لیے اس کا ثواب اور مجھ سے اس کے سبب سے  
بوجھ یعنی گناہوں کا اور جمع کر رکھ اس کا ثواب میرے لیے اپنے نزدیک  
اور قبول کر اس کو مجھ سے جیسا کہ قبول کیا تو نے اپنے بندے داؤد سے  
کہا ابن جریر نے کہا مجھ سے تمہارے دادا یعنی عبد اللہ نے اور یہ  
خطاب کیا انہوں نے حسن سے کہا ابن عباس نے پھر پڑھی رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آیت سجدہ کی اور سجدہ کیا کہا ابن عباس نے پس سنائیں نے ان کو کہ پڑھتے تھے اس دعا کو جس کی خبر دی تھی  
اس مرد نے اور کہا تھا قول درخت کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے۔  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ يَا لَيْلِ سَجْدَةٍ وَجْهِي  
لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَكَ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ -

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا انہوں نے کہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم رات کو سجدة تلاوت میں پڑھتے تھے سجدہ و جہی سے  
آخر تک یعنی سجدہ کیا میرے منہ نے اس کو جس نے بنایا منہ کو اور چہرے



**مترجم :** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی یہ روایت دارقطنی اور حاکم اور بیہقی نے بھی روایت کی ہے اور ابن مسکن نے اس کو صحیح کہا ہے۔ اور اس کے آخر میں یہ بھی زیادہ ہے کہ دعائے مذکور تین بار پڑھتے اور حاکم نے یہ بھی زیادہ کیا ہے **فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ** اور بیہقی نے حلقہ کے بعد **سُورَةُ** بھی زیادہ کیا ہے اور حدیث و نعت کی جو اوپر مذکور ہوئی اس کو حاکم اور ابن حبان نے بھی روایت کیا ہے اور اس کی اسناد میں حسن بن محمد بن عبید اللہ بن ابی یزید ہے اور عقیل نے کہا ہے کہ وہ مجہول ہے اور دونوں حدیثیں دال ہیں کہ سجود تلاوت میں کچھ پڑھنا سنون ہے۔ اور حنفی احادیث سجود تلاوت میں آئی ہیں سب قاطبہ دلالت کرتی ہیں کہ اس کے ساجد کو وضو ضرور نہیں اور سجود تلاوت بے وضو بھی روا ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تلاوت کے وقت جو ہونا تھا بے تکلف سجدہ کرتا تھا اور کسی روایت میں مذکور نہیں کہ آپ نے وضو کا حکم فرمایا ہو اور یہ بھی بعید ہے کہ ہر وقت سب کے سب حاضرین مجلس با وضو ہوں اگر اس اور شہر کوں نے بھی آپ کے ساتھ سجدہ کیا ہے حالانکہ وہ نجس ہیں اور وہ وضو کے قابل نہیں۔ اور بخاری نے روایت کیا ہے کہ سجدہ نہ کرے آدمی مگر وہ ظاہر ہو تو تطہیر ان دونوں میں اس طرح ہے کہ مرد طہارت سے طہارت کبریٰ ہے یعنی جنابت نہ ہو۔ یا مراد اس سے یہ ہے کہ وضو بہتر ہے اور بے وضو بھی جائز ہے باعتبار ضرورت کے اور جیسے وضو کی ضرورت احادیث سے نہیں سمجھی جاتی ہے ویسی ہی طہارت ثیاب اور مکان کی بھی مفہوم نہیں ہوتی اور متبرعہ عورت اور استقبال جب ممکن ہو تو بعضوں نے کہا ضرور ہے اتفاقاً اور فتح الباری میں ہے کہ جواز سجدہ تلاوت بغیر وضو کے اس میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کے موافق کوئی نہیں مگر شعبی کہ روایت کیا ہے ابن شیبہ نے اس سے بسند صحیح اور روایت کیا گیا ہے ابی عبد الرحمن سلمیٰ سے بھی کہ وہ سجدہ کی آیت پڑھنے اور بے وضو سجدہ کرنے غیر قبلہ کی طرف اور اگر راہ میں ہوتے تو سر سے اشارہ کرتے اور اہل بیت میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی موافقت بے وضو سجدہ کرنے میں ابوطالب اور منصور باللہ نے بھی کی ہے اور مروی ہے بعض صحابہ رضی اللہ عنہم سے کہ وہ مکروہ رکھتے تھے سجدہ تلاوت کو اوقات مکروہہ میں اور ظاہر یہ ہے کہ مکروہ نہیں اس لیے کہ سجدہ تلاوت نماز نہیں اور کرہیت مخصوص بہ نماز ہے کذا فی نیل الاوطار۔

### باب گھر سے نکلنے کی دعاؤں کا

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جو کہ گھر سے نکلنے وقت **بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ** کہا جاتا ہے اس سے کفایت کیا گیا اور بچا گیا تو شر سے اور دور ہو جاتا ہے اس سے شیطان اور معنی اس کے یہ ہیں کہ شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے بھروسہ کیا میں نے اللہ پر گناہ سے بچنے کی طاقت اور نیکی بجالانے کی قوت کسی کو نہیں ہے مگر اللہ کے ساتھ۔

**ف :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

### باب دوسرا اسی بیان میں

روایت ہے ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب گھر سے نکلتے تو بسم اللہ سے آخر تک پڑھتے یعنی شروع کرتا ہوں میں اللہ کے نام سے بھروسہ کرتا ہوں میں اللہ پر اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے اس سے کہ پھیل جاؤں یا راہ بھول جاؤں یا ظلم کروں کسی پر یا مجھ پر کوئی ظلم کرے یا جہالت کروا دے کسی پر یا مجھ سے کوئی جہالت کرے۔

### باب مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا أَخْرَجَ مِنْ بَيْتِهِ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ يَغْنَى إِذَا أَخْرَجَ مِنْ بَيْتِهِ بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يُقَالُ لَهُ كُفَيْتَ وَوُفِّيَتْ وَتَنَحَّى عَنْهُ الشَّيْطَانُ

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

### باب مِّنْهُ

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَخْرَجَ مِنْ بَيْتِهِ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يُقَالُ لَهُ كُفَيْتَ وَوُفِّيَتْ وَتَنَحَّى عَنْهُ الشَّيْطَانُ



## بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا دَخَلَ الشُّوقَ

عَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ دَخَلَ الشُّوقَ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُخَيِّرُ وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بَيِّدَ الْغَيْبِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ حَسَنَةٍ وَمَعِيَ عِنْدَ أَلْفِ أَلْفِ سَنَةٍ وَدَفَعَ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ دَرَجَةٍ.

## بَابُ بَازَارِ مِی جَانے کی دعاؤں کا۔

روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو بازار میں داخل ہوا اور لا الہ الا اللہ سے قدیر تک پڑھے اس کے لئے ہزار ہزار نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور ہزار ہزار بُرائیاں مٹائی جاتی ہیں اور ہزار ہزار درجے بلند کیے جاتے ہیں۔

ف : یہ حدیث غریب ہے اور روایت کیا ہے اس کو عمرو بن دینار نے جو خزانچی تھے زبیر کے گھر کے سالم بن عبد اللہ سے مانند اسی روایت کے چنانچہ روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ الضبی نے انہوں نے حماد بن زید سے اور معتمر بن سلیمان سے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے عمرو بن دینار نے اور وہ زبیر کے گھر کے خزانچی تھے انہوں نے سالم سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرؓ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سالم کے دادا سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کہے بازار جاتے لا الہ الا اللہ سے قدیر تک یعنی جیسا اوپر مذکور ہوا، لکھی جاتی ہیں اس کے لئے ہزار ہزار نیکیاں اور مٹائی جاتی ہیں اس کے لئے ہزار ہزار بُرائیاں اور بنایا جاتا ہے اس کے لئے ایک گھر جنت میں۔

## باب بیماری کی دعا کا

روایت ہے ابو سعیدؓ والبوہرہؓ سے دونوں نے گواہی دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو کہتا ہے لا الہ الا اللہ واللہ اکبر۔ تصدیق کرتا ہے اس کی اللہ تعالیٰ اور فرماتا ہے نہیں کوئی معبود سوا میرے اور میں ہی بڑا ہوں۔ اور جب کہتا ہے لا الہ الا اللہ وحدہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کوئی معبود نہیں مگر میں اور میں اکیلا ہوں اور جب کہتا ہے لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ، فرماتا ہے اللہ تعالیٰ انہیں کوئی معبود مگر میں اور میں اکیلا ہوں کوئی شریک نہیں میرا اور جب کہتا ہے لا الہ الا اللہ الملک والحمد فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کوئی معبود نہیں مگر میں میرا ملک ہے اور مجھی کو ہے سب تعریف، اور جب کہتا ہے لا الہ الا اللہ ولا حول ولا قوۃ الا باللہ، فرماتا ہے اللہ تعالیٰ انہیں کوئی معبود مگر میں اور انہیں طاقت گناہ سے بچنے کی اور نیکی کرنے کی مگر میری ہی ہے، اور فرماتے تھے کہ جو ان کلمات کو بیماری میں کہے اور پھر عربی اسکو آگ نہ کھاؤ گے۔

بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ الْعَبْدُ إِذَا مَرِضَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُمَا شَهِدَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَكْبَرُ صَدَقَهُ رَبُّهُ وَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَ أَنَا أَكْبَرُ إِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَحْدِي وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَحْدِي لَا شَرِيكَ لِي إِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ قَالَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا يَا الْمَلِكُ وَيَا الْخَمْدُ إِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِي وَكَانَ يَقُولُ مَنْ قَالَهَا فِي مَرَضِهِ ثُمَّ مَاتَ لَمْ تَطْعَمُهُ النَّارُ.

ف : یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ شعبہ نے ابی اسحاقؓ سے، انہوں نے ایک اعرابی مسلم سے، انہوں نے ابوہریرہؓ اور ابو سعیدؓ سے مانند اسی روایت کے معنوں میں اور مرفوع نہ کیا اس کو شعبہ نے روایت کی ہم سے یہ محمد بن بشیرؓ انہوں نے کہا روایت کی ہم سے محمد بن جعفرؓ



باب اس بیان میں کہ جب کسی کو بلا میں دیکھے تو کیا کہے

روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو دیکھے کسی کو بلا میں اور کہے الحمد للہ سے تفضیلاً تک یعنی سب تعریف اللہ کو ہے جس نے بچایا مجھ کو اس بلا سے جس میں مبتلا کیا تجھ کو اور تفضیلت دی مجھ کو اپنی اکثر مخلوقات پر، تو بچایا جائے گا وہ اس بلا سے جو بلا ہو جب تک زندہ رہے گا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے۔ اور اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور عمر بن دینار سے جو خزانہ انجلی میں آل زبیر کے اور وہ ایک شیخ ہیں بصری اور حدیث میں وہ کچھ قوی نہیں اور منقول ہوئے ہیں وہ اکثر روایتوں میں جو روایت کی ہیں، انہوں نے سالم بن عبد اللہ بن عمر سے اور روایت کی ابو جعفر محمد بن علی نے کہ انہوں نے کہا جب کوئی کسی کو سخت بدنی وغیرہ تکلیف میں دیکھے تو دل میں اس تکلیف سے پناہ مانگے اور اس تکلیف زدہ کو نہ ستائے۔ روایت کی ہم سے ابو جعفر سمعانی نے اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے روایت کی ہم سے مطرف بن عبد اللہ بنی نے انہوں نے عبد اللہ بن عمر بنی نے انہوں نے سہل بن ابی صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو دیکھے کسی گرفتار بلا کو اور کہے الحمد للہ اللہ الذی عافانی مبتلاً ذلک بہ وفضلنی علی کثیر ممت خلق تفضیلاً اس کو وہ بلا کبھی نہ پہنچے گی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

باب ما یقول اذا قام من مجلسہ۔

عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من جلس فی مجلس فکثر فیہ لخطۃ فقال قبل ان یقوم من مجلسہ ذلک سبحانک اللہم وبحمدک اشہد ان لا الہ الا انت استغفرک واتوب الیک الاعفر لہ ما کانت فی مجلسہ ذلک۔

باب مجلس سے اٹھتے وقت کی دعا کا۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو کسی مجلس میں بیٹھے اور بہت لغو اور بیہودہ باتیں کرے پھر اٹھنے سے پہلے سبحانک سے اتوب الیک تک کہے یعنی پاک ہے تو اے اللہ اور سب تعریف تجھی کو ہے گواہی دیتا ہوں میں کہ کوئی معبود نہیں سوا تیرے۔ مغفرت مانگتا ہوں میں تجھ سے اور توبہ کرتا ہوں تیرے آگے تو بخششی جاتی ہیں اس کی باتیں جو اس مجلس میں کہیں۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی روایت ہے، یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو سہیل کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

عن ابن عمر قال کان نعد لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی المجلس الواحد مائۃ ممرۃ یقول ان یقوم رب اغفر لی وتب علی انک انت غفور غفور۔

روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ گنا جاتا جاتا تھا ہر مجلس میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ سو سو بار فرماتے تھے قبل اٹھنے کے رب اغفر لی سے آخر تک یعنی اے رب میرے مجھ کو تحقیق تو ہے توبہ



ف : یہ حدیث من ہے صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم : اس حدیث میں بڑی ترغیب اور تحریش ہے استغفار اور توبہ پر کہ نبی معصوم جن کو اللہ تعالیٰ نے گناہوں سے بچایا بھی تھا اور اگلی بچھڑی خطاؤں کو معاف بھی فرمایا تھا جب وہ ہر مجلس میں سو سو بار استغفار فرماتے تھے تو ہم گرفتار ذنوب پر عیوب لوگوں کو تو زیادہ اسکی ضرورت ہے۔

### بَابُ مَا يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ يَدْعُو عِنْدَ الْكَرْبِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْخَلِيقُ  
الْحَكِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ الْكَرِيمُ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَدْعُو عِنْدَ الْكَرْبِ

### باب شدت غم کے وقت کی دعا کا بیان

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شدت غم کے وقت یہ دعا کرتے، لا الہ الا اللہ سے آخر تک یعنی کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ کے اور وہ بردبار ہے حکمت والا کوئی معبود برحق نہیں مگر اللہ وہ صاحب ہے بڑے تخت کا، کوئی معبود برحق نہیں مگر اللہ، وہ پالنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور ملک ہے بڑے تخت کا۔

ف : روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے ابن عدی نے ان سے قتادہ نے ان سے ابو العالیہ نے ان سے ابن عباسؓ نے، انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل روایت مذکور کے اور اس باب میں علی کرم اللہ وجہہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
مترجم : واقع میں چونکہ اس دعا میں اللہ تعالیٰ کی توحید اور اس کا صاحب عرش ہونا اور عام ہونا اس کی پرورش کا آسمان و زمین میں مذکور ہے اس لیے موحدان عرشی دعاغوں کا غم کھولنے کے لیے یہ اکسیر اعظم ہے اگرچہ جہیمہ لہیمہ کو اس سے کچھ بہرہ نہ ہو اور اس میں صاف اشارہ ہونا ہے اس کی ذات مقدس کے عرش پر ہونے کی طرف۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ إِذَا أَهْتَدَى إِلَى مَرْسَفٍ رَأَسَهُ إِلَى السَّمَاءِ  
فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَإِذَا اجْتَمَعَ فِي الدُّعَاءِ  
قَالَ يَا سَاحِي يَا قَيُّوْمُ

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو جب کسی امر کا فکر سخت ہوتا تو اپنا سر آسمان کی طرف اٹھاتے اور فرماتے سبحان اللہ العظیم یعنی پاک ہے اللہ بڑائی والا، اور جب گوشش کرتے دعا میں فرماتے یا سحی یا قیوم یعنی اے زندہ سب کے تھا منے والے۔

ف : یہ حدیث غریب ہے۔

مترجم : حقیقت میں حی و قیوم دونوں نام مبارک ایسے پیارے ہیں اور اس قدر روح کو ان سے راحت اور لذت حاصل ہوتی ہے کہ سبحان اللہ تقریر و تحریر سے خارج ہے اور اس فقیر حقیر کو اللہ تعالیٰ نے ان ناموں کی برکات سے ایک حصہ عنایت فرمایا ہے اور حقیقت میں یہ دونوں صفتیں ایسی ہیں کہ تمام عالم کا قیام اور حیات انہیں سے وابستہ ہے۔ اگر ایک لفظ وہ اپنی قیومیت کا اظہار نہ کرے تو سارا جہان کتم عدم میں فوراً چلا جائے۔ اور اگر ان کی حیات کو جو اس کی حیات کا ملکہ کی خل میں ایک لمحہ ان سے روک لے تو ساری ذوی الارواح میں ایک بھی زندہ نظر نہ آئے۔  
باب منزل میں اترنے کی دعا کا۔

### بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا نَزَلَ مِنْزِلًا

عَنْ خَوْلَةَ بِنْتِ الْحَكِيمِ السَّكْنِيَّةِ عَنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ نَزَلَ مِنْزِلًا فَخَرَّ  
قَالَ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ الثَّمَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

روایت ہے خولہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو اترے کسی منزل میں اور کہے اعوذ بکلمات اللہ الثمات من شر ما خلق



لَمْ يَخْرُجْ شَيْءٌ حَتَّى يَنْتَحِلَ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ۔

توضیح: پہنچائے گی اس کو کوئی چیز یہاں تک کہ کوچ کرے اس منزل سے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور روایت کی مالک بن انس نے یہی حدیث کہ پہنچی ان کو یہی روایت یعقوب بن اشج سے سوز کر کی انہوں نے حدیث اس کی مثل اور مروی ہوئی ہے یہ ابن مجلان سے کہ انہوں نے بھی روایت کی یعقوب بن عبد اللہ بن اشج سے اور انہوں نے اس میں کہا کہ روایت ہے سعید بن مسیب سے وہ روایت کرتے ہیں خولہ سے اور حدیث لبیث کے یعنی جس سند سے اوپر مذکور ہوئی زیادہ صحیح ہے ابن مجلان کی روایت سے۔

## باب سفر کے وقت کی دعا کا۔

روایت ہے ابوہریرہ رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر کرتے اور سوار ہوتے اپنی سواری پر اشارہ فرماتے اپنی انگلی سے یعنی آسمان کی طرف اور دلاز کی شعبہ نے اپنی انگلی اور پھر فرماتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تو رفیق ہے سفر میں اور تو خلیفہ ہے گھر میں یا اللہ ساتھ رہ میرے اپنی خیر خواہی سے اور ٹوٹا مجھ کو اپنے ذمہ میں یا اللہ لپیٹ دے ہمارے اپنے زمین کو یعنی چھوٹا کر دے مسافت کو اور آسان کر دے ہم پر سفر گویا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے سفر کی مشقت سے اور غمگین اور

بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا خَرَجَ مُسَافِرًا  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَافَرَ خَرَجَ رَاحِلَتَهُ قَالَ بِأَصْبَحِهِ  
وَمَتَا شُعْبَةَ أَصْبَحَهُ قَالَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي  
السَّفَرِ وَالْخَلِيقَةُ فِي الْأَهْلِ اللَّهُمَّ اصْحَبْنَا بِصُحْبِكَ  
وَاقْلُبْنَا بِدِمَتِكَ اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا الْأَرْضَ وَهَوَاتِ  
عَلَيْنَا السَّفَرَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ  
وَكَاثِبَةِ الْمُقَلَبِ۔

ف : روایت کی ہم سے سوید بن نصر نے انہوں نے عبد اللہ بن مبارک سے انہوں نے شعبہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے معنوں میں یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابوہریرہ رضی کی روایت سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے ابن عدی کی کہ وہ شعبہ کی روایت کرتے ہیں۔

روایت ہے عبد اللہ بن مسرج سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر کرتے، فرماتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تو رفیق ہے سفر میں اور خلیفہ ہے گھر میں یا اللہ تو رفیق رہ ہمارا پھر سے سفر میں اور خلیفہ رہ تو ہمارے گھر میں۔ یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے سفر کی مشقتوں سے اور رنجیدہ محروم و نامرد لوٹنے سے اور حور سے بعد کور کے اور بد دعا سے مظلوم کی اور برائی دیکھنے سے اپنے اہل اور مال میں۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْجَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَافَرَ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ  
فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيقَةُ فِي الْأَهْلِ اللَّهُمَّ اصْحَبْنَا فِي سَفَرِنَا  
وَاقْلُبْنَا فِي أَهْلِنَا اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ  
السَّفَرِ وَكَاثِبَةِ الْمُقَلَبِ مِنَ الْحَوَرِ بَعْدَ الْكُورِ وَمِنْ  
دُمُوعِ الْمَظْلُومِ وَمِنْ سُوءِ الْمُنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے کہ حور بعد الکور کی جگہ بعد الکون بھی اور معنی اس کے یہ ہیں کہ پناہ مانگتا ہوں میں ایمان سے کفر کی طرف لوٹنے سے یا طاعت سے معصیت کی طرف لوٹنے سے غرض یہ ہے کہ رجوع کرنا خیر سے شر کی طرف مراد ہے۔

## باب سفر سے لوٹنے کی دعاؤں کا

روایت ہے براد بن عازب رضی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر

بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا رَجَعَ مِنْ سَفَرٍ  
عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَقْبَلَ مِنْ سَفَرٍ قَالَ أَيْبُوتَ تَعَابِي

سفر سے لوٹنے کی دعاؤں کا

سفر سے لوٹنے کی دعاؤں کا



عَابِدُونَ لِيَ تَنَاحِمُوا -  
کرنے والے اپنے رب کی تعریف کرنے والے۔  
لوٹنے والے ہیں یعنی سفر سے سلامتی کے ساتھ اور تو بکرنے والے میں عبادت

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ثوری نے یہی حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے براؤ سے اور نہیں ذکر کیا اس میں  
زیع بن براؤ کا اور روایت شعبہ کی زیادہ صحیح ہے اور اس باب میں ابن عمرؓ اور جابر بن عبد اللہ سے بھی روایت ہے۔

بَابُ مَنْهُ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَقْدَمَ مِنْ سَفَرٍ فَتَنَظَّرَ إِلَى جُذُرِ الْهَيْبَةِ أَوْ ضَمَّ سَاحِلَتَهُ وَإِنْ كَانَ عَلَى دَابَّةٍ حَرَّكَهَا مِنْ حَيْثُهَا -  
روایت ہے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
جب سفر سے آتے اور مدینہ کی دیواروں کو دیکھتے دوڑتے  
اپنی اونٹنی، اور اگر کسی اور سواری پر ہوتے تو اس کو بھی  
جلدی چلاتے مدینہ کی محبت سے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح غریب ہے۔  
بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا دَعَا إِنْسَانًا  
عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا دَعَا رَجُلًا أَخَذَ بِيَدِهِ فَلَا يَدُ غُرْحَاتِي يَكُونُ  
الْمَرْحَلُ هُوَ يَدُ يَدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَآمَانَتَكَ وَ  
آخِرَ عَمَلِكَ -  
باب کسی کے رخصت کرنے کے بیان میں۔  
روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی  
کو رخصت کرتے، اس کا ہاتھ پکڑتے اور نہ چھوڑتے آپ،  
یہاں تک کہ چھوڑ دیتا وہ ہاتھ آپ کا اور فرماتے استودع  
سے آخر تک یعنی امین کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کو تیرے دین اور  
ایمان اور آخر اعمال کا۔

ف : یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مردی ہوئی ہے اور سند سے بھی ابن عمرؓ سے۔  
عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي عُمَرَ كَانَ يَقُولُ لِلرَّجُلِ إِذَا  
أَرَادَ سَفَرَ أَنْ كُتِّ مِثِّي أَوْ دَعَاكَ كَمَا كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُودِعُنَا فَيَقُولُ أَسْتَوْدِعُ  
اللَّهِ دِينَكَ وَآمَانَتَكَ وَآخِرَ عَمَلِكَ -  
روایت ہے سالم سے کہ ابن عمرؓ جب کسی کو رخصت کرتے فرماتے  
میرے نزدیک آئیں تجھے رخصت کروں جیسے رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم ہم کو رخصت کرتے تھے پھر استودع سے آخر تک پڑھتے۔ اور  
معنی اس کے اوپر گذرے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس وجہ سے روایت سے سالم بن عبد اللہ کی۔  
بَابُ مَنْهُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ رَأَى  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِنِّي أُرِيدُ سَفَرًا خَرَّ قَدْنِي قَالَ ذَكَرَكَ اللَّهُ التَّقْوَى قَالَ  
رَأَيْتَنِي قَالَ وَغَفَرَ ذَنْبَكَ قَالَ رَأَيْتَنِي يَا بَنِي أُمِّ  
قَالَ وَيَسِّرْ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ  
روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آیا ایک مرد رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میں سفر  
کو جاتا ہوں سو مجھے توشہ دیجیئے۔ آپ نے فرمایا توشہ دے تجھ کو اللہ تعالیٰ  
تقویٰ کا، عرض کی اور کچھ زیادہ کیجیئے۔ آپ نے فرمایا بخش دے اللہ تعالیٰ  
گناہ تیرے، عرض کی اور کچھ زیادہ کیجیئے۔ میرے مال باپ آپ پر خدا ہوں

فرمایا آسان کرے تیرے لئے خیر کو جہاں تو ہو۔  
marfat.com



بَابُ مِنْهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَسَافِرَ فَأَوْصِنِي قَالَ  
عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالتَّكْبِيرِ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ فَلَمَّا  
أَنَّ وَلَّى الرَّحْلُ قَالَ اللَّهُمَّ اطْوِلْهُ الْبُعْدَ وَهَوِّتْ  
عَلَيْهِ السَّفَرَ.

## باب مسافر کی دعا مقبول ہونے میں

بَابُ مَا ذُكِرَ فِي دَعْوَةِ الْمُسَافِرِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثُ دَعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٌ دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ  
وَدَعْوَةُ الْمُسَافِرِ وَدَعْوَةُ الْوَالِدِ عَلَى وَلَدِهِ -

باب سواری پر چڑھنے کی دُعا میں

بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا رَكِبَ دَابَّةً  
عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ شَهِدْتُ عَلِيًّا أَوْقَى بِدَابَّةٍ  
لِيُرَكَّبَهَا فَلَمَّا وَضَعَهُ رَجُلُهُ فِي التَّرَاكِيبِ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ فَلَمَّا  
اسْتَوَى عَلَى ظَهْرِهَا قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ثُمَّ قَالَ سُبْحَانَ  
الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى  
رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ثُمَّ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا اللَّهُ أَكْبَرُ  
ثَلَاثًا سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ فَاعْفُ عَنِّي فَإِنَّهُ  
لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ ثُمَّ ضَعِكَ فَقُلْتُ مِمَّنْ  
أَتَى شَيْءٌ مِنْ ضَعِكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ سَأَيْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ كَمَا صَنَعْتُ  
ثُمَّ ضَعِكَ فَقُلْتُ مِمَّنْ أَتَى شَيْءٌ مِنْ ضَعِكَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ قَالَ إِنَّ رَبَّكَ لَيُعْجِبُ مِنْ عَبْدٍ إِذَا قَالَ رَبِّ  
اعْفُ عَنِّي ذُنُوبِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

ایسا ہی کیا جیسے میں نے کیا پھر متھے سو میں نے عرض کی کہ بھلا متھے آپ بارگاہِ شریف میں شک تیار رہا پسند کرتا ہے اپنے بندے سے جب



وہ کہتا ہے اے رب میرے بخشدے گناہ میرے بے شک کوئی نہیں بھشتا گناہ سوا تیرے۔

ف: اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب سفر کرنے اور اپنی سواری پر سوار ہوتے اللہ اکبر کہتے تین بار اور سُبْحَانَ الَّذِي سے مُنْقَلِبُونَ تک کہتے یعنی ایک بار پھر اللہم سے فی اہلنا تک پڑھتے یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے اس سفر میں نیکی اور تقویٰ اور وہ عمل جو تو پسند کرے یا اللہ آسان کر ہمارے اوپر چلنا اور لپیٹ دے ہمارے لئے زمین کی مسافت کو، یا اللہ تو رفیق ہے سفر میں اور خلیفہ ہے گھر میں، یا اللہ تو ہمارے ساتھ رہ سفر میں اور خلیفہ رہ گھر میں۔ اور جب گھر آتے فرماتے ہم لوٹنے والے ہیں اگر خدا نے چاہا تو توبہ کرنے والے، اپنے رب کی تعریف کرنے والے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَافَرَ فَرَكِبَ رَاحِلَتَهُ كَثُرَ ثَلَاثًا وَقَالَ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا أَوْ مَا كُنَّا لَمْ مُقَرَّنِينَ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِي سَفَرِي هَذَا آمِنًا بِنِعْمَةِ اللَّهِ وَالتَّقْوَىٰ وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَوْصَىٰ اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا السَّيْرَ وَأَطْوِعْنَا بَعْدَ الْأَسْرِ مِنَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ اللَّهُمَّ اصْصَلِّ عَلَيْنَا فِي سَفَرِنَا وَاصْصَلِّ عَلَيْنَا فِي أَهْلِنَا وَكَانَ يَقُولُ إِذَا رَجَعَ إِلَىٰ أَهْلِهِ أَتَيْتُكَ إِنِ شَاءَ اللَّهُ تَائِبُونَ غَائِبُونَ لِرَبِّتِنَا حَامِدُونَ وَتُ.

ف: یہ حدیث حسن ہے۔

## باب آندھی کی دعا میں

روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب ہوا چلتی، یہ دعا پڑھتے اللہم سے آخر تک، یعنی یا اللہ میں تجھ سے مانگتا ہوں خیر اس کی اور جو خیر اس میں رکھی گئی ہے اور جو اس کے ساتھ بھی گئی ہے اور پناہ مانگتا ہوں اس کے شر سے اور جو شر اس میں رکھا گیا ہے اور جو شر اس کے ساتھ بھی گیا ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا هَاجَتِ الرِّيحُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَافَرَ أَى الرِّيحِ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهَا وَخَيْرِ مَا فِيهَا وَخَيْرِ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ.

ف: اور اس باب میں ابی بن کعبؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

## باب گرج کی دعا میں

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب سنتے تھے آواز گرج اور گرج کی فرماتے تھے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ نہ مار ہم کو اپنے غضب سے اور نہ ہلاک کر ہم کو اپنے عذاب سے اور بخش دے قبل اس کے۔

بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ الرَّعْدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَمِعَ صَوْتَ الرَّعْدِ وَالْقَوَاعِقِ قَالَ اللَّهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تَهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذَلِكَ.

باب: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

marfat.com



## باب چاند دیکھنے کی دعا کا

روایت ہے طلحہ بن عبید اللہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب چاند دیکھتے اللہم سے آخر تک پڑھتے ، یعنی یا اللہ مبارک کر ہم پر اس چاند کو ساتھ برکت اور ایمان کے اور سلامتی اور اسلام کے ، رب میرا اور تیرا اللہ ہے ۔

## باب غصہ کی دعا کا

روایت ہے معاویہ سے کہ دو شخص آپس میں سخت و سست کہنے لگے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ، یہاں تک کہ معلوم ہونے لگا غصہ ایک کے چہرہ پر سو فرمایا آپ نے میں ایک کلمہ جانتا ہوں اگر یہ کہے تو غصہ جاتا رہے اور وہ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ ہے یعنی پناہ مانگتا ہوں میں شیطان راڈنے ہوئے سے ۔

ف : اس باب میں سلیمان بن مرد سے بھی روایت ہے ۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے ، انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے صفیان سے ، اس کی اور یہ حدیث مرسل ہے اس لیے کہ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ نے نہیں سنا معاذ سے اور معاویہ نے انتقال کیا ہے عمر بن خطاب کی خلافت میں اور عمر بن خطاب جب شہید ہوئے تو عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ چھ برس کے تھے ۔ ایسی ہی روایت کی شعبہ نے حکم سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے اور رخصت کی ہے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ نے عمر بن خطاب سے اور دیکھا ہے ان کو ، اور عبد الرحمن کی کنیت ابو عیسیٰ ہے اور ابو لیلیٰ یعنی ان کے باپ کا نام سار ہے اور روایت کی گئی ہے عبد الرحمن سے کہ انہوں نے کہا دیکھا میں نے ایک سو بیس صحابہ رضوانہ اللہ علیہم اجمعین

## باب بُرا خواب دیکھنے کی دعا اور اچھے خواب کے بیان میں

روایت ہے ابو سعید خدری سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا انہوں نے کہ فرماتے تھے جب دیکھے کوئی تم میں خواب میں جو دوست رکھتا ہے سو وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے پھر تعریف کرے اللہ کی ۔ اور لوگوں سے بیان کرے جو دیکھا ہو اور جو دیکھے اس کے سوا ایسی چیز جس کو بُرا جانتا ہے تو وہ شیطان کی طرف سے ہے پس پناہ مانگے اس کے شر سے اور کسی سے ذکر نہ کرے اس کا کہ وہ اس کو کچھ ضرر نہیں پہنچا پڑے گا ۔

ف : اس باب میں ابی قتادہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے ۔ یہ حدیث غریب ہے حسن ہے صحیح ہے اس سند سے اور ابن الہاد کا نام یزید بن عبد اللہ بن اسامہ بن ہاد مدینی ہے اور وہ ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک روایت کی ہے ان سے امام مالک نے اور بہت لوگوں نے ۔



## نیابیل دیکھنے کی دعا

روایت ہے ابوہریرہؓ سے کہا انہیں نے کہ لوگ جب پہلا پہل دیکھتے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لاتے پھر جب آپؐ لیتے فرماتے اللہم سے و مثله معہ تک یعنی یا اللہ برکت دے ہمارے لیے ہمارے پہلوں میں اور برکت دے ہمارے شہر میں اور برکت دے ہمارے شہر میں اور برکت دے ہمارے صاع اور مد میں یا اللہ ابراہیم جو تیرا بندہ اور دوست اور نبی تھا اس سے دعا کی کہ کے لیے اور میں کہ تیرا بندہ ہوں اور نبی ہوں تجھ سے دعا کرتا ہوں مدینہ کے لیے مثل اس کے کہ دعا کی انہوں نے کہ کے لیے اور برابر اس کے اور بھی اس کے ساتھ پھر بلاتے ۴

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## بَاب مَا يَقُولُ إِذَا دَاوَى الْبَاكُورَةَ مِنَ الثَّمَرِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَتِ النَّاسُ إِذَا دَاوَا أَوَّلَ الثَّمَرِ جَاءُوا بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَارِ نَاوِ بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَمُدِّنَا اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ عَبْدَكَ وَخَلِيلَكَ وَنَبِيَّكَ وَاقِي عَبْدُكَ وَنَبِيَّكَ وَإِنَّهُ دَعَاكَ لِمَلَكَةٍ وَأَنَا أَدْعُوكَ لِلْمَدِينَةِ بِمِثْلِ مَا دَعَاكَ بِهِ لِمَلَكَةٍ وَمِثْلَهُ مَعَهُ قَالَ ثُمَّ يَدْعُو أَصْفًا وَلِيَدِ بَكْرًا فَيُعْطِيهِ ذَلِكَ الثَّمَرُ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

## بَاب مَا يَقُولُ إِذَا أَكَلَ طَعَامًا

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ عَلَى مَيْمُونَةَ فَجَاءَ تَنَايَا قَتْلًا قَتْلًا لَبَنٌ فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا عَنْ تَيْبِيْنِهِ وَخَالِدٌ عَنْ شِمَالِهِ فَقَالَ لِي الشَّرِبَةُ لَكَ فَإِنْ شِئْتَ أَتَرْتُ بِهَا خَالِدًا أَفْقَلْتُ مَا كُنْتُ أَوْ شَرُّ عَلَى سُورِكَ أَحَدًا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَطْعَمَهُ اللَّهُ طَعَامًا قَلِيلًا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعَمْنَا خَيْرًا مِنْهُ وَمَنْ سَقَاهُ اللَّهُ لَبَنًا قَلِيلًا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ شَيْءٌ يُجْزَى مَكَانَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ غَيْرَ اللَّبَنِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث علی بن زید سے کہا انہوں نے روایت کی ہے عمر بن حزمہ سے اور بعضوں نے کہا عمر بن حزمہ اور وہ صحیح نہیں۔

## باب کھانے پینے کی دعا

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ داخل ہوا میں اور خالد بن ولید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ میمونہ کے گھر میں سولائیں وہ ایک برتن دودھ کا اور یہاں میں سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تے اور میں آپ کے دانتے اور خالد بائیں تھے سو مجھ سے فرمایا کہ حق پینے کا تو تیرا ہے مگر تو چاہے تو مقدم کر اپنے اوپر خالد کو میں نے عرض کی کہ میں مقدم نہ کروں گا آپ کے چھوٹے پر کسی کو پھر فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کو اللہ تعالیٰ کچھ کھلائے تو کہے اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعَمْنَا خَيْرًا مِنْهُ یعنی اللہ برکت دے ہم کو اس میں اور کھلا اس سے اچھا اور جس کو اللہ دودھ پلائے تو چاہیے کہ کہے اللہم بارک لنا فيه وزدنا منه یعنی یا اللہ برکت دے ہم کو بھی اور فرمایا آپ نے کہ کوئی شے ایسی نہیں کہ جو کھانے اور پینے دونوں کو کافی ہو سوا دودھ کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث علی بن زید سے کہا انہوں نے روایت کی ہے عمر بن حزمہ سے اور بعضوں نے کہا عمر بن حزمہ اور وہ صحیح نہیں۔

مترجم : اس حدیث سے کئی باتیں معلوم ہوئیں۔ اول یہ کہ کھانے پینے کی چیزیں اصحاب حضرت پر تقدیم نہ کرتے تھے اور یہی لازم ہے مسلمان کو کہ اپنے صلحاء اور علماء کے ساتھ یہی آداب رکھے۔ دوسری یہ کہ پینے کے بعد دامنہنی طوف سے دور کریں کہ دامنہنی جانب مقدم ہے بائیں پر تیسری یہ کہ سور رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا چونکہ برکات دینی کا حبيب و اعظم ہے اس لیے ابن عباسؓ نے اس میں ایثار نہ کیا معلوم ہوا



کہ امور دینیہ میں ایشیا اولیٰ نہیں جیسے صف اول کسی پر ایشیا کرنا۔ چوتھی دعا تمام کھانوں کی۔ پانچویں دعا دودھ کی۔ چھٹی یہ امر معلوم ہوا کہ دودھ سے بہتر دنیا میں کوئی شئی نہیں کہ حضرت نے اس میں یہ دعا نہ کی کہ اس سے بہتر دے بلکہ یوں کہا کہ اسی کو زیادہ دے اور کوئی شئی طعام و شراب کے قائم مقام سے اس کے نہیں۔

## بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا أَقْرَعَ مِنَ الطَّعَامِ -

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَقْرَعَ النَّاسُ مِنْ يَدَيْهِ يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا أَكْثَرَ الْهِبَاءِ كَأَنَّ فِيهِ غَيْرَ مَوْذِعٍ وَلَا مُسْتَفْنَى عَنْهُ رَبَّنَا -

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَكَلَ وَشَرِبَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ -

عَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ طَعَامًا فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَزَكَّنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ غَيْرَ لَهُ مَا تَقْدَمُ مِنْ ذُنُوبِهِ -

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو مرحوم کا نام عبد الرحیم بن میمون ہے۔

## بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ نَهْيَ الْحِمَارِ -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْتُوا لِلَّهِ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّهَا سَأَتْ مَلَكًا إِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَ الْحِمَارِ فَقَعُوا بِأَنفُسِكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا -

## بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الشَّبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّحْمِيدِ -

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا عَلَى الْأَرْضِ أَحَدٌ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ عَنْهُ -

## بَابُ كَهَانَةِ سَافَرِغِ هُونَةِ كِي دَعَا كَا -

روایت ہے ابو امامہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے سے جب دسترخوان اٹھاتے تھے تو آپؐ فرماتے الحمد للہ سے آخر تک یعنی سب تعریف ہے واسطے اللہ کے بہت تعریف پاک برکت والی کہ نہیں بیزار ہم اس سے اور نہیں بے پروا ہم اس سے اے رب ہمارے۔

روایت ہے ابو سعیدؓ سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب کھاتے یا پیتے، فرماتے الحمد سے آخر تک یعنی سب تعریف ہے اس اللہ کو جس نے کھلایا اور پلایا ہم کو اور بنایا ہم کو مسلمان۔

روایت ہے معاذ بن انسؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے کھایا کچھ کھانا پھر کہا الحمد للہ سے ولا قوۃ تک یعنی سب تعریف اس اللہ کو جس نے کھلایا مجھ کو یہ کھانا اور عنایت فرمایا بغیر میرے حول اور قوۃ کے، بخشے جاویں گے اس کے اگلے گناہ۔

## بَابُ كَدِّهِ كِي آواز سننے کی دعا میں

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب سنو تم آواز مرغ کی تو اللہ سے اس کا فضل مانگو اس لئے کہ اس نے دیکھا ہے فرشتے کو اور جب سنو تم آواز گدھے کی تو پناہ مانگو شیطان سے کہ اس نے دیکھا ہے شیطان کو۔

## بَابُ تَسْبِيحِ اَوْ تَكْبِيرِ اَوْ تَهْلِيلِ اَوْ تَحْمِيدِ كِي فَضِيلَتِ مِّنْ -

روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی زمین پر ایسا نہیں کہ لا الہ الا اللہ سے بالنتہا کہے مگر یہ کہ کفارہ ہو جاتا ہے۔ اگر چہ دریا کے کف کے برابر ہوں۔



خَطَايَا وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ نَبْدِ الْبَحْرِ -

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی شعبہ نے یہی حدیث ابی بلج سے اسی سند سے مانند اس کے مگر مرفوع نہیں کیا اس کو اور ابوبلج کا نام بھی ہے اور وہ بیٹے ہیں ابی سلیم کے اور بعضوں نے ابن سلیم کہا ہے، روایت کی محمد بن بشار نے انہوں نے ابن علی سے انہوں نے حاتم سے انہوں نے ابی بلج سے انہوں نے عمرو بن میمون سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرو سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابی بلج سے مانند اس کی اور مرفوع نہیں کیا انہوں نے اس کو۔

روایت ہے ابو موسیٰ اشعریؓ سے کہا ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے ایک غزوہ میں پھر جب پھرے ہم اور قریب پہنچے مدینہ کے تکبیر کی لوگوں نے اور بلند آواز کی اپنی اس کے ساتھ سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بے شک رب میرا پرہ نہیں ہے اور نہ غائب ہے بلکہ وہ تمہارے درمیان ہے اور لوگوں کی سواریوں میں ہے یعنی الیسا حاضر ہے جیسا کوئی لوگوں کے درمیان موجود ہو۔ پھر فرمایا عبد اللہ بن مسعودؓ کے کیا نہ بتلا دوں تجھ کو ایک خزانہ جنت کے خزانوں سے کہ وہ لاحول ہے

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوشمان ہندی کا نام عبدالرحمن بن مل اور ابونعامة کا نام عمرو ہے اور وہ بیٹے ہیں عیسیٰ کے اور مراد تمہارے درمیان اور لوگوں کی سواریوں میں ہونے سے یہ ہے کہ علم اور قدرت اس کی ہر جگہ ہے یعنی یہ مراد نہیں کہ ذات مقدس اس کی ہر جگہ موجود ہے جیسا کہ جہمیہ اور لہبیہ کا عقیدہ فاسد ہے۔

روایت ہے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے محمدؐ سے ابراہیم علیہ السلام شب معراج میں اور کہا اے محمدؐ تم اپنی امت کو میرا سلام کہو اور خبر دو ان کو کہ جنت کی زمین بہت اچھی ہے پانی بہت میٹھا ہے اور وہ خالی ہے اور درخت لگانا اس کا سپنا اللہ سے آخر تک کہتا ہے۔

ف : اس باب میں ابویوبؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔

روایت ہے سعدؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے ہنشینوں کو کیا تھکتا ہے ایک تم میں کا اس سے کہ کماؤ سے ہزار نیکیاں یعنی ہر روز، سو ایک شخص نے پوچھا ان میں سے کیونکر کماؤ سے کوئی ہم میں کا ہزار نیکیاں فرمایا سبحان اللہ کہ سو بار کہ لکھی جاویں اس کے لیے ہزار نیکیاں اور ابویوبؓ اس سے ہزار نیکیاں۔

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ فَلَمَّا قَفَلْنَا أَشْرَفْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ فَكَبَّرَ النَّاسُ تَكْبِيرَةً قَدْ فَعَلُوا بِهَا أَصْوَاتَهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَصَمٍّ وَلَا غَائِبٍ هُوَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ رُحُوسِ حَالِكُمْ ثُمَّ قَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَلَا أُعَلِّمُكَ كُنْزًا مِمَّنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ -

عَنْ أَبِي يُوَيْبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِيُجَلِّسَ بِهِ أَيْحُزُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ أَلْفَ حَسَنَةٍ قَسَالَهُ سَائِلٌ مِمَّنْ جُلِّسَ بِهِ كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ قَالَ يُسَبِّحُ أَحَدُكُمْ بِحَاءَةٍ تَسْبِيحَةٍ تُكْتَبُ أَلْفُ حَسَنَةٍ وَتُحْطَ عَنْهُ أَلْفُ سَيِّئَةٍ -



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ جَابِرِ بْنِ النُّعْمَانِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَيَحْمَدُهُ مِائَةَ مَرَّةٍ خَلَّدَ فِي الْجَنَّةِ.

روایت ہے جابر رضی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کہتا ہے سبحان اللہ العظیم وجمہدہ اس کے لئے ایک درخت لگایا جاتا ہے جنت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابی الزبیر کی روایت سے کہ وہ جابر رضی سے روایت کرتے ہیں۔ روایت کی ہم سے محمد بن رافع نے انہوں نے مؤمل سے انہوں نے ابی الزبیر سے انہوں نے جابر رضی سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے جس نے کہا سبحان اللہ العظیم وجمہدہ لگایا جاتا ہے اس کے لئے ایک درخت میں، یہ حدیث حسن ہے، غریب ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَيَحْمَدُهُ مِائَةَ مَرَّةٍ غُفِرَتْ لَهُ ذُنُوبُهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَيَحْمَدُهُ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْعَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عِدَّةٌ عَشْرِينَ قَابِ وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَمُحِبَّتٌ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ وَكَانَ لَهُ حِرْزٌ زَامِنٌ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُنْسَى وَكَذَوِيَاتٍ أَحَدٌ يَفْعَلُ مِثْلَ مَا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدًا عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ وَبِهِذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَيَحْمَدُهُ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ أَكْثَرَ مِنْ زَبَدِ الْبَحْرِ.

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے کہا سبحان اللہ وجمہدہ سو بار بخشنے جاویں گے اس کے گناہ اگرچہ کف دریا کے برابر ہوں۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو کلکے ہیں کہ چٹکے ہیں زبان پر، بھاری ہیں میزان پر، پیارے ہیں رحمن کو، سبحان اللہ العظیم اور سبحان اللہ وجمہدہ۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے کہا لا الہ الا اللہ سے قدر تک ہر روز سو بار اس کو ثواب ہوگا دس غلام آزاد کرنے کا، اور لکھی جاویں گی اس کے لیے سونکیاں اور مٹائی جاویں گی اس کے لئے سو برائیاں۔ اور ایک پناہ ہوگی اس کے لئے شیطان سے اس دن شام تک اور آخرت میں کوئی اس سے اچھے عمل نہ لاوے گا مگر جو اس سے زیادہ یہی عمل کرتا ہوگا اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ نے فرمایا جو کہے سبحان اللہ وجمہدہ سو بار مٹائے جاتے ہیں اس کے گناہ اگرچہ کف دریا سے بھی زیادہ ہوں۔

صحیح ہے۔



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ وَحِينَ يُصْبِحُ سُبْحَانَ اللَّهِ  
وَبِعْدَهُ مِائَةَ مَرَّةٍ لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ بِأَفْضَلٍ  
مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدًا قَالَ مِثْلُ مَا قَالَ أَوْ زَادَ عَلَيْهِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ ذَلَّتْ بُرْمُ رِجْلَيْهِ قَوْلًا سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ  
مِائَةَ مَرَّةٍ مَنْ قَالَ مَنْ تَبَتُّ لَهُ عَشْرًا وَمَنْ قَالَهَا  
عَشْرًا كُتِبَتْ لَهُ مِائَةٌ وَمَنْ قَالَهَا مِائَةً كُتِبَتْ لَهُ  
أَلْفًا وَمَنْ زَادَ زَادَهُ اللَّهُ وَمَنْ اسْتَعْفَرَ اللَّهُ غُفِرَ لَهُ.

کو بخش دے گا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

عَنْ عُمَرَ وَبْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ مِائَةً  
بِالْعَدَاةِ وَالْعَشِيِّ كَانَ كَمَنْ حَجَّ مِائَةَ مَرَّةٍ وَ  
مَنْ حَمِدَ اللَّهَ مِائَةً بِالْعَدَاةِ وَالْعَشِيِّ كَانَ كَمَنْ  
حَمَلَ عَلَى مِائَةِ فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ قَالَ غَزَا مِائَةً  
غَزْوَةً وَمَنْ هَلَّلَ اللَّهَ مِائَةً بِالْعَدَاةِ وَالْعَشِيِّ  
كَانَ كَمَنْ حَقَّقَ مِائَةَ رَقَبَةٍ مِنْ وَلَدِ اسْمَاعِيلَ وَمَنْ كَتَبَ  
اللَّهُ مِائَةً بِالْعَدَاةِ وَالْعَشِيِّ لَمْ يَأْتِ فِي ذَلِكَ  
الْيَوْمِ أَحَدًا بِأَكْثَرِ مِمَّا أَتَى إِلَّا مَنْ قَالَ أَوْ زَادَ عَلَى مَا قَالَ.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت کی ہم سے حسین بن اسود نے انہوں نے یحییٰ بن آدم سے انہوں نے حسن بن صالح سے،

انہوں نے ابی بشر سے انہوں نے زہری سے کہ کہا زہری نے ایک بار سبھان اللہ کہنا رمضان میں افضل ہے ہزار بار سے غیر رمضان میں۔

بَابُ عَنْ تَيْمِ بْنِ الدَّارِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ قَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ أَلْهَمًا وَاحِدًا أَحَدًا صَمَدًا لَمْ يَتَّخِذْ  
صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفْرًا أَحَدًا عَشْرَ مَرَّاتٍ كُتِبَ  
لَهُ أَرْبَعِينَ أَلْفَ حَسَنَةٍ.

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے اور خلیل

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو کہ  
صبح کو اور شام کو سبھان اللہ و بحمدہ سو بار نہ لاوے قیامت کے دن عمل  
نیک کوئی اس سے افضل مگر جو برابر کہا کرے یا اس سے زیادہ۔

روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن  
اپنے پیاروں سے کہ تم سبھان اللہ و بحمدہ سو بار اور جس نے یہ کلمہ ایک بار کہا اس کیلئے  
دس نیکیاں لکھی جاویں گی اور جس نے اس کو دس بار کہا اس کیلئے سو نیکیاں لکھی جاویں  
گی اور جس نے سو بار کہا اس کے لئے ہزار نیکیاں لکھی جاویں گی اور جس نے زیادہ کہا  
اس کو اللہ تعالیٰ اس سے بھی زیادہ ثواب دے گا اور جو بخشش مانگے اللہ اس

بند مذکور مروی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کہ  
سبھان اللہ سو بار صبح اور سو بار شام کو تو گویا سو حج کیے اس نے اور جو الحمد للہ  
کہے سو بار صبح کو اور سو بار شام کو گویا سو گھوڑوں پر غازیوں کو سوار کیا اللہ کی  
راہ میں یا فرمایا کہ سو جہاد کیے اور جو لا الہ الا اللہ کہے سو بار صبح اور سو بار شام  
گویا آزاد کیے اس نے سو غلام اولاد اسماعیل علیہ السلام سے اور جو  
اللہ اکبر سو بار کہے صبح اور سو بار شام نہ لائے گا کوئی شخص نیک عمل یعنی  
قیامت میں اس سے زیادہ مگر جس نے اس سے زیادہ کہا یا اس  
کے برابر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت کی ہم سے حسین بن اسود نے انہوں نے یحییٰ بن آدم سے انہوں نے حسن بن صالح سے،

انہوں نے ابی بشر سے انہوں نے زہری سے کہ کہا زہری نے ایک بار سبھان اللہ کہنا رمضان میں افضل ہے ہزار بار سے غیر رمضان میں۔

روایت ہے تميم داری سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جو کہ شہد سے کفو احد تک ہا دس بار رکعت  
ہے اللہ تعالیٰ اس کے لئے چار کروڑ نیکیاں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے اور خلیل

بن ماری نے

بن ماری نے



نے کہا کہ وہ منکر الحدیث ہے۔

عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ فِي دُبُرِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَهُوَ تَابٍ رَجُلِيَّةً قَبْلَ أَنْ يَتَكَلَّمَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُعِي وَيُيَبِّتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ كُتِبَتْ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ وَمُعِيَ عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ وَرَفِعَ لَهُ عَشْرُ دَرَجَاتٍ وَكَانَ يَوْمَهُ ذَلِكَ كُلُّهُ فِي حَرَمٍ مِّنْ كُلِّ مَكْرُوبٍ وَحَرَمٍ مِّنَ الشَّيْطَانِ لَمْ يَبْعَثْ لِيَأْتِ أَنْ يُدْرِكَهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِلَّا الْمَشْرُكُ بِاللَّهِ۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي جَامِعِ التَّوَلَّى عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بُرَيْدَةَ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يُدْعُو وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْوَاحِدُ الْقَهْدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ قَالَ فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ سَأَلَ اللَّهُ بِأَسْمِهِ الْأَعْظَمِ الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ وَإِذَا سُئِلَ بِهِ أُعْطِيَ قَالَ زَيْدٌ قَدْ كُنْتُ لِرَهْطِ بْنِ مُعَاوِيَةَ بَعْدَ ذَلِكَ بِسِنِينَ فَقَالَ حَدَّثَنِي أَبُو اسْحَاقَ عَنْ مَالِكِ بْنِ مَخُولٍ قَالَ زَيْدٌ ثُمَّ ذَكَرْتُ لَهُ لِسْفِيَانِ فَقَدْ حَدَّثَنِي عَنْ قَالِكٍ۔

حدیث میں مذکور کی میں نے یہ حدیث زبیر بن معاویہ سے کئی برس کے بعد تو کہا انہوں نے کہ روایت کی مجھ سے ابو اسحاق نے انہوں نے روایت کی مالک بن مخول سے کہا زید نے پھر ذکر کیا میں نے اس کا سفیان سے تو انہوں نے بھی روایت کی مالک سے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت ابو اسحاق نے مالک بن مخول سے۔

بَابُ سَمَاءُ ثَبِتَ يُزِيدُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اسْمُ اللَّهِ الْأَعْظَمُ فِي هَاتَيْنِ الْأَيْتَيْنِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

روایت ہے ابو ذر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو صبح کی نماز کے بعد کہے اور وہ اپنے پاؤں موڑے ہو یعنی دوڑا ہو بیٹھا ہو جیسے نماز میں بیٹھا تھا دُشْ بَارِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سے قدر تک، لکھی جائیں گی اس کے لئے دس نیکیاں اور مٹائی جائیں گی اس سے دس بُرائیاں اور بلند کیے جائیں گے اس کے دس درجے اور اس دن محفوظ رہے گا وہ ہر برائی سے اور نگہبانی کی جائے گی اس کی شیطان سے اور ہلاک نہ کرے گا اس کو اس دن کوئی گناہ سوا شرک کے، یعنی اگر شرک کرے گا تو ہلاک ہوگا اور گناہ معاف ہو جائیں گے

### باب متفرق دعاؤں کے بیان میں

روایت ہے بریدہ اسلمی سے کہا انہوں نے کہ سنا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو کہ وہ دعا کرتا تھا ان کلمات سے اللہم سے کفو واحد تک یعنی یا اللہ مانگتا ہوں میں تجھ سے اس وسیلہ سے کہ میں گواہ کرتا ہوں تجھ کو کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا تیرے تو اکیلا ہے اور نہ لایا ہے ایسا کہ نہ جانا تو نے کسی کو اور نہ جانتا تجھ کو کسی نے اور نہیں تیرا کوئی شریک ذات میں، کہا راوی نے کہ پھر فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ اس نے مانگا اللہ تعالیٰ سے اس کے اسم اعظم کے ساتھ کہ جب دعا کی جائے اس سے تو قبول کی جائے اور جب مانگا جائے اس کے وسیلہ سے تو عنایت کرے کہا زید نے جو راوی جب مانگا جائے اس کے وسیلہ سے تو عنایت کرے کہا زید نے جو راوی

روایت ہے اسماء ثبیت یزید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسم اعظم ان دو آیتوں میں ہے والہم اللہ واحد الایۃ اور آل عمران کے شروع کی آیت اللہ لا الہ الا ہو المحی الفیوم۔

روایت ہے اسماء ثبیت یزید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسم اعظم ان دو آیتوں میں ہے والہم اللہ واحد الایۃ اور آل عمران کے شروع کی آیت اللہ لا الہ الا ہو المحی الفیوم۔



وَفَاتِحَةُ الْبَابِ اَللّٰهُمَّ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَافِلُ الْغَافِلُ الْغَافِلُ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ فَصَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ قَالَ بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى فَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَجَلْتُ أَيُّهَا الْمُصَلِّي إِذَا صَلَّيْتَ فَقَعْدْتَ فَأَحْبِدِ اللَّهَ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ وَصَلِّ عَلَى نَبِيِّكَ ثُمَّ ادْعُهُ قَالَ ثُمَّ صَلِّ رَجُلٌ آخَرُ بَعْدَ ذَلِكَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَصَلَّى عَلَى النَّبِيِّ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّهَا الْمُصَلِّي ادْعُ تَجِبَ -

روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ ایک بار رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے تھے کہ ایک شخص آیا اور اس نے نماز پڑھی پھر کہا اللہم اغفر لی وارحمنی یعنی یا اللہ بخش مجھ کو اور رحم کر، سو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جلدی کی تو نے اے نمازی جب نماز پڑھ کر بیٹھے تو حمد کر اللہ کی جیسے اس کو لائق ہے اور درود بھیج مجھ پر پھر دعا کر اللہ سے پھر نماز پڑھی دوسرے شخص نے اس کے بعد اور حمد کی اللہ کی اور درود بھیجا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر سو فرمایا اس سے آپ نے اے نمازی دعا کرتی دعا قبول ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کیا اس کو حیوۃ بن شریح نے ابوہانی سے اور ابوہانی کا نام عمرو بن مالک ہے۔

روایت ہے ابوہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کر واللہ سے اور تم کو یقین ہو قبول ہونے کا اور یاد رکھو کہ اللہ قبول نہیں کرتا غافل اور کھیلے ہوئے دل سے کچھ۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ادْعُوا اللَّهَ وَأَنْتُمْ مُوقِنُونَ بِالْجَابَةِ دَاعِلُوا اللَّهَ لَا يَسْتَجِيبُ دُعَاءَ مَنْ قَلِبَ غَافِلٌ لَاهِي -

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی روایت ہے۔

روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ انہوں نے کہا سنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو کہ دعا کرتا تھا اپنی نماز کے بعد اور نہ درود پڑھا اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جلدی کی اس نے، پھر بلایا اس کو اور فرمایا اس سے یا اور کسی سے کہ جب نماز پڑھ چکے تو شروع کر اللہ کے حمد اور ثناء سے پھر درود بھیج نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر، پھر دعا کر جو چاہے۔

عَنْ فَصَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ يَقُولُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَدْعُو فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَجَلْ هَذَا تَدْعَاهُ فَقَالَ لَهُ أَوْ لَيْفِيكَ إِذَا صَلَّيْتَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِتَحْمِيدِ اللَّهِ وَالتَّسْبِيحِ عَلَيْهِ ثُمَّ لِيَسْأَلِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لِيَدْعُ بَعْدَ مَا شَاءَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے کہ تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دعا کرتے ان لفظوں سے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تندرستی دے میرے بدن میں اور عافیت دے میری آنکھ میں اور کہہ کر دعا کرتے تھے کوئی معبود برحق نہیں ہے مگر اللہ حکمت

بَابُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي جَسَدِي وَعَافِنِي فِي بَصَرِي وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنِّي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَكِيمُ الْكَرِيمُ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



والا بزرگ پاک ہے وہ پروردگار بڑے عرش کا، اور سب تعریف اللہ کو ہے جو پالنے والا ہے عالموں کا۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے سنائیں نے محمد سے یعنی بخاری سے کہ فرماتے تھے کہ حبیب بن ثابت کو سماع نہیں عروہ بن زبیر سے کچھ۔

روایت ہے ابوہریرہ رضی سے کہا انہوں نے آئیں فاطمہ زہرا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کہ ایک خادم مانگیں، سو فرمایا ان سے آپ نے کہ کہو تم اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ پروردگار سات آسمانوں کے اور پروردگار بڑے عرش کے اے رب ہمارے اے رب ہر چیز کے پالنے والے تورات اور انجیل اور قرآن کے، چہرے والے دانہ اور گھٹلی کے پناہ مانگتا ہوں میں تجھ سے ہر چیز کے فساد سے تو کپڑے والے ان کی چوٹی تو اقل ہے تجھ سے پہلے کوئی چیز نہیں اور تو سب سے اوپر ہے تیرے اوپر کوئی نہیں اور تو پوشیدہ ہے نظروں سے کہ تجھ سے مخفی کوئی نہیں، ادا کرے میرے قرض اور بے پروا کرے مجھ کو محتاجی سے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ایسے ہی روایت کی بعض اصحاب اعمش نے اعمش سے مانند اس کے اور روایت کی بعضوں نے اعمش سے انہوں نے ابو صالح سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس میں ابوہریرہ رضی کا۔

روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہا انہوں نے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا پڑھتے تھے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے ایسے دل سے جس میں خوف یعنی خدا کا نہ ہو اور ایسی دعا سے جو سنی نہ جائے اور ایسے نفس سے جو سیر نہ ہو اور ایسے علم سے جو نفع

باب ۱۰ عن عبد اللہ بن عمری وقال کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول اللہم اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا یُخْشِعُ مِنْ دُعَاۃٍ لَا یُسْمَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هٰؤُلَاءِ الْاَرْبَعِ نہ دے پناہ مانگتا ہوں میں تجھ سے ان چاروں سے۔

ف : اس باب میں جابر رضی اور ابوہریرہ رضی اور ابن مسعود رضی سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے عمران بن حصین سے کہا انہوں نے کہ فرمایا میرے باپ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ کتنے معبودوں کو پوجتا ہے تو ان دنوں انہوں نے کہا سات ایک آسمان ہیں اور چھ زمین میں فرمایا آپ نے پھر کس سے تو امید اور خوف رکھتا ہے کہا انہوں اس سے جو آسمان میں ہے فرمایا آپ نے اے حصین آگاہ ہو اگر تو اسلام لائے میں تجھے دو کلمے ایسے سکھاؤں کہ نفع دیں تجھ کو، کہا راوی نے پھر جب وہ مسلمان ہوئے عرض کی یا رسول اللہ کہ کلمے جن کا وعدہ کیا تھا آپ نے کہہ اللہم سے

باب ۱۱ عن عمران بن حصین قال قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم لا فِیْ یَا حَصِیْنُ کَمَ تَعْبُدُ الْیَوْمَ اَلِهًا قَالَ اِنِّیْ سَبْعَةٌ سِتَّةٌ فِی الْاَرْضِ وَوَاحِدٌ فِی السَّمَاءِ قَالَ فَاْتِیْہُمْ نَعْدًا لِّرُعْبِکَ وَرَهْبِکَ قَالَ الَّذِیْ فِی السَّمَاءِ قَالَ یَا حَصِیْنُ اَمَا نُوَاثِکَ اَسَلَمْتَ عَلَمْتُکَ کَلِمَتَیْنِ تَنْفَعَا بِکَ قَالَ فَلَمَّا اَسَلَمَ حَصِیْنٌ قَالَ یَا رَسُوْلَ اللہِ عَلَیْہِ السَّلَامُ اَلِکُمَتَیْنِ الْکَلِمَتَیْنِ وَعَدْتَنِیْ فَقَالَ اللہمَّ اَلْمُهِنِیْ رُشْدِیْ وَاعِزِّیْ



آخر تک یعنی یا اللہ سکا مجھے دینداری اور بچا مجھے میرے نفس کے شر سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی یہ عمران بن حصینؓ سے اور سند سے بھی۔

باب عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ مِمَّا كُنْتُ  
 أَسْمَعُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ  
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ  
 وَالْبُخْلِ وَفُضُولِ الدِّينِ وَفَقْرِ الرِّجَالِ -

روایت ہے انس بن مالک سے کہا اکثر میں سنا تھا رسول خدا صلی اللہ  
 علیہ وسلم سے کہ یہ دعا پڑھتے تھے اللہم سے آخر تک، یعنی یا اللہ میں بیامانگہا  
 ہوں تجھ سے فکر سے اور غم اور ٹھکن اور سستی اور بخیلی اور قرض کے غلبہ  
 اور مردوں کے غصہ سے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے عمرو بن عمرو کی روایت سے۔

عَنْ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
يَدْعُو يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُسْلِ وَالْفَرَمِ  
وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَفِتْنَةِ الْمَسِيحِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ۔

روایت ہے انس رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پیدعا پڑھتے تھے اللہ سے  
آخر تک یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں سستی اور بڑھاپے اور بامردی  
اور بخلی اور فتنہ سے مسیح دجال کے اور عذاب قبر سے۔

**ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔**

بَابُ مَا جَاءَ فِي عَقْدِ التَّسْوِيعِ بِالْيَدِ -

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْقِدُ الشَّيْخَ بِإِصْبَعِهِ -

باب انگلیوں پر گننے کے بیان میں ۔  
روایت ہے عبد اللہ بن عمر بن سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ اپنی انگلیوں پر تسبیح گنتے تھے ۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اعمش سے کہ وہ عطاء سے روایت کرتے ہوں اور روایت کی شعبہ اور ثوری نے یہی عطاء بن سائب سے بڑے طول کے ساتھ اور اس باب میں لیسیرہ بنت یاسر سے بھی روایت ہے۔

روایت ہے انسؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عیادت کی ایک اصحابی کی کہ وہ سخت بیمار تھے کہ مانند چڑیا کے بچے کے ہو گئے تھے سو فرمایا ان سے آپؐ نے کہ تم اللہ سے دعا نہیں کرتے اور اس سے عافیت نہیں آتی تھی انہوں نے عرض کی کہ میں کہتا تھا یا اللہ جو تجھے عذاب کرنا مجھ پر آخرت میں ہے وہ دنیا ہی میں کر لے سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سبحان اللہ تو طاقت نہیں رکھ سکتا تجھ سے نہیں ہو سکتا تو یہ کیوں نہیں کہتا کہ یا اللہ دے مجھے دنیا میں خوبی اور آخرت میں خوبی اور بچا مجھے عذاب دوزخ سے۔

وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِتَاعٌ ابْنُ النَّارِ -

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے کئی وجہ سے انس ثنی سے وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے۔

باب عن أبي الدرداء قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 الله عليه وسلم كان من دعاء داود يقول اللهم



تک یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے محبت تیری اور محبت اس کی جس کو تو چاہتا ہے اور وہ عمل کہ پہنچائے مجھے تیری محبت تک، یا اللہ کرے اپنی محبت میرے لئے زیادہ پیاری میری جان سے اور مال سے اور میرے گھر والوں سے اور ٹھنڈے پانی سے کہا راوی نے کہ حضرت جب ان کا ذکر کرتے کرتے وہ سب آدمیوں سے زیادہ عبادت کرنے والے تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

روایت ہے عبد اللہ بن یزید سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا تھی اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ دے مجھے محبت اپنی اور محبت اس کی جو نفع دے مجھ کو تیری درگاہ میں یا اللہ جو دیا تو نے مجھے میری پیاری چیزوں سے سو کر دے اس کو قوت اس چیز کی جس سے تو محبت رکھتا ہے اور جو روک لیا تو نے مجھ سے میری پیاری چیزوں سے تو کر دے اس کو موجب فراغت کا اس چیز کے لئے جسے تو دوست رکھتا ہے یعنی جو ملے وہ تیری مرضیات اور محبوبات میں خرچ ہو اور جو جائے وہ سب ہو میرے خالی اور فارغ ہونے کا کہ میں تیری مرضیات میں مشغول رہوں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابو جعفر خطمی کا نام عمیر بن یزید بن خماشہ ہے۔ مترجم: حقیقت میں یہ دعا ہوم اور غم کو الیسا پاش پاش کرتی ہے جیسا سنگ گراں شیشہ نازک کو اور فوات اور حصول مقاصد کے وقت اس قدر لذت بخش دل و جان ہوتی ہے کہ احاطہ تحریر سے باہر ہے۔ اللہ تعالیٰ ہر مومن کو اس کی لذت عنایت فرمائے۔ اور اس فقیر کو بھی آمین یا مجیب الدعین۔

روایت ہے شکل بن حمید سے، انہوں نے کہا یا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی میں نے کہ مجھے کوئی تعویذ الیسا بتائیے کہ میں اس کو پڑھا کروں۔ سو آپ نے میرا ہاتھ پکڑ کر فرمایا اللہم سے منیتی تک یعنی میں پناہ مانگتا ہوں تیرے ساتھ اپنے کالوں اور آنکھ اور زبان اور دل اور منی کے شر سے اور مردمنی سے فرج ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے سعد بن اوس کی روایت سے کہ وہ ہلال بن یحییٰ سے روایت کرتے ہیں روایت ہے عبد اللہ بن عباس سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ہم کو یہ دعا ایسے سکھاتے تھے جیسے کوئی سورت سکھاتے ہوں قرآن کی اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں عذاب دوزخ سے اور عذاب قبر سے اور پناہ میں آتا ہوں میں قنہ سے مسیح دجال کے۔ اور پناہ میں آتا ہوں میں قنہ سے زندگی

أَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ وَالْعَمَلَ الَّذِي يُبَلِّغُنِي حُبَّكَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي وَأَهْلِي وَمَنْ أَلْبَسَ الْبَاوِدَ وَقَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ذَكَرَ دَاوُدَ يُحَدِّثُ عَنْهُ قَالَ كَانَ أَعْبَدَ النَّبِيِّينَ وَه سب آدمیوں سے زیادہ عبادت کرنے والے تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

باب عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطَمِيِّ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ تَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي مِمَّا أَحْبَبْتُ فَأَجْعَلْهُ تَسْوَةً لِي فِيهَا تُحِبُّ اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي عَنِّي مِمَّا أَحْبَبْتُ فَأَجْعَلْهُ قَرَأْتُ فِيهَا تُحِبُّ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابو جعفر خطمی کا نام عمیر بن یزید بن خماشہ ہے۔ مترجم: حقیقت میں یہ دعا ہوم اور غم کو الیسا پاش پاش کرتی ہے جیسا سنگ گراں شیشہ نازک کو اور فوات اور حصول مقاصد کے وقت اس قدر لذت بخش دل و جان ہوتی ہے کہ احاطہ تحریر سے باہر ہے۔ اللہ تعالیٰ ہر مومن کو اس کی لذت عنایت فرمائے۔ اور اس فقیر کو بھی آمین یا مجیب الدعین۔

باب عَنْ شَكْلِ بْنِ حَمِيدٍ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِّمْنِي تَعْوِذًا أَتَعُوذُ بِهِ قَالَ فَاخْذُ بِكَفِّي فَقَالَ قُلِ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي وَمِنْ شَرِّ مَتْنِي يَعْنِي فَرَجًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے سعد بن اوس کی روایت سے کہ وہ ہلال بن یحییٰ سے روایت کرتے ہیں روایت ہے عبد اللہ بن عباس سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ہم کو یہ دعا ایسے سکھاتے تھے جیسے کوئی سورت سکھاتے ہوں قرآن کی اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں عذاب دوزخ سے اور عذاب قبر سے اور پناہ میں آتا ہوں میں قنہ سے مسیح دجال کے۔ اور پناہ میں آتا ہوں میں قنہ سے زندگی



ف ایہ حدیث محسن ہے سمجھ ہے غریب ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغَنَى وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَمِنْ شَرِّ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلَاجِ وَالْبَرَدِ وَانْشُقْ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا انْشَقَّتِ الثُّرُبُ مِنَ الْبَرَدِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُلْهِ وَالْهَرَمِ وَالْمَأْثِمِ وَالْمَغْرَمِ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عِنْدَ ذَاكِهِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَالْحَقْنِي بِالتَّوْفِيقِ الْأَعْلَى.

کو رفیقِ اعلیٰ سے یعنی بلند گروہ یعنی فرشتوں سے یا جماعتِ انبیاء سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ نَائِمَةً إِلَى جَنْبِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَقَدْتُهُ مِنَ اللَّيْلِ  
فَلَمَسْتُهُ فَوَقَعَ يَدِي عَلَى قَدَمَيْهِ وَهُوَ سَاجِدٌ وَهُوَ  
يَقُولُ اَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِعَاقَاتِكَ مِنْ  
عُقُوبَتِكَ لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَشِيتُ عَلَى نَفْسِكَ

سے نہیں لیوری کر سکتا ہوں تعریف تیری تو ویسا ہی ہے جیسے آپ

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے  
لیث سے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے اسی اسناد سے مانند اس  
مانگتا ہوں میں تجھ سے تیرے ساتھ اور تعریف نہیں کر سکتا تیری۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَقُولُ أَحَدُكُمْ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

یہ دعا پڑھتے تھے اَللّٰہُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللّٰہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں آگ کے فتنہ سے اور آگ کے عذاب سے اور قبر کے عذاب سے اور قبر کے فتنہ سے اور امیری کے فتنہ سے اور فقری کے فتنہ سے اور مسیح و جال کے شر سے یا اللّٰہ و خودے میری خطاؤں کو برت اور اولوں کے پانی سے اور صاف کر دے دل میرا گناہوں سے جیسا صاف کرتا ہے تو سفید کپڑے کو میل کھیل سے اور دوری ڈال دے میرے اور میرے گناہوں میں جیسے کہ دوری ڈال دی تو نے مشرق اور مغرب میں یا اللّٰہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں اکساہٹ اور بڑھا پے اور گناہ اور چٹھی سے ۔

روایت ہے عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ وفات کے وقت فرماتے تھے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ بخش مجھ کو اور رحم کر مجھ پر اور ملا مجھ

روایت ہے ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ فرمایا انہوں نے میں سوتی تھی بازو میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اور میں نے آپ کو رات کو نہ پایا اور ٹھٹھا تو میرا تھ آپ کے پیروں پر پڑا اور آپ مسجد میں تھے اور فرماتے تھے اعوذ سے آخر تک یعنی پناہ میں آتا ہوں میں تیری رضا کے تیرے غم سے اور پناہ میں آتا ہوں تیرے عفو کے تیرے عذاب سے۔ ذات مقدس کی تعریف کی ہے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ کئی سندوں سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہم نے قتیبہ نے انہوں نے  
لیث سے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور اس میں یہ الفاظ زیادہ ہیں واعوذ بک منک لا اخصی ثناء علیک یعنی پناہ  
مانگتا ہوں میں تجھ سے ترے ساتھ اور تعریف نہیں کر سکتا تیری۔

روایت ہے ابوہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ میں  
کہ کوئی تم میں سے دعا میں کہ اے اللہ میرے شخص مجھ کو اگر تو چاہے یا رحم کر



کہ مجھ پر اگر تو چاہے چاہیے کہ غیر معلق کرے سوال کو کیونکہ نہیں ہے کوئی  
اکراہ کرنے والا اس کے لیے۔

شَدَّ اللَّهُ اِنْ شَدَّ لِيَعْنِي الْمَسْأَلَةُ  
وَانَهُ لَا مَكْرَاهَ لَهُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَنْزِلُ رَبُّنَا كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا  
حَتَّى يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ يَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي  
فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي  
فَأَغْفِرَ لَهُ۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا اترتا ہے رب ہمارا ہر رات آسمان دنیا پر جب باقی رہتی ہے تہائی  
رات آخر کی اور فرماتا ہے کون ہے کہ دعا کرے مجھ سے کہ میں قبول کروں  
دعا اس کی کون ہے کہ سوال کرے مجھ سے تاکہ میں دوں اس کو اور کون ہے  
کہ مغفرت مانگے کہ بخش دوں میں اس کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو عبد اللہ الاثر کا نام سلمان ہے اور اس باب میں علی اور عبد اللہ بن مسعود اور ابی مسعود  
رحمہم بن مطعم اور رفاعہ جہنی اور ابو الدرداء اور عثمان بن ابی العاص سے بھی روایت ہے۔

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ  
أَسْمَعُ قَالَ جَوِّدُ اللَّيْلِ الْآخِرِ وَدُورِ الْمَكْتُوباتِ  
الْمَكْتُوباتِ۔

روایت ہے ابو امامہ سے کہا انہوں نے کہ عرض کی رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم سے کہ کون سی دعا زیادہ مقبول ہوتی ہے فرمایا آپ نے کہ  
دعا آخر رات کی اور دعا فرض نمازوں کے بعد کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی ابو ذر سے اور ابن عمر سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے دعا خیر رات کی بہت  
افضل ہے اور امید ہے قبول ہونے کی اور مانند اس کے۔

بَابُ عَنْ أَنَسٍ يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ اللَّهُمَّ أَصْبَحْنَا  
نُشْهَدُكَ وَنُشْهَدُ حَمْدَكَ عَمَّا شَكَ وَمَلَائِكَتِكَ وَجَمِيعِ  
خَلْقِكَ يَا نَكَّ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ  
وَ أَنْتَ مَعْتَدُ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَ فِي  
يَوْمِهِ ذَلِكَ وَإِنْ قَالَهَا حِينَ يُسَيِّ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَ  
فِي ذَلِكَ اللَّيْلَةِ مِنْ ذَنْبٍ۔

روایت ہے انس رضی سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس  
نے کہا صبح کو اللہم سے رسولک تک یعنی یا اللہ صبح کی ہم نے گواہ کرتے ہیں ہم  
تم کو اور گواہ کرتے ہیں ہم عرش کے اٹھانے والوں کو اور تیرے فرشتوں  
کو اور ساری مخلوق کو اس پر کہ تو معبود برحق ہے نہیں کوئی معبود برحق ہوا  
تیرے، اکیلا ہے تو کوئی شریک نہیں تیرا اور محمد بندہ تیرا اور رسول تیرا ہے  
انتہی تو بخش دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے گناہوں کو جو اس دن ہوں اور  
اگر کہے اس نے یہی کلمات شام کو تو بخش دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے

گناہوں کو جو اس رات کو ہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَنْزِلُ رَبُّنَا كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا  
حَتَّى يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ يَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي  
فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي  
فَأَغْفِرَ لَهُ۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ ایک شخص نے عرض کی کہ یا رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دعا آپ کی آج کی رات سوچنی مجھ اس دعا سے یہ  
کہ آپ فرماتے تھے اللہم سے رزقتی تک یعنی یا اللہ بخش دے گناہ میرے  
اور کشادگی دے میرے گھر میں اور برکت دے میرے رزق میں، فرمایا



تَرَاهُنَّ تَحْرُكْتَ شَيْئًا۔

آپ نے پھر دیکھا تو نے اس دعا نے کچھ بھی چھوڑا یعنی دین و دنیا کی سب

بھائیاں اس میں آگئیں۔ ف: ابو السلیل کا نام ضریب بن نقر ہے اور کوئی نیر فا کے ساتھ کہتا ہے اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

باب ۱۷ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَلَمَّا كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُومُ مِنْ مَجْلِسٍ حَتَّى يَدْعُوَ  
بِفُؤَادِهِ الْكَلِمَاتِ لَا مَعَايِبَ إِلَّا لِمَنْ أَهْمْنَا مِنْ خَشِيئَتِنَا  
مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا قَبِلْنَا  
بِهِ جَنَّتَكَ وَمِنْ أَلْقَيْنَ مَا تَقُولُ بِهِ عَلَيْنَا مَعْصِيَاتِ  
الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَا بِأَسْمَانَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْنَا  
وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا وَاجْعَلْ ثَارًا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا وَ  
انْقُضْ عَلَى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا  
مِلْغًا عَلَيْنَا وَلَا تَسْلُطْ عَلَيْنَا مَتًّا لَا يَرْحَمُنَا۔

روایت ہے ابن عمر سے کہا انہوں نے اہل محبت صلی اللہ علیہ وسلم کم  
کسی مجلس سے اٹھتے بغیر اس کے کہ یہ دعا کر لیں اپنے اصحاب کے لئے اللہ  
سے آخر تک یعنی یا اللہ بانٹ دے ہمارے لئے اپنا خوف انا کہ حائل ہو  
جائے ہمارے گناہوں کے درمیان اور بانٹ دے فرماں برداری اتنی کہ  
پہنچا دیوے ہم کو تیری محبت تک اور بانٹ دے یقین انا کہ آسان ہو جائیں  
ہم پر معصیتیں دنیا کی، اور بر خور داری دے ہم کو ہمارے کانوں سے اور ہماری  
آنکھوں سے اور ہماری تو گلوں سے جب تک تو ہم کو زندہ رکھے اور کرے  
ہمارا وارث ہماری نسلوں سے اور خاص کرے انتقام ہمارا اسی پر جو ہم پر  
ظلم کرے اور مدد دے ہم کو اس پر جو ہم پر زیادتی کرے اور مت کر معصیت

ہماری ہمارے دین میں اور نہ کر دنیا کو بڑا مقصود ہمارا اور نہ انتہا ہمارے علم کی اور مستقل نہ کر ہم پر ایسے شخص کو جو رحم نہ کرے ہم پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ خالد بن ابی عمران سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے۔  
مترجم: اس دعا میں سوا طلب مقصود کے بڑے بڑے عمدہ فائدے ہیں۔

اول فضیلت خوف الہی کے کہ وہ حائل اور مانع ہو جاتا ہے بندوں کا گناہوں سے معلوم ہوا کہ جو جتنا نافرمان خدا کا ہے اتنا ہی  
خوف کم رکھتا ہے اور تقویٰ اور گناہوں سے بچنا ہی خوف ہے اور خوف خدا عمدہ چیز ہے کہ حضرت اے اپنے اور اصحاب کیسے ہر شاہد تھے  
دوسری فضیلت یقین کی کہ بیان فرمایا آپ نے کہ یقین سے مصیبتیں ہلکی ہو جاتی ہیں اس لئے کہ جب آدمی کو یقین کامل ہوا  
کہ ہم کو ایک دن مرنے ہے اور اس دار المصائب سے سفر کرنا ہے تو ہر مصیبت اس پر آسان ہو جاتی ہے اور جن کو یقین ہوا کہ عبادت پر اللہ  
تعالیٰ ثواب کثیر اور طاعات پر اجر جزیل عنایت فرمائے گا اس پر ریاضات شاقہ آسان ہو جاتی ہیں اور جس کو یقین ہوا کہ مصیبت میں اللہ  
تعالیٰ نے صابریں کے بڑے درجے رکھے ہیں اور اللہ صابریں کے ساتھ ہے اس کو بے شک مصیبت عین راحت نظر آتی ہے اسی طرح جب  
اللہ تعالیٰ کی وعید اور عذاب قبر اور عذاب حشر و نار کا یقین ہو جاتا ہے تو آدمی کو ترک معاصی اور شہوات آسان ہو جاتا ہے غرض یقین بڑی مفتاح  
سہولت اور آسانی ہے۔

چوتھی یہ جو فرمایا کہ خاص کر دے انتقام ہمارا اسی پر جو ظلم کرے ہم پر اس میں تعلیم کی کہ بے قصور سے انتقام نہ لیں اور ایک کی تقصیر پڑے  
کو مرنے دیں جیسے جاہلیت کا دستور تھا کہ ایک کے بدے دہل کو مارتے۔

پانچویں یہ جو فرمایا مت کر مصیبت ہماری دین میں اس سے مراد یہ ہے کہ مصیبت دو قسم ہے ایک دنیا کی کہ مثلاً فقر و محتاجی ہوئی  
یا دکھ درد بیماری ہوئی، دوسری مصیبت دین میں کہ صحبت اہل بدعت کی ہوئی یا رفاقت فساد کی یا معیت زانیوں کی یا گرفتاری معاصی میں کلاس سے  
آدمی کی عاقبت خراب ہو جاتی ہے اور دین میں خلل آتا ہے اور اس کے ثواب کم ہوتے ہیں اور اس سے پناہ مانگی آپ نے۔



چھٹی ندرت دنیا کی دعا کی آپ نے کہ اس کو بہارِ ابرار مقصود نہ کر اس لیے کہ دنیا ملعون ہے اور طالب ملعون کا ملعون ہے۔ چنانچہ مروی ہے آپ سے کہ دنیا ملعون ہے اور جو اس میں ہے ملعون ہے مگر ذکر اللہ کا اور جو اس کی مدد کرے۔

ساتویں ندرت حاکم عالم بے رحم ناخدا ترس کی کہ اس سے پناہ مانگی آپ نے۔

عَنْ مُسْلِمِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي وَآتَا  
أَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْكَسَلِ وَعَذَابِ  
الْقَبْرِ قُلْ يَا بَنِي مِثْقَلٍ سَمِعْتُ هَذَا قَالَ قُلْتُ سَمِعْتُكَ  
تَقُولُهُنَّ قَالَ أَلَمْ تَكُنْ قَائِمًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُهُنَّ -

روایت ہے مسلم بن ابی بکرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہ سنا میرے باپ نے  
کہ میں کہتا تھا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے فکر اور سستی اور عذاب قبر سے  
تو کہا انہوں نے اے میرے بیٹے کس سے سنی تم نے یہ دعا میں نے کہا تم سے  
کہا انہوں نے کہ کانٹھ میں باندھ رکھو اس دعا کو اس لیے کہ میں نے سنی ہے  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ اس کو پڑھتے تھے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ عَنْ عِيٍّ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ إِذَا قُلْتُمُوهَا غَفَرَ اللَّهُ  
لَكَ وَإِنْ كُنْتَ مَقْضُورًا لَكَ قَالَ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ  
الْعَظِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ قَالَ عِيٌّ بَنُ خَشْرَمٍ وَ  
أَخْبَرَنَا عِيٌّ بَنُ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ عَنْ أَبِيهِ بِثَلَاثِ  
إِلَّا أَنْتَ قَالَ فِي آخِرِهَا الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ -

روایت ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے کیا نہ سکھاؤں میں تم کو ایسے کلمات کہ اگر تو ان کو کہے تو بخش دیا  
جائے اور بخشا ہوا ہو تو تیرے درجے بلند ہوں کہہ تو لا الہ الا اللہ سے  
رب العرش العظیم تک یعنی کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ کے، بلند ہے اور  
بڑا ہے نہیں کوئی معبود برحق مگر اللہ تعالیٰ والا ہے بزرگی والا نہیں کوئی  
معبود برحق مگر اللہ پاک ہے اللہ صاحب بڑے عرش کا کہا علی بن خشرم نے  
خبر دی ہم کو علی بن حسین بن واقد نے اپنے باپ سے مثل اس کے مگر انہوں  
نے آخر میں الحمد للہ رب العالمین پڑھایا۔

ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے ابی اسحاق کی روایت سے کہ وہ حارث سے روایت کرتے ہیں وہ علیؑ سے۔

بَابُ عَنْ سَعْدِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْوَةُ ذِي التَّوْبَةِ إِذَا دَعَا دَعْوَةً بَطِلَتْ  
الْحُوتُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ  
الظَّالِمِينَ فَإِنَّكَ لَمْ يَدْعُ بِهَا أَحَدٌ مُسْلِمٌ فِي شَيْءٍ قَطُّ  
إِلَّا اسْتَجَابَ اللَّهُ لَهُ -

روایت ہے سعدؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا  
ذوالنوں کی جو پڑھی انہوں نے مچھلی کے پیٹ میں ایسے ہے کہ جو مسلمان  
اس سے دعا کرے اللہ قبول کرے اور وہ لا الہ الا اللہ سے ظالمین تک، یعنی  
نہیں کوئی معبود برحق مگر تو پاک ہے تو میں ظالموں میں سے ہوں۔

ف : محمد بن یوسف نے ایک بار یوں کہا ابراہیم بن محمد بن سعد سے روایت ہے اور وہ سعد سے روایت کرتے ہیں اور وہ روایت  
کی کئی لوگوں نے یہ حدیث یونس بن اسحاق سے انہوں نے ابراہیم بن محمد بن سعد سے انہوں نے سعد سے اور نہیں ذکر کیا سند میں انہوں نے  
روایت کی ہوا اپنے باپ سے اور روایت کی بعضوں نے کہ وہ ابو احمد زبیری ہیں یونس سے انہوں نے کہا روایت ہے ابراہیم بن محمد بن سعد سے  
یہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ سعد سے محمد بن اسحاق کی روایت ہے



بَاب عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً غَيْرَ وَاحِدَةٍ مَنَ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ.

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہیکل اللہ تعالیٰ کے ستانوے نام ہیں ایک کم سو۔ جو یاد کرے اور جو جنت میں۔

ف : یوسف نے کہا خبر دی ہم کو عبدالاعلیٰ نے ہشام سے انہوں نے محمد بن حسان سے انہوں نے محمد بن سیرین سے انہوں نے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کئی سندوں سے کہ وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

بَاب عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً غَيْرَ وَاحِدَةٍ مَنَ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهِيمُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ الْمُغْفِرُ الْقَهَّارُ الْوَهَّابُ الرَّزَّاقُ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الْخَافِضُ الرَّافِعُ الْمُعِزُّ الْمُنْزِلُ الْمُنْزِلُ الْبَاعِثُ الْحَكِيمُ الْغَفُورُ الشَّكُورُ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ الْحَفِيفُ الْمُقَيِّمُ الْحَسِيبُ الْجَلِيلُ الْكَرِيمُ الرَّقِيبُ الْمُجِيبُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ الْوَدُودُ الْبَعِيدُ الْبَاسِطُ الشَّهِيدُ الْحَقُّ الْوَكِيلُ الْقَوِيُّ الْقَوِيُّ الْمَتِينُ الْوَلِيُّ الْمُعِزُّ الْمُبْدِي الْمُعِيدُ الْمُغْنِي الْمُبْنِي الْحَقُّ الْقَيُّومُ الْوَاحِدُ الْوَاحِدُ الْقَادِرُ الْمُقْتَدِرُ الْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ الْأَوَّلُ الْآخِرُ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْوَالِي الْمَتَعَالَى الْبَرُّ الْغَفُورُ الرَّؤُوفُ مَالِكُ الْمَلِكِ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ الْمُقْسِطُ الْجَامِعُ الْغَنِيُّ الْمُغْنِي الْمَنَانُ الْمَنَّانُ الْتَّافِعُ الْتَّوَرُّ الْمُهَادِي الْمُبْدِي...

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ کے ستانوے نام ہیں ایک کم سو جو احصا کرے ان کا داخل ہو جنت میں ہو الذی سے آخر تک۔

ف : یہ حدیث غریب ہے روایت کی ہم سے کئی لوگوں نے صفوان سے اور نہیں جانتے ہم یہ حدیث مگر صفوان سے اور وہ ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک اور مروی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور نہیں جانتے ہم اکثر روایتوں میں ذکر اسمائے الہی کا مگر اسی روایت میں، اور روایت کی آدم بن ابی ایاس نے یہ حدیث اور اسناد سے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ذکر کیا اس میں اسماء کا اور اس کی اسناد صحیح نہیں، روایت کی ہم سے ابن ابی عمرہ نے انہوں نے سفیان سے۔ انہوں نے ابی الزناد سے انہوں نے اسرج سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے کہ اللہ کے ستانوے نام ہیں جو ان کو یاد رکھے داخل ہو جنت میں، اور اس روایت میں بھی ذکر اسماء کا نہیں یعنی تفصیل اس کی مذکور نہیں غرض تفصیل اسماء کی کسی حدیث صحیح میں وارد نہیں ہوئی اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ابوالیمان نے شعبہ سے انہوں نے ابی الزناد سے اور نہیں ذکر کیا اس میں اسماء کا۔

مترجم : اس حدیث کے متعلق کئی فوائد ہیں کہ ان کا جاننا ضروری ہے اور نہایت مفید۔

اول : یہ کہ علماء میں یہاں ایک بحث مشہور ہے کہ اسم عین مستثنیٰ ہے یا غیر مستثنیٰ اور ہر طرف ایک جماعت گئی ہے مگر تحقیق اس مقام میں یہ ہے کہ ایسے مباحث خوض فی الباطل ہے اور حدیث میں وارد ہوا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہیکل اللہ تعالیٰ کے ستانوے نام ہیں ایک کم سو۔ جو یاد کرے اور جو جنت میں۔



علیہ وسلم نے فرمایا خوبی اسلام کی یہ ہے کہ مالا یعنی کو چھوڑ دے۔ اور اللہ تعالیٰ نے دوزخیوں کے حال میں ارشاد فرمایا ہے کہ وہ کہیں گے دُکْنَا نَخَوْفُ مَعَ الْغَائِثِيْنَ پس مومن کامل کو چاہیئے کہ ایسی مباحث میں لب نہ کھوے اور لاؤ نعم کچھ نہ بولے اور گفت و شنید اس میں خلوات سلف جانے۔

دوہم یہ کہ حصر اسماء میں علماء کے دو قول ہیں، جمہور تو اسی طرف گئے ہیں کہ اسمائے الہی اس سے زیادہ بھی ہیں لیکن دخول جنت کا وعدہ انہیں ننانوے سے خاص ہے اور بعضوں نے کہا ہے کہ اسمائے حسنہ اسی عدد میں محصور ہیں مگر نووی نے جمہور کے اس قول پر اتفاق علماء کا نقل کیا ہے اور ابن مسعود رضی کی روایت جس کو احمد نے نکالا ہے اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے وہ بھی اسی کی تائید ہے کہ اس میں یہ لفظ ہیں ذَا سَالُكَ بِكَلِّ اسْمٍ مَّتَيْتٍ بِهٖ فَفَسَكَ اور ایک روایت میں ہے ذَا سَالُكَ بِاسْمَائِكَ الْحُسْنٰی مَا عَلِمْتُ مِنْهَا ذَا لَمْ اَعْلَمْ کہ یہ صاف دلالت کرتے ہیں کہ اس تلافی کے سوا اور بھی نام ہیں اس تعالیٰ شانہ کے۔

سوم یہ کہ احصاء جو حدیث میں وارد ہوا ہے اس سے کیا مراد ہے علماء کے اس میں کئی اقوال ہیں۔ اول یہ کہ احصاء اہل ظاہر کے نزدیک معرفت الفاظ اور معانی کی ہے۔

دوہم اہل اللہ کے نزدیک متصف ہو جانا ان صفوں سے اور متعلق باخلاق الہی ہو جانا اور ظہور ان کے حقائق کا اور بزوران کے نتائج کا قلب سالک پر ذکر کیا ان تینوں قول کو ساوی نے حاشیہ جلالین میں اور حافظ ابن حجر نے اس میں چار قول ذکر کیئے ہیں۔ پہلا یا دیا کہ یہی تفسیر کی ہے بخاری نے اپنی صحیح میں اور مسلم کے نزدیک بھی یہی ہے۔ دوسرا یہ کہ معنی اس کے پہچانے اور اس پر ایمان لائے۔ تیسرا یہ کہ جتنا ممکن ہے اس کے معنوں پر عمل کیا اور ان کے ساتھ متعلق ہوا۔

چوتھا یہ کہ سارا قرآن پڑھ گیا اس لیے کہ قرآن ان سب اسماء کو شامل ہے اور اسی طرف گئے ہیں ابو عبد اللہ زبیری۔

چہارم معانی اسمائے الہیہ میں اللہ علیہ نے کہا ہے کہ یہ اکبر الاسماء ہے اور جمع ان کا اور وہ مشابہ ہے اسمائے علام سے موضوع ہے غیر مشتق اور معنی اس کے قدیم پوری قدرت والا اور جائز نہیں کہ اس کے سوا کسی کو اللہ کہیں اور سبویہ سے مروی ہے کہ وہ اسم مشتق ہے۔ اور خلیل سے دور وائیں ہیں اور مضیادی نے اس کو کئی لفظوں سے مشتق کہا ہے کہ یہ مقام اس کے ذکر کا نہیں بوجہ طول کے غرض اقوال اصحاب عربیت اور نحو کے اس اسم مبارک میں بہت ہیں اور بیقی نے کہا ان سب قولوں سے میرے نزدیک بہتر یہ ہے کہ وہ اسم علم ہے۔ اور مشتق نہیں مثل سائر اسماء مشتقہ کے۔ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ قول معتبر یہ ہے کہ یہ دونوں اسم رحمت سے مشتق ہیں اور جہن میں زیادہ رحمت ہو بھی جاتی ہے رحیم سے کہ اس میں پانچ حرف ہیں اور رحیم میں چار اور بعضوں نے کہا کہ رحمن اسم عبرانی ہے اور آثار میں وارد ہوا ہے کہ وہ دونوں اسم دقیق ہیں اور ایک میں وقت زیادہ ہے بہ نسبت دوسرے کے الْمَلِكُ سب کا بادشاہ اور یہ نام حدیث میں آیا ہے اور قرآن میں بھی القدوس غیب و نقصان سے پاک السَّلاَمُ خود سلامت اور عالم کا سلامت رکھنے والا الْمُؤْمِنُ اپنے دین حق کا باور کرنے والا الْيَمِينُ کو ہول قیامت سے نجات دینے والا اور ابن میں رکھنے والا الْمُكْتَمِبُ شاہد امانت دار محافظ الْعَزِيْزُ غالب عزت والا الْجَبَّارُ زبردست بڑے پوٹے کا جوڑنے والا الْمُتَكَبِّرُ عظیم الشان گھمنڈ والا الْخَالِقُ عدم سے پیدا کرنے والا الْبَارِئُ بے نمونہ دیکھے عالم کا بنانے والا الْمُصَوِّرُ صورت گر ہر مخلوق کے مناسب شکل اور صورت بنانے والا الْغَفَّارُ اپنے بندوں کے عیب اور گناہ بخشنے والا اور ان کی برائیوں



کو دیکھنے والا۔ اَلْقَهَّارُ سب پر غالب اَلْوَهَّابُ بے عرض کثرت سے دینے والا اَلرَّزَّاقُ رزق دینے والا اَلْفَتَّاحُ مفتح اَلْمُحْسِنُ  
 کے مددگارے کھولنے والا اَلْعَلِیُّمُ ہر چیز جاننے والا اَلْقَابِیْہُ بند کرنے والا اَلْمُؤَدِّعُ اور رزق کا اور مخلوقات کو ایک مٹھن میں بے لینے  
 والا اَلْیَّاسِیْطُ کشادہ کرنے والا اَلرَّزَّاقُ کا اور جاری کرنے والا رزقوں کا بدلائی اَلْخَافِیْضُ پست کرنے والا اَلْمُغْرِبُ دھلکا اور زیر کرنے والا  
 سرکشوں کا اَلرَّافِعُ بلند کرنے والا اَلْمُؤْمِنِیْنَ مضمحل کرنے والا اَلْمُؤْمِنِیْنَ مضمحل کرنے والا اَلْمُؤْمِنِیْنَ مضمحل کرنے والا اَلْمُؤْمِنِیْنَ مضمحل کرنے والا  
 والا اَلْسَمِیْعُ ہر آواز کو سنانا اَلْبَصِیْرُ ہر چیز کو دیکھنا اَلْحَکَمُ فیصلہ کرنے والا اَلْعَدْلُ منصف مزاج مالک اَللَّطِیْفُ مہربان باریک  
 دان اَلْخَبِیْرُ اعلیٰ پھلی ہر چیز سے خبردار اَلْعَلِیُّمُ ہر چیز سے خبردار اَلْعَلِیُّمُ ہر چیز سے خبردار اَلْعَلِیُّمُ ہر چیز سے خبردار  
 وہم و خیال سے باہر ہو اَلْعَفُوْدُ بردہ پوش اَلشُّکُوْرُ شکر گزاروں کا قسط اَلْعَلِیُّ سب سے اونچا اَلْجَبَّارُ سب سے بڑا -  
 اَلْحَفِیْظُ اپنی مخلوق کا نگہدار اور محافظ اَلْمُبْقِیْتُ محافظ با قدرت خلاق کا قوت دینے والا اَلْحَسِیْبُ تمام عالم کو کافی اس کے  
 سوا دوسرے کی حاجت ہرگز نہیں اَلْجَلِیْلُ بڑے شان والا اَلْکَرِیْمُ صاحب کرم کہ جس کے عطا کی انتہاء نہیں اَلتَّوَّابُ  
 ہر شئی کا نگہبان اَلْبُحِیْبُ حاجت روا دعا کا قبول کرنے والا اَلْوَاسِعُ کشادہ رحمت کشادہ عطا اَلْحَکِیْمُ حاکم با حکمت استوار  
 اَلْوَدُوْدُ نیکوں کا محبوب اہل معرفت کا محبوب اَلْمُجِیْدُ بزرگ ذات نیکوکار اَلْبَاقِیْتُ قیامت میں قبول سے مردوں کا اٹھانے والا  
 اَلشَّہِیْدُ ہر چیز اس کے آگے حاضر اَلْحَقُّ سچ جس کی ذات اور صفات میں کچھ بھی دھوکا نہیں اَلْوَكِیْلُ سارے عالم کا کارساز  
 روزی کا ضامن اَلْقَوِیُّ زبردست اَلْمَتِیْنُ استوار کار جس کو تعین اور ماندگی نہیں اَلْوَلِیُّ مددگار عالم کا کارساز اَلْحَمِیْدُ ہر  
 کام کا سربراہ سارے عالم کا محمود اَلْمُحْصِیُّ ہر چیز کا گننے والا اَلْوَہِدُ بھی اس کے علم سے باہر نہیں اَلْمُبْدِیُّ بے مثال کے عالم کا ایجاد  
 کرنے والا اَلْمُعِیْدُ دنیا میں زندوں کا مارنے والا آخرت میں مردوں کو زندگی بخشنے والا اَلْمُحِیُّ جلدانے والا اَلْمُمِیْتُ مارنے  
 والا اَلْحَیُّ بذات خود زندہ اَلْقَیُّوْمُ بذات خود قائم دوسروں کا تھامنے والا اَلْوَاحِدُ غنی جس کو کچھ احتیاج نہیں اَلْمَاجِدُ بزرگی  
 والا اَلْوَاحِدُ اگلا جس کا دوسرا کوئی نہیں اَلْقَدُّ سربلند اَلْمُؤَخَّرُ پیچھے ڈالنے والا اَلْأَوَّلُ سب سے  
 اَلْقَادِرُ صاحب قدرت اَلْمُقْتَدِرُ بڑے اقتدار والا اَلْمُقَدِّمُ تقدیم بخشنے والا اَلْمُؤَخَّرُ پیچھے ڈالنے والا اَلْأَوَّلُ سب سے  
 پہلا کہ اس سے قبل کوئی نہیں اَلْآخِرُ پچھلا جس کے بعد کچھ نہیں اَلظَّاهِرُ قدرت کی راہ سے کھلا جس میں کچھ شک نہیں یا سب سے اوپر  
 جس کے اوپر کوئی نہیں اَلْبَاطِنُ خلق کے وہم و نظر سے چھپا جس کی کتنی ذات پر کوئی آگاہ نہیں - اَلْوَالِیُّ مالک صاحب حکومت  
 اَلْمُتَعَالِیُّ بلند شان اور بلند ذات والا یعنی ذات اس کی عرض پر ہے سب سے اوپر اَلْبَرُّ اپنے بندوں پر مہربان اور نیکوکار اَلتَّوَّابُ توبہ  
 قبول کرنے والا اَلْمُتَّقِمُ بدکاروں کو سزا دینے والا اَلْعَفُوْ گناہوں کا مٹانے والا اَلْكَفَّارُ گناہوں کا بخشنے والا اَلرَّغُوْفُ نہایت  
 مہربانی والا اَلْمَالِکُ اَلْمَلِکُ سب جہانوں کا مالک جو چاہے سو کرے اَلْجَبَلُ وَاَلْأَرْضُ اہل جلال والا صاحب تعظیم  
 و تکریم اَلْمُقْسِیْطُ عادل منصف اَلْجَامِعُ قیامت میں خلاق کا جمع کرنے والا اَلْعَنِیُّ سب سے بے نیاز اَلْمُعْنِیُّ جس کو  
 چاہے بے پروا بنادے اَلْمَانِعُ روکتے والا اَلْمُنْجِیُّ مرنے والے کو بچانے والا اَلْمُنْجِیُّ نفع دینے والا اَلْمُؤْمِنُ بذات خود ظاہر اور غیور  
 ظاہر کرنے والا جس کے نور سے ایمان کا ظہور ہے اَلْمُقَادِیُّ نیک راہ بتانے والا اَلْمُطَلِبُ پرہیز کرنے والا اَلْبَدِیْعُ خود بے نظیر اور  
 اوّل کا لینے والا بے نمونہ اختراع کرنے والا اَلْبَاقِیُّ اَلْمُؤَدِّعُ اَلْمُؤَدِّعُ اَلْمُؤَدِّعُ اَلْمُؤَدِّعُ اَلْمُؤَدِّعُ اَلْمُؤَدِّعُ اَلْمُؤَدِّعُ



راہ نما الصیور بری سہار والا جو بدکاروں کو جلد نہیں پکڑتا۔

عَنْ أَنَسٍ تَوَكَّلَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرْتُكُمْ بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ فَادْتَعُوا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَتْ رِيَاضُ الْجَنَّةِ قَالَ السَّاجِدُ قُلْتُ وَمَا رِيَاضُ الْجَنَّةِ قَالَ تَسْبِيحُ اللَّهِ تَعَالَى وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَكَذَا أَلَا اللَّهُ

روایت ہے ابوہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب گدرو تم باغوں پر جنت کے تو چرو، میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ جنت کے باغ کون ہیں آپ نے فرمایا مسجدیں میں نے عرض کی۔ کیونکہ ہے چیز ان میں فرمایا سبحان اللہ سے آخر تک کہتا۔

ف یہ حدیث غریب ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَمَرْتُكُمْ بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ فَادْتَعُوا قَالُوا وَمَا رِيَاضُ الْجَنَّةِ قَالَ حُلُقُ الذِّكْرِ

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جب گدرو تم باغوں پر جنت کے تو چرو، پوچھا باغ جنت کے کیا ہیں، فرمایا حلقے و غط کے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے ثابت بن انس کی روایت سے۔

بَابُ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَصَابَ أَحَدُكُمْ مُصِيبَةٌ فَلْيَقُلْ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ اللَّهُمَّ عِنْدَكَ أَحْسَبُ مُصِيبَتِي فَأَجِرْ فِيهَا وَأَيِّدْ لِي مِنْهَا خَيْرًا فَلَمَّا اخْتَفَرَ أَبُو سَلَمَةَ قَالَ اللَّهُمَّ اخْلُصْ لِي أَهْلِي خَيْرًا مَتْنِي فَلَمَّا قُبِضَ قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ عِنْدَ اللَّهِ أَحْسَبُ مُصِيبَتِي فَأَجِرْ فِيهَا

روایت ہے ام سلمہؓ سے وہ روایت کرتی ہیں ابو سلمہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب سچے کسی کو مصیبت تو کہے انا للہ سے خیر تک یعنی ہم اللہ کے مال ہیں اور ہم اسی کی طرف جانے والے ہیں یا اللہ میں تیرے نزدیک سے اپنی مصیبت کا ثواب چاہتا ہوں سو ثواب دے مجھ کو اس میں اور بدل دے اس سے بہتر چیز یعنی جو فوت ہوگئی مجھ سے پھر جب موت حاضر ہوئی ابو سلمہؓ کی تو دعا کی انہوں نے کہ یا اللہ میرے پیچھے لا میرے گھر والوں میں مجھ سے بہتر شخص کو، پھر جب ان کی روح قبض ہوگئی، ام سلمہؓ نے کہا انا للہ سے آخر تک یعنی ہم اللہ کے مال ہیں ہم اسی کی طرف جانے والے ہیں۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ اور سند سے ابو سلمہ ام سلمہؓ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ابو سلمہ کا نام عبد اللہ بن عبد الاسد ہے۔

متوجہم : اللہ تعالیٰ نے ام سلمہؓ کی دعا کو قبول فرمایا کہ وہ امہات المؤمنین میں داخل ہوئیں اللہ راضی ہو ان سب سے۔

بَابُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ قَالَ سَلِّ رُبَّكَ الْعَاقِبَةَ بِوَالْعَاقِبَةِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ثُمَّ أَمَّا الْيَوْمَ الثَّانِي فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ فَقَالَ رَدَّ ذَلِكَ ثُمَّ أَمَّا الْيَوْمَ الثَّالِثُ فَقَالَ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ قَالَ فَإِذَا خَلَّيْتَ الْعَاقِبَةَ فِي الدُّنْيَا وَأَمْلَيْتَهَا فِي الْآخِرَةِ فَقَدْ أَفْضَلُ

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ ایک شخص آیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ کس چیز کا مانگنا اللہ سے افضل ہے آپ نے فرمایا مانگ اپنے رب سے عاقبت اور معافی دنیا اور آخرت میں پھر آیا وہ دوسرے دن اور اس نے ویسا ہی عرض کیا آپ نے پھر ویسا ہی فرمایا پھر آیا وہ تیسرے دن پھر آپ نے ویسا ہی فرمایا اور فرمایا کہ جب مانگنا اللہ سے افضل ہے تو تو مرد کو پہنچ گیا یعنی پھر کیا چاہئے



ف : یہ حدیث حسن ہے اس سند سے ہم سلم بن اوس کی روایت ای سے اسے جانتے ہیں۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ عَلِمْتُ  
أَنِّي لَبِئَةٌ لِّبَلَّةٍ الْقَدِيرِ مَا أَقُولُ فِيهَا قَالَ قَوْلِي اللَّهُمَّ إِنَّكَ  
عَفْوٌ تَحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

کو، سو مجھ کو بخش۔ ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْكَلْبِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ عَلِمْتُ شَيْئًا أَسْأَلُكَ اللَّهُ قَالَ سَلِ اللَّهُ الْعَاقِبَةَ فَمَكْتُتُ  
أَيَّامًا ثُمَّ جِئْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِمْتُ شَيْئًا أَسْأَلُكَ اللَّهُ  
فَقَالَ لِي يَا عَبَّاسُ يَا عِلْمُ رَسُولِ اللَّهِ سَلِ اللَّهُ الْعَاقِبَةَ فِي الدُّنْيَا

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ عرض کی انہوں نے کہ یا رسول اللہ  
بتائیے مجھ کو اگر میں جلا جاؤں کہ کون سی رات شب قدر ہے تو کیا پڑھوں آپ  
نے فرمایا کہ اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تو بخشنے والا ہے دوست رکھتا ہے بخشنے  
والے کو روایت ہے حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے عرض کی کہ یا  
رسول اللہ مجھے سکھائیے ایسی چیز کہ میں اللہ سے مانگوں آپ نے فرمایا عافیت  
مانگو اللہ سے پھر تھوڑے دن میں ٹھہر اور یہی عرض کی آپ نے فرمایا عباس  
رسول اللہ کے چچا مانگو اللہ سے عافیت دنیا اور آخرت میں۔

ف : یہ حدیث صحیح ہے اور عبد اللہ وہ بیٹے حارث کے ہیں وہ بیٹے نوفل کے اور ان کو سماع ہے عباس سے۔

بَابُ عَنْ عَائِشَةَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ أَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَمْرًا قَالَ اللَّهُمَّ  
خُذْ لِي وَاخْتَرْ لِي

روایت ہے ابو بکر صدیق سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب ارادہ کرتے  
کسی کام کا فرماتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ اختیار کر میرے واسطے خیر کو  
اور پسند فرما اور خیر و برکت دے میرے کام میں۔

ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر زنفل کی روایت سے اور وہ ضعیف ہیں محدثین کے نزدیک ان کو زنفل بن عبد اللہ العری  
کہتے ہیں اور وہ عرفات میں رہا کرتے تھے اور اکیلے انہوں نے یہ روایت بیان کی ہے اور ان کا کوئی متابع نہیں۔

بَابُ عَنْ أَبِي مَالِكٍ بْنِ الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوُضُوءُ شَطْرُ الْإِيمَانِ وَالْحَمْدُ  
لِلَّهِ يُمْلِكُ الْمِيزَانَ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلِكُ  
مَا بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالصَّلَاةُ نُورٌ وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ  
وَالصَّبْرُ مَنِيَّةٌ وَالْقَرَأَنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ كُلُّ النَّاسِ يَكِيدُ  
نَفْسَهُ لِنَفْسِهِ فَمَعِيقَهَا أَوْ مَوْبِقَهَا

روایت ہے ابو مالک اشعری سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ومن نصف ایمان ہے اور الحمد للہ بھرتیا ہے میزان اعمال کو یعنی ثواب سے اور  
سبحان اللہ اور الحمد للہ دونوں بھرتیتے ہیں یا ہر ایک ان میں کا بھرتیا ہے آسمان  
وزمین کے درمیان کو اور نماز نور ہے اور صدقہ دلیل ہے ایمان کی اور صبر  
روشنی ہے اور قرآن حجت ہے تیری نجات کی یا تیرے ہلاک کی اور شخص صبح  
کرتا ہے اس حال میں کہ بچنے والا ہے اپنے نفس کا پھر یا اس کا آزاد کرنے والا

ہے یا ہلاک کرنے والا یعنی اگر اطاعت و عبادت کی اپنی جان کو غلاب سے نجات دی ورنہ ہلاک کیا۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّيْخُ يُصِفُ الْمِيزَانَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
يُمْلِكُ دَلَالَةَ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ لَيْسَ لَهَا دُونَ اللَّهِ حِجَابٌ حَتَّى  
تَخْلُصَ إِلَيْهِ

روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
سبحان اللہ آدمی میزان بھرتیا ہے یعنی ثواب سے اور الحمد للہ ساری میزان  
بھرتیا ہے اور لا الہ الا اللہ کے اور اللہ کے درمیان کوئی پردہ نہیں یہاں تک  
یعنی مقبول ہو جاتا ہے۔

marfat.com



ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اسناد اس کی کچھ قوی نہیں۔

عَنْ رَجُلٍ مِّنْ بَنِي سُلَيْمٍ قَالَ عَدَّ هَتَّ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَدَيَّ أَوْيِدَ وَالتَّسْبِيحُ نَعْمَتُ الْمِيزَانِ وَالْحَدُّ لِلَّهِ نَيْلًا وَالتَّكْيِيرُ نَيْلًا مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْعَتَمُ نَعْفُ الْقَبْرِ وَالطُّفُورُ نَعْفُ الْإِيمَانِ -

نصف صبر ہے پانچویں یہ کہ طہارت نصف ایمان ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی شعبہ اور ثوری نے ابی اسحاق سے۔

بَابُ عَنْ عَبْدِ بْنِ أَبِي مَالٍ قَالَ أَكْثَرُ مَا دَعَا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ فِي الْمَوْقِفِ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كَالَّذِي تَقُولُ وَخَيْرٌ أَمَّا تَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ صَلَواتِي وَنُسُكِي وَمَغَايَا وَمَنَاقِي وَإِلَيْكَ مَا بِي وَ لَكَ دِيَّتِي تَرَانِي اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَ سَوْسَةِ الْقَتَرِ وَ شَتَاتِ الْآخِرِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَجِي بِهِ الرِّيحُ -

اس شے سے جو ہوا لاتی ہے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔

بَابُ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِدُعَاءٍ كَثِيرٍ لَمْ يَحْفَظْ مِنْهُ شَيْئًا قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ دَعَاكَ بِدُعَاءٍ كَثِيرٍ لَمْ يَحْفَظْ مِنْهُ شَيْئًا قَالَ إِلَّا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا يَجْمَعُ ذَلِكَ كُلُّهُ نَقُولُ اللَّهُمَّ إِنَّا سَأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا امْتَعَاذَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْتَ الْمُسْتَعَاذُ وَعَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ -

سے بچنے کی اور قوت عبارت کرنے کی نہیں مگر کی طرف سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشِبٍ قَالَ قُلْتُ لِأُمِّ سَلَمَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ مَا كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ مِنْكَ قَالَتْ كَانَ أَكْثَرُ دُعَائِهِ يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

روایت ہے ایک مرد سے جو قبیلہ بنی سلیم سے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے گن دیئے میری پانچ انگلیوں پر ہاتھ کے یا اپنے ہاتھ پر کہ سبحان اللہ آدمی میزان ہے اور یہ پہلی بات ہے اور دوسرے یہ کہ الحمد للہ بھرتی ہے اس کو تسبیح ہے یہ کہ اللہ اکبر بھرتی ہے آسمان وزمین کے پنج کو چوتھا یہ کہ وزہ

روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا انہوں نے کہ اکثر جود دعا کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفہ کے دن بعد دوپہر کے وقوف عرفات میں وہ یہ تھی اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تجھ کو تعریف ہے جیسے تو کہے اور بہتر اس سے جیسے ہم کہیں یا اللہ تیرے لیے ہے نماز ہماری اور قربانی اور زندگی اور موت ہماری اور تیری ہی طرف ہے لوٹنا ہمارا اور تیرے ہی لیے یا اللہ میراث میری یا اللہ میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں عذاب قبر سے اور وسوسہ سے سینہ کے اور پریشانی سے کام کے یا اللہ میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں

روایت ہے ابی امامہ سے کہ پڑھیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بہت سی دعائیں کہ یاد نہ رہیں پھر عرض کی یا رسول اللہ آپ نے بہت سی دعائیں کہیں کہ ہم کو کچھ یاد نہ رہیں آپ نے فرمایا میں تم کو ایسی چیز بتا دوں جو ان کی جامع ہو تم کہو اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ ہم مانگتے ہیں تجھ سے وہ خبر جو مانگی تجھ سے تیرے نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اور پناہ میں آتے ہیں ہم تیری اس کے شے جس سے پناہ مانگی تیرے نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اور تو ہی مددگار ہے اور تو ہے پہنچانے والا یعنی خیر اور شر کا اور طاقت گناہ

روایت ہے شہر بن حوشب سے کہ انہوں نے کہا ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے کہ اے ام المؤمنین حضرت کی اکثر دعا کیا تھی جب وہ آپ کے پاس ہوتے انہوں نے کہا یا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ یعنی اے دلوں کے پھرنے والے یا اللہ میرے دل کو اپنے دین پر سوس میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ



مَا يَكْثُرُ مُعَانِكَ يَا مُغْلِبَ الْقُلُوبِ ثَبِتْ كُلِّي عَلَى ذِيكَ  
فَقَالَ يَا أُمَّ سَلَمَةَ إِنَّهُ لَيْسَ إِلَهِي إِلَّا وَقَلْبُهُ بَيْنَ اصْبَعَيْنِ  
مِنْ أَصَابِعِ اللَّهِ فَمَنْ شَاءَ أَقَامَ وَمَنْ شَاءَ أَذَاعَ قَلْبًا مُطَاوِدًا  
وَتَبَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا ۖ هَٰذَا مِنْ عِلْمِ الْآيَةِ -

ہمارے مت یڑھا کر ہمارے دلوں کو بعد اس کے کہ ہدایت کی تونے۔

آپ اکثر دعا کیوں کرتے ہیں آپ نے فرمایا ہے ام سلمہ کوئی ایسی نہیں  
جس کا دل اللہ کی دو انگلیوں میں نہ ہو، پھر جسے وہ چاہتا ہے قائم رکھ  
ہے یعنی دین حق پر اور جسے چاہتا ہے اس کا دل ٹیڑھا کر دیتا ہے پھر  
نے جو راوی حدیث ہیں یہ آیت پڑھی رہنا لاترغ الایۃ یعنی اے رسول

ف: اس باب میں عائشہ اور نواس بن سحمان اور انس اور جابر اور عبد اللہ بن عمر وادہ نعم بن ہمارے بھی روایت ہے حدیث حسنہ  
روایت ہے بریدہ سے کہ شکایت کی خالد بن نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
سے کہ رات کو میں نہ سو سکا یعنی کسی دوسو سو یا خوف کے سبب سے سو فرمایا  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جب بیچے تو اپنے بچپن پر کہہ تو اللہم سے آخر تک،  
یعنی یا اللہ پالنے والے ساتوں آسمان کو اور جن پر انہوں نے سایہ کیا اور پالنے  
والے زمینوں کو اور جن کو انہوں نے اٹھایا اور پالنے والے شیطانوں کو اور  
اور جن کو انہوں نے گمراہ کیا ہو جا تو ہمسایہ میرا اپنی ساری مخلوق کے شر سے  
بچانے کو نہ زیادتی کرے ان میں سے کوئی مجھ پر یا بغاوت معزز ہے ہمسایہ تیرا  
اور بزرگ ہے تاثیر کوئی معبود نہیں سوا تیرے کوئی معبود نہیں مگر تو۔

ف: اس حدیث کی اسناد قوی نہیں اور حکم بن ظہیر جو اس کی سند میں ہے وہ متروک الحدیث ہے کہ چھوڑ دی اس سے حدیث لینا - بعض  
محدثین نے اور مروی ہے یہ حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور سند سے بھی سوا اس کے اور وہ مرسل ہے۔

روایت ہے عمرو بن شعیب کے دادا سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا جب کوئی تم میں پھیندے میں چونک پڑے کہے انہوں سے بحضرت تک  
یعنی میں اللہ کی پوری باتوں کے پناہ میں آنا ہوں اس کے غضب سے اور  
عذاب سے اور اس کے بندوں کے فساد سے اور دوسو سو سے شیطان  
کے اور اس سے کہ وہ ہمارے پاس آویں سو وہ خواب سے ضرر نہ کرے  
گا اور عبد اللہ بن عمر و سکھا دیتے تھے اس کو جو بالغ ہوتا تھا ان کی اولاد سے  
ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

روایت ہے عمرو بن مرہ سے کہا انہوں نے کہ سنائیں نے ابوہریرہ سے  
کہا انہوں نے کہ سنائیں نے عبد اللہ بن مسعود سے عمرو بن مرہ کہتے تھے کہ  
میں نے پوچھا ابوہریرہ سے کہ تم نے خود سنا عبد اللہ سے انہوں نے کہا کہ  
ابوہریرہ نے کہا کہ انہوں نے روایت یعنی فرمایا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے

بَابُ عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَتْ شَكَيْتُ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ  
الْمَخْرُومِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ مَا أَنَا مِنَ اللَّيْلِ مِنَ الْأَرَقِّ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَوَيْتَ إِلَى فِرَاسِكَ فَقُلْتُ اللَّهُمَّ رَبِّ  
السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَهْلَتْ وَرَبِّ الْأَرْضَيْنِ وَمَا أَقَلَّتْ  
وَرَبِّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَهْلَتْ كُنْتُ لِي جَارٌ مِنْ شَرِّ خَلْقِكَ  
كُلُّهُمْ جَمِيعًا أَنْ تَغِيظَ عَلَيَّ أَحَدًا مِنْهُمْ أَوْ أَنْ تَبْجِسَ سِرِّي  
جَدَاكَ وَحَلَّ شَأْنَكَ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ -

عَنْ عُمَرَ وَبْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَيْدَةَ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا فَرِمَ أَحَدُكُمْ فِي النَّوْمِ  
فَلْيَقُلْ أَسْتَوْذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ الثَّمَانَةِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ  
وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَخْضُرُونَ بِأَتَانَهَا  
لَنْ تَضُرَّكَ فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ وَيُلْقِيهَا مَنْ بَلَغَ مِنْ وَلَدِهِ  
وَمَنْ لَمْ يَبْلُغْ مِنْهُمْ كَتَبَهَا فِي صَلَاتِكَ ثُمَّ عَلَّقَهَا فِي عُنُقِهِ -

اور جو نابالغ ہوتا تھا اس کو لکھ کر اس کے گلے میں لٹکا دیتے تھے۔

بَابُ عَنْ عُمَرَ وَبْنِ مَرْثَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ أَبَا دَاوُدَ  
قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ قُلْتُ لَهُ أَنْتَ سَمِعْتَهُ  
مِنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ وَرَأَيْتُهُ أَنْتَ قَالَ مَا أَحَدٌ غَيْرُ  
مِنْ اللَّهِ وَلِذَلِكَ خَرَّمُ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ



کہ اللہ سے بڑھ کر کوئی غیرت والا نہیں اور اس لیے حرام کیا اس نے یہاں یوں  
کو کھلی ہوں یا چھپی اور کسی کو تعریف اچھی نہیں لگتی جتنی اللہ کو اچھی لگتی ہے اور  
اس لیے اس نے خود تعریف کی اپنی ذات مقدس کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے عبد اللہ سے کہ انہوں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے  
مجھے ایسی دعا سکھائیے کہ میں اپنی نماز میں پڑھا کروں آپ نے فرمایا کہ  
تو اللہ اللہ سے آخر تک یعنی یا اللہ میں نے ظلم کیا اپنی جان پر بہت اور نہیں  
بخشنا گناہوں کو کوئی مگر تو، سو بخش دے مجھ کو اپنے نزدیک سے بخشا اور  
رحمت کر مجھ پر بیشک تو ہی ہے بخشنے والے رحمت کرنے والے۔

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم جب کوئی سخت کام ان پر آتا فرماتے یا حی یا قیوم جہتک استغیت یعنی  
اے حی زندہ قائم رکھنے والے تیری رحمت کے وسیلہ سے فریاد کرتا ہوں میں  
اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ فرمایا آپ نے لازم بکړ و تم ذو الجلال والاكرام

ف: یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہوئی ہے یہ انسؓ سے اور سند سے بھی سوا اس سند کے چنانچہ روایت کی ہم نے محمود بن غیلان  
نے انہوں نے مؤمل سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے حمید سے انہوں نے انس بن مالکؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا  
آپ نے لازم بکړ و تم یا ذا الجلال والاكرام یہ حدیث غریب ہے اور محفوظ نہیں اور مروی ہوئی یہ حماد بن سلمہؓ سے انہوں نے روایت کی حمید  
سے انہوں نے حسن بصری سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور یہ صحیح زیادہ ہے اور مؤمل نے اس میں غلطی کی کہ کہا روایت ہے حمید سے وہ  
روایت کرتے ہیں انسؓ سے اور ان کا کوئی متابع نہیں۔

روایت ہے معاذ بن جبلؓ سے کہا انہوں نے کہ سنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ایک شخص کو کہ کہتا تھا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں پوری نعمت تو آپ نے فرمایا  
کیا ہے پوری نعمت اس نے عرض کی کہ میں نے ایک دعا کی کہ امید رکھتا ہوں  
اس سے بہتری کی آپ نے فرمایا پوری نعمت سے سے داخل ہونا جنت  
میں اور بچ جانا دوزخ سے اور سنا آپ نے ایک شخص کو کہ کہتا تھا یا ذا الجلال  
والاكرام آپ نے فرمایا تیری دعا مقبول ہے اب سوال کر اور سنا آپ نے  
ایک شخص کو کہ کہتا تھا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے صبر آپ نے فرمایا  
تو نے بلایا اب اللہ سے عافیت مانگ لے۔

وَلَا أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ وَلَئِنْ لَكَ مَدْحٌ  
نَفْسُهُ

باب عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ  
أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيَّ دُعَاءٌ أَدْعُو بِهِ فِي صَلَاتِي  
قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ  
إِلَّا أَنْتَ فَاعْظُرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔  
باب عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَرِهَ أَمْرًا قَالَ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ  
أَسْتَغِيْثُ وَيَسْتَأْذِنُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ الْطُّوْلُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ۔

کو یعنی اے بڑائی اور بزرگی والے۔

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ رَجُلًا يَدْعُو يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ تَمَاهِ  
النِّعَةِ فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ تَمَامُ النِّعَةِ قَالَ دَعْوَةُ دَعَوْتُ بِهَا  
أَرْجُو بِهَا الْخَيْرَ قَالَ فَإِنَّ تَمَامَ النِّعَةِ دُخُولُ الْجَنَّةِ  
وَالْقُدُورُ مِنَ النَّارِ وَسَمِعَ رَجُلٌ وَهُوَ يَقُولُ يَا ذَا الْجَلَالِ  
وَالْإِكْرَامِ فَقَالَ قَدْ اسْتَجِيبَ لَكَ قَسَلٌ وَسَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْقَبِيْرَ  
قَالَ سَأَلْتَ اللَّهَ الْبِلَاءَ فَاسْأَلْهُ الْعَافِيَةَ۔



روایت کا ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے اسمعیل سے انہوں نے جریری سے اسی اصناف سے منہاس کے یہ حدیث حسن ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَدَّى إِلَى فِرَاشِهِ طَاهِرًا يَذْكُرُ اللَّهَ حَتَّى يُبَادِرَهُ الشَّعْسُ لَمْ يَسْغَلْ سَاعَةً مِنَ اللَّيْلِ يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ۔

روایت ہے ابو امامہ باہلیؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو جاوے اپنے بچھونے پر طہارت کے ساتھ اور یاد کرتا ہے اللہ کو یہاں تک کہ سو جائے۔ نہیں کر وٹ لیتا ہے وہ کسی طرف مگر جو مانگتا ہے وہ اللہ سے غیر دنیا اور آخرت کی اللہ سے عنایت فرماتا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی یہ شہر بن حوشب سے وہ روایت کرتے ہیں ابی ظبیہ سے وہ عمرو بن عبسہ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے

عَنْ أَبِي رَاشِدٍ الْعِزْرَانِيِّ قَالَ أَتَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ وَبَنِي الْعَاصِ فَقُلْتُ لَهُ عَنِ ثَنَاءِ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَقِيَ إِلَى صَحِيفَةٍ فَقَالَ هَذَا مَا كَتَبَ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَتَنَظَرْتُ فِيهَا فَإِذَا إِنَّ أَبَا بَكْرٍ الْعَدَنِيَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِمَنِي مَا أَقُولُ إِذَا أَهْبَحْتُ وَإِذَا أَمْسَيْتُ قَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ قُلْ لِلَّهِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ بِرُؤُوسِكَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكُمْ وَإِنْ أَفْطَرْتُ عَلَى نَفْسِي سَوَاءٌ أَوْ أَجُرُّ إِلَى مُسْلِمٍ۔

روایت ہے ابو راشد عزرائیؓ سے کہا انہوں نے کہ آیا میں عبد اللہ بن عمرو بن عاص کے پاس اور ان سے کہا کہ کوئی حدیث بیان کرو مجھ سے جو سنی ہو تم نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے، سو انہوں نے میری طرف ایک صحیفہ یعنی ورق لکھا ہوا ڈال دیا اور کہا کہ لکھو دیا مجھ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا راوی نے کہ میں نے اسے دیکھا اس میں لکھا تھا کہ ابوبکرؓ نے عرض کی کہ یا رسول اللہؐ سکھائیے مجھ کو جو میں کہا کرو صبح اور شام تو فرمایا آپؐ نے کہ تو اللہ سے آخر تک یعنی یا اللہ پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے جاننے والے چھپی اور کھلی کے کوئی معبود برحق نہیں مگر تو رب ہے ہر چیز کا اور مالک پناہ میں آتا ہوں میں تیری اپنے نفس کے شر سے اور شیطان کے فساد اور شرارت سے اور اس سے کہ کماؤں میں اپنے اوپر برائی یا کھینچ لے جاؤں اس کو کسی مسلم کی طرف۔ ف: یہ حدیث حسن ہے اس سند سے۔

عَنْ النَّسْرِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِشَجَرَةٍ يَأْبَسُ الرُّقْيُ فَصَوَّبَهَا بِعَصَاهُ فَتَنَازَرُ الْوُرُقُ فَقَالَ إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ دَسَجَاتِ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ لَسَا قَطُ مِنْ ذُنُوبِ الْعِبَادِ كَمَا لَسَا قَطُ وَرُقْيُ الشَّجَرَةِ هَذِهِ۔

روایت ہے النس بن مالک سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم گزرے ایک درخت پر جس کے پتے سوکھے تھے سو مارا اس کو اپنی لاشی سے اور پتے اس کے جھڑپے سو فرمایا آپؐ نے کہ یہ چاروں کلمے الحمد للہ وغیرہ بندے کے گناہ جھاڑ دیتے ہیں جیسے جھڑتے ہیں پتے اس درخت کے

ف: یہ حدیث غریب ہے اور شہر بن حوشب سے اس کو اس نے دیکھا ہے النسؓ کو اور نظر کی ہے ان کی طرف۔

عَنْ عَمَارَةَ بْنِ الشَّيْبِ السَّيَافِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُخَيَّرُ وَيُجِيبُ

روایت ہے عمارہ بن شیب السبائیؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو کہے لا الہ الا اللہ سے قد نزدیک دس بار بعد مغرب کے بھیجے گا اس کی حفاظت کریں گے وہ اس کی صبح تک محفوظ رہے گا



عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مَّقْدِيرٌ عَشْرَ مَرَاتٍ عَلَى أَثَرِ الْمَغْرِبِ بَعَثَ  
اللَّهُ لَهُ مَسْلَحَةً يَحْفَظُونَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ حَتَّى يُصْبِحَ وَ  
كَيْفَ لَهُ بِهَا عَشْرَ حَسَنَاتٍ مُوجِبَاتٍ وَمَعِيَ عَشْرُ  
سَيِّئَاتٍ مُؤِيقَاتٍ وَكَانَتْ لَهُ بِعَدْلِ عَشْرِ رَقِيَّاتٍ مُؤْمِنَاتٍ -

سے لیث بن سعد کی اور ہم نہیں جانتے کہ ہمارے بن حبیب کو سماع ہونے سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔  
**بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّوْبَةِ وَالِاسْتِغْفَارِ**  
**وَمَا ذَكَرَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ لِعِبَادِهِ -**

عَنْ زَيْنِ بْنِ جُبَيْشٍ قَالَ أَتَيْتُ مَقْوَانَ بْنَ  
عَسَّالٍ الْمُرَادِيَّ أَسْأَلُهُ عَنِ الْمَسْجِدِ عَلَى الْخَفَيْنِ فَقَالَ  
مَا جَاءَ بِكَ يَا زَيْنُ فَقُلْتُ ابْتِغَاءَ الْعِلْمِ فَقَالَ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ  
لَتَقْتُمُ اجْنِحَتَهَا لِطَالِبِ الْعِلْمِ رِضًا بِمَا يَطْلُبُ قُلْتُ إِنَّهُ  
حَكٌّ فِي صَدْرِي الْمَسْجِدُ عَلَى الْخَفَيْنِ بَعْدَ الْغَارِطِ وَالْبُؤْلِ  
وَكُنْتُ أَمْرًا قَتِيتُ أَصْحَابَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقُيِّمْتُ أَسْأَلُكَ هَلْ سَمِعْتَهُ يَذْكُرُنِي ذَلِكَ يَبْنَاقَالَ نَعَمْ  
كَانَ يَأْمُرُ قَارِئًا إِذَا كُنَّا سَفَرًا أَوْ مَسَافِرِينَ أَنْ تَذْكُرُنَا خِفَافًا  
وَكَلَامًا أَتِيًا وَلِيَا لِيَهْتِ اتِّ مِنْ جَنَابَةٍ لَكِنَّ مِنْ غَارِطٍ وَ  
بُؤْلِ وَكَزِيمٍ قَالَ قُلْتُ هَلْ سَمِعْتَهُ يَذْكُرُنَا فِي الْهَوَا  
فَقُيِّمْتُ قَالَ نَعَمْ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي  
سَفَرٍ قَبِينَا نَحْنُ عِنْدَ كَارِئٍ نَادَاهُ أَحْمَرُ ابْنِي يَصُوتُ لَكَ  
بِمَعْرِ رَجِي يَأْمُرُكَ فَأَجَابَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَلَى تَجَوُّعٍ حَوْتِهِ هَاءُ وَمُ فَقُلْنَا لَهُ وَلَيْعَكَ أَنْفُسُ  
مِنْ مَوْتِكَ فَأَنْتَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ  
فَقُيِّمْتُ عَنْ هَذَا أَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَغْنِيكَ قَالَ الْأَعْمَى ابْنُ  
الْمُرُورِ يَحِبُّ الْقَوْمَ وَلَمَّا يَلْحَقْ بِهِمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُرُورُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَا نَزَلَ  
بِهِمْ شَأْنٌ حَتَّى يَكُونُوا بِأَيِّ قَبِيلٍ الْمَغْرِبِ مَسِيرًا مِنْ مَنَاحِ  
بَيْنَ أَوْسَبَيْنِ عَلَمًا قُلْتُ سَمِعْتُ قَبْلَ الشَّامِ خَلْفَ اللَّهِ

جائیں گی اس کے لئے دس نیکیاں رحمت کی واجب کرنے والی، اور  
مٹائی جائیں گی اس سے دس برائیاں ہلاک کرنے والی اور ثواب  
ہوگا اس کو دس بارہ آزاد کرنے کا جو مسلمان ہوں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت  
ہونے سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

**بَابُ تَوْبَةٍ وَاسْتِغْفَارٍ كِي فَضِيلَتِ كِي بَيَانِ مِيں اور اللہ**  
**كِي رحمت كا اپنے بندوں پر۔**

روایت ہے زین بن حبیش سے انہوں نے کہا گیا میں صفوان بن عسال  
مرادی کے پاس کہ پوچھوں ان سے مسجد موزوں کا سو پوچھا انہوں نے کیوں  
آئے تم اے زین سو کہا میں نے علم حاصل کرنے کو سو کہا انہوں نے کہ ملائکہ  
اپنے بازو بچھاتے ہیں طالب علم کے لئے اس کی طلب سے رضی ہو کر پھر میں  
نے کہا کہ میرے دل میں خیال آیا موزوں کے مسجد کا بعد پانچا نے اور پیشاب  
کے کریں یا نہ کریں اور میں ایک اصحابی ہوں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا  
سو آیا میں تمہارے پاس کہ پوچھوں میں تم سے کہ کچھ سنا ہے تم نے حضرت  
سے کہ ذکر کرتے ہوں اس کا کہا انہوں نے کہ ہاں ہم کو حکم کرتے تھے آپ  
جب ہم مسافر ہوں کہ نہ آماریں ہم موزے تین دن اور رات مگر غسل جنابت  
کے لئے اور نہ آماریں ہم پانچا نے یا پیشاب یا سونے کے بعد پھر کہا میں  
نے کہ کچھ سنا تم نے ذکر کرتے تھے محبت کا انہوں نے کہا ہم ایک سفر میں  
ساتھ تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک گوار آیا اور اس نے بلند  
آواز سے پکارا یا محمد سو حضرت نے اس کو جواب دیا اسی آواز سے اور  
فرمایا کہ آؤ ہم نے اس سے کہا اے خرابی تیری پست کر اپنی آواز کو کہ تو  
پاس ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اور منع ہے ان کے پاس آواز بلند کرنا سو  
کہا اس نے واللہ میں پست نہ کروں گا اپنی آواز کو اور کہا اس نے کہ آدمی  
دوست رکھتا ہے ایک قوم کو اور نہیں ملتا ان سے اور فرمایا نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم نے کہ آدمی قیامت کے دن اس کے ساتھ ہوگا جس کو چاہتا ہے  
یعنی عمل میں اگرچہ ان کے برابر نہ ہو، پھر صفوان مجھ سے باتیں کرتے رہے  
میں ان کی باتیں کرتا رہا کہ ان کا کہنا تھا کہ مغرب کی طرف ہے چوڑا ان اس کی



يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْ مَفْقُوحًا يَعْنِي التَّوْبَةَ  
لَا يُغْلَقُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْهُ -

ایسی ہے کہ سلاؤنٹ کا چاہیں یا ستر برس تک اس میں چلا جائے اور نہیں  
نہ کہا کہ وہ شام کی طرف سے پیدا کیا ہے اس کو اللہ نے جس دن پیدا کیا  
ہے آسمانوں کو اور زمین کو اور وہ کھلا ہوا ہے یعنی توبہ کے لئے اور بند نہیں ہوتا یہاں تک کہ آفتاب نکلے مغرب سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ زَيْنِ جُبَيْشٍ قَالَ أَتَيْتُ صَفْوَانَ بْنَ عَشَّانٍ  
الْمُرَادِيَّ فَقَالَ لِي مَا جَاءَكَ بِكَ قُلْتُ ابْتِغَاءَ الْعِلْمِ  
قَالَ بَلَعْتَنِي أَنَّ الْمَلَكَةَ تَعْمُرُ أَجْنَحَتَهَا بِطَالِبِ الْعِلْمِ  
وَمَا يَمْلِكُ قَالَ قُلْتُ لَهُ إِنَّهُ حَاكٍ أَوْ قَالَ حَكٌّ فِي نَفْسِي  
شَيْءٌ قَرَأْتُ السَّعِيرَ عَلَى الْحَقِيقَةِ فَقُلْتُ حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ شَيْئًا قَالَ نَعَمْ كُنَّا إِذْ أَكُنَّا  
سَفَرًا أَوْ مُسَافِرِينَ أَمْرًا أَنْ لَا نَهْلَعُ خِفَافًا ثَلَاثًا إِلَّا آمَنَ  
جَنَابَهُ وَلَكِنْ مِمَّنْ عَابَطَ ذِي بُولٍ وَنَوْمٍ قَالَ فَقُلْتُ فَهَلْ  
حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَقْوَى  
شَيْئًا قَالَ نَعَمْ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي  
بَعْضِ أَسْفَارِهِ فَنَادَا رَجُلٌ كَانَ فِي آخِرِ الْقَوْمِ بِصَوْتِ  
جَهْوَرِيٍّ أَعْرَاجِيٍّ جِلَّتْ حَافٍ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ يَا مُحَمَّدُ  
فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ مَهْ إِنَّكَ قَدْ نَهَيْتَ عَنْ هَذَا فَاجَابَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى نَحْوِ مَنْ مَوْتِهِ هَادِمٌ  
فَقَالَ الرَّجُلُ يَحْيَى الْقَوْمُ وَنَا يَلْحَقُ بِهِمْ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَمْ تَرَوْا مَعَكُمْ مِنْ أَحَبِّ قَالِ زِدْ  
فَلَمَّا بَرِحَ يُعَدُّ ثَنِي حَتَّى حَدَّثَنِي أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَعَلَ  
بِالْعَرَبِ بَابًا مِمَّنْ مَسِيرُهُ سَبْعِينَ عَامًا لِلتَّوْبَةِ لَا يُغْلَقُ  
حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ قِبَلِهِ وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ وَتَبَارَكَ  
وَتَعَالَى يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ عَنِ ابْنِ مَرْزُوقٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يَغْفِرْهَا -

اس میں عربی کو حلفت جات کہا یعنی اہمق سخت و درشت مزاج اور  
باب توبہ کے بیان کے بعد یہ آیت پڑھی یَوْمَ يَأْتِي الْآيَةُ لِعِبَادِ جِسْ دَلِ آ  
جائیں گی بعض نشانیاں تیرے رب کی نفع نہ دے گا اس دن کسی کو ایمان  
اس کا یعنی جب آفتاب مغرب سے طلوع کرے گا کسی کی توبہ قبول نہ ہوگی

روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ

marfat.com جب تک کہ گھرانہ لگے۔



ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے، روایت کی ہم سے محمد بن بشیر نے انہوں نے ابو عامر عقدی سے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے اپنے باپ ثابت سے انہوں نے مکحول سے انہوں نے جبیر بن نفیر سے انہوں نے ابن عمرؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند دوسری روایت کے اسی کے ہم معنی۔

باب عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اَفْرَحُ بِتَوْبَةِ اَحَدِكُمْ مِلَّةِ اَحَدِكُمْ اِذَا اَوْجَدَهَا۔  
روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ بندہ کی توبہ سے اس سے زیادہ خوش ہوتا ہے جتنا کوئی اپنا کھویا ہوا اونٹ پا کر خوش ہو۔

ف: اس باب میں ابن مسعودؓ اور نعمان بن بشیر اور انسؓ سے بھی روایت ہے یہ روایت حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔  
باب عَنْ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّهُ قَالَ جِئْتُ حَضْرَتَهُ اَلْوَقَاةُ قَدْ كُنْتُ عَنْكُمْ شَيْئًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ اَللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَوْلَا اَنَّكُمْ تَذَنُّوْنَ لَخَلَقَ اللَّهُ خُلُقًا يَنْبُوْنَ فَيُحْضِرُ لَهُمْ۔  
روایت ہے ابو ایوبؓ سے کہ جب ان کو موت سامنے آئی انہوں نے کہا میں نے ایک چیز سنی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور وہ تم سے چھپاتا تھا۔ سنائیں نے کہ فرماتے تھے اگر تم گناہ نہ کرو تو اللہ تعالیٰ ایک اور مخلوق پیدا کرے کہ وہ گناہ کرے اور اللہ ان کے گناہ معاف کرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی ہے یہ محمد بن کعب سے وہ روایت کرتے ہیں ابو ایوبؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی روایت کی یہ ہم سے قتیبہ نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے عمرو سے جو مولیٰ میں عفرہ کے انہوں نے محمد بن کعب قرظی سے انہوں نے ابو ایوبؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی۔

باب عَنْ اَلنَّسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ قَالَ اَللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا بَنِي اَدَمَ اِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَدَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلٰى مَا كُنْتَ فِئِكَ وَلَا اُبَايَ يَا بَنِي اَدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ وَلَا اُبَايَ يَا بَنِي اَدَمَ نَكَ لَوْ اَتَيْتَنِي بِقَرَابِ الْاَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقِيتَنِي لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا لَا تَتِيْتُكَ يَقْرَابًا مَغْفِرَةً۔  
روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا کہ میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے بیٹے آدمؑ کے توجہ تک مجھے پکارے جائے گا اور مجھ سے امید مغفرت کی رکھے گا، میں تجھے بخشتا رہوں گا تو کسی کام میں ہو اور میں پر وانیہیں رکھتا اے بیٹے آدمؑ کے اگر پہنچ جائیں گناہ تیرے آسمان کے کناروں تک پھر بخشش مانگی تو مجھ سے تو بھی بخشش دوں میں تجھ کو اور میں پر وانیہیں رکھتا اے بیٹے آدمؑ کے اگر تو زمین بھر گناہ لے کر مجھ سے ملے کہ شریک نہ کیا ہو تو نے

سیرے ساتھ کسی کو تو میں اتنی ہی بخشش دے کر تیرے آگے آؤں گا۔  
ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

مترجم: یعنی اس دنیا میں سب گنہگاروں نے گناہ کیے ہیں فرعون بھی اسی دنیا میں تھا اور ہامان بھی اسی دنیا میں بلکہ شیطان بھی اسی میں پھریں سمجھیے کہ جتنے گناہ اس سب گناہ کاروں سے ہوئے ہیں سو ایک آدمی وہ سب کچھ کرے لیکن شرک سے پاک ہو تو جتنے اس کے گناہ اللہ صاحب اتنی ہی اس پر بخشش کرے گا۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ توحید کی برکت سے سب گناہ بخشے جاتے ہیں جیسے کہ شرک کی ہمت سے سب اچھے کام ناکارہ ہو جاتے ہیں اور بھیجے اس لئے کہ شرک سے آدمی پورا پاک ہوا کہ کسی کو اللہ کے سوا مالک نہ



کچھ اور اس کے سوا کہیں جاگنے کی جگہ نہ جانے اور یہ اس کے دل میں خوب ثابت ہو جائے کہ اللہ کے تقصیر کو اس سے بھاگ کر کہیں پہنچ نہیں اور اس کے مقابل کسی زور آور کا زور نہیں چلتا اور اس کے دوبر کسی کی حمایت کام نہیں آتی اور کوئی کسی کی سفارش اپنے اختیار سے نہیں کر سکتا۔ سو جب یہ بات دل میں خوب ثابت ہو جائے پھر جتنے گناہ اس سے ہوں گے بشریت کی راہ سے ہوں گے یا بھول چوک کر اور ان گناہوں کا ڈر اس کے دل پر گھر کر رہا ہوگا اور ان سے ایسا بیزار ہوگا اور شرمندہ کہ اپنی جان سے بھی تنگ ہوگا اور بے شک ایسا آدمی اللہ کی رحمت کا مستحق ہے اور جوں جوں اس کا اضطراب اور بے قراری گناہوں کے سبب سے بڑھتی جاتی ہے دُور دُور رحمت الہی اس پر زیادہ ہوتی جاتی ہے۔ سو یہ سمجھنا چاہیے کہ جس کی توحید کامل ہے اس کا گناہ وہ کام کرتا ہے کہ اوروں کی عبادت وہ کام نہیں کرتی۔ فاسق موحّد ہزار درجہ بہتر ہے متقی مشرک سے، اور عیسیٰ پر تقصیر لاکھ درجہ افضل ہے باغی خوشامدی سے کہ یہ اپنی تقصیر پر شرمندہ ہے اور وہ اپنے فریب پر مغرور۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَلَقَ اللَّهُ بَائَةً دَحْمَةً قَوْمًا دَحْمَةً فَاحِدَةً بَيْنَ خَلْقِهِ يَتَرَاخَمُونَ بِهَا وَعِنْدَ اللَّهِ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ دَحْمَةً۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ نے پیدا کیا سو رحمتوں کو اور اتاری ایک رحمت اس میں سے یعنی دنیا میں کہ جس کے سبب سے لوگ آپس میں رحم کرتے ہیں اور اس کے پاس ننانوے رحمتیں ہیں یعنی قیامت کے دن ان سے بخشے گا اپنے موحّد بندوں کو۔

ف: اس باب میں سلمان اور جناب بن عبد اللہ بن سفیان بخاری سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمَعَ فِي الْجَنَّةِ أَحَدٌ وَلَا لَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَطَعَ مِنَ الْجَنَّةِ أَحَدٌ۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر جان لے مومن اس عذاب کو جو اللہ کے پاس ہے ہرگز طمع نہ کرے جنت کی کوئی۔ اور اگر جان لے کافر اس رحمت کو جو اللہ کے نزدیک ہے ناامید نہ ہو جنت سے کوئی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر علامہ ابن عبد الرحمن کی روایت سے کہ وہ اپنے باپ سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں مترجم: حقیقت میں اللہ کی رحمت اور اس کا عذاب بے حساب ہیں کسی شاعر نے خوب کہا ہے۔ شعر ہے

بتہدیر گر برکشہ تیغ حکم  
وگر در دہر یک صلائے کرم

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اللَّهُ حَيَّتْ خَلْقَ الْخَلْقِ كَتَبَ بَيْنَهُ عَلَى نَفْسِهِ أَتَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ نے جب پیدا کیا مخلوقات کو اپنے ہاتھ سے لکھا اپنی ذات کے واسطے کہ رحمت میری غالب ہے میرے غضب پر

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسِ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ وَدَخَلَ قَوْمٌ مِنْهُ وَهُوَ يَدْعُو وَهُوَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ اللَّهُمَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَّانُ مُدِيرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

روایت ہے انس بن مالک سے کہ داخل ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں اور ایک شخص نے نماز پڑھی اور وہ دعا کرتا تھا اور اپنی دعا میں کہتا تھا اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں مگر تو، تو ہی ہے



الْجَلَدِ وَالْإِكْرَامِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تَدْرُونَ بِمَا دَعَا اللَّهُ دَعَا اللَّهُ بِاسْمِهِ الْأَعْظَمِ الَّذِي  
وَإِذَا سُئِلَ بِهِ أُعْطِيَ.

مائے قبول کرے اور جب اس سے مانگے اس نام سے عطا کرے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی انس سے۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَرَّغِمَ أَنْفٌ دَجَلٌ ذُكِرَتْ عَنْكَ  
سَلَّمَ يُصَلِّ عَلَى دَرَّغِمَ أَنْفٍ رَجُلٍ دَخَلَ عَلَيْهِ رَمَضَانُ  
سَلَّمَ أَنْسَلَخَ قَبْلَ أَنْ يُغْفَرَ لَهُ دَرَّغِمَ أَنْفٍ دَجَلٌ أَذْرَكَ  
يُنَادِي أَبَوَاهُ الْكَبِيرَ فَلَمْ يُدْخِلَا الْجَنَّةَ قَالَ عَبْدُ  
الرَّحْمَنِ دَأْبْنَةُ قَالَ أَوْ أَحَدُهُمَا.

میں نے کہ فرمایا ایک ان میں کا یعنی مال باپ کا۔

احسان کرنے والا، پیدا کرنے والا آسمانوں کا اور زمین کا، صاحب بزرگی،  
اور بڑائی کا، سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آیا جانتے ہو تم جن نفلوں  
سے اس نے دعا کی دعا کی اس نے اللہ کے اسم اعظم سے کہ جب دعا کی

روایت ہے ابی ہریرہ رضی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ناک میں خاک بھرے اس شخص کے کہ میرا ذکر ہو اس کے پاس درود  
نہ پڑھا مجھ پر اور ناک میں خاک بھرے اس شخص کے کہ آیا اس پر رمضان اور  
چلا گیا قبل اس کے وہ بخشا گیا اور ناک میں خاک بھرے اس کے جس نے  
پایا اپنے مال باپ کو پڑھا اور نہ داخل کیا انہوں نے اس کو جنت میں،  
یعنی ان کی خدمت سے سخت جنت نہ ہوا، کہا عبد الرحمن نے اور کہا ان کی

ف: اس باب میں جابر رضی اور انس رضی سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے اس سند سے اور ربیع بن ابراہیم اور وہ  
بجائی میں اسمعیل بن ابراہیم کے اور وہ ثقہ ہیں اور وہ ابن علیہ ہیں اور مروی ہے بعض اہل علم سے کہ کہا انہوں نے جب درود بھیجتا ہے آدمی  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر ایک بار مجلس میں تو کافی ہے اس کو جب تک اس مجلس میں رہے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَخِيلُ الَّذِي مَنَ ذُكِرَتْ عَنْكَ فَلَمْ  
يُصَلِّ عَلَى.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كَانَ رَسُولُ  
اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ بَرِّدْ قَلْبِي بِالتَّلْمِيحِ  
وَالْبَرْدِ وَالْمَاءِ الْيَارِدِ اللَّهُمَّ تَقِ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا  
تَقِيَتِ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ النَّاسِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

بَابُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنُ فُتِحَ لَهُ بَابُ الدُّعَاءِ فَتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ  
الرَّحْمَةِ وَمَا سَأَلَ اللَّهُ شَيْئًا إِلَّا أُعْطِيَ إِلَيْهِ مِنْ

روایت ہے علی رضی بن طالب سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہ بخیل وہ ہے کہ جس کے آگے میرا ذکر ہو، اور وہ مجھ  
پر درود نہ پڑھے۔

روایت ہے عبد اللہ بن ابی اوفی سے کہا کرتے تھے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا کرتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ ٹھنڈا کر  
دے میرے دل کو برت اور اولوں اور ٹھنڈے پانی سے یا اللہ صاف و  
پاک کر دے دل میرا گناہوں سے جیسا صاف کیا تو نے سفید کپڑا میں سے۔

روایت ہے ابن عمر رضی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس  
کے لئے کھولے گئے دروازے دعا کے کھولے گئے اس کے لئے دروازے  
کے لئے کھولے گئے اللہ کو اتنی پیاری نہیں معلوم ہوتی جتنی مانیت







**ف :** کہا محمود بن غیلان نے اور روایت کی ہم سے محمد بن بشر عبیدی نے انہوں نے سفیان سے اسی اسناد سے مانند اس

باب عن عائشة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم دعا على من ظلمه فقد انتصر -

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے بدکاری اپنے ظالم کے لیے اس نے بدلے لیا۔

ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو حمزہ کی روایت سے اور کلام کیا ہے بعض علماء نے ابو حمزہ میں ان کے حافظہ کی طرف سے اور وہ میمون اعور ہیں روایت کی ہم سے قتیبہ نے انہوں نے حمید سے انہوں نے ابوالاحوص سے انہوں نے ابو حمزہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔  
باب عَشْرٌ اَبُو اَيُّوبُ الْاَنْصَارِيُّ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللّٰهِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَ قَالَ عَشْرٌ مِّنْ اَبْ لَا اِلَهَ اِلَّا  
اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْعِزَّةُ وَهُوَ عَلَى

ف: روایت کی گئی یہ حدیث ابو الیوب سے موقوفاً۔

باب عن صفیۃ تقول دخل علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 ربنا قال لقد استجبت بحدیہ الیٰ اٰمکتک بالکفر ما سیئت  
 بہ فقلت بلی سئلنی فقال کونی من جنات اللہ عند خلقہ  
 روايت ہے صفیہؓ سے کہ داخل ہوئے ان پر رسول خدا صلی اللہ علیہ  
 وسلم اور ان کے آگے چار نہر گھٹلیاں تھیں کھجور کی کہ وہ تسبیح کرتی تھیں سو  
 فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے تو نے تسبیح گنی ان گھٹلیوں کے اوپر ہیں  
 نہ سکھا دوں تجھے ایسی تسبیح جو ثواب میں اس سے زیادہ ہو میں نے عرض کی  
 ضرور سکھائیے فرمایا آپ نے کہو سبحان اللہ عند خلقہ یعنی پاکی ہے اللہ تعالیٰ کو اس کی مخلوق کی گنتی کے برابر۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم ضعیفہ کی روایت سے گمرسی سند سے ہاشم بن سعید کوئی کی روایت سے اور اسناد اس کی

مکرموف نہیں ہے اور اس باب میں ابن عباسؓ ان سے بھی روایت ہے۔

مردود نہیں ہے اور اس باب میں بن عباسؓ کے بیان کو یہ ہے  
عَنْ جَوْرِئِيَّةَ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ امِّي مَسَى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى وَحْيٍ فِي مَسْجِدٍ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ  
فَسَلَّمُوا بِهَا فَمِنْ يَأْكُلُ طَعْفًا أَتَاهَا فَقَالَ لَهَا مَا دَلَّتْ عَلَى  
مَا لَيْكَ قَالَتْ نَعَمْ فَقَالَ أَلَا أُعَذِّبُكَ كَلِمَاتٍ تَقُولِينَهَا سُبْحَانَ  
اللَّهِ عَدَدَ حَبَابَةِ السُّجَّةِ وَاللَّهُ عَدَدُ حَبَابَةِ السُّجَّةِ

روایت ہے جویریہ سے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ان کی مسجد میں ان کے  
اوپر گزرے پھر دوبارہ آئے دوپہر کے قریب اور پوچھا ان سے  
کہ تم جب سے اسی حال پر ہو یعنی تسبیح کرتی ہو میں تمہیں ایسے کلمات  
بتا دوں کہ تم اسے کہو یعنی تاکہ ثواب اس کے برابر پاؤ یا زیادہ پھر فرمایا  
کہ سبحان اللہ سے آخر تک یعنی پاکی ہے اللہ کو اس کی مخلوق



عَدَدُ خَلْقِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ نَفْسِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ  
نَفْسِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ نَفْسِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ  
عَرْشِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ عَرْشِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ  
عَرْشِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ عَرْشِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ

کی عدد کے برابر اور یہ تین بار کہا۔ اور پاکی ہے اللہ کو اس کی ذات مقدس  
کی خوشی کے برابر تین بار اور پاکی ہے اللہ کو اس کے عرش کے وزن کے  
برابر اس کو تین بار کہا اور پاکی ہے اللہ کو اس کے گہروں کی سیاہی کے برابر  
یہ بھی تین بار کہا۔

کَلِمَاتِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ مَدَادُ كَلِمَاتِهِ - ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور محمد بن عبد الرحمن مولیٰ ہیں آل طلحہ کے اور وہ شیخ ہیں مدینہ کے  
رہنے والے تھے تھے اور روایت کی ان سے مسعودی اور ثوری نے یہی حدیث۔

بَابُ عَنْ سَلَمَانَ الْفَارِسِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ كَرِيمٌ يُسْتَحْيَى إِذَا  
دَعَا الْمَرْحَلُ إِلَيْهِ يَدَايِهِ أَنْ تَرُدَّ هَامِئًا خَائِبَتَيْنِ

روایت ہے سلمان فارسی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ  
بڑی شرم والا ہے اور اللہ شرم کرتا ہے جب آدمی اس کی طرف ہاتھ اٹھاتا ہے  
اس سے کہ خالی پیرے لہو کو اور محروم رکھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے یہی روایت اور مرفوع نہ کی۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا كَانَ يَدُ قَوْيَا مُبْعِيهِ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدًا أَحَدًا -

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ ایک شخص دعا کرتا تھا دو انگلیوں سے  
تو آنحضرت نے فرمایا ایک سے دعا کر ایک سے دعا کر۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور مراد حدیث کی یہ ہے کہ جب اشارہ کرے آدمی دعا میں یعنی تشہد میں تو ایک انگلی سے اشارہ کرے۔

## أَحَادِيثُ شَتَّى

## متفرق حدیثیں دعاؤں کی

### دعاؤں کا بیان

### مِنْ أَبْوَابِ الدَّعَوَاتِ

عَنْ رِافِعَةَ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ الْعَتِيقُ عَلَى النَّبِيِّ  
ثُمَّ يَكَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ  
الْأَوَّلِ عَلَى النَّبِيِّ ثُمَّ يَكَا فَقَالَ سَلُوا اللَّهَ الْعَقْرَ وَالْعَافِيَةَ  
فَاتَّ أَحَدًا لَمْ يُعْطِ الْعَقْرَ وَالْعَافِيَةَ -

روایت ہے رفاعہ سے کہا انہوں نے کہ کھڑے ہوئے ابو بکر رضی اللہ عنہ  
منبر پر چڑھ کر دعا فرمایا کہ کھڑے ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہلے سال  
میں یعنی ہجرت کے چھ روزے اور ارشاد فرمایا کہ مانگو اللہ سے عفو اور عافیت  
اس لئے بعد ازاں کسی کو کوئی چیز نہ ملی بہتر عافیت سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے ابو بکر رضی سے۔

بَابُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَسْتَرْمِنَ اسْتَغْفِرُكَ وَتَوْفَعُكَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ

روایت ہے ابو بکر رضی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے استغفر  
کی اپنے گناہ پر اس نے امانت کی اگرچہ ترک ہو گا گناہ کا دن میں تیر بار۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو نعیمہ کی روایت سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ لَيْسَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ تَوْبًا جَدِيدًا  
فَقَالَ الْعَمْدُ لِلَّهِ النَّبِيُّ كَسَانِي مَا أَدْرِي بِهِ عَوْرَتِي وَاتَّجَلَّ  
بِهِ فِي حَيَاتِي ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

روایت ہے ابو امامہ سے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نیا کپڑا پہنا اور کہا اللہ  
میں فی حیات تک پہنچا کہ سنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ  
فرماتے تھے جو کچھ نیا پہن کر پہن کر کہے سب تعریف ہے اللہ کو پہنایا اس نے



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ اللَّهُ الَّذِي كَسَانِي  
قَامُوا إِلَيْكَ بِهَ عَزَّ وَجَلَّ وَتَجَلَّى بِهِ فِي حَيَاتِي ثُمَّ عَدَّ إِلَى التَّوْبِ  
الَّذِي أَخْلَقَ فَتَصَدَّقَ بِهِ كَأَنِّي كُنْتُ اللَّهُ وَفِي حِفْظِ اللَّهِ  
وَفِي سِتْرِ اللَّهِ عِيَا وَمَيِّتًا - ف : یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ یحییٰ بن یزید نے عبید بن زحر سے انہوں نے روایت کی علی بن  
یزید سے انہوں نے قاسم سے انہوں نے ابو امامہؓ سے۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بَعَثَ بَعْثًا قَبْلَ نَجْدٍ فَغَنِمُوا غَنَائِمَ كَثِيرَةً وَ  
أَسْرَعُوا إِلَى الرَّجْعَةِ فَقَالَ رَجُلٌ مِمَّنْ لَمْ يَخْرُجْ مَا  
رَأَيْنَا بَعْثًا أَسْرَعَ رَجْعَةً وَلَا أَفْضَلَ غَنِيمَةً مِنْ هَذَا  
الْبَعْثِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى  
تَوْفَرٍ أَفْضَلُ غَنِيمَةٍ وَأَمْوَرٍ رَجْعَةٍ تَوْفَرٌ شَهْدٌ وَأَمْلَأَةُ الْبُحْمِ  
ثُمَّ جَلَسُوا يَدُوكُمْ وَنَ اللَّهُ حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ فَأُولَئِكَ  
أَسْرَعُ رَجْعَةً وَأَفْضَلُ غَنِيمَةٍ -

سے افضل غنیمت لانے والے ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور حماد بن ابی حمید وہ محمد بن ابی حمید ہیں اور وہ ضعیف ہیں حدیث میں۔

عَنْ عُمَرَ أَنَّكَ اسْتَأْذَنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي الْعُمْرَةِ فَقَالَ أَيْ أَخِي أَهْمَرَكُنَا فِي دُعَاؤِكَ  
كَتَنَسْنَا -

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عُمَرَ أَنَّكَ اسْتَأْذَنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي الْعُمْرَةِ فَقَالَ أَيْ أَخِي أَهْمَرَكُنَا فِي دُعَاؤِكَ  
كَتَنَسْنَا -

عَنْ عُمَرَ قَالَ كُنْتُ شَاكِيًا فَمَرَّ بِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَتَوُّلُ اللَّحْمَ إِنَّ كَانَ أَحَبُّ مَذْخَرٍ  
وَحَقٍّ وَإِنْ كَانَ مُتَاخِرًا فَأَوْفَقِي وَإِنْ كَانَ

مجھ کو ایسا کہرا کہ چھپتا ہوں میں اس سے اپنا ستر اور سنورتا ہوں میں اس سے  
اپنی زندگی میں پھر پرانا کپڑا صدقہ دے دیا ہوگا وہ اللہ کی حفاظت میں اور  
پناہ میں اور پردہ میں زندگی اور موت میں۔

روایت ہے عمر بن خطابؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بھیجا ایک

لشکر نجد کی طرف اور انہوں نے بہت سی غنیمتیں حاصل کیں اور جلدی لوٹ  
آئے۔ سو ایک شخص نے کہا جو ان کے ساتھ نہیں نکلا تھا کہ میں نے کوئی  
لشکر ایسا نہیں دیکھا جو ایسا جلد لوٹے اور ایسی عمدہ غنیمت لائے اس سے  
بڑھ کر سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا میں تباہوں تم کو ایسے لوگ جو  
اس سے افضل غنیمت لائے ہوں اور ان سے جلد لوٹے ہوں۔ اور وہ لوگ ہیں  
جو حاضر ہوئے نماز صبح میں یعنی جماعت میں پھر بیٹھے اللہ کا ذکر کرتے رہے  
یہاں تک کہ آفتاب نکلا سو وہ لوگ ہیں ان سے جلد لوٹنے والے ہیں اور ان  
سے افضل غنیمت لانے والے ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور حماد بن ابی حمید وہ محمد بن ابی حمید ہیں اور وہ ضعیف ہیں حدیث میں۔

روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہ انہوں نے اجازت مانگی نبی صلی اللہ  
علیہ وسلم سے عمرہ کی تو آپؐ نے فرمایا اے میرے چھوٹے بھائی شریک کرنا  
ہم کو بھی دعائیں اور بھولنا نہیں۔

روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ آیا ان کے پاس ایک مکاتبت اور اس  
نے کہا میں اپنی ادائے کفایت سے عاجز ہو گیا سو میری مدد کیجیے آپؓ نے  
فرمایا میں تجھے ایسے کلمات سکھاتا ہوں جو سکھائے مجھ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے کہ اگر تجھ پر کوہِ ثبیر کے برابر قرض ہو تو بھی ادا ہو جائے تو کہہ اللہم سے آخر  
تک یعنی یا اللہ باز رکھ اور دور کر مجھ کو اپنے حرام سے حلال دے کر اور بے پروا کر دے

روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ میں بیمار ہوا اور حضرت میرے پاس تشریف  
لائے اور میں کہتا تھا یا اللہ اگر میری موت قریب آئی ہو تو مجھے راحت دے اور  
marfat.com یعنی تندرست کر دے اور اگر استحسان



فَصَبَّرَنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنْتُ  
قُلْتُ قَالَ فَأَعَادَ عَلَيْهِ مَا قَالَ قَالَ فَقَضَى بِهِ بِرَحْمَةٍ وَ قَالَ  
اللَّهُمَّ عَافِهِ أَوْ شَفِّهِ شُعْبَةَ الشَّامِ قَالَ فَمَا اسْتَكَيْتُ  
وَحَبِي بَعْدُ -

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
عَادَ مَرِيضًا قَالَ أَذْهَبِ الْبَاسَ رَبِّ النَّاسِ وَاشْفِ  
أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا بِشِفَائِكَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا -

دی ہوئی ایسی سفار کے کہ کوئی مرض باقی نہ رہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ يَقُولُ فِي وَتَرِهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ  
سَخَطِكَ وَأَعُوذُ بِعَافَاكَ مِنْ عَقُوبَتِكَ مِنْكَ لَا أَصِفِي  
نَسَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَتَنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے حماد بن سلمہ کی روایت سے۔

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى امْرَأَةٍ كَبِيرَةٍ يَدُهَا نَوَاقُ أَوْ  
قَالَ حَصَاةٌ تُسَبِّحُ بِهَا فَقَالَ أُخْبِرْكِ بِمَا هُوَ أَسْرَعُ عَلَيْكَ مِنْ  
هَذَا أَوْ أَفْضَلُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ  
وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ  
مَا بَيْنَ ذَلِكَ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ اللَّهُ

منظور ہو تو صبر دے۔ سو فرمایا آپ نے کہ نہ کہہا تو نے کہا علیؑ نے  
میں نے وہی بات سوارا مجھ کو آپ نے اپنے پیچھے سے اور فرمایا یا اللہ اس کو  
دے یا فرمایا شفا دے۔ شعبہ جوادی حدیث میں ان کو شک ہے فرمایا حضرت  
علیؑ نے کہ پھر میں نے اپنے مرض کی شکایت نہیں کی یعنی تندرست ہو گیا۔

روایت ہے حضرت علیؑ نے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی بیمار کی  
عیادت فرماتے تو اذہب سے آخر تک پڑھتے یعنی یا اللہ دہر کر مرض کو اسے  
رب آدمیوں کے اور شفا دے اور تو: ہے شفا دینے والا نہیں شفا کر تیری

روایت ہے حضرت علیؑ نے کہ وہ اپنے وتر میں یہ دعا پڑھتے اللہ  
سے آخر تک یعنی یا اللہ تیری رضا کی پناہ میں آتا ہے تیرے غصہ سے اور  
تیری بخشش کی پناہ میں آتا ہوں تیرے عذاب سے میں پوری تعریف نہیں کر  
سکتا تو ویسا ہی ہے جیسی تعریف تو نے آپ اپنی ذات مبارک کی کی۔

روایت ہے کہ سعدؓ اپنے بیویوں کو یہ کلمات سکھاتے تھے جیسے کہ  
لوگوں کو سکھاتا ہے اور کہتے تھے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان کے ساتھ پناہ  
مانگتے تھے ہر نماز کے بعد اللہ سے آخر تک یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں  
نامردی سے اور تیری پناہ میں آتا ہوں بڑھاپے کی عمر سے، یعنی جس میں  
غصہ جاتی رہے۔ اور پناہ مانگتا ہوں میں فتنہ دنیا سے  
عذاب قبر سے۔

ف: کہا ابو عیسیٰ نے کہ عبد اللہ ابواسحاق مہدانی اضطراب کرتے تھے اس روایت میں کہ کبھی کہتے تھے روایت ہے مروان مہمونی  
وہ روایت کرتے ہیں عمر سے اور کبھی اور کچھ کہتے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے۔

روایت ہے سعد بن ابی وقاصؓ سے کہ وہ گئے رسول اللہ صلی  
علیہ وسلم کے ساتھ ایک عورت کے پاس اور ان کے آگے گٹھلیاں یا  
تھے کہ وہ اس پر تسبیح کرتی تھیں تو آپؐ نے فرمایا کہ میں تم کو اس سے  
یا افضل تسبیح سکھاؤں یعنی جواب میں اس سے بہتر ہو اور لفظوں میں کہ  
اللہ سے آخر تک یعنی پاکی ہے اللہ تعالیٰ کو آسمان اور زمین کی مخلوق  
کے بیچ میں ہے اور پاکی ہے اس مخلوق کے

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى امْرَأَةٍ كَبِيرَةٍ يَدُهَا نَوَاقُ أَوْ  
قَالَ حَصَاةٌ تُسَبِّحُ بِهَا فَقَالَ أُخْبِرْكِ بِمَا هُوَ أَسْرَعُ عَلَيْكَ مِنْ  
هَذَا أَوْ أَفْضَلُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ  
وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ  
مَا بَيْنَ ذَلِكَ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ اللَّهُ



جس کو وہ پیدا کرنے والا ہے یعنی ابد تک اور بڑائی ہے اس کو اسی کے برابر اور حول اور قوت نہیں ہے مگر اللہ کے ساتھ یہ بھی اتنی ہی مخلوق کے برابر۔

الْكَوْمُ مِثْلُ ذَلِكَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِثْلُ ذَلِكَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مِثْلُ ذَلِكَ۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے سعد کی روایت سے۔

روایت ہے زبیر بن عوام سے کہ فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ کوئی صبح ایسی نہیں کہ ایک لپکارنے والا پکارتا ہے کہ تسبیح کرو ملک قدوس کی۔

عَنْ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيِّتَ صَبَاحُ الْعَبْدِ إِلَّا مَنَادٌ يُنَادِي سُبْحًا أَلَمَلِكُ الْقُدُّوسِ۔

یہ حدیث غریب ہے۔

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ علیؓ بن ابی طالب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور عرض کیا کہ میرے ماں باپ آپؐ پر فدا ہوں نکلا جاتا ہے قرآن میرے سینہ سے اور میں اس کے حفظ پر قادر نہیں، سو آپؐ نے فرمایا اے ابوالحسن میں تمہیں ایسے کلمات سکھا دوں کہ تم کو بھی نفع دیں اور جسے سکھاؤ اسے بھی اور جو سیکھو قرآن سے وہ سینہ میں رہے انہوں نے عرض کی کہ ہاں سکھائیے آپؐ نے فرمایا جب جمعہ کی رات ہو اگر اٹھ سکے تو تہائی رات میں آخر کے تو وہ گھڑی ایسی ہے کہ فرشتے حاضر ہوتے ہیں اور دعا اس وقت مقبول ہے اور میرے بھائی یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں کو وعدہ دیا کہ میں مغفرت مانگوں گا اپنے رب سے تمہارے لیے یعنی جب آئے رات جمعہ کی پھر اگر نہ ہو سکے تجھ سے تو کھڑا ہونے پر رات میں درہ اول رات میں اور چار رکعت پڑھ کہ پہلی میں فاتحہ اور دوسری میں فاتحہ اور تیسرے دو رکعت اور تیسری میں فاتحہ اور آتم تنزیل السجدہ اور چوتھی میں فاتحہ اور تبارک جو مفصل میں ہے پھر جب شہد پڑھ چکے تو حمد و ثنا کر اللہ کی اور خوب درود بھیج مجھ پر اور تمام پیغمبروں پر اور مغفرت مانگ مومن مردوں اور عورتوں کے لیے اور ان بھائیوں کے لیے جو تجھ سے پہلے ایمان سے مشرف ہو چکے ہیں پھر آخر میں کہہ اللہم سے الالباب العظیمہ تک یعنی یا اللہ رحم کر مجھ پر ساتھ گناہ چھوڑ دینے کے جب تک مجھے زندہ رکھے اور رحم کر کہ بے فائدہ کلف نہ کر دل اور عنایت کر مجھے خوب غور کرنا تیرے پسندیدہ امور میں اے اللہ پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے صاحب جلال اور بزرگوں کے اللہ ہی عزت والے کہ کوئی اس عزت کی خواہش نہ کر سکے مانگتا

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ بَيَّتَانِ حَتَّى عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَاءَكَ عَلَى بَنٍ ابْنِ طَالِبٍ فَقَالَ يَا بَنِي وَاقْتُلْتُ هَذَا الْفَرَسَ أَنْ مِنْ صَدْرِي قَتَا أَجِدَانِي أَقْدِرُ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا الْحَسَنِ أَفَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهِنَّ وَيَنْفَعُ بِهِنَّ مَنْ عَظَمَتْهُ وَيَثْبُتُ مَا تَعَلَّمْتَ فِي صَدْرِكَ قَالَ أَجَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَعَلِمَنِي قَالَ إِذَا كَانَ لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَقُومَ فِي ثَلَاثِ اللَّيْلِ الْأَخِيرَةِ سَاعَةً مَشْفُودَةً وَالدُّعَاءُ فِيهَا مُسْتَجَابٌ وَقَدْ قَالَ أَخِي يَعْقُوبُ لِبَنِيهِ سَوْتُ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ دَرِي يَقُولُ حَتَّى تَأْتِيَ لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقُمْ فِي وَسْطِهَا فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقُمْ فِي أَوَّلِهَا فَصَلِّ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ تَقْرَأُ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةَ لَيْسَ وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَحَمْدَ الدُّخَانِ وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّالِثَةِ الْكِتَابِ وَالْحَمْدَ تَنْزِيلِ السَّجْدَةِ وَفِي الرُّكْعَةِ الرَّابِعَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَتَبَارَكَ الْمُفْقِلُ فَإِذَا خَرَعْتَ مِنَ الشَّهَادَةِ فَأَحْمَدِ اللَّهَ وَأَحْسِنِ الثَّنَاءَ عَلَى اللَّهِ وَصَلِّ عَلَى وَاحِسِينَ وَعَلَى سَائِرِ النَّبِيِّينَ وَاسْتَغْفِرْ لِمُؤْمِنِينَ وَلِلْمُؤْمِنَاتِ وَإِخْوَانِكَ الَّذِينَ سَبَقُوكَ بِالْإِيمَانِ ثُمَّ قُلْ فِي آخِرِ ذَلِكَ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي



اَلْعَامِي اَبَدًا مَّا اَبْقَيْتَنِي وَارْحَمْنِي اَنْ اَتَكَلَّفَ مَا لَا  
يَعْنِيَنِي وَارْزُقْنِي حَسَنَ النَّظَرِ فِيمَا يُرْصِيكَ عَنِّي  
اَللّٰهُمَّ بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ  
وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تُرَامُ اَسْئَلُكَ يَا اَللّٰهُ يَا رَحْمَنُ بِجَلَالِكَ  
وَكُوْرٍ وَجْهِكَ اَنْ تُكْرِمْ قَلْبِي حِفْظَ كِتَابِكَ لِمَا عَلَّمْتَنِي  
وَارْزُقْنِي اَنْ اَتْلُوْكَ عَلَى النَّحْوِ الَّذِي يُرْصِيكَ عَنِّي  
اَللّٰهُمَّ بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ  
وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تُرَامُ اَسْئَلُكَ يَا اَللّٰهُ يَا رَحْمَنُ بِجَلَالِكَ  
وَكُوْرٍ وَجْهِكَ اَنْ تُنَوِّرَ بِلِتَابِكَ بَصَرِيْ وَاَنْ تُطْلِقَ بِهٖ  
لِسَانِيْ وَاَنْ تُفَتِّحَ بِهٖ عَنْ قَلْبِيْ وَاَنْ تُشْرَحَ بِهٖ صَدْرِيْ  
وَاَنْ تُفَسِّلَ بِهٖ بَعَاثِيْ فَاِنَّهُ لَا يُعِيْنُنِيْ عَلَى الْعَمَلِ غَيْرُكَ  
وَلَا يُؤْتِيْهِ اِلَّا اَنْتَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاَنْتَ اَلْعَلِيِّ  
اَلْعَظِيْمِ يَا اَبَا النُّحَسَنِ تَفْعَلْ ذَلِكَ ثَلَاثَ جُمُعٍ اَوْ حَسَنًا اَوْ  
سَبْعًا تُجِبُّ بِاِذْنِ اَللّٰهِ وَالَّذِيْ بَعَثَنِيْ بِالْحَقِّ مَا اَخْطَا  
مُؤْمِنًا قَطُّ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَوْلُ اَللّٰهِ مَا لَيْتَ عَلِيٌّ اِلَّا حَسَنًا اَوْ  
سَبْعًا حَتّٰى جَاءَ رَسُوْلُ اَللّٰهِ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مِثْلِ ذَلِكَ  
اَلْمَخْلِسِ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اَللّٰهِ اِنِّيْ كُنْتُ فِيمَا خَلَا لَا اَخْذُ اِلَّا  
اَرْبَعَ اَيَاتٍ وَنَحْوَهُنَّ فَاِذَا قَرَأْتُهُنَّ عَلَى نَفْسِيْ تَفَلَّتُنَّ وَ  
اَنَا اَتَعَلَّمُ الْيَوْمَ اَرْبَعِيْنَ اَيَةً وَنَحْوَهَا فَاِذَا قَرَأْتُهَا عَلَى  
نَفْسِيْ فَكَأَنَّمَا كَتَبَ اَللّٰهُ بَيْنَ عَيْنَيَّ وَكَأَنَّمَا كُنْتُ اَسْمَعُ  
اَلْحَدِيْثَ فَاِذَا ارَدْتُهٗ تَفَلَّتُ وَاَنَا الْيَوْمَ اَسْمَعُ الْاَحَادِيْثَ  
فَاِذَا اتَّخَذْتُ بِهَا لَمًّا اَخْرَجْتُ بِهَا حَرْفًا فَقَالَ لَهُ رَسُوْلُ اَللّٰهِ صَلَّى  
اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ مُؤْمِنٌ وَرَبِّ اَلْكَفَّةِ اَيُّهَا النُّحَسَانِ

ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہیں ہم اس کو مکرر ولید بن مسلم کی روایت سے۔

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے

ماگو اللہ سے فضل کا اس لئے کہ دوست رکھتا ہے سوال کرنا اور افضل

ہے انتظار کرنا دعا کے قبول ہونے کا۔

marfat.com

عَنْ عَبْدِ اَللّٰهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اَللّٰهِ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ سَلُّوْا اَللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ فَاِنَّ اَللّٰهُ يُحِبُّ اَنْ يُسْئَلَ وَافْعَلُ

اَلْعِبَادَةُ اَنْ يَنْظُرَ اَلْعَمَلُ بِهِ



**ف:** ایسے ہی روایت کی حماد بن واقد نے یہ حدیث اور حماد بن واقد حافظہ نہیں رکھتے اور روایت کی ابو نعیم نے یہ حدیث اسرائیل سے انہوں نے حکیم بن جبیر سے انہوں نے بواسطہ ایک مرد کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور حدیث ابی نعیم کی شبہ ہے کہ صحیح ہو بہ نسبت اس کی۔

روایت ہے زید بن ارقمؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پڑھتے تھے یہ دعا یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں سستی اور غم اور بخیلی سے۔ اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ آپ پناہ مانگتے تھے بڑھاپے اور عذاب قبر سے۔

عَنْ زَيْدِ بْنِ أَوْقَمَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْعَجْزِ وَالْبُخْلِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنَ الْقَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ۔

**ف:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا عَلَى الْأَرْضِ مُسْلِمٌ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ إِيَّاهَا أَوْ صَرَفَ عَنْهُ مِنَ الشَّرِّ مِثْلَهَا مَا لَمْ يَدْعُ بِهَا شَرًّا أَوْ قَطِيعَةً رَحِمَهُ فَقَالَ رَجُلٌ قَاتِ الْقَوْمَ إِذَا كُنْتُ قَالَ اللَّهُ أَكْثَرُ۔

روایت ہے عبادہ بن صامتؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی مسلمان ایسا نہیں کہ مانگے اللہ سے کوئی چیز مگر دیتا ہے اس کو وہ چیز یا دور کر دیتا ہے اس سے کوئی برائی اس کے برابر جب تک دعا نہ کرے ساتھ گناہ کے یا قطع رحم کے سوا ایک شخص نے کہا کہ اب تو ہم بہت دعائیں کریں گے آپ نے فرمایا وہ اس سے بھی زیادہ قبول کرنے والا ہے۔

**ف:** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے اور ابن ثوبان کا نام عبد الرحمن ہے وہ بیسے میں ثابت کے وہ ثوبان کے وہ عابد شامی ہیں۔

عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَخَذْتَ مَضْجِعَكَ فَتَوَضَّأْ وَمُنَوِّدَكَ لِتُصَلِّيَ ثُمَّ اصْطَبِعْ عَلَى شِقِّكَ أَلَا يَمِينُ ثُمَّ قُلْ اللَّهُمَّ اسْلُمْنِي وَجَهِي إِلَيْكَ وَفَوِّضْ أَمْرِي إِلَيْكَ وَأَلْجَأْ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مُنْجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ فَإِنَّ مَتَّ فِي لَيْلِكَ مَتَّ عَلَى الْفُطْرَةِ قَالَ قَدْ دُثِّمْتُ لَا سُدَّ كَيْفَ فَقُلْتُ أَمَنْتُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ فَقَالَ قُلْ أَمَنْتُ بِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ۔

روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جب تو اپنے بچھونے پر جائے تو وضو کرے جسے نماز کے لیے وضو کرتا ہے پھر لیٹ داسنی کروٹ پر اور کہہ اللہم سے ارسلت تک یعنی یا اللہ اپنا منہ کیا میں نے تیری طرف اور سوپ دیا میں نے کام اپنا تجھ کو اور پشت پناہ بنایا میں نے تجھ کو امید اور خوف کے وقت تیری ہی طرف رجوع ہونے والا ہوں۔ اور نہیں چھٹکارا اور نجات تیرے عذاب سے مگر تیری ہی طرف ایمان لایا میں تیری اس کتاب پر جو تو نے اتاری اور اس رسول پر جو تو نے بھیجا، پھر اگر مر تو اس رات میں تو مرا تو فطرت اسلام پر کہا راوی نے کہ پھر دوبارہ پڑھی میں نے یہ دعا کہ یاد ہو جاوے مجھے اور

کہا میں نے اس میں بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ تو فرمایا آپ نے نہیں کہہ تو اَمَنْتُ بِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے براء بن عازبؓ سے اور کسی روایت میں ہم وضو کا ذکر نہیں

جاتے سوا اس روایت کے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ قَالَ خَرَجْنَا فِي لَيْلَةٍ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعْنَاهُ يَقُولُ اللَّهُمَّ اسْلُمْنِي وَجَهِي إِلَيْكَ وَفَوِّضْ أَمْرِي إِلَيْكَ وَأَلْجَأْ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مُنْجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ۔



وَقُلْنَا شَدِيدًا نَطْلُبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لِيَعْنِي لَنَا قَالَ فَادْرَكْتُهُ فَقَالَ قُلْ فَلَمَّا أَقْبَلَ شَيْئًا ثُمَّ  
قَالَ قُلْ فَلَمَّا أَقْبَلَ شَيْئًا قَالَ قُلْ فَقُلْتُ مَا أَقُولُ قَالَ قُلْ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالْعَزَّوَجَلَّ حِينَ تَسْئَلُ وَتُصْبِحُ  
تَلْعَفُ مُرَاتٍ تُكَفِّكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ بِ-

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دھونڈتے تھے تاکہ لامت کریں یہاں  
نماز میں سو پایا میں نے اور فرمایا آپ نے کہہ میں نے کچھ نہ کہا پھر فرمایا  
آپ نے کہہ میں نے کچھ نہ کہا پھر کہا کہہ میں نے کہا کیا کہوں آپ نے فرمایا  
پڑھ تو قل ہو اللہ احد اور قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس  
صبح اور شام میں بارگاہیت کرے تجھ کو ہر چیز سے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے۔ اور ابو سعید برادر کا نام ابی اسید بن ابی اسید ہے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ قَالَ تَزَكَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ابْنِي تَقَالَ فَقَرَأَ بِمَا لَمْ يَكُنْ يَكُنْ مِنْهُ  
ثُمَّ أَتَى بِشَرِّكَانِ يَأْكُلُهُ وَيُلْقِي النَّوَى بِاصْبَعَيْهِ جَمَعَ  
الشَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى قَالَ تُصْبِحُهُ وَهُوَ لَطِيفٌ فِيهِ إِنَّ شَاءَ اللَّهُ  
وَأَلْقَى النَّوَى بَيْنَ اصْبَعَيْنِ ثُمَّ أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرِبَهُ  
ثُمَّ نَادَاهُ الَّذِي عَنْ يَمِينِهِ قَالَ فَقَالَ ابْنِي وَأَخَذَ بِلِجَامِهِ  
وَأَتْبَعَهُ أَدْعُ لَنَا قَالِ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ نِيَادَ رَزَقَهُمْ وَ  
اغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ-

روایت ہے عبد اللہ بن بسر سے کہ اترے رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم میرے باپ کے پاس اور لائے ہم ان کے نزدیک کھانا سوکھا یا  
اس میں سے پھر کوئی لایا کھجور سو آپ کھاتے تھے اور گٹھلی اپنے کلمہ کی انگلی  
اور بیچ کی انگلی سے چنکیتے۔ شعبہ نے کہا اور میرا گمان یہ ہے اور خدا  
چاہے صحیح ہو کہ آپ دو انگلیوں سے گٹھلیاں چنکیتے تھے پھر کچھ پینے کی  
چیز لائے سو آپ نے پی اور اپنے دلہنے والے شخص کو دی پھر میرے باپ  
نے لگام آپ کی سواری کی پکڑی اور عرض کیا کہ آپ دعا فرمائیے ہمارے  
لئے آپ نے دعا کی یا اللہ برکت دے ان کے رزق میں اور بخشش کر اور

رحمت کر ان پر۔ ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ زَيْدِ ابْنِ سَعِيدٍ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ مَنْ قَالَ اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ  
الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ غُفِرَ اللَّهُ لَهُ وَإِنْ كَانَ قَرْمِ الزَّخْفِ-

روایت ہے زید سے کہ انہوں نے سنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے جو  
کہے استغفر اللہ سے التوب الیہ تک یعنی مغفرت مانگتا ہوں میں اس اللہ  
سے کہ کوئی معبود برحق نہیں ہے سو اس کے زندہ ہے سب کا تھا

والا اور توبہ کرتا ہوں اس کے آگے بخشد تیا ہے اللہ اس کو اگرچہ وہ جہاد سے بھاگا ہو۔

ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حَنِيفٍ أَنَّ رَجُلًا فَوَّيَّرَ الْبَصَرَ أَتَى  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يُعَافِيَنِي  
قَالَ إِنَّ شَيْئًا دَعَوْتُ وَإِنْ شِئْتَ صَبَرْتُ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ  
قَالَ فَادْعُهُ قَالَ فَأَمَرَهُ أَنْ يَتَوَضَّأَ فَيُحْسِنَ وَضُوءَهُ وَيَدْعُو  
بِهَذَا الدُّعَاءِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَأَتُوجِّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ  
مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ إِنِّي تَوَجَّهْتُ بِكَ إِلَى رَبِّي فِي حَاجَتِي هَذِهِ  
لِتُقْفِيَنِي إِلَى اللَّهِ فَشَفِّعْهُ فِيَّ - متوجہ ہوتا ہوں تیرے پاس اس کی طرف اس حاجت میں کہ پوری کر دی جائے حاجت میری یا پھر قبول

روایت ہے عثمان بن حنیف سے کہ ایک نابینا آپ کے پاس آیا اور  
عرض کی کہ دعا کیجیے کہ اللہ مجھے عافیت دے آپ نے فرمایا اگر تو چاہے  
تو میں دعا کروں اور اگر چاہے تو صبر کر کہ وہ بہتر ہے تیرے لئے اس  
نے عرض کی کہ دعا ہی کیجئے میرے لئے۔ سو حکم دیا آپ نے کہ وضو کرے  
اچھی طرح اور یہ دعا پڑھے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں  
سے اور متوجہ ہوں تیری طرف بوسیلتہ تیرے نبی کے جو محمد ہیں نبی رحمت کے  
پاس سے اپنے رب کی طرف اس حاجت میں کہ پوری کر دی جائے حاجت میری یا پھر قبول



کر میرے حق میں شفاعت ال کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے ابی جعفر کی روایت سے اور وہ خطی کے سوا ہیں۔

مترجم: اس روایت سے جو بعض نادان یہ خیال کرتے ہیں کہ استعانت موتی سے جائز ہے یہ محض حماقت ہے اس لئے کہ خود رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اِذَا اسْتَعْنَتْ بِاللّٰهِ عِنِّیْ جِبْ مَدَّ جَاحَہُ تُو مَدَّ جَاحَہُ اللّٰہُ سے اور یہ دعا اس نابینا کی حضرت کی حیات میں تھی اور آپ کی حیات میں آپ سے شفاعت کا طالب ہونا جائز ہے مگر اس پر استعانت از موتی کو قیاس کرنا قیاس مع الفارق ہے اور روایت طبرانی سے جو عموم حکم استعمال اس دعا کا لوگوں نے سمجھا ہے ضعیف ہے اس لئے کہ اس روایت میں روح بن صلاح زوی ضعیف ہے اور عابد سندھی نے اس پر تصریح کی ہے اور صاحب حصن حصین نے جو اس روایت میں یہ عبارت لکھی من کانت لہ ضرر رہہ فلیتو منا ولیصل رکعتین ثم لیقل ان کا اور راجح ہے اور لفظ حدیث نہیں پس اس سے بھی استدلال کرنا عموم استعمال پر اس دعا کے محض باطل ہے غرض تو اصل احیاء سے جائز ہے نہ اموات سے چنانچہ شیخ الاسلام احمد بن عبد الحلیم نے صراط مستقیم میں کہا ہے۔

فعلما ان ذلك التوسل الذي ذكره هو مما يفعل بالاحياء دون الاموات والميت لا يطلب منه شئ لادعاء ولا غيره كذلك حديث الاعشى فانه يطلب من النبي صلى الله عليه وسلم ان يدعوا له ليرد الله عليه بعمره فعلم ان النبي صلى الله عليه وسلم دعا و امره ان يسأل الله قبول شفاعته بنبيه فهذا يدل على ان النبي صلى الله عليه وسلم شفيع فيه و امره ان يسأل الله فيؤذن شفاعته وان قوله اسألك واتوجه اليك بنبيك بنى الرحمة اى بدعائه و شفاعته كما قال عمرو وانا نتوسل اليك بعمر نبينا فلفظ التوجه والتوسل في الحديثين بمعنى واحد انتهى۔ یعنی جو توسل حدیث میں مذکور ہے وہ توسل بالاحیاء ہے نہ بالاموات اور میت سے کچھ طلب نہیں کیا جاتا نہ دعا نہ غیر اس کا اور حدیث اعلیٰ بھی اس پر دال ہے کہ اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے طلب دعا کی یعنی حیات میں اور حضرت نے اس کو دعا سکھائی اور اس نے اللہ ہی سے مانگا کہ وہ اپنے نبی کی شفاعت قبول کرے اور اس سے صاف معلوم ہوا کہ حضرت نے اس کے لئے شفاعت کی اور یہی قول حضرت عمرؓ کا تھا کہ انہوں نے کہا ہم توسل ہوتے ہیں اپنے نبی کے چچا کے ساتھ۔

دیکھو حضرت عمرؓ نے بنا بر عدم جواز توسل بالاموات کے حضرت کی وفات کے بعد آپ سے توسل نہ کیا۔ اب ان کو پرستوں کا قول جو اموات سے طلب حاجات کرتے ہیں حضرت عمرؓ کے قول و فعل کے آگے کیا اعتبار رکھتا ہے انتہی خلاصہ مافی صواعق الالہیۃ بتقدیم و تاخیر۔

روایت ہے عمرو بن عبسہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ بندہ بہت قریب جو ہوتا ہے اپنے رب سے تو آخر شب میں سو اگر تجھ سے ہو سکے کہ اس وقت ذکر الہی میں ہو تو ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ روایت ہے عمارہ بن زکریہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ عز وجل فرماتا ہے کہ پورا بندہ میرا ہے جو یاد کرے مجھ کو اپنے برابر دے کچھ مقابلہ کے وقت یعنی لڑائی کے وقت جہاد میں۔



ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے حاصل اسناد اس کی قوی نہیں۔

عَنْ قَلْبِ بْنِ سَعْدِ بْنِ مَبَادَةَ أَنَّ أَبَاهُ دَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخِدْمَةٍ قَالَ فَتَرَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ صَلَّيْتُ فَتَوَيْتُ بِرَجُلٍ وَقَالَ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ قُلْتُ بَلَى قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ -

روایت ہے قلیس بن سعد سے کہ ان کے باپ نے ان کو سپرد کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے آپ کی خدمت کریں، سو انہوں نے کہا کہ حضرت مجھ پر گزے اور مجھے اپنے پیروں سے مارا اور فرمایا کہ تبادلوں تجھ کو ایک دروازہ جنت کا میں نے کہا ہاں آپ نے فرمایا لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ -

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ يُسَيْرَةَ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ قَالَتْ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِالتَّسْبِيحِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّقْدِيسِ وَاعْقِدْتِ بِأَلَا تَامِلِ فَإِنَّهُنَّ مَسْئُورَاتٌ مُسْتَنْطَقَاتٌ وَلَا تَنْفَلْنَ فَتَنْسِيَنَّ الرَّحْمَةَ -

یوسیرہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے لازم پکڑو تم تسبیح اور تہلیل اور تقدیس کو اور گنوا انگلیوں کے پوروں پر اس لئے کہ ان سے سوال کیا جائے گا اور حکم ہوگا ان کو بولنے کا یعنی قیامت کے دن اور غافل نہ ہو کہ بھول جاؤ گے تم رحمت کو یعنی اسباب رحمت کو۔

ف : اس حدیث کو صرف روایت کیا بانی بن عثمان نے اور روایت کیا اس کو محمد بن رجبہ نے ہانی بن عثمان سے۔  
عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا غَزَى قَالَ اللَّهُمَّ أَنْتَ عَصْدِي وَأَنْتَ لِفَيْرِي وَبِكَ أُقَاتِلُ -

روایت ہے انس سے کہ ان کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب جہاد کرتے کہتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تو میرا قوت بازو ہے اور تو ہی ہے میرا مددگار اور تیری ہی مدد سے لڑتا ہوں میں۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ الدَّعَاءِ دَعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحُدُودُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ -

بسنندہ مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بہتر دعا عرفہ کی دعا ہے اور بہتر قول میرا اور انگوں پیغمبروں کا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سے آخر تک ہے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور حماد بن ابی حمید وہ محمد بن ابی حمید کے ہیں اور کنیت ان کی ابو ابراہیم انصاری ہے اور وہ قوی نہیں محدثین کے نزدیک۔

بَابُ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ عَلَيْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلْ اللَّهُمَّ اجْعَلْ سِرِّي خَيْرًا مِنْ عِلَافِيَّتِي وَاجْعَلْ عِلَافِيَّتِي صَالِحَةً اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ صَالِحِ مَا تَوْفَى النَّاسَ مِنَ الدَّالِ وَالْأَهْلِ وَالْوَلَدِ غَيْرِ الصَّالِ وَلَا الْمُصَنِّدِ -

روایت ہے عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ حضرت نے مجھ سے فرمایا کہ کہہ اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میرا باطن ظاہر سے اچھا کر دے اور ظاہر تنگ کر دے۔ یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے بہتر اس میں کا جو دیتا ہے تو لوگوں کو مال اور بیوی اور لڑکے کے خود گمراہ ہوں نہ کسی کو گمراہ کریں۔

یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے حاصل اسناد اس کی قوی نہیں۔

marfat.com



بسمند کو یہ حضرت ۴ سے مروی ہے کہ آپ نماز میں بایاں ہاتھ  
بائیں ران پر اور داہنا ہاتھ داہنی ران پر رکھ کر انگلیوں کو بند کر کے  
اور انگشت کھوئے کہتے تھے یا مقلب القلوب ثبت قلوبی علی  
دینک یعنی اے دلوں کے پھرنے والے میرا دل اپنے دین  
حق پر جمادے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے محمد بن سالم سے وہ روایت کرتے ہیں ثابت رہے  
کہ کہا انہوں نے مجھ سے کہ اے محمد جب درد ہو تجھے تو ہاتھ رکھ جہاں  
درد ہو، پھر کہہ بسم اللہ سے ہذا تک یعنی اللہ کے نام سے پناہ میں  
آتا ہوں اس کی عزت اور قدرت سے اس درد کے شر سے جو میں پاتا  
ہوں پھر اٹھا اپنا ہاتھ پھر ایسا ہی کر طاق عدد یعنی تین بار یا پانچ بار یا سات  
بار اس پڑھے کہ انس بن مالک نے روایت کی مجھ سے کہ رسول خدا صلی اللہ

علیہ وسلم نے ان سے ایسا ہی بیان فرمایا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے اہم سلمہ رضی اللہ عنہ نے کہا سکاھائی مجھ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دعا اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ یہ تیری رات کے آنے کا وقت ہے اور دن کے جانے کا اور تیرے پکارنے والوں کی آواز کا اور تیری نماز کے حاضر ہونے کا سوسٹیں سائل ہوں تیری مغفرت کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور حفضہ بنت ابی کثیر کہ ہم نہیں جانتے نہ ان کے باپ کو۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو بندہ لا الہ الا اللہ کہتا ہے خالص دل سے کھول دیے جاتے ہیں اس کے لیے دروازے آسمان کے یہاں تک کہ وہ پہنچتا ہے عرش تک اور یہ چڑھنا کلمہ کا جب ہی ہوتا ہے کہ کباڑ سے بچتا رہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 بسند مذکور مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا پڑھتے  
 تھے، یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے بری عادتوں اور بُرے  
 عملوں اور بری خواہشوں سے۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ كَلَيْبٍ الْجَرَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
 أَبِيهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ  
 يَصُيُّ وَقَدْ وَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى فَخْذِهِ الْيُسْرَى  
 وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى فَخْذِهِ الْيُمْنَى وَقَبَضَ أَمْبِإِغَةً  
 وَبَسَطَ السَّيَّابَةَ وَهُوَ يَقُولُ يَا مُقَلِّبِ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ  
 قَلْبِي عَلَى دِينِكَ -

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَالِمٍ ثَنَا ثَابِتٌ زَيْدُ ابْنِ أَبِي قَالٍ قَالَ قَالَ  
يَا مُحَمَّدُ إِذَا اشْتَكَيْتَ قَضَعُ يَدَيْكَ حَيْثُ تَشْتَكِي  
ثُمَّ قُلْ بِسْمِ اللَّهِ أَعُوذُ بِحِرَّةِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ  
شَرِّ مَا أَحَدٌ مِنْ وَجْعِي هَذَا ثُمَّ أَرْفَعُ يَدَكَ ثُمَّ أَعِدُّ  
ذَلِكَ وَتَرَافَاتِ النَّفْسِ بَيْنَ مَالِكٍ حَدَّثَنِي أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَهُ بِذَلِكَ -

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُولِي اللَّهُمَّ هَذَا اسْتِقْبَالُ لِيَدِكَ  
 وَاسْتِدْبَارُ نَهَارِكَ وَأَمْشَاتُ دُعَائِكَ وَحَضُورُ  
 صَلَوَتِكَ أَسْأَلُكَ أَنْ تَغْفِرَ لِي -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَالَ عَبْدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَطُّ مُخْلِصًا إِلَّا جِئْتُ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ حَتَّى تُقْبَلَ إِلَى الْعَرْشِ مَا مَنَّتِ الْمَلَائِكَةُ.

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔  
عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنْ عَمِّهِ قَالَ كَانَتِ الشَّيْءُ مَتَى  
لَهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُتَنَكَّرَاتِ  
وَعَدَقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور زیادہ بن علیؑ کے حوالہ سے ہے اور وہ صحابی ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے۔



عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَيْنَا نَحْنُ نَقُصُّ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَالَ رَحَلُ مِنَ الْقَوْمِ اللَّهُ الْبَرُّ كَثِيرًا وَلِلْهَدْيِ بَلَدٌ كَثِيرٌ أَوْ سُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَمْسِيًّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ الْقَائِلُ كَذَا كَذَا فَقَالَ رَحَلُ مِنَ الْقَوْمِ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَجِئْتُ لَهَا فَتَحَتْ لَهَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ مَا تَرَكْتُمْ مِنْهُ سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ ایک بار ہم نماز پڑھتے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک شخص نے کہا اللہ اکبر سے امین تک یعنی اللہ بڑی بڑائی والا ہے اور اسی کو ہے ساری تعریف اور بہت پاکی ہے صبح اور شام سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ کس نے کہا یہ کلمہ ایک شخص نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ آپ نے فرمایا تعجب ہوا مجھ کو کہ اس کلمہ کے لئے آسمان کے دروازے کھولے گئے ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا جب سے میں نے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ حدیث سنی ہے نہیں چھوڑا میں نے وہ کلمہ۔

ف : یہ حدیث غریب ہے حسن ہے صحیح ہے اس سند سے اور حجاج بن ابی عثمان وہ حجاج بن میسرہ ضواف ہیں اور کنیت ان کی ابو الصلت ہے اور وہ ثقہ ہیں محدثین کے نزدیک۔

عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَادَهُ أَوْ أَثَابَهُ بِعَادِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا ابْنِي وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكُنِيَ الْكَلَامَ أَحَبُّ إِلَيَّ اللَّهُ فَقَالَ مَا مَطَّعَكَ اللَّهُ لِمَا نَكَبْتَهُ سُبْحَانَ رَبِّي وَمَجْدُهُ سُبْحَانَ رَبِّي وَمَجْدُهُ ۝

روایت ہے ابو ذر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عیادت کی ابو ذر رضی اللہ عنہ کی یا انہوں نے آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی عیادت کی کہا ابو ذر نے میرے ماں باپ تم پر فدا ہیں اے رسول اللہ کے کون سا کلام اللہ کو بہت پیارا ہے فرمایا جو پسند کیا اللہ نے اپنے فرشتوں کے لئے سبحان ربی وجمہد یعنی پاک ہے رب میرا اور تعریف اسی کو ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّعَاءُ لَا يَبْرُدُ بَيْتَ الْإِذَا ذَاكَ وَالْإِذَا قَامَتِ قَالُوا أَمَّا ذَا النُّفُولِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ سَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۝

روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا رد نہیں ہوتی اذان اور تکبیر کے درمیان تو عرض کی لوگوں نے پھر کیا کہیں ہم اس وقت فرمایا آپ نے مانگو اللہ سے عافیت دنیا اور آخرت میں۔

ف : یہ حدیث حسن ہے اور زیادہ کی بھیجی ہے اس حدیث میں یہ عبارت کہ کہا انہوں نے کیا کہیں ہم، فرمایا آپ نے مانگو اللہ سے عافیت دنیا اور آخرت میں، روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے دکیع اور عبد الرزاق سے انہوں نے ابو احمد اور ابو نعیم سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زید بن عیسیٰ سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے انس بن مالک سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے دعا رد نہیں کی جاتی۔ یعنی ضرور قبول ہوتی ہے اذان اور تکبیر کے بیچ میں اور ایسے ہی روایت کی ابو اسحاق ہمدانی نے یہ حدیث بریدہ بن ابی مریم نے انس بن مالک سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کی اور یہ صحیح تر ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَقَ الْمُفْرَدُونَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْمُفْرَدُونَ قَالَ الْمُسْتَهْتَرُونَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ يَضَعُ الذَّاكِرُ عَنْهُمْ أَثْقَالَهُمْ فَيَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ خِفَافًا ۝

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آگے بڑھ گئے ہلکے ہلکے لوگ، لوگوں نے عرض کی کہ کون ہلکے چکے ہیں آپ نے فرمایا جو ذکر الہی میں ڈوبے ہوئے ہیں کہ ان سے بوجھ گناہوں کے اٹھ جائے گے ہلکے ہو کر۔



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وآلِهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُولُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتِ عَلَيْهِ الشَّمْسُ -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْدَاتُ لَا تُرَدُّ دَعْوَتُهُمُ الْعَالِمُ حِينَ  
يُحِلُّهُ وَالْإِمَامُ الْعَادِلُ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ يَرْفَعُهَا اللَّهُ  
فِي الْعَمَامِ وَيُفْتَحُ لَهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَيَقُولُ الرَّبُّ  
لِي لَا تُصْرِكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ

کے ساتھ دو زخیبوں کے حال سے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ مَدَّ يَدَهُ سِتًّا حِينَ فِي  
 حَبِ قُضْلَةٍ كُتِبَ النَّاسُ فَاذْأَوْحِدُوا أَقْوَامًا  
 وَتَوَلَّى اللَّهُ تَتَادُ وَاهْتَلُوا إِلَى بُعَيْتِكُمْ فَيَجِيئُوتُ  
 تَوَلَّى يَهْمُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيَقُولُ اللَّهُ أَيْ شَيْءُ  
 كَرِهْتُمْ أَنْ يَخْتَارُوا فَيَقُولُونَ تَرَكْنَاهُمْ يَهْدُونَكَ  
 هَدُونَكَ وَيَذْكُرُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ هَلْ رَأَوْنِي  
 فَيَقُولُونَ لَا قَالَ فَيَقُولُ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي قَالَ  
 لَوْنُ لَوْ رَأَوْنِي لَكَانُوا أَشَدَّ تَعْبِيدًا وَأَشَدَّ

روایت ہے ابوہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہ تین شخصوں کی دعا ہرگز رد نہیں ہوتی۔ ایک روزہ دار کی جب  
افطار کرتا ہے دوسرے امام عادل کی تفسیرے مظلوم کی، اللہ تعالیٰ مظلوم  
کی دعا کو ابر کے اوپر اٹھالتا ہے اور اس کے لیے دروازے کھول دیتے  
جاتے ہیں اور فرماتا ہے پروردگار کہ قسم ہے میری عزت کی میں تیری مدد کر دوں

اگرچہ ایک مدت کے بعد ہوف: یہ حدیث حسن ہے اور سعدان مٹی وہ سعدان بن بشیر ہیں اور روایت کی ان سے عیسیٰ بن بولس نے ابو عاصم وغیرہ نے بڑے بڑے لوگوں نے محدثین کے اور ابو مجاہد کا نام سعد طائی ہے اور کنیت ان کی ابو عبدلہ ہے وہ مولیٰ ہیں ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے اور ہم ان کو اسی حدیث سے جانتے ہیں اور مروی ہے ان سے یہی حدیث بہت طول کے ساتھ اور پوری۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ أَنْتَ تَعْلَمُ مَا بَيْنِي وَمَا بَيْنَ عَيْنِي وَخِيَالِي أَلْحَمِدُكَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ نفع دے مجھ کو اس سے جو تو نے مجھے سکھائی یعنی اس پر عمل نصیب کر اور سکھا مجھ کو وہ چیز جو نفع دے اور زیادہ کر میرے علم سب تعریف اللہ کو ہے ہر حال میں اور پناہ مانگتا ہوں میں

کے ساتھ دو زخیبوں کے حال سے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہ اللہ تعالیٰ کے کچھ فرشتے ہیں زمین میں سیر کرنے والے نامہ اعمال  
بکھنے والوں کے سوا کہ جب وہ کسی قوم کو پاتے ہیں اللہ کے ذکر میں ایک  
دوسرے کو لپکارتے ہیں کہ اؤ اپنے مقصود کے لیے سو وہ آنے جاتے  
ہیں اور ان کو ڈھانپ لیتے ہیں آسمان دنیا تک، سو فرماتا ہے اللہ تعالیٰ  
کس کام میں چھوڑا تم نے میرے بندوں کو، وہ کہتے ہیں جب ہم نے ان  
کو چھوڑا تو وہ تیری تعریف کرتے تھے اور تیری بزرگی بولتے تھے اور تجھے  
یاد کر رہے تھے پھر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ کیا انہوں نے مجھے دیکھا ہے  
میں کہتے ہیں نہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیسا ہو جو وہ مجھے دیکھیں



تَنْجِيْدًا ۚ اَشَدَّ لَكَ ذِكْرًا ۚ قَالَ فَيَقُولُ ۚ وَاقْتُمْسِكْ  
يَحْسِبُوْنَ ۚ قَالَ فَيَقُولُوْنَ يَطْلُبُوْنَ الْجَنَّةَ ۚ قَالَ فَيَقُولُ هَلْ  
رَأَوْهَا فَيَقُولُوْنَ لَا ۚ قَالَ فَيَقُولُ فَكَيْفَ نَرَاهَا ۚ قَالَ  
فَيَقُولُوْنَ لَوْ رَأَوْهَا لَكَانُوا اَشَدَّ لَهَا طَلِبًا ۚ اَشَدَّ عَلَيْهَا  
حَرِمًا ۚ قَالَ فَيَقُولُ فَمَنْ اَيُّ شَيْءٍ يَتَعَوَّذُ بِتَقَالُ ۚ  
يَتَعَوَّذُوْنَ مِنَ النَّارِ ۚ قَالَ فَيَقُولُ فَمَنْ رَأَوْهَا فَيَقُولُوْنَ  
لَا ۚ قَالَ فَيَقُولُ فَكَيْفَ نَرَاهَا ۚ فَيَقُولُوْنَ لَوْ رَأَوْهَا لَكَانُوا  
اَشَدَّ مِنْهَا هَرَبًا ۚ اَشَدَّ مِنْهَا خَوْفًا ۚ اَشَدَّ مِنْهَا تَعَوُّذًا ۚ قَالَ  
فَيَقُولُ اِنِّي اُشْهِدُكُمْ اِنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ فَيَقُولُوْنَ  
اِنَّ فِيْهِمْ فُلَانًا الْخَطَاۤءِ لَمْ يُرِدْهُمْ اِنَّا جَاءَهُمْ  
بِحَاجَةٍ فَيَقُولُ هُمُ الْقَوْمُ لَا يَشْقٰ لَهُمْ جَلِيْسٌ ۔  
آگیا یعنی کسی ضرورت کو جاتا تھا ان کو دیکھ کر بیٹھ گیا خاص ان سے  
ہوتا یعنی وہ بھی بخشا گیا۔

فرشتے عرض کرتے ہیں اگر وہ تجھے دیکھیں تو اور بھی زیادہ تعریف اور بزرگی پہنچا کرے گا اور زیادہ تجھے یاد کرے گا۔ پھر اللہ فرماتا ہے کہ وہ مجھ سے کیسے مانگتے ہیں فرشتے عرض کرتے ہیں مانگتے ہیں وہ جنت اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا جنت انہوں نے دیکھی ہے وہ عرض کرتے ہیں نہیں، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر دیکھیں وہ جنت کو، وہ عرض کرتے ہیں اگر وہ جنت کو دیکھیں تو اور زیادہ طلب اور حرص کریں۔ پھر فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کس چیز سے پناہ مانگتے ہیں وہ کہتے ہیں دفع سے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا دوزخ انہوں نے دیکھی ہے وہ عرض کرتے ہیں کہ نہیں، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر دوزخ کو دیکھیں تو کیا ہو، عرض کرتے ہیں کہ اگر وہ دوزخ کو دیکھیں وہ تو اور زیادہ بھاگیں اور ڈریں اور پناہ مانگیں اس سے، پھر اللہ فرماتا ہے میں تم کو گواہ کرنا ہوں کہ میں نے بخش دیا ان کو پھر وہ کہتے ہیں کہ ایک شخص ان میں یوں ہی نہیں آیا اللہ فرماتا ہے وہ لوگ ایسے ہیں کہ ان کے ساتھ ہنسنے والا بھی محروم نہیں

ف۔ ۱۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے اس سند کے سوا اور سند سے بھی۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ ان سے فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے لاحول ولا قوۃ الا باللہ بہت کہا کہ اس لیے کہ وہ جنت کے خزانے سے ہے کھولنے کا جو یہ کلمہ کہتا ہے لاحول ولا قوۃ اللہ باللہ ولا منجا من اللہ الا الیہ دور کر دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس سے ستر طرح کے ضرر کو کہ ادنیٰ اس کا محتاجی ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ مِنْ قَوْلٍ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ فَإِنَّمَا مِنْ كُنْزِ الْجَنَّةِ قَالَ مَكْحُولٌ فَمَنْ قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ وَلَا مُنْجَا مِنَ اللهِ إِلَّا إِلَيْهِ كَشَفَ عَنْهُ سَبْعِينَ بَابًا مِّنَ الْقُرْآنِ أَذْ نَاهَتْ الْفَقْرُ.

**ف :** یہ حدیث کی اسناد متصل نہیں اس لئے کہ محمول کو سماع نہیں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے یعنی پیچ میں کوئی راوی چھوٹ گیا ہے۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے ہر نبی کی ایک دعا مقبول ہے اور میں نے اپنی دعا اٹھا رکھی ہے اپنی  
 امت کی شفاعت کے لیے اور وہ ان کو پہنچنے والی ہے انشاء اللہ تعالیٰ  
 جو ان میں سے مرے گا کہ نہ شریک کیا ہوگا اس نے اللہ کے ساتھ کسی کو۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأُمَّتِي وَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ تَاتٍ مِنْهُمْ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے ابوہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
فانکم معا لفرقہ میں اپنے بندے کے گمان کے ساتھ ہوں اور

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى أَنَا عَبْدٌ ظَنِّتُ عَبْدِي دَانًا



مِنْكُمْ لَمْ يَكُنْ فِي ذِكْرِي فِي نَفْسِهِ ذِكْرُكَ فِي نَفْسِي وَإِنْ  
ذَكَرْتَنِي فِي مَدَدٍ ذَكَرْتَنِي فِي مَدَامٍ حَيْثُ مِنْهُمْ وَإِنْ اقْتَرَبَ  
إِلَيَّ ثَبَرًا اقْتَرَبْتُ إِلَيْهِ ذِدَاعًا وَإِنْ اقْتَرَبَ إِلَيَّ ذِدَاعًا  
اقْتَرَبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا وَإِنْ أَتَانِي يَنْشِيْ أَيْتُهُ هَؤُلَاءُ -

آئے تو میں اس کی طرف ایک ہاتھ آتا ہوں اور اگر کوئی میری طرف ایک ہاتھ آئے تو میں اس کی طرف ایک ہاتھ آتا ہوں اور اگر میری طرف چلتا  
ہوا آئے تو میں اس کی طرف دوڑتا ہوا آتا ہوں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے اعمش سے۔ اس حدیث کی تفسیر میں کہ یہ جو فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ جو میری طرف ایک بالشت آتا ہے میں اس کی طرف ایک ہاتھ آتا ہوں مراد اس سے یہ ہے کہ مغفرت اور رحمت اپنی اس کے ساتھ کر دیتا ہوں اور یہی تفسیر کی ہے بعض علمائے محدثین نے کہ کہا ہے انہوں نے کہ مراد اس سے یہ ہے کہ جب بندہ اللہ کی طرف اس کی اطاعت اور فرمانبرداری سے تقرب ڈھونڈتا ہے اور اس کے مامورین اور احکام کو بجالاتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس پر رحمت اور مغفرت نازل ہوتی ہے۔

مترجم غرض مؤلف رحمۃ اللہ علیہ کی اس تفسیر سے رو کرنا ہے مذہب باطل جہمیہ لیبیہ کا کہ وہ فرقہ ناریہ ضالہ وہمیہ کا اعتقاد رکھتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر جگہ میں ہے اور اسی روایات متشابہات کو استدلال کے لئے پیش کرنا ہے حالانکہ یہ روایت خود ان کے عقائد فاسدہ کے رد کو کافی ہے اس لئے کہ اگر بالفرض موافق ان کے عقیدہ کے اللہ تعالیٰ بذات مقدس خود ہر جگہ موجود ہوتا تو تفاوت عباد کا اس کے قرب میں محض باطل تھا بلکہ دوری اس سے محال تھی اور طلب اس کے قرب کی محض تحصیل حاصل تھی اور جب قریب ہونا بندہ کا اللہ سے بجز اطاعت اور فرمانبرداری کے اور کچھ نہیں ہے تو قریب ہونا اللہ کا بھی سوا قبول طاعت اور اثبات اجر اور عفو اور مغفرت کے اور کچھ نہیں ہے غرض مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے جو تاویل اور تفسیر اس کی ذکر کی ہے وہی صحیح اور حق بالقبول ہے و دونہ خراط القناد۔

روایت ہے ابوہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے، پناہ مانگو اللہ سے عذاب جہنم سے اور عذاب قبر سے اور فتنہ مسیح و جال سے اور فتنہ زندگی اور موت سے۔

**ف :** یہ حدیث صحیح ہے۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جو شام کو تین بار کہے اعوذ سے ما خلق تک یعنی پناہ مانگتا ہوں میں ان کلمات کے وسیلہ سے اس کی مخلوقات کے شر سے تو ضرر نہ کرے گا اس کو اس رات میں کوئی زہر سہیل نے کہا ہمارے گھرواے یہ کلمہ روز کہا کرتے تھے سو ایک لڑکی کو ہم میں سے کسی نے کاٹ کھا یا سو اس کو بالکل درد نہ ہوا۔

ف : یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی مالک نے یہ حدیث سہیل بن ابی صالح سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور روایت کی علیہ بن عمرؓ نے اور کئی لوگوں نے یہ حدیث سہیل سے اور انہیں ذکر کیا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَغِيثُ وَإِلَّا اللَّهُ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ اسْتَغِيثُ وَإِلَّا اللَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ اسْتَغِيثُ وَإِلَّا اللَّهُ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ وَاسْتَغِيثُ وَإِلَّا اللَّهُ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ .

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُسَبِّحُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ  
الَّتِي مَاتَ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لَمْ يَقْرَأْ حَتَّى يَنْدِكَ اللَّيْلَةُ  
قَالَ سَهِيلٌ فَكَانَ أَهْلُنَا تُعَلِّمُونَهَا فَكَانُوا يَقُولُونَهَا كُلَّ  
لَيْلَةٍ فَلَمَّا رَأَيْتُ جَارِيَةً مِنْهُمْ فَلَمْ تَجِدْ لَهَا وَجْهًا -

ف : یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی مالک نے یہ روایت کی ہے۔  
 الجہر یہ روایت سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور روایت کی ہے۔



انہوں نے ابوہریرہ رض کا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَدْعُهُ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ أَكْثَرَ شُكْرًا وَأَكْثَرَ ذِكْرًا وَأَتَّبِعْ نَعِيَّتَكَ وَأَحْفَظْ وَبَيْتَكَ.

رکھوں تیری نصیحت کو۔ ف : یہ حدیث غریب ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ رَجُلٍ يَدْعُو اللَّهَ بِدُعَاءٍ إِلَّا اسْتَجَبَ لَهُ فَإِمَّا أَنْ يُعْجَلَ لَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِمَّا أَنْ يُدْخَلَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ وَإِمَّا أَنْ يُكْتَفَرَ عَنْهُ مِنْ ذُنُوبِهِ بِقَدْرِ مَا دَعَا مَا لَمْ يَدْعُ بِشَيْءٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمَ أَوْ يَسْتَعْجِلُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ يَسْتَعْجِلُ قَالُوا يَقُولُ دَعَوْتُ رَبِّي فَمَا اسْتَجَابَ لِي.

کہے یا اللہ میں نے دعا کی اور تو نے قبول نہ کی۔ ف : یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يَبْدُوَ إِبْطُهُ يَسْأَلُ اللَّهَ مَسْأَلَةً إِلَّا أَتَاهَا إِلَهًا مَا لَمْ يَفْعَلْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ عَجَلَتْهُ قَالَ يَقُولُ قَدْ سَأَلْتُ وَسَأَلْتُ فَلَمْ أُعْطَ شَيْئًا.

مانگا اور مجھے کچھ نہ ملا۔ ف : روایت کی یہ حدیث زہری نے ابی عبیدہ مولیٰ ابن ازہر سے انہوں نے ابوہریرہ رض سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے مقبول ہے دعا تم میں سے ہر ایک کی جب تک کہ جلدی نہ کرے اور یہ کہے کہ میں نے دعا کی اور قبول نہ ہوئی۔ روایت ہے ابوہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ حسن ظن اللہ تعالیٰ کے ساتھ عمدہ عبادت ہے۔

ف : یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

مترجم : اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حسن ظن یعنی نیک گمان رکھنا بھی ایک عبادت ہے ہر بندہ کو چاہیے کہ اللہ سے نیک گمان رکھے اور مغفرت اور نجات کی امید سے ہمیشہ اپنا دل مسرور رکھے کہ ناامیدی اس کی رحمت سے کفر ہے مگر اس کے ساتھ ہی بجا لانا طاعت کا اور احتراز معاصی سے ضرور ہے اس لیے کہ ظن جاننا اور ایمان بنی الخوف والرجاء ہے اور جس نے

روایت ہے ابوہریرہ رض سے کہ انہوں نے میں کہیں نہ چھڑوں گا ایک دعا جو سیکھی میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور وہاں سے آخر تک ہے یعنی یا اللہ مجھے ایسی توفیق دے کہ میں تیرا شکر بجا لاؤں اور تیرا ذکر بہت کروں اور تیری نصیحت کی تعمیل کروں اور یاد

روایت ہے ابوہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی ایسا آدمی نہیں کہ اللہ سے کوئی دعا کرے اور قبول نہ ہو یعنی ہر دعا قبول ہوتی ہے سو دنیا میں اس کو مل جاتی ہے یا آخرت میں اس کے لیے ذخیرہ رہتی ہے یا کفارہ ہو جاتی ہے اس کے گناہوں کا موقوف اس کے جتنی دعا کی تھی اس نے اور یہ وہاں تک ہے کہ کسی گناہ کے لیے عا نہ کرے یا قطع رحم کے لیے اور جلدی نہ کرے اس کے قبول ہونے میں لوگوں نے عرض کی کہ جلدی کیسے یا رسول اللہ فرمایا جلدی یہ ہے کہ آدمی

روایت ہے ابوہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی بندہ ایسا نہیں جو بلند کرے اپنے ہاتھ یہاں تک کہ کھل جائے بغل اس کی اور پھر مانگے اللہ سے کوئی چیز مگر دیتا ہے اس کو اللہ تعالیٰ جب تک کہ وہ جلدی نہ کرے۔ لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ جلدی کیسے آپ نے فرمایا کہتا ہے کہ میں نے بہت مانگا میں نے بہت

مانگا اور مجھے کچھ نہ ملا۔ ف : روایت کی یہ حدیث زہری نے ابی عبیدہ مولیٰ ابن ازہر سے انہوں نے ابوہریرہ رض سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے مقبول ہے دعا تم میں سے ہر ایک کی جب تک کہ جلدی نہ کرے اور یہ کہے کہ میں نے دعا کی اور قبول نہ ہوئی۔ روایت ہے ابوہریرہ رض سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ حسن ظن اللہ تعالیٰ کے ساتھ عمدہ عبادت ہے۔

مترجم : اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حسن ظن یعنی نیک گمان رکھنا بھی ایک عبادت ہے ہر بندہ کو چاہیے کہ اللہ سے نیک گمان رکھے اور مغفرت اور نجات کی امید سے ہمیشہ اپنا دل مسرور رکھے کہ ناامیدی اس کی رحمت سے کفر ہے مگر اس کے ساتھ ہی بجا لانا طاعت کا اور احتراز معاصی سے ضرور ہے اس لیے کہ ظن جاننا اور ایمان بنی الخوف والرجاء ہے اور جس نے



الح عقائد کی نہ کی اور توحید کو بخوبی حاصل نہ کیا وہ حسن ظن اللہ سے نہیں رکھ سکتا اس لئے کہ حسن ظن اللہ سے شعبہ ہے اس کی معرفت اور وہ معرفت و توحید سے محروم ہے۔ پھر جب عقائد صالحہ حاصل ہوئے اب اعمال میں اس کے اگر قصور بھی ہے تو بھی امید مغفرت ہے۔  
عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْتُكُمْ أَحَدُكُمْ مَا آتَى يَتَسَوَّى فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي يَكْتَسِبُ لَهُ مِنْ أُمْنِيَّتِهِ۔

روایت ہے ابو سلمہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیشہ چاہیے کہ نظر کرتا رہے ایک غم میں کا کہ کیا آرزو کرتا رہے اس لئے کہ وہ نہیں جانتا کہ کیا لکھا جاتا ہے اس کی آرزوؤں میں سے یعنی ہمیشہ نیک

آرزو کرنا ضرور ہے کہ وبال آخرت کا سبب نہ ہو۔ ف : یہ حدیث حسن ہے۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَاتَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ مَتِّعْنِي بِسَعْيِي وَبِعَمَلِي وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّي وَانْقُضْ فِي عَمَلِي مَتَّعْتَنِي وَخُذْ مِنْهُ بِتَارِي۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا کرتے تھے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ بر خور داری دے مجھے میری آنکھ اور کان سے اور دونوں کو میرا وارث کر دے یعنی باقی رکھ ان کو جب تک میں جیوں یا ان سے ایسے عمل ہوں کہ وہ آخرت میں کام آئیں اور ہمیشہ باقی

میں اور مدد کر میری اس شخص پر جو مجھ پر ظلم کرے اور بے میرا بدلہ اس سے ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔  
عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ شَيْءٌ أَحَدُكُمْ سَأَلَهُ حَاجَتَهُ كُلَّهَا حَتَّى يَسْأَلَ شَيْئًا لَعَلَّه إِذَا انْقَطَعَ۔

روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے چاہیے کہ مانگا کرے ہر شخص تم میں کا اپنے رب سے اپنی سب حاجتیں یہاں تک کہ قسمہ اپنی چپل کا بھی اگر ٹوٹ جائے۔  
ف : یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث جعفر بن سلیمان سے انہوں نے ثابت بنانی سے انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور نام نہ لیا انہوں نے سند میں انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا، چنانچہ روایت کی ہم سے صالح بن عبد اللہ نے انہوں نے جعفر بن سلیمان سے انہوں نے ثابت بنانی سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے چاہیے کہ مانگے ہر کوئی تم میں کا اپنی سب حاجتیں اپنے رب سے یہاں تک کہ مانگے اس سے نمک اور مانگے اس سے قسمہ اپنی چپل کا جب ٹوٹ جائے اور یہ روایت صحیح تر ہے قطع روایت سے جو انہوں نے جعفر بن سلیمان سے روایت کی یعنی جو اوپر مذکور ہوئی۔



# أَبْوَابُ الْمَنَاقِبِ

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ باب ہیں مناقب کے جو مروی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

باب فضیلت میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

روایت ہے وائل بن اسفغ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ نے جن لیا اولاد ابراہیم سے اسمعیل کو اور ان سے بنی کنانہ کو، اور ان میں سے قریش کو اور ان میں سے بنی ہاشم کو، اور ان میں سے مجھ کو۔ یعنی آپ علامہ موجودات اور شرف اولاد ابراہیم ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے عباس بن عبد المطلب سے انہوں نے کہا عرض کیا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ قریش بیٹھ کر اپنے حسب کا ذکر کرنے لگے تو آپ کی ایسے درخت سے مثال دی جو گھورے پر ہو سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ساری مخلوق کو اور مجھے ان سب گروہوں سے اچھے گروہ میں پیدا کیا اور پسند کیا دو گروہوں کو یعنی اولاد اسمحق اور اولاد اسمعیل کو، پھر چنا قبیلوں سے اور مجھے بہتر قبیلہ میں کیا پھر چنا گھروں کو اور مجھے سب گھروں سے بہتر گھر میں

کیا۔ سو میں ان سب سے ذات میں بھی بہتر ہوں اور گھرانے میں بھی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے اور عبد اللہ عمارت کے بیٹے ہیں وہ نوفل کے، روایت ہے مطلب بن دواعہ سے کہ عباس بن آئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گویا وہ کچھ سن کر آئے تھے یعنی قریش وغیرہ سے، سو کھڑے ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر اور فرمایا کہ میں کون ہوں لوگوں نے عرض کی کہ آپ رسول ہیں اللہ کے سلام ہے آپ پر، فرمایا آپ نے کہ میں محمد بنیا ہوں عبد اللہ کا وہ بیٹے ہیں عبد المطلب کے اور اللہ نے ساری مخلوق کو پیدا کیا اور ان کے اچھے لوگوں میں سے مجھے پیدا کیا۔ پھر ان کے دو گروہ کیے، سو مجھے بہتر گروہ سے نکالا۔ پھر ان کے کئی

بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَنْ وَائِلِ بْنِ الْأَسْفَغِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى مِنْ وَلَدِ إِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ وَاصْطَفَى مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ بَنِي كِنَانَةَ وَاصْطَفَى مِنْ بَنِي كِنَانَةَ قُرَيْشًا وَاصْطَفَى مِنْ قُرَيْشٍ بَنِي هَاشِمٍ وَاصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ۔

عَنْ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ قُرَيْشًا جَلَسُوا قَتَدًا أَوْ أَحْسَنَ مَجْلِسٍ بَيْنَهُمْ فَجَعَلُوا مِثْلَكَ مَثَلًا نَحَلْتَهُ فِي كِبْوَةٍ مِنَ الْأَرْضِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ فَجَعَلَنِي مِنْ خَيْرِ فِرْعَوْنِهِمْ وَخَيْرِ الْعَرَبِيِّينَ ثُمَّ خَيْرَ الْقَبَائِلِ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِ الْقَبِيلَةِ ثُمَّ خَيْرَ الْبُيُوتِ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِ بُيُوتِهِمْ فَأَنَا خَيْرُهُمْ نَفْسًا وَخَيْرُهُمْ بَيْتًا۔

عَنْ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ قَالَ جَاءَ الْعَبَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ سَبْعَ شَهْرٍ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ مَنْ أَنَا فَقَالُوا أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ قَالَ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ ثُمَّ جَعَلَهُمْ فِرْعَانِي فِي خَيْرِهِمْ فِرْعَانِي ثُمَّ جَعَلَهُمْ قَبَائِلَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ قَبِيلَةَ ثُمَّ جَعَلَهُمْ بُيُوتًا



يَجْعَلُونِي فِي خَيْرِهِمْ بَيْتًا وَخَيْرِهِمْ نَفْسًا۔

قبیلے کے اور مجھے بہتر قبیلہ سے پیدا کیا پھر ان کے کئی گھر کئے اور مجھے بہتر گھر میں پیدا کیا اور بہتر ذات میں۔

ف : یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے یزید بن ابی زیاد سے اس حدیث کی مانند جو اسمعیل بن ابی خالد سے مروی ہے اور انہوں نے یزید بن ابی زیاد سے روایت کی انہوں نے عبد اللہ بن حارث سے انہوں نے عباس بن عبد المطلب سے یعنی جو اوپر مذکور ہوئی۔

عَنْ وَائِلَةَ بِنْتِ الْأَسْقَعِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لِنَفْسِهِ مِنْ وَلَدِهِ سَبْعِينَ وَاصْطَفَى خَيْرَ نِسَاءٍ مِنْ كِنَانَةَ وَاصْطَفَى هَاشِمًا مِنْ خَيْرِ نِسَاءِ هَاشِمٍ وَاصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ۔

ترجمہ اس کا اوپر گذرا۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لِنَفْسِهِ مِنْ وَلَدِهِ سَبْعِينَ وَاصْطَفَى خَيْرَ نِسَاءٍ مِنْ كِنَانَةَ وَاصْطَفَى هَاشِمًا مِنْ خَيْرِ نِسَاءِ هَاشِمٍ وَاصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ فرمایا پوچھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ کب واجب ہوئی آپ پر نبوت آپ نے فرمایا جب آدم کی جسد اور روح تیار ہو رہی تھی۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَوَّلُ النَّاسِ نُحُوًّا وَآخِرُهُمْ إِذَا أُبْعِثُوا وَأَنَا خَلِيفَتُهُمْ إِذَا دُفِنُوا وَأَنَا مَبْعُوثُهُمْ إِذَا يُنْفَخُ الْوُجُوهُ الْحَمِيدُ يَوْمَئِذٍ بِيَدِي وَأَنَا أَكْرَمُ وَلَدِ آدَمَ عَلَى رِجْلِي وَلَا فَخْرَ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میں سب سے پہلے نکلنے والا ہوں یعنی قبر سے اور میں خلیفہ ہوں ان کا جب وہ اللہ کی درگاہ میں حاضر ہوں گے اور میں خوشخبری سنانے والا ہوں ان کو جب وہ ناامید ہوں حمد الہی کا نیزہ قیامت میں میرے ہاتھ میں ہوگا اور میں ساری اولاد آدم سے بہتر ہوں اللہ کے نزدیک، اور کچھ فخر نہیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنَشَّقُ عَنْهُ الْأَرْضُ فَأُكْسَى بِالْحُلَّةِ مِنْ حُلِيِّ الْجَنَّةِ ثُمَّ أَقُومُ عَنْ تَيْبَتِ الْعَرَشِ لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ الْخَلَائِقِ يَقُومُ ذَلِكَ الْمَقَامَ غَيْرِي۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میں پہلے ہوں ان میں کا جن کی قبر چیری جائے گی اور سپنایا جائے گا مجھے ایک جوڑا جنت کے جوڑوں سے پھر کھڑا ہوں گا میں عرش کے دہنی طرف کوئی وہاں کھڑا نہیں ہو سکے گا سوا میرے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلُّوا إِلَيَّ الرِّسِيلَةَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الرِّسِيلَةُ قَالَ أَعْلَى دَرَجَةٍ فِي الْجَنَّةِ لَا يَبَالُغُ رَأْسُ جُلٍّ وَاحِدٍ أَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ۔

روایت ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مانگو اللہ تعالیٰ سے میرے لیے وسیلہ لوگوں نے عرض کی وسیلہ کیا چیز ہے آپ نے فرمایا ایک درجہ ہے جنت میں کہ نہ ملے گا وہ کسی کو مگر ایک شخص کو اور امید رکھتا ہوں کہ وہ میں ہی ہوں۔

ف : یہ حدیث غریب ہے اور کعب جو اس کی سند میں ہے اس کو نہیں جانتے کہ ان سے روایت کی ہو سوا



بیٹ بن ابی سلیم کے۔

عَنْ أَبِي بَنِی سَلِیْمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ فِي الثَّيْبَتَيْنِ كَمَثَلِ بَعْلِ بَيْلَا فَأَخَذَهَا وَكَلَمَهَا وَاجْتَلَاهَا وَتَرَكَ مِنْهَا مَوْضِعَ لَبَنَةٍ فَبَعَلَ النَّاسُ يَطُوفُونَ بِالْبَيْتِ وَيَعْبُونُ مِنْهُ وَيَقُولُونَ لَوْ كُنَّا مَوْضِعَ تِلْكَ اللَّبَنَةِ وَأَنَا فِي الثَّيْبَتَيْنِ مَوْضِعَ تِلْكَ اللَّبَنَةِ وَبِهَذَا السُّنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ كُنْتُ إِمَامَ الثَّيْبَتَيْنِ وَصَاحِبَ شَفَاعَتِهِمْ غَيْرَ فَخَرَّ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرَ وَبَيْدِي يَوْمَ الْحُجُبِ وَلَا فَخْرَ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ يَوْمَئِذٍ آدَمَ فَمَنْ سِوَاكَ إِلَّا تَحْتَ لِرَائِي وَأَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُّ مِنْهُ الْأَرْضُ وَلَا فَخْرَ وَفِي الْحَدِيثِ قَعْدَةٌ -

یہ بیان فخر نہیں کہ اپنی بڑائی مقصود ہو اور اس حدیث میں ایک

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ ثُمَّ سَلُّوا عَلَى خَاتَمِهِ مَنْ صَلَّى عَلَى صَلَوةٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا ثُمَّ سَلُّوا إِلَى الْوَسِيلَةِ فَإِنَّهَا مَنْزِلَةٌ فِي الْجَنَّةِ لَا تَنْبَغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ وَارْجُوا أَنِ أَكُونَ أَنَا هُوَ وَمَنْ سَأَلَ اللَّهَ فِي الْوَسِيلَةِ حَلَّتْ عَلَيْهِ الشَّقَاعَةُ -

لئے وسیلہ مانگا اس کو میری شفاعت ہوگی یعنی قیامت میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور محمد نے کہا کہ عبد الرحمن بن جبر

ہیں اور وہ مصر کے رہنے والے ہیں اور عبد الرحمن جو پوتے نضر کے وہ شامی ہیں۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْتَظِرُونَ قَالَ نَعْبُدُكَ حَتَّى إِذَا دَنَا مِنْهُمْ سَبَعَهُمْ نَبَتْ -



نے کہا اللہ کا موسیٰ سے کلام کرنا اس سے عجیب تر ہے ایک نے کہا عیسیٰ صرف اللہ کے کلمہ کن سے پیدا ہو گئے اور روح ان کی اس کی طرف سے ہے اور کسی نے کہا آدم کو اللہ نے پسندیدہ کیا۔ سو حضرت مہان پر نکلے اور سلام کیا اور فرمایا کہ میں نے تمہاری باتیں سنیں اور تمہارا تعجب کرنا ابراہیم کی خلقت پر اور وہ ایسے ہی ہیں اور موسیٰ چنے ہوئے اللہ کے اور وہ ایسے ہی ہیں۔ اور عیسیٰ کی روح اللہ کی طرف سے ہے اور اس کے کلمہ سے پیدا ہوئے اور وہ ایسے ہی ہیں۔ اور آدم کو مقبول کر لیا اللہ نے اور وہ ایسے ہی ہیں۔ یعنی جو درجات ان کے بیان ہوئے سب حق ہیں سلام اللہ علیہم اجمعین اور آگاہ ہو میں محبوب ہوں اللہ کا اور کچھ فخر نہیں اور میں اٹھانے والا ہوں حمد کے جھنڈے کو قیامت کے روز اور کچھ فخر نہیں اور میں پیدا شفاعت کرنے والا ہوں اور پیدا شفاعت قبول کیا گیا ہوں اور کچھ فخر نہیں۔ اور میں پیچہ جنت کی زنجیر در کھوکوں گا اور کھول جاوے گی وہ میرے لئے اور داخل کرے گا مجھ کو اللہ اور میرے ساتھ فقراء مؤمنین ہوں گے اور کچھ

فخر نہیں اور میں اگلوں پھلوں سے بزرگ زیادہ ہوں اور کچھ فخر نہیں۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

روایت ہے عبد اللہ بن سلام سے کہ لکھا ہے تورات میں وصف محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا اور یہ کہ عیسیٰ بن مریم ان کے ساتھ دفن ہوں گے ابو مودود نے کہا حجرہ مبارک میں ایک قبر کی جگہ باقی ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے کہا عثمان بن مناک نے اور معروف مناک بن عثمان مدینی ہیں۔

روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ جس دن رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں داخل ہوئے تھے سب چیز روشن ہو گئی تھی۔ اور جس دن انتقال فرمایا ہر چیز تاریک ہو گئی۔ اور ہم نے ابھی ہاتھوں سے خاک نہ جھاڑی تھی اور دفن میں مشغول تھے آپ کے کہ بدل گئے دل ہمارے یعنی وہ نور ایمان نہ رہے جو آپ کی حیات میں تھے۔

خبر اللہ فقال بعضہم عجبا ان الله اتخذ من خلقه خبيلا اتخذ ابراهيم خبيلا وقال اخر ما ذا باعجب من كلام موسى كلمه تكليما وقال اخر فبعيسى كلمه الله و روحه وقال اخر آدم اصطفاك الله فخرج عليهم تسليدا وقال قد سمعت كلامكم وعجبكم ان ابراهيم خبيلا الله وهو كذا لك وموسى نجى الله وهو كذا لك وعيسى روحه وكلمته وهو كذا لك و آدم اصطفاك الله وهو كذا لك انا حبيب الله ولا فخر وانا حامل يوايوم القيامة ولا فخر وانا اول شافع و اول مستغفر يوم القيامة ولا فخر وانا اول من تحركت حلت الجنة في شجرة الله في يد خليفها و معي فقراء المؤمنين ولا فخر وانا اكرم الاولين والاخرين ولا فخر۔

عن عبد الله بن سلام قال مكتوب في التوراة صفة محمد وعيسى بن مريم يدفن معه قال فقال ابو مودود قد بقي في البيت موضع قبر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے کہا عثمان بن مناک نے اور معروف مناک بن عثمان مدینی ہیں۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: سوچنا چاہیے کہ جب ایسا جلد النوار قلوب میں تغیر آگیا تو اب کہ ہجرت قدسیہ سے چودہ سوچھ برس گزر گئے کیا کچھ فرق حکیم الشان آگیا ہوگا۔



## باب ماجاء فی میلاد النبی صلی اللہ علیہ وسلم

عَنْ قَيْسِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ وَلِدْتُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْغَيْلِ قَالَ وَشَدَّ عُثْمَانُ بْنُ مَفْلَاحٍ قَبَاثَ بَنِّ أَشِيمَ أَخَا بَنِي يَعْمَرِ بْنِ لَيْثٍ أَنْتَ الْكَبِيرُ أَمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَبِيرُ مَيِّتٌ وَأَنَا أَقْدَمُ مِنْهُ فِي الْمِيلَادِ قَالَ دَرَأَيْتُ خَذَقَ الطَّيْرِ أَخْضَرَ مُعَيَّلًا

کی یعنی جنہوں نے ابرہہ کے ہاتھیوں کو مارا تھا کہ رنگ اس کا بدل گیا تھا۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر محمد بن اسحق کی روایت سے۔

مترجم : قباث نے کہا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے بڑے میں اور پھر اپنی عمر ولادت ان سے پہلے بیان کی، اور یہ کمال ادب تھا ان کا رسول موصوم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت مبارک میں کہ اتنا بھی کہنا گوارا نہ کیا کہ میں ان سے بڑا ہوں، سبحان اللہ یہ آداب تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب کرام کے قلوب زکیہ اور طبائع سلیمہ میں بخلاف اخوان زمان کے کہ ان پر عجب کوئی امر وہی حضرت کی پیش کی جاتی ہیں اور ان کے مذاہب محدثہ اور مشارب مبتدعہ کے خلاف ہوتی ہے تو کیا کیا سو ادب کا اظہار کرتے ہیں کوئی کہتا ہے حدیث پر عمل کس سے ہو سکتا ہے اور اس میں یہ مطلب نکلا کہ حضرت محالات کا حکم فرماتے ہیں کوئی کہتا ہے حدیث کون سمجھ سکتا ہے اس کا یہ مطلب ہوا کہ حضرت کی باتیں خلاف عقل ہوتی ہیں کوئی کہتا ہے حدیث پر چلنا سخت دشوار اور مشکل ہے اس کا یہ مطلب کہ حضرت نے ہم کو سخت مشکل میں ڈالا۔ کوئی کہتا ہے یہ حدیث ہمارے امام نے نہیں لی ہم اس پر کیونکر عمل کریں اس کا یہ مطلب کہ حضرت کے قول کا اعتبار نہیں اور اس پر عمل جائز نہیں جب تک امام حکم نہ دیں۔ غرض ایسی ہی خرافاتیں بکتے ہیں اور محدثین متبعین کی طرف تعجب سے دیکھتے ہیں اور ہرگز آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آداب و تعظیم پر نظر نہیں کرتے۔

## باب ماجاء فی بدایہ نبوة النبی صلی اللہ علیہ وسلم

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ خَرَجَ أَبُو هَالِبٍ إِلَى الشَّامِ وَخَرَجَ مَعَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَشْيَاجٍ مِّنْ قُرَيْشٍ فَلَمَّا شَرَفُوا عَلَى الزَّاهِبِ هَبَطَ فَعَلُّوْا رِحَالَهُمْ فَعَرَجَ إِلَيْهِمُ الزَّاهِبُ وَكَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ يَمْزُونَ بِهِ فَلَا يَخْرُجُ إِلَيْهِمْ وَلَا يَلْتَقِي قَالَ فَهَمُّ يَكُونُ رِحَالَهُمْ فَيَجْعَلُ يَتَخَلَّلُهُمُ الزَّاهِبُ حَتَّى جَاءَ فَآخَذَ بِيَدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَذَا سَيِّدُ الْعَالَمِينَ هَذَا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ يَبْعُهُ اللَّهُ دُخْمَةً لِلْعَالَمِينَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ

## باب میلاد النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بیان میں

روایت ہے قیس بن مخرمہ سے کہا انہوں نے کہ پیدا ہوا میں اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جس سال ہاتھی کعبہ کو ڈھانے کو آئے تھے ابرہہ کے بھیجے ہوئے اور کہا کہ پوچھا عثمان بن عفان نے قباث بن اشیم سے جو قبیلہ بنی یعمر بن لیث سے تھے کہ تم بڑے ہو یا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم، تو انہوں نے کہا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے بڑے ہیں اور پیدا ہونے میں میں ان سے پہلے ہوں۔ اور میں نے دیکھی ہے بیٹ ان چڑیوں سبز

## باب ابتداء نبوت کے بیان میں

روایت ہے ابو موسیٰ اشعریٰ نے کہا انہوں نے کہ نکلے ابو طالب شام کی طرف یعنی تجارت کو اور نکلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی ان کے ساتھ اور پورے لوگ بھی قریش کے پھر جب پہنچے بحیرہ اہب کے پاس وہ اپنے صومعہ سے اترے، اور ان لوگوں نے اپنے کجاوے اونٹوں سے اتارے سو وہ راہبان کے پاس آیا اور ہمیشہ یہ جب وہاں جاتے تھے تو وہ کبھی ان کے پاس نہ آتا تھا۔ اور ان کی طرف التفات نہ کرتا تھا سو وہ اپنے کجاوے اتارے تھے کہ راہبان کے بیچ میں گھس آیا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہا، یہ کجاوے میں سے ہے یا رسول اللہ؟ انہوں نے کہا ہاں، یہ کجاوے میں سے ہے یا رسول اللہ؟ انہوں نے کہا ہاں، یہ کجاوے میں سے ہے یا رسول اللہ؟ انہوں نے کہا ہاں، یہ کجاوے میں سے ہے یا رسول اللہ؟



لَيْسَ مَا عَلَيْكَ فَقَالَ إِنَّكُمْ حَيْثُ أَشْرَقْتُمْ مَسْتَحَقَّةٌ لَمْ يَبْقَ حَجَرٌ وَلَا شَجَرٌ إِلَّا أَخْرَسَ جِدًّا وَلَا يَسْجُدُ إِلَّا لِيَتَّبِعِي وَأَتِيَّ أَعْرِفُهُ بِخَاتَمِ الثُّبُوتِ أَسْفَلَ مِنْ مَضُوءٍ كَقَبِهِ مِثْلُ التُّفَاحَةِ ثُمَّ رَجَعَ فَصَنَعَ لَهُمْ طَعَامًا قَلِيلًا نَأَاهُمْ بِهِ فَكَانَ هُوَ فِي سِرِّيهِ الْأَمِلِ فَقَالَ أَرْسِلُوا إِلَيْهِ فَاقْبَلْ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ تَغْلِيهِ فَلَمَّا دَنَا مِنَ الْقَوْمِ وَجَدَهُمْ قَدْ سَبَقُوا إِلَى فِي الشَّجَرَةِ فَلَمَّا جَلَسَ مَالَ فِي الشَّجَرَةِ عَلَيْهِ فَقَالَ قَبِيلَتَاهُ مَا هُمَا عَلَيْهِمْ وَهُوَ يَأْتِيهِمْ هَذَا لَا يَدْعُوهُمْ إِلَى الرُّومِ فَإِنَّ الرُّومَ إِنَّمَا أَوْدَعَهُ عَرَفُوهُ بِالصِّقَةِ فَيَقْتُلُونَهُ فَالْتَفَتَ فَإِذَا سَبْعَةٌ قَدْ أَقْبَلُوا مِنَ الرُّومِ فَاسْتَقْبَلَهُمْ فَقَالَ مَا جَاءَ بِكُمْ قَالُوا احْتِمَاءً هَذَا النَّبِيُّ خَارِجٌ فِي هَذَا الشَّهْرِ فَلَمْ يَبْقَ طَرِيقٌ إِلَّا يُعِثُّ إِلَيْهِ يَا نَاسٍ وَرَأَيْنَا قَدْ أَخْبَرْنَا خَيْرَكَ يُعِثُّ إِلَى طَرِيقِكَ هَذَا فَقَالَ هَلْ خَلَفَكُمْ أَحَدٌ هُوَ خَيْرٌ مِنْكُمْ قَالُوا إِنَّمَا أَخْبَرْنَا خَيْرَكَ بِطَرِيقِكَ قَالَ آخِرُ نَبِيٍّ أَمَّا أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَقْضِيَهُ هَلْ يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ مِمَّنِ النَّاسُ زَكَاةً قَالُوا لَا قَالَ خَيَالُكُمْ وَأَقَامُوا مَعَهُ قَالَ أَلَسْتُ بِأَنَّكُمْ بِاللَّهِ أَيْكُمْ وَلِيَّةٌ قَالُوا أَبُو طَالِبٍ فَلَمْ يَزَلْ يُنَاشِدُهُ حَتَّى زَكَاةً أَبُو طَالِبٍ وَبَعَثَ مَعَهُ أَبُو بَكْرٍ وَبِلَالٌ وَزَوْدٌ لِلزَّاهِبِ مِنَ الْكُفَّكِ وَالنَّيِّبِ -

اس کو سارے جہان کے لوگوں پر رحمت کے لیے سو بڑھے بڑھے قریش کے لوگوں نے کہا کہ تو کیا جانے اس نے کہا کہ جب تم اترے اس ٹیلے سے تو کوئی درخت اور پتھر باقی نہ رہا مگر گر پڑا سجدہ میں اور یہ دونوں سجدہ نہیں کرتے مگر نبی کو اور میں پہچانتا ہوں اس کو مہر نبوت سے جو ایک غدا ہے شانہ پر مثل سید کے پھر صومعہ میں گیا اور تیار کیا ان کے لیے کھانا پھر جب ان کے پاس لایا اس وقت حضرت اونٹ چرانے گئے تھے پھر رامہب نے کہا کسی کو بھیجو ان کو بلاؤ، سو آئے حضرت اور ان پر بدلی سایہ کیے ہوئے تھے پھر جب ان کے پاس آئے تو لوگ درخت کے سایہ میں بیٹھے ہوئے تھے پھر جب آپ بیٹھے تو سایہ اس کا آپ پر چھک گیا۔ سو رامہب نے کہا کہ دیکھو درخت کا سایہ آپ پر چھک گیا کہا راوی نے پھر وہ ان کے پاس کھڑا ان کو قسم دے کر کہہ رہا تھا کہ ان کو روم نہ لے جاؤ اس لیے کہ روم کے لوگ ان کو دیکھیں گے پہچان لیں گے ان کے اوصاف سے، اور قتل کر ڈالیں گے پھر متوجہ ہوا تو دیکھا تو سات آدمی تھے کہ آئے تھے وہ روم سے، سو متوجہ ہوا ان کی طرف اور ان سے پوچھا کہ تم کیوں آئے ہو انہوں نے کہا ہم اس نبی کے لیے آئے ہیں جو اس شہر سے آنے والا ہے اور ہر راہ پر کچھ کچھ لوگ بھیجے گئے ہیں اور جب ہم کو تمہاری طرف کی خبر لگی تو ہم تمہاری راہ پر بھیجے گئے، اس نے کہا اھلا دیکھو تو جس کام کا اللہ ارادہ کرے اس کو کوئی پھیر سکتا ہے انہوں نے کہا نہیں، اس نے کہا پھر بیعت کرو یعنی اس نبی سے اور اس کی رفاقت میں رہو۔ پھر وہ ان کی طرف مخاطب ہوا یعنی اہل مکہ کی طرف اور کہا کون ان کی خدمت کرتا ہے لوگوں نے کہا ابو طالب پس وہ ان کو قسم دیتا رہا یہاں تک کہ پھر آنحضرت کو ابو طالب نے اور ابو بکرؓ نے ساتھ کر دیا آپ کے بلالؓ کو اور توشہ دیا ان کو رامہب نے کھک اور نیت سے۔ ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

متوجہ: اس حدیث میں محدثین کو بہت کلام ہے چنانچہ بعض نے اس کو ضعیف کہا ہے اور بعض نے باطل اس لیے کہ بلالؓ تو اس وقت تک پیدا بھی نہ ہوئے تھے اور ابو بکرؓ حضرت سے بھی چھوٹے تھے کہ وہ حضرت سے دو برس چھوٹے ہیں۔ اور حافظ ابن حجرؒ نے لہجہ میں کہا ہے کہ رجال تو ثقات ہیں اور اس میں انکار کی کوئی وجہ نہیں سو اس کے یعنی بلالؓ کی بیعت کے اور احتمال ہے کہ یہ کسی راوی کا ادراج ہو۔ غرض باقی حدیث معتبر ہے کذا فی اللغات۔



بَاب مَا جَاءَ فِي الْمَبْعُوثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبْنُ كَدَّ كَانَ حِينَ بُعِثَ.

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أُنْزِلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ أُنْزِلَ أَرْبَعِينَ فَأَقَامَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشَرَ وَتَوَفَّى وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ ابْنُ خَمْسٍ وَسِتِّينَ سَنَةً.

ف: ایسی ہی روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے اور روایت کی ان سے محمد بن اسماعیل بخاری نے اسی کی مثل۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالطَّوِيلِ الْبَائِنِ وَلَا بِالْقَصِيرِ وَلَا بِالْبُضْبِ الْأَمْهَقِ وَلَا بِالْأَدَمِ وَلَكِنَّهُ بِالْجَمَلِ الْقَطِطِ وَرَأْسُهُ بِالسَّبْطِ بَعَثَهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ بَيْنَيْنَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرَ سِنِينَ وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَجْهَتُهُ عَشْرُونَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَاب مَا جَاءَ فِي آيَاتِ نُبُوَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا قَدْ خَصَّهُ اللَّهُ بِهِ

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ مَكَّةَ حَجَرٌ أَكَاتُ يُسَلِّمُ عَلَيَّ لِيَأْتِيَ بَعِثْتُ إِيَّيْكَ لَا عَرَفَهُ الْأَت.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

عَنْ سُرَّةَ بْنِ جَنْدَبٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَتَدَاوُلُ مِنْ قُصْعَةٍ مِنْ عُدْوَةٍ حَتَّى الْبَيْلُ يَقُومُ عَشْرَةٌ وَتَقَعُ عَشْرَةٌ قُلْنَا مَا كَانَتْ تُدَاوِلُ قَالَ مِنْ آيَاتِ شَيْءٍ يَرْتَعِبُ مَا كَانَتْ تُدَاوِلُ مِنْ هَمَلٍ وَشَارِبٍ وَرِئَاسَةٍ

بَاب: اس بیان میں کہ آپ کس کس میں مبعوث ہوئے۔

روایت ہے ابن عباس سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی اتری جب وہ چالیس برس کے تھے پھر مکہ میں تیرہ برس رہے۔ مدینہ میں دس برس اور وفات ہوئی آپ کی جب ترسیبھ برس کے تھے۔

روایت ہے ابن عباس سے کہ آپ کی وفات ہوئی جب پینسٹھ برس کے تھے۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بہت دراز قد نہ تھے اور نہ بہت کوتاہ اور رنگ آپ کا نہایت سفید نہ تھا اور نہ بالکل گندم گول اور بال آپ کے سر کے نہ بہت، زولیدہ تھے نہ بال سفید تھے، مبعوث کیا اللہ تعالیٰ نے ان کو جب چالیس برس کے تھے اور مکہ میں دس برس رہے اور مدینہ میں دس، اور وفات پائی ترسیبھ برس کی عمر میں اور پینسٹھ سال سفید نہ تھے آپ کے سر میں اور ریش میں، اس سے کم تھے۔

بَاب: معجزات اور خصائص نبی صلی اللہ علیہ وسلم میں۔

روایت ہے جابر بن سمرہ سے، کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مکہ میں ایک پتھر ہے کہ وہ مجھ پر سلام کرتا تھا جن راتوں میں مبعوث ہوا تھا کہ میں اسے اب بھی پہچانتا ہوں۔

روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہا انہوں نے کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کھاتے رہے ایک کوٹھی سے صبح سے رات تک کہ آدمی بیٹھتے تھے اور دش اٹھتے تھے، ہم نے کہا سمرہ سے کہ پھر اس کو پتھر پہچانتے تھے، انہوں نے کہا تم کو تعجب کیوں آتا ہے اس سے کہ



ہیں سے بڑھایا نہ جاتا تھا مگر وہاں سے اور اشارہ کیا ہاتھ سے آسمان کی طرف یعنی خدا کی طرف سے اس کی امداد ہوتی تھی اس سے معلوم ہوا کہ خدا نے رزق آسمانوں پر ہے **ف** : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو العلاء کا نام یزید بن عبد اللہ بن الشجر ہے۔

**باب عن علی بن ابی طالب قال کنت مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم بکنت فخرنا فی بعض نواہیہا ما استقبلہ جبہ کونشعبہ الا وهو یقول السلام علیک یا رسول اللہ۔** **ف** : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے ولید بن ابی ثور سے اور کہا انہوں نے کہ روایت ہے عباد بن ابی یزید سے انہیں میں میں فروہ کہ جن کی کنیت ابو المعراء ہے۔

**باب عن انس بن مالک ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطب الی لریق جدہ و اتخذوا الہ منبراً فخطب علیہ فحمدت الجذع حنین الثاقہ فقول النبی صلی اللہ علیہ وسلم فسمہ فسکت۔**

روایت ہے انس سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ پڑھتے تھے ایک کھجور کی ٹنڈھ سے تکیہ لگا کر پھر جب آپ کے لیے منبر تیار کیا اور آپ نے اس پر خطبہ پڑھا وہ ٹنڈھ رونے لگا جیسے اونٹنی روتی ہے پھر اترے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور اس کو چھوڑا وہ چپ ہو رہا۔

**ف** : اس باب میں ابی اور جابر بن عمر اور سہل بن سعد اور ابن عباس اور ام سلمہ رضی عنہا سے بھی روایت ہے اور حدیث انس کی حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

مترجم : وہ ستون چونکہ ذکر الہی سے مست و سرشار تھا اور ہمیشہ لذت یاد الہی سے شاد و فرحان تھا جب منبر تیار ہوا۔ وہ درد ہجران اور فراق سے رونے لگا جب حضرت کی جدائی سے چوب خشک کا یہ حال ہو تو انسان ان کی جدائی کا درد نہ پائے کیا معنی اور یقین جانو کہ مطلع بہ محدثات امور و تعلق بہ بدعات بے نور آپ کی جدائی کا سبب ہیں کہ آپ ان سے نفور ہیں سو جو مومن ان چیزوں سے نفرت نہ کرے وہ چوب خشک سے بدتر ہے۔

**عن ابن عباس قال جاء امرأ ابی اری رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال بیا امرئ انک نبی قال ان دعوتی من ہذا العیقۃ من ہذا تشہد انی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فعمل یزول من النخلۃ حتی سقط الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم ثم قال ارجع فعاذکما سکت الا امر ابی۔**

**ف** : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

**عن ابی یزید بن اخطب قال مسہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یدہ علی وجہی و دعا فی کون عورہ انہ عامش مائۃ و عشرین سنۃ و لیس فیہ اسم الا شعیرات بنیع۔**

روایت ہے ابو یزید سے کہ ہاتھ پھیرا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے منہ پر اور دعا کی میرے لیے عزرہ نے کہا جو راوی حدیث ہیں کہ ابو یزید ایک سو پچاس برس تک زندہ رہے اور ان کے سر کے بال کئی سال تک سیاہ رہے۔



ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو زید کا نام عمرو بن اخطب ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ أَبُو طَلْحَةَ لِأُمِّ سَلِيمٍ  
لَقَدْ سَمِعْتُ صَوْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مُغِيماً أَعْرَفْتُ فِيهِ الْجَوْشَ فَهَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ بِفَقَالَتْ  
نَعَمْ فَأَخْرَجَتْ أَقْرَامًا مِنْ شَعِيرَتِهَا أَخْرَجَتْ خِصَالَهَا  
فَلَقَّتِ الْخُبْزَ بِبَعْضِهِ ثُمَّ دَسَّتْهُ فِي يَدِي وَرَدَّتْنِي بِبَعْضِهِ  
ثُمَّ أَرْسَلَتْنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَهَبْتُ  
بِهِ إِلَيْهِ فَوَجِدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا فِي  
الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ النَّاسُ قَالَ فَقُمْتُ عَلَيْهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرْسَلْتُ أَبُو طَلْحَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ يَطْعَامُ  
فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَنْ مَعَهُ  
فَقَوْمُوا قَالَ فَاذْهَبُوا فَاذْهَبْتُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ حَتَّى جِئْتُ  
أَبَا طَلْحَةَ فَخَبَرْتُهُ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ يَا أُمِّ سَلِيمٍ قَدْ جَاءَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ وَلَيْسَ عِنْدَنَا مَا نَطْعِمُهُمْ قَالَتْ أُمُّ  
سَلِيمٍ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَاذْهَبْتُ أَبُو طَلْحَةَ حَتَّى لَقِيَ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَبُو طَلْحَةَ مَعَهُ حَتَّى دَخَلَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ هَلُمِّي يَا أُمِّ سَلِيمٍ مَا عِنْدَكَ فَأَنْتَ بِذَلِكَ الْخُبْزِ قَامَرِ  
بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَتَتْ وَغَصَرَتْ أُمُّ سَلِيمٍ لِبَعْثَةِ  
لَهَا فَأَدَمَّتْهُ ثُمَّ قَالَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ  
اللَّهُ أَنْ يَقُولَ ثُمَّ قَالَ إِذْ ذَاكَ بِعَشْرَةٍ فَأَذِنَ لَهُمْ فَكَلُوا حَتَّى  
شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا ثُمَّ قَالَ إِذْ ذَاكَ بِعَشْرَةٍ فَأَذِنَ لَهُمْ فَكَلُوا  
حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا ثُمَّ قَالَ إِذْ ذَاكَ بِعَشْرَةٍ فَأَذِنَ لَهُمْ فَكَلُوا  
حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا فَكَلَّ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ وَشَبِعُوا وَالْقَوْمُ  
سَبْعُونَ أَوْ ثَمَانُونَ رَجُلًا -

روایت ہے انس بن مالک سے کہ ابو طلحہؓ نے کہا ام سلمہؓ سے کہ میں نے سنی آواز رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی ضعیف اور معلوم ہوتی ہے ان کو بھوک سوکچہ تمہارے پاس ہے انہوں نے کہا ہاں، نکالی گئی روٹیاں جو کی پھر اور حنیٰ میں لپیٹ کر میرے ہاتھ میں چھپا دیں اور کچھ اور حنیٰ مجھے اور صاحبی دی پھر بھیجا مجھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور میں جب ان کے پاس گیا ان کو مسجد میں بہت لوگوں کے ساتھ بیٹھا پایا پھر میں ان کے پاس کھڑا ہوا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تجھے ابو طلحہؓ نے بھیجا ہے میں نے کہا ہاں فرمایا کھانا لے کر، میں نے عرض کی ہاں، آپ نے اپنے ساتھیوں سے فرمایا اٹھو پھر چلے اور میں ان کے آگے تھا پھر جب ابو طلحہؓ کے پاس آیا میں اور میں نے ان کو خبر دی ابو طلحہؓ نے کہا اے ام سلمہؓ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے ساتھ تشریف لائے اور ہمارے پاس کچھ موجود نہیں کہ ان کو کھلائیں ام سلمہؓ نے کہا کہ اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے سو ابو طلحہؓ چلے یہاں تک کہ ملے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے سو آئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو طلحہؓ ان کے ساتھ تھے یہاں تک کہ اندر آئے سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اے ام سلمہؓ لاؤ جو تمہارے پاس ہے سو وہی روٹیاں آپ کے آگے لائیں اور حکم کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ وہ توڑی گئیں اور اونڈھا دی اس پر ام سلمہؓ نے کچی گھی کی اور چکنا کر دیا اس کو، پھر پڑھا اس پر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو اللہ نے چاہا پھر فرمایا بلاؤ دس شخصوں کو سو بلایا اور وہ کھا کر سیر ہو گئے اور چلے گئے پھر فرمایا بلاؤ دس کو پھر وہ کھا کر سیر ہو کر چلے گئے۔ پھر فرمایا بلاؤ دس کو اور وہ بھی کھا کر سیر ہو کر چلے گئے۔ غرض سارے لوگ کھا کر سیر ہو گئے اور سب لوگ ستر یا استی تھے۔

**ف :-** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخْلَعُ ثِيَابَهُ فَيَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْتَ تَعْلَمُ الْغُيُوبَ



صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ نماز عصر کا وقت آچکا تھا اور لوگوں نے وضو کا پانی ڈھونڈ لیا اور نہ پایا۔ سولائے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک وضو کا پانی اور آپ نے اس برتن میں ہاتھ رکھ کر اور لوگوں کو فرمایا کہ وضو کریں۔ پھر میں نے دیکھا کہ آپ کی انگلیوں سے پانی جوش مارتا تھا اور لوگ وضو کرتے تھے یہاں تک کہ حوان کے آخر میں تھا اس نے بھی وضو کر لیا۔

روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ اتنے دنے نبوت میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی جب اللہ تعالیٰ نے بزرگی اور رحمت اپنے بندوں کی ان سے چاہی تو یہ ہوا کہ وہ جو خواب دیکھتے تھے اس کی تعبیر صبح روشن کی طرح ظاہر ہو جاتی تھی پھر آپ کا یہی حال رہا جب تک اللہ نے چاہا اور ان دنوں آپ کو خلوت ایسی بھاتی تھی کہ کوئی شے ایسی پیاری

روایت ہے عبد اللہ سے کہ انہوں نے کہا تم قدرت کی نشانیوں کو غلاب جانتے ہو اور ہم ان کو حضرت کے زمانہ میں برکت جانتے تھے اور ہم کھانا کھاتے تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور تسبیح سنتے تھے اور لائے حضرت کے پاس ایک برتن اور اس میں آپ نے ہاتھ رکھ دیا پھر پانی آپ کی انگلیوں کے پیچ سے بہنے لگا اور آپ نے فرمایا، اؤ وضو مبارک پر اور برکت آسمان سے ہے یعنی اللہ کی طرف سے کہ وہ آسمانوں پر عرش پر ہے یہاں تک کہ ہم سب نے وضو کر لیا۔

## باب نزول وحی کی کیفیت میں

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ حارث بن ہشام نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ آپ پر وحی کیونکر آتی ہے؟ آپ نے فرمایا کبھی سنائی دیتی ہے مجھے گھنٹے کی سی گھنٹا بٹ اور وہ سخت ہوتی ہے اور کبھی فرشتہ میرے آگے آدمی کی صورت بن کر رہے

لَوْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَانَتْ صَلَواتُ الْعَصْرِ وَالْمَسْجِدِ  
بَابُ عَنِ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ أَوَّلُ مَا ابْتَدَى بِهِ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ  
فَإِنَّ ذَلِكَ الْإِنَاءَ وَأَمَرَ النَّاسَ أَنْ يَتَوَضَّأُوا مِنْهُ قَالَ فَوُضِّعَتْ  
لَهُمَا يَنْبَعٌ مِنْ تَحْتِ أَصَابِعِهِ فَمَوَّأَ النَّاسُ حَتَّى تَوَضَّأُوا  
مِنْ عِنْدِ أَخِيهِمْ - ف: اس باب میں عمران بن حصین اور ابن مسعود اور جابر رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے، حدیث اس کی حسن ہے صحیح ہے۔  
بَابُ عَنِ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ أَوَّلُ مَا ابْتَدَى بِهِ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّبُوءَةِ حِينَ أَرَادَ اللَّهُ  
كُنْ أَمَّتَهُ وَرَحْمَةُ الْعِبَادِ بِهِ أَنْ لَا يَرَى شَيْئًا إِلَّا جَاءَتْ كَقَلْبِ  
الْقُبْرِ فَكَتَبَتْ عَنْ ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكْتُبَ وَحِبِّ إِلَيْهِ  
الْفَلَاةُ فَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يَخْلُوَ -

نہ تھی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔  
بَابُ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِنَّكُمْ تَعُدُّونَ الْآيَاتِ  
عَدًّا أَبَدًا وَإِنَّا كُنَّا نَعُدُّهَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَكَةً لَقَدْ كُنَّا نَأْكُلُ الطَّعَامَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَسْمَعُ تَسْبِيحَ الطَّعَامِ قَالَ دَأَى  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ فَوَضَعَ يَدَهُ فِيهِ فَجَعَلَ  
الْبَاءُ يَنْبَعُ مِنْ بَيْتِ أَصَابِعِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ حَتَّى عَلَى الْوُضُوءِ الْمُبَارَكِ وَالْبَرَكَةُ مِنَ السَّمَاءِ  
حَتَّى تَوَضَّأُوا كُلُّكُمْ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
بَابُ مَا جَاءَ كَيْفَ يَنْزِلُ الْوَحْيُ عَلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَنِ عَائِشَةَ أَنَّ الْحَارِثَ بْنَ هِشَامٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ يَأْتِيكَ الْوَحْيُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْيَانًا يَأْتِيَنِي مِثْلَ مَلْصَدَةِ الْجَرَمِ وَهُوَ  
أَشَدُّ عَنِّي وَأَحْيَانًا يَتَنَزَّلُ إِلَيَّ الْمَلَكُ رُجُلًا فَيَكُونُ



مَا يَقُولُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْزِلُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فِي الْيَوْمِ الْمَشْهُودِ الْبَرُّ وَفِيهِمْ عَنْهُ دَارٌ جَنَّةٌ لَيْتَفَقَدُ عَرَفًا.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

اور مجھ سے کلام کرتا ہے کہ میں اسے یاد کرتا ہوں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے آپ کو دیکھا کہ سخت جاڑوں میں جب وحی اتارنی اودھام ہو جاتی تو ان کے ماتھے پر پسینہ آ جاتا تھا یعنی بسبب شدت کے۔

مترجم: حارث بن ہشام مخزومی میں ابو جہل کے بھائی اور رفیق اور فتح مکہ کے دلایمان ملائے ہیں اور فضلاء صحابہ سے ہیں۔ اور فتوح شام میں شہید ہوئے۔ پندرہویں سال ہجرت کے۔ اور احتمال ہے کہ انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے آگے حضرت سے یہ سوال کیا ہو یا ان کو خبر دی ہو اور اس سورت میں یہ مسل ہے صحابی کی مگر حکم موصول میں ہے مجبور کے نزدیک اس لئے کہ عقل اور قیاس کو اس میں دخل نہیں قول۔ آپ پر کیونکر وحی آتی ہے یعنی نفس وحی سے سوال کیا یا اس کے اوصاف سے اور بہر حال مراد یہ ہے کہ وحی لے کر فرشتہ کیونکر آتا ہے اور دو قسمیں وحی کی فرمائیں ایک آواز جس سے دو کمرے میں ہوتا فرشتہ کا۔ بصورت مردم اول شدید ہے اس لئے کہ حامل مصنف باوصاف سامع نہیں ہے اور ثانی آسان اس لئے کہ مصنف باوصاف سامع ہے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ مَا رَأَيْتُ مِنْ ذِي لَيْلَةٍ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ أَحْسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ شَعْرٌ يُضْرِبُ مَنْكِبَيْهِ بَعِيدٌ كَمَا بَيْنَ السَّنَكِبَيْنِ لَمْ يَكُنْ بِالْقَصِيرِ وَلَا بِالطَوِيلِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے علیہ میں روایت ہے برادر رضی اللہ عنہ سے کہ کہا انہوں نے میں نے نہیں دیکھا کسی لڑکے کو سرخ جوڑے میں خوبصورت زیادہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ان کے بال ایسے تھے کہ کندھے سے لگتے تھے اور دونوں شانوں میں آپ کے بہت فرق تھا نہ تھے کوتاہ قدر نہ بہت لمبے۔

مترجم: لہ وہ بال ہیں کہ کان کی ٹو سے نیچے ہوں اور دونوں شانوں کی دوری دلالت کرتی ہے سینہ کے چوڑے ہونے پر، اور وہ علوم ہمت اور وسعت علم اور فراخ حوصلگی پر دل ہے اور قد آپ کا متوسط تھا مگر جب لوگوں میں کھڑے ہوتے سب سے اونچے معلوم ہوتے۔ روایت ہے ابو اسحاق سے کہ ان سے پوچھا کسی نے چہرہ آپ کا مثل تلوار کے تھا یعنی طولانی انہوں کے کہا نہیں مثل چاند کے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ الْبَرَاءَ أَكَانَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ السَّيْفِ قَالَ لَا مِثْلَ الْقَمَرِ.

مترجم: سائل نے خیال کیا کہ چہرہ آپ کا لمبا ہو گا براء نے کہا نہیں گول تھا۔

روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ نہ تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم بہت لمبے اور نہ بہت ٹھکنے پر گوشت تھیں، ہتھیلیاں آپ کی اور تلوے بڑے سروا لے بڑے جوڑوں والے یعنی ٹھکنے اور کہنیاں پر گوشت اور فرہ تھیں سینہ سے ناف تک باریک بال تھے جب چلتے آگے جھکتے۔

بَابُ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالطَوِيلِ وَلَا بِالْقَصِيرِ شَتَّى الْكَفَيْتِ وَالْقَدَامَيْنِ ضَخْمَ الرَّأْسِ ضَخْمَ الْكَأْدِ لَيْسَ كَوَيْلِ السَّرْبَةِ إِذَا مَشَتْ تَكْفِيًا كَأَنَّمَا يَنْحُطُّ مِنْ صَبَبٍ لَمْ أَرِ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

marfat.com



ان کے بعد کوئی ان کے برابر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے، روایت کی ہم سے سفیان بن وکیع نے انہوں نے ابی سے انہوں نے سعودی سے اسی اسناد سے مانند اس کے

روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ جب وہ علیہ بیان فرماتے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا کہتے کہ آپ بہت لمبے نہ تھے اور نہ بہت ٹھنکے، میانہ قد والے تھے لوگوں میں اور بہت گھونگھر والے نہ تھے بال آپ کے اور نہ بال سیدھے بلکہ تھے تھوڑے گھونگھر لیے، اور بہت فربہ بھی نہ تھے اور چہرہ بالکل گول بھی نہ تھا بلکہ اس میں کچھ گلائی تھی گوری رنگ سپیدی اور سرخی ملی ہوئی سیہ چشم لمبی پلکوں والی بڑے جوڑوں والے اور بڑے شانہ والے یعنی دونوں شانلوں کے بیچ پر گوشت تھا بدن پر آپ کے بال نہ تھے مگر ایک خط سینہ سے ناف تک کھینچا تھا بالوں کا، پر گوشت تھیں تھیلیاں اور تلوے آپ کے جب چلتے زمین پر سپرگاڑ کر رکھتے گویا وہ نیچے اترتے ہیں اور جب کسی کی طرف پھر کر دیکھتے تو پورے بدن سے پھرتے فقط آنکھ چرا کر نہ دیکھتے۔ جیسے شکروں کی عادت ہے اور نہ فقط گردن پھیر کر جیسے ہلکے لوگوں کی عادت ہے، ان کے دونوں شانلوں کے بیچ میں مہر نہوت تھی اور وہ خاتم النبیین تھے اور سب لوگوں سے اچھے سینہ والے یعنی بغض و حسد کسی سے نہ رکھتے تھے اور سینہ چول آئینہ صاف رکھتے اور سب سے زیادہ سچے بات میں اور نرم

بَابُ عَنْ عَمْرِو بْنِ كَاتٍ إِذَا وَصَفَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ بِالنَّطْوِيلِ الْمَغْطِ وَلَا بِالْقَصِيرِ الْمُرْتَدِّ وَلَا رُبْعَةً مِنَ الْقَوْمِ وَلَمْ يَكُنْ بِالْحَبْدِ لَقَطِ وَلَا بِالسَّيْطِ كَانَ جَعْدًا رَحِيْلًا وَلَمْ يَكُنْ بِالطَّعْمِ وَلَا بِالْمُكَلَّمِ وَلَا فِي الْوَجْهِ تَذْوِيرٌ أَبْعَنُ مُشْرَبٍ أَدْعَبُ الْعَيْنَيْنِ أَهْدَبُ الْأَشْفَارِ جَلِيلُ الشَّاسِ وَالْكَتَبِ أَجْرَدُ دُوسْرِيَّةٍ شَتُّ الْكَفَيْتِ وَالْقَدَمَيْنِ إِذَا مَشَى تَقَلَّمَ كَأَنَّهُ يَشْجِي فِي مَسْبَبٍ إِذَا التَفَتَ التَفَتَ بَيْنَ كَتِفَيْهِ خَاتَمُ النَّبِيِّ وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ أَحَبُّ النَّاسِ صَدْرًا وَأَمْدًا النَّاسِ لَهْجَةً وَأَلْيَهُمْ دَعْرِيَّةً كَرِهَهُمْ عَشْرَةَ مَرَّاتٍ بَدِيْهَةً هَائِلَةً وَمَنْ خَالَطَهُ مَرَّةً أَحَبَّ يَقُولُ نَاعِيَتُهُ أَلَمَّا رَأَى قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ بیعت والے بزرگ عیش جوان کو یکبارگی دیکھتا ڈر جاتا اور جوان سے ملتا اور واقف ہوتا دوست رکھتا ان کی تعریف کرنے والا کہتا تھا کہ میں نے بھی ان کے مثل نہ دیکھا نہ قبل ان کے نہ بعد۔ رحمت اور سلامتی بھیجے اللہ تعالیٰ ان پر۔

ف: اس حدیث کی اسناد متصل نہیں کہا ابو جعفر نے سنائیں نے اسمعی سے کہتے تھے تفسیر میں صفت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ مَغْطِ بہت لمبا کہا انہوں نے اور سنائیں نے ایک اعرابی سے کہ وہ اپنی باتوں میں کہتا تھا تَغْطِ فِي شَابْتِهِ یعنی بہت کھینچا اپنا تیر اور مُرْتَدِّ ہے کہ جس کا بعض بدن بعض میں گھسا ہوا ہو ٹھنکے پن کی وجہ سے اور قَطِ وہ بال ہیں جس میں بہت گھونگر ہو اور رَحِيْلُ وہ کہ جس کے بالوں میں تھوڑی سی خمیدگی ہو اور طَعْمُ نہایت فربہ کثیر اللحم اور مُكَلَّمُ جس کا چہرہ گول اور بدور ہو اور مُشْرَبُ وہ جس کے رنگ میں سپیدی اور سرخی ملی ہوئی ہو اور یہ عمدہ ترین الوان ہے اور اَدْعَبُ وہ جس کی آنکھوں کی سیاہی خوب کالی ہو اَهْدَبُ جس کی پلکیں لمبی ہوں اور گَتَبُ دونوں شانلوں کے ملنے کی جگہ اور کو کاہل بھی کہتے ہیں اور مُشْرَبُ ایک خط دراز مستقیم سینہ سے ناف تک ہے بالوں کا اور شَتْنُ وہ شخص جس کی انگلیاں ہاتھ پیروں کی اور پھیلی اور قدم فربہ پر گوشت ہوں اور تَقَلَّمَ قوت سے چلنا پیر گاڑھ کر اور صَبَبُ اترنا عرب کہتا ہے اترے ہم صَبَبُ اور صَبَبُ سے یعنی بلندی سے اور جَلِيلُ الشَّاسِ یعنی بڑے جوڑوں والے مراد اس سے شانلوں کا سر ہے یعنی شانہ بلند تھے۔ اور شُرُوت سے صحبت مراد ہے اس لئے کہ عشر ہم صحبت ہے اور بَدِيْهَةً یکبارگی اچانک عرب کہتا ہے بَدِيْهَةً بَاہُ یعنی اچانک یکبارگی گھبرا



**بَابُ عَنْ مَا سُئِلَتْ قَالَتْ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِرُّ سِرًّا هَذَا أَوْ لَكِنَّهُ كَانَ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامٍ تَبَيَّنَ فَضْلُ كَيْفَظُهُ مَنْ جَلَسَ إِلَيْهِ -**

**ف :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر زہری کی روایت سے اور روایت کی یونس بن یزید نے زہری سے۔  
**عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعِيدُ الْكَلِمَةَ ثَلَاثًا لَتُعْقَلَ عَنْهُ -**

**ف :** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد اللہ بن ثنی کی روایت سے۔  
**بَابُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَادِثِ بْنِ جَزْءٍ قَالَ مَا دَأَيْتُ أَحَدًا أَكْثَرَ تَبَيُّنًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -**

**ف :** یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہوئی یہ یزید بن حبیب سے انہوں نے روایت کی عبد اللہ بن عاصی سے مثل اس کے روایت کی ہم سے یہ احمد بن خالد نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے لیث سے انہوں نے یزید بن حبیب سے انہوں نے عبد اللہ بن عاصی سے کہ اکثر منسی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسکرات تھی۔

**ف :** یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو لیث بن سعد کی روایت سے مگر اسی سند سے۔  
**بَابُ مَا جَاءَ فِي خَاتَمِ النَّبُوءَةِ -**

**عَنْ الشَّائِبِ بْنِ يَزِيدٍ يَقُولُ دَهَبَتْ فِي خَالِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي ابْنُ أَخِي وَجِئْتُكَ بِرَأْسِي وَدَعَا لِي بِالْبُرْكَاتِ وَتَوَمَّنَا فَشَرِبْتُ مِنْ وُضُوئِهِ فَقُمْتُ خَلْفَ ظَهْرِهِ فَظَلَمْتُ إِلَى الْخَاتَمِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ فَإِذَا هُوَ مِثْلُ رِزِّ الْحَجَلَةِ -**

**ف :** اس باب میں سلمان اور قرہ بن ایکس مرفی اور جابر بن سمہ اور ابو رمثہ اور بریدہ اسلمی اور عبد اللہ بن مسرج اور عمر بن خطاب اور ابو سعید سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔  
**عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كَانَ خَاتَمُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْنِي الَّذِي بَيْنَ كَتِفَيْهِ عِذَّةً حَرَامًا مِثْلَ بَيْضَةِ الْعِمَامَةِ -**

**ف :** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
**بَابُ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كَانَ فِي سَاقَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلُوشَةٌ وَ**

**رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلُوشَةٌ وَ**

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تمہارے اس قدر جلدی جلدی باتیں نہ کرتے تھے بلکہ وہ ایسی کھلی جلدی باتیں کرتے تھے کہ جوان کے پاس بیٹھا ہو بخوبی یاد کر لے۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ایک کلمہ کو تین بار فرماتے تھے کہ لوگ سمجھ لیں۔

روایت ہے عبد اللہ بن عاصی سے کہ انہوں نے کہا میں نے کسی کو زیادہ مسکراتے نہ دیکھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے

یہ حدیث غریب ہے انہوں نے روایت کی عبد اللہ بن عاصی سے مثل اس کے روایت کی ہم سے یہ احمد بن خالد نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے لیث سے انہوں نے یزید بن حبیب سے انہوں نے عبد اللہ بن عاصی سے کہ اکثر منسی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسکرات تھی۔

یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو لیث بن سعد کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

اس باب میں سلمان اور قرہ بن ایکس مرفی اور جابر بن سمہ اور ابو رمثہ اور بریدہ اسلمی اور عبد اللہ بن مسرج اور عمر بن خطاب اور ابو سعید سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد اللہ بن ثنی کی روایت سے۔

یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہوئی یہ یزید بن حبیب سے انہوں نے روایت کی عبد اللہ بن عاصی سے مثل اس کے روایت کی ہم سے یہ احمد بن خالد نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے لیث سے انہوں نے یزید بن حبیب سے انہوں نے عبد اللہ بن عاصی سے کہ اکثر منسی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسکرات تھی۔

یہ حدیث غریب ہے انہوں نے روایت کی عبد اللہ بن عاصی سے مثل اس کے روایت کی ہم سے یہ احمد بن خالد نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے لیث سے انہوں نے یزید بن حبیب سے انہوں نے عبد اللہ بن عاصی سے کہ اکثر منسی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسکرات تھی۔



مَنْ بَسَّ مَازَكُنْتُ إِذَا أَنْظَرْتُ إِلَيْهِ قُلْتُ أَكْهَلَ  
عَيْنَيْنِ وَكَيَسَ بِأَكْهَلَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

اور جب میں آپ کو دیکھتا خیال کرتا کہ دونوں آنکھوں میں سرمہ لگا گئے ہوئے  
ہیں حالانکہ سرمہ نہ تھا یعنی خود آنکھوں کے پوٹے اندر سے سیاہ تھے، کہ  
علوم ہوتا تھا کہ سرمہ لگا ہوا ہے ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

بَابُ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَلِيعَ الْفَمِ أَشْكَلَ الْعَيْنَيْنِ  
ثُلُوثَ الْعَقَبِ -

روایت ہے جابر بن سمرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کشادہ  
دہان تھے اور عرب کے نزدیک یہ محمود ہے اور آنکھوں کے دورے  
سرخ اور اڑیلوں میں گوشت کم۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے انہوں نے محمد سے انہوں نے جعفر سے انہوں نے شعبہ سے  
انہوں نے سماک بن حرب سے انہوں نے جابر بن سمرہ سے کہا کرتے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ضلیع الفم أشکل العینین منہوس العقب  
شعبہ نے کہا میں نے سماک سے پوچھا ضلیع الفم کیا ہے انہوں نے کہا کشادہ دہان۔ میں نے کہا أشکل العینین انہوں نے کہا حدقہ چشم کلاں  
یعنی بڑی آنکھ والے اور یہ نہایت حسن ہے میں نے کہا منہوس العقب انہوں نے کہا اڑی میں گوشت کم اور یہ بھی حسن ہے۔  
ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا  
أَحْسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ  
الشَّمْسُ تَجِيءُ فِي وَجْهِهِ وَمَا سَأَيْتُ أَحَدًا أَسْرَعَ  
فِي مَشْيِهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَقْدَامِ  
الْأَرَمِ تَطْوِي لَهُ دَرَاكًا لَتَجْهَدُ أَنْفُسًا وَرَأَيْتُ لَغَيْرِ  
مُكْتَرِتٍ - ف : یہ حدیث غریب ہے۔

روایت ہے ابی ہریرہ رض سے کہ انہوں نے کہا میں نے کسی کو خوبصورت  
نہ دیکھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے گویا سورج ان کے چہرہ پر پھرتا تھا  
یعنی ایسا درخشاں اور تاباں تھا اور کسی کو نہ دیکھا میں نے ان سے زیادہ چلنے  
والا گویا زمین ان کے لئے لپٹی جاتی تھی ہم اپنی جانوں کو مشقت میں ڈالتے  
تھے یعنی ان کے ساتھ چلنے کو اور وہ بے پروا چلے جاتے تھے۔

بَابُ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ مَرَّ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ فَإِذَا مُوسَى خَرِبٌ مِّنْ  
لِّرَجَالٍ كَأَنَّهُ مِنْ رِّجَالِ شَنْوَةَ وَرَأَيْتُ عِيسَى بَنَ مَرْيَمَ  
كَأَنَّهُ أَقْرَبُ النَّاسِ مِنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهًا عُرْوَةَ بَنَ مَسْعُودٍ  
وَرَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ فَإِذَا أَقْرَبُ مِنْ رَأَيْتُ شَبَهًا صَاحِبُكُمْ  
يَعْنِي نَفْسَهُ وَرَأَيْتُ جِبْرَائِيلَ فَإِذَا أَقْرَبُ مِنْ رَأَيْتُ  
بِهِ شَبَهًا وَحْيَةً -

روایت ہے جابر رض سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لگے  
آئے میرے انبیاء یعنی شب معراج میں تو موسیٰ علیہ السلام ایک چھری سے  
جوان تھے جیسے قبیلہ شنوہ کے لوگ ہوتے ہیں اور دیکھا میں نے عیسیٰ  
بن مریم کو تو ان سے بہت مشابہ لوگوں میں عروہ بن مسعود ہیں اور دیکھا میں  
نے ابراہیم علیہ السلام کو تو ان سے بہت مشابہ تمہارا صاحب ہے مراد لیتے  
تھے آپ اپنے تنیس اور دیکھا میں نے جبریل کو تو ان سے بہت مشابہ  
دھیہ کلی ہیں اور وہ اصحاب میں بہت خوبصورت تھے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔



بَابُ مَا جَاءَ فِي سِتِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنِ كَمْ كَانَ حِينَ مَاتَ -

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ تَرَوْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ ابْنُ خَنْبٍ وَسِتِّينَ -

بَابُ نَبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمْ سِنٍ فِيهِ

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ وفات پائی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب وہ پچیسٹھ برس کے تھے۔

ف: روایت کی ہم سے حضرت بن علی نے انہوں نے بشر بن معقل سے انہوں نے خالد حذافہ سے انہوں نے ہمارے انہوں نے ابن عباسؓ سے کہ وفات پائی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب وہ پچیسٹھ برس کے تھے یہ حدیث حسن الاسناد ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَكَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ يَوْمًا يَعْنِي يُؤْمَلِي إِلَيْهِ وَتَرَوْنِي وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ -

ف: اس باب میں حضرت عائشہ رضہ اور انس بن مالک اور ذہل بن حنظلہ سے بھی روایت ہے اور ذہل کا سماع نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے صحیح نہیں ہوا اور حدیث ابن عباسؓ کی حسن ہے غریب ہے، عمرو بن دینار کی روایت سے۔

بَابُ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَجْبٍ مَعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُهُ يَخْطُبُ يَقُولُ مَاتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ وَأَبُو بَكْرٍ وَمَعْرُوءَانَا ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ -

روایت ہے جریر سے کہ انہوں نے کہا خطبہ میں معاویہ بن ابی سفیان نے فرمایا کہ وفات ہوئی رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اور وہ پچیسٹھ برس کے تھے اور ابوبکر رضہ اور عمر رضہ بھی ترسیٹھ برس کے تھے اور میں بھی ترسیٹھ برس کا ہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاتَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ -

روایت ہے حضرت عائشہ رضہ سے کہ آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ترسیٹھ برس پر ہوئی۔

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زہری کے بھتیجے نے زہری سے انہوں نے عروہ سے انہوں نے حضرت عائشہ رضہ سے اس کی مثل۔

مَنَاقِبُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

وَأَسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ وَلَقَبُهُ عَتِيقٌ ،

اور نام ان کا عبد اللہ بن عثمان ہے۔ اور لقب ان کا عتیق ہے۔

مَنَاقِبُ أَبِي بَكْرٍ صَدِيقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

روایت ہے عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میں ہر دست

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَبَرُّ إِلَى كُلِّ خَلِيلٍ مِّنْ خَلِيٍّ وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا

marfat.com



تَخَذْتُ ابْنَ أَبِي قُحَافَةَ خَدِيْلًا وَرَأَيْتُ مَا حَبَبَكُمْ  
لِيَلِكُ اللهُ - ابو بکرؓ کو دوست بنانا اور تمہارا صاحب اللہ کا دوست ہے۔ مراد  
لیتے تھے وہ اپنے باپ کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی سعیدؓ اور ابی ہریرہؓ اور ابن عباسؓ سے اور ابن زبیرؓ سے بھی روایت ہے۔  
عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ سَيِّدُنَا وَخَيْرُنَا  
وَأَحَبُّنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - روایت ہے عمرؓ بن خطاب سے کہ فرمایا انہوں نے بیشک ابو بکرؓ  
رضی اللہ عنہ سرور ہمارے اور بہتر اور محبوب تر تھے ہم سب لوگوں سے

زیادہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ أُمِّ  
أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنِّي أَهْتَابُ إِلَى رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ أَبُو بَكْرٍ قُلْتُ ثُمَّ مَنَ  
قَالَتْ عُمَرُ قُلْتُ ثُمَّ مَنَ قَالَتْ ثُمَّ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ  
الْجَرَّاحِ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَنَ قَالَ فَسَكَتَتْ - روایت ہے عبد اللہ بن شقیق سے کہ انہوں نے کہا میں نے کہا  
حضرت عائشہؓ سے کہ اصحابؓ میں سے سب سے زیادہ پیارا کون تھا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا انہوں نے فرمایا ابو بکرؓ میں نے کہا پھر کون  
فرمایا عمرؓ میں نے کہا پھر کون؟ فرمایا ابو عبیدہ بن جراح میں نے کہا  
پھر کون تو وہ چپ ہو رہی ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِنَّ أَهْلَ الدَّرَجَاتِ الْخُلَىٰ لِبِرَاهِمُ مِمَّنْ تَعْتَمِدُهُمْ  
كَمَا تَرَوْنَ النَّجْمَ الطَّالِعَ فِي أَفْقِ السَّمَاءِ وَرَأَيْتُ أَبَا بَكْرٍ  
وَعُمَرَ مِنْهُمْ وَأَنْعَمًا - روایت ہے ابو سعیدؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
کہ بلند درجوں والے جنت میں دکھیں گے ان کو نیچے درجے والے  
جیسے تم دیکھتے ہو تار انکلا ہوا آسمان کے کناروں میں، اور ابو بکرؓ اور عمرؓ  
انہیں بلند درجے والوں میں ہیں اور کیا خوب ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے عطیہ سے انہوں نے روایت کی ابو سعیدؓ سے۔  
بَابُ عَنْ أَبِي الْمَعْلَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ يَوْمًا فَقَالَ إِنَّ رَجُلًا خَيْرًا رُبُّهُ بَيْتٌ  
أَنْ تَعِيشَ فِي الدُّنْيَا مَا شَاءَ أَنْ تَعِيشَ وَيَأْكُلُ فِي الدُّنْيَا  
مَا شَاءَ أَنْ يَأْكُلَ وَبَيْنَ لِقَاءِ رَبِّهِ فَاخْتَارَ لِقَاءَ رَبِّهِ قَالَ  
فَقِيلَ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَلَا تَعْجَبُونَ مِنْ هَذَا الشَّيْخِ إِذْ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا صَالِحًا خَيْرًا رُبُّهُ بَيْنَ الدُّنْيَا  
وَلِقَاءِ رَبِّهِ فَاخْتَارَ لِقَاءَ رَبِّهِ قَالَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ  
أَعَلَيْهِمْ يَمَّا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
أَبُو بَكْرٍ بَلْ نَفَذَ نِكَاحًا بَيْنَنَا وَأَمْوَالِنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَامَتِ النَّاسِ أَحَدًا قَتَلَ الْبَنَانِي  
مُحِبَّتِهِ وَذَاتِ مِدَّةٍ مِنْ ابْنِ أَبِي تَعَاظَةٍ وَكَوْنُ كُنْتُ  
مُتَّخِذًا أَخِيلًا لَا تَعْدُتُ ابْنَ أَبِي تَعَاظَةٍ خَلِيلًا وَلَكِنْ  
وَدَّ إِخَاءَ إِيْمَانٍ مَرْتَمِينَ أَوْ ثَلَاثًا أَلَا وَكَانَ صَاحِبَكُمْ  
خَلِيلُ اللَّهِ -

کئی آدمی مجھ پر زیادہ مال خرچ کرنے والا اور حقوقی صحبت بخوبی ادا کرنے والا ابن قحافہ سے بڑھ کر نہیں اور اگر میں کسی کو دوست دلی بناتا تو ابن قحافہ کو بناتا لیکن بری دوستی اور برادری ایمان کی ہے۔ فرمایا یہ کلمہ آپ نے دو یا تین بار اور فرمایا آگاہ ہو کہ صاحب تمہارا خلیل ہے اللہ کا، مراد لیا اس سے اپنے تئیں۔

ف: اس باب میں ابو سعیدؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث ابو عوانہ سے، انہوں نے روایت کی عبد الملک بن عمیر سے اور اسناد سے اور مراد ابن الینا سے یہ ہے کہ بہت احسان کرنے والے لوہر ہمارے یعنی ابو بکرؓ ہیں۔

روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر بیٹھے اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک بندے کو مختار کیا کہ دنیا کی چیزوں سے اور زینت سے جو چاہے لے یا اختیار کرے جو اللہ کے نزدیک ہے یعنی جنت اور رضوان سے سو ابو بکرؓ نے کہا خدا کیا ہم نے آپؐ پر اپنے مال باپ کو، سولوگوں نے تعجب سے کہا دیکھو اس بوڑھے کو کہ رسول خداؐ تو خبر دیتے ہیں ایک بندے کی اللہ نے اس کو مخیر کیا دنیا کی زینت اور عقبی کی دولت میں، اور یہ کہتا ہے فلا کیا آپؐ پر ہم نے اپنے مال باپ کو، اور حقیقت میں وہ بندہ مخیر رسول خداؐ ہی تھے صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ ہم سے زیادہ جاننے والے تھے ان کے حال کو، سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ سب سے زیادہ میرے حقوق صحبت ادا کرنے والے اور اپنا مال خرچ کرنے والے ابو بکرؓ ہیں اور اگر میں کسی کو دوست بناتا لیکن اخوت اسلام کافی ہے باقی نہ رہے کوئی کھڑکی مسجد میں مگر کھڑکی ابو بکرؓ کی، یعنی سب کھڑکیاں بند کر دو سو ابو بکرؓ کی کھڑکی کے۔ اور یہ اشارہ ہے گویا ان کی خلافت کی طرف کہ خلیفہ کو

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ إِنَّ عَبْدًا اخْتَرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيَهُ مِنْ ذَهْرَةِ الدُّنْيَا مَا شَاءَ وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ قَدْ نِيَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا بَائِنًا وَأُمَمَاتِنَا قَالَ فَعَجَبْنَا فَقَالَ النَّاسُ انْظُرُوا إِلَى هَذَا الشَّيْخِ يُخْبِرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَبْدِ اخْتَرَهُ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُؤْتِيَهُ مِنْ ذَهْرَةِ الدُّنْيَا مَا شَاءَ وَبَيْنَ مَا عِنْدَهُ اللَّهُ وَهُوَ يَقُولُ قَدْ نِيَاكَ يَا بَائِنًا وَأُمَمَاتِنَا فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الْمُخْتَرُ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ هُوَ أَعْلَنَانَا بِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَمَتِ النَّاسِ عَلَى فِي مُحِبَّتِهِ وَمَالِهِ أَبُو بَكْرٍ وَكَوْنُ كُنْتُ مُتَّخِذًا أَخِيلًا لَا تَعْدُتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا وَلَكِنْ أَخُوَّةَ الْإِسْلَامِ لَا تَبْقِيَتُ فِي السُّجْدِ خَوْفَةٌ إِلَّا خَوْفَةُ أَبِي بَكْرٍ -

اکثر ضرورت ہے مسجد میں آنے کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَشْرٍ فِي هَيْئَةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لِأَحَدٍ عِنْدَنَا وَقَدْ كَانَتْ بَيْنَنَا مَا خَلَا أَبَا بَكْرٍ فَإِنَّ لَكَ عِنْدَنَا بَيْدًا أَيْكَافِيهِ اللَّهُ بِمَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَا نَفَعَنِي مَالٌ أَحَدٍ قَطُّ مَا نَفَعَنِي مَالٌ أَبِي بَكْرٍ وَكَوْنُ كُنْتُ مُتَّخِذًا أَخِيلًا لَا تَعْدُتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا أَلَا وَكَانَ صَاحِبَكُمْ خَلِيلُ اللَّهِ -

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی کا احسان ہم پر ایسا نہیں جس کا بدلہ ہم نے نہ کر دیا ہو سو ابو بکرؓ کے کہ ان کا احسان جو ہم پر ہے اس کا بدلہ ان کو اللہ قیامت میں دے گا اور اتنا نفع مجھ کو کسی کے مال نے نہ دیا جتنا نفع پابائیں نے ابو بکرؓ کے مال سے اور اگر میں دوست بناتا کسی کو تو دوست بناتا ابو بکرؓ کو، آگاہ ہو

marfat.com



عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَمَّا دَاوَالْتِ نِيَّتَ مِنْ بَعْدِي أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ

روایت ہے حذیفہ رضی اللہ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا،  
اقتدار کرو میرے بعد ابوبکر رضی اللہ عنہ و عمر رضی اللہ عنہ کا۔

ف: اس باب میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے یہ حدیث عبد الملک بن عمیر سے انہوں نے ربیع کے مولیٰ سے انہوں نے حذیفہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

مترجم :- اس حدیث میں اشارہ ہے ان دونوں کی خلافت راشدہ کا اور ویسا ہی خدا نے کیا کہ انعقاد خلافت ان کا باجماع صحابہ ہوا۔ کسی نے اہل سنت سے اس کا انکار نہ کیا سوائے کلاب ناس گرفتار و سواس شیاطین الانس و افنض بلاعدہ کے۔

قول ابو عیسیٰ :- روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے اور کئی لوگوں نے سفیان بن عیینہ سے انہوں نے عبد الملک بن عمیر سے مانند اس کے اور سفیان بن عیینہ بھی تدلیس کرتے تھے اس حدیث میں اور اکثر ذکر کرتے تھے کہ روایت ہے زائدہ سے اور وہ روایت کرتے ہیں عبد الملک بن عمیر سے اور کبھی زائدہ کا ذکر کرتے اور روایت کی یہ حدیث ابراہیم بن سعد نے سفیان ثوری سے انہوں نے عبد الملک بن عمیر سے، انہوں نے ہلال سے جو مولیٰ ہیں ربیع کے انہوں نے ربیع سے انہوں نے حذیفہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي لَا أَدْرِي مَا يَقَاتِي فَنِيَكُمُ قَاتِنَاوَا  
لَّذِينَ مِنْ بَعْدِي وَأَشَارَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ

روایت ہے حذیفہ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نہیں جانتا کہ کب تک تمہارے درمیان رہوں سو تم اقتدار کرو ان دو کا جو میرے بعد ہوں گے یعنی خلیفہ ہوں گے اور اشارہ کیا ابوبکر رضی اللہ عنہ و عمر رضی اللہ عنہ کی طرف۔  
روایت ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے انہوں نے کہا، میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ و عمر رضی اللہ عنہ آئے۔ اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ دونوں سردار ہیں جنت کے ادھیڑ لوگوں کے اگلے ہوں یا پھلے مگر انبیاء اور مرسلین کے اے علی رضی اللہ عنہ تو ان کو خبر نہ کرنا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور ولید بن محمد موقری ضعیف ہیں حدیث میں اور مروی ہوئی یہ حدیث حضرت علی رضی اللہ عنہ سے اس سند سے بھی اور اس باب میں اور ابن عباس رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ هَذَا سَيِّدَا أَكْثَرِ أَهْلِ الْجَنَّةِ  
أَلَا تَرَوْنِي وَالْأَخْيَارَ إِلَّا النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ لَا تَخْبِرُونِي

روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ و عمر رضی اللہ عنہ دونوں سردار ہیں جنت کے ادھیڑ لوگوں کے اگلے ہوں یا پھلے مگر انبیاء اور مرسلین کے اور خبر نہ دینا ان کو اے علی رضی اللہ عنہ۔  
ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے روایت کی ہم سے یعقوب بن ابراہیم نے انہوں نے سفیان سے کہا سفیان نے ذکر وادو نے شعبی سے انہوں نے روایت کی حارث سے انہوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے ابوبکر رضی اللہ عنہ و عمر رضی اللہ عنہ سردار ہیں جنت کے ادھیڑ لوگوں کے اور خبر نہ دینا ان کو اے علی رضی اللہ عنہ۔



مترجم: کھول جنم کان جمع ہے کھل کی اور کھل عربی میں پس کو کہتے ہیں جو بتائیں بریں کی عمر سے تجاوز کر گیا ہو اور چالیس تک پہنچا ہو یا چالیس تک اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو ادھیر فرمایا یا اعتبار دنیا کے کہ وہ دنیا میں ادھیر تھا اس لئے کہ جنت میں کوئی ادھیر نہیں سب نوجوان ہم عمر ہوں گے تو مراد یہ ہوئی کہ جو مسلمانوں میں ادھیر ہو کر انتقال کرتے ہیں یہ ان کے سرور ہوں گے اور بعضوں نے کہا ادھیر سے مراد عقیل اور ہوشیار ہوگ ہوں گے اس سن میں آدمی کے شعور و عقل کامل ہوتے ہیں۔ ملا علی قاری نے کہا ہے کہ ادھیر سے انسان کامل اور مرد عاقل مراد ہے اور مدارج جنت کے باعتبار عقل و معرفت کے ہیں۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ مَنْ  
أَكْتُتُ أَحَقَّ النَّاسِ بِمَا أَكْتُتُ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ  
أَكْتُتُ صَاحِبَ كَذَا أَسْتُتُ صَاحِبَ كَذَا۔

روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے کہ ابو بکرؓ نے کہا کیا میں سب  
لوگوں سے زیادہ اس کا مستحق نہیں ہوں، شاید خلافت مراد ہو۔ کیا  
میں اول سب لوگوں سے ایمان نہیں لایا ہوں یعنی احوار لوگوں میں نہیں

ہوں صاحب فلانی فضیلت کا کیا نہیں ہوں صاحب فلانی فضیلت کا۔

ف: اس حدیث کو بعضوں نے شعبہ سے روایت کیا ہے انہوں نے جریری سے انہوں نے ابی نصرہ سے انہوں نے کہا کہ ابو بکرؓ  
نے کہا اور یہ صحیح تر ہے روایت کی یہ ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے جریری سے انہوں  
نے ابی نصرہ سے کہا ابی نصرہ نے کہ فرمایا ابو بکرؓ نے اور ذکر کی حدیث ہم معنی اس اور نہیں نام یا ابو سعید کا سند میں اور یہ صحیح تر ہے۔

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ يَخْرُجُ عَلَى أَصْحَابِهِ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ  
وَهُمْ جُلُوسٌ وَفِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَلَا يَرَفَعُ إِلَيْهِ أَحَدٌ  
مِنْهُمْ بَعْرًا إِلَّا أَبُو بَكْرٍ رَفَعَهُ وَعُمَرُ رَفَعَهُمَا كَمَا يَنْظُرَانِ  
إِلَيْهِ وَيَتَبَشَّشَانِ إِلَيْهِ وَيَتَبَشَّمُ إِلَيْهِمَا۔

روایت ہے انسؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نکلتے تھے اپنے  
اصحاب پر مہاجرین اور انصار سے اور اصحاب بیٹھے ہوتے اور ان میں ابو بکرؓ  
اور عمرؓ بھی ہوتے پھر کوئی آپؐ کی طرف نظر نہ اٹھاتا یعنی ہیبت سے مگر ابو بکرؓ  
عمرؓ کہ تھے نظر کرتے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اور مسکراتے۔  
اور حضرتؓ میں بھی ان کی دیکھ کر مسکراتے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حکم بن عطیہ کی روایت سے اور کلام کیا بعض محدثین نے حکم بن عطیہ ہیں۔

بَابُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
دَسَّخَ عَمْرًا يَوْمَ ذَلِكَ يَوْمٍ قَدْ خَلَّ السَّجْدَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ  
أَحَدُ هُمَا عَنْ كَيْبِنِهِ وَالْآخَرُ عَنْ شِمَالِهِ وَهُوَ أَخَذَ بِإِذْنِهِمَا  
وَقَالَ هَكَذَا اتَّبَعْتُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نکلے ایک دن  
اور داخل ہوئے مسجد میں اور ابو بکرؓ و عمرؓ دونوں آپؐ کے ساتھ تھے ایک  
دائیں دوسرے بائیں اور آپؐ ان دونوں کے ہاتھ پکڑے ہوئے تھے اور  
فرمایا آپؐ نے اسی طرح اٹھائے جائیں گے ہم قیامت کے دن۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور سعید بن مسلمہ محدثین کے نزدیک قوی نہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سوا اس سند کے

نافع سے وہ روایت کرتے ہیں ابن عمرؓ سے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ رَأَيْتُ بَكْرًا أَكْتُتُ صَاحِبِي عَلَى الْخَوْصِ وَصَاحِبِي  
فِي الْغَايَةِ۔

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ابو بکرؓ سے کہ تم رفیق ہو میرے حوض کوثر پر اور رفیق تھے میرے غار میں



ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْطَلٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ فَقَالَ هَذَا ابْنُ السَّمْعِ وَالْبَصَرِ.

روایت ہے عبد اللہ بن حنظل سے کہ فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر و عمر کو دیکھ کر کہ یہ دونوں سمع و بصر ہیں۔

ف : اس باب میں عبد اللہ بن عمرو سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث مرسل ہے اور عبد اللہ بن حنظل نے نہیں پایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یعنی بیچ میں کوئی رووی چھوٹ گیا ہے۔

مترجم : اس حدیث سے صاف ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ابو بکر و عمر کو وزیر کیا تھا رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا زمین میں جیسے کہ وزیر تھے آپ کے جبریل اور میکائیل آسمان میں اور کمال شرافت شیخین کی اس سے ظاہر ہے کہ مسلمانوں میں یہ دونوں ایسے ہیں جیسے بدن میں سمع و بصر اور اس سے اشارہ ہے ان کی وزارت اور وکالت پر اور تصریح ہے اس پر کہ وہ اتباع حق اور استماع اوامر الہیہ میں اور مشاہدہ انوار غیبیہ اور آیات الہیہ میں یگانہ آفاق ہیں اور استحقاق خلافت میں ان پر مقدم کوئی نہیں۔

روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حکم کرو ابو بکر کو کہ نماز پڑھائیں لوگوں کو یعنی امامت کریں سو عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ابو بکر جب کھڑے ہونگے آپ کی جگہ تو لوگوں کو رونے کے سبب سے قراوت نہ سنا سکیں گے یعنی نرم دل میں سوا آپ حکم دیجئے عمر کو کہ وہ اقامت کریں لوگوں کی پھر آپ نے فرمایا حکم کرو ابو بکر کو کہ امامت کریں لوگوں کی، تب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی کہ تم عرض کرو حضرت سے کہ ابو بکر جب کھڑے ہوں گے آپ کی جگہ میں تو لوگوں کو قراوت نہ سنا سکیں گے رونے کے سبب سے، سو حکم دیجئے کہ عمر امامت کریں لوگوں کی، سو عرض کی حضرت نے، اور فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ تم وہی تو ہو جنہوں نے یوسف کو

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا أَقَامَ مَقَامَكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ قَامُ مُمْرُؤٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قَالَتْ فَقَالَ مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ لِحَقِصَةِ قَوْلِي لَهُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا أَقَامَ فِي مَقَامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ قَامُ مُمْرُؤٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ حَقِصَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ كُنْتُ لَأَنْتَ صَدَاجِبُ يُوسُفَ مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ حَقِصَةُ لِعَائِشَةَ مَا كُنْتُ لِأُصِيبَ مِنْكَ خَيْرًا.

تنگ کیا یعنی یہاں تک کہ انہوں نے لاچار قید خانہ میں جانا قبول کیا اور پھر فرمایا آپ نے کہ حکم کرو ابو بکر کو کہ امامت کریں لوگوں کی۔ سو حضرت عائشہ نے کہا عائشہ رضی اللہ عنہا سے یعنی بطور شکایت کے کہ تمہاری طرف سے مجھے کبھی خبر نہ پہنچی یعنی ایسی بات بتائی کہ حضرت م کی خفگی سنوائی۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ اور ابو موسیٰ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ مترجم : اس حدیث میں بھی اشارہ ہے کہ حق بالخلافت ابو بکر ہیں اس لیے کہ وہ حق بالامامت ہیں نماز میں اور نماز افضل ارکان میں ہے۔ پس اور امور دین میں بھی وہی ایام ہیں اور سائر صحابہ نہ مقتدی۔ اور رد ہے اس میں ردافض متمرده پر جو حق بالخلافت حضرت علیؓ کو کہتے ہیں۔

بَابُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْبَغِي لِقَوْمٍ فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ أَنْ يُؤْتَهُمْ

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں پہنچتا ہے کسی قوم کو کہ ان میں ابو بکر ہو اور پھر امام بنائیں کسی



بَاب عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَنْفَقَ دُرُجَيْنِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ نُورًا فِي الْجَنَّةِ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا خَيْرٌ مِمَّنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْقُلُوبِ دُمِي مِنْ بَابِ الْعَتَلَةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجِهَادِ دُمِي مِنْ بَابِ الْجِهَادِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْعَدَّةِ دُمِي مِنْ بَابِ الْعَدَّةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصِّيَامِ دُمِي مِنْ بَابِ التَّوَاتُتِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا بَنِي أُمِّتِي مَا عَلَى مَنْ دُمِي مِنْ هَذِهِ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ مَنْزُورَةٍ فَقُلْتُ يَدْعِي أَحَدٌ مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ نَعَمْ وَارْجُو أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ.

بزرگی اور شرافت سب دروزول سے بلایا جائے۔ آپ نے فرمایا کہ ہاں مجھے امید ہے کہ تم انہیں میں ہو۔

ف :- یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَقُولُ أَمَّا نَارُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَصْدَقَ وَوَاقَتْ ذَالِكَ عِنْدِي مَا لَا فَقُلْتُ الْيَوْمَ أَصِيبُ أَبَا بَكْرٍ إِنَّ سَبَقْتُهُ يَوْمًا قَالَ فَجِئْتُ بِنِصْفِ مَا لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَبْقَيْتَ لِأَهْلِكَ قُلْتُ مِثْلَهُ وَاقَتْ أَبُوبَكْرٍ بِكُلِّ مَا عِنْدَكَ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا أَبْقَيْتَ لِأَهْلِكَ فَقَالَ أَبْقَيْتُ لَهُمُ اللَّهُ دَرَاهِمًا قُلْتُ لَا أَسْبِقُهُ إِلَى شَيْءٍ أَبَدًا.

آٹے ہو، انہوں نے کہا چھوڑ آیا میں ان کے لئے اللہ اور رسول کو، تب تو میں نے کہا کہ میں ان سے کبھی آگے نہ بڑھ سکوں گا۔

ف :- یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم :- اس حدیث سے فضیلت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی سائر صحابہ رضی اللہ عنہما اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما پر خصوصاً ثابت ہوئی اور یہی عقیدہ ہے اہلسنت

اور جماعت کا کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ افضل امت میں ان کے بعد عمر رضی اللہ عنہ۔

بَاب عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَنَّ أَمْرًا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَتْهُ فِي شَيْءٍ فَأَمَّا هَابَا مِرْ فَقَالَتْ أَرَأَيْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ تَمَّ أَحَدُكَ قَالَهُ إِنْ تَمَّ قَعْدِي بَنِي قَاتِيٍّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

کہ حضرت م کے بعد ابو بکر رضی اللہ عنہ خلیفہ ہوں گے۔

روایت ہے جبیر بن مطعم سے کہ ایک عورت آئی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور اس نے کچھ عرض کی اور آپ نے اس کو کچھ حکم کیا پھر اس نے عرض کی اگر میں آپ کو نہ پاؤں یا رسول اللہ تو آپ نے فرمایا کہ مجھ کو نہ پائے تو تو آیا کر ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس، اور اس میں اشارہ ہے

marfat.com



بَاب عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے کہ

سَلَّمَ أَمْرًا بِسَبِّ الْأَنْبِيَاءِ إِلَّا بِأَبِ بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا کہ مسجد میں جن لوگوں کے دروازے ہیں

مذکورہ جہاں مگر دروازہ ابو بکرؓ کا۔ اس میں بھی اشارہ ہے کہ وہ خلیفہ ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ خلیفہ کو مسجد میں بیٹھنے کی یادہ

ضرورت ہے قضا اور افتاء وغیرہ کے لئے۔

ف :- اس باب میں ابوسعید سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

بَاب عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ

روایت ہے حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے کہ ابو بکرؓ

وَأَخْلَ هَوْنَةً وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ عَتِيقَ اللَّهِ مِنَ النَّارِ

داخل ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور آپؐ نے فرمایا کہ

تَمَّ عَتِيقٌ هُوَ، لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِ

تم عتیق ہو، یعنی آزاد کیئے ہوئے ہو اللہ کی آگ سے یعنی دوزخ سے، سو

اس دن سے ان کا نام عتیق ہو گیا۔ اے اللہ ہم کو بھی آزاد کر اپنے فضل سے دوزخ سے۔

ف :- یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث معن سے اور کہا روایت ہے موسیٰ بن طلحہ سے، وہ روایت کرتے

ہیں عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے۔

بَاب عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ

روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا لَهُ دُزِيرَانِ

نے کوئی نبی ایسا نہیں جن کے دو وزیر نہ ہوں آسمان والوں سے اور زمین

والوں سے اور میرے دو وزیر آسمان والوں سے جبرائیلؑ اور میکائیلؑ ہیں

اور زمین والوں سے ابو بکرؓ و عمرؓ۔

ف :- یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو الحجاج کا نام داؤد بن ابی عوف ہے بطور

مروی ہے سفیان ثوری سے کہ انہوں نے کہا ابو الحجاج مرد پسندیدہ تھے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک

شخص بیل پر سوار تھا کہ اس نے کہا۔ میں سواری کے لئے نہیں بنایا گیا میں تو

کھیت جو تنے کے لئے بنایا گیا ہوں۔ پھر فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

ف :- یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو بکرؓ و عمرؓ نے۔ اور وہ دونوں ان

لوگوں میں حاضر تھے۔

ف :- روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے

مترجم :- اگرچہ سوانح اسلامیہ حضرت ابو بکرؓ کے اور فضائل ایمانیہ ان کے بہت ہیں مگر یہاں ہم بطور مشتے نمونہ از حوائی بطور اختصار

بیان کر دیتے ہیں۔ اول یہ کہ نہایت شریف النسب ہیں اور مصعب زہری نے کہا ہے کہ اسی لئے ان کا نام عتیق ہوا کہ ان کے نسب میں کوئی عیب

نہیں تھا نہایت فصیح و بلیغ تھے اور معارف عظیمہ اور مجامع کثیرہ میں ان کے خطب بلیغ مشہور ہیں ثالثاً یہ کہ خمر کو جاہلیت میں انہوں

نے اپنے اور حرام کیا تھا اور بت کو کبھی سجدہ نہ کیا اور صواعق میں مذکور سے کہ انہوں نے اللہ میں کبھی شک نہ کیا اور ابن الدغنة نے ان کی بزرگی اور



شرف اور حمد و ثناء اور مہمان نوازی اور مہربانی خلق پر گواہی دی اور مشرقی قریش نے اس کی تصدیق کی اور قبل اسلام آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت اور الفت تامہ رکھتے تھے اور شام سے لوٹتے وقت آپ کے رفیق تھے چنانچہ تفصیل اس کی اوپر مذکور ہوئی۔

اور حارر بالغین میں سب سے اول آپ اسلام سے مشرف ہوتے حبیب صغار صحابہ میں حضرت علی رضی اللہ عنہ اور علیہ میں حضرت بلال رضی اللہ عنہ اور نسامہ میں حضرت خدیجہ سباق مسلمان سے ہیں اور یہی قول محقق ہے محدثین کے نزدیک غرض حریص و معزز و مطاع خلق ان سے پہلے کوئی اسلام نہ لایا اور انہوں نے بعد اسلام ترغیب و تحریض اسلام پر یہاں تک گوشش کی کہ بہت لوگ دائرۃ اسلام میں داخل ہوئے۔ اور سبب ان کے اسلام کا فقط تنبیہ غیبی تھا چنانچہ انہیں سے مروی ہے کہ میں ایک دن جاہلیت میں ایک درخت کے نیچے بیٹھا تھا اور اس نے آواز دی کہ فلاں وقت میں ایک پیغمبر ظاہر ہوگا تو سب سے اول اس پر ایمان لانا پھر جب آپ پر وحی نازل ہوئی اس درخت نے مجھے خبر دی اور میں حضرت کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے آپ کی رسالت کی تصدیق کی اور ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ جب آپ اسلام لائے آپ کی ترغیب سے عثمان بن عفان اور زبیر بن عوام اور عبدالرحمن بن عوف اور سعد بن ابی وقاص اور طلحہ بن عبید اللہ اسلام سے مشرف ہوئے اور ان میں سے ہر ایک نخباء قریش اور انی اوسط بطون سے تھا اور حقیقت میں ان کے ایمان لانے سے کفر کی کمر ٹوٹ گئی اور ابتداء اسلام اور غربت ایمان کے وقت چالیس ہزار درہم تقویت اسلام اور ترقیہ مسلمین کے لیے حضرت کی خدمت میں صوف کیے اور سات محصول کو غلامان قریش میں سے کہ تصدیق رسالت اور توحید الہیہ میں راسخ القدم تھے اور موالی ان کے طرح طرح کی تکالیف اور شائدان کو پہنچاتے تھے حضرت ابوبکرؓ نے خرید کیے اور اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کے لیے آزاد کئے کہ انہیں میں میں بلال رضی اللہ عنہ اور عامر بن فہیرہ اور جب آیت فاصدع بما تؤمر اتری اور حضرت نے اظہار دعوت کا قصد کیا ابوبکرؓ صدیق نے یہ امر خطیر اپنے ذمہ لیا اور خطبہ عجیبہ قریش پر پڑھا اور انہوں نے بہت اذائیں آپ کو دیں اور اس پر صابر رہے۔ اور یہ پہلا خطبہ تھا جو اسلام میں پڑھا گیا۔

اور قریش نے کئی بار آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اذائیں پہنچانے کا قصد کیا اور ہر بار حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنی جان آپ پر فدا کی۔ اور ہیات و افلات میں آپ کے نفس نفیس کا وقایہ اور سپر بنے چنانچہ تفصیل اس کی کتب احادیث اور ازالۃ الخفا وغیرہ میں مذکور ہے، اور جب قریش آپ کی ایذا پر مجتمع ہوتے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے شریک حال رہے۔ اور پہلے جس نے اسلام میں مسجد بنائی ابوبکرؓ ہیں۔ انہوں نے اپنے گھر کے انگنائی میں مکہ میں مسجد بنائی اور قرآن کی قرات میں مشغول ہوتے، روایت کیا اس کو بخاری نے اور علائے کلمۃ اللہ کے لیے محاربہ فارس اور روم میں انہوں نے شرط لگائی کہ روم فارس پر غالب ہوگا اور ولایا ہی ہوا الحمد للہ، اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی آمد و رفت جس قدر صدیق رضی اللہ عنہ کے گھر تھی اس قدر اور کہیں نہ تھی چنانچہ مکہ میں ہر روز آپ صبح و شام ان کے گھر تشریف لائے اور مروی ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ جب ہم مدینہ میں آئے تو صدیق اکبرؓ نے پوچھا کہ یا رسول اللہ آپ اپنی بیوی سے ہم بستر کیوں نہیں ہوتے آپ نے فرمایا مجھے ہر کا خیال ہے پس ابوبکرؓ نے سارے بارہ اوقیہ چاندی ان کے پاس بھیج دی اور آپ نے وہ ہمارے پاس روانہ کیا اور مجھ سے ہم بستر ہوئے اور نہ تصدیق کی معراج کی ابوبکرؓ سے اول کسی نے اور آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جب موسم حج میں اپنے تئیں حیا و عرب پر پیش کیا کہ کون آپ کی مدد کرتا ہے تو ہر بار حضرت صدیق رضی اللہ عنہ آپ کے رفیق رہے چنانچہ ریاض نفرت میں یہ قصص مفصل مذکور ہیں اور جنگ بدر میں جو افضل مشاہد اسلام سے تھے حضرت صدیق اکبرؓ کو مآثر نمایاں حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ حضرت کے عیش میں آپ بھی تھے۔ دوم یہ کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کے دل پر ہوا کہ ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ جب آنحضرت



صلی اللہ علیہ وسلم دعا کرتے تھے ابو بکرؓ نے کہا کافی ہے آپ کو پھر کھلے لڑائی پر اور فرماتے تھے سَيَهْزِمُ الْجَمْعُ وَيُؤْتُونَ الدُّبُرَ غَضَضَ  
حضرت صدیق کو الہام ہوا کہ دعا قبول ہو گئی۔

تیسرے یہ کہ لڑائی میں مینہ لشکر صدیق اکبرؓ کو عنایت ہوا اور میکائیل کو ان کے ہمراہ فرمایا اور مسیرہ حضرت علیؓ رضی اللہ عنہ کو اور امیر  
کو ان کے ساتھ کیا۔

چوتھے یہ کہ اسیران بدر کے حق میں مشورہ حضرت صدیق اکبرؓ کا آپ کو پسند آیا اور اسی پر کاربند ہوئے اگرچہ آخر میں فضیلت  
حضرت عمرؓ کی ظاہر ہوئی اور اسی طرح جنگ احد میں آپ کو بہت سے مآثر جمیلہ ہاتھ آئے۔ چنانچہ حضرت کی خدمت میں اسی دن  
سعی جمیلہ بجالائے، چنانچہ حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ جب اصحابؓ آپ کے منتشر ہو گئے پہلے جو لوٹ کر حضرت کے پاس  
آئے احمد بن وہ ابو بکرؓ تھے یہی کہا ابو بکرؓ نے اور کہا کہ جب میں بوٹا میں نے دیکھا ایک شخص کو اپنے ساتھ کہ وہ بھی حضرت کی طرف آتا  
تھا اور وہ ابو عبیدہؓ بن جراح تھے روایت کیا اس کو حاکم نے اور کفار قریش بھی آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ابو بکرؓ کو گنتے تھے چنانچہ  
ابوسفیانؓ نے شخص حال لشکر اسلام کا کیا تو انہیں میں شخصوں کو پوچھا پہلے کہا کیا لشکر میں محمدؐ ہیں تو آپ نے فرمایا اسے جواب نہ دو پھر  
پوچھا ابن قحافہؓ ہیں آپ نے فرمایا جواب نہ دو۔ پھر کیا ابن خطابؓ ہیں پھر اس نے کہا یہ یمنیوں قتل ہو گئے اگر زندہ ہوتے تو ضرور جواب دیتے  
پھر حضرت عمرؓ رہ نہ سکے اور فرمایا آپ نے جھوٹا ہے تو اے دشمن اللہ کے لئے تیرے لئے بجا رکھا ہے ایسی چیز کو جو ذلیل کرے گی تجھ کو اور  
آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بعد احد تعاقب کفار کا کیا حضرت صدیقؓ نے اس معرکہ میں حاضر تھے اَلَّذِيْنَ اسْتَجَابُوا لِلّٰهِ وَالتَّرْسُوْلِ کی بشارت  
میں شامل اور اسی طرح جنگ خندق میں ایک جانب لشکر کی حضرت صدیقؓ کو عنایت ہوئی کہ اب تک مسجد آپ کی خندق کے نزدیک موجود ہے  
اور حقیقت میں وہ موضع نزول تھا حضرت صدیقؓ کا غزوہ خندق میں اور اسی طرح غزوہ مرلیسج میں جب حضرت عائشہؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پر  
منافقوں نے تہمت لگائی اور بنی مسلمانوں نے برائت صدیقہؓ میں توقع کیا وہ معاتب ہوئے حضرت صدیقؓ کو اس میں فضائل نمایاں نصیب  
ہوئے پچند وجوہ اول یہ کہ اس واقعہ ہوش ربا میں کمال انقیاد اور تسلیم اور ذلالت سے ظاہر ہوا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں چنانچہ  
تبع روایات سے معلوم ہوتا ہے

ثانی یہ کہ جب برأت عائشہؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نازل ہوئی اللہ تعالیٰ نے اس برأت میں ان کو بھی شریک کیا۔ اور فرمایا اُولٰٓئِكَ مُبَرَّءُونَ  
مِنَّا يُقْتَدِرُ اللّٰهُ عَلٰٓی اَمْرِهِمْ اَیُّ شَاۡءَ۔

ثالث یہ کہ حضرت صدیقؓ نے مسلح بن اناثہ کو کچھ خرچ دیا کرتے تھے اور جب شرکت اس کی افک میں ظاہر ہوئی آپ نے ہاتھ روکا اس  
وقت اللہ تعالیٰ نے حضرت صدیقؓ کو اُولُو الْفَضْلِ اور یہ آیت نازل ہوئی وَلَا يَأْتِلُ اُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ اَنْ يُؤْتُوْا وِلٰی  
الْقُرْبٰی اور پھر حضرت صدیقؓ نے کہا کہ میں اللہ کی مغفرت دوست رکھتا ہوں اور نفقہ جاری کر دیا۔ اور اسی طرح صلح حدیبیہ میں ان کو مآثر جمیلہ  
حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ عروہ بن مسعودؓ نے جب حضرت سے گستاخی کی حضرت صدیقؓ نے اس کو دشنام سخت اور اظہار جلالت اور جرات کو کام فرمایا  
کہ وہ منجر بصلح ہو گئے اور جب حضرت فاروقؓ کو غیرت نے گیر ابو بکرؓ نے ان کو وہی جواب دیا جو نبیؐ کے دیا تھا اس سے کمال قرب اور اتحاد ان کا  
نبیؐ کے ساتھ ظاہر ہوا اور صلح و جنگ میں جب صحابہؓ کا اختلاف ہوا حضرت نے انہیں کے مشورہ پر عمل کیا اور اسی طرح غزوہ خیبر میں حضرت



صدیق رحمہ اللہ سے ایک سال کو امیر لشکر کیا اور اسی طرح مسند نبی کریم پر امیر کیا اور جب لوگوں نے عرض کیا کہ آپ اطاعت میں اور لوگوں کو سنن و فرائض کے لئے روانہ فرماتے ہیں ابو بکر و عمر کو کیوں نہیں بھیجتے تو آپ نے فرمایا لَا عَنِّي فِي عَمَلِ الْمُتَعَامِلِينَ الْوَلِيُّ كَالْقَنِيمِ وَالتَّبَعِ يَوْمَ هَبَّ بِرِوَقَتِ ان سَبْ كَلَمَ رَتَبَا هَ اَدُو دَ دَينَ كَ سَمْعَ وَبَصَرِ هِ اَدُو اِسَ سَ كَمَالِ فَضِيلَتِ شُعْبِ هِ كِ ثَابِتِ هُوْنِ رِوَايَتِ كِ اِسَ كُو حَاكَمَ نَ، اَدُو حضرت صدیق رحمہ سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم راتوں کو امور مسلمین میں مشورہ فرماتے تھے اور صبح کو اس پر کاربند ہوتے تھے رواہ احمد اور جب ازواج طاہرات نے غیرت کی اور سورہ تحریم نازل ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے شعبین کو صالح المؤمنین فرمایا رواہ الحاکم، اور حضرت صدیق رحمہ غایت سعی کتمان اسرار میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فرماتے تھے۔ چنانچہ یہ امر اس قصہ میں مذکور ہے جس میں حصہ رحمہ کو عثمان رحمہ پر عرض کرنا مسطور ہے بطریق بخاری۔ اور حضرت صدیق رحمہ ہر چیز میں سبقت فرماتے تھے یہاں تک کہ صحابہ رحمہ آپ کا لقب سابق الی الخیر ہو گیا اور حضرت عمر رحمہ نے ان کو سابق بالخیر فرمایا۔ اور جب مدینہ میں قحط تھا اور کاروان شام پہنچا اور لوگ حضرت کو خطبہ پڑھتے چھوڑ گئے حضرت صدیق رحمہ نے نبی م کا ساتھ نہ چھوڑا اور نہایت قدم رہے اور اسی طرح غزوہ فتح مکہ میں حضرت صدیق رحمہ کو فضائل نمایاں حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ ابوسفیان قبل واقعہ حضرت صدیق رحمہ کے پاس حاضر ہوئے اور طلب شفاعت کی۔ اس سے معلوم ہوا کہ کفار بھی جانتے تھے کہ حضرت صدیق رحمہ کو بڑی وجاہت مومنوں میں حاصل ہے مگر تعجب ہے کہ غلامہ و افض اس کے منکر ہیں۔ دوسرے یہ کہ باپ صدیق اکبر رحمہ کے اس دن مشرف باسلام ہوئے اور یہ فضیلت سوا ابو بکر رحمہ کے اور کسی کو نصیب نہ ہوئی کہ چار پشت لہن کی شرف محبت سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے مشرف اور الوارایان سے متور ہوئے اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جب حضرت صدیق رحمہ کے والد کو لائے آپ نے ان کے سینہ پر ہاتھ پھرا اور فرمایا کہ اسلام لا وہ مسلمان ہو گئے۔ موسیٰ بن عقبہ سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا چار پشت کسی کے شرف محبت سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے سرفراز نہیں ہوئے سوا ابو بکر رحمہ کے۔ اور علی حضرت م سے ابو قحافہ اور ابو بکر رحمہ اور ان کے بیٹے عبدالرحمن اور ان کے بیٹے ابوعقین اور قحطہ حنین اور قنیہ ابی قتادہ میں مشورت اللہ کی شرف تصویب کو پہنچی۔

اور غزوہ طائف میں بھی آپ کو فضائل جمیلہ اور آثار جلیلہ ہاتھ آئے۔

اول یہ کہ صاحبزادہ حضرت صدیق رحمہ کے اس میں مجروح ہوئے اور اسی زخم کے انتقاض سے وفات پائی۔ دوسرے یہ کہ بازگشت محاصرہ اہل طائف سے آپ کے مشورہ کے موافق ہوئی اور غزوہ تبوک میں بھی بہت سے فضائل آپ کو حاصل ہوئے چنانچہ مل خرج کرنے میں سب سے سبقت لے گئے اور اپنا کل مال اللہ کی راہ میں حاضر کیا اور فاروق اعظم رحمہ نے نصف مال دوسرے یہ کہ امامت لشکر کی آپ کو عنایت ہوئی۔

تیسرے کہ اثناء راہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم چند اصحاب کے ساتھ آرام کو اترے۔ آخر شب میں۔ اور وہاں قیام فرمایا کہ اگر لشکر ابو بکر رحمہ و عمر رحمہ کی اطاعت کرے تو راہ یاب ہو اور نو سال حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صدیق اکبر رحمہ کو امیر حاج کیا۔ اور وہ اول شخص ہیں کہ اسلام میں حاجیوں کے امیر ہوئے۔

اور یہاں پر بعض علماء سے غلطی ہوئی ہے کہ انہوں نے سمجھا کہ حضرت علی رحمہ کو بھیجے سے روانہ کرنا بنظر غزل حضرت صدیق رحمہ تھا۔ حالانکہ یہ غلط فہمی ہے۔ حقیقت میں امیر حاج صدیق رحمہ ہی تھے اور حضرت علی رحمہ کو ابلاغ برات تحویل ہوئی تھی۔ اور اسی بے نسیائی نے



طریق البوکرہ ہی سے روایت کیے ہیں کہ حضرت صدیقِ رہ نے موسم حج میں پڑھے اور حجتہ الوداع میں آلِ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے رفیق سفر تھے۔ اور سامانِ حضرت کا اپنی سواری پر لاد ا تھا، یہاں تک کہ رسولِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب بیمار ہوئے، حضرت صدیق کے حق میں بڑی عنایات بجالائے سچنا سچہ نماز کا ان کو امام کیا، تمام صحابہؓ اس سے سمجھ گئے کہ وہ خلیفہ ہیں حضرت کے بعد وفات رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جو فضائل حضرت صدیق کو حاصل ہوئے منجملہ اس کے یہ ہے کہ آپ کے نزدیک دفن ہوئے اور موت و حیات میں آپ کا ساتھ نہ چھوڑا اور خلقائے الہیہ میں سب سے پہلے آپ رسولِ خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس عالم برزخ میں حاضر ہوئے۔

اللَّهُمَّ اجْمَعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَمَا جَعَلْتَ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَ تَحْرِيرِ أَحْوَالِهِ يَوْمِنَا هَذَا.....



## مَنَاقِبُ أَبِي حَفْصٍ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَلَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ بِأَحَبِّ هَذَيْنِ الرَّجُلَيْنِ إِلَيْكَ يَا بَنِي جَهْلٍ أَوْ بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ وَكَانَ أَحَبُّمَا إِلَيْهِ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

## مَنَاقِبُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

روایت ہے ابن عمر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ قومی کر اسلام کو ابو جہل اور عمر بن خطاب دونوں سے جو پیارا ہو اس کے ساتھ اور ان دونوں میں حضرت عمر رضی اللہ کو پسند کرے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ کی روایت سے۔  
مترجم بمنطوق حدیث مذکورہ بلاشبہ مسلمانوں کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اسلام سے بڑی تقویت حاصل ہوئی اور اس دن سے اہل اسلام مکہ میں کھل کر رہنے لگے اور کفار بہت دے۔

بَابُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ الْحَقَّ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ وَقَلْبِهِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ مَا نَزَلَ بِالنَّاسِ أَمْرٌ قَطُّ فَقَالُوا فَبِهِ وَقَالَ فَبِهِ عُمَرُ قَالَ ابْنُ الْخَطَّابِ فَبِهِ شَكٌّ خَارِجٌ إِنْ نَزَلَ فِيهِ الْقُرْآنُ عَلَى نَحْوِ مَا قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ نے جاری کر دیا حق کو عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی زبان اور دل پر اور ابن عمر نے کہا کہ کوئی واقعہ لوگوں پر نہ پڑا اور اس میں لوگوں نے کلام نہ کیا مگر ان واقعہ ان حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے قول کے موافق۔

ف اس باب میں فضل بن عباس اور ابو ذر اور ابو ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے روایت ہے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ عزت دے اسلام کو ابو جہل یا عمر بن خطاب سے سو صبح کو عمر رضی اللہ عنہ کو اسلام لائے۔

بَابُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَلَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ بِأَبْنِي جَهْلٍ بَنِي هِشَامٍ أَوْ بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ قَاصِبٌ فَقَدْ أَحْمَرُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَسْلَمَ

ف یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور کلام کیا ہے بعض محدثین نے نصر میں جن کی کنیت ابو عمر ہے اور وہ مناکیر روایت کرتے ہیں۔

روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے اے بہتر لوگوں کے بعد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ تم تو یوں کہتے ہو اور میں نے سنا ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے سو صبح کو اسلام لائے۔

بَابُ عَنِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ عُمَرُ لِبَنِي بَكْرٍ يَا خَيْرَ النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَمَا إِنَّكَ إِنْ قُلْتَ ذَلِكَ فَلَقَدْ سَبَعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ عَلَى رَجُلٍ خَيْرَ مِنْ عُمَرَ

Marfat.com



ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اسناد اس کی کچھ خوب نہیں اور اس باب میں والد روا سے بھی روایت ہے۔

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ مَا أَهْلُ  
جَلَا يَنْتَقِصُ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ حَيْثُ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

روایت ہے ابن سیرین سے کہا انہوں نے کہ میں نہیں  
خیال کرتا کسی کو کہ دوست رکھتا ہے بنی کو اور پھر تنقیص  
شان کرے ابو بکر و عمر رضی کی۔

ف یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔

بَابُ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَتْ نَبِيٌّ بَعْدِي لَكَاتَ  
عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ

روایت ہے عقبہ بن عامر سے کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا اگر کوئی نبی ہوتا  
میرے بعد تو عمر بن خطاب ہوتا۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر شرح بن ہامان کی روایت سے۔

بَابُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ كَافِيَّ أَوْ تَنِيَّةً بِقَدَحٍ  
لَبَنٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ فَأَعْطَيْتُ فَصَنَعِيَ عُمَرُ بْنُ  
الْخَطَّابِ قَالُوا فَمَا أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ  
الْعِلْمُ

روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے کہ دیکھا میں نے خواب میں کہ لائے میرے  
پاس ایک پیالہ دودھ کا پھر میں نے پیا اور باقی عمر بن  
خطاب کو دیا لوگوں نے عرض کی کہ کیا تعبیر کی اس کی آپ  
نے فرمایا تعبیر اس کی علم ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم۔ اس حدیث سے معلوم ہوئی قوت علمیدہ حضرت عمر رضی کی کہ کامل درجہ پر ہے اور نمونہ ہے قومی انبیاء کا۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ فَإِذَا أَنَا بِعَصْرٍ مِنْ ذَهَبٍ فَقُلْتُ لِمَنْ  
هَذَا الْقَصْرُ قَالُوا لِشَاطِئِ مَنْ قَرَأَ لَيْسَ فُطِنْتُ أَقْبَى  
أَنَا هُوَ فَقُلْتُ وَمَنْ هُوَ فَقَالُوا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ

روایت ہے انس رضی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کہ داخل ہوا میں جنت میں یعنی عالم رؤیا میں سو دیکھا میں نے  
ایک محل سونے کا سو میں نے کہا یہ کس کا ہے فرشتوں نے کہا ایک جوان  
کا کہ قریش میں ہے میں نے خیال کیا کہ میں ہوں پھر کہا میں نے کون  
ہے وہ فرشتوں نے کہا وہ عمر بن خطاب ہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ اس حدیث سے بشارت بالجنة ہونا عمر بن خطاب کا اور کمال قرب ان کا حضرت کے درجہ سے معلوم ہوا  
کہ آپ نے ان کے محل کو اپنا ہی خیال کیا۔

بَابُ عَنْ بَرِيدَةَ قَالَ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ عَابِدًا لَا فَقَالَ يَا بَدَلُ يَم

روایت ہے بریدہ سے انہوں نے کہا کہ صبح کو رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے بلایا بدل کو اور فرمایا کہ اے بدل کیا سبب



سَبَقْتَنِي إِلَى الْجَنَّةِ مَا خَلَّتْ أَلْفَتُهُ قَطُّ إِلَّا سَبَقْتُ  
خَشَعْتُكَ أَمَا فِي دَخَلْتُ الْبَارِحَةَ الْجَنَّةَ سَبَقْتُ  
خَشَعْتُكَ أَمَا فِي قَاتِلِي عَلَى قَوْمٍ مَرْتَبِعٍ مَقْرُوبٍ  
مِنْ ذَهَبٍ فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا الْقَوْمُ قَالُوا لِرَجُلٍ مِنَ  
الْعَرَبِ فَقُلْتُ أَنَا عَرَبِيٌّ لِمَنْ هَذَا الْقَوْمُ قَالُوا لِرَجُلٍ  
مِنْ كُرَيْشٍ فَقُلْتُ أَنَا كُرَيْشِيٌّ لِمَنْ هَذَا الْقَوْمُ قَالُوا  
لِرَجُلٍ مِنْ أُمَّتِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ أَنَا  
مَعْنَدٌ لِمَنْ هَذَا الْقَوْمُ قَالُوا لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ  
بَلَاءٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَذْنُكَ قَطُّ إِلَّا مَكْنِيَّةٌ  
وَكَعْتَيْنِ وَمَا أَحَبُّ بَنِي حَدَثٍ قَطُّ إِلَّا لَأَوْفَاتٍ  
عِنْدَ هَا وَدَائِيَّتُ أَنْ يَلِيَهُ عَلَى دَكْعَتَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِمَا -

ہے کہ تم جنت میں میرے آگے ہوتے ہو کبھی داخل نہ ہو ایم  
جنت میں کہ نہ سنی میں نے آواز تمہاری نعلین کی اپنے آگے  
داخل ہو ایم جنت میں آج کی شب اور سنی میں نے کون تمہارا  
نعلین کی اپنے آگے پھر گزرا میں ایک چوکور اور بلند محل پر کھڑا  
کا تھا سولہ چپا میں نے کہ یہ کس کا ہے فرشتوں نے کہا کہ ایک  
مرد عربی کا میں نے کہا میں عربی ہوں یہ کس کا ہے انہوں  
نے کہا یہ ایک مرد قرشی کا ہے میں نے کہا میں قرشی ہوں  
یہ کس کا ہے۔ انہوں نے کہا ایک مرد کا ہے کہ امت محمد  
صلی اللہ علیہ وسلم سے ہیں۔ میں نے کہا میں محمد ہوں یہ کس  
کا ہے انہوں نے کہا عمر بن خطاب کا پھر عرض کیا بلالؓ نے  
کہ یا رسول اللہ میں جب اذان دیتا ہوں تو دو رکعت پڑھ لیتا  
ہوں۔ اور جب مجھے حدیث ہوتا ہے وضو کرتا ہوں اور اللہ کے  
لیے دو رکعت ادا کرتا ہوں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انہی  
دونوں باتوں کے سبب تو جنت میں میرے آگے ہوتا ہے۔

ف اس باب میں جابرؓ اور معاذؓ اور انسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
دیکھا میں نے ایک محل سونے کا جنت میں سولہ چپا یہ کس کا ہے فرشتوں نے کہا عمر بن خطابؓ کا یہ حدیث حسن ہے  
صحیح ہے غریب ہے۔ اور مراد اس قول سے حضرت کی کہ میں داخل ہوا آج کی شب جنت میں یہ خواب ہے ایسا ہی مروی  
ہوا بعض روایتوں میں اور مروی ہے ابن عباسؓ سے کہ خواب انبیاء کا وحی ہے۔  
مترجم۔ اس حدیث سے بڑی فضیلت وضو اور نیت وضو کی ثابت ہوئی کہ وہ باعث ہے دخول جنت کا اور آگے  
چلنا بلالؓ کا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے ایسا تھا جیسے کہ چوہدار اور نقیب بادشاہوں کے آگے چلتے ہیں نہ یہ کہ وہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے افضل ہیں۔

روایت ہے بریدؓ سے کہا انہوں نے کہ نکلے رسول  
صلی اللہ علیہ وسلم کسی جہاد میں پھر جب آئے لوٹ کر ایک طرف  
آئی کالی اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں نے نذر مانا  
تھی کہ اگر اللہ آپ کو صحیح و سالم لائے گا تو میں آپ کے آگے  
دف بجاؤں گی اور گاؤں گی سو حضرت نے فرمایا کہ اگر تو نے نذر  
کی ہے تو بجا نہیں تو نہیں اور وہ بجانے لگی پھر آئے ابو بکرؓ

عَنْ بَرِيدَةَ يَقُولُ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ مَغَارِيهِ فَلَمَّا انْقَرَتْ جَاءَتْ  
جَارِيَةٌ سَوْدَاءُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ  
نَذَرْتُ أَنَّكَ اللَّهُ سَالِمًا أَنَا أَضْرِبُ بَيْنَ  
يَدَيْكَ بِالذُّفِّ وَآتَعْنِي فَقَالَ لِمَا رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ كُنْتُ نَذَرْتُ فَمَا ضَعْفِي



اور وہ بجاتی رہی۔ پھر علیؑ آئے اور وہ بجاتی رہی پھر عثمانؓ آئے اور وہ بجاتی رہی۔ پھر حضرت عمرؓ آئے۔ اور وہ دف اپنے چوڑے کے نیچے ڈال کر بیٹھ گئی۔ پھر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شیطان تم سے ڈرتا ہے اے عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں بیٹھا تھا اور وہ دف بجاتی رہی اور ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ آئے اور وہ بجاتی رہی اور حضرت علیؑ آئے تو وہ بجاتی رہی اور حضرت عثمانؓ آئے تو وہ بجاتی رہی پھر جب تم آئے اے عمرؓ تو اس نے دف ڈال دی۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے بریدہ کی روایت سے اور اس باب میں عمرؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے مترجم۔ شیخ نے لمعات میں کہا ہے کہ حدیث دف بجانے کی اباحت پر دال ہے۔ اور عورتوں کے غنا کی حلت پر جب خوف فتنہ کانہ ہو اور وہ گانا ہیچ شہوت اور زنا کانہ ہو و لیکن حدیث میں ایک اشکال یہ ہے کہ پہلے حضرت نے اس کو گانے دیا اور ابو بکرؓ و علیؓ و عثمانؓ نے پھر حضرت عمرؓ کے آنے کے وقت آپؐ نے اسے کار شیطان فرمایا اور جواب اس کا بعض لوگوں نے یوں دیا ہے کہ پھر نار رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا غزا سے صحیح و سالم ایک بڑی نعمت تھی اور موجب سرور و فرحت اس لیے آپؐ نے حکم دیا اس کو وفائے نذر کا اور اس نظر سے وہ فعل بمغملہ ہو نہ ہو اور کراہت سے نکل آیا مگر وفائے نذر چونکہ مٹوڑا بجانے سے بھی حاصل ہو جاتی ہے اور اس نے جب اس سے زیادہ بجایا گویا کراہت کی مرتکب ہوئی اور اسی وقت حضرت عمرؓ آئے پس آپؐ نے اس کو منع نہیں فرمایا کہ درجہ حرمت کو نیچے اور پڑائی بھی اس کی فرمادی کہ ثبوت کراہت کا ہو جائے اور یہ سب جب ہے کہ خوف فتنہ کانہ ہو اور جب خوف فتنہ کانہ ہو تو جو حکم فتنہ کانہ ہے وہی اس کے اسباب کا یعنی حرام ہے۔

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے تھے کہ ہم نے ایک غل سنا اور آواز لڑکوں کی سو کھڑے ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور دیکھا کہ ایک حبشی عورت ناچتی ہے اور لڑکے اس کے گرد ہیں تو آپؐ نے فرمایا اے عائشہؓ آؤ دیکھو سو رکھ دی میں نے اپنی کھوڑی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے شانے پر اور اس کو دیکھنے لگی۔ اور میری کھوڑی حضرت کے شانہ اور سر کے نیچے میں تھی پھر فرمایا آپؐ نے مجھ سے کہ تیرا پیٹ بھرا یعنی تمنا سے

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا فَسَمِعْنَا لَغَطًا وَصَوْتَ صَبِيَّانِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا أَحْبَشِيَّةٌ تَزِفُ وَالصَّبِيَّانِ حَوْلَهَا فَقَالَ يَا عَائِشَةُ تَعَالَى فَانْظُرِي فَبُحْتُ فَوَضَعْتُ لَحْيِي عَلَى مَنْكِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهَا مَا بَيْنَ الْمَنْكِبِ إِلَى رَأْسِهِ فَقَالَ لِي أَمَا شَبِيعَتِ أَمَا شَبِيعَتِ قَالَ قَالَتْ فَجَعَلْتُ أَقُولُ لَا لَا أَنْظُرُ مَنْزِلَتِي عِنْدَكَ إِذْ طَلَعَ عَمْرٌ قَالَتْ



فَارْفَعْنَا النَّاسَ عَنْهَا قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَا أَظُنُّ إِلَى شَيْطَانِي الْحِجَّتِ  
وَالْإِنْسِ قَدْ فَتَرُوا مِنْ عُمَرَ مَا لَمْ  
تَرَ جَعَلْتُ -

سے اور میں کہنے لگی نہیں کہ دیکھوں حضرت کو میری خاطر کس  
قدر ہے اسی عرصہ میں حضرت عمرؓ سامنے آئے اور سب  
لوگ بھاگ گئے اس عورت کے پاس سے اور فرمایا حضرت  
نے کہ میں دیکھتا ہوں جن اور انس کے شیطانوں کو کہ بھاگ  
گئے عمرؓ سے کہا عائشہؓ نے کہ پھر میں لوٹ آئی۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

مترجم اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو امر صورت لہو ہو اگرچہ حرام نہیں کہ اس کو حضرت نے دیکھا ہے مگر تاہم اس پر  
شیاطین کا اجتماع ہوتا ہے اور جب اور منکرات جو بیچ شہوت حرام ہیں اس کے ساتھ ملحق ہو جائیں تو پھر حرمت اس کی ظاہر ہے  
اگر کوئی کہے کہ شیاطین حضرت کو دیکھ کر نہ بھاگتے تھے یہ عمرؓ کو دیکھ کر بھاگ گئے یہ کیسی بات ہے تو نیچے تعجب نہیں اس لیے کہ  
حضرت بمنزلہ بادشاہ کے ہیں اور عمرؓ بمنزلہ کوتوال کے اور کوتوال اور شغنے سے چور زیادہ ڈرتے ہیں بہ نسبت بادشاہ کے  
اور یہ فضیلت بھی حضرت عمرؓ کو حضرت ہی کے طفیل سے تو حاصل ہوئی۔

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے پہلے میری قبر شق ہوگی پھر ابو بکرؓ کی پھر عمرؓ  
کی پھر آؤں گا میں بقیع والوں کے پاس اور وہ میرے ساتھ  
اٹھائے جائیں گے پھر انتظار کروں گا مکہ والوں کا یہاں تک  
کہ حشر ہو گا میرا حرمین کے بیچ میں۔

بَابُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُّ  
عَنْهُ الْأَرْضُ ثُمَّ أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ عُمَرُ ثُمَّ أَنِّي  
أَهْلُ الْبَقِيعِ فَيُحْشَرُونَ مَعِيَ ثُمَّ أُسْطَرُّ أَهْلَ مَكَّةَ  
حَتَّى أُحْشَرَ بَيْنَ الْحَرَمَيْنِ -

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور عاصم بن عمرؓ میرے نزدیک حافظ نہیں محدثوں کے آگے۔

مترجم۔ اس حدیث سے فضیلت شیخین کی اور قرب ان کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بخوبی ثابت ہوا۔

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگلی امتوں میں محدثین ہوتے تھے  
اور میری امت میں محدث ہے تو عمر بن خطاب ہے۔

بَابُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَانَ يَكُونُ فِي الْأُمَمِ مُحَدِّثُونَ قَاتِ  
يَكُ فِي أُمَّتِي أَحَدٌ فَعَمَّرْتُ الْخَطَّابَ -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور خبر دی مجھ کو بعض اصحاب نے ابن عبیدہؓ بن جریج بن عبیدہؓ سے کہ انہوں  
نے کہا محدثین وہ ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے دین کی فہم کامل عنایت کی۔

مترجم۔ قاموس میں ہے کہ محدث بروزن معظم بمعنی صادق کے ہے اور مجمع البحار میں ہے کہ محدث وہ شخص ہے  
جس کے دل میں بات فوراً آجائے اور کمال حدس اور فراست سے کلام کرے اور یہ دولت اللہ جس کو عنایت کرے  
اور بعضوں نے کہا محدث وہ ہے جس کا ظن صحیح نکالے گویا اس سے کسی نے کہہ دیا اور بعضوں نے کہا محدث وہ ہے جس سے  
فرشتے بات کریں اور بعض روایتوں میں مکمل اور پوری بات سے اور وہ جس معنی کا مؤید ہے اور بخاریؒ نے کہا محدث وہ ہے جس



باب عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُطْلَعُ عَلَيْكُمْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ  
 فَاطْلَعُوا أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ قَالَ يُطْلَعُ عَلَيْكُمْ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ  
 الْجَنَّةِ فَاطْلَعُوا عُمَرُ -

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود رضی سے کہ آنحضرت  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آتا ہے تم پر ایک جنتی  
 سو آئے حضرت ابوبکر صدیق رضی پھر فرمایا آتا ہے  
 تم پر ایک جنتی سو آئے حضرت عمر رضی۔

روایت ہے ابوہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ایک چرواہا بکریاں چراتا تھا کہ ایک بھیڑیے نے آکر ایک بکری پکڑی  
اور چرواہے نے اس سے چھڑالی وہ بولا کہ تو کیا کرے گا درندوں  
کے دن یعنی جس دن انسان مرجائیں گے اور درندے رہ  
جائیں گے کہ اس دن کوئی ان کا چرواہا نہ ہو گا میرے سوا  
فرمایا آپؐ نے کہ یقین لایا میں اس پر اور ابو بکرؓ اور عمرؓ ابو سلمہؓ نے کہا کہ  
شیخین اس وقت حاضر بھی نہ تھے قوم میں یعنی یہ کمال نوازش تھی کہ ان کی  
غیبت میں بھی ان کو یاد فرمایا اور کمال ایمان کی ان کی تعریف کی۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ اور عمرؓ اور عثمانؓ رضی اللہ عنہم چڑھے احد پر اور وہ لڑا تو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ٹھہرا رہا ہے احد کہ تجھ پر نبی اور صدیق اور دو شہیدوں کے سوا اور کوئی نہیں اور دو شہید فرمایا عمرؓ و عثمانؓ کو۔

مترجم۔ مائثر جمیدہ حضرت عمرؓ کے بھی بے حساب ہیں چنانچہ آپ اشراف قریش میں سے ہیں اور قریش میں کمال عزت و



وقد وہ جاہت رکھتے تھے اور تدبیر غیبی اور دعائے محمدیؐ کے اسلام کا سبب ہوئی مراکتے نہ مرید اور شخص تھے نہ غیص  
 بین المرتبتین۔ درو دیوار نے ان کو ندا کی اور رسولؐ محتار نے ان کے اسلام کی دعا کی قبل اظہار دعوت نبوت آپؐ نے ایک خواب  
 دیکھا کہ ایک شخص نے ایک گوسالہ ذبح کیا اور بیچ کر کہا یا جامع امر بیچ ربحل فصیح یقول لا الہ الا اللہ عرض یہ گھر کر گئے اور انہیں  
 دنوں دعوت نبوت شائع ہوئی۔ اور محمد بن اسحاق نے کہا کفارہ حضرت فاروقؓ بھی بہن اور ان کے شوہر سعید بن زید ان سے  
 پیشتر ایمان لاپچکے تھے جب ان کو خبر پہنچی۔ تعصب آیا۔ اور اپنے بیٹوں کی بہت اہانت کی۔ اور بہن کا سر چاڑ دیا کہ خون آلود  
 ہو گئیں۔ پھر ان کے دل میں رحم آیا۔ اور سورۃ طہ جو ان کے پاس تھی لے کر پڑھی اور داعیہ اسلام ان کے دل میں آیا۔ اور  
 حضرت کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اسلام لائے اور حبشہ و اسلام سے مشرف ہوئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے  
 لیے دعا کی کہ یا اللہ ان کے دل سے بخل نکال دے اور ایمان بھر دے اور ان کے سینہ پر ہاتھ مارا۔ روایت کیا اس کو حکم نے  
 اور حبشہ اسلام لائے اپنے اسلام کو شائع اور ظاہر کیا اور ایک لحظہ نہ چھپا یا اور جو جو تکالیف اس راہ میں پیش آئیں ان  
 کو شہد و شکر کی طرح گوارا کیا یہاں تک کہ عبداللہ بن عمرؓ سے مروی ہے جب وہ مسلمان ہوئے لوگوں سے کہا کون ایسا  
 ہے جو بات کو جلد ہی مشہور کر دے۔ لوگوں نے کہا جمیل بن عمرؓ جمعی حضرت فاروقؓ صبح کو اس کے پاس گئے اور کہا کہ  
 اے جمیل میں مسلمان ہو گیا اور اس نے کچھ جواب نہ دیا۔ اور چادر کھینچتا ہوا باہر نکلا۔ حضرت عمرؓ اس کے ساتھ ہوئے عبداللہ  
 کہتے ہیں کہ میں بھی اپنے باپ کے ساتھ ہوا یہاں تک کہ جب وہ مسجد الحرام کے دروازہ پر پہنچا اس نے پکارا کہ اے گروہ قریش  
 کے اور وہ اپنی مجلسوں میں بیٹھے تھے جو کعبہ کے گرد تھیں۔ ابن خطابؓ صابی ہو گیا یعنی اپنے باپ دادا کا دین چھوڑ بیٹھا اور  
 نبادین اختیار کیا۔ اور حضرت عمرؓ اس کے پیچھے تھے۔ اور فرماتے تھے تو جھوٹا ہے میں مسلمان ہوا ہوں اور گواہی دیتا ہوں  
 کہ معبود برحق نہیں بجز اللہ کے اور محمدؐ اس کے بندے اور رسولؐ ہیں اور لوگ ان کی طرف بھلے اور لوگوں سے لڑتے تھے  
 اور لوگ ان سے لڑتے تھے یہاں تک کہ آفتاب ان کے سر پہ آگیا پھر جب آپؐ تھک گئے بیٹھ گئے اور لوگ ان کو گھیرے  
 کھڑے تھے۔ اور فرماتے تھے کہ میں اللہ کی قسم کھاتا ہوں کہ اگر ہم لوگ تمہیں سوہوتے یعنی مسلمان تو مکہ چھوڑ دیتے یعنی ہجرت  
 کر جاتے یا تم کو نکال دیتے مکہ سے۔ عرض وہ اسی حال میں تھے کہ ایک بوڑھا عجمی چادر کا جوڑا پہنے آیا۔ اور اس کے بدن پر ایک  
 منقش کرتا تھا۔ اس نے کہا کیا ہے۔ لوگوں نے کہا عمر رضابی ہو گیا اس نے کہا پھر کیا ہوا۔ ایک مرد نے ایک کام اختیار کیا پھر تم کیا  
 چاہتے ہو۔ کیا تم بنی عدی بن کعب کو جانتے ہو کہ وہ اپنی قوم کے آدمی تم کو دے دیں گے ایسے حال سے کہ تم سے کچھ تعرض نہ کریں گے  
 اگر اس کو ایذا دو گے چلو چھوڑ دو اس کو کہا عبداللہ نے وہ ایسے ان کے پاس سے پھٹ گئے جیسے کپڑا پھٹ جاتا ہے۔ اور میں نے اپنے  
 باپ سے ہجرت کے بعد پوچھا کہ وہ بوڑھے کون تھے۔ انہوں نے فرمایا اے بیٹے وہ عاص بن وائلؓ سہمی تھے اور اگرچہ حضرت عمرؓ کا اسلام  
 سے چھٹے برس ہوا۔ اور بہت سے سوابق ان سے فوت ہوئے۔ مگر تاہم الہی نے اس کے عوض قیام بحقوق خلافت بوجہ اتم اور توسط  
 ان کا امت اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان نشر علوم میں اور ترویج دین میں ایسا عنایت کیا کہ اول عمر میں اگرچہ وہ حضرت ابوبکر صدیقؓ سے مفضل  
 مگر آخر میں ان کے ہمغان و سہم ہو گئے چنانچہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں امور کو بخوبی بیان فرمایا ہے۔



اور جب سے حضرت فاروقؓ ایمان لائے مومنین کی عزت بڑھ گئی۔ ابن مسعودؓ سے مروی ہے مَا زِلْنَا أَعِزَّةً مُنْذُ اسْتَلَمَ عُرْوً۔ رواہ البخاری اور انہیں سے مروی ہے کہ ہم حرم میں نماز نہ پڑھ سکتے تھے یہاں تک کہ حضرت عمرؓ اسلام لائے اور انہوں نے نماز پڑھی اور ہم نے بھی ان کے ساتھ نماز پڑھی کعبہ کے نزدیک اور کمال شجاعت اور علو ہمت حضرت عمرؓ کی یہ ہے کہ حضرت سے پیشتر آپ نے مدینہ کو ہجرت کی اور یہ گویا تو طیبہ اور مقدمہ ہوا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت کا غرض اور مقنائل اور حسات ان کے بہت ہیں کہ تفصیل اس کی دراز ہے۔ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُجْعِلْ لِي إِذًا لَيْلَةَ الْحَقِّ

مناقب عثمان بن عفان رضي الله عنه

اور ان کی دو کنیتیں ہیں ابو عمر و اور ابو عبید اللہ۔  
روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
کوہ حرا پر تھے کہ ایک پہاڑ ہے مکہ میں اور ابو بکرؓ اور عمرؓ و عثمانؓ و علیؓ  
اور طلحہؓ اور زبیرؓ آپ کے ساتھ تھے پس وہ پتھر ملا یعنی جس پر یہ سب  
تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ٹھہرا کہ تجھ پر سو انبیاء صدیق  
و شہید کے اور کوئی نہیں۔

رَوَايَتُ هِيَ طَلْحَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيٌّ رَفِيقٌ وَرَفِيقِي يَعْنِي  
 فِي الْحَضَةِ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ هـ

[illegible]



قَالَ اَذْكُرْكُمْ بِاللّٰهِ هَلْ تَعْلَمُوْنَ اَنْ حِرَاءَ حِثِّ  
اَنْتَفَضَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اُخْبِتْ حِرَاءَ فَلَيْسَ عَلَيْكَ اِلَّا نَبِيٌّ اَوْ صِدِّيقٌ  
اَوْ شَهِيدٌ قَالُوا نَعَمْ قَالَ اَذْكُرْكُمْ بِاللّٰهِ هَلْ  
تَعْلَمُوْنَ اَنْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ فِيْ جَيْشِ الْعُسْرَةِ مَنْ يُنْفِقْ نَفَقَةً مُّتَقَبِّلَةً  
وَالنَّاسُ مُجْهَدُوْنَ مُعْسِرُوْنَ فَيَقْبُزُوْا ذَلِكَ  
الْجَيْشَ قَالُوا نَعَمْ ثُمَّ قَالَ اَذْكُرْكُمْ بِاللّٰهِ هَلْ  
تَعْلَمُوْنَ اَنْ دُوْمَةً كَوْنُكُمْ يَشْرَبُ مِنْهَا  
اَحَدٌ اِلَّا يَشْمَخْ فَاَبْتَعَهَا فَبَعَلَهَا لِلنَّحْيِ وَ  
الْفَقِيْرِ وَابْنِ السَّبِيْلِ قَالُوا اللّٰهُمَّ نَعَجْ  
اَشْيَاءٌ عَدَّهَا -

لوگوں نے کہا ہاں یا اللہ ہم جانتے ہیں اور اسی طرح بہت سے فضائل اپنے یاد کیے۔

فرمایا کہ میں تم کو یاد دلاتا ہوں اللہ کا حوالہ دے کر آیا تم جانتے ہو کہ حرا کو حبیب وہ بلا تھا تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ٹھہرا رہے حرا کہ تجھ پر کوئی نہیں مگر نبی اور صدیق و شہید ان لوگوں نے کہا ہاں پھر کہا حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے میں تم کو یاد دلاتا ہوں اللہ کا حوالہ دے کر آیا تم جانتے ہو کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو حبش عسرت یعنی غزوہ تبوک کے لیے پسندیدہ خرچ دے یعنی اس کے لیے جنت ہے اور لوگ ان دنوں مشقت اور تنگی میں تھے سو میں نے تیار کر دی اس کی لوگوں نے کہا پھر پ نے فرمایا میں تمہیں اللہ کا حوالہ دے کر یاد دلاتا ہوں آیا تم جانتے ہو وہ کوہ کوہ نام ہے ایک کنوئیں کا مدینہ میں اور اس میں سے کوئی نہ پی سکتا تھا بغیر قیمت کے سو خرید میں نے اس کو اور سبیل کر دیا غنی اور فقیر اور مسافر یہ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے ابو عبد الرحمن کی روایت سے کہ وہ عثمان سے روایت کرتے ہوں۔

روایت ہے عبد الرحمن بن خباب سے کہا کہ حاضر ہوا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور وہ ترغیب دے رہے تھے لشکر عسرت کے سامان کی سوکھڑے ہوئے عثمان اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے ذمہ سوا ونٹ ہیں مع شلیتہ اور پالان کے اللہ کی راہ میں پھر ترغیب دی آپ نے اسی لشکر کی پھر کھڑے ہوئے عثمان اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے ذمہ دو سوا ونٹ ہیں مع شلیتہ اور پالان کے اللہ کی راہ میں پھر ترغیب دی آپ نے اسی کی پھر کھڑے ہوئے عثمان اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے ذمہ تین سوا ونٹ ہیں مع شلیتہ اور پالان کے اللہ کی راہ میں سو دیکھا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ اترے اوپر سے منبر کے اور فرماتے تھے کہ اب عثمان پر کسی عمل مواخذہ نہیں جو کچھ کرے وہ اس کے بعد یعنی قطعاً مغفور و مہرجو

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَبَابٍ قَالَ شَهِدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَحُثُّ عَلَى جَيْشِ الْعُسْرَةِ فَقَامَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ عَلَى مِائَةِ بَعِيْرٍ يَخْلَسِيْهَا وَاَقْتَابِيْهَا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ حَصَّتْ عَلَى الْجَيْشِ فَقَامَ عُثْمَانُ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ عَلَى مِائَتَيْنِ بَعِيْرٍ يَخْلَسِيْهَا وَاَقْتَابِيْهَا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ حَصَّتْ عَلَى الْجَيْشِ فَقَامَ عُثْمَانُ فَقَالَ عَلَى ثَلَاثَةِ مِائَةٍ بَعِيْرٍ يَخْلَسِيْهَا وَاَقْتَابِيْهَا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَاَنَّا رَأَيْنَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْزِلُ مِنَ الْمُنْبَرِ وَهُوَ يَقُوْلُ مَا عَلَى عُثْمَانَ مَا عَمِلَ بَعْدَ هَذِهِ مَا عَلَى عُثْمَانَ مَا عَمِلَ بَعْدَ هَذِهِ -



ف یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں عبد الرحمن بن سمرہ سے بھی روایت ہے۔

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سُرَّةَ قَالَ جَاءَ  
عُثْمَانُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنْفِ  
دِينَارٍ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ وَاقِعٍ وَفِي مَوْجِعٍ آخَرَ  
مِنْ كِتَابِي فِي كِتَابِهِ حَيْثُ جَعَلَ جَيْشُ الْعُسْرَةِ  
فَتَشَرَّهَا فِي حَجَرٍ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَرَأَيْتُ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَلِّبُهَا فِي حَجَرٍ  
وَيَقُولُ مَا حَسَرْتُ عُثْمَانَ مَا عَمِلَ بَعْدَ الْيَوْمِ  
مَرَّتَيْنِ -

روایت ہے عبد الرحمن بن سمرہ سے کہا آئے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ہزار دینار لے کر کہ حسن بن واقع جو راوی  
حدیث ہیں انہوں نے کہا کہ دوسری جگہ میری کتاب میں یوں  
ہے کہ لائے وہ اپنی آستین میں جب کہ تیاری کی لشکر عسرت  
کی اور ڈال دیا ان کی گود میں کہا عبد الرحمن نے پھر دیکھا میں نے  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ ان کو الٹ پلٹ کرتے تھے اپنی گود  
میں اور فرماتے تھے اب ضرر نہ کرے گا عثمان کو کوئی عمل آج کے  
بعد فرمایا یہ کلمہ دوبار۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا أَمَرَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبَيْعَةِ الرِّضْوَانِ كَانَتْ  
عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ قَالَ فَبَايَعَ النَّاسُ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ عُثْمَانَ فِي حَاجَةٍ  
إِلَى اللَّهِ وَحَاجَةٍ إِلَى رَسُولِهِ فَضَرَبَ بِأُخْذِ يَدَيْهِ  
عَلَى الْأُخْرَى فَكَانَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لِعُثْمَانَ خَيْرًا مِنْ أَيْدِيهِمْ لَا تُفْسِدُهُمْ -

روایت ہے انس بن مالک سے کہ کہا انہوں نے جب  
حکم کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت الرضوان کا  
اور عثمان رضی اللہ عنہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے قاصد  
بن کر گئے تھے اہل مکہ کی طرف راوی نے کہا پھر بیعت کی لوگوں  
نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور فرمایا آپ نے کہ  
عثمان رضی اللہ عنہ اور رسول کے کام میں گیا ہے پس مارا آپ نے  
ایک ہاتھ اپنا دوسرے ہاتھ پر اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
کا ہاتھ عثمان کے لیے ہزار درجہ بہتر تھا لوگوں کے ہاتھوں سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم۔ اس حدیث سے بڑی فضیلت حضرت عثمان کی ثابت ہوئی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ گویا عثمان کا ہاتھ  
ٹھہرایا اور آپ کے نائب ہوئے بیعت میں اور بیعت الرضوان میں یہ بڑی فضیلت حاصل ہوئی الحمد للہ علی ذلک۔

عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ حَرْبٍ الْقُشَيْرِيِّ قَالَ  
شَهِدْتُ الدَّارَ حِينَ أَشْرَفَ عَلَيْهِمْ عُثْمَانُ فَقَالَ  
أَسْئَلُكُمْ بِمَا جَبَيْتُمُ الَّذِينَ أَلْبَاكُمُ عَلَى قَالَ  
فَجِئْتُ بِهِمَا كَأَنَّهُمَا جَمَلَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا جَمَادَانِ  
قَالَ فَأَشْرَفَ عَلَيْهِمْ عُثْمَانُ فَقَالَ أَسْأَلُكُمْ بِاللَّهِ  
وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

روایت ہے ثمامہ بن حزن سے کہ کہا انہوں نے کہ حاضر  
ہوا میں مکان پر جب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اس پر چڑھے تھے۔ اور  
فرمایا آپ نے میرے سامنے لاؤ ان دونوں کو جن دونوں نے  
تم کو جمع کیا ہے مجھ پر سوائے ان کو اور وہ گویا دو اونٹ تھے  
یادو گدھے یعنی نہایت فریبہ اور قومی شخص تھے سو مستوجب ہوئے  
ان کی طرف حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اور فرمایا آپ نے میں تم کو واسطہ



وَسَلَّمَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ وَلَيْسَ بِهَا مَاءٌ يُسْتَنْذَبُ  
غَيْرَ بَيْرِ رُومَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ يَشْتَرِي بَيْرَ رُومَةَ فَيَجْعَلُ دَنُوهُ مَعَ  
دَلَاءِ الْمُسْلِمِينَ يَغِيرُ لَهُ مِنْهَا فِي الْجَنَّةِ فَاشْتَرَتْهَا  
مِنْ مُلْكٍ مَالٍ فَأَنْتُمْ الْيَوْمَ تَنْعَوْنِي أَنْ أَشْرَبَ  
مِنْهَا حَتَّى أَشْرَبَ مِنْ مَاءِ الْجَرِّ قَالُوا اللَّهُمَّ نَعَمْ  
فَقَالَ أَسْأَلُكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ  
أَنَّ السَّعِيدَ مَنَاقَ بِأَهْلِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَشْتَرِي بُقْعَةً أَلِ مُلَايَ  
فَيَزِيْدُهَا فِي السَّعِيدِ يَغِيرُ لَهُ مِنْهَا فِي الْجَنَّةِ  
فَاشْتَرَتْهَا مِنْ مُلْكٍ مَالٍ وَأَنْتُمْ تَنْعَوْنِي  
الْيَوْمَ أَنْ أَصْلِيَ فِيهَا رَكَعَتَيْنِ قَالُوا اللَّهُمَّ نَعَمْ  
قَالَ أَسْأَلُكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ  
أَنِّي جَهَزْتُ جَيْشَ الْعُسْرَةِ مِنْ مَالِي قَالُوا اللَّهُمَّ  
نَعَمْ قَالَ أَسْأَلُكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عَلَى  
ثَبِيرٍ مَكَّةَ وَمَعَهُ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَأَنَا قَتَحَرَكِ  
الْجَيْدُ حَتَّى تَسَاقَطَتْ حِجَارَتُهُ بِالْحَيْضِ قَالَ  
فَرَكَصَنَ بِرَجْلِهِ فَقَالَ اسْكُنْ ثَبِيرٌ فَأَنْتُمْ  
عَلَيْكُمْ نَبِيٌّ وَصِدَائِقُ وَشُهَيْدَانِ قَالُوا اللَّهُمَّ  
نَعَمْ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ شَهِيدٌ وَإِلَى دَرَبِ الْكَعْبَةِ  
إِنِّي شَهِيدٌ ثَلَاثًا -

دیتا ہوں اللہ کا اور اسلام کا تم جانتے ہو کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جب مدینہ میں تشریف لائے یہاں ٹھکانا ہی نہ تھا کون تھا سوا ہیر رومہ کے اور فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو اس رومہ کو خریدے اور سب مسلمانوں کے برابر اپنا بھی ڈول سمجھے یعنی کچھ زیادہ تصرف اچانک چاہے چھین لیا جائے گا بدلہ اس کا جنت سے سو خریدائیں نے اس کو اپنے اصل مال سے اور تم مجھ کو آج روکتے ہو کہ میں اس میں سے پھول یہاں تک کہ میں پیتا ہوں سمندر کا پانی یعنی کھاری شور کہا سب لوگوں نے یا اللہ ہاں یہی بات ہے پھر فرمایا آپ نے کہ میں تم کو واسطہ دیتا ہوں اللہ کا اور اسلام کا - آیا تم جانتے ہو کہ مسجد تنگ ہوئی اپنے لوگوں پر یعنی مسجد نبوی سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو خریدے فلاںے لوگوں کی زمین اور بڑھادے اس کو مسجد میں چن کر دیا جائے گا بدلا اس کا جنت سے سو خریدائیں نے اس کو اپنے اصل مال سے - اور آج تم مجھے اس میں دو رکعت پڑھنے نہیں دیتے کہا لوگوں نے کیا اللہ ہاں یہی بات ہے پھر فرمایا آپ نے کہ میں تم کو واسطہ دیتا ہوں اللہ کا اور اسلام کا تم جانتے ہو کہ تیار کرو یا میں نے سلمان جیش عسرت کا یعنی غزوہ تبوک اپنے مال سے لوگوں نے کہا ہاں پھر فرمایا آپ نے کہ میں تم کو واسطہ دیتا ہوں اللہ کا اور اسلام کا تم جانتے ہو کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ثبیر پر تھے جو ایک پہاڑ ہے مکہ میں اور آپ کے ساتھ ابو بکر و عمر اور میں تھا پھر وہ ہاں یہاں تک

کہ بعض پتھر اس کے نیچے گر پڑے یعنی فخر کی راہ سے تولات ماری اس کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور فرمایا کہ رہاے ثبیر تیرے اوپر بنی اور صدیق اور دو شہیدوں کے سوا کون ہے لوگوں نے کہا کہ ہاں تب فرمایا انہوں نے کہ گواہی دے چکے یہ میرے لیے شہادت کی قسم ہے رب کعبہ کی اور یہ ہمیں ہمارا فرمایا -

ف یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی گئی ہے حضرت عثمان سے کئی سندوں سے -

عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ الصَّنَعَانِيِّ

marfat.com



مَنْ بِالْشَّامِ وَفِيهِمْ رَجُلٌ قَدْ أَصَابَ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ آخِرُهُمْ رَجُلٌ يُقَالُ  
لَهُ مَرَّةٌ بَنُ كَعْبٍ فَقَالَ لَوْلَا حَدِيثُ سَبْعَةٍ  
بِذَلِكَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا كُنْتُ  
ذَكَرًا لِفَتْنَةٍ فَقَرَأَ بِهَا قَوْمٌ رَجُلٌ مَقْتَنٌ فِي ثَوْبٍ  
يُقَالُ هَذَا يَوْمَئِذٍ عَلَى الْفُلْدَى فَقُنْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا  
هُوَ عُمَانُ بْنُ مَقَاتٍ فَأَقْبَلْتُ عَلَيْهِ بِوَجْهِهِ فَقُلْتُ  
هَذَا قَالَ نَعَمْ -

خطیب کھڑے ہوئے شام کے ملک میں کہ اس میں صحابی  
بھی تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پھر ان میں سے  
مرہ بن کعب کھڑے ہوئے اور انہوں نے کہا کہ اگر حدیث  
نہ سنی ہوتی میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے تو  
میں ہرگز خطبہ کے لیے کھڑا نہ ہوتا پھر ذکر کیا انہوں نے فتنوں  
کا اور بیان کیا ظہور ان کا قریب ہے اور گزرے ایک شخص  
منہ پر کپڑا ڈالے تو کہا مرہ نے یعنی حضرت کا قول نقل کیا کہ یہ  
اس دن ہدایت پر ہو گا سو میں کھڑا ہوا ان کے پاس تو وہ عثمان

بن عفان تھے پھر میں نے مرہ کی طرف منہ کیا اور کہا کہ وہ یہی ہیں انہوں نے کہا کہ ہاں!

ف یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں ابن عمرؓ اور عبد اللہ بن حوالہ اور کعب بن عجرہؓ سے بھی روایت ہے۔

متبرجم۔ اس حدیث سے بخوبی معلوم ہوا کہ جو فتنہ حضرت عثمانؓ کے زمانہ خلافت میں ہوئے اس سے حضرت عثمانؓ  
کے ہتھے اور ان کے اعدا و قاتلین سب گرفتار فتنہ عرض خلیفہ برحق پر تھا اور وہ باطل پر۔

روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ تعالیٰ  
عنها سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عثمانؓ شاید اللہ  
تجھ کو ایک کرتہ پہنائے اور لوگ اس کو اتارنا چاہیں تو تو ہرگز نہ  
اتار پو اور اس حدیث میں ایک قصہ طویل ہے۔

بَابُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا عُمَانُ إِنَّكَ لَعَدُوٌّ لِلَّهِ يُقْبِضُكَ  
بَيْنَ صَافٍ أَرَادُوكَ عَلَى خَلْعِهِ فَلَا تَخْلَعْهُ لَهُمْ وَ  
فِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ -

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

متبرجم۔ نعمان بن بشیر سے مروی ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر اللہ  
تعالیٰ تجھے اس کام کا متولی کرے اور منافقین چاہیں کہ تیرا قمیص اتار لیں جو تجھے اللہ نے پہنایا ہے سو تو ہرگز نہ اتار یونین بار  
ی فرمایا نعمان نے کہا کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ تم نے یہ حدیث لوگوں کو کیوں نہ سکھائی انہوں نے فرمایا میں  
بول گئی روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔ شاید مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اسی کی طرف اشارہ کیا ہو۔ اور روایتیں اس باب میں بہت  
سچناچہ ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ عثمانؓ بن عفان آئے اور جب ان کے قریب  
آئے آپ نے فرمایا اے عثمانؓ تم مقتول ہو گے ایسے وقت میں کہ پڑھتے ہو گے سورہ بقرہ اور ایک قطرہ تمہارے خون کا فسکفیکم  
لکھ پر گرے گا کہ مشرق و مغرب کے لوگ اس پر تم سے رشک کریں گے اور شفاعت قبول کی جائے گی تیری ربیعہ اور مضر کے قبیلہ کے  
بر اور مبعوث ہو گا تو قیامت کے دن امیر المؤمنین ہر محروم کے اوپر روایت کیا اس کو حاکم نے اور ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ عثمانؓ رضی  
اللہ عنہ صبح کو اٹھے اور بیان کیا کہ میں نے خواب میں دیکھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو آج کی رات اور فرمایا آپ نے کہ اے عثمانؓ آج تم بہا  
تھا افطار کرنا پھر صبح کو حضرت عثمانؓ روزہ دار تھے کہ مقتول ہوئے رضی اللہ عنہ روایت کیا اس کو حاکم نے۔



بَابُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا نَقُولُ وَدَسُورُ

اللَّهُ حَتَّى أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ م.

روایت ہے ابن عمر سے کہ کہا انہوں نے ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ

کی سیات میں بڑے لوگوں میں گنا کرتے تھے ابو بکر و عمر و عثمان کو۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے غریب بھی جاتی ہے عید اللہ بن عمر کی روایت سے اور روایت

کئی ہے یہ حدیث ابن عمر سے کئی سندوں سے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِتْنَةً فَقَالَ يُقْتَلُ هَذَا فَيُهَا مَقْلُومًا

لِعُثْمَانَ م.

روایت ہے ابن عمر سے کہ ذکر کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ

نے ایک فتنہ کا اور فرمایا کہ عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس

مظلوم قتل ہوں گے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

بَابُ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ

أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ مَصْرَ حَجَّ الْبَيْتِ فَرَأَى قَوْمًا

جُلُوسًا فَقَالَ مَنْ هَؤُلَاءِ قَالُوا قُرَيْشٌ قَالَ فَمَنْ هَذَا

الشَّيْخُ قَالُوا ابْنُ عُمَرَ فَأَتَاهُ فَقَالَ إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ

شَيْءٍ فَحَدَّثْتَنِي أَنْشُدُكَ بِعَرْمَةِ هَذَا الْبَيْتِ أَلَعَلَّمُ

أَنَّ عُثْمَانَ قَتَرِيَوْمَ أُحُدٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَلَعَلَّمُ أَنَّ

تَغْيِبَ عَنْ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ فَلَمْ يَشْهَدْهَا قَالَ

نَعَمْ قَالَ أَلَعَلَّمُ أَنَّ تَغْيِبَ يَوْمَ بَدْرٍ فَلَمْ يَشْهَدْكَ

قَالَ نَعَمْ فَقَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ فَقَالَ لَهُ ابْنُ عُمَرَ تَعَالَ

حَتَّى أُبَيِّنَ لَكَ مَا سَأَلْتُ عَنْهُ أَمَّا فَرَادُكَ يَوْمَ

أُحُدٍ فَأَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ عَاقَبَهُ وَغَفَرَ لَهُ وَأَمَّا

تَغْيِبُهُ يَوْمَ بَدْرٍ فَإِنَّهُ كَانَتْ عِنْدَكَ أَوْ تَحْتَهُ

إِبْنَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكَ أَجْرٌ

رَجُلٍ شَهِدَ بَدْرًا وَسَقَمُهُ وَأَمَّا تَغْيِبُهُ عَنْ

بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ فَلَوْ كَانَتْ أَحَدًا أَعَزَّ بِطَبِ مَلَكَةٍ مِنْ

عُثْمَانَ لَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

روایت ہے عثمان بن عبد اللہ بن مَوْهَب سے کہ ایک

مصری آیا حج بیت اللہ کو سو کچھ لوگوں کو بیٹھے دیکھا اور کہا کہ

کون لوگ ہیں لوگوں نے کہا یہ قریش ہیں کہا یہ بوڑھا کون ہے

عبد اللہ بن عمر سو وہ مصری ان کے پاس آیا اور کہا میں تم سے

پوچھنے والا ہوں۔ سو تم مجھ سے بیان کرو تمہیں قسم ہے اس

کی حرمت کی کیا تم جانتے ہو کہ عثمان بھلے تھے اُحد کے دن انہوں

نے کہا ہاں پھر کہا کیا تم جانتے ہو کہ وہ حاضر نہ تھے بیعت الرضوان

میں انہوں نے کہا ہاں اس نے کہا کیا تم جانتے ہو کہ وہ غیر حاضر

بد میں انہوں نے کہا ہاں اس مصری نے کہا اللہ اکبر یعنی پھر

ان کی فضیلت کے کیوں قائل ہو سو ابن عمر نے کہا آئین تجھ

بیان کروں تیرے سوالوں کو اُحد کے بھاگنے کا جو حال تو

پوچھا تو گواہ رہ کہ وہ اللہ نے ان کو معاف کر دیا اور بخش دیا۔

غیر حاضر بد میں اس کا سبب یہ کہ ان کے نکاح میں صاحبزاد

تھیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی سو حضرت نے ان

فرمایا کہ تمہیں اس مرحلے کے برابر ثواب ہے جو بد میں حاضر ہوا

اس کا حصہ بھی تمہیں ملے گا اور غیر حاضر ہی ان کی بیعت الرضوان

سے اس کا سبب یہ کہ اگر کوئی ان سے بڑھ کر مکہ میں غریب



بِأَمْرٍ مِّنَ الْمَلِكِ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا أَيُّهَا الْعَرَبُ هَذِهِ يَدُ عُثْمَانَ وَخَرِبَ بِهَا عَلَى يَدٍ  
وَقَالَ هَذِهِ لِعُثْمَانَ قَالَ لَمْ أَذْهَبْ بِهَذَا  
أَلَاتٍ مَعَكَ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

حضرت نے اپنے دست مبارک کو کہا کہ یہ عثمان رضی  
اللہ تعالیٰ عنہ کا ہاتھ ہے اور اس کو دوسرے ہاتھ پر مارا اور  
فرمایا یہ بیعت ہے عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی۔ پھر کہا عبد اللہ  
نے جایہ جواب اپنے ساتھ لے جا۔

مترجم۔ چونکہ مصری ہی لوگ باعث قتل و حصر امیر المومنین حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ہوئے تھے اسی نظر سے اس  
مرد مصری کو بھی ان سے بدگمانی تھی مگر عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے خیر دے کہ انہوں نے خوب اس کی تسلی کر دی اللہ ہمارے  
زمانہ کے روافض کو بھی ہدایت کرے کہ وہ اصحاب ثلاثہ کی خدمات میں گستاخیاں نہ کریں۔ آمین یا رب العالمین۔

بَابُ عَنْ جَابِرٍ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجَنَازَةٍ رَجُلٍ لَّيْصِقِي فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ  
فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا ذَا يَبْنِيكَ تَرَكْتَ الصَّلَاةَ  
عَلَى أَحَدٍ قَبْلَ هَذَا قَالَ إِنَّهُ كَانَ يُبَغِّضُ عُثْمَانَ  
فَأَبْغَضَهُ اللَّهُ

روایت ہے جابر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک  
جنازہ لائے نماز کے لیے آپ نے نماز نہ پڑھی لوگوں نے عرض  
کی کہ یا رسول اللہ ہم نے کبھی نہ دیکھا آپ کو کہ کسی کی نماز نہ پڑھی  
آپ نے فرمایا وہ بغض رکھتا تھا عثمان رضی اللہ تعالیٰ  
عنہ سے اور اللہ بغض رکھتا ہے اس سے۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور محمد بن زیاد صاحب مبہون بن مہران ضعیف ہیں  
حدیث میں اور محمد بن زیاد صاحب ابی ہریرہؓ وہ ثقہ ہیں اور کنیت ان کی ابو الحارث ہے اور محمد بن زیاد الہانی صاحب ابی امامہ  
ثقلہ میں شامی کنیت ان کی ابوسفیان ہے۔  
مترجم۔ یہ حدیث اگرچہ غریب ہے مگر روافض ملعونین کا حضرت ذی النورین سے عداوت رکھنا باوجود ان روایات  
کے اس سے زیادہ غریب تر ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ انْطَلَقْتُ  
مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ حَائِطًا لِلْأَنْصَارِ  
فَقَصَصْتُ حَاجَتَهُ فَقَالَ لِي يَا أَبَا مُوسَى أَمَلِكُ عَلَى  
الْبَابِ فَلَا يَدْخُلُكَ عَلَى أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِي فَجَاءَ  
رَجُلٌ فَخَرَّبَ الْبَابَ فَقُلْتُ مَنْ هَذَا قَالَ أَبُو مُكْرَمٍ  
فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا أَبُو بَكْرٍ يَسْتَأْذِنُ قَالَ  
أَشَدُّ لَكَ وَبَشْرُكَ يَا لِحَنَةٍ قَدْ خَلَّ وَجَاءَ رَجُلٌ  
آخَرُ فَخَرَّبَ الْبَابَ فَقُلْتُ مَنْ هَذَا فَقَالَ عُمَرُ فَقُلْتُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا عُمَرُ يَسْتَأْذِنُ قَالَ افْتَحْ لَهَا

روایت ہے ابو موسیٰ اشعری سے کہا انہوں نے کہ داخل  
ہوا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ انصار کے ایک باغ میں اور  
پوری کی آپ نے وہاں حاجت اپنی اور مجھ سے فرمایا اے ابو موسیٰ تم  
دروازہ پر رہو کہ کوئی داخل نہ ہونے پائے بغیر اذن کے سو ایک  
شخص آیا اور اس نے دروازہ کھٹو نکالیں نے کہا کون ہے انہوں نے کہا  
ابو بکرؓ میں نے کہا یا رسول اللہ ابو بکرؓ اذن مانگتے ہیں آپ نے  
فرمایا ان کو اذن دو اور بشارت دو جنت کی سو وہ داخل ہوئے  
پھر دوسرے شخص آئے انہوں نے دروازہ کھٹو نکالیں نے کہا کون  
ہے انہوں نے کہا عمرؓ میں نے عرض کی یا رسول اللہ عمرؓ اذن مانگتے



بَشِيرًا بِالْجَنَّةِ فَفَتَحَتْ وَدَّ خَلَّ وَبَشَّرَتْهُ بِالْجَنَّةِ  
لَجَاءَ رَجُلًا آخَرُ قَضَوْبَ الْبَابِ فَقُلْتُ مَنْ هَذَا  
فَقَالَ عُثْمَانُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا عُثْمَانُ يَسْتَأْذِنُكَ  
قَالَ افْتَحْ لَكَ وَبَشَّرَكَ بِالْجَنَّةِ عَلَى بَلَاوَى  
تُعِينُكَ۔

میں آپ نے فرمایا ان کے لیے دروازہ کھول دو اور بشارت دے دو ان کو جنت کی اور دروازہ کھولا میں نے اور بشارت دی اور ان کو جنت کی پھر ایک شخص آئے انہوں نے دروازہ کھولا میں نے کہا کون انہوں نے کہا عثمان انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ یہ عثمان ہیں ان سے مانگتے ہیں آپ نے فرمایا کھول دو ان کے لیے اور بشارت دے دو ان کو جنت کی ایک بلوے جوان پر ہوگا اور وہ بلوے وہی آخر خلافت کا جس میں آپ شہید ہوئے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے عثمان نہدی سے مروی ہوئی ہے اور اس باب میں جابر اور ابن عمر سے بھی روایت ہے۔

عَنْ أَبِي سَهْلَةَ قَالَ قَالَ لِي عُثْمَانُ يَوْمَ النَّارِ  
أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ مَهَّدَ لَكَ  
هَذَا فَأَمَّا صَابِرٌ عَلَيْهِ۔  
روایت ہے ابی سہلہ سے کہ فرمایا مجھ سے حضرت عثمان نے جب وہ اپنے گھر میں گھرے ہوئے تھے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے ایک عہد کیا ہے میں اس پر صابر ہوں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسمعیل بن ابی خالد کی روایت سے۔  
مترجم۔ مائتہ جلیلہ اور محدثہ حضرت عثمان ذی النورین کے بھی بہت ہیں از انجملہ یہ ہے کہ قریش میں آپ کا نسب بہت عالی تھا تنہا اور دو ہمال دونوں طرف سے۔ استیعاب وغیرہ میں ہے کہ عثمان بن عفان بن ابی العاص بن امیہ بن عبد الشمس بن عبد مناف بن قصی ہیں اور والدہ ان کی اُردی بنت کریمہ بن ربیعہ بنت حبیب بن عبد الشمس اور ماں اُردیہ کریمہ ان کا بیٹا ہے کہ وہ ماں میں حکیم بنت عبد المطلب کی جو پھوپھی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اور قبل اسلام بھی قریش میں ثروت و وجاہت رکھتے تھے اور منصف رہتے تھے بعض لوگوں نے کہا ذی النورین ان کا لقب اسی لیے ہوا کہ دو سخاوتیں کیں ایک قبل اسلام ایک بعد اس کے۔ اور فطرت سلیمہ ان کی بہت سے امور جاہلیت سے نفور و محجور تھی اور یہ دلیل ہے اس پر کہ وہ اصل فطرت میں تشبہ بالانبیاء رکھتے تھے۔

استیعاب میں ہے کہ جاہلیت میں شراب انہوں نے اپنے اوپر حرام کی تھی اور ریاض میں ہے کہ انہوں نے فرمایا میں نے زنا نہیں کیا نہ جاہلیت میں نہ اسلام میں نہ چوری کی اور وہ سابق مسلمین سے ہیں ابو عبیدہ بن جراح اور عبد الرحمن بن عوف سے بھی ایک روز پہلے ایمان لائے ہیں بدلت ابی بکر صدیق رضی اللہ عنہ اور وہ اس جماعت میں ہیں کہ انصاف عمر سے ان کے چالیس عہد ہوئے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی صاحبزادی رقیہ کو ان کے نکاح میں دیا اور ان کے حسن سلوک سے ہمیشہ شاد و مہلج رہے اور جب کفار مکہ نے اہل اسلام کے ایذا پر کمر باندھا انہوں نے حبشہ کی طرف ہجرت کی اور وہ پہلے شخص ہیں کہ اپنی زوجہ کے ساتھ انہوں نے ہجرت کی بعد از ہیم اور لوط علیہما السلام سے۔ اور حضرت ان کی خبر کے ہمیشہ منتظر رہتے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب مدینہ میں رونق افروز ہوئے حضرت عثمان انہیں دنوں حاضر خدمت ہوئے بخلاف اور مہاجرین حبشہ کے کہ وہ بعد واقعہ حبشہ کے آنے اور جب جہاد شروع ہوا جمیع غزوات میں آپ کے ہمراہ رہے اور بدر و احد میں رقیہ بھی تھیں شاغل تھے بحکم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم۔



رسول و سلم اور آپ نے ان سے اجر و غنیمت دونوں کا وعدہ کیا اس لیے بدر میں بھی شمار ہوئے اور جب غزوہ احد میں ذرا صحابہ  
سپا ہوئے رحمت الہی نے ان کا تدارک کیا اور اس خطا کو بذیل عفو اللہ عنہم چھپا دیا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اسرار مسلمین  
تسلی کے لیے ان کو مکہ روانہ کیا اور وہ عسکر مشرکین میں آئے اور ابان بن سعید بن العاص نے ان کو امان دی اور مکہ جا کر ہر مسلمان  
تسلی دی اور پیغام نبی صلی اللہ علیہ وسلم پہنچایا اور جب صلح حدیبیہ میں آپ نے ان کو مکہ روانہ فرمایا اور آوازہ ان کے قتل کا بلند  
ہوا وہی باعث ہوا بیعت الرضوان کا۔ اور آپ نے اپنے ایک ہاتھ پر دوسرا ہاتھ رکھا کہ یہ بیعت عثمان ہے اور اس لیے معدود ہوئے  
وہ اہل رضوان میں اور جب رقیہؓ نے انتقال فرمایا آپ نے ان کے نکاح میں ام کلثومؓ دیں رضی اللہ عنہما اور یہ عجیب فضیلت ہے کہ  
ان کے سوا کسی کو بیس نہ ہیں اور جب ام کلثومؓ کا بھی انتقال ہوا تو آپ نے فرمایا ان کے نکاح کی تجویز کرو کہ اگر میرے پاس چالیس  
سیتیاں ہوتیں تو میں ایک ایک بیامتا جاتا ان کے ساتھ اگرچہ ایک نہ رہتی۔

اور جیش عسرت کی بھینر میں نصیب آتی اور اکمل ان کو عنایت ہوا اور حضرت نے ان کو اسی میں بشارت دی کہ اب کوئی  
عمل ان کو نقصان نہیں کرتا اور تسبیل کی انہوں نے بیر و مہ کی اور تو سبیح کی مسجد نبوی کی ایک مرید خرید کی بیس ہزارہ کو۔ اور  
غزوہ تبوک کے مختصہ شدیدہ کو کہ ایک قافلہ کا قافلہ قوت و طعام و دام کا حضرت کی خدمت میں خرید کے حاضر کیا اور آپ نے  
اسے دیکھ کر آسمان کی طرف ہاتھ اٹھائے اور کہا کہ یا اللہ میں عثمانؓ سے راضی ہوا تو بھی راضی ہو جزا اللہ عننا خیر الجزاء و رضی عننا کما  
رضی عنہ۔ اور اکثر احیان کتابت وحی آپ نے کی ہے اور وہ اول شخص ہیں کہ انہوں نے حضرت کے لیے خدیص پکایا اور وہ ایک قسم ہے  
سورے کی کہ آٹے اور گھی اور شہد سے پکاتے ہیں اور حضرت نے اسے بہت پسند کیا اور کھایا اور ان کے لیے دعا کی۔

اور ریاض نصرہ میں ہے کہ ایک بار حضرت کے گھر میں عسرت ہوئی اور لڑکے رونے لگے اور حضرت نکلے کہ جایا نماز پڑھتے  
اور دعا کرتے کہ حضرت عثمانؓ حاضر ہوئے اور اس پر مطلع ہو کر دنیا کو برا کہا اور چند بوجھے اٹھا اور گیہوں اور کھجور اور حیدہ بکریاں پھلے  
چلائی اور تین سو درہم روانہ کیا اور کہا کہ کھانا دیر میں تیار ہو گا۔ اس لیے روٹی اور بھنا ہوا گوشت بھی بھیجا اور حضرت جب گھر میں  
تشریف لائے اور اس پر مطلع ہوئے باہر نکلے اور دونوں ہاتھ اٹھا کر دعا کی کہ یا اللہ میں راضی ہوا عثمانؓ سے سو تو بھی راضی  
ہو دوبار یہی دعا کی اور کئی بار ایسی دعا کا اتفاق ہوا اور اعمال مقربہ سے حظ وافر اور نصیب کامل اللہ نے ان کو عنایت فرمایا  
تھانچا پچھ حضرت کے زمانہ میں انہوں نے قرآن حفظ کیا اور بغایت قوی الحفظ تھے اور طہارت کے مابین اعتنائے کامل رکھتے تھے  
چنانچہ حدیث حمران کی اور ایک جماعت کی جو صحیحین میں ہے اس پر شاہد عادل ہے اور صمیم و قیام میں بد طولی رکھتے  
تھے چنانچہ مولا قے عثمانؓ کی مروی ہے کہ آپ صوم دہر رکھتے تھے اور قیام لیل بجالاتے تھے یعنی ساری رات  
گتے تھے سوا اول شب کے کہ تھوڑا سا سو جاتے تھے۔

اور صدقہ کا یہ حال تھا کہ ایک بار خلافت ابو بکرؓ میں مدینہ میں قحط ہوا اور ابو بکرؓ نے کہا شام تک اللہ تمہاری تکلیف کھول دے  
پھر جب دوسرا دن ہوا ہزار شتر بار بار و طعام کے حضرت عثمانؓ کے یہاں شام سے آئے اور تاجران کے پاس آئے اور دس  
دن کے بارہ اور چودہ اور پندرہ کے دام دینے لگے آپ نے فرمایا اور لوگ اس سے زیادہ مجھے دیتے ہیں لوگوں نے  
ہا وہ کون ہیں آپ نے فرمایا کہ یہ سب صدقہ ہے فقرا و مدینہ پر کہ اللہ نے اس کا دس گنا دینے کا وعدہ کیا



ہے۔ عبد اللہ بن عباسؓ سے مروی ہے کہ اس شب میں نے خواب میں دیکھا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ایک سرخ گھوڑے پر سوار ہیں اور ہاتھ میں ایک نورانی چٹری ہے اور دو نعلین آپ کے پیر میں ہیں کہ تسبیح اس کے نور کے ہیں سو میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہؐ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہیں مجھے آپ کی زیارت کا نہایت شوق تھا آپ نے فرمایا کہ میں تمہاری شادی میں جاتا ہوں کہ اللہ نے ایک حور سے ان کی شادی جنت میں کی ہے اور انہوں نے ہزار اونٹ لشکر کی راہ میں صدقہ کیے ہیں۔ اور اللہ نے ان سے قبول کیا ہے اور اسی طرح اعتناق میں بلند پایہ رکھتے تھے چنانچہ فرمایا انہوں نے کہ جب تک میں اسلام لایا کوئی جمعہ نہیں گزرا کہ میں نے ایک غلام آزاد نہ کیا اور اگر کوئی جمعہ ناغہ ہوتا تو جمعہ آئندہ میں اس کو جمع کرتا اور ادا کئے حج و عمرہ میں بھی ماشاء اللہ ان کا یہی حال تھا کہ اکثر ایسا ہوتا کہ آپ عمرہ سے آتے اور پالان نہ اتارتے پھر چلے جاتے اور صلہ رحمی میں بھی اپنے اقربان سے ممتاز تھے چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے لَقَدْ قَتَلُوا وَارِدَةً بَيْنَ أَوْصِيَاءِ الرَّجَمِ وَأَتَقَاهُمْ لِلزَّيْتِ۔ اور حضرت علیؓ سے بھی ایسا ہی مروی ہے اور اسی طرح مراتب سلوک میں پایہ عالی رکھتے تھے جملہ اللہ عنا خیر الجزاء آمین۔

### مناقب علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ

اور ان کی دو کنیتیں مشہور ہیں ایک ابو تراب دوسری ابو الحسن۔ روایت ہے عمران بن حصین سے انہوں نے کہا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر روانہ فرمایا اور علی بن ابی طالبؓ کو اس پر عامل کیا اور وہ گئے اس لشکر میں پھر لے لی انہوں نے مال غنیمت سے ایک لونڈی لوگوں نے اسے برا جانا۔ اور چار صحابیوں نے اقرار کیا کہ ملاقات کے وقت حضرت کو خبر کریں گے اور مسلمانوں کی عادت تھی کہ جب سفر سے آتے پہلے حضرت کو سلام کرتے پھر گھر جاتے عرض جب لشکر لوٹ آیا اور حضرت پر سلام کیا ایک ان چار کا کھڑا ہوا اور عرض کی کہ یا رسول اللہؐ دیکھیے علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ کیا کیا آپ نے منہ پھیر لیا پھر دوسرا کھڑا ہوا اور وہی کہا۔ اور تیسرا اور چوتھا۔ آپ نے سب سے منہ پھیر لیا اور چوتھے سے متوجہ ہوئے۔ اور غضب آپ کے چہرہ سے معلوم ہوتا تھا اور تین بار فرمایا کیا چاہتے ہو تم علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور میں علی رضی اللہ عنہ مجھ سے ہے اور میں علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔

### مَنَاقِبُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

يُقَالُ وَلَهُ كُنْيَتَانِ أَبُو تَرَابٍ وَأَبُو الْحَسَنِ عَنْ إِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَيْشًا وَاسْتَعْمَلَ عَلَيْهِمْ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ قَمَضَى فِي السَّرِيَّةِ فَأَصَابَ جَادِيَّةٌ فَأَنْكَرُوا عَلَيْهِ وَتَعَاقَدَ أَرْبَعَةٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا إِذَا لَقِينَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرْنَاكَ بِمَا صَنَعَ عَلِيٌّ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ إِذَا رَجَعُوا مِنْ سَفَرٍ بَدَأُوا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلُّوا عَلَيْهِ ثُمَّ انْصَرَفُوا إِلَى رَحَالِهِمْ فَلَمَّا قَدِمَتِ السَّرِيَّةُ سَلُّوا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ أَحَدُ الْأَرْبَعَةِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَمْ تَرَأِ إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ صَنَعَ كَذَا وَكَذَا فَأَعْرَضَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَامَ الثَّانِي فَقَالَ مِثْلَ مَقَالَتِهِ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ قَامَ الثَّالِثُ فَقَالَ مِثْلَ مَقَالَتِهِ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ قَامَ الرَّابِعُ فَقَالَ مِثْلَ مَا قَالُوا فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْقَضَبُ يُصَفُّ فِي وَجْهِهِ فَقَالَ مَا تَرِيدُونَ مِنْ عَلِيٍّ مَا تَرِيدُونَ مِنْ عَلِيٍّ إِنْ عَلِيًّا تَنَادَى وَأَنَا مِنْهُ وَهُوَ مِنْ عَلِيٍّ



ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر جعفر بن سلیمان کی روایت سے۔

عَنْ أَبِي سَرِيحَةَ أَوْ تَمِيمِ بْنِ أَدَقَمَ شَقَّ  
نَعْبَتُهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كُنْتُ  
رَوَاكَ فَقَدْ رَوَاكَ -  
روایت ہے ابی سریحہ یا زید بن ارقم سے شعبہ کو شک ہے  
کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کا میں دوست  
ہوں اس کا علی دوست ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث میمون بن عبد اللہ سے انہوں نے زید بن ارقم  
سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور ابو سریحہ کا نام حذیفہ ہے وہ بیٹے ہیں اسید کے اور وہ  
صحابی ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے۔

مترجم شیعہ جو اس حدیث سے استدلال کرتے ہیں ثبوت خلافت بلا فصل پر حضرت علیؑ کے یہ محض باطل ہے پچند وجوہ  
اول یہ کہ مولیٰ عربی میں بہت معنوں پر آتا ہے۔ اور اطلاق اس کا کبھی رب پر اور کبھی مالک اور سید پر اور کبھی منعم و معتق اور ناصر  
و محب اور تابع اور جبار اور ابن عم اور حلیف اور عقید اور صہر اور عبد اور معتق اور منعم علیہ پر آتا ہے پس تخصیص ایک معنی کی  
غیر کسی محض کے باطل ہے اور لفظ کثیر المعنی سے خاص ایک ہی معنی مراد لینا خلاف ہر عاقل ہے۔

دوسرے یہ کہ قطع نظر ان معانی کثیرہ محتملہ کے ہم نے یہ بھی تسلیم کیا کہ مولیٰ سے خلیفہ ہی مراد ہے مگر اس سے پھر ثبوت  
خلافت بلا فصل کا محال ہے اور مطلق ثبوت خلافت محل خلاف نہیں۔

تیسرے یہ کہ مولیٰ کا مصدر بھی مختلف ہے کبھی وہ مشتق ہوتا ہے ولایت سے جو بالفتح ہے اور یہ مستعمل ہے نصب  
اور نصرت اور عتق میں پس اس صورت میں دلالت اس کی امارت اور حکومت پر ہو ہی نہیں سکتی اور کبھی ولایت سے جو  
لکسر ہے کہ اس کے معنی امارت کے ہیں اس صورت میں پھر وہی اشکال درپیش ہے کہ امارت مطلقہ سے اثبات امارت مقیدہ  
کا محال ہے۔ انتہی مقال المترجم۔

عَنْ أَبِي قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ رَحِمَهُ اللَّهُ أَبَا بَكْرٍ مَنْ وَجِبَتْ أَيْتُهُ وَحَلَّتْ  
لِي دَارُ الْهَجْرَةِ وَاعْتَقَ يَدًا مِنْ مَالِهِ رَحِمَهُ  
اللَّهُ عَزَّ يَقُولُ الْحَقُّ وَإِنْ كَانَ مُؤَا تَرَكَهُ الْحَقُّ  
وَمَالَهُ صِدَاقٌ رَحِمَهُ اللَّهُ عَشَّانَ تَسْتَخِيْبُهُ  
مَلَا مَكَرَ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلِيًّا اللَّهُمَّ أَدِرْ الْحَقَّ  
حَيْثُ دَارَ -  
روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے رحمت کرے اللہ ابو بکرؓ پر کہ بیاہ دی انہوں نے  
مجھے لڑکی اپنی اور لے آئے مجھ کو ہجرت کے گھر اور آزاد کیا بلالؓ  
کو اپنے مال سے رحمت کرے اللہ عمرؓ پر کہ حق بات کہتا ہے۔ اگر چہ  
ناگوار ہو کسی کو۔ حق نے اس کو ایسے حال میں چھوڑا کہ اس کا  
کوئی دوست نہیں یعنی سوا اللہ اور رسولؐ کے۔ اور رحمت  
کرے اللہ عثمانؓ پر کہ حیا کرتے ہیں اس سے فرشتے رحمت کرے

اللہ علیؑ پر کہ یا اللہ حق اس کے ساتھ رہے وہ جہاں کہیں ہو۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

مترجم۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو معاملات حضرت علیؑ کے زمان خلافت میں ہوئے اور جن لوگوں نے آپ سے



خلاف کیا مثل معاویہ رضی اللہ عنہ وغیرہ نے اس میں حق حضرت علیؑ کی طرف تھا اس لیے کہ دعا آپ کی مقبول ہے اور ان لوگوں سے جنہوں نے آپ کا خلاف کیا خطائے اجتہادی ہوئی اور خطائے اجتہادی محمل طعن نہیں پس طعن اصحاب پر مقدمہ رفض ہے خواہ معاویہ رضی اللہ عنہ ہوں یا کوئی اور۔

روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ انہوں نے کہا جبہ کوف میں کہ حدیبیہ کے دن ہماری طرف کئی مشرک نکلے کہ ان میں سہیل بن عمرو اور کئی سردار مشرکوں کے تھے اور انہوں نے کہا یا رسول اللہ کئی شخص ہمارے بیٹوں اور بھائیوں اور غلاموں میں سے آپ کی طرف نکلے ہیں کہ ان کو دین کی سمجھ نہیں اور ہمارے اسوال اور ضیاع میں سے بھاگ گئے سو ہم کو پھیر دیجیے کہ اگر ان کو دین کی سمجھ نہیں تو ہم انہیں سمجھا دیں گے حضرت نے فرمایا کہ اے گروہ قریش کے کہ تم اپنی نفسانیت سے باز آؤ ورنہ اللہ ایسے لوگ تم پر بھیجے گا جو تمہاری گردن پر دیں کی تلوار مارے۔ اور اللہ نے آزما لیا ان کے دلوں کو ایمان پر لوگوں نے عرض کی کہ وہ کون ہے یا رسول اللہ اور ابو بکرؓ نے بھی اور عمرؓ نے بھی عرض کی کہ کون ہے یا رسول اللہ آپ نے فرمایا کہ وہ جوتی ٹانگے والا اور حضرت نے علی رضی اللہ عنہ کو اپنی جوتی ٹانگے کو دمی بختی راوی نے کہا کہ پھر علیؑ ہم سے متوجہ ہوئے اور کہا کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جو مجھ پر جھوٹ باندھے اپنی جگہ دور رخ ہیں ڈھونڈ لے۔

عَنْ أَبِي طَالِبٍ بِالزَّحَبَةِ فَقَالَ لَمَّا كَانَتْ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ خَرَجَ إِلَيْنَا نَاسٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فِيهِمْ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو وَنَاسٌ مِمَّنْ رَأَوْا سَأَلَ الْمُشْرِكِينَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَرِّجِ إِلَيْنَا نَاسٌ مِّنْ أَبْنَاءِنَا وَرِجَالِنَا وَارْقَائِنَا وَلَيْسَ لَكُمْ فِيهِمْ فَتْنَةٌ فِي الدِّينِ وَانْمَاحَ جُودُ فِرَارٍ مِّنْ أُمَمٍ بَنِي دُضْيَانَا قَاتِلُ دُحُمِ الْيَمَانِ فَإِنْ تَمَكَّنَتْ لَكُمْ فَتْنَةٌ فِي الدِّينِ سَنُفَقِّهَهُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ لَّتَلْمِزُنَّ أَوَلَيْبَعَثَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ مَن يَصُوبُ رِيقًا بِكُمْ بِالسَّيْفِ عَلَى الدِّينِ قَدْ أَمْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ عَلَى الْإِيمَانِ قَالُوا مَن هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ أَبُو بَكْرٍ مَن هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَقَالَ لَمَرُّ مَن هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هُوَ خَاصِمُ الثَّغَلِ وَكَانَ أَعْطَى مِلَّتَنَا ثَلَاثَةً يُخَصِّمُهُمْ قَالَ ثُمَّ التَّقَتَ إِلَيْنَا عَلَى فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَن كَذَبَ عَلَى مُتَعِدِّ أَفَلَيْتَبَوُّوا مَقْعَدًا مِنَ النَّارِ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے ربعی کی روایت سے کہ وہ علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔

روایت ہے کہ ابو سعید خدریؓ نے فرمایا ہم لوگ انصار کے ہیں پہچانتے ہیں منافقوں کو کہ وہ عداوت رکھتے ہیں۔ حضرت علی بن ابی طالبؑ سے۔

بَابُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ لَمَّا كُنَّا لِنَعْرِضَ الْأَنْصَارَ لِحُجَّتِ مَعَاشِرَ الْأَنْصَارِ بَعْضُهُمْ عَلَى بَنِي طَالِبٍ

ف یہ حدیث غریب ہے اور کلام کیا شعبہ نے ابو ہریرہؓ میں اور مروی ہوئی یہ حدیث انہوں نے روایت کی ابو صالح سے انہوں نے ابو سعید سے۔

بَابُ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ تَقُولُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يُحِبُّ عَدُوًّا مُنَافِقٌ وَلَا يَبْغِضُهُ مُؤْمِنٌ۔  
 فرماتے تھے دوست نہیں رکھتا علیؑ کو کوئی منافق اور دشمن نہیں رکھتا ان کو کوئی مومن۔

ف اس باب میں علی سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

بَابُ عَنْ بَرِيدَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي بِحُبِّ أَذْبَعَةٍ وَ أَخْبَرَنِي أَنَّ يُحِبُّهُمْ رَبِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ سَمِعْتُهُمْ لَنَا قَالَ عَلِيُّ مَنَّهُمْ يَقُولُ ذَلِكَ ثَلَاثًا أَبُو ذَرٍّ وَالْبُقْدَادُ وَسَلَمٌ وَأَمَرَنِي بِحُبِّهِمْ وَ أَخْبَرَنِي أَنَّ يُحِبُّهُمْ۔  
 روایت ہے بریدہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ نے مجھے حکم کیا ہے چار شخصوں کی محبت کا اور خبر دی کہ وہ بھی انہیں دوست رکھتا ہے لوگوں نے عرض کی اے رسول اللہ کے ان کے نام فرمائیے آپ نے فرمایا علیؑ ان میں سے ہیں یہ تین بار فرمایا اور نام لیتے تھے ابو ذرؓ اور مقدادؓ اور سلمانؓ کا اور فرماتے تھے کہ حکم کیا مجھ کو ان کی محبت کا اور خبر دی کہ وہ بھی ان سے محبت رکھتا ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر شریک کی روایت سے۔

بَابُ عَنْ حَبِشَةَ بِنْتِ جَنَادَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيُّ مَتْنِي وَأَنَا مِثْلُ عَمِّي وَلَا يُؤَدِّي عَمِّي إِلَّا أَنَا أَوْ عَلِيٌّ۔  
 روایت ہے حبشیہ بن جنادہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ علیؑ مجھ سے ہے اور میں علیؑ سے ہوں۔ اور صلح اور عہد نقص وغیرہ کو میری طرف سے کوئی ادا نہیں کر سکتا مگر میں یا علیؑ اور یہ حضرت نے جب فرمایا کہ ابو بکرؓ کے ساتھ علیؑ کو روانہ کیا کہ وہ مشرکوں کو مقدمہ براءت کا سنا دیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَصْحَابِهِ تَجَاءُ عَلِيٌّ تَدْمَعُ عَيْنَاهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبَيْتَ بَيْنَ أَصْحَابِكَ وَلَمْ تُؤَاخِمْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَحَدٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْتَ أَخِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ۔  
 روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب میں بھائی چارہ کروا دیا ایک کا دوسرے سے یعنی ایک مہاجر اور ایک انصار سے اور علیؑ روتے ہوئے آئے کہ یا رسول اللہ آپ نے بھائی چارہ کر دیا اپنے اصحاب میں اور مجھے کسی کا بھائی نہ کیا آپ نے فرمایا تم ہمارے بھائی ہو دنیا اور آخرت میں۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس باب میں زید بن ابی اوفیٰ سے بھی روایت ہے۔

بَابُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَيْرٌ فَقَالَ اللَّهُمَّ انْتِنِي بِأَحَبِّ خَلْقِكَ إِلَيْكَ يَا كَلُّ مَعِيَ هَذَا الطَّيْرُ فَجَاءَ عَلِيٌّ فَأَكَلَ مَعَهُ۔  
 روایت ہے انس بن مالک سے کہا کہ میں آپ کے پاس تھا کہ آپ نے دعا کی کہ یا اللہ میرے پاس اس شخص کو جو ساری مخلوق سے زیادہ تیرا دوست ہو کہ وہ میرے ساتھ اس پرندہ کا گوشت کھائے پھر علیؑ حاضر ہوئے اور انہوں نے آپ کے ساتھ کھایا۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث



انس سے کئی سندوں سے اور سدی کا نام اسماعیل بن عبد الرحمن ہے اور انہوں نے پایا ہے انس بن مالک کو اور وہ ہے حسین بن علیؑ کو۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْرُوفٍ بْنِ هِنْدٍ الْجَمْعِيِّ قَالَ قَالَ عَلِيٌّ كُنْتُ إِذَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَانِي وَإِذَا سَأَلْتُ أُبَدِّلُنِي۔

عبد اللہ بن معروہ بن ہند جمعی سے روایت ہے کہ حضرت علیؑ نے فرمایا جب میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ مانگتا عنایت فرماتے تھے اور جب میں چپ رہتا تب بھی مجھے پہلے دیتے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

بَابُ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا دَارُ الْحِكْمَةِ وَعَلِيٌّ بَابُهَا۔

روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں گھر ہوں حکمت کا اور علیؑ اس کا دروازہ ہیں۔

ف یہ حدیث غریب ہے منکر ہے روایت کی بعضوں نے یہ حدیث شریک سے اور ذکر نہ کیا اس میں صناعی کا۔ اور نہیں جانتے ہم کسی کی روایت سے اس کو سوا شریک کے ثقات سے اور اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ أَمَرَ مَعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ سَعْدًا فَقَالَ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْتَبِأَ أَبَا مُشَرَّابٍ قَالَ أَمَا مَا ذَكَرْتُ شَدَّ ثَمًا قَالَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَنْ أَسْبِيَهُ لِأَنْ تَكُونَ لِي وَاحِدَةً مِّنْهُنَّ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِعَلِيٍّ وَخَلْقَهُ فِي بَعْضِ مَغَازِيِرٍ فَقَالَ لَهُ عَلِيٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ تُخَلِّفُنِي مَعَ النِّسَاءِ وَالْقَبِيَّاتِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِثِّي يَمُزُّكِ هَاهُنَا وَمِنْ هَاهُنَا لَا نُبُوَّةَ بَعْدِي وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ يَوْمَ خَيْبَرَ لَأُعْطِيَنَّ الرَّأْيَةَ سَاجِدًا لِّحَبِّ اللَّهِ وَسُؤْلُهُ وَنَجِيَّتُهُ اللَّهُ وَسُؤْلُهُ قَالَ فَتَطَاوَلْنَا لَهَا فَقَالَ إِذَا عُوِيَ عَيْتًا قَالَ قَاتَا وَبِهِ سَآمَدٌ فَبَصَقَ فِي عَيْنَيْهِ فَدَفَعَ الرَّأْيَةَ إِلَيْهِ فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأُتِرَتْ هَذِهِ الْآيَةُ نَدَامُ أُنْبَاءَنَا وَأُنْبَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ الْآيَةُ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا كَلَامًا

روایت ہے سعد بن ابی وقاص سے کہ پوچھا معاویہ بن ابی سفیان نے سعد کو کہ تم بڑا کیوں نہیں کہتے ابو تراب کو یعنی حضرت علیؑ کو کہا جب تک یاد رکھوں گا میں تین باتوں کو کہہا تھا ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تو نہیں بڑا کہوں گا ان کو ان میں سے ایک گلہ میرے واسطے ہوتا اس سے اچھا ہے کہ میرے لیے سرخ اونٹ ہوں سنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو اور مدینہ میں چھوڑا تھا ان کو آپ نے بعض مغازی میں سوا انہوں نے عمر من کی۔ کہ یا رسول اللہ آپ مجھے چھوڑے جاتے ہیں عورتوں اور لڑکوں کے ساتھ یعنی کیا میں جہاد کے لائق نہیں سو فرمایا آپ نے کیا تو رہنمائی نہیں ہوتا اس درجہ عالیہ پر کہ تو میری جانب سے ایسا ہو جیسا ہمارے موسیٰؑ کی جانب سے یعنی وہ بھی کوہ طور جاتے وقت حضرت ہارون کو بنی اسرائیل میں خلیفہ کر گئے تھے۔ مگر فرق اتنا ہے کہ نبوت میرے بعد کسی کو نہیں۔ دوسرے یہ کہ سنائیں نے کہ فرماتے تھے خیر کے دن کہ آج جہنم لڑائی کا ہے اور وہ اللہ اور اس کے رسول کے دوست رکھنے والے اور اللہ اور اس کے رسول کو دوست رکھتے ہیں کہا وہی نے پھر غیب کی ہم سب لوگوں سے اس کی اور آپ سے فرمایا کہ ہر ایک کو میرے ساتھ ہونا چاہیے اور ان کی آنکھیں دکھتی ہوں



حَسْبُنَا قَالَ اللَّهُ هُوَ لَا رَاحَةَ لِي فِيهِ

پس آپ نے لب مبارک ڈال دیا ان کی آنکھ میں اور دے دیا  
خدا ان کو اور فتح دی اللہ نے ان کو۔ تیسرے یہ کہ جب اترمی آپ پر یہ آیت نَزَّلَ اَبْنَاءُ نَا سے آخر تک بلا یا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؑ اور فاطمہؑ اور حسنؑ اور حسینؑ کو اور فرمایا کہ یا اللہ یہ میرے گھر والے ہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے۔

مترجم۔ یعنی حضرت معاویہؓ نے پوچھا کہ تم جو ان کے یعنی حضرت علیؑ کی خطائے اجتہادی کا اظہار اور ہمارے اجتہاد کی خوبی  
بیان نہیں کرتے اس کا کیا سبب ہے نہ یہ کہ حکم کیا ہو معاویہؓ نے کہ ان کو بُرا کہو اس لیے کہ صحابہؓ اس نفسانیت سے پاک تھے۔ اور  
مقتانیت کے پتلے صرف مراد ان کی یہی تھی کہ ان کی خطا لوگوں سے بیان کرو اور ہمارا صواب چنانچہ حضرت علیؑ سے مروی ہے کہ انہوں  
نے حضرت معاویہؓ اور ان کے لوگوں کے حق میں یہی فرمایا کہ ہمارے بھائیوں نے ہم پر بغاوت کی نہ یہ کہ ان کو منافق کہیں یا کافر افسوس  
ہے کہ ہمارے اس زمانہ کے بھائیوں میں تکفیر کا بازار اس قدر گرم ہے اور تکفیر اس قدر رازاں ہے کہ معاذ اللہ سعد نے ان کے  
صواب میں تین فضیلتیں حضرت علیؑ کرم اللہ وجہہ کی بیان فرمائیں اور حضرت نے ان کو اپنا خلیفہ فرمایا جیسے موسیٰ علیہ السلام حضرت  
رون کو خلیفہ کر کے کوہ طور تشریف لے گئے تھے اور آیت مذکور کو آیت مباہلہ کہتے ہیں پوری آیت یوں ہے۔ فَقُلْ تَعَاوُا  
لَنَا اَبْنَاءَنَا وَ اَبْنَاءَكُمْ وَ نِسَاءَنَا وَ نِسَاءَكُمْ وَ اَنْفُسَنَا وَ اَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةَ اللَّهِ  
عَلَى الْكَافِرِينَ۔ یعنی اگر پھر تجھ سے کوئی حجت کرے بعد اس علم کے جو تجھے آچکا ہو کہ ان سے کہ آؤ بلائیں ہم اپنے لڑکوں  
کو اور تمہارے لڑکوں کو۔ اور اپنی عورتوں کو اور تمہاری عورتوں کو اور اپنی جانوں کو اور تمہاری جانوں کو۔ پھر عاجزی کریں ہم  
عابیں اور لعنت مانگیں ہم اللہ کی جھوٹوں کے لیے یعنی جو ہم میں سے جھوٹا ہو اس پر خدا کی لعنت اور یہ آیت نصاریٰ نجران کے مقدمہ  
میں نازل ہوئی کہ جب عیسیٰ علیہ السلام کے باب میں ان سے اور حضرت سے تقریر ہوئی تو اللہ نے حکم مباہلہ کا اتارا اور انہوں نے  
پس میں مشورہ کیا اور عاقب جو ان کا سردار اور عاقل اور ہوشیار تھا اس نے اپنی قوم سے کہا کہ اے لوگو تم بخوبی جانتے ہو کہ محمد صلی  
اللہ علیہ وسلم اللہ کا نبی ہے اور قسم ہے اللہ کی کہ کسی نے نبی سے لعان نہیں کیا کہ آخر کو اس کا یہ حال نہ ہوا کہ بڑا ان کا جینے نہ پایا اور  
ہوٹا ان کا بڑھنے نہ پایا اور اگر تم ان سے ملا عنہ کرو گے تو سب کے سب ہلاک ہو گے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنی گود میں سے  
سبین رضی اللہ عنہ کو لے کر اور امام حسن کا ہاتھ پکڑ کر اس طرح حاضر ہوئے کہ حضرت فاطمہؑ آپ کے پیچھے تھیں اور حضرت علیؑ ان  
کے پیچھے جب استقف نجران نے ان کو دیکھا اپنی قوم سے کہا کہ میں ایسے پاکیزہ چہرے دیکھتا ہوں کہ اگر اللہ سے سوال کریں تو پہاڑ تل  
ہوئے سو تم مباہلہ نہ کرنا ورنہ ہلاک ہو جاؤ گے اور قیامت تک زمین پر کسی نصرانی کا وجود نہ رہے گا پھر انہوں نے حضرت سے  
سوال کیا کہ ہم معاً سب جانتے ہیں کہ آپ سے مباہلہ نہ کریں اور آپ ہم کو ہمارے دین پر اور ہم آپ کو آپ کے دین پر چھوڑ دیں  
حضرت نے فرمایا کہ اگر مباہلہ سے تمہیں انکار ہے تو اسلام لاؤ کہ جو مسلمانوں کا حق ہے وہ تمہارا حق ہو اور جو ان پر واجب ہے وہ  
پر واجب ہو۔ اور اگر تمہیں اسلام سے انکار ہے تو ہم تم سے لڑیں گے انہوں نے کہا ہم کو عرب سے لڑنے کی طاقت نہیں مگر آپ  
صلح کرتے ہیں کہ اگر آپ ہم سے نہ لڑیں اور ہمارے دین سے نہ پھریں تو ہم آپ کو ہر سال دو ہزار علف دیا کریں گے ایک ہزار صفر  
اور ایک ہزار رجب میں پھر اس پر صلح ٹھہر گئی اور مباہلہ اب بھی جائز ہے چنانچہ ابن تیمیہ وغیرہ رحمۃ اللہ علیہ نے منکران صفات



سے رکن و مقام کے نہج میں مباہلہ کرنا چاہا ہے مگر وہ بھی نجاتیوں کی طرح مباہلہ سے ڈر گئے ہیں اور مشیتان مفاہک کیا ہوا ہے۔  
**باب عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَيْشَيْنِ وَأَمَرَ عَلَى أَحَدِهِمَا عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَعَلَى الْآخَرِ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ وَقَالَ إِذَا كَانَتْ الْقِتَالُ فَعَلِيٌّ قَالَ فَافْتَحَ عَلِيٌّ حِصْنَنَا فَأَخَذَ مِنْهُ جَارِيَةً فَكَتَبَ مَعَهُ خَالِدٌ كِتَابًا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشِيرُ بِهِ قَالَ فَقَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأْتُ الْكِتَابَ فَتَغَيَّرَ لَوْنُهُ ثُمَّ قَالَ مَا تَرَى فِي رَجُلٍ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُعِيبُهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ قَالَ قُلْتُ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَمِنْ غَضَبِ رَسُولِهِ فَإِنَّمَا أَنَا رَسُولُ نَسَكَةٍ۔**

روایت ہے براء بن عازب سے کہ جیسا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دو لشکروں کو اور ایک پر علی کو امیر کیا دو سرے پر خالد کو اور فرمایا جب لڑائی ہو تو حاکم علی نہیں سو فتح کیا حضرت علیؑ نے ایک قلعہ اور رے لی ایک لونڈی یعنی مال غنیمت سے سو لکھ بھیجا امیر کے ساتھ خالد نے ایک خط حضرت کی خدمت میں کہ پھنڈی کی اس میں یعنی حضرت علیؑ کی سو میں آیا آپ کے پاس اور آپ نے خط پڑھا یعنی پڑھا کر سنا اور رنگ آپ کا متغیر ہو گیا اور مجھ سے فرمایا کیا چاہتا ہے تو اس شخص کے حق میں جو اللہ اور رسول کو دوست رکھتا ہے اور اللہ اور رسول اس کو دوست رکھتے ہیں میں نے کہا اللہ کی پناہ میں آتا ہوں اس کے اور اس کے رسول کے غضب سے اور میں تو قاصد ہوں یعنی میرا کیا قصور ہے آپ چپ ہو رہے۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے یعنی حضرت علیؑ کرم اللہ وجہہ امیر تھان کو اختیار تھا اگر ایک لونڈی سے لی تو کیا ہوا اور حضرت ان پر حاکم تھے آپ نے اسے جائز رکھا حاکم کو اختیار ہے کہ مال غنیمت سے جس کو چاہے کچھ اس کے حسن خدمت کی نظر سے دے دے اور حضرت خالد کو یہ مسئلہ نہ معلوم ہو گا اس لیے حضرت سے اطلاع کر دی۔

**باب عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا يَوْمَ النَّطَائِفِ فَأَتَجَاكَ فَقَالَ النَّاسُ لَقَدْ طَالَ نَجْوَاكَ مَعَ ابْنِ عَتَمَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَجِبْتَهُ وَلَكِنَّ اللَّهَ أُنْتَجَاكَ۔**

روایت ہے جابر سے کہا انہوں نے کہ بلا یا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؑ کو طائف کے دن اور ان سرگوشی کی سو لوگ کہنے لگے آج آپ نے اپنے چچیرے بھائی کے ساتھ بہت دیر تک سرگوشی کی تو آپ نے فرمایا میں نے ان سے سرگوشی نہیں کی اللہ نے خود ان سے سرگوشی کی۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اجماع کی روایت سے اور روایت کی ابن فضیل کے سوا اور لوگوں نے بھی اجماع سے اور مراد اس قول کے کہ اللہ نے خود ان سے سرگوشی کی یہ ہے کہ اس نے چچ کو حکم دیا کہ میں ان سے کان میں کچھ کہوں

**باب عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَلِيٍّ يَا عَلِيُّ لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَخْتَبِ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ غَيْرِي وَغَيْرِكَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمُنْذِرِ قُلْتُ يَضْرِبُ بَنِي مَرْوَةَ مَا مَعْنَى الْحَدِيثِ قَالَ لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَسْتَطِرِقَ فِيهِ**

روایت ہے ابو سعید سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؑ سے کہ جائز نہیں میرے اور تیرے سوا کسی کو کہ جب رہے اس مسجد میں علی بن منذر نے کہا میں نے ضرار بن صرہ سے اس کے معنی پوچھے تو انہوں نے کہا اس سے مراد یہ ہے کہ حال میں کسی کو کہ حالت جنابت میں اس مسجد سے گزر جائے



ثَبْرَةُ وَكَيْفُكَ

حضرت اور علیؑ کے سوا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور محمد بن اسماعیل بخاری نے اس حدیث کا مضمون سنا اور غریب جانا۔

مترجم۔ غرضیکہ یہ خصیصہ ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا اور حضرت علیؑ کا کہ وہ حالت جنابت میں مسجد نبوی سے ہو کر چلے جائیں اور کسی کو جائز نہیں۔

باب عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ بُعِثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَصَلَّى عَلَى يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ۔  
روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ مبعوث ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم دو شنبہ کو اور نماز پڑھی حضرت علیؑ نے شنبہ کو۔  
ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر مسلم بخاری کی روایت سے اور مسلم بخاری نے انہوں نے روایت کی جبہ سے انہوں نے علیؑ سے ماندا اس کے۔

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَلِيٍّ أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى۔  
روایت ہے سعدؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔  
حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے تم مجھ سے ایسے ہو جیسے ہارونؑ موسیٰؑ سے یعنی خلیفہ ہو۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ سعدؓ سے انہوں نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے اور بخاری بن سعید انصاری کی روایت سے یہ غریب سمجھی جاتی ہے۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَلِيٍّ أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنْكَ لَا تَنِي بَعْدِي۔  
روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حضرت علیؑ سے کہ تم مجھ سے بمنزلہ ہارونؑ کے ہو مگر اتنا ہے کہ میرے بعد کوئی بنی نہیں یعنی جیسے ہارونؑ تھے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں سعد اور زید بن ارقم اور ابو ہریرہؓ اور ام سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِسَدِّ الْاِثْنَيْنِ رَأَى بَابَ عِلِّيٍّ رَضِ۔  
روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا ان دروازوں کے بند کرنے کا جو مسجد نبوی میں تھے مگر دروازہ علیؑ کا۔  
ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو شعبہ کی روایت سے اس اسناد سے مگر اسی وجہ سے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ بِيَدِ حُسَيْنٍ وَحُسَيْنٍ قَالَ مَنْ أَحَبَّنِي أَحَبَّ هَذَيْنِ وَابَاهُمَا وَامَهْمَا كَانَ مَعِيَ فِي دَرَجَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔  
روایت ہے علی بن ابی طالبؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہاتھ پکڑا امام حسنؑ اور امام حسینؑ کا اور فرمایا کہ جو دوست رکھے مجھ کو اور ان دونوں کو۔ اور ان کے باپ اور ماں کو ہوگا میرے ساتھ میری جگہ میں قیامت میں۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو بخاری بن محمدؓ سے مگر اسی سند سے۔



مترجم۔ اے اللہ تو گواہ ہے کہ یہ تیرا عاجز غلام تیرے فضل و کرم سے تیرے رسول کو اور حسین اور حضرت علی کرم اللہ وجہہ کو اور حضرت کی نخت جگر فاطمہ زہرا اور تمامی اصحاب رسول کو سارے جہان سے زیادہ دوست رکھتا ہے اور ان کے سنن سنیدہ کو تمامی عادات اور رسوم پر ترجیح دیتا ہے اور جب ان کی سنت مل جاتی ہے سارے عالم کے اقوال و افعال و عیوب و پرہیزگاریاں مارتا ہے اور یہ سب تیرا فضل ہے اور امید رکھتا ہے تیرے کرم سے کہ اسی پر میرا خاتمہ اور حشر و نشر ہے  
 اللَّهُمَّ كَمَا جَمَعْتَنِي بَيْنَ حَدِيثِ نَبِيِّكَ وَسُنَنِهِ فِي الدُّنْيَا فَاجْمَعْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فِي الْعُقْبَى بِرَحْمَتِكَ وَكَرَمِكَ  
 آمِينَ يَا مُجِيبَ الدَّاعِيَةِ

باب عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 من صلى عليّ

ف یہ حدیث غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو شعبہ سے کہ وہ روایت کرتے ہوں ابی بلج سے مگر محمد بن حمید کی روایت سے اور ابو بلج کا نام یحییٰ بن ابی سلیم ہے اور بعض علمائے محدثین نے کہا ہے کہ پہلے جو اسلام لائے مردوں سے ابو بکر صدیق ہیں اور اسلام لائے حضرت علیؓ جب وہ آٹھ برس کے تھے اور عورتوں میں سب سے اول خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا ایمان لائیں۔

روایت ہے زید بن ارقم سے کہا کہ اول جو اسلام لایا علیؓ ہیں عمرو بن مرہ نے کہا کہ میں نے اس کا ذکر ابراہیم نخعی سے کیا تو انہوں نے اس کو منکر جانا اور کہا کہ اول جو اسلام لائے۔ ابو بکر صدیق ہیں یعنی ان کو میں اول حضرت علیؓ اور ابو ترہ مہم مردوں میں حضرت صدیق رضی اللہ عنہ ہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو حمزہ کا نام طلحہ بن زید ہے۔  
 باب عن علي قال لقد عهد إلي النبي صلى الله عليه وسلم اني اكون من المؤمنين ولا يخلصنك الا ما وافق قال عدي بن ثابت انما من القران الذين دعاهم النبي صلى الله عليه وسلم

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
 عن أم عطية قالت بعث النبي صلى الله عليه وسلم جيشاً فيهم علياً قالت فسيقت الله صلى الله عليه وسلم وهو سار فم



يَدَّيْهِ يَقُولُ اللَّهُ لَا تَمُوتُنِي حَتَّى تَرَوْنِي بَعِيدًا۔  
 کو یعنی آپ نے دعا کی کہ وہ زندہ لوٹ آئیں اس لیے کہ آخر میں ان سے بہت کام لینا ہے

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

مترجم۔ حماد حسنہ اور فضائل جمیلہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے بھی بہت ہیں منجملہ ان کے یہ ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ قرابت قریبہ رکھتے تھے اور شرافت نسب میں بہت عالی تھے چنانچہ نسب ان کا یہ ہے علی بن ابی طالب بن عبد المطلب اور ماں ان کی فاطمہ بیٹی اسد کی اور وہ بیٹے ہاشم کے ہیں ابو عمر نے کہا ہے کہ وہ پہلی ہاشمیہ ہیں کہ انہوں نے ہاشمی کو جتنا عرض حضرت مرتضیٰؑ اور ان کے بھائی پدر اور مادر دونوں کی طرف سے ہاشمی ہیں اور ان کے بعد حضرت حسنین رضی اللہ عنہما اور ان کے بعد امام محمد باقر اور عبد اللہ محسن اور بھائی ان کے سب دونوں طرف سے ہاشمی ہیں اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی والدہ یعنی فاطمہ کے لیے فرمایا کہ میری ماں کے انتقال کے بعد وہی میری ماں تھیں کہ ابو طالب کے ہاں جب دعوت ہوتی تو وہ ہم کو کھاتے پر جمع کرتیں اور فاطمہ میرے لیے اس میں کچھ بچا رکھتیں کہ میں پھر کھاتا روایت کیا اس کو حاکم نے اور ان کے افضل مناقب سے عجیب امر یہ ہے کہ پیدائش جو ف کعبہ میں ہوئی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم صغریٰ سے ان کی پرورش کے متکفل ہوئے۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کا وقت آتا ابتدائے نبوت میں گھاٹیوں کی طرف مکہ کے نکل جاتے اور علی بن ابی طالب بھی ان کے ساتھ اپنے باپ سے چھپ کر چلے جاتے اور وہاں نماز ادا کرتے شام تک ایک دن ابو طالب اس پر مطلع ہو گئے اور وہ دونوں نماز ادا کرتے تھے انہوں نے حضرت سے پوچھا کہ یہ کونسا دین ہے جس پر تم چلتے ہو حضرت نے فرمایا کہ اسے چچا یہ اللہ کا اور فرشتوں کا اور رسولوں اور سہارے داد حضرت ابراہیم علیہ السلام کا دین ہے اور اللہ نے مجھے اس کے ساتھ مبعوث کیا ہے اور ان کو دعوت کی انہوں نے کہا اے میرے بھتیجے یہ تو مجھ سے نہیں ہو سکتا کہ میں اپنے ماں باپ کا دین چھوڑ دوں مگر قسم ہے اللہ کی کہ جب تک جیوں گا کوئی تمہیں ایذا نہ دے سکے گا اور مروی ہوا ہے کہ انہوں نے حضرت علیؑ سے کہا کہ اے بیٹے یہ کیا دین ہے جس پر تم چلتے ہو انہوں نے کہا اے میرے باپ میں ایمان لایا ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اور تصدیق کی ہے ان کی۔ اور ان کے ساتھ نماز پڑھتا ہوں اور ان کا تابع ہوں تو ابو طالب نے کہا وہ تجھے خیر کے سوا اور کچھ نہ بتائے گا۔ سو تو ان کا ساتھ کبھی نہ چھوڑنا۔ سبحان اللہ کیا اچھی بات کہی۔ اور جب ابو طالب کا انتقال ہوا اور حضرت علیؑ نے ان کو غسل دیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علیؑ کے لیے ایسی دعائے خیر دی اور تسلی فرمائی کہ وہ فرماتے ہیں وہ دعا مجھے سرخ اونٹوں سے بھی زیادہ پیاری ہے اور جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارادہ ہجرت مصمم کیا حضرت علیؑ کو فرمایا کہ میرے بستر پر سو رہو وہ سو رہے۔ اور اپنی جان عزیز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر قربان کی اور آپ کی ردائے مبارک اوڑھ لی کہ کافروں کو دھوکا ہو اور حضرت تشریف لے گئے پھر بعد چند روز کے علیؑ بھی ہجرت کے حاضر خدمت ہو گئے اور جب صحابہ میں مواخات واقع ہوئی حضرت نے ان کو اپنا بھائی فرمایا چنانچہ روایت اس کی اوپر گزری اور مشہد بدر میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بڑے فضائل حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ جب موضع بدر میں پہنچے چند لوگوں کو آپ نے خبر کفار دریافت کرنے کو روانہ کیا حضرت علیؑ بھی ان میں تھے ثانیاً یہ کہ ہنگام مقاتلہ جب تین کفار لشکر سے نکلے اور مسلمانوں نے ان کا مدافعہ کیا حضرت علیؑ بھی ان میں تھے ثالثاً یہ کہ جبرائیل اور میکائیل ان کے ساتھ تھے روایت کیا اس کو حاکم نے اور بڑی فضیلت آپ کی یہ ہے کہ رسول خدا



صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی نخت جگر نور چشم پدر فاطمہ زہرا رضی اللہ عنہا کو ان کے نکاح میں دیا اور مشہد احد میں بھی آپ کو ٹمے فضائل ہاتھ آئے چنانچہ جب مصعب بن عمیر صاحب لوار شہید ہوئے حضرت نے لوائے محمدی آپ کے ہاتھ میں دیا اور حضرت علی نے قریش کے صاحب لوار کو واصل جہنم کیا اور بعد ختم غزوہ کے جب زخم مبارک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا دھویا جاتا تھا تو خدمت آپاشی کی حضرت علیؓ کو تھی اور خندق کے دن جب کفار خندق سے پار چلے آئے حضرت علیؓ نے یکمال شجاعت عمرو بن عبدود کو روانہ جہنم فرمایا اور اس سے کفار کی کمر ٹوٹ گئی۔

اور بیعت الرضوان میں بھی حاضر تھے اور نامہ صلح آپ کے دست مبارک سے لکھا گیا۔ فقیر مترجم کہتا ہے کہ میں نے اس روایت کو لکھا اللہ کا فضل بہت وسیع ہے امید ہے کہ مجھے بھی اس سے زلہ ربائی کا درجہ عنایت فرمائے اور غزوہ خیبر میں راہیت فتح آپ ہی کے ہاتھ میں تھا چنانچہ روایت اس کی اوپر گزری اور اس غزوہ میں آپ نے بڑی شجاعت اور دلوری فرمائی کہ سپر آپ کی ٹوٹ گئی تھی آپ نے اس کے عوض ایک دروازہ اکھاڑ لیا اور سپر بنالیا یہاں تک کہ فتح نمایاں ظاہر ہوئی۔ ابو رافع فرماتے ہیں کہ ہم سات آدمی چاہتے تھے کہ اس کو الٹیں تو اسے الٹ نہ سکے اور مباہلہ کے وقت آپ نے ان کو اپنا اہل فرمایا چنانچہ تفصیل اس کی اوپر گزری۔ غرض فضائل اور محامد آپ کے بہت ہیں جزاہ اللہ عنا خیر الجزاء۔

مناقب طلحہ بن عبید اللہ کے  
اور کنیت ان کی ابو محمد ہے۔

روایت ہے زبیرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جنگ احد میں دوزر ہیں پہنے ہوئے تھے اور ایک پتھر چڑھنے لگے تو نہ چڑھ سکے پس بٹھا یا طلحہ کو اپنے نیچے اور چڑھ گئے سو سنائیں نے کہ فرماتے تھے واجب ہو چکی۔ طلحہ کے لیے یعنی جنت۔

مَنَاقِبُ أَبِي مُحَمَّدٍ طَلْحَةَ بْنِ عَبِيدِ اللَّهِ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

عَنِ الزُّبَيْرِ قَالَ كَانَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ دُرْعَتَانِ قَتَعَتْهُمَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَلَمْ يَسْتَطِعْ قَائِدًا تَحْتَهُ طَلْحَةُ فَصَعِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى اسْتَوَى عَلَى الصَّخْرَةِ قَالَ فَسَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَوْجَبَ طَلْحَةُ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ وہ جنتی ہیں اور جو معاملات ان کے اور حضرت علیؓ کے درمیان گزرے اللہ سے

روایت ہے علی بن ابی طالبؓ سے کہ کہا انہوں نے میرے کانوں نے سنا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے منہ مبارک سے فرماتے تھے طلحہ اور زبیرؓ دونوں ہمسا رہیں میرے یعنی جنت میں۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أُذُنِي فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ طَلْحَةُ وَالزُّبَيْرُ جَارَايَا فِي الْجَنَّةِ

ف یہ حدیث غریب ہے کہ نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

marfat.com



عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَرَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى شَهِيدٍ يَشْتَرِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى طَلْحَةَ .

روایت ہے جابر سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کو خوش لگے کہ شہید کو زمین پر چلتا دیکھے۔ تو طلحہ بن عبید اللہ کو دیکھے۔

فَ بِهَذَا غَرِيبٌ هُوَ نَحْنُ جَانِتِي هَمَّ اس كُوْنُكَ صِلَتِ بِن دِيَارِ كِي رَوَايَتِ سَيَّ اور كَلَامِ كِيَا اس سَيَّ ان مِيں بَعْضُ عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى مُعَاوِيَةَ قَالَ أَلَا أُبَشِّرُكَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ طَلْحَةُ مِثْنُ قَتْنٍ نَحْبَةٍ .

روایت ہے موسیٰ بن طلحہ سے کہا انہوں نے کہ میں داخل ہوا حضرت معاویہؓ کے پاس اور انہوں نے کہا میں تجھے ایک بشارت دوں میں نے سنا ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ

فَرَاتِي تَقِي طَلْحَةَ ان مِيں مِيں حَن كِي حَق مِيں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ اپنا کام پورا کر چکے ہیں یعنی تائید دین پوری کر چکے اور حقوق ایمان پورے بجا لا چکے۔

بَابُ عَنْ طَلْحَةَ أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا لِلْأَعْرَابِيِّ جَاهِلٌ سَلَّمَ عَنْ قَتْنٍ نَحْبَةٍ مَنْ هُوَ وَكَانُوا لَا يَجْتَرِئُونَ عَلَى مَسْئَلَتِهِ يُوقِرُونَ وَتَهُ وَيَهَابُونَ فَسَأَلَهُ الْأَعْرَابِيُّ قَاعَرٌ عَنْهُ ثُمَّ سَأَلَهُ قَاعَرٌ عَنْهُ ثُمَّ سَأَلَهُ قَاعَرٌ عَنْهُ ثُمَّ رَافِي أَطْلَعْتُ مِنْ بَابِ السُّجْعِدِ وَعَلَى ثِيَابٍ خَفَرٌ فَلَمَّا رَافِي الثَّقَلَيْنِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيَتِ السَّاسِلِ عَمَّنْ قَتْنٍ نَحْبَةٍ قَالَ الْأَعْرَابِيُّ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ هَذَا مِثْنُ قَتْنٍ نَحْبَةٍ .

روایت ہے طلحہؓ سے کہ اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک اعرابی نادان سے کہا کہ پوچھ تو حضرت سے کہ وہ کون ہے جو اپنا کام پورا کر چکا اور وہ جرات نہ کرتے تھے حضرت سے پوچھنے کی حضرت کی توقیر کرتے تھے سو پوچھا آپ سے اعرابی نے اور آپ نے منہ پھیر لیا پھر پوچھا پھر آپ نے منہ پھیر لیا پھر آپ نے منہ پھیر لیا طلحہؓ نے کہا کہ میں پھر دروازہ سے مسجد کے آیا اور میں سہن کر پڑے پہنے ہوئے تھا جب مجھ کو آپ نے دیکھا تو فرمایا کہ وہ پوچھنے والا کہاں ہے اعرابی نے کہا میں ہوں یا رسول اللہ آپ نے فرمایا یہ طلحہؓ انہیں لوگوں میں ہیں جو اپنا کام پورا کر چکے۔

فَ بِهَذَا غَرِيبٌ هُوَ نَحْنُ جَانِتِي هَمَّ اس كُوْنُكَ بُو كَرِيْب كِي رَوَايَتِ سَيَّ کہ وہ يُونُس بن بَكِيْر سے رَوَايَتِ كَرْتِي مِيں اور رَوَايَتِ كِي كُنِي كِبَارِ مَحْدُثِيْنِ نِي بُو كَرِيْب سے ہي حَدِيْثِ اور سَنَابِلِ نِي مَحْدُودِ بِنِ اسْمَعِيْلِ بَخَارِي سے کہ وہ بھي رَوَايَتِ كَرْتِي تھے اس كُو بُو كَرِيْب سے اور كہا انہوں نے اس حَدِيْثِ كُو كِتَابِ الْفَوَائِدِ مِيں ۔

مناقب الزبير بن العوام رضي الله عنه عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ جَاءَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَوِيهِ يَوْمَ قُرَيْبَةَ فَقَالَ يَا زُبَيْرُ .

مناقب الزبير بن عوامؓ کے رضی ہوا ان سے اللہ۔ روایت ہے حضرت زبیرؓ سے کہ انہوں نے کہا جمع کیا میرے لیے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ابوین بنی قریظہ کی لڑائی کے دن یعنی فرمایا کہ ماں باپ میرے تیرے اوپر قدا ہیں۔

فَ بِهَذَا غَرِيبٌ هُوَ نَحْنُ جَانِتِي هَمَّ اس كُوْنُكَ بُو كَرِيْب كِي رَوَايَتِ سَيَّ کہ وہ يُونُس بن بَكِيْر سے رَوَايَتِ كَرْتِي مِيں اور رَوَايَتِ كِي كُنِي كِبَارِ مَحْدُثِيْنِ نِي بُو كَرِيْب سے ہي حَدِيْثِ اور سَنَابِلِ نِي مَحْدُودِ بِنِ اسْمَعِيْلِ بَخَارِي سے کہ وہ بھي رَوَايَتِ كَرْتِي تھے اس كُو بُو كَرِيْب سے اور كہا انہوں نے اس حَدِيْثِ كُو كِتَابِ الْفَوَائِدِ مِيں ۔

بَابُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ

روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم



اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اِنَّ لِّکُلِّ نَبِیٍّ حَوَارِیًّا وَ اَنَّ  
حَوَارِیَّ الرَّسُولِ مِنْ اَلْعَوَامِّ۔  
و سلم نے کہ ہر نبی کے حواری ہیں اور میرا حواری  
زبیر بن عوام ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور حواری کے معنی مددگار کے ہیں۔

بَابُ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اِنَّ لِّکُلِّ نَبِیٍّ  
حَوَارِیًّا وَ حَوَارِیُّ الرَّسُولِ ذَا ذَا ابْنُ نَعِیمٍ فِیْهِ یَوْمَ  
الْاَحْزَابِ قَالَ مَنْ یَا نَبِیُّنا یَخْبِرُ الْقَوْمَ قَالَ الرَّسُولُ اَنَا  
قَالَ لَمَّا كُنَّا قَالَ الرَّسُولُ اَنَا۔  
روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ  
میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے ہر نبی  
حواری ہیں اور میرے حواری زبیر ہیں اور زیادہ کیا ابو نعیم  
روایت میں یہ بھی کہ احزاب کے دن حضرت نے فرمایا کہ کون  
مجھ سے پاس خبر کافروں کی یعنی وہ بھاگ گئے یا نہیں تو زبیر  
نے عرض کی کہ میں اور حضرت نے تین بار یہی فرمایا ہر بار زبیر نے یہی جواب دیا کہ میں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجم۔ یعنی جنگ احزاب میں کئی قوموں نے اگر مدینہ کو گھیر لیا تھا اور حضرت نے بمشورہ سلمان فارسی مدینہ کے گرد  
کھدولی اسی کو جنگ خندق بھی کہتے ہیں غرض ایک شب نہایت سردی تھی اور مارے جاڑے کے کوئی سر باہر نہ نکال سکتا  
اس وقت حضرت نے اصحاب سے فرمایا کہ کافروں کی خبر کون لا سکتا ہے کسی نے جواب نہ دیا سوا زبیر کے پھر گئے اور کافروں کو دیکھ  
مارے سردی کے اور ہوا کے پریشاں ہیں اور خیمے ان کے اکھڑ گئے اور ہانڈیاں الٹ گئیں اور سب بھاگ گئے اور زبیر کو باہر  
نہ معلوم ہوئی یہ معجزہ تھا حضرت کا۔

بَابُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ اَوْصَى الرَّسُولُ  
اِلٰی ابْنِهِ عَبْدِ اللَّهِ صَبِيحَةَ الْجَمَلِ فَقَالَ مَا مِثْلِي عَفْوًا اِنَّ  
جِئْتُكُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى اَنْتَهَى  
ذٰلِكَ اِلٰی هٰذَا۔  
روایت ہے ہشام بن عمرو سے کہ وصیت کی زبیر  
بیٹے عبد اللہ کو جمل کی صبح کو اور کہا کہ کوئی عضو میرا ایسا نہیں  
زخمی نہ ہوا ہو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی رفاقت میں یہاں  
کہ میری فرج بھی اور یہ وصیت شاید اس لیے کی کہ غسل کے

کوئی نقصان کا گمان نہ کرے سبحان اللہ کیا جان نہاں تھیں صحابہ کی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کہ ساری امت کو ان سے فخر  
ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے حماد بن زید کی روایت سے۔

مترجم۔ جمل کہتے ہیں اونٹ کو اور یوم الجمل اس لڑائی کا نام ہے جس میں حضرت ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا اور  
سوار ہو کر حضرت علی سے مقابل ہوئی تھیں اور طلحہ اور زبیر ام المومنین رضی اللہ عنہا کے ساتھ تھے اور بعد قتال پھر اپنی خطا سے  
ہوئیں اور اللہ کی رحمت نے اس کا تدارک کیا چنانچہ مروی ہے ام المومنین سے کہ انہوں نے فرمایا کاش میں ایک شلخ بہت  
کسی درخت کی اور اس محاربہ میں نہ جاتی اور حضرت طلحہ نے بھی انتقال کے وقت حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی بیعت قبول کی اور  
جب مقابل حضرت علی کرم اللہ وجہہ ہوئے آپ نے ان سے فرمایا کہ تمہیں یاد نہیں کہ ایک دن میں اور تم چپکے چپکے باتیں کرتے  
حضرت نے فرمایا تو ان سے سرکوشی کرتا ہے اور ایک دن یہ تھے کہ گلا اور ظالم ہو گا یعنی زبیر غرض جب ان کو وہ حدیث



اپنی سواری جنگ سے پھیری اور لڑائی سے باز آئے راہ میں پھر ایک شخص نے ان کو شہید کیا غرض صحابہ میں جو اختلاف اور قتال باہمی ہوا ہے وہ براہ اجتہاد تھا اور مجتہد کو خطا میں بھی ایک ثواب ہے پس ہرگز وہ پاک لوگ قابل طعن نہیں۔ بلکہ سب مرحوم و مغفور مرصی ہیں رضی اللہ عنہم و رضوا عنہ۔

## مناقب عبد الرحمن بن عوف کے

راضی ہوا اللہ ان سے۔

روایت ہے عبد الرحمن بن عوف سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر جنت میں ہیں اور عمر جنت میں ہیں اور عثمان جنت میں ہیں اور علی جنت میں ہیں اور طلحہ جنت میں ہیں۔ اور زبیر جنت میں ہیں اور عبد الرحمن بن عوف جنت میں ہیں۔ اور سعد بن ابی وقاص جنت میں ہیں اور سعید بن زید جنت میں ہیں اور ابو عبیدہ جنت میں ہیں۔ یعنی یہ دسوں جنتی ہیں۔ انہیں عشرہ مبشرہ کہتے ہیں۔

## مناقب عبد الرحمن بن عوف بن عبد عوف النہری رضی اللہ عنہ

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ فِي الْجَنَّةِ وَ عُمَرُ فِي الْجَنَّةِ وَ عُثْمَانُ فِي الْجَنَّةِ وَ عَلِيٌّ فِي الْجَنَّةِ وَ طَلْحَةُ فِي الْجَنَّةِ وَ الزُّبَيْرُ فِي الْجَنَّةِ وَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فِي الْجَنَّةِ وَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ فِي الْجَنَّةِ وَ سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ فِي الْجَنَّةِ وَ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ فِي الْجَنَّةِ۔

فروایت کی ہم سے ابو مصعب نے کہ پڑھا انہوں نے عبد العزیز بن محمد کے آگے انہوں نے روایت کی عبد الرحمن بن عوف سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سعید بن زید سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں عبد الرحمن بن عوف کا اور مروی ہوئی یہ حدیث عبد الرحمن بن عبیدہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے سعید بن زید سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور یہ صحیح ترین حدیث اول سے۔

عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ فِي نَفْيِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَشْرَةٌ فِي الْجَنَّةِ أَبُو بَكْرٍ فِي الْجَنَّةِ وَ عُمَرُ فِي الْجَنَّةِ وَ عَلِيٌّ فِي الْجَنَّةِ وَ عُثْمَانُ وَ الزُّبَيْرُ وَ طَلْحَةُ وَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَ أَبُو عُبَيْدَةَ وَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ نَعْدُ هَؤُلَاءِ التَّسْعَةَ وَ سَكَتَ عَنِ الْعَاشِرِ فَقَالَ الْقَوْمُ نَسُدُّكَ اللَّهُ يَا أَبَا الْأَعْمُورِ مِنَ الْعَاشِرِ قَالَ نَسُدُّكَ تَمُوتُنِي يَا اللَّهُ أَبُو الْأَعْمُورِ فِي الْجَنَّةِ قَالَ هُوَ سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ وَ بَنِي عَمْرِو بْنِ نَفِيلٍ۔

روایت ہے سعید بن زید سے کہ انہوں نے چند لوگوں میں بیان کیا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دس شخص جنت میں ہیں ابو بکر جنت میں ہیں اور عمر جنت میں ہیں۔ اور علی اور عثمان اور زبیر اور طلحہ اور عبد الرحمن اور ابو عبیدہ اور سعد بن ابی وقاص کہا راوی نے کہ پھر گنا انہوں نے ان نو شخصوں کو اور چپ رہے دسویں پر پھر لوگوں نے کہا قسم دیتے ہیں ہم تم کو لے ابا الاعور وہ دسواں کون ہے تو انہوں نے کہا تم نے مجھ کو قسم دی اللہ کی ابوالاعور جنت میں ہیں کہا راوی نے وہ سعید بن زید بن عمرو بن نفیل ہیں۔

ف سنا میں نے محمد سے کہتے تھے یہ نہایت صحیح حدیث اقل سے۔

marfat.com



**بَابُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ إِنْ أَمَرْتُ بِمَا يُعْنِي بَعْدِي وَلَنْ يَصْبِرَ عَلَيْكَ إِلَّا الْقَتَابُونَ قَالَتْ ثُمَّ تَقُولُ عَائِشَةُ فَسَقَى اللَّهُ أَبَاكَ مِنْ سُلَسْبِيلِ الْجَنَّةِ تُرِيدُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَقَدْ كَانَ وَصَلَ أَذْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَالٍ بَيْعَتْ بِأَرْبَعِينَ أَلْفًا.**

کی بیبیوں کے ساتھ ایسے مال سے جو چالیس ہزار کو بکا۔

**ف** یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

**عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ أَوْصَى بِعَدِيْقَةٍ لِأَقْبَاتِ الْمُؤْمِنِينَ بَيْعَتْ بِأَرْبَعِينَ أَلْفًا.**

**ف** یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

**مَنَاقِبُ أَبِي إِسْحَاقَ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَاسْمُهُ أَبِي وَقَّاصِ بْنِ وَهَبٍ -**

**عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ اشْجِبْ لِسْعِدٍ إِذَا دَعَاكَ.**

**ف** مروی ہوئی ہے یہ حدیث اسمعیل سے انہوں نے روایت کی قیس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا اللہ قبول کر سعد کی دعا کو جب وہ تجھ سے دعا کرے۔

**بَابُ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَقْبَلَ سَعْدٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا خَالِي قَلْبِي مِنْ أُمَّكَ**

**ف** یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے مجالد کے اور سعد قبیلہ بنو زہرہ سے تھے اور اس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اسی قبیلہ سے تھیں اس لیے آپ نے ان کو اپنا ماموں فرمایا۔

**بَابُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے اپنی بیبیوں سے کہ تمہارا کام ایسا ہے مجھے فکر میں ڈالتا ہے کہ بعد میرے کیا ہوگا یعنی حال تمہارا اور نہ صبر کریں گے تمہارے ادائے حقوق اور خدمت میں مگر صابریں کہا راوی نے کہ پھر اہم المؤمنین حضرت عائشہ فرماتی تھیں کہ اللہ تعالیٰ تیرے باپ کو سلسبیل جنت سے سیراب کرے مراد لیتی تھیں وہ عبد الرحمن بن عوف کو اور انہوں نے سلوک کیا تھا حضرت

روایت ہے ابی سلمہ سے کہ عبد الرحمن بن عوف نے وصیت کی ایک بلغ کی اہبات مؤمنین کے لیے کہ وہ چار لاکھ کو بکا۔ شاید حدیث اول میں دینار اور اس حدیث میں درہم مراد ہیں۔

**مَنَاقِبُ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ كَ -**

اور کنیت ان کی ابی اسحاق ہے وہ بیٹے ہیں ابی وقاص کے اور نام ان کا مالک ہے وہ بیٹے ہیں وہیب کے۔

روایت ہے سعد سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا اللہ قبول کر سعد کی دعا کو جب وہ تجھ سے دعا کرے۔

**ف** مروی ہوئی ہے یہ حدیث اسمعیل سے انہوں نے روایت کی قیس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا اللہ قبول کر سعد کی دعا کو جب وہ تجھ سے دعا کرے۔

روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ سعد آئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ میرے ماموں ہیں بھلا کوئی دکھائے مجھے اپنا ماموں یعنی جیسے میرے ماموں ہیں ایسا کسی کا ماموں نہیں۔

یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے مجالد کے اور سعد قبیلہ بنو زہرہ سے تھے اور اس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اسی قبیلہ سے تھیں اس لیے آپ نے ان کو اپنا ماموں فرمایا۔

**بَابُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

marfat.com



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَاكَ وَأُمَّهُ لِأَحَدٍ إِلَّا لِسَعْدٍ قَالَ لَهُ  
يَوْمَ أَحَدٍ زِدْ فِدَاكَ ابْنِي وَأُتِيَ إِذْ هِيَ الْغُلَامُ  
الْحَزُونُ

وسلم نے اپنے ماں باپ کو کسی کے لیے سوا سعدؓ کے کہ ان سے  
فرمایا احد کے دن مار تو ایک تیر میرے ماں باپ فدا ہیں  
تجھ پر مارا اے جوان پیٹھ۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں سعدؓ سے بھی روایت ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث  
یحییٰ بن سعید سے انہوں نے سعید بن مسیب سے روایت کی ہم سے قتیبہ نے انہوں نے لیث بن سعد سے اور عبد العزیز بن محمد  
سے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے سعد بن ابی وقاص سے کہا جمع کیا میرے لیے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے  
ماں باپ کو احد کے دن۔

ف یہ حدیث صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث عبد اللہ بن شداد بن الہاد سے انہوں نے روایت کی علیؓ سے انہوں  
نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی یہ ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے  
سعد بن ابراہیم سے انہوں نے عبد اللہ بن شداد سے انہوں نے علیؓ بن ابی طالب سے کہا حضرت علیؓ نے نہیں سنا میں نے  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ فدا کیا ہو آپ نے اپنے ماں باپ کو کسی پر سوا سعدؓ کے اور میں نے سنا ان کو احد کے دن کہ  
فرماتے تھے مار تو اے سعد ایک تیر میرے ماں باپ تیرے اوپر فدا ہیں۔  
ف یہ حدیث صحیح ہے۔

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ ایک دن آنکھ  
نہ لگی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی مدینہ میں جب وہ کسی غزوہ  
سے لوٹ کر آتے تھے تو فرمایا آپؐ نے کہ کوئی نیک مرد ہو تاکہ وہ باقی  
رات میری چوکیداری کرتا فرمایا حضرت عائشہؓ نے کہ ہم اسی خیال میں تھے  
کہ ایک شخص کے ہتھیاروں کی آواز سنی اور حضرت نے پوچھا کون انہوں  
نے عرض کی سعد بن ابی وقاصؓ آپؐ نے فرمایا تم کیوں آئے کہا انہوں  
نے میرے دل میں خوف آیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کوئی ضرر  
نہ پہنچائے سو حاضر ہوا میں کہ پہرہ دوں آپؐ کے لیے سو دعا کی ان  
کے لیے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور سو گئے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْدَمَهُ الْمَدِينَةَ لَيْلَةً فَقَالَ كَيْتَ  
رَأَحِلًا صَالِحًا يَخْرُسُنِي اللَّيْلَةَ قَالَتْ فَبَيْنَمَا  
نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ سَمِعْنَا خَشْخَشَةَ السِّلَاحِ فَقَالَ  
مَنْ هَذَا سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا جَاءَ بِكَ فَقَالَ سَعْدُ  
وَقَعَّ فِي نَفْسِي خَوْفٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجِئْتُ أَخْرُسُهُ فِدَاكَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَامَ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مَنَاقِبُ أَبِي الْأَعْوَرِ وَاسْمُهُ سَعِيدُ بْنُ  
رَئِدِ بْنِ كَمَرٍ وَبْنِ نَفِيلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ نَفِيلٍ أَنَّهُ  
قَالَ أَشْهَدُ عَلَى الشَّعْبَةِ أَنَّهُمْ فِي الْجَنَّةِ

مناقب سعیدؓ کے اور کنیت ان کی ابو الاعور ہے۔  
اور وہ بیٹے ہیں زید کے وہ عمرو کے و نفیل کے راضی ہو اللہ ان سے  
روایت ہے سعید سے کہ کہا انہوں نے میں گواہی دیتا ہوں  
نہ شخصوں کی کہ وہ جنتی ہیں اور اگر دسویں کو کہوں تو بھی گنہگار نہیں



شَهِدْتُ عَلَى الْعَاشِرِ كَمَا أَتَمُّ قِيلَ وَكَيْفَ ذَاكَ  
قَالَ كَتَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْرَاءَ  
فَقَالَ أَتُبْتُ حِرَاءَ فَإِنَّهُ لَيْسَ عَلَيْكَ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ  
صَدِيقٌ أَوْ شَهِيدٌ قِيلَ وَمَنْ هُمْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَ  
عَلِيٌّ وَطَلْحَةُ وَالزُّبَيْرُ وَسَعْدٌ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ  
بَنُو عَوْفٍ قِيلَ فَمِنْ الْعَاشِرِ قَالَ أَنَا۔

لوگوں نے کہا کیونکر انہوں نے کہا ہم ساتھ تھے رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم کے حواریں تو آپ نے فرمایا اے عواکثر یہ کہ تیرے  
اوپر کوئی نبی ہے یا صدیق ہے یا شہید ہے لوگوں نے عرض کی  
کہ وہ کون لوگ ہیں یعنی جنہیں آپ نے صدیق یا شہید فرمایا آپ  
نے فرمایا ابو بکر و عمر و عثمان و طلحہ و زبیر اور سعد و عبد الرحمن  
بن عوف ہیں لوگوں نے کہا کہ وہ دسواں کون ہے  
سعید نے کہا میں ہوں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ کئی سندوں سے بواسطہ سعید بن زید کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے حجاج بن محمد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے حر بن صبیح سے انہوں نے  
عبد الرحمن بن احنس سے انہوں نے سعید بن زید سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے معنوں میں یہ حدیث حسن ہے۔

### مناقب ابو عبیدہ بن عامر بن جراح۔ رضی اللہ عنہ کے۔

مَنَاقِبُ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ عَامِرِ بْنِ الْجَرَّاحِ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔

عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ جَاءَ الْعَاقِبُ  
وَالشَّيْخُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتُبْتُ  
مَعَنَا أَمِينَكَ قَالَ فَإِنِّي سَأَلْتُ مَعَكُمْ أَمِينًا حَقِّ  
أَمِينٍ فَأَشْرَفَ لَهَا النَّاسُ فَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ قَالَ  
وَكَاثَ أَبُو إِسْحَاقَ إِذَا حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ عَنْ  
صِلَةٍ قَالَ سَمِعْتُهُ مِنْ سِتِّينَ سَنَةً۔

روایت ہے حذیفہ سے کہ آئے سرور اور اس کے نائب  
ایک قوم کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ان دونوں نے  
کہا کہ بھیج دیجیے ہمارے ساتھ ایک اپنے امین کو۔ آپ نے  
فرمایا میں تمہارے ساتھ ایک پورا امین بھیجتا ہوں سو لوگ اس  
خدمت کی خواہش کرنے لگے پھر بھیجا آپ نے ابو عبیدہ کو کہا اے  
نے کہ ابو اسحاق جب یہ حدیث روایت کرتے صلہ سے تو کہتے کہ

سنی ہے میں نے یہ حدیث ان سے ساٹھ برس سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوا ابن عمر اور انس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر امت کا ایک امین  
ہوتا ہے۔ اور اس امت کا امین ابو عبیدہ بن الجراح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے مسلم بن قتیبہ اور ابو داؤد سے  
انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابو اسحاق سے کہ کہا حذیفہ نے کہ کہا میں نے صلہ بن زفر سے کہ آدمی ہے یعنی بہت اچھا ہے۔

روایت ہے عبد اللہ بن شقیق سے کہ کہا انہوں نے پوچھا میں  
نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ اصحاب میں بہت پیارا رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا کون تھا انہوں نے فرمایا ابو بکر نہیں نے  
کہا پھر کہ ان کا پھر میں نے کہا پھر کون کہا انہوں نے ابو عبیدہ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ  
أَيُّ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ  
أَحَبَّ إِلَيْهِ قَالَتْ أَبُو بَكْرٍ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَتْ ثُمَّ  
عُمَرُ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَتْ ثُمَّ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ۔



کُنْتُ تَرَمَنَ فَسَكَّتْ۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعَمَ الرَّحُلُ أَبُو بَكْرٍ نِعَمَ الرَّحُلُ عُمَرُ الرَّحُلُ نِعَمَ الرَّحُلُ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سہیل کی روایت سے۔

سَنَاقِبُ أَبِي الْفَضْلِ عَمَّا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔

عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّ الْعَبَّاسَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ خَلَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَغْضَبًا أَنَا عِنْدَكَ فَقَالَ مَا أَغْضَبَكَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَنَا وَلِقَرُوبَتِ إِذَا تَلَقَّوْا بَيْنَهُمْ تَلَقَّوْا وَجُوهَ مُبَشِّرَةٍ إِذَا لَقُّوْنَا نَقُّوْنَا بِغَيْرِ ذَلِكَ قَالَ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى حَمَرَ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَدْخُلُ لِي فِي إِيْمَانٍ حَتَّى يُحِبَّكُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ مَنْ أَذَى عَنِّي فَقَدْ أَذَى فَإِنَّمَا عَمَّ الرَّحُلُ صُنُؤُ ابْنِهِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعَبَّاسُ عَمَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّ عَمَّ الرَّحُلِ صُنُؤُ ابْنِهِ أَوْ مِنْ صُنُؤِ ابْنِهِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو ابو الزناد کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

بَابُ عَنْ عَنِّي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعُمَرَ بْنِ الْعَبَّاسِ إِنَّ عَمَّ الرَّحُلِ صُنُؤُ ابْنِهِ۔

بن الجراح میں نے کہا پھر کون تو وہ چپ ہو رہیں۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا خوب شخص ہے ابو بکرؓ اور کیا خوب شخص ہے عمرؓ اور کیا خوب شخص ہے ابو عبیدہ بن جراح۔

ف یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سہیل کی روایت سے۔

### مناقب عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے

اور کنیت ان کی ابو الفضل ہے اور وہ چچا ہیں بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے بیٹے ہیں عبد المطلب کے۔

روایت ہے عبد المطلب بن ربیعہ سے کہ عباسؓ نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس غضب ناک اور میں بھی آپ کے پاس تھا حضرت نے پوچھا تم کیوں غصہ ہوئے۔ انہوں نے کہا یا رسول اللہ قریش کو ہم سے کیا بڑی ہے کہ جب وہ آپس میں ملتے ہیں کشادہ پیشانی سے ملتے ہیں۔ اور جب ہم سے ملتے ہیں اور طرح ملتے ہیں پھر غضب ناک ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم یہاں تک کہ چہرہ آپ کا سرخ ہو گیا پھر فرمایا قسم ہے اس اللہ کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کسی کے دل میں ایمان داخل نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ اللہ و رسول کیلئے تم کو دوست نہ رکھے پھر فرمایا اے لوگو! جس نے اذیت دی میرے چچا کو اس نے مجھے اذیت دی اس لیے کہ چچا آدمی کا مثل باپ کے ہے۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عباسؓ چچا ہیں رسول اللہ کے اور چچا آدمی کا مثل باپ کے ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو ابو الزناد کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حضرت عباسؓ سے حضرت عباسؓ کے باب میں کہ چچا آدمی کا



وَكَانَ عُرْوَةً فِي مَدَقَتِهِ - اس کے باپ کے برابر ہے۔ اور حضرت عمرؓ نے ان سے

کچھ گفتگو کی تھی مدقہ کے باب میں یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْعَبَّاسِ إِذَا كَانَ عِدَاةُ الْإِثْمَيْنِ قَاتِلِيَّ أَنْتَ وَلَكَ حَتَّى ادْعُو لَهُمْ بِدَعْوَةٍ تَنْفَعَكَ اللَّهُ بِهَا وَوَلَدَكَ فَغَدَا وَغَدَا مَعَهُ فَأَبْسَنَا كِسَاءً ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْعَبَّاسِ وَوَلَدِهِ مَغْفِرَةً ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً لَا تَفَادِرُ دُنْيَا اللَّهُمَّ احْفَظْهُ فِي وَلَدِهِ -

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حضرت عباسؓ سے کہ دو شہنشاہی صبح کو تم اور تمہارا لڑکا دونوں میرے پاس آؤ کہ میں دعا کروں کہ اللہ نفع دے ان سے تم کو اور تمہارے لڑکے کو پھر ہم صبح کو گئے اور ہم کو آپؐ نے ایک چادر اڑھا دی اور دعا کی کہ یا اللہ بخشش کر عباسؓ اور ان کے لڑکے کے لیے ظاہر اور باطن الیسی بخشش کہ کوئی گناہ نہ چھوڑے اور یا اللہ توفیق دے کہ وہ اپنے لڑکے کا خوب حق ادا کرے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

مَنْاقِبُ جَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ جَعْفَرَ يُطِيرُ فِي الْجَنَّةِ مَعَ الْمَلَائِكَةِ -

مناقب جعفر کے اور وہ بیٹے ہیں ابی طالب کے راضی ہو اللہ ان سے روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ میں نے جعفرؓ کو دیکھا جنت میں اڑ رہے ہیں فرشتوں کے ساتھ۔

ف یہ حدیث غریب ہے ابو ہریرہؓ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد اللہ بن جعفر کی روایت سے اور ضعیف کہا ہے یحییٰ بن معین وغیرہ نے عبد اللہ بن جعفر کو اور وہ والد ہیں علی بن مدینی کے اور اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے باب عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا اخْتَدَى النَّعَالُ وَلَا اسْتَعَدَّ وَلَا سَارَكَبَ الْمَطَايَا وَلَا سَارَكَبَ الْكُورَ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْعَلُ مِنْ جَعْفَرٍ -

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ نہ جوتی پہنی کسی نے اور نہ سوار ہوا سواری پر اور نہ چڑھا کوئی کاکھی پر اونٹ کی۔ بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے افضل جعفرؓ سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِجَعْفَرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَشَبَّهْتَ خَلْقِي وَخَلْقِي فِي الْحَدِيثِ قِصَّةً -

روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جعفرؓ سے کہ تم میری صورت اور سیرت دونوں میں مشابہ ہو اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ إِنْ كُنْتُ



مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ  
الْأَيَّامِ مِنَ الْقُرْآنِ أَنَا أَعْلَمُ بِهَا مِنْهُ مَا سَأَلَهُ  
أَلَا يُطْعِمُنِي شَيْئًا فَكُنْتُ إِذَا سَأَلْتُ جَعَفَرُ بْنُ  
أَبِي طَالِبٍ لَمْ يُعْجِبْنِي حَتَّى يَنْهَابَنِي إِلَى مَنْزِلِهِ  
فَيَقُولُ لِمَ أَتَيْتَ يَا أَسْمَاءُ أَطْعِمْنَا فَإِذَا أَطْعَمْتَنَا  
أَجَابَنِي وَكَانَ جَعْفَرُ يُحِبُّ السَّائِكِينَ وَيُعَلِّسُ إِلَيْهِمْ  
وَيُحَدِّثُهُمْ وَيُحَدِّثُونَهُمْ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكْنِيهِ بِأَبِي السَّائِكِينَ.

قرآنی پوچھا کرتا تھا اگرچہ میں اس سے زیادہ واقف ہوتا۔  
صرف اس لیے پوچھتا کہ وہ مجھے کھلائے پھر جب میں جعفر سے کچھ  
پوچھتا تو وہ جواب نہ دیتے جب تک اپنے گھر نہ لے جاتے اور  
اپنی بی بی سے فرماتے کہ ہمیں کھانا دو۔ پھر جب وہ کھلا چکتیں تو  
مجھے جواب دیتے اور جعفر مسکینوں کو چاہتے تھے اور ان کے  
ساتھ بیٹھتے اور باتیں کرتے تھے۔ اور وہ بھی ان سے باتیں کرتے  
تھے سو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ان کو ابو المساکین فرمایا کرتے  
تھے یعنی مسکینوں کے باپ۔

ف یہ حدیث غریب ہے اور ابو اسحق مخزومی کا نام ابراہیم بن الفضل مدینی ہے اور بعض محدثین نے ان کے حافظہ میں کلام کیا ہے

مناقب حضرت امام حسنؑ اور امام حسینؑ علیہ السلام کے  
اور وہ دونوں بیٹے ہیں علیؑ کے۔ اور وہ ابی طالب کے رضی ہو ان  
سے اللہ۔

مَنَاقِبُ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي  
طَالِبٍ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ سَيِّدَا شَبَابِ  
أَهْلِ الْجَنَّةِ.

روایت ہے ابو سعید سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم نے فرمایا کہ امام حسنؑ اور امام حسینؑ دونوں سردار  
میں جنت کے جوانوں کے۔

ف روایت کی ہم سے سفیان نے انہوں نے جریر اور ابن فضیل سے انہوں نے یزید سے مانند اس کے یہ حدیث  
حسن ہے صحیح ہے اور ابن ابی نعیم کا نام عبد الرحمن بن ابی نعیم البجلی کو فی ہے۔

روایت ہے اسامہؓ سے کہ کہا انہوں نے میں ایک رات  
گیا بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اپنے کسی کام کو سو آپؐ نکلے  
اور اپنی پیٹھ پر کچھ لپیٹے ہوئے تھے کہ میں نہ جانتا تھا۔ جب  
میں اپنے کام سے فارغ ہوا میں نے کہا یہ کیا ہے۔ آپؐ نے  
کہو لا تو وہ امام حسنؑ اور امام حسینؑ تھے آپؐ کے کولے پر اور فرمایا  
آپؐ نے یہ میرے بیٹے ہیں اور میری بیٹی کے بیٹے۔ یا اللہ! میں  
ان کو دوست رکھتا ہوں سو تو بھی ان کو دوست رکھ اور جو  
ان کو دوست رکھے اس کو بھی دوست رکھ۔

عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي بَعْضِ الْحَاجَةِ  
فَقَرِحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُشْتَمِلٌ  
عَلَى شَيْءٍ لَا أَدْرِي مَا هُوَ فَلَمَّا قَرَعْتُ مِنْ حَاجَتِي  
قُلْتُ مَا هَذَا يَا أَبَا النَّبِيِّ أَنْتَ مُشْتَمِلٌ عَلَيْهِ فَكَشَفَهُ  
فَإِذَا حَسَنٌ وَحُسَيْنٌ عَلَى وَرْكِهِ فَقَالَ هَذَا ابْنُ  
أَبْنَائِي وَابْنَاتِي اللَّهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَاجِبْهُمَا  
وَاجِبٌ مَنْ يُحِبُّهُمَا.

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

marfat.com



عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي نَعْمٍ أَنَّ رَجُلًا  
مِّنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ عَنْ دَمِ الْبُعُوضِ  
يُعَصِّبُ الشَّوْبَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ انْظُرُوا إِلَى هَذَا  
يَسْأَلُ عَنْ دَمِ الْبُعُوضِ وَقَدْ قَتَلُوا ابْنَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَبَّحَتْ رَأْسُ اللَّهِ  
مَكَو اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ  
هُمَا رِيحَا تَتَايَ مِنَ الدُّنْيَا.

روایت ہے عبد الرحمن بن ابی نعم سے کہ ایک مرد نے عراق  
سے پوچھا ابن عمرؓ سے چمڑے کے خون کا حکم جو کپڑے میں لگ جائے تو  
ابن عمرؓ نے فرمایا دیکھو تو اس کو کہ یہ چمڑے کے خون کا حکم پوچھتا ہے  
اور قتل کر ڈالا انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرزند  
ارجمند کو یعنی امام حسینؓ کو اور سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم سے کہ فرماتے تھے امام حسنؓ اور امام حسینؓ دونوں  
میرے پھول ہیں دنیا کے۔

ف یہ حدیث صحیح ہے اور روایت کی شعبہ نے محمد بن ابی یعقوب سے اور روایت کی ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
سے مانند اس کے اور ابن ابی نعم وہی عبد الرحمن بن ابی نعم بجلی ہیں۔

روایت ہے سلمیٰ سے انہوں نے کہا میں گئی ام سلمہؓ کے  
پاس اور وہ رو رہی تھیں میں نے سبب پوچھا تو انہوں نے کہا میں  
نے دیکھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یعنی خواب میں اور ان  
کے سر اور ریش مبارک پر خاک تھی میں نے سبب پوچھا تو فرمایا  
میں حاضر ہوا تھا قتل میں حسینؓ کے ابھی۔

عَنْ سَلْمَى قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ وَهِيَ  
تَبْكِي فَقُلْتُ مَا يُبْكِيكِ قَالَتْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِي فِي الْمَنَامِ وَعَلَى رَأْسِهِ  
وَلِخَيْتِهِ التُّرَابُ فَقُلْتُ مَا لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ  
شَهِدْتُ قَتْلَ الْحُسَيْنِ أَنْفًا.

ف یہ حدیث غریب ہے۔

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ وہ کہتے تھے کسی نے پوچھا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ کو اپنے گھر والوں سے کون  
زیادہ پیارا ہے فرمایا حسنؓ اور حسینؓ اور آپ حضرت فاطمہؓ سے  
فرماتے تھے کہ بلاؤ ہمارے اپنے دونوں بیٹوں کو اور ان کو سونگھنے  
تھے اور اپنے گلے سے لگاتے تھے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ سَأَلَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدَ أَهْلِ بَيْتِهِ  
أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ وَكَانَ يَقُولُ  
لِفَاطِمَةَ أَدْعِي لِي ابْنَيْ فَيْشَلْتُهُمَا أَوْ يَضْتُهُمَا  
إِلَيْهِ.

ف یہ حدیث غریب ہے انسؓ کی روایت سے۔

روایت ہے ابو بکرہؓ سے کہا کہ چڑھے رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم منبر پر اور فرمایا یہ بیٹا میرا یعنی امام حسنؓ سید ہے کہ  
صلح کرے گا اللہ تعالیٰ اس کے ہاتھوں سے دو گروہوں میں۔

بَابُ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ صَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُنْبَرُ فَقَالَ ابْنِي هَذَا سَيِّدٌ  
يُصَلِّهِ اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِ بَيْنَ بَيْتَيْنِ فَمُتْنِي.

ف یہ حدیث حسن ہے اور مراد اس سے امام حسنؓ ہیں۔

مترجم۔ یعنی دو گروہ مسلمانوں کے آپس میں ان کے سبب سے صلح کر لیں گے اور وہ دو گروہ ایک حضرت معاویہؓ کے  
ساتھ تھا ایک حضرت حسنؓ کے ساتھ اور خلافت کا نزاع تھا پھر حضرت امام حسنؓ نے اپنی خلافت چھوڑ دی اور مسلمانوں



و قتل وقع سے بچایا اور بڑا کام کیا جزاء اللہ عننا خیر الجزاء۔

باب عَنْ أَبِي بَرْدَةَ يَقُولُ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُنَا إِذْ جَاءَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ عَلَيْهِمَا قَمِيصَانِ أَحْمَرَانِ يُمَشِيَانِ وَيَعْتُرَانِ فَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْبَيْتِ فَعَمَلَهُمَا وَوَضَعَهُمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ صَدَقَ اللَّهُ رَأْيَا أَمْوَالَكُمْ وَأَوْلَادَكُمْ فَتَنَةٌ نَظَرْتُ إِلَى هَذَيْنِ الصَّبِيَّيْنِ يُمَشِيَانِ وَيَعْتُرَانِ فَلَمْ أَصْبِرْ حَتَّى تَقَطَّعَتْ حَدِيثِي وَرَفَعَتْهُمَا۔

روایت ہے ابو بردہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ پڑھتے تھے کہ امام حسنؑ اور حسینؑ آئے اور وہ دونوں کمرے سرخ پہنے ہوئے تھے کہ چلتے تھے اور گر پڑتے تھے یعنی صغیر سنی اور ضعف کے سبب سے سواترے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم منبر سے۔ اور دونوں کو اٹھالیا اور اپنے آگے بٹھالیا پھر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سچ فرماتا ہے کہ مال اور اولاد تمہاری فتنہ ہے یعنی آزمائش دیکھا میں نے ان دونوں لڑکوں کو کہ چلتے تھے اور گر تے تھے سو میں نہ رہ سکا یہاں تک کہ میں نے اپنی بات کاٹی اور ان کو اٹھالیا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسین بن واقد کی روایت سے۔

متزجم۔ افسوس ہے کہ جن سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اس قدر محبت اور الفت تھی ان کے ساتھ اس امت کے عالموں نے کیا بد سلوکی کی اور کیسی ایذا اور تکلیف دی اناللہ وانا الیہ راجعون۔

روایت ہے یعلیٰ بن مرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حسینؑ مجھ سے ہے اور میں حسینؑ سے۔ دوست رکھتا ہے اللہ اس کو جو دوست رکھے حسینؑ کو حسینؑ ایک نواسا ہے نواسوں میں سے۔

عَنْ يَعْلَى بْنِ مَرْهَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُسَيْنٌ حُسَيْنٌ مَتَّى وَأَنَا مِنْ حُسَيْنٍ أَحَبَّ اللَّهُ مَنْ أَحَبَّ حُسَيْنًا حَسَنٌ سِبْطٌ مِّنَ الْأَسْبَاطِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ لوگوں میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے مشابہ حسینؑ سے زیادہ کوئی نہ تھا۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمْ يَكُنْ أَحَدًا شَبَّهَ أَشْبَهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ۔

روایت ہے ابو جحیفہ سے کہ انہوں نے کہا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا تو ان کے مشابہ حسن بن علی رضی اللہ عنہما تھے۔

عَنْ أَبِي جَحِيفَةَ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ يُشَبِّهُهُ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابو بکر صدیقؓ اور ابن عباسؓ اور ابن الزبیرؓ سے بھی روایت ہے۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ میں ابن زیاد نابکار کے پاس تھا اور لائے وہاں سر امام حسینؑ کا یعنی کربلا سے سو وہ ان کے ناک میں چھڑی مارتا تھا اور کہتا تھا میں نے ایسا حسن نہیں دیکھا اور یہ کیا ذکر کیا جاتا ہے راوی نے کہا کہ میں بوللا

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ زَيْدٍ حَتَّى بَرَأَ مِنَ الْحُسَيْنِ فَجَعَلَ يَقُولُ يَقَعِيْبُ فِي نَفْسِهِ وَيَقُولُ مَا رَأَيْتُ مِثْلَ هَذَا احْسَنًا لِمَدِينَةٍ أَلْ كُنْتُ أَمَّا أَتَى كَاتٍ مِنْ أَشْبَهَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ



صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

سب لوگوں سے زیادہ تر مشابہ تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

مترجم۔ بخاری کی روایت میں یہ لفظ فَجَعَلَ يُكْنَى وَقَالَ فِي حُسْنِهِ شَيْءٌ یعنی چھڑی مارتا تھا اور ان کے حسن میں عیب لگاتا تھا۔ اور اس روایت کی تطبیق ترمذی کی روایت سے اس طرح ہو سکتی ہے کہ جو اس نے کہا کہ میں نے ایسا حسن نہیں دیکھا یہ کہنا اس نابکار کا بطریق طعن و استہزاء ہو۔

روایت ہے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ امام حسن عسکری سے زیادہ مشابہ تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے سینہ سے سر تک اور امام حسین عسکری سے نیچے۔

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ الْحَسَنُ أَشْبَهَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ الصُّدْرِ إِلَى التَّرَائِبِ وَالْحُسَيْنِ أَشْبَهَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْفَلَ مِنْ ذَلِكَ -

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

روایت ہے عمارہ بن عمیر سے کہ جب عبید اللہ بن زیاد اور اس کے لوگوں کے سر مسجد میں لاکر ڈال دیئے جو رجمہ میں تھے اور وہ نام ہے ایک مقام کا سو میں وہاں گیا اور لوگ کہنے لگے آیا آیا اور وہ ایک سانپ تھا کہ لوگوں میں سے ہو کر آیا اور عبید اللہ بن زیاد کے نٹھنوں میں تھوڑی دیر گھسار ہا پھر نکلا اور چلا گیا اور غائب ہو گیا پھر لوگوں نے کہا کہ آیا آیا اور پھر گھسار اسی طرح تین بار گیا یا دوبار۔ اور یہ نمونہ تھا۔ اللہ کے عذاب کا اس نابکار کے واسطے۔

عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ لَمَّا جِئِي بِرَأْسِ عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ وَأَصْحَابِهِ نُصِدْتُ فِي الْمَسْجِدِ فِي الرَّحْبَةِ فَأَنْتَهَيْتُ إِلَيْهِمْ وَهُمْ يَقُولُونَ قَدْ جَاءَتْ قَدْ جَاءَتْ فَادَا حَتَّى قَدْ جَاءَتْ تَخَلَّلُ الرَّؤُوسَ حَتَّى دَخَلَتْ فِي مَنْخَرِي عَبِيدُ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ فَمَكَّتْ هُنَيْهَةً ثُمَّ خَرَجَتْ فَذَهَبَتْ حَتَّى تَغْتَبِتْ ثُمَّ قَالُوا قَدْ جَاءَتْ قَدْ جَاءَتْ فَفَعَلْتُ ذَلِكَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے حذیفہؓ سے کہا کہ پوچھا مجھ سے میری ماں نے کہ تو حضرت کی خدمت میں کب جایا کرتا ہے۔ میں نے کہا اتنے روزوں سے میرا کوئی حاضر ہی کا وقت مقرر نہیں یعنی اکثر غیر حاضر رہتا ہوں تو وہ مجھ پر بہت خفا ہوئیں میں نے کہا اب جانے دو میں حضرت کی خدمت میں حاضر ہو کر مغرب ان کے ساتھ پڑھوں گا اور حضرت سے سوال کروں گا میرے اور تمہارے لیے مغفرت مانگیں۔ پھر آپ کے پاس حاضر ہوا اور مغرب ان کے ساتھ پڑھی پھر آپ نے نوافل سے

بَابُ عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ سَأَلْتَنِي أُمِّي مَتَى عَهْدُكَ تَعْنِي بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ مَا لِي بِهِ عَهْدٌ مُنْذُ كَذَا كَذَا قَالَتْ مَتَى نَقُلْتُ لِمَا عَيْنِي أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصْبَحْتُ مَعَهُ الْمَغْرِبَ وَأَسْأَلُهُ أَنْ يَسْتَعْفِفَ لَكَ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّيْتُ مَعَهُ الْمَغْرِبَ فَصَلَّيْتُ حَتَّى صَلَّى الْعِشَاءَ ثُمَّ انْفَلَدَ فَتَبِعْتُهُ فَسَمِعْتُ صَوْتِي فَقَالَ مَنْ هَذَا حَذِيفَةُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ



پڑھتے رہے یہاں تک کہ عشاء پڑھی اور لوٹے اور میں آپ کے ساتھ چلا سو میری آواز سنی اور فرمایا کون حذیفہ ہے میں نے کہا جی فرمایا تمہارا کیا مطلب ہے مجھے تم کو اللہ اور تمہاری ماں کو اور فرمایا یہ ایک فرشتہ تھا کہ زمین پر کبھی نہ اتر تھا آج کی رات اس نے اجازت مانگی رب سے کہ مجھ پر سلام کرے اور بشارت دی کہ فاطمہؑ سردار جنت کی عورتوں کی اور حسنؑ اور حسینؑ سردار ہیں جنت کے جوانوں کے یعنی جو دنیا میں جوان تھے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسرائیل کی روایت سے۔  
روایت ہے برائے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا حضرت امام حسنؑ اور امام حسینؑ کو اور کہا کہ یا اللہ میں ان کو دوست رکھتا ہوں تو بھی ان کو دوست رکھ۔

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم حسن بن علیؑ کو اپنے کندھے پر لیے ہوئے تھے سو ایک شخص نے کہا کیا خوب سواری پائی تو نے اے لڑکے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور سواری بھی خوب ہے۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور زمرہ بن صالح کو بعض اہل علم نے ضعیف کہا ہے بسبب سوء حفظ کے۔  
روایت ہے برائے ابن عازب سے کہ انہوں نے کہا دیکھا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ حسن بن علیؑ کو اپنے کندھے پر لیے ہوئے تھے اور فرماتے تھے یا اللہ میں اس کو دوست رکھتا ہوں تو بھی اس کو دوست رکھ۔

مناقب اہل بیت کے۔ راضی ہو اللہ ان سے۔  
روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ دیکھا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو حج میں عرفہ کے اور وہ اپنی اونٹنی پر تھے۔

حَاجَّتْكَ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ وَإِلَيْكَ قَالَ إِنَّ هَذَا  
مَلَكَ لَمْ يَنْزِلِ الْإِنْسَ مِنْ قَبْلِكَ هَذِهِ  
الْوَيْلَةُ اسْتَأْذَنَ رَبِّهِ أَنْ يُسَلِّمَ عَلَيَّ وَ  
يُبَشِّرَنِي بِأَنْ فَاطِمَةُ سَيِّدَةُ نِسَاءِ أَهْلِ  
الْجَنَّةِ وَأَنَّ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ سَيِّدَا أَشْيَابِ  
أَهْلِ الْجَنَّةِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسرائیل کی روایت سے۔  
عَنِ الْيَرَاءِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَبْصَرَ حَسَنًا وَحُسَيْنًا فَقَالَ اللَّهُمَّ  
إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَجِبْهُمَا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَامِلَ الْحَسَنِ بْنِ  
مَرْثَدٍ عَلَى عَاتِقِهِ فَقَالَ رَجُلٌ نِعْمَ الْمَوْكِبُ بَكَتَ  
يَا غَدَامُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
نِعْمَ الْمَوْكِبُ هُوَ۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور زمرہ بن صالح کو بعض اہل علم نے ضعیف کہا ہے بسبب سوء حفظ کے۔  
عَنِ الْيَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ دَأَيْتُ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاصْنَعِ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ  
عَلَى عَاتِقِهِ وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَجِبْهُ

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
مناقب اہل بیت النبی صلی اللہ علیہ وسلم  
عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّتِهِ يَوْمَ مَرَّةٍ



هُوَ عَلَى نَاقَةِ الْقَمَاطِ يَخْطُبُ فَمَسِغَتُهُ يَقُولُ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي تَرَكْتُ فِيكُمْ مَنَاقِبَ إِن أَخَذْتُمْ بِهَا

لَنْ تُفْلِكُوا كِتَابَ اللَّهِ وَتُتَرَّقَى أَهْلَ بَيْتِي -

ایک کتاب اللہ کی دوسرے عترت یعنی اہل بیت اپنے۔

جس کا نام قصوی تھا اور خطبہ پڑھتے تھے سو سنا میں

فرماتے تھے اے لوگو! میں تمہارے لیے ایسی چیز بھولے

ہوں کہ جب تک تم اسے پکڑے رہو گے کبھی گمراہ نہ ہو

ف اس باب میں ابو ذرؓ اور ابو سعیدؓ اور زید بن ارقمؓ اور حذیفہ بن اسیدؓ سے بھی روایت ہے

حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور زید بن الحسن سے سعید بن سلیمان اور کئی اہل

روایت کی ہے۔

مترجم۔ تورپشتی نے کہا کہ ہجرت کے کئی معنی ہیں اس لیے حضرت نے فرمادیا کہ مراد اس سے اہل بیت

تاکہ معلوم ہو جائے کہ مقصود اس سے آپؐ کی نسل اور بیبیاں اور قربت قریبہ وائے ہیں اور پکڑے رہنے سے

ان کی محبت رکھنا اور ان کی حرمت کی حفاظت کرنا اور ان کی روایات پر عمل کرنا اور ان کے اقوال حسنہ پر اعتماد کرنا

بہی معاملہ کتاب سے ضرور ہے کہ اس کی حرمت نگاہ رکھنا اور اس پر عامل رہنا اور امر کو بجا لانا۔

نواہی سے باز رہنا۔

روایت ہے عن ابن ابی سلمہ سے جو گیلڑ تھے بنی

علیہ وسلم کے انہوں نے کہا جب یہ آیت اترے بنی

اللہ علیہ وسلم پر انما یرید اللہ لیذهب عنکم

أَهْلَ الْبَيْتِ۔ یعنی اللہ چاہتا ہے کہ دور کر

تمہاری ناپاکی کو اے گھروالو! ام سلمہ کے گھر میں سولہ

سے اللہ علیہ وسلم نے فاطمہؓ اور امام حسنؓ اور امام

کو اور ان پر ایک چادر ڈال دی اور ان کے پیچھے حضرت

تھے سوان سب پر ایک چادر ڈال کر آپؐ نے عرض کی کہ

یہ لوگ میرے گھر والے ہیں۔ سوان کی ناپاکی دور کر

اور ان کو بخوبی پاک کر دے اور ام سلمہ نے عرض کی کہ

بھی ان میں ہوں یا رسول اللہ آپؐ نے فرمایا تم اپنی جگہ پر

اور تم نیکی پر رہو۔

ف اور اس باب میں ام سلمہؓ اور معقل بن کثیرؓ اور ابی الحارثؓ اور انس بن مالکؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے۔

مترجم۔ اللہ چاہتا ہے کہ دور کر دے تمہاری ناپاکی مراد ناپاکی سے اخلاق و ذلیلہ اور عادات خسیسہ ہیں

معاصی جن کی اللہ تعالیٰ نے نہی فرمائی یا جو خطرات و شیطانات اور مباحات و شبهات نفسانہ کہ ان سب سے



تعالیٰ نے اہل بیت کو پاک کیا اور اہل بیت سے مراد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج مطہرات ہیں جو بیت نبی میں تھیں۔ اور یہی روایت سعید بن جبیر کی ابن عباسؓ سے اور یہی قول ہے عکرمہ اور مقاتل کا اور ابی سعید خدریؓ اور ایک جماعت تابعین کی اس طرف گئی ہے کہ مراد اہل بیت سے علیؓ اور فاطمہؓ اور حسنینؓ ہیں اور روایت مذکورہ بھی اسی کی مؤید ہے مگر بہر حال نسار بنی اس سے خارج نہیں اس لیے کہ لفظ قرآنی اور ارشاد رحمانی خود ان کو شامل ہے اور زید بن ارقم نے کہا ہے کہ اہل بیت وہ ہیں جن پر صدقہ حرام ہے اور وہ آل علیؓ اور آل عقیل اور آل جعفرؓ اور آل عباسؓ ہیں رضی اللہ عنہم ومن البغوی، روایت ہے زید بن ارقم سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میں تمہارے درمیان ایسی دو چیزیں چھوڑ جاتا ہوں ایک ان میں سے دوسرے سے بڑی ہے وہ جو بڑی ہے اللہ کی کتاب ہے کہ گویا ایک رسی ہے آسمان سے زمین تک لٹکی ہوئی۔ اور دوسری میری عنترت یعنی اہل بیت میرے کہ یہ دونوں جدا نہ ہوں گے یہاں تک کہ وارد ہوں گے میرے ساتھ حوض کوثر پہ سوویکھو میرے پیچھے ان کے ساتھ کیا کرتے ہو۔

عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي تَارِكٌ فِيكُمْ مَائِثَتَيْنِ إِنْ تَمَسَّكْتُمَا بِهِمَا لَنْ تَفْشِيَا بَعْدِي أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْآخِرِ كِتَابُ اللَّهِ حَبْلٌ مَمْدُودٌ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَ عِنْتَرَتِي أَهْلُ بَيْتِي وَلَمْ يَتَفَرَّقَا حَتَّى يَرِدَا عَلَى الْحَوْضِ فَأَنْظُرُوا كَيْفَ تَخْلُقُونِي فِيهِمَا۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مترجم۔ افسوس ہے کہ امت نے ان دونوں کے ساتھ کچھ حسن سلوک نہ کیا ایک گروہ نے تو قرآن کو بک بک ٹھہرایا اور رسم و رواج کی طرح اس کی تعلیم جانی اور دستور العمل اپنا آراء و رجال کو کیا اور دوسرے گروہ نے اہل بیت کے ساتھ جو بد سلوکی ظاہر و باہر ہے۔

روایت ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بہر بنی کو اللہ تعالیٰ نے سات نقیب عنایت فرمائے ہیں اور مجھے چودہ ہم نے پوچھا کہ وہ کون ہیں۔ تو آپؐ نے مجھے اور میرے دونوں بیٹوں اور جعفرؓ اور حمزہؓ اور ابوبکرؓ اور عمرؓ اور مصعب بن عمیرؓ اور بلالؓ اور سلمانؓ اور عمارؓ اور مقدادؓ اور حذیفہؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ کو فرمایا۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ كُلَّ بَنِي أُعْطِيَ سَبْعَةً نَحْبَاءَ وَفَقَاءَ أَوْ قَالَ سُرْقَاءَ وَ أُعْطِيتُ أَنَا أَسْبَعَةُ عَشَرَ قُلْنَا مَنْ هُمْ قَالَ أَنَا وَابْنَتَايَ وَ جَعْفَرُ وَ حَمْزَةُ وَ أَبُو بَكْرٌ وَ عُمَرُ وَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَ بِلَالٌ وَ سَلْمَانَ وَ عَمَّارٌ وَ الْبُقْدَادُ وَ حَذِيفَةُ وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حضرت علیؓ سے موقوفاً۔

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دوست رکھو اللہ کو اس لیے کہ وہ تم کو اپنی نعمتیں کھلاتا ہے اور دوست رکھو مجھے اللہ کے لیے اور دوست رکھو

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحِبُّوا اللَّهَ لِمَا يَخْدُكُمْ مِنْ نِعَمِهِ وَ أَحِبُّوا بَيْتِي بِعَتِي



میرے اہل بیت کو میرے لیے۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اسی سند سے ہم اسے جانتے ہیں۔

مَنَاقِبُ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ وَ  
أَبِي بَنْي كَعْبٍ وَ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْحَمُ أُمَّتِي بِأُمَّتِي أَبُو بَكْرٍ وَ أَشَدُّهُمْ  
فِي أَمْرِ اللَّهِ عُمَرُ وَ أَصْدَقُهُمْ حَيَاةً عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ  
وَ أَعْلَمُهُمْ بِالْحَدِيثِ وَالْعَرَامُ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَ أَفْرَضُهُمْ  
زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَ أَقْرَأُهُمْ أَبِي بَنْي كَعْبٍ وَ يَكُلُّ أُمَّةٍ  
أَمِينٌ وَ أَمِينٌ هَذِهِ الْأُمَّةُ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ  
الْجَرَّاحِ -

اور اس امت کا امین ابو عبیدہ بن جراح ہیں۔

مناقب معاذ۔ اور زید۔ اور ابی۔ اور  
ابی عبیدہ رضی اللہ عنہم کے  
روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا سب سے زیادہ رحم کرنے والے میری امت پر  
ابو بکرؓ ہیں یعنی زم دل اور سب سے زیادہ سخت اللہ کے کام  
بجالانے میں عمر اور سب سے زیادہ سچے عثمان بن عفان اور سب  
سے زیادہ حلال و حرام سے واقف معاذ بن جبل اور سب سے  
زیادہ فرائض جاننے والے زید بن ثابت اور سب سے زیادہ  
قراوت جاننے والے ابی بن کعب اور ہر امت کا ایک امین ہے۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو قنادہ کی روایت سے مگر اسی سند سے اور روایت کی ہے یہ ابو قلابہ

نے انسؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ بَنِي كَعْبٍ إِنَّ اللَّهَ أَمَّا  
أَنْ أَقْرَأَ عَنِّيكَ لَمْ يَكُنِ الذَّيْنِ كَعْبًا وَ قَالَ وَ  
سَنَانِي قَالَ نَحْمَدُ نَبِيَّكَ -

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی  
اللہ علیہ وسلم نے ابی بن کعب سے کہ اللہ نے مجھے حکم دیا ہے کہ  
تمہارے آگے سورہ لم یکن پڑھو انہوں نے عرض کی کہ کیا اللہ نے  
نام لیا آپؐ نے فرمایا ہاں وہ رونے لگے یعنی شکر کی راہ سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہی حدیث ابی بن کعب سے انہوں نے روایت کی  
صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ جَمَعَ الْقُرْآنَ عِنْدَ  
عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَةً  
كُلُّهُمْ مِنْ الْأَنْصَارِ أَبِي بَنْي كَعْبٍ وَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ  
وَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَ أَبُو زَيْدٍ قَالَ قُلْتُ لِأَنَسِ بْنِ  
أَبُو زَيْدٍ قَالَ أَحَدُهُمْ مَكِّي -

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ انہوں نے کہا صحیح  
قرآن کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں چار شخصوں  
کہ سب انصار سے تھے ابی بن کعب اور معاذ بن جبل اور زید بن  
ثابت اور ابو زید راوی نے کہا میں نے کہا ابو زید کون ہیں انس  
نے کہا وہ میرے چچاؤں میں ہیں۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے marfat.com



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعَمَ الرَّحُلُ أَبُو بَكْرٍ نِعَمَ الرَّحُلُ عُمَرُ نِعَمَ الرَّحُلُ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ نِعَمَ الرَّحُلُ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ نِعَمَ الرَّحُلُ ثَابِتُ بْنُ قَيْسِ بْنِ شَتَّاسٍ نِعَمَ الرَّحُلُ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ نِعَمَ الرَّحُلُ مُعَاذُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْجُبُورِ -

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا خوب ہیں ابو بکرؓ رضی اللہ عنہ اور اسید بن حضیرؓ اور ثابت بن قیسؓ رضی اللہ عنہ اور معاذ بن جبلؓ رضی اللہ عنہ اور معاذ بن عمرو بن الجبورؓ۔

ف یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سہیل کی روایت سے۔

عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ جَاءَ الْعَاقِبُ وَالسَّيِّدُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا أَبْعَثُ مَعَنَا أَمِيْنًا قَالِ قَاتِي سَأَبْعَثُ مَعَكُمْ أَمِيْنًا حَقَّ أَمِيْنٍ فَأَشْرَفَ لَهَا النَّاسُ فَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ قَالَ وَكَانَ أَبُو اسْحَاقَ إِذَا حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ عَنْ صِلَةٍ قَالَ سَمِعْتُهُ مِنْهُ سِتِّينَ سَنَةً -

روایت ہے حذیفہ بن الیمانؓ سے کہا انہوں نے کہ آیا سردار ایک قوم کا اور نائب اس کا بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور دونوں نے عرض کی کہ ہمارے ساتھ کوئی اپنا امین روانہ فرمائیے آپؐ نے فرمایا میں تیرے ساتھ ایسا امین بھیجوں گا جو حقے امانت بخوبی ادا کرے اور لوگوں نے اس خدمت کی طمع کی۔ سو بھیجا آپؐ نے ان کے ساتھ ابو عبیدہؓ کو کہا راوی نے ابو اسحاق جب اس حدیث کو صلہ سے روایت کرتے تھے

کہتے تھے کہ میں نے ساٹھ برس ہوئے کہ یہ حدیث ان سے سنی تھی اور یہ ان کا کمال حافظہ تھا۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی گئی یہ عمرؓ اور انسؓ سے دونوں نے روایت کی بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپؐ نے فرمایا ہر امت کا ایک امین ہے اور اس امت کا امین ابو عبیدہؓ۔

## مناقب سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت تین شخصوں کی مشتاق ہے علیؓ اور عمارؓ اور سلمان فارسیؓ رضی اللہ عنہ۔

مناقب سلمان الفارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْجَنَّةَ تَشْتَاقُ إِلَى ثَلَاثَةٍ عَنِّي وَعَمَارٍ وَسَلْمَانَ -

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسن بن صالح کی روایت سے۔

مترجم سلمان فارسیؓ فارس کے تھے ان کے باپ آتش پرست تھے ان کو اللہ نے ہدایت کی دین کا شوق ہوا پھر یہودی ہوئے پھر نصرانی ایک مدت دین کی تلاش میں بسر کی کئی جگہ بکے آخر میں توفیق الہی حضرت کی خدمت میں پہنچ لائی۔ یہاں شرف باسلام ہوئے بڑی عمر تھی قریب چار سو برس کے اور جنگ احزاب میں خندق انہیں کی صلاح و مشورہ سے

مردی گئی حضرت نے ان کو اہل بیت سے فرمایا



مناقب عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کے

اور کنیت ان کی ابو الیقظان ہے۔

روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ عمارؓ حاضر ہوئے اور اجازت چاہی حضرت نے فرمایا ان کو آنے دو مرحبا مرد پاک ذات پاک خصلت کو۔

مَنَاقِبُ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ وَكُنْيَتُهُ أَبُو الْيُقْظَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ جَاءَ عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ يَسْتَأْذِنُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتَذْنُونَا لِمَنْ حَبَّأَ يَاطَيِّبٍ الْمَطِيَّيْنِ۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا خَيْرَ عَمَّارٍ مَبِينٍ أَمْ يَبِينٍ إِذَا اخْتَارَ أَرْضَهُ هُمَا۔

سے بہتر کو۔

روایت ہے حضرت ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اختیار نہ دیا گیا عمار کو کسی دوامروں میں کہ نہ اختیار کیا انہوں نے ان میں سے

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے عبدالعزیز بن سیاہ کی روایت سے اور وہ شیخ کوفی ہیں اور ان سے محدثین نے روایت کی ہے اور ان کا ایک بڑا ہے کہ اس کو یزید بن عبدالعزیز کہتے ہیں اور وہ ثقہ ہیں روایت کی ان سے یحییٰ بن آدم نے۔

عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنْ لَمْ أَذْرِ مَا قَدْ رُبَّقَانِي فَيَكُمُ فَاتُّكُوا وَإِلَّا لَذِيْنٌ مِّنْ بَعْدِي وَأَشَارَ إِلَى أَيْ يَكِّي وَعَمَرَ وَاهْتَدُوا إِيَّاهُ عَمَّارٌ كَمَا حَدَّثَكُمْ ابْنُ مَسْعُودٍ فَصَدَّقُوا۔

روایت ہے حذیفہ سے کہا انہوں نے کہ ہم بیٹھے تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کہ فرمایا آپؐ نے نہیں میں جانتا کہ تم میں کب تک جیوں سوا اقتداء کرو میرے بعد ابو بکرؓ و عمرؓ کی اور چلو چال عمارؓ کی۔ اور ابن مسعودؓ جو حدیث بیان کریں اس کو صحیح جانو۔

ف یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی ابراہیم بن سعد نے یہ حدیث سفیان ثوریؓ سے انہوں نے عبدالملک بن عمیر سے انہوں نے ہلال مولیٰ ربیع سے انہوں نے حذیفہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی مانند۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَشِّرْ يَا عَمَّارُ تَقْتُلُكَ الْفِتْنَةُ الْبَاطِنَةُ۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بشارت ہو تجھ کو انے عمارؓ کہ قتل کریں گے فتنہ کو باطنی لوگ۔

ف اس باب میں ام سلمہ اور عبداللہ بن عمرؓ اور ابی البسرؓ اور حذیفہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔  
یہ غریب ہے علاء بن عبد الرحمن کی روایت سے۔  
مترجم۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عمارؓ نے جنگ و جدل میں حضرت علیؑ کو مر اللہ



حق پرستے اور حضرت معاویہؓ خطا پر مگر اصحاب سے چونکہ کف لسان واجب ہے اور خطا ان کی خطائے اجتہادی تھی۔ اس لیے محل طعن نہیں اور حضرت عمارؓ کو اصحاب معاویہؓ نے شہید کیا۔

مَنَاقِبُ أَبِي ذَرٍّ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا أَظَلَّتِ  
الْغُفْرَاءُ وَلَا أَقَلَّتِ الْغَبْرَاءُ أَصْدَقُ مِنْ أَبِي ذَرٍّ -

مناقب ابی ذر غفاری رضی اللہ عنہ کے  
روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ فرمایا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ آسمان نے کسی پر سایہ نہ کیا اور زمین  
نے کسی کو نہ اٹھایا جو زیادہ سچا ہو ابی ذرؓ سے۔

روایت ہے ابو ذرؓ سے کہ انہوں نے کہا میرے لیے  
فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آسمان نے کسی پر سایہ  
نہ کیا اور زمین نے کسی کو نہ اٹھایا جو زبان کا سچا زیادہ ہو  
اور بہتر ہو ابو ذرؓ سے۔ اور بہت مشابہ ہے عیسیٰ بن مریمؑ سے  
سو عمر بن خطابؓ نے حضرت سے پوچھا جیسے کسی کو رشک  
آتا ہے کہ کیا ان کو خبر کر دیں ہم اس کی۔ آپؐ نے فرمایا  
کہ ہاں کہہ دو اس سے۔

فَاسْبابُ الْوَالِدِ وَأَبُو ذَرٍّ سَمِعَ بَعْضُ  
عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَظَلَّتِ الْغُفْرَاءُ وَلَا أَقَلَّتِ الْغَبْرَاءُ  
مِنْ دَنَى كَهْفَةٍ أَصْدَقُ وَلَا أَوْفَى مِنْ أَبِي ذَرٍّ شَبِيرِ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدٍ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ  
كَانَ عَاسِدًا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَتَعْرِفُ ذَلِكَ قَالَ  
نَعَمْ فَأَعْنِي قَوْلِي -

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث اور کہا کہ حضرت نے  
یوں فرمایا کہ ابو ذرؓ زمین پر ایسے زندہ کے ساتھ لہر کرتا ہے جیسے عیسیٰ بن مریمؑ۔

مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنِ ابْنِ أَبِي  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا أُرِيدَ قَتْلُ عُثْمَانَ جَاءَ  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالَ كُفُّوا عَنْ عُثْمَانَ مَا جَاءَكُمْ بِهِ قَالَ  
جِئْتُ فِي نَصْرِكَ قَالَ أَخْرِجْ إِلَى النَّاسِ فَأَطْلُ دُهُمَ  
عَنِّي فَإِنَّكَ خَارِجٌ خَيْرٌ لِي مِنْكَ دَاخِلًا  
فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ إِلَى النَّاسِ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ  
إِنَّكَ كَانَتْ أَسْمَى فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَاكُ فَسَتَافِي رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدُ اللَّهِ وَنَا -

مناقب عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کے  
روایت ہے عبد الملک سے کہ انہوں نے کہا جب  
ارادہ کیا لوگوں نے حضرت عثمانؓ کے قتل کا۔ آئے عبد اللہ  
بن سلامؓ اور حضرت عثمانؓ نے ان سے پوچھا کہ تم کیوں  
آئے ہو انہوں نے عرض کی کہ آپؐ کی مدد کو آپؐ نے فرمایا  
جاؤ لوگوں کو میری ایذا سے باز رکھو اس لیے کہ تمہارا  
باہر رہنا میرے لیے زیادہ مفید ہے اندر کے رہنے سے سو  
عبد اللہؓ باہر نکلے اور لوگوں سے کہا اے لوگو! میرا  
marfat.com تھا اور نام رکھا میرا رسول اللہ صلی



اللہ علیہ وسلم نے عبد اللہ اور کئی آئیں کتاب اللہ کی میری  
شان میں نازل ہوئیں چنانچہ وَ شَهِدَ شَاهِدٌ اور  
قُلْ كَفَىٰ بِاللّٰهِ شَهِيدًا۔ میرے ہی لئے نازل ہوئی تو  
اللہ کی تلوار میان میں ہے۔ اور ملائکہ تمہارے ہمسایہ ہیں  
اس شہر مدینہ میں جس میں اترے رسول خدا صلی اللہ علیہ  
وسلم سوڈو رسول اللہ سے اور پچو اس شخص کے قتل سے  
سو قسم۔ یہ اللہ کی اگر تم نے اس کو قتل کیا یعنی حضرت عثمان  
کو تو تمہارے ہمسایہ ملائکہ تم سے دور ہو جائیں گے اور  
تلوار اللہ تعالیٰ کی تم پر میان سے باہر ہو جائے گی۔ کہ  
پھر قیامت تک میان میں نہ آئے گی سو لوگوں نے ان کی نصیحت  
سن کر جواب دیا کہ قتل کرو اس یہودی کو بھی اور حضرت

اَيَّاكَ مِنْ كِتَابِ اللّٰهِ نَزَلَتْ فِيَّ وَ شَهِدَ شَاهِدٌ  
مِّنْ بَنِي إِسْرَآئِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَّتْ وَ اسْتَكْبَرَتْ  
اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ وَ نَزَلَ قُلْ كَفَىٰ  
بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَ بَيْنَكُمْ وَ مَنْ عِنْدَ اللّٰهِ  
الْكِتَابُ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ اِنَّ الْمَلٰٓئِكَةَ  
قَدْ جَاوَزَتْكُمْ فِيْ بَلَدِكُمْ هٰذَا الَّذِي نَزَلَ فِيْهِ رَسُوْلُ  
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاللّٰهُ اللّٰهُ فِيْ هٰذَا الرَّجُلِ  
اَنْ تَقْتُلُوْهُ تَرٰ اللّٰهُ لَنْ تَقْتُلُوْهُ لَتَطْرُدَنَّ حِيْرَانَكُمْ  
الْمَلٰٓئِكَةُ وَلَنْ تَنْتَفِعَ اللّٰهُ الْغَعُوْدُ عَنْكُمْ  
فَلَا يُغَدُّ اِلٰى يَوْمِ الْبَيِّنَاتِ ذٰلُوا اَقْتُلُوا الْيَهُودِيَّ  
وَ اسْتَلُوا عِثْمَانَ رَضِ

عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بھی۔

فہم یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد الملک بن عمیر کی روایت سے اور روایت کی شعیب  
بن صفوان نے یہ حدیث عبد الملک بن عمیر سے اور کہا انہوں نے کہ روایت ہے عمر بن محمد بن عبد اللہ بن سلام سے وہ  
روایت کرتے ہیں اپنے دادا عبد اللہ بن سلام سے۔

مترجم۔ دونوں آئیں عبد اللہ بن سلام کی شان میں نازل ہوئیں۔

اَوَّلُ قُلْ اَسْرَآئِيلُ اِنَّ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَ كَمَرٌ تَمْرِيْمٌ وَ شَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَآئِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَّتْ  
وَ اسْتَكْبَرَتْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ۔ ۔ ۔ یعنی کہہ تو اے نبی کہ بھلا دیکھ  
تو اگر یہ قرآن اللہ کے نزدیک سے ہو اور تم اس کے منکر ہوئے اور ایک گواہ بنی اسرائیل کا بھی اس کی گواہی دے چکا اور  
اس پر ایمان لا چکا اور تکبر کیا تم نے تو کتنا بڑا ظلم کیا بیشک اللہ راہ نہیں دیتا ظالموں کو انتہی۔

اور اس گواہ سے مراد عبد اللہ بن سلام بھی ہیں یہی قول ہے قتادہ رضی اللہ عنہ اور صحاک کا کہ انہوں نے گواہی دی کہ قرآن

کلام الہی ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم رسول ہیں۔

وَوَسَّيْ وَ يَقُوْلُ اِنَّ بَيْنَ كَفَىٰ وَ اَلَسْتُ مِنْ سَلٰ قُلْ كَفَىٰ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَ بَيْنَكُمْ وَ مَنْ عِنْدَ  
عِلْمُ الْكِتَابِ یعنی کافر کہتے ہیں کہ تو رسول نہیں کہہ تو کافی ہے اللہ گواہ میرے اور تمہارے درمیان اور جس کے  
پاس علم ہے کتاب کا اور مراد اس سے بھی عبد اللہ بن سلام ہیں یہی قول ہے قتادہ رضی اللہ عنہ اور ان نابکاروں نے ظلم  
کیا جو ایسے مومن کامل الایمان کو یہودی کہا اور حقیقت میں جب سے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ خلیفہ برحق مقتول ہوئے ہیں  
اسلام کبھی متفق ہو کر کسی دشمن سے نہ لڑے اور اللہ کے منصب کی تلوار ان کے اوپر کھینچی گئی جو کہ آپس



میں پھوٹ ڈالنے اور تحریش فیما بینہم کا سبب ہو گئی۔

عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَمِيرَةَ قَالَ لَنَا حَضَرٌ مُعَاذُ ابْنِ جَبَلٍ الْمَوْتِ قِيلَ لَهُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَوْصِنَا قَالَ أَجْلِسُونِي فَقَالَ إِنَّ الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ مَكَانَهُمَا مِمَّنِ اتَّبَعَاهُمَا وَجِدَاهُمَا يَقُولُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَالتَّمَسُّوا الْعِلْمَ عِنْدَ الدُّبْعَةِ سَهَابًا عِنْدَ عَوْنِ أَبِي الدَّرْدَاءِ وَعِنْدَ سَلَمَاتِ الْقَارِسِيِّ وَعِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ وَعِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ نِ الدُّنْيَا كَأَنَّ يَهُودِيًّا قَاتِلًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّهُ عَاشِرُ عَشْرَةٍ فِي الْجَنَّةِ

روایت ہے یزید بن عمیرہ سے کہ سب حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کو موت قریب ہوئی لوگوں نے کہا ہم کو وصیت کرو انہوں نے کہا مجھ کو سمجھاؤ پھر کہا علم اور ایمان اپنی جگہ میں موجود ہے جو ان کو ڈھونڈے بے شک پائے۔ تین بار یہی کہا۔ اور کہا کہ علم کو ڈھونڈو چار شخصوں کے پاس ایک ابوالدرداء رضی اللہ عنہ دوسرے سلمان فارسی تیسرے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ چوتھے عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ جو یہودی تھے اور اللہ نے ان کو شرف اسلام عنایت فرمایا اور میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ وہ ان دس میں ہیں جو جنتی ہیں۔

ف اس باب میں سعد سے بھی روایت ہے، یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْتَدُوا بِالَّذِينَ مِنْ بَعْدِي مِنْ أَصْحَابِي أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَاهْتَدُوا بِهَدْيِ عَتَارٍ وَتَشْكُرُوا بِهَدْيِ مَسْعُودٍ

مناقب عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے

روایت ہے ابن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پیرومی کرو میرے بعد ابوبکر رضی اللہ عنہ و عمر رضی اللہ عنہ کی اور خصلت اختیار کرو عمار رضی اللہ عنہ کی اور وصیت اور نصیحت پر چلو ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے۔

ف یہ حدیث غریب ہے اس سند سے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اس کو نکتہ بجلی بن سلمہ بن کہیل کی روایت سے اور بجلی بن سلمہ ضعیف ہیں حدیث میں۔ اور ابوالزعر کا نام عبد اللہ بن ہانی ہے اور وہ ابوالزعر ابن جن سے شعبہ اور ثور می رضی اللہ عنہ اور ابن عیینہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں ان کا نام عمرو بن عمرو ہے اور وہ بختیجہ ہیں ابوالاحوص کے رفیق ہیں ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے۔

روایت ہے اسود بن یزید سے کہ انہوں نے سنا ابو موسیٰ سے کہ وہ کہتے تھے کہ آٹے ہم اور بھائی ہمارے یمن سے اور ہم اکثر اوقات یہی دیکھتے تھے کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ ایک شخص ہیں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے گھروالوں سے اس لیے کہ ہم

عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا مُوسَى يَقُولُ لَقَدْ قَدِمْتُ أَنَا وَآخِي مِنَ الْيَمَنِ وَمَا نَرَى حِينًا إِلَّا أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ سَاجِدٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَا نَرَى مِنْ خَوْلِهِ وَدُخُولِ أُمِّهِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ سفیان ثوری نے ابواسحاق سے۔

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ أَتَيْنَا حَذَافَةَ فَقُلْنَا حَدِّثْنَا بِأَقْرَبِ النَّاسِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا يَأْوَدًا فَنَأْخُذُ عَنْهُ وَنَسْمَعُ مِنْهُ قَالَ كَانَ أَقْرَبَ النَّاسِ هَذَا يَأْوَدًا وَسَمَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنُ مَسْعُودٍ حَتَّى يَتَوَارَى مِنَّا فِي بَيْتِهِ فَقَدْ عَلِمَ الْمَحْفُوظُونَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ ابْنَ أُمِّ عَبْدِ اللَّهِ هُوَ مِنْ أَقْرَبِهِمْ إِلَى اللَّهِ دَلْفًا -

روایت ہے عبد الرحمن بن یزید سے کہا انہوں نے کہ اُنے ہم حذیفہؓ کے پاس اور کہا ہم نے بتاؤ ہم کو کہ کون شخص زیادہ قریب تھا بہ نسبت لوگوں کے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے چال و چلن میں کہ ہم اس سے دین سیکھیں اور حدیثیں سنیں تو انہوں نے کہا سب سے زیادہ قریب لوگوں سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے چال و چلن اور غصت میں عبد اللہ بن مسعودؓ ہیں اور وہ پوشیدہ حالات خانگی سے حضرت کے واقف ہوتے تھے جو ہم نہ جانتے تھے اور بخوبی جانتے ہیں اصحاب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے جو کذب سے محفوظ ہیں کہ بیٹا ام عبد کا یعنی عبد اللہ بن مسعودؓ ان سب میں زیادہ نزدیک ہیں اللہ سے

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عِنِّي قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كُنْتُ مُؤَمِّرًا أَحَدًا مِمَّنْ لَمْ يَنْتَهِ عَنْ مَشُورَةٍ لَأَقْرَبْتُ ابْنَ أُمِّ عَبْدِ -

روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر میں کسی کو امیر کرتا ان میں سے بغیر مشورہ کے تو امیر کرتا عبد اللہ بن مسعودؓ کو جو بیٹے ہیں ام عبد کے یعنی کسی لشکر خاص پر اور اس سے خلافت مراد نہیں اس لیے کہ خلیفہ قریش سے ہیں۔

ف اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حارث کی روایت سے کہ وہ علیؓ سے روایت کرتے ہیں روایت کی ہم سے سفیان بن وکیع نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے ابواسحاق سے انہوں نے حارث سے انہوں نے حضرت علیؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر میں کسی کو امیر کرتا بغیر مشورہ کے تو امیر کرتا ابن ام عبد کو۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِّثُوا الْقُرْآنَ مِنْ أَدْبَعِهِ مِنْ ابْنِ مَسْعُودٍ وَأَبِي بَكْرٍ كَعْبٍ وَمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَسَالِمِ بْنِ مَوْلَى أَبِي حَذَافَةَ -

روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن سیکھو چار شخصوں سے عبد اللہ بن مسعودؓ اور ابی بن کعبؓ اور معاذ بن جبلؓ اور سالم مولیٰ ابی حذیفہؓ سے۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ حَيْثَمَةَ بْنِ أَبِي سَبْرَةَ قَالَ أَتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَسَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُبَيِّرَ لِي جَلِيسًا صَاحِبًا فَيُشَرَّ لِي أَبَاهُ يَرِيكَ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ لَهُ إِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُبَيِّرَ لِي جَلِيسًا صَاحِبًا

روایت ہے حثیمہ بن ابی سبرہؓ سے کہ کہا میں نے مدینہ میں آکر دعا کی کہ مجھے کوئی رفیق صالح بیسر ہو تو ابو سبرہؓ نے بل گئے میں ان کے پاس بیٹھا اور کہا میں نے دعا کی تھی کہ رفیق



میں نے کہا کونہ کا اور میں طلب خیر میں یہاں آیا ہوں تو انہوں نے کہا کیا تم میں سعید بن مالک مجاہد دعوات نہیں اور ابن مسعود حضرت کے وضو کا پانی دیتے والے اور آپ کی نعلین اٹھانے والے نہیں اور حذیفہ حضرت کے ہمراز نہیں اور وہ عمار نہیں جن کو بزبان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شیطان سے بچایا ہے اور سلمان صاحب دو کتابوں کے نہیں، قتادہ نے کہا یعنی انجیل اور قرآن کے کہ وہ پہلے نصرانی تھے اور انجیل پر ایمان لائے تھے اور پھر مشرف باسلام ہوئے اور قرآن پر ایمان لائے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور ختمیہ بیٹے ہیں عبدالرحمن کے وہ بیٹے ہیں ابو سبرہ کے اور سند میں وہ منسوب ہوئے اپنے دادا کی طرف۔

### مناقب حذیفہ بن الیمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے۔

روایت ہے حذیفہؓ سے کہ انہوں نے کہا لوگوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ کاش آپ خلیفہ کر دیتے ہم پر کسی کو تو آپ نے فرمایا اگر میں تم پر خلیفہ کروں اور پھر تم اس کا کہنا نہ مانو تو تم پر عذاب ہو لیکن جو تم سے حذیفہؓ بیان کرے اس کو سچ جانو اور جو عبداللہؓ پڑھائیں پڑھ لو کہ عبداللہؓ نے جو راوی حدیث ہیں کہ میں نے اسحاق بن عیسیٰ سے کہا لوگ کہتے ہیں یہ مروی ہے ابی

فَوْقُفْتُ لِي فَقَالَ مِنْ أَيِّنَ أَنْتَ قُلْتُ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ حَيْثُ اتَّخَذَ الْخَيْرُ وَاطْلُبْكَ فَقَالَ أَلَيْسَ فِيكُمْ سَعْدُ بْنُ مَالِكٍ مُجَابِلُ الدَّعْوَةِ وَأَبْنُ مَسْعُودٍ صَاحِبُ طُهُورٍ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَعْلَانِي وَحَذِيفَةُ صَاحِبُ سِرِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَمَّا أَلَذِي أَجَامَرَهُ اللَّهُ مِنَ الشَّيْطَانِ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ وَسَلَّمَانِ صَاحِبِ الْكِتَابَيْنِ قَالَ قَتَادَةُ وَالْكِتَابَانِ الْإِنْجِيلُ وَالْقُرْآنُ۔

### مناقب حذیفہ بن الیمان رضی اللہ عنہ

عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ اسْتَخْلَفْتَ قَالَ إِنْ اسْتَخْلَفْتُ عَلَيْكُمْ فَعَصَيْتُمُوهُ عِدَّتِي وَالْكَسْبُ مَا حَذَّ تَكْمُ حَذِيفَةُ فَصَدَّقُوهُ وَمَا أَقْرَأَكُمْ عَبْدُ اللَّهِ قَاتِرُوهُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَقُلْتُ لِإِسْحَاقَ ابْنِ عِيسَى يَقُولُونَ هَذَا عَنْ أَبِي قَارِيلٍ قَالَ لَا عَنْ ذَاذَانَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ۔

دائل سے انہوں نے کہا انہیں زاذان سے انشاء اللہ تعالیٰ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور وہ شریک سے مروی ہے۔

متوجہ: حضرت حذیفہؓ صاحب سر بتی صلی اللہ علیہ وسلم کہلاتے تھے اور حضرت نے ان کو منافقوں کے نام بتلا دیئے تھے حضرت عمرؓ ان سے پوچھا کرتے تھے کہ میرا نام ان منافقوں میں تو نہیں، سبحان اللہ یہ ان کا کمال ایمان اور غایت وف تھا۔ جزا ہم اللہ عنا خیر الجزاء۔

### مناقب زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ

روایت ہے اسلم سے کہ حضرت عمرؓ نے اسامہ کو کو سارٹھے تین ہزار دیتے بیت المال سے اور عبداللہ بن عمرؓ کو تین ہزار تو عبداللہ نے کہا آپ نے اسامہؓ کو مجھ پر فضیلت

### مناقب زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ

عَنْ اسْلَمَ عَنْ عُمَرَ أَنَّ فَرَضَ لِاسَامَةَ ثَلَاثَةَ أَلْفٍ وَخَمْسِ مِائَةٍ وَفَرَضَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ ثَلَاثَةَ أَلْفٍ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ نَبِيَهُ لِمَ فَضَلْتَ اسَامَةَ عَلَيَّ فَوَاللَّهِ



سَبَقْنِي إِلَى مَشْهَدٍ قَالَ لَا تَرِيدُ أَكَانَ أَحَبَّ إِلَيَّ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَبِيكَ وَ  
كَانَ اسْمُهُ أَحَبَّ إِلَيَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْكَ فَاشْرُتُ حَيْثُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَبِيْبِي -

ف: یہ حدیث غریب ہے سن ہے -

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ مَا كُنَّا  
نَدْعُو نَزِيدَ بْنِ حَارِثَةَ إِلَّا تَرِيدُ بَيْنَ مُحَمَّدٍ  
حَتَّى تَزَلَّتْ أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ  
عِنْدَ اللَّهِ -

ف: یہ حدیث صحیح ہے -

عَنْ جَبَلَةَ بْنِ حَارِثَةَ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ أُبْعَثْ مَعِيَ أَخِي تَرِيدًا قَالَ هُوَ ذَا  
فَإِنْ أُلْطِقَ مَعَكَ لَمْ أَمْنَعُهُ قَالَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ  
اللَّهُ وَاللَّهِ لَا أُخْتَارُ عَلَيْكَ أَحَدًا قَالَ فَوَافَيْتُ  
سَأَلِي أَخِي أَفْضَلَ مِنْ عَرَاتِي ،  
میرے بھائی کی افضل تھی میری رائے سے -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابن الرومی کی روایت سے کہ وہ علی بن مسهر سے روایت کرتے ہیں -

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بُعْثًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمُ اسْمَةَ بْنَ زَيْدٍ  
فَطَعَنَ النَّاسُ فِي إِمَارَتِهِ فَقَالَ إِنْ تَطَعْتُمْ فِي  
إِمَارَتِهِ فَقَدْ كُنْتُمْ تَطَعُونَنِي فِي إِمَارَةِ أَبِيهِ  
مِنْ قَبْلُ وَ أَيْمَنَ اللَّهُ إِنْ كَانَ لَعَلِيًّا لِلدَّهَارَةِ وَ  
إِنْ كَانَ مِنَ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ وَإِنْ هَذَا مِنْ  
أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ بَعْدَكَ -

میں مجھ سے پیش قدمی نہ کی تو حضرت عمرؓ نے فرمایا اس لیے کہ  
زیدؓ اسمہؓ کے باپ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو زیادہ پیار  
تھے تیرے باپ سے اور اسمہؓ زیادہ پیار سے تھے ان کو تم  
سے سو مقدم کیا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے محبوب  
کو اپنے محبوب پر -

روایت ہے عبد اللہ بن عمرؓ سے انہوں نے کہا ہم زید بن  
حارثہؓ کو حضرت کا بیٹا کہا کرتے تھے یہاں تک کہ یہ آیت اتری  
کہ پکارو لوگوں کو ان کے باپوں کی طرف منسوب کر کے کہ یہ  
انصاف کی بات ہے اللہ کے نزدیک -

روایت ہے جبکہ بن حارثہؓ سے جو بھائی ہیں زید بن حارثہؓ کے  
انہوں نے کہا کہ میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض  
کی کہ یا رسول اللہ میرے بھائی زید کو میرے ساتھ روانہ فرمائیے  
آپ نے فرمایا وہ یہ موجود ہے اگر تمہارے ساتھ جائے تو میں کب  
روکتا ہوں زید نے کہا یا رسول اللہ میں آپ کی صحبت چھوڑ کر  
کسی کی صحبت اختیار نہیں کرتا جبکہ نے کہا میں نے دیکھا کہ رائے

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ وہ علی بن مسهر سے روایت

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ایک لشکر روانہ کیا اور اسمہؓ نہیں دیکھو اس پر امیر کیا سو لوگ ان  
کے امیر ہونے پر طعن کرنے لگے تو آپ نے فرمایا تم اس کے امیر  
ہونے پر طعن کرتے ہو تو کیا ہوا اس کے باپ کے امیر ہونے پر  
بھی طعن کرتے تھے اول سے اور قسم ہے اللہ کی کہ وہ  
زیادہ تھا امارت کا اور بہت پیارا تھا میرا سب لوگوں میں  
میرا سب لوگوں میں بعد اس کے



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسماعیل بن جعفر سے انہوں نے عبداللہ بن دینار سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند حدیث مالک بن انس کے یعنی جو اوپر عبداللہ سے مروی ہو چکی ہے۔

### مناقب اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے

روایت ہے اسامہ بن زیدؓ سے کہ جب مرض شدید ہوا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کا انرا میں اور چند لوگ مدینہ میں یعنی حریف سے جو ایک مقام ہے اور وہاں لشکر ان کا ٹھہرا ہوا تھا جو حضرت نے روانہ فرمایا تھا اور داخل ہوا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور آپ کی زبان بند ہو چکی تھی یعنی مرض موت میں پھر آپ نے کچھ کلام نہ کیا اور اپنا ہاتھ مجھ پر رکھتے تھے اور اٹھاتے تھے اور میں

مناقب اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ  
عن اسامہ بن زید قال لما ثقل رسول الله صلى الله عليه وسلم هبطت وهبط الناس المدينة فدخلت على رسول الله صلى الله عليه وسلم وقد أغميت ولم يتكلم فجعل رسول الله صلى الله عليه وسلم يضع يديه على ويرفعهما فأعوت أنة يدعوني  
جانتا تھا کہ میرے لیے دعا کرتے ہیں۔

متوجہم اس حدیث سے معلوم ہو کہ مجیب الداعین اوپر ہے کہ دعا کے لیے آپ ہاتھ اوپر ہی اٹھاتے تھے اور یہی عقیدہ تھا تمام اصحاب و انبیاء کا۔

روایت سے حضرت عائشہ ام المومنین سے کہا انہوں نے کہ ارادہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ پونچھیں رینٹ اسامہ کی تو حضرت عائشہ نے عرض کی کہ آپ چھوڑ دیں میں پونچھ دیتی ہوں آپ نے فرمایا اے عائشہ ان کو دوست رکھو میں ان کو دوست رکھتا ہوں۔

عن عائشة أم المؤمنين قالت أراد النبي صلى الله عليه وسلم أن ينجي مخاط أسامة قالت عائشة دعني أنا الذي أفعل قال يا عائشة أحبيه فإني أحبه۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

روایت ہے اسامہ بن زیدؓ سے کہ میں بیٹھا تھا کہ علیؓ اور عباسؓ آئے اور اجازت مانگی اور مجھ سے کہا اے اسامہ اجازت لو ہماری رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے میں نے عرض کی یا رسول اللہ علیؓ اور عباسؓ اجازت چاہتے ہیں آپ نے فرمایا تو جانتا ہے کہ کیوں آئے ہیں میں نے عرض کی نہیں آپ نے فرمایا میں خوب جانتا ہوں کہ وہ کیوں آئے ہیں اجازت دے ان کو پھر ان دونوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ہم اس لیے حاضر ہوئے کہ آپ دریافت کریں کہ اپنے اہل سے آپ کو کون زیادہ پیارا ہے آپ نے فرمایا

عن اسامه بن زيد قال كنت جالسا إذ جاء علي و العباس يسئذان فقال يا أسامة اسئذان لنا على رسول الله صلى الله عليه وسلم فقلت يا رسول الله علي و العباس يسئذان قال أتدري ما جاء بهما قلت لا فقال لكتي أدري إني لأدري أنهما قد خلا فقال يا رسول الله جئناك نسألك أي أهلك أحب إليك قال فاطمة بنت محمد قال أما جئناك نسألك عن أهلك قال أحب أهلي إلي مني قد أعم الله عليه وأعتت عليه أسامة



تَاذَنَ مَنْ قَالَ ثُمَّ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ الْعَبَّاسُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَكَ عَمَّا قَالَ إِذَا عَلَيْنَا  
سَبَقَكَ بِالْهَجْرَةِ -  
آپ کے گھر والوں سے سوال کرتے ہیں آپ نے فرمایا گھر والوں میں سے  
سب سے زیادہ پیارا ہے جس پر میں نے اور اللہ نے انعام کیا اور وہ اسامہ  
بن زید ہے پھر ان دونوں نے عرض کی ان کے بعد کون پیارا ہے آپ  
نے فرمایا علی بن ابی طالب عباس نے عرض کی یا رسول اللہ آپ نے اپنے چچا کو سب سے آخر درجہ میں رکھا آپ نے فرمایا علی بن ابی طالب  
تم سے پہلے ہجرت کی ہے -

مترجم : اور اسی طرح ایمان بھی ان کا عباس سے اول ہے -  
ف : یہ حدیث حسن ہے اور شعبہ عمر بن ابی سلمہ کو ضعیف کہتے تھے -

مناقب جریب بن عبد اللہ بجلی رضی اللہ عنہ کے  
عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ رَحِمَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنْذُ أَسْلَمْتُ  
وَلَا رَأَيْتُ إِلَّا ضَعْفَكَ  
روایت ہے جریر بن عبد اللہ سے کہا کہ کبھی نہ محروم رکھا مجھے  
کسی عطا سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب سے میں ایمان  
لایا اور جب دیکھا مجھے آپ نے بنسے -

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے یحییٰ بن منیع نے انہوں نے معاویہ بن عمرو سے انہوں نے زائدہ  
سے انہوں نے اسماعیل بن ابی خالد سے انہوں نے قیس سے انہوں نے جریر سے کہا جریر نے کبھی محروم نہ کیا مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے جب سے میں اسلام لایا -

مناقب عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کے  
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ سَأَى جَبْرِئِيلَ مَرَّتَيْنِ  
وَدَعَا لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّتَيْنِ -  
روایت ہے ابن عباس سے کہ انہوں نے دیکھا جبریل کو دو بار  
اور دعا کی حضرت نے ان کے لیے دو بار

ف : یہ حدیث مرسل ہے ابو جہضم نے نہیں پایا ابن عباس کو اور نام ان کا موسیٰ بن سالم ہے -  
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ دَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُؤْتِيَنِي اللَّهُ الْحُكْمَ مَرَّتَيْنِ  
روایت ہے ابن عباس سے کہ انہوں نے دعا کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ عطا کرے اللہ مجھ کو حکمت  
اس سند سے عطا کی روایت سے اور روایت کی یہ عطا نے ابن عباس سے چنانچہ  
روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الوہاب ثقفی سے انہوں نے خالد حذاف سے انہوں نے عکرمہ سے انہوں نے ابن  
عباس سے کہا سینہ سے لگایا مجھ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اور فرمایا یا اللہ سکھا دے اس کو حکمت -

مناقب عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے  
عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ  
marfat.com  
روایت ہے ابن عمر سے کہ انہوں نے دیکھا میں نے خواب میں



کہ میرے ہاتھ میں ایک ٹکڑا ہے ریشمی مخمل کا کہ مجھے جنت میں جبرائیل اشارہ کرتا ہوں وہ مجھے لے اڑتا ہے اور میں نے بیان کیا حفصہؓ سے انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے تو آپ نے فرمایا تمہارے بھائی نیک مرد ہیں یا فرمایا عبداللہ نیک مرد ہے۔

### مناقب عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کے

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا رات کو زبیر کے گھر میں چراغ تو فرمایا کہ اے عائشہ میں یقین کرتا ہوں کہ اسماء یعنی بیوی زبیر کی جتنے سو اس کا نام تم لوگ نہ لکھا میں رکھوں گا پھر ان کا نام عبداللہ رکھا اور کھجور چبا کر

لَعَنَ اسْتَبْدَقِي وَلَا اسْتَبْدِقِي بِهَا إِلَى مَوْضِعٍ مِّنَ الْجَنَّةِ  
كَطَارَاتٍ فِي الْيَمِّ فَقَصَصَتْهَا عَلَى حَفْصَةَ فَقَصَصَتْهَا  
عَنْ عَائِشَةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَخَاكَ  
يَحِلُّ صَالِحٌ أَوْ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ رَجُلٌ صَالِحٌ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مناقب عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ  
عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
رَأَى فِي بَيْتِ الزُّبَيْرِ صَبَا حَاقًا فَقَالَ يَا عَائِشَةُ مَا أَرَى  
سُوءًا إِلَّا قَدْ لُقِيتُ فَلَا تَسْمُوهُ حَتَّى اسْمِيَهُ قَسَمًا  
بِعَدَدِ اللَّهِ وَحَنَكَةٍ بِتَمْرَةٍ۔

ان کے منہ میں دی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مناقب انس بن مالک رضی اللہ عنہ  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعْتُ أُمَّيْ أُمِّ سَلِيمٍ صَوْتَهُ فَقَالَتْ  
يَا نَبِيَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَسِي قَالَ قَدْ عَلَى رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ دَعَوَاتٍ قَدْ رَأَيْتُ  
بَنِيَّ أَتَيْنِي فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَرْجُو الثَّلَاثَةَ فِي الْآخِرَةِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے بواسطہ انس بن مالک کے

رسول اللہ علیہ وسلم سے۔

عَنْ أُمِّ سَلِيمٍ أُمِّمَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَسِي  
مَلَائِكَ خَادِمِكَ أَدْعُو اللَّهَ لَهُ قَالَ اللَّهُمَّ اكْثُرْ  
لَهُ وَلَدًا وَبَارِكْ لَهُ فِي مَا أَعْطَيْتَهُ۔

اس کو اس میں جو تو نے اسے عنایت کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسِ قَالَ كُنَّا فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَلْبَةٍ كُنْتُ أَجْتَنِبُهَا۔

روایت ہے اُمّ سلیم سے کہ انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ انس بن مالک آپ کا خادم ہے سو اس کے لیے دعا کیجئے اللہ سے آپ نے فرمایا اے اللہ زیادہ کر اس کا مال اور اولاد اور برکت دے

روایت ہے انسؓ سے کہ کہا انہوں نے کہ کینت رکھی میری رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک ساگ کے ساتھ کہ جس کو میں چن رہا تھا



اور اس ساگ کا نام حمزہ ہے اور کنیت ان کی ابو حمزہ ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے جابر بن جعفر کی روایت سے کہ وہ ابو نضر سے روایت کرتے ہیں اور ابو نضر کا نام خثمہ ہے اور وہ بیٹے میں ابو خثمہ کے جو بھری ہیں اور وہ انس سے بہت روایت کرتے ہیں۔

عَنْ ثَابِتٍ وَابْنِ نَجَّارٍ قَالَ قَالَ لِي اَبُو بَكْرِ  
يَا ثَابِتُ خُذْ عَقِيْقًا ثَابِتًا لَنْ تَاْخُذَ عَنْ اَحَدٍ اَوْ ثَقَّ  
مِيْنِيْ اِنِّيْ اَخَذْتُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ و  
سَلَّمَ وَاَخَذَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ و سَلَّمَ  
عَنْ جُبْرِئِيْلٍ وَاَخَذَ جُبْرِئِيْلٌ عَنِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ

روایت ہے ثابت بنانی سے کہ کہا مجھ سے انس بن مالک  
نے اے ثابت تم مجھ سے علم دین حاصل کرو کہ مجھ سے زیادہ معتبر  
آدمی کوئی تم کو نہ ملے گا اس لیے کہ میں نے لیا ہے ان علوم کو رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے اور انہوں نے لیا ہے جبرئیل سے اور انہوں  
رب جلیل سے۔

ف: روایت کی ہم سے ابو کریم نے انہوں نے زید بن حباب سے انہوں نے میمون ابو عبد اللہ سے انہوں نے ثابت بن  
انہوں نے انس بن مالک سے ابراہیم بن یعقوب کی حدیث کی مانند یعنی جو اوپر گندی مگر اس میں یہ مذکور نہیں کہ لیا ہے ان علوم کو  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جبرئیل سے یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر زید بن حباب کی روایت سے۔

عَنْ اَنَسٍ قَالَ رُبَّمَا قَالَ لِي رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ و سَلَّمَ  
يَا اَزْذَيْنِ قَالَ اَبُو سَلَمَةَ يَعْنِيْ هُمَا نَرُحَهُ  
بطریق مزاح تھا اور لطف یہ ہے کہ باوصف مزاح کے یہ قول آپ کا واقعی تھا کہ ہر شخص کے دوکان ہوتے ہیں۔

روایت ہے انس سے کہ انہوں نے کہا اکثر مجھے رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم فرماتے تھے اے دوکان والے، ابواسامہ نے کہا یہ فرمانا آپ کا  
بطریق مزاح تھا اور لطف یہ ہے کہ باوصف مزاح کے یہ قول آپ کا واقعی تھا کہ ہر شخص کے دوکان ہوتے ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

عَنْ اَبِيْ خَلْدَةَ قَالَ قُلْتُ لِرَبِّي الْعَالِيَةِ سَمِعْتُ  
اَنَسَ بْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ و سَلَّمَ قَالَ خَدَمْتُ  
عَشْرَ سَنِيْنَ وَدَعَا لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ و سَلَّمَ وَكَانَ  
لِيْ سِتْنَانِ يَحْمِلُ فِي السَّنَةِ الْعَالِيَةَ مَرَّتَيْنِ وَكَانَ  
فِيْهَا رِيْحَانٌ يَّجِدُ مِنْهُ رِيْحُ الْمِسْكِ  
مشک کی خوشبو آتی تھی۔

روایت ہے ابی خلدہ سے کہا انہوں نے کہ میں نے ابو العالیہ سے  
کہا کہ انس نے احادیث سنی ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں  
نے کہا سنا کیسا کہ انہوں نے تو حقارت کی خدمت کی ہے دس برس  
اور دعا کی ہے ان کے لیے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ان کا ایک بار  
تھا کہ ہر سال دو مرتبہ پھل لاتا تھا اور اس میں ایک پودا تھا کہ اس سے

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور ابو خلدہ کا نام خالد بن دینار ہے اور وہ ثقہ ہیں محدثین کے نزدیک اور انہوں نے پایہ  
انس بن مالک کو اور روایت کی ہے ان سے۔

متوجہم: آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی دعائے خیر سے اللہ نے ان کو ایسی برکت عطا فرمائی کہ انہوں نے کہا میری زمین دوبار ہر سال  
بار آور ہوتی ہے اور میرا مال بہت ہے اور میری اولاد اوپر پوتے نواسے قریب سو کے ہیں کذا فی مشکوٰۃ۔

منائب ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کے  
مَنَاقِبُ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ  
عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ

منائب ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کے  
منائب ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کے  
منائب ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کے



مِنْكَ أَشْيَاءٌ فَلَا أَخْفَظُهَا قَالَ ابْسُطْ يَدَاكَ  
فَبَسَطَهُ فَعَدَّتْ حَدِيثًا كَثِيرًا مِمَّا نَسِيتُ شَيْئًا  
مِمَّا تَنَبَّأَ بِهِ  
یہ معجزہ آپ کا تھا۔

نے یا رسول اللہ آپ سے بہت حدیثیں سنتا ہوں اور یاد نہیں  
رہتیں آپ نے فرمایا کہ تم اپنی چادر پھیلاؤ سو پھیلائی میں نے اپنی چادر  
اور آپ نے بہت حدیثیں فرمائیں کہ میں اس میں سے کچھ نہ بھولا اور

ف: یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے ابو ہریرہ سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَسَطْتُ ثَوْبِي عِنْدَهُ ثُمَّ أَخَذَهُ فَجَمَعَهُ  
عَلَيَّ قُلُوبِي قَالَ فَمَا نَسِيتُ بَعْدَهُ  
میں کچھ نہ بھولا۔

روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ انہوں نے کہا حاضر ہوا میں نبی صلی  
اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اور پھیلا دی میں نے اپنی چادر ان کے  
پاس اور آپ نے اس کو اکٹھا کر کے میرے دل پر رکھ دیا اس دن سے

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ رَدِّتُ هَاتِيكَ يَا أَبَا  
هُرَيْرَةَ أَنْتَ كُنْتَ أَنْزَمَنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَأَخْفَظَنَا رَحِمَهُ اللَّهُ

روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ انہوں نے ابو ہریرہ سے کہا تم ہم سے  
زیادہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر رہنے والے تھے اور ہم  
سب سے زیادہ ان کی حدیثوں کو یاد رکھنے والے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ مَالِكِ بْنِ أَبِي عَامِرٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى  
طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ يَا أبا مُحَمَّدٍ أَمَا آتَتْ هَذَا  
الْيَمَانِيَّ يَحْيَىٰ يَا هَارِيَةَ أَهْوَا عِلْمُ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسَمِعُ مِنْهُ مَا لَا نَسْمَعُ مِنْكُمْ أَوْ  
يَقُولُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَمْ يَقُلْ  
قَالَ أَمَا أَنْ يَكُونَ سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَا لَمْ نَسْمَعْ عَنْهُ وَذَلِكَ أَنَّهُ كَانَ مُسْكِنًا  
لَهُ شَيْئًا لَهُ ضَيْقًا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِدَعَاةٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكُنَّا  
نَحْنُ أَهْلُ بَيْتَاتٍ وَغَنَاءٍ وَكُنَّا نَأْتِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَوْنِي الثَّهَارِ لَا أَشْكُ إِلَّا أَنَّهُ سَمِعَ  
مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَمْ نَسْمَعْ وَلَا  
يَجِدُ أَحَدٌ مِنْهُمْ خَيْرًا يَقُولُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

روایت ہے مالک بن ابی عامر سے کہ انہوں نے کہا آیا ایک شخص  
طلحہ بن عبید اللہ کے پاس اور اس نے کہا اے ابو محمد دیکھ تو اس مرد  
یمانی یعنی ابو ہریرہ کو کیا وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث تم سے  
زیادہ جانتا ہے کہ ہم اس سے بہت حدیثیں سنتے ہیں کہ تم سے نہیں  
سنتے کیا وہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ لگا دیتا ہے انہوں  
نے کہا کہ نہیں بیشک اس نے بہت سی حدیثیں سنی ہیں حضرت سے  
کہ ہم نے نہیں سنیں اور اس کا سبب یہ تھا کہ وہ مسکین تھے یعنی امویہ  
صفہ سے اور مہمان رہتے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ ہاتھ  
ان کا ساتھ پڑتا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ کے یعنی کھانے  
پینے میں اور ہم گھر بایدا لے لوگ تھے اور مالدار اور ہم حاضر ہوتے  
تھے حضرت کی خدمت میں صبح و شام اور اس میں کچھ شک نہیں کہ  
اس نے سنی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت حدیثیں  
کہ ہم نے نہیں سنیں اور اس کا سبب یہ تھا کہ وہ رسول خدا صلی اللہ



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَمْ يَقُلْ -

علیہ وسلم پر جو کچھ نہیں فرمایا۔

ف : یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر محمد بن اسحاق کی روایت سے اور روایت کی یونس بن بکر وغیرہ نے یہ حدیث محمد بن اسحاق سے

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثْنٌ أَنْتَ قُلْتَ مِنْ دُوسٍ مَالٌ مَا كُنْتُ أَرَى أَنْ فِي دُوسٍ أَحَدًا فِيهِ خَيْرٌ -

روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ مجھ سے فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے تم کس قبیلہ سے ہو میں نے عرض کی کہ بنی دوس سے آپ نے فرمایا میں نہ جانتا تھا کہ دوس میں کوئی نیک ہو گا۔

ف : یہ حدیث غریب ہے صحیح ہے اور ابو خلدہ کا نام خالد بن دینار ہے اور ابو العالیہ کا نام رفیع ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ آتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَمَرَاتٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَدْعُ اللَّهَ فِيهِمْ بِالْبُرُكَةِ فَضَعَمَهُمْ ثُمَّ دَعَا لِي فِيهِمْ بِالْبُرُكَةِ فَقَالَ لِي خُذْهُنَّ فَاجْعَلُهُنَّ فِي مِرْوَدِكَ هَذَا أَوْ فِي هَذَا الْمِرْوَدِ كُلَّمَا أَرَادْتَ أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا فَادْخُلْ يَدَكَ فِيهِ فَخُذْهُ وَلَا تَشْرُكَ شَيْئًا فَقَدْ حَمَلْتُ مِنْ ذَلِكَ الشَّيْءِ كَذَا وَكَذَا مِنْ وَسْطِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَكُنَّا نَأْكُلُ مِنْهُ وَنُطْعِمُ وَكَانَ لَا يُفَارِقُ حَقْوِي حَتَّى كَانَ يَوْمَ قَتْلِ عُمَانَ فَإِنَّهُ انْقَطَعَ -

روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ لایا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کچھ کھجوریں اور عرض کی میں نے کہ یا رسول اللہ اس میں برکت کی دعا کیجئے آپ نے ان کو جمع کر کے اس میں برکت کی دعا کی اور مجھ سے فرمایا کہ اس کو اپنے گوشہ دان میں رکھ اور جب اس میں سے لینا چاہو تو ہاتھ ڈال کر نکال کو اور اس کو بھاڑومت تو میں نے اس میں کتنے ہی ٹوکے اللہ کی راہ میں خرچ کیئے اور اس میں سے ہم کھاتے تھے اور لوگوں کو کھلاتے تھے اور میری کمر سے وہ پھلتی کبھی جدا نہ ہوتی یہاں تک کہ جس دن حضرت عثمان قتل ہوئے وہ گر گئی۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے ابو ہریرہ سے سوا اس سند کے۔

مترجم : یہ حضرت کی دعا کی برکت تھی کہ برسوں تک پھیلی میں سے کھاتے رہے اور کھلاتے رہے اور کئی بار وسق کے وسق اس میں سے خرچ کیئے مگر تمام نہ ہوا اور وسق ساٹھ صاع کا ہوتا ہے اور صاع قریب ۲ میر کے ہے اور اکثر تبرکات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حضرت عثمان کے زمانہ خلافت تک دنیا سے مفقود ہو گئے چنانچہ وہ پھیلی اور حضرت کی انگوٹھی کہ حضرت کے ہاتھ سے کنویں میں گر گئی۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَافِرٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي هُرَيْرَةَ لِمَ كُنَيْتَ أَبَاهُ رِيَّةً قَالَ أَمَا تَقْدَرُ مَعِيَ قُلْتُ بَلَى وَاللَّهِ إِنْ لَأَهَابَكَ قَالَ كُنْتُ أَرْغَى عَمَ أَهْلِي وَكَانَتْ لِي هُرَيْرَةٌ صَغِيرَةٌ فَكُنْتُ أَصْعُقُهَا بِاللَّيْلِ فِي شَجَرَةٍ فَإِذَا كَانَ النَّهَارُ ذَهَبَتْ بِهَا مَعِيَ فَلَعِيتُ بِهَا فَكُنْتُ فِي أَبَاهُ رِيَّةً -

روایت ہے عبداللہ بن ابی رافع سے کہ میں نے پوچھا ابو ہریرہ سے کہ آپ کی کنیت ابو ہریرہ کیوں ہوئی انہوں نے کہا کیا تم مجھ سے ڈرتے ہو میں نے کہا ہاں تم سے ڈرتا ہوں انہوں نے کہا میں اپنے گھر والوں کی بکریاں چراتا تھا اور میری ایک بٹی تھی چھوٹی سی اور میں اس کو رات درخت پر بٹھا دیتا تھا اور جب چرائی پر جاتا اور اس کو کھاتا تو وہ میری کنیت ابو ہریرہ رکھ دی۔



ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَيْسَ أَحَدًا إِلَّا رَحِمَهُ شَا  
عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَى إِذَا عَيْدَ اللَّهُ  
ابْنُ مَعْرٍ فَإِنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ وَكَانَتْ لَا الْكُتُبُ -

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ انہوں نے کہا مجھ سے زیادہ  
کوئی حدیث یاد نہیں رکھتا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی مگر عبد اللہ  
بن عمر وہ لکھتے تھے اور میں لکھتا نہ تھا۔

مترجم حضرت ابو ہریرہؓ بڑے کثیر الروایہ ہیں اور قوی الحافظہ اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے خادم خاص تھے رات دن  
احادیث یاد کرتے حضرت نے ان کو اسی وجہ سے اول شب میں وتر پڑھنے کا حکم دیا تھا اور اصحاب صفہ میں تھے نہ مال نہ متاع  
نہ اس مال، دن رات صرف احادیث نبویہ یاد کرنا ان کا شغل تھا رضی اللہ عنہ۔

مَنَاقِبُ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عُمَيْرَةَ وَكَانَ  
مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّهُ قَالَ لِمُعَاوِيَةَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ هَادِيًا هَرْدِيًّا  
وَاهِدِيه -

مناقب معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ  
روایت ہے عبدالرحمن بن ابی عمیرہؓ سے اور وہ اصحاب  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
معاویہ کے لیے دعا کی کہ یا اللہ اس کو ہدایت پر اور ہدایت یافتہ  
کردے اور لوگوں کو اس سے ہدایت کر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ قَالَ لَمَّا غَزَلَ  
عُمَيْرُ بْنُ الْخَطَّابِ عُمَيْرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ حِمَصٍ وَوَلَّى  
مُعَاوِيَةَ فَقَالَ النَّاسُ عَذَلُ عُمَيْرٍ أَوْ وَلَّى مُعَاوِيَةَ  
فَقَالَ عُمَيْرٌ لَا تَذْكُرُوا مُعَاوِيَةَ إِلَّا بِحَيْرَانِي سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ اهْدِ

روایت ہے ابو ادیس خولانی سے کہا جب معزول کیا حضرت  
عمرؓ نے عمیر بن سعد کو حمص کی حکومت سے اور حاکم کیا معاویہ  
کو تو لوگ کہنے لگے لو عمیر معزول ہوئے اور معاویہ حاکم ہوئے سو  
عمیرؓ نے کہا ان کو کچھ نہ کہو مگر اچھی بات کہ میں نے رسول  
صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ وہ دعا کرتے تھے کہ یا اللہ  
ہدایت کر معاویہؓ سے لوگوں کو۔

مَنَاقِبُ عُمَيْرُ بْنُ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْلَمَ النَّاسُ وَأَمَّنَ عُمَرُ  
بِجِذِّ الْعَاصِ -

مناقب عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے  
روایت ہے عقبہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے کہ مسلمان ہوئے لوگ اور مومن ہوئے عمرو بن العاص یعنی  
ایمان قلبی اللہ نے ان کو عنایت فرمایا جس کا درجہ اسلام سے اوپر ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابن ابیہ کی روایت سے کہ وہ مشرح سے روایت کرتے ہیں اور  
اسناد کی قوی نہیں۔

عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ عُمَرَ بْنَ الْوَلِيدِ

روایت ہے طلحہ بن عبید اللہؓ سے کہ انہوں نے کہا سنا میں نے  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے عمرو بن ابی اس قریش کے



مِنْ مَّالِجِي قُرَيْشٍ

نیک لوگوں میں سے ہیں۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر نافع بن عمرو النخعی کی روایت سے اور نافع ثقفی ہیں اور اسناد اس کی متصل نہیں ہے کہ ابن ابی ملیک نے نہیں پایا بلکہ۔

مناقب خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے کہا اترے ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کسی منزل میں یعنی کسی سفر میں اور لوگ نکلنے لگے ہمارے آگے سے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فرمانے لگے کہ یہ کون ہے اے ابو ہریرہ اور میں کہنے لگا یہ فلاں شخص ہے پھر آپ کسی کو فرماتے کہ یہ کیا اچھا بندہ ہے اللہ کا اور کسی کو فرماتے تھے کہ یہ کیا بُرا بندہ ہے اللہ کا یہاں تک کہ خالد بن ولید بھی نکلے اور آپ نے فرمایا یہ کون ہیں میں نے عرض کیا خالد بن الولید آپ نے فرمایا یہ کیا اچھا بندہ ہے اللہ کا خالد بن الولید

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَزَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْزِلًا فَجَعَلَ النَّاسُ يَمُرُونَ فَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ هَذَا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ فَأَقُولُ ثَلَاثٌ فَيَقُولُ نِعْمَ عَبْدُ اللَّهِ هَذَا وَثَقُولُ مَنْ هَذَا فَأَقُولُ ثَلَاثٌ فَيَقُولُ بَنِي عَمْرِو اللَّهِ هَذَا حَتَّى مَرَّ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ فَقَالَ مَنْ هَذَا أَقُلْتُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ نِعْمَ عَبْدُ اللَّهِ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ سَيْفٌ مِّنْ سَيُوفِ اللَّهِ

ایک تلوار ہے اللہ کی تلواروں میں سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور ہم نہیں جانتے کہ زید بن اسلم کو سماع ہو ابو ہریرہ سے اور یہ حدیث مرسل ہے میرے نزدیک اور اس باب میں ابو بکر صدیقؓ سے بھی روایت ہے۔

متوجہ: فرمانا رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا اللہ نے سچا کیا کہ ایام خلافت محمدؐ میں حضرت خالد بن الولیدؓ سے بڑی تائید دین کی ہوئی اور فتوحات متعددہ حاصل ہوئے حقیقت میں اس ملت کی ایک تلوار تھے کہ اللہ نے کافروں کی بربادی کے لیے میان سے باہر نکالی تھی، جزاۃ اللہ عنا خیر الجزاء۔

مناقب سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

روایت ہے براہ بن عازبؓ سے کہ انہوں نے ہدیہ میں آئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ویشمی کپڑے تو لوگ ان کی نرمی سے تعجب کرنے لگے اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم اس پر تعجب کرتے ہو بیشک رومال سعد بن معاذؓ کے حبت میں اس سے بہتر میں اس سے ان کا جنتی ہونا ثابت ہوا۔

عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ أَهْدَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَوْبَ حَرِيرٍ فَجَعَلُوا يَعْجَبُونَ لَهُ لِيْنِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّعَا مِنْ هَذَا الْمَنَادِيلُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ أَحْسَنُ مِنْ هَذَا

ف: اس باب میں انس سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم اس پر تعجب کرتے ہو بیشک رومال سعد بن معاذؓ کا ان کے آگے تھا بل گیا ان کے

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَجَنَانَةُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ

marfat.com



یہ عرشِ رحمان کا یعنی مادرے خوشنسی کے جب روح مبارک ان کی وہاں پہنچی۔

ف: اس باب میں اسید بن حفصیر سے اور ابوسعید اور رمیثہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا حُكِلْتُ جَنَازَةً سَعِدِ بْنِ  
مَعَاذٍ قَالَ الْمُنَافِقُونَ مَا أَحْبَبَ جَنَازَتَكَ وَ ذَاكَ  
إِحْكِمِهِ فِي بَيْتِي قُرَيْظَةَ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ كَانَتْ تَحْمِلُهُ  
مَلَائِكَةُ اس كُو اُطْهَارِ هَيْ تَهْ ۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔

متوجہ رہیں قرظہ کے یہود ایک قلعہ میں محبوس تھے لشکر اسلام نے ان کو گھیرا تھا اور وہ سعد بن معاذؓ کے فیصلہ پر راضی ہوئے اور سعدؓ نے یہ حکم کیا کہ ان کے جوان مقابلین قتل ہوں اور مال ان کا مسلمانوں میں تقسیم ہو اور عورت و اطفال و نوادی بنیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا فیصلہ بہت پسند فرمایا اور اسی پر عمل ہوا اس پر منافقوں نے جل کر یہ طعن کیا کہ ان کا جنازہ کیسا ہلکا ہے ان احمقوں کو یہ خبر نہ تھی کہ ملائکہ اُٹھائے ہوئے ہیں۔

مَنَاقِبُ قَلِيسِ بْنِ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ قَيْسُ بْنُ سَعْدٍ مِنَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنْزِلَةِ صَاحِبِ الشُّوْطِ مِنَ  
الْأَمِيرِ قَالَ الْأَنْصَارِيُّ يُعْنَى مِمَّا يَلِي مِنَ الْأُمُورِ ۝  
کو بجا لاتے تھے۔

فت: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر انصاری کی روایت سے، روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ نے انہوں نے انصاری مانند اس کے اور اس میں انصاری کا قول مذکور نہیں۔

مَنَاقِبُ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ،

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ بِدَاكِبٍ بَعِيدٍ وَلَا يَدْرَأُونِ -

روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے آئے  
میرے پاس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کہ وہ نہ خچر پر سوار تھے  
نہ کسی ترک کی گھوڑے پر یعنی پیدل تشریف لائے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

وایہ حدیث سنی ہے صحیح ہے۔  
عَنْ جَابِرٍ قَالَ اسْتَغْفِرُ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْبَعْدِ خَمْسًا وَعَشْرِينَ مَرَّةً  
روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے انہوں نے کہا  
معفرت مانگی میرے لیے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
اونٹ کی رات پچیس بار۔



فنا یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور اونٹ کی رات سے وہ شب ہمارے کچھ لمبی سندوں سے مروی ہے جابرؓ سے کہ وہ کسی سفر میں ساتھ تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے اور انہوں نے اپنا اونٹ حضرت کے ہاتھ بیچا اور شربا کی کہدینے تک میں سوار رہوں گا اور جابر ہمیشہ کہا کرتے تھے کہ جس رات میں نے آپ کے ہاتھ اونٹ بیچا اس رات حضرت نے میرے لئے پچیس بار مغفرت مانگی۔ اور جابر کے والد ماجد کا عبداللہ بن عمر بن حزام جنگ احد میں شہید ہوئے تھے اور کئی لڑکیاں چھوڑ گئے تھے کہ جابر ان کی پرورش کرتے تھے اور ان کو خرچ دیتے تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم آپ کے ساتھ ہمیشہ سلوک کیا کرتے تھے اور ان پر رحم فرمایا کرتے تھے اسی وجہ سے۔ ایسی ہی مروی ہے جابرؓ سے ایک روایت میں۔

**مناقب مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کے۔**

روایت ہے جناب سے انہوں نے کہا ہجرت کی ہم نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اللہ کی رضا مندی ڈھونڈنے کو اور اجر ہمارا اللہ پر ہے سو کوئی ہم میں سے ایسا مر گیا کہ اس نے اپنے اجر میں سے دنیا میں کچھ نہ کھایا اور کوئی ہم میں سے ایسا ہے کہ اس کا درخت امید بار آور ہوا اور اس میں پھل کھا رہا ہے اور مصعب بن عمیر نے ایسے وقت میں انتقال فرمایا کہ نہ چھوٹا انہوں نے کچھ مگر ایک کپڑا ایسا کہ جب ان کا سر ڈھانپتے تھے پیر کھل جاتے تھے اور جب پیر ڈھانپتے تھے سر کھل جاتا تھا سو حضرت نے فرمایا کہ ان کا سر ڈھانپ دو اور ان کے پاؤں پر اذخر رکھ دو کہ وہ ایک گھانس

**مَنَاقِبُ مُصْعَبِ بْنِ عُمَيْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ**  
عَنْ خَبَابٍ قَالَ مَا جُذِنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبْتُغِي وَجْهَهُ اللَّهُ فَوْقَ أَجْدَانَا عَلَى اللَّهِ فِيمَا مَنَ مَاتَ لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا وَمِنَّا مَنْ أَتَيْتُ لَهُ شَمْرَتَهُ فَهُوَ يَهْدِي بَهَا وَإِنِّ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ مَاتَ وَلَمْ يَتُوكْ إِلَّا ثَوْبًا كَانُوا إِذَا غَطُّوا بِهِ رَأْسَهُ خَرَجَتْ رَحْلَاهُ وَإِذَا غَطُّوا بِهِ رَجْلَيْهِ خَرَجَ رَأْسُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَطُّوا رَأْسَهُ وَاجْعَلُوا عَلَى رَجْلَيْهِ إِذَا ذُخِرَ -  
ہے مکہ کا۔

فنا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابن ادریسؓ سے انہوں نے ابی دآئل سے انہوں نے جناب بن ارتؓ سے مانند اس کے۔  
متوجیم یعنی بعض صحابہ مہاجرین نے ایسے وقت میں انتقال فرمایا کہ مسلمانوں کو فراغت مال کی نہ تھی اور بعض جیسے کہ انہوں نے غنائم کثیرہ اور اموال وافر میائے۔

**مناقب براء بن مالک رضی اللہ عنہ کے۔**

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہت سے پریشان بال غبار آلودہ دو پیرانے کپڑے والے کہ جن کی طرف کوئی التفات نہیں کرتا ایسے ہیں کہ اگر وہ اللہ کے بھروسے پر قسم کھا بیٹھیں تو اللہ ان کی قسم سچی کر دے انہیں میں ہیں براء بن مالکؓ

**مَنَاقِبُ الْبَرَاءِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ**  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمْ مِنْ اشْتَعَتْ أَغْبَرُ ذِي طَمْرِينٍ لَا يُؤْبَهُ لَهُ لَوْ أَتَسَمَّرَ عَلَى اللَّهِ لَا يَبْرَأُ مِنْهُمْ الْبَرَاءُ بْنُ مَالِكٍ -

فنا یہ حدیث حسن ہے غریب ہے marfat.com



مَنَاقِبُ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يَا أَبَا مُوسَى لَقَدْ أُعْطِيتَ مَوْمَرًا مِنْ مَوَازِيرِ آلِ دَاوُدَ -

مناقب ابو موسی اشعری رضی اللہ عنہ کے۔

روایت ہے ابو موسیٰؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسے ابو موسیٰؓ تم کو ایک آواز خوش دی گئی ہے آل داؤد کی آوازوں میں سے۔

ف یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور اس باب میں بریدہ اور ابو ہریرہؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔

مَنَاقِبُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُحْفِرُ الْخَنْدَقَ وَنَحْنُ نَنْقُلُ التُّرَابَ فَيَكُونُ بِنَا فَقَالَ اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا بِالْعَيْشِ الْآخِرَةِ فَاعْفِرْ الْآثِمَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ -

روایت ہے سہل بن سعدؓ سے کہا انہوں نے کہ ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور آپ خندق کھدواتے تھے اور ہم لوگ مٹی اٹھاتے تھے سو حضرت ہمارے پاس آتے تھے اور فرماتے تھے کہ یا اللہ کوئی عیش نہیں سوا آخرت کی عیش کے سو بخش دے

النصار اور مہاجرین کو۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو حازم کا نام سلمہ بن دینار اعرج زاہد ہے، روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے قتادہ سے انہوں نے انس بن مالک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے یا اللہ کوئی عیش نہیں سوا عیش آخرت کے سو بزرگی دے انصار اور مہاجرین کو یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ انس سے کئی سندوں سے۔

باب صحابہ رضی کی فضیلت میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَمْسُ الْتَارُ مُسْلِمًا سَأَلَ أَوْسًا أَيْ مَنْ سَأَلَ أَيْ قَالَ طَلَعَهُ فَقَدْ رَأَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ مُوسَى وَقَدْ رَأَيْتُ طَلَعَهُ قَالَ يَحْيَى وَقَالَ لِي مُوسَى وَقَدْ سَأَلْتُ نَحْنُ نَرْجُو اللَّهَ

روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ سنائیں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ فرماتے تھے دوزخ کی آگ نہ لگے گی اس مسلمان کو جس نے دیکھا مجھ کو یا دیکھا اس کو جس نے دیکھا مجھ کو طلحہ نے کہا کہ میں نے دیکھا ہے جابر کو اور موسیٰ کو اور موسیٰ نے کہا کہ میں نے دیکھا ہے طلحہ کو اور یحییٰ نے کہا موسیٰ نے مجھے کہا کہ تم نے دیکھا ہے مجھ کو اور ہم سب امید رکھتے ہیں اللہ سے نجات کی۔

ف یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن ابراہیم انصاری کی روایت سے اور روایت کی یہ علی بن مدینی نے اور کئی لوگوں نے محدثین کے موسیٰ سے۔

متوجہ امید رکھتا ہے اللہ سے نجات کی کہ اس نے خدمت کی ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث مبارک کی اور پیلا ہے ان کی احادیث مطہرہ کو ایک قطر عالم



سے ہے نہ اس فقیر حقیر کی سہی اور کوشش سے اور امید رکھتا ہے اس امیر المؤمنین کیلئے نجات و ظہار و فوز داری کی جس کی دستگیری باعث ہوئی اس کے طبع و نشر کے جزاء اللہ عنا خیر الجزاء

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ النَّاسِ قَوْلِي ثُمَّ الَّذِينَ يَكُونُ لَهُمْ شَرُّ الدِّينِ يَكُونُ لَهُمْ شَرُّ مَا يَأْتِي قَوْمَهُمْ نَجْدًا ذَلِكُمْ تَسْبِيحُ أَتِيَانَهُمْ شَهَادَاتِهِمَا وَ شَهَادَاتُهُمَا أَيْمَانُهُمْ۔

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سب زمانوں میں بہتر میرا زمانہ ہے، پھر جو اس کے بعد ہو پھر جو اس کے بعد ہو یعنی تابعین اور تبع تابعین کا پھر ایسے لوگ آئیں گے کہ گواہی کے قبل قسم کھائیں گے اور قسم کے قبل گواہی دیں گے۔

ف: اس باب میں عمر اور عمران بن حصین اور بریدہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

متوجہم: اس حدیث میں تین زمانوں کی خیریت حضرت نے ارشاد فرمائی اول اپنا زمانہ اور صحابہ کا زمانہ آپ ہی کا زمانہ ہے اس لیے کہ صحابہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ہم عصر تھے اور اس کے بعد تابعین کا زمانہ اس کے بعد تبع تابعین کا اور اس کے بعد قرن رابع کی برائی اور شیوع کذب اور شہادت زور اور ایمان کا ذیہ اور افتراء اور فتن کی خبر دی پس مومن متبع کو ضرور ہے کہ دین کی سند انہیں تین زمانہ کی عادات اور وجہات کو جانتے اور جو چیز ان تین زمانوں میں بانگیز اہل اسلام میں ہو بہتر سمجھے اور بعد اس کے جو امور مسلمانوں میں ایسے شائع ہوئے کہ اصل یا نظیر ان تین زمانوں میں نہ ہوں ان کو لغو اور پوچ جاتے اور ان فقہائے متفکرا اور جہلاء متریدہ اور فقہائے متسفہ کے اقوال پر مغرور نہ ہو جنہوں نے بدعات کو حسنہ کہہ کے لوگوں میں پھیلا دیا اور ہزاروں تعصبات مذہبی اور نفسانیتوں کو عوام کیا بلکہ خواص کی نظروں میں ایسا جما دیا کہ انوار حقانیت با جمعہا ان کے دلوں سے منطفی ہو گئے

يُؤَيِّدُونَ لِيُطْفِئُوا الْكُفْرَ اللَّهُ يَأْخُذُ بِهِمْ

بقول شاہ ولی اللہ محدث دہلوی کے تعصب مذہبی اور تعصب مشرعی بھی اسی قرن رابع میں پیدا ہوا اور ہر ایک نے اپنا ایک نام گھڑا اور لقب جدا گھڑایا قبل اس کے تمامی اہل اسلام کا شعار محمدیت خالصہ تھا اور احمدیت مخلصہ مگر یہاں صحابہ اور تابعین کی تعریف وغیرہ جو اصولیوں نے کی ہے اور علم حدیث میں اکثر کام آتی ہے اس کا جاننا ضرور ہے سو صحابی محدثین کے نزدیک وہ مسلمان ہے جس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے۔ ابن الصلاح نے ایسا ہی کہا ہے اور نقل کیا ہے اس کو بخاری وغیرہ سے اور بعضوں نے کہا صحابی وہ ہے کہ جس کی مجالست طویل ہوئی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے علی طریق المتبع اور صحابہ نسب عدول ہیں کوئی ان میں ضعیف غیر معتبر نہیں اور ان میں کثیر الروایۃ سب سے زیادہ ابو ہریرہ ہیں کہ انہوں نے پانچ ہزار تین سو چوبہتر حدیث روایت کی ہے کہ ان میں سے سواتین سو پیر شیخین متفق ہیں یعنی بخاری اور مسلم نے انفراداً اترانوے حدیث روایت کی ہے اور مسلم نے ایک سو تراسی اور آٹھ سو سے زیادہ لوگوں نے ان سے حدیث سنی ہے اور وہ احفظ صحابہ تھے اور امام شافعی نے کہا ہے کہ ابو ہریرہ احفظ راویان حدیث تھے اپنے زمانہ میں اسناد کی اس قول کی بہیقی نے مدخل میں اور جب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی اصحاب آپ کے جنہوں نے آپ سے روایت کی اور حدیثیں سنیں ایک لاکھ چودہ ہزار تھے اور ان کے طبقات میں محدثین کا اختلاف ہے بعضوں نے ان میں طبقہ کیے ہیں کہ مذکور ہیں مطولات میں اور تابعین محدثین کے نزدیک وہ مسلمان ہے کہ صحبت میں



رہا ہو صحابی کے اور بعضوں نے کہا جس نے صحابی سے ملاقات کی اور یہی قول اظہر ہے کذا فی التدریب اور ان کے محدثین کے نزدیک پندرہ طبقے ہیں چنانچہ مذکور ہیں مطولات میں اور معلوم ہوگئی اس سے تعریف تبع تابعین کی انتہی۔

## باب بیعت رضوان والوں کی فضیلت میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ بَايَعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ

روایت ہے جابرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دوزخ میں داخل نہ ہوگا جس نے بیعت کی درخت کے نیچے۔

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ النَّارَ أَحَدٌ مِمَّنْ بَايَعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

متوجہم : مراد اس بیعت سے بیعت رضوان ہے اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ چھٹے سال ہجرت کے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم دو شنبے کے روز غرہ ذی الحجہ کے چودہ سو آدمی یا کچھ کم و بیش لے کر بقصد عمرہ مدینہ سے لے کر حدیبیہ میں پہنچے اور حدیبیہ نام ہے ایک کنویں یا درخت کا کہ اس جگہ میں تھا اور اب نام ہو گیا اس مقام اور مکان حضرت کے فیض تو امان میں معلوم تھا زمانہ صحابہ میں گم ہو گیا۔ غرض جب حدیبیہ میں پہنچے قریش دخول مکہ سے مانع ہوئے آپ نے حضرت عثمانؓ کو مکہ روانہ فرمایا کہ قریش کو مطلع کریں کہ ہم صرف عمرہ کو آئے ہیں نہ قتال کو اور یہاں شیطان نے خبر اڑادی کہ حضرت عثمانؓ نے قتل کیا اس پر حضرت کو بہت رنج ہوا اور تمام حاضرین سے ایک لیکر کے درخت کے نیچے بیعت لی اور اللہ تعالیٰ نے اس بیعت کو نہایت قبول فرمایا اور یہ آیت نازل ہوئی :

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَايَعُواكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ۔

اور اس لیے اس کو بیعت الرضوان کہتے ہیں اور اللہ کی رضامندی سے حضرت نے ان کو بشارت دی کہ اس بیعت کے لوگوں کو دوزخ سے آزادی ہے۔

مفسرین۔ غرض اس بیعت میں بڑی بڑی برکات حاصل ہوئیں اور اللہ تعالیٰ نے اتنا فتحنا میں اسی کی بشارت دی بقول اکثر

## باب اصحاب کی خدمت میں جو بے ادبی کرے اس کے بیان میں

بَابُ فِيْمَنْ سَبَّ اصْحَابَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مت برا کہو میرے یاروں کو اس لیے کہ قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے اگر کوئی تم میں کا احدم کے برابر سونا خرچ کرے تو ان کے ایک مد ملکہ آدھے مد

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسُبُّوا اصْحَابِي فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوَ انَّ أَحَدَكُمْ انْفَقَ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا مَا أَدْرَاكَ مَدًّا أَحَدٌ هُمْ وَلَا نَصِيْفُهُ۔



کے برابر بھی نہ ہو گا یعنی ثواب میں۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور تصدیق سے نصیف مد مراد ہے روایت کی ہم سے حسن بن علی نے انہوں نے ابو معاویہ سے انہوں نے اُمّ شریک سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے ابوسعید خدریؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ماندا سکے روایت ہے عبداللہ بن مغفل سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ سے ڈرو اللہ سے ڈرنے میرے اصحاب کے باب میں اور ان کو ہدف ملامت نہ ٹھہراؤ میرے بعد اس لیے کہ جس نے ان سے محبت رکھی اس نے میری محبت کی راہ سے ان سے محبت رکھی اور جس نے ان سے عداوت کی اس نے میری ہی عداوت کی نظر سے ان سے عداوت کی اور جس نے ان کو ایذا دی اس نے مجھے ایذا دی اور جس نے مجھے ایذا دی اس نے اللہ کو ایذا دی اور جس نے اللہ کو ایذا دی اس کو ضرور پکڑے گا یعنی عذاب میں۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ فِي أَصْحَابِي لَا تَتَخَذُوا هُمْ فَرَضًا يُعَدِّي فَمَنْ أَحْبَبَهُمْ فَيُحِبِّي أَحِبَّهُمْ وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ فَيَبْغِضِي أَبْغَضَهُمْ وَمَنْ أَذَى اللَّهُ إِذَا نِيَّ وَمَنْ أَذَى فَقَدْ أَذَى اللَّهُ وَمَنْ أَذَى اللَّهُ يُوشِكُ أَنْ يَأْخُذَهُ

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

روایت ہے جابر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیشک داخل ہو گا جنت میں جس نے بیعت کی درخت کے نیچے یعنی حدیبیہ میں مگر سرخ اونٹ والا۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْدٌ خُلِقَ الْبَيْتَةُ مِنْ بَايَعْتُ الشَّجَرَةَ الْأَصَابِ الْجَمَلِ الْأَحْمَرِ -

ف : یہ حدیث غریب ہے۔

مترجم : مراد اونٹ والے سے جابر بن قیس منافق ہے کہ وہ اپنا اونٹ بیعت کے وقت ڈھونڈتا پھرتا تھا اور بیعت میں شریک نہ ہوا۔

روایت ہے جابر سے کہ غلام حاطبؓ کا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور حاطبؓ کی شکایت کرتے لگا اور کہا کہ یا رسول اللہ حاطبؓ دوزخ میں پہلے ہو گا آپ نے فرمایا جھوٹ کہا تو نے وہ دوزخ میں ہرگز نہ جائے گا اس لیے کہ وہ حاضر ہوا ہے بدر میں اور حدیبیہ میں۔

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْدٌ خُلِقَ الْبَيْتَةُ مِنْ بَايَعْتُ الشَّجَرَةَ الْأَصَابِ الْجَمَلِ الْأَحْمَرِ -

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے بریدہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی صحابی میرا ایسا نہیں کہ کسی زمین میں مرجائے مگر قیامت میں آئے گا وہ ان کا پیشوا اور نور ہو کر۔

عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ أَحَدٌ مِّنْ أَصْحَابِي يَمُوتُ بِأَرْضِي إِلَّا بُعِثَ قَائِدًا أَوْ نُورًا اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ -

ف : یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ حدیث عبداللہ بن مسلم نے ابو طیبہ سے انہوں نے بریدہ سے انہوں نے



نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَا أَيْتُمُ الدِّينَ يَسْتَوُونَ أَحْصَانِي فَقُولُوا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى شِرْكِكُمْ۔

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب دیکھو تم ان لوگوں کو کہ بُرا کہتے ہیں میرے اصحاب کو تو کہ دو اللہ کی لعنت ہے تمہارے فساد پر۔

و : یہ حدیث منکر ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عید اللہ بن عمر کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

### باب حضرت فاطمہؓ کی فضیلت میں

يَا بَ مَا جَاءَنِي فَضِيلُ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

عَنِ الْمُسَوِّرِ بْنِ مَخُومَةَ قَالَ سَمِعْتُ

الْبَقِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَهُوَ عَلَى

الْمَنْبَرِ إِنَّ بَنِي هِشَامِ بْنِ الْمُغِيرَةِ اسْتَأْذَنُونِي

فِي أَنْ يُنْكِحُوا ابْنَتَهُمْ عَلَى ابْنِ أَبِي طَالِبٍ

فَلَا أَذِنَ ثُمَّ لَا أَذِنَ ثُمَّ لَا أَذِنَ إِلَّا أَنْ

يُرِيدَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ أَنْ يُطَلِّقَ ابْنَتِي وَ

يُنْكِحُوا ابْنَتَهُمْ فَإِنَّهَا بَضْعَةٌ مِنِّي يُرِيدُونِي

مَا رَأَيْتُهَا وَيُؤْذِنُونِي مَا أَذَاهَا۔

روایت ہے مسور بن مخومہؓ سے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور وہ منبر پر تھے فرماتے تھے کہ بنی ہشام بن مغیرہ نے مجھ سے اجازت چاہی کہ ہم اپنی لڑکی علیؓ کو بیاہ دیں سو میں اجازت نہیں دیتا نہیں دیتا نہیں دیتا مگر اگر ارادہ ہو ابن ابی طالب کا تو میری بیٹی کو طلاق دے دے اور ان کی بیٹی سے نکاح کرے اس لیے کہ میری بیٹی میرا لکڑا ہے بُرا لگتا ہے مجھے جو اسے بُرا لگے اور ایذا ہوتی ہے مجھ کو جس سے اسے ایذا ہو۔

و : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ كَانَ أَحَبَّ النِّسَاءِ إِلَيَّ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاطِمَةُ وَمِنْ

الرِّجَالِ عَلِيٌّ قَالَ إِبْرَاهِيمُ يُغْنِي عَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ۔

روایت ہے بریدہؓ سے کہ انہوں نے کہا جس سے زیادہ پیاری عورتوں میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرت فاطمہؓ تھیں اور مردوں میں حضرت علیؓ نے کہا یعنی اپنے اہل بیت سے۔

و : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَلِيًّا ذَكَرَ

بَنَاتِ أَبِي جَهْلٍ قَبْلَهُ ذَاكَ الْبَقِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ إِنَّمَا فَاطِمَةُ بَضْعَةٌ مِنِّي يُؤْذِنُونِي مَا أَذَاهَا وَ

يُنْصِبُونِي مَا أَنْصَبَهَا۔

روایت ہے عبد اللہ بن الزبیرؓ سے کہ حضرت علیؓ نے ذکر کیا ابو جہل کی لڑکیوں سے نکاح کا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ خبر پہنچی اور فرمایا آپؐ نے کہ فاطمہؓ میرا جگر گوشہ ہے اذیت دیتا ہے مجھے جو اسے اذیت دے اورہ تعب میں ڈالتا ہے مجھے جو اسے تعب

میں ڈالے۔

و : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اسی طرح کہا ابو ب نے کہ روایت کرتے ہیں ابن ابی ملیکہ سے وہ روایت کرتے ہیں ابو الزبیر سے اور کئی لوگوں نے کہا روایت ہے ابن ابی ملیکہ سے وہ روایت کرتے ہیں مسور سے اور احتمال ہے کہ ابن ابی ملیکہ نے دونوں سے روایت کیا ہو اس کو اور روایت کی عمرو بن دینار نے ابن ابی ملیکہ سے انہوں نے مسور بن مخومہؓ سے بیث کی روایت سے۔



عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْمَاءَ قَالَ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ وَالْحُسَيْنِ وَ  
الْحُسَيْنِ أَفَنَا حَرْبَ لَيْمَنَ حَارِثِيكُمْ وَ سَلَمْتُ  
لَيْمَنَ سَأَلْتُمْ۔

روایت ہے زید بن اسما سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا حضرت علیؑ اور فاطمہؑ اور حسینؑ اور حنینؑ سے کہ میں رہنے والا ہوں  
اس سے جس سے تم لڑو اور رہنے والا ہوں اس سے جس سے  
تم ملو۔

ف یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور صحیح مولیٰ ام سلمہؓ کے کچھ معروف نہیں ہیں۔

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ جَلَسَ عَلَى الْحُسَيْنِ وَالْحُسَيْنِ وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ  
كِسَاءُ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ هُوَذَا أَهْلُ بَيْتِي وَخَاصَّتِي  
أَذْهَبَ عَنْهُمْ الرِّجْسَ وَطَهِّرْهُمْ تَطْهِيرًا فَقَالَتْ  
أُمُّ سَلَمَةَ وَآتَانَهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَتَالَ  
إِنَّكَ عَلَى خَيْرٍ۔

روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک  
جادر اڑھادی امام حسینؑ اور امام حسینؑ اور علیؑ اور فاطمہؑ پر پھر فرمایا  
یا اللہ یہ لوگ میرے گھر والے ہیں اور خاص لوگ ہیں میرے سو  
تو ان کی نجاست دور کر دے اور پاک کر دے ان کو بخوبی یعنی اخلاق  
خسیہ اور عاداتِ رذیلہ سے دور رکھ سوام سلمہؓ نے عرض کی کہ میں بھی  
ان کے ساتھ ہوں اے رسول اللہ کے آپ نے فرمایا تم خیر پور ہو۔

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور یہ آسن ہے ان روایتوں میں جو مروی ہیں اس باب میں اور اس باب میں انس اور

عمر و ابن ابی سلمہ اور ابی الجراح سے بھی روایت ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ  
أَحَدًا أَشَبَّ سَمَاءً وَدَلًّا وَهَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قِيَامِهَا وَقُعُودِهَا مِنْ فَاطِمَةَ  
بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَكَانَتْ  
إِذَا دَخَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ  
إِلَيْهَا فَتَقِيلُهَا وَاجْلَسَهَا فِي مَجْلِسِهِ وَكَانَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهَا قَامَتْ  
مِنْ مَجْلِسِهَا فَتَقِيلُهَا وَاجْلَسَتْهُ فِي مَجْلِسِهَا  
فَلَمَّا مَرَّتْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَتْ  
فَاطِمَةُ فَكَتَبَتْ عَلَيْهِ شَمْرًا فَعَثَ  
رَأْسَهَا فَبَكَتْ شَمْرًا أَكْبَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ رَفَعَتْ  
رَأْسَهَا فَضَحِكَتْ فَقُلْتُ إِنَّ كُنْتُ لَا طَنُ  
أَنَّ هَذَا مِنْ أَعْقَلِ نِسَاءٍ نَا فَإِذَا هِيَ مِنَ  
النِّسَاءِ فَلَمَّا تَوَقَّيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

روایت ہے حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے  
کہا نہیں دیکھا میں نے چال اور چلن اور حضرت اور عادت میں  
اور اٹھنے بیٹھنے میں مشابہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت  
فاطمہؑ سے زیادہ جو بیٹی تھیں آپ کی اور حضرت م کی یہ  
عادت تھی کہ جب وہ آئیں آپ کھڑے ہوتے یعنی محبت  
کی راہ سے اور ان کا بوسہ لیتے اور اپنی جگہ میں بیٹھتے اور  
حضرت بھی جب ان کے پاس تشریف لاتے وہ اپنی جگہ سے اٹھ  
کھڑی ہوتیں اور بوسہ لیتیں آپ کا اور بیٹھتیں آپ کو اپنی جگہ  
میں پھر جب حضرت بیمار ہوئے حضرت فاطمہؑ آئیں اور آپ پر  
گر پڑیں اور بوسہ لیا آپ کا پھر اپنا سر اٹھایا اور رونے لگیں  
پھر آپ پر گر پڑیں اور سر اٹھا کر ہنسنے لگیں سو پہلے تو میں جانتی  
تھی کہ یہ سب عورتوں سے زیادہ عقل والی ہیں مگر ان کے  
ہنسنے پر سمجھی کہ وہ بھی آخر عورت ہی تو ہیں یعنی یہ کونسا موقع  
حضرت م کی وفات ہوئی میں نے



اُسے پوچھا کہ کیا سبب تھا اس کا کہ میں نے تم کو دیکھا کہ تم گریں حضرت پر اور سر اٹھا کر رونے لگیں پھر گریں اور سر اٹھا کر ہنسنے لگیں انہوں نے کہا میں نے حضرت کی حیات میں یہ بھید چھپایا کہ انشائے راز آپ کا مناسب نہیں بات یہ تھی کہ پہلے آپ نے مجھے خبر دی کہ ان کا انتقال ہونے والا ہے اس مرض میں پھر مجھے خبر دی کہ ان کے گھر والوں میں سب سے اول میں ان سے ملوں گی سو اس پر میں ہنسی۔

ثُمَّ لَمَّا أَرَأَيْتُ حَيَاتِ الْكُبَيْتِ عَلَى الْبَيْتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَبَكَيتُ ثُمَّ الْكُبَيْتِ فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَضَحِكْتُ مَا حَمَلَكَ عَلَى ذَلِكَ قَالَتْ إِنْ أُدْتُ لَبَدَارُكَ أَخْبَرَنِي أَنَّ مَيِّتٌ مِنْ وَجْعِهِ هَذَا فَبَكَيتُ ثُمَّ أَخْبَرَنِي إِنْ أُسْرِعُ أَهْلُهُ لَعُونًا بِهِ قَدْ كَفَّ حَيَاتُ ضَحِكْتُ۔

ف یہ حدیث حسن ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے۔

روایت ہے جمیع بن عیمر تیمی سے کہا انہوں نے کہ داخل ہوا میں اپنی بھوپھی کے ساتھ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس اور پوچھا میں نے ان سے کہ کون شخص زیادہ پیارا تھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو انہوں نے فرمایا فاطمہ میں نے کہا مردوں سے انہوں نے فرمایا ان کا شوہر یعنی حضرت علی رضی اللہ عنہ اور پھر فرمایا حضرت عائشہ نے کہ میں خوب جانتی ہوں کہ وہ بڑے روزہ رکھنے والے اور تہجد پڑھنے والے تھے۔

عَنْ جَمِيعِ بْنِ عَمْرِو التَّمِيمِيِّ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ عَمَّتِي عَلَى عَائِشَةَ فَسَأَلْتُ أُمَّ النَّاسِ كَانَتْ أَحَبَّ إِلَيَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ فَاطِمَةُ فَقِيلَ مِنَ الرِّجَالِ قَالَتْ تَرَوْجُهَا إِنْ كَانَ مَا عَمِلْتُ صَوَامًا قَوَامًا۔

ف یہ حدیث غریب ہے۔

### باب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت میں

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ لوگ دیکھتے تھے باری حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی کہ جس دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے یہاں ہوتے اسی دن ہدیہ لاتے تو کہا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ میری سوتیلی سب جمع ہوئیں ام سلمہ کے گھر اور سب نے کہا اے ام سلمہ لوگ اپنے ہدایا بھیجنے کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی باری دھونڈتے ہیں اور ہم سب ارادہ رکھتے ہیں خیر کا جیسا کہ ارادہ رکھتی ہیں عائشہ رضی اللہ عنہا سو تم اس کا ذکر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کرو کہ آپ حکم کر دیں لوگوں کو کہ وہ ہمیشہ آپ کو ہدیہ بھیجا کریں حضرت جہاں کہیں ہوں سو ذکر کیا اس کا ام سلمہ نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور آپ نے کچھ خیال نہ کیا، پھر دوبارہ کہا جب آپ تشریف لائے اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے میری سوتیلی ذکر کرتی ہیں

يَا أَبِ مِنْ فَضْلِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا۔  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ يَتَحَدَّثُونَ بِهَذَا أَيَّاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ قَالَتْ فَاجْتَمِعْ صَوَابِي إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْنَ يَا أُمِّ سَلَمَةَ إِنَّ النَّاسَ يَتَحَدَّثُونَ بِهَذَا أَيَّاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ وَإِنَّا نُرِيدُ الْخَيْرَ كَمَا نُرِيدُ عَائِشَةَ فَقُولِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَرْءِ النَّاسِ يَهْدُونَ إِلَيْهِ آيِينَ مَا كَانَ قَدْ كَرِهَتْ ذَلِكَ أُمُّ سَلَمَةَ فَأَعْرَضَ عَنْهَا ثُمَّ عَادَ إِلَيْهَا فَأَعَادَتْ الْكَلَامَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ صَوَابِي قَدْ ذُكِرَتْ أَنَّ النَّاسَ يَتَحَدَّثُونَ بِهَذَا أَيَّاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ فَأُمِرَ النَّاسُ يَهْدُونَ إِلَيْهَا كُنْتُ فَلَمَّا كَانَتْ الثَّالِثَةُ قَالَتْ ذَلِكَ



قَالَ يَا أُمِّ سَكَمَةَ لَا تُؤْذِينِي فِي عَالِشَةَ فَإِنَّهُ مَا  
أُنْزِلَ عَلَيَّ الْوَحْيُ وَأَنَا فِي رِجَافٍ أَمْلَأُ مِنْكَ  
غَيْرَهَا وَقَدْ رَأَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ  
حُمَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ مُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا -

لوگ اپنے ہدیے حضرت عائشہؓ ہی کی باری میں روانہ فرماتے  
ہیں سو آپ لوگوں کو حکم فرمائیے کہ وہ ہدیہ بھیجا کریں آپ جہاں  
کہیں ہوں پھر جب تیسری بار آپ نے عرض کی آپ نے فرمایا اسے  
اُم سلمہ تم مجھے (حضرت عائشہؓ کے بارے میں مت ستاؤ اس لیے  
کہ مجھ پر کسی عورت کے خلاف میں وحی نہ اتری سو حضرت عائشہؓ  
کے یعنی محبت میری ان سے دنیا کے لیے نہیں بلکہ وہ اللہ کے نزدیک بھی مقبول ہے اور بعضوں نے اس حدیث کو حماد سے انہوں نے  
ہشام سے انہوں نے اپنے باپ عروہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل روایت کی ہے۔

ف : یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہے ہشام بن عروہ سے وہ روایت کرتے ہیں عوف سے وہ رمیثہ سے وہ اُم  
سلمہ سے کچھ مضمون اس کا اور یہ حدیث مروی ہوئی ہے ہشام بن عروہ سے اور اس میں روایات مختلف ہیں اور روایت  
کی سلیمان بن ہلال نے ہشام بن عروہ سے حماد بن زید کی روایت کے مانند۔

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ جَبْرَائِيلَ جَاءَ بِصُورَتِهَا  
فِي خُرْقَةٍ خَرِيرٍ خَضِرٍ أَوْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ هَذِهِ تَرَوْجَبُكَ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ -

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ جبریل علیہ السلام ایک  
پارہ حریر پر ان کی تصویر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس  
لائے یعنی قبل نکاح کے اور فرمایا کہ یہ آپ کی بیوی ہیں  
دنیا اور آخرت میں۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد اللہ بن عمرو بن علقمہ کی روایت سے اور روایت  
کی عبد الرحمن بن مہدی نے یہ حدیث عبد اللہ بن عمرو سے اسی اسناد سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ روایت ہے عائشہ  
سے اور روایت کی ابو اسامہ نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے  
انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ مضمون اس میں کا۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ هَذَا جَبْرَائِيلُ  
وَهُوَ يَقُولُ عَلَيْكَ السَّلَامُ قَالَتْ قُلْتُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ  
وَرَحِمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ تَرَى مَا لَا تَرَى -

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے عائشہؓ یہ جبریل ہیں کہ تم کو سلام کہتے  
ہیں انہوں نے کہا ان پر سلام ہے اور رحمت اللہ کی اور برکتیں  
اس کی آپ دیکھتے ہیں جو ہم نہیں دیکھتے۔

ف : یہ حدیث صحیح ہے۔  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ جَبْرَائِيلَ يَقُولُ عَلَيْكَ السَّلَامُ  
فَقُلْتُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحِمَةُ اللَّهِ -

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے کہ جبریل تم کو سلام کہتے ہیں میں نے کہا ان پر بھی  
سلام اور رحمت اللہ کی۔



روایت ہے ابو موسیٰؓ سے انہوں نے کہا جب ہم لوگ اصحاب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم پر کوئی حدیث مشکل ہوتی اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھتے تو اس کا ایک علم پاتے انکے پاس۔

عمر و بن عاصؓ کو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر پر امیر کیا اور انہوں نے کہا جب میں آیا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کون شخص زیادہ پیارا ہے آپ کو آپ نے فرمایا عائشہ میں نے عرض کی مردوں میں فرمایا ان کا باپ یعنی ابو بکرؓ۔

روایت ہے عمر و بن عاصؓ سے کہ انہوں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کون شخص آپ کو سب لوگوں سے زیادہ پیارا ہے آپ نے فرمایا عائشہؓ انہوں نے عرض کی مردوں میں

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اسماعیل کی روایت سے کہ وہ قیسؓ سے روایت کرتے ہیں۔

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ فضیلت عائشہؓ کی ساری عورتوں پر ایسی ہے جیسے فضیلت گوشت اور روٹی کو تمام کھانوں پر۔

ف: اس باب میں حضرت عائشہؓ اور ابو موسیٰؓ سے بھی روایت ہے، یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور عبد اللہ بن عبد الرحمن

بن عمر کی کنیت ابو طوالت الانصاری مدنی سے اور وہ ثقہ ہیں۔  
روایت ہے عمر و بن غالبؓ سے کہ ایک شخص نے عمارؓ بن یاسر کے آگے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو کچھ کہا تو عمارؓ نے فرمایا جامد و بدتر تو رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے محبوب کو ایذا دیتا ہے۔

روایت ہے عبد اللہ بن زیاد اسدی سے کہ کھانسی میں نے عمارؓ بن یاسر کو کہتے تھے کہ وہ بیوی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ

عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ مَا أَشْكَلُ عَلَيْنَا أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثُ وَتَطُ قَسَالَنَا عَائِشَةَ إِلَّا وَحِيدًا عِنْدَهَا مِنْهُ عِلْمًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔  
عَنْ عُمَرَو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَهُ عَلَى جَيْشِ ذَابِ السَّلَاسِلِ قَالَ فَاتَيْتُهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ عَائِشَةُ قُلْتُ مِنْ الرِّجَالِ قَالَ أَبُو هَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
عَنْ عُمَرَو بْنِ الْعَاصِ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيْكَ قَالَ عَائِشَةُ قَالَ مِنَ الرِّجَالِ قَالَ أَبُو هَا۔  
آپ نے فرمایا ان کا باپ۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ التَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ۔

ف: اس باب میں حضرت عائشہؓ اور ابو موسیٰؓ سے بھی روایت ہے، یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور عبد الرحمن بن عمر کی کنیت ابو طوالت الانصاری مدنی سے اور وہ ثقہ ہیں۔  
عَنْ عُمَرَو بْنِ غَالِبٍ أَنَّ رَجُلًا مِمَّنْ عَائِشَةَ عِنْدَ عَمَارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ أَغْرَبَ مَقْبُوحًا مَقْبُوحًا أَتَوَدَّى حَبِيبَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زِيَادٍ الْأَسَدِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَمَارَ بْنَ يَاسِرٍ يَقُولُ هِيَ تَرُوحُ جَسَدِي فِي النَّاسِ وَ



وسلم کی دنیا اور آخرت میں یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا۔

وَالْآخِرَةُ لَإِغْنَىٰ عَائِشَةَ -

ف! یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَبَّ النَّاسَ إِلَيْكَ قَالَ عَائِشَةُ قِيلَ مَنْ ابْتِرَجَالٍ قَالَ أَبُو هَا -

روایت ہے حضرت انس خادم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ کسی نے پوچھا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کون زیادہ پیارا ہے آپ کو لوگوں میں آپ نے فرمایا حضرت عائشہؓ لوگوں نے

عرض کی کہ مردوں میں آپ نے فرمایا ان کے باپ یعنی ابو بکر رضی اللہ عنہ۔

ف! یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے انسؓ کی روایت سے۔

مترجم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ام المؤمنین ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ان کو بڑا رتبہ عالی عنایت فرمایا کہ قرآن عظیم الشان میں سورہ نور کو ان کی برأت سے نور علی نور کیا کہ قیامت تک برأت اور طہارت ان کی بلکہ سائر اہل بیت کی حفاظت قرآن کی زبان سے صلوة اور خطب میں پڑھی جاتی ہے اور اسی لیے علماء اسلام نے فرمایا ہے کہ طعن حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا کافر و مردود ہے اس لیے کہ وہ قرآن کا منکر ہے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو کمال تفقہ اور زہد و ورع و تقویٰ عنایت فرمایا تھا اور بعد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک مدت مدید تک اصحاب نے ان سے احادیث رسول کی سماعت کی اور آپ بیبیوں میں حضرت کی سب سے زیادہ کثیر الروایت ہیں اور اصحاب کو جو اشکال پیش ہوتا آپ کے پاس اس کا خزانہ نکلتا اور فوراً وہ مشکلات علمیہ حل ہو جاتیں جزا ہا اللہ عنا خیر الجزاء۔

### باب خدیجہؓ کی فضیلت میں

بَابُ فِي فَضْلِ خَدِيجَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا غُرْتُ عَلَى أَحَدٍ مِّنْ أَنْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا غُرْتُ عَلَى خَدِيجَةَ وَمَا فِي أَنْ أَكُونَ أَدْرَكْتُهَا وَمَا ذَلِكَ إِلَّا لِكَثْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهَا وَإِنْ كَانَ لِيَذَابُ الشَّاةِ فَيَتَتَبِعُ بِهَا صَدَأُيَ خَدِيجَةَ فِيهِدَا لَهَا لَهْفًا -

ف! یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا حَسَدْتُ أُمَّةً مَّا حَسَدْتُ خَدِيجَةَ وَمَا تَرَوُحَتِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا بَعْدَ مَا مَاتَتْ وَذَلِكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشْرَاهَا بِبَيْتٍ فِي الْعَبْتِ مِنْ قَمِيصٍ لَا صُغْبَ فِيهِ وَلَا نَصِيْبَ -

روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے کہا اتنا رشک مجھ کو کسی پر نہ آیا جتنا خدیجہؓ پر اور مجھ سے تو حضرت نے حب نکاح کیا تھا، وہ انتقال فرما چکی تھیں اور رشک کا سبب یہ تھا کہ حضرت نے ان کو بشارت دی ایک گھر کی جو ایک موتی سے

نایاب ہے نہ اس میں غل غبار ہے نہ ایندھن و تکلیف۔

marfat.com



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عِثْرِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَيْرُ نِسَاءِهَا خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ وَخَيْرُ نِسَاءِهَا مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ۔

روایت ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہ کہا انہوں نے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ دنیا کی عورتوں میں اپنے زمانہ میں سب عورتوں سے بہتر حضرت خدیجہ تھیں اور بہتر عورتوں کی اپنے زمانہ میں مریم بنت عمران ہیں۔

ف: اس باب میں انس سے اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَسْبُكَ مِنْ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ وَخَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ وَقَاطِبَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ وَأَسِيَّةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ۔

روایت ہے انسؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کافی ہے تجھ کو جہان کی عورتوں سے مریم بنت عمران اور خدیجہ بنت خویلد اور قاطبہ بنت محمدؐ اور آسیہؓ نبی بی فرعون کی یعنی یہ چاروں سارے جہان سے افضل ہیں۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

مترجم: یعنی یہ چاروں عورتیں مراتب کمال پر فائز ہوئیں اور اقتداء اور پیروی کے لائق ہیں اور محاسن اور مناقب ہر ایک کے بہت ہیں حضرت مریم کو اللہ تعالیٰ نے صدیقہ فرمایا اور ان کے احسان کو بیان کیا ہے اور حضرت خدیجہؓ کو اللہ تعالیٰ اپنا سلام بھیجا ہے اور حضرت فاطمہؓ زہراؓ حنت کی سردار ہیں اور آسیہؓ فرعون کی بی بی حضرت موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائی تھیں اور جب فرعون نے ان کے ایمان لانے پر آگاہ ہوا ان کو چومینہ کر کے دھوپ میں لٹاتا اور بھاری ہتھکڑیاں پہنتا اور سلمان نے کہا ہے کہ ان کو دھوپ عذاب کرتا تھا پھر جب لوگ ان سے دور ہو جاتے فرشتے ان پر سایہ کرتے آخر جب ان کی وفات قریب ہوئی انہوں نے دعا کی: رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بِنْتًا فِي الْحَيَاةِ وَنَجِّنِي مِنَ الْغَوَاظِ الْيَمِينِ ۝ یعنی یا اللہ بنا میرے لیے حنت میں اپنے نزدیک ایک گھر اور نجات دے مجھے فرعون سے اور اس کے کاموں سے اور نجات دے مجھے ظالم لوگوں سے پس اللہ تعالیٰ نے ان کی آنکھوں سے پردہ اٹھا دیا کہ حنت میں انہوں نے اپنا گھر دیکھ لیا اور حسن اور ابن کبیران سے مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو حنت کی طرف اٹھالیا کہ وہ اس میں کھاتی پیتی ہیں اور فرعون کے عمل سے شرک مراد ہے جیسے ظالموں سے موزی شرک مراد ہیں، غرض ایمان کامل اور صبر اور ثبات نے ان کو ایسے درجات عالیہ پر پہنچایا۔ جزا لا اللہ عنا خیر الجزاء۔

بَابُ فِي فَضْلِ امْرَأَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بیبیوں کی فضیلت میں

روایت ہے عکرمہؓ سے کہ ابن عباسؓ سے کہا گیا نماز صبح کے بعد کہ فلاں بیوی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی انتقال فرمایا تو وہ سجدہ میں گر پڑے لوگوں نے کہا آپ اس وقت سجدہ کرتے ہیں انہوں نے کہا حضرت نے فرمایا ہے کہ جب تم کوئی نشانی دیکھو تو سجدہ کرو

عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ قِيلَ لِابْنِ عَبَّاسٍ بَعْدَ مَلُوقِ الْقُبُورِ مَا تَنْتَ فُلَانَةٌ لِبَعْضِ امْرَأَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَجَدَ قِيلَ لَهُ أَتَسْجُدُ هَذِهِ السَّاعَةَ فَقَالَ أَلَيْسَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى



ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

روایت ہے صفیہ سے جو بیٹی ہیں حیٰ کی انہوں نے کہا میرے پاس رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم آئے اور حفصہؓ اور حضرت عائشہؓ سے مجھے ایک بات پہنچی تھی کہ وہ میں نے آپ سے ذکر کی تو آپ نے فرمایا تم نے یہ کیوں نہ کہا کہ وہ دونوں مجھ سے بہتر کیونکر ہوں گی اس لیے کہ شوہر میرے محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہیں اور باپ میرے ہارون ہیں اور چچا میرے موسیٰ علیہما السلام ہیں اور وہ بات یہ تھی کہ حضرت حفصہؓ اور حضرت عائشہؓ نے کہا تھا کہ ہماری آبرورہ حضرت کے نزدیک زیادہ ہے صفیہؓ سے اس لیے کہ ہم پہلے تو سبیاں

ف : اس باب میں اس سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریبہ ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ہاشم کوئی کی روایت سے اور استاد اس کی کچھ ایسی قوی نہیں۔

استناد اس کی چھ ایسی کوی ہیں۔  
مترجمہ: صفیہ کانسب یہ ہے صفیہ بنت حی بن اخطب بن سعید بن ثعلبہ بن عبید بن کعب بن الخزرج بن ابی حبیب بن النضیر  
ابن التمام بن تاخوم اور بعضوں نے تنخوم اور بعضوں نے نخوم کہا ہے اور اول قول یہود کا ہے اور اپنی زبان سے خوب واقف  
ہیں اور یہ لوگ بنی اسرائیل سے ہیں لاوی بن یعقوب کے نواسوں سے پھر اولاد سے ہارون بن عمران کے جو بھائی ہیں موسیٰ علیہ  
السلام کے اور اسی لیے حضرت نے حضرت ہارون کو ان کا باپ اور حضرت موسیٰ کو ان کا چچا فرمایا اور صفیہؓ کی مال برہ بنت سمواں ہیں  
کہ وہ بیوی تھیں سلام بن مشکم یہودی کی پھر اس کے بعد کنانہ بن ابی الحقیق کی اور وہ دونوں شاعر تھے اور کنانہ خیبر کے دن مقتول ہوا  
اور انس بن مالک سے مروی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب خیبر فتح کیا اور قیدیوں کو اکٹھا کیا دحیہ بن خلیفہ آئے اور انہوں نے  
حضرت سے ایک لونڈی مانگی آپ نے فرمایا جاؤ ایک لونڈی لے لو انہوں نے صفیہؓ کو لیا اور لوگوں نے حضرت سے عرض کیا یہ سردار ہیں  
قریطہ اور نصیر کی اور یہ آپ ہی کے لائق ہیں، حضرت نے دحیہؓ سے فرمایا تم اور لونڈی لے لو ان کو حضرت نے پسند کیا اور ان کو پر  
کے لئے ہارون مقرر کیا اور وہ بڑی عقلمند بی بی تھیں۔

میں رکھا اور نکاح کیا ان سے اور آزاد کیا اور ان کے لیے باری مقرر کی اور وہ بڑی سمجھداری میں رہے۔  
اور اسحاق بن یسار سے مروی ہے کہ جب فتح کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قموں کو جو قلعہ تھا ابنی الحقیق کا صفیہ ثبوت  
جیسی کو لائے اور ان کے ساتھ ایک چچیری بہن بھی تھی اور ان دونوں کو بلال رضی اللہ عنہ کے یہود کے مقتولین پر سے گزرے تو جب ان کو  
اس چچیری بہن نے دیکھا اپنا منہ پیٹنے لگی اور چیختی ہوئی اپنے سر پر خاک ڈالنے لگی اور حضرت نے فرمایا کہ اس شیطانی کو میرے آگے  
سے دور کرو اور صفیہ کے لیے یہی حکم فرمایا کہ ان کو اڑھا دیا اور لوگوں نے جان لیا کہ حضرت



نے ان کو اپنے واسطے پسند فرمایا اور بلالؓ سے آپؐ نے فرمایا کہ اے بلالؓ کیا تمہارے دل سے رحم نکل گیا کہ تم عورتوں کو ان کے مقتولین پر سے لے کر چلے اور صفیہؓ نے اس سے پیشتر خواب دیکھا تھا کہ ایک چاندان کی گود میں اتر آیا ہے اور جب یہ خواب اپنے باپ سے بیان کیا اس نے ایک طہانچہ ان کے منہ پر ایسا مارا کہ اس کا نشان ان کے چہرہ پر ہو گیا اور کہا کہ تو ایسی سرفراز ہو گی کہ بادشاہ عرب تک پہنچ جائے گی اور وہ نشان ان کے چہرہ پر جب تک تھا کہ وہ حضرت کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور آپؐ نے اس کا سبب پوچھا اور انہوں نے سب کیفیت خواب کی بیان کی۔

اور انسؓ سے مروی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہؓ کو آزاد کیا اور آزادی کو ان کا مہر ٹھہرایا اور اس حدیث سے جائز ہوا عتق کا مہر قرار دینا اور محدثین کا یہی مذہب ہے اور حنفیہ نے اس کا خلاف کیا ہے جیسے اور احادیث کثیرہ کے وہ مخالف ہیں اور وفات حضرت صفیہؓ کی سن چھتیس ہجری میں ہے اور بعضوں نے پچاس ہجری کہی ہے۔ جزا یا اللہ عننا خیر الجزاء۔

روایت ہے انسؓ سے کہ صفیہؓ کو خبر پہنچی کہ حفصہؓ نے ان کو یہودی کی بیٹی کہا اور صفیہؓ نے رونے لگیں اور حضرت تشریف لائے اور وہ رو رہی تھیں سو حضرت نے پوچھا کہ کیوں روتی ہو انہوں نے عرض کی کہ حفصہؓ نے مجھے یہودی کی لڑکی کہا تو حضرت نے فرمایا تو بنی کی لڑکی ہے اور چچا تیرا بھی بنی ہے اور نکاح میں بھی بنی کے ہے پھر وہ تجھ پر کیا فخر کرتی ہے پھر فرمایا ڈر اللہ سے اسے حفصہؓ۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ بَلَغَ صَفِيَّةٌ أَنَّ حَفْصَةَ قَالَتْ بِنْتُ يَهُودِيٍّ فَبَكَتُ فَدَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ تَبْكِي فَقَالَ مَا يَبْكِيكِ قَالَتْ قَالَتْ لِي حَفْصَةُ إِنِّي ابْنَةُ يَهُودِيٍّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ لَابْنَةُ نَبِيٍّ وَارْتَمَمَكَ نَبِيٌّ وَإِنَّكَ لَتَحْتَ نَبِيٍّ فَفِيمَ تَفْخَرُ عَلَيْكَ ثُمَّ قَالَ أَتَقِي اللَّهَ يَا حَفْصَةُ۔

وہاں یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس سال مکہ فتح ہوا حضرت فاطمہؓ کو بلایا اور ان کے کان میں کچھ کہا کہ وہ رو دیں پھر کچھ کہا کہ سنیں دیں پھر جب آپؐ کی وفات ہوئی میں نے پوچھا ان کے رونے اور سنسنے کا سبب تو انہوں نے کہا مجھے حضرت نے اپنی وفات کی خبر دی سو میں رونے لگی پھر خبر دی کہ میں جنت کی سب عورتوں کی سردار ہوں سو امیریم کے سو میں سنسن پڑی۔

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا فَاطِمَةَ عَامَ الْقَحْمِ فَتَأَجَّاهَا فَبَكَتُ ثُمَّ حَدَّثَهَا فَضَحِكْتُ قَالَتْ فَلَمَّا تَوَقَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَنِي عَنْ بَيْتِهَا فَقَالَ مَا بَكَتُ عَلَيْهَا قَالَتْ أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يَمُوتُ فَبَكَتُ ثُمَّ أَخْبَرَنِي أَنَّهَا سَيِّدَةٌ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِلَّا عُمَيْرَ بِنْتَ عِمْرَانَ فَضَحِكْتُ۔

وہاں یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بہتر تم میں وہ ہے جو اپنے گھر والوں سے اچھا سلوک کرے اور میں تم سے زیادہ اچھا سلوک کرنے والا ہوں

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِمْ وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي وَإِذَا مَاتَ صَاحِبُكُمْ فَدَعُوهُ۔



اپنے گھروالوں سے اور حب کوئی تم میں کامر جائے تو اسے چھوڑ دے یعنی اس کی بڑائی نہ یاد کرو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے احمد روایت کی گئی یہ ہشام بن عروہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلْعَنُنِي أَحَدٌ مِّنْ أَحِبِّ قَوْمٍ أَصْحَابِي شَيْئًا فَإِنِّي أُحِبُّ أُمَّ الْيَهُودِ وَأَنَا سَلِيمٌ الْقَدْرُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَإِنِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْتَهَيْتُ إِلَى رَجُلَيْنِ جَالِسَيْنِ وَهُمَا يَقُولَانِ وَاللَّهِ مَا أَرَادَ مُحَمَّدٌ بِقِسْمَتِهِ الَّتِي تَسْمَا وَحِبَّهُ اللَّهُ لَا الدَّارَ الْآخِرَةَ فَتَشَيْتُ حِينَ سَمِعْتُمَا فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَأَحْمَرَّ وَجْهَهُ وَقَالَ دَعْنِي مَتَى فَقَدْ أُودِيَ مُوسَى بِأَكْثَرِ مَنٍ هَذَا أَفْصَحَ.

روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے یاروں میں کوئی کسی کی بڑائی مجھ تک نہ لائے اس لیے کہ میں دوست رکھتا ہوں کہ حب ان کی طرف نکلوں تو صاف سینہ ہو میرا یعنی بے کینہ کہا عبد اللہ نے کہ ایک بار حضرت کے پاس کچھ مال آیا اور آپ نے اس کو بانٹا تو میں دو شخصوں کے پاس پہنچا کہ وہ کہہ رہے تھے اللہ کی قسم اس تقسیم سے محمد کو نہ رضا ہے بلکہ مطلوب ہے نہ خوبی آخرت پس بڑا جانا میں نے جب میں نے سنا اس کو تو آیا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور میں نے ان کو خبر دی تو آپ کا چہرہ مبارک سُرخ ہو گیا یعنی مارے غضب کے پھر فرمایا تم مجھے جانے دو اس لیے کہ موسیٰ اس سے زیادہ ستائے گئے اور

صبر کیا۔ ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس کی سند میں ایک مرد بڑھ گیا ہے روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے عبید اللہ بن موسیٰ سے اور حسین بن محمد سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے سدی سے انہوں نے ولید بن ابی ہشام سے انہوں نے زید بن زائدہ سے انہوں نے ابن مسعود سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ معنیوں اس میں سے اس سند کے سوا اور سند سے۔

### فضیلت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی

فَضْلُ أَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْتَ إِنْ أَتَى اللَّهَ أَمْرِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ فَقَرَأَ عَلَيْهِ لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقَدْ أَقْبَرُوا إِنْ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْخَيْفِيَّةُ الْمُسْلِمَةُ لَا الْيَهُودِيَّةُ وَلَا النَّصْرَانِيَّةُ وَلَا الْمَجُوسِيَّةُ مَنْ يَعْمَلْ خَيْرًا فَلَنْ يَكْفُرَ كَأَنَّ عَلَيْهِ نُورَاتٍ مِنْ أَدَمَ وَإِيَّاهُ مَنْ مَالٍ لَا يَتَّبِعُ إِلَيْهِ ثَانِيًا وَلَوْ كَانَ لَهُ ثَانِيًا لَوَبَّغَى إِلَيْهِ ثَالِثًا وَلَا يَمْلِكُ حَيَاتِ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التَّوْبَةُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ.

روایت ہے ابی بن کعب سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان سے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے کہ میں تم کو قرآن سناؤں پھر پڑھا آپ نے ان کے آگے لے کر یٰ کُنِ التَّائِبِينَ کَفَرُوا اور پڑھا اس میں ان الذین سے یکفو وہ تک یعنی دین اللہ کے نزدیک ایک طرف کی ملت ہے نہ یہودیت نہ نصرانیت نہ مجوسیت اور جو نیکی کرے گا رد نہ کی جائے گی یعنی اس کا بدلہ پائے گا اور پڑھا آپ نے کو ان سے آخر تک یعنی اگر آدمی کا ایک جنگل بھرا ہوا ہو مال سے تو بھی دوسرا ڈھونڈتا ہے اور اگر دو جنگل ہوں تو تیسرا طلب کرتا ہے اور آدمی کا پیٹ ہرگز نہیں بھرتا مگر



مٹی سے یعنی قبر کی اور توبہ قبول کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی جو توبہ کرے یعنی قناعت عنایت فرماتا ہے اسکو جو قناعت کرتا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ اور سند سے بھی اور روایت کی ہے عبداللہ بن عبدالرحمن بن ابی ہریرہ نے اپنے باپ سے انہوں نے ابی بن کعب سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ کو حکم کیا ہے کہ میں تمہارے آگے قرآن پڑھوں اور روایت کی قتادہ نے اس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ کو حکم فرمایا کہ میں تمہارے آگے قرآن پڑھوں۔

مترجم: حقیقت میں انسان ایسا حریص ہے کہ کسی طرح مال و متاع دنیوی سے سیر نہیں ہوتا بجز خاک گور کے کسی شاعر نے اسی مضمون کو نظم کیا ہے۔ شعر

گفت چشم تنگ دنیا دار را  
یا قناعت پر کند یا خاک گور

اور دوسرے نے کہا ہے شعر۔

کاسہ چشم حریصاں پر نشد

تا صدف قانع نشد پیر در نشد

باب انصار و قریش کی فضیلت میں

باب فضیل الانصار و قریش

روایت ہے ابی بن کعب سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر ہجرت دین میں نہ ہوتی تو میں ایک مرد انصاری ہوتا اور اسی استاد سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر انصار کسی مالے یا کھائی میں چلیں تب بھی میں ان کے ساتھ رہوں یعنی ان کی رفاقت نہ چھوڑوں۔

عَنْ أَبِي بَنْتٍ كَعْبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ امْرَأًا مِّنَ الْأَنْصَارِ وَبِهَذَا إِسْنَادٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ سَلَكَ الْأَنْصَارُ وَاْدِيَا أَوْ شِعْبًا لَكُنْتُ مَعَ الْأَنْصَارِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔

عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأَنْصَارِ لَا يُحِبُّهُمْ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ وَلَا يُبْغِضُهُمْ إِلَّا الْمُنَافِقُونَ مَنْ أَحَبَّهُمْ فَأَحَبَّهُ اللَّهُ وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ فَأَبْغَضَهُ اللَّهُ فَقُلْنَا لَهُ أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنَ الْبَرَاءِ نَقَالَ لَا يَأْتِي حَدَّثًا۔

سہی ہے یہ حدیث برائے سے انہوں نے کہا کہ ہاں برائے نے مجھ ہی سے تو بیان کی۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جمع کیا چند لوگوں کو انصار کے اور فرمایا کہ تم میں کوئی غیر تو نہیں انہوں

عَنْ أَنَسٍ قَالَ جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاسًا مِّنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ هَلْ فِيكُمْ



أَحَدًا مِّنْ غَيْرِكُمْ فَقَالُوا لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ لَنَأْقِلَ  
إِذَا هُمُ الْأَعْتَابُ مَنَّهُمْ ثُمَّ قَالَ إِنِّي كُنْتُ شَاحِدًا بِ  
عَهْدِهِمْ بِجَاهِلِيَّةٍ وَمُصِيبَةٍ قَاتِيٍّ أَرَادَتْ أَنْ  
أَجْبِرَهُمْ وَأَتَا لَقَهُمْ مَا تَرْضَوْنَ إِنَّ يَرْجِعَ النَّاسُ  
إِلَىٰ دِينِهِمْ وَتَرْجِعُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِلَىٰ بُيُوتِكُمْ قَالُوا أَبَلَىٰ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا أَوْ شَعْبًا سَلَكَتِ الْأَنْصَارُ  
وَادِيًا أَوْ شَعْبًا سَلَكَتِ الْإِنصَارُ وَشَعْبُهُمْ

کسی تالی میں یا کسی پہاڑ کی گھاٹی میں چلیں اور انصار اور تالی اور گھاٹی میں چلیں تو میں انصار ہی کا ساتھ دوں۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

عَنْ نَّائِدِ بْنِ أَرْقَمَ أَنَّ كَعْبَ بْنَ الْأَنْسِ بْنِ  
مَالِكٍ يُغْزِيهِ فَمِنْ أَصِيبٍ مِنْ أَهْلِهِ وَبَنِي عَمِّهِ يَوْمَ  
الْمَوْءِجَةِ مَكَتَبَ إِلَيْهِ أَنَا أُنَشِّدُكَ بِبَيْتِي مِنَ اللَّهِ إِنْ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ  
لِلْأَنْصَارِ وَلِذُرِّيهِ الْأَنْصَارِ وَذُرِّي ذُرِّيهِمْ

ان کی اولاد کو اور ان کی اولاد کی اولاد کو یعنی تین پشتوں تک سب کی مغفرت کیلئے آپ نے دعا دی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ قدامت نے تقریباً انس سے انہوں نے زید بن ارقم سے۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ  
قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَأْ قَوْمَكَ  
السَّلَامَ فَإِنَّهُمْ مَا عَلِمْتُ أَعَفَّةً صَبُورًا

ف: یہ حدیث حسن ہے اور صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ قَالَ إِنْ عَيْبَتِي الَّتِي أَوْحَى إِلَيْهَا أَهْلُ بَيْتِي  
وَأَنَا كَرَّ شَيْءٍ الْأَنْصَارُ فَأَغْفُوا عَنْ مُسِيئَتِهِمْ وَ  
اقْبَلُوا مِنْهُمْ مَحْسَنَتِهِمْ

نیکوں سے، ف: یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں انس سے بھی روایت ہے۔

مترجم: عیبہ جامدانی اور صندوق کو [marfat.com](http://marfat.com) ہیں آپ نے اہل بیت کو اپنی جامدانی

نے عرض کی کہ کوئی غیر نہیں مگر ایک بھانجا ہمدان آپ نے  
فرمایا بھانجا قوم کا قوم میں داخل ہے پھر فرمایا کہ قریش اپنی نئی  
جاہلیت چھوڑ کر مسلمان ہوئے ہیں اور انہوں نے مصیبت بھی پائی ہے  
یعنی قتل و اسیر وغیرہ سے اور میں چاہتا ہوں کہ کچھ ان کی دشمنی کا علاج  
کروں اور ان کا دل پر جاؤں یعنی اسی لیے اہل غنیمت میں سے میں نے  
ان کو کچھ دیا ہے کیا تم راضی نہیں ہوتے کہ لوگ دنیا لے کر اپنے گھر  
جاویں اور تم اللہ کے رسول کو لے کر اپنے گھر جاؤ لوگوں نے کہا کیوں  
نہیں ہم راضی ہوئے پھر فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر لوگ  
کسی تالی میں یا کسی پہاڑ کی گھاٹی میں چلیں تو میں انصار ہی کا ساتھ دوں۔

روایت ہے زید بن ارقم سے کہ انہوں نے لکھا انس بن مالک کو  
ایک خط تعزیت کا جب ان کے گھر والوں اور چچا کی اولاد سے کچھ لوگ  
کام آئے تھے دن حرہ کے اور اس میں یہ لکھا تھا کہ میں تم کو ایک  
بشارت دیتا ہوں اللہ کی طرف سے کہ سنی ہے میں نے رسول خدا  
صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے یا اللہ بخش دے انصار کو اور  
ان کی اولاد کو اور ان کی اولاد کی اولاد کو یعنی تین پشتوں تک سب کی مغفرت کیلئے آپ نے دعا دی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ قدامت نے تقریباً انس سے انہوں نے زید بن ارقم سے۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ ابو طلحہ نے کہا کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے کہ سلام کہ دو میرا تم اپنی قوم کو  
کہ ان کو میں پرہیزگار اور صابر جانتا ہوں۔

روایت ہے ابو سعید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آگاہ  
ہو کہ میرے جامدانی کہ جس کی طرف میں لوٹ کر آتا ہوں میرے  
اہل بیت ہیں اور میرے رازدار اور امین انصار ہیں سو معاف  
کرد و ان کی برائیوں کو بیروں سے اور قبول کرو برائیوں کو ان کے

نیکوں سے، ف: یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں انس سے بھی روایت ہے۔

مترجم: عیبہ جامدانی اور صندوق کو [marfat.com](http://marfat.com) ہیں آپ نے اہل بیت کو اپنی جامدانی



فرمایا کہ وہ آپ کے خدمت گزار اور امانت دار تھے اور کرشمہ جانور کے عضو کا نام ہے مثل معدہ کے آپ نے انصار کو کرشمہ یعنی جیسے معدہ میں طعام و غذا تیار رہتی ہے اور مجتمع ہوتی ہے پھر اس سارے بدن کو تفریق پہنچتا ہے اسی طرح میں خاطر جمعی سے انصار میں ہوں کہ نہایت دیانت اور امانت سے میرے عہود اور مواثیق اور اسرار کے حافظ و نگہبان ہیں اور دل و جان سے مجھ پر قربان ہیں، جَزَاهُمْ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ الْجَزَاءِ اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ وَالْحَقُّنَا بِهِمْ۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَنْصَارُ كَرَشِي وَعَيْبَتِي وَإِنَّ الدَّامِسَ سَيَكْثُرُونَ وَيَقِلُّونَ فَأَقْبِلُوا مِنْ مَحْسِنِهِمْ وَتَجَاوَزُوا عَنْ مُسِيئِهِمْ۔

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے انصارِ محدہ میرا نہیں اور جامدانی میری اور لوگ بڑھتے جائیں گے اور انصار کم ہوتے جائیں گے سو قبول کرو ان کے نیکیوں سے اور معاف کرو ان کے بدوں سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ سَعْدِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُرِدْ هَوَاتِ قُرْشٍ أَهَانَهُ اللَّهُ۔

روایت ہے سعدؓ نے کہا کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو ارادہ کرنے قریش کی ذلت کا اللہ اس کو ذلیل کرے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے خبر دی ہم کو عبد بن حمید نے انہوں نے یعقوب بن ابراہیم بن سعد سے انہوں نے اپنے باپ سے  
انہوں نے صالح بن کیسیان سے انہوں نے ابن شہاب سے اسی استاد سے ماننا اس کے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي لَا يَغْنِئُ إِلَّا نَصَارٌ رَحِلٌ يَوْمَ يَأْتِي اللَّهُ وَالْيَوْمُ الْآخِرُ -

روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ دعا کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں بغض رکھنا نصاریٰ سے جو ایمان رکھتا ہے اللہ پر اور کچھلے دن پر۔

فتاویٰ ہدایت حسن ہے صحیح ہے۔

عَبْنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ أَذِقْ أَوَّلَ قُرَيْشٍ نَكَالًا  
 فَأَذِقْ آخِرَهُمْ نَوَالًا -

ف یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے عبدالوہاب وراق نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے اعمش سے مانند اس کے ۔

عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَلَا تُبَاءِ الْأَنْصَارِ وَ  
لَا تُبَاءِ آبَاءُ الْأَنْصَارِ وَلَا لِبَنَاتِ الْأَنْصَارِ -

روایت ہے انسؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی کہ  
یا اللہ بخش دے انصار کو اور ان کی اولاد کو اور ان کی اولاد کی اولاد  
کو اور ان کی عورتوں کو۔

ف ۱ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔



## باب انصار کے گھروں کی فضیلت میں

روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا نہ خبر دوں میں تم کو انصار کی یا درمایا انصار کے بہتر لوگوں کی لوگوں نے عرض کی کیوں نہیں اسے رسول اللہ کے فرمایا بہتر گھر انصار میں بنی نجار ہیں پھر جو ان کے قریب ہیں بنی جہلا شہل پھر جو ان کے قریب ہیں بنی الحارث جو اولاد ہیں خزرج کی پھر جو ان سے قریب ہیں بنی نساہدہ پھر اشارہ کیا آپ نے دونوں ہاتھوں سے اور بند کیا انگلیوں کو اور پھر کھولا ان کو جیسے کوئی اپنے ہاتھوں سے کچھ پھینکتا ہے اور فرمایا کہ انصار کے سب گھروں میں خیر ہے

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث انسؓ سے وہ روایت کرتے ہیں ابواسید ساعدی سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

روایت ہے ابواسید ساعدی سے کہا کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کے سب گھروں میں بہتر گھر بنی نجار کے ہیں پھر بنی عبد الاشہل کے پھر بنی الحارث بنی الخزرج کے پھر بنی نساہدہ کے اور سب گھروں میں انصار کے خیر ہے سو سعدی نے کہا میں دیکھتا ہوں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ بے شک آپ نے فضیلت دی ہم پر اور لوگوں کو تو لوگوں نے ان سے کہا کہ تم کو بھی تو فضیلت دی اپنے بہت لوگوں پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابواسید ساعدی کا نام مالک بن ربیعہ ہے۔  
روایت ہے جابرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انصار کے سب گھروں میں بہتر بنو نجار کے گھر ہیں۔

روایت ہے جابرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار میں بہتر گھر بنو عبد الاشہل کے ہیں۔

## باب مدینہ کی فضیلت میں

روایت ہے علیؓ سے کہ تھکے ہم رسول خدا

## باب مَا جَاءَ فِي آتِي دُورِ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرٍ دُورِ الْأَنْصَارِ أَوْ بِخَيْرِ الْأَنْصَارِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بَنُو النَّجَّارِ ثُمَّ الَّذِينَ يَكُونُهُمْ مِنْ بَنِي الْأَشْهَلِ ثُمَّ الَّذِينَ يَكُونُهُمْ مِنْ بَنِي الْحَارِثِ ثُمَّ الَّذِينَ يَكُونُهُمْ مِنْ بَنِي الْخَزْرَجِ ثُمَّ الَّذِينَ يَكُونُهُمْ مِنْ بَنِي نَسَائِدَةَ ثُمَّ قَالَ بِيَدَيْهِ فَقَبَضَ أَصَابِعَهُ ثُمَّ سَبَطَهُنَّ كَأَلْتَرَامِي بِيَدَيْهِ قَالَ وَفِي دُورِ الْأَنْصَارِ كُلِّهَا خَيْرٌ۔

عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرٌ دُورِ الْأَنْصَارِ دُورِ بَنِي النَّجَّارِ ثُمَّ دُورِ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ ثُمَّ بَنِي الْحَارِثِ ثُمَّ بَنِي الْخَزْرَجِ ثُمَّ بَنِي نَسَائِدَةَ وَفِي كُلِّ دُورِ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ فَقَالَ سَعْدُ مَا أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا قَدْ فَضَّلَ عَلَيْنَا قَبِيلَ قَدْ فَضَّلَكُمْ عَلَى كَثِيرٍ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابواسید ساعدی کا نام مالک بن ربیعہ ہے۔  
عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرٌ دُورِ الْأَنْصَارِ بَنُو النَّجَّارِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔  
عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرٌ الْأَنْصَارِ بَنُو عَبْدِ الْأَشْهَلِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔  
بَاب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْمَدِينَةِ  
عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ خَرَجْنَا



اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حتی اذا کانت رَحْمَةُ السَّعْيَا  
الْحَيُّ کَانَ لِسَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاحٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيْتُونِي بِوَضُوْءٍ فَتَوَضَّأْتُ ثُمَّ  
قَامَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَقَالَ اللَّهُمَّ اِنِّ اِيْرَهُم  
كَانَ عَيْدُكَ وَخَلِيلُكَ وَكَفَّ اِلْهْلُ مَكَّةَ بِالْبِرْكَةِ  
فَاَنْعَيْدُكَ وَرَسُولُكَ اَدْعُوْكَ اِلْهْلُ الْمَدِيْنَةِ  
اَنْ تَبَارَكَ لَكُمْ فِيْ مَدِيْنَتِهِمْ وَصَاعِيْهِمْ مِّثْلِيْ مَا  
بَارَكْتَ لِاَهْلِ مَكَّةَ مَعَ الْبِرْكَةِ بِرُكَّتَيْنِ  
برکت عنایت کر۔

صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ یہاں تک کہ جب پہنچے ہم حرہ سقیاء میں  
جو نام ہے ایک مقام کا قریب مدینہ کے اور وہ محلہ تھا سفد بن  
ابی وقاص کا وہاں فرمایا آپ نے کہ وضو کا پانی مجھے لا دو پھر وضو  
کر کے قبلہ رخ کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ یا اللہ ابراہیم تیرا بندہ  
اور دوست تھا اور اس نے دعا کی مکہ والوں کے لیے برکت کی اور  
میں تیرا بندہ اور رسول ہوں دعا کرتا ہوں مدینہ والوں کے لیے برکت  
دے تو ان کے مد اور صاع میں اس برکت سے دُنی جو مکہ والوں کو  
ہے اور ہر برکت کے ساتھ دو برکتیں اور یعنی مکہ والوں سے جو گنتی

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عائشہ اور عبداللہ بن زید اور ابو ہریرہ سے روایت ہے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَابْنِ هُرَيْرَةَ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ  
بَيْتِي وَمَنْبَرِي رَاَوْضَةٌ مِنْ رِيَاحِي الْحَيَّةِ۔

روایت ہے علی بن ابی طالب سے اور ابو ہریرہ سے کہ فرمایا  
رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے گھر اور میرے منبر کے بیچ میں  
ایک باغ ہے جنت کے باغوں سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس سند سے، روایت کی ہم سے محمد بن کامل مروزی سے انہوں نے عبدالعزیز بن  
ابی حازم سے انہوں نے کثیر بن زید سے انہوں نے ولید بن ربیع سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
سے کہ فرمایا آپ نے میرے گھر اور منبر کے بیچ میں ایک باغ ہے جنت کے باغوں سے اور اسی اسناد سے مروی ہے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے ایک نماز میری اس مسجد میں بہتر ہے ہزار نمازوں سے اور مسجدوں کے مگر مسجد حرام  
کی ایک نماز حضرت کی مسجد کی ہزار نمازوں کے برابر ہے چنانچہ ذکر کیا اس کو ابن الملک نے، یہ حدیث صحیح ہے اور مروی ہوئی  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور سند سے بھی سوا اس کے۔

روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم  
نے جس سے ہو سکے کہ مدینہ میں مرے تو وہیں مرے اس لیے کہ  
میں شفاعت کروں گا اسکی جو وہاں مرے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْ اسْتَطَاعَ اَنْ يَمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُوْتَ  
بِهَافَاتِي اَشْفَعُ لِمَنْ يَمُوْتُ بِهَا۔

ف: اس باب میں سب سے نیت حارث بن اسلم سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور اسناد

سے ایوب سختیانی کی روایت سے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ مَوْلاَهُ لَهٗ اَتَتْهُ نَعْلَتُ  
رُسْتَمَى اَنْزَمَانٍ وَرَاقِي اُرَيْدَانٍ اَخْرَجَ اِلَى  
اَلْعِرَاقِ قَالَ مَقْلَدٌ اِلَى الشَّامِ اَرْضُ الْمُنَشَّ

ابن عمر سے روایت ہے کہ ایک مولائے ان کی آٹھیں اور کہنے  
لگی کہ مجھ پر زمانہ کی گردش ہے اور میں چاہتی ہوں کہ عراق  
کو جاؤں انہوں نے کہا شام کو نہیں جاتیں تم کہ وہ زمین ہے حشر و نشر



اُمِّیُّ یُکَاۤءُ فَاۡتٰی سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم یَقُوْلُ مَنْ صَابَرَ عَلٰی شِدَّتِہَا وَکَاۤءِہَا کُنْتُ لَہٗ شَہِیْدًا وَشَفِیْعًا یَوْمَ الْقِیَامَۃِ۔  
 کی اور میرے اے نادان اس لیے کہ میں نے سنا ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے جو صبر کرے مدینہ کی سختی اور بھوک پر میں اس کا گواہ اور شفیع ہوں گا قیامت کے دن۔

ف: اس باب میں ابو سعید اور سفیان بن ابی زہیر اور سبیعہ سلمیہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔  
 عَنْ اَبِی ہُرَیْرَۃَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اَخْرَجْتُمُوْہُ مِنْ قُرَیْشٍ اِلَیْ سَلَامٍ خَرَابَا الْمَدِیْنَۃِ۔  
 روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلام کے شہروں میں سب سے اخیر میں جو دیران ہو گا وہ مدینہ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر جنادہ کی روایت سے کہ وہ مشام سے روایت کرتے ہیں۔  
 عَنْ جَابِرٍ اَنَّ اَعْرَابِیًّا یَاۤئِعُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم عَلٰی اِلَیْہِ سَلَامٍ فَاَصَابَہُ وَ عَنکُ یَا مَدِیْنَتَہٗ نَجَاءً اَلَا عُوْذُ بِیْ اِلَی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم فَقَالَ اَقْلَنِیْ بِبِعْتِیْ فَاۡبٰی فَنَخَرَجَ اِلَیْ عَرَاۡبِیٍّ ثُمَّ جَاءَہُ فَقَالَ اَقْلَنِیْ بِبِعْتِیْ فَاۡبٰی فَنَخَرَجَ اِلَیْ عَرَاۡبِیٍّ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اِنَّمَا الْمَدِیْنَتُہٗ کَا لَیْکُمُ تَنْفٰی خَبِثَہَا وَتَنْصَعُ حَظِیْقَہَا۔  
 روایت ہے جابر سے کہ ایک کنوار نے بیعت کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اسلام پر اور اس کو بخار آیا مدینہ میں اور وہ حاضر ہوا اور عرض کی کہ آپ مجھ سے اپنی بیعت پھیر لیں یعنی تاکہ میں مدینہ سے چلا جاؤں آپ نے نہ مانا پھر حاضر ہوا اور عرض کی کہ آپ مجھ سے اپنی بیعت پھیر لیں پھر نہ مانا آپ نے اور نکلا وہ کنوار سو فرمایا آپ نے مدینہ بمنزلہ بھٹی کے ہے دور کر دیتا ہے اپنی خباثت کو اور خالص کر دیتا ہے پاک کو یعنی جیسے بھٹی رہے کامیل دور کر دیتی ہے مدینہ بُرے لوگوں کو نکال دیتا ہے۔

ف: اس باب میں ابو ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
 عَنْ اَبِی ہُرَیْرَۃَ اَنَّهُ کَانَ یَقُوْلُ نُوْرًا اَیُّتُ النَّبِیَّۃِ تَرْتَعُ یَا مَدِیْنَتَہٗ مَا تَرَعُوْتُہَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم قَالَ مَا بَیْنَہَا وَبَیْنَہَا حَرَامٌ۔  
 روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ وہ کہتے تھے کہ اگر دکھیوں میں ہرن کو حوالی مدینہ کے چرتا ہوا تو ہرگز نہ ڈراؤں میں اس کو اس لیے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ وہ پتھر ملی زمین کے بیچ میں حرم ہے۔

ف: اس باب میں سعد اور عبداللہ بن زید اور انس اور ابوالیوب اور زید بن زید اور رافع بن خدیج اور جابر بن عبداللہ اور سہل بن حنیف سے بھی روایت ہے مانند اس کے یعنی ابو ہریرہ کی روایت کی مانند اور ابو ہریرہ کی حدیث حسن ہے صحیح ہے۔  
 مگر مذہب حنفیہ نے اس کا انکار کیا ہے مگر مذہب حنفیہ کا بالکل حدیث متروکہ نہیں اور محققین کا یہی مذہب ہے کہ مدینہ بھی حرم ہے اگرچہ حنفیہ نے اس کا انکار کیا ہے اور یہی صحیح ہے۔

عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِکٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم طَلَعَ لَہٗ اُحُدًا فَقَالَ ہٰذَا جَبَلٌ جَبَلُہَا۔  
 روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ ایسا پہاڑ ہے کہ ہم کو دوست



وَنَجَبَهُ اللَّهُمَّ رَاتِ اِبْرَاهِيمَ حَرَمَ مَكَّةَ وَارِثِ  
اَحَرَمَ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا۔

کو یعنی مدینہ کو حرام ٹھہراتا ہوں۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ هَذِهِ  
الثَّلَاثَةُ نَزَلَتْ فِيهَا دَارُ مَجْرَتِكَ الْمَدِينَةُ أَوْ  
الْبَحْرَيْنِ أَوْ قَنْسَرَيْنِ۔

روایت ہے جریر بن عبد اللہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کہ اللہ تعالیٰ نے میری طرف وحی کی کہ ان تینوں مقاموں میں جہاں  
تو جائے وہ تیری ہجرت کا گھر ہے مدینہ یا بحرین یا  
قنسرین۔

ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر فضل بن موسیٰ کی روایت سے اور اکیلے ابو عامر نے اس کو  
روایت کیا ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمُودُ عَلَى كَأَوَاءِ الْمَدِينَةِ  
وَشِدَّتُهَا أَحَدًا إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا کوئی ایسا نہیں کہ مدینہ کی بھوک اور سختی پر صبر  
کرے مگر میں اس کا شفیع یا گواہ ہوں گا قیامت کے  
دن۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور صالح بن ابی صالح بھائی ہیں سہیل بن ابی صالح کے۔

## بَابُ فِي فَضْلِ مَكَّةَ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ حَمْرٍ أَيْ قَالَ  
رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا عَلَى  
الْحُرُورَةِ فَقَالَ وَاللَّهِ إِنَّكَ لَخَيْرُ رُحْنِ اللَّهِ وَآحِبُّ  
أَرْضِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ وَلَوْلَا أَنِّي أُخْرِجُكَ مِنْكَ مَا  
خَرَجْتُ

روایت ہے عبد اللہ بن عدی سے کہ انہوں نے کہا میں نے  
دیکھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو حرورہ کے اوپر کھڑے ہوئے اور  
فرماتے تھے کہ قسم ہے اللہ کی اسے مکہ تو بہتر ہے اللہ کی ساری  
زمین سے اور پیارا ہے ساری زمین سے اللہ کو اور اگر میں نہ نکالا  
جاتا تو ہرگز تجھ سے باہر نہ جاتا۔

ف : یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور روایت کی یونس نے زہری سے مائند اس کے اور روایت کی یہ محمد بن عمرو  
نے ابو سلمہ سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور حدیث زہری کی جو ابو سلمہ سے مروی ہے کہ انہوں نے  
عبد اللہ بن عدی بن حمر سے روایت کی ہے وہ میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لِمَكَّةَ مَا أَطْبَقَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبَّكَ إِلَيَّ وَلَوْلَا  
أَنِّي قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ۔

روایت ہے ابن عباس سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ  
علیہ وسلم نے مکہ سے کہ تو کیا اچھا شہر ہے اور مجھ کو سب سے زیادہ پیارا  
ہے اور اگر میری قوم مجھے نہ نکالتی تو میں سوائے تیرے کہیں نہ رہتا۔



ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

## باب عرب کی فضیلت میں

روایت ہے سلمان سے کہا کہ مجھ سے فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اے سلمان نہ بغض رکھ تو مجھ سے کہ تیرا دین ہاتھ سے جاتا نہ رہے میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں آپ سے کیونکر بغض رکھوں گا اور آپ ہی کے سبب سے اللہ نے مجھے ہدایت کی فرمایا جب تو بغض رکھے گا عرب سے تو بغض رکھے گا مجھ سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابوہریرہ بن شجاع بن ولید کی روایت سے۔

روایت ہے عثمان بن عفان سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جو خیانت کرے عرب سے نہ داخل ہوگا میری شفاعت میں اور نصیب نہ ہوگی اس کو محبت میری۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسین بن عمر احمسی کی روایت سے کہ وہ مخارق سے روایت کرتے ہیں اور حسین محدثین کے نزدیک کچھ قوی نہیں۔

روایت ہے محمد بن ابی رزین سے کہ انہوں نے روایت کی اپنی ماں سے کہ انہوں نے کہا حمیرہ کی ماں کا یہ حال تھا کہ جب عرب میں سے کوئی مرتا تھا تو ان کو نہایت غم ہوتا تھا لوگوں نے کہا ہم دیکھتے ہیں کہ جب کوئی عرب مرتا ہے تو تم کو نہایت غم ہوتا ہے انہوں نے کہا میں نے سنا ہے اپنے مولا سے کہ وہ کہتے تھے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قیامت قریب ہونے کی نشانی ہے عرب کا مرنے والا محمد بن ابی رزین نے کہا کہ مولیٰ ان کے طلحہ بن مالک تھے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سلیمان بن حرب کی روایت سے۔

روایت ہے ام شریک سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لوگ بھاگیں گے دجال سے یہاں تک کہ کوہستان میں جا رہیں گے ام شریک نے عرض کی کہ یا رسول اللہ عرب اس دن کہاں ہوں گے آپ نے فرمایا وہ ان دنوں

## باب فی فضل العرب

عَنْ سَدْمَانَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا سَدْمَانُ لَا تُبْغِضْنِي نَفَارَكَ دِينِكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أُبْغِضُكَ وَبِكَ هَذَا فِي اللَّهِ قَالَ تُبْغِضُ الْعَرَبَ فَتُبْغِضُنِي۔

عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَمَّانٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَشَّ الْعَرَبَ لَمْ يَدْخُلْ رَوْحَ شَفَاعَتِي وَلَمْ تَنْلُكْ مَوَدَّتِي۔

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي رَزِينٍ عَنْ أُمِّهِ قَالَتْ كَانَتْ أُمُّ الْحَرِيرِ إِذَا مَاتَ أَحَدٌ مِنَ الْعَرَبِ اسْتَدَّ عَلَيْهِمْ قَبِيلُهَا أَنَا نَرُكُ إِذَا مَاتَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَرَبِ اسْتَدَّ عَلَيْكَ قَالَتْ سَمِعْتُ مُوَلَّيَّ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَفْشَرِ النَّاسِ هَلَكَ الْعَرَبُ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي رَزِينٍ وَمَوْلَاهَا طَلْحَةُ بْنُ مَالِكٍ۔

عَنْ أُمِّ شَرِيكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيُفْرَتِ النَّاسُ مِنَ الدَّجَالِ حَتَّى يُأَخِضُوا بِالْجِبَالِ قَالَتْ أُمُّ شَرِيكٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَآيِنَ الْعَرَبِ يُؤْمِنُ قَالَ هُمْ قَلِيلٌ۔

بہت کم ہوں گے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

marfat.com



روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سام باپ ہیں عرب کے اور یافت روم کے اور حام حبش کے۔

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَامٌ أَبُو الْعَرَبِ وَ يَافَثُ أَبُو الرُّومِ وَ هَامٌ أَبُو الْحَبَشِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے اور یافت کو یافت یعنی تلامذہ سے اور یافت بھی کہتے ہیں۔

### باب عجم کی فضیلت میں

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ یہ کہتے تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس عجم کا ذکر آیا تو آپ نے فرمایا مجھے ان کا یا ان کے بعض کا زیادہ اعتماد ہے بہ نسبت تمہارے۔

بَابُ فِي فَضْلِ الْعَجَمِ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ ذُكِرَتِ الْأَعْجَمُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الْبَنِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَابِيَهُمْ أَوْ يَعْضُهُمْ أَوْ تُقِيَّ بِكُمْ أَوْ يَعْضُكُمْ.

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو بکر بن عیاش کی روایت سے اور صالح وہ بیٹے ہیں مہران کے مولیٰ ہیں عمرو بن حریش کے۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ انہوں نے کہا ہم رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے جب سورہ جمعہ اتاری سو پڑھا اس کو آپ نے پھر جب پہنچے وَ آخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْعَقُوا بِهِنَّ یعنی اور لوگ جو ابھی ان سے نہیں ملے ایک شخص نے پوچھا یا رسول اللہ! وہ کون لوگ ہیں جو ابھی ہم سے نہیں ملے آپ نے کچھ نہ فرمایا اور سلمان فارسی ہمارے درمیان موجود تھے پھر آپ نے اپنا ہاتھ سلمان پر رکھا اور فرمایا کہ قسم ہے اس کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے اگر وہ شریا میں لٹکا ہوتا تو اتار لاتے اس کو چند لوگ ان میں کے یعنی فارس کے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أُتِلَتْ سُورَةُ الْجُمُعَةِ فَلَمَّا قُلْنَا بَلَّغْ وَ آخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْعَقُوا بِهِنَّ قَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ لَمْ يَلْعَقُوا بِنَافِلَتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ لَمْ يَلْعَقُوا بِنَافِلَتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَا عَلَى سُلَمَانَ فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ بِالشَّرِّ لَتَنَازَلَتْ لِرَجَالٍ مِنْ هَؤُلَاءِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔

متوجہ پوری آیت سورہ جمعہ میں یہ ہے۔

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ وَ آخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْعَقُوا بِهِنَّ وَ هَؤُلَاءِ الْعَرَضِيُّ الْعَكِيمُ

یعنی وہ اللہ ایسا بھیجے کہ اٹھایا اس نے امیوں میں سے ایک رسول ان میں کا کہ پڑھتا ہے ان پر آیتیں اس کی اور پاک کرتا ہے ان کو اور سکھاتا ہے ان کو کتاب اور حکمت اور تھے وہ اس سے پہلے البتہ مرتد گمراہی میں اور وہ لوگ ہیں کہ ابھی ان میں نہیں ملے اور وہ زہر دست ہے حکمت والا یعنی اس آیت میں بشارت ہے کہ ایک اور لوگ صحابہ سے آ کر ملیں گے اور دین کی تائید میں ان کے شریک ہوں گے۔



میں ان کے شریک ہوں گے۔

پس حضرت نے فرمایا کہ وہ لوگ جن کی اس آیت میں بشارت ہے فارس کے لوگ ہیں اور حقیقت میں ایسا ہی ہوا کہ اکثر مجھ کے لوگوں نے بڑی تائید لوگوں کی اور بڑی خدمت قرآن و حدیث کی بجالائے اور ہزاروں محدثین اور مفسرین اور مفسرین اور مفسرین کتاب و سنت فارس سے پیدا ہوئے۔

## بَابُ فِي فَضْلِ الْيَمَنِ

عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَظَرَ قَبْلَ الْيَمَنِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اقْبَلْ بِقُلُوبِهِمْ وَبَارِكْ لَنَا فِي صَلَاتِنَا وَمَدِينَانَا -  
آمین مدینہ میں تکلیف نہ پائیں۔

## باب یمن کی فضیلت میں

روایت ہے زید بن ثابت سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے نظر کی یمن کی طرف اور کہا کہ یا اللہ ان کے دل ہماری طرف پھیر دے اور ہمارے صانع اور مد میں برکت دے یعنی اگر وہ لوگ

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے زید بن ثابت کی روایت ہے نہیں جانتے ہم اسکو مگر عمران قطلان کی روایت سے۔

روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے آئے تمہارے پاس لوگ یمن کے اور وہ نہایت نرم دل اور رقیق القلب ہیں، ایمان بھی یمن سے نکلا ہے اور حکمت بھی یمن سے نکلی ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ هُمْ أَمْعَفُ قُلُوبًا قَاتِي أُنْدَاةَ الْإِيمَانِ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ -

ف: اس باب میں ابن عباس سے اور ابن مسعود سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سلطنت اور بادشاہی قریش میں ہے اور قضا انصار میں اور اذان حبشہ میں اور امانت ارد میں یعنی یمن میں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَلِكُ فِي قُرَيْشٍ وَالْقَضَاءُ فِي الْأَنْصَارِ وَالْأَذَانُ فِي الْحَبَشَةِ وَالْأَمَانَةُ فِي الْيَمَنِ -

ف: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے ابو مریم سے انہوں نے ابو ہریرہ سے مانند اس کے اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور یہ صحیح تر ہے زید بن حباب کی روایت سے۔

متوجہ سلطنت اور خلافت اللہ نے قریش کو ہی دی اور ائمہ قریش میں ہوئے اور اذان حبشیوں کو کہ ان کی آواز بلند ہے اور حضرت بلال مؤذن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حبشی تھے اور ایمان و حکمت کو جو یمنی فرمایا اس لیے کہ ایمان و حکمت دونوں مکہ سے نکلے ہیں اور مکہ تہامہ سے ہے اور تہامہ زمین یمن میں داخل ہے۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَمَانَةُ أَشْرَادُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ يُؤَيِّدُ النَّاسَ بِهَا وَيُغْنِيهِمْ وَيَأْتِي اللَّهُ إِلَّا أَنْ يَكُفَّ عَنْهُمْ -

روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ارد مددگار ہیں اللہ کے دین کے زمین میں لوگ چاہیں گے کہ ان کو زمین میں اور اللہ ان کی ایک نہ مانے گا اور اذیوں کو بلند کرے گا



لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ نَمَانٌ يَقُولُ الرَّحِيلُ يَا كَيْتَ  
أَبِي كَانَ أَشَدَّ دِيكًا يَكَيْتُ أُمِّي كَانَتْ أُرْدِيَّةٌ -

اور لوگوں پر ایک وقت آئے گا کہ آدمی کہے گا کاش میرا باپ ازدی ہوتا  
کاش میری ماں ازدی ہوتی -

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور مروی ہوئی انس سے اسی استاد سے موقوفاً اور وہ  
ہمارے نزدیک زیادہ صحیح ہے -

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ إِنَّ لَمْ تَكُنْ  
مِنَ الْأَرْدِ فَلَسْتَ مِنَ النَّاسِ -

روایت ہے انس سے کہ وہ کہتے تھے اگر ہم ازدی نہ ہوں  
تو بھلے آدمی نہیں -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب صحیح -

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ كُنَّا حِينَئِذٍ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَجُلٌ أَحْسِبُهُ مِنْ  
قَيْسِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَعَنْ حَمِيرًا فَأَعْرَضَ  
عَنْهُ ثُمَّ جَاءَ مِنْ الشَّقِ الْأَخْرَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ  
ثُمَّ جَاءَ مِنْ الشَّقِ الْأَخْرَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاحِمَ اللَّهِ حَمِيرًا  
أَفَوَاهُمْ سَلَامًا يَدِيهِمْ طَعَامٌ وَهُمْ أَهْلُ  
أَمْنٍ وَإِيمَانٍ -

روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے  
ساتھ تھے کہ ایک شخص آیا اور خیال کرتا ہوں میں کہ وہ بنی قیس کے  
قبیلہ سے تھا اور اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ قبیلہ حمیر کو لعنت  
فرمائیے سو آپ نے منہ پھیر لیا پھر وہ اور طرف سے آیا پھر آپ نے  
منہ پھیر لیا پھر وہ اور طرف سے آیا پھر آپ نے منہ پھیر لیا پھر وہ  
اور طرف سے آیا پھر آپ نے منہ پھیر لیا اور فرمایا کہ اللہ رحمت کرے  
حمیر کے قبیلہ پر کہ منہ میں ان کے سلام ہے اور ہاتھ میں ان کے  
طعام اور وہ امن و ایمان والے ہیں -

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے عبد الرزاق کی روایت سے اور مینار سے اکثر منکر  
روایتیں مروی ہوتی ہیں -

باب غفار اور اسلم اور جہینہ اور مزینہ کی  
فضیلتوں میں

بَابُ فِيْ غَفَارٍ وَاسْلَمَ وَجُهَيْنَةَ وَ  
مُزَيْنَةَ

روایت ہے ابو ایوب انصاری سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے انصار اور مزینہ اور جہینہ اور اسلم اور غفار اور جو  
قبیلہ عبدالدار سے وہ میرے رفیق ہیں کوئی ان کا رفیق نہیں سوا  
اللہ کے، اللہ اور رسول ان کا رفیق ہے -

عَنْ أَبِي أَيُّوبٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَنْصَارُ وَمُزَيْنَةُ وَجُهَيْنَةُ  
وَأَشْجَعُ وَغَفَارٌ وَمَنْ كَانَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَوَالِي  
لَيْسَ لَهُمْ مَوْلَى دُونِ اللَّهِ وَاللَّهُ وَمَا سُوْلُهُ مَوْلَاهُمْ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے -

باب ثقیف اور بنی حنیفہ کی فضیلت میں

بَابُ فِيْ ثَقِيفٍ وَبَنِي حَنِيفَةَ

روایت ہے جابر رضی سے کہ لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ  
اللہ ہم کو تیرے ثقیف نے سو بددعا کیجیے ان کے لیے سو فرمایا

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَوَقْتَنَا  
نِيَالُ ثَقِيفٍ فَأَدْعُ اللَّهَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ اللَّهُ

marfat.com



آپ نے یا اللہ ہدایت کر ثقیف کو۔

اٰھد ثقیفًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ مَاتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَكُونُ ثَلَاثَةَ أَحْيَاءٍ ثَقِيفًا وَبَنِي حَنِيفَةَ وَبَنِي أُمَيَّةَ۔

روایت ہے عمران بن حصین سے کہا انہوں نے کہا وفات ہوئی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی اور وہ ہر جا جانتے تھے تین قبیلوں کو ثقیف اور بنی حنیفہ اور بنی امیہ کو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَقِيفٍ كَذَّابٍ وَمُتَبِعٍ۔

روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ تبدیلہ بنی ثقیف میں ایک جھوٹا ہے ایک ہلاک کرنے والا

ف: روایت کی ہم سے عبدالرحمن بن واقد نے انہوں نے شریک سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور عبداللہ بن عاصم کی کیفیت اباعلوان ہے اور وہ کوئی ہیں یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر شریک کی روایت سے اور شریک کہتے ہیں کہ روایت ہے عبداللہ بن عاصم سے اور اسرائیل نے جو روایت کی انہی شیخ سے تو عبداللہ بن عاصم کہا اور اس باب میں اسماء بنت ابی بکر سے بھی روایت ہے۔

ف: حضرت کا خبر دنیا صحیح ہوا کہ ثقیف میں ایک جھوٹا کذاب مختار بن عبید ثقیفی پیدا ہوا کہ اس نے دعویٰ نبوت کیا اور دوسرا حجاج بن یوسف ظالم کہ جس نے ہزاراں ہزارہ صالحین اور اکابر دین کو قتل کیا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أُمًّا بِنْتُ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرَةً فَعَوَّضَهُ مِنْهَا سِتَّ بَكْرَاتٍ فَتَسَخَّطَهَا فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَاشْتَمَى عَلَيْهِ شَمْرًا قَالَ إِنَّ فُلَانًا أَهْدَى إِلَيَّ نَاقَةً فَعَوَّضْتُ مِنْهَا سِتَّ بَكْرَاتٍ فَظَلَّ سَاحِطًا لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ لَا أَقْبَلَ هَدِيَّتَهُ إِلَّا مِنْ قُرَشِيٍّ أَوْ أَنْصَارِيٍّ أَوْ ثَقَفِيٍّ أَوْ دَوْسِيٍّ وَفِي الْحَدِيثِ كَلَامٌ أَكْثَرُ مِنْ هَذَا۔

روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ ایک گنوار نے ہدیہ دی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک جوان اونٹنی کا اور آپ نے اس کے عوض میں چھ اونٹنیاں عنایت فرمائیں پھر بھی وہ خفا رہا اور یہ خبر حضرت کو پہنچی تو آپ نے اللہ کی حمد و ثنا کی اور فرمایا کہ فلاں شخص نے مجھے ایک اونٹنی دی اور میں نے اس کے بدلے چھ اونٹنیاں دی ہیں جب بھی وہ خفا رہا تو اب میں نے قصد کیا کہ ہرگز قبول نہ کروں ہدیہ کسی کا سوا قریشی یا انصاری یا دوسی کے اور اس حدیث میں اور بھی ذکر ہے۔

ف: یہ حدیث مروی ہوئی ابو ہریرہ سے کئی سندوں سے اور یزید بن ہارون ایوب ابی العلاء سے روایت کرتے ہیں اور وہ ایوب بن مسکین ہیں اور ان کو ابن ابی مسکین بھی کہتے ہیں اور شاید کہ یہ حدیث وہی ہے جو مروی ہوئی ایوب سے انہوں نے روایت کی سعید مقبری سے اور وہ ایوب ابی العلاء ہیں اور وہی ایوب بن مسکین ہے اور ان کو ابن ابی مسکین بھی کہتے ہیں۔



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَهْدَى رَجُلٌ مِّنْ  
بَنِي فِزَارَةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاقَةً  
مِّنْ إِبِلِهِ الَّتِي كَانُوا أَصَابُوا بِالْغَابَةِ فَعَوَّضَهُ  
مِنْهَا بَعْضَ الْعَوَاضِ فَتَسَخَّطَ فَسَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمُنْبَرِ يَقُولُ إِنَّ رَجُلًا  
مِّنَ الْعَرَبِ يُهْدِي أَحَدَهُمْ لِهَدْيَةٍ فَأَعْوَضَهُ  
مِنْهَا بِقَدْرٍ مَا عُدِّي ثُمَّ يَتَسَخَّطُ فَيُظِلُّ يَتَسَخَّطُ  
فِيهِ عَلَى وَائِمِ اللَّهِ لَا أَقِيلُ بَعْدَ مَقَامِي هَذَا  
مِنْ رَجُلٍ مِّنَ الْعَرَبِ هَدْيَةً إِلَّا مِثْلَ قُرْشِي  
أَوْ أَنْصَارِي أَوْ ثَقَفِي أَوْ دَوْسِي -

ف : یہ حدیث زیادہ صحیح ہے نیزید بن ہارون کی روایت سے۔

عَنْ عَامِرِ بْنِ أَبِي عَاصِمٍ زَالِ الشَّعْرِيِّ عَنْ أَبِيهِ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
نِعْمَ الْحَيُّ الْأَسَدُ وَالْأَشْعَرُ وَتَلَا يَعْرِضُ فِي الْقِتَالِ  
وَلَا يُقْلَوْتُ هُمُ مَّتْنِي وَأَنَا مِنْهُمْ قَالَ فَحَدَّثْتُ بِذَلِكَ  
مُعَوِيَّةَ فَقَالَ كَيْسَ هَذَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هُمُ مَّتْنِي وَإِنِّي ثَقُلْتُ كَيْسَ  
هَذَا أَتَنِي أَبِي وَلَكِنَّهُ شَتَّى قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ هُمُ مَّتْنِي وَأَنَا  
مِنْهُمْ قَالَ فَأَنْتَ أَعْلَمُ بِحَدِيثِ أَبِيكَ -

ف : یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے وہب بن جریر کے اور اسد اور ازد دونوں قبیلہ  
ایک ہی ہیں۔

مترجم : اسد اور ازد دونوں ایک ہی شخص کا نام ہے اور وہ یمن کے ایک قبیلہ کا باپ تھا اور انصار سب اسی کی اولاد ہیں  
اور اشعر بھی ایک شخص کا لقب ہے کہ عمرو بن حارثہ اس کا نام ہے اور وہ بھی باپ ہیں یمن کے ایک قبیلہ کے کہ اسی میں سے ہیں ابو ہریرہ  
شعری اور اشعرین سب اسی کی اولاد ہیں۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ أَسْلَمُوا لَدِمَا اللَّهُ وَغَفَارُ غَفَرِ اللَّهُ لَهُمَا  
روایت ہے ابن عمر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسلم کو اھد  
صحیح مسلم نے کہا اور غفار کی مغفرت کرے۔



ف: اس باب میں ابو ذر اور ابو بکرؓ اور سلمیٰ اور بریدہ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَسْكُمُ سَائِلَهَا اللَّهُ وَغَفَارُ عَفْوِ اللَّهِ لَهَا وَعَصِيَّةُ عَصَتِ اللَّهُ وَرَأْسُ لَهَا

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسلم کو اللہ سلامت رکھے اور غفار کی مغفرت کرے اور عصیہ نے نافرمانی کی اللہ اور اس کے رسول کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے مؤمل سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے عبد اللہ سے شعبہ کی حدیث کی مانند یعنی جو اس حدیث کے اوپر گزری اور اس میں زیادہ کیا کہ عصیہ نے نافرمانی کی اللہ کی اور اس کے رسول کی اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَغَفَّارٌ وَأَسْكُمُ وَمُزْنِيَّةٌ وَمَنْ كَانَ مِنْ جَهَنَّةِ أَوْ قَالَ جَهَنَّةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ مُزْنِيَّةٍ خَيْرٌ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ أَسَدٍ وَطَلٍّ وَغُطْفَانٍ

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قسم ہے اس پر دلدگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ غفار اور اسلم اور مزینہ اور جہنہ کے لوگ اللہ کے نزدیک بہترین مقامات کے دن اسد اور طے اور غطفان کے لوگوں سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ جَاءَ نَفَرٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: ابْشِرُوا يَا بَنِي تَمِيمٍ قَالَ: ابْشَرْتَنَا فَأَعْطِنَا قَالَ: نَتَغَيَّرُ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَاءَ نَفَرٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ: اقْبَلُوا الْبَشْرَى فَلَمْ يَقْبَلْهَا بَنُو تَمِيمٍ قَالُوا: قَدْ قَبِلْنَا فِي قَضِيَّتِ الْيَمَنِ كُنْكَلِي وَأَبُو تَمِيمٍ كُنْكَلِي

روایت ہے عمران بن حصین سے کہا کہ چند لوگ آئے بنو تمیم کے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور آپ نے فرمایا بشارت ہو تم کو اسے بنی تمیم انہوں نے کہا آپ ہم کو بشارت دیتے ہیں تو کچھ عنایت کیجیے پس منتخب ہو گیا چہرہ مبارک آپ کا اور چند لوگ یمن کے آئے اور آپ نے فرمایا قبول کرو تم بشارت کو اس لیے کہ بنو تمیم نے اس کو قبول نہ کیا سوا انہوں نے عرض کی کہ ہم نے قبول کی، اس میں قضیت اہل یمن کی نکلی اور بنو تمیم کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَسْكُمُ وَغَفَّارُ وَمُزْنِيَّةٌ خَيْرٌ مِنْ تَمِيمٍ وَأَسَدٌ وَغُطْفَانٌ وَبَنِي عَامِرٍ بَيْنَ صَعْصَعَةٍ يَمْدُ بِهَا صَوْتُهُ فَقَالَ الْقَوْمُ: قَدْ خَابُوا وَخَسِرُوا قَالَ: فَلَمْ خَيْرٌ مِنْهُمْ

روایت ہے ابو بکرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بنی اسلم اور بنی غفار اور بنی مزینہ بہترین ہیں تمیم اور اسد اور غطفان اور بنی عامر بن صعصعہ کے قبیلوں سے بلند کرتے تھے آپ اس کے ساتھ آواز اپنی سے سو لوگوں نے کہا



و غیرہ ان سے بہتر ہیں۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَامِنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي يَمِينِنَا قَالُوا وَفِي نَجْدِنَا فَقَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَامِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي يَمِينِنَا قَالُوا وَفِي نَجْدِنَا قَالَ هَذَا لَكَ الْكَافِرُ وَالْفِتْنُ وَبِمَا أَوْ قَالَ مِنْهَا يَخْرُجُ قَوْمُ الشَّيْطَانِ۔

روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ برکت دے ہمارے شام میں یا اللہ برکت دے ہمارے یمن میں لوگوں نے کہا اور ہمارے نجد میں آپ نے فرمایا اللہ برکت دے ہمارے شام میں اور برکت دے ہمارے یمن میں لوگوں نے کہا ہمارے نجد میں آپ نے فرمایا وہاں زلزلے اور فتنے ہیں اور اسی سے نکلے گا شیطان کا یعنی لشکر اور مددگار اس کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے ابن عون کی روایت سے اور مروی ہوئی یہ حدیث سالم بن عبد اللہ کی روایت سے کہ وہ بھی اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيَنْتَهِيَنَّ أَقْوَامٌ يَخْرُجُونَ بِأَبَائِهِمُ الَّذِينَ مَاتُوا إِثْمًا هُمْ فَحُمُ جَعَلَهُمُ أَوْ لَيْسُوا شَيْءٌ أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنَ الْجَعَلِ الَّذِي يُدْهِمُهُ الْخِرَاءُ بِأَنْفِهِ إِنَّ اللَّهَ أَذْهَبَ عَنْكُمْ عُبِّيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَخَرُّهَا بِأَبَائِهَا هُوَ مُؤْمِنٌ تَقِيٌّ وَفَاجِرٌ شَقِيٌّ النَّاسُ يَنْوَادِمُ وَأَدْمُ خَلِقَ مِنَ الثَّرَابِ۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا باز رہیں وہ لوگ کہ فخر کرتے ہیں اپنے باپ دادوں پر جو مر چکے یعنی حالت جاہلیت و کفر میں اور حقیقت میں وہ کوئلہ ہیں جہنم کا نہیں تو ذلیل ہو جائیں گے اللہ کے آگے گوبریلی سے بھی زیادہ جو اپنے ناک سے گوہ گوبر کی گولیاں بناتا ہے اور بیشک اللہ نے دُور کی تم سے بڑا اور لاف زنی جاہلیت کی اور فخر کرنا اپنے باپ دادوں پر اب تو لوگ مومن متقی ہیں اور فاجر شقی اور نسب کی حقیقت یہ ہے کہ سب لوگ اولادِ آدم ہیں اور آدم مٹی سے بنے ہیں۔

ف: اس باب میں ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْكُمْ عُيُوبَ الْجَاهِلِيَّةِ وَخَرُّهَا بِأَبَائِهَا مُؤْمِنٌ تَقِيٌّ وَفَاجِرٌ شَقِيٌّ النَّاسُ يَنْوَادِمُ وَأَدْمُ خَلِقَ مِنَ الثَّرَابِ۔

روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ نے دُور کی تم سے لاف زنی جاہلیت کی اور فخر کرنا اپنے باپ دادا پر۔ اب لوگ دو قسم ہیں مومن متقی یا بدکار شقی اور سب لوگ اولادِ آدم ہیں اور آدم مٹی سے بنے ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور سعید قبری کو سماع ہے ابو ہریرہؓ سے اور روایت بھی انہوں نے اپنے باپ سے بہت سی چیزیں کہ روایت کی تھیں ان کے باپ نے ابو ہریرہؓ سے اور روایت کی سیفان ثوریؓ اور کئی لوگوں نے یہ حدیث مشام بن سنانؓ انہوں نے سعید قبریؓ سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ابو عامرؓ کی حدیث کی مانند جو مشام بن سعیدؓ سے مروی ہے آخر سند تک۔ والحمد للہ رب العالمین وصلى الله على سيدنا محمد النبي الامي قاله الطاهر بن۔

الحمد للہ ترمذی جلد دوم ختم ہوئی! marfat.com! اللهم اغفر لنا ولوالدیه (محبوب خوشنویس)



# کتاب الغل

یہ کتاب ہے حدیث کی علتوں اور راویوں کی جرح و تعدیل میں !

خبر دی ہم کو کرنی نے ان کو قاضی ابو عامر ازدی نے اور شیخ غوجی اور ابو المنظر صان تینوں نے کہا کہ خبر دی ہم کو ابو محمد جراحی نے ان کو ابو العباس محبوبی نے ان کو ابو عیسیٰ ترمذی یعنی مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے کہ فرمایا انہوں نے جو کچھ اس کتاب میں ہے حدیث ہے معمول بہ ہے اور تمسک کیا ہے اس کے ساتھ بعض اہل علم نے سواد حدیثوں کے ایک حدیث ابن عباس کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جمع کی عصر اور ظہر مدینہ میں اور مغرب اور عشاء بغیر خوف اور سفر اور مطر کے اور دوسری حدیث بنی صلی اللہ علیہ وسلم کی کہ فرمایا آپ نے کہ جب کوئی شراب پیے کوڑے مارو اس کو پھر اگر پیے چوتھی بار تو اسے قتل کر ڈالو اور بیان کردی ہم نے علت و دونوں حدیثوں کی کتاب میں۔

متوجہ کیا ہے کہ جمع بغیر عذر حرام ہے جمہور کے نزدیک بلکہ بحر زخار میں مذکور ہے بعض اہل علم سے کہ اس پر اجماع ہے یعنی حرام ہوتا جمع بین الصلوٰتین کا بغیر عذر کے مجمع علیہ ہے اور بعضوں نے جواز اس کا بغیر عذر کے حضرت سے اور زید بن علی سے روایت کیا ہے اور وہ روایت صحیح نہیں ہے اور حاصل یہ کہ اگر اس پر اجماع نہ بھی ہو تو یہی مذہب جمع صحابہ اور تابعین اور اہل بیت اور علماء امت کا تو ہے اور بحر زخار میں کہا ہے کہ حرام ہے جمع بغیر عذر کے۔

غرض اور ناطقہ وجوب توقیت پر اس قدر موجود ہیں کہ استیقا اس کا کتاب وسنت سے دشوار ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ كِتَابًا مَّوْقُوْتًا اور حضرت نے فرمایا کہ نماز کا ایک اول وقت ہے ایک آخر اور فرمایا الوقت بین ہذین اور ائمہ معانی کے نزدیک مقرر ہو چکا ہے کہ مبتدا جو محلے بلام جنس ہو وہ مقصورہ ہوتی ہے خبر پر برابر ہے کہ خبر بھی معرف بلام ہو یا نہ ہو، غرض الوقت یہاں مبتدا ہے اور وہ مقصورہ ہے بین ہذین میں اور یہ آپ نے جب فرمایا کہ دودن نماز سائل کے ساتھ پڑھ دی پس معلوم ہوا کہ وقت اپنے اوقات کے بیچ میں ہے اور انہی وقتوں میں مقصورہ ہے اور ایسا ہی قول ہے آپ کا وَتُّ صَلٰوةَکُمْ بَیْنَ مَا سَاءَ اَیْتَمَ اور یہ ترکیب بھی صیغہ اور مقام مفید حصہ ہے۔

غرض رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اوقات صلوٰۃ کو قولاً اور فعلاً ایسا بیان کیا ہے کہ کسی مادر زاد اندھے پر بھی پوشیدہ نہیں رہ سکتا کہ بعیر حافظ علی الصلوٰۃ پر اور ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اسی کتاب میں ابن عباس سے مرفوعاً روایت کیا ہے کہ جو دو نمازیں بغیر عذر جمع کرے وہ کبائر کے دروازہ میں آگیا مگر اس کی سند میں جنش ہے اور وہ حسین بن قیس الرجبی سے کہ لقب بابی علی ہے اور وہ ضعیف ہے امام احمد وغیرہ نے اس کو ضعیف کہا ہے اور ابن ابی شیبہ اور عبد الرزاق نے بسند صحیح سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے اپنے خط میں [marfat.com](http://marfat.com) سے روایت کیا ہے۔



اور بڑی دلیل مجوزین جمع کی مطلقاً ہی حدیث ابن عباس کی ہے اور امہات میں مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ میں پڑھیں سات یا آٹھ رکعت ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کی، اور ابو ایوب نے کہا کہ شاید یہ معاملہ شب باراں میں ہو اور شیخین کی روایت میں ہے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ آپ نے ظہر میں تاخیر کی ہو اور عصر میں تعجیل اور مغرب میں تاخیر کی ہو اور عشاء میں تعجیل، اور ایک روایت میں ہے کہ پڑھیں آپ نے ظہر اور عصر جمعاً اور مغرب اور عشاء جمعاً بغیر خوف و سفر کے اور روایت کیا اس کو طبرانی نے اوسط میں اور کبیر میں اور روایت کی حافظ بیہقی نے مجمع الزوائد میں ابن مسعود سے کہ جمع کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء سو لوگوں نے عرض کی تو آپ نے فرمایا میں نے اس لیے کیا کہ تکلیف نہ ہو میری امت پر اور بعض لوگوں نے جو اس کو ضعیف کہا ہے اس لیے کہ اس میں ابن عبد القدوس ہے تو تصنیف ان کی مضر نہیں اس لیے کہ ابن عبد القدوس میں جو محدثین کو کلام ہے تو صرف اسی نظر سے کہ وہ ضعیف سے روایت کرتا ہے اور اہل تشیع سے ہے اور اول تیر قادیان یا اعتبار ما نحن فیہ کے اس لیے کہ اس کو کسی ضعیف سے روایت نہیں کیا بلکہ ائمہ سے روایت کیا ہے، جیسا کہ حافظ بیہقی نے کہا ہے اور تشیع بھی قادیان نہیں ہو سکتا جب تک کہ حد معتبر سے تجاوز نہ کرے اور تجاوز اس کا حد معتبر سے منقول نہیں باوجودیکہ بخاری نے اس کو صدوق کہا ہے اور ابو حاتم نے لا باس بہ اور یہ دونوں بڑے امام ہیں جرح و تعدیل کے اور اس حدیث کو بزاز نے بھی ابو ہریرہ سے روایت کیا ہے کہ مضمون اسکا یہ ہے۔

جمع کیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دو نمازوں کو مدینہ میں بغیر خوف کے اور طحاوی نے روایت کیا ابو ہریرہ سے کہ جمع کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کو اور وہ مسافر نہ تھے اور ایک شخص نے ابن عمر سے کہا کہ آپ نے ایسا کیوں کیا انہوں نے کہا تاکہ امت پر حرج نہ ہو اور روایت کیا اس کو مسلم نے ابن عباس سے کہ جمع کیا ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کو مدینہ میں بغیر خوف کے اور ترمذی نے بھی کہا بغیر خوف کے اور اس روایت سے قول ابو ایوب کا رد ہو گیا یعنی جو انہوں نے کہا تھا کہ شاید یہ معاملہ شب باراں کا ہو اور امام الحریثین سے تعجب ہے کہ انہوں نے کہا لفظ مطر متن حدیث میں وارد نہ ہوا حالانکہ مسلم اور ترمذی میں یہ لفظ صاف مذکور ہے اور حیب یہ حدیث ابن عباس کی جو بڑی دلیل ہے مجوز جمع کی بغیر تقبید با عذار تجھے جمع طرق سے معلوم ہو گئی تو اب معلوم کرنا چاہیے کہ لفظ جمع کا لغت ہیئت اجتماعیہ پر دلالت کرتا ہے اور یہ ہیئت جمع تقدیم اور جمع تاخیر اور جمع صوری تینوں میں موجود ہے مگر ایک وقت میں دو صورتوں یا تین کو شامل نہیں ہو سکتا خواہ مخواہ ان میں ایک ہی مراد ہے۔

اس لیے کہ فعل مثبت جمیع اقسام پر اپنے عام نہیں ہوتا جیسے کہ مختصر المنتہی اور اس کی شرح میں اس پر تصریح کی ہے اور غایت السؤال میں اور اکثر کتب اصول میں مذکور ہے اور حیب یہ معلوم ہو گیا تو ان میں سے کوئی جمع متعین نہیں ہو سکتی مگر بدلیل، اور روایت نسائی کی صاف دال ہے کہ یہ جمع جمع صوری تھی چنانچہ نسائی میں ابن عباس سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا نماز پڑھی میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کی جمعاً اور تاخیر کی آپ نے ظہر میں اور تعجیل کی عصر میں اور تاخیر کی مغرب میں اور تعجیل کی عشاء میں اور اس کی مؤید ہے جو ابوالشعواء ابن عباس کے راوی سے مروی ہے کہ ان سے ابن دینار نے کہا میں گمان کرتا ہوں کہ پہلی نماز میں تاخیر کی اور دوسری میں تعجیل کی انہوں نے کہا میں بھی یہی گمان رکھتا ہوں اور اسی کی



تا بید کرتی ہے روایت ابی مسعود کی بھی کہ مالک اور بخاری اور ابو داؤد اور نسائی نے اس کو نکالا ہے کہ کہا ابن مسعود نے کہ میں نے نہ دیکھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ کبھی پڑھی ہو آپ نے کوئی نماز غیر میتقات میں مگر دو نمازیں کہ جمع کیں آپ نے مغرب اور عشاء مزدلفہ میں اور نماز پڑھی آپ نے اس دن فجر قبل میتقات، اس لیے کہ ابن مسعود نے اس میں مطلقاً نفی کی جمع کی اور حصر کیا جمع کو مزدلفہ میں باوجود اس کے کہ وہ جمع بالمذنیہ کے رداۃ سے ہے۔

غرض یہ سب مؤید ہیں اس امر کی کہ جمع بالمذنیہ صحیح تھی اور اگر حمل کو اس کو جمع حقیقی بہ تو ابی مسعود رحمہ کی دونوں روایتوں میں تناقض لازم آئے گا اور گریز تناقض سے جمع کی طرف حتی الامکان واجب ہے اور ابن جریر کی روایت جو ابن عمر سے مروی ہے وہ بھی اس امر کی تصریح ہے، چنانچہ مروی ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ نکلے ہم پیر رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور تاخیر کرتے تھے پھر میں اور تعمیل کرتے تھے عصر میں اور دونوں کو جمع کرتے تھے اور تاخیر کرتے تھے مغرب میں اور تعمیل کرتے تھے عشاء میں اور جمع کرتے تھے تھے ان دونوں کو اور یہ وہی جمع صوری ہے اور ابن عمر بھی جمع بالمذنیہ کے رداۃ سے ہیں، غرض جمع بالمذنیہ جمع صوری ہے و دونہ خوط التقاد انتہی مقال المترجم۔

اور کہا ابو عیسیٰ رحمۃ اللہ علیہ نے کہ جو ذکر کیا ہم نے اس کتاب میں مذہب فقہاء کا اس میں سے جو قول سفیان ثوری کا ہے تو اکثر اس میں سے روایت کیا ہم سے محمد بن عثمان کوفی نے انہوں نے روایت کیا عبید اللہ بن موسیٰ سے انہوں نے سفیان سے اور بعض اس میں سے روایت کی ہم سے ابو الفضل مکتوم بن عباس ترندی نے انہوں نے روایت کی محمد بن یوسف قزلباشی سے انہوں نے سفیان سے اور جو اس کتاب میں مالک بن انس کا قول ہے تو اکثر روایت کیا ہم سے تو اس کو اسحاق بن موسیٰ القناری نے انہوں نے معن بن عیسیٰ قزازی سے انہوں نے مالک بن انس سے۔

اور جو اس کتاب میں ابواب صوم سے ہے اس کی خبر دی ہم کو ابو مصعب مدینی نے انہوں نے روایت کی مالک بن انس سے۔

اور بعض کلام مالک کی خبر دی ہم کو موسیٰ بن حزام نے ان کو عبد اللہ بن مسلم ثقفی نے ان کو مالک بن انس نے اور جو اس کتاب میں ابن مبارک کا قول ہے وہ بیان کیا ہم سے احمد بن عبدہ آملی نے انہوں نے روایت کی ابن مبارک کے اصحاب سے انہوں نے ابن مبارک سے اور بعض روایات ہم کو بواسطہ ابو وہب کے پہنچی ہیں ابن مبارک سے اور بعض بواسطہ علی بن الحسن، اور بعض روایات ہم سے عبدان نے انہوں نے سفیان بن عبد الملک سے انہوں نے ابن مبارک سے اور بعض پہنچی ہم کو بواسطہ ابن جابر کے ابن مبارک سے اور بعض روایت کی ہم سے سوہب بن زمعہ نے انہوں نے فضالہ سے انہوں نے عبد اللہ بن المبارک سے اور عبد اللہ بن مبارک سے روایت کرنے والے اور بھی ہیں سوال ان کے جو ہم نے ذکر کیا ہے اور جو اس کتاب میں امام شافعی کا قول ہے تو اکثر سے اس میں خبر دی ہم کو حسن بن محمد زعفرانی نے انہوں نے روایت کی امام شافعی سے اور جو وضوء اور نماز کے باب میں ہے اس کی خبر دی ہم کو ابو الولید مکی نے امام شافعی سے اور بعض روایات پہنچی ہم کو ابو اسماعیل سے انہوں نے روایت کی یوسف بن یحییٰ قرشی بوطی سے انہوں نے امام شافعی سے اور ذکر کی ابو اسماعیل نے اکثر چیز بواسطہ ربیع کے امام شافعی رحمہ سے اور کہا ابو اسماعیل نے کہ جازت دی ہم کو ان چیزوں کی ربیع



اور جو اس میں امام احمد بن حنبل اور اسحاق بن ابراہیم کا قول ہے اس کی خبر دی ہم کو اسحاق بن منصور نے انہوں نے روایت کی امام احمد اور اسحاق سے مگر جو ان میں سے مذکور ہے ابواب حج اور دیات اور حدیث میں اس کو میں نے نہیں سنا اسحاق بن منصور سے بلکہ خبر دی اس کی مجھ کو محمد بن موسیٰ الاصبغ نے اسحاق بن منصور سے انہوں نے احمد اور اسحاق سے اور بعض کلام اسحاق کی خبر دی ہم کو محمد بن قلیح نے انہوں نے روایت کی اسحاق سے اور بیان کر دی ہم نے یہ اسانید بخوبی اس کتاب میں کہ اس کتاب میں موقوف روایتیں ہیں یعنی وہ اس سند ترمذی کے سوا ہے اور اس کتاب میں علتیں حدیثوں کی اور احوال رجال کے اور تاریخ وغیرہ مذکور ہے اس کو لیا ہے میں نے کتاب التاریخ سے یعنی بخاری کی اور اکثر علل ایسی ہیں کہ میں نے خود مناظرہ کیا اس میں محمد بن اسماعیل بخاری سے اور بعض ایسی ہیں کہ مناظرہ کیا میں نے اس میں عبداللہ بن عبد الرحمن اور ابو زرہ سے اور اکثر چیزیں محمد بن اسماعیل بخاری سے لیں اور کچھ بخاری سے عبداللہ ابو زرہ سے اور ہم نے بیان کیے اس کتاب میں اقوال فقہاء اور علل احادیث کی تو اس کا سبب یہ ہوا کہ لوگوں نے ہم سے اس کی قرائش کی اور ایک مدت تک ہم نے اسے شامل نہ کیا پھر جب یقین ہوا کہ اس میں لوگوں کا نفع ہے تو شامل کر دیا ہم نے اس کو کتاب میں۔

مترجم! کہتا ہے کہ اشارہ کیا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس طرف کہ حدیث رسول کے ہوتے ہوئے اقوال فقہاء کی حاجت نہ تھی، مگر اقوال فقہاء اور علل احادیث کو دو سبب سے ہم نے شامل کتاب کیا ایک تو قرائش لوگوں کی دوسرے علت احوال رجال کے بیان میں وثوق اور عدم وثوق روایت کا معلوم ہوتا ہے اور اقوال فقہاء کے بیان میں معلوم ہو جاتا ہے کہ کس کے قول میں خطا ہے اور مخالفت حدیث کی اور کس کے قول میں خطا ہے اور موافقت حدیث کی اور چونکہ یہ امر موجب حصول کمال بصیرت ہے اس لیے ہم نے اس کو بھی شامل کتاب کیا، انتہی ما قال المترجم،

فرمایا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس لیے ہم نے دیکھا کئی اماموں کو کہ انہوں نے بکمال شفقت ایسی تصنیفیں کیں کہ ان سے اگلوں میں سے کسی نے نہ کی تھیں ان ہی اماموں میں ہیں شہام بن حسان اور عبدالملک بن عبدالعزیز بن جریج اور سعد بن ابی عروبہ اور مالک بن انس اور حماد بن سلمہ اور عبداللہ بن مبارک اور یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ اور دیکھ بن جراح اور عبدالرحمن بن مہدی وغیرہم۔

اور یہ لوگ اہل علم و فضل ہیں کہ تصنیف کی انہوں نے اور اللہ تعالیٰ نے ان کی تصنیف میں منفعت کثیر عنایت کی اور ان کو اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں اجر حذیل ثابت ہوا اس لیے کہ نفع دیا اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو ان کی تصنیف سے اور وہ پیشوا اور مقتدا ہیں فن تصنیف میں اور بعض لوگوں نے جن کو حدیث کا ہنم نہیں انہوں نے رجال میں گفتگو کرنے پر عیب کیا یعنی سمجھا اپنی ناہنسی سے یہ کہ غیبت میں داخل ہے حالانکہ ہم نے کتنے ہی ائمہ کو تابعین سے پایا کہ انہوں نے کلام کیا ہے رجال میں کہ انتہی میں ہیں حسن بصری اور طاؤس کہ کلام کیا انہوں نے معید جہنی میں اور کلام کیا سعید بن جبیر نے طلح بن حبیب میں اور کلام کیا ابراہیم نخعی اور عامر شعبی نے حارث عمور میں اور ایسے ہی رجال میں کلام کرنا مروی ہوا ہے ایوب سختیانی اور عبداللہ بن عون اور سلمان تیمی اور شعبہ بن حجاج اور سفیان ثوری اور مالک بن انس اور اوزاعی اور عبداللہ بن مبارک اور یحییٰ بن سعید قطان اور دیکھ بن جراح اور عبدالرحمن بن مہدی وغیرہم سے اہل علم تھے کہ کلام کیا انہوں نے رجال میں اور ضعیف کہا ان کو اور سبب اس کا ہمارے نزدیک تو خیر خواہی تھی مسلمانوں کی آگے نہ جانے اور ان اکابر دین پر ہرگز یہ گمان نہیں [marfat.com](http://marfat.com) کی غیبت کا ارادہ کیا ہو ہمارے نزدیک



تو یہی بات ہے کہ ان کا ارادہ یہی تھا کہ بیان کر دیں منفعت لوگوں کا کہ مشہور ہو جائیں یعنی تاکہ لوگ ان کی حدیث سے استفادہ کریں اور ضلالت سے بچیں۔ اور جن لوگوں کا منفعت بزرگوں نے بیان کیا ہے ان میں سے کوئی صاحب بدعت تھا کوئی باطنی حدیث میں جمع تھا یعنی تہمت تھی کہ اس نے خود نبائی ہے یا کسی دوسرے وقاع سے لی ہے اور کوئی اصحاب تعلقت اور کثیر الخطا تھا یعنی بسبب منفعت خطا کے ببول جاتا تھا اپنی حدیث کو پس ان اماموں نے ارادہ کیا کہ ان کا حال بیان کریں کہ ان کو دین کا خیال بہت تھا اور ہمیشہ اس کے درجہ ثبات تھے اور بات یہ ہے کہ گواہی دین زیادہ تر مستحق تحقیقات ہے حقوق و اممال کی گواہی سے یعنی جب حقوق ماس امدان کے اموال کی گواہیوں میں تزکیہ اور تحقیق گواہوں کی ضرورت ہوتی ہے تو رواتہ کی تحقیق جو امور دینیہ کے گواہ ہیں ضرورت ہوئی۔

روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے محمد بن یحییٰ بن سعید قطان سے انہوں نے اپنے باپ سے کہا ان کے باپ نے پوچھا میں نے سفیان ثوری اور شعبہ اور مالک بن انس اور سفیان بن عیینہ سے کہ اگر کسی شخص میں تہمت یا منفعت ہو تو اس سے ساکت رہیں یا بیان کر دیں تو ان سب نے جواب دیا کہ بیان کر دو، اور روایت کی ہم سے محمد بن رافع نیشاپوری نے انہوں نے یحییٰ بن آدم سے کہا۔ یحییٰ نے کہ لوگوں نے ابو بکر بن عیاش سے کہا کہ بعضے لوگ حدیث بیان کرنے کو بیٹھتے ہیں اور لوگ ان کے پاس حاضر ہوتے ہیں حالانکہ ان کو لیاقت حدیث بیان کرنے کی نہیں تو ابو بکر نے کہا کہ لوگوں کا قاعدہ ہے کہ جو بیٹھے اس کے پاس بیٹھنے لگتے ہیں مگر صاحب سنت جب جب مر جاتا ہے اللہ اس کا ذکر و مذکور لوگوں میں جاری رکھتا ہے اور مبتدع کا کوئی ذکر نہیں کرتا۔

روایت کی ہم سے محمد بن علی بن الحسن بن شقیق نے انہوں نے نصر بن عبد اللہ بن اہم سے انہوں نے اسماعیل بن زکریا سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے ابن سیرین سے کہ ابن سیرین نے کہا کہ زمانہ سابق میں اسناد کی پوچھ گچھ نہ ہوتی تھی یعنی اس لیے کہ لوگ سچے اور عادل تھے پھر جب فتنے واقع ہوئے محدثین نے اسناد پوچھنا شروع کیں لیکن وہ لے لیتے ہیں حدیث اہل سنت کی اور چھوڑ دیتے ہیں حدیث اہل بدعت کی اور روایت کی ہم سے محمد بن علی بن الحسن نے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے عبد اللہ سے کہ کہتے تھے عبد اللہ بن مبارک اسناد میرے نزدیک دین میں داخل ہے اور اگر اسناد نہ ہوتی جس کا جودل چاہتا کہ بیٹھتا ادب جو اسناد ہے تو جب راوی سے پوچھو کہ تجھ سے کس نے بیان کیا تو وہ چپ رہ جاتا۔ یعنی اگر چھوٹا ہے تو مہیوت ہو جاتا۔

اور روایت کی ہم سے محمد بن علی نے انہوں نے حبان بن موسیٰ سے کہ کہا حبان نے عبد اللہ بن مبارک کے آگے ایک حدیث مذکور ہوئی انہوں نے کہا اس کی مضبوطی کے لیے اینٹوں کا پستہ درکار ہے یعنی انہوں نے اس کی اسناد ضعیف سمجھی۔ اور روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ نے انہوں نے وہب بن زمرہ سے کہ کہا وہب نے عبد اللہ بن مبارک نے چھوڑ دی حدیث حسن بن عمار کی اور حسن بن دینار اور ابیہم بن محمد سلمیٰ کی اور مقاتل بن سلمان اور عثمان بنی اور روح بن مسافر اور ابوشیبہ واسطی اور عمرو بن ثابت کی اور ایوب بن غوطہ اور ایوب بن سوید اور نصر بن طریف ابی جزد اور حکم اور حبیب حکم کی اور روایت کی عبد اللہ بن مبارک نے ایک حدیث حبیب حکم سے کتاب الترقاق میں پھر چھوڑ دی اور حبیب کو میں نہیں جانتا کہا احمد بن عبدہ نے اور سنا میں نے عبد اللہ سے کہ عبد اللہ بن مبارک نے پڑھیں حدیثیں بکر بن خنیس کی اور آخر عمر میں جب ان حدیثوں پر گزرتے تھے ان سے اعراض کرتے تھے اور پھر ان کا ذکر نہ کرتے تھے اور کہا احمد بن اور بیان کیا ہم سے ابو وہب نے کہ عبد اللہ بن مبارک کے آگے لوگوں نے ایک شخص کا نام لیا کہ وہ حدیث میں وہم کرتا تھا تو عبد اللہ نے کہا اگر میں رہنری کروں تو بہتر ہے اس سے کہ اس نے مجھ کو موسیٰ بن حزام نے کہا انہوں نے کہ سنا میں



یزید بن ہارون سے کہتے تھے کسی کو عدال نہیں کہ روایت کرے سلمان بن عمر نخعی کوئی سے اور سنا میں نے احمد بن حسن سے کہتے تھے ہم احمد بن حنبل کے پاس تھے تو ذکر کیا لوگوں نے کہ جمعہ کس پر واجب ہوتا ہے پس ذکر کیا لوگوں نے قول بعض علماء کا تابعین وغیرہم سے تو میں نے کہا کہ اس بارے میں ایک حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی امام احمد نے فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی میں نے کہا ہاں اور کہا میں نے روایت کی ہم سے حجاج بن نصیر نے انہوں نے معلوک بن عمار سے انہوں نے عبد اللہ بن سعید مقبری سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جمعہ اس پر فرض ہے جو رات کو روٹا، اگر اپنے گھر آ سکے کہا احمد بن حسن نے کہ غصے ہو گئے اس روایت کو سن کر امام احمد بن حنبل اور دوبار مجھ سے کہا کہ مغفرت مانگ اللہ سے اور انہوں نے اسلئے یوں کہا کہ تصدیق نہ ہوئی ان کو اس روایت کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے بسبب ضعف اسناد کے غرض کہ نہ جانا انہوں نے اس روایت کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور حجاج بن نصیر ضعیف ہیں حدیث میں اور عبد اللہ بن سعید مقبری کو بھی بہت ضعیف کہا ہے یحییٰ بن سعید قطان نے غرض جس شخص سے حدیث مروی ہو اور وہ متہم ہو یعنی کذب و وضع کے ساتھ یا ضعیف ہو بسبب غفلت اور کثرت خطا کے اور اس حدیث کا کوئی راوی نہ ہو سوا اس کے تو وہ قابل احتجاج نہیں اور روایت کی بہت سے اماموں نے ضعیف راویوں سے اور بیان کر دیا ہے احوال ان کا لوگوں سے۔

روایت کی ہم سے ابراہیم بن عبد اللہ نے انہوں نے لعلی بن عبید سے کہا لعلی نے کہا ہم سے سفیان نے کہ بچو کلی سے سو لوگوں نے کہا کہ تم جو روایت کرتے ہو اس سے تو کہا انہوں نے کہ میں پہچانتا ہوں اس کے سچ کو جھوٹ سے اور خبر دی ہم کو محمد بن اسماعیل نے انہوں نے روایت کی یحییٰ بن معین سے انہوں نے عفان سے انہوں نے ابو عوانہ سے کہا جب انتقال کیا حسن بصری نے میں نے ان کی کلام کی خواہش کی سو ڈھونڈنا شروع کیا میں نے ان کے اصحاب سے سو آیا میں ابان بن عیاش کے پاس اور اس نے جو کچھ پڑھا سب حسن ہی سے روایت کیا یعنی جو اس سے پوچھتے تھے حسن سے روایت کر دیتا تھا اور وہ محض جھوٹا تھا کہا ابو عوانہ نے کہ پھر میں اس سے کوئی روایت کرنا عمال نہیں جانتا اور روایت کی ہے ابان بن عیاش سے کئی اماموں نے اگرچہ اس میں ثبوت اور غفلت ہے جیسا کہ بیان کیا ہے ابو عوانہ وغیرہ نے سو تو مغرور مت ہو اس پر کہ ثقہ لوگ اس سے روایت کرتے ہیں یعنی بعض ائمہ تنقید اور اعتبار کے لیے ضعیف کی حدیث بھی لکھ لیتے تھے کہ اس میں نظر اور غور کریں گے تو اس سے ان کا ثقہ ہونا لازم نہیں آتا اس لیے کہ ابن سیرین سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا بعض شخص مجھ سے روایت بیان کر رہے اور میں اس کو متہم نہیں جانتا لیکن متہم جانتا ہوں اس سے اوپر کے راوی کو (انتمی تو کلام المترجم)

اور روایت کی کئی لوگوں نے ابراہیم نخعی سے انہوں نے علقمہ سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم قنوت پڑھتے تھے وتر میں قبل رکوع کے ایسا ہی روایت کیا سفیان ثوری نے ابان بن عیاش سے اور روایت کی بعضوں نے ابان بن عیاش کے اسناد سے مانند اس کے اور اس میں زیادہ کیا کہ عبد اللہ بن مسعود نے کہا خبر دی مجھ کو میری ماں نے کہ وہ رات کو رہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سو دیکھا انہوں نے آپ کو کہ قنوت پڑھتے آپ نے قبل رکوع کے وتر میں اور ابان بن عیاش اگرچہ عبادت اور ریاضت کے ساتھ موصوف تھا مگر حدیث میں اس کا یہی حال تھا یعنی جھوٹ بول دیتا تھا اور بہت لوگ اصحاب، حفظ ہوتے ہیں اور اکثر آدمی صالح ہوتے ہیں مگر شہادت کی یاقوت نہیں رکھتے نہ اس کو یاد رکھتے ہیں غرض جو متہم ہو کذب کے ساتھ حدیث میں یا غافل ہو کثیر الخطا پس مانتے ہیں کہ اس کی روایت کے ساتھ مشغول نہ ہوں یہی جتنا ہے اکثر ائمہ حدیث کا یعنی اس سے روایت نہ کریں کیا دیکھا نہیں تو نے



کہ عبداللہ بن مبارک نے بیان کیا ایک قوم سے اہل علم سے اور پھر جب ان پر ان کا حال کھل گیا تو چھوڑ دیا ان سے روایت کو۔  
کلام کیا ہے بعض محدثین نے بڑے بڑے علماء پر اور ان کو صغیت کہا ہے سو حفظ کے سبب اور توثیق کی ہے ان کی بعض ائمہ نے  
بسبب جلالت شان کے اور سبق کے اگرچہ ان سے وہم ہو گیا ہے بعض روایتوں میں اور کلام کیا ہے یحییٰ بن سعید قطان نے محمد بن عمرو  
میں اور پھر ان سے روایت بھی کی ہے۔

روایت کی ہم سے ابو بکر عبدالقدوس بن محمد العطار نے انہوں نے علی بن مدینی سے کہا انہوں نے کہ پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید سے  
حال محمد بن عمرو بن علقمہ کا تو کہا انہوں نے کہ تو اداہ عفو کا رکھتا ہے یا تشدید کا میں نے کہا نہیں بلکہ تشدید چاہتا ہوں تو انہوں نے  
کہا وہ ان میں نہیں ہیں جن کا تو اداہ رکھتا ہے اور وہ کہا کرتے تھے کہ اشیاء ہمارے ابو سلمہ یعنی محمد بن عمرو اور یحییٰ بن عبدالرحمن  
بن حاطب ہیں کہا یحییٰ بن سعید نے اور پوچھا میں نے مالک بن انس سے حال محمد بن عمرو کا سو ان کے حق میں انہوں نے بھی وہی بات  
کہی جو میں نے کہی تھی کہا علی نے کہ اسحاق بن سعید نے کہ محمد بن عمرو بہتر ہیں سہیل بن ابی صالح سے اور وہ میرے نزدیک عبدالرحمن بن حارث سے  
بھی درجہ میں اوپر ہیں یعنی بہتر کہا علی بن مدینی نے پھر کہا میں نے یحییٰ سے کیا دیکھا تم نے عبدالرحمن بن عمرو سے انہوں نے کہا اگر چاہوں  
میں کہ تلقین کروں تو کر سکتا ہوں علی نے کہا کہ وہ تلقین کیے جاتے تھے یحییٰ نے کہا ہاں کہا علی بن مدینی نے اور روایت نہ کی یحییٰ نے شریک  
سے اور نہ ابو بکر بن عیاش سے اور نہ ربیع بن صبیح سے اور نہ مبارک بن فضالہ سے۔

کہا ابو عیسیٰ نے اور یحییٰ نے جو ان سے روایت لینا چھوڑ دیا تو اس نظر سے نہیں کہ وہ متہم بکذب تھے بلکہ اس نظر سے کہ ان کا حلقہ  
خوب نہ تھا اور نہ ذکر کیا گیا یحییٰ بن سعید سے کہ ان کا قاعدہ تھا کہ جب آدمی ایک بار اپنے حفظ سے روایت کرے ایک طود پیر اور دوسری  
بار اور طور سے تو اس کی کوئی روایت ثابت نہ جانتے تھے اور ان سے روایت لینا چھوڑ دیتے تھے اور جن لوگوں سے یحییٰ بن سعید قطان  
نے روایت لینا چھوڑ دیا ان سے عبداللہ بن مبارک اور دکیع بن جراح اور عبدالرحمن بن مہدی وغیرہ اور اور اماموں نے روایت کی ہے  
اور اسی طرح کلام کیا ہے بعض محدثین نے سہیل بن ابی صالح اور محمد بن اسحاق اور حماد بن سلمہ اور محمد بن عجلان اور ان کی مانند اور لوگوں میں  
ان کے قلت حافظہ کے سبب سے ان کی بعض روایتوں میں اور پھر ان سے روایت کی ائمہ حدیث نے۔

مترجم: خلاصہ یہ کہ مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس طرف اشارہ کیا کہ رواۃ دو قسم ہیں ایک وہ کہ متہم بکذب ہیں ان سے تو روایت  
نہ لینا چاہیے اور دوسرے وہ کہ متہم بکذب نہیں ہیں صدوق ہیں مگر ان کے حافظہ میں کچھ فرق ہے ان سے لوگوں نے روایت لی بھی ہے اور  
ان کا سو حفظ بھی بیان کر دیا۔

قَالَ الْمُؤَلَّفُ رَحِمَهُ اللہُ عَلَیْہِ رَوَاہِیۃً کی ہم سے حسن بن علی حلوانی نے انہوں نے علی بن مدینی سے کہ کہا سفیان بن عیینہ نے ہم سہیل بن  
صالح کو ثابت جانتے تھے حدیث میں۔ روایت کی ہم سے ابن عمر نے کہ کہا سفیان بن عیینہ نے محمد بن عجلان ثقہ تھے مامون تھے حدیث  
میں اور کلام کیا یحییٰ بن سعید قطان نے ہمارے نزدیک محمد بن عجلان کی روایت میں جو انہوں نے سعید مقبری سے روایت کی ہے چنانچہ  
روایت کی ہم سے ابو بکر بن علی بن عبداللہ سے انہوں نے کہا کہ کہا یحییٰ بن سعید نے محمد بن عجلان کی حدیثیں سعید مقبری کی روایت سے  
بعضی تو ایسی ہیں کہ محمد بن عجلان نے سعید سے روایت کی ہیں انہوں نے روایت کی ایک مرد سے انہوں نے ابو ہریرہ سے تو کہا محمد بن عجلان  
نے کہ دونوں قسم کی حدیثیں گڈ ہو گئیں تو میں نے ان سے روایت کی ابو ہریرہ سے۔



**متوجہم** غرض مؤلف کی یہ ہے کہ یحییٰ بن سعید قطان نے جو محمد بن عثمان پر طعن کیا سبب اس کا یہ تھا کہ انہوں نے کہا میرے پاس دو قسم کی حدیثیں تھیں ابو ہریرہ کی ایک میں فقط سعید کا واسطہ تھا دوسری میں سعید اور ابو ہریرہ کے بیچ میں ایک اور راوی تھا اور جب وہ دونوں قسم مجھ پر مشتبہ ہو گئیں تو میں سب کو ابو ہریرہ سے فقط بواسطہ سعید روایت کرنے لگا اس لیے آگے پھر مؤلف اسی کی تصریح فرماتے ہیں انتہی۔

**قال المؤلف** غرض میرے نزدیک یحییٰ بن سعید کا طعن ابن عثمان پر اسی سبب سے ہوا اور باوصف اس کی روایت کی ہیں یحییٰ نے ابن عثمان سے بہت حدیثیں اور اسی طرح جس نے کلام کیا ہے اپنی لیلیٰ میں تو فقط سوء حفظ کے سبب سے کہا علی نے کہ کہا یحییٰ بن سعید نے روایت کی شعبہ نے ابن ابی لیلیٰ سے انہوں نے اپنے بھائی سے جو عیسیٰ ہیں انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے ابو ایوب سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے چھینک کے باب میں کہا یحییٰ نے کہ پھر ملا میں ابن ابی لیلیٰ سے تو روایت کی انہوں نے اپنے بھائی عیسیٰ سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے علی سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا ابو عیسیٰ نے اور ابو لیلیٰ کی روایتوں میں اکثر ایسا ہوتا ہے کہ وہ کبھی روایت کرتے ہیں کبھی کچھ بغیر اسناد کے اور یہ فقط نقصان حافظہ کے سبب سے ہے اس لیے کہ اکثر سلف کے لوگ حدیث نہ لکھتے تھے اور جس نے لکھی تو بعد سماع لے لکھی۔

**متوجہم** غرض یہ کہ عدم کتابت حدیث موجب ہوتی تھی ایسی خطاؤں کا جیسے ابن ابی لیلیٰ نے ایک بار کی روایت میں ابو ایوب کا نام لیا ایک بار علی کا اور کتابت بھی کہیں ہوتی تھی تو بعد سماع کے **قال المؤلف** اور سنائیں نے احمد بن حسن سے کہتے تھے سنائیں نے احمد بن حنبل سے کہتے تھے ابن ابی لیلیٰ ان میں ہیں جن کی روایت قابل احتجاج نہیں اور ایسا ہی ہے کلام ان علماء کا جنہوں نے کلام کیا ہے مجاہد بن سعید اور عبد اللہ بن ابیہ وغیرہما میں کہ کلام کیا انہوں نے ان میں بسبب سوء حفظ کے اور بھت کثرت خطا کے اور روایت کی ان لوگوں سے کتنے ہی اماموں نے غرض ایسے راوی جب منفرد ہوں کسی روایت کے ساتھ اور اس کا کوئی تابع نہ ہو تو وہ قابل احتجاج نہیں ایسا ہی کہا احمد بن حنبل نے کہ ابن ابی لیلیٰ کی روایت قابل احتجاج نہیں اور مراد اس سے وہی روایت ہے جو اکیلے ابن ابی لیلیٰ کی روایت کہیں اور ان کا متابع کوئی نہ ہو اور سب سے زیادہ وجہ ضعف اور عدم احتجاج کی اس کی روایت میں ہے جو اسناد یاد نہ رکھے اور اسناد میں کچھ بڑھاوے یا گھٹا دے یا اسناد بدل دے یعنی ایک حدیث کی اسناد دوسری میں لگا دے یا متن میں ایسا تغیر کر دے کہ جس کے معنوں میں فرق آجائے پس اس کی روایت ہرگز قابل احتجاج نہیں اور جو شخص اسناد کو برابر بیان کر دے اور اس کو یاد رکھے اور کسی ایسے لفظ میں تغیر کرے جس سے معنوں میں تغیر نہ آئے تو اہل علم کے نزدیک کچھ مضائقہ نہیں۔

**متوجہم** ابہاں تصریح کی مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے کہ روایت بالمعنی جائز ہے اور ایسے تغیر سے جس سے معنوں میں فرق نہ آئے روایت میں طعن نہیں وارد ہوتا تفصیل اس کی یہ ہے کہ راوی دو حال سے خالی نہیں ناواقف الفاظ کے مدلولات سے اور ان کے مقاصد سے اور خبر نہیں رکھتا ان کے معانی اور محال سے اور معرفت کامل نہیں اس کو مصداق الفاظ کی پس جائز نہیں اس کو روایت بالمعنی بالاتفاق اور ضرور ہے اس کو کہ وہی لفظ کہے جو سناتا ہے اور دوسرا وہ ہے کہ ان سب سے واقف ہے تو ایک گروہ اصحاب حدیث اور فقہ اور اصول کا اس طرف گیا ہے کہ اس کو بھی روایت بالمعنی جائز نہیں اور ابن سیرین اور ابو بکر رازی حنفیہ سے اسی طرف گئے ہیں اور مروی ہے یہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اور جائز کہا ہے بعض نے اس کے لیے روایت بالمعنی کو اور جمہور سلف و خلف نے کہ انہار ربعہ بھی اس میں ہیں اس کا جواز بیان فرمایا ہے اور مؤلف رحمۃ اللہ علیہ کا بھی یہی قول ہے اور احوال صحابہ اور سلف میں غور کرنے



سے اس کے جواز میں کسی طرح کا شک اور شبہ نہیں رہتا اس لیے کہ وہ قطعاً واحدہ کو الفاظ مختلفہ میں روایت کرتے تھے اللہ اعلم  
مسئلہ خاص میں ایک حدیث مرفوعہ بھی وارد ہوئی ہے کہ ابن منذر نے معرفۃ الصحابہ اور طبرانی نے کبیر میں عبد اللہ بن سلیمان بن اکثمہ لیشی  
سے روایت کی ہے کہ انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ میں آپ سے بہت سی حدیثیں سنتا ہوں اور یہ نہیں ہو سکتا کہ جیسے آپ سے  
سنوں ویسے ہی ادا کروں بلکہ اس میں کوئی حرف بطور جاتا ہے کوئی حرف گھٹ جاتا ہے سو فرمایا آپ نے کہ جب کسی حلال کو حرام نہ  
کر دو اور کسی حرام کو حلال نہ کر دو اور پہنچ جاؤ تم معنی کو تو کچھ مضائقہ نہیں یعنی ایسا تغیر جس سے معنوں میں فرق نہ آئے اور تحلیل حرام اور  
تحريم حلال لازم نہ آئے روایت میں کچھ قدر نہیں کرتا اور بیان کی گئی یہ روایت حسن سے نواہوں نے کہا اگر یہ حدیث نہ ہوتی تو ہم لوگ  
روایت ہی نہ کرتے اور استدلال کیلئے امام شافعیؒ نے اس کے جواز پر انہوں نے القبان علی سبقتہ احراف فاقوا واما تیشہامنتہ اور کہا  
کہ جب اللہ کی رحمت اور رافت کا تقاضا یہ ہوا کہ اپنی کتاب کو ساتھ لفظوں پر آمادہ اور اس میں ایسا تغیر جائز رکھا کہ جس سے معنوں میں  
ترق نہ آئے تو غیر قرآن اس کے جواز کے لیے اولیٰ ہے اور یہی ہونے لکھوں سے روایت کیا کہ انہوں نے کہا داخل ہوا میں اور ابوالاثر بر وائلہ بن  
اشعث پر اور کہا ہم نے کہ اسے ابوالاشعث ہم سے ایسی حدیث روایت کر دے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنیں ہو اور نہ اس میں وہم ہو نہ زیادت نہ نسیان  
سو انہوں نے کہا کہ تم میں سے کسی کو قرآن یاد ہے ہم نے کہا پڑھا تو ہے ہم نے قرآن مگر خوب یاد نہیں بلکہ پڑھا دیتے ہیں ہم کہیں داؤ کو کہیں  
الغنا کو اور کہیں گھٹا دیتے ہیں تب انہوں نے کہا کہ قرآن تمہارے درمیان لکھا ہوا موجود ہے اور اس کو تم یاد نہیں کر سکتے بلکہ تم کہتے ہو کہ  
ہم سے اس میں کچھ زیادت اور نقصان ہو جاتا ہے پھر بھلا حدیث کا حال دیکھو کہ وہ تو ہم نے سنی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور بعض  
حدیث ایک بار سنی پس تم اسی کو کافی سمجھو کہ ہم روایت بالمعنی کرتے ہیں، اور مدخل میں جابر بن عبد اللہ سے مروی ہے کہ حذیفہ نے کہا  
ہم عرب لوگ ہیں پھر بدل دیتے ہیں، ہم باتوں کو اور مقدم و مؤخر کر دیتے ہیں اور شعیب بن الحجاب سے مروی ہے کہ انہوں نے  
کہا داخل ہوا میں اور عبدان حسن پر اور کہا ہم نے کہ اسے ابوسعید آدمی ایک حدیث بیان کرتا ہے اور اس میں کچھ کمی بیشی ہو جاتی ہے  
انہوں نے کہا جو قصداً ایسا کرے وہ کذب ہے اور جریر بن حازم نے کہا سنا میں نے سنن کو کہ وہ بہت حدیثیں بیان کرتے تھے کہ  
مضمون اس کا ایک ہوتا تھا اور کلام مختلف اور ابن عون نے کہا کہ حسن اور ابراہیم شعبی روایت بالمعنی کیا کرتے تھے اور ابوالادریس نے  
کہا پوچھا ہم نے زہری سے تقدیم و تاخیر حدیث کو انہوں نے کہا یہ قرآن میں تو جائز ہے پھر حدیث میں کیوں روانہ ہوگی اور جب تو  
معنی حدیث پر واقف ہو جائے اور کسی حرام کو حلال نہ بنا دے اور کسی حلال کو حرام تو اس میں کچھ مضائقہ نہیں اور یہ نقل بالمعنی سماع میں  
جائز ہے نہ مصنفات میں اگرچہ لفظ معتبر بالکل ہم معنی ہو قطعاً اور راوی بالمعنی کو ضرور ہے کہ آخر روایت میں کہہ دے کہ اسی کے مانند  
ہے یا شبہ یا شبہ ہے الفاظ اور اکثر صحابہ کا یہ قاعدہ تھا حالانکہ وہ سب سے زیادہ جاننے والے تھے معانی کلام کو  
اور اہل لسان تھے۔

چنانچہ ابن ماجہ اور حاکم اور احمد نے ابن مسعودؓ سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے قاف و رقت  
عینا کا و انتفخت پھر کہا کہ حضرت نے یہی فرمایا مثل اس کے یا مانند و شبہ اس کے اور مسند دارمی وغیرہ میں ہے کہ ابوالدرداء  
کی عادت تھی کہ وہ جب حضرت سے کچھ روایت کرتے تھے اس کے بعد نحوہ اور شبہ کہتے تھے اور ابن ماجہ میں انس بن مالک سے  
مروی ہے کہ انہوں نے حضرت سے کچھ روایت کی پھر گئے اور کہا ایسا ہی ہے یا جیسا فرمایا ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے۔  
الحمد للہ رب العالمین



کہا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے روایت کی ہم سے محمد بن یشار نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے معاویہ بن صالح سے انہوں نے عمار بن عمارت سے انہوں نے مکحول سے انہوں نے واثلہ بن اسقع سے کہ کہا انہوں نے کافی ہے تم کو ہماری روایت بالمعنی اور روایت کی ہم سے یحییٰ بن موسیٰ نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے معمر سے انہوں نے ایوب سے انہوں نے محمد بن سیرین سے کہ کہا محمد بن سیرین نے میں سنتا ہوں حدیث کو دس لفظوں مختلف سے کہ معنی اس کے ایک ہی ہوتے ہیں اور روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے ان سے محمد بن عبد اللہ انصاری نے انہوں نے ابن عون سے کہا ابن عون نے کہ ابراہیم نخعی اور حسن اور شعبی حدیثوں کو بالمعنی روایت کیا کرتے تھے اور قاسم بن محمد اور محمد بن سیرین اور رجا بن حیوۃ اعادہ حدیث کیا کرتے تھے انہیں حروف پر جن سے پہلے بیان کیا تھا۔ روایت کیا ہم سے علی بن خشرم نے ان سے حفص بن غیاث نے انہوں نے عاصم احول سے کہا عاصم نے کہ کہا میں نے ابو عثمان نہدی سے کہ آپ ایک بار حدیث بیان کرتے ہیں پھر اسی کو دوسری بار اور طرح بیان کرتے ہیں تو انہوں نے کہا اختیار کرو تم سماع اول کو۔ روایت کی ہم سے جبارود نے ان سے وکیع نے ان سے زبیع بن صبیح نے ان سے حسن نے کہا سن نے جب معنی حدیث ثابت ہوئی تو کافی ہے یعنی تتبع الفاظ ضرور نہیں۔ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے ان سے عبد اللہ بن مبارک نے انہوں نے سیف سے کہ وہ بیٹے ہیں سلیمان کے کہا سیف نے سنائیں نے مجاہد سے کہ حدیث میں تو چاہے تو کچھ گھٹائے مگر بڑھامت یعنی گھٹانے میں کچھ نقصان نہیں کہ دوسرا راوی اسے بیان کر دے گا یا تو ہی دوسرے وقت بیان کر سکتا ہے مگر اپنی طرف سے بڑھانے میں تو بڑا نقصان ہے۔

متوجہ اشارہ کیا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس روایت میں اس طرف کہ روایت کرنا بعض حدیث کا دُون بعض جائز ہے یعنی ایک ہی حدیث میں سے راوی ایک ٹکڑا بیان کرے اور ایک نہیں اور اس میں کئی مذہب ہیں محدثین کے بعضوں نے تو اس کو مطلقاً منع کیا ہے بناؤ علی منع الروایۃ بالمعنی اور بعضوں نے اس کو ناجائز نہ کہا ہے اگرچہ روایت بالمعنی ان کے نزدیک جائز ہے مگر عدم جواز کے اس وقت قائل ہوئے ہیں کہ اس روایت کو اسی راوی نے یا کسی اور نے قبل اس کے تمامہ بیان نہ کیا ہو اور اگر ایک بار اس نے یا اور کسی راوی نے پورا بیان کر دیا ہے تو روا ہے کہ پھر دوبارہ اس کا ایک ٹکڑا بیان کریں اور بعضوں نے مطلقاً جائز رکھا ہے مگر صحیح یہ ہے کہ اس میں تفصیل ہے اور عارف حدیث کو روایت بعض کی اور ترک بعض کا روا ہے جب خبر متروک غیر متعلق بخبر مروی ہو اور خبر متروک اور خبر مروی میں ایسا علاقہ نہ ہو کہ خبر متروک کے ترک سے احتمال معنی کا لازم آئے مثلاً خبر متروک استثناء ہو یا غایت ہو یا شرط ہو غرض اس کے ترک سے دلالت مروی میں کچھ فرق نہ آئے تو حذف اس کا جائز ہے اور جواز اس کا بدیہی ہے جیسے اس کے غلام میں عدم جواز ضروری ہے اور اسی طرح تقطیع حدیث کے ابواب متفرقہ میں جیسے محدثین کا باب ہے اقرب الی الصواب ہے کذا فی التدریب انتہی ما قال المترجم۔

قال المؤلف رحمۃ اللہ علیہ روایت کی ہم سے ابو عمار حسین بن حریش نے ان سے زید بن جباب نے انہوں نے ایک مرد سے کہ کہا اس نے کہ نیکے ہماری طرف سفیان ثوری اور کہا اگر میں تم سے کہوں جیسا میں نے سنا ہے بعینہ ویسا بیان کرتا ہوں تو ہرگز تم سچ نہ جانتے حقیقت میں وہ اس کے معنی ہیں۔ روایت کی ہم سے حسین بن حریش نے کہا سنائیں نے وکیع سے کہتے تھے کہ اگر معنی وسعت نہ ہوتی تو لوگ ہلاک ہو جاتے یعنی سد باب لا یصح الا بالکمال اظہر جاتا اور تفاضل علماء کا حفظ و اتقان



اور تثبت عند السماع کی جہت سے ہے اگرچہ اکثر ائمہ یا وجود حفظ کے خطا اور غلط سے نہیں بچے۔

روایت کی ہم سے محمد بن حمید رازی نے انہوں نے جریر سے انہوں نے عمارہ بن قنار سے انہوں نے کہا کہ مجھ سے ابراہیم نخعی نے جب روایت کرے تو روایت کر ابوذرہ سے جو بیٹے ہیں عمرو بن جریر کے اس لیے کہ انہوں نے مجھ سے ایک حدیث بیان کی پھر بلوچی میں نے ان سے دو برس بعد تو برابر بیان کر دی انہوں نے سفیان سے اور نہ گھٹایا اس میں سے ایک حدیث روایت کی ہم سے ابو حفص عمرو بن علی نے انہوں نے یحییٰ بن سعید قطان سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے منصور سے کہا منصور نے کہا میں نے ابراہیم سے سالم بن ابی الجعد کی حدیث تم سے زیادہ پوری کیوں نہیں ہوتی انہوں نے کہا اس لیے کہ وہ لکھتے تھے۔

روایت کی ہم سے عبد الجبار نے انہوں نے سفیان سے کہا کہ مجھ سے عبد الملک بن عمیر نے کہ میں جب حدیث لیتا ہوں تو اس میں سے ایک حرف نہیں چھوڑتا سوا آیت کی ہم سے حسین بن مہدی نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے عمر سے کہا کہ کتا تھا وہ نے نہیں سنی میرے کانوں نے کوئی بات کہ یاد نہ رکھا ہو اس کو میرے دل نے سوا آیت کی ہم سے سعید بن عبد الرحمن مخزومی نے انہوں نے سفیان بن عیینہ سے انہوں نے عمرو بن دینار سے کہا کہ انہوں نے کسی کو نہ دیکھا میں نے خوب بیان کرنے والا حدیث کا زہری سے سوا آیت کی ہم سے ابراہیم بن سعید جوہری نے انہوں نے سفیان بن عیینہ سے کہا ایوب سختیانی نے میں کسی کو اہل مدینہ سے علم حدیث میں بعد زہری کے یحییٰ بن کثیر سے بڑھ کر نہیں جانتا، روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے سلیمان بن حرب سے انہوں نے حماد بن زید سے کہا کہ انہوں نے ابن عون حدیث بیان کرتے تھے پھر جب میں ان سے بروایت ایوب اس کے خلاف بیان کرتا تھا وہ اپنی روایت چھوڑ دیتے تھے اور میں کتا تھا کہ تم نے تو یوں ہی سنی ہے تو وہ کہتے تھے کہ ایوب ہم سب سے زیادہ جاننے والے تھے محمد بن سیرین کی حدیث کو سوا آیت کی ہم سے ابوبکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہا یحییٰ بن سعید سے کہ ہشام دستوائی اور مسعر میں کوں زیادہ ثبت ہے تو انہوں نے کہا مسعر سب لوگوں سے زیادہ ثبت ہیں۔

روایت کی ہم سے ابوبکر عبد القدوس بن محمد نے اور روایت کی مجھ سے ابوالولید نے کہا سنا میں نے حماد بن زید سے کہتے تھے شعبہ نے مجھ سے جس روایت میں خلاف کیا میں نے اس کو چھوڑ دیا یعنی شعبہ کے اعتماد پر کہا ابوبکر نے اور روایت کی مجھ سے ابوالولید نے کہا مجھ سے حماد بن سلمہ نے کہ اگر تو حدیث کا ارادہ رکھتا ہے تو لازم کر صحبت شعبہ کی سوا روایت کی ہم سے عبد حمید نے انہوں نے ابو داؤد سے کہا کہ کہا شعبہ نے نہیں لی میں نے کسی سے کہ نہ گیا ہوں میں اس کے پاس ایک بار سے زیادہ اور نہیں لیں ہم میں نے کسی سے دس حدیثیں کہ نہ گیا ہوں میں اس کی خدمت میں دس بار سے زیادہ اور جس سے لیں میں نے پچاس حدیثیں حاضر ہوا میں اس کے پاس پچاس بار سے زیادہ اور جس سے لیں میں نے سو حدیثیں اس کے پاس گیا میں سو بار سے زیادہ مگر جہاں کوئی بارتی سے میں نے یہ حدیثیں سنی تھیں اور پھر دوبارہ جو گیا میں ان کے پاس تو وہ انتقال کر چکے (قول المترجم) اور یہ نہایت قدر دانی تھی حدیث کی انتہی۔

روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے عبد اللہ بن اسود سے انہوں نے ابن مہدی سے کہ سنا میں نے سفیان سے کہتے تھے کہ شعبہ امیر المؤمنین ہیں حدیث کے۔

روایت کی ہم سے ابوبکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے انہوں نے کہا سنا میں نے یحییٰ بن سعید سے کہتے تھے کوئی زیادہ پیارا نہیں مجھے شعبہ سے اور میرے نزدیک ان کے برابر کو [www.marfat.com](http://www.marfat.com) ہے تو میں سفیان کے قول پر اعتقاد



کہتا ہوں اور کہا میں نے یحییٰ سے کون ان دونوں میں طویل حدیث کو خوب یاد رکھنے والا ہے سفیان یا شعبہ تو انہوں نے کہا شعبہ زیادہ قوی تھے اس بارے میں اور کہا یحییٰ بن سعید نے شعبہ سے زیادہ واقف تھے احوال رجال سے اور خوب جانتے تھے کہ یہ فلاں سے مروی ہے اور اس نے فلاں سے روایت کی ہے اور سفیان صاحب ابواب تھے، روایت کی ہم سے ابوعمار حسین بن حریش نے کہا سنا میں نے وکیع سے کہتے تھے کہا شعبہ نے کہ سفیان مجھ سے زیادہ حاطہ رکھتے ہیں اور حیب میں نے کسی حدیث کو سفیان سے پوچھا تو انہوں نے ویسے ہی بیان کی جیسے ان کے شیخ نے مجھ سے بیان کی تھی اور سنا میں نے اسحاق بن موسیٰ القاری سے کہا سنا میں نے معن بن عیسیٰ سے کہتے تھے مالک بن انس تشدد رکھتے تھے یعنی احتیاط کرتے تھے یہ اور آئے کی اور مانند اس کے یعنی اتنی بھی تحقیقات چھوڑتے نہ تھے روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے انہوں نے ابراہیم بن عبداللہ بن قریم القاری سے جو قاضی تھے مدینہ کے کہا کہ گزرے مالک بن انس ابی حازم پر اور وہ بیٹھے حدیث بیان کر رہے تھے پس نہ ٹھہرے امام مالک اور چلے گئے لوگوں نے اس کا سبب پوچھا تو کہا کہ وہاں بیٹھنے کی جگہ نہ تھی اور بکروہ جانا میں نے کہ لوں میں حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کھڑے کھڑے۔

مترجم اشارہ کیا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس روایت سے آداب محدث کی طرف جو اس کو طلب حدیث اور اخذ روایت کے وقت ضرور ہیں اسی میں سے ہے بیٹھ کر سماع کرنا حدیث کا اس لیے کہ کھڑے ہونے میں بخوبی تیقظ اور حفظ اور قدرت کاملہ سماع پر نہیں ہوتی اور اخلاص نیت اللہ کے واسطے اس کی طلب میں اس لیے کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو کسی ایسے علم کو سیکھے کہ جس سے طلب کی جاتی ہے رضامندی اللہ کی اور نہ سیکھے اس کو مگر اس لیے کہ پائے وہ کوئی چیز دنیا کی نہ پائے گا وہ ہرگز بوجہ نیت کی، اور عمدہ وجہ حصول نیت خالصہ کی یہ ہے جو مروی ہوئی عمرو بن نجید سے کہ انہوں نے پوچھا ابو جعفر بن حمدان سے کہ میں کس نیت سے حدیث لکھوں انہوں نے کہا تم جانتے نہیں کہ صالحین کے ذکر کے وقت رحمت اترتی ہے انہوں نے کہا ہاں ابو جعفر نے کہا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو سردار ہیں سب نیکیوں کے اور ضرور ہے طلب توثیق اور تصدیق اور تیسیر کی اللہ جل جلالہ سے اور ضرور ہے استعمال اخلاق جمیدہ اور عادات رضیہ اور فضائل سمیہ کا اور ضرور ہے افراغ جہد اس کی اور تحصیل میں اور غنیمت جانتا اس کے امکان کو، چنانچہ ابوہریرہ سے مروی ہے کہ حریص رہ اس کی طلب پر جو تجھے نفع دے اور اللہ سے مدد مانگ اور عاجز مت ہو اور پہلے سماع کرے اپنے رنج شیوخ بلد سے اسناداً اور علماً اور شہرہ اور دنیا اور حیب ان سے فارغ

لے ذکر تو عبادت ہے زبان کی اس نیت سے تو عبادت غیر کی ہوگی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت بھی شرک ہے بندہ کے نام یا کلام سے اگر تبرک چاہے تو بغیر اس لحاظ کے کہ اللہ تعالیٰ کے دین سیکھے میں اس کی رضامندی ہے اور کسی نیت سے نہ چاہے بندہ کے نام اور کلام پڑھنے سے خوف ہے کہ اور عمل بھی ضائع ہوگا جب اس میں تبرک چاہے جیسے اللہ کا نام یا کلام پڑھنا بڑا عبادت ہے ولذا کو اللہ اکبر یہاں سے حکم ختم صحیح بخاری کا جو بلیات میں مروج ہے یا بعض جو شمائل و قصائد کے وظیفہ کرتے ہیں معلوم ہوا کہ یہ غلطی ہے بعض بڑے مولویوں کی غرض کہ اللہ تعالیٰ سب سے بڑا ہے اللہ اکبر جیسے سجدہ رکوع طواف اعتکاف صوم عبادت ہیں اسی طرح نام و کلام پڑھنا ذکر سے بڑھ کر عبادت ہے اور سب عبادات خالص اللہ کے لیے چاہئیں، مالک نے کہا اللہ سے سوال بغیر اس کے نام و صفات کے نہ چاہیے ۱۲



ارادہ نہ کرے۔ خلاصہ مافی التدریب ابھی ماکان المتزیم۔  
 قَالَ الْمُؤَلَّفَ رَوَايَتُ كِي هَمَّ سَعِ ابُو بَكْرٍ نَعِ اَهْلُو نَعِ عَلِي بن عبد اللہ سے کہا علی نے کہ کہا یحییٰ بن سعید نے مالک کی روایت جو سعید  
 بن مسیب سے مروی ہے مجھے زیادہ پیاری ہے اس سے جو بواسطہ سفیان ثوری کے ابراہیم نخعی سے مروی ہے پھر کہا یحییٰ نے قوم میں  
 کوئی شخص حدیث میں زیادہ معتبر نہیں مالک بن انس سے اور مالک امام تھے حدیث میں، سنائیں نے احمد بن حسن سے کہتے تھے سنا  
 میں نے احمد بن حنبل سے کہتے تھے نہیں دیکھا میں نے کسی کو یحییٰ بن سعید قطان کے برابر اور کہا احمد بن حسن نے کہ کسی نے پوچھا احمد بن  
 حنبل سے وکیع اور عبد الرحمن بن مہدی کو تو انہوں نے فرمایا کہ وکیع اکبر ہیں قلب میں اور عبد الرحمن امام ہیں، سنائیں نے محمد بن عمرو بن  
 نہمان بن صفوان ثقفی بصری سے کہتے تھے سنائیں نے علی بن مدینی کو کہتے تھے اگر میں چاہوں تو قسم کھا سکتا ہوں رکن اور مقام کے بیچ میں



کسی کو نہ دیکھا میں نے علم میں زیادہ عبد الرحمن بن مہدی سے کہا ابو عیسیٰ نے اور کلام اس مقام میں اور روایت اہل علم سے بہت ہے اور بیان کیا ہم نے کچھ تھوڑا سا اس میں سے بطور اختصار کے تاکہ استدلال کیا جائے اس سے منازل علماء اور تفاضل فضلاء پر کہ بعض النعمان سے افضل تھے حفظ و اتقان میں اور جس میں کلام کیا ہے علماء نے تو کس وجہ سے کلام کیا ہے۔

مترجم: غرض یہ کہ یہاں تک احوال تھے رجال کے خواہ ثقہ ہوں یا ضعیف اور متع ان کا سور حفظ کے سبب سے ہو یا اس کے سوا اور سبب سے اور اس کو اصطلاح محدثین میں حرج و تعدیل کہتے ہیں اور تفصیل اس کی اور کتب مطولہ میں اس فن کی موجود ہے اور جزو اعظم ہے فن حدیث کا کہ معلوم ہوتا ہے اسی سے حال قوت و ضعف روایات کا اور وجوہ ترجیح بعض کے بعض پر اور وثوق عدم وثوق احادیث کا، انتہی مقال المترجم۔

کہا سولف رحمۃ اللہ علیہ نے اور قرأت عالم کے سامنے جب اس کو حفظ ہو جو چیز کہ پڑھی جاتی ہے یا حفظ نہ ہو تو اس کے اصل کو دیکھ رہا ہو یعنی جس کی نقل پڑھی جاتی ہے صحیح ہے نزدیک اہل حدیث کے چنانچہ روایت کی ہم سے حسین بن مہدی یصری نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے ابن جریج سے کہا کہ پڑھا میں نے عطابن ابی رباح کے آگے اور ان سے کہا کہ میں اس کو کیونکر روایت کروں انہوں نے کہا کہ روایت کی ہم سے اس کی عطابن ابی رباح نے اور مروایت کی ہم سے سوید بن نصر نے ان سے علی بن حسین نے ان سے ابی عصمہ نے انہوں نے یزید نخوی سے انہوں نے عکرمہ سے کہ چند لوگ ابن عباس کے پاس آئے اہل طائف سے ایک کتاب لے کر ان کی کتابوں میں، سو ابی عباس پڑھتے لگے ان پر بہ تقدم و تاخیر اور کہا انہوں نے میں تو بھائی اس مصیبت سے عاجز آ گیا سو تم لوگ میرے آگے پڑھو کہ میرا قراء الیہا ہے جیسا میرا پڑھنا تمہارے آگے اور مروایت کی ہم سے سوید نے ان سے علی بن حسین بن داؤد نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے منصور بن معمر سے کہا کہ جب دی کتاب آدمی نے اپنی دوسرے کو اور کہا کہ مجھ سے روایت کر اس کو تو اسے جائز ہے کہ اس سے روایت کرے اور سنائیں نے محمد بن اسماعیل سے کہتے تھے پوچھا میں نے ابو عاصم نبیل سے ایک حدیث تو کہا انہوں نے تم پڑھ جاؤ اس حدیث کو میرے آگے تو میں نے چاہا کہ وہی پڑھیں میرے آگے تو انہوں نے کہا تم شیخ کے آگے تسلیم کا پڑھنا روا نہیں رکھتے حالانکہ سفیان ثوری اور مالک بن انس اس کو روا رکھتے تھے روایت کی ہم سے احمد بن حسن نے ان سے یحییٰ بن سلیمان جعفی مصری نے کہا کہ کہا عبد اللہ بن وہب نے جس روایت میں حدثنا کہوں اس کو جان لو کہ میں نے لوگوں کے ساتھ سنی ہے اور جس میں حدث سنی کہوں اس کو جان لو کہ میں نے اکیلے سنی ہے اور جس میں اُخْبَرْنَا کہوں اس کو جان لو کہ استاد پر پڑھی گئی ہے اور میں بھی حاضر تھا اور جس میں اُخْبَرْنَا کہوں اسے جان لو کہ میں نے اکیلے سنی ہے آگے پڑھی ہے اور سنائیں نے ابو موسیٰ محمد بن شنی سے کہتے تھے سنائیں نے یحییٰ بن سعید قطان سے کہتے تھے حدثنا اور اُخْبَرْنَا ایک ہی ہے۔

کہا ابو عیسیٰ نے کہ ہم ابو مصعب مدینی کے پاس تھے کہ ان کے آگے پڑھی گئیں بعض حدیثیں ان کی سو میں نے ان سے پوچھا کہ ہم کیونکر اس کو روایت کریں انہوں نے کہا کہ کہو حدیث بیان کی ابو مصعب نے کہا ابو عیسیٰ نے اور جائز رکھا ہے بعض اہل علم نے اجازت کو کہ جب اجازت دی کسی عالم نے کسی کو کہ روایت کرے اس کی طرف سے کسی حدیث کو تو اسے جائز ہے کہ اس کی طرف سے روایت کرے حدیث کی ہم سے محمود بن عیذان نے ان سے وکیع نے ان سے عمران بن حدیر نے ان سے ابو مجلز نے ان سے بشیر بن نہیک نے کہا انہوں نے کہ لکھی میں نے ایک کتاب میں روایتیں ابو مصعب نے ان سے آپ سے انہوں نے کہا ہاں!



روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل واسطی نے ان سے محمد بن حسن نے کہ عوف اعرابی نے کہا کہ ایک مرد نے کہا میں سے میرے نزدیک آپ کی چند حدیثیں ہیں میں ان کو روایت کروں انہوں نے فرمایا کہ ہاں کہا ابو عیسیٰ نے اور محمد بن حسن معروف بمحبوب بن الحسن ہیں اور روایت کی ہے ان سے کئی ائمہ نے۔ روایت کی ہم سے جبارودین معاذ نے انہوں نے انس سے انہوں نے عبید اللہ بن عمرو سے کہا عبید اللہ نے کہ آیا میں زہری کے پاس ایک کتاب لے کر اور میں نے کہا یہ آپ کی حدیثیں ہیں انہیں میں آپ سے روایت کروں انہوں نے کہا ہاں، اس روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے انہوں نے یحییٰ سے جو بیٹے ہیں سعید کے کہا کہ آئے ابن جریر مہشام بن عروہ کے پاس ایک کتاب لے کر اور کہا کہ آپ کی حدیثیں ہیں میں آپ سے اس کو روایت کروں انہوں نے کہا کہ ہاں کہا یحییٰ نے کہ میں نے اپنے دل میں کہا میں نہیں جانتا کہ کون سا امر بہتر ہے یعنی قرأت یا اجازت اور کہا علی نے کہ پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید سے ابن جریر کی حدیثوں کو جو وہ عطاء خراسانی سے روایت کرتے ہیں کہا کہ ضعیف ہیں میں نے کہا کہ وہ تو کہتے ہیں کہ خبر دی مجھ کو عطاء نے کہا ان کا اخبرونی کہنا کچھ نہیں اس لیے کہ عطاء نے ان کو فقط کتاب دیدی تھی۔

مترجم یہاں مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اخذ روایت کے طریقے بیان کیے اور ان میں سے کئی طرق ذکر کیے۔ اول یہ کہ شاگرد کتاب لے کر پڑھے اور استاد کلمے حفظ سے یا اصل دیکھتا جائے، ثانی یہ کہ استاد کسی کو کتاب دے دے اور کہے کہ مجھ سے روایت کر یہ میرے مرویات ہیں جیسے منصور بن معتمر نے کہا، ثالث یہ کہ اجازت دے کوئی استاد کہ ہماری مرویات کو روایت کر، رابع یہ کہ شاگرد ایک کتاب لائے اور کہے کہ یہ تمہاری حدیثیں ہیں اور شیخ ان کی روایت کی اجازت دے، خامس یہ کہ کتاب نہ لائے بلکہ یہ بھی کہے کہ چند حدیثیں آپ کی میرے پاس ہیں اور شیخ اس کی اجازت دے۔

اب سنو کہ صورت اول کو محدثین عرض کرتے ہیں اس لیے کہ قاری بالقرآن کو شیخ پر عرض کرتا ہے جیسا کہ قرآن مقرر پر عرض کیا جاتا ہے اور برابر ہے کہ تو خود پڑھے یا اور کوئی شاگرد پڑھے شیخ پر اور تو بھی سنتا ہو، عرض قائل ہوئے ہیں جو از وصیت عرض کے اصحاب میں سے انسؓ اور ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ اور تابعین سے ابن مسیبؓ اور ابو سلمہؓ اور قاسم بن محمدؓ اور سالم بن عبد اللہؓ اور خارجہ بن زیدؓ اور سلیمان بن لیساؓ اور ابن ہریرہؓ اور عطاءؓ اور تابع اور عروہؓ اور شعبیؓ اور زہریؓ اور مکحولؓ اور حسنؓ اور منصورؓ اور ایوبؓ اور ائمہ سے ابن جریرؓ اور ثوریؓ اور ابن ابی ذئبؓ اور شعبہؓ اور ائمہ اربعہؓ اور ابن مہدیؓ اور شریکؓ اور لیثؓ اور ابو عبیدہؓ اور بخاریؓ اور ان کے سوا اور بہت سے محدثین محققین اور اس میں اختلاف ہے علماء کا کہ عرض اس کے برابر ہے جس کا لفظ شیخ سے سماع ہے یا عرض راجح ہے یا مرجوح، سوا اول یعنی مساوات مروی ہے مالک سے اور ان کے اشیاء اور اصحاب اور معظم علمائے حجاز اور کوفہ اور بخاری وغیرہم سے اور حکایت کیا ہے اس کو راہ مہمزی نے علی بن طالب سے اور ابن عباس سے چنانچہ حضرت علیؓ کا قول ہے کہ قرأت عالم پر بمنزلہ سماع کے ہے اس سے اور ابن عباس کا کہ پڑھو تم مجھ سے کہ تمہارا پڑھنا میرے آگے ایسا ہے جیسا میرا پڑھنا تمہارے آگے رواہ البیہقی فی المدخل وحکاہ ابو بکر الصیرفی عن الشافعیؒ۔

اور دوسرا مذہب یعنی عرض راجح ہے سماع سے مروی ہے ابو حنیفہ سے اور ابن ابی ذئب وغیرہما سے اور وہی مروی ہے امام مالک سے روایت کیا اس کو دارقطنی نے اور ابن فارس اور خطیب نے اور مذہب تیسرا یعنی راجح ہونا سماع کا عرض پر مروی ہے جمہور اہل مشرق سے اور تدریب میں اس کو صحیح



اصل اس میں روایت بخاری ہے جس کو تعلیقاً کتاب العلم میں ایراد کیا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک امیر سریرہ کو ایک خط دیدیا اور کہا کہ فلاں مقام پر پہنچ کر اس کی لوگوں کو اطلاع دینا (الحديث) اور مناولہ دو قسم ہے ایک قرون باجارت اور دوسرے مجرد عن الاجازت اور اس کی کئی صورتیں ہیں کہ مذکور ہیں مطولات میں اور باقی تین صورتیں مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اجازت کی لکھی ہیں اور اجازت کی نو صورتیں ہیں کہ بیان کیں ہم نے بعض ان میں سے ارشاد اہل توحید میں جو مقدمہ ہے ترجمہ ترمذی کا۔۔۔۔۔ فمن شاء فليرجع اليه۔

کہا ابو عیسیٰ نے اور حدیث جب سہل ہو تو اکثر اہل حدیث کے نزدیک صحیح نہیں اور ضعیف کہا ہے اس کو کئی لوگوں نے چنانچہ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے یقین بن ولید سے انہوں نے عقبہ بن ابی حکیم سے کہا عقبہ نے کہ سنا زہری نے اسحاق بن عبد اللہ بن ابی فروہ کو کہ وہ کہہ رہے تھے قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو زہری نے کہا اللہ کی مار تجھ پر اسے ابن ابی فروہ کہ تو ایسی حدیثیں لاتا ہے ہمارے پاس جس کی ہمارے اور لگام نہیں ہوتی یعنی سند معتد علیہ نہیں ہوتی اور مواضع کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہہ یحییٰ بن سعید نے مراسلات مجاہد کی میرے نزدیک بہت اچھی ہیں عطار بن ابی رباح کی مراسلات سے اس لیے کہ عطار ہر قسم کی حدیثوں کو مراسلات کہتے تھے اور کہا اس نے کہا یحییٰ نے مراسلات سعید بن جبیر کی مجھے بہت اچھی معلوم ہوتی ہیں عطار کی مراسلات سے اور کہا علی نے کہہ میں نے یحییٰ سے مراسلات مجاہد کی تمہارے نزدیک بہتر ہیں یا طاؤس کی انہوں نے کہا بہت قریب قریب ہیں دونوں، کہا علی نے اور سنا میں نے یحییٰ بن سعید سے کہتے تھے مراسلات ابی اسحاق کی نزدیک میرے لاشئ محض ہیں یعنی غیر معتبر ہیں اور انمش اور تیمی اور یحییٰ بن ابی کثیر کی اور مراسلات ابن عیینہ کی مثل ہوا کے ہیں یعنی غیر معتبر پھر کہا قسم ہے اللہ کی اور سفیان بن سعد کی مراسلات بھی ایسی ہیں اور کہا میں نے یحییٰ سے مراسلات مالک کی انہوں نے کہا یہ میرے نزدیک بہتر ہیں پھر کہا یحییٰ نے لوگوں میں کسی کی حدیث صحیح تر نہیں امام مالک سے روایت کی ہم سے سوار بن عبد اللہ العنبری نے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے یحییٰ بن سعید کو کہہ کتے تھے حسن بصری نے جس حدیث میں کہا قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ضرور پائی ہم نے اس کی کوئی اصل سنا ایک یا دو حدیثوں کے، کہا ابو عیسیٰ نے اور جن بزرگوں نے مرسل کو ضعیف اس لیے کہا ہے کہ احتمال ہے کہ اس میں ائمہ ثقافت نے اس کو غیر ثقہ سے لیا ہو اس لیے کہ کلام کیا ہے حسن بصری نے معبد جہنی میں اور پھر ان سے روایت بھی کی چنانچہ روایت کی ہم سے بشر بن معاذ بصری نے انہوں نے مرحوم بن عبد العزیز عطار سے انہوں نے اپنے باپ اور چچا سے دونوں نے کہا سنا ہم نے حسن بصری سے کہہ فرماتے تھے دور رہو معبد جہنی سے کہ وہ ضال اور مفعل ہے کہا ابو عیسیٰ نے اور مروی ہے شعبی سے انہوں نے کہا روایت کی ہم سے حارث اعور نے اور وکذاب تھا یعنی رافضی۔

مترجم معبد جہنی وہ شخص ہے کہ جس نے پہلے تقدیر کا انکار کیا اور منسوب تھا رفض کی طرف اور خبیث رئیس تھا قدر یہ کا جو جو اس میں امت کے۔

کہا مؤلف نے اور سنا میں نے محمد بن بشار سے انہوں نے کہا عبد الرحمن بن مہدی کہتے تھے تم تعجب نہیں کرتے ہو سفیان بن عیینہ پر کہ میں نے چھوڑ دیا جابر جعفی کو بہ سبب اس قول کے جو ان سے حکایت کیا جاتا ہے ہزار حدیث سے زیادہ میں یعنی ہزار حدیث سے زیادہ جو ان سے مروی تھیں چھوڑ دیں اور پھر ان سے روایت کرے۔



مہدی نے حدیث جابر جعفی کی اور احتجاج بھی کیا ہے بعض علماء نے مراسیل سے۔

متوجہ ہم ہر مسل وہ حدیث ہے جس میں تابعی کہے قال رسول اللہ اور حضرت کے اور اس کے درمیان ایک راوی چھوٹے گیا ہو یعنی صحابی اور بعضوں نے کہا جس میں دو راوی متروک ہوئے وہ بھی مسل ہے اور وہ ایک قسم ہے ضعیف حدیثوں میں سے جابر محمد ثنین کے نزدیک اور اکثر فقہاء اور اصولیوں کے نزدیک اور مالک اور ابو حنیفہ اور احمد نے کہا ہے کہ وہ صحیح ہے اور بعضوں نے کہا صحیح مراسیل سے وہ مراسیل مراد ہیں جو قرون ثلاثہ مشہود بالخیر سے ارسال کی گئی ہوں اس لیے کہ بعد ان زمانوں کے خبر ہے افشائے کذب کی اور ابن جریر نے کہا اجماع ہے تابعین کا قبول مراسیل پر اور کسی کا انکار اس پر مذکور نہیں اور نہ کسی نے ائمہ سے اس پر انکار کیا ہے دوسری صدی تک۔

قال المؤلف روایت کی ہم سے ابو عبیدہ بن ابی اسفر اللکونی نے ان سے سعید بن علمر نے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سلیمان اعش سے کہا سلیمان نے کہا میں نے ابراہیم نخعی سے کوئی روایت متصل بیان کرو مجھ سے جو مروی ہو عبد اللہ بن مسعود سے تو ابراہیم نے کہا جب میں تم سے کہوں عن عبد اللہ تو جان لو کہ وہ میں نے خود ان سے سنی ہے اور جب کہوں قال عبد اللہ تو میرے اور ان کے درمیان کئی واسطے ہیں اور مختلف ہوئے ہیں اہل علم تصنیف رجال میں جیسے مختلف ہیں وہ اس کے ماسوا میں اور مذکور ہے شعبہ سے کہ انہوں نے ضعیف کہا ابو الزبیر مکی کو اور عبد الملک بن ابی سلیمان اور حکیم بن جبیر کو اور چھوڑ دیا ان سے روایت لینا پھر لے لی روایت شعبہ نے ان لوگوں سے جو کہ حفظ و عدالت میں ان سے بھی کم تھے چنانچہ لی انہوں نے روایت جابر جعفی سے اور ابراہیم بن مسلم ہجری اور محمد بن عبید اللہ العزیمی اور کئی لوگوں سے جو نہایت ضعیف ہیں حدیث میں، اس روایت کی ہم سے محمد بن عمرو بن نہمان نے انہوں نے امیر بن خالد سے کہا کہ کہا میں نے چھوڑ دیتے ہو تم روایت عبد الملک بن ابی سلیمان کی اور لیتے ہو روایت محمد بن عبید اللہ العزیمی سے انہوں نے کہا ہاں کہا ابو عیسیٰ نے اور شعبہ روایت کرتے تھے عبد الملک بن ابی سلیمان سے پھر چھوڑ دیا ان کو اور کہا گیا ہے کہ چھوڑ دیا ہے انہوں نے اس لیے کہ منفرد ہوئے وہ اس حدیث کے ساتھ جو روایت کی عبد الملک نے عطاء بن ابی رباح سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے آدمی اپنے شفعہ کا مستحق ہے کہ اس کا انتظار کیا جائے اگرچہ غائب ہو کہ راہ ان دونوں کی ایک ہو اور ثابت کہا ہے ان کو کئی اماموں نے اور روایت کی ہے ابو الزبیر اور عبد الملک بن ابی سلیمان اور حکیم بن جبیر سے، اس روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے، شیم سے انہوں نے حجاج اور ابن ابی ملی سے انہوں نے عطاء بن ابی رباح سے کہا انہوں نے تھے ہم جب تھکے جابر بن عبد اللہ کے پاس مذاکرہ کرتے آپس میں ان کی حدیثوں کا اور ابو الزبیر ہم سب سے زیادہ یاد رکھنے والے تھے حدیث کو۔

روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ بن ابی عمر نے انہوں نے سفیان بن عیینہ سے کہ کہا ابو الزبیر نے عطاء مجھے آگے کرتے تھے جابر بن عبد اللہ کے پاس تاکہ یاد رکھوں میں ان کے لیے حدیث کو روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے انہوں نے سفیان سے کہا سنا میں نے ابوب سختیانی سے کہتے تھے روایت کی مجھ سے ابو الزبیر نے اور سفیان نے اپنے ہاتھ کی مٹھی بند کی کہا ابو عیسیٰ نے مراد اس سے یہ تھی کہ وہ اتقان و حفظ میں کامل تھے اور مروی ہے عبد اللہ بن مبارک سے کہ سفیان ثوری کہتے تھے کہ عبد الملک بن ابی سلیمان میزان تھے علم کے اور روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبید اللہ سے کہا پچھلے سال میں سفیان سے حال حکیم بن جبیر کا انہوں نے کہا ترک



دیا ان کو شعبہ نے اس حدیث کے سبب سے کہ روایت کی انہوں نے صدقہ کے باب میں یعنی حدیث عبداللہ بن مسعود کی کہ نبی ﷺ نے جو سوال کرے لوگوں سے اور اس کے پاس اتنا ہے کہ کام نکل جائے تو قیامت کے دن آئے گا کہ منہ میں گچھا ہوا ہوگا۔ انہوں نے کہا یا رسول اللہ کتنا مال ہے کہ جس سے آدمی کا کام بھلتا ہے اور اس کو سوال کی حاجت ہوتی فرمایا پچاس درہم یا اس کی ست کا سونا انتہی، کہا علی نے کہا یحییٰ نے اور روایت کی حکیم بن جبیر سے سفیان ثوری اور زائدہ نے کہا علی نے کہ یحییٰ ان کی حدیث میں کچھ مضائقہ نہ دیکھتے تھے۔ مروایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے یحییٰ بن آدم سے انہوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے حکیم بن جبیر سے حدیث صدقہ کی کہا یحییٰ بن آدم نے پھر کہا عبداللہ نے جو رفیق ہیں شعبہ کے سفیان ثوری سے کاش کہ حکیم کے والد اور کوئی شخص اس کو روایت کرتا تو کہا ان سے سفیان نے کیا شعبہ اس سے روایت نہیں کرتے انہوں نے کہا ہاں کہا سفیان نے بتائیں تے زبید کو کہ روایت کرتے تھے ان کو محمد بن عبدالرحمن بن زبید سے۔

کہنا ابو عیسیٰ نے اور جس حدیث کو ہم نے حسن کہا ہے تو حسن ہمارے نزدیک وہ حدیث ہے کہ اس کی اسناد میں کوئی متہم تہذیب نہ ہو اور حدیث شاذ بھی نہ ہو اور مروی ہو اور سند سے بھی مثل اس کے سو وہ ہمارے نزدیک حسن ہے اور جو ذکر کی ہم نے میں حدیث غریب ہے، تو جاننا چاہیے کہ محدثین حدیث کو جانتے ہیں کئی وجوہ سے اور بہت سی حدیثیں جو غریب ہوتی ہیں اس لیے کہ مروی نہیں ہوتیں مگر ایک سند سے جیسے حدیث حماد بن سلمہ کی جو مروی ہے ابو العشرہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے آپ سے کہا کہ عرض کی میں نے یا رسول اللہ کیا ذبح نہیں روا ہے مگر حلق اور لبہ میں سو فرمایا آپ نے اگر بھونک دے اسکی ان میں تو کافی ہے سو یہ حدیث ایسی ہے کہ متفرد ہوئے اس کے ساتھ حماد بن سلمہ ابی العشرہ سے روایت کرنے میں اور ابو العشرہ کی کوئی حدیث معلوم نہیں ہوتی سوا اس کے اور یہ حدیث مشہور جو ہوئی علماء کے نزدیک تو حماد بن سلمہ کی روایت سے کہ نہیں جانتے ہم اس کو مگر انہی کی روایت سے یعنی اکثر ہوتا ہے کہ اماموں میں سے کوئی حدیث ایک ہی شخص روایت کرتا ہے اور معلوم نہیں ہوتی مگر اسی کی روایت سے پھر اس شخص سے بہت لوگ روایت کرتے ہیں اور وہ مشہور ہو جاتی ہے، جیسے روایت عبداللہ بن دینار کی کہ روایت کی انہوں نے ابن عمر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا بیع سے دلاڑ کے اور اس کے بیہ سے اور نہیں معلوم ہوتی یہ مگر عبداللہ بن دینار کی روایت سے اگرچہ ان سے بہت لوگوں نے روایت کی ہے جیسے عبداللہ بن عمر سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے سو وہم کیا اس میں یحییٰ بن سلیم نے اور صحیح بھی ہے کہ وہ مروی ہے عبد اللہ بن عمر سے وہ روایت کرتے ہیں عبداللہ بن دینار سے وہ ابن عمر سے ایسی ہی روایت کی عبدالوہاب ثقفی اور عبداللہ بن عمر سے انہوں نے عبداللہ بن دینار سے انہوں نے ابن عمر سے اور روایت کی مؤمل نے یہ حدیث شعبہ سے تو شعبہ نے کہا بیشک میں آرزو رکھتا ہوں کہ اگر عبداللہ بن دینار مجھے اجازت دی تو میں کھڑا ہو کر اس کے سر میں بوسہ لوں، کہا ابو عیسیٰ نے اور اکثر حدیثیں غریب سمجھی جاتی ہیں کہ ان میں کچھ زیادت ہوئی ہے یعنی ایسی زیادت جو ثقات سے مروی نہیں اور وہ زیادت صحیح جب ہوتی ہے کہ ایسے شخص سے مروی ہو جس کے حافظہ پر اعتماد کیا جاتا ہو یعنی اس وقت قابل قبول ہے جیسے کہ روایت کی مالک بن انس نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے کہا انہوں نے کہ مقرر کیا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے صدقہ فطر رمضان سے ہر آزاد اور غلام اور مرد اور عورت پر جو مسلمانوں سے ہو ایک صاع کھجور سے یا ایک صاع جو سے کہا احمد زبیدہ کیا مالک نے اس حدیث میں لفظ من المسلمین کا



یعنی جو مسلمانوں سے ہو اور روایت کی ایوب مختیاتی اور عبد اللہ بن عمر اور کئی اماموں نے حدیث کے اس حدیث کو نافع سے انہوں نے ابن عمر سے اور نہیں ذکر کیا اس میں لفظ من المسلمین کا اور روایت کی بعضوں نے نافع سے مثل روایت مالک کے مگر وہ ایسے لوگ ہیں ان کے حافظہ پر اعتماد نہیں کیا جاسکتا اور تمسک کیا ہے کئی اماموں نے مالک کی حدیث سے اور احتجاج کیا ہے اس سے انہیں میں ہیں امام شافعی اور امام احمد بن حنبل کہ دونوں نے کہا جب کسی کے پاس غلام ایسے ہوں جو مسلمان نہیں تو ان کی طرف سے صدقہ فطر نہ دے اور استدلال کیا انہوں نے امام مالک کی اسی روایت سے غرض جب زیادت ایسے حافظ کی طرف سے ہو جس کے حفظ پر اعتماد کیا جاتا ہے تو وہ زیادت مقبول ہے اور کتنی حدیثیں ایسی ہیں کہ کئی سندوں سے مروی ہوئیں اور ایک اسناد سے غریب سمجھی جاتی ہیں جیسے کہ یہ روایت، سواہیت کی ہم سے ابو کریب نے اور ہشام اور ابوالسائب اور حسین بن اسود نے چاروں نے کہا روایت کی ہم سے ابواسامہ نے انہوں نے بریدہ بن عبد اللہ بن ابی بردہ سے انہوں نے اپنے دادا ابی بردہ سے انہوں نے ابو موسیٰ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے کافر کھاتا ہے سات آنتوں میں اور مومن کھاتا ہے ایک آنت میں یہ حدیث غریب ہے اس سند سے من قبل اسنادہ اور یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے مروی ہے اور صرف ابو موسیٰ کی روایت سے غریب سمجھی جاتی ہے چنانچہ پوچھا میں نے محمود بن غیلان سے حال اس حدیث کا تو انہوں نے کہا وہ روایت ہے ابو کریب کی ابواسامہ سے اور پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے حال اس کا تو انہوں نے بھی یہی کہا یہ حدیث ہے ابو کریب کی جو مروی ہے ابواسامہ سے اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو کریب کی روایت سے سو میں نے کہا مجھ سے کئی شخصوں نے روایت کی ہے کہ سب ابواسامہ سے راوی ہیں سو وہ تعجب کرنے لگے اور کہا کہ میں نہیں جانتا کسی کو کہ روایت کی ہو یہ سوا ابو کریب کے اور کہا محمد بن اسماعیل بخاری نے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ ابو کریب نے یہ حدیث ابواسامہ سے مذاکرہ میں یعنی بغیر روایت کرنے کے اور کسی بحث میں سنی۔ سواہیت کی ہم سے عبد اللہ بن ابی زیاد اور کئی لوگوں نے شبابہ بن سوار سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے بکیر بن عطاء سے انہوں نے عبد الرحمن بن یعمر سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا دُباؤ اور مُزَقَّت کے استعمال سے یہ حدیث غریب ہے اسناد کی طرف سے اس لیے کہ ہم کسی کو نہیں جانتے کہ شعبہ سے روایت کرتا ہو سوا شبابہ کے اور مروی ہوئی یہ حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے آپ نے منع فرمایا بید بناتے سے دُباؤ اور مُزَقَّت میں اور حدیث شبابہ کی اس لیے غریب لکھی جاتی ہے کہ اکیلے انہوں نے روایت کی ہے شعبہ سے اور روایت کی شعبہ نے اور سقیان ثوری نے اسی اسناد سے بکیر بن عطاء سے انہوں نے عبد الرحمن بن یعمر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ نے فرمایا الحج عرفة یعنی حج وقوف عرفات کا نام ہے سو یہ حدیث معروف صحیح تر ہے محدثین کے نزدیک اس اسناد سے روایت کی ہم سے محمد بن ابی ہریرہ نے انہوں نے معاذ بن ہشام سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے یحییٰ بن ابی کثیر سے کہا یحییٰ نے کہ انہوں نے سنا ابو ہریرہ سے کہ کہتے تھے فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو ساتھ جائے جزارہ کے اور نماز پڑھے اس پر اس کو ایک قیراط ہے یعنی ثواب ہے اور جو اس کے ساتھ رہے یہاں تک کہ فراغت کی جائے اس کے کام سے سو اس کو دو قیراط ہیں لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ دو قیراط کتنے ہیں آپ نے فرمایا چھوٹا ان میں کا مثل احد کے ہے۔

سواہیت کی ہم سے عبد اللہ بن عبد الرحمن نے معاذ بن ہشام سے انہوں نے یحییٰ بن ابی ہریرہ سے



کثیر سے انہوں نے ابو مزاحم سے کہ سنا انہوں نے ابو ہریرہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو ساتھ جائے جنازہ کے اس کو ایک قیراط ہے پھر ذکر کی حدیث مانند اس کے معنوں میں کہا عبداللہ نے اور خبر دی ہم کو مروان نے معاویہ بن سلام سے کہ کہا یحییٰ نے دار کی مجھ سے ابو سعید مولیٰ المہری نے حمزہ سے جو بیٹے ہیں سفینہ کے انہوں نے سائب سے کہ سنا انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے کہا میں نے ابو محمد عبداللہ بن عبدالرحمن سے کہ تمہاری کو کتنی حدیث ہے جس کو محدثین نے غریب سمجھا ہے اور تم نے باسناد سائب بواسطہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے سو انہوں نے یہی حدیث مجھ سے بیان کی اور سنا میں نے محمد بن اسماعیل سے کہ روایت کرتے تھے یہ حدیث عبداللہ بن عبدالرحمن سے۔

کہا ابو عیسیٰ نے اور یہ حدیث مروی ہوئی کئی سندوں سے بواسطہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور غریب سمجھی جاتی ہے یہ حدیث فقط اسناد کی راہ سے یعنی سائب کی روایت سے کہ وہ حضرت عائشہ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے۔ مساویتہ کی ہم سے ابو حفص عمرو بن علی نے انہوں نے یحییٰ بن سعید قطان سے انہوں نے مغیرہ بن ابی قر السدوسی سے کہا انہوں نے سنا میں نے انس بن مالک سے کہتے تھے کہا ایک شخص نے یا رسول اللہ میں اونٹ کا زانو باندھ کر اللہ پر بھروسہ کروں یا بے زانو باندھ بھروسہ کروں فرمایا آپ نے زانو باندھ اس کا اور بھروسہ کر کہا عمرو بن علی نے کہا یحییٰ بن سعید نے یہ حدیث میرے نزدیک منکر ہے۔

کہا ابو عیسیٰ نے یہ حدیث غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو انس بن مالک کی روایت سے مگر اسی اسناد سے اور مروی ہوئی عمرو بن امیہ صمیری سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔ اور ہم نے اس کتاب میں رعایت اختصار کی رکھی اس لیے کہ امید ہے اس سے نفع کی اور مانگتے ہیں ہم اللہ سے کہ نفع دے اس کے مضمون سے اور اس کو ہماری نجات و فلاح کی حجت ٹھہرا دے اپنی رحمت سے اور اس کو وبال نہ ٹھہرا دے ہمارے اوپر اپنی رحمت سے یہ آخر ہے کتاب کا اور سب تعریف ہے اللہ کو اکیلا ہے وہ جیسے اس نے اقوام و افضال کیے اور صلوة و سلام ہو جو اس کا سید المرسلین اُمّی پر اور ان کے اصحاب و آل پر اور کافی ہے ہم کو اللہ اور کیا اچھا کام بنانے والا ہے اور تمہیں طاقت گناہ سے بچنے کی اور نہ قوت عبادت کرنے کی مگر اللہ کی طرف سے جو بلند ہے اور سب سے بڑا اور اسی کو تعریف ہے پوری اور نبی اور ان کے آل و اصحاب پر افضل صلوة اور ازکی سلام اور سب تعریف اللہ کو ہے جو رب ہے تمام جہانوں کا۔

(الحمد للہ ترمذی شریف مع کتاب العلل ختم ہوئی)

کتبہ محبوب احمد خوشنویس



# صحیح بخاری شریف

مترجم اردو مع عربی

۷۲۷۵ احادیث نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کا بیش بہا خزانہ  
دنیاۓ اسلام کے علمائے کرام اس بات پر متفق ہیں کہ  
روئے زمین پر احکام الہی کے بعد صحیح بخاری شریف سب سے زیادہ  
صحیح مستند اور مقبول کتاب ہے اور علم حدیث میں اس کی نظیر ناممکن  
ہے۔ اس امر پر بھی سب کا اتفاق ہے کہ امام ابو عبد اللہ محمد بن  
اسمعیل بخاری فن حدیث میں امیر المحدثین اور اس المحدثین ہیں۔  
چنانچہ اس بے نظیر کتاب کی اہمیت افادیت مسلم ہے ضرورت  
تھی کہ عربی دان حضرات کے ساتھ اردو دان حضرات بھی اس  
سے مستفید ہو سکتے۔ لہذا علامہ وحید الزمان کا مشہور ترجمہ بخاری  
مع شرح تیسیر الباری شائع کیا گیا ہے جو بڑے عرصے کا نایاب تحفہ  
اب چھ ضخیم اور خوبصورت جلدوں میں مکمل دستیاب ہے۔ اردو دان حضرات  
کے لئے بہترین تحفہ قیمت موجودہ رعایتی لگے گی۔ بذریعہ خط طے  
فرمائیں یا ہم پر اعتماد کریں۔

# مشکوٰۃ شریف

مترجم اردو مع عربی

چھ ہزار سے زائد احادیث نبوی کا انمول ذخیرہ  
درحقیقت یہ کتاب حدیث شریف کی گیارہ کتابوں  
بخاری مسلم ترمذی، ابوداؤد، ابن ماجہ، نسائی، مؤطا  
مسند امام احمد، امام شافعی، بیہقی اور داری کا بیش بہا انتخاب  
اس کتاب کو ہر طبقہ کے حضرات نے بہت ہی پسند فرمایا ہے۔ صاحب  
کتاب نے احادیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم اس انداز سے جمع فرمائیں  
ہیں کہ جس سے روزمرہ کے مسائل یا آسانی حل ہو سکتے ہیں اور ان پر  
عمل پیرا ہو کر اپنی دنیا و آخرت سنواری جا سکتی ہے۔ ایک عالم  
عربی اور دو سکریں اردو ترجمہ۔ تین خوبصورت جلدوں میں مکمل  
دستیاب ہے۔

تینوں جلدیں بہترین سفید کاغذ پر طبع کی گئی ہیں۔  
قیمت نہایت مناسب خط و کتابت سے طے کریں  
یا ہم پر اعتماد کریں۔

ملنے کا پتہ۔ نعلانی کتب خانہ۔ حقہ سٹریٹ۔ اردو بازار۔ لاہور  
گوجرانوالہ میں ملنے کا پتہ۔۔۔ مکتبہ نعلانیہ۔ اردو بازار۔ گوجرانوالہ



شرعی احکام کا دلنشین دل آویز اور دلکش مجموعہ

# ضیاء الکلام

از قلم: ابوضیاء محمود احمد غضنفر

زیور طباعت سے آراستہ ہو کر منظر عام پر آ گیا ہے۔ صحیح بخاری اور صحیح مسلم میں منقول متفق علیہ احادیث پر مشتمل یہ کتاب اردو دان طبقے کی سہولت کو پیش نظر رکھتے ہوئے درج ذیل دلربا، دلفریب اور دلکش انداز میں مرتب کی گئی ہے۔

♦ سب سے پہلے حدیث کا متن مع اعراب، پھر اس حدیث کا ترجمہ، پھر حدیث میں مذکور مشکل الفاظ کے معانی، پھر حدیث کا آسان انداز میں مفہوم اور آخر میں حدیث سے ثابت ہونے والے مسائل ترتیب وار بیان کر دیئے گئے ہیں۔

♦ ہر حدیث کا تفصیلی حوالہ بھی درج کر دیا گیا ہے۔

♦ کاغذ طباعت اور جلد ہر لحاظ سے اعلیٰ عمدہ اور نفیس ہیں۔

♦ اہل نظر، اہل ذوق اور اہل دل کے لیے خوش نما گلدستہ احادیث کا ایک انمول تحفہ۔

♦ ہر گھر کی ضرورت اور ہر لائبریری کی زینت۔

♦ خود بھی پڑھیں اور دوسروں کو بھی پڑھنے کی رغبت دلائیں۔

بہترین معیار کیساتھ

لاجواب کتب

بازوق قارئین کیلئے

حَق سَٹریٹ  
اُردو بازار لاہور

بِغَمَّانِی کِتَبِ حَمَانِی